

ΕΞΕΛΟΧΟΣ.

ΕΞΟΧΟΝ

P R Æ F A T I O

AD EXODUM.

EX Scriptis Codicibus Græcis, quorum Variantes ad Exodum edimus, aliqui librum integrum haud continent. Quantum autem de Textu libri istius aut sit, aut non sit, servatum in singulis, et alia quædam insuper de nonnullis, hæc recensio declarabit. Figuræ autem Numerales, post quas in hac serie plene distinguitur, et ad quas nihil annotatur ex adverso, designant Codices, qui continent Exodi librum integrum.

- II. III. V, “ Incipit ab ultimis versus 35 capitis xxxvi (juxta Hebræum) verbis, ^{1A}υφαντου * εποιησεν αυτο: Χερουβιμ’ indeque pergit usque ad principium versus 21 capitis xxxvii, σφαιρωτηρ υπο τους. ^AHinc deperditis foliis intermediis, inchoatur rursus ab istis versus 24 capitis xxxviii verbis, ^Bεργασθη εις τα εργα, et Textus continuatur usque ad finem versus 21, capitis xxxix, ^Cκαθα συνταξι Κυριος τω Μωση. Iterum deficientibus aliquot versibus, novum folium valde lacerum sive mutilatum adversa facie exhibet pericopen a versu 37 ejusdem capitis σκινη αυτης, usque ad Ααρων versu 41, paucis solum vocibus syllabisve exesis aut abscissis; averfa autem parte, in priori columna, capitis xl versus tertius, (dempto principio και θησους) et duæ syllabæ versus quarti την τρα . . . leguntur; in posteriori, versus septimus cum asteriscis (præcedentibus duabus vocibus, Κυρω κυκλω, obelo notatis) item versus 8, 9, cum principio decimi, habetur: post quæ sequentibus foliis reliqua capitis xl pars a versu 12 usque ad finem continetur.” Grab.
- VII, Incipit in cap. i, 2. Deficit vero post vocem Φαραω, cap. viii, 19, ad . . . ου με cap. xii, 31. —post vocem αγιασθησεται cap. xxx, 29, ad λαλων αυτω cap. xxxi, 18, sed hæc ultima habentur scripta a manu posterioris ætatis — post voces εδεχηλο επι τα cap. xxxvi, 3, ad βασις αυτων δικα cap. xxxvii, 10, sed hæc quoque habentur scripta a manu aliquanto posteriore.
- X. 14, Deficit post vocem μαρτυριου, cap. xl, 22.
16. 18. 19.
25. 29. 30.
32. 37, Continet a i, 1, ad i, 20, inclus. a ii, 5, ad ii, 10, inclus. in duobus locis. a ii, 11, ad ii, 22, inclus. a iii, 1, ad iii, 8, inclus. a xii, 1, ad xii, 11, inclus. a xiii, 2, ad xiii, 16, inclus. sed manu alia et multo posteriore. a xiii, 20, ad xv, 1, inclus. a xiv, 15, ad xvi, 1, inclus. a xix, 10, ad xix, 20, inclus. a xxiv, 12, ad xxiv, 18, inclus. a xxxiii, 11, ad xxxiii, 23, inclus. in duobus locis. a xxxiv, 4, ad xxxiv, 8, inclus.
52. 53. 54, Deficit post voces προς Μωσην cap. xix, 9, usque ad voces εν γαστρι εχουσαν, και εξελθη το παι . . . inclus. cap. xxi, 22. post vocem ασηπλων cap. xxvii, 6, ad voces κατα το παραδειχθεν exclus. commate 8 capitis ejusdem.
55. 56. 57, Deficit post κατεχρυσωσαν cap. xxvii, 6, ad θυρας cap. xxxviii, 20.
58. 59. 61, Continet capitis i, comma primum. Continet inclusive a ii, 5, ad ii, 10. a ii, 11, ad ii, 13. a xv, 2, ad xv, 19. capitis xxiv, comma primum. capitis xxv, comma vigesimum secundum.
64. 68, Haud citavimus, quia Textum exhibet prorsus eundem cum Codice, quem numero 29 signavimus.
71. 72, Deficit a xxxvii, 7. inclus. ad xxxvii, 16. inclus. — post και λουσεις xl, 10, ad xl, 31, inclusive.
73. 74. 75.
76. 77. 78.
82. 83, Deficit per ii cap. totum.

P R Æ F A T I O A D E X O D U M.

- 84, Deficit post vocem Φυλιςιειμ cap. xiii, 10, ad voces ασωμιν τω inclus. cap. xv, 21.
 85. 105, Continet inclusive cap. xiv, 9, ad cap. xiv, 26.
 106. 107, Confertur tantum ad cap. xviii, 27. “ Evidenter, ut opinor, probatum est hunc Codicem, et illum (quem numero 106 nos signavimus) ex uno eodemque archetypo exaratos esse. Eadem omittunt, eadem adjungunt et inferunt, eundem sequuntur verborum ordinem, in minutiis concordant, eosdem denique errores ac vitia scribendi exhibent.” Ita Cl. Show, Danus, qui hac de causa filum collationis, quoad hunc Codicem, ibi abruptit.
 108. 118, Deficit post voces παν αρσενικον cap. xxiii, 17, ad προς υμας περι παντων inclusive, cap. xxiv, 9.
 120, 121, Haud citavimus hos, quia continet uterque Textum prorsus eundem cum Codice quem numero 29 signavimus.
 127, Designat Varias Lectiones ex Codice quodam Mosquensi excerptas.
 128. 129.
 130. 131.
 132, Continet inclusive ab Αιγυπτιον αμα i, 1, ad γυναικες i, 19. ab Εβραιαι i, 19, ad ισχυε σφοδρα i, 20. a κατεβη η θυγατηρ ii, 5, ad finem commatis 10. a τουτο. ηκασεν ii, 14, ad χειρας Φαραω ii, 20. ab εισηλθεν Μωσης εις το ορος iii, 1, ad μελι iii, 8. ab ειπεν Κυριος xii, 1, ad εσαι υμιν xii, 5. ab εριφων xii, 5, ad πασχα εστιν Κυρ. xii, 11. ab οι Αιγυπτιοι xiv, 4, ad Αιγυπτιων παντων xiv, 17. ab εισελευσονται οπισω xiv, 17, ad εις την θαλασ. . . . xiv, 28. ab ου κατελ. εξ αυτ. ουδε εις xiv, 28, ad θαλασσαν xv, 1. ab εξηρεν xv, 22, ad αναμεσον Σινα xvi, 1. a . . . τυραι τω λαω xix, 10, ad φωνη xix, 19. ab ελαλησεν xxxiii, 2, ad εν νεφελη και πα. . . . xxxiv, 5. ab αν ευρηκωσ ω xxxiii, 13, ad εται σοι xxxiii, 23. ab εκαλισεν xxxiv, 6, ad προσεκυνησεν τω Κυριω xxxiv, 8.
 133, Designat Varias Lectiones ab If. Vossio ex Codicibus scriptis excerptas.
 134. 135, Deficit post cap. xiii, 4, ad finem libri.
 136, Continet inclusive a cap. xx, 1, ad xx, 17. a xxi, 12, ad xxi, 20. a xxi, 27, ad finem capituli. a xxii, 1, ad xxii, 18. a xxii, 22, ad xxii, 27. capituli xxii, comma vigesimum nonum. a xxiii, 1, ad xxiii, 8. Nonnullæ etiam horum locorum particulae habentur bis aut ter scriptæ.
 Porro, Codices quosdam alios Græcos in Cantico Moyfis, cap. xv, contulimus.

EDITIONES, quas in præcedente libro, easdem et in hoc quoque contulimus; nempe Complutensem, Aldinam, Alexandrinam, Catenam Nicephori: sed ad eas nunc accedit Editio alia, scil.

LIPS. i. e. Editio Impressa Lipsiæ A. C. 1767, a Joh. Frid. Fischero, e Codice Membranaceo Bibliothecæ Collegii Paullini Lipsiensis, admodum antiquo, septingentos habente annos, bono, et accurate scripto. Incipit autem Editio dicta in vocibus την φωνην, xxxii, 17. Porro, alia quædam edita Exemplaria, Græca, Græco-Latina, et Latina, ad Canticum Moyfis in cap. xv, contulimus.

PATRES et SCRIPTORES Græci, qui in libro præcedente, iidem et hic quoque conferuntur.

VERSIONES, quas in libro præcedente, easdem in hoc quoque, et in iisdem fere tam scriptis quam impressis earundem exemplaribus, contulimus; nempe Latinam Veterem, Copticam et Sahidicam, Syram, Arabicam in Codicibus I, II, III, Slavonicam, Georgianam, Armeniacam, sed Arm. 3, post cap. xxviii, 30, non nominatim, sed conjuncte cum Aliis Codicibus Armenis, citatur. Accedit autem quod Variæ Lectiones nunc dentur, in locis paucis ab Euchologio Coptico-Arabico, in quarto, Romæ edito; et per Canticum Moyfis in capite xv, ab Æthiopica Versione a Ludolfio edita.

SIGNA, non alia sunt hic ab illis, quibus usi fuimus in libro præcedente.

ΕΞΟΔΟΣ.

ΚΕΦ. Ι.

- Τ**ΑΥΤΑ τὰ ὀνόματα τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ τῶν εἰσπεπορευμένων εἰς Αἴγυπτον ἅμα Ἰακώβ τῷ πατρὶ αὐτῶν, ἕκαστος πανοικί αὐτῶν εἰσήλθοσαν. Ρουβὴν, Συμεὼν, Λευὶ, Ἰούδας, Ἰσάχαρ, Ζαβουλὼν, Βενιαμὴν, Δὰν, καὶ Νεφθαλί, Γὰδ, καὶ Ἀσήρ. Ἰωσήφ δὲ ἦν ἐν Αἴγυπτῳ ἦσαν δὲ πᾶσαι ψυχαὶ ἐξ Ἰακώβ, πέντε καὶ ἐβδομήκοντα. Ἐτελεύτησε δὲ Ἰωσήφ, καὶ πάντες οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ, καὶ πᾶσα ἡ γενεὰ ἐκείνη. Οἱ δὲ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἠυξήθησαν, καὶ ἐπληθύνθησαν, καὶ χυδαῖοι ἐγένοντο, καὶ κατίσχυον σφόδρα σφόδρα· ἐπλήθυνε δὲ ἡ γῆ αὐτοῦ. Ἀνέστη δὲ βασιλεὺς ἕτερος ἐπ' Αἴγυπτον, ὃς οὐκ ᾔδει τὸν Ἰωσήφ. Εἶπε δὲ τῷ ἔθναι αὐτοῦ, ἰδοὺ τὸ γένος τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ μέγα πληθὺς, καὶ ἰσχύει ὑπὲρ ἡμᾶς. Δεῦτε οὖν κατα-

I. Ταῦτα] καὶ ταυτα 37. praemittit καὶ in charact. minore Alex. εἰσπεπορευμένων] εἰσπορευομένων 15, 18, 19, 30, 32, 37, 53, 58, 61, 71, 75, 77, 78, 106, 128, 130, 134. Ald. Cat. Nic. sic primo, sed nunc ex corr. εἰσπεπορευμένων, 56. descendentiūm Copt. εἰς Αἴγ.] εἰς Αἴγ. 37. Alex. πανοικί] πανοικίαι 59, 72, 75. παροικία 58. πανοικία X, 14, 16, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 57, 73, 74, 77, 78, 84, 85, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. alii. Arm. Ed. sic etiam primo, sed nunc ex corr. πανοικί, 56. παροικία 83. Ald. εἰσήλθοσαν] εἰσηλθον X, 14, 16, 18, 19, 25, 32, 52, 54, 57, 74, 75, 77, 106, 107, 108, 130, 134. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii. Arm. Ed. εἰσηλθον 84. εἰσηλθε 78. Ἄ Copt. Arm. 2.

II. Ρουβὴν] Ρουβὴν 74, 76. Ρουβὴμ 16, 37, 52, 53, 54, 57, 64, 71, 72, 73, 78, 84, 128, 130. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Ρουβὴμ 77. Ρουβὴν VII, 132. Ald. Λευὶ] Λευί VII, 15. Λευὴ Ald. Ἰούδας] praemittit καὶ sub X et in charact. minore Alex. Ἰουδα 30, 32, 55, 59, 134. Alex. Georg. Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed.

III. Ἰσάχαρ] Ἰσαχαρ VII, 18, 37, 55, 74, 129, 132, 134. Compl. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. Ἰσαχαρ Georg. Ζαβουλὼν] Ζαβουλον 37. Βενιαμὴν] Ἄ 72. Ἄ hic 58. Copt. Arab. 3. praemittunt καὶ II, VII, X, 18, 19, 25, 29, 32, 37, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 78, 82, 85, 108, 118, 130, 132, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. Arm. 2. Βενιαμὴν 75. Βενιαμὴν Alex.

IV. Δὰν] Ἄ 72. καὶ 1°] Ἄ 71, 106. Νεφθαλί] Νεφθαλαί VII, 132. Νεφθαλαί II, X, 15, 73. Νεφθαλαί primo, sed v. addidit ad finem secunda manus, 64. Νεφθαλαί primo, sed μ addidit ad finem secunda manus, 55. Νεφθαλαίμ 16, 19, 37, 57, 58, 75, 77, 78, 108, 135. Ald. Νεφθαλαίμ 18. Georg. Νεφθαλαίμ 74, 84, 128, 134. Copt. Γὰδ] Γαδ 128. Ἀσήρ] Ασσαρ X. Ασσαρ 75. Afr Georg. + καὶ Βενιαμ. 58. Copt. Arab. 3.

V. Ἰωσ. δὲ ἦν ἐν Αἴγ.] Ἄ hic, 15, 58, 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. Ἄ ἦν 59. Ἄ ἐν 73. Ἄ δὲ Copt. ἦσαν δὲ] et erant Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. πᾶσαι ψ.] ψ. πᾶσαι Cat. Nic. ψυχαὶ] αἱ ψυχαὶ 14, 16, 19, 25, 32, 37, 52, 54, 72, 73, 74, 75, 82, 106, 107, 108, 118, 128, 130, 134. Ald. Cat. Nic. Basil. i, 163. filii Arm. 2. + ἐξελθόντων 15, 58. margo habet * ἐξελθούσαι 64. margo αἱ εἰσελθούσαι (sic) 56. + αἱ ἐξελθούσαι VII, 15, 37, 58, 72, 129, 132. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. 3. + eadem etiam in textu 56, 64. + eadem in charact. minore Alex. + αἱ εἰσελθούσαι εἰς Αἴγυπτον 53. Cassiodor. in Pfl. + αἱ 82. + egresse sine articulo Arm. Ed. et aliqui Codd. Arm. ἐξ Ἰακ.] Ἄ 53, 72.

Cassiodor. in Pfl. μετα Ἰακώβ εἰς Αἴγυπτον 129. habet eadem margo, 56. una cum Jacobo Arab. 1. 2. ἐκ τῶν μερῶν Ἰακώβ Basil. l. c. ex lumbis Jacobi Arab. 3. Arabs hic et Basilius versionem Theodotionis expriment. πέντε καὶ ἐβδομήκ.] ἐβδομήκοντα πέντε 53. + Ἰωσήφ δὲ ἦν ἐν Αἴγυπτῳ 15, 58, 72. Arab. 1. 2. Arm. 3. + anima. Joseph autem erat in Aegypto Arab. 3. Arm. 1. 2. Arm. Ed. et nonnulli Codd. Armeni. + qui erant cum Jacob Ambr.

VI. δὲ] Ἄ Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. καὶ 2°] Ἄ Arab. 1. 2. γινεῖ] συγγενεῖα 15.

VII. καὶ ἐπληθ. καὶ χυδ. ἐγ.] καὶ χυδ. ἐγ. καὶ ἐπληθ. 15, 72. ἐπληθύνθη.] + ἡ γενεὰ ἐκείνη 53. καὶ χυδ. ἐγ.] Ἄ καὶ Arm. 1. 2. et alii nonnulli. Arm. Ed. Ο Λατίνος, καὶ ὡς βλαστῆσαντες ἐπληθύνθησαν margo Codicis Graeci 56. et effusi sunt Copt. Aquilam exprimit. κατίσχυον] κατισχυσαν X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 32, 37, 52, 54, 58, 59, 64, 74, 76, 78, 106, 107, 130, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. et sic primo, sed nunc ex corr. κατισχυον, 56. σφόδρα σφόδρα] Ἄ alterum, forte, 129. certe VII, 37, 132. Cyr. Al. i, parte secunda, 245. Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. Arab. 3. Copt. ἐπληθ. δὲ ἡ γῆ αὐτ.] Ἄ 129. ἐπληθύνθη ἡ γῆ αυτοῖς 53. + σφόδρα Cyr. Al. l. c. et impleta fuit terra illis Copt. Arab. 3. quoniam multiplicavit illos terra ista Georg. et sic, nisi quod Ἄ ista, Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed.

VIII. Ἀνέστη δὲ] Ἄ δὲ Cyr. Al. i, parte prima, 33. Arm. 1. 3. Arm. Ed. Ἄ quoque Codex Armenus alius unus. et furxerit Arm. 2. ἕτερος] novus Slav. Ostrog. Exprimit cæteros Interpretes. ἐπ' Αἴγυπτον] Ἄ 75, 82. Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. in Aegypto Slav. et sic Codex unus Armenus. ἦδεν] ἔγνωσκε 75.

IX. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπε 19, 108. Tychon. Georg. Arm. 2. ἔθναι] margo γενεὶ 64. γενεὶ in textu 108. Cyr. Al. i, parte prima, 33. Georg. αὐτοῦ] Ἄ III. habet in charact. minore Alex. sicut Tychon. ἰδοὺ] Ἄ Arab. 1. 2. + οὖν Athan. i, 943. τῷ γ. τῶν υἱῶν Ἰσρ. μ. πληθ.] πολυπληθεῖ τὸ ἔθνος Athan. l. c. γένος] sic margo X. ἔθνος X, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 37, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 72, 73, 74, 84, 106, 107, 108, 118, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. + illa Georg. margo habet et huc refert, referta est terra illis Arab. 1. τῶν υἱῶν Ἰσρ.] τῶν Ἰσραηλιτῶν 14, 16, 25, 32, 37, 52, 54, 57, 59, 73, 77, 78, 130. Alex. μέγα] + πολυ 118. Compl. πληθός] multitudine Georg. ποσῆτε Arm. 1. 2. alii. Arm. Ed. καὶ ἰσχύει] καὶ ἰσχυρεῖ 135. et valent Tychon. Arm. 1. Ἄ καὶ Slav. Ostrog. Georg. ἡμᾶς] ἡμῶν 32, 72.

X. Δεῦτε οὖν] Ἄ οὖν 14, 29, 73, 76, 130, 135. Cyr. Al. i, parte 3 B

σοφισώμεθα αὐτοὺς, μήποτε πληθυνθῆ, καὶ ἡνίκα ἂν συμβῆ ἡμῖν πόλεμος, προστεθήσονται καὶ οὗτοι πρὸς τοὺς ὑπεναντίους, καὶ ἐκπολεμήσαντες ἡμᾶς, ἐξελεύσονται ἐκ τῆς γῆς. Καὶ ἐπέστησεν αὐτοῖς ἐπιστάτας τῶν ἔργων, ἵνα κακώσωσιν αὐτὰς ἐν τοῖς ἔργοις. Καὶ ᾠκοδόμησαν πόλεις ὀχυραὶ τῷ Φαραῶ, τὴν τε Πειθῶ, καὶ Ῥαμεσσῆ, καὶ Ὠν, ἣ ἔστιν Ἡλιούπολις. Καθότι δὲ αὐτοὺς ἐταπείνου, τοσοῦτῳ πλείους ἐγίνοντο, καὶ ἴσχυον σφόδρα σφόδρα· καὶ ἐβδελύσσοντο οἱ Αἰγύπτιοι ἀπὸ τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ. Καὶ κατεδυνάσευον οἱ Αἰγύπτιοι τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ βία. Καὶ κατωδύων αὐτῶν τὴν ζωὴν ἐν τοῖς ἔργοις τοῖς σκληροῖς, τῷ πηλῷ καὶ τῇ πλινθεῖα, καὶ πᾶσι τοῖς ἔργοις τοῖς ἐν τοῖς πεδίοις, κατὰ πάντα τὰ ἔργα, ὧν κατεδουλοῦντο αὐτοὺς μετὰ βίας. Καὶ εἶπεν ὁ βασιλεὺς τῶν Αἰγυπτίων ταῖς μαίαις τῶν Ἑβραίων, τῇ μιᾷ αὐτῶν ὄνομα Σεπφώρα, καὶ τὸ ὄνομα τῆς δευτέρας Φουά. Καὶ εἶπεν, ὅταν μαιουσθε τὰς Ἑβραίας, καὶ ὦσι πρὸς τῷ τίκτειν, εἰ μὲν ἄρσεν ἦ, ἀποκτείνετε αὐτό· εἰ δὲ θῆλυ, περιποιεῖσθε αὐτό. Ἐφοβήθησαν δὲ αἱ μαῖαι τὸν Θεὸν, καὶ οὐκ ἐποίησαν καθότι συνέταξεν αὐταῖς ὁ βασιλεὺς Αἰγύπ-

prima, 33. Georg. δευτε και 16, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 59, 77, 78. Cat. Nic. *nunc agite* Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. + *sub ~ cum nobis* Arab. 1. 2. κατασοφισώμ.] κατασοφισομ. VII, 25, 106, 132. πληθυνθῆ] πληθυνθειη 76. πληθυνθωσι 19, 58, 72, 74, 75, 84, 106, 107, 108, 118, 134. Copt. ἂν] ἂ 72. εαν VII, 14, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 64, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 132, 134, 135. Alex. Arm. 3. alii. Arm. Ed. συμβῆ ἡμῖν πόλ.] ἡμῖν συμβῆ πέλ. Ald. συμβῆ πολ. ημιν 14, 16, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 130. Cat. Nic. συμβῆ ημας πολ. (sic) 75. ἡμῖν Cyr. Al. l. c. προστεθ.] και προστεθ. 76. ο἗τοι] αυτοι 15, 19, 108. Compl. πρὸς τοὺς ὑπεν.] τοις υπεναντιοις 72. + *nostrum* Slav. Ostrog. Arab. 3. Georg. ἐκπολεμήσαντες] *debellabunt* Georg. ἐξελεύσονται] ἐξελευσονται 59. εκπορευονται 29. *ei expellant nos* Arab. 3. ἐκ τῆς γῆς] *præmittit ημων* 135. (*præmittit idem sub x et in charact. minore Alex.*) + ημων 19, 37, 59, 61, 108, 118. Copt. Arab. 3. Georg. Slav. Ostrog. + *nostrum*, sed unciis inclusum, Slav. Mosq. + *illinc* Arm. 1. 2. alii. Arm. Ed.

XI. ἐπέστησεν] ἐπεστησαν VII, 32, 76, 128, 132. Cat. Nic. ἐπισ-σαν 72. αὐτοῖς] ἂ Slav. Ostrog. ἐπιστάτας τῶν ἔργ.] ἐπισ. ἐπὶ τῶν ἔργ. Ald. *infractores præfectoris operis* Copt. κακώσωσιν] sic in charact. minore Alex. κακωσουσιν III, VII, 32, 37, 75, 132, 135. αὐτοὺς] αυτοις 19, 128. ἐν τοῖς ἔργοις] ἐκ τῶν ἔργων Cyr. Al. i, parte prima, 33, sed ut Vat. i, parte prima, 109. in illis Arab. 1. 2. ᾠκοδόμησαν] *ædificent* Codd. Armeni duo. τῷ Φαρ.] *Pharaonis* Anonym. ap. Ambr. τὴν τε Π.] ἂ τε VII, 132. Georg. Arm. 2. Πειθῶ] Πειθωμ X, 30, 77, 85, 131. Πειθων 75, 82. Cyr. Al. i, parte prima, 33. tamen alibi ut Vat. Πειθῶ, ut videtur, Philo i, 632. Πειθω 118. Πειθωφ 14, 16, 25, 52, 57, 73, 130. Πειθωφ 54. Πειθωφ 64. Φειθωμ in textu, sed in marg. Πειθω, 56. Φειθωφ VII, 74, 106, 107, 134. Φειθωφ 84. Φειθωμ 15, 29, 71, 76. Compl. Πειθωμ Alex. Φειθωφ 135. Βειθωφ 59. Πλινθων 72. *Phiton* Anonym. ap. Ambr. *Pithom* Syr. *Pethom* Copt. *Pniko* Slav. Ostrog. *Pidon* Arm. Ed. *Pizom* Arm. 3. *Bathum* Arab. 3. καὶ Ῥαμ.] ἂ και 58. Ῥαμεσσῆ] την Ραμ. 15, 58. Ραμεση X, 16, 25, 37, 75, 130, 131. Theoph. ad Aut. iii, 130. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. 2. 3. et sic Philo i, 632, sed ut Vat. alibi. *Rhamafn* Copt. *Raampis* Syr. *Rhamfn* nonnulli Codd. Armeni. Arm. Ed. καὶ Ὠν, ἣ ἔστιν Ἡλ.] ἂ 53, 58. ~ καὶ Ὠν, ἣ ἔστιν Ἡλ. Alex. ~ et On, ~ *quæ est* &c. (sic) Arab. 1. 2. καὶ Ὠν] ε και Ων ut videtur, (η και Ων) VII. και Ωφ 19, 108, 118. και την Ων 83. Ald. Philo i, 632. et Ωρι Georg. et *Iwn* Slav. Ostrog. et *Ammon* Arab. 3.

XII. Καθ.] καθως 14, 16, 25, 52, 54, 57, 59, 72, 73, 77, 78, 130. Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. margo καθως 64. ὡς Cyr. Al. vii, parte tertia, 6. καθὰ Damasc. ii, 725. συνέταξεν] προσεταξεν 32. προσεταξετο 72. ἐβδελύσθητο 29. *illud mandavit* Georg. αὐταῖς] ἂ 18, 53. ὁ βασιλ. Αἰγ.] Φαραῶ Cyr. Al. l. c. *rex Ægyptiorum* Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. Georg. Αἰγύπτου—

nimis Vict. Vit. ἐβδελύσσοντο] εικχιζοντο 85. Est Aquilæ. καὶ ἐβδ. οἱ Αἰγ. ἀπὸ τῶν υἱῶν] ἂ οἱ Αἰγ. 85. οἱ Αἰγ. cum ~ *signant* Alex. Arab. 1. 2. και ε. οἱ Αἰγ. τους υιους 15, 30, 72, 75, 85. Arm. 1. 3. alii. Arm. Ed. *habet margo τους υιους* 64, 127. ἂ omnia in textu, sed *habet margo, et Ægyptii in servitutem redigebant filios* Arab. 3. *et prævalecebant Ægyptii filiis* Arab. 1. 2. *et abominabantur Ægyptii a facie filiorum* Copt. τῶν] παντων 82.

XIII. Καὶ κατεδ.] και κατωδ. in com. 14] ἂ prima, et quæ iis interjacent, 132. οἱ Αἰγ.] ἂ 72, 75. ponit post Ἰσραὴλ 53. τοὺς υἱοὺς Ἰσρ.] αυτοις 72, 75. βία] ἂ 19, 108, 118, atque, ut videtur, VII.

XIV. Καὶ 1°] ἂ Georg. κατωδύων] καταδυνο .. sic, reliquo vocis exciso, VII, 134. κατωδύων 84, 106, 107, 134. κατωδύων 37, 53, 72, 75. Cat. Nic. κατεταπεινων 59. in odium adducebant Iren. Interpr. αὐτῶν τὴν ζωὴν] αυτοις 53. σκληροῖς] + οἱς εποισν 53. τῷ πηλῷ] και τω π. 52. τω τε πηλω 19, 53, 108. εν τω πηλω 129. Compl. *cruciantes luto* Syr. τοῖς ἔργοις] τοις εν τω πεδιω 53. τοις πολλοις 71. κατὰ πάντα] και παντα 53. τὰ ἔργα] *habet margo x αυτων* 64. τα εργα αυτων 15, 72. Arm. 1. 2. *operum illorum* Arm. 3. *operis illorum* aliqui Codd. Armeni. Arm. Ed. ὦν] εν οἱς 30, 32, 58, 74, 75, 84, 106, 107, 134. εν οἱς in textu, sed ων in marg. 85, 127. α 18, 53. κατεδουλοῦντο] κατεδουλωντο 59. κατεδουλον 72, 129. κατεδυνασευον 30, 127. et sic in textu, sed ut Vat. in marg. 85. ὦν κατεδ. αὐτοὺς] *quæ perficiebant* Arab. 3. μετὰ βίας] μετα βιας, καθοτι δε αυτοις εταπεινου, τοσοῦτω πλειους εγινοντο, και ισχυον σφοδρα σφοδρα, 14. Vide supra ad com. 12. εις τας βιας 71. in servitute et afflictione Arab. 3.

XV. Καὶ εἶπ.] ἂ και Georg. τῶν Αἰγυπτίων] Αἰγυπτου VII, 29. αὐτῶν] ἂ Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. ὄνομα 1°] *præmittunt η II, III, VII, 15, 37, 53, 55, 56, 64, 71, 72, 74, 75, 82, 84, 106, 107, 118, 131, 132, 134.* ἣ Ald. Arm. 1. 2. *præmittit ην* Compl. et, sed in charact. minore, Alex. *cui nomen erat Armeni Codices aliqui.* Arm. Ed. Σεπφώρα] Σεπφορα 53, 106. Ald. Slav. Ostrog. Arm. 1. Σεπφορα 75. Σεπφοραν 59. Σεμφορα 54. Σεφωρα 129. Compl. *Serrona* aliqui Codd. Armeni. Arm. Ed. *Zephora* Syr. καὶ τὸ ὦν.] ἂ τὸ 135. ἂ και Slav. Ostrog. ἂ omnia Georg. τῆς δευτέρας] τη δευτερα 72. Ald.

XVI. Καὶ εἶπ.] ἂ 75. + αυτοις 19, 53, 83, 108, 118, 129. Compl. Ald. Arab. 1. + idem ex corr. 56. + *illis*, sed unciis inclusum, Slav. Mosq. μαιουσθε] μαιευσθε 128. ὦσι] εισ 37, 132. Ald. margo αφεσθε ... sic, cum aliquo, quod sequebatur, exciso, 64. τῷ τίκτειν] το τικτειν VII, 16, 25, 37, 59, 72, 74, 106, 107, 130, 132. Compl. Ald. Cyr. Al. i, parte prima, 109. ἄρσεν ἦ] η αρσεν 19, 108. *masculum erit* Slav. Ostrog. εἰ μὲν δὲ] ac si Georg. περιποιεῖσθε] περιποιησασθε 32, 53, 129. Compl. ζωοποιήσατε Bas. Sel. Orat. ix, p. 51. *vivam servate* Copt. αὐτό ad fin.] αυτου 37. αυτω VII, 132. *eam* Copt. ἂ Arm. 1. 2. alii. Arm. Ed.

XVII. καθότι] καθως 14, 16, 25, 52, 54, 57, 59, 72, 73, 77, 78, 130. Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. margo καθως 64. ὡς Cyr. Al. vii, parte tertia, 6. καθὰ Damasc. ii, 725. συνέταξεν] προσεταξεν 32. προσεταξετο 72. ἐβδελύσθητο 29. *illud mandavit* Georg. αὐταῖς] ἂ 18, 53. ὁ βασιλ. Αἰγ.] Φαραῶ Cyr. Al. l. c. *rex Ægyptiorum* Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. Georg. Αἰγύπτου—

VII

Handwritten notes and scribbles on the left margin.

VII

VII

Handwritten notes on the right margin, including 'VII' and 'not fer'.

Κ Ε Φ. Ι.

18. του, καὶ ἐζωογόνουν τὰ ἄρσена. Ἐκάλεσε δὲ ὁ βασιλεὺς Αἰγύπτου τὰς μαίας, καὶ εἶπεν αὐ-
 19. ταῖς, τί ὅτι ἐποίησατε τὸ πρᾶγμα τοῦτο, καὶ ἐζωογονεῖτε τὰ ἄρσена; Εἶπαν δὲ αἱ μαῖαι τῷ
 Φαραῶ, οὐχ ὡς γυναῖκες Αἰγύπτου αἱ Ἑβραῖαι· τίκτουςι γὰρ πρὶν ἢ εἰσελθεῖν πρὸς αὐτάς
 20. τὰς μαίας· καὶ ἔτικτον. Εὖ δὲ ἐποίησε ὁ Θεὸς ταῖς μαίαις· καὶ ἐπλήθυνεν ὁ λαὸς, καὶ ἴσχυε
 21. 22. σφόδρα. Ἐπεὶ δὲ ἐφοβοῦντο αἱ μαῖαι τὸν Θεόν, ἐποίησαν ἑαυταῖς οἰκίας. Συνέταξε δὲ Φαραῶ
 παντὶ τῷ λαῷ αὐτοῦ, λέγων, πᾶν ἄρσεν, ὃ εἶν τεχθῆ τοῖς Ἑβραίοις, εἰς τὸν ποταμὸν ρίψατε,
 καὶ πᾶν θῆλυ, ζωογονεῖτε αὐτό.

Κ Ε Φ.

II.

1. 2. ἮΝ δὲ τις ἐκ τῆς φυλῆς Λευὶ, ὃς ἔλαβεν τῶν θυγατέρων Λευί. Καὶ ἐν γαστρὶ ἔλαβε, καὶ
 3. ἔτεκεν ἄρσεν· ἰδόντες δὲ αὐτὸ ἀσεῖον, ἐσπέκασαν αὐτὸ μῆνας τρεῖς. Ἐπεὶ δὲ οὐκ ἐδύνατο αὐτὸ
 ἔτι κρύπτειν, ἔλαβεν αὐτῷ ἡ μήτηρ αὐτοῦ θῖβιν, καὶ κατέχρισεν αὐτὴν ἀσφαλτοπίσση, καὶ

Αἰγύπτου in com. 18] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 19, 54. τὰ ἄρσена] τα αρσена 72, 82, 84. Compl. Damasc. l. c. habet in singulari Slav. Mosq.

XVIII. δ] ἅ Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. Georg. Αἰγύπτου] Αἰγυπτου Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. Georg. τὰς μαίας] ταις μαίαις (sic) 19. αὐταῖς] ἅ Georg. ἐποίησ. τὸ πρᾶγμα] οὐκ ἐποίησ. τὸ πρᾶγμα 72. ἐποίησ. τὸ ρημα, quantum videtur, VII. ἐζωογονεῖτε] ἐζωογονεῖτε 15. ζωογονεῖτε] 16, 25, 37, 52, 53, 54, 57, 72, 76, 130. Cat. Nic. ζωογονεῖται 14. ἐζωογονηται, VII. 132. inter i et τ vocis ἐζωογονεῖται habet σε superscriptum, scil. ut legretur ἐζωογονεῖσαι, 58. ἄρσена] βριση 72. αρσена 82.

XIX. Εἶπαν] ἕπαν VII, 15, 19, 37, 72, 74, 75, 106, 108, 128, 132, 134. δ] ἅ Georg. αἱ μαῖαι] ἕλα Georg. τῷ Φαρ.] τῷ βασιλει 19, 108, 118. γυναῖκες] αἱ superscript. ab alia manu, 55. et, incertum an prima manu, 29. αἱ γυναῖκες 16, 18, 32, 52, 57, 72, 73, 78, 84, 108, 118, 130, 132. Compl. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. Αἰγύπτου] Αἰγυπτιαί 19, 30, 37, 58, 108, 132. Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. Slav. Ostrog. Georg. αἱ Αἰγυπτιαί 72, 118. habet ut Vat. in textu, sed emendatum in extrema pagina οσα Αἰγυπτιαί, 64. + τίκτουςι 19. αἱ Ἑβραῖαι] πρæmittunt οὕτως καὶ, vel οὕτω καὶ, 14, 16, 37, 57, 72, 77, 130. Slav. Mosq. οὕτως αἱ γυναῖκες Εβρ. VII. Slav. Ostrog. αἱ γυναῖκες Εβρ. 25. Arab. 3. οὕτω καὶ αἱ γυναῖκες αἱ Εβραῖαι 53. + τίκτουςι 118. + τίκτουςαι 108. πρὶν ἢ] πρὸ του X, 15, 18, 19, 37, 55, 74, 84, 106, 107, 108, 118, 131, 132, 134. sic primo, sed nunc ex corr. πρὶν η, 56. ἅ Philo i, 571. εἰσελθεῖν] ελθιν, sed eis superscriptum, 132. ελθιν 19, 53, 107. Ambr. πρὸς αὐτάς] eis αυτας 32, 107. Cat. Nic. ἅ Ambr. καὶ ἔτικτον] ἅ 75. Arab. 1. 2. 3. ἅ καὶ Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. + ille Georg.

XX. Εὖ δ] ἅ Chryf. v, 389. Copt. et bene Georg. quare bene Slav. Ostrog. τὰς μαίας] ταις μαίαις 72. Philo i, 135. cum obstetricibus Aug. ἐπλήθυνεν] ἐπληθυνετο 37. ὁ λαὸς] populus ille Georg. ἴσχυε] ἰσχυσε 19. Ald. ἐισχυει 58, 72. κατισχυει 76. ἰσχυον 14, 16, 25, 32, 54, 57, 73, 77, 78, 82, 130. Cat. Nic. + αυτους (sic) 19.

XXI. Ἐπ. δ] ἅ φ. αἱ μ. τὸν Θ.] αἱ μ. ἐπ. φ. τὸν Θ. Philo i, 88. ἐπὶ δ] sic in charact. minore Alex. ἐπειδὴ III, X, 15, 18, 19, 56, 64, 71, 72, 74, 76, 82, 106, 107, 118, 129, 134. Compl. Ald. Theodoret. in Cat. Nic. 538. Copt. et sic Philo l. c. sed ἐπειδὴ alibi. ἐπὶ δ] 59, 108. ἐπειδὴ δ] 135. ἐπὶ οὖν 52. Cat. Nic. ἅ δ] Arab. 1. 2. et quoniam Slav. Mosq. αἱ μ. τὸν Θ.] τὸν Θ. αἱ μαῖαι 53, 129. ἅ τὸν Θ. 18. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. obstetrices a Deo Arm. 3. ἐποίησαν] ἐποίησεν X. Compl. atque in singulari videtur legisse Theodoret. i, 120. πρæmittunt καὶ 15, 58, 72, 131. Arm. 1. 3. alii. Arm. Ed. manifeste fecerunt (sic) Codd. alii Armeni novem. Irrepit forsân manifeste ex marg. ubi notaverat aliquis verbum fuisse clare in plurali numero. ἑαυταῖς] αυταις X, 18. αυτας 19. ἐπ' αυταις 118. οἰκίας] οικιαί in textu et in margine (sic) 85.

XXII. δ] ἅ γὰρ Cyr. Al. i, parte prima, 110. ἅ Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. Georg. αὐτῷ] αυτω 134. ἅ 19. λέγων] et dixit Georg. et dicit Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. ἄρσεν] αρσениκον 32, 75. εἶν] αν 129, 134. Compl. et sic Cyr. Al. i, parte secunda, 246, licet εἶν alibi. τεχθῆ] αποτεχθη 83, 128. Ald. τοῖς Ἑβραίοις] πρæmittunt his ~ Alex. Arab. 1. 2. ταις Εβραίαις 71. μὲς τὸν π.] ἐπι του π. 53, 56. ἅ τὸν 16. ~ in aquam Copt.

Arab. 3. ρίψατε] + illud Slav. Ostrog. καὶ πᾶν] παν δε 72. Copt. ζωογονεῖτε] περιποιισθε 19. περιποιισασθε 108, 118. Vide supra ad com. 16. αὐτό] ἅ Aug. ut et, ipso teste, Codices Latini. ἅ Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. Georg.

I. Ἦν δ] et erat illic Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. τῆς φυλ.] ἅ τῆς 52. Λευὶ 1°] Λευι X, 15. Λευὶ Ald. τῆς Λευὶ Philo i, 537. Λευὶ 1°—Λευὶ 2°] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 14, 16, 77. ἅ item, sed margini adscriptæ manus secunda, 130. δε ἔλαβεν] καὶ ελαβεν 108. Compl. Aug. + γυναῖκα VII. Copt. + sibi Aug. + sibi uxorem Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. atque ita quidam Latini Interpretes, teste Aug. τῶν θυγατέρ.] πρæmittunt ex X, 18, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 71, 73, 76, 78, 83, 129, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 248. Copt. Slav. Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. ἀπο του θυγ. margo manu secunda 130. de filiabus Aug. την θυγατερα 107. + illic Arm. 1. 2. 3. Λευὶ 2°] των Λευι 19, 118. et sic in marg. 64. Λευι X, 15. Λευὶ Compl. Ald. Λευι γυναῖκα 130. + καὶ ἰσχυεν αυτην VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Aug. Arab. 1. 2. Slav. + ος καὶ ἰσχυεν αυτην 195 108, 118. + καὶ ἰσχυεν αυτην Philo i, 537. + et habuit Georg.

II. Καὶ ἐν γ. ἕλ.] η εν γ. ἕλ. 71. ἅ καὶ 55. Georg. καὶ ελ. εν γ. 106. Slav. Mosq. + mulier Arab. 3. καὶ ἔτεκ.] ἅ καὶ Arm. 1. ἄρσεν] αρρην Philo i, 537. ἰδόντες δ] et viderunt Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. αὐτὸ 1°] αυτω (sic) 59. αυτον 75. ἀσεῖον] + ον 29, 53, 56, 59, 75. Philo l. c. + idem in charact. minore Alex. palchrum et bonum (Aquilam et Symmachum conjuncte exprimens) Slav. Ostrog. ἰσκέκασαν] et abdiderunt Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. αὐτὸ 2°] αυτον 75.

III. Ἐπεὶ δ] ἐπειδὴ 55. Cyr. Al. i, parte secunda, 248. ἐπειδὴ δ] X, 19, 32, 77, 108, 129. Compl. Alex. et sic ex corr. 56. ἅ δ] 16, 106. Copt. et possquam Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. Slav. Mosq. ἰδύν.] ιδυν. II, 14, 16, 18, 25, 30, 32, 55, 59, 78, 108, 129. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. αὐτὸ ἔτι κρύπτειν] ἐτι αυτο κρ. 30. ἐτι κρ. αυτο VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 52, 54, 57, 64, 73, 74, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. ἐτι κρύπτειν αυτω (sic) 59. ἅ αὐτὸ 53, 75. Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. ἅ ἔτι Copt. Slav. Ostrog. Arab. 3. αὐτῷ ἡ μήτ. αὐτοῦ] αυτο η μητ. (sic) 72. ἅ αὐτῷ X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 52, 57, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 128, 135. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Arab. 1. 2. 3. Georg. Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. ἅ αὐτῷ VII, 59, 106, 107, 134. Alex. ἡ μήτ. αὐτῷ Alex. θῖβιν] θηκην 16. Compl. κισωτὸς παπύρου θῖκης Incoertus in Cat. Nic. 560. Legend. vero in his 6 pro κ. Vide in com. 5. θῖβην παπυρον 15. Ald. Syr. θῖβην 75. Cyr. Al. l. c. θῖβην primo, sed inter 3 et i superscript. ε, et super η superscript. ει, manu secunda, II. θῖβειν VII. θῖβειν 127. θῖβειν X, 55. θῖβην 18, 25, 32, 52, 53, 54, 59, 64, 71, 73, 76, 77, 78, 84, 85, 107, 108, 118, 130, 135. Cat. Nic. sic primo, sed θῖβην ex corr. 106. fycellam scirpam Slav. Mosq. capsulam junceam Georg. Arm. 1. 2. 3. alii. Arm. Ed. αὐτὴν ἀσφ.] αυτη ασφ. (sic) 72. ἀσφαλτοπίσση] sic, sed super o superscript. ω, II. ασφαλτωπ. 14, 25, 29, 74, 135. Cyr. Al. l. c. ασφάλτω πῖσση 15, 16, 18, 52, 54, 55, 57, 71, 73, 76, 77, 78, 83, 84, 106, 107, 128, 130, 134. sic primo, sed nunc ex corr. conjuncte, 64. ασφαλῶ καὶ πῖσση 53, 59. Compl. Copt. Slav. Mosq. Georg.

ἐνέβαλε τὸ παιδίον εἰς αὐτήν, καὶ ἔθηκεν αὐτὴν εἰς τὸ ἔλος παρὰ τὸν ποταμόν. Καὶ κατε- 4.
 σκάπευεν ἡ ἀδελφὴ αὐτοῦ μακρόθεν, μαθεῖν τί τὸ ἀποβησόμενον αὐτῷ. Κατέβη δὲ ἡ θυγάτηρ 5.
 Φαραῶ λέσασθαι ἐπὶ τὸν ποταμόν, καὶ αἱ ἄβραι αὐτῆς παρεπορεύοντο παρὰ τὸν ποταμόν·
 καὶ ἰδοῦσα τὴν θίβειν ἐν τῷ ἔλει, ἀποσείλασα τὴν ἄβραν, ἀνείλατο αὐτήν. Ἀνοιξασα δὲ ὄρα 6.
 παιδίον κλαῖον ἐν τῇ θίβει· καὶ ἐφείσατο αὐτῆ ἡ θυγάτηρ Φαραῶ, καὶ ἔφη, ἀπὸ τῶν παιδίων
 τῶν Ἑβραίων τῆτο. Καὶ εἶπεν ἡ ἀδελφὴ αὐτῆ τῇ θυγατρὶ Φαραῶ, θέλεις καλέσω σοὶ γυναῖκα 7.
 τροφέουσαν ἐκ τῶν Ἑβραίων, καὶ θηλάσει σοὶ τὸ παιδίον; Ἡ δὲ εἶπεν ἡ θυγάτηρ Φαραῶ, 8.
 πορεύου· ἐλθοῦσα δὲ νεάνις ἐκάλεσε τὴν μητέρα τοῦ παιδίου. Εἶπε δὲ πρὸς αὐτὴν ἡ θυγάτηρ 9.
 Φαραῶ, διατήρησόν μοι τὸ παιδίον τοῦτο, καὶ θήλασόν μοι αὐτὸ, ἐγὼ δὲ δώσω σοὶ τὸν μισθόν·
 ἔλαβε δὲ ἡ γυνὴ τὸ παιδίον, καὶ ἐθήλαζεν αὐτό. Ἀδρυθέντος δὲ τοῦ παιδίου, εἰσήγαγεν 10.
 αὐτὸ πρὸς τὴν θυγατέρα Φαραῶ, καὶ ἐβλήθη αὐτῇ εἰς υἱόν· ἐπωνόμασε δὲ τὸ ὄνομα αὐτῆ Μωυσῆν,

καὶ ἐβλ.] ἅ καὶ Georg. παιδίον] παιδαριον 72. εἰς αὐτήν] εν τη θηθη 108, 118. αὐτήν 2°—αὐτήν 3°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 53. εἰς τὸ ἔλος] margo, πει (an 'λείπει, ut indicet hæc in Codd. nonnullis defuisse?) 64. in flagno Syr. in paludem unam Arm. 2. παρὰ τὸν ποταμ.] περὶ τὸν ποταμ. Cyr. Al. l. c. penes fluvium Arab. 3. ad ripam fluvii Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed.
 IV. Καὶ κατεσκ.] *speculabatur autem* Slav. Ostrog. κατεσκό- πειν] κατεσκοπευσεν 14, 16, 32, 52, 54, 57, 64, 72, 77. Cat. Nic. απεσκοπειν 30, 118. ἡ ἀδελφὴ αὐτοῦ] margo ἀρῶν ἡ μῆρια (sic, an του Ααρῶν ἡ Μαρία?) 64. μακρόθεν] ἅ Slav. Ostrog. Arm. 2. μαθεῖν] ἅ 72. Slav. Ostrog. ἰδεν 19, 53, 55, 73, 75, 82, 131, 135. Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. ut videat Slav. Mosq. τί] ἅ X, 130, 135. Alex. αὐτῷ] αὐτο 16, 18. αὐτον primo, sed v. deletum, 75. ἅ 53.
 V. Κατέβη δὲ] ἅ δὲ 72. Georg. και κατεβη forte 132. certe 56, 130. Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. + tunc Slav. Ostrog. ἐπὶ τὸν π.] παρὰ τον π. 106. εἰς τον π. 16. in fluvio Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. ποταμ. 1°—ποταμ. 2°] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent, 53, 78, 128, 129. αὐτῆς] ἅ 61, 106, 132. ἅ femel, sed habet femel (nam in duobus locis habet hunc textum) 37. *fecit* Arab. 1. 2. παρὰ τὸν π.] ἐπι τον π. 30, 37 bis sic, 56, 57, 59, 131, 132, 134, 135. Compl. Alex. ad ripam fluvii Slav. Ostrog. καὶ ἰδοῦσα] ἰδοῦσα δὲ in uno loco (sed in alio ut Vat.) 37. Slav. Ostrog. τὴν θίβειν] ἅ τὴν 37 bis, 55. Cyr. Al. i, parte secunda, 248. + in palude illic Arm. 1. 3. alii- que. Arm. Ed. θίβειν] θειβειν 127. θειβειν 83. et sic, sed super ei in utraque vocis syllaba scribitur ἡ secunda manu, II. θειβην, (sed ei erat. et ἡ infertum), VII. θειβειν X. θειβην 15, 55, 75. Ald. Cyr. Al. l. c. θηβειν 74, 134. θηβην 14, 16, 25, 32, 37 bis, 52, 53, 54, 61, 64, 85, 106, 118, 132, 135. Cat. Nic. margo κισῶτον παπυρου θηβης 14. θιβ. παπυρου 83. θήκην Compl. Vide ad cam. 3. ἐν τῷ ἔλει] sic in marginibus, sed in textu παρὰ το ελος, 85, 127. + illic Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. τὴν ἄβραν] ἅ τὴν 118. *famulus eius* Arab. 3. Georg. + unam Arm. 1. + aliquam Arm. 2. ἀνεί- λατο] ἀνειλετο 16, 18, 25, 32, 37 bis, 52, 57, 64, 73, 74, 78, 106, 107, 108, 130, 134, 135. Cyr. Al. l. c. ad suscipiendum Copt. suscipere Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. extraxit Syr.
 VI. Ἀνοιξ. δὲ] et cum aperiret Arab. 1. 2. et cum aperuisset Slav. Ostrog. et aperuit Georg. ἅ δὲ Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. + capsulam Georg. + illam Arab. 3. παιδίον κλαῖον] παιδιον κλαιοντα 75. και ην παιδιον κλαιον 15. *puerulum, et fleuit pueru- lus* Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. * ~ *infantem, et infans flets* (sic, cum duobus iis signis) Arab. 1. 2. ἐν τῇ θ.] præmittunt ~ Alex. Arab. 1. 2. præmittit * (sic) 64. θίβει] θιβη 15, 75. Ald. Cyr. Al. i, parte secunda, 248. θηβει 74, 134. θηβη 16, 18, 25, 32, 37 bis, 52, 53, 54, 59, 61, 64, 72, 106, 108, 130, 132, 135. Cat. Nic. θειβει, sed utrumque ei habet ἡ superscript. manu secunda, II. θήκη Compl. + illic Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. καὶ ἐφείσα.] ἅ καὶ Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. αὐτοῦ] ἅ Georg. καὶ ἔφη—καὶ εἶπεν in com. 7] ἅ prima et quæ his interjacent 53. Habuit forte Codex, ut et alii habuerunt, και ειπεν in utroque loco. ἔφη] ειπεν 55, 56, 61, 75, 135. et sic, in duob. locis, 37. τῶν Ἑβρ.] τῶν non exprimitur in Codd. compluribus Armenis, licet exprimant articulum Arm. 1. 2. 3. Arm. Ed. τοῦτο] ἅ Arm. 3. alii- que. Arm. Ed.
 VII. καὶ εἶπεν] ειπε δε 19, 71, 75, 118. + αυτη 55. Arab.

1. 2. ἡ ἀδελφὴ αὐτοῦ] αὐτου η αδελφη 19. ἅ Georg. τῇ θυγ. Φαραῶ] ἅ 55. θέλεις] θελης 16, 55, 130. γυναῖκα] + unam Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. τροφέουσα.] τρεφουσ. 71. ἐκ τῶν Ἑβρ.] ἅ 52, 72. ἀπο των Εβρ. 75. καὶ θηλ.] του θηλασαι 52. θηλάσει] sic in charact. minore Alex. θηλαθη III. fugit Arm. 3. σοὶ 2°] ἅ 59, 78. τὸ παιδ.] + τοῦτο 19, 108. hunc puerulum Arab. 3.
 VIII. Ἡ δὲ εἶπεν &c.] ειπε δε &c. VII, 25, 57, 58, 72, 75, 77, 129. Compl. et sic ex corr. 56. και ειπεν &c. X, 18, 19, 30, 37 bis, 53, 61, 73, 84, 106, 108, 118, 135. Ald. Damasc. ii, 366. Copt. Slav. et sic, quantum videtur, 132. et sic primo 56. ἡ δὲ θυγάτηρ Φαραῶ ειπεν 76. ἰδὲ ειπεν (sic) &c. 59. ἅ ἡ δὲ Georg. Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. + αυτη VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 37 bis, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Damasc. l. c. Copt. Arab. 3. et sic, ut vide- tur, 132. ἡ θυγ. Φαρ.] ἅ 106, 107. Cyr. Al. i, parte secunda, 248. ἅ hic 76. ἐλθοῦσα δὲ] ἀπελθουσα δε 19, 32, 55, 74, 84, 106, 107, 108, 118, 134. Cyr. Al. l. c. margo και ἀπελθουσα 64. venit Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. νεάνις] η νεανις II, VII, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 37 bis, 52, 53, 55, 56, 59, 61, 72, 74, 75, 85, 106, 107, 118, 128, 130, 131, 132, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. ἐκά- λησε] et vocavit Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. τοῦ παιδίου] illius Arab. 1. 2.
 IX. Εἶπε δὲ] ἅ δὲ Copt. Georg. et dixit Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. πρὸς αὐτὴν] αυτη forte 132. certe 75. Cyr. Al. i, parte secunda, 248. μοι 1°] ἅ Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. τοῦτο] ἅ Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. μοι 2°] ἅ Arab. 1. 2. 3. Arm. 2. ἐγὼ δὲ] et ego Georg. Arm. 1. 3. alii- que. Arm. Ed. τὸν μισθόν] + σου 128. Ald. Arab. 1. 2. Copt. mercedes tuas Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. ἔλαβε δὲ] και ἐλαβεν Damasc. ii, 366. Georg. Arm. 3. alii- que. Arm. Ed. ἡ γυνὴ] mater Georg. ἐθήλαζεν] ἐθηλασεν X, 37 bis. Damasc. l. c. Cyr. Al. l. c. αὐτῷ] αὐτον 75.
 X. Ἀδρ. δὲ] margo prima manu γραψαι και αδρ. 58. και α. 106. Arm. 1. 2. + ἡδη Cyr. Al. i, parte secunda, 248. ἅ δὲ Georg. Arm. 3. alii- que. Arm. Ed. ἀδρυθέντος] αδρυθεντος 52. αν- δρυθεντος 59. ανδρυθεντος X, 15, 16, 18, 25, 30, 53, 56, 61, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 78, 84, 106, 107, 108, 118, 130, 131, 135. Compl. Cyr. Al. l. c. Georg. Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. sic forte 132. sic in uno loco, licet in alio ut Vat. 37. ανδρυθεντος in textu, sed margo prima manu, αδρυθεντος, 58. αὐτῷ] ἅ Georg. ἐγε- νήθη αὐτῇ] εγενετο αυτη 32, 129. Compl. ἅ αὐτῇ 132. accepit illum Arm. 3. alii- que. Arm. Ed. υἱόν] + adoptivum Arm. 1. 3. alii- que. Arm. Ed. ἔπων. δὲ] et vocavit Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. αὐτοῦ] illi Slav. Mosq. Μωυσῆν] Μωυση X, 14, 29, 30, 55, 57, 61, 82, 118, 131. Alex. Μωση 18, 37 bis, 52, 54, 75, 130. Cat. Nic. sic, sed super ω superscript. υ, 72. Μωσην 53. Μωυῆς Cyr. Al. l. c. Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. λέγασα] ἅ Arm. 3. ἐκ τοῦ ὕδ.] præmittit οτι X, 32, 84. Compl. Slav. Ostrog. præmittit οτι ex corr. 56. præmittit idem in charact. mi- nore Alex. + illinc Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. αὐτὸν] ἅ 29. αυτο 59, 78, 85. αὐτ. αν.] αν. αυτ. VII, X, 14, 15, 16, 25, 30, 32, 37 bis, 54, 55, 56, 58, 59, 61, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 130, 131, 132, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Slav. Georg. Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. ἀνιλό-

ΚΕΦ. ΙΙ.

11. λέγουσα, ἐκ τοῦ ὕδατος αὐτὸν ἀνειλόμην. Ἐγένετο δὲ ἐν ταῖς ἡμέραις ταῖς πολλαῖς ἐκείναις μέγας γενόμενος Μωυσῆς, ἐξῆλθε πρὸς τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ· κατανοήσας δὲ τὸν νόνον αὐτῶν, ὄρᾳ ἄνθρωπον Αἰγύπτιον τύποντα τινὰ Ἑβραῖον, τῶν ἑαυτοῦ ἀδελφῶν τῶν
12. υἱῶν Ἰσραὴλ. Περιβλεψάμενος δὲ ὧδε καὶ ὧδε οὐχ ὄρᾳ οὐδένα, καὶ πατάξας τὸν Αἰγύπτιον,
13. ἔκρυψε αὐτὸν ἐν τῇ ἄμμῳ. Ἐξελθὼν δὲ τῇ ἡμέρᾳ τῇ δευτέρᾳ, ὄρᾳ δύο ἄνδρας Ἑβραίους δια-
14. πληκτιζομένους· καὶ λέγει τῷ ἀδικῶντι, διὰ τί σὺ τύπτεις τὸν πλησίον; Ὁ δὲ εἶπε, τίς σε κατέστησεν ἄρχοντα καὶ δικαστὴν ἐφ' ἡμῶν; μὴ ἀνελεῖν με σὺ θέλεις, ὃν τρόπον ἀνεῖλες χθὲς τὸν
15. Αἰγύπτιον; ἐφοβήθη δὲ Μωυσῆς, καὶ εἶπεν, εἰ οὕτως ἐμφανὲς γέγονε τὸ ῥῆμα τοῦτο. ἤκουσε δὲ Φαραὼ τὸ ῥῆμα τοῦτο, καὶ ἐζήτηε ἀνελεῖν Μωυσῆν· ἀνεχώρησε δὲ Μωυσῆς ἀπὸ προσώπου
16. Φαραὼ, καὶ ὤκησεν ἐν γῆ Μαδιάμ· ἐλθὼν δὲ εἰς γῆν Μαδιάμ, ἐκάθισεν ἐπὶ τῆ φρέατος. Τῷ δὲ ἱερεῖ Μαδιάμ ἦσαν ἑπτὰ θυγατέρες, ποιμαίνεσαι τὰ πρόβατα τῆ πατρὸς αὐτῶν Ἰοθὼρ· παρα-
γεόμενοι δὲ ἦντλον, ἕως ἐπλησαν τὰς δεξαμένας, ποτίσαι τὰ πρόβατα τοῦ πατρὸς αὐτῶν
17. Ἰοθὼρ. Παραγεόμενοι δὲ οἱ ποιμῆνες ἐξέβαλλον αὐτάς· ἀναστὰς δὲ Μωυσῆς ἐρρύσατο αὐτάς,

μην] ἀνιλαμην VII. ἀνιλαμην 58, 59, 82, 131. ἀνιλαμ sic, reliquo vocis exciso, 132. ἀνιλομην 72.

XI. Ἐγὼ. δὲ] ἅ 53. ἅ δὲ Cyr. Al. i, parte secunda, 252. Georg. et factum est Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. ταῖς ἡμέρ. ταῖς πολ.] ἅ ἡμέραις primo: nunc ex corr. ταῖς π. ἡμέρ. 16. ἅ ταῖς πολλαῖς 72, 129. Damasc. ii, 351. ἱκίον.] ἅ Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. Μωυσῆς] Μωυσῆς Ald. ὁ Μωυσῆς Damasc. l. c. Μωυσις 15, 25, 37, 53, 71, 72, 75, 106, 131. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. ἐξῆλθε] ἅ (sic) 59. et exiit Slav. Ostrog. Georg. τοὺς υἱοὺς Ἰσρ.] ἅ 59. κατανοήσας] obsecravit Georg. δὲ 2°] ἅ Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. τὸν νόνον] sic ex corr. sed τὸν νόνον primo, 37. τὸν νόνον 18. labores Arm 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. ἄνθρωπ. Αἰγ.] παιδίον Αἰγ. 107. Αἰγ. ἀν- δρα 130. ἀνδρ. τινὰ Αἰγ. 32, 82. σίγην κενετ Ἐχγρίσιμ Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. ἀνδρα 14, 16, 25, 52, 54, 57, 73, 77, 78. Cat. Nic. τινὰ Ἑβραῖον] ἅ Ἑβραῖον 59. ἅ τινὰ 52. Cyr. Al. l. c. τὸν ἰαυτῆ ἀδ.] τὸν ἀδ. αὐτοῦ VII, X, 14, 16, 18, 25, 32, 52, 54, 73, 74, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 130, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. τῶν ἀδ. ἰαυτοῦ Cyr. Al. l. c. τὸν αὐτοῦ ἀδ. 30, 75. ἰα τὸν ἀδ. αὐτῆ 129. margo τὸν Ἑβραίων 64. τῶν υἱῶν Ἰσρ.] ἅ 58. ἅ τῶν 118.

XII. Περιβλ. δὲ] περιβλέψας δὲ Damasc. ii, 351. καὶ περιβλ. 19, 108. ἅ δὲ 52, 118. Georg. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. οὐδένα] οὐδ' ἰα 58. καὶ πατάξας] πατάξας δὲ X, 18, 19, 75, 108, 118. τὸν Αἰγ.] κενετ Ἐχγρίσιμ Arab. 3. αὐτὸν] ἅ 59. Philo i, 94. Georg. ἐν τῇ ἄμμῳ] ὑπο τὴν ἀμμῶν 61.

XIII. Ἐξελθὼν δὲ] et exgressus est Arab. 1. 2. et exgressus Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. τῇ δευτ.] ἅ Cyr. Al. i, parte secunda, 252. πρὸς κενετ Arab. 1. 2. Ἑβραῖ.] ἅ Damasc. ii, 351. διαπληκτ.] + πρὸς ἀλλήλους 71. Corr. τῷ ἀδικ.] + illosum Arab. 1. 2. praemittitur homini in Codicibus Armenis aliquibus, ne- que vero in Arm. 1. 2. 3. Arm. Ed. διὰ τί] ἰατι 19, 108. Cyr. Al. i, parte secunda, 255, sed ut Vat. 252. σὺ] ἅ VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 57, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 85, 106, 107, 118, 130, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Damasc. l. c. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. habet supra lineam 59. τὸν πλησ.] τὸν πλησ. 25. + σου 15, 75, 78. Tert. Arab. 3.

XIV. εἶπε] + αὐτῷ 75. Arab. 1. 2. σε] + vir, in casu vocativo, supra lineam a prima manu, Arm. 1. + virm Arm. 3. ἄρχοντα] margo * ἰε ἀνδρα 64. καὶ δικασ.] ἡ δικασ. VII. Tert. ἡμῶν] ἡμας 14, 16, 25, 30, 32, 37, 52, 53, 54, 56, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 82, 108, 118, 130. Compl. Ald. Cat. Nic. Chryf. vi, 320. ix, 674. x, 546. xi, 50. Cyr. Al. i, parte secunda, 252, 255. Damasc. ii, 351. Procop. in Cat. Nic. 566. ἡμας e corr. supralineari secundae manus 55. μὴ ἀνελ.] ἡ ἀνελ. VII, X, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 54, 55, 56, 57, 64, 73, 76, 78, 85, 129, 130, 131, 135. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. ll. cc. ἡ μὴ utramque lectionem expriment Arab. 1. 2. με] με ἀρα Chryf. i, 205, sed ut Vat. alibi plus semel. ἅ Georg. Arm. 2. σὺ] ἅ 52. Damasc. l. c. Georg. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. ἅ Chryf. vi, 320, sed habet alibi. θέλεις] margo λεγεις 64. ὃν τρόπον] ὡ τρῶπῳ 75. χθὲς] χθεις VII, X, 29, 129, 134, 135. et sic primo, sed nunc e ab initio erat. II. χθ. τὸν Αἰγ.] ἅ τὸν Αἰγ. 37. τὸν Αἰγ. χθεις 15, 56. τὸν Αἰγ. χθεις 14, 16, 18, 25, 32, 52, 54, 57, 58, 64, 72, 73, 77, 78, 84, 85,

118, 130, 131. Alex. Cat. Nic. et sic Cyr. Al. i, parte secunda, 255, sed ut Vat. 252. ἰφοβ. δὲ] ἅ δὲ Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. Μωυσῆς] Μωυσις 25, 32, 37, 52, 53, 135. Cat. Nic. Georg. ὁ Μωυσῆς Damasc. l. c. εἶπεν] λεγει 19, 108, 118. εἰ οὐτ.] ἅ εἰ 83. ὡσει οὐτ. ut videtur, 59. ἐμφ. γέγ.] γεγ. ἐμφ. 14, 16, 25, 32, 54, 57, 73, 77, 78, 130. Cat. Nic. manifestum fct Slav. Ostrog. τούτο—τούτο in com. 15.] ἅ alterutr. et quae iis interjacent 16, 131. ἅ τούτο in hoc commate Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed.

XV. ἤκ.—Μωυσῆν] ἅ utrumque et quae iis interjacent 71, ἤκουσε δὲ] καὶ ἤκουσε 53, 106. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. ἅ δὲ Georg. Φαραὼ 1°] et Pharaos Arab. 1. 2. τῆτο] ἅ Chryf. vi, 320. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. Μωυσῆν] τὸν Μωυσῆν 18, 37, 55, 75, 118, 129. Compl. Cyr. Al. i, parte secunda, 252. τὸν Μωυσῆν 53. τὸν Μωυσῆν 56, 132. αὐτον 106. αὐτον τὸν Μωυσῆν (binæ lectiones) 74, 84, 134. αὐτον τὸν Μωυσῆν 107. δὲ 2°] ἅ Georg. Μωυσῆς] Μωυσις 53, aliique. Admittunt aut omittunt literam u sine ulla constantia Codices, et praecipue recentiores. ὤκη- σεν] κατωκισεν 16. κατωκισεν VII, X, 14, 18, 19, 25, 29, 52, 54, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 82, 83, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 129, 130, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Philo i, 89. Cyr. Al. l. c. et i, parte secunda, 119. et sic ex corr. 56. ἐν γῆ] εἰς γῆν 15, 71. ὡ τῇ 132. ἐν τῇ γῆ] Cyr. Al. l. prius c. Μαδιάμ 1°—Μαδιάμ 2°] ἅ alterutr. et quae iis interjacent X, 72. Arab. 1. 2. Μαδιαν in utroque loco Compl. ἐλθὼν] ante hanc vocem literae duae (forte ἀπ vel ἐξ) sunt erasae, 75. δὲ 3°] ἅ Georg. ἐκάθισεν] ἐκαθῆτο 75. praemittit καὶ 72. Arab. 1. 2. Georg. + δὲ 130. τοῦ φρέατος] ἅ τοῦ Arab. 3. pultum unum Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed.

XVI. Μαδιάμ] ἅ 76. Μαδιαν Compl. ἰσ. ἐπτά θυγ.] ἑπτα θυγ. πρ. 58, 72. τοῦ πατρ. αὐτ. Ἰοθ.] Ἰοθ. του πατρ. αὐτ. VII, X, 74, 75, 76, 84, 107, 134. Alex. αὐτῶν 1°] sic edidi pro αὐτοῦ, quod habet Ed. Vat. ex errore, ut videtur, typographorum. Habent αὐτῶν Codd. II, VII, X, et reliqui omnes, ut et Edd. Ald. Alex. Cat. Nic. et Versiones. Ἰοθὼρ 1°] Ἰοθῶρ 25, 32, 52, 59, 76, 84, 130. Ἰοθῶρ Ald. Cat. Nic. Incertus in Cat. Nic. 569. Chronic. Alexandrinum. ἅ 29, 37, 53, 72, 78, 106, 108. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. margo Rhapsodi manu re- centi Slav. Ostrog. Ἰοθ. 1°—Ἰοθ. 2°] ἅ postremum et quae iis interjacent 73, 78. παραγεόμε. δὲ] παραγεναμ. δε 75. ἅ δὲ 106. Georg. Arm. Ed. cum Codd. aliquibus Arm. et asfuerunt Arm. 1. + ad aquam Arab. 1. 2. ἦντλον] ἠντλησαν 76. ἕως] ἕως οὖν (sic, leg. οὖ) 53. ἐπλησαν] ἐπληρωσαν 72, 118. τὰς δεξαμένας] τὰ ποτισηρα 75. margo ποτισηρας 64. Est forte glossa: nam voce ποτισηρα in eodem sensu utuntur Graeci hodierni. habet in num. singulari Arm. Ed. sed in plurali Codd. Armeni com- plures. Ἰοθὼρ 2°] margo Ἰοθῶρ 64. et sic in textu 76. Ἰοθῶρ Ald. Chronic. Alexandrinum. ἅ VII, X, 14, 16, 18, 25, 30, 32, 37, 52, 53, 54, 58, 59, 71, 72, 74, 75, 77, 84, 85, 106, 107, 118, 130, 132, 134, 135. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed.

XVII. Παραγεόμενοι] sic ex duplici corr. nam primo παραγε- ναμενος, 75. παραγ. δὲ] ἅ δὲ Georg. et facti praesentes alii Arm. 2. 3. aliique. Arm. Ed. ἐξέβαλλον] sic primo, sed ἐξέβαλου

καὶ ἤντησεν αὐταῖς, καὶ ἐπότισε τὰ πρόβατα αὐτῶν. Παρεγένοντο δὲ πρὸς Ῥαγαὴλ τὰν πα- 18.
 τέρα αὐτῶν· ὁ δὲ εἶπεν αὐταῖς, διατί ἐταχύνετε τοῦ παραγενέσθαι σήμερον; Αἱ δὲ εἶπαν, 19.
 ἄνθρωπος Αἰγύπτιος ἐρρύσατο ἡμᾶς ἀπὸ τῶν ποιμένων, καὶ ἤντησεν ἡμῖν, καὶ ἐπότισε τὰ πρό-
 βατα ἡμῶν. Ὁ δὲ εἶπε ταῖς θυγατέρας αὐτοῦ, καὶ ποῦ ἐσιν; καὶ ἵνατί καταλελοίπατε τὸν 20.
 ἄνθρωπον; καλέσατε ἔν αὐτὸν, ὅπως φάγη ἄρτον. Κατωκίσθη δὲ Μωυσῆς παρὰ τῷ ἀνθρώπῳ· 21.
 καὶ ἐξέδοτο Σεπφώραν τὴν θυγατέρα αὐτοῦ Μωυσῆ γυναικα. Ἐν γαστρὶ δὲ λαβοῦσα ἡ γυνὴ 22.
 ἔτεκεν υἱόν· καὶ ἐπωνόμασε Μωυσῆς τὸ ὄνομα αὐτοῦ Γηρσαμ, λέγων, ὅτι παροικός εἰμι ἐν γῆ
 ἀλλοτρίᾳ. Μετὰ δὲ τὰς ἡμέρας τὰς πολλὰς ἐκεῖνας, ἐτελεύτησεν ὁ βασιλεὺς Αἰγύπτου, καὶ 23.
 κατεσέναξαν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἀπὸ τῶν ἔργων, καὶ ἀνέβη ἡ βῆθ αὐτῶν πρὸς τὸν

ex corr. 18. ἐξεβαλον 15, 16, 25, 32, 37, 52, 55, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 106, 108, 129, 132, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 119, 252. αὐτὰς 1°—αὐτὰς 2°] ἅ al-
 terutrum et quæ iis interjacent 131. ἀνασ. δὲ] ἅ δὲ Georg. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. αὐτὰς 2°] + καὶ τα πρόβατα αὐτῶν
 ἀπο τῶν ποιμένων 129. habet idem additamentum margo 56. καὶ
 ἤντησεν αὐτ.] ἅ VII, 19, 29, 30, 59, 71, 85, 108, 118, 128, 135.
 Compl. Alex. Arab. 1. 2. 3. ἅ Cyr. Al. i, parte secunda, 119, sed
 habet alibi. + aquam Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. ἐπότισε] ἐ-
 ποτίσαν 30, 64, 72, 85. αὐτῶν] τοῦ πατρὸς αὐτῶν 29, 135.
 Cyr. Al. i, parte secunda, 119, sed ut Vat. alibi. et sic ex corr. 56.
 ἅ Copt.

XVIII. Παρεγ. δὲ] ἅ δὲ 59. καὶ παρεγ. 72. Georg. + illæ
 Georg. Ῥαγαὴλ] margo prima manu Ἰωθωρ 57. Ἰωθωρ in textu
 19, 84. manu prima superscript. ἠγουν Ἰωθωρ, εσχέ γὰρ δύο ὀνόματα,
 130. Ἰωθωρ margo 85. Ἰωθωρ in textu 71, 73, 74, 107, 108, 118,
 134. Alex. Slav. Ostrog. Georg. et sic Cyr. Al. i, parte secunda,
 119, sed ut Vat. alibi. ὁ δὲ εἶπεν] εἶπεν δὲ 118. αὐταῖς]
 ἅ 74, 84, 106, 107, 134. διατί] τί ὅτι VII, X, 14, 16, 18, 19,
 25, 29, 30, 32, 37, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75,
 76, 77, 78, 84, 106, 107, 108, 118, 128, 129, 130, 132, 134, 135.
 Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 119, 252.
 τι 54. Epiph. i, 150. τοῦ παραγ.] ἅ τοῦ 25, 58, 72. σήμε-
 ρον] τήμερον Compl. Philo i, 596.

XIX. Αἱ δὲ εἶπ.] καὶ εἶπ. 106. et illæ dixerunt Arm. 1. 3. alii-
 que. Arm. Ed. ἅ δὲ Georg. εἶπαν] εἶπον 29, 37, 58, 59, 72,
 75, 106, 108, 128, 132, 135. Ald. Alex. Cyr. Al. i, parte secunda,
 119, 252. margo αὐτῶν 64. + illi Arab. 1. 2. Georg. ἄνθρωπ.]
 + aliquis Georg. + unus Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. ἀπὸ
 τῶν ποιμ.] ἐκ τῶν ποιμ. 75. Cyr. Al. ll. cc. + illinc Arm. 1. 2. 3.
 aliique. Arm. Ed. καὶ ἤντλ. ἡμ.] ἅ Arab. 3. ἅ καὶ Arm. 3.
 aliique. Arm. Ed. ἤντησεν] ἤντων ἤντησεν 58. margo ἅ αν-
 τλων 64. + aquam Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. ἡμῖν]
 ἅ Epiph. i, 150. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. ἐπότισε] ἐπο-
 τισαμεν 59, 72, 107. ἡμῶν] ἅ VII, 14, 16, 25, 29, 30, 52, 54,
 57, 59, 73, 85, 118, 130, 135. Alex. Cat. Nic. Copt. Cyr. Al. i,
 parte secunda, 119, sed habet alibi.

XX. Ὁ δὲ εἶπε] καὶ εἶπε 106. et ille dixit Arm. 1. 2. aliique.
 Arm. Ed. ταῖς θυγ. αὐτ.] ἅ 107. καὶ 1°] ἅ III, VII, X,
 14, 16, 18, 25, 52, 54, 57, 59, 64, 76, 78, 85, 135. Copt. Slav. Of-
 trog. Georg. habet supra lineam a manu secunda, 130. habet in
 charact. minore Alex. + ὁ ἄνθρωπος 72, 128. ποῦ ἐσιν] οὐκ
 ille est Georg. καὶ 2°] ἅ Cyr. Al. i, parte secunda, 119, sed habet
 alibi. ἅ Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. καταλελοίπ.] κατε-
 λικατε 54. superscript. οὕτως a secunda manu II. præmittunt οὕτως
 vel οὕτω VII, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 37, 52, 53, 54, 56, 57,
 58, 59, 64, 71, 72, 74, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 107, 108, 118,
 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. et
 sic, ut videtur, 132. sic Cyr. Al. i, parte secunda, 252, sed alibi non
 præmittit. τὸν ἄνθρωπ.] αὐτὸν 72, 128. + sic Copt. Arab. 3.
 + illum Georg. καλέσατε ἔν] ἅ οὖν X, 18, 25, 75, 83, 85, 135.
 Ald. Arab. 3. Georg. nunc vocate igitur Arm. 1. 2. aliique. Arm.
 Ed. αὐτὸν] τὸν ἄνθρωπον 53, 128. ἅ Georg. ἄρτον] + cum
 nobis Georg.

XXI. Κατωκίσθη δὲ] κατωκίσει δὲ 76, 84. et habitavit Arm.
 1. 2. aliique. Arm. Ed. Georg. ἐξέδοτο] + αὐτῶ 56, 58, 74, 75,
 83, 84, 106, 107, 134. + αὐτὸν (mendose nimirum ex αὐτῶ) 72.
 Σεπφώραν] Σεμφώραν 18, 78. Σεμφώραν 75. Σεμφώραν 54. Ald.
 Slav. Ostrog. Σεπφώραν, ut videtur, 132. ita certe 16, 37, 106, 130.
 Maxim. i, 37. Sephoran Georg. Sephora Arm. 1. Sephoran Arm.

3. aliique. Arm. Ed. Sephoran Arm. 2. αὐτοῦ] αὐτοῦ 59, 135.
 Alex. Μωυσῆ] ἅ 72. Μωυσεῖ Ald. Alex. Μωυσε 18, 32, 52.
 Cat. Nic. præmittunt τῷ X, 18, 84. Ald. αὐτῶ 129. et sic ex
 corr. (licet αὐτῶ post ἐξέδοτο addiderat) 56. γυναῖκα] εἰς γυναῖκα
 32, 53, 128. Cat. Nic. Slav.

XXII. Ἐν γ. δὲ λαβ. ἡ γυνή] λαβ. δὲ ἐν γ. ἡ γυνή 19, 108. καὶ
 ἐν γ. &c. 106. Georg. λαβ. δὲ ἡ γ. ἐν γ. 118. ἐν γ. δὲ συλλα-
 βῶσα ἡ γυνή Cyr. Al. i, parte secunda, 252. ἅ δὲ Arm. 1. 2. 3. alii-
 que. Arm. Ed. + illa Georg. ἔτεκεν υἱόν] ἅ 78. ἐγεννησεν
 υἱόν 131. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. Slav. Mosq. reperit illa
 filium (sic) Georg. καὶ ἐπωνόμασε] καὶ ἐκαλεσε 58, 72. καὶ
 ἐτεκεν καὶ ἐπωνόμασε 30. ἐκονο δὲ, ut videtur, 132. M. τὸ
 ὄνομα αὐτοῦ] ἅ Μωυσῆς VII, 15, 16. Alex. τὸ ὄνομα αὐτοῦ M.
 30, 37, 75, 85, 132. illum Mosq. Georg. Mosq. Mosq. Mosq. Mosq.
 Mosq. Γηρσαμ] Γηρσαμ 75. Γηρσῆμ Ald. Slav. Ostrog. λέ-
 γων] ἅ 130. et dicit Georg. dicit Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed.
 ὅτι] ἅ X, 15, 19, 118. Alex. παροικός] accipit Syr. εἰμι
 ἐν γῆ] εἰμι ἐγὼ ἐν γῆ 71, 75. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. 3. aliique.
 Arm. Ed. ἐγὼ εἰμι ἐν γῆ 107. ἀλλοτρίᾳ] + εἰς δὲ συλλαβῶσα
 ἐτεκεν υἱόν, καὶ ἐκαλεσε τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ελιεζερ, ὁ γὰρ Θεὸς
 τοῦ πατρὸς μου βοηθὸς μου, καὶ ἐρρύσατο με ἐκ χειρὸς Φαραὼ 85, 108,
 129. sic, nisi quod habeat ἐπωνόμασε, et ἐξείλατο, 82. + sic,
 nisi quod habeat λέγων post Ἐλιεζερ, 83. Ald. + sic, nisi quod
 ἅ ἐκαλεσε, et ἅ βοηθὸς μου καὶ, Slav. Ostrog. + εἰς δὲ συλλαβῶσα
 ἐτεκεν υἱόν, καὶ ἐπωνόμασε τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ελιαζαρ (sic) ὁ γὰρ Θεὸς
 τοῦ πατρὸς μου βοηθὸς μου καὶ ἐξείλετο με ἐκ χειρὸς Φαραὼ. 76.
 + τὸ δὲ ὄνομα τοῦ δευτέρου ἐκαλεσεν Ελιεζερ ὁ γὰρ Θεὸς τοῦ πατρὸς
 μου βοηθὸς μου, καὶ ἐρρύσατο με ἐκ χειρὸς Φαραὼ VII, 18, 19, 29,
 30, 32, 37, 55, 58, 59, 72, 74, 75, 84, 106, 107, 132, 134. Compl.
 Arab. 1. 2. 3. Copt. + eadem, nisi quod ἅ ἐκαλεσεν, et ἅ με post
 ἐρρύσατο, 52. + eadem sub * in textu X. + eadem, nisi quod
 habeat λέγων post Ελιεζερ, et ὁ δὲ Θεὸς, et omittat βοηθὸς μου, 131.
 + eadem, nisi quod male omiffa fuerint βοηθὸς μου, 53. + eadem,
 nisi quod ἅ μου post βοηθὸς, 56. + eadem, nisi quod ἅ ἐκαλεσεν,
 14, 16, 25, 54, 57, 64, 73, 78, 118, 130. Cat. Nic. + sic, nisi quod
 habeat Eliazar, et dicit, Deus &c. Georg. Hoc additamentum, habe-
 tur quoque in Arab. 1. 2. sed Ufar, non Eliazar, habet uterque; et ad
 vocem Ufar habet margo, hoc est, auxilium meum est Dei, Arab. 1. Ex
 Exod. xviii, 4, videtur huc inventum fuisse hoc additamentum.

XXIII. Μετὰ δὲ] et post Arm. Ed. cum Codd. aliquibus Ar-
 menis. ταῖς ἡμ. ταῖς πολλ. ἐκείν.] τὰς πολλὰς ἡμ. 78. ἅ ἐκεί-
 νας Georg. Arm. 2. 3. aliique. Arm. Ed. ὁ βασι.] + ἐκεῖνος 135.
 Georg. Αἰγύπτου] ἅ 135. Georg. præmittit τῆς Philo i, 129,
 sed non præmittit alibi. Ἐγγυριον Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm.
 Ed. κατεσέναξαν] αὐεσέναξαν 58, 72. κατεσέναζον VII. ἐσέ-
 ναξαν Euf. in Pfl. 684. Theodoret. i, 1182, 1523. et sic Philo i, 438,
 sed ut Vat. 418. quæsierunt (sic) Arab. 1. 2. οἱ υἱοὶ Ἰσρ. ἀπὸ
 τῶν ἔργ.] ἀπο τῶν ἐργ. οἱ υἱοὶ Ἰσρ. 72. ἅ οἱ 59. ἅ ἀπὸ τῶν ἐργ.
 Euf. l. c. ἔργων 1°] + τῶν σκληρῶν 53, 129. et sic ex corr. 56.
 et sic Theodoret. i, 1182, sed habet ut Vat. 1523. opere et clamasse-
 rant ob vehementiam operum Arab. 1. 2. + αὐτῶν 118. Bas. i, 596.
 Georg. + illinc Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. καὶ ἀνέβη.]
 καὶ ἐβῆσαν 75. in allusione habet ἐκδοῦ Philo l. c. ἅ Bas. i, 590.
 Cyr. Al. i, parte secunda, 200. Theodoret. i, 1182, 1523. nec ea sub-
 jicit Just. M. Dial. 263. ἀνέβη ἡ β. αὐτ.] ἡ β. αὐτ. ἀνέβη 15.
 ἀνέβη ἡ κραυγὴ αὐτῶν 131. Slav. ἅ ἡ Euf. in Pfl. 502. τὸν
 Θεόν] ἅ τὸν Orig. iii, 52. Dominum Hier. ἀπὸ τῶν ἐργ. 2°] ἅ 32,
 72, 76, 107. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Arab. 1. 2. Georg. ab opere
 illinc Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed.

ΚΕΦ. Π.

24. Θεὸν ἀπὸ τῶν ἔργων. Καὶ εἰσήκουσεν ὁ Θεὸς τὸν στεναγμὸν αὐτῶν· καὶ ἐμνήσθη ὁ Θεὸς τῆς
 25. διαθήκης αὐτοῦ τῆς πρὸς Ἀβραάμ, καὶ Ἰσαὰκ, καὶ Ἰακώβ. Καὶ ἐπεῖθεν ὁ Θεὸς τοὺς υἱοὺς
 Ἰσραὴλ, καὶ ἐγνώσθη αὐτοῖς.

ΚΕΦ.

III.

1. ΚΑΙ Μωυσῆς ἦν ποιμαίνων τὰ πρόβατα Ἰοθὰρ τοῦ γαμβροῦ αὐτοῦ, τοῦ ἱερέως Μαδιάμ, καὶ
 2. ἦγαγε τὰ πρόβατα ὑπὸ τὴν ἔρημον, καὶ ἦλθεν εἰς τὸ ὄρος Χωρήβ. Ὡφθη δὲ αὐτῷ ἄγγελος
 Κυρίου ἐν πυρὶ φλογὸς ἐκ τοῦ βάλτου· καὶ ὄρα ὅτι ὁ βάλτος καίεται πυρὶ, ὁ δὲ βάλτος οὐ κατε-
 3. καίετο. Εἶπε δὲ Μωυσῆς, παρελθὼν ὄψομαι τὸ ὄραμα τὸ μέγα τοῦτο, ὅτι οὐ κατακαίεται ὁ
 4. βάλτος. Ὡς δὲ εἶδε Κύριος ὅτι προσάγει ἰδεῖν, ἐκάλεσεν αὐτὸν Κύριος ἐκ τοῦ βάλτου, λέγων,
 5. Μωυσῆ, Μωυσῆ· ὁ δὲ εἶπε, τί ἐστὶ; Ὁ δὲ εἶπε, μὴ ἐγγίσῃς ὧδε· λύσαι τὸ ὑπόδημα ἐκ τῶν

XXIV. ὁ Θεὸς 1°] ἅ hic 75. Κύριος Orig. iii, 52. Arm. Ed. cum Codd. aliquibus Armenis. + τοῦ λαοῦ (forte varia lectio ad vocem finitimam αὐτῶν, huc ex marg. inducta) Orig. l. c. τὸν στεναγμὸν] τὰς στεναγμούς 72. τῶν στεναγμῶν 15, 18, 53, 59, 71, 106. Orig. l. c. Cyr. Al. i, parte secunda, 200. τοῦ στεναγμοῦ 75. et hoc videtur quodammodo agnoscere Orig. l. c. et clare habet, iii, 306. αὐτῶν] αὐτῶν ο Θεὸς 75. ὁ Θεὸς 2°] ἅ 106. Ald.

XXV. Καὶ ἐπεῖθεν] καὶ ὡς εἶδεν 25. καὶ εἶδεν 59. καὶ πιστεύσῃ VII, X, 14, 16, 18, 30, 52, 54, 57, 64, 77, 78, 118, 130. sic in textu, sed supra lineam ut Vat. 56. καὶ εἰσὶν 135. Alex. καὶ ἐποιήσῃ (sic) 53. ὁ Θεὸς] Dominus cum articulo Arm. Ed. cum Codd. aliquibus Armenis. τοὺς υἱοὺς] τοὺς υἱοὺς 53, 75. Ἰσρα. καὶ] ἅ (sic) 25. ἐγνώσθη αὐτοῖς] ἐγνώσθη αὐτοῖς 19, 108. Compl. ἐγνώσθη αὐτοῖς 32. ἐμνήσθη αὐτῶν 71.

I. Totum comma ἅ 83. καὶ M.] M. autem Georg. Ἰοθὰρ] ἅ 19, 72, 106, 108. Arm. 2. Ἰωθάρ 14, 25, 32, 59, 75. Ald. Cat. Nic. Euf. ii, 239. Ἰωθάρ 52, 130. Ἰεθάρ Arab. 1. 2. praemittit articulum Georg. γαμβροῦ] πεθεροῦ 14, 71, 72, 76, 106, 107. Compl. Ald. et sic Cyr. Al. i, parte secunda, 261, sed alibi ut Vat. superscript. πεθεροῦ 64. superscript. manu secunda ἦγον πεθεροῦ 130. γαμβροῦ πεθεροῦ (sic) 19, 108, 118. Est πεθεροῦ Symmachii versio. τοῦ ἱερ. Μαδ.] ἅ 106. ἅ τοῦ 15, 25. Μαδιάμ] Μαδιάμ Compl. καὶ ἦγ.] ἅ καὶ Arm. 1. 2. ἦγαγε] ἦγε 29. ἦγεν VII. ἦγεν, sed correctione supralineari ut Vat. 56. ἦγε vel ἦγεν X, 14, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 52, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 77, 78, 131, 135. Alex. Cat. Nic. Philo i, 171. et sic Cyr. Al. i, parte secunda, 261, sed alibi ut Vat. τὰ πρόβ. 2°] οὐκ ἔστιν Georg. ὑπὸ τὴν ἔρ.] ἐπὶ τὴν ἔρ. 53, 72, 77, 129. Cyr. Al. vi, 230. et sic, sed correctum supra lin. εἰς τὴν ἔρ. 56. εἰς ἔρ. Compl. Aug. εἰς τὴν ἔρ. Cyr. Al. i, parte secunda, 261, sed et alibi ut Vat. καὶ ἦλθεν] ἅ 19, 108, 118. καὶ εἰσὶν] in textu, sed margo ut Vat. 56. τὸ ὄρος] margo Θεοῦ 64. + τοῦ Θεοῦ X, 18, 19, 30, 58, 72, 74, 75, 76, 82, 84, 106, 107, 108, 118, 128, 132, 134. Compl. Ald. Aug. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. + eadem in charact. minore Alex. + eadem Cyr. Al. i, parte secunda, 261, sed habet alibi ut Vat. Χωρήβ] Χωρήβ 132. Ald. Χωρήβ 72. Χωρήβ 84. τὸ ἐν Χωρήβ] Euf. ii, 239. Χωρήβ Cyr. Al. i, parte secunda, 261, sed alibi ut Vat. praemittunt ad Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. 3.

II. Ὡφθη δὲ] καὶ ὦφθη Cyr. Al. i, parte secunda, 261, sed alibi ut Vat. et apparet Cyr. Arm. 1. ἅ δὲ Arm. 3. aliique. Arm. Ed. αὐτῷ ἄγγ. Κυρ.] ἄγγ. Κυρ. αὐτῷ 58. Euf. ii, 238. ἅ αὐτῷ, sed habet margo manu recenti, VII. ἄγγ.] ο ἄγγ. 32. Cat. Nic. Procop. in Cat. Nic. i, 574. Κυρία] τὴ Κυρία 32. ἐν π. φλ. ἐκ τοῦ β.] ἐκ τ. β. ἐν &c. 76. ἐν πυρὶ φλογὸς] ἅ 118. ἅ in textu, sed margo φλογὶ πυρὸς 108. ἐν φλογὶ πυρὸς VII. ἐν φλογὶ πυρὸς 14, 16, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 57, 58, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 84, 106, 107, 130, 132, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Just. M. Ap. 93. Dial. 265. Athan. i, 446. Euf. ii, 238. Theodoret. i, 121. Copt. Slav. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. sic et Cyr. Al. i, parte secunda, 261, sed ἐν πυρὶ φλογὶ i, parte prima, 61, et alibi ut Vat. et sic Orig. iii, 229, sed ut Vat. alibi. ἐκ τοῦ βάλτου] notantur cum supra, 64. ἅ 19. ἅ ἐκ τοῦ Orig. l. c. et in, 35. Euf. ii, 239. ἅ τοῦ Just. M. Dial. 265. Euf. ii, 238. Cyr. Al. i, parte prima, 61. ἐκ τῆς β. 32, 72, 75. Just. M. Ap. 93. Athan. i, 446. Euthym. in Math. i, 861. Cyr. Al. vi, parte prima, 230. ἐκ μισσοῦ τοῦ βατῆ 58. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. ἐν βάλτῳ Just. M. semel Ap. 93.

ὁ βάλτος] ἅ ὁ 59. ἡ βατος 32, 52, 72, 76. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. vi, parte prima, 230. ὄρα] ὄρα 53. Cyr. Al. i, parte prima, 61, sed alibi ut Vat. ὄρα] ὄρα Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. καίεται] καίετο 135. Compl. πυρὶ 2°] ἐν πυρὶ 32. ἅ Philo i, 570. ὁ δὲ β. οὐ] ἡ δὲ β. οὐ 32. Compl. Ald. καὶ ἡ βατ. οὐ 72. καὶ ὁ βάλτος οὐ Orig. iii, 229. et tubus ille non Georg. ἅ καὶ 53, 76. Slav. Ostrog. οὐ κατακαίετο] καὶ οὐ κατακαίετο 76. Slav. Ostrog. οὐκ κατακαίετο 59. καὶ οὐ κατακαίεται 53. οὐ κατακαίεται 72. Orig. l. c. Cyr. Al. i, parte prima, 61.

III. Εἶπε δὲ M.] ὁ δὲ M. εἶπε Just. M. Dial. 265. et dixit M. Cyr. Aug. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. παρελθὼν] προσελθὼν 32. διαβὰς Greg. Nyss. i, 172. iii, 344. ὄψομαι] ὄψομαι 75. ὄραμα] praemittit quid Slav. Ostrog. τὸ μέγα τοῦτο] τοῦτο το μέγα 54, 72, 75. Just. M. l. c. Cyr. Al. i, parte secunda, 203. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. et sic, nisi quod articulum non exprimat, Arm. 2. τὸ μέγα ὄραμα τοῦτο Greg. Nyss. II. cc. ὅτι] τὶ ἐπὶ VII, X, 14, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 59, 64, 72, 75, 76, 77, 78, 83, 85, 106, 107, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 263. Cyr. Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. praemissum τὶ ab alia manu 55. κατακαίεται] κατακαίετο 71, 107, 134. Slav. Ostrog. ὁ βάλτος] ἡ βατος 32, 72, 76, 83. Compl. Ald. + ἐν φλογὶ πυρὸς ἐκ τοῦ βατῆ 135.

IV. Ὡς δὲ] ἅ δὲ Georg. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. εἶδε] εἶδε 75. Compl. εἶδε 131. Alex. + illum Arab. 1. 2. Κύριος 1°] ο Κύριος 56, 131. Georg. et sic Cyr. Al. vi, parte prima, 230, sed ut Vat. alibi. ἅ Cyr. προσάγει] προαγει 71, 72. Compl. ἐκάλ. αὐτὸν] ἅ αὐτὸν in textu, sed habet margo manu secunda sed antiqua, VII. αὐτὸν ἐκάλεσε Cyr. Al. i, parte prima, 63, sed alibi ut Vat. Κύριος 2°] ἅ 75, 106. Euf. ii, 239. ὁ Θεὸς Philo i, 650. ἐκ τοῦ β.] notatur x supra 64. ἐκ τῆς β. 32, 72, 75, 76, 83, 106. Compl. Ald. Philo l. c. Just. M. Dial. 265. ἐκ μισσοῦ τοῦ β. 58, 128. Euf. ii, 239, 246. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. similiter interponit μισσοῦ, sed sub x et in charact. minore, Alex. λέγων] καὶ εἶπεν Compl. et dicit Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. Μωυσῆ, Μωυσῆ] ἅ alterum 52, 53. Cat. Nic. τί ἐστὶ] + Κυρία 128, 131. Ald. Slav. Mosq. ecce ego, Domine Slav. Ostrog. exprimens Aquilam et Symmachum.

V. Ὁ δὲ εἶπε] ο δὲ Κύριος εἶπε 131. Slav. Ostrog. + Dominus cum articulo Georg. εἶπεν δὲ 19, 55, 118. καὶ εἶπεν, vel καὶ εἶπε, VII, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 57, 59, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 106, 107, 130, 132, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. sic in textu, sed margo ο δὲ εἶπε, X. sic Cyr. Al. i, parte secunda, 261. vi, parte prima, 230, sed alibi ut Vat. καὶ εἶπε in textu, cum signo lectionis in marg. cujus nulla litera potest erui, 64. + αὐτῷ 53. + πρὸς αὐτὸν 55. Georg. ἐγγίσῃς] ἐγγίσει 75. λύσαι] λύσον 55, 72, 108, 118, 128. Ald. Diodor. in Cat. Nic. i, 580. et sic Cyr. Al. i, parte secunda, 261, sed alibi ut Vat. ὑπόλυσαι insinuat Just. M. Ap. 92. ὑπόλυσαι Epiph. ii, 119. Damasc. i, 340. habet ὑπόλυσαι:σαι in allusione Orig. iv, 415. et forte Arab. 1. 2. τὸ ὑπόδημα] + σου 132. Arm. 3. aliique. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. τὰ ὑπόδηματa Just. M. l. c. Epiph. l. c. ἐκ τῶν] ἀπο τῶν 75. Orig. l. c. ἅ ἐκ 72, 77. Just. M. l. c. Euf. ii, 246. Damasc. l. c. ἅ utrumque Euf. ii, 239. ὁ γὰρ τόπ. ἐν ᾧ] ο γὰρ τοπ. ἐφ' ᾧ 131. ὁ γὰρ τόπ. ἐν (sic, sed forte legend. ἐφ' ᾧ) Cyr. Al. vi, parte prima, 230, sed ut Vat. alibi. ἐφ' ᾧ ἐφθακε τόπον, ἐν ᾧ εἰσῆκει in allusione Orig. l. c. ἡ γὰρ γῆ ἐν ᾧ Damasc. l. c. nam locus hic in quo Georg. σὺ] ἅ III, 53, 106,

ποδῶν σου, ὁ γὰρ τόπος, ἐν ᾧ σὺ ἔσηκας, γῆ ἁγία ἐστίν. Καὶ εἶπεν, ἐγὼ εἶμι ὁ Θεὸς τοῦ πα- 6.
 τρός σου, Θεὸς Ἀβραάμ, καὶ Θεὸς Ἰσαὰκ, καὶ Θεὸς Ἰακώβ· ἀπέσρεψε δὲ Μωυσῆς τὸ πρόσωπον
 αὐτοῦ, εὐλαβεῖτο γὰρ κατεμβλέψαι ἐνώπιον τῆ Θεοῦ. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν, ἰδὼν εἶδον 7.
 τὴν κάκωσιν τοῦ λαοῦ μου τοῦ ἐν Αἰγύπτῳ, καὶ τῆς κραυγῆς αὐτῶν ἀκήκοα ἀπὸ τῶν ἐργοδιωκ-
 τῶν· οἶδα γὰρ τὴν ὀδύνην αὐτῶν. Καὶ κατέβην ἐξελεῖσθαι αὐτὰς ἐκ χειρὸς τῶν Αἰγυπτίων, καὶ 8.
 ἐξαγαγεῖν αὐτοὺς ἐκ τῆς γῆς ἐκείνης, καὶ εἰσαγαγεῖν αὐτοὺς εἰς γῆν ἀγαθὴν καὶ πολλήν, εἰς
 γῆν ῥέουσαν γάλα καὶ μέλι, εἰς τὸν τόπον τῶν Χανααναίων, καὶ Χετταίων, καὶ Ἀμορραίων, καὶ
 Φερεζαίων, καὶ Γεργεσαίων, καὶ Εὐαίων, καὶ Ἰεβουσαίων. Καὶ νῦν ἰδοὺ κραυγὴ τῶν υἱῶν Ἰσ- 9.
 ραὴλ ἥκει πρὸς (με) καὶ γὰρ ἐώρακα τὸν θλιμμένον, ὃν οἱ Αἰγύπτιοι θλίβουσιν αὐτούς. Καὶ νῦν 10.
 δεῦρο, ἀποσείλω σε πρὸς Φαραὼ βασιλέα Αἰγύπτου, καὶ ἐξάξεις τὸν λαόν μου τοὺς υἱοὺς Ἰσ-
 ραὴλ ἐκ γῆς Αἰγύπτου. Καὶ εἶπε Μωυσῆς πρὸς τὸν Θεόν, τίς εἶμι ἐγώ, ὅτι πορεύσομαι πρὸς 11.

118. Diodor. in Cat. Nic. i, 580. Damasc. l. c. Hilar. ἁ quoque
 femel Ambr. Hier. fed uterque habet alibi. habet in charact. minore
 Alex. ἔσηκας] + ἐπ' αὐτον 58. Cyr. Al. i, parte secunda, 263.
 vi, parte prima, 330. + eadem sub X et in charact. minore Alex.
 + eadem Euf. ii, 246, fed habet ut Vat. alibi. + in illo Arm. 2.
 γῆ ἁγία] ἁγιος 53. et sic in Editione, (fed in uno Codice γῆ ἁγία)
 Philo i, 570.

VI. Καὶ εἶπεν] εἶπε δε 72. ἁ 77. + αὐτω VII, X, 14, 16,
 18, 19, 25, 30, 32, 52, 57, 58, 59, 64, 72, 74, 76, 78, 83, 84, 85,
 106, 107, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex.
 Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 261. vi, parte prima, 230. Cypr.
 Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. + Μω-
 υσης, τις εἰ συ και εἶπεν αὐτω 53. + αὐτω ex corr. supralin. 56.
 εἶμι] ἁ Isidor. Pel. 548. ἁ Chryf. vii, 522. et alibi. fed et habet
 alibi. Θεὸς 1°] Dominus Deus Arab. 3. τοῦ πατρός σου] των
 πατερων σου 58, 72, 84. Copt. sic insinuat Just. M. Ap. 93, 94.
 sic Ambr. semel, fed semel quoque ut Vat. sic Armeni Codices
 multi, licet Arm. 1. 2. 3. Arm. Ed. habeant ut Vat. τῶν πα-
 τέρων ὑμῶν Hippolyt. 6. τοῦ π. σου, Θεὸς Ἀβρ.] ἁ Θεός, et ha-
 bent Αβρ. του π. σου, 30, 56, 85. ἁ Θεός 53, 54, 75, 107, 129, 135.
 habent Θεος cum articulo præmissō 14, 15, 16, 18, 25, 52, 57, 71, 72,
 73, 77, 83, 106, 108, 118, 128, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Ath.
 i, 446. Chryf. iii, 349. vii, 522. x, 265. Isid. Pel. 548. Cyr. Al. i,
 parte secunda, 261, et alibi. Euthym. in Matth. i, 861. Theodoret. i,
 121. et ii, 1114, fed ibi in uno Codice ut Vat. Damasc. i, 301, fed
 alibi ut Vat. Θεός 3°] ἁ 72, 75, 107. Isid. Pel. l. c. Chryf. x,
 265. fed habet alibi. ο Θεός 14, 15, 16, 18, 25, 52, 53, 54, 56, 57,
 71, 73, 77, 78, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 135.
 Compl. Ald. Just. M. Ap. 94. Athan. l. c. Chryf. iii, 349. vii,
 522. Cyr. Al. l. c. et alibi. Euthym. l. c. Bas. i, 174, 284, fed ut
 Vat. alibi. Theodoret. i, 121. ii, 1114, fed ibi in uno Codice ut Vat.
 Damasc. l. c. fed alibi ut Vat. καὶ 3°] ἁ Cypr. Θεός 4°]
 ἁ 72, 75, 76, 107. Isid. Pel. l. c. Chryf. x, 265, fed habet alibi.
 ο Θεός 14, 15, 16, 18, 25, 52, 53, 54, 56, 57, 71, 73, 77, 78, 83, 85,
 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 135. Compl. Ald. Just. M. l. c.
 Athan. l. c. Chryf. iii, 349. vii, 522. Cyr. Al. l. c. et alibi. Euthym.
 l. c. Bas. ll. cc. fed ut Vat. alibi. Theodoret. i, 121. ii, 1114,
 fed ibi in uno Codice ut Vat. Damasc. l. c. fed ut Vat. alibi. ἀπ.
 δε] επ. δε 72. et avertit Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. εὐλαβ.]
 νυλαβ. X, 14, 18, 25, 32, 55, 57, 73, 128, 130. Ald. Cat. Nic. Cyr.
 Al. i, parte prima, 64. i, parte secunda, 297. Theodoret. i, 121.
 γὰρ] ἁ 106, 107. κατεμβλέψαι] καταβλεψαι 14, 16, 53, 55,
 78, 130. Compl. Ald. Theodoret. i, 121. Cyr. Al. i, parte secunda,
 261, 297. αναβλεψαι 131. Arm. 3. aliique. Arm. Ed. τῆ Θεῦ]
 αὐτου 83. Domini cum articulo præmissō Arm. 3.

VII. Εἶπε δὲ] et dixit Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm.
 Ed. Κύριος] ἁ in textu, fed habet margo, Arab. 2. ἰδὼν]
 ἁ Damasc. ii, 384. εἶδον] ἰδον II, 55. Compl. Alex. τὴν
 κάκωσιν] + illam Georg. τοῦ ἐν] ἁ τοῦ Cyr. Al. i, parte prima,
 66. καὶ τῆς] ἁ καὶ Georg. κραυγῆς] φωνης 72. ἀκήκοα]
 ἦκουσα Theodoret. i, 121. ἐργοδιωκτῶν] + αὐτων 58, 72. Da-
 masc. l. c. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. affligentibus illos Copt.
 subastoribus illis qui subigunt illos Arab. 3. οἶδα γὰρ] ἁ cum
 seqq. 52. et novi Slav. Ostrog. Arab. 3. τὴν ὀδύνην] margo τας
 καταπονησεις 64. ἁ τὴν Cyr. Al. l. c. + cordis Arab. 3. + illam
 Georg. αὐτῶν 2°] παντων 83.

VIII. ἐξελεῖσθαι] præmittunt του 30, 74, 75, 107, 134. Chryf.
 iv, 319, 329. xii, 252. Damasc. ii, 384. præmittit idem sub X et
 in charact. minore Alex. χειρὸς] habent in numero plurali Georg.
 Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. in numero duali Slav. Mosq. τῶν
 Αἰγ.] ἁ τῶν II, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 55, 59, 64,
 73, 74, 77, 78, 84, 85, 118, 129, 130, 134, 135. Compl. Alex. Cat.
 Nic. Damasc. l. c. Αἰγυπτου 53. καὶ ἐξαγαγ. αὐτούς] και
 εξαγειν αὐτους 78. και suprascript. ab alia manu, 55. ἁ in textu,
 habet margo 56. ἁ ἐξαγαγεῖν αὐτούς 77. ἐκ τῆς] εκ χειρος Αι-
 γυπτιων και εκ της 14, 130. ἐκείνης] ἁ Georg. καὶ εἰσαγα-
 γεῖν αὐτούς] και συναγαγειν αὐτους 107. ἁ VII, X, 14, 16, 18, 25,
 29, 52, 59, 64, 72, 73, 77, 78, 85, 130, 131, 135. Alex. Cat. Nic.
 Cyr. Al. i, parte prima, 66. Iren. Intp. Copt. ἁ καὶ Georg. εἰς
 γῆν 1°—εἰς γῆν 2°] ἁ alterutra et quæ iis interjacent Cat. Nic. Da-
 masc. l. c. καὶ πολλήν] ἁ 15, 59. ἁ καὶ Arab. 3. γάλα
 καὶ μέλι] μελι και γαλα 16, 72, 107. Damasc. l. c. Χετταίων]
 των Χετταιων 58, 72. καὶ Ἀμορρ. καὶ Φερεζ. καὶ Γεργεσ. καὶ
 Εὐαίων] ἁ 53. και Ευαιων, και Φερεζ. και Αμορρ. και Γεργεσ. 56,
 131. ἁ καὶ in tribus ultimis locis 106. ἁ καὶ Γεργεσ. 130. Arab.
 1. 2. ἁ καὶ Εὐαίων 75. Ald. Slav. Ostrog. και Αμορρ. και Φερεζ.
 και Ευαιων και Γεργ. VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 52, 54, 55,
 57, 58, 59, 71, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 107, 118, 128, 129, 134,
 135. Compl. Alex. et hunc ordinem sequuntur 106. Copt. Arab.
 3. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. et Amorrh. et Euæor. Pherez. et
 Gergesf. Georg. Γεργεσ. καὶ Εὐαίων καὶ Ἰεβουσ.] Ευαιων και Ιε-
 βουσ. και Γεργεσ. 19, 108.

IX. Καὶ νῦν] ἁ καὶ Slav. Ostrog. ἰδοὺ] ἁ Arab. 1. 2. Slav.
 Ostrog. κραυγῆ] η κραυγη 52, 53, 75. Compl. Cyr. Al. i, parte
 prima, 66. et sic ex corr. 56. τῶν υἱῶν] ἁ τῶν 59. καὶ γὰρ]
 και εγω VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 32, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 77,
 108, 130, 134, 135. Alex. Cat. Nic. margo ἰδου 64. τὸν θλιμ-
 μένον, ὃν] την θλιψιν ην 32. τον θλ. αυλων ον 15. margo, post Aquilæ
 et Symmachi versionem, recitat ceu versionem τῶν ὁ, την θλιψιν αυλων
 ην, 57. tribulationem illorum quam in textu Slav. Ostrog. tribulatio-
 nem illam illorum in textu Georg. οἱ Αἰγ.] ἁ οἱ 14. ἁ utrumque
 Arm. 1. θλίβουσιν] εκθλιβουσιν 19, 108, 118.

X. Καὶ νῦν δεῦρο] tu autem vade Slav. Ostrog. ἀποσείλω σε]
 αποσελω σε 72, 106. Bas. i, 514. Hier. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed.
 ut te mittam Slav. Ostrog. πρὸς Φ.] εἰς Φ. 14, 16, 25, 32, 52,
 73, 77, 78, 130. Cat. Nic. βασ. Αἰγ.—βασ. Αἰγ. in com. 11]
 ἁ alterutra et quæ iis interjacent 54. Αἰγύπτου 1°] Ægyptiorum
 Georg. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. καὶ ἐξάξεις] και εξαρεις
 108. και εξαγαγεις (sic) 72. ut educas Slav. Ostrog. τὸν λαόν
 μου] ἁ Cyr. Al. vii, parte prima, 41. τοὺς υἱοὺς Ἰσρ.] τον Ισρ.
 53, 76. ἐκ γῆς Αἰγ.—ἐκ γῆς Αἰγ. in com. 11] ἁ alterutra et quæ
 iis interjacent 106. Αἰγύπτου 2°] Ægyptiorum Arm. 1. 3. alii-
 que. Arm. Ed.

XI. Καὶ εἶπε] εἶπεν δε 19, 55, 59, 108, 135. Compl. Alex. Slav.
 Ostrog. πρὸς τὸν Θεόν] προς Κυριον 55. Domino cum articulo
 præmissō Arm. 3. τίς εἶμι ἐγώ] ἁ εἶμι 74. ἁ semel, et habet
 semel, Aug. fed notat sum in Codd. Latinis defuisse. ἁ ἐγὼ VII, X,
 14, 16, 18, 25, 29, 30, 52, 53, 56, 57, 59, 73, 76, 77, 78, 84, 85,
 107, 129, 130, 134. Cat. Nic. Bas. i, 514, 517. Bas. Sel. 185. ἁ se-
 mel, fed habet alibi, Aug. πορεύσομαι] πορευομαι Compl. va-
 dam Ambr. eam, fed et ibo alibi, Aug. Φαραὼ] ἁ 77. βασ.
 Αἰγ.] ἁ Bas. i, 517, fed habet i, 514. ἁ Theodoret. ii, 407, fed habet

ΚΕΦ. III.

12. Φαραὼ βασιλέα Αἰγύπτου, καὶ ὅτι ἐξάξω τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ ἐκ γῆς Αἰγύπτου; Εἶπε δὲ ὁ Θεὸς Μωυσῆ, λέγων, ὅτι ἔσομαι μετὰ σοῦ· καὶ τοῦτό σοι τὸ σημεῖον ὅτι ἐγὼ σε ἐξαποσελῶ, ἐν τῷ ἐξαγαγεῖν σε τὸν λαόν μου ἐξ Αἰγύπτου, καὶ λατρεύσετε τῷ Θεῷ ἐν τῷ ὄρει τοῦτῳ. Καὶ εἶπε Μωυσῆς πρὸς τὸν Θεόν, ἰδοὺ ἐγὼ ἐξελεύσομαι πρὸς τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ, καὶ ἐρῶ πρὸς αὐτούς, ὁ Θεὸς τῶν πατέρων ἡμῶν ἀπέσαλκέ με πρὸς ὑμᾶς· ἐρωτήσαί με, τί ὄνομα αὐτῷ; τί ἐρῶ πρὸς αὐτούς; Καὶ εἶπεν ὁ Θεὸς πρὸς Μωυσῆν, λέγων, ἐγὼ εἰμι ὁ Ὄν· καὶ εἶπεν, οὕτως ἐρεῖς τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, ὁ Ὄν ἀπέσαλκέ με πρὸς ὑμᾶς. Καὶ εἶπεν ὁ Θεὸς πάλιν πρὸς Μωυσῆν, οὕτως ἐρεῖς τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, Κύριος ὁ Θεὸς τῶν πατέρων ἡμῶν, Θεὸς Ἀβραάμ, καὶ Θεὸς Ἰσαὰκ, καὶ Θεὸς Ἰακώβ, ἀπέσαλκέ με πρὸς ὑμᾶς· τῆτό με ἐστὶν ὄνομα αἰώνιον, καὶ μνημόσυνον γενεῶν γενεαῖς. Ἐλθὼν δὲν συνάγαγε τὴν γερούσιαν τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, καὶ ἐρεῖς πρὸς αὐτούς, Κύριος ὁ Θεὸς τῶν πατέρων ἡμῶν ὤπται μοι, Θεὸς Ἀβραάμ, καὶ Θεὸς Ἰσαὰκ, καὶ Θεὸς Ἰακώβ, λέγων, ἐπισχοπῆ ἐπέσ-

13. *regem Aegyptum* Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ὅτι ἐξάξω] ἅ καὶ 59. ἅ ὅτι 29. Arab. 3. ἅ ὅτι Bas. i, 514, sed habet i, 517. ἅ καὶ ὅτι Georg. τοὺς υἱοὺς Ἰσρα.] τὸν λαόν Bas. i, 514, 517. ἐκ γῆς Αἰγ.] ἐξ Αἰγ. 75. ἐκ τῆς Αἰγ. 59. ἐκ γῆς ἐξ Αἰγ. (sic) X, 18. ἐκ τῆς Αἰγύπτου Georg. Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. ἐκ γῆς Αἰγ.—ἐξ Αἰγ. in com. 12.] ἅ postrema et quæ iis interjacent 71. Forte habuit Codex ἐξ Αἰγύπτου in utroque loco.

XII. Εἶπε δὲ] ἀπαμειβῆ δὲ 19, 108, 118. ἅ hæc cum seqq. uf- que ad λέγων inclusive, 106. ὁ Θεός] Κυριος 19, 30, 85, 108, 118. Κυριος ὁ Θεός 130. ὁ Θε. Μωυσῆ, λέγ.] ἅ 29, 59, 76, 135. Alex. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. ἅ quoque, sed habet margo, X, 64. ἅ λέγων 72. ἅ Μωυσ. λέγ. VII: Armeni Codd. complures. Μωυσῆ] præmittit τῷ Ald. πρὸς M. 18, 19, 30, 55, 58, 74, 75, 84, 85, 107, 108, 118, 129, 134. Compl. Arnob. ὅτι ἔσομαι] καὶ εσομαι 106. ὅτι εσομαι 75. ἅ ὅτι Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. καὶ τοῦτό] hoc autem Slav. Ostrog. σοι] ἅ 72, 107. τὸ σημεῖον] + ἔσται Procop. in Cat. Nic. i, 160. + ἔσ Arnob. ἅ τὸ Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἐξαποσελῶ] ἀποσελῶ 30, 106, 107, 134. ἀποσελλῶ VII, X, 18, 52, 55, 56, 59, 74, 85, 108, 118, 129, 135. Compl. Alex. Arab. 1. 2. ἐξαποσελλῶ (sic) 82. ἐξαποσελλῶ 14, 16, 25, 32, 57, 58, 64, 72, 73, 77, 78, 128, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Slav. Mosq. Georg. emiff Arm. 2. ἐν τῷ ἐξαγαγ. σε] τοῦ ἐξαγαγεῖν με 53. ἐν τῷ ἐξαγεῖν σε 74. ἐν τῷ ἐξαγαγεῖν με 72. ἐν τῷ σε ἐξαγαγεῖν VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 73, 78, 85, 129, 131, 135. Alex. Cat. Nic. Georg. ἅ σε 76, 77. ἅ σε, et non exprimitur ἐν τῷ, Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. τὸν λαόν μου] μου τον λ. 53. ἅ μου X, 18, 76. Alex. ἐξ Αἰγ.] τὸν ἠ Αἰγύπτῳ 77. ἐκ γῆς Αἰγ. 53. καὶ λατρεύσετε] καὶ λατρεύσει (sic) 75. καὶ λατρεύσαι 53, 135. καὶ λατρεύσαι (sic) 72. καὶ λατρευσοῦσι 71. Arab. 3. καὶ λατρευσατε 76, 131. καὶ λατρευσαται 130. ut ad- retis Slav. Ostrog. τῷ Θεῷ] Dominum Arab. 3. ἅ Arm. 2. ἅ in textu, sed habet margo manu prima, Arm. 1. ἐν τῷ ὄρει τ.] margo ἐν Χωρῆ 64. τοῦτῳ] τοῦτο (sic) 75, 130. Ita sæpe epistolæ in scriptioe alios quoque in accentu pariunt.

XIII. Καὶ εἶπε] εἶπε δὲ 19. Slav. Ostrog. ἅ καὶ Georg. ἐξ- ελεύσομαι] ελευσομαι VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 76, 78, 83, 85, 106, 107, 108, 128, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. ελευσομαι 75. πορεύσομαι Cyr. Al. vi, parte prima, 170. ὁ Θεός] Κυριος ὁ Θεός 30, 53, 56, 58, 75. et sic margo 64, 85. τῶν πατ. ἡμ.] habet post ἐρωτήσαί με, ex epistole Librarii, 53. ἡμῶν] ὑμῶν X, 16, 18, 32, 55, 58, 72, 74, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. In- certus in Cat. Nic. i, 584. Cyr. Al. l. c. Georg. Arm. 3. aliique. Arm. Ed. sic ex corr. manus primæ, sed postquam primo, Arm. 1. ἐρωτήσαί] præmittunt καὶ 14, 16, 25, 32, 56, 57, 58, 73, 77, 128. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Armeni Codd. complures. Arm. Ed. præmittit καὶ in charact. minore Alex. ἐρωτήσωσι 75 καὶ εαν ἐρω- τήσωσι 19, 108. Compl. εαν ἐρωτήσωσι Athan. i, 394. Cyr. Al. v, 155. præmittit ei 75. et ex corr. 64. præmittunt ἅ Hier. Vigil. Tapf. præmittit ἀλλ' Cyr. Al. vi, parte prima, 170. με 2°] ἅ Georg. ὄνομα] τὸ ὄνομα 15, 19, 53, 72, 106, 107. Compl. αὐτῷ] αὐτοῦ 15, 53, 58, 72, 75, 106. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. εἰ ἐρῶ] et quid dicam Slav. Ostrog. et dicam Arm. 2.

XIV. Καὶ εἶπεν] ἅ καὶ 52, 54, 57, 78, 131. Arm. 1. 2. 3. alii- que. Arm. Ed. καὶ unciis includit Cat. Nic. εἶπε δὲ 16, 19, 75,

108. Hilar. fed et semel ut Vat. margo καὶ εἶπε δὲ 64. ὁ Θεός] post has voces duo, ut videtur, literæ delentur 75. ὁ Κύριος Compl. Κυριος ὁ Θεός 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 77, 78, 130. Cat. Nic. πρὸς Μωυσῆν—πρὸς Μωυσῆν in com. 15] ἅ alterutra et quæ iis in- terjacent 53. λέγων] ἅ X, 14, 15, 18, 25, 30, 32, 52, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 83, 84, 106, 107, 108, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. ἐγὼ εἰμι ὁ Ὄν· καὶ εἶπεν] ἅ 83. ἅ καὶ εἶπεν 16, 25, 52, 54, 78, 131. Cat. Nic. ego sum Deus qui est: et dixit Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. τοῖς υἱοῖς Ἰσρ.—τοῖς υἱοῖς Ἰσρ. in com. 15] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 72, 74. ὁ Ὄν· ἀπίς. με] ἅ με X, 18. hic me misit Deus Slav. Ostrog. ἀπέσαλκέ με] με ἀπίστειλε Bas. i, 281. ἐξαπέσαλκέ με Clem. Al. 420. πρὸς ὑμᾶς] ἅ Eriph. i, 746.

XV. Καὶ εἶπεν] ἅ καὶ 54, 108. εἶπε δὲ 75. εἶπεν δὲ 118. ὁ Θεὸς πάλιν πρὸς M.] ἅ 106. ἅ πάλιν 75. Aug. Slav. Ostrog. ἅ πρὸς M. 72. πάλιν ὁ Θεός VII, X, 18, 55, 58, 59, 64, 72, 84, 85, 107, 134. Arm. 2. aliique. Arm. Ed. πάλιν Κυριος ὁ Θεός 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 73, 78, 131. Cat. Nic. ἅ ὁ Θεός in textu, sed habet margo, Arab. 2. τοῖς υἱοῖς Ἰσρ.] πρὸς αὐτούς 106. Fulgent. eis Aug. Θεός 2°—Θεός 3°] ἅ alterutr. et quæ iis in- terjacent 53. τῶν πατ. ἡμ.—τῶν πατ. ἡμ. in com. 16] ἅ alter- utra et quæ iis interjacent 54. ἡμῶν] ὑμῶν X, 15, 16, 18, 25, 32, 55, 56, 72, 74, 85, 130, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Se- verus in Cat. Nic. i, 586. Aug. Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. + ὠπται μοι 55. Θεός 3°, 4°, 5°] ter o præmittunt 14, 15, 16, 18, 25, 32, 52, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 75, 78, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. Bas. in Cat. Nic. i, 586. Eriph. i, 746. Procop. in Cat. Nic. i, 587. præmittit o in 4° et 5° loco 53. præmittit o in 3° loco, non in 4° aut 5°, Theodoret. i, 122. ἀπέσαλκέ] ἀπεστειλε 108, 118. Bas. i, 281. ἀπίς. με πρὸς ὑμ.] ἅ Copt. μου] μοι 16, 30, 53, 75, 77, 131. Const. App. vii, 377. Bas. i, 429. Theodoret. i, 122. iii, 618. ἅ 72. Orig. i, 306. Arab. 1. 2. μ. ἐστὶν ὄνομα] μ. ἐστὶ τὸ ὄνομα Compl. Cyr. Al. vi, parte prima, sed alibi ut Vat. μ. φησὶν, ὄνομά ἐστιν Philo ii, 8. ἅ ἐστὶν Bas. i, 429, sed habet alibi. ἅ ἐστὶν Theodoret. ll. cc. αἰώνιον, καὶ μνημ.] καὶ μνημ. αἰώνιον Cyr. Al. v, 559. vi, parte prima, 170. habet μνημόσυνον αἰώνιον in allusione Orig. iii, 828. καὶ μνημόσυνον] + meum Georg. ἅ Arab. 3. γενεῶν γενεαῖς] γενεῶν γενεῶν 75. ἅ γενεῶν III. γενεαῖς γενεῶν 19, 53, 72, 108, 118. Const. App. l. c. Orig. i, 306. Theodoret. ll. cc. Cyr. Al. v, 559. sed alibi ut Vat. sic, fed quoad γενεῶν in charact. minore, Alex. generationum generationum Arab. 1. 2.

XVI. Ἐλθὼν] abi Copt. οὖν] ἅ VII, X, 14, 16, 18, 32, 52, 57, 59, 77, 78, 85, 131, 135. Alex. Cat. Nic. Just. M. Dial. 263. habet ἅ οὖν margo 64. δὲ 19, 108. Slav. Ostrog. nunc Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. + ad illos Arab. 1. 2. συνάγ.] præmittit et Georg. τὴν γερούσιαν] suprascript. a manu secunda τοὺς πρεσβυτέρους 18. Aquilæ est. seniores Copt. τῶν υἱῶν] ἅ 74, 84, 106, 107, 134. Just. M. l. c. ἅ τῶν 108, 118. ἐρεῖς] εἶπε 53. ἡμῶν] ὑμῶν VII, X, 15, 18, 29, 30, 32, 57, 74, 106, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Just. M. l. c. Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. ὠπται] ὠφθη 53. Just. M. l. c. Θεός Ἀβρ. καὶ Θεός Ἰσ. καὶ Θεός Ἰακ.] ἅ 72, 106. ἅ καὶ utrum- que Clem. Al. 439. ter o Θεός habent 14, 16, 30, 32, 52, 54, 56, 71, 73, 75, 78, 108, 128, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Just. M. l. c.

περμαί ὑμᾶς, καὶ ὅσα συμβέβηκεν ὑμῖν ἐν Αἰγύπτῳ. Καὶ εἶπεν, ἀναβιβάσω ὑμᾶς ἐκ τῆς κακώ- 17-
 σεως τῶν Αἰγυπτίων, εἰς τὴν γῆν τῶν Χανααίων, καὶ Χετταίων, καὶ Ἀμορραίων, καὶ Φερεζαίων,
 καὶ Γεργεσαίων, καὶ Εὐαίων, καὶ Ἰεβουσαίων, εἰς γῆν ῥέουσαν γάλα καὶ μέλι. Καὶ εἰσακού- 18-
 σονται σε τῆς φωνῆς· καὶ εἰσελεύσῃ σὺ, καὶ ἡ γερασία Ἰσραὴλ, πρὸς Φαραὼ βασιλέα Αἰγύπτου,
 καὶ ἐρεῖς πρὸς αὐτὸν, ὁ Θεὸς τῶν Ἑβραίων προσπέκληται ἡμᾶς· πορευσόμεθα οὖν ὁδὸν τριῶν
 ἡμερῶν εἰς τὴν ἔρημον, ἵνα θύσωμεν τῷ Θεῷ ἡμῶν. Ἐγὼ δὲ οἶδα ὅτι ἐπιθήσεται ὑμᾶς Φαραὼ 19-
 βασιλεὺς Αἰγύπτου πορευθῆναι, εἰ μὴ μετὰ χειρὸς κραταιᾶς. Καὶ ἐκτείνας τὴν χεῖρα, πα- 20-
 τάξω τοὺς Αἰγυπτίους ἐν πᾶσι τοῖς θαυμασίοις μου, οἷς ποιήσω ἐν αὐτοῖς· καὶ μετὰ ταῦτα
 ἐξαποσελεῖ ὑμᾶς. Καὶ δώσω χάριν τῷ λαῷ τῷ ἐναντίον τῶν Αἰγυπτίων· ὅταν δὲ ἀποβρέχητε, 21-
 ἐκ ἀπελεύσεσθε κελοί. Ἄλλὰ αἰτήσῃ γυνὴ παρὰ γείτονος καὶ συσκήνου αὐτῆς σκευὴ ἀργυρᾶ 22-
 καὶ χρυσᾶ, καὶ ἱματισμόν· καὶ ἐπιθήσετε ἐπὶ τοὺς υἱοὺς ὑμῶν, καὶ ἐπὶ τὰς θυγατέρας ὑμῶν, 23-
 καὶ σκυλεύσατε τοὺς Αἰγυπτίους.

habet ὁ Θεὸς in loco 2°, non 3° aut 4°, Compl. habet ὁ Θεὸς in l. ultimo 53. ἐπισκοπῇ ἐπίσκεμμα] ἐπισκοπῇ ἐπισκεψομαι 19, 108, 118. ἐπισκοπῇ ἐπισκεψέμεν 59. ἐπισκοπῇ ἐπισκεψεται 53. ἐπισκοπῇ ἐπισκεψομαι Just M. l. c. ἐπιβλεψαί ἐπιβλεψα in Scholio marginali 57. recordando recordatus sum Arab. 3. ὑμᾶς—ὑμᾶς in com. 17] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent 14, 16, 131. καὶ ὅσα] ἢ καὶ 59. et omnia quæcumque Arm. 2. et vidi omnia quæcumque Copt. et vidi omne quæcumque Arab. 3. ὑμῖν] ἢ Arm. 2. Αἰγύπτῳ] γῆ Αἰγυπτῶ 15, 53, 129. et sic ex corr. 56. τῆ Αἰγυπτῶ 59. + καὶ εὐρακα 19. + εὐρακα 108. Compl. XVII. Καὶ εἶπεν] ἢ 53. ἢ καὶ Georg. εἶπεν] ἢ 108, 118. Compl. Alex. εἶπεν X, 18, 25, 29, 52, 54, 57, 71, 73, 74, 78, 84, 85, 130, 134, 135. Ald. εἶπεν 75. εἶπεν habet supra lineam 59. ἀναβιβάσω] ἀναβίβω 75. ἀναβιβάσαι 72. ἀναβιβάσαι 30, 55, 58, 85. ὑμᾶς] ἢ 108. τῆς κακώσεως τῶν Αἰγ.] + καὶ ἐπαξίω ὑμᾶς 19, 108. τῆς γῆς τῆς κακώσεως ὑμῶν τῆς Αἰγυπτῶ, ut videtur, 75. terra et ex affluentiis Ægypti Slav. Ostrog. carcere Ægypti Copt. carcere Ægyptiorum Arab. 3. quæ respondēt vocibus τῆς κακώσεως notantur punctis, forte ut delenda, Arm. 1. ἢ τῶν Arm. 2. 3. aliique. Arm. Ed. τῶν Χαν.] ἢ τῶν Compl. καὶ Χεττ. καὶ Ἀμ. καὶ Φερεζ. καὶ Γεργ. καὶ Εὐαί. καὶ Ἰεβ.] καὶ τῶν Χεττ. καὶ Εὐαί. καὶ Ἀμ. καὶ Φερεζ. καὶ Γεργ. καὶ Ἰεβ. 25, 54, 131. καὶ Χεττ. καὶ Εὐαί. καὶ Ἀμμορ. καὶ Φερεζ. καὶ Γεργ. καὶ Ἰεβ. 16, 18, 55, 57, 64, 77, 78, 84, 134. Arab. 3. καὶ Χεττ. καὶ Εὐαί. καὶ Ἀμμορ. καὶ Γεργ. καὶ Φερεζ. καὶ Ἰεβ. 52, 85. sic, nisi quod Amorr. habeant, X, 14, 29, 59, 73, 76. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. καὶ Χεττ. καὶ Ἀμ. καὶ Φερεζέων, καὶ Εὐαί. καὶ Γεργ. καὶ Ἰεβ. 30, 58, 72. καὶ Χεττ. καὶ Ἀμμορ. καὶ Γεργ. καὶ Φερεζ. καὶ Εὐαί. καὶ Ἰεβ. 108, 118. καὶ Χεττ. καὶ Ἀμ. καὶ Φερεζ. καὶ Ἰεβ. καὶ Γεργ. καὶ Εὐαίων 75. καὶ Χεττ. Εὐαί. Ἀμμορ. Φερεζ. Γεργ. καὶ Ἰεβ. 106. καὶ Χεττ. καὶ Ἀμ. καὶ Φερεζ. καὶ Γεργ. καὶ Ἰεβ. καὶ Εὐαί. VII. καὶ Εὐ. καὶ Φερεζ. καὶ Ἀμμορ. καὶ Γεργεσαίων (sic) καὶ Ἰεβ. 53, 56. καὶ τῶν Χεττ. καὶ Εὐ. καὶ Φερεζ. καὶ Ἀμμορ. καὶ Γεργ. καὶ Ἰεβ. 130. καὶ Χεττ. καὶ Εὐαί. καὶ Ἀμ. καὶ Φερεζ. καὶ Γεργεσαίων, καὶ Ἰεβ. Ald. καὶ Γεργεσαίων] habet sub ~ Alex. Arab. 1. 2. γάλα καὶ μέλι] μέλι καὶ γάλα 72. XVIII. Omnia usque ad Ἰσραὴλ inclus.] ἢ 53. καὶ 1°] ἢ Georg. εἰσακούσονται] εἰσακουσόντες 30. εἰσακουσεται 72. φωνῆς] + τῶν υἱῶν Ald. Hoc ex margine inductum in loco alieno; nam referendum est ad Ἰσραὴλ in linea subsequente. γερασία] γερασία τῶν υἱῶν VII, 72. γερασία υἱῶν 58. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. seniores Copt. Aquilam forte, ut ad com. 16, exprimet. Ἰσρ.] ἢ 76. Φαραὼ] ἢ VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 52, 54, 57, 59, 72, 73, 74, 75, 78, 85, 106, 107, 131, 134, 135. Copt. Arab. 1. 2. 3. βασιλ.] τὸν βασιλ. 74, 75, 106, 107, 134. καὶ ἐρ. πρὸς αὐτ.] bis scripta 59. dices autem ad illum Slav. Ostrog. ὁ Θεός] præmittunt Κυριὸς VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 107, 108, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 63. i, parte secunda, 328. Arab. 1. 2. Slav. Georg. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. præmittit idem in charact. minore Alex. præmittit Dominus cum articulo præeunte Arab. 3. προσκέειλ.] margo επικεκλήται 64. + ad seipsum Copt. ἡμᾶς] sic ex corr. nam primo ὑμᾶς, 106. + ad seipsum Arab. 3. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. πορευσόμε. οὖν] πορευσόμε. οὖν 18, 75. Slav.

Mosq. πορευσόμε εν (sic) 72. ἢ οὖν Cyr. Al. vii, parte prima, 10. Arab. 3. Georg. et proficiscemur Slav. Ostrog. nunc proficiscemur Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. et iussit nos ire Arab. 1. 2. τριῶν ἡμερ.] ἡμερ. τριῶν 14, 16, 77, 131. ἵνα θύσωμεν] ἢ ἵνα X. ὅπως θύσωμεν 130. ὅπως λατρευσομεν (sic) in textu, sed ἵνα θύσωμεν in marg. 56. et impositabimus Ambr. + sacrificium Copt. + sacrificia Arab. 3. τῷ Θεῷ ἡμῶν] αὐτῷ 72. ἢ ἡμῶν 135. superscriptum Κυριῷ manu prima 131. præmittunt Κυριῷ VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 84, 106, 107, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. Ambr. Arab. 1. 2. 3. Copt. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. Jacob. Nisiben. in Sermonibus Armeno-Lat. præmittit idem in charact. minore Alex. XIX. Ἐγὼ δὲ] et ego Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. προσησται] προσησται (sic) 72. προσησται Ald. προσησται 106. προσθησται 18, 59. et sic, sed σ in prima syllaba tribus punctis supra notatur ut delend. X. Φαραὼ] ἢ 14, 16, 19, 25, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 118, 131. Cat. Nic. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. ἢ in textu, habet margo, 64. βασι. Αἰγ.] ἢ 106. et ἢ Theodoret. ii, 697, sed habet alibi. rex Ægyptiorum Georg. πορευθῆναι] ἢ Theodoret. i, 123. ii, 697. εἰ μὴ] εἰ 32, 106. μετὰ χειρὸς κραταιᾶς] ἐν χειρὶ κραταιᾶ καὶ ἐν βραχίονι ὑψηλῷ Theodoret. ii, 697, sed ut Vat. alibi. in manu valida Ambr. XX. Καὶ 1°] ἢ Georg. χεῖρα] + μου VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. Aristobul. ap. Euf. i, 376. Incertus in Cat. Nic. i, 603. Arab. 1. 2. 3. Georg. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. πατάξω] et percussiam Copt. Georg. τοὺς Αἰγ.] Ægyptios omnes Copt. omnes Ægyptios Arab. 3. Ægyptium Arm. 3. aliique. Arm. Ed. ἐν τῷ 9. μου] ἢ 52. ἢ με 32, 72. Cat. Nic. ἐν αὐτοῖς] μετ' αὐτοῖς 107. ἢ Copt. Arab. 3. ἢ ἐν Arm. 1. καὶ μετὰ ταῦτα] καὶ μετὰ τοῦτο 130. sic primo, sed nunc ex corr. ut Vat. 56. post hæc autem Slav. Ostrog. ἐξαποσελεῖ] ἐξαποσελλεῖ 55. ἐξαποσελλῶ (sic) 52. ἐξαποσελλῶ Cat. Nic. ὑμᾶς] ὑμᾶς εντευθεν 53, 129. + εντευθεν ex corr. 56. XXI. χάριν τῷ λ. τούτῳ] ἢ χάρι. τῷ λ. et habent tantum τοῦτο 74, 84, 106, 107, 134. χαρ. τῷ λ. τοῦτο (sic) 75. post λαῷ + με VII. Arab. 3. Georg. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. ἢ τούτῳ VII, 29. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἐναντίον] ἐναντίον X, 14, 16, 18, 19, 25, 32, 52, 54, 57, 59, 73, 76, 77, 78, 83, 84, 107, 108, 118, 131, 134, 135. Cat. Nic. Orig. ii, 121. et sic in textu, sed ἐναντίον in marg. 64. τῶν Αἰγ.] + τούτων 131. rege Ægyptiorum Arm. 1. 2. ὅταν δὲ] ἢ δὲ 135. ἀποτρέχητε] ἀποτρέχετε 59. ἀποτρέχετε Orig. l. c. ἀπελεύσεσθε] ἀπελευσθησθε 77. ἐξελεύσεσθε in marg. 57, 64, 85. et sic in textu 30, 71. XXII. Ἄλλὰ] ἢ II, III, 15, 129. habet in charact. minore Alex. αἰτήσῃ] ζητήσει 82. postulet Slav. Ostrog. γυνὴ] ἀνὴρ παρὰ τοῦ πλησίον αὐτοῦ καὶ γυνὴ 58. γείτονος] τοῦ γείτονος 76. καὶ συσκήνου αὐτ.] ἢ Slav. Ostrog. ἢ καὶ 15. ἀργ. καὶ χρυσᾶ] χρυσα καὶ ἀργυρα 14, 16, 19, 53, 77, 131. aurea et vasa argentea Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. argentea et vasa aurea Copt. Arab. 3. ἱματισμ.] ἐσθήτα Theodoret. i, 138, sed ut Vat. i, 174. ἐπιθήσετε] ἐπιθησεται 75. ἐπιθησεσθε 32. + illud Arab. 1. 2. et vestimentum imponentis Arab. 3. τοὺς υἱοὺς] τοῖς

VII
 VII
 Wmy

p1
 VII

VII

VII

VII

ΚΕΦ. IV.

1. ἈΠΕΚΡΙΘΗ δὲ Μωυσῆς, καὶ εἶπεν, εἰ μὴ πικρεύσωσί μοι, μηδὲ εἰσακῆσωσί τῆς φωνῆς μου,
2. ἐροῦσι γὰρ, ὅτι οὐκ ὤπται σοι ὁ Θεός, τί ἐρῶ πρὸς αὐτούς; Εἶπε δὲ αὐτῷ Κύριος, τί τοῦτά
3. ἐσι τὸ ἐν τῇ χειρὶ σου; ὁ δὲ εἶπε, ῥάβδος. Καὶ εἶπεν, ρίψον αὐτὴν ἐπὶ τὴν γῆν· καὶ ἔρριψεν
4. αὐτὴν ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ ἐγένετο ὄφεις· καὶ ἔφυγε Μωυσῆς ἀπ' αὐτοῦ. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς
5. Μωυσῆν, ἔκτεινον τὴν χεῖρα, καὶ ἐπιλαβοῦ τῆς κέρκου· ἐκτείνας οὖν τὴν χεῖρα ἐπελάβετο τῆς
6. κέρκου· καὶ ἐγένετο ῥάβδος ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ. Ἴνα πικρεύσωσί σοι, ὅτι ὤπται σοι ὁ Θεός τῶν
7. πατέρων αὐτῶν, Θεός Ἀβραάμ, καὶ Θεός Ἰσαάκ, καὶ Θεός Ἰακώβ. Εἶπε δὲ αὐτῷ Κύριος
- πάλιν, εἰσήνεγκον τὴν χεῖρά σου εἰς τὸν κόλπον σου· καὶ εἰσήνεγκε τὴν χεῖρα αὐτοῦ εἰς τὸν
- κόλπον αὐτοῦ· καὶ ἐξήνεγκεν τὴν χεῖρα αὐτοῦ ἐκ τοῦ κόλπου αὐτοῦ, καὶ ἐγενήθη ἡ χεὶρ αὐτοῦ
- ὡσεὶ χιών. Καὶ εἶπεν πάλιν, εἰσήνεγκον τὴν χεῖρά σου εἰς τὸν κόλπον σου· καὶ εἰσήνεγκε τὴν

υἱός (sic) 82. υἱὸς ὑμ. καὶ ἐπὶ τ. Συγ. ὑμ.] Ἄ, sed restat μωυ ex ultima voce, et lacuna est relicta, 72. ὑμῶν 2°] Ἄ 15, 19, 58, 108, 118. Georg. σκυλεύσαστε] σκυλευσῆτε 25, 135. σκυλευσῆτε 58, 72. συ σκυλευσῆτε (sic) 75. συσκυλευσῆτε superscript. manu recenti, 131. συσκυλευσῆτε VII. συσκυλευσῆτε X, 14, 16, 18, 30, 32, 52, 55, 57, 71, 74, 107, 108, 118. Ald. Slav. Mosq. συσκυλευσῆτε forte 127. certe sic 15, 29, 64, 76, 77, 78, 85, 128, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Procop. in Cat. Nic. i, 590. et sic in textu, sed συσκυλευσῆτε in marg. 56. συσκυλευσῆσαι 54, 82, 130. επισκυλευσῆσαι 129. επισκυλευσῆσαι 53. Compl. αποσυσκυλευσῆσαι 59.

I. δὲ] Ἄ Cyr. Al. i, parte prima, 66. i, parte secunda, 298. Aug. Ambr. Slav. Ostrog. Georg. Arm. i. s. 3. aliique. Arm. Ed. Μωυσ.] ὁ M. Cyr. Al. i, parte prima, 66, 68. εἰς] + ου VII, X, 18, 53, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 84, 85, 106, 107, 118, 130, 134, 135. Compl. Alex. Philo i, 82. + δε 29. Cyr. Al. i, parte secunda, 298, sed alibi ut Vat. πικρῶς. μοι, μηδὲ] πικρῶς φωνῆς μου μηδὲ (sic) 129. Ἄ μοι Cyr. Al. i, parte secunda, 298, et Ἄ omnia in uno loco, sed habet alibi. μηδὲ εἰσακ.] καὶ μὴ εἰσακ. 53. εἰσακούσαστε] εἰσακουσῆσαι 53. εἰσακουσῆσαι 32, 76. Cat. Nic. εἰσακούσῃ Cyr. Al. i, parte prima, 66, sed alibi ut Vat. τῆς φωνῆς μου] τῆς ἡμῶν φωνῆς 29. Ἄ τῆς φωνῆς 129. ἔρριψι γὰρ] + μοι 19, 108, 118. Copt. Arab. 3. Georg. dicentes Ambr. ὅτι] Ἄ Philo l. c. σοι] mihi Slav. Ostrog. ὁ Θεός] Κυριος 76. Arab. s. Κυριος ὁ Θεος 32. Alex. τί ἐρῶ πρὸς αὐτούς] praemittunt ~ Alex. Arab. i. s.

II. Margo notat Cap. iv hic ingredi, 131. εἶπε δὲ] καὶ εἶπε Philo i, 82. Slav. Ἄ δὲ Georg. Arm. i. s. 3. aliique. Arm. Ed. αὐτῷ Κυρίως] αὐτῷ ὁ Κυριος 75. Cyr. Al. i, parte prima, 66. αὐτῷ Κυρίως ὁ Θεος VII, 106, 107. Κύριος Μωυ. Philo i, 82, 221. τῆσθε] Ἄ 75. Slav. Ostrog. Cyr. Al. vi, parte prima, 28, sed plus semel habet alibi. ἐπὶ] Ἄ VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 59, 64, 75, 76, 77, 78, 83, 118, 130, 131, 135. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 298. vi, parte prima, 28. sed habet alibi. τὸ] Ἄ VII, X, 18, 30, 52, 55, 59, 74, 75, 83, 85, 106, 107, 118, 129, 134. Georg. Cyr. Al. i, parte secunda, 298, sed bis habet alibi. τῇ χειρὶ σου] Ἄ τῇ Compl.

III. Καὶ εἶπε] καὶ εἶπεν αὐτῷ 83. Ald. Slav. Ostrog. Ἄ καὶ Georg. ἐπὶ τὴν γ. 1°—ἐπὶ τὴν γ. 2°] Ἄ alterutra et quae iis interjacent 25. Arab. 2. et Cyr. Al. vi, parte prima, 28, sed habet alibi. ἐπὶ 1°] εἰς 32, 85. τὴν γῆν 1°] τῆς γῆς Epiph. ii, 99. σκῆνιον Arm. i. s. 3. aliique. Arm. Ed. καὶ ἔρριψ.] ille autem confecit Georg. αὐτὴν ἐπὶ τὴν γ. 2°] Ἄ 107, 131. Ἄ ἐπὶ τὴν γ. 53. Ἄ αὐτὴν Slav. Ostrog. τὴν γῆν 2°] σκῆνιον Arm. i. s. 3. aliique. Arm. Ed. ἔφυγε] εφοβῆθη 25. ἀπ' αὐτοῦ] ἀπὸ προσώπου αὐτοῦ Cyr. Al. vi, parte prima, 28. sed alibi ut Vat.

IV. Καὶ εἶπε] Ἄ καὶ Georg. πρὸς M.] Ἄ 72. Arab. i. s. 2. πρὸς αὐτὸν Cyr. Al. i, parte secunda, 298. sed i, parte prima, 66, ut Vat. Μωυσῆ Philo i. 82. χεῖρα 1°] + σου X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 52, 53, 56, 58, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 84, 106, 107, 118, 128, 129, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Philo l. c. Cyr. Al. i, parte prima, 66. i, parte secunda, 298. vi, parte prima, 28. Aug. et Codd. Latini. Georg. Arm. i. s. 3. aliique. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. τῆς κέρκ. 1°—τῆς κέρκ. 2°] Ἄ alterutra et quae iis interjacent 18, 53, 71, 84. Cyr. Al. vi, parte prima, 28, sed habet alibi plus semel. κέρκου 1°] + ejus Aug. et Codd. Latt. Arab. i. s. 3. margo euras X. Est ab alio forsitan interprete. ἔπειθ. οὖν] Ἄ οὖν VII, X. Cyr. Al. i, parte prima, 66. Aug. Georg. καὶ εἰθένας X, 14, 16, 19, 25, 29, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 64, 72, 73,

75, 76, 77, 78, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 66. i, parte secunda, 298. Aug. Slav. Ostrog. Arm. i. s. 3. + Moses Slav. Ostrog. Arm. i. s. 3. χεῖρα 2°] + ejus Arm. i. s. 3. κέρκου 2°] + ejus Arab. i. s. 3. ἐγένετο] + rufus Slav. Ostrog. + et Georg. χεῖρι αὐτῷ] Ἄ αὐτοῦ Philo l. c.

V. Ἄ totum comma 53. ἴνα] καὶ εἶπεν ἴνα 78. καὶ εἶπεν αὐτῷ ἴνα 83, 128. Ald. Philo i, 82. Aug. Slav. Ostrog. praemittit καὶ εἶπε Κυριος ex corr. 82. καὶ εἶπε Κυριος ἴνα 16, 18, 19, 25, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 73, 74, 75, 76, 82, 84, 85, 106, 107, 108, 131, 134. Cat. Nic. Arab. i. s. 2. dixit Dominus Mos ut Georg. σοι 1°] Ἄ 74, 75, 106, 107, 134. Copt. Arab. 3. ὁ Θεός] praemittunt Κυριος VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 83, 85, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 298. Aug. Arab. i. s. 3. Slav. Mosq. Arm. i. s. 3. aliique. Arm. Ed. τῶν πατ.] Ἄ 19. Ἄ τῶν 118. αὐτῶν] τῷ Arab. i. s. 2. Slav. Georg. Θεός 2°, 3°, 4°] praemittunt ὁ 16, 25, 32, 52, 54, 56, 57, 59, 71, 73, 75, 77, 78, 83, 108, 128, 130, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. praemittunt ὁ ante Θεός 3°, 4°, 72, 127. praemittit articulum ante Θεός 2° Slav. Mosq. καὶ Θεός 1°] Ἄ καὶ Slav. Ostrog. Georg. καὶ Θεός 2°] Ἄ καὶ Slav. Ostrog.

VI. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν 16, 72. δὲ uncis inclus. (suppletum nempe ab Editore) Cat. Nic. Ἄ δὲ Georg. Arm. i. s. 3. aliique. Arm. Ed. εἶπε γὰρ Cyr. Al. i, parte prima, 70. Κύριος] ὁ Κυριος 15, 64, 75. Arm. i. s. 3. aliique. Arm. Ed. ὁ Θεος 72, 130. Slav. Mosq. Κυριος ὁ Θεος 77. Κύριος πάλιν, εἰσέν.] Κυριος, πάλιν εἰσέν. 59. Orig. iv, 439. Ἄ πάλιν Georg. εἰσένεγκον] sic superscriptum 56. εἰσένεγκαι 55, 57, 59, 73, 77, 78, 83, 84, 85, 128, 130, 135. Ald. Alex. Cyr. Al. i, parte prima, 71. εἰσένεγκε VII, X, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 52, 53, 56, 58, 72, 74, 76, 82, 84, 106, 107, 118, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 70. εἰς τὸν 1°] ἐπὶ τὸν 77. καὶ εἰσένεγκε τὴν χεῖρα αὐτοῦ εἰς τὸν κόλπ. αὐτῷ] καὶ εἰσένεγκεν αὐτῷ, et Ἄ reliqua, X, 107. Ἄ καὶ εἰσένεγκε in textu, sed habet margo, Arab. i. s. Ἄ τῶν χ. αὐτοῦ εἰς τ. κόλπ. αὐτοῦ Arab. i. s. Ἄ omnia Arm. 3. εἰσένεγκε] εἰσῆκε 52. αὐτῷ 1°] Ἄ 19, 55, 73, 75, 118, 129. Compl. καὶ ἐξήνεγκεν] praemittunt καὶ εἶπεν, ἐξήνεγκε τὴν χεῖρα σου ἐκ τοῦ κόλπου σου. 14, 16, 18, 25, 30, 52, 54, 73, 74, 75, 77, 78, 106, 107, 131, 134. Cat. Nic. Arab. i. s. praemittit eadem, nisi quod habeat ἐξήνεγκε αὐτῷ απο, 107. praemittit eadem, nisi quod habeant ἐξήνεγκαι, 57, 84. praemittit et dicit, educ manum tuam Georg. καὶ ἐξήν. τὴν χ. αὐτ. ἐκ τ. κ. αὐτ.] Ἄ 53, 72. Arm. i. s. Cyr. Al. i, parte prima, 71, sed habet alibi. Ἄ καὶ 75. τὴν χεῖρα αὐτοῦ 2°] αὐτῷ VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 52, 54, 57, 58, 59, 73, 76, 77, 78, 83, 84, 129, 130, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. Orig. iv, 439. Arab. i. s. 3. Slav. Ἄ αὐτοῦ 55, 108, 118. Ἄ omnia 107. ἐκ τῶ κ.] ἀπο τοῦ κ. 19, 108. ἐγενήθη] ἐγενετο 14, 32, 52, 53, 54, 57, 58, 64, 71, 73, 76, 77, 78, 130, 131. Alex. Slav. Mosq. αὐτῷ ult.] Μωυσεως III, αὐτῷ habet in charact. minore Alex. ἔπειθ.] λεπρῶσα ωσα 53, 56, 71, 74, 76, 84, 106, 107, 130, 134. Ald. Orig. iv, 439. Aug. Auctor de Promiss. ap. Prosp. Copt. Slav. Mosq, Arm. i. sic, ut videtur, Theodoret. i, 124. praemittit λεπρῶσα sub X Alex. λεπρῶσα ὡς Cyr. Al. i, parte prima, 70. praemittunt λεπρος 83. Compl. superscript. manu recenti λευκη 130. λευκη ωσει 58, 72. sic, sed λευκη ex corr. 82. λεπρῶσα et alba ut Slav. Ostrog.

VII. εἶπ.] + αὐτῷ Κυριος 83. Ald. Slav. Ostrog. + illi Copt. Arab. 3. εἶπεν πάλιν, εἰσέν.] εἶπε, πάλιν εἰσέν. 18, 59, 74. Alex. εἶπεν, εἰσέν. πάλιν 106, 107. Ἄ πάλιν 135. Orig. iv, 439. Arm.

ΚΕΦ. IV.

14. χεῖρισαι δυνάμενον ἄλλον, ὃν ἀποσελεῖς. Καὶ θυμωθεὶς ὀργῇ Κύριος ἐπὶ Μωυσῆν, εἶπεν, οὐκ ἰδοὺ Ἁαρὼν ὁ ἀδελφός σου ὁ Λευίτης; ἐπίσταμαι ὅτι λαλῶν λαλήσει αὐτός σοι· καὶ ἰδοὺ αὐτὸς
15. ἐξελεύσεται εἰς συνάντησίν σοι, καὶ ἰδὼν σε χαρήσεται ἐν ἑαυτῷ. Καὶ ἐρεῖς πρὸς αὐτὸν, καὶ δώσεις τὰ ῥήματά μου εἰς τὸ σῶμα αὐτοῦ, καὶ ἐγὼ ἀνοίξω τὸ σῶμα σου καὶ τὸ σῶμα αὐτοῦ, καὶ
16. συμβιβάσω ὑμᾶς ἃ ποιήσετε. Καὶ αὐτὸς σοι λαλήσει πρὸς τὸν λαὸν, καὶ αὐτὸς ἔσαι σου
17. σῶμα· σὺ δὲ αὐτῷ ἔση τὰ πρὸς τὸν Θεόν. Καὶ τὴν ῥάβδον ταύτην, τὴν γραφεῖσαν εἰς ὄφιν,
18. λήψη ἐν τῇ χειρὶ σου, ἐν ἣ ποιήσεις ἐν αὐτῇ τὰ σημεῖα. Ἐπορεύθη δὲ Μωυσῆς, καὶ ἀπέσρεψε πρὸς Ἰοθὺρ τὸν γαμβρὸν αὐτοῦ, καὶ λέγει, πορεύσομαι καὶ ἀποσρέψω πρὸς τοὺς ἀδελφούς μου τὰς ἐν Αἰγύπτῳ, καὶ ὄψομαι εἰ ἔτι ζῶσι· καὶ εἶπεν Ἰοθὺρ Μωυσῆ, βιάδιζε ὑγιαίνων· μετὰ δὲ
19. τὰς ἡμέρας τὰς πολλὰς ἐκείνας ἐτελεύτησεν ὁ βασιλεὺς Αἰγύπτου. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν ἐν Μαδιάμ, βιάδιζε, ἄπελθε εἰς Αἴγυπτον, τεθνήκασι γὰρ πάντες οἱ ζητοῦντες σου τὴν
20. ψυχὴν. Ἀναλαβὼν δὲ Μωυσῆς τὴν γυναῖκα καὶ τὰ παῖδια, ἀνεβίβασεν αὐτὰ ἐπὶ τὰ ὑπόζυγια, καὶ ἐπέσρεψεν εἰς Αἴγυπτον· ἔλαβε δὲ Μωυσῆς τὴν ῥάβδον τὴν παρὰ τοῦ Θεοῦ ἐν τῇ χειρὶ

του VII

pletum scil. ab editore) Cat. Nic. δόμα] μηδαμῶς 53. + σου Theodoret. v, 947. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. + σε Theodoret. v, 1057. Georg. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. Κύριε] + σι ου δυναμαι 53. + mi: Copt. προσχεῖσαι] hoc cum sqq. in compate 51. προσχεῖσαι 19. + εἰβι Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. δυνάμ. ἄλλον] ἄλλον δυνάμ. VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 54, 55, 57, 59, 64, 75, 77, 78, 81, 84, 85, 106, 107, 118, 128, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Euf. i, 582. Cyr. Al. i, parte prima, 73. Theodoret. i, 132. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. ἄλλον τὸν δυνάμ. Cyr. Al. i, parte prima, 377, sed alibi saepe ut Vat. ἄλλον δυνάμ. Pat. i, 514. sed ἄ δυνάμ. i, 517. ἄ δυνάμ. in duobus locis aliis Theodoret. a quoque Novat. Hier. *aliam cui sit possibile* Arab. 3. ὃν ἀποσε.] ἄ ὃν 25. ut mittas cum Arab. 3. ἀποσελεῖς] ἀποσελλας 25. ἀποσελλεις (sic) 72.

XIV. θυμωθεὶς ὀργῇ] ἄ ὀργῇ Cyr. Al. i, parte prima, 74, sed habet alibi. et habet in allusione ὀργίση Cyr. Al. iii, 13. ἐπὶ Μωυσῆν] ἐπὶ Μωσει 72. ἄ Aug. εἶπεν] καὶ εἶπεν Cyr. Al. iii, 13, sed alibi ut Vat. Ἁαρ. ὁ ἀδ. σου] ὁ ἀδ. σου Ἁαρ. 14, 16, 25, 52, 54, 57, 64, 77, 78, 130. Slav. ἄ ὁ ἀδ. σου 73. ὁ Λευίτης] ἄ 76. Cyr. Al. iii, 13, sed habet alibi. ἐπίσταμαι] *posse enim* Slav. Ostrog. λαλ. λαλήσει αὐτός σοι] αὐτός σοι λαλ. λαλήσει 19. ἄ λαλῶν 118. Philo i, 215, 448. ἄ αὐτός σοι Slav. Ostrog. σοι 1°] *pro te* Arab. 1. 2. Slav. Mosq. cum te Copt. Arab. 3. καὶ ἰδοὺ] *ecce autem* Slav. Ostrog. ἄ ἰδοὺ Arab. 1. 2. ἐξελεύσεται] *elivset.* 53. σοι 2°] σου 19, 53, 58, 59, 72, 75. Philo i, 448 in uno Codice, sed in Editione ut Vat. χαρήσεται] + *de te* Arab. 1. 2. ἑαυτῷ] αὐτῷ 53. Ald. Philo i, 448, 603, sed alibi ut Vat.

XV. αὐτὸν] + τοὺς λόγους τούτους X, 14, 16, 18, 25, 32, 52, 54, 57, 59, 73, 77, 78, 128, 130. Cat. Nic. Georg. δώσεις] + *illi* Slav. Ostrog. εἰς τὸ σῶμα] εἰς τα ὤτα 71. ἐν τῷ σῶματι Cyr. Al. i, parte secunda, 51, sed alibi ut Vat. σῶμα αὐτῷ 1°] —σῶμα αὐτοῦ 2°] ἄ alterutra et quae iis interjacent 53. καὶ ἐγὼ] ἐγὼ δὲ 130. Slav. Mosq. συμβιβάσω] συμβιβάω 19, 75, 118. συμβιβ. ἰμ. ἄ π.] α συμβιβ. ὑμας, π. 118. ἄ] εἰς α 32. Cat. Nic. ποιήσετε] ποιήσεις 75. et sic, sed super ai est i superscript. a prima manu, 131. ποιήτω 134.

XVI. Καὶ αὐτὸς 1°] ἄ καὶ Copt. *ille vero* Slav. Ostrog. αὐτ. σοι λαλ.] λαλ. αὐτ. σοι VII, X, 14, 16, 18, 25, 54, 55, 57, 59, 64, 74, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 130, 134, 135. Cat. Nic. et sequitur eundem ordinem 72. et Aug. et Cyr. Al. i, parte secunda, 51, sed alibi eodem ordine quo Vat. λαλήσει] πρὸς λαλήσει 72. προσλαλήσει 15, 71, 118, 128. Ald. Alex. Philo i, 448. et sic, sed πρὸς additur ab alia manu, II. προσλαλεῖ 58. προσλαλήσει habet Cyr. Al. i, parte prima, 74, sed alibi plus semel ut Vat. σοι] cum te Copt. Arab. 3. α te Slav. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. πρὸς τὸν λαὸν] τα πρὸς λ. VII, 75, 106, 134. τα πρὸς τὸν λ. 18, 19, 53, 56, 74, 107, 108, 131. αὐτὸς 2°] ἄ 118. σε σῶμα] σου το σῶμα 73. σοι σῶμα 15. Cat. Nic. Cyr. σοι εἰς σῶμα 16, 25, 52, 54, 57, 77, 78, 130. ἄ σου Arab. 2. σὺ δὲ αὐτῷ ἴσ.] σὺ δὲ αὐτός ἴσ. 18. σὺ δὲ ἴσ. αὐτῷ 53, 75, 131. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. ἄ ἴση Cyr. Al. i, parte prima, 75, sed alibi habet. *tu vero illi in illis eris* Slav. Mosq. τὰ πρὸς] ἄ τὰ Arab. 3. Slav. Ostrog. Georg.

XVII. ταύτην] ἄ 55. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. τὴν γραφ. εἰς ὄφ.] ἄ in textu, (sed supplevit secunda manus, et antiqua) VII. ἄ in textu, sed margini adscriptum prima manus, X. ἄ 29, 59, 76, 118, 135. Aug. Copt. Arab. 3. ἐν τῇ χειρὶ] εἰς τὴν χεῖρα 75. ποιήσεις] ποιήσεις 135. ἐν αὐτῇ] ἄ 58. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed.

XVIII. Ἐπορ. δὲ] ἄ δὲ Cyr. Al. i, parte prima, 75. Georg. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. ἀπέσρεψε] ἀπέσρεψε 53, 56, 58, 72, 131. ἀπέσρεψε 83. Ald. ἐπέσρεψεν Alex. Ἰοθὺρ 1°] ἄ 106. Ἰοθὺρ 25, 32, 52, 72. ponit post αὐτῷ 53. γαμβρὸν] *supra* script. *πρωτέρου recentiori manu* 130. πρωτέρου 14, 19, 71, 76, 83, 106, 107, 108, 118. Compl. Ald. Georg. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. καὶ 2°] ἄ 14. λ. γ. α.] + αὐτῷ 52, 53. + idem in charact. minore Alex. + *illi* Arab. 1. 2. Copt. Arab. 3. *επὶ αὐτῷ* VII, X, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 130, 131, 134, 135. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Georg. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. *επὶ tantum* 14. et dixit Slav. Mosq. πορεύσομαι] πορεύσομαι. 75. καὶ ἀποσερ.] καὶ υποσερ. 84. υποσερ. sed ἄ καὶ, 72. καὶ ἀπελθῶ 54. καὶ ὄψομαι] καὶ ὄψομαι 75. ut videam Slav. Ostrog. ἴτι] ἄ Slav. Ostrog. καὶ εἶπεν] *dixit autem* Slav. Ostrog. Ἰοθὺρ 2°] Ἰοθὺρ 52. ἄ 106. Arab. 2. Μωυσῆ] τῷ M. VII, X, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 57, 58, 64, 72, 73, 74, 75, 84, 85, 107, 130, 134. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. πρὸς Μωυσῆν 53, 56, 83. Ald. Slav. Mosq. ὑγιαίν.] + εἰς κερην 14, 16, 77, 130. μέλα δὲ] ἄ δὲ Georg. et post Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. ἐκείνας] ἄ Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. 2. 3. ὁ βασιλ.] *rex ille* Georg. Αἰγύπτου] *Aegyptiomi* Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed.

XIX. Εἶπε δὲ] ἄ δὲ Georg. et dixit Slav. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. Κύριος] ὁ Θεός 53. ὁ Κύριος Cyr. Al. i, parte prima, 75. πρὸς Μωυσ.] Μωσει 72. ἐν Μαδ] ἄ 53. Μαδιάμ] γῆ Μαδιάμ X, 18, 19, 32, 56, 75, 108, 118, 128, 129. Ald. γῆ Μαδιάμ Compl. + *λεγων* 19, 108, 118. βιάδιζε] ἄ βιάδιζε Arab. 1. 2. 3. *descende* Copt. *vade et abi* Georg. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. + *sursum* Slav. Ostrog. πάντες οἱ] π. οἱ ἀνδρες οἱ 58. π. οἱ ἀνδραποῖ 72. οἱ πάντες Cyr. Al. l. c. σου τὴν ψ.] τὴν ψ. σου VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 54, 57, 59, 64, 72, 74, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 130, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Aug. Slav. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. Georg. σε τὴν ψ. σε (sic) 55, 108.

XX. Ἀναλαβ. δὲ] παραλαβὼν δὲ 106. ἄ δὲ Georg. et *suscipiens* Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. Μωυσ.] + τὴν ῥάβδον τὴν παρὰ τοῦ Θεοῦ ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ καὶ 58. ἄ Georg. γυναῖκα] + αὐτῆ 83. Ald. Arab. 1. 2. 3. Copt. Slav. Mosq. παῖδια] τέκνα 25, 32, 52. Cat. Nic. + αὐτοῦ 14, 16, 25, 32, 54, 57, 72, 77, 78, 130. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Copt. Georg. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. + αὐτοῦ 58. ἀνεβίβασεν] καὶ ἀναβίβασας 53. ἀνέβ. αὐτὰ ἐπὶ τὰ ὑπόζ.] ἄ Arab. 1. 2. αὐτὰ] ἄ 118. ἐπὶ] ὑπο 19, 75. καὶ ἐπέσρ.] ἄ καὶ 53. ἐπέσρ.] ἀπέσρ. VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 32, 52, 54, 64, 74, 77, 78, 106, 107, 108, 130, 134, 135. Ald. Cyr. Al. i, parte prima, 75. ὑπερ. 53, 56, 72, 84, 131. ἀνέσρ. 75. ἔλαβε δὲ] ἔλαβον δὲ 134. ἀνέλαβε δὲ 19, 108, 118. et cepit Slav. Georg. ἄ cum sqq. in comp.

αὐτοῦ. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν, πορευομένε σου καὶ ἀποσρέφοντος εἰς Αἴγυπτον, ὅρα 21.
 πάντα τὰ τέρατα ἃ δέδωκα ἐν ταῖς χερσὶ σε, ποιήσεις αὐτὰ ἐναντίον Φαραῶ· ἐγὼ δὲ σκληρυνῶ
 τὴν καρδίαν αὐτῆ, καὶ ἔ μὴ ἔξαποσείλῃ τὸν λαόν. Σὺ δὲ ἐρεῖς τῷ Φαραῶ, τάδε λέγει Κύριος, 22.
 υἱὸς πρωτότοκός μου Ἰσραήλ. Εἶπα δὲ σοι, ἔξαπόσειλον τὸν λαόν μου, ἵνα μοι λατρεύσῃ· εἰ 23.
 μὲν ἔν μὴ βούλει ἔξαποσείλαι αὐτούς, ὅρα ἔν ἐγὼ ἀποκλινῶ τὸν υἱόν σου τὸν πρωτότοκον. Ἐγέ- 24.
 νετο δὲ ἐν τῇ ὁδῷ ἐν τῷ καταλύματι συνήνητησεν αὐτῷ Ἄγγελος Κυρίου, καὶ ἐζήτησεν αὐτὸν ἀπο-
 κτεῖναι. Καὶ λαβῆσα Σεπφώρα ψῆφον, περιέτεμε τὴν ἀκροβυστίαν τοῦ υἱῆ αὐτῆς· καὶ προσέ- 25.
 πεσε πρὸς τὰς πόδας αὐταῦ, καὶ εἶπεν, ἔση τὸ αἷμα τῆς περιτομῆς τοῦ παιδίου μου. Καὶ ἀπ- 26.
 ἤλθεν ἀπ' αὐτῆ, διότι εἶπεν, ἔση τὸ αἷμα τῆς περιτομῆς τῆ παιδίου μου. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς 27.
 Ἄαρων, πορεύθητι εἰς συνάντησιν Μωυσῆ εἰς τὴν ἔρημον· καὶ ἐπορεύθη, καὶ συνήνητησεν αὐτῷ
 ἐν τῷ ὄρει τῆ Θεῶ, καὶ κατεφίλησαν ἀλλήλους. Καὶ ἀνήγειλε Μωυσῆς τῷ Ἄαρων πάντας τὰς 28.
 λόγους Κυρίου, ἃς ἀπέσειλε, καὶ πάντα τὰ ῥήματα, ἃ ἐνετείλατο αὐτῷ. Ἐπορεύθη δὲ Μωυ- 29.

mate, nam omnia, his exceptis, habuerat ante, 58. Μωυσ. ult.]
 ἂ 76. τὴν ῥάσδ.—χερὶ αὐτοῦ] τὴν παρα του Θεο εγχειρισθεισαν
 εν τη χειρι-αυτου ραδον 53. τὴν παρα τῆ Θεοῦ] τὴν supra line-
 am manu secunda, 59. τὴν περι τ. Θε. Ald. τὴν απο του Θε. 14,
 16, 25, 32, 52, 54, 57, 73, 78, 130. Cat. Nic. Slav. Ostrog. ἂ 77.
 ἐν τῇ χερσὶ] ἐπι τη χειρι 77. εἰς τὴν χεира 32. ἂ τῇ 59. Compl.
 Alex.

XXI. Εἶπε δὲ] ἂ δε Georg. et dixit Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm.
 Ed. πορευομ. σου καὶ ἀποσερ. εἰς Αἴγ.] πορευομενος και αποσρε-
 φομενος εἰς Αἴγυπτον 53. πορευομένου] εἰσπορευομ. Cyr. Al. i,
 parte prima, 76, sed ut Vat. i, parte secunda, 306. ἀποσρέφοντος]
 υποσρεφοντος 72. αποσραφιντος 106, 107. πάντα τὰ τέρ.]
 παντα τα σημια 76. τὰ τέρ. πάντα Cyr. Al. i, parte prima, 76,
 sed ut Vat. i, parte secunda, 306. δέδωκα] εδωκα X, 14, 16,
 18, 25, 32, 52, 54, 57, 64, 72, 74, 77, 106, 107, 129, 130, 134.
 Compl. Cat. Nic. ἐν ταῖς χερσὶ] ἂ ἐν 53. εν τη χειρι 19,
 84, 108, 118. Compl. ποιήσεις] οπως ποιησεις (sic) 53. ποι-
 ησης 75. et facies Georg. αὐτὰ] ἂ 107. Arm. 1. 2. 3. aliique.
 Arm. Ed. Φαραῶ—Φαραῶ in com. 22.] ἂ alterutr. et quæ iis
 interjacent 54. σκληρυνῶ] σκληρύνων σκληρυνῶ Athan. ii, 517.
 Euthym. in Johann. 449. σκλ. τὴν καρδ. αὐτῆ] σκλ. αυτου την
 καρδ. 15, 30, 75, 83, 108, 128. Compl. Ald. Alex. αὐτοσ σκλ. την
 κ. 53, 56. ἂ αὐτῆ 129. σκλ. την καρδ. Φαραῶ VII, 14, 16, 19,
 25, 52, 57, 59, 73, 76, 130. Cat. Nic. Athan. l. c. καὶ ἔ]
 ἂ καὶ Copt. λαόν] + mem Georg. Arm. 1. 2. 3.

XXII. Σὺ δὲ ἐρεῖς] hinc dices Tichon. ἂ δε Georg. Arm. 1. 2. alii-
 que. Arm. Ed. τῷ Φαραῶ] πρὸς αυτω 19. εν τῷ Φαραῶ (sic)
 107. ἂ τῷ Cyr. Al. i, parte secunda, 307, sed habet vii, parte se-
 cunda, 100. Κύριος] + ο Θεος 118. + ο Θεος των Εβραιων
 83. Ald. Slav. Georg. υἱὸς] et filius Georg. πρωτότ. μου]
 μου πρωτοτ. 18, 58. Tichon. Slav. Mosq. πρωτογονος μου 75.

XXIII. Εἶπα] εἰπων (sic, nempe pro εἶπων) 75. εἶπεν Cyr. Al.
 vii, parte secunda, 100, sed ut Vat. alibi. δὲ] ἂ Tichon. Arab. 3.
 Georg. Arm. 1. 2. 3. Jacob. Nisib. in Sermonibus Armeno-Lati-
 nis. σοι] ἂ 58, 72. ἔξαπόσειλον] + μοι Severian. ap. Auct.
 PP. Com.besif. p. 254. τὸν λαόν μου] τον υιον μου 75. illumi
 Arab. 1. 2. μοι λατρ.] λατρ. μοι 58, 72. Tichon. Georg. Arm.
 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. λατρεύσῃ] λατρεύσωσιν Orig. ii, 120.
 Jacob. Nisib. l. c. εἰ μὴ ἔ μὴ βούλει] εἰ μὴ εν μη βουληθης 15.
 εἰ μὴ ἔν μὴ βούλη Compl. Alex. εἰ δὲ μη βουλη 19. et sic, nisi
 quod βουλει habeant, 58, 72, 108. Orig. ii, 120. εἰ μὴ ουν κ (sic)
 βουλη 131. et sic, nisi quod habeat μη εβουλε, 77. εἰ δὲ κχ εβουλου
 83. εἰ δὲ ου μη βουλει 118. ου δὲ κχ εβουλου VII, X, 14, 16, 18,
 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 78, 82, 84,
 85, 106, 107, 127, 128, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte
 secunda, 307. vii, parte secunda, 100. Tychon. et sic, sed supra-
 script. εἰ μη βουλει manu recentiore, 130. et noluisse Cassiod. tu vero
 non vis Copt. si non vis Slav. Ostrog. Georg. αὐτῆς] αυτω
 VII, X, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74,
 75, 76, 84, 85, 106, 107, 128, 130, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Orig.
 l. c. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. αὐτὸν in charact.
 minore Alex. αὐτὸν Cyr. Al. vii, parte secunda, 100, sed αὐτοῦ plus
 femel alibi. ἂ Georg. Jacob. Nisib. l. c. ἔν] ἂ 71. γῶν Orig.
 l. c. ἐγὼ] εγω εἰμι (notum Aquilæ additamentum) 58. ἀπο-
 κτεῖν] αποκτινω 74. απικτινω 106. πρωτότοκον] + σε (sic)
 58.

XXIV. Ἐγένετο δὲ] καὶ ἐγένετο Cyr. Al. i, parte prima, 77. ἂ,
 parte secunda, 307. Aug. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.
 ἀλλ' ἐγένετο Cyr. Al. iv, 434. καταλύματι] + αυτω 53. Georg.
 Κυρίου] ἂ X, 14, 16, 25, 29, 52, 54, 59, 64, 78, 135. Aug. Copt. VII
 Arab. 1. ἂ in textu, sed recentior manus superscripsit, 130. ἂ Cyr.
 Al. iv, 434, sed habet alibi. αὐτὸν ἀποκ.] αποκτ. αυτου X, 14,
 16, 18, 19, 25, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 77, 78, 83, 84, 106,
 107, 108, 118, 130, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte
 secunda, 307, et alibi. Georg. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed.

XXV. Σεπφώρα] η Σεπφορα 106. Σεπφορα 75. Sephora
 Georg. ψῆφον] + περιων 75. Forte ex Symmacho. ταῦ
 υἱῆ] ἂ (sic) 107. αὐτοῦ] ἂ II, III, 56. habet in charact. minore
 Alex. καὶ εἶπεν] ἂ καὶ Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. ἔση]
 præmittunt ecce Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. παιδ. μου—παιδ.
 μου in com. 26.] ἂ alterutra et quæ iis interjacent II, 52, 83, 135.
 Ald. Slav. Ostrog. παιδίου μου] ἂ μου 72, 135. Alex. Maxim. ii,
 37. filii mei Slav. filii hujus Arab. 1. 2.

XXVI. Καὶ] ἂ Arab. 1. 2. αὐτῆ] αυτης 76. Cyr. Al. i,
 parte secunda, 307. αυτων 107. + ο Ἄγγελος 18, 19, 53, 55, 56,
 74, 75, 76, 82, 84, 85, 106, 129, 134. Compl. + Ἄγγελος 128.
 et sic, ut videtur, Aug. Philastr. Brix. + Angelus ihe Georg. præ-
 mittunt Angelus cum articulo præeunte Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm.
 Ed. τὸ αἷμα τῆς περιτ.] της περιτ. το αιμα 72. το ονομα της
 σ. 56. ἂ τῆς περιτ. Arab. 3. παιδίου μου] ἂ μου 19, 72.
 Maximus, ut videtur, i, 37. Aug. ut videtur. filii mei Slav.
 Mosq. V. 26 deest in II, teste illaio

XXVII. Εἶπε δὲ] ἂ δε Georg. et dixit Arm. 1. 2. 3. aliique.
 Arm. Ed. πορεύθητι] egredere Copt. εἰς συν.] πρὸς συν.
 130. Μωυσῆ] Ααρων, sed Μωυση superscript. ab alia manu, 55.
 Μωσει II, 52, 77. Μωσει 59. Alex. Μωυσσει Ald. ἐπορεύθη]
 + Ααρων 118. καὶ συνήνητησεν] εἰς συναντησιν 74, 84, 106, 107,
 134. αὐτῷ] αυτου 106. αὐτῷ ἐν τῷ ὄρει τῷ Θεῶ] ἂ 72.
 αὐ]. εἰς το ορος τσ Θεσ 131. κατεφίλησαν ἀλλήλ.] κατεφιλησεν
 αυτου VII, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64,
 72, 73, 74, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 107, 118, 130, 135. Ald.
 Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Copt. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed.
 sic, sed ad sen refertur σαν in margine, X. sic, sed habet margo αλ-
 ληλους, 127. ἐφίλησεν αὐτον 75.

XXVIII. τῷ Ἄαρ.] ἂ τῷ III, VII, X, 15, 16, 25, 30, 52, 55,
 59, 64, 73, 77, 78, 85, 108, 128, 129, 130, 131, 135. habet τῷ in
 charact. minore Alex. πάντας—πάντα] ἂ primum et quæ iis
 interjacent 72. Κυρίου] του Θεου 53, 56, 129. ἂ 118. Arm.
 1. 3. οὐς ἀπέσειλε] ους ελαλησει 128. + Κυριος 118. + πρὸς
 αυτω 19, 108. Compl. + αυτω (sic) 58. + illi Arm. 2. aliique.
 Arm. Ed. + illi Dominus Arm. 1. 3. + ipse Georg. et quocum
 miserit illum Arab. 1. 2. καὶ πάντα] ποιησαι παντα 53, 56,
 129. ῥήματα] σημια VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29,
 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 78,
 83, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 133, 134, 135.
 Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg. Arm. 1.
 2. 3. aliique. Arm. Ed. αὐτῷ] αυτοις 75.

XXIX. ἂ totum comma (sed vide ad com. 31, quomodo se habeat
 Codex) 72. ἐπορ.] iverunt Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed.
 δὲ] ἂ 19. uncis includit (suppletum scil. ab Editore) Cat. Nic.
 ἂ Georg. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. συνήγαγον] συνηγα-
 γοντο 135. συνηξαν (vide infra ad com. 31) 72. τὴν γενομένην]

VII

VII

αποκ 72
VII

Αλα

V

ΚΕΦ. IV.

30. σῆς καὶ Ἀαρῶν, καὶ συνήγαγον τὴν γέρουσίαν τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ. Καὶ ἐλάλησεν Ἀαρῶν πᾶντα τὰ ῥήματα ταῦτα, ἃ ἐλάλησεν ὁ Θεὸς πρὸς Μωυσῆν, καὶ ἐποίησε τὰ σημεῖα ἐναντίον τοῦ λαοῦ.
 31. Καὶ ἐπίστευσεν ὁ λαὸς καὶ ἐχάρη, ὅτι ἐπεσκέψατο ὁ Θεὸς τὴν υἱὸν Ἰσραὴλ, καὶ ὅτι εἶδεν αὐτῶν τὴν θλίψιν· κύψας δὲ ὁ λαὸς προσεκύνησε.

ΚΕΦ.

- V.
 1. ΚΑΙ μετὰ ταῦτα εἰσῆλθε Μωυσῆς καὶ Ἀαρῶν πρὸς Φαραῶν, καὶ εἶπαν αὐτῷ, τάδε λέγει Κύριος ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ, ἐξαπόσειλον τὸν λαόν μου, ἵνα μοι ἐορτάσωσιν ἐν τῇ ἐρήμῳ. Καὶ εἶπε Φαραῶν, τίς ἐστίν ὃ εἰσακούσομαι τῆς φωνῆς αὐτῶν, ὥστε ἐξαποσεῖλαι τὴν υἱὸν Ἰσραὴλ; ἔκ οἶδα τὸν Κύριον, καὶ τὸν Ἰσραὴλ ἔκ ἐξαποσέλλω. Καὶ λέγουσιν αὐτῷ, ὁ Θεὸς τῶν Ἑβραίων προσκέκληται ἡμᾶς· πορευσόμεθα ἕν ὁδὸν τριῶν ἡμερῶν εἰς τὴν ἔρημον, ὅπως θύσωμεν Κυρίῳ τῷ Θεῷ ἡμῶν, μὴ ποτε συναντήσῃ ἡμῖν θάνατος ἢ φόνος. Καὶ εἶπεν αὐτοῖς ὁ βασιλεὺς Αἰγύπτου, ἵνατί Μωυσῆς καὶ Ἀαρῶν διασρέφετε τὸν λαόν ἀπὸ τῶν ἔργων; ἀπέλθατε ἕκαστος ὑμῶν πρὸς τὰ ἔργα αὐτοῦ. Καὶ εἶπεν Φαραῶν, ἰδοὺ νῦν πολυπληθεῖ ὁ λαός, μὴ ἔν καταπαύσωμεν αὐτοὺς ἀπὸ τῶν

praemittunt passim VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 74, 75, 76, 78, 83, 84, 106, 107, 130, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. praemittit idem in charact. minore Alex. + passim (vide infra ad com. 31) 72. omnes serviantes (Aquilam forte exprimens) Slav. Mosq.

XXX. ἰλάλ. Ἀαρῶν] ἰλαλ. Ααρ. αυτοῖς 83. ἰλάλ. αὐτοῖς Ἀαρ. Ald. Slav. ταῦτα] X, 18, 19, 118. Compl. Arm. 1. 2. 3. aliique. Arm. Ed. ὁ Θεός] Κυριος VII. Arm. 3. πρὸς Μωυσ.] τω Μωση, sed τω εκ κοπ. 75. ἐποίησε] + Μωυσης 19, 108, 118. ἐπίστευσεν 75. τὰ σημεῖα] πάντα τα σημ. 19, 108, 118. + illa Georg. ἐναντίον] ἐναντι Ald. τοῦ λαοῦ] παντος του λαου 19. Slav. Ostrog. porali ejus Georg.

XXXI. ἐπίς. ὁ λαός] επισ. αυτοῖς ο λ. 83. Ald. Slav. Ostrog. + iis Georg. ἐχάρη] + εφορηθη γαρ Μωυσης και Ααρων, και συνηξαν τω γερουσιαν πασαν των υιω Ισραηλ, και ποιησει τα σημεια, και πιστευσει ο λαος και εχαρη (sic) 72. ὅτι ἐπίσ. cum sq. in complate] X 78. ὁ Θεός] Κυριος VII, 53, 56, 129. Compl. Georg. τοὺς υἱὸς Ἰσρ.] αὐτοὺς 106. τοὺς υἱοὺς Ἰσρ. 59. porulam ejus filios Ifr. Georg. καὶ ὅτι] X και 75. Georg. ὅτι Copt. αὐτῶν τὴν θλ.] τῆν θλ. αυτων 58. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αυτων το θλιμμα 32. tribulationem illam illorum Georg. κύψας δὲ] και κυψας VII, 19, 106, 107. Slav. X haec cum sq. in complate 58. ὁ λαός 2°] X 106. porulic omnis Copt. Arab. 3. προσεκύνησε] + τω Κυριω 53, 56, 129. et Armeni Codices quatuordecim, licet nihil addant Arm. 1. 2. 3. Arm. Ed. προσεκύνησαν Compl.

I. ἐισῆλθι] intraverunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πρὸς Φαρ.] X VII, 58, 72, 131. coram Phar. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἶπαν] εἶπον 19, 72, 75, 84, 107. Cyr. Al. i, parte prima, 55. αὐτῷ] πρὸς Φαραω VII, X, 16, 18, 25, 52, 54, 57, 59, 73, 74, 77, 78, 84, 107, 130, 134. Pharaoni cum articulo praemisso Copt. Arab. 3. Ἰσραὴλ] X 15. τῶν Ἑβραίων Cyr. Al. vi, parte prima, 130, sed alibi plus semel ut Vat. filiorum Israel Arm. 1. 2. μοι ἰορτ.] iopt. μοι VII, X, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 75, 77, 78, 84, 106, 108, 128, 130, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Auctor Operis Imperfect. in Matth. servat hunc ordinem. sic et Slav. Mosq. Georg. Arm. 2. X μοι Compl. ἰορτάσωσιν] λατρευση Βαβ. i. 319. λατρευσωσιν 118. Theodoret. i, 125. θυλεύσωσιν Cyr. Al. vi, parte prima, 130, sed alibi plus semel ut Vat. serviant Auctor. Op. Imp. in Matth. serviant Copt. sacrificent Slav. Ostrog.

II. Καὶ εἶπε] εἶπε δε 71. Slav. τίς] και τίς Cyr. Al. i, parte secunda, 265, sed ut Vat. alibi. quis hic Slav. Ostrog. ἐστίν] + Θεός III. Arab. 1. 2. + Κυριος 18, 85. Theodoret. i, 25. + Κύριος sub X et in charact. minore Alex. + hic Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰσακούσομαι] ε εισακουσμαι 75. να ακουσομαι (sic) 71. να εισακουσομαι 72. ουκ εισακουσομαι 131. sic Theodoret. l. c. in uno Codice. φωνῆς αὐτοῦ] X αὐτοῦ Slav. ἐξαποσεῖλαι] εξαποσειλω 72. ἔκ οἶδα] εκ οйда 133. praemittit ego ipse Georg. ἐξαποσεῖλλω] εξαποσειλω primo, postea insertum est λ aliud, 55. εξαποσειλω 18, 19, 29, 30, 32, 56, 71, 72, 75, 76, 77, 78, 82, 85, 106, 108, 118, 129, 135. Compl. Chryf. ix, 661. Euf. ii, 421. Cyr. Al. i, parte

prima, 55. i, parte secunda, 265. Theodoret. l. c. sed idem i, 96, in uno Codice habet ut Vat. ἐξαποσειλω in charact. minore Alex. αποσειλω Cyr. Al. vi, parte prima, 131.

III. Καὶ λέγουσιν αὐτῷ] και εἶπον αυτω 106. X 59. X και 15. et dicit illi Arm. 2. dicunt autem illi Slav. Ostrog. προσκέκληται] επροσεκικληται VII. εις κεκληται 64. επικεκληται 59, 118. et sic margo 85. επροσεκικληται 16, 25, 52, 54, 57, 73, 78, 130, 133. κεκληται 53. ἡμᾶς] ημιν 59, 64, 118. et sic margo 85. + ad se Arab. 3. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. πορ. ἕν ὁδ. τρ. ἡμ.] ὁδ. τρ. ημ. πορ. Euf. in Pf. 196. πορευσόμε. οὖν] πορευσωμ. ουν 72, 75, 106, 133. Slav. Ostrog. ut campus Arab. 1. 2. X ἕν Ambr. Arab. 3. Georg. προσεσφισσεται πηπε Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ὁδ. τρ. ἡμ. εἰς τὴν ἔρ.] ὁδ. τρ. η. επι τ. ep. 118. εἰς τὴν ἔρ. ὁδ. τρ. ἡμ. 30, 75, 131. εἰς τὴν ἔρ. ὁδ. ἡμ. τρ. Cyr. Al. vii, parte secunda, 100. X εἰς τὴν ἔρ. 57. Cyr. Al. i, parte secunda, 265. Ambr. ὅπως] και Euf. l. c. X Arm. 1. θύσωμεν] λατρευσωμεν 131. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λατρεύσομεν Euf. l. c. orulemur Ambr. + sacrificium Copt. + sacrificia Arab. 3. Κυρίῳ] τω K. 52. X II, III, 15, 19, 53, 56, 128, 129. et X, ut videtur, Aug. habet in charact. minore Alex. X Cyr. Al. i, parte prima, 35. i, parte secunda, 265. sed habet alibi. μὴ ποτε] μή πως Cyr. Al. i, parte prima, 36, sed alibi ut Vat. συναντήσῃ] συναντησει 106. συναντήσῃ 75. συναντήσῃ Cyr. Al. i, parte secunda, 265, sed alibi ut Vat. φόνος] sic, sed recenti manu superscript. φοβος, 130. φοβος 72. bellum Slav. Ostrog.

IV. Καὶ εἶπεν] X και Georg. dixit autem Slav. Ostrog. ὁ βασιλεὺς Αἰγ.] X 106. Arab. 3. X ὁ 16, 25, 52, 57, 64, 73, 78, 130. Compl. rex Aegyptiorum Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἵνατί] διατι 55. Cyr. Al. i, parte secunda, 265. Μωυσ.] υος Μωυσε Arm. 3. et Codex alius Arm. unus Georg. τω Μωυσε Arm. 1. aliique. Arm. Ed. mihī Moses Slav. Ostrog. διασρέφετε] αποσρεφτε 32, 106. λαόν] + μου 15, 71, 74, 75, 84, 106, 128, 134. Cyr. Al. i, parte secunda, 265. Slav. Mosq. + idem, sed unciis includit, Alex. cor poruli hujus Copt. Arab. 3. ἔργων] + αυτων 72. Chryf. i, 206. Copt. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + ὑμῶν 19. + αυτω 58. Arab. 1. 2. 3. ἀπέλθατε] απελθετε X, 15, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 64, 72, 74, 77, 78, 84, 118, 128, 130, 134, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. sic, sed ex correctione, 55. και πορευσεθε 53. + autem Slav. Ostrog. ἔκ. ὑμῶν] X ὑμῶν 19, 76. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πρὸς] εις 75, 76. Cyr. Al. i, parte secunda, 265. αὐτοῦ] υμων 76.

V. Καὶ εἶπε] εἶπεν δε 131. + ad rueros suos Copt. + servis suis Arab. 3. Φαραῶν] ὁ Φαραω Ald. νῦν] ουν 135. X 53. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πολυπληθεῖ] πληθος πολυ 59. ὁ λαός] + της γης VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 76, 78, 83, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 129, 130, 131, 133, 134. Compl. Alex. Copt. + επι της γης 75. + ἔτος ἐπὶ τῆς γῆς Ald. Slav. + hic super terram valde Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + hic terra Georg. + in terra Arab. 3. ἔν] X Slav. Ostrog. καταπαύσωμεν αὐτοὺς] καταπαυσομεν αυτω 131. καταπαυσομαι αυτους 106. καταπαυσομ. αυτου (sic) 135. cessationem illis detis Arab. 3. ἔργων] + αυτων 58.

VI. Συντάξει δὲ] et ordinavit Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Φα-

ἔργων. Συνέταξε δὲ Φαραὼ τοῖς ἐργοδιώκταις τοῦ λαῶ, καὶ τοῖς γραμματεῦσι, λέγων, 'Ουκέτι 6. 7.
προστεθήσεσθε δίδοναι ἄχυρον τῷ λαῶ εἰς τὴν πλινθουργίαν, καθάπερ χθὲς καὶ τρίτην ἡ-
μέραν· ἀλλ' αὐτοὶ πορευέσθωσαν καὶ συναγαγέτωσαν ἑαυτοῖς ἄχυρα. Καὶ τὴν σύνταξιν τῆς 8.
πλινθείας, ἧς αὐτοὶ ποιῶσι, καθ' ἐκάστην ἡμέραν ἐπιβαλεῖς αὐτοῖς· ἕκ ἀφελεῖς ἔθεν· σχολάζουσι
γάρ· διὰ τοῦτο κεκράγασι, λέγοντες, ἐγερθῶμεν, καὶ θύσωμεν τῷ Θεῷ ἡμῶν. Βαρυέσθω τὰ 9.
ἔργα τῶν ἀνθρώπων τούτων, καὶ μεριμνάτωσαν ταῦτα, καὶ μὴ μεριμνάτωσαν ἐν λόγοις κενοῖς.
Κατέσπευδον δὲ αὐτοὺς οἱ ἐργοδιώκται καὶ οἱ γραμματεῖς, καὶ ἔλεγον πρὸς τὸν λαὸν, λέγοντες, 10.
τάδε λέγει Φαραὼ, ἔκετι δίδωμι ὑμῖν ἄχυρα. Αὐτοὶ ἡμεῖς πορευόμενοι συλλέγετε ἑαυτοῖς ἄχυ- 11.
ρα, ὅθεν ἐὰν εὔρητε· ἕ γὰρ ἀφαιρεῖται ἀπὸ τῆς συντάξεως ὑμῶν οὐθέν. Καὶ διεσπάρη ὁ λαὸς 12.
ἐν ὅλη γῆ Αἰγύπτῳ συναγαγεῖν καλάμην εἰς ἄχυρα. Οἱ δὲ ἐργοδιώκται κατέσπευδον αὐτοὺς, 13.

ραῶ] + εν τη ημερα εκεινη 58, 72, 128. Arab. 1. 2. Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. eadem sunt superscripta recenti manu 130.
ἐργοδιώκτ.] margo εργοδοταις 15. καὶ τοῖς γραμματεῦσι] est eu
ex correctione 75. + αυτων 72. + αυτου 58. Arm. 1. aliique.
Arm. Ed. + αυτου supra lineam recenti manu 130. Arab. 1. 2.
VII. προστεθήσεσθε] προσθησεσθε 32, 75. Cat. Nic. προσ-
θησετε 15, 16, 25, 57, 58, 64, 71, 74, 77, 84, 108, 130, 133, 134.
Compl. προσθησεται 14, 19, 52, 54, 82, 107, 118. et sic, sed ra-
tura est in ai, et superscript. ε ab alia manu, 106. προσθησεται
II, VII, X, 18, 53, 55, 82, 129, 131, 135. διδ. ἄχ.] αχ. διδ.
82. ἄχυρον] αχυρα 52, 53, 75, 118. τὴν πλινθουργίαν] τας
πλινθουργιας 128. ἅ τῆν 15, 53. vertit, quasi fuerit πλινθείαν in
Græca, Copt. καθάπερ] καθα 71, 108, 118. margo και καθα-
περ 85. χθὲς] εχθες 15, 16, 25, 52, 58, 64, 77, 108, 118, 128,
129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. ἡμέραν]
habet margo και το της σημερον, 85. + in textu και το της σημερον
X, 18, 29, 74, 83, 84, 106, 107, 134, 135. Ald. + eadem, sed un-
cis includit, Alex. + και το της ημερας ταυτοι (sic pro ταυτης αυ-
τοι) 75. + et eadē Slav. Ostrog. ἀλλ' αὐτοὶ] ἅ ἀλλ' II, X,
14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 71, 74,
75, 76, 77, 78, 82, 84, 106, 107, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 133,
134, 135. Compl. Alex. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἅ αὐτὰ
72. πορευέσθωσαν καὶ] πορευετωσαν και 75. πορευεσθωσαν
(sic) και 71. Arab. και συναγαγέτωσαν] και συναγετωσαν 52,
53, 54, 57, 64, 77, 78, 85, 128. ἅ και Slav. Ostrog. ad congregandum Copt.
ἑαυτ. ἄχυρα] αχ. εαυτ. 30, 75. Slav. Mosq.
αυτοις αχ. 107. εαυτοις τα αχυρα 83, 128. Compl. Ald. ἅ ἑαυ-
τοις Slav. Ostrog.
VIII. πλινθείας] πλινθουργιας VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29,
32, 52, 57, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 83, 84, 106, 107, 118,
128, 130, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. ἧς] ἅ 58,
76. Slav. Ostrog. αὐτοὶ] ἅ Slav. Ostrog. Georg. ποιῶσι]
ποιησουσι VII, 25, 29, 30, 32, 55, 58, 64, 73, 76, 78, 133, 135.
Ald. Cat. Nic. ποιουσι ποιησουσι 54, 59. ποιουσι ποιησωσι X,
18, 59. Arab. 3. ut faciant Slav. Ostrog. faciebant Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. καθ' ἐκ. ἡμ.] και καθ' εκ. ημ. 14, 16, 25, 32,
52, 54, 57, 73, 77, 78, 130, 133. Ald. Cat. Nic. connectit hæc
cum ποιῶσι, non cum ἐπιβαλεῖς, Alex. ἐπιβαλεῖς] επιβαλει
131. επιβαλεται 72, 75. επιβαλετε VII, X, 14, 16, 18, 25, 29,
30, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 107,
108, 118, 128, 130, 134, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. Slav.
Georg. επικαρτερετε 19. et plus etiam imponit Arab. 3. αὐ-
τοῖς] ἅ Slav. Ostrog. ἕκ ἀφ.] και οὐκ αφ. Ald. Slav. Ostrog.
ἀφελεῖς] αφειλεται 75. αφειλετε VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29,
30, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 78, 84, 85, 106, 107,
108, 118, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. Slav.
Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αφελτε 76. Arab. 3. + απ'
αυτων 53, 56, 129. Compl. ἔθεν] + απ' αυτων Ald. + eadem
in charact. minore Alex. + illius Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
σχολάζ. γάρ] + και σχολασαι εισι 19, 108, 118. διὰ τοῦτο]
+ αυτοι 14, 16, 25, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 130. Cat. Nic. + idem
sub * et in charact. minore Alex. και δια τ. 53. Arab. 3. Slav.
Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κεκράγ. λέγοντες]
λεγουσιν 29. Slav. Ostrog. præmittunt * Arab. 1. 2. quod signum
forfan monet supplementum Hexaplaire, (αὐτοὶ forte, vide paulo ante)
esse præmittendum. ἐγερθῶμεν] πορευθωμεν VII, X, 14, 15, 16, 18,
19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74,
75, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 118, 128, 129, 130, 131, 134, 135.

Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm.
Ed. πορευθεντες 106, 107. + tribus diebus Arm. 1. και
θύσωμεν] ἅ και 106, 107. Arm. 1. + sacrificia Arab. 3. τῷ
Θεῷ] Κυριω τω Θεω 19, 55, 108. Copt. Arab. 3. Georg.
IX. Βαρυέσθω] βαρυεσθωσαν 19, 76, 108, 118. Compl. præ-
mittit et Georg. τῶν ἀνθρώπ. τούτων] ropuli hujus Slav. Mosq.
ἅ τούτων 53. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. και μεριμνάτωσαν
ταῦτα] ἅ ταῦτα 82. και μεριμνάσθωσαν ταῦτα Alex. ἅ Cyr. Al.
iv, 743. μεριμνάτωσαν 2º] μεριμνάσθωσαν Alex. ἐν λόγοις
κενοῖς] ἅ ἐν 75. Cyr. Al. l. c. εὐλόγοις κειροῖς (sic) 72. in vestis
ipsum panis Slav. Ostrog.
X. ἅ totum comma 135. κατέσπευδον δὲ] κατεσπευδον γαρ 55-
κατεσπευδαζον δε 30, 75, 85. και εσπευδον 16. Arm. 1. aliique. Arm.
Ed. ἅ Georg. αὐτὰς] ἅ Slav. Ostrog. ἐργοδιώκται] + τα λαο
VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 52, 54, 55, 57, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 78,
83, 85, 106, 107, 128, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Copt. Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. + eadem in charact. minore Alex. + illi ple-
bis Georg. οἱ γραμματεῖς] + αυτου 58, 72. Arm. 1. aliique.
Arm. Ed. + του λαου 32, 53, 56, 129. Compl. ἅ οἱ 83. και
ἔλ. πρὸς τὸν λ.] ἅ Arab. 1. 2. λέγοντες] ἅ 53, 72. Copt. Georg.
Φαραὼ] Κυριος Φαραω 15. δίδωμι] दाδο Arm. 1. aliique. Arm.
Ed. dabuntur Arab. 1. 2. ὑμῖν] ἅ 75. ἄχυρα—ἄχυρα
in com. 11] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 83.
XI. ἅ totum comma 135. αὐτοὶ ἡμεῖς πορευόμεν.] αυτοι δε
ημ. πορ. 59. Arab. 1. 2. ἅ αὐτοὶ 118. Georg. sed eantes Slav.
Ostrog. συλλέγετε] συναγείε 19, 108. συναγαγετε 118. ἐαυτ.
ἄχ.] αχ. εαυτ. 30, 75. ἅ ἄχυρα 14, 16, 25, 52, 54, 57, 73, 77,
78, 130. ἅ ἄχυρα in textu, sed habet margo, 64. + illic Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. ὅθεν ἐὰν] οθεν αν 16, 52, 64, 72, 75, 107,
128, 130. Compl. Cat. Nic. ἅ ἐὰν 19, 108. και την αν 133.
Retro ferebatur oculus Librarii ad initium commatis 8º, ubi post ἄχυ-
ρα sequitur καὶ τὴν &c. nec tamen, comperto licet errore, voluit exem-
plar suum liturâ deformare. εὔρητε] + αυτα 32. Arab. 1. 2.
+ και την συνταξιν της πλινθειας αποδωσετε 14, 16, 18, 25, 30, 54,
55, 57, 73, 75, 77, 78, 108, 130. Cat. Nic. Slav. Ostrog. + eadem
margo secunda, sed vetusta, manu, VII. + eadem, nisi quod habeant
πλινθουργιας, 32, 52, 74, 84, 107, 134. + eadem, nisi quod τας
συνταξεις habeat, 106. + confimilia, sed cum vobis adjecto ad finem,
Georg. ἕ γὰρ] και ουκ 59. ουχ 75. ἀφαιρεῖται] αφαι-
ρετε 18. + vobis Arm. 1. aliique. Arm. Ed. συντάξ.] sub-
jungunt sic, quasi τῆς πλινθείας fuerit in Græco adjectum, Copt.
Arab. 3. ὑμῶν] ημων 59. ἅ Copt. Arab. 3. Georg. ἔθεν]
ουθεν 54, 58, 72, 75, 133. Alex. Cat. Nic. etiam paulum Slav.
Ostrog.
XII. ἅ totum comma 135. ὁ λαὸς] ropulus ille Georg.
omnis ropulus Slav. Ostrog. γῆ] ἅ III, 14, 15, 25, 30, 32, 52,
54, 71, 72, 73, 74, 75, 78, 84, 106, 107, 118, 130, 134. Cat. Nic.
Arab. 3. habet superscriptum 64. habet in charact. minore Alex.
τη 56, 129. τη γη 16. Αἰγύπτῳ] Αιγυπτου 108. Compl. Ald.
Ægyptiorum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. συναγαγεῖν] αναγειν
71. καλάμην εἰς ἄχυρα] καλαμας αχυρων 75. ἅ καλάμην εἰς
Georg. + οθεν εαν ευρητε και την συνταξιν της πλινθουργιας αποδωσετε
106. Retro ferebatur oculus Librarii ad ἄχυρα in commate 11º.
XIII. ἅ totum comma 135. κατέσπευδον] κατεσπευδαζον 30.
εσπουδαζον 85. et sic in marg. 57. αὐτ. λέγ.—καθήκοντα] ἅ hæc
et quæ iis interjacent 72. λέγοντες] ἅ 85. ἔργα] + ημων
VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 74, 76,
78, 83, 84, 85, 106, 107, 130, 131, 133, 134. Ald. Cat. Nic. Arab.

VII

VII

VII

VII

VII

VII

VII

VII

Ε Ξ Ο Δ Ο Σ:

ΚΕΦ. V.

- λέγοντες, συντελεῖτε τὰ ἔργα τὰ καθήκοντα καθ' ἡμέραν, καθάπερ καὶ ὅτε τὸ ἄχυρον ἐδίδοτο
14. ὑμῖν. Καὶ ἐμασιγώθησαν οἱ γραμματεῖς τῷ γένους τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, οἱ κατασαθέντες ἐπ' αὐ-
τὰς, ὑπὸ τῶν ἐπισατῶν τῷ Φαραῶ, λέγοντες, διατί ἔ συντελέσατε τὰς συντάξεις ὑμῶν τῆς πλι-
ν-
15. θείας καθάπερ χθὲς καὶ τρίτην ἡμέραν, καὶ τὸ τῆς σήμερον; Εἰσελθόντες δὲ οἱ γραμματεῖς
τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ κατεβόησαν πρὸς Φαραῶ, λέγοντες, ἵνατί σὺ ἔτως ποιεῖς τοῖς σοῖς οἰκέταις;
 16. Ἄχυρον ἔ δίδομαι τοῖς οἰκέταις σε, καὶ τὴν πλίνθον ἡμῖν λέγῃσι ποιεῖν· καὶ ἰδὲ οἱ παῖδες σε
17. μεμασίγωνται, ἀδικήσεις ἔν τὸν λαόν σου. Καὶ εἶπεν αὐτοῖς, σχολάζετε, σχολασαί ἔσε· διὰ
18. τῆτο λέγετε, πορευθῶμεν, θύσωμεν τῷ Θεῷ ἡμῶν. Νῦν ἔν πορευθέντες, ἐργάζεσθε· τὸ γὰρ
19. ἄχυρον ἔ δοθήσεται ὑμῖν, καὶ τὴν σύνταξιν τῆς πλινθείας ἀποδώσετε. Ἐώρων δὲ οἱ γραμμα-
τεῖς τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ἑαυτὰς ἐν κακοῖς, λέγοντες, οὐκ ἀπολείψετε τῆς πλινθείας τὸ καθήκον τῆ
20. ἡμέρα. Συνήνησαν δὲ Μωυσῆ καὶ Ἀαρὼν ἐρχομένοις εἰς συνάντησιν αὐτοῖς, ἐκπορευομένων αὐ-
21. τῶν ἀπὸ Φαραῶ. Καὶ εἶπαν αὐτοῖς, ἴδοι ὁ Θεὸς ὑμᾶς καὶ κρίναι, ὅτι ἐβδελύξατε τὴν ὁσμὴν

Handwritten note: οἱ υἱοὶ τῶν υἱῶν τῶν υἱῶν τῶν υἱῶν

1. 2. 3. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + idem sub x et in charact. minore Alex. + ἡμῶν 58. τὰ καθήκ.] *qua facere solentis* Copt. *quomodo ea perficiebatis* Arab. 3. καθ' ἡμῖν.] Ἀ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. μὲθ' ἡμεραν 85. τῆ ἡμεραν (sic) VII. καθάπερ. καὶ ὅτε τὸ ἄχ. ἰδ. ὑμ.] Ἀ 72. Ἀ καὶ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸ ἄχυρ.] habet in numero plurali Slav. Mosq. ἐδίδοτο] ἰδίω 75. ἰδίω 106. ἰδίω III, 15. ἰδίω in charact. minore Alex. *darentur* Slav. *dederunt* Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XIV. Ἀ totum comma, 135. ἱμας. οἱ γραμμ.] *flagellaverunt scribas* Arab. 3. τοῦ γένους] Ἀ VII, 53, 59. οἱ κατασαθέν-
τες] οἱ κατασαυτες 54, 133. *praemittunt et* Arab. 1. 2. ἐπ' αὐ-
τοῖς] ὑπ' αὐτοῖς (sic) 64, 134. ὑπ' αὐτῶν primo, sed ex corr. ἐπ' αὐτοῖς, VII. ὑπὸ] ἀπο 30. ex Arab. 1. 2. ἐπισατῶν] ἐπι-
σατων 75. τοῦ Φαραῶ] Ἀ τοῦ 14, 16, 25, 52, 64. τῷ Φ. 106. λέγοντες] λεγοντων VII, X, 14, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 118, 128, 130, 133. Cat. Nic. *et dixerunt illis* Arab. 1. 2. συντελεῖσθε] συντελεῖτε 72. συλλεῖσθε 76. τὰς συντάξ. ὑμ. τῆς πλ.] τὰς συντ. τῆς πλινθ. ὑμ. 14, 16, 19, 25, 54, 57, 77, 78, 85, 130. Cat. Nic. Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡμῶν τας συντ. τῆς πλ. 75, 108. ὑμ. τας συντ. τῆς πλ. 30, 118. τας συντ. τῆς πλινθουργίας ὑμῶν 32. τας συντ. ὑμ. τῆς πλινθουργίας 74, 83, 84, 107, 134. Ald. τας ταξίς ὑμ. τῆς πλινθουργίας 72. Ἀ ὑμῶν 73. Ἀ τῆς πλ. VII, 18, 29, 59, 64. Ἀ cadem primo, sed adscripti margini manus prima, X. exprimunt τὰς συντάξεις in numero singulari Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καθάπερ—σήμερον] Ἀ haec et quae iis iustejacent 25. καθάπερ] ὡς 53. χθὲς] χθὲς VII, 15, 30. Alex. Cat. Nic. καὶ χθὲς 55, 57, 72, 107. το χθὲς 52. καὶ χθὲς X, 14, 16, 54, 56, 64, 73, 76, 77, 85, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. τρίτην ἡμέραν] τρίτης ἡμέρας 58. καὶ τὸ τῆς σήμερον] Ἀ τῆς 72. Ἀ omnia Copt. Arab. 3. *haec usque die* Arab. 1. 2.

XV. Εἰσελθόντες] ἐλθοντες 71. + illi Georg. δε] + οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ καὶ 19, 108, 118. Ἀ Georg. τῶν υἱῶν Ἰσρ.] αὐτῶν 19, 108, 118. πρὸς Φαρ.] Ἀ πρὸς 72. σὺ ἔτως ποιεῖς] οὕτως συ π. 19, 108, 118. ποιεῖς tantum 58. οὕτως ποιεῖς tantum 72, 75, 135. Compl. ἔτως ποιεῖς tantum 131. οὕτως ποιεῖς tantum X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 71, 73, 74, 76, 77, 78, 106, 107, 128, 129, 130, 134. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XVI. Ἄχυρον] *praemittunt et* Arab. 1. 2. δίδομαι] δίδοτε 134. *dant* Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *dederunt* Georg. τοῖς οἰκέτ. σου] Ἀ 106. τοῖς σοῖς οἰκέτ. 84, 107. σοῖς οἰκέτ. 74, 134, 135. τὴν πλίνθον] τὴν πλινθίαν 19, 72, 75. Compl. τὴν πλινθίαν 58. τὴν πλινθίαν 108, 118. τὴν σύνταξιν VII, 59. τὴν πλινθίαν σου 25. *vertunt, quasi fuerit in Graeco τὴν σύνταξιν τῆς πλινθίου*, Copt. Arab. 3. ἡμῖν λέγ.] λέγ. κμ. VII, X, 14, 19, 25, 30, 32, 55, 57, 58, 64, 72, 73, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λέγ. ὑμῖν (sic) 59. *dicunt autem nobis* Slav. Ostrog. ποιεῖν] ποιεῖτε 19, 108, 118. Compl. Copt. καὶ ἰδοῦ] Ἀ καὶ Compl. Ἀ ἰδὲ Arab. 1. 2. *ecce vobis* Slav. Ostrog. μεμασίγωνται] *in malis sunt* Arab. 3. ἀδικ. ἔν τὸν λ. σου] Ἀ 58, 135. Ἀ ἔν Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀδικήσεις] ἀδικίαι 72, 76. μὴ ἀδικήσεις 53. τὸν λαόν σε] τὸν λαόν σου; Ald. *servus tuus* Georg.

XVII. Καὶ] Ἀ Georg. αὐτοῖς] + Φαρῶ 19, 108. σχολάζετε] σχολάζεσθε 75. Ἀ 53, 72. σχολασαί] σχολασαί σχολασαί 74, 107, 134. ακαμανται σχολασαί (sic) 58. Forte legend. ακαμαντοι, et sit ex alio interprete. διὰ τῆτο] καὶ δια τουτο 53, 76. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. καὶ τουτο Bas. i, 175. πορευθῶμεν] πορευθεντες 75, 83. ἀπελθόντες 19, 108, 118, 131. Georg. θύσωμεν] *margo manu recenti θυσιασωμεν* VII. λατρευσωμεν 108, 118. λατρευσωμεν 19. θύσωμεν 83. καὶ θύσωμεν VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 55, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 76, 78, 85, 106, 130, 134, 135. Cyr. Al. i, parte prima, 37. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. *praemittit καὶ*, sed uncis inclusum, Alex. + *sacrificia* Arab. 3. τῷ Θεῷ] Κυριῷ τῷ Θεῷ 19, 108, 118. Bas. ut videtur, l. c. τῷ Κυριῷ Compl. ἡμῶν] sic ex corr. sed ὑμῶν primo, 106.

XVIII. Νῦν ἔν] *νῦν δε* 72. Ἀ ὄν 75. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πορευθῶμεν] ἀπελθόντες VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 83, 84, 106, 107, 108, 118, 128, 130, 131, 134, 135. Cat. Nic. et sic in marg. 85. τὸ γὰρ ἄχ.] Ἀ γὰρ 53. το δε ἀχ. 19, 108, 118. Georg. et *palca* Slav. Ostrog. ἔ δοθήσεται ὑμῖν] ἔ δίδεται ὑμῖν (sic) 75. ὑμῖν κ δὸθ. 15, 19, 53, 56, 83, 108, 129, 131. Compl. Ald. *non dabo vobis* Slav. Ἀ ὑμῖν 59, 128. Cyr. Al. i, parte prima, 37. καὶ τὴν σύνταξ.] Ἀ τὴν 59. *summam autem* Slav. πλινθείας] πλινθουργίας VII, 59. ἀποδώσετε] ἀποδωσεται 75. αὐτοὶ δώσατε Cyr. Al. l. c. *tradatis* Slav. Mosq.

XIX. Ἐώρων δε] *εωρωσαν* 118. ἰώρων ἔν Cyr. Al. i, parte prima, 37. Ἀ δε Arm. 1. aliique. Arm. Ed. γραμματ.] + του γενους 53, 56, 129. ἑαυτοῖς] ἑαυτοῖς 19, 72, 108, 134. αὐτοῖς 59. + *existentes* Copt. Ἀ 76. λέγοντες] Ἀ 53. λεγοντων 18, 30, 58, 75. et sic in textu, sed margo ut Vat. 85. λεγοντος 72. λεγοντας 59. et *dixit* Arab. 1. 2. *dicebant illis* Arab. 3. ἀπολείψετε] ἀποληψεται 82. ἀποληψεται (sic) 56. ἀποληψεται X, 18, 75, 130, 131. Ald. ἀποληψεται 72. ἀποληψεται 106. + *quidquam* Copt. + *nobis* Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. τῆς πλινθείας] *praemittunt* ἀπο VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 107, 118, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 37. *praemittit ἀπὸ* in charact. minore Alex. margo ex της κακωσως 57. + ὑμῶν 58, 72. + ὑμῶν supra lineam recentior manus 131. *vertunt, quasi fuerit in Graeco ἀπὸ τῆς συντάξεως τῆς πλινθείας*, Copt. Arab. 3. τὸ καθήκον] *quod constituebatur ut detis* Copt. Arab. 3. τῆ ἡμέρα] τῆς ἡμέρας 131. Ἀ Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XX. Συνήνησαν δε] Ἀ δε Georg. συνήνησι δε 59. + iis Georg. Μωυσῆ] Μωυσην 53. Μωυσης 59. Slav. Ostrog. Georg. ἐρχ. εἰς συνάντ. αὐτ.] Ἀ Arab. 3. ἐρχομένοις] ἐρχομενων 18, 131. ἐρχομενοι 15. ἐρχομενος 53. *venientes ii* Slav. Ostrog. *qui veniebant* Georg. εἰς συνάντησιν αὐτοῖς, ἐκπορ. αὐτ.] Ἀ Slav. Ostrog. αὐτοῖς] sic ex corr. sed αὐτους, ut videtur, primo, 75. αὐτῶν 53. Ἀ 19, 108, 118. ἐκπορ. αὐτῶν] *egredientes* Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀπὸ Φαρ.] ἀπὸ τοῦ Φαρ. Cyr. Al. i, parte prima, 37. *a facie Pharaonis* Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXI. Καὶ ἰπ.] Ἀ Georg. εἶπαν] εἶπον 32, 53, 56, 72, 75, 108, 129. Compl. ἴδοι] ἐπίδοι X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 64, 73, 74, 77, 83, 84, 85, 106, 108, 128, 3 F

Handwritten note: οἱ υἱοὶ τῶν υἱῶν τῶν υἱῶν τῶν υἱῶν

ἡμῶν ἐναντίον Φαραῶ, καὶ ἐναντίον τῶν θεραπόντων αὐτῶ, δοῦναι ῥομφαίαν εἰς τὰς χεῖρας αὐτῶ, ἀποκτεῖναι ἡμᾶς. Ἐπέσρεψε δὲ Μωυσῆς πρὸς Κύριον, καὶ εἶπε, δέομαι, Κύριε· τί ἐκάκωσας 22. τὸν λαὸν τῆτον; καὶ ἵνατί ἀπέσαλκας με; Καὶ ἀφ' ἧς πεπόρευμαι πρὸς Φαραῶ, λαλήσαι ἐπὶ 23. τῷ σῶ ὀνόματι, ἐκάκωσε τὸν λαὸν τῆτον· καὶ οὐκ ἐρρύσω τὸν λαὸν σου.

ΚΑΙ εἶπε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, ἥδη ὄψει ἃ ποιήσω τῷ Φαραῶ· ἐν γὰρ χεῖρι κραταίῃ ἐξαπο- 1. σελεῖ αὐτούς, καὶ ἐν βραχίονι ὑψηλῷ ἐκβαλεῖ αὐτούς ἐκ τῆς γῆς αὐτῶ. Ἐλάλησε δὲ ὁ Θεὸς 2. πρὸς Μωυσῆν, καὶ εἶπε πρὸς αὐτὸν, ἐγὼ Κύριος. Καὶ ὤφθην πρὸς Ἀβραάμ καὶ Ἰσαὰκ καὶ 3. Ἰακώβ, Θεὸς ὢν αὐτῶν· καὶ τὸ ὄνομά με Κύριος ἐκ ἐδήλωσα αὐτοῖς. Καὶ ἔσησα τὴν διαθήκην με 4. πρὸς αὐτὰς, ὥστε δοῦναι αὐτοῖς τὴν γῆν τῶν Χανααίων, τὴν γῆν ἣν παρωκήκασιν, ἐν ἣ καὶ πα- 5. ρώκησαν ἐπ' αὐτῆς. Καὶ ἐγὼ εἰσήκουσα τὸν σεναγμὸν τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, ὃν οἱ Αἰγύπτιοι κατα- 6. δουλοῦνται αὐτούς, καὶ ἐμνήσθην τῆς διαθήκης ὑμῶν. Βάδιζε, εἶπον τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, λέγων,

129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. επειδοι VII. επιδει 71, 75, 107. εφιδει 19. επειδη (sic) 72. επιδη 59. επιδοι in charact. minore Alex. vindictam sumat Arab. 1. 2. ὑμας] εφ' ημας 59. ἡμας Ald. ἅ Slav. Mosq. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὑμας καὶ κριν.] et iudicet a vobis duobus Arab. 1. 2. κριναι] κρινοι 106. κρινει 75. + vos Copt. Slav. Arm. 1. + ie Arm. 3. alii que. Arm. Ed. εβδελυξατε] sic, ut videtur, primo, fed nunc ex corr. vel επεδεξατε vel επεδιξατε 64. εβδελυξατο (sic) 82. τὴν ὄσμ. ἡμῶν] τὴν ὄσμην ὑμῶν 52, 59. Ald. ὄσμη ὑμῶν Cat. Nic. ἅ ἡμῶν 72. spiritum postum Slav. Mosq. ἐναντίον 2°] ἅ 106. ἐνώπιον Chryf. i, 206. τῶν θεραπ.] παντων των θεραπ. 59. ἐναντ. τῶν θερ. αὐτοῦ] ἅ Hier. δῆναι] deditis Copt. εἰς τὰς χεῖρ.] ἅ τὰς 59, 75. in manibus Latini Codices, teste Aug. αὐτοῦ] ἅ Slav. Ostrog. ἀποκτεῖναι] του αποκτειναι 19, 108, 118. Compl. et interpretet Hier.

XXII. Incipit ab hoc commate Cap. 6 in 59. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog. ἐπέσρεψε] απεσρεψε 54, 75, 76. δε] ἅ Georg. Μωυσ. πρὸς Κύριον] Μωυσης το προσωπον προς Κυριον 75. προς Κυριον Μωυσης 72. M. προς τον Θεον 53, 56. + τον Θεον 19, 78, 108, 129. Compl. δέομαι] ἅ VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 82, 83, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + te Slav. Κύριε] ἅ 58. ἅ hic 75. τί] διατι VII, X, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Philo i, 476. Chryf. i, 206. Copt. Slav. Mosq. Georg. ἐκάκωσας] εκακωσαν 15. τὸν λαὸν] + σου 14, 16, 30, 85, 130, 135. Chryf. l. c. Arab. 1. 2. Arm. 1. + Κυριε 75. τούτων] ἅ Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. καὶ ἵνατί] ἅ ἵνατί 78. quare vero Slav. Ostrog. ἀπέσαλκας] απεσειλας Chryf. l. c.

XXIII. Καὶ ἀφ' οὗ] ἅ καὶ 131. ex quo enim Aug. πεπό- ρευμαι] εἰσπεπορευμαι VII, X, 14, 16, 18, 19, 32, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 71, 73, 75, 76, 77, 83, 85, 130, 131, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. Chryf. i, 206. Aug. εἰσπεπορευμαι 118. εἰσπορευομαι 25, 52, 57, 74, 78, 84, 134. πορευομαι 107. εἰσπορευθην 106. πρὸς Φαρ. λαλ.] εἰς Φαρ. λαλ. 106. λαλ. πρὸς Φαρ. Philo i, 476. λαλήσαι] + αὐτω 58. + idem, fed uncis inclusum, Alex. + cum illo Copt. et commemoravi illi Arab. 1. 2. ἐπὶ τῷ σῶ ὀνόματι] ἅ 71. εν τω ον. σε 52, 118. ἐν τῷ σῶ ὀνόμ. Edd. nonnullæ, quanquam ex professo Vaticanam Editionem exprimentes. ἐκά- κωσε] premitit ille vero Slav. Ostrog. premitit ille Slav. Mosq. λαὸν 1°] λαὸν σου Chryf. l. c. τούτων] ἅ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ 2°] + ρυομενος 58, 128. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + ρύσας sub x et in charact. minore Alex. ἐρρύσω] dimisit (fed per errorem pro liberai) Arab. 3. ερρυσω VII.

I. Hoc comma Capiti v adjungit 131. καὶ εἶπε] ἅ καὶ Georg. dixit autem Slav. Ostrog. πρὸς M.] τω M. 14, 16, 25, 52, 57, 73, 131, 133. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἥδη ὄψει] ἡδη οψη X, 130, 134. Alex. ἰδη οψη 59. ἰδου οψη 54. Slav. Mosq. ὡ] τῷ 72. τῷ Φαρ.] cum Pharaone Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. ἐν γὰρ χ. κρατ. ἐξαπ. αὐτ.] emittet illos, et in manu valida Arab. 3. ἐξαποσελεῖ] εξαποσελω 15, 53, 59. emittit Slav. Mosq. αὐτούς 1°] + ἐκ τῆς γῆς αὐτοῦ Cat. Nic.

αὐτούς 1°—αὐτούς 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 72. καὶ ἐν] ἅ ἐν Arab. 3. ἐκβαλεῖ] εκβαλω 15, 16, 53, 59. ejicit Slav. Mosq. ἐκ τῆς γῆς αὐτοῦ] απο της γ. αυτα 75. εκ γης Αιγυπτου 71. ἅ 53. Cat. Nic.

II. Ἐλάβ. δε] ἅ δε Georg. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. ὁ Θεός] Κυριος 19, 53, 75, 106, 108, 118. Just. M. Dial. parte secun- da, 408. Euf. ii, 239. πρὸς Μωυσῆν] τω Μωυση 53. πρὸς αὐτὸν] αὐτω 14, 16, 25, 52, 53, 54, 57, 72, 77, 78, 131, 133. Cat. Nic. Slav. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. ἅ Georg. ἐγὼ] + εγω Just. M. l. c. Georg. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. Κύριος] ὁ Θεος 55. Κυριος ο Θεος 19, 108, 118.

III. Καὶ ὤφθην] ἅ καὶ 53. Copt. Slav. Ostrog. Arab. 3. et ἅ Euf. ii, 239, fed habet alibi. πρὸς Ἀβρ.] προς τον Αβρ. Just. M. Dial. parte secunda, 408. Athan. in Cat. Nic. i, 621. sic et Maxim. ii, 431, fed bis alibi ut Vat. sic Theodoret. v, 987, fed ter alibi ut Vat. Ἀβρααμ (scil. in casu dativo) 135. Georg. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. τῷ Ἀβραάμ] ia quiaque Codicibus Bas. i, 226. Slav. Mosq. Ἰσαὰκ] προς Ισαακ 15, 58. Ἰα- κώβ] προς Ιακ. 15. + τοὺς πατέρας ὑμῶν Athan. l. c. + eadem Maxim. ii, 428, 431, fed habet semel alibi ut Vat. + eadem Theo- doret. v, 986, 987, fed habet ut Vat. v, 975. Θεὸς ὢν αὐτῶν] ἅ ὢν Just. M. l. c. illorum Deus ego sum Georg. Deus illorum sum Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. Deus existens illis Arab. 3. καὶ τὸ ὄνομά] nome autem Slav. Ostrog. μου] ἅ 16. Κύριος] Κυριος ὢν 118. ἅ 25, 32. Euf. ii, 239. Athan. ii, 433. Bas. i, 226. Maxim. ii, 428, et in duobus locis alibi. Theodoret. v, 975, 983, 986, 987. τὸ Κύριον] Philo i, 580. + est Armeni Codices pauci. Arm. Ed. ἐκ] ἅ 16, 118. Euf. l. c. καὶ εκ 53. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. illud non Slav. Ostrog. ἐδήλωσα] γνωρισα 32. Athan. ii, 438, 439. Maxim. ii, 431. Theodoret. v, 936. ἀπεκάλυψα Athan. ii, 437, fed alibi ut Vat. et sic Maxim. ii, 428, fed alibi ut Vat. sic Theodoret. v, 983, fed alibi ut Vat. αὐτοῖς] + αλλα σοι 25. αὐτοῖς—αὐτοῖς in com. 4.] ἅ alterutrūm et quæ iis interjacent 106, 107.

IV. διαθήκ. μου] ἅ μου Arab. 1. 2. πρὸς αὐτούς] cum illis Copt. Slav. Mosq. ὥστε δοῦναι] του δουναι 32. + με 29, 74, 84, 134. τῶν Χανααν.] Chanaan Georg. τὴν γ. ἣν παρωκ.] ἅ 53. τὴν γῆν 2°] et terram Aug. Arab. 1. 2. ἣν παρωκ.] τὴν παρωκ. primo, fed ex corr. ἣν παρωκ. 75. ἣν αυτοι παρωκ. 74, 106, 107, 134. peregrinationis eorum Slav. Mosq. ἅ 29. Copt. παρωκηκασιν] κατοκησαν 19, 108. παρωκησαν 18. παρωκ. ἐν ἣ καὶ] ἅ 118. ἐν ἣ καὶ παρωκ. ἐπ' αὐτ.] ἅ καὶ 29, 53, 107, 130. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. ἅ ἐν ἣ καὶ παρωκ. 71. ἅ omnia 75. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. παρωκηκασιν] παρωκηκασιν 19. πα- ρωκηκασιν 18. ἐπ' αὐτῆς] ἐπ' αυτη 107. εν αυτη 53, 130. ἅ Slav.

V. Καὶ ἐγὼ] ego vero Slav. εἰσήκουσα] ειρηκκα 19, 108, 118. τὸν σεναγμὸν] του σεναγμου 75. των σεναγμων 25, 52, 78, 128. Georg. ὃν οἱ Αἰγ. καταδ. αὐτ.] ἅ 53. et quod in ser- vilitatem redigant illos Aegyptii Arab. 3. ὃν] ὢν 25, 71, 78, 84, 128. Alex. ους 76. ου 59. α 118. Compl. quemadmodum Aug. quomodo Ambr. καταδουλοῦνται] καταδουλουτο 56, 129. Compl. καταδουλοῦσιν Alex. affigerent Codices Latini, teste Aug. αὐ- τοῖς] αὐτοῖς 18, 72. εαυτοῖς 76. ἅ Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. ὑμῶν] μου 19, 53, 108. Compl. Ambr. Copt. Slav. Arab. 3. μου in charact. minore Alex.

ΚΕΦ. VI.

ἐγὼ Κύριος· καὶ ἐξάξω ὑμᾶς ἀπὸ τῆς δυναστείας τῶν Αἰγυπτίων, καὶ ῥίσομαι ὑμᾶς ἐκ τῆς δου-
 7. λείας, καὶ λυτρώσομαι ὑμᾶς ἐν βραχίονι ὑψηλῷ καὶ κρίσει μεγάλη. Καὶ λήψομαι ἐμαυτῶ
 ὑμᾶς λαὸν ἐμοί, καὶ ἔσομαι ὑμῶν Θεός· καὶ γνώσεσθε ὅτι ἐγὼ Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν, ὁ ἐξαγαγὼν
 8. ὑμᾶς ἐκ τῆς καταδυναστείας τῶν Αἰγυπτίων. Καὶ εἰσάξω ὑμᾶς εἰς τὴν γῆν, εἰς ἣν ἐξέτεινα τὴν
 χεῖρά μου, δοῦναι αὐτὴν τῷ Ἀβραάμ, καὶ Ἰσαὰκ, καὶ Ἰακώβ, καὶ δώσω ὑμῖν αὐτὴν ἐν κληρῶ·
 9. ἐγὼ Κύριος. Ἐλάλησε δὲ Μωυσῆς ἔτω τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ· καὶ οὐκ εἰσήκουσαν Μωυσῆ ἀπὸ τῆς
 10. 11. ὀλιγοψυχίας, καὶ ἀπὸ τῶν ἔργων τῶν σκληρῶν. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν λέγων, εἰσελθε,
 12. ἄλλησον Φαραὼ βασιλεῖ Αἰγύπτου, ἵνα ἐξαποσείλῃ τοὺς υἱὸς Ἰσραὴλ ἐκ τῆς γῆς αὐτοῦ.
 13. Ἐλάλησε δὲ Μωυσῆς ἔναντι Κυρίου, λέγων, ἰδοὺ οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἐκ εἰσήκουσάν μου, καὶ πῶς
 εἰσακούσεταιί μου Φαραὼ; ἐγὼ δὲ ἄλογός εἰμι. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν καὶ Ἀαρὼν, καὶ
 συνέταξεν αὐτοῖς πρὸς Φαραὼ βασιλεῖα Αἰγύπτου, ὥστε ἐξαποσείλαι τὸς υἱοὺς Ἰσραὴλ ἐκ γῆς

VI. Βάδιζι] βάδισον Cyr. Al. i. parte prima, 38. + *igitur*
 Arab. 3. *ite igitur* Arab. 1. 2. εἶπεν] εἶπε Cyr. Al. l. c. καὶ
 εἶπε 30. Ambr. Arab. 3. Slav. Ostrog. *et dicite* Arab. 1. 2.
 λέγων] ἅ VII, 14, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 54, 55, 59, 64, 72, 74,
 75, 76, 77, 78, 84, 107, 131, 134, 135. Cat. Nic. Ambr. Arab. 3.
 ἅ in textu, sed adscriptis margini manus prima, X. *et dic* Georg.
et dices Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Κύριος] + ο Θεός 83. Ald.
 Slav. Ostrog. καὶ 1°] ἅ 53. καὶ ἐξάξω—καὶ εἰσάξω in
 com. 8] ἅ prima et quæ his interjacent 72. ἀπὸ τῆς] ἐκ τῆς
 108. margo ἐκ τῆς X. δυναστείας] καταδυναστείας VII. δουλείας
 19. Compl. margo κακωσίως X. sic in textu 130. καὶ ῥίσο. ὑμ.
 ἐκ τῆς δουλ.] ἅ 52. ῥίσομαι] ρισωμαί 75. ἐκ τῆς] ἀπο τῆς
 75, 131. Slav. Ostrog. Georg. ὑμᾶς 2°—ὑμᾶς 3°] ἅ alterutr. et
 quæ iis interjacent 53, 56. δουλείας] δουλαστίας 19. Compl. Ald.
 margo κακωσίως 85, 131. + τῆς σκληρᾶς 71. + αὐτῶν VII, X,
 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 54, 55, 57, 59, 64, 73, 74, 75,
 76, 78, 83, 84, 106, 107, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Cat.
 Nic. Cyr. Al. i. parte prima, 38. Ambr. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav.
 Ostrog. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. + idem in charact. minore
 Alex. + *illorum*, sed uncis inclusum, Slav. Mosq. ὑμᾶς 3°]
 ἅ 54. ὑψηλῶ] *valido et excelso* Arab. 1. 2. καὶ κρίσει μεγ.]
 καὶ ἐν κρίσει μεγ. 29. sic, sed ἅ καὶ, Georg. *et in magnis iudiciis*
 Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.
 VII. ἐμαυτῶ] ponunt mox post λαὸν 29, 53, 56, 74, 84, 106,
 107, 129, 134. Cyr. Al. i. parte prima, 38. ἅ Georg. ἐμαυτῶ
 ὑμᾶς] ὑμᾶς ἐμαυτῶ X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 52, 54, 55,
 57, 58, 59, 64, 73, 75, 77, 78, 85, 108, 118, 128, 131, 135. Compl.
 Alex. Cat. Nic. Ambr. ὑμᾶς ἐπ' αὐτῶ (sic) VII. λαὸν] ἅ 16,
 25, 52, 54, 57, 59, 64, 76, 131. Cat. Nic. præmittit eis X, 15,
 18, 19, 29, 30, 58, 71, 74, 83, 84, 85, 106, 107, 129, 134, 135.
 Compl. Ald. Ambr. Slav. Ostrog. *habet margo eis λαὸν manu re-*
centi VII. præmittit eis in charact. minore Alex. ἐμοί] ἅ X,
16, 18, 30, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 76, 106, 129, 131,
134, 135. Compl. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Ambr. Slav. ὑμῶν
*Θεός] *uobis Deus* Slav. Arm. 1. *tibi Deus* Arab. 1. 2. ὁ Θεός]*
ἅ 57. ὁ ἐξαγαγὼν] ἐξαγων 14, 16, 25, 52, 73, 78, 131. καὶ
ἐξάξω 18. ἐκ τῆς] præmittit ἐκ τῆς Αἰγύπτου καὶ 52. præmit-
tunt ἐκ γῆς Αἰγύπτου καὶ X, 14, 16, 18, 29, 30, 32, 54, 55, 57, 59,
64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 128, 130, 131, 134,
135. Ald. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Slav. præmittit eadem, καὶ
donataxat excerpto, Cyr. Al. l. c. Georg. + Αἰγύπτου καὶ VII, 25,
83. τῆς καταδ.] τῆς δυναστείας VII, X, 18, 25, 29, 32, 52, 59,
72, 76, 118, 130, 131, 135. Compl. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Slav.
Ostrog. Georg. Arm. 2. aliique. Arm. Ed. τῆς δουλείας 58.
ἅ Arm. 1.
 VIII. γῆν] + *illam* Georg. εἰς ἣν] ἐφ' ἣν 19, 32, 71, 75,
 108, 118. Compl. sic et margo 85. ἐν ἣ 56, 129. ἅ εἰς 52.
 καὶ Ἰσαὰκ] καὶ τῷ Ισ. X, 15, 18, 25, 29, 30, 52, 54, 55, 56, 57,
 58, 59, 64, 74, 84, 108, 118, 128, 129, 134, 135. Compl. Cat. Nic.
 ἅ καὶ Slav. Ostrog. καὶ Ἰακ.] καὶ τῷ Ιακ. X, 14, 15, 18, 25, 29,
 30, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 74, 77, 78, 84, 108, 118, 128,
 129, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. ἅ καὶ Arm. 1. 2. aliique.
 Arm. Ed. αὐτὴν—δώσω] ἅ hæc et quæ iis interjacent 53.
 Errorem reperit vocis αὐτὴν recursus. δώσω] + ἐγὼ 75. ὑμῖν
 αὐτὴν] αὐτὴν ὑμῖν X, 18, 19, 25, 32, 53, 55, 59, 64, 72, 82, 106,
 107, 108, 129, 134, 135. Compl. Alex. Slav. Mosq. Georg. Arm.

1. 2. aliique. Arm. Ed. ἅ αὐτὴν 76. ἐν κληρῶ] ἐν καιρῷ 74,
 84, 134. εἰς κατασχισιν 106. ἅ 107. ἐγὼ Κύριος] λέγει
 Κύριος 71. ἅ 53. *quoniam ego sum Dominus* Arm. 1. 2. aliique.
 Arm. Ed.
 IX. Ἐλάλ. δι] καὶ ελλ. 19, 108, 118. Aug. ἅ δι Georg.
 Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. τοῖς υἱοῖς Ἰσρ.] + λέγων 53.
 τῷ λαῷ Chryf. i, 556. οὐκ] ἅ 71. εἰσήκουσαν M.] κῆσαν
 M. 56, 59, 129. Chryf. xii, 120. ἤκουσαν ὁ λαὸς M. Chryf. i, 556.
 εἰσηκουσθη M. 106. Μωυσῆ] αὐτοῦ 76. Μώσως Chryf. i, 206.
 xii, 120. sed ut Vat. i, 556. ἀπὸ τῆς ὀλιγοψυχ.] ἀπὸ τῆς ἀθυ-
 μίας Chryf. i, 206. διὰ τὴν ὀλιγοψυχ. Chryf. xii, 120, sed ut Vat.
 i, 556. + *illorum* Arab. 3. σκληρῶν] + in textu, *et dixerunt*
Mofe, sine nos, serviamus Ægyptiis; nam servire nos genti Ægypti me-
lius est nobis, quam ut moriamur in deserto. Arab. 2. + eadem in
 margine Arab. 1. Habet confimilia textus Samaritanus.
 X. Εἶπε δι] *et dixit* Slav. Ostrog. λέγων] ἅ Arab. 3.
 XI. Εἰσελθε] + *in* Georg. ἄλλησον] λαλή 75. ἅ hic
 Arab. 1. 2. 3. Φαραὼ βασ. Αἰγ.] πρὸς Φαραὼ βασιλεῖα Αἰγ.
 VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 73, 74,
 75, 76, 77, 78, 84, 85, 107, 108, 118, 128, 130, 131, 134, 135.
 Compl. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.
 Arab. 1. 2. 3. πρὸς Φαραὼ tantum 106. + *et loquere illi* Arab.
 1. 2. 3. Αἰγύπτου] Αἰγύπτιον 15. τῆς Αἰγ. 53. τὸς υἱοὺς
 Ἰσρ.] τὸν λαὸν μου τῶν Ισρ. 30. ἐκ τῆς γῆς αὐτοῦ] ἐκ τῆς γῆς
 Αἰγύπτου VII. sic, nisi quod ἅ τῆς 59. Arm. 1. 2. aliique. Arm.
 Ed. εἰ Αἰγύπτου 75. ἐκ τῆς γῆς αὐτῶν (sic) 64.
 XII. δι] ἅ Hier. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἐναντί] *in*
αντιῶν X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 53, 55, 57, 58, 59, 64,
 72, 73, 74, 75, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 130, 131, 134, 135.
 Ald. Alex. Cat. Nic. οἱ υἱοὶ Ἰσρ. οὐκ εἰσήκ. μου] οὐκ εἰσηκ. μα
 οἱ υἱοὶ Ἰσρ. 130. ἅ οἱ 19, 59, 75. Ald. εἰσήκουσαν] υπηκουσ.
 53. ἤκουσαν 19, 108, 118. καὶ πῶς εἰσήκ. μου Φαρ.] καὶ πῶς
 Φαρ. εἰσηκ. μα 129. Compl. καὶ πῶς Φ. υπηκουσέ[ται] 53. καὶ πῶς
 εἰσακούσεταιί μου Φ. 56. ἅ μου 72. ἅ omnia Arab. 3. ἐγὼ δὲ
 ἄλογ. εἰμι] ἅ δι 134. *et ego non sum loquax aliquis* Arm. 1. 2. alii-
 que. Arm. Ed.
 XIII. Εἶπε δι] ἅ δι Georg. καὶ εἶπεν 15. Slav. Ostrog. Arm.
 1. 2. aliique. Arm. Ed. Κύριος] ἅ 82. συνέταξεν αὐτοῖς]
 συνέτ. αὐτοῖς 15. συνέτ. αὐτῷ 82. ἀπερσεῖλεν αὐτοὺς 76. + τοῦ
 εἰσελθεῖν 83. Ald. + εἰσελθεῖν 128. + παρερεσθε 16. + πα-
 ρερεσθε 74, 84, 107, 134. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. + *venire* Copt.
 + *venite et commedate* Slav. Ostrog. πρὸς Φαρ.] πρὸς τῆς υἱὸς
 Ἰσραὴλ καὶ πρὸς Φαρ. 15, 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. aliique. Arm.
 Ed. [βασ. Αἰγ.] ἅ 106, 107. *regem Ægyptiorum* Arm. 1. 2.
 aliique. Arm. Ed. βασιλεῖα] βασιλεῖς (sic, quasi *περι non* πρὸς
præcesserat) 75. βασιλεῖ (sic, quasi *πρὸς* *haud præcesserat*) 53. sed
 forte in his erratum est ob compendium scriptionis in archetypis *haud*
intellectum. Αἰγύπτου 1°—Αἰγύπτου 2°] ἅ alterutr. et quæ
 iis interjacent 14, 16, 72, 131. ὥστε ἐξαποσείλαι] ὥστε ἐξαγαγεῖν
 VII, X, 15, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 73,
 74, 75, 76, 84, 85, 106, 107, 118, 128, 133, 134, 135. Ald. Alex.
 Cat. Nic. Arab. 3. ἵνα ἐξαγαγῆ 19, 108. Compl. *ut emitteret*
 Slav. Mosq. τοὺς υἱοὺς Ἰσρ.] τὸν λαὸν αὐτοῦ 107. ἐκ γῆς
 Αἰγ.] ἐκ τῆς Αἰγ. 52, 54, 57, 73, 84. ἐκ τῆς γῆς Αἰγ. 108. Compl.
 εἰ Αἰγ. 25, 75. ἅ 107. *ex terra Ægyptiorum* Arm. 1. 2. aliique.
 Arm. Ed.

Handwritten notes in the left margin, including the Greek characters 'α' and 'β'.

Handwritten notes in the right margin, including the Greek characters 'γ' and 'δ'.

Αἰγύπτῃ. Καὶ ἔτοι ἀρχηγοὶ οἴκων πατριῶν αὐτῶν· υἱοὶ Ῥουβὴν, πρωτοτόκῃ Ἰσραήλ· Ἐνώχ, 14. καὶ Φαλλῆς, Ἀσρών, καὶ Χαρμεὶ· αὕτη ἡ συγγένεια Ῥουβὴν. Καὶ υἱοὶ Συμεών· Ἰεμουήλ, καὶ 15. Ἰαμεὶμ, καὶ Ἀὼδ, καὶ Ἰαχεὶν, καὶ Σαὰρ, καὶ Σαοὺλ ὁ ἐκ τῆς Φοινίσσης· αὐταὶ αἱ πατριαὶ 16. τῶν υἱῶν Συμεών. Καὶ ταῦτα τὰ ὀνόματα τῶν υἱῶν Λευὶ κατὰ συγγενείας αὐτῶν· Γεδσὼν, Καὰθ, καὶ Μεραρεὶ· καὶ τὰ ἔτη τῆς ζωῆς Λευὶ ἑκατὸν τριάκοντα ἑπτὰ. Καὶ ἔτοι υἱοὶ Γεδσὼν· Λο- 17. θενεὶ, καὶ Σεμεεὶ· οἴκοι πατριᾶς αὐτῶν. Καὶ υἱοὶ Καὰθ· Ἀμβραμ, καὶ Ἰσσαὰρ, Χεβρων, καὶ 18. Ὀζειήλ· καὶ τὰ ἔτη τῆς ζωῆς Καὰθ ἑκατὸν τριάκοντα τρία ἔτη. Καὶ υἱοὶ Μεραρεὶ· Μοολεὶ, 19. καὶ Ὀμουσεὶ· ἔτοι οἱ οἴκοι πατριῶν Λευὶ κατὰ συγγενείας αὐτῶν. Καὶ ἔλαβεν Ἀμβραμ τὴν 20. Ἰωχαβῆδ, θυγατέρα τοῦ ἀδελφοῦ τοῦ πατρὸς αὐτῆ, ἑαυτῷ εἰς γυναῖκα· καὶ ἐγέννησεν αὐτῷ τὸν

XIV. Καὶ οὗτοι] *hi vero Slav. Ostrog. Georg.* ἀρχηγοὶ] οἱ ἀρχηγοὶ 16, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 64, 73, 78, 85. Compl. οἴκων] οἴκου 52. Slav. Ostrog. πατριῶν] habet in num. singulari Slav. Ostrog. υἱοὶ] οἱ υἱοὶ X, 135. Ῥουβὴν 1°, 2°] Ῥουβὴμ 55. Ρουβείμ 77. Cat. Nic. Ρουβείμ 52, 53, 54, 72, 75, 131. Ald. Slav. Ρουβιν 74. Ρυβιν 83. πρωτοτόκου] πρωτοτοκοὶ 59, 128. Ἐνώχ] Ἄ 53. καὶ Φαλλ.] Ἄ καὶ 55, 71, 106. Φαλλοῦς] Φαλλοῦ Compl. Φαλλοῦς 16, 75, 106, 131. Slav. Ostrog. Georg. Ἀσρών] Ἀσρωμ 16, 18, 19, 32, 53, 71, 82, 108, 118, 129. Compl. Ἀζράμ Cat. Nic. Copt. Εσρωμ 58, 76. Εσρων 15. Ἀσρω 84. Ἀσρων 75. Ἀρρολα 72. *Sarῶm* Arm. 1. 2. praemittunt et Arab. 1. 2. 3. καὶ Χαρμ.] Ἄ 59. Ἄ καὶ 55. Χαρμεὶ] Χαρμὶ 16, 19, 25, 29, 52, 55, 57, 72, 74, 75, 77, 84, 108, 128, 129, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Χαρμην 107. et sic primo, sed nunc Χαρμὶ ex corr. secundae manus, 18. *Charamei* Georg. αὕτη—Ῥουβ.] Ἄ haec et quae iis interjacent 106. Ἄ αὕτη ἡ 59. *hae sunt cognationes Rub.* Georg.

XV. Καὶ υἱοὶ] καὶ οἱ υἱοὶ X, 78. Ἄ καὶ 106. *fili autem Slav.* Ἰεμουήλ] Ἰεμουήλ II, 76. Ἰεμουήλ 53. *Emouh!* Slav. *Iamouh!* Arm. 1. *Iamouh!* Arm. 2. aliique. Arm. Ed. καὶ Ἰαμεὶμ—καὶ Σαοὺλ] Ἄ haec et quae iis interjacent 53. καὶ Ἰαμ.] Ἄ καὶ 14, 16, 25, 52, 106, 131. Cat. Nic. Ἰαμεὶμ] Ἰαμιν 74, 84, 106, 128, 134. Compl. Copt. Georg. Ἰαμην 72, 75. Ἀμην 15. Ἀμειμ 14, 16, 77, 131. Ἰαμειμ 54. Cat. Nic. Ἰαμειν X, 19, 30, 52, 55, 58, 108, 129. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. Ἰαμειν 82. Ἰαμην 18. Ὀμου 133. *Amein* Slav. Ostrog. καὶ 3°] Ἄ 106. Ἀὼδ] sic in charact. minore Alex. Λαὼδ X. Λαὼδην 82. Ἰαὼδ 59, 130. Ἰαὼδ II, 56, 129. Ἰαὼδ 58. Ὡδ 18. Ἰαὼδι III. *Iawdai* Copt. *Iwd* Georg. *Ahad* Arab. 1. 2. καὶ Ἰαχ.] Ἄ καὶ 106. Ἰαχεὶν] sic in charact. minore Alex. Ἰαχμ III. Copt. Arab. 3. Ἰαχιν 74, 75, 84, 106, 128, 134. Cat. Nic. Ἰαχεμ 18, 19, 78, 108, 118. Ἰαχημ 72. Σχιν 59. Ἀχιν 15, 131. *Iachim* Georg. *Achai* Slav. Ostrog. Σαὰρ] Σαωρ 15. Σαοὺλ] Σαολ 84. ὁ ἐκ] οἱ ἐκ 19, 108, 118. *filius Arab.* 3. Φοινίσσης] Φοινικίσσης 16, 52, 54, 59, 73, 77, 106, 130, 131, 133. et sic primo, sed nunc erasum, 64. *Xanxawis* 15. *Thoiniffa* (more Ruthnico Θ pro Φ) Slav. Ostrog. *Kittiea* Georg. *Chanaanitidos*, ille cujus mater erat (de) Phœnicis (sic) Arab. 3. αἱ πατριαὶ] αἱ ἀρχαὶ τῶν πατριῶν 19. αἱ ἀρχαὶ πατριᾶς 118.

XVI. Καὶ ταῦτα] Ἄ καὶ Copt. Slav. Ostrog. τῶν υἱῶν Λ.] αὐτῶν 53. Λευὶ] Λευεὶ X. Λευὴ Ald. συγγενείας] τὰς συγγενείας 32. Ald. συγγενείαν 29, 71. Slav. Ostrog. Γεδσ. Καὰθ, καὶ Μερ.] Ἄ 53. Γεδσὼν] Γεδσων 128. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Γερσων VII, 29, 83. Arab. 1. 2. Arm. 2. Γεδσων (E pro C) 71, 74, 75, 84, 106, 107, 134. Copt. Γηδσων X. Γηρσωμ 55, 135. Γηρσων 16, 25, 32, 54, 59, 64, 73, 131, 133. Ald. Alex. Cat. Nic. et sic primo, sed Γεδσων ex corr. 77. Slav. Ostrog. et sic Theodoret. i, 355, sed ut Vat. i, 219. Γηρσωμ 15, 58. Γηρσωμ 76. Slav. Mofq. Καὰθ] καὶ Καὰθ II, 15. Arab. 2. 2. 3. Καθθαθ 59. Κλάθ (A. pro A) Demetr. ap. Euf. P. E. ix, 21. *Gada* Copt. καὶ Μερ.] Ἄ καὶ 106. Georg. Μεραρεὶ] Μεραρι X, 14, 16, 25, 30, 54, 64, 72, 75, 84, 85, 106, 108, 128, 130, 131, 134, 135. Cat. Nic. Theodoret. i, 219. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Μεραρη primo, sed Μεραρι ex corr. manus recentis, 18. Μεραρη Theodoret. i, 355. καὶ τὰ ἔτη] καὶ ταῦτα ἔτη 75. καὶ ταῦτα τὰ ἔτη 56, 74, 84, 107, 108, 134. Compl. τὰ δὲ ἔτη 53. Slav. Mofq. Λευὶ 2°] Λευὴ Ald. Λευεὶ X. Συμεων 53. Λευεὶ hic, sed Λευὶ paulo ante, Alex. ἐκατ. τριάκ. ἐπτά] ῤα? (A pro Λ) X. ἐκ. τριάκ. καὶ ἑπτὰ 59. Ἄ ἐπτά 19. † ἔτη 29, 74, 75, 134. Compl. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XVII. Καὶ 1°] Ἄ Georg. υἱοὶ] οἱ υἱοὶ X, 29. Γεδσὼν] sic licet paulo ante Γηρσων, Alex. Γεδσων 75. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Γεδσων 16, 53, 71, 72, 134. Copt. Γερσων 83. Arab. 1. 2. Arm. 2. Γηρσωμ 55. Γηρσων 54, 64, 78. Ald. Slav. Ostrog. Γηρσωμ 15, 58. Γεδσων 135. Λοθενεὶ] Λαθεν 15. Λοθενεὶ 75. Λοθενεὶ 30, 85. Λωθεν 84. et sic ex corr. manus recentis, sed primo Λοθενη, 18. Λωθενη 72. Λοθεν 16, 25, 29, 52, 55, 57, 59, 64, 74, 106, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Σεμεεὶ] Σεμεη 72. Σεμεεὶ 29, 74, 106, 134. Alex. Cat. Nic. Σεμεὶ 16, 19, 55, 76, 84, 85, 108, 135. Copt. Σεμι 57. Σεμενι 59. Slav. Ostrog. οἴκοι] οἴκου 18, 84. οἴκ. πατρ.] *hi filii generationis Slav. Ostrog. juxta domos patrum Arab.* 1. 2. 3. πατριᾶς] καὶ πατριαὶ 53. πατρι-αι 56. πατριῶν 108, 118. Compl. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.

XVIII. Καὶ υἱοὶ] Ἄ καὶ 106. καὶ οἱ υἱοὶ X, 56, 59, 72, 130. Compl. *fili autem Slav Ostrog.* Καὰθ 1°] Κλάθ 59. *Gada* Copt. Ἀμβραμ] Ἀβραμ 14, 16, 77, 108, 131. Compl. Auctor. in Spicileg. Grab. i, 166, 167. Ἀβραν 118. Ἀβραμ 52, 83. Ald. Demetr. ap. Euf. P. E. ix, 21. Georg. Ἀμραμ VII, X, 29, 53, 56, 58, 59, 72, 82, 106, 128, 135. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. Ἀμβραν 18. Ἀμραμ 130. καὶ Ἰσ.] Ἄ καὶ 106. Ἰσ-σαὰρ] Ἰσααρ 72, 74, 82, 106, 108, 134. Compl. Theodoret. i, 355. Copt. Arm. 2. aliique. Arm. Ed. Ἰσσαρ Cat. Nic. Ἰσσααρ VII. Ἰσσαρ 59. Ἰσσαχαρ II. *Iῶr* Georg. *Saar* Arm. 1. Χεβρων] καὶ Χεβρων 15, 53, 56, 72. Compl. Arab. 1. 2. 3. Slav Ostrog. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. καὶ Χεβρωμ Theodoret. l. c. Ὀζειήλ] Ὀζιηλ VII, X, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 55, 64, 72, 74, 75, 106, 108, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Theodoret. l. c. Copt. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ὁ Ἐζιηλ Ald. ἑκατὸν τριάκοντα τρία] Ἄ ἑκατὸν (sic) 133. ῤα? 58. ῤα? X. Ἄ τρία II, III, VII, 19, 29, 54, 55, 64, 82, 85, 108, 118, 135. Ald. Codices Latini, teste Aug. ρΔ (sic) 76. ἔτη ῤαγ. 72. habet ut Vat. sed in charact. minore quoad τρία, Alex. ἔτη 2°] Ἄ 18, 53, 58, 77, 106, 128. Slav. Ostrog. Ἄ hic 72.

XIX. Καὶ υἱοὶ] Ἄ καὶ 106. καὶ οἱ υἱοὶ X, 16. Alex. *fili autem Slav.* Μεραρεὶ] Μεραρι VII, X, 25, 55, 57, 64, 72, 75, 108, 131, 134, 135. Cat. Nic. et sic, licet Μεραρεὶ paulo ante, Alex. et sic Theodoret. i, 219, sed Μεραρη i, 355. Μεραρη primo, sed super η est i superscript. manu recentis, 18. Μοολεὶ] Μοολι 16, 25, 29, 30, 52, 57, 64, 74, 106, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Copt. Μοολ-λει 75. Μοολλι 85. Μοουλι 18. Μουλι 53. Μοολι 135. Οολι 71. Οολι 72. Οολλι 59. *Mouli* Arm. 2. Ὀμουσεὶ] Ὀμουσι 16, 25, 29, 30, 55, 57, 64, 74, 85, 106, 108, 128, 131, 134, 135. Compl. Copt. ὁ Μουσι 52. ὁ Μουσεὶ Akl. Ὀμουσι 32. Cat. Nic. Ὀμουση 72. Μουσι 15. Μουσι 82. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. οἱ οἴκ.] Ἄ οἱ 15, 16, 18, 25, 32, 52, 55, 59, 64, 78, 84, 106, 107, 128, 131, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. οἴκου tantum 74. *fili* Arab. 3. Ἄ 75. Slav. Ostrog. πατριῶν] ἐκ πατριᾶς 75. πατριᾶς 30. Slav. Ostrog. et sic, sed margo ut Vat. 85. Λευὶ] Λευεὶ X. Λευὴ Ald. συγγενείας] τὰς συγγεν. 32. συγγενείαν II. Slav. Ostrog.

XX. Καὶ ἔλαβ.] *cepit autem Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.* Ἀμβραμ 1°] Ἀβραμ 54, 77, 131. Compl. Georg. Ἀμ-ραμ VII, 53, 56, 59, 82, 85, 106, 135. Ald. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. Ἀμβραν 76. Ἀμρεμ 72. Ἀβραν 118. Ἀμραμ 130. Ἀβραμ 52. Ἰωχαβῆδ] Ἰωχαβῆδ X, 18, 74, 75, 84, 106, 128. Ald. Copt. Georg. Arm. 2. aliique. Arm. Ed. Ἰωχαβῆτ 52, 134. Demetr. ap. Euf. P. E. ix, 21. Ἰωχαβῆλ 14, 16, 25, 53, 54, 56, 57, 71, 73, 77, 82, 131, 133. Ἰωχαβῆλ 32, 78. *Ochabeth* (per Ω) Arm. 1. τοῦ ἀδ.] Ἄ τοῦ 106. τοῦ ἀδ. τοῦ πατρ.] Ἄ τοῦ πατρὸς 59.

VII

VII-Cor

VII-II

ΚΕΦ. VI

τε Ἀαρὼν καὶ τὸν Μωυσῆν, καὶ Μαριάμ τὴν ἀδελφὴν αὐτῶν· τὰ δὲ ἔτη τῆς ζωῆς Ἀμβραμ, ἐκά-
21. 22. τὸν τριάκοντά δύο ἔτη. Καὶ υἱοὶ Ἰσαάκ· Κορέ, καὶ Ναφὲκ, καὶ Ζεχρεὶ. Καὶ υἱοὶ Ὀζειήλ·
23. Μισαήλ, καὶ Ἐλισαφάν, καὶ Σεργεὶ. Ἐλαβε δὲ Ἀαρὼν τὴν Ἐλισαβὲθ θυγατέρα Ἀμειναδάβ,
ἀδελφὴν Ναασσών, αὐτῷ γυναῖκα· καὶ ἔτεκεν αὐτῷ τὸν τε Ναδάβ, καὶ Ἀβιοὺδ, καὶ τὸν Ἐλεά-
24. ζαρ, καὶ Ἰθάμαρ. Υἱοὶ δὲ Κορέ· Ἀσεὶρ, καὶ Ἐλκανά, καὶ Ἀβιασάρ· αὐταὶ αἱ γενέσεις Κορέ.
25. Καὶ Ἐλεάζαρ ὁ τοῦ Ἀαρὼν ἔλαβε τῶν θυγατέρων Φουτιήλ αὐτῷ γυναῖκα· καὶ ἔτεκεν αὐτῷ τὸν
26. Φινεές· αὐταὶ αἱ ἀρχαὶ πατριᾶς Λευιτῶν, κατὰ γενέσεις αὐτῶν. Οὗτος Ἀαρὼν καὶ Μωυσῆς,
οἷς εἶπεν αὐτοῖς ὁ Θεὸς ἐξαγαγεῖν τὴς υἱοὺς Ἰσραὴλ ἐκ γῆς Αἰγύπτου σὺν δυνάμει αὐτῶν.
27. Οὗτοί εἰσιν οἱ διαλεγόμενοι πρὸς Φαραὼ βασιλεῖα Αἰγύπτου· καὶ ἐξήγαγον τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ

patris filii Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. αὐτῶ] αὐτῶν
106, 107. αὐτῶ X, 14, 16, 18, 25, 29, 57, 74, 75, 77, 78, 84, 131,
134, 135. Cat. Nic. et sic primo, sed nunc ianτω ex corr. supralli-
neari manus recentis, 55. Arab. 3. Georg. Arm. 1. αἱ]
α 19, 29, 72, 75, 108. addidit supra lineam alia manus 55. ἰγν-
νοσι] ἰτικν 128. et sic margo 57, 85. αὐτῶ] αὐτῶ Ald.
τὸν τε] α τε 75. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.
καὶ τὸν M.] α τὸν 14, 16, 19, 25, 59, 64, 73, 78, 106, 129, 134,
135. Alex. Μαριάμ] Μαριαν 15, 76. τῶν Μαριαν 75. Ἀμ-
βραμ 2°] Ἀβραμ 52. Ἀβραμ 16, 54, 131. Compl. Georg. Ἀμ-
ραμ 53, 59, 82, 83, 106, 135. Ald. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.
Ἀμβραμ 76. Ἀβραμ 118. ἰκατὸν τριάκοντα δύο] α ἰκατὸν 59.
εκ. τριακ. εκτз VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 57,
59, 64, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 82, 83, 85, 128, 130, 131, 133. Compl.
Ald. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. alii-
que. Arm. Ed. εκ. τριακ. εξ 19, 55, 71, 74, 84, 106, 107, 108,
118. Alex. Demetr. ap. Euf. l. c. α δύο 135. ἴτη 2°] α 53,
106, 108, 128. Slav. Mosq. α in textu, sed habet margo manu re-
centi ητн, VII.

XXI. Καὶ υἱοὶ] καὶ οἱ υἱοὶ X, 16, 18, 130. filii autem Slav.
Ἰσαάκ] Ἰσακ 106, 134. Compl. Copt. Slav. Ostrog. Georg.
Σααρ 25, 59. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. Ἀσσααρ 75. Ἰσσααρ
18. Ἰσσαχαρ 55. Κορέ] Κορέ Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
καὶ Ναφ.] α καὶ 106. Ναφὲκ] Ναφγ 14, 16, 25, 30, 52, 54,
55, 57, 64, 73, 77, 78, 85, 131, 133. Ναφες 118. Ναφет 59,
135. Νεφὲκ Ald. Slav. Ostrog. Nafeg Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
καὶ Ζεχρ.] α 18. Ζεχρεὶ] Ζεχρὶ VII, 16, 25, 52, 55, 64,
74, 75, 85, 106, 118, 128, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Copt.
Arm. 2. aliique. Arm. Ed. Ζεχρὲς 19, 108. Ζεχρᾶ
29. + καὶ Μισαήλ 19, 75. Ζεφρι Arab. 1. 2. Ζεφρι Arm. 1.

XXII. Καὶ υἱοὶ] καὶ οἱ υἱοὶ 130. Alex. filii autem Slav.
Ὀζειήλ] Οζειήλ X, 19, 25, 64, 72, 75, 85, 130, 131, 134, 135.
Compl. Cat. Nic. Copt. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. 2. aliique.
Arm. Ed. Οζειήλ VII. Οζειήλ 16. Ἀζειήλ 71. Iezini Slav.
Ostrog. Μισαήλ] α II, III, 53, 56, 108. α hic 19, 75. habet in
charact. minore Alex. καὶ Ἐλισ.] α καὶ III, 19, 30, 53, 75,
82, 106. Georg. habet καὶ in charact. minore Alex. Ἐλισαφάν]
Ἐλισαφαν X, 18. Ἐλισαφαν 30. Ἐλισαφαν 72. Ἐλισαφατ 16,
135. Elisaph Copt. Elisaph Georg. καὶ Σεργ.] α καὶ 106.
Slav. Ostrog. Σεργί] Σετρι X, 18, 75. Σετρι VII, 14, 16,
25, 29, 30, 54, 57, 64, 73, 74, 77, 82, 85, 106, 107, 108, 118, 131,
133, 134. Cat. Nic. Σετρι 59. Ζεργμ 56. Ζετρι 135. Ζεχρὶ
71. Compl. Σιθρι 58, 130. Alex. Σιθρι 15, 55, 128. Arm. 1. 2.
aliique. Arm. Ed. Σιμισηλ 76. Εθρη 72. Σεφρι Slav. Ostrog.
Σεργ.—Nadaβ in com. 23] pro his, et pro iis quæ his interjacent,
nihil habet nisi Ζεμιδαβ 53.

XXIII. Ἐλαβε δὲ] καὶ ελαβн 55. Georg. Arm. 1. 2. alii-
que. Arm. Ed. Ἐλισαβὲθ] Ἐλισαβет 15, 16, 25, 32, 54, 59,
64, 71, 74, 76, 84, 106, 118, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat.
Nic. Philo i, 238. Copt. Slav. Mosq. Ἐλισαβет 18. Ἐλιζαβет X.
Ἐλιβί 75. Elabath Georg. Ἀμειναδάβ] sic in charact. mi-
nore Alex. Ἀμειναδάβ 75, 85, 135. Compl. Ἀμειναδάμ III, X,
18, 118. Aminadar Georg. Ἀμειναδάμ 130. Ald. Ἰαμειναδάβ 14,
25, 77, 131. Ἰαμειναδάβ 16, 54. Ἰαμειναδάβ Cat. Nic. Ἀμεινα-
δάβ 19, 55, 108. Ἰαμειναδ 57, 73, 78. Ἀμειναδαν 128. ἀδελ-
φὴν] + δὲ 74, 75, 84, 134. Ναασσών] Ναασων 72, 135. Copt.
Ναασων 131. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. Νεσσαων 15. Νεσor
Georg. αὐτῷ 1°] αὐτῶ 15, 19, 75, 108. Compl. Philo l. c.
Slav. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. αὐτῶ 106, 107. αὐτῶ
128. γυναῖκα] in uocem Slav. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm.

Ed. αὐτῷ 2°] α 30. τὸν τε:] α τε VI, X, 14, 16, 18,
25, 30, 57, 59, 64, 71, 73, 76, 108, 131, 135. Slav. Ostrog. Να-
δάβ] Ναδαμ 16, 72. Compl. Ald. et sic primo, sed nunc Nadaβ ex
copp. 130. Nada 25. Αδαβ 131. Αβαδ 76, 77. Natham Slav.
Ostrog. Nabath Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. καὶ Ἀβ.] α καὶ
71, 106. Ἀβιοὺδ] Ἀβιουδ X. τὸν Ἀβιουδ 59. Αβλουδ 72.
Αβισουρ III. habet Ἀβιουδ in charact. minore Alex. καὶ τ. Ἐλ.
καὶ Ἰθ.] α 74, 84. α in textu, sed habet ex parte margo, 134.
καὶ 3°] α 71, 106. καὶ τὸν Ἐλεάζ.—καὶ Ἐλεάζ. in com. 25.]
α prima et quæ his interjacent 53. Habuit hic codex καὶ Ἐλεάζαρ
in hoc commate, ut et alii. τὸν Ἐλ.] α τὸν VII, X, 15, 16, 18,
25, 53, 59, 64, 71, 72, 75, 76, 78, 129, 131, 135. Compl. Ald.
Alex. α τὸν in lectione marginali 134. Ἐλεάζαρ] Ἰθαμαρ 106.
Ἰθαμαρ] Ἰαθαμαρ X, 15, 16, 18, 57, 77, 131. Ἰαθαμαρ Ald.
Θαμαρ 53, 75. Ειθαμαρ 72. Ἐλεάζαρ 106. Othamar Slav.
Ostrog. Ithamar Georg. Ithamar Copt.

XXIV. Τιοὶ δὲ] et filii Copt. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm.
Ed. Κορέ 1°] Κορέ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἀσεὶρ]
Ἀση 15, 16, 18, 25, 30, 59, 64, 72, 74, 106, 128, 131, 134. Alex.
Orig. iii, 616. Ἀση 84. Copt. Georg. Armeni Codices aliqui.
Ἀρη (sed u est ex corr.) 75. Arm. 2. Sair Arm. Ed. καὶ
Ἐλκ.] α καὶ 106. Georg. Ἐλκανά] Ἐλκανα 25. Ἐλκανα 72.
Ἠλκανα 15. Elkanai Armeni Codices aliqui. Ialkan Georg.
Ἀβιασάρ] Ἀβιασαρ VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 54, 55, 57, 59, 64,
72, 74, 76, 78, 84, 85, 106, 118, 130, 133, 134, 135. Orig. l. c.
Copt. Arm. 1. Ἀβιασσαρ 58. Ἀβιασαφατ 30. Αυγιασαρ 77.
Ἀβιαθαρ 58, 71. Bisaph Arm. 2. Bisaph Armeni Codices aliqui.
Arm. Ed. Ἀβιαφ Slav. Ostrog. Ἀβιαφ Georg. αὐται αἱ
γυν.] αὐται δὲ αἱ γυν. 58. vertit in numero singulari Georg. Κο-
ρέ 2°] Κορέ Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.

XXV. α hic totum comma 72. καὶ 1°] α 106. Georg.
Ἐλεάζαρ] Ἐλιανor Georg. Ἐλ. ὁ τοῦ Ἀαρ. ελαβн Ἐλεάζ,
ο του Ααρ. 135. Ἐλ. ο του Ααρων, καὶ ελαβн 106. Ἐλ. ο του Αα-
ρων. ελαβн δὲ 83. Ald. τῶν θυγ.] τῶν θυγατερα 19, 53, 56.
Compl. εκ των θυγ. 32, 83. Ald. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.
praemittit εκ in charact. minore Alex. απο των θυγ. 29, 71. Slav.
Mosq. Georg. praemissum απο manu recenti 131. + illinc Arm.
1. 2. aliique. Arm. Ed. Φουτιήλ] Φωτιήλ 131. Φουτουηλ 16,
52, 54, 57, 73, 77, 85, 131. Φατουηλ 25. Φωτηνα 83. Φωτηνα
Ald. Phoutini Arm. 1. Phouti Slav. Ostrog. Phoutini Georg.
αὐτῷ 1°] αὐτῶ 30, 75. αὐτῶ 107. αὐτῶ 15, 128. Ald. sibi
Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. α Arab. 1. 2.
γυναῖκα] in uocem Slav. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.
καὶ ἴτικν] repetit autem Slav. Ostrog. αὐτῷ 2°] α Arab. 2.
Φινεές] Phinec Georg. αὐται] + δὲ 74, 75, 84, 106, 134. hi
Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. αἱ ἀρχ.] α αἱ 74, 75, 84, 106,
134. πατριᾶς] πατριων VII, 59. α Slav. Ostrog. γενέσεις]
γινος 32, 52. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.

XXVI. Οὗτος] ουτως 55. αὐτος 15. ουτοι ειπн 53. Aug.
+ ειπн Philo i, 610. et hic Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
Ἀαρ. καὶ M.] ο Ααρ. καὶ M. 59, 135. Alex. M. et Aaron Arab.
1. 2. 3. αὐτοῖς ὁ Θεός] Κυριος αυτοις 29, 55. ο Θεος αυτοις X,
14, 15, 16, 18, 25, 30, 57, 59, 64, 73, 77, 78, 84, 85, 106, 107,
128, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Georg. α αὐτοῖς 19,
53, 75, 83, 108, 118. Philo l. c. Slav. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.
ἐξαγαγεῖν] εξαγαγεται (sic, nempe pro εξαγαγετε) 75. εκ γῆς
Αιγ.] εξ Αργ. 15, 19, 25, 53, 56, 58, 71, 75, 76, 85, 118, 128,
129. Alex. e terra Aegyptiorum Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.
σὺν δυν.] in potestate Slav. Ostrog. cum omni potestate Arab. 1. 2.

XXVII. Οὗτοι] et hi Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. πρὸς
3 G

ἐκ γῆς Αἰγύπτου αὐτὸς Ἀαρὼν καὶ Μωυσῆς, Ἡ ἡμέρα ἐλάλησε Κύριος Μωυσῆ ἐν γῆ Αἰγύπτῳ. 28.
Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, ἐγὼ Κύριος· λάλησον πρὸς Φαραὼ βασιλέα Αἰγύπ- 29.
του ὅσα ἐγὼ λέγω πρὸς σέ. Καὶ εἶπε Μωυσῆς ἐναντίον Κυρίου, ἰδοὺ ἐγὼ ἰσχύφωτός εἰμι, καὶ 30.
πῶς εἰσαχῶσεταιί μου Φαραῶ;

ΚΑΙ εἶπε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, ἰδοὺ δέδωκά σε θεὸν Φαραῶ, καὶ Ἀαρὼν ὁ ἀδελφός σου 1.
ἔσαι σου προφήτης. Σὺ δὲ λαλήσεις αὐτῷ πάντα ὅσα σοι ἐντέλλομαι· ὁ δὲ Ἀαρὼν ὁ ἀδελφός σου 2.
λαλήσει πρὸς Φαραῶ, ὥστε ἐξαποσεῖλαι τὲς υἱὲς Ἰσραὴλ ἐκ τῆς γῆς αὐτοῦ. Ἐγὼ δὲ σκληρυνῶ 3.
τὴν καρδίαν Φαραῶ, καὶ πληθυνῶ τὰ σημεῖά μου· καὶ τὰ τέρατα ἐν γῆ Αἰγύπτῳ. Καὶ οὐκ 4.
εἰσακούσεται ὑμῶν Φαραῶ· καὶ ἐπιβαλῶ τὴν χειρὰ μου ἐπ' Αἴγυπτον, καὶ ἐξάξω σὺν δυνάμει μου
τὸν λαόν μου τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ ἐκ γῆς Αἰγύπτου σὺν ἐκδικήσει μεγάλῃ. Καὶ γνώσονται πάν- 5.
τες οἱ Αἰγύπτιοι ὅτι ἐγὼ εἰμι Κύριος, ἐκτείνων τὴν χειρὰ μου ἐπ' Αἴγυπτον, καὶ ἐξάξω τὲς υἱὲς
Ἰσραὴλ ἐκ μέσου αὐτῶν. Ἐποίησε δὲ Μωυσῆς καὶ Ἀαρὼν καθάπερ ἐνετείλατο αὐτοῖς Κύριος, 6

Φαρ. βασιλέα] Φαραω βασιλει VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 30, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 130, 131, 134. Cat. Nic. Philo i, 610. Georg. βασιλει Φαραω 25, 135. cum Pharaone rege Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. πρ. Φ. βασ. Αιγ.] + συν δυναμει αυτων (repetita per errorem librarii a fine com. 26) 71. + ετος Ααρων και Μωυσης οις ειπεν ο Θεος εξαγαλειν τες υιες Ισραηλ εξ Αιγυπτου, συν δυναμει αυτων ετος Μωυσης εν αντι Κυριου (sic) 72. A Slav. Ostrog. A Αιγυπτου Arab. 1. Αιγυπτου 1°—Αιγυπτου 2°] A postremum et quae iis interjacent 72 Αιγυπτου 1°—Αιγυπτου in com. 28] A postremum et quae his interjacent 53. και εξαγαγων] ωτε εξαγαγειν VII, X, 14, 15, 16, 28, 19, 25, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 131, 134, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. και εξαγαγειν (sic) 83. alucere Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. εκ γης Αιγ.] εξ Αιγ. VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 52, 55, 56, 57, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 83, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arm. 2. alii que. Arm. Ed. αυ- τος] ουτος 30, 58, 71, 76, 85, 135. illi Arab. 1. 2. Ααρ. και Μ.] Μ. και Ααρ. VII, X, 15, 16, 18, 25, 29, 52, 55, 57, 58, 59, 64, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 129, 131, 134, 135. Compl. Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed.

XXVIII. Η, ημερα] εν ημερα (forfan errore typograph. pro εν η ημερα) Alex. ελαλ. Κυριος—ελαλ. Κυριος in com. 29] A alterutra et quae iis interjacent 15, 75. Κυριος] A 135. Μωυ- σῆ] Μωυσι Ald. Μωυσι 135. πρὸς Μωυσῆν VII, 29, 52, 59, 82. Slav. Mosq. γῆ] A 19, 57, 85, 108, 118, 135. Αιγυπτῳ] Αιγυπτου Compl. Ald. Aegyptiorum Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed.

XXIX. Incipit Cap. 7 in hoc commate 106, 130. λέγων] A 16, 25, 54, 57, 77, 78, 106, 131, 134. Georg. + illi Arab. 1. 2. 3. λαλήσον] + igitur Arab. 1. 2. πρὸς Φαραῶ βασιλέα] Φαραω βασιλει 15, 58, 75. Philo i, 581. Georg. Αιγυπτῳ] Aegyptiorum Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὅσα] παντα οσα 15, 58. Copt. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. ἐγὼ 2°] A 53, 56, 129. λέγω] λαλω 135. Philo l. c. A 74, 84. πρὸς σέ] + εντελλομαι (varia lectio ad vocem λεγω huc inducta ex marg.) 107.

XXX. Καὶ εἶπε] A και Arm. 1. dixit autem Slav. Ostrog. ἐναντίον Κυρίου] πρὸς Κυριον 55. εν αντι Κυριου VII, 14, 15, 16, 52, 54, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 77, 78, 84, 131, 134. ἐγὼ] A 54. εἰμι] A 75. και πῶς] A haec cum sqq. in commate 72. πῶς συν 75.

I. Καὶ 1°] A Georg. Κυριος] ο Κυριος Severian. in Auc- tario PP. Combef. 252. πρὸς Μωυσῆν] προς αυτον 106. τῷ Μωυσῆ Severian. l. c. A Arab. 1. 2. λέγων] A VII, X, 16, 18, 25, 29, 30, 52, 54, 55, 59, 64, 71, 72, 73, 77, 78, 85, 106, 118, 131. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. δέ- δωκ.—ο ἀδ. σου] pro his, et pro iis quae his interjacent, habet δεδωκα σοι Ααρων τον σου αδελφον 53. δεδωκα] εγω δεδωκα 18, 83. Ald. τειθεικα Euf. in Pfl. 629. Chryf. i, 441. v. 122. Cyr. Al. vii, parte prima, 40. Theodoret. iv, 85. Severian. l. c. τιθημι Athan. ii,

474. Theodoret. v, 1035. διδωμι Philo (in Codice) i, 51. καθέ- σθηκα Euf. in Pfl. 508. Θεόν] εις Θεον Severian. l. c. Athan. i, 862, fed alibi ut Vat. Chryf. vi, 474, fed bis alibi ut Vat. Φα- ραῶ] τω Φαραω 74, 75, 106, 107, 134. Greg. Nyff. ii, 13. Athan. i, 862, 931. Theodoret. iv, 85. Severian. l. c. Chryf. vi, 327, 474, fed bis alibi ut Vat. Euf. in Pfl. 508. fed alibi ut Vat. τῷ Φαραῶ Philo i, 51. Athan. ii, 474. Cyr. Al. vii, parte prima, 40. Theodoret. (in Codice) i, 134, 1408. v, 1035. δέδ. σε Θ. Φαρ.] Θ. τειθ. σε &c. Cyr. Al. vii, parte prima, 40. Θ. σε δέδ. &c. Greg. Nyff. ii, 13. Θ. δέδ. σε &c. Athan. i, 931, fed δέδ. σε τῷ Φ. εις Θ. Athan. i, 862. ο ἀδ. σου—ο ἀδ. σου] A alterutra, et quae iis interjacent 19. alterutra, et quae iis interjacent bis scripta 131. εἶσαι] ως εσαι (sic) 53. σου προφήτης] γραφ. σου 15. γραφ. σοι 72. σοι γραφ. 56, 130. Theodoret. iv, 86. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. σοι υις γραφητην Athan. ii, 474. Theodoret. v. 1035.

II. Σὺ δὲ] συ συν 75. A δε Georg. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. λαλήσεις] λαλησον 128. αὐτῷ] A VII, 15, 18, 29, 30, 55, 59, 64, 72, 74, 75, 76, 84, 106, 107, 118, 134, 135. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. A in textu, sed habet margo prima manu, X. πάντα] A Slav. Ostrog. σοι εντελλ.] εντελλ. σοι VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 32, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 107, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 328. praemittunt εγω 74, 84, 106, 107, 134. σοι εγω εν- τελλ. 75. ο δε Ααρ.] και Ααρ. 55, 75. Copt. λαλήσει] loquatur Slav. Ostrog. Φαραῶ—Φαραῶ in com. 3] A alterutr. et quae iis interjacent 107. ὥτε εξαπ.] A haec cum sqq. in com- mate Arab. 1. 2. εκ τῆς γῆς αὐτοῦ] A τῆς Ald. εξ Αιγυπτου 75. εκ της γης Αιγυπτου 18, 59, 129. εκ γης Αιγυπτου 53, 56, 72, 76, 135.

III. μου] A III, VII, 59. habet in charact. minore Alex. τὰ τέρατα] A τὰ Alex. + μου 15, 19, 58, 71, 72, 84, 108, 131. Compl. Alex. Copt. Arab. 1. 2. 3. Αιγυπτῳ] Αιγυπτου 53, 59. Compl. Ald. Aegyptiorum Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed.

IV. Καὶ 1°] A Georg. και 2°] A Georg. ἐπιβαλῶ] επιβαλλω 54. εξαποσελω 16. ἐπ' Αἴγ.] εις Αιγ. 130. ἐξ- άξω] συναξω 16. εξαγαγω 53. σὺν δ. μου τ. λ. μου τοὺς υἱὲς Ἰσρ.] τες υιες Ισρ. συν δ. μου 14. A μου 1° 18. A τοὺς υἱοὺς 71. τ. υι. Ἰσρ.—τ. υι. Ἰσρ. in com 5] A alterutra et quae iis interjacent 72. γῆς Αἴγ.] της Αιγ. 82. Αἰγυπτῳ] Aegyptiorum Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. σὺν ἐκδικ.] και συν εκδικ. 14, 25, 52, 54. συνσυνεκδικ. 16. συν δυναμει και εκδικ. 18.

V. πάντες] A 19, 108, 118. Compl. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. εἰμι] A VII, 14, 15, 16, 25, 30, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 73, 78, 85, 131, 135. Cat. Nic. Κυριος] ο Κυρ. 54. + ο Θεος 130. ἐκτείνων] A cum sqq. in commate 53. et extendam Arab. 1. 2. μου] A II, 82. Slav. Ostrog. ἐπ' Αἴγ.] επι την γην Αιγυπτου 75. ἐπ' αυτους 106, 107. ἐξάξω] εξαγων 71. Slav. Ostrog. αὐτῶν] αυτης III. αυτου 19, 108. habet αυ- τῶν in charact. minore Alex.

VI. Ἐποίησε δὲ] εποιησαν δε 55, 75, 130. Cyr. Al. i, parte pri- ma, 79. et fecerunt Georg. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. κα- θάπερ] καθα 16. καθως 135. αὐτοῖς Κυριος] Κυριες αυτοις VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 77, 78, 84,

ΚΕΦ. VII.

7. ἔτως ἐποίησαν. Μωυσῆς δὲ ἦν ἐτῶν ὀγδοήκοντα, Ἄαρων δὲ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ ἐτῶν ὀγδοήκοντά-
 8. 9. τριῶν, ἠνίκα ἐλάλησεν πρὸς Φαραῶ. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς Μωυσῆν καὶ Ἄαρων, λέγων, Καὶ
 εἰς λαλήσῃ πρὸς ὑμᾶς Φαραῶ, λέγων, ὅτε ἡμῖν σημεῖον ἢ τέρας, καὶ ἐρεῖς Ἄαρων τῷ ἀδελφῷ
 σου, λάβε τὴν ῥάβδον, καὶ ῥίψον ἐπὶ τὴν γῆν ἐναντίον Φαραῶ, καὶ ἐναντίον τῶν θεραπόντων αὐ-
 10. τοῦ, καὶ ἔσαι δράκων. Εἰσῆλθε δὲ Μωυσῆς καὶ Ἄαρων ἐναντίον Φαραῶ, καὶ τῶν θεραπόντων
 αὐτοῦ· καὶ ἐποίησαν ἔτως, καθάπερ ἐνετείλατο αὐτοῖς Κύριος· καὶ ἔρριψεν Ἄαρων τὴν ῥάβδον
 11. ἐναντίον Φαραῶ, καὶ ἐναντίον τῶν θεραπόντων αὐτῶ, καὶ ἐγένετο δράκων. Συνεκάλεσε δὲ Φαραῶ
 τοὺς σοφιστὰς Αἰγύπτου, καὶ τοὺς φαρμακούς· καὶ ἐποίησαν καὶ οἱ ἐπαιδοὶ τῶν Αἰγυπτίων ταῖς
 12. φαρμακίαις αὐτῶν ὡσαύτως. Καὶ ἔρριψαν ἕκαστος τὴν ῥάβδον αὐτῶν, καὶ ἐγένοντο δράκοντες·
 13. καὶ κατέπιεν ἡ ῥάβδος ἡ Ἄαρων τὰς ἐκείνων ῥάβδους. Καὶ κατίσχυσεν ἡ καρδία Φαραῶ, καὶ
 14. οὐκ εἰσήκουσεν αὐτῶν, καθάπερ ἐνετείλατο αὐτοῖς Κύριος. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν, βε-
 15. βάρηται ἡ καρδία Φαραῶ, τοῦ μὴ ἐξαποσεῖλαι τὸν λαόν. Βάδισον πρὸς Φαραῶ τὸ πρῶτ· ἰδοὺ
 αὐτὸς ἐκπορεύεται ἐπὶ τὸ ὕδωρ, καὶ ἔση συναντῶν αὐτῷ ἐπὶ τὸ χεῖλος τοῦ ποταμοῦ· καὶ τὴν

106, 134. αὐτοῖς ο Κύριος 75, 83. Ald. οὗτ. ἐποίησαν] α 53, 72, 75, 83, 130. Slav. Ostrog. sic et fecerunt Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed.

VII. ἦν] *hinc erat* Slav. Ostrog. ἐτῶν 1°—ἐτῶν 2°] α alterutr. et quæ iis interjacent 53, 130. ἰτ. ὀγδοήκοντα] ὀγδοήκ. ἰτ. 15. Ἄαρων δὲ] καὶ Ἄαρων 134. Arm. 1. 2. Arm. Ed. ὁ ἀδ. αὐτοῦ] α VII, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 131, 134, 135. Compl. Ald. Slav. Ostrog. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. α in textu, sed habet margo prima manu, X. habet, sed uncis inclusa, Alex. ἐτῶν ὀγδοήκοντατριῶν] ὀγδοήκοντατριῶν ἰτῶν X, 19, 77. Compl. Ald. Slav. Mosq. ὀγδ. καὶ τριῶν πρ. ἰτῶν 15, 58. ὀγδοήκοντατριῶν ἰτῶν πρ. 54, 55, 118, 135. Alex. ὀγδοήκοντατριῶν πρ. 30, 85, 108. ὀγδοήκοντατριῶν πρ. ἰτῶν 14, 16, 18, 25, 52, 56, 57, 64, 73, 74, 78, 82, 84, 128, 129, 131, 134. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 79. πρ. ἰτῶν ὀγδοήκοντατριῶν 59, 72, 75. πρ. ὀγδοήκοντατριῶν ἰτῶν 76. α ἐτῶν 106. *erat filius anthoni octoginta et trium* Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. ἠνίκα] ὅτι 75. ἐλάλησιν] ἐλάλησαν X, 18, 25, 31, 71, 74, 106, 107, 118, 128, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cyr. Al. l. c. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. ponit in num. duali Slav. Ostrog. πρὸς Φαρ.] πρὸς Φαρ. 118. τῶ Φαρ. 75. Georg. cum Pharaone Copt.

VIII. εἶπε] ἐλάλησε 19, 108, 118. Μωυσῆν] Μωυσια 52. λίγων] οὕτω λεγ. 53.

IX. Καὶ εἰς] α καὶ 19, 56, 78, 108, 118. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. ὅταν 32. *at fi* Copt. λαλήσῃ] λαλήσει 75, 106, 130, 134. Compl. Georg. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. πρὸς ὑμ. Φαρ.] Φαρ. πρὸς ὑμ. 30. Slav. Ostrog. λίγων] *et dicet* Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. ἡμῖν] α 135. Georg. *mihī* Arab. 1. 2. ἢ τέρας] εἰς πειρας (sic) 59. α Arab. 1. 2. καὶ ἐρεῖς] α καὶ Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. ῥάβδον] + ταυτην 53. + σου 15, 72. Arab. 1. 2. *supra*script. σου a manu recenti 131. ῥίψον] + αυτην VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 83, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. ἐπὶ τὴν γῆν] α VII, X, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 76, 77, 78, 85, 107, 108, 118, 131, 133, 135. Compl. Cat. Nic. Copt. Slav. Mosq. *in finem* Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. ἐναντίον 2°] α 15, 19, 72, 106, 108, 118. Georg. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. τῶν θερ.] πάντων τῶν θερ. 75. δράκων—δράκων in com. 10.] α alterutr. et quæ iis interjacent 71.

X. Εἰσῆλθε δὲ] εἰσῆλθον δε 25. *et introiverunt* Georg. ponit numerum dualem Slav. Ostrog. α δε Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. Μωυσ. καὶ Ἄαρ.] α 107. καὶ τῶν θεραπ.—τῶν θεραπ.] α prima et quæ iis interjacent Arab. 1. καὶ τῶν θεραπ. αὐτοῦ] α VII, X, 14, 16, 18, 25, 30, 53, 54, 57, 59, 72, 73, 76, 83, 85, 130, 133, 135. Copt. Arab. 3. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. καὶ ἐναντίον τῶν θερ. αυτη 55, 74, 75, 84, 106, 134. Slav. Mosq. ἔτως] α 107. καθάπερ] καθως 77. καθα 14, 16, 107, 131. αὐτοῖς] αυτω 106. Κύριος] ο Κύριος 57, 75. α 135. καὶ ἔρριψ. cum sqq. in commate] α 75. α καὶ Slav. Ostrog. ῥάβδον] + αυτη

VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 106, 107, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. Copt. + αυτη sub X et in charact. minore Alex. Φαραῶ, καὶ 2°] α 135. καὶ ἐναντίον τῶν θερ. αὐτοῦ] α 64. α ἐναντίον 106, 107.

XI. Συνεκάλεσε δὲ] ἐκάλεσε δε Orig. i, 478. Copt. α δε Georg. *et convocavit* Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Φαρ. τοὺς σοφ. Αἰγ.] α Ald. τοὺς σοφ. Αἰγ. Φαρ. 83. τοὺς σοφιστὰς] πάντας τοὺς σοφιστας 19, 108, 118. Slav. Ostrog. τοὺς ἐπαιδοὺς Orig. l. c. Αἰγύπτου] α VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 30, 52, 58, 59, 64, 73, 76, 77, 78, 85, 118, 131, 133, 135. Compl. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. 3. τῶν Αἰγυπτίων Orig. l. c. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. καὶ τοὺς φαρμακούς] α καὶ 59, 106. καὶ τοὺς σοφιστὰς καὶ τὰς φαρμακείας Orig. l. c. καὶ ἰτ. καὶ οἱ ἰτ. τῶν Αἰγ.] καὶ οἱ ἰτ. τῶν Αἰγ. ἰτ. 53. καὶ ἐποίησ.] α καὶ 16, 57, 78, 107, 108. Cat. Nic. καὶ οἱ ἐπαιδοὶ] καὶ οἱ επαδοὶ 72. α καὶ 25, 52, 75, 106, 118. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῶν Αἰγ.] α Arab. 3. ταῖς φαρμακίαις] τὰς φαρμακίας 56. τὰς φαρμακίας (sic) 72. τὰς φαρμακίαις 16, 18, 59, 134, 135. Ald. *habent in num. singulari* Copt. Slav. Ostrog. αὐτῶν] α 131. Arab. 3.

XII. ἔρριψαν] ἔρριψεν III, 25, 52, 56, 57, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 129, 130, 131, 134. Georg. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. sic forte 59. ἔρριψαν in charact. minore Alex. αὐτῶν] αυτου X, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 53, 55, 57, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 108, 128, 129, 130, 131, 133, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Mosq. καὶ ἐγένοντο δράκοντες] καὶ ἐγενετο δρακων 84. Arab. 3. α *hæc cum* sqq. in commate (sic) Arab. 1. 2. ἡ Ἄαρων] α ἡ 14, 15, 16, 18, 25, 52, 55, 64, 72, 74, 75, 77, 84, 106, 107, 108, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. ἐκείνων ῥάβδους] ραβδους εκεινων 15, 58, 72. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed.

XIII. Καὶ 1°] α 57. κατίσχυσεν] εβαρυνθη 71. Φαραῶ] + του μη αποσεilai τον λαον 14. καθάπερ] καθα 75. ἐνετείλατο] ἐλάλησεν VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 133, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. in Cat. Nic. i, 631. Arab. 1. 2. 3. Slav. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. αὐτοῖς Κύριος] Κυριος αυτοις 74, 84, 106, 134. Κύριος αυτων 107. αυτ. ο Κυρ. 53. α αὐτοῖς VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 76, 77, 78, 85, 131, 135. Cat. Nic. Orig. l. c. Arab. 3. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. α Κύριος Arab. 1. 2.

XIV. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπε 19, 108. Alex. Slav. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. Κύριος πρὸς Μ.] πρὸς Μ. Κυριος 25. α Κύριος 131. βεβάρηται] βεβαρῆται 25, 29, 32, 52, 53, 54, 59, 72, 131. Compl. Orig. in Cat. Nic. 630. βεβαρυνται (sic) VII, X, 15, 18, 64, 74, 84, 85, 106, 108, 118, 130, 134, 135. Ald. βεβαρυντο primo, sed super i est *supra*script. u, 75. μὴ] α Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. λαόν] + μου 19, 108, 118.

XV. Βάδισον] λαλησον 71. + εν 53. Arab. 1. 2. Φαραῶ] αυτον 53. τὸ πρῶτ] τῶ πρῶτ 25, 32, 53, 64, 75, 106. Compl. ἰδοὺ] καὶ ιδου 14, 16, 25, 52, 53, 77, 78, 85, 128, 131. Georg. αὐτὸς] α 72, 78. ουτος 135. τὸ ὕδωρ] *fluviū aramat* Georg. καὶ ἔση] καὶ ειση VII, 14, 15, 16, 19, 25, 30, 32, 52, 54, 55, 57

ῥάβδον τὴν γραφεῖσαν εἰς ὄφιν λήψῃ ἐν τῇ χειρὶ σου. Καὶ ἐρεῖς πρὸς αὐτὸν, Κύριος ὁ Θεὸς 16.
 τῶν Ἑβραίων ἀπέσαλλέ με πρὸς σέ, λέγων, ἔξαπόσειλον τὸν λαόν μου, ἵνα μοι λατρεύσῃ ἐν τῇ
 ἐρήμῳ· καὶ ἰδὲ ἔκ εἰσήκουσας ἕως τούτου. Τάδε λέγει Κύριος, ἐν τούτῳ γνώσῃ ὅτι ἐγὼ Κύριος· 17.
 ἰδοὺ ἐγὼ τύπτω τῇ ῥάβδῳ τῇ ἐν τῇ χειρὶ μου ἐπὶ τὸ ὕδωρ τὸ ἐν τῷ ποταμῷ, καὶ μεταβαλεῖ εἰς
 αἷμα. Καὶ οἱ ἰχθύες οἱ ἐν τῷ ποταμῷ τελευτήσουσι· καὶ ἐποζέσει ὁ ποταμὸς, καὶ οὐ δυνή- 18.
 σονται οἱ Αἰγύπτιοι πιεῖν ὕδωρ ἀπὸ τοῦ ποταμῆ. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν, εἶπον Ἄαρων 19.
 τῷ ἀδελφῷ σου, λάβε τὴν ῥάβδον σου ἐν τῇ χειρὶ σου, (καὶ ἔκτεινον τὴν χειρὰ σου) ἐπὶ τὰ ὕδατα
 Αἰγύπτου, καὶ ἐπὶ τὰς ποταμοὺς αὐτῶν, καὶ ἐπὶ τὰς διώρυγας αὐτῶν, καὶ ἐπὶ τὰ ἔλη αὐτῶν,
 καὶ ἐπὶ πᾶν συνεχηκὸς ὕδωρ αὐτῶν, καὶ ἔσαι αἷμα· καὶ ἐγένετο αἷμα ἐν πάσῃ γῆ Αἰγύπτου, ἐν
 τε τοῖς ξύλοις καὶ ἐν τοῖς λίθοις. Καὶ ἐποίησαν οὕτως Μωυσῆς καὶ Ἄαρων, καθάπερ ἐνετεί- 20.
 λατο αὐτοῖς Κύριος· καὶ ἐπάρας τῇ ῥάβδῳ αὐτοῦ ἐπάταξε τὸ ὕδωρ τὸ ἐν τῷ ποταμῷ ἐναντίον
 Φαραῶ, καὶ ἐναντίον τῶν θεραπόντων αὐτῆ· καὶ μετέβαλε πᾶν τὸ ὕδωρ τὸ ἐν τῷ ποταμῷ εἰς
 αἷμα. Καὶ οἱ ἰχθύες οἱ ἐν τῷ ποταμῷ ἐτελεύτησαν· καὶ ἐπόζεσεν ὁ ποταμὸς, καὶ ἔκ ἠδύναντο 21.
 οἱ Αἰγύπτιοι πιεῖν ὕδωρ ἐκ τοῦ ποταμῆ· καὶ ἦν τὸ αἷμα ἐν πάσῃ γῆ Αἰγύπτου. Ἐποίησαν 22.
 δὲ ὡσαύτως καὶ οἱ ἐπαιδοὶ τῶν Αἰγυπτίων ταῖς φαρμακίαις αὐτῶν· καὶ ἐσκληρύνθη ἡ καρδία

58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 131, 133, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Philo i, 409, et alibi plus semel. και γρησι 75. eris autem Slav. Ostrog. συναντων] συν 53, 59, 72. εναντιον in textu, sed συναντων in marg. 64. ἐπὶ τὸ χεῖλ.] παρα το χ. 32. Philo i. 695, sed ἐπὶ i, 409. ἐπὶ τῶν χειλους 59. τὴν ῥάβδ.] ταυτην την ραβδ. 57. την ραβδ. ταυτην 75. λήψῃ] λαβε 53, 129. Slav. Ostrog.

XVI. Κύριος] Ἄ Orig. iii, 828. τῶν Ἑβρ.] Ἄ 54, 133. Hebrius Copt. ἀπίσαλλέ] ἔξαπίσαλλε 55. Cyr. Al. viii, parte secunda, 100. απισαλλε 19, 118. πρὸς σέ] πρὸς υμας 76. λαόν] υιον in textu, sed λαον in marg. 82. μοι λατρεύσῃ] μοι λατρευσωσι VII, 19, 30, 75, 83, 108, 118, 128, 129, 130, 135. Compl. Ald. Cyr. Al. l. c. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. et sic, sed in charact. minore quoad λατρεύσωσι Alex. λατρευσωσι μοι X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 53, 54, 55, 57, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 85, 106, 131, 133, 134. Cat. Nic. μοι λατρευσωσι με (sic) 107. καὶ ἰδοὺ ἔκ] tu autem non Slav. Ostrog. εἰσήκουσας] εἰσακηκωας 75. + μου 25. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. + hoc Arab. 1. 2. ἕως] Ἄ 58. τούτου] του νυν in textu, et supra lin. (sic) 56.

XVII. Τάδε] και νυν ταδε 19, 83, 108, 118. Ald. νυν ουν ταδε 32. ita Slav. Ostrog. ἐν τούτῳ] ἐν τούτο (sic) 75. Ἄ Arab. 1. 2. τῇ ῥάβδῳ τῇ] την ραβδον την 53, 75. Ἄ τῇ ultim. 59. ἐπὶ] Ἄ 107. τὸ ἐν τῷ π.] Ἄ 19. fluviu Slav. Mosq. ποταμῷ— ποταμῷ in com. 18] Ἄ alterutr. et quæ iis interjacent 54. μεταβαλεῖ] μεταβληθη 72. μεταβαλεται 53. εἰς αἷμα] erit sanguis Copt. VII 31. 32. 33.

XVIII. Καὶ οἱ ἰχθ. οἱ ἐν τ. π. τελ.] Ἄ Arab. 3. ποταμῷ] + illo Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. τελευτήσουσι] τελευτησωσι 59, 75. ἐποζέσει] αποζεσει 14, 16, 25, 32, 52, 78, 131, 133. Cat. Nic. αποζεση 54. ὑποζέσει Compl. οἱ Αἰγ. πιεῖν ὕδ.] πιειν οι Αιγ. υδ. 14, 16, 25, 54, 57, 73, 77, 78, 130. πιειν υδ. οι Αιγ. Cat. Nic. ἀπὸ] εκ X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 52, 54, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 85, 106, 107, 118, 131, 133, 134, 135. Ald. Cat. Nic. τοῦ π.] Ἄ τοῦ 78. αὐτου 53. + illo Georg. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. + hoc Arab. 1. 2. Porro eadem, quæ hoc loco habet Samaritanus, in textu habet Arab. 2. habet idem additamentum in margine Arab. 1.

XIX. Incipit in hoc commate Cap. viii, Ald. εἶπε δὲ] και ειπε 74. Slav. Ostrog. Ἄ δὲ Georg. Μωυσ.] + λεγων 19, 108. τῷ ἀδ. σου] Ἄ VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 72, 73, 76, 77, 78, 85, 128, 131, 133, 135. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. τὴν ῥάβδον σου] Ἄ τὴν 74. Ἄ σθ 106, 134. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. σθ 2°—σθ 3°] Ἄ prof-tremum et quæ iis interjacent VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 129, 130, 133, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Procop. in Cat. Nic. i, 636. Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. ἔκτεινον] εκτεινε 14, 16, 77. τὴν χειρὰ σου] τη χειρι σου 15. Ἄ σου III, 82. habet

sou in charact. minore Alex. τὰ ὕδατα] τω υδατι 53. Arab. 1. 2. καὶ ἐπὶ 2°—καὶ ἐπὶ 4°] Ἄ alterutra et quæ iis interjacent 71. αὐ- τῶν 1°] Ἄ 53. τὰς διώρ.] τους διωρ. (sic) 133. præmittit om- nes Slav. Ostrog. habent διωρυγας X, 14, 15, 16, 18, 25, 32, 64, 72, 76, 77, 133. Ald. Cat. Nic. τὰ ἔλη] παντα τα ελη 15, 58. margo λιμνας 64. πᾶν] Ἄ Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. σω- ες. ὕδ.] υδωρ συνεσ. 75. συσκηος υδ. 74, 106. ruicos Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. καὶ ἔσαι αἷμα.] Ἄ 78. et erit hæc (aqua) sanguis Arab. 1. 2. αἷμα 1°—αἷμα 2°] Ἄ alterutrum et quæ iis interjacent X, 18, 83. Ald. καὶ ἐγένετο] και γενησεται 74, 75, 84, 106, 107. ἐν πάσῃ] ἐπι παση 58. γῆ] τη γη 18, 29. Ἄ 15. Αἰγύπτου 2°] Αιγυπτω VII, 15, 29, 30, 59, 64, 74, 106, 134. Ald. Alex. Ægyptiorum Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. ἔ- τε] Ἄ τε Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. τοῖς ξύλοις] τοῖς ποτα- μοις 19, 108, 118. Ἄ τοῖς 52. lapidibus Arab. 3. καὶ ἐν τοῖς] και εν τε τοῖς 75. Ἄ ἐν 14, 16, 25, 52, 57, 73, 78, 131. Cat. Nic. Ἄ ἐν τοῖς 106. λίθοις] ελεσιν αυτων 19, 108, 118. lignis Arab. 3.

XX. Καὶ 1°] Ἄ Slav. Ostrog. καθάπερ] καθα 75, 107, 118. καθ. ἐνετ. αὐτ. Κύρ.] Ἄ 106. αὐτοῖς Κύριος] Κυριος αυτοις VII, 14, 25, 30, 57, 59, 64, 73, 77, 78, 82, 84, 85, 107, 131, 134. ἐπάρας] + Ααρων VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 78, 82, 83, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 131, 133, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Georg. + Aaron manum suam Arab. 3. τῇ ῥάβδῳ] την ραβδον 14, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 72, 75, 77, 78, 82, 83, 84, 128, 131, 133. Compl. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. τῇ ῥ. αὐτῆ, ἐπάτ.] Ἄ αὐτοῦ 72. τὸ ὕδ. 1°] in aquam Slav. Ostrog. τὸ ἐν τῷ ποταμῷ 1°] fluviu Slav. Mosq. ἐναντίον 1°—ἐναντίον 2°] Ἄ alterutrum et quæ iis interjacent 135. ἐναντίον 1°—θεραπ. αὐ- τοῦ] Ἄ hæc et quæ iis interjacent 106, 107. ἐναντίον 2°] Ἄ 58. Georg. Arm. 1. τῶν θερ.] παντων των θερ. 19, 108, 118. Slav. Ostrog. μετέβαλε] μετεβληθη 32, 106, 107. Copt. πᾶν τὸ ὕδ. τὸ ἐν τῷ π.] Ἄ 106, 107. Ἄ πᾶν 131. Ἄ ἐν τῷ 75. + εναν- τιον Φαραω 30. Ἄ τὸ ὕδ. τὸ ἐν τῷ π. Arm. 2. alii que. Arm. Ed. aqua fluviu Slav. Ostrog. εἰς αἷμα] febat sanguis Copt.

XXI. οἱ ἐν] Ἄ οἱ 59, 106. ἐπόζεσεν] αποζεσεν 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 78, 131, 133. Cat. Nic. οἱ Αἰγ. πιεῖν ὕδ.] οι Αιγ. υδ. πιειν 108. πιειν υδ. οι Αιγ. 14, 16, 25, 54, 57, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. ἐκ τοῦ π.] απο του π. 32, 53, 55, 56, 78. Compl. + illinc Georg. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. γῆ] τη γη 72. Compl. Αἰγύπ- του] Αιγυπτω VII, 106, 134. Ægyptiorum Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed.

XXII. Ἐπ. δὲ] et fecerunt Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. ὡσ- αύτως] Ἄ 53. οὕτως 30, 85, 135. ponit mox post Αιγυπτίων, Just. M. in Cat. Nic. i, 633. ponunt mox post αὐτῶν Theodoret. in Cat. Nic. i, 634. Slav. Ostrog. Georg. καὶ οἱ] Ἄ οἱ 19. Ἄ καὶ Theodoret. l. c. Slav. Ostrog. Georg. τῶν Αἰγ.] Ἄ 19, 118.

ΚΕΦ. VII.

23. Φαραώ, καὶ οὐκ εἰσήκουσεν αὐτῶν, καθάπερ εἶπε Κύριος. Ἐπιστραφεὶς δὲ Φαραώ εἰσήλθεν εἰς
 24. τὸν οἶκον αὐτοῦ· καὶ ἐκ ἐπέστησε τὸν νοῦν αὐτῷ ἔδδ' ἐπὶ τῷ. Ὡρυξαν δὲ πάντες οἱ Αἰγύπτιοι
 25. κύκλῳ τοῦ ποταμοῦ, ὥστε πιεῖν ὕδωρ· καὶ οὐκ ἠδύναντο πιεῖν ὕδωρ ἀπὸ τῆς ποταμοῦ. Καὶ ἀνε-
 πληρώθησαν ἑπτὰ ἡμέραι, μετὰ τὸ πατάξαι Κύριον τὸν ποταμόν.

ΚΕΦ.
VIII.

1. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν, εἰσελθε πρὸς Φαραώ, καὶ ἐρεῖς πρὸς αὐτὸν, τάδε λέγει Κύριος,
 2. ἑξαπόσειλον τὸν λαόν μου, ἵνα μοι λατρεύσωσιν. Εἰ δὲ μὴ βέλει σὺ ἑξαποσεῖλαι, ἰδὲ ἐγὼ τύπῃ
 3. πάντα τὰ ὄριά σου τοῖς βατράχοις. Καὶ ἕξερευξεται ὁ ποταμὸς βατράχους· καὶ ἀναβάντες
 εἰσελεύσονται εἰς τοὺς οἴκους σου, καὶ εἰς τὰ ταμιεῖα τῶν κοιτῶνων σου, καὶ ἐπὶ τῶν κλινῶν σε,
 καὶ ἐπὶ τοὺς οἴκους τῶν θεραπόντων σου, καὶ τῆς λαοῦ σου, καὶ ἐν τοῖς φυράμασί σου, καὶ ἐν
 4. τοῖς κλιβάνοις σε. Καὶ ἐπὶ σέ, καὶ ἐπὶ τῆς θεράποντάς σου, καὶ ἐπὶ τὸν λαόν σου, ἀναβήσονται
 5. οἱ βάτραχοι. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν, εἶπον Ἄαρὼν τῷ ἀδελφῷ σου, ἔκτεινον τῇ
 χειρὶ τὴν ῥάβδον σου ἐπὶ τῆς ποταμοῦς, καὶ ἐπὶ τὰς διώρυγας, καὶ ἐπὶ τὰ ἔλη, καὶ ἀπάγαγε
 6. τοὺς βατράχους. Καὶ ἕξετεινεν Ἄαρὼν τὴν χεῖρα ἐπὶ τὰ ὕδατα Αἰγύπτου, καὶ ἀνήγαγε τοὺς
 7. βατράχους· καὶ ἀνεβιάσθη ὁ βάτραχος, καὶ ἐκάλυψε τὴν γῆν Αἰγύπτου. Ἐποίησαν δὲ ὡσαύ-

ταῖς φαρμακίαις] ταῖς φτεμακίαις 16, 59, 135. Ald. καρδίας (sic) 133. Fuit forte in archetypis αοιδίαις. habet in numero singulari Copt. καὶ ἰσκληρῶδη] καὶ ἰσκληρῶν II. ἅ καὶ Georg. εἰσήκουσεν] κκουσεν 72. καθ. ἔπει Κύριος] ἅ 53. καθ. πικρὸ ο Κυριος 16, 25, 32, 52, 57, 64, 73, 75, 78, 131. + illis Copt.

XXIII. εἶ] ἅ Arm 1. aliique. Arm. Ed. εἰσήλθεν] ηλθιν 32. καὶ οὐκ ἔπει. τ. ο. αὐτοῦ &c.] ἅ αὐτῷ Philo i, 564. ἅ καὶ Slav. Ostrog. et non comedit cor Copt. et non mentem mutavit Arab. 3. et non appropinquat sibi hoc in animum Slav. Ostrog. et non appropinquat sibi et hoc ad animum Slav. Mosq. οὐδὲ ἐπὶ τούτῳ] οὐδὲ ἐπὶ τούτῳ 32, 75. οὐδὲ ἐπὶ τούτῳ 72. ἅ 53. + altero Arab. 3. + etiam-arme Arm. 2. aliique Arm. Ed.

XXIV. Ὡρυξ. εἶ] ἅ Georg. et foderunt Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. πάντες] ἅ Procop. in Cat. Nic. i, 636. κύκλῳ] οὐ κύκλῳ 18. propter marginem Slav. Ostrog. ὥστε πιεῖν ὕδ.] ὕδ. ὥστε πιεῖν 58. margo ὥστε πιεῖν tantum 57. ἅ ὕδωρ Slav. Ostrog. ὥστε πιεῖν ὕδ. 32. + ἀπο τοῦ ποταμοῦ 55. + ἐκ τοῦ ποταμοῦ 30. ὕδωρ 1°—ὕδωρ 2°] ἅ alterutrum et quæ iis interjacent 29, 74, 84, 134. καὶ οὐκ] margo οὐκ 57. non enim Slav. Ostrog. ἠδύναντο] ἰδύναντο 25, 64. Cat. Nic. + οἱ Αἰγύπτιοι 129. π. ὕδ. ἀπὸ τοῦ π.] ἅ 53. πιεῖν ὕδ. 2°] ὕδ. πιεῖν 19. ἅ (sic) 75. ἀπὸ τοῦ ποταμοῦ] ἐκ τῆς VII, 14, 16, 25, 52, 54, 73, 77, 78, 110. Cat. Nic. + illo Georg. + illinc Arm. 2. aliique. Arm. Ed. + illinc margo manu prima, Arm. 1.

XXV. ἀνεπληρώθη] ἐπληρώθησαν 32. ἀνεπληρώσαν 53. + sic Arab. 1. 2. ἡμέραι] ἡμερας 53. τὸν ποταμόν] + Ægypti Copt. Arab. 3.

I. Εἶπε εἶ] ἅ εἶ 14. Georg. et dixit Slav. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. τάδε] ὡδὲ 131. λαόν μου] ἅ μου Philo i, 419. μοι λατρεύσω] λατρεύσωσι μοι 58, 72. Aug. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἅ μου 15. με θεραπόνη Philo l. c.

II. εἶ] ἅ Georg. βούλει] βουλη VII, X, 16, 18, 52, 129, 130. Compl. Alex. σὺ ἕξαπ.] ἅ 53. ἅ σὺ 72, 82, 108. + αὐ-τους 19, 108. Copt. Arab. 1. 2. + αὐτον 83. Ald. + τον λαον μου 128. ἐγὼ τύπῃ] τυπτω ἐγὼ 129. ἅ ἐγὼ 84. ego feciam Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. πάντα] ἅ 53, 75. Arab. 3. τοῖς βατρ.] ἅ τοῖς VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 59, 71, 72, 75, 76, 106, 107, 118, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. ἅ τοῖς in textu, sed habet margo, 64.

III. Καὶ ἕξερευξ. ὁ π. βατρ.] ἅ καὶ Copt. et attollent se ranae super fluvium Arab. 3. ἕξερευξεται] sic ex corr. sed primo εξερευ-σεται VII. ecce evomit Slav. Ostrog. βατράχους] τῆς βατρα-χους 19, 74, 75, 84, 106, 107. Compl. margo τοὺς βατραχους 64. ἀναβάντες] ἅ 76. Georg. αποβαντες 58. + οἱ βατραχοι 83. Ald. τοὺς οἴκους 1°] τον οικον 18. ταμιεῖα] ταμεια 72. Compl. Cat. Nic. καὶ ἐπὶ τ. κλ. σου] ἅ 72. ἅ καὶ Aug. præ-mittit καὶ ἐς τοὺς οἴκους τῆς λαοῦ σου 130. præmittit τὰ ταμιεῖα (sic) 53. προπρηματα tua et stragulas Arab. 1. 2. ἐπὶ τὰς οἴκας] ἅ hic 130. ἅ ἐπὶ 53. εἰς τοὺς οικ. X, 15, 18, 25, 32, 52, 54, 56,

59, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 118, 128, 131, 133, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Slav. Mosq. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. θερ. σου] ἅ σε Slav. Ostrog. σε 4°—σου ult.] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 53. καὶ τῆς λαοῦ σου] ἅ hic 131. φυράμασι] κλιβανους 15, 58, 72. Syt. margo φρεασιν 57, 64. φρεασι καὶ φυραμασι 14, 16, 131. φρεασι καὶ ἐν τοῖς φυ-ραμασι 77. φυραμασι καὶ ἐν τοῖς φρεασιν Alex. σε 6°] ἅ 118. κλιβάνοις] φυραμασι 15, 58, 72. Syt.

IV. Καὶ ἐπὶ—καὶ ἐπὶ 2°] ἅ alterutra cum vocabulo quod iis in-terjacet 30. καὶ ἐπὶ 2°—καὶ ἐπὶ 3°] ἅ alterutra et quæ iis inter-jacent 19, 71, 108, 118. τοὺς θεράπ.] τον λαον VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Aug. Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. τὸν λαόν] τοὺς θεραπ. Omnes Codd. Edd. et Versiones, in quibus supra pro τῆς θεράπ. ha-bebatur τον λαον. ἀναβ. οἱ βάτρ.] ἅ 30. + in textu, et fecit (vitiöse pro ingressus est) Moses et Aaron ad Pharaonem Arab. 2. habet margo locum integrum qui habetur hic in textu Samaritano, Arab. 1.

V. Εἶπε εἶ Κύρ. πρὸς Μ.] ἅ 53. ἅ πρὸς Μ. 72. ἅ εἶ Georg. et dixit &c. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. εἶπον] ἅ 72. + in Arm. 1. τῇ χ. τὴν ρ. σου] την ρ. εν τη χ. 75. Arab. 3. eodem ordine Copt. χειρὶ] + σου VII, X, 14, 15, 16, 18, 30, 52, 53, 54, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 107, 118, 128, 131, 134, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Georg. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. + σε sub X et in charact. minore Alex. τὴν ῥάβδον σου] ἅ σου 74, 75, 84, 106, 107, 108, 118, 128, 134. Compl. Arab. 3. Georg. præmittit καὶ 53. Slav. Ostrog. τοὺς ποταμοῦς] του ποταμου 135. καὶ ἐπὶ τὰς] ἅ καὶ 25. διώρυγ.] διωρυχας X, 14, 18, 25, 32, 64, 73, 74, 77, 106, 134. Akl. Cat. Nic. ἐπὶ τὰ] ἅ ἐπὶ 128. ἀνά-γαγε] ἐξαγαγε 32. συναγαγε III. habet ἀνάγαγε in charact. minore Alex. βατράχ.] + ἐπὶ τὴν γῆν Αἰγυπτου 15, 58, 64, 72, 83. Ald. habet eadem margo antiqua manu VII. + eadem in charact. minore Alex. + in tertiam Ægyptiorum Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.

VI. Καὶ 1°] ἅ 72. χεῖρα] ραβδου 58. Copt. Arab. 3. + αυτου 15, 58, 72. Copt. Arab. 1. 2. 3. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. Αἰγύπτου 1°—Αἰγύπτου 2°] ἅ alterutr. et quæ iis in-terjacent 83. Ægyptiorum in utroque loco Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. καὶ ἀνήγ. τοὺς βατράχ.] ἅ 29. et induxerunt ranas Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. + ἐπὶ τὴν γῆν Αἰγύπτου Ald. καὶ ἀνεβιά. ὁ βάτρ.] ἅ 74, 84, 106, 107, 134. ἅ καὶ Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. et prevaluerunt ranæ Slav. Mosq. + in tertiam Ægypti Slav. Ostrog. ἐκάλυψε] εκαλυψαν 74, 84, 106, 107, 134. τὴν γῆν Αιγ.] πασαν την γην Αιγ. 32, 53, 56, 129. Compl. Ald. Slav. Ostrog. τὴν γ. Αιγ. πασαν 118. τὴν γῆν πασαν tantum 19. Αἰγύπτου 2°] αυτη (sic) VII. Αἰγύπτ. 2°—Αἰγύπτω in com. 7] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 16.

VII. Ἐπ. εἶ] ἅ εἶ Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. 2. aliique. 3 H

τως και οι επακοιδοι των Αιγυπτίων ταίς φαρμακίαις αὐτῶν, και ἀνήγαγον τοὺς βατράχους ἐπὶ γῆν Αἰγύπτου. Καὶ ἐκάλεσε Φαραὼ Μωυσῆν και Ἀαρῶν, και εἶπεν, εὗξασθε περὶ ἐμοῦ πρὸς 8. Κύριον, και περιελέτω τὸς βατράχους ἀπ' ἐμοῦ, και ἀπὸ τῆ ἐμοῦ λαοῦ· και ἐξαποσελῶ αὐτὲς, και θύσωσι τῷ Κυρίῳ. Εἶπε δὲ Μωυσῆς πρὸς Φαραῶ, τάξαι πρὸς με πότε εὗξομαι περὶ σῆ, 9. και περὶ τῶν θεραπόντων σου, και τοῦ λαοῦ σου, ἀφανίσαι τοὺς βατράχους ἀπὸ σῆ, και ἀπὸ τοῦ λαοῦ σου, και ἐκ τῶν οἰκιῶν ὑμῶν, πλὴν ἐν τῷ ποταμῷ ὑπολειφθήσονται. Ὁ δὲ εἶπεν, εἰς 10. αὐρίον· εἶπεν οὖν, ὡς εἶρηκας· ἵνα εἶδῃς ὅτι οὐκ ἔστιν ἄλλος πλὴν Κυρίου. Καὶ περιαιρεθή- 11. σονται οἱ βάρταχοι ἀπὸ σῆ, και ἀπὸ τῶν οἰκιῶν ὑμῶν, και ἀπὸ τῶν ἐπαύλεων, και ἀπὸ τῶν θε- 12. ραπόντων σου, και ἀπὸ τοῦ λαοῦ σου, πλὴν ἐν τῷ ποταμῷ ὑπολειφθήσονται. Ἐξῆλθε δὲ 13. Μωυσῆς και Ἀαρῶν ἀπὸ Φαραῶ· και ἐβόησε Μωυσῆς πρὸς Κύριον περὶ τοῦ ὄρισμῆ τῶν βατρά- 14. χων, ὡς ἐτάξατο Φαραῶ. Ἐποίησε δὲ Κύριος καθάπερ εἶπε Μωυσῆς· και ἐτελεύτησαν οἱ βάρ- 15. τραχοι ἐκ τῶν οἰκιῶν, και ἐκ τῶν ἐπαύλεων, και ἐκ τῶν ἀγρῶν. Καὶ συνήγαγον αὐτὲς, θημων- 16. νίας θημωνίας· και ὤζεσεν ἡ γῆ. Ἰδὼν δὲ Φαραῶ ὅτι γέγονεν ἀνάψυξις, ἐβαρύνθη ἡ καρδιά

Arm. Ed. ὡσαύτως] οὕτως 72. και οἱ] ἅ και Georg. τῶν Αἰγ.] ἅ 18, 59, 76. ἅ in textu, sed habet margo prima manu, X. ἅ in textu, sed habet margo, 64. ταίς φαρμ.] ἐν ταῖς φαρμ. II, 15. ταῖς επακοιδαις 71, 83. Slav. Mosq. margo επακοιδαις X. margo ἐν ταῖς επακοιδαις και ἐν 64. ἐν ταῖς επακοιδαις Ald. Alex. ταῖς φαρμακίαις 59. Cat. Nic. habent in numero singulari Copt. Slav. Ostrog. ἀνὴρ τῆς β. ἐπὶ γῆν Διφ.] pro his et pro iis quæ his interjacent habet οὐκ ἴσχυσαν ἀντιπνεῖσαι τοῖς βατράχοις 53. γῆν] τῆν γῆν 14, 15, 18, 19, 25, 52, 54, 57, 64, 72, 73, 75, 76, 77, 84, 106, 107, 134. Compl. Cat. Nic. ἐν ποσῇ γῆ 29. ἐπὶ πᾶσαν γῆν Alex. Αἰγύπτου] αὐτῶν Cat. Nic. Ἐγυπτίον Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.

VIII. Καὶ ἐκάλε.] ἐκαλ. δε VII, X, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 22, 52, 54, 55, 57, 58, 64, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Slav. ἅ και Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. εἶπεν] + αυτοῖς VII, 19, 108, 118. Orig. 2, 201. Slav. Ostrog. Georg. εὗξασθε] sic in charact. minore Alex. εὗξε (sic) III. προσεῦξασθε, ut videtur, Theodoret. 2, 127. περὶ ἐμοῦ] ὑπερ ἐμοῦ 32. ἅ 15, 19, 72, 108, 118. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πρὸς Κύρ.] πρὸς τον Κυρ. 129. Compl. sic ex corr. 56. et sic in margine X. περὶ ἔλει (sic, et in aliis compositis ita fejungeret solet) 72. ἀπὸ τοῦ] ἅ ἀπὸ Orig. 1. c. ἐμοῦ λαοῦ] λαοῦ μου 15, 19, 53, 58, 71, 72, 75, 108, 118, 128, 129. Compl. Orig. 1. c. Slav. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἐξαποσελῶ] ἐξαποσελλῶ 14, 16, 25, 57, 73, 78. Cat. Nic. αὐ- τοῖς] τον λαον VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 83, 84, 106, 107, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. 1. c. Copt. Arab. 1. 2. Slav. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. τῷ λαῷ (sic, fuit nempe in archetypo τῷ λαῷ) 72. τον λαον σου 75. και θύσωσι] και θυσουσι X, 15, 16, 64, 73, 74, 77, 85, 108, 130, 131. Ald. Orig. 1. c. + sacrificia Arab. 3. ut sacrificent Slav. Ostrog. τῷ Κυρίῳ] ἅ τῷ III, VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 52, 55, 58, 64, 72, 73, 75, 77, 78, 84, 106, 107, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Orig. 1. c. Georg. habet τῷ in charact. minore Alex. + Θεω αυτων 56, 129. Κυριω τω Θεω αυτων 53.

IX. Εἶπε δὲ] ἅ δε Georg. et dixit Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. πρὸς Φαραῶ] τω Φαραω 135. και Ααρων πρὸς Φαρ. 53. πρὸς με] πρὸς ημας 53. mihi Ambr. Slav. Mosq. εὗξομαι.] εὗξομαι 53. εὗξομαι. 75. Ambr. και περὶ] ἅ περὶ Philo 1, 176. και τοῦ λαοῦ σῆ] ἅ 14, 16, 19, 25, 52, 54, 57, 73, 78, 118, 131. Cat. Nic. Philo 1. c. και περὶ του λ. σου II, 32, 53, 55, 56, 64, 84, 106, 107, 131. Compl. Ambr. Slav. ἀφανίσαι τὸς βατρ.] του αφανισαι τ. β. 75. ut exterminet Dominus ranas Ambr. ut exterminentur ranæ Slav. Mosq. τοῦ λαῷ 2°] παντος του λ. 53. και ἐκ τ. οἰκ. ὑμ.] ἅ 53. ἐκ τῶν] ἀπο των 19, 32. Compl. οἰκιῶν] οικων 135. οικειων 130. ὑμῶν] in num. singulari Arab. 1. 2. ποταμῷ] + illic Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + illic etiam Arm. 2.

X. Ὁ δὲ εἶπεν] respondit Ambr. εἰς αὐρίον] εἰς την αυρ. 53. ἅ εἰς 16. επαυριον 106. εἶπεν οὖν] οἱ δε ειπον 53. + Μωυ- σης 71. et dixit Slav. Ostrog. et ille dixit Arm. 1. 2. aliique.

Arm. Ed. dixit igitur illi Arab. 1. 2. ὡς] ἅ 135. εἶρηκας] + esto Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἶδης] ιδης 15, 16, 18, 52, 57, 59, 73, 130, 131. ιδεις 75. πεισευσης 106. οὐκ ἔστιν] ἅ in textu, sed habet margo, 134. ἄλλος] αγιος 32, 52. Cat. Nic. ἄλλος Κυριος ο Θεος ημων 128. ἄλλος Θεος 53. Arab. 3. Arm. 1. Κυρίου] Κυριος VII, 14, 16, 29, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 71, 72, 73, 78, 118, 131. Alex. Cat. Nic. et sic in textu, sed Κυριου in margine, 64. Κυριου του Θεου ημων 15. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.

XI. ἅ totum comma 53. και ἀπὸ τῶν οἰκιῶν ὑμῶν] ponit mox post λαοῦ σου 76. και ἐκ των οικ. υμ. 56, 58, 59, 75, 82, 129. Alex. και ἀπο των οικ. σου VII. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. και ἀπὸ τῶν ἐπαύλ.] ἅ 19, 55, 59, 76, 108, 135. Compl. Copt. ἅ in textu, sed habet margo, X, 64. και ἐκ των επ. 14, 16, 25, 32, 52, 54, 56, 58, 73, 78, 129, 131. Alex. Cat. Nic. + σου 85. habet σου margo X. ἅ τῶν Arab. 3. και ἀπὸ τῶν θερ. σου και ἀπὸ τοῦ λ. σου] ἅ 75. ἅ και ἀπὸ τοῦ λαῷ σου. VII, πλὴν ἐν τ. πο. ὑπολ.] ἅ 71, 107. ἅ ἐν 72. τῷ ποταμῷ] ἅ τῷ 55. + illic Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ὑπολειφθήσονται] + και ειπε Φαραω, εγω εξαποσελω υμας και θυσατε τω Κυριω υμων ἐν τη ερημῷ ἀλλ' ου μακροθεν αποτεινεται πορευθησαι εὗξασθε οὖν περὶ ἐμοῦ πρὸς Κυριον. Εἶπεν δὲ Μωυσης, ὡς εγω ἐξελευσομαι ἀπο σου και εὗξομαι πρὸς τον Κυριον, 108. + eadem, nisi quod habet τω Κυριω Θεω et μακραν, 118. + eadem, nisi quod habet θυσατε Κυριω τω Θεω υμων, et αποτεινεται ἐν τη ερημῷ πορευθησαι, 19. Vide et confer comma 28. ὑπολειφθήσονται] relinquuntur Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XII. Ἐξῆλθε δὲ] ἅ δε Georg. et exiit Slav. Ostrog. et exiit Arm. 2. aliique. Arm. Ed. ἀπὸ Φαρ.] παρὰ Φαρ. 118. ἐβόησε] ανεβοησε VII, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 131, 134. Compl. Μωυσης 2°] ἅ 129. τοῦ ὄρισμῶ τῶν β.] του αφανισμου τ. β. 32. ἅ τοῦ in textu, sed habet margo, 134. fidem a se datam de Ranis Copt. Arab. 3. ἐτάξα- το] επαταξατο (sic) 53. Φαραῶ] τω praemissum ex correctione, 82. τω Φαραω VII, X, 14, 16, 18, 25, 53, 55, 74, 77, 106, 107, 128, 131, 134. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. cum Pharaone Slav. Ostrog. et sic in Codice (licet in Editione ut Vat.) Copt.

XIII. Ἐποίησε δὲ] fecit ita Georg. Κύριος] ἅ 59. καθάπερ] καθα 19, 108, 118. Ald. καθως 75, 135. εἶπε] ἅ (sic) 130. ἐκ τῶν οἰκ.] ἀπο των οικ. 135. ἅ Copt. ἅ hec cum sqq. in commate 72. οἰκιῶν] οικων 75, 134. + αυτων 53. Slav. Ostrog. και ἐκ 1°—και ἐκ 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 130. ἀγρῶν] + illorum Slav.

XIV. συνήγαγον] συνηγαγεν 76. αὐτοῖς] + et conjecerunt illas Copt. illas et omne hoc Arab. 1. 2. θημων. θημων.] ἅ al- terum 53, 57, 58, 72, 78. θημων. θημων. 130. Compl. θημων. θημων. 29, 64, 85, 108. θημων. θημων. 30. ὑωρηδον 32. ὤζε- σεν] επωζεσεν X, 18, 19, 29, 53, 56, 74, 76, 83, 84, 106, 128, 129, 130, 134. Compl. Ald. ἐξωζεσεν 108, 118. απωζεσεν 32. ἡ γῆ] + ab illis Copt. Arab. 3.

XV. Ἰδὼν δὲ] ἅ δε Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. et vi- dit Aug. γέγονεν] + illi Copt. ἀνάψυξις] + et gaudium

ΚΕΦ. VIII.

- 16. αὐτοῦ, καὶ οὐκ εἰσήκουσεν αὐτῶν, καθάπερ ἐλάλησε Κύριος. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν, εἶπον Ἄαρων, ἔκτεινον τῇ χειρὶ τὴν ῥάβδον σε, καὶ πάταξον τὸ χῶμα τῆς γῆς· καὶ ἔσουλαι σκνί-
- 17. φες ἐν τε τοῖς ἀνθρώποις, καὶ ἐν τοῖς τετράποσι, καὶ ἐν πάσῃ γῇ Αἰγύπτῃ. Ἐξέτεινεν ἔν Ἄαρων τῇ χειρὶ τὴν ῥάβδον, καὶ ἐπάταξε τὸ χῶμα τῆς γῆς· καὶ ἐγένοντο οἱ σκνίφες ἐν τοῖς ἀνθρώποις,
- 18. ἐν τε τοῖς τετράποσι, καὶ ἐν παντὶ χῶματι τῆς γῆς ἐγένοντο οἱ σκνίφες. Ἐποίησαν δὲ ὡσαύτως καὶ οἱ ἐπαιδοὶ ταῖς φαρμακίαις αὐτῶν, ἐξαγαγεῖν τὸν σκνίφα, καὶ οὐκ ἠδύναντο· καὶ ἐγένοντο οἱ σκνίφες ἐν τε τοῖς ἀνθρώποις, καὶ ἐν τοῖς τετράποσιν. Εἶπαν ἔν οἱ ἐπαιδοὶ τῷ Φαραῶ, δάκτυλος Θεοῦ ἐστὶ τοῦτο· καὶ ἐσκληρύνθη ἡ καρδία Φαραῶ, καὶ οὐκ εἰσήκουσεν αὐτῶν, καθάπερ ἐλάλησε Κύριος. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν, ὀρθρισον τὸ πρῶν, καὶ σῆθι ἐναντίον Φαραῶ· καὶ ἰδοὺ αὐτὸς ἐξελεύσεται ἐπὶ τὸ ὕδωρ· καὶ ἐρεῖς πρὸς αὐτὸν, τάδε λέγει Κύριος, ἐξαπόσειλον

Arab. 1. 2. ἰβαρύνθη ἢ κ.] ἰβαρυνε την καρδιαν VII, 74, 75, 84, 106. pramittit et Aug. αὐτῶν] αὐτω 59. ἐλάλησε] εἶπε 53, 56, 129. sic margo 57. + αυτοις X, 18. Κύριος] ο Κύριος 74.

XVI. Εἶπε δὲ] ἢ δὲ Georg. et dixit Slav. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. Κύριος] ἢ 25. εἶπον Ἄαρων] + τω ἀδελφῷ σου 53. ἢ 74. εἶπον πρὸς Ἄαρων, sed πρὸς punctis supra notatur ut delendum, 84. τῇ χειρὶ] sic ex corr. sed primo, ut videtur, τὴν χεῖρα, 75. ἢ 76. + σου 14, 16, 32, 52, 54, 57, 64, 73, 74, 77, 78, 108, 118, 131. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. 3. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ῥάβδ. σου] ἢ σου 74, 84, 118. Arab. 3. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸ χῶμα] τὸν χῶν 32. τῆς γῆς] ἢ Arab. 1. ἰσοῦλαι] ἰσαι VII. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. σκνίφες] σκνίπες 14, 15, 16, 25, 32, 52, 54, 56, 57, 58, 59, 71, 72, 73, 77, 78, 83, 84, 128, 129, 131, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. σκνίπες 53, 76. ἢ hoc cum sqq. in commate 108. habet in numero singulari Georg. ἐν τε τοῖς] ἢ τε 15, 16, 25, 32, 52, 57, 77, 78, 83, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. ἐπὶ τοῖς 14, 130. ἢ τε—ἐν πάσῃ] ἢ prima cum sqq. in commate 118. ἢ prima et quae his interjacent Compl. καὶ ἐν τοῖς] καὶ ἐν τούτοις 85. ἢ ἐν 106. τετράποσι] τετραποδοῖς 53, 72. Τετραποσιν (sic) 130. pecoribus Slav. Ostrog. Arm. 2. aliique. Arm. Ed. τετράπ. καὶ ἐν] τετραπ. καὶ ἐπὶ Φαραῶ καὶ ἐπὶ τοὺς αὐτοῦ (sic) καὶ ἐπὶ τοὺς Τετραποδίας αὐτοῦ καὶ ἐν παντὶ τῷ χῶματι τῆς γῆς ἐγένοντο οἱ σκνίπες ἐν π. 83. et sic, nisi quod habeat τοὺς οἴκους αὐτοῦ, Ald. pecoribus et super Pharaonem et domum ejus et servos ejus et omnes pedesque terra sed pediculis in Slav. Ostrog. ἢ καὶ Arab. 1. 2. τετράπ.—τετράπ. In com. 17] ἢ alterutr. et quae iis interjacent 52, 74. ἢ eadem in textu, sed habet margo ad inum paginae, 64. eadem supplevit Editor, Cat. Nic. καὶ ἐν π.] ἢ καὶ 75. Slav. Ostrog. πάσῃ γῇ Αἰγ.] π. τῇ γῇ Αἰγ. 15, 59, 72, 75. Arm. 1. π. γῇ Αἰγύπτῃ VII, 75, 106. παντὶ χῶματι τῆς γῆς καὶ ἐν π. γῇ Αἰγ. 128. παντὶ χῶματι τῆς γῆς Αἰγ. 76. et sic, nisi quod habeant Ἐγγυρίων Arm. 2. aliique. Arm. Ed. omnibus pedibus Ἐγγυρί Copt. + καὶ ἐποίησαν οὕτως 58, 72. Arab. 1. 2. + καὶ ἐποίησαν οὕτως 15, 128.

XVII. Ἐξέτεινεν ἔν] ἐξέτεινε δὲ 32. καὶ ἐξέτεινε 72, 75. Ἄαρ. τῇ χ.] τῇ χ. Ἄαρ. 106. τῇ χειρὶ] + αὐτοῦ 15. Arab. 1. 2. 3. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. τὴν ῥάβδ.] + αὐτοῦ 58, 72. Arab. 1. 2. 3. τὸ χῶμα] παντὸ χῶμα 14, 16, 25, 57, 73, 77, 78, 130, 131. ἐγένοντο 1°] ἢ 16. habent in numero singulari Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἐγέν. 1°—ἐγέν. 2°] ἢ alterutr. et quae iis interjacent 72. οἱ σκνίφες] ἢ οἱ 75. Georg. οἱ σκνίπες 15, 32, 56, 58, 59, 72, 130. Compl. Ald. Cat. Nic. Greg. Nyff. in Cat. Nic. i, 641. Slav. Ostrog. οἱ σκνίπες 53. αἱ σκνίπες (sic) 14, 16, 25, 54, 73, 77, 131. locustae repentes Syr. habent in numero singulari Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. + ἐν πάσῃ γῇ Αἰγύπτῃ VII, X, 71, 77. + ἐν πάσῃ Αἰγύπτῃ 76. ἐν τοῖς] ἐν τε τοῖς 14, 15, 16, 18, 25, 53, 54, 55, 56, 57, 75, 77, 78, 82, 84, 106, 107, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Arab. 3. ἐν τε τοῖς] καὶ ἐν τοῖς VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 73, 75, 78, 82, 84, 106, 107, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Alex. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἢ τε Slav. Ostrog. τετράποσι] pecoribus Slav. + in omni pedere terra Arab. 1. 2. + in omni terra Ἐγγυρί Georg. + et in Pharaonem et in domo ejus et in servis ejus Slav. Mosq. καὶ ἐν παντὶ χῶ. τῆς γῆς ἐγ. οἱ σκν.] καὶ ἐν πάσῃ γῇ Αἰγύπτῃ ἐγ. οἱ σκν. 19, 75, 108. margo habet vestigia lectionis, ut videtur, hujus, καὶ

πας ο χους της γης ἐγένετο εις σκνιφας, 64. καὶ ἐν πάσῃ Αἰγύπτῃ &c. 75. καὶ ἐν πάσῃ γῇ Αἰγύπτου &c. 118. καὶ ἐν π. χ. ἐγέν. σκνίπες ἐν πάσῃ τῇ γῇ Αἰγύπτου 53. et omnis pedis terra impletus erat pediculis Slav. Mosq. ἢ παντὶ 135. ἢ omnia Georg. ἐγ. οἱ σκνίφες] ἢ 75, 77, 106, 107, 118. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἢ οἱ 82. ἐγ. οἱ σκνίπες II, 15, 16, 32, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 78, 129, 130, 131, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. 2. ἐγ. αἱ σκνίπες 14, 16, 25, 52, 54, 131. ἐγ. σκνίπες 128. καὶ ἐγ. σκνίπες 84. pramittunt καὶ quoque 16, 25, 74, 134. + ἐν πάσῃ γῇ Αἰγύπτου II, 15, 18, 29, 32, 52, 55, 56, 57, 58, 64, 72, 74, 78, 82, 84, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. + ἐν πάσῃ τῇ γῇ Αἰγύπτῃ 16, 25.

XVIII. Ἐπ. ἐπαιδοὶ] καὶ οἱ ἐπαιδοὶ ἐποίησ. ὡσαυτ. 72. et fecerunt &c. Slav. Ostrog. δὲ] ἢ Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ὡσαύτως] οὕτως 16. καὶ οἱ ἐπ.] ἢ καὶ 72. Slav. Ostrog. Georg. + τῶν Αἰγύπτῃ 29, 53, 56, 76, 129. Arm. 2. aliique. Arm. Ed. ταῖς φαρμ. αὐτ. ἐξαγ.] ἐξαγ. ταῖς φαρμ. αὐτ. 78. ἢ ταῖς φαρμ. αὐτ. Georg. ταῖς φαρμακίαις] ταῖς φαρμακίαις 16, 18, 55, 135. Ald. habent in numero singulari Copt. Slav. Ostrog. Arm. 2. aliique. Arm. Ed. ἐξαγ. τὸν σκν. καὶ οὐκ ἠδ.] καὶ οὐκ ἠδ. ἐξαγ. τ. σκν. 76. τὸν σκνίφα] ταῖς σκνίπες (sic) 72. τοὺς σκνίπας 59. Slav. τὴν σκνίφα 118. τὸν σκνίφα 14, 15, 16, 25, 32, 52, 54, 56, 74, 106, 131, 134, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. Greg. Nyff. in Cat. Nic. i, 641. τὸν σκνίφαν 131. τὸν σκνίφα 53. τὸν σκνίπην, sed super η est a superscriptum, 84. ἠδύναντο] ἰδύναντο 14, 16, 25, 57, 64, 73, 84, 106, 134. ἰδύναντο 75. ἠδύναντο 53. et sic in textu, sed ἠδύναντο in marg. 129. καὶ ἐγ. cum sqq. in commate] ἢ 19, 53, 106, 118. ἢ καὶ ἐγένοντο tantum (sic) 59. οἱ σκνίφες] ἢ οἱ Compl. οἱ σκνίπες 14, 15, 16, 32, 52, 54, 59, 131, 135. Cat. Nic. Slav. Ostrog. αἱ σκνίπες 25. habent in numero singulari Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἐν τε] ἢ τε II, 15, 58, 72, 82. Alex. ἐν τῇ γῇ Αἰγύπτου ἐν τε 75. καὶ ἐν τοῖς] ἢ ἐν 57. τετράποσι] τετραποδοῖς 72. pecoribus Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + καὶ ἐν παντὶ χῶματι τῆς γῆς 75, 78. + καὶ ἐν παντὶ χῶματι τῆς γῆς ἐγένοντο οἱ σκνίφες 74, 107, 134. + eadem, nisi quod habeant σκνίπες, 55, 84.

XIX. Εἶπαν οὖν] εἶπον οὖν 18, 53, 72, 75, 78, 128. Euf. ii, 93. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἢ οὖν Georg. et dixerunt Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. δάκτ. Θεοῦ ἐστὶ τ.] δάκτ. Θεοῦ ἐστὶ τούτω 106. δάκτ. Θεοῦ ἐστὶν οὗτος Chryf. iii, 763, sed τῆτο δάκτ. ἐστὶ Θεοῦ Chryf. ix, 148. τούτω δάκτ. Θεῦ ἐστὶ Athan. ii, 179. δάκτ. Θεοῦ τῆτ' ἐστὶ Philo in Cat. Nic. i, 642. καὶ ἐσκληρύνθη] ἐσκληρυνε δὲ 58, 72. ἢ καὶ Georg. εἰσήκουσεν] ηκουσεν 135. ἐλάλησε] εἶπεν 108, 118, 130. Slav. Mosq. sic margo 64. illis dixit Slav. Ostrog.

XX. Εἶπε δὲ] εἶπεν οὖν 118. ἢ δὲ Georg. et dixit Slav. Ostrog. et dicit Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. τὸ πρῶν] τὸ πρῶν 32, 64. Cat. Nic. καὶ σῆθι] ἢ καὶ 25. Slav. Ostrog. καὶ ἰδοὺ] ἢ καὶ X, 15, 18, 25, 29, 30, 55, 58, 59, 71, 72, 75, 76. Alex. Copt. ecce enim Slav. Ostrog. quoniam Georg. αὐτὸς] ἢ 106. ἐξελεύσεται] ἐκπορεύεται 32. ἐκπορεύεται Alex. Copt. τὸ ὕδωρ] fluvii ripam Georg. + illic Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. Κύριος 2°] ἢ (sic) Arab. 1. μοι λατρ.] λατρ. μοι 71, 75, 76. Orig. iv, 174. λατρεύωσιν] λατρευση III, 14, 16, 25, 29, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 118, 128, 130, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Orig. l. c. et sic in textu, sed λατρευωσιν in marg. 64. λατρευσει 53. λατρεύωσιν in charact. minore Alex. ἐν τῇ ἐρήμῃ] ἢ 14, 15, 16, 25, 29, 30, 32.

Handwritten note: καὶ ἐν π. χ.

Handwritten note: καὶ ἐν π. χ. ἐγέν.

Handwritten note: VII

Handwritten note: VII

Handwritten note: VII

Handwritten note: π. χ.

τὸν λαόν μου, ἵνα μοι λατρεύσωσιν ἐν τῇ ἐρήμῳ. Ἐὰν δὲ μὴ βούλει ἔξαποσεῖλαι τὸν λαόν μου, 21.
 ἰδοὺ ἐγὼ ἔξαποσέλλω ἐπὶ σέ, καὶ ἐπὶ τοὺς θεράποντάς σου, καὶ ἐπὶ τὸν λαόν σου, καὶ ἐπὶ τοὺς
 οἴκους ὑμῶν, κυνόμυιαν· καὶ πλησθήσονται αἱ οἰκίαι τῶν Αἰγυπτίων τῆς κυνομυίης, καὶ εἰς τὴν
 γῆν ἐφ' ἧς εἰσιν ἐπ' αὐτῆς. Καὶ παραδοξάσω ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ τὴν γῆν Γεσέμ, ἐφ' ἧς ὁ λαός 22.
 μου ἔπεσιν ἐπ' αὐτῆς, ἐφ' ἧς οὐκ ἔσαι ἐκεῖ ἡ κυνόμυια· ἵνα εἴδῃς ὅτι ἐγὼ εἰμι Κύριος ὁ Θεὸς
 πάσης τῆς γῆς. Καὶ δώσω διαβολὴν ἀνὰ μέσον τοῦ ἐμοῦ λαοῦ, καὶ ἀνὰ μέσον τῶν σε λαοῦ· ἐν 23.
 δὲ τῇ αὐριον ἔσαι τοῦτο ἐπὶ τῆς γῆς. Ἐποίησε δὲ Κύριος οὕτως· καὶ παρεγένετο ἡ κυνόμυια 24.
 πληθὺς εἰς τὰς οἴκους Φαραῶ, καὶ εἰς τὰς οἴκους τῶν θεραπόντων αὐτῶ, καὶ εἰς πᾶσαν τὴν γῆν
 Αἰγύπτου· καὶ ἐξωλοθρεύθη ἡ γῆ ἀπὸ τῆς κυνομυίης. Ἐκάλεσε δὲ Φαραῶ Μωυσῆν καὶ Ἀαρὼν, 25.
 λέγων, ἐλθόντες θύσατε Κυρίῳ τῷ Θεῷ ὑμῶν ἐν τῇ γῇ. Καὶ εἶπε Μωυσῆς, οὐ δυνατὸν γενέσ- 26.
 θαι ἔτι τὰ γὰρ βδελύγματα τῶν Αἰγυπτίων θύσομεν Κυρίῳ τῷ Θεῷ ἡμῶν· ἐὰν γὰρ θύσωμεν
 τὰ βδελύγματα τῶν Αἰγυπτίων ἐναντίον αὐτῶν, λιθοβοληθήσομεθα. Ὅδὸν τριῶν ἡμερῶν πορευ- 27.

52, 54, 55, 58, 59, 71, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 118, 131, 134, 135. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Λ in textu, sed habet margo, 64.
 XXI. Ἐὰν δὲ] εἰ δὲ 53, 75, 82. Λ δὲ Georg. βούλ. ἔξαπ.] ἔξαπ. βουλ. 75. βούλει] βουλη X, 16, 18, 29, 52, 54, 59, 64, 75, 107, 129, 130, 131, 135. Compl. Alex. Orig. iv, 174. λαόν μου] Λ μου 29. Copt. Arab. 3. ἔξαποσέλλω] ἔξαποσελω 19, 30, 32, 52, 59, 74, 130, 135. Cat. Nic. Slav. Arm. 1. αποσελλω 18, 55. αποσελω 72. Compl. Copt. επαποσελλω X, 118. επαποσελω 29, 58, 82, 84, 85, 106, 107, 108, 134. επαξω 53, 56, 129. θεράπ. σου] + και επι πασαν γην Αιγυπτου 18, 55, 74, 75, 84, 106, 107, 134. οἴκους] οικιους 76. ὑμῶν] σου 14, 15, 16, 25, 29, 52, 54, 55, 58, 59, 64, 72, 73, 77, 131, 135. Ald. Cat. Nic. Orig. l. c. Arab. 1. 2. κυνόμ.] την κυνομ. 58. Orig. l. c. κοινομ. 75. Hanc lectionem agnoscit et defendit Hier. τῆς κυνομυίης] της κυνομυιας X, 14, 15, 16, 18, 30, 32, 53, 57, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 77, 78, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Orig. l. c. et sic ex corr. 55. et sic, sed Λ τῆς, 52. Cat. Nic. habet in numero plurali Slav. Ostrog. εἰς τὴν γῆν] επι την γην 64, 74, 75, 84, 106, 134. margo επι της γης X, 85. εἰς τὴν σκηνην 59. + Γεσεμ 29. ἡ γῆ Compl. Arab. 1. 2. 3. ἐφ' ἧς] ἐφ' ην 75, 106. Λ fqq. in commate 106. εἰσιν] εἰ συ (sic) 59. ἐπ' αὐτῆς] ἐπ' αυτην 75. Λ Slav. + οι υιοι Ισραηλ 19. + οι υιοι Ισραηλ ουκ εσαι 108, 118.
 XXII. παραδοξάσω] δοξασω 72. ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκ.] εν τη εκ. ημερα 130. Λ ἐν Orig. iv, 174. τὴν γῆν Γεσ.] Λ γην 54. Γεσέμ] Γεσεμ X. Γεσέν Compl. et sic in charact. minore Alex. Gessen Aug. Gesam Georg. ἐφ' ἧς 1°] ἐφ' ην 59, 75. ἐφ' η X, 16, 25, 29, 55, 57, 58, 72, 77, 84, 85, 108, 134, 135. Ald. Alex. et sic in textu, sed ἐφ' ω in marg. 64. ἔπεσιν] Λ 84, 106, 107, 134. ἐπιστῆ Ald. εἰν X, 14, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 64, 72, 76, 77, 85, 108, 129, 135. Compl. Cat. Nic. Copt. Georg. εσαι 19. ἐπ' αὐτῆς] ἐπ' αυτην 75. ἐπ' αυτη 72. Λ Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐφ' ἧς 2°] Λ 72. ἐφ' ω 71. ἐφ' η 15, 52, 54, 131, 135. Alex. οὐκ ἔσαι ἐκεῖ] εκει ουκ εσαι 72. sic in textu, sed in marg. ουκ εἰν 56. ουκ εἰν εκει 53, 58, 129. Λ ἐκεῖ 71. Georg. ἐκ εἰν tantum Orig. l. c. ἡ κυνόμ.] Λ ἡ 16, 19, 52, 53, 72, 75, 106, 128, 130, 131, 135. ἵνα εἴδῃς] ινα ιδης 15, 16, 18, 52, 53, 56, 57, 64, 73, 106, 130, 131. ιδις tantum (sic) 77. ἐγὼ εἰμι] Λ 58. Λ εἰμι X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 57, 64, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Κύριος ὁ Θεός] Κυριος Κυριος 75. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. Κίριος ὁ Κύριος Orig. l. c. ο Κυριος tantum II. Κυριος tantum X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 72, 73, 76, 77, 85, 131, 135. Compl. Slav. Ostrog. margo κυριουων 64. margo ο Θεος κυριουων 85. Κυριος ο Θεος κυριουων 128. Κίριος κυριουων Ald. Cat. Nic. πάσης τῆς γῆς] Λ πασης 72. Arab. 1. 2. εν μεσω της γης 58.
 XXIII. δώσω] ποιησω 32. + σοι 131. ρονατ Slav. Mosq. διαβολήν] αναβολην 131. ἀνὰ μέσον 1°—ἀνὰ μέσον 2°] Λ alterutr. et quæ iis interjacent 72. ἐμοῦ λαῶ] λαου μου 15, 25. Slav. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. λαοῦ 1°—λαοῦ 2°] Λ alterutr. et quæ iis interjacent 59, 135. ἀνὰ μέσον 2°] Λ 106. σε λαῶ] Λ λαοῦ 53. λαου σου 15, 72. Slav. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm.

Ed. ἐν δὲ] Λ δὲ Georg. et in Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. αὐριον] επαυριον 53, 56, 129. Compl. ἔσαι] ποιησει Κυριος 118. τοῦτο] το σημειον τουτο X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. Slav. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἐπὶ τῆς γῆς] απο της γης 72. Λ X, 14, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 59, 64, 73, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 118, 131, 134. Cat. Nic. Arab. 1. 2.
 XXIV. Ἐποίησε δὲ] Λ δὲ 59. et fecit Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. Κύριος] Λ 16. ο Θεος 131. ο Κυριος 129. et sic, sed o additum supra lineam, II. Κυρ. ο Θεος 53. παρεγένετο] παρεγενοντο 75. Slav. Ostrog. ἡ κυνόμυια πληθὺς] Λ ἡ 74, 130. ἡ κυνομυια πληθους 59. canina musca multa Copt. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. caninae muscae multae Slav. Ostrog. εἰς τὰς οἴκ. 2°] Λ 106. καὶ εἰς πᾶσαν] και επι πασαν 75. Λ εἰς 130. Λ καὶ 15. τὴν γῆν] Λ την X, 18, 30, 55, 58, 59, 64, 74, 75, 82, 84, 85, 106, 128, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Αἰγύπτου] αυτου 71. Λ Egyptiorum Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. κυνομυίης] κυνομυιας 15, 16, 18, 19, 32, 52, 55, 59, 64, 72, 73, 74, 106, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. + illinc Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.
 XXV. Ἐκάλ. δὲ] Λ δὲ Georg. et vocavit Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. λέγων] + illis Copt. Arab. 1. ἐλθόντες] απελθοντες X, 15, 19, 58, 72, 75, 76, 108, 118, 130. Compl. Slav. εισελθοντες Cyr. Al. i, parte prima, 39. venite Copt. θύσατε] + sacrificium Slav. Mosq. Κυρίῳ] τω Κυριω 30, 59, 135. Λ 15, 19, 25, 53, 55, 56, 58, 71, 72, 74, 106, 107, 108, 118, 134. Compl. Georg. τῷ Θεῷ] Λ 135. Λ τῷ 59. ὑμῶν] ἡμῶν (sic, errore typograph.) Cat. Nic. ἐν τῇ γῇ] Λ 76. Arab. 1. 2. + ταυτη 32, 83. Ald. Copt. Georg. in terra hac in Editione, licet in Codicibus hac non habeatur, Aug. in hac terra Slav. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. in terra hac Λ Egyptiorum Jacob. Nisib. in Sermonibus Armeno-Latinis.
 XXVI. Καὶ εἶπε M.] και ειπαν tantum 71. ειπε δε M. 19, 108. Copt. Slav. Ostrog. dixit illi M. Georg. οὕτως] hoc ita Slav. Ostrog. τὰ γὰρ βδελ.] abominationem Georg. abominationem hanc Slav. Ostrog. Λ γὰρ uterque. nam in sacrificacionis locis (sic) Arab. 3. τῶν Αἰγ. 1°] Αιγυπτι 19, 108. Philo i, 171, 548. Georg. Slav. Ostrog. τῶν Αἰγ. 1°—τῶν Αἰγ. 2°] Λ alterutr. et quæ iis interjacent 71. θύσομεν] Λ 52. θυσωμεν X, 18, 59, 75, 131, 134. Philo i, 548. \times θυσωμεν 53. ου θυσωμεν 19, 72, 108, 118, 130. Arab. 3. Slav. Ostrog. et sic aliqui Latini. + ημεῖς 53, 56, 129. Κυρίῳ] Λ 15. Λ ut videtur, Philo i, 171, sed habet i, 548. Θεῷ ἡμῶν] sic pro Θεῷ ὑμῶν, quod errore typographorum habet Ed. Vat. edidi cum consensu Codicum, Editionum, Patrum, Versionum. Θεω ημων; 106. et sic interrogative nonnulli Codices Latini. ad hunc locum refert margo ea, quæ in Samaritano post comma 23 subfequentur, Arab. 1. εἰν γὰρ] εν δε 135. Λ γὰρ Georg. γὰρ θυσ. τὰ βδ. τῶν Αἰγ.] τα βδ. των Αιγ. γαρ θυσ. 25. γαρ τα βδ. των Αιγ. θυσ. 14, 16, 54, 57, 73, 131. Cat. Nic. θύσομεν] θυσωμεν 106. + Κυριω τω Θεω 58. habet margo prima manu Κυριω τω Θεω ημων X. + eadem Cyr. Al. i, parte prima, 39. + sacrificium Slav. Mosq. τὰ βδελ. 2°] sacrificia Arab. 3. αὐτῶν] αυτου 72. λιθοβοληθησομεθα] λι-

64

ΚΕΦ. VIII.

28. σόμεθα εἰς τὴν ἔρημον· καὶ θύσομεν τῷ Θεῷ ἡμῶν, καθάπερ εἶπεν Κύριος ἡμῖν. Καὶ εἶπε Φαραὼ, ἐγὼ ἀποσέλλω ὑμᾶς, καὶ θύσατε τῷ Θεῷ ὑμῶν ἐν τῇ ἐρήμῳ· ἀλλ' ἔμακρὰν ἀποτενεῖτε πορευ-
 29. θῆναι· εὐχασθε ὃν περὶ ἐμοῦ πρὸς Κύριον. Εἶπε δὲ Μωυσῆς, ὁ δὲ ἐγὼ ἐξελεύσομαι ἀπὸ σοῦ, καὶ εὐξομαι πρὸς τὸν Θεόν, καὶ ἀπελεύσεται ἡ κυνόμεια καὶ ἀπὸ τῶν θεραπόντων σε, καὶ ἀπὸ τοῦ λαοῦ σε αὔριον· μὴ προσθῆς ἔτι Φαραὼ ἑξαπατῆσαι, τοῦ μὴ ἑξαποσεῖλαι τὸν λαὸν θῦσαι
 30. 31. Κυρίῳ. Ἐξῆλθε δὲ Μωυσῆς ἀπὸ Φαραῶ, καὶ ἤξματο πρὸς τὸν Θεόν. Ἐποίησε δὲ Κύριος κα-
 32. θάπερ εἶπε Μωυσῆς· καὶ περιεῖλε τὴν κυνομυῖαν ἀπὸ Φαραῶ, καὶ τῶν θεραπόντων αὐτῆ, καὶ τῆ λαοῦ αὐτῆ, καὶ οὐ κατελείφθη ὑδεμία. Καὶ ἐβάρυνε Φαραὼ τὴν καρδίαν αὐτοῦ καὶ ἐπὶ τῆ και-
 ροῦ τούτου, καὶ ἔκ ἠθέλησεν ἑξαποσεῖλαι τὸν λαόν.

ΚΕΦ. IX.

1. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν, εἰσελθε πρὸς Φαραῶ, καὶ ἐρεῖς αὐτῷ, τάδε λέγει Κύριος ὁ
 2. Θεὸς τῶν Ἑβραίων, ἑξαπόσειλον τὸν λαόν μου, ἵνα μοι λατρεύσωσι. Εἰ μὲν οὖν μὴ βούλει ἑξα-

δοβοληθῶμεθα 75, 107. λιθοβοληθῶμεθα (sic) 130. λιθοβολη-
 σουσιν ἡμᾶς 71. Arab. 3. Slav. Mosq. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.
 Jacob. Nisib. Armenus.

XXVII. Ὅδον] *viam igitur* Copt. *sed viam* Arab. 1. 2. τρ.
 ἡμ. πορ.] ἡμ. τρ. πορ. 72. τρ. πορ. ἡμ. 77. πορευόμεθα]
 πορευόμεθα 18. πορευόμεθα 74. πορευόμεθα 72. εἰς τὴν
 ἔρημον] Ἄ Ambr. *in deserto* Copt. καὶ θύσομεν] καὶ θύσομεν
 18, 59, 75, 134. καὶ θύσομεν 76. + *sacrificia* Arab. 3. τῷ
 Θεῷ] τῷ Κυρίῳ τῷ Θεῷ 78. Copt. et sic, nisi quod articulum voci
 Θεῷ non præmittat, Arab. 3. Κυρίῳ τῷ Θεῷ 14, 15, 16, 18, 25, 29,
 30, 32, 52, 53, 54, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 83,
 84, 85, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald.
 Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i. parte prima, 39. Arab. 1. 2. Slav. Georg.
 Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. et sic ex copt. 56. ἡμῶν] + ἢ
 τῆ ἐρημῷ 32, 52. Cat. Nic. καθάπερ] καθά 118. Ἄ cum sqq.
 in commate 52. Κύρ. ἡμῶν] ἡμῖν Κύριος 15, 58, 72, 128, 130.
 Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἄ Κύριος X, 14, 16, 18, 19, 29,
 54, 57, 71, 73, 74, 75, 76, 83, 84, 106, 107, 108, 118, 131, 134,
 135. Compl. Ald. Alex. Cyr. Al. l. c. Ambr. Arab. 1. 2. Copt.
 Ἄ ἡμῶν 53, 56, 129. Ἄ utrumque 25, 64.

XXVIII. Καὶ εἶπε] εἶπε δὲ 52. ἐγὼ—ἐρήμῳ] Ἄ hæc et quæ
 iis interjacent 52. ἐγὼ] Ἄ 106. ἀποσέλλω] ἀποσείλω 14, 30,
 82, 85, 135. Compl. Cyr. Al. i. parte prima, 39. Slav. Ostrog. ἑξ-
 ἀποσείλω III, 29, 71, 74, 76, 106, 134. ἑξαποσείλω X, 16, 18, 19,
 25, 53, 54, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 75, 77, 78, 107, 108, 118, 130,
 131. Ald. et sic in charact. minore Alex. θύσατε] θύσατε X,
 15, 53, 59, 72, 74, 106, 107, 134. Ald. Alex. Cyr. Al. l. c. sed
 alibi ut Vat. præmittit πορευόμεναι; Cyr. Al. vi. parte prima, 131.
 τῷ Θεῷ] τῷ Κυρίῳ τῷ Θεῷ 56. τῷ Κυρίῳ Θεῷ 19. Κυρίῳ τῷ Θεῷ
 X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 53, 54, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74,
 75, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 107, 118, 129, 130, 131, 134, 135.
 Compl. Ald. Alex. Cyr. Al. i. parte prima, 39. Arab. 1. 2. Copt.
 Slav. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ὑμῶν] + καθάπερ
 εἶπεν ἡμῖν 16. ἐν τῇ ἐρήμῳ] Ἄ 135. ἀποτεν. πορ.] ἀποτ.
 του πορ. 55. Cyr. Al. l. c. ite Copt. εὐξ. οὖν] Ἄ οὖν 59.
 Georg. *precemini autem* Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. et *precemini* nunc
 Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. περὶ ἐμοῦ] ὑπερ ἐμοῦ 25, 53. et
de me Slav. Mosq. Κύριον] τὸν Κυρίον 14, 16, 57, 73, 77, 131.
 + *vestrum* Arab. 1. 2.

XXIX. Εἶπε δὲ] Ἄ δὲ Georg. et dixit Aug. Arm. 1. 2. alii-
 que. Arm. Ed. Μωυσ.] Ἄ 25. ὁ δὲ ἐγὼ] Ἄ 71. Ἄ ὁ δὲ
 118. Aug. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὡς ἐγὼ 18, 53, 76, 85,
 106, 107, 130. Ald. Slav. Ostrog. ἰδου ἐγὼ 16, 25, 32, 52, 54, 57,
 58, 72, 73, 78, 131, 135. Cat. Nic. Ambr. 3. Slav. Mosq. Georg.
 et sic margo 64. ἰδου tantum 77. ὡς tantum 19, 55. ὅτι ἐγὼ
 Orig. i. 201. ἀπὸ σοῦ] πρὸς σε (sic) 19. καὶ εὐξ.—ἡ κυ-
 νόμ.] Ἄ hæc et quæ iis interjacent 53. καὶ εὐξομαι] Ἄ 15. καὶ
 προσεῖξομαι 118. Ἄ καὶ Copt. τὸν Θεόν] *Domium Deum* Slav.
 Mosq. ἀπελεύσεται] ἐξελεύσεται 106. + ἀπο σου II. ἡ
 κυνόμε.] + ἀπο σου 19, 56, 71, 82, 108, 128, 129, 131. Compl.
 Alex. + eadem margo 64. + ἀπο Φαραῶ X, 14, 15, 16, 18, 25,
 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 83, 85,
 106, 107, 118, 131, 134, 135. Ald. Cat. Nic. Orig. l. c. Aug.
 Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. καὶ
 ἀπὸ τῶν] Ἄ ἀπὸ 107. θεραπ. σου] θεραπ. αὐτοῦ X, 14, 15, 16,
 18, 25, 29, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 85,

106, 107, 118, 131, 134, 135. Ald. Orig. l. c. Copt. Arab. 1. 2. 3.
 Ann. 1. 2. aliique. Arm. Ed. Ἄ σου Slav. Ostrog. σε 2°—σε 3°]
 Ἄ prostremum et quæ iis interjacent 16, 25, 29, 52, 54, 55, 57, 64,
 73, 77, 78, 118, 131, 135. Cat. Nic. καὶ ἀπὸ τοῦ] Ἄ ἀπὸ II,
 82, 106, 131. Orig. l. c. λαῶ σου] λαοῦ αὐτοῦ 15, 18, 32, 58,
 74, 75, 84, 106, 107, 134. Ald. Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm.
 1. 2. aliique. Arm. Ed. αὔριον] plene distinguunt ante hanc vo-
 cem, sed post eam non distinguunt, 15, 74, 134. αὐρ. δὲ 84. αὐρ.
 καὶ 108. Ἄ Copt. Arab. 3. μὴ προσθῆς &c.] μὴ προσθῆ &c.
 130. μὴ προσθῆς Greg. Nyss. in Cat. Nic. i, 646. et sic Incertus
 ibidem. καὶ προσθῆς 52. ne iterum Pharao abeatet Arab. 3.
 et ne addas &c. Georg. ne ergo addas &c. Arab. 1. 2. ἔτι Φαρ.]
 Φ. εἰ 52. ἑξαπατῆσαι] ἀπατῆσαι X, 14, 16, 18, 19, 25, 29,
 32, 52, 54, 55, 64, 73, 74, 78, 85, 106, 107, 108, 131, 134, 135.
 Alex. Cat. Nic. Incertus in Cat. Nic. i, 646. Georg. παραλογη-
 σαι 55. του ἑξαπατῆσαι 72. Ἄ 53. affligere Arm. 2. + *teip-
 sum* Georg. Ἄ 15. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Φαραῶ] Ἄ Slav.
 Ostrog. τοῦ μὴ ἑξαποσεῖλαι] μὴ ἀποσεῖλαι 72. Ἄ τοῦ μὴ 15.
 λαόν] *populum hunc* Georg. θῦσαι] ὅπως θύσωσι 74, 75, 84, 106,
 107, 134. et *sacrificare* Slav. Ostrog. Κυρίῳ] τῷ Κυρίῳ 25, 82.
 Θεῷ 56, 129. Slav. Ostrog. et sic in textu, sed Κυρίῳ in marg. 85.
 τῷ Θεῷ 53.

XXX. Ἄ totum comma 83. Ἐξῆλθε δὲ] Ἄ δὲ Georg. et ex-
 ivit Arm. 2. aliique. Arm. Ed. ἀπὸ Φαραῶ] ἠαρα Φαρ. 118.
a facie Pharaonis Copt. Arab. 3. ἠξματο] προσῆξματο 19, 108,
 118. Compl. τὸν Θεόν] τὸν Κυρίον 72.

XXXI. Ἄ totum comma 83. ἐποίησε δὲ] καὶ ἐποίησε 19,
 108, 118. Georg. + sic Georg. καθάπερ] καθά 118. εἶπε]
 habet αὐτῷ margo 64. εἶπεν αὐτῷ 14, 16, 25, 52, 54, 57, 73, 77,
 78. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. καὶ τ. θεραπ. αὐτοῦ] Ἄ 53.
 καὶ τῶν] καὶ ἀπο των X, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 52, 54, 55, 58, 64,
 72, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 131, 134,
 135. Alex. Cat. Nic. Slav. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.
 αὐτοῦ 1°—αὐτοῦ 2°] Ἄ alterutr. et quæ iis interjacent 72, 76. καὶ
 τῆ] καὶ ἀπο του X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 52, 54, 55, 57, 58,
 64, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 107, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic.
 Slav. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. τῆ λαῶ] πᾶντος τῆ
 λ. 53. οὐ κατελείφθη] οὐκ ἀπελείφθη 14, 16, 25, 32, 52, 53, 57,
 130, 133. Cat. Nic. ὑδεμία] + *ex illis* Copt. *de ea unica*
 Arab. 1. 2.

XXXII. Ἄ totum comma 83. ἐβάρυνε] ἐβάρυνθη 77. Φαρ.
 τὴν καρδ. αὐτ.] Φαρ. τὴν καρδ. ταυτ. 85, 135. Ἄ αὐτ. Slav. Ostrog.
cor Pharaonis Arab. 3. αὐτοῦ καὶ ἐπὶ &c.] αὐτοῦ καὶ ἐπὶ &c.
 72. καὶ ἐπὶ τοῦ κ. τούτου] Ἄ 75. Ἄ καὶ 19, 76, 108, 118.
 Slav. Ostrog. Georg. καὶ ἐπὶ του κληρου (sic) τούτου 30. καὶ ἐπὶ
 τάτου τοῦ κ. Theodoret. i, 127. + *tuus* Copt. καὶ οὐκ]
 Ἄ καὶ 72. Arab. 1. 2. ἠθέλησεν] ἠθέλειν 78. τὸν λαόν] *po-
 pulum ejus* Georg. *populum Domini* Arm. 2. aliique. Arm. Ed.

I. Εἶπε δὲ] καὶ ἐλαλησε 19, 108, 118. καὶ εἶπε 75, 130. Cyr.
 Al. v, 376. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. Ἄ δὲ 14.
 Georg. Φαρ.] Φ. βασιλεα Αἰγυπτου 53. Μωυσῆν] + λε-
 γων 19, 108. τάδε] ita Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. aliique. Arm.
 Ed. Κύριος 2°] Ἄ 75. Cyr. Al. l. c. τῶν Ἑβρ.] *Hebraeus*
 Copt. λαόν μου—λαόν μου in com. 2] Ἄ alterutr. et quæ iis in-
 terjacent 25. μοι λατρ.] λατρεύσωσι μοι X, 14, 15, 16, 18, 32,
 3 I

ἀπὸ
 σου

ἵπποις ἐν τοῖς πεδίοις, ἔν τε τοῖς ἵπποις, καὶ ἐν τοῖς ὑποζυγίοις, καὶ ταῖς καμήλοις, καὶ βουσί, καὶ προβάτοις, θάνατος μέγας σφόδρα. Καὶ παραδοξάσω ἐγὼ ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ ἀνὰ μέσον 4: τῶν κτηνῶν τῶν Αἰγυπτίων, καὶ ἀνὰ μέσον τῶν κτηνῶν τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ· οὐ τελευτήσει ἀπὸ πάντων τῶν τῆ Ἰσραὴλ υἱῶν ῥητόν. Καὶ ἔδωκεν ὁ Θεὸς ὄρον, λέγων, ἐν τῇ αὐρίῳ ποιήσει Κύριος τὸ ῥῆμα τῆτο ἐπὶ τῆς γῆς. Καὶ ἐποίησε Κύριος τὸ ῥῆμα τῆτο τῇ ἐπαύριον· καὶ ἐτελεύτησε 6: πάντα τὰ κτήνη τῶν Αἰγυπτίων· ἀπὸ δὲ τῶν κτηνῶν τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ἔκ ἐτελεύτησεν ἕδεν. Ἰδὼν 7: δὲ Φαραὼ ὅτι ἔκ ἐτελεύτησεν ἀπὸ πάντων τῶν κτηνῶν τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ἕδεν, ἐβαρύνθη ἡ καρδία Φαραὼ, καὶ ἔκ ἐξάπεσειλε τὸν λαόν. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν καὶ Ἀαρὼν, λέγων, λάβετε 8: ὑμεῖς πληρεῖς τὰς χεῖρας αἰθάλης καμιναίας, καὶ πασάτω Μωυσῆς εἰς τὸν ἕρανὸν ἐναντίον Φαραὼ, καὶ ἐναντίον τῶν θεραπόντων αὐτοῦ. Καὶ γενηθήτω κοινορτὸς ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν Αἰγύπτου· καὶ ἔσαι ἐπὶ τοὺς ἀνθρώπους, καὶ ἐπὶ τὰ τετράποδα, ἔλκη, φλυκτίδες ἀναζέσσαι ἐν τε τοῖς

54, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 77, 78, 84, 85, 106, 130, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. λατρευσων με 30.
 II. Εἰ μὲν] εἰ δὲ 19, 53, 72, 75, 76, 106, 118. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἁ μὲν Georg. οὖν] ἁ 19, 53, 71, 72, 75, 106, 118. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. βούλει] βουλη 16, 18, 52, 59, 64, 75, 129, 130, 131, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. βηληθεῖς (sic) 72. ἔξαπος.] αποσ. 72. τὸν λαόν μου] ἁ 72, 75. + ut mihi serviant Copt. Arab. 3. ἀλλὰ ἔτι] αλλα και ετι X, 72. Slav. Mosq. και ετι 15, 29, 30, 59, 72, 74, 75, 84, 85, 106, 107, 118, 134, 135. Alex. εἰ ετι 18. ἀλλ' οτι 52. και εἰ ετι Cyr. Al. v, 376. ἐγκρατεῖς] κρατεις 72. αὐτοῦ] αυτας 14, 15, 16, 25, 32, 57, 59, 72, 75, 77, 78, 107, 108, 131, 135. Compl. Cat. Nic. Slav. Ostrog. αυτον 106.
 III. Ἰδὼν] ιδου εγω (sic) 72. χεῖρ] η χειρ 14, 16, 25, 32, 54, 57, 64, 77, 131. Cat. Nic. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἐπέσαι] εσαι X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 74, 75, 77, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Euf. i, 377. Cyr. Al. v, 376. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. και εσαι 76. venit Copt. ἁ Slav. Ostrog. κτήν σου] ἁ σου Arab. 1. 2. τοῖς ἐν] τοις και εν 72. και ἐν πᾶσι τοῖς ἐν Euf. l. c. ἐν τε τοῖς ἵππ.] ἁ 76. και ἐν τε τοῖς &c. (sic) Ald. Arab. 1. 2. et sic, sed ἁ τε, 53. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εν δε τοις &c. 19, 108. ἁ τε Georg. ἵπποις] υποζυγιοις 19, 71, 108, 118. sed audiendus Procop. πρῶτον ἐν τοῖς κτήνεσι ἵπποι πατάσσουσαι—δεύτερον, τὰ ὑποζύγια, in Cat. Nic. i, 647. + tui Arab. 3. και ἐν τοῖς ὑποζ.] ἁ και ἐν 106. ἁ ἐν 16, 53, 54, 56, 71, 82. Compl. ἁ ἐν τοῖς 19, 108, 118. ἁ omnia 75, 76. ὑποζυγ.] ἵπποις 19, 71, 108, 118. + tui Arab. 3. και ταῖς] ἁ και 106. ἁ ταῖς 76, 106, 108, 118. και εν 15. και εν ταις X, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 58, 64, 71, 74, 75, 84, 107, 130, 131, 134, 135. Cat. Nic. Slav. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. και εν τοις 59. Alex. καμήλοις] + tui Arab. 3. και βουσί] και εν τοις βουσι 71. και εν β. 15. Slav. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἁ και 72. + tui Arab. 3. προβάτοις] προβατων 84. in ovibus Slav. + tui Arab. 3. θάνατος] + εσαι 53, 56, 129. λοιμος 75. Est Aquilae et Symmachi. σφόδρα] ἁ Euf. l. c. multus Copt.
 IV. ἐγὼ] ἁ 55. ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ] εν τη ημερα εκεινη 19, 108, 118. Compl. Copt. ἁ X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 84, 85, 106, 107, 129, 131, 134, 135. Cat. Nic. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἁ ut videtur, 54. Arab. 3. ἀνὰ μέσον 1°—ἀνὰ μέσον 2°] ἁ alterutra et quæ iis interjacent 54, 76. τῶν Αἰγ.] margo των υιων (sic) X. των υιων Ἰσραηλ 58. Arab. 1. 2. του Ἰσραηλ 15, 72. ἀνὰ μέσον 2°] ἁ 72, 106. τῶν κτην. 2°] ἁ τῶν X. τῶν υἱῶν Ἰσρ.] ἁ τῶν Compl. ἁ τῶν υἱῶν 59, 130. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. του Ἰσραηλ X, 18, 25, 29, 52, 55, 57, 64, 73, 74, 76, 78, 84, 106, 107, 134, 135. Alex. Cat. Nic. των Αιγυπτιων 15, 58, 72. Arab. 1. 2. τῶν υἱῶν Ἰσρ. ἁ τελ. ἀπὸ] ἁ 54. οὐ τελ.] και ου τελ. X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 55, 57, 59, 72, 73, 74, 75, 76, 84, 85, 106, 107, 128, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Slav. Mosq. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. και 8 μη τελ. 32, 58. neque unquam morietur Slav. Ostrog. τελευτήσσει] τελευτηση 58. ἀπὸ] ανα μισον 55. πάντων τῶν τοῦ Ἰσρ. υἱῶν] αυτων

75. ἁ τῶν Compl. ἁ πάντων 14, 29, 55, 64, 135. Copt. ἁ quod que τῆ 14. π. των κτηνων των υιων Ἰσρ. 29, 30, 58, 74, 76, 85, 106, 118, 134, 135. Ald. Alex. Arab. 1. 2. Slav. π. των κτηνων του Ἰσρ. 55, 128. π. των κτηνων Ἰσρ. 19, 108. π. των κτηνων των υιων Ἰσραηλιτων 107. π. των υιων Ἰσρ. X, 15, 16, 18, 25, 32, 53, 57, 72, 73, 77, 78, 82, 131. Cat. Nic. Copt. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. π. του οικου Ἰσρ. 71. ἁ υἱῶν 54, 84. ῥητόν] μηδεν 71. ουδεν 106. ουδεν ρητον 18. ρητων ουδεν 82. ἁ 72, 118.
 V. ὁ Θεός] Κυριος ο Θεος 14, 19, 25, 32, 52, 54, 59, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 106, 107, 108, 134. Cat. Nic. ὄρον] + hinc Georg. ἐν τῇ] ἁ ἐν 29. ἁ utrumque Alex. ποιήσει] ποιησω 106. Κύριος] ἁ 106. Dominus Deus Slav. Ostrog. ἐπὶ τῆς γῆς] ἁ 75. + σε 19, 108. + Αἰγύπτου uncis inclusum Alex.
 VI. Huic commati præmittit eadem, quæ habet in hoc loco textus Samaritanus, Arab. 1. και ἐποίησε] εποιοσε δε 118. ei factet Arab. 2. τὸ ῥῆμα τοῦτο] ἁ 75. + ἐπὶ τῆς γῆς 55. τῇ ἐπαύριον] ἐπι την αυριον 106. τῇ αυριον 53, 72. ἁ τῇ 128. Ald. ἁ utrumque 55. ἐτελεύτησε] ετελευτησαν X, 16, 53, 59, 72. ετελευτησε Κυριος (sic) 14, 25, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 131. πάντα] και παντα 16. τῶν Αἰγ.] Ægypti Georg. τῶν υἱῶν] ἁ III. habet in charact. minore Alex. Ἰσραὴλ] τοῦ præmittit, sed uncis inclusum, Alex. ἔκ ἐτελ. οὐδ.] ουδεν ετελευτησεν 53. ἁ ουκ ετελευτ. 131. οὐδὲν] ρητον 71. ουδε ἐν X, 14, 16, 18, 25, 32, 54, 57, 72, 73, 74, 77, 78, 84, 107, 108, 118, 131, 134. Cat. Nic. Slav. Ostrog. ἕδεν—ἕδεν in com. 7] ἁ postremum et quæ iis interjacent 16, 130, 131.
 VII. Ἰδὼν] vidit Georg. δε] ἁ 75. Georg. ἔκ ἐτελεύτ.] ponit post ουδεν 107. ἀπὸ πάντων τῶν κτ. τῶν υἱῶν Ἰσρ. οὐδ.] ἕδεν εκ των υιων Ἰσρ. 75. ἁ πάντων X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 64, 72, 73, 76, 77, 118, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. απο των κτ. π. των υιων Ἰσρ. 71. ἁ τῶν ante υἱῶν 52. οὐδὲν] ουδεν ρητον 55. ουδε ἐν X, 14, 16, 18, 19, 32, 52, 57, 72, 73, 107, 118, 130. Cat. Nic. Slav. Ostrog. ἐβαρύνθη] και εβαρυνθη X, 18, 74, 75, 134. ἡ καρδ. Φαραὼ] η καρδ. αυτου 53, 59, 75, 76. Ald. ἁ 106. ἐξ-ἀπέσειλε] απεισειλε 16, 53. Compl.
 VIII. Εἶπε δὲ] ἁ δε Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. et dixit Slav. Ostrog. και Ἀαρὼν, λέγων] ἁ και Ἀαρων 19. λεγων και Ααρων (sic) 128. ἁ λέγων 14, 16, 25, 52, 72, 73, 78. Cat. Nic. λάβετε] λαβε (sic) 54. ὑμεῖς] υμιν X, 14, 16, 18, 29, 30, 52, 54, 57, 64, 74, 78, 84, 106, 107, 108, 118, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. ἁ Arab. 1. 2. χεῖρας] + υμων 15, 58, 72. Arab. 1. 2. Syr. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. καμιναίας] καμινιαιας 16, 18, 25, 32, 52, 55, 71, 72, 76, 106, 107. Cat. Nic. καμινιαιας 131. και πασ.] ἁ και Slav. Ostrog. πασάτω] + αυτην 14, 15, 16, 25, 32, 54, 57, 58, 72, 73, 77, 78, 131. cesset (quasi legerit Interpres παυσάτω) Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. Μωυσῆς] ἁ Georg. εἰς τὸν οὐρ. ἐναντ. Φαρ.] εναντ. Φαρ. εις τον υπ. 55. ἁ εἰς (sic) 130. ἐναντίον 2°] ἁ 108. τῶν θεραπ.] παντων των θεραπ. 128.
 IX. Καὶ γεν.—Αἰγύπτου 1°] ἁ hæc et quæ iis interjacent 52. eadem uncis includit, suppleta scilicet ab Editore, Cat. Nic. κοινορτ.] ο κοινορτ. 59. τὴν γῆν Αἰγ.] ἁ την X, 14, 15, 16, 18, 30,

ΚΕΦ. ΙΧ.

10. ἀνθρώποις, καὶ ἐν τοῖς τετράποσιν, ἐν πάσῃ γῆ Αἰγύπτῃ. Καὶ ἔλαβεν τὴν αἰθάλην τῆς καμιν-
 ναίας ἐναντίον Φαραῶ, καὶ ἔπασεν αὐτὴν Μωυσῆς εἰς τὸν ἕρανόν· καὶ ἐγένετο ἔλκη, φλυκτίδες
 11. ἀναξέουσαι ἔν τε τοῖς ἀνθρώποις, καὶ ἐν τοῖς τετράποσι. Καὶ ἐκ ἠδύναντο οἱ φαρμακοὶ σῆναι
 ἐναντίον Μωυσῆ διὰ τὰ ἔλκη· ἐγένετο γὰρ τὰ ἔλκη ἐν τοῖς φαρμακοῖς, καὶ ἐν πάσῃ γῆ Αἰγύπ-
 12. του. Ἐσκλήρυνε δὲ Κύριος τὴν καρδίαν Φαραῶ, καὶ ἐκ εἰσήκουσεν αὐτῶν, καθὰ συνέταξε Κύ-
 13. ριος. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν, ὄρθρισον τὸ πρῶτῖ, καὶ σῆθι ἐναντίον Φαραῶ, καὶ ἐρεῖς
 πρὸς αὐτὸν, τάδε λέγει Κύριος ὁ Θεὸς τῶν Ἑβραίων, ἐξαπόσειλον τὸν λαόν μου, ἵνα λατρεύσωσί
 14. μοι. Ἐν τῷ γὰρ νῦν καιρῷ ἐγὼ ἐξαποσέλλω πάντα τὰ συναντήματά μου εἰς τὴν καρδίαν σε,
 καὶ τῶν θεραπόντων σου, καὶ τοῦ λαοῦ σου, ἵνα εἴδῃς ὅτι οὐκ ἔστιν, ὡς ἐγὼ, ἄλλος ἐν πάσῃ τῇ
 15. γῆ. Νῦν γὰρ ἀποσείλας τὴν χεῖρα πατάξω σε, καὶ τὸν λαόν σου θανατώσω, καὶ ἐκτριβῆσῃ
 16. ἀπὸ τῆς γῆς. Καὶ ἔνεκεν τούτου διετηρήθης, ἵνα ἐνδείξωμαι ἐν σοὶ τὴν ἰσχύν μου, καὶ ὅπως
 17. διαγγελῆ τὸ ὄνομά μου ἐν πάσῃ τῇ γῆ. Ἔτι οὖν σὺ ἐμποιῆ τοῦ λαῶ μου, τοῦ μὴ ἐξαποσείλαι

§4, 55, 57, 64, 72, 77, 78, 84, 108, 131. Ald. Alex. Αἰγυπτου
 19. ἔσαι] ἄ 72. εσονται 130. Slav. Mosq. si Slav. Ostrog.
 ἐπὶ τὰ τέτραπ.] ἐπὶ πάντα τα τέτραπ. 56, 82, 128, 129, 131. Georg.
 super secula Slav. ἄ ἐπὶ 54. ἔλκη φλ.] φλ. ἐλκη 76. interpo-
 nit et Copt. φλυκτίδι:] φλυκτιζομαι 32. Hanc vocem in com-
 mentario habent Philo. Gieq. Nylf. φλυκτίδες 75. φλ. ἀναξ.]
 ἀναξ. φλ. 15, 58, 72. ἀναξέουσαι] μαρκε Slav. Ostrog. ἄ, ut
 videtur, Arm. 2. ἐν 1°—ἐν 2°] ἄ alterutrum et quæ iis interjacent
 53. ἐν τε τοῖς ἀνθ. καὶ ἐν τοῖς τετρ.] ἄ 72, 106. Copt. ἄ cum
 sqq. in comitate 76, 135. ἄ τε Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1.
 2. aliique. Arm. Ed. ἄ quoque καὶ ἐν τοῖς τετρ. Arm. 1. τε-
 τράποσ.—τετράπ. in com. 10] ἄ alterutr. et quæ iis interjacent,
 75. τετράποσιν] κτηνισιν 52. τετραποδοις 25. pecoribus Slav.
 ἐν πάσῃ] προmittunt καὶ 15, 19, 74, 106, 107, 108, 118, 134.
 Compl. Arab. 3. Georg. προmittit καὶ, sed uncis inclusum, Alex.
 γῆ] τῇ γῆ 14, 16, 25, 32, 52, 53, 54, 57, 72, 78, 106, 107, 131.
 Cat. Nic. Αἰγύπτου 2°] Αἰγυπτω 74, 106, 130, 134. Ἐγυπ-
 τικῆ Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.

X. ἔλαβεν] + Μωυσῆς 53, 56. ἐλαβὼν 14, 16, 25, 29, 52, 55,
 57, 58, 64, 74, 78, 106, 107, 130, 134. Ald. Alex. Cat. Nic.
 Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐλαβὼν 59. τὴν αἰθ.]
 ἄ τὴν 76. τῆς καμινναίας] τῆς καμινναίας 55, 71, 72, 76.
 τῆν καμινναίαν 14, 30, 53, 54, 57, 73, 77, 78, 85. τῆν καμινναίαν
 16, 25, 52. Cat. Nic. τῆν καμινναίαν 131. ἰναπτ. Φαρ.] ἄ 16,
 25, 52, 54, 57, 77, 78. Cat. Nic. προmittunt καὶ ἔπασαν 15, 58,
 72. Arab. 1. 2. + καὶ ἰναπτιον τῶν θεραπόντων αὐτου 19, 71, 108.
 Compl. ponunt post ἕρανόν 53, 56, 129. Μωυσῆς] ἄ 53, 56.
 Slav. Ostrog. Arab. 3. Georg. ἰγύντο] ἰγύντο 14, 16, 18, 52,
 54, 57, 72, 131. Ald. ἔλκη φλυκτίδες] + δὲ 16. ἄ φλυκτίδες
 29. ἐλκη καὶ φλ. 82. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἐν τε] ἄ τε
 14, 15, 25, 52, 53, 54, 57, 58, 72, 73, 77, 108, 129, 131. Cat. Nic.
 Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. καὶ ἐν] ἄ ἐν
 106. τετράπ.] τετραποδοις 52. + ἐν πάσῃ γῆ Αἰγυπτου 14,
 16, 25, 52, 54, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic. habet eadem in margine
 64. pecoribus Slav. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.

XI. ἠδύναντο] ἰδύναντο 64, 84, 106, 128, 134. Μωυσῆ] Φαραῶ
 72, 76. τὰ ἔλκη] + καὶ τὰς φλυκτίδας 18. τὰ ἔλκη 1°—τὰ ἔλκη 2°] ἄ alterutra et quæ iis interjacent X, 82. sup-
 pleta sunt ex correctione cum varietate lectionis infra in suis locis no-
 tanda, 18. ἰγύντο] ἰγύντο 14, 16, 25, 30, 52, 54, 58, 72, 75,
 77, 78, 84, 106, 130, 131. Alex. Cat. Nic. et sic (in correctione)
 18. γὰρ] δὲ 30, 32, 52, 53, 76. τὰ ἔλκη 2°] ἄ τὰ 32,
 130. ἄ utrumque 18. Georg. + καὶ τὰς φλυκτίδας X. ἐν
 τοῖς φαρμ.] καὶ ἐν τοῖς φαρμ. Ald. ἐν τε τοῖς φαρμ. 74, 75, 106,
 107, 134. et sic 18. ἄ ἐν 25. margo ἐν αυτοῖς vel ἐπ' αυτοῖς
 64. καὶ ἐν] ἄ καὶ Arab. 1. 2. γῆ] τῇ γῆ X. Αἰγύπτῃ] Αἰγυπτω
 74, 134. Cat. Nic. Ἐγυπτικῆ Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.

XII. Ἐσκλήρ. δὲ] καὶ ἐσκλήρυνε 19, 75, 108, 118. εἰσήκ.
 αὐτῶν] ηκουσε tantum 72. εἰσηκ. αὐτω 74, 107. ἐξαπιστελε τον
 λαόν 106. καθὰ συνέτ. Κύρ.] ἄ 106. καθάπερ συνέτ. Κυρ. 55.
 ut locutus est Dominus Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. + τῷ Μωυσῆ
 X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 73, 74, 76,
 78, 83, 84, 85, 107, 108, 118, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald.
 Alex. Cat. Nic. Slav. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. + τῷ Μωυσῆ

72. Κύριος 2°—Κύριος in com. 13] ἄ alterutr. et quæ iis inter-
 jacent X.

XIII. Totum comma ἄ 83. εἶπε δὲ Κύρ. πρὸς Μ.] εἶπε δὲ
 Κυρ. τῷ Μωυσῆ 14, 15, 16, 25, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 131. Cat.
 Nic. et articulum agnoscunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic, nisi
 quod habeat τῷ Μωυσῆ, 135. Κυρ. τῷ Μωυσῆ ἐπ. X. et dixit &c.
 Slav. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. τὸ πρῶτῖ] τῷ πρῶτῖ 25, 32,
 64. Cat. Nic. καὶ σῆθι] ἄ καὶ Slav. Ostrog. + τῷ Georg.
 πρὸς αὐτὸν] ἄ Georg. τάδε] ἰσα Slav. Arm. 1. 2. aliique. Arm.
 Ed. ὁ Θεός] ἄ 54. τῶν Ἑβραίων] Ἑβραίων Copt. λα-
 τρεύσωσί μοι] μοι λατρεύσωσι 19, 55, 82. Slav. Ostrog. μοι λα-
 τρεύση 74. μὴ λατρεύσωσι (mendose pro μοι λατρ.) 53.

XIV. Totum comma ἄ 83. Ἐν τῷ γὰρ νῦν] ἐν γὰρ τῷ νῦν
 25, 30, 52, 71, 75, 76, 85, 128. Ald. ἐν γὰρ το (sic) 53. ἐν τῷ
 νῦν γὰρ 73. in hoc enim Slav. Mosq. ἰγύν] ἄ 59. ἐξαπο-
 σέλλω] ἐξαποσέλλω 15, 71, 118. ἀποσέλλω 18, 19. Compl. ἐξαπο-
 σέλω 14, 16, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 57, 58, 64, 73, 78, 84, 85,
 128, 130, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.
 ἀποσέλω X, 59, 72, 74, 75, 76, 82, 106, 107, 134, 135. mittam
 Arab. 3. μου] ἄ Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. τῶν θεραπ.]
 ἐν servorum Arab. 1. 2. super seculis Arab. 3. σου 2°] ἄ Arab. 3.
 εἴδῃς] εἴδῃς 15, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 71, 73,
 76, 77, 131, 135. Cat. Nic. et sic, sed super i est ei superscriptum,
 64. εἴδῃς 75. ὅτι] ὡς 18. ὡς ἐγὼ, ἄλλος] ἄλλος ὡς ἐγὼ
 18, 82, 130. Compl. Slav. Mosq. Arm. 1. aliquis ut ego Codices
 quidam Armeni. Arm. Ed. alius Deus ut ego Slav. Ostrog. alius
 preter me Georg. ἄ ἄλλος X, 14, 15, 16, 25, 29, 30, 52, 54, 55, 57,
 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 131,
 134, 135. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. ἄ ὡς ἐγὼ, sed habet ἄλλος
 Θεός, 53.

XV. Totum comma ἄ 83. νῦν γὰρ] νῦν οὖν 59. quoniam
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀποσείλας] ἐξαποσείλας 71, 130.
 χεῖρα] + μου X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 54, 55, 56, 57,
 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129,
 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3.
 Slav. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. θανατώσω] θανα-
 τῶ X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 73, 75, 77,
 78, 85, 131, 135. Ald. Cat. Nic. Arab. 3. Arm. 1. 2. aliique. Arm.
 Ed. et sic in charact. minore Alex. in morte Copt. occidam morte
 (binæ lectiones) Slav. Ostrog. ἐκτριβῆσ:] + τῷ Georg.

XVI. Totum comma ἄ 83. ἔνεκεν τούτου] ἔνεκα τούτου Compl.
 εἰς αὐτὸ τούτου Orig. ii, 19. ἄ Arab. 1. 2. διετηρήθης] + εως
 του νῦν 19, 108. Ald. Slav. διετηρησα σε 135. Arab. 3. et sic in
 marg. 85. ἐξήγηρά σε (sed mox habet διετηρήθη Φαραῶ in commen-
 tario) Orig. l. c. ἵνα] ὅπως 64. Chryf. v, 388. Orig. l. c.
 ἰσχύν] δυναμιν 14, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 54, 57, 59, 64, 73, 74,
 77, 78, 84, 106, 107, 128, 130, 131, 134, 135. Orig. l. c. Syr., et
 sic in textu, sed ἰσχυον in marg. X. in textu ut Vat. sed δυναμιν in
 marg. 85. robur potestatis (ex binis lectionibus) Arab. 1. 2. καὶ
 ὅπως] ἄ καὶ 75. διαγγελῆ] διαγγελη 135. διαγγελη 55.

XVII. Ἔτι οὖν] εἰ δὲ 53. si ergo Slav. Ostrog. et adhuc Arm.
 1. 2. aliique. Arm. Ed. quomobrem Georg. σὺ ἐμπ.] ἐμπῶ
 σὺ (sic) Alex. ἐμπῶ] ἀντιποῖη 18, 58, 72, 74, 107, 108. ἀν-
 τιποῖαι 19, 75, 84, 106, 134. Aquilæ versionem inferunt. margo
 ἔγκρατις X. vertit quasi fuerit ποῖη in Græco, Copt. præmittit

44

αὐτούς; Ἴδου ἐγὼ ὕω ταύτην τὴν ὥραν αὐριον χάλαζαν πολλὴν σφόδρα, ἣτις τοιαύτη ἐγένετο 18.
 νεν ἐν Αἰγύπτῳ, ἀφ' ἧς ἡμέρας ἔκτισαι, ἕως τῆς ἡμέρας ταύτης. Νῦν οὖν κατάσπευσον συνα- 19.
 γαγεῖν τὰ κτήνη σου, καὶ ὅσα σοι ἐσὶν ἐν τῷ πεδίῳ· πάντες γὰρ οἱ ἄνθρωποι, καὶ τὰ κτήνη,
 ὅσα εἰς εὐρεθῆ ἐν τοῖς πεδίοις, καὶ μὴ εἰσελθῆ εἰς οἰκίαν, πεσῆ δὲ ἐπ' αὐτὰ ἡ χάλαζα, τελευτή-
 σει. Ὁ φοβούμενος τὸ ῥῆμα Κυρίου τῶν θεραπόντων Φαραῶν, συνήγαγε τὰ κτήνη αὐτοῦ εἰς τὰς 20.
 οἰκίας. Ὅς δὲ μὴ πρόσσεσχεν τῇ διανοίᾳ εἰς τὸ ῥῆμα Κυρίου, ἀφῆκε τὰ κτήνη ἐν τοῖς πεδίοις. 21.
 Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν, ἔκτεινον τὴν χειρὰ σου εἰς τὸν οὐρανὸν, καὶ ἔσαι χάλαζα ἐπὶ 22.
 πᾶσαν γῆν Αἰγύπτου, ἐπὶ τε τοὺς ἄνθρώπους, καὶ τὰ κτήνη, καὶ ἐπὶ πᾶσαν βοτάνην τὴν
 ἐπὶ τῆς γῆς. Ἐξέτεινε δὲ Μωυσῆς τὴν χεῖρα εἰς τὸν οὐρανὸν, καὶ Κύριος ἔδωκε φωνὰς καὶ χά- 23.
 λαζαν· καὶ διέτρεχε τὸ πῦρ ἐπὶ τῆς γῆς· καὶ ἔβρεξε Κύριος χάλαζαν ἐπὶ πᾶσαν γῆν Αἰγύπτου.
 Ἦν δὲ ἡ χάλαζα καὶ τὸ πῦρ φλογίζον ἐν τῇ χαλάζῃ· ἡ δὲ χάλαζα πολλὴ σφόδρα, ἣτις τοι- 24.
 αὐτὴ ἐγένονεν ἐν Αἰγύπτῳ, ἀφ' ἧς ἡμέρας γεγένηται ἐπ' αὐτῆς ἔθνος. Ἐπάταξε δὲ ἡ χάλαζα 25.

ecce Slav. Ostrog. τοῦ λαοῦ] τῷ λαῷ 72. prænittit hujus Arab. 3. μὴ ἔξαποσεῖλαι] μὴ ἀποσεῖλαι 72. cruciare Codices Armeni complures. αὐτούς] illum Arab. 1. 2.
 XVIII. Ἴδου ἐγὼ] et ego ecce Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ὕω] margo βρεχω 58, 129. βρεχω 56. Compl. ποιω 19, 59, 75, 108, 118. περιψω 72. mitto Copt. ρίματ Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ὕω ταύτ. τὴν ὥρ. αὐρ.] αὐρ. τῆ ὥρ. ταυτῆ ἐξαποσεῖλω 53. ταύτην τὴν ὥραν αὐρ.] τὴν ὥραν ταυτῆ αὐρ. 128. Ald. τῆ ὥρα ταυτῆ αὐρ. 19, 108, 118. ταυτῆ τῆ ὥρα αὐρ. 15, 58. αὐρ. ταυτῆ τῆ ὥρα 72. αὐρ. ταυτῆ τῆ ὥρα 71. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἡ ταύτην τὴν ὥραν 75. ἡ αὐριον 30. ἣτις τοιαύτη] οὐ 72. ἐ γέν.] ου supra lineam, sed manu, ut videtur, prima, 75. ἔκτισαι] ἐκτίσθη 118. ἕως] καὶ ἕως Compl. prænittit καὶ in charact. minore Alex.

XIX. Νῦν] et nunc Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. οὖν] ἡ Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. κατάσπευσον] κατα-
 σπευσω 134. τὰ κτήνη σε] omnia prænittit Slav. Ostrog. + in adiantis Arab. 3. καὶ ὅσα] ἡ καὶ III. Georg. habet καὶ in charact. minore Alex. et omnia quæcumque Slav. Ostrog. ἐσὶν] ἡ 55. ἐσὶν Alex. τῷ πεδίῳ] τοῖς πεδίοις 59, 73. Slav. Ostrog. πάντες γὰρ οἱ ἄνθρ.] πάντα γὰρ οἱ ἀνθρ. (sic) 75. πάντα γὰρ ἀνθρῶπον (sic) 53. ἡ οἱ 14, 25, 57, 77. ἡ γὰρ Georg. ὅσα εἰς εὐρεθῆ] ὅσα σοι ἐσὶν II. ὅσα ἀν εὐρεθῆ 14, 16, 19, 59, 72, 74, 75, 106, 118, 129, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. ἡ εἰς 25. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. τοῖς πεδίοις] τῷ πεδίῳ II, 15, 55, 59. Alex. Copt. καὶ μὴ εἰσελθῆ] si non intrent Slav. Ostrog. οἰκίαν] domos Slav. Ostrog. πεσῆ δὲ ἐπ' αὐτ. ἡ χάλ.] ἡ 75. ἡ ἡ 56, 131. π. δὲ ἡ χάλ. ἐπ' αὐτ. Alex. πεσῆ δὲ] πειση τε δη (sic) 19. et cadat Arm. 1. Georg. ἡ δὲ Codices quidam Armeni. Arm. Ed. αὐ-
 τὰ] αὐτῆ (sic) 15, 134. αὐτῷ 108. ἡ χάλ.] ἡ ἡ 16, 25, 52, 57, 59, 77, 78, 129, 130. Cat. Nic. Arm. 1. τελευτήσει] τελευ-
 τηση 134. καὶ τελευτηση 52. habet hic margo eadem, quæ sequuntur in textu Samaritano, Arab. 1.

XX. Ὁ φοβ.] ο δὲ φοβ. 53, 106, 107. et qui timebat Georg. metuentes Slav. Ostrog. ergo metuentes Arab. 1. 2. qui igitur timebat Arab. 3. τὸ ῥῆμα Κυρίου] τὸν Κυριον 53. τῶν] ἀπο τῶν 53. συνήγαγε] συνήγαγον 135. εισηγαγε 19. + τοὺς παι-
 δας καὶ 72. + τοὺς παιδας αὐτου καὶ 14, 15, 16, 25, 52, 54, 57, 58, 73, 77, 78, 128, 131. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. + eadem sub X et in charact. minore Alex. τὰ κτήνη αὐτοῦ—
 τὰ κτήνη in com. 21] ἡ postrema et quæ iis interjacent Arab. 3. αὐτοῦ] αὐτῶν 129, 130. Slav. Ostrog. Georg. ἡ Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. τὰς οἰκίας] habent in numero singulari Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.

XXI. Ὅς δὲ μὴ πρόσσεσχε] ος δὲ μὴ παρεσχε 18. δὲ δὲ ἐ πρόσ-
 σεσχε Theodoret. in Cat. Nic. i, 651. et qui non attendit Slav. Mosq. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. et qui non attenderunt Slav. Ostrog. διανοία] + αὐτου 15, 30, 53, 58, 72. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. εἰς] ἡ 53. τὸ ῥῆμα] habet in numero plurali Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀφῆκε] reliquerunt Slav. Ostrog. et reliquit Georg. τὰ κτήνη] prænittunt τοὺς
 παιδας αὐτου καὶ 15, 58, 72. Arab. 1. 2. Codices quidam Armeni. Arm. Ed. + eadem sub X Arm. 1. τοῖς πεδίοις] τῷ πεδίῳ X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 52, 54, 57, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 84,

106, 107, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Copt. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. + moriebantur Copt.

XXII. Εἶπε δὲ] ἡ δὲ Georg. et dixit Slav. Ostrog. Arab. 3. σου] ἡ Slav. Ostrog. ἔσαι] fit Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. ἐπὶ πᾶσαν γῆν] ἐν πᾶσι (sic) τῆ γῆ 75. ἐπὶ π. τῆν γῆν 72, 73, 129, 135. Compl. ἡ πᾶσαν Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἐπὶ τε] ἡ τε 25. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. καὶ τὰ] καὶ ἐπὶ τα 25, 32, 59, 71, 72, 74, 75, 84, 106, 107, 134. Slav. Ostrog. et sic, sed ἐπὶ in charact. minore Alex. πᾶσ. βοτ. τῆν] in numero plurali exprimit Copt. βοτάνην] + agri Arab. 1. 2. τὴν ἐπὶ] τὴν ἐν τῷ πε-
 δίῳ ἐπὶ 15, 58, 72. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἡ τὴν 84. γῆς] + Αἰγυπτου 15, 58. Arab. 1. 2. + Ægyptiorum Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.

XXIII. Ἐξέτ. δὲ] καὶ ἐξέτ. 54, 71. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. et sic primo, sed nunc erasum καὶ, 75. ἡ δὲ Arab. 3. τὴν χ. εἰς τὸν οὐρ.] τὰς χεῖρας εἰς τὸν οὐρ. 130. εἰς τὸν οὐρ. τῆν χ. 56, 71, 82, 128, 129. τῆν χ. ἐπὶ τὸν οὐρ. 19, 108, 118. χεῖ-
 ρα] + αὐτου 14, 15, 16, 25, 32, 52, 53, 54, 57, 58, 72, 73, 77, 131. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. + αὐτοῦ sub X et in charact. minore Alex. καὶ Κύρ.] Κυρ. δὲ 15, 58, 72, 75. Euf. in Pff. 63. Slav. Ostrog. ἔδωκε] δέδωκε 19, 108, 118. φωνὰς] φωνας καὶ σαλπιγγας 75. vocem Arab. 1. 2. καὶ χάλαζαν] καὶ χαλαζας 72. ἡ καὶ 16. margo χαλαζης X. χάλαζαν 1°—χάλαζα 1° in com. 24] ἡ priimum et quæ iis interja-
 cent 53. τὸ πῦρ] το supra lineam, sed prima, ut videtur, manu, 75. ἐπὶ τῆς γῆς] ἐν τῇ χαλάζῃ 30, 75. et sic in textu, sed ut Vat. in marg. 85. καὶ ἔβρ. cum sqq. in commate] ἡ 72. Arab. 1. 2. χάλαζαν 2°] ἡ 52. Euf. l. c. πᾶσαν] ἡ Euf. l. c. γῆν] τῆν γῆν 30. Αἰγύπτου] Ægyptiorum Arm. 1. 2. Arm. Ed.

XXIV. Ἦν δὲ ἡ χάλ.] notantur supra punctis, ut delenda, III. erat grandis punctis notatur Arm. 1. ἡ δὲ χάλ. 75. ἡ ἡ χάλαζα 71. ἡ δὲ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ] ἡ 71. τὸ πῦρ] ἡ 107. ἡ τὸ 71, 106. φλογίζον] σφοδρα φλογίζον 58. ἐν τῇ χάλ.] cum grandine Slav. Mosq. in medio grandinis Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἡ δὲ χάλ. πολλὴ σφ.] ἡ 72. πολλὴ δὲ τῆ σφ. et ἡ ἡ χάλ. 75. ἡ ἡ δὲ χάλ. Arab. 1. 2. ἡ δὲ χάλ. πολλὴ πολλὴ σφ. 18. et grandis &c. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. σφόδρα] σφοδρα σφοδρα X, 15, 30, 55, 58, 59, 64, 71, 74, 76, 82, 84, 85, 106, 107, 128, 131, 134. Ald. Alex. Slav. ἣτις] ἡ Arm. 2. aliique. Arm. Ed. τοιαύτη ἐ γέν.] ου γεγνε τοιαυτη X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 73, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. ου γεγνε ποποτε (sic) τοιαυτη 72. ουκ εγενετο τοιαυτη 76. ου γεγνε αυτη (sic) 107. ἡ τοιαύτη 30, 107. Αἰγύπτῳ] γῆ Αἰγυπτῶ X, 18, 64, 135. πα-
 ση τῆ Αἰγυπτῶ 58. παση γῆ Αἰγυπτου 15. παση τῆ γῆ Αἰγυπτῶ 72, 130. Arab. 1. 2. omni terra Ægyptiorum Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἀφ' ἧς ἡμέρας] ἡ ἡμέρας 56, 71, 82. Compl. ἀφ' ἡ X, 14, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 130, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. ἀφ' ὧν 72. γεγέ-
 νηται] γεγονεν 19, 72, 108. ἐπ' αὐτῆς] ἐπ' αὐτην 29. ἐπ' αὐ-
 τη 72, 75, 134. in illa Slav. Mosq. ἔθνος] gentes Arab. 3. populus Slav. Ostrog. generatio hominum Georg.

ἐν πάσῃ γῆ Αἰγύπτου, ἀπὸ ἀνθρώπου ἕως κτήνης· καὶ πᾶσαν βολάνην τὴν ἐν τῷ πεδίῳ ἐπάταξεν
 26. ἢ χάλαζα· καὶ πάντα τὰ ξύλα τὰ ἐν τοῖς πεδίοις συνέτριψεν ἢ χάλαζα. Πλὴν ἐν γῆ Γεσέμ,
 27. οὗ ἦσαν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ, οὐκ ἐγένετο ἢ χάλαζα. Ἀποσεΐλας δὲ Φαραὼ ἐκάλεσε Μωυσῆν καὶ
 Ἰααρὼν, καὶ εἶπεν αὐτοῖς, ἡμάρτηκα τὸ νῦν· ὁ Κύριος δίκαιος, ἐγὼ δὲ καὶ ὁ λαός μου ἀσεβεῖς.
 28. Εὐξασθε οὖν περὶ ἐμοῦ πρὸς Κύριον, καὶ παυσάσθω τοῦ γεννηθῆναι φωνὰς Θεοῦ, καὶ χάλαζαν,
 29. καὶ πῦρ· καὶ ἐξαποσελῶ ὑμᾶς, καὶ οὐκέτι προστεθήσεσθε μένειν. Εἶπε δὲ αὐτῷ Μωυσῆς, ὡς
 ἂν ἐξέλθω τὴν πόλιν, ἐκπετάσω τὰς χεῖράς μου πρὸς τὸν Κύριον, καὶ αἱ φωναὶ παύσονται, καὶ ἢ
 30. χάλαζα καὶ ὁ ὑετός οὐκ ἔσται ἔτι, ἵνα γινῶς ὅτι τῆ Κυρία ἡ γῆ. Καὶ σὺ καὶ οἱ θεράποντές σου,
 31. ἐπίσταμαι ὅτι οὐδέπω πεφόβησθε τὸν Κύριον. Τὸ δὲ λίνον καὶ ἡ κριθὴ ἐπλήγη· ἢ γὰρ κριθὴ
 32. παρρηκυῖα, τὸ δὲ λίνον σπερματίζον. Ὁ δὲ πυρὸς καὶ ἡ ὀλύρα οὐκ ἐπλήγησαν, ὄψιμα γὰρ
 33. ἦν. Ἐξῆλθε δὲ Μωυσῆς ἀπὸ Φαραὼ ἐκτὸς τῆς πόλεως, καὶ ἐξέτεινε τὰς χεῖρας πρὸς Κύριον·
 34. καὶ αἱ φωναὶ ἐπαύσαντο, καὶ ἢ χάλαζα καὶ ὁ ὑετός ἐκ ἔσαξεν ἔτι ἐπὶ τὴν γῆν. Ἰδὼν δὲ Φαραὼ
 ὅτι πέπαυται ὁ ὑετός καὶ ἢ χάλαζα καὶ αἱ φωναὶ, προσέειπε τοῦ ἀμαρτάνειν· καὶ ἐβάρυνεν

XXV. Ἐπάτ. δι] ἢ δὲ Codices quidam Armeni. Arm. Ed. *et percussit* Arab. 1. 2. Georg. ἐν π. γῆ] πασαν γην 53. Slav. Ostrog. πᾶσαι] ἢ 29, 72. γῆ Αἰγύπτου] + πάντα ὅσα ἐν τῷ πεδίῳ 19, 55, 58, 74, 72, 74, 75, 84, 107, 108, 118, 134. Compl. Copt. habet eadem margo II, X. + eadem in charact. minore Alex. + ὅσα ἐν τῷ πεδίῳ 106. + *omne quodcumque erat in agro* Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + *et omne quod in campo* Arab. 3. γῆ Αἰγύπτου X, 18, 64, 108. Αἰγύπτου 82, 118. *Aegyptium* Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. κτήνους] + *et quaecumque erant in agris* Slav. Ostrog. ἐν τῷ πεδίῳ] ἐν τοῖς πεδίοις 32, 53, 56. *super terram* Slav. Ostrog. ἰπάτ. ἢ χάλ.] ἢ 72. χάλαζα 2° —χάλαζα in com. 26] ἢ alterutr. et quae iis interjacent 16, 53. πάντα τὰ ξύλα τὰ] ἢ τὰ ultimum 75. habent in numero singulari Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἢ χάλαζα 3°] ἢ X, 14, 15, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 76, 77, 78, 83, 85, 106, 118, 131, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. Copt. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. eadem uncis includit Alex. τῆ χάλαζῃ 82.

XXVI. γῆ Γεσ.] τῆ Γεσ. 74, 84, 106, 107. τῆ γῆ Γεσ. 14, 25, 32, 57, 64, 73, 78, 130. Γεσίμ] Γεσίμ in charact. minore Alex. + *ἰσὶμ* Arab. 3. οἱ υἱοὶ] ἢ οἱ 55, 59. Compl. ἰγίμτο] ἰγίμτο 74. ἢ χάλαζα] ἢ ἢ 75, 108, 118.

XXVII. Ἄπος. δι] ἢ Orig. i, 201. Georg. ἀπετίλει δι 75. Slav. Ostrog. *et misit manum* Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἰκάλ.] καὶ ἰκαλ. 75. Slav. Ostrog. Μωυσῆν] τὸν Μωυσῆν 108. Compl. τὸ νῦν] τὰ νῦν 58. τοῖν 25. distinguunt post ἡμάρτηκα, atque adeo jungunt haec ad ὁ Κύριος, 53. Armeni Codd. quidam. Arm. Ed. ἢ τὸ 19, 108. ἢ utrumque Arab. 1. 2. + *contra Dominum* Georg. ὁ Κύρ.] *et praemittunt* Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. ἰγλ. δι] *et ego* Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἀσεβεῖς] ἀσεβῆς 25, 72, 106. Cat. Nic.

XXVIII. Εὐξασθε] προσεξασθε 19, 108, 118. Compl. ἔν] ἢ Georg. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. περὶ ἐμῶ πρὸς Κύρ.] πρὸς Κύρ. περὶ ἐμῶ 30, 128. Ald. ἢ περὶ ἐμῶ 14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 64, 72, 73, 76, 77, 78, 108, 118, 131, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Orig. i, 201. Arab. 1. 2. Georg. ἢ περὶ ἐμοῦ, sed habet margo prima manu, X. γεννηθῆναι] γεννησθαι 53, 75. Ald. praemittit ἐτι 56, 129. φωνὰς] φωνῆν 72. Θεοῦ] Κυρίου 76. ἢ 19, 108. πῦρ] + ἐπὶ τῆς γῆς 83. Ald. Slav. οὐκέτι] *hic non* Slav. Ostrog. προστεθήσεσθε] προσθησεσθε 15, 16, 18, 32, 54, 64, 76, 77, 135. Alex. Cat. Nic. προσθησεσθαι 131. τεθήσεσθε 72. προσθησεσθαι 82. πρὸς θῆσομαι (sic) 53. προσθησω (sic) 52.

XXIX. Εἶπε δι] καὶ εἶπεν 19, 108, 118. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἢ δὲ Georg. αὐτῷ Μωυσ.] Μ. πρὸς αὐτὸν 53. ἢ αὐτῷ 19, 55, 108, 118. Arab. 3. ὡς ἂν] ὡς εἶπεν 32. ὡς εἶπεν 130. ἔτι Philo i, 95, 581, sed ἐπειδὴν i, 372. *erit simulac* Copt. τὴν πόλιν] εἰς τὴν πόλιν 59. τῆ πόλεως 107. τῆς πόλεως 53. ἐκπετάσω] καὶ ἐκπιτάσω 18, 76. Copt. Slav. Ostrog. ἐκτενω 19, 108, 118. τὰς χεῖράς μου] τὴν χεῖρα μου 72. ἢ μου 55, 59, 75, 128, 130. Philo i, 372, 581. Slav. Ostrog. + *ultra* Georg. πρὸς τὸν Κύριον] πρὸς τὸν Θεὸν III, 25. πρὸς τὸν Κύριον, sed Κύριον in charact. minore, Alex. ἢ τὸν X, 14, 15, 16, 18, 30, 55, 58, 64, 72, 74, 75, 77, 84, 107, 108, 128, 129, 134, 135. Cat. Nic. Philo i,

581. Orig. ii, 121. + *eis* τὸν οὐρανὸν 83. Ald. Alex. praemittit *ad caelum* Slav. Ostrog. αἱ φωναὶ] *voces illae* Georg. *tonitrua* Slav. Ostrog. καὶ ἢ] ἢ καὶ Slav. Ostrog. ἢ χάλαζα] αἱ χαλαζαὶ 71. ἢ ἔσαι ἔτι] καὶ οὐκ ἔσαι ἔτι 72. οὐκ ἔσαι ἔτι 74. οὐκ ἔσαι 14, 16, 18, 25, 32, 54, 57, 64, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. Orig. ii, 21. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἢ ἔτι 52. Philo i, 581. τοῦ Κυρ.] ἢ τῆ Philo l. c.

XXX. Καὶ σὺ] *tu autem* Slav. Ostrog. ἐπίσταμαι] ἐπίστασθε 53. + *de* 58. Ald. οὐδέπω πεφόβησθε] οὐδέπω καὶ νῦν πεφόβησθε 32. οὐδέποτε φοβησεσθε 58, 72, 75. Compl. *et sic, nisi quod mendose habeat* φωνῆσθε, 53. *ἀδέποτε* πεφόβησθε Orig. ii, 120. οὐδέποτε φοβησεσθε 107. τὸν Κύριον] τὸν Θεὸν 29, 130. Κυρίου τὸν Θεὸν 58. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. τὸν Κυρίου Θεὸν (sic) 15.

XXXI. Τὸ δὲ λ.] —ἐπλήγη.] καὶ το λ. &c. 52. Georg. *percussit autem grandis limum et hordeum* Arab. 1. 2. ἢ Arab. 3. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. κριθὴ 1°—κριθὴ 2°] ἢ alterutrum et quae iis interjacent 55. γὰρ] *de* 106. *et sic, sed γὰρ in marg.* 130. παρρηκυῖα] παρρησὶ πληρῆς 72. *protruserat spicas* Slav. Mosq. τὸ δὲ λίνον 2°] καὶ τὸ λίνον X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 54, 55, 64, 73, 74, 75, 76, 84, 106, 107, 108, 118, 134. Ald. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἢ Arab. 3.

XXXII. ἐπλήγησαν] ἐπλήγη X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 83, 84, 106, 107, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Georg. ἐπλήγει 75. ἐπλήγη 19, 108. ὄψιμα] ὄψιμος (sic) 53.

XXXIII. Ἐξῆλθε δι] ἢ δὲ Compl. Orig. i, 201. Damasc. ii, 463. Georg. *et exiit* Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἀπὸ Φ.] ἢ 53. παρα Φ. 19, 30, 74, 75, 106, 107, 108, 118, 134. *et sic, sed απο in marg.* 85. ἐκτὸς] *ex* 14, 16, 18, 25, 32, 52, 54, 57, 75, 77, 131. Cat. Nic. ἐξω 19, 29, 53, 56, 58, 59, 71, 72, 76, 82, 108, 118, 129, 130. Compl. Damasc. l. c. ἐξέτεινε] ἐπετασεν 129. ἐξέπειτασε X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. i, 202. Damasc. l. c. Slav. Ostrog. Georg. τὰς χεῖρας] + αὐτοῦ X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 84, 85, 106, 107, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Damasc. l. c. Arab. 1. 2. Copt. Slav. Mosq. Georg. *manum eius* Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. Κύριον] τὸν Θεὸν 53. αἱ φωναὶ ἐπαύσ.] ἐπαυσ. αἱ φωνῆν 15, 58, 72. Damasc. l. c. *voces ille cessaverunt* Georg. *tonitrua cessaverunt* Slav. Ostrog. καὶ ἢ χάλ.] ἢ 19. ἢ χάλ. καὶ ὁ ὑετός.] ὁ ὑετός καὶ ἢ χάλ. 85. καὶ ὁ ὑετός cum sqq. in commate] ἢ 75. ἢ καὶ Georg. οὐκ ἔσαξ. ἔτι] ἢ cum sqq. in commate 53. *et non amplius cecidit* Arab. 1. 2. 3. ἔσαξεν] sic, sed in charact. minore, Alex. ἔσαξαν III, 59, 73, 108. *fallant* Syr. ἔτι] ἢ 14, 15, 16, 25, 30, 52, 56, 57, 77, 131. Compl. Cat. Nic. ponit post γῆν 118.

XXXIV. Ἰδὼν δι] *et cum vidit* Arm. 1. ὁ ὑετός καὶ ἢ χ. καὶ αἱ φων.] αἱ ἀπειλαι tantum 53. ὁ ὑετός καὶ ἢ χάλ.] ἢ χάλ. καὶ ὁ ὑετός 108. Slav. Ostrog. Georg. ὁ ὑετός καὶ αἱ χαλαζαὶ 15, 75. ἢ ὁ ὑετός καὶ 134. καὶ αἱ φωνῆν] ἢ 25. *et tonitrua* Slav. Ostrog. προσέειπε] καὶ προσέειπε 74, 75, 84, 106, 107, 134.

αὐτῆ τὴν καρδίαν, καὶ τῶν θεραπόντων αὐτῆ. Καὶ ἐσκληρύνθη ἡ καρδία Φαραῶ, καὶ οὐκ ἔξα- 55.
πέσειλε τὸς υἱοὺς Ἰσραὴλ, καθάπερ ἐλάλησε Κύριος τῷ Μωυσῆ.

Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, εἴσελθε πρὸς Φαραῶ, ἐγὼ γὰρ ἐσκληρύνω αὐτῆ τὴν 1.
καρδίαν καὶ τῶν θεραπόντων αὐτῆ, ἵνα ἐξῆς ἐπέλθῃ τὰ σημεῖα ταῦτα ἐπ' αὐτούς. Ὅπως διη- 2.
γήσησθε εἰς τὰ ὄψα τῶν τέκνων ὑμῶν, καὶ τοῖς τέκνοις τῶν τέκνων ὑμῶν, ὅσα ἐμπέπαιχα τοῖς Αἴ-
γυπτίοις, καὶ τὰ σημεῖά μου, ἃ ἐποίησα ἐν αὐτοῖς· καὶ γνώσεσθε ὅτι ἐγὼ Κύριος. Εἰσῆλθε 3.
δὲ Μωυσῆς καὶ Ἄαρων ἐναντίον Φαραῶ, καὶ εἶπαν αὐτῷ, τάδε λέγει Κύριος ὁ Θεὸς τῶν Ἑβραί-
ων, ἕως τίνος ἔβούλει ἐντραπήναί με ; ἐξαπόσειλον τὸν λαόν μου, ἵνα λατρεύσωσί μοι. Ἐὰν 4.
δὲ μὴ θέλῃς σὺ ἐξαποσεῖλαι τὸν λαόν μου, ἰδὲ ἐγὼ ἐπάγω ταύτην τὴν ὥραν αὐρίον ἀκρίδα πολ-
λὴν ἐπὶ πάντα τὰ ὄριά σου. Καὶ καλύψει τὴν ὄψιν τῆς γῆς, καὶ οὐ δυνήσῃ κατιδεῖν τὴν γῆν· 5.
καὶ κατέδεταί πᾶν τὸ περισσὸν τῆς γῆς τὸ καταλειφθὲν, ὃ κατέλιπεν ὑμῖν ἢ χάλαζα, καὶ κα-
τέδεταί πᾶν ξύλον τὸ φυόμενον ὑμῖν ἐπὶ τῆς γῆς. Καὶ πλησθήσονται σου αἱ οἰκίαι, καὶ αἱ 6.
οἰκίαι τῶν θεραπόντων σου, καὶ πᾶσαι αἱ οἰκίαι ἐν πάσῃ γῆ τῶν Αἰγυπτίων· ἃ οὐδέποτε ἐωρά-

τοῦ ἁμαρτ.] ἐτι του αμαρτ. 83. Ald. peccare ultra Slav. ἐβά-
ρυνεν] ἐβαρυνε Κυριος 72, 106. αὐτῆ τὴν καρδ.] τὴν καρδ. Φα-
ραῶ 59. τὴν καρδ. αὐτου X, 14, 15, 16, 18, 25, 32, 54, 55, 57, 58,
64, 72, 73, 78, 84, 85, 106, 107, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic.
Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. cor ipse Slav.
Ostrog. cor (in nominativo) eius Arab. 3. τὴν καρδ.—ἡ καρδ.
in comm. 35.] ἂ postrema et quæ iis interjacent 53. τῶν θεραπ.
αὐτοῦ] margo * * οἱ θεραποντες * * ου 64.

XXXV. Καὶ ἐσκληρύνθη] ἂ καὶ Georg. obduravit autem Slav.
Ostrog. καὶ ἐσκ. ἡ καρδ. Φαρ.] ἂ 106. ἂ ἡ καρδία 135. καὶ
ἐσκ. η κ. αὐτου 72, 83. Ald. Slav. Ostrog. + καὶ των θεραποντων
αὐτου 83. Ald. Slav. ἐξαπέσειλε] απεισειλε 53, 56. + ipse
Georg. τοὺς υἱοὺς] margo τον λαον X. et sic in textu (64) 84,
(85) Ἰσραὴλ] ἂ 84. καθάπερ] καθα 76. τῷ Μωυσῆ]
προς Μωυσην 19, 25, 84, 108, 118. τῷ Μωυσεῖ Ald. ἂ τῷ 14, 16,
30, 32, 52, 64, 77, 78, 128, 131, 135. Alex. Cat. Nic. ἐν χειρὶ
M, 15, 58, 72. per Moysen Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.

I. Εἶπε δὲ] ἂ δὲ Aug. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.
et dixit Slav. Ostrog. λέγων] ἂ 58, 84. Aug. λέγ. εἴσελθε
πρὸς Φ.] ἂ 53. εἴσελθε] ελαλησον (sic) 107. εἴσελθε λαλησον
18, 74, 75, 84, 85, 106, 131. + tu Georg. γὰρ] δὲ 53.
ἂ 106. ἐσκληρύνω] σκληρυνω 53. βαρυνω 83. ἐβαρυνω 14, 15,
16, 18, 19, 25, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 75, 76, 77, 78, 85, 108, 130,
131, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. et sic in textu, sed
ἐσκληρυνω in marg. X, 64. αὐτοῦ τὴν καρδ.] τὴν καρδ. αὐτου X,
14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 73, 75,
77, 84, 106, 107, 128, 130, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug.
Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ τ. θερ. αὐτοῦ]
ἂ 53. καὶ τῶν] καὶ τὴν καρδιαν των 15, 19, 58, 74, 75, 84,
107, 108, 118, 134. Compl. Arab. 3. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.
et sic margo 85. θεραπ.] virorum Slav. Ostrog. ἐξῆς] ἂ 72.
τῆ ἐξῆς 59. ἐπέλθῃ] ἐξελθῃ 53. απειθῃ 19. σημεῖα]
+ μου X, 14, 15, 16, 18, 25, 32, 52, 54, 55, 59, 64, 72, 73, 74, 75,
77, 84, 85, 106, 118, 128, 130, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic.
Aug. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ταῦτα] ἐξ
αὐτου (sic) 53. ἂ Arab. 3. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἐπ'
αὐτούς] εἰς αὐτους 19, 108, 118. ἐν αὐτοῖς 75. ἐπ' αὐτοῖς 72,
128.

II. Ὅπως] + αν 15, 84, 106, 107, 134. διηγήσασθε] sic,
sed ση supra lineam, 59. διηγησθε 64. διηγησασθε 14. τῶν
τέκν. ὑμ. 1°—τῶν τέκν. ὑμ. 2°] ἂ alterutr. et quæ iis interjacent 16,
30, 59, 74, 75, 84, 106, 107, 128, 131, 134, 135. τοῖς τέκν. τῶν
τέκν. ὑμ.] τὰ τεκνα ὑμων τοις τεκνοις αυτων 71. Tert. + εἰς γενεαν
ετραν 19, 108. ὅσα] ορα 59. ὅσα ἐμπέπ. τὸς Αἴγ.] οσα
εμπεπ. τη Αιγυπτω 75. quantis percussit Ægyptios Copt. præmittunt
omnia Arab. 1. 2. ἐμπέπαιχα] ενεπαιξα 32. ενεπεραχα 72.
πεπραχα 53. ποιησω 106. μου] ἂ 106. ἃ ἐποίησα] ἂ ἃ
76. οσα ἐποιησα 73. Alex. ἐν αὐτοῖς] ἐπ' αὐτοῖς 76. γνώ-
σεσθε] γνωσησθε 106, 134. ἐγὼ] + εμι 19, 53, 83, 108, 118.
Ald. Alex. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.

III. Εἰσῆλθε] ἐηλθε 53. εἶπαν] ειπον 18, 32, 72, 75, 118.

τάδε] ita Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. [βούλει]
βουλη 52. ἐντραπήναί με] margo ... ηξαι μοι (forte pro υπηξαι
μοι i. e. υπηξαι μοι) 64. εντραπ. μοι 25. ἐξαπόσειλον] et mit-
tes Arab. 1. 2. et mittas Arab. 3. τὸν λαόν μου—τὸν λαόν μου
in commate 4] ἂ alterutra et quæ iis interjacent 83. eadem bis
scripta habet 59. λατρεύσωσί μοι] λατρευσει μοι (sic) 75. μοι
λατρευσωσι 108, 118. Slav. Ostrog. ἂ μοι 19. + ἐν τη ερημω 19,
108, 118.

IV. Ἐὰν δὲ] ἂ δὲ Slav. Ostrog. θέλῃς] θελήσης Ald. θε-
λεις 19. βουλη 76, 131. sic margo 64. βουλει margo 85. σὺ]
ἂ X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 59, 64, 72, 73,
74, 75, 76, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 130, 131, 134, 135.
Ald. Copt. Slav. Ostrog. habet in charact. minore Alex. λαόν
μου] ἂ μου 75. Copt. Arab. 3. ἐγὼ ἐπάγω] επαγω εγω 75.
ἐγὼ ἐπαξω 32. Ald. ἂ ἐγὼ 15, 18, 130, 131. ταύτην τὴν ὥραν
αὐρίον] αυρ. ταυτην την ωραν 53, 72. ταυτη τη ωρα αυρ. 118. αυρ.
ταυτη τη ωρα 19, 108. Compl. ἂ ταύτην τὴν ὥραν Slav. Ostrog.
ἀκρίδα] ακριδας 72. Slav. Ostrog. πολλὴν καὶ πολ-
λὴν 18. ἂ 72. multas Slav. Ostrog. + valde Georg. πάν-
τα] ἂ 72. πασαν την γην Αιγυπτα και επι παντα 53.

V. Καὶ καλύψει τὴν ὄψιν τῆς γῆς.] ἂ 53. καλύψει] καλυψη
130. καλυψω X, 18. κατακαλύψει 82. ληψει 19, 108. abscen-
dent Slav. Ostrog. τὴν ὄψιν] ἂ τὴν X. præmittunt πασαν 19,
72, 108, 118. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. το προσ-
ωπον 32. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς
γῆς 1°] ἂ 15, 118. τὴν γῆν] ἂ 76. κατέδεταί 1°, 2°] de-
vorabunt Slav. Ostrog. πᾶν τὸ περ.] το περ. παν 58, 72. ἂ πᾶν
Copt. Arab. 3. περισσὸν] λοιπον 75. et sic in marg. X.
περιλοιπον 32. προσωπον 71. τῆς γῆς 2°] ἂ 14, 16, 18, 19, 25,
29, 30, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 83, 84, 106,
107, 108, 130, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav.
Ostrog. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἂ in textu, sed habent in
marg. X, 85. τὸ καταλειφθὲν] ἂ τὸ 131. ἂ utrumque 52.
Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ὃ κατέλιπεν] ο κα-
τελειπεν 25. ο απειπειπεν 85. ο απειπιπεν 30, 75. καὶ παν ο κα-
τελειπεν 72. ο κατελειπεν 76. præmittit et Slav. Ostrog. ὑμῖν
ἢ χάλ.] ημιν η χαλ. 59. ἂ ὑμῖν 52, 72. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2.
aliique. Arm. Ed. vobis a grandine Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. 2.
aliique. Arm. Ed. κατέδεταί 2°] ἂ 106. ξύλον] το ξυλον
19, 25, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 64, 72, 75, 78, 108, 130. Compl.
Ald. Alex. Cat. Nic. + vobis Arab. 3. φυόμενον] πεφυτευ-
μενον 130. ὑμῖν 2°] ἂ 16, 52. Georg. Arm. 1. ἐπὶ τῆς γῆς]
επι την γην 19, 52, 108, 118.

VI. σου αἱ οἰκ.] αι οικ. σου 15, 72. Slav. Ostrog. Georg. Arm.
1. 2. aliique. Arm. Ed. αἱ οἰκίαι 1°—αἱ οἰκίαι 3°] ἂ alterutra
et quæ iis interjacent 53, 72, 75, 78. ἂ αἱ οἰκίαι 2° 14, 16, 57, 73,
77, 108, 130. Georg. τῶν θεραπ. σου] virorum tuorum Slav.
Ostrog. + domine Arm. 2. οἰκίαι ἐν] οικια αι εν X, 18, 25,
54, 64, 78, 108, 118, 130. Compl. Cat. Nic. Georg. πάση
γῆ] παση τη γη X, 53, 56, 108, 129. Compl. ἂ πάση Georg.
τῶν Αἴγ.] + της ακριδος 71. Αἰγυπτω X, 18, 32, 131, 135. Cat.
Nic. Slav. Ostrog. Αιγυπτου 14, 15, 16, 19, 25, 29, 30, 52, 53,

- κασιν οἱ πατέρες σου, ἐδ' οἱ πρόπαπποι αὐτῶν, ἀφ' ἧς ἡμέρας γεγόνασιν ἐπὶ τῆς γῆς, ἕως τῆς
 7. ἡμέρας ταύτης· καὶ ἐκκλίνας Μωυσῆς ἐξῆλθεν ἀπὸ Φαραώ. Καὶ λέγουσιν οἱ θεράποντες Φα-
 ραὼ πρὸς αὐτὸν, ἕως τίνος ἔσαι τῆτο ἡμῖν σκῶλον; ἔξαπόσειλον τὰς ἀνθρώπους, ὅπως λατρεύ-
 8. σωσι τῷ Θεῷ αὐτῶν· ἢ εἶδέναι βούλει ὅτι ἀπόλωλεν Αἴγυπτος; Καὶ ἀπέσρεψαν τὸν τε Μωυ-
 σῆν καὶ Ἀαρὼν πρὸς Φαραὼ, καὶ εἶπεν αὐτοῖς, πορευέσθε καὶ λατρεύσατε Κυρίῳ τῷ Θεῷ ὑμῶν·
 9. τίνες δὲ καὶ τίνες εἰσιν οἱ πορευόμενοι; Καὶ λέγει Μωυσῆς, σὺν τοῖς νεανίσκοις καὶ πρεσβυτέ-
 ροις πορευσόμεθα, σὺν τοῖς υἱοῖς καὶ θυγατράσι, καὶ πρῶτοις, καὶ βουσίην ἡμῶν· ἔσι γὰρ
 10. ἑορτὴ Κυρίου. Καὶ εἶπε πρὸς αὐτοὺς, ἔσω ἔτω Κύριος μεθ' ὑμῶν· καθότι ἀποσέλλω ὑμᾶς, μὴ
 11. καὶ τὴν ἀποσκευὴν ὑμῶν; ἴδετε ὅτι πονηρία πρὸσκειται ὑμῖν. Μὴ ἔτως· πορευέσθωσαν δὲ οἱ
 ἄνδρες, καὶ λατρευσάτωσαν τῷ Θεῷ· τοῦτο γὰρ αὐτοὶ ἐκζητεῖτε· ἐξέβαλον δὲ αὐτοὺς ἀπὸ προ-

54, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 118, 128, 130, 134. Ald. Alex. Copt. α] ο X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 52, 54, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 83, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. ας 76. tale Copt. οἱ πατ. σο] margo υμων X. pates vofiti Arm. 2. aliique. Arm. Ed. οἱ πρόπαπποι αὐτῶν] οἱ προπαπποι υμων 30. margo υμων 85. pates illorum Arm. 2. ἀφ' ἧς ἡμέρας] ἡμέρας 59. γεγόνασιν] + αὐτὸ Copt. Arab. 3. ἐπὶ τῆς γῆς] ἡ 82. Arm. 2. aliique. Arm. Ed. τῆς ἡμέρας ταύτης] τῆς σημερον ημερας 18, 19, 30, 75, 80, 108, 118. Ald. Copt. Slav. Ostrog. hodie Arm. 1. καὶ ἐκκλίνας] καὶ ἐκκλινεν 85. καὶ ἐκλείνειν 75. καὶ ἐκκλιναν (sic) 54. et sic in hoc libro Slav. Ostrog. ἡ καὶ Georg. Μωυσ. cum Iqq. in comitate] ἡ X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 52, 55, 57, 59, 64, 72, 73, 77, 78, 130, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἐξῆλθεν] ἐξελθεν 75, 85. ἀπὸ Φ.] ἐξὶ Φ. (sic) 75. Φα- ραὼ—Φαραὼ in com. 7] ἡ alterutrum et quae iis interjacent 131.
 VII. Καὶ—Σιράπ. ἡ hoc et quae iis interjacent (sic) 54. καὶ λέγουσιν] λεγοσιν δε X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 76, 78, 84, 106, 107, 108, 118, 130, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. ἡ καὶ Georg. Arm. 1. οἱ Σιράπ.] οὐ Slav. Ostrog. πρὸς αὐτὸν] ad Pharaonem Arab. 1. 2. ἡ Georg. τίνος] ποτε 18. ἔσαι τοῦτο ἡμῖν σκ.] εσαι τμιν τοτο σκ. 55, 75, 128, 135. Alex. Cyr. Al. i, parte prima, 42. Slav. Mosq. sic iter 30. τῆτο ἔσαι ἡμῖν σκ. Ald. ημιν το σκ. τῆτο 53. ἡ τῆτο 14, 16, 25, 29, 52, 54, 73, 74, 77, 78, 106, 107, 130, 134. Cat. Nic. Arab. 3. σκῶλον] το σκωλον 30, 75, 85. ἔξαπό- σειλον] απεσειλον 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 77. Cat. Nic. τοὺς ἀνθρώπους] rymim Slav. Ostrog. + hoc Georg. ὅπως] οκα 131. λατρεύσασι] Σεσσι Ald. τῷ Θεῷ] prae mittunt Κυριω X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 54, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 78, 84, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Arab. 1. 2. 3. Slav. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἢ εἶδέναι βούλει] μὴ εἶδέναι βουλει 32. εἰ δε μὴ βου- λει εἶδεναι σε δε 108. et sic, nisi quod βουλη habeat, 19. ἢ εἶδεν. βουλη 52. ἀρα οὕτω οὐδὲς 75. Ab alio Interprete. Αἴγυπτος] η Αιγυπτος 72. Αιγυπτον (sic) 53.
 VIII. Καὶ 1°] ἡ Georg. ἀπέσρεψαν] απεσρεψε 53, 72. ἀπέσρεψαν Compl. απεσρεψαν X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 54, 59, 64, 74, 75, 84, 85, 106, 107, 128, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. τὸν τε Μωυσῆν] Μωσιῖ (sic) 72. ἡ τε Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. καὶ Ἀαρὼν] ἡ Arab. 1. 2. πρὸς Φα.] ες προσωπον Φαρ. 19, 30, 75, 85, 108, 118. Slav. Georg. margo ες προσωπον 64. πρὸς τὸν λαόν] 107. ἡ 72. καὶ εἶπεν] καὶ λεγει 19, 75, 108, 118, 131. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. et dicunt (in numero duali) Arab. 1. ἡ καὶ Georg. αὐτοῖς] + Φαραὼ 107. Ald. Alex. Slav. Ostrog. Georg. ἡ Arab. 2. καὶ λατρ.] ἡ καὶ X, 14, 16, 18, 25, 32, 55, 59, 64, 73, 77, 130, 135. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. καὶ λατρ.] ἡ καὶ 15, 52, 54, 130. λατρεύσατε] λατρευετε 107. λατρεύεται 75. λατρευετε 32, 74, 85, 106, 131. Slav. Ostrog. Κυρίῳ] ἡ II, 56, 129. τίνες 2°] ἡ Cyr. Al. i, parte prima, 43, sed habet iii, 157. πορευόμενοι] πορευομενοι 59. εἰσπορευό- μνοι Cat. Nic. πορευσόμενοι Compl. Aug. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. εκπορευομενοι 32. συμπορευομενοι 118.
 IX. Καὶ λέγει M.] καὶ ειπε M. 19, 29, 106, 108. sic Cyr. Al. vii, parte quarta, 10, sed alibi ut Vat. λεγει δε M. 32, 72. Alex. Slav. Ostrog. ἡ καὶ Georg. + illi Copt. M. ἀπεκρίνετο Cyr. Al. iii,

157. + πρὸς Φαραὼ Cyr. Al. vii, parte quarta, 10, sed alibi ut Vat. τοῖς νεανίσκοις] ἡ τοῖς 53. + ἡμων X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 52, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 118, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Arab. 1. 2. 3. Georg. et sic Cyr. Al. i, parte prima, 43. iii, 157. sed ut Vat. vii, parte quarta, 10. πρεσβυτέροις] πρεσβυταις 15, 29, 64, 74, 84, 106, 134. Ald. Alex. prae mittunt τοις X, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 52, 54, 55, 58, 64, 73, 74, 75, 83, 84, 106, 107, 130, 134. Compl. Ald. Cyr. Al. vii, parte quarta, 10, sed alibi ut Vat. + ἡμων 32, 58, 64, 72. Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. Cyr. Al. i, parte prima, 43. iii, 157. sed ut Vat. vii, parte quarta, 10. + ἡμῶν sub X et in charact. minore Alex. πορευσόμεθα] πορευο- μεθα 75, 106, 134. Slav. Ostrog. nos proficiscemur Copt. τοῖς υἱοῖς] + ἡμων 15, 58, 72. Copt. Arab. 1. 2. 3. Cyr. Al. vii, parte quarta, 10, sed alibi ut Vat. θυγατράσι] prae mittunt τοις 59, 74, 106, 134. τοις θυγ. (sic) 107. ταῖς θυγ. Cyr. Al. i, parte pri- ma, 43, sed ut Vat. alibi. + ἡμων 15, 58, 72. Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. καὶ πρῶτ.] + ἡμων 15, 72. Copt. Arab. 1. 2. 3. et cum ovibus Slav. Mosq. ἡ καὶ Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. βουσ. ἡμ.] prae mittit τοις 53. + πορευσο- μεθα 14, 15, 16, 25, 52, 54, 57, 58, 73, 77, 78, 130. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. + idem in charact. mi- nore Alex. margo * πορευσομεθα 64. ἔσι] ἔσαι Ald. ἑορτὴ] ἡ ἑορτὴ Ald. Cyr. Al. i, parte prima, 43, sed alibi ut Vat. magna dies Slav. Ostrog. dies festiva Georg. Κυρίῳ] + του Θεου ημων II, III, X, 15, 18, 19, 29, 30, 53, 55, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 82, 83, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 131, 134. Compl. Ald. Cyr. Al. i, parte prima, 43. vii, parte quarta, 10. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. + sic, nisi quod habeat ημιν, 135. + sic, nisi quod habeat ἡμῖν in charact. minore, Alex. Κυριω τω Θεω ημων 16, 25, 32, 52, 54, 57, 59, 73, 77, 78, 130. Cat. Nic. + του Θεου ημων (sic) 129. + του Θεου 58. ἡ Κυρίου primo, sed postea additum, Arm. 1.
 X. Καὶ 1°] ἡ Georg. εἶπε] + Φαραὼ 83. Ald. Alex. πρὸς αὐτοὺς] iis Pharaon Slav. Mosq. ἔσω ἔτω Κύριος] ἡ ἔσω ἔτω 77. ἡ οὕτω 107. Cyr. Al. i, parte prima, 43. εσαι οὕτω K. 14, 57, 73, 78, 84, 130. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἔσω οὕτω, Κυριος 72. sit ita, et Dominus Arab. 1. 2. sit ad hoc Dominus Arab. 3. + ο Θεος 53, 131. μεθ' ὑμ.] ἡ μεθ' 53. + ἀλλ' ἴδετε οτι πο- νηρια προκειται υμιν 72. καθότι ἀπ.] quantum dimifero Arab. 3. ἀποσέλλω] εκ απος. 53. αποσειλω 19, 29, 71, 72, 74, 82, 84, 106, 107, 108, 118, 134. μὴ καὶ τὴν ἀποσκ.] ἡ μὴ 19, 53. Arab. 3. Slav. Ostrog. ὑμῶν 2°] ἡ 72. ὑμῶν; ἴδετε ὅτι] υμ. εἰδετε οτι 82. ημων λεετε (sic) οτι 59. ὑμῶν ἴδετε ὅτι] Cyr. Al. i, parte prima, 43. ἴδετε cum Iqq.] ἡ hic 72. ὅτι πον.] ἡ ὅτι 131. quantum malum Slav. Ostrog. πονηρία] πονηρα (sic) 82. πον. πρὸσκειται] πον. προκειται X, 14, 15, 18, 30, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 76, 78, 108, 118, 128, 129, 135. Compl. Ald. Alex. Cyr. Al. l. c. Arab. 3. malifera sint Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὑμῖν] ἡ Cyr. Al. l. c. in vobis Slav. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.
 XI. ἔτως· πορ.] distinguit, non post ἔτως, sed post πορ. 53. πορευέσθωσαν] πορευθησαν 19, 75, 108, 118. πορευεθε 53, 56. Compl. prae mittit ἀλλὰ Ald. δε] ἡ III, 75. Ald. Slav. Mosq. και 53. εἴ] in charact. minore Alex. οἱ ἄνδρες] + vofitum Arab. 1. 2. καὶ λατρ.] ἡ καὶ 53. Arab. 3. λατρευσάτωσαν] λατρευσατε X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 107, 118, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i,

σώπου Φαραώ. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν, ἔκτεινον τὴν χεῖρα ἐπὶ γῆν Αἰγύπτου· καὶ ἀνα- 12.
 βήτω ἀκρίς ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ κατέδετα πᾶσαν βοτάνην τῆς γῆς, καὶ πάντα τὸν καρπὸν τῶν ξύ-
 λων, ὃν ὑπελίπετο ἢ χάλαζα. Καὶ ἐπῆρε Μωυσῆς τὴν ράβδον εἰς τὸν οὐρανὸν, καὶ Κύριος ἐπῆ- 13.
 γαγεν ἄνεμον νότον ἐπὶ τὴν γῆν, ὅλην τὴν ἡμέραν ἐκείνην, καὶ ὅλην τὴν νύκτα· τὸ πρῶτ' ἐγενήθη,
 καὶ ὁ ἄνεμος ὁ νότος ἀνέλαβε τὴν ἀκρίδα, Καὶ ἀνήγαγεν αὐτὴν ἐπὶ πᾶσαν γῆν Αἰγύπτου· καὶ 14.
 κατέπαυσεν ἐπὶ πάντα τὰ ὄρια Αἰγύπτου πολλὴ σφόδρα· πρῶτέρα αὐτῆς οὐ γέγονε τοιαύτη
 ἀκρίς, καὶ μετὰ ταῦτα οὐκ ἔσαι ἔτι. Καὶ ἐκάλυψε τὴν ὄψιν τῆς γῆς, καὶ ἐφθάρη ἡ γῆ· καὶ 15.
 κατέφαγε πᾶσαν βοτάνην τῆς γῆς, καὶ πάντα τὸν καρπὸν τῶν ξύλων, ὃς ὑπελείφθη ἀπὸ τῆς
 χαλάζης· οὐχ ὑπελείφθη χλωρὸν ἐδὲν ἐν τοῖς ξύλοις, καὶ ἐν πάσῃ βοτάνῃ τῆς πεδίου, ἐν πάσῃ
 γῆ Αἰγύπτου. Κατέσπευδε δὲ Φαραὼ καλέσαι Μωυσῆν καὶ Ἀαρὼν, λέγων, ἡμάρτηκα ἐναντίον 16.
 Κυρίου τοῦ Θεοῦ ὑμῶν, καὶ εἰς ὑμᾶς. Προσδέξασθε οὖν μου τὴν ἁμαρτίαν ἔτι νῦν, καὶ πρῶσ- 17.
 εὔξασθε πρὸς Κύριον τὸν Θεὸν ὑμῶν, καὶ περιελέτω ἀπ' ἐμοῦ τὸν θάνατον τοῦτον. Ἐξῆλθε 18.

II

parte prima, 33. sic ex corr. II. margo λατρευετε 64. τῷ Θεῷ] τῷ Κυρίῳ 15, 55, 59, 135. Alex. Κυρίῳ tantum 118. Κυρίῳ τῷ Θεῷ 29, 75. Arab. 1. 2. sic margo 64. + ὑμῶν 75, 76, 131. ἐζητεῖτε] ἐζητεῖτε 71, 106, 107. ἐζητεῖτε 82. ζητεῖται 75. ζητεῖτε X, 14, 15, 18, 25, 29, 32, 52, 54, 57, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 84, 85, 108, 118, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. 1. c. Arab. 3. ἐξέβαλον δὲ] ἐξέβαλεν δὲ 30, 85. Arab. 1. 2. et eiecerunt Slav. Georg. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. αὐτὰς] + Pharao Arab. 1. 2. προσώπου] 32. Cat. Nic. Φαραῶ] ἱρῆος Arab. 1. 2. margo * και λεγουσιν αυτω aliquibus etatis, 64.
 XII. Εἶπε δὲ] και ειπε 53, 56, 129. Compl. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. 32. Georg. ἔκτειν.] και εκτειν. 19. χεῖρα] + σου X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 106, 107, 118, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. γῆν 1°] γῆς 72. τὴν γῆν 25, 32, 52, 56, 75. Compl. Cat. Nic. πᾶσαν γῆν 64. Αἰγύπτου] Ἐgyptiorum Arm. 2. alii que. Arm. Ed. γῆν 1°-γῆν 2°] alterutr. et quae iis interjacent 75. ἀναβ. ἀκρίς] αναβ. εκ γης Αιγυπτου ακρις 25. ακρ. αναβητω 15. ascendant locustae Slav. Mosq. ἐπὶ τὴν γῆν] 25, 58, 72. 2. τὴν 108. ἐπ' αὐτὴν 106, 107. + Αιγύπτου 15, 19, 30, 74, 84, 108, 134. Compl. Alex. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. + Ἐgyptiorum Arm. 2. alii que. Arm. Ed. καλέδεται] devorant Slav. Mosq. πᾶσαν βοτάνην] πᾶσα την βοτ. 53, 56, 129. Compl. habet in numero plurali Copt. Α πᾶσαν Georg. τῆς γῆς] 75. ἐπὶ τῆς γῆς 19, 58, 72, 108, 118. + Ἐgypti Arab. 1. 2. πάντα τὸν καρπὸν] πᾶν τῷ καρπῷ (sic, erat enim forsan in archetypo πᾶν τῷ καρπῷ) 75. habet in numero plurali Copt. τὸν καρπ. τῶν ξύλ.] των ξυλ. τον καρπ. 53. ὃν] οὐν 16, 25, 54, 57, 72, 75, 78. Compl. α 15, 59, 64, 128. Ald. Alex. ὑπελίπετο] υπελειπετο 15, 16, 18, 29, 59, 64, 72, 74, 75, 106, 107, 134. Alex. υπελιπεν 84. ἢ χάλαζα] 3. ἢ 128.
 XIII. Καὶ ἐπῆρε] και απηρε 134. και εξεινε 19, 108. Compl. Arab. 1. 2. εξεινε δε 15, 58, 72, 118. τὴν ράβδον] χειρα 71, 108, 131. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. + αὐτοῦ 15, 58, 72. Arab. 3. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + illam Georg. καὶ Κύριος ἐπῆγ.] και επηγ. Κυρ. 106. και Κυρ. απηγ. 131. Dominus autem induxit Slav. Ostrog. ἄνεμον] 3. III, 19. habet in charact. minore Alex. νότον] αυτον corrupte 19. τὴν γῆν] της γῆς 72. ομνετ terram Slav. Ostrog. ὅλην 1°] και ολην 53. 2. Slav. Ostrog. ἐκείνη] 3. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. ὅλην 2°] 3. Slav. Ostrog. τὸ πρῶτ'] τῷ πρῶτῳ 25, 106. και το πρῶτῳ 84. et cum mane Arab. 1. 2. sed mane Slav. Ostrog. cum mane Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. ἐγενήθη] εγενηθη 59. εγενελο 118. και ὁ ἄν.] 3. και ο 53. νότος] + εκεινος 73. ἀνέλαβε] και ανελαβε 53, 72. ελαβε 16. ανεβαλεν 15. ανεβαλε Ald. ανηγαγε 135.
 XIV. Καὶ 1°] 3. Slav. Ostrog. ἀνήγαγ. αὐτὴν] επηγαγεν αυτην 108. ανεβαλεν αυτην 76. ἐξῆλθεν ἀκρίς 30. ἐξῆλθεν ἡ ἀκρίς 85. επηλθεν η ακρις 75, 118. margo επηλθεν η 64. 2. αὐτὴν Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. γῆν] γῆν αυτην 84. τὴν γῆν 53, 72, 74, 106, 134. Αιγύπτου 1°, 2°] Ἐgyptiorum Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. κατέπαυσεν] κατεπαυσεν 135. κατεπισεν 83. κατεπισον 53. Slav. Mosq. πολλὴ σφόδρα]

σφοδρ. πολλ. 53. 3. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. multa Slav. Mosq. πρῶτ. αὐτ. cum sqq. ad fin. comin.] pro his habet η ου γεγονεν ουδεποτε, ουδε γειησεται 53. αὐτ. οὐ] ταυτης ου 15. 2. γέγ. ται αὐτὴ ἀκρίς] margo ουκ εσαι (sic) 85. τοιαυτη ου γεγ. ακρις 131. ου γεγονεν ακρις τοιαυτη 15, 58, 72. non erant locustae tales Slav. 2. τοιαύτη Georg. μετὰ ταῦτα] μετα ταυτην 15, 25, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 72, 76, 82, 106, 107, 108, 130, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. μετ' αυτην X, 18, 29, 30, 59, 64, 75, 85, 135. Alex. Arab. 1. 2. ουκ εσαι] ου γεγονεν 30, 75, 85, 128. sic margo X, 64. non erunt Slav. Mosq. οὕτως] 3. Georg. talis Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed.
 XV. Ἐκάλυψε] in num. plurali Slav. Mosq. τὴν ὄψιν] πασαν την οψ. 53. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. τῆς γῆς 1°-τῆς γῆς 2°] 3. alterutra et quae iis interjacent 53. τῆς γῆς 1°] πᾶσης της γ. 15. και εφθ. η γῆ] 3. 2. και Georg. κατέφαγε] devoraverunt Slav. Mosq. βοτάνην] την βοτανην X, 14, 16, 18, 19, 25, 32, 54, 56, 58, 59, 64, 75, 78, 85, 128, 129, 130, 131, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. πάντα] 3. 75. τῶν ξύλων] 3. 72. + παντων 75. praemittit της γῆς και 53. 85] οσα 29. τῆς χαλάζ.] + illinc Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. 2. ἔχ ὑπελείφθη] ουκ απελειφθη 74, 78, 85, 106. 3. κατελειφθη X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 73, 75, 76, 77, 84, 108, 118, 130, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. margo υπελειπ..... (num υπελειπετο) 64. 3. haec cum sqq. in commate 72. praemittunt et Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. 2. 3. 2. ἔδεν] 3. 16, 19, 25, 32, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 118, 130, 131. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Georg. Codices quidam Armeni. Arm. Ed. 3. in textu, sed habet margo, 64, 134. ἐν τοῖς ξύλ.] εν τε τοις ξυλ. 131. et in lignis Arm. 2. alii que. Arm. Ed. ἐν τ. ξ. και ἐν πάσῃ βότ.] botanes et arborum Arab. 1. 2. τοῦ πεδίου] 3. τοῦ II, 82. ἐν πάσῃ 2°] et non in omni Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. γῆ Αἰγ.] τη γη Αιγ. 53. Αἰγύπτου] Ἐgyptiorum Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed.
 XVI. Κατέσπευδε] κατεσπευσε X, 14, 16, 18, 19, 32, 52, 55, 58, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 82, 84, 106, 107, 108, 118, 134, 135. Compl. Ald. Alex. κατέσπ. δὲ] και κατεσπ. 53. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. κατέσπ. δὲ Φ. καλ.] κατεσπ. δε Φ. και εκαλεσε 55, 76, 85. και εκαλεσε Φ. tantum 72. festinabat Pharao vocavit (sic) Slav. Ostrog. 3. δὲ 15. Georg. Φαρ. καλ. Μωυσ. και Ἀαρ. λέγ.] Μωσῆς και Ααρων λεγ. Φαρ. (sic) 75. λέγων] και λεγει αυτοις 72. 3. 54. et dicit Georg. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. ἐναντίον Κυρίου τοῦ Θεοῦ] in Dominum Deum Slav. Ostrog. coram Deo, Domino et Deo (sic) Arab. 3. ὑμῶν] sic ex corr. sed ημων primo, 75. ημων 56. vobis Aug.
 XVII. Προσδέξασθε] δεξασθε 25. ἔν μου] ουν μοι 32, 52. Cat. Nic. 3. οὖν 19, 76, 118. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. 3. μου Georg. ἔτι νῦν] ετι και νυν 53, 56, 76. Compl. και προσεύξ. πρὸς Κύριον] και προς Κυριον προσευξ. 128. 3. και 76. Slav. Ostrog. τὸν Θεὸν ὑμῶν] 3. 19, 108, 118. 3. τὸν 55. ἀπ' ἐμῆ] 3. 25. a nobis Copt. τὸν θάνατ. τοῦτον] locustas has Georg. Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed.
 XVIII. Ἐξῆλθε δὲ] 3. δὲ Georg. et exiit Arm. 1. 2. alii que. Arm. Ed. ἀπὸ Φαραῶ] απο προσωπου Φαραω 32, 75. Copt. παρα Φαραω 19, 108, 118. ἤξατο] προσηξατο 76, 84. τὸν Θεόν] Κυριον X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 52, 54, 55, 57, 58, 59,

ΚΕΦ. Χ.

19. δὲ Μωυσῆς ἀπὸ Φαραῶ, καὶ ἤρξατο πρὸς τὸν Θεόν. Καὶ μετέβαλε Κύριος ἀνεμὸν ἀπὸ θαλάσσης σφοδρὸν, καὶ ἀνέλαβε τὴν ἀκρίδα, καὶ ἔβαλεν αὐτὴν εἰς τὴν ἐρυθρὰν θαλάσσαν· καὶ οὐχ
 20. ὑπελείφθη ἀκρις μία ἐν πάσῃ γῆ Αἰγύπτου. Καὶ ἐσκλήρυνε Κύριος τὴν καρδίαν Φαραῶ, καὶ
 21. οὐκ ἔξαπέσειλε τὰς υἱὰς Ἰσραὴλ. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν, ἔκτεινον τὴν χεῖρά σου εἰς τὸν
 22. ἕρανόν, καὶ γενηθήτω σκότος ἐπὶ γῆς Αἰγύπτου, ψηλαφητὸν σκότος. Ἐξέτεινε δὲ Μωυσῆς τὴν
 23. χεῖρα εἰς τὸν οὐρανόν· καὶ ἐγένετο σκότος γνόφος, θύελλα ἐπὶ πᾶσαν γῆν Αἰγύπτου τρεῖς ἡμέ-
 24. ρας. Καὶ οὐκ εἶδεν οὐδεὶς τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ τρεῖς ἡμέρας· καὶ ἕκ ἑξάνεση ἕδεις ἐκ τῆς κοίτης
 25. αὐτῆ τρεῖς ἡμέρας· πᾶσι δὲ τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ φῶς ἦν ἐν πᾶσιν οἷς κατεγίνοντο. Καὶ ἐκάλεσε
 26. Φαραῶ Μωυσῆν καὶ Ἀαρὼν, λέγων, βαδίζετε, λατρεύσατε Κυρίῳ τῷ Θεῷ ὑμῶν, πλὴν τῶν προ-
 27. βάτων καὶ τῶν βοῶν ὑπολείπεσθε· καὶ ἡ ἀποσκευὴ ὑμῶν ἀπορρηχέτω μεθ' ὑμῶν. Καὶ εἶπε Μω-
 28. σῆς, ἀλλὰ καὶ σὺ δώσεις ἡμῖν ὀλοκαυτώματα καὶ θυσίας, ἃ ποιήσομεν Κυρίῳ τῷ Θεῷ ἡμῶν. Καὶ
 29. τὰ κτήνη ἡμῶν πορεύσεται μεθ' ἡμῶν, καὶ οὐχ ὑπολειψόμεθα ὀπλήν· ἀπ' αὐτῶν γὰρ ληψόμεθα
 30. λατρεύσαι Κυρίῳ τῷ Θεῷ ἡμῶν· ἡμεῖς δὲ οὐκ οἶδαμεν τί λατρεύσομεν Κυρίῳ τῷ Θεῷ ἡμῶν, ἕως

72, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 130, 134, 135. Ald. Alex. Arab. 1. 2. 3. margo Κυριον Θεον 64. Κυριον τον Θεον 82.

XIX. μετέβαλε—ἀνέλαβε] ἄ ultimatum et quæ iis interjacent 19, 108. Κύριος] ἄ 72. ἀνεμ. ἀπὸ θαλ. σφ.] ἀπο θαλ. ανεμ. σφ. 135. Ald. Alex. ἀπὸ θαλ.] ε παρι Syt. σφοδρὸν] σφοδρα 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 130. Cat. Nic. ἀνέλαβε] ανεβαλε 18. ἔβαλε] ετεβαλε X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 53, 56, 58, 59, 71, 72, 73, 74, 76, 78, 106, 107, 118, 128, 129, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Slav. Ostrog. αυεβαλεν 15, 75. ἀνέλαβε] αυτην] illas Slav. Mosq. ἄ Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. τὴν ἐρυθρ. θαλ.] θαλ. την ερυθρ. X, 55. την θαλ. την ερυθρ. 14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 52, 54, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 75, 77, 78, 85, 108, 118, 130, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. μία] ουδε μια 32. Slav. Mosq. ἄ μία Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. γῆ] τη γη 53. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἄ 106. Georg. Αἰγύπτου] Αιγυπτω 75, 106. Georg. Ἐγρησιον Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.

XX. Καὶ ἐσκλήρ.] induravit autem Slav. Ostrog. ἰσκληρ. Κύριος τὴν καρδ.] ισκληρυνθη η καρδια 75. ἄ Κύριος 135. ἔξαπέσειλε] απεσειλε 53.

XXI. Εἶπε δὲ] και ειπε 72. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἄ δὲ Georg. σου] ἄ X, 18, 29, 30, 55, 106, 107, 130, 135. σκότος] + ψηλαφητον 53. ἐπὶ γῆς] επι της γης 128. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. επι γην II, 30, 55, 58, 72, 85, 118. sic supra lin. 56. επι πασαν γην 18, 74, 84, 134. Slav. Ostrog. επι την γην 53, 82, 108. Compl. επι πασαυ την γην 75, 106, 107. εν παση γη 130. et sic, ut videtur, 56. Αἰγύπτου] Αιγυπτω 130. Ἐγρησιον Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ψηλαφητ. σκότος] σκοτος ψηλαφητ. 77. ἄ σκότος 72, 107. ἄ utrumque 53, 75.

XXII. δὲ] ἄ Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. τὴν χεῖρα] + αυτου X, 15, 18, 29, 30, 55, 58, 59, 64, 72, 74, 75, 85, 106, 107, 128, 131, 134, 135. Ald. Alex. Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σκότος] + palrabile Copt. Arab. 3. γνόφος] και γροφος 75. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἄ Arab. 3. θύελλα] και θυελλα Compl. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἄ 75. Copt. Arab. 3. γῆν] την γην 53. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. Αἰγύπτου] Ἐγρησιον Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.

XXIII. εἶδεν] ειδον 15, 85. οἶδον (sic) 75. οἶδεν 59. ἴδεν 131. ἕδεις 1°] ουδε εις 19. ἀδελφὸν] πλησιον 32. τρεῖς ἡμέρ. 1°] ἄ X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 130, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. ἕξάνεση] ανιση 59, 75. Alex. ἕδεις 2°] εδεις εις 19. τρεῖς ἡμέρ. 2°] + και τρεις νυκτας 76. πᾶσι δὲ] ἄ πᾶσι Philo I, 638. τοῖς υἱοῖς] τουτοις (sic) 25. φῶς ἦν] ην φως X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 64, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 129, 130, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Orig. iv, 232. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. οἷς κατεγ.] οις ε κατεγ. (binæ lectioes) 19. margo αις κατοικιαις 64. + locis Arab. 3.

+ finibus Slav. Ostrog. præmittit domiciliis Slav. Mosq. + domiciliis Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. κατεγίνοντο] κατεγινοντο 18, 53. + filii Israelis Copt.

XXIV. Καὶ ἐκάλε.] ἄ και Georg. vocavit autem Slav. Ostrog. λέγων] et dicit Georg. et dicit illis Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. βαδίζετε] πορευθητις Cyt. Al. i, parte prima, 44. λατρεύσατε] λατρευετις 106, 131. λατρευεται 75. λατρευετι X, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 52, 53, 55, 64, 71, 72, 74, 76, 77, 78, 84, 107, 118, 128, 130, 134, 135. Compl. Cat. Nic. και λατρ. 71. Aug. Georg. ὑμῶν 1°] + καθα λεγεται 118. et sic, nisi quod habeant λεγεται, 19, 108. προβάτων καὶ τῶν βοῶν] ἄ τῶν 56, 131. προβ. υμων και των β. 72. προβατων και των β. υμων 14, 16, 18, 25, 32, 52, 54, 58, 73, 130, 135. Cat. Nic. Arm. 2. aliique. Arm. Ed. et sic, sed ὑμῶν sub X et in charact. minore, Alex. margo προβατων * και των βοων * υμων (sic) 64. προβ. υμων και τ. βοων υμων 15. Arab. 1. 2. infuser + illinc Arm. 2. aliique. Arm. Ed. ὑπολείπεσθε] υπολειπεσθε 25, 29, 107. Cyt. Al. l. c. ἄ Slav. Ostrog. καὶ ἡ ἀποσκευὴ] supellex autem Slav. + omnis Slav. Ostrog. ὑμῶν 2°] ἄ Slav. Ostrog. ἀπορρηχίτω] απορραφίτω (sic) 53. habent in numero plurali Arm. 2. aliique. Arm. Ed. μεθ' ὑμῶν] ἄ Georg.

XXV. Καὶ εἶπε] και λεγει 30, 85, 135. εἶπε δὲ Cyt. Al. vii, parte quarta, 11, sed alibi ut Vat. dixit autem Slav. Ostrog. ἄ και Georg. Μωυσ.] + πρὸς Φαραῶ Cyt. Al. l. c. sed alibi ut Vat. ἀλλὰ] margo ου 85. π. αλλα 14, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 73, 78, 83, 128, 130. Ald. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. καὶ σὺ] και σοι (sic) 19. ἄ και 75. Slav. Ostrog. ἡμῖν] ἄ 135. υμων (sic) 59. ὀλοκ. καὶ θυσ.] θυσ. και ολοκ. 15, 58, 72. sacrificia et holocausta Slav. Ostrog. ἃ ποιήσομε.] α ποιησωμ. 59, 106, 134. Alex. και ποιησωμ. 75, 85. ut faciamus Slav. Ostrog. Georg. ας ποιησωμ. 25, 29, 53, 64, 76, 128, 129. Compl. Cyt. Al. l. c. sed alibi ut Vat. Κυρίῳ] ἄ 16. τῷ Κυρίῳ Cyt. Al. l. c. sed alibi ut Vat. Κυρ. τῷ Θ. ἡμ.—Κυρ. τῷ Θ. ἡμ. in comm. 26] ἄ alterutra et quæ iis interjacent 54.

XXVI. Καὶ τὰ κτ.] + παντα 129. sed recosa Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ὑμῶν 1°] ἄ 14, 16, 25, 52, 57, 73, 77, 78, 130. υμων 106. + παντα 53, 56. πορεύσεται] πορορευεται 56, 71, 128. πορορευονται 129. πορευονται Cat. Nic. Slav. Ostrog. καὶ 2°] ἄ Slav. Mosq. ὑπολειψόμεθα—ληψόμεθα] ἄ ultimatum et quæ iis interjacent 14, 16, 19, 108. υπολειψομ.] υπολειψομεθα II. υπολειψομ. 75. Slav. Ostrog. ὀπλήν] ουδεν 53. ἄ primo, sed suppletum recenti manu, 130. etiam unguam Slav. Mosq. unguam bifidam Syt. unguam unam Georg. ne quidem unguam unam Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἀπ' αὐτῶν γὰρ ληψ.] πλην απ' αυτ. ληψ. 53. ἄ 130. ληψόμεθα] λειψομεθα 106. λειψομεθα 75. ἄ X. λατρεύσαι] λατρευειν 131. Κυρ. τῷ Θ. ἡμ. 1°—Κυρ. τῷ Θ. ἡμ. 2°] ἄ alterutra et quæ iis interjacent 76, 131. Arab. 1. 2. ἡμεῖς δὲ] ημεις γαρ 72. ἄ δὲ 18, 130. et nos Slav. Ostrog. ἄ hæc cum sqq. in commate 75. λατρεύσομεν] λατρευομεν 106. Alex. λατρευσαι 55, 59, 71, 72, 107. τῷ Θεῷ ἡμῶν] ἄ 19, 108, 118. Compl. + και τα κτηνη ημων πορευεται μεθ' ημων 75. Domini Dei nostri (sic) Slav. Mosq. edidi ἡμῶν cum consensu Codicum, Editionum, Versionum, pro ὑμῶν, quod habet Ed. Vat. ex errore, ut videtur, typhotetarum. ἡμεῖς δὲ οὐκ

τοῦ ἐλθεῖν ἡμᾶς ἐκεῖ. Ἐσκήρυξε δὲ Κύριος τὴν καρδίαν Φαραῶ, καὶ οὐκ ἔβουλήθη ἕξαποσεῖ- 27.
 λαι αὐτάς. Καὶ λέγει Φαραῶ, ἄπελθε ἀπ' ἐμοῦ· πρόσεχε σεαυτῷ ἔτι προσθεῖναι ἰδεῖν μου 28.
 τὸ πρόσωπον· ἢ ὃ ἂν ἡμέρα ὀφθῆς μοι, ἀποθανῆ. Λέγει δὲ Μωυσῆς, εἴρηκας· οὐκ ἔτι ὀφθῆ- 29.
 σομαί σοι εἰς πρόσωπον.

Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν, ἔτι μίαν πληγὴν ἐγὼ ἐπάξω ἐπὶ Φαραῶ, καὶ ἐπ' Αἴγυπτον, 1.
 καὶ μετὰ ταῦτα ἕξαποσελεῖ ὑμᾶς ἐντεῦθεν· ὅταν δὲ ἕξαποσέλλῃ ὑμᾶς σὺν παντὶ, ἐκβαλεῖ ὑμᾶς 2.
 ἐκβολῆ. Λάλησον οὖν κρυφῆ εἰς τὰ ὄτα τοῦ λαοῦ, καὶ αἰτησάτω ἕκαστος παρὰ τοῦ πλησίον 2.
 σκευὴ ἀργυρᾶ καὶ χρυσᾶ καὶ ἱματισμόν. Κύριος δὲ ἔδωκε τὴν χάριν τῷ λαῷ αὐτοῦ ἐναντίον 3.
 τῶν Αἰγυπτίων, καὶ ἔχρησαν αὐτοῖς· καὶ ὁ ἄνθρωπος Μωυσῆς μέγας ἐγενήθη σφόδρα ἐναντίον 3.
 τῶν Αἰγυπτίων, καὶ ἐναντίον Φαραῶ, καὶ ἐναντίον τῶν θεραπόντων αὐτῆ. Καὶ εἶπε Μωυσῆς, 4.
 τάδε λέγει Κύριος, περὶ μέσας νύκτας ἐγὼ εἰσπορεύομαι εἰς μέσον Αἰγύπτου. Καὶ τελευτήσει 5.
 πᾶν πρωτότοκον ἐν γῆ Αἰγύπτῳ, ἀπὸ πρωτοτόκου Φαραῶ, ὃς κάθηται ἐπὶ τῆ θρόνου, καὶ ἕως

cum [sq. in comm.] ἅ 53. ἕως τοῦ] εως 72. ἡμᾶς] ημεῖς 52, 57, 130. ἡμῖν 25.
 XXVII. Ἐσκήρ. δὲ] ἅ δὲ Georg. et induravit Arm. 1. 2. alii- que. Arm. Ed. Κύριος] ἅ Slav. Ostrog. ἐβουλήθη] ηβου- ληθη 14, 25, 32, 59, 64, 106, 130, 131. ἕξαποσεῖλαι] αποσελαι 131.

XXVIII. λέγει] + αὐτῷ X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 52, 55, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 78, 85, 106, 107, 130, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Φαραῶ] + Μωυση 19, 118. + Μωσει 71. πρόσεχε] και προσεχε 18, 72, 74, 75, 84, 85, 106, 107. Arab. 1. 2. Georg. σεαυτῷ] + ibi (sic) Georg. anime tue Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἅ Slav. Ostrog. ἔτι] ἅ 135. Compl. προσθεῖναι ἰδεῖν] ἅ προσθεῖναι 131. προσελθεῖν και ἰδεῖν 75. προσθεῖναι ἰδεῖν Alex. praemittunt μη 53. Compl. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. μου τὸ πρόσωπ.] το προσωπ. μου 15, 30, 58, 59, 72, 84, 106, 107, 134. Aug. Slav. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ὀφθῆς] ἰδης 18. μοι] ἅ Georg. mihi Domi- nus (sic) Arm. 2. ἀποθανῆ] αποθανεις 19, 75.

XXIX. In hoc commate incipit novum caput 59. λέγει δὲ] ἅ δὲ 14, 25, 52, 54, 57, 64, 73, 78, 130. Georg. λεγει αὐτῷ 16. και λεγει 53. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἴρηκας] ουτως ειρ. 108, 128. Compl. καθως ειρ. 83. Ald. et sic, fed καθως in cha- ract. minore, Alex. ως ειρηκ. 131. Slav. ειρηκα 71. ut jube dix- isti Georg. ἔτι] ἅ Slav. Ostrog. ὀφθῆσομ.] οφθησομ. 75. σοι εἰς προσωπ.] σου εις πρ. 75. εις πρ. σου 15, 72. Slav. Mosq. Georg.

I. Totum caput ἅ 83. εἶπε δὲ] και ειπε 32. Cat. Nic. ἅ δὲ 16. Georg. Slav. Ostrog. dicit Lat. Anonym. πρὸς Μωυσῆν] τῷ Μωυση 14. Μωυση 16, 25, 57, 78, 130. ἔτι] ἅ Georg. praemittit sed ultra Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. μίαν πληγ.] πληγ. μιαν 15, 58, 72. Georg. ἐγὼ] ἅ II, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 57, 58, 59, 64, 72, 74, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 130, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Procop. in Cat. Nic. i, 666. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἐπάξω] induco Lat. Anonym. ἐπ' Αἴγ.] ἅ ἐπ' 16, 25, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 130. Cat. Nic. ταῦτα] τουτο 32. ἕξα- αποσελεῖ] απαξω 53. ὑμᾶς 1°] ἅ 72. ὑμᾶς 1°—ὑμᾶς 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 55, 75. ἐντεῦθεν] ἅ Slav. Ostrog. ὅταν δὲ] et quum Arab. 1. 2. 3. Georg. ἕξαποσέλλῃ] αποσελλη X, 18, 71, 135. Alex. ἕξαποσελλῆ (sic) 82, 130. αποσελλη 32, 74, 84, 106, 107, 128, 134. et sic margo 57, 85. ἕξαποσελω 53. ἕξαποσελει 30, 72, 76, 131. ἕξαποσελη 59, 85. ἕξαποσελη 15. ὑμᾶς 2°] ἅ Georg. σὺν παντὶ, ἐκβαλεῖ ὑμᾶς ἐκβολῆ] συν παντι εκβολη εκβαλει υμας X, 14, 16, 25, 29, 32, 54, 55, 57, 58, 64, 73, 77, 84, 106, 107, 130, 134. Alex. Cat. Nic. συν π. υμ. εκβαλει εκβολη 75. συν π. εκβαλει εκβολη υμας 15, 135. συν π. εκβαλη υμας εκβολη 72. συν π. εκβαλει εκβολη υμας 85. συν παση εκβολη εκβαλει υμας 19, 76, 78, 108, 118, 130. Compl. margo ad εκβαλει signo dato refert τελει 64. συν π. εκβολη ἕξαποσελει υμας 18. ἅ ἐκβολῆ 59, 72. Slav. Ostrog. ἅ omnia 53. + εντευθεν 15, 18, 58. una cum rebus omnibus exire faciet vos Arab. 3. et sic, nisi quod habeant ad finem illinc, Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.

II. Λάλησον οὖν] ἅ οὖν 59. Georg. nunc loquere Arm. 1. 2. alii- que. Arm. Ed. κρυφῆ] κρυφα 25. και αἰτησ.] ἅ και Slav. Ostrog. παρὰ] απο 14, 16, 25, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 130. Cat. Nic. πλησίον] πλησ. αυτου 15, 58, 72, 128. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. et sic, fed αὐτῶ in charact. minore, Alex. + suo femel, fed non ubique, Aug. + και γυνη παρα της πλησιον X, 18, 29, 30, 55, 56, 71, 75, 76, 82, 85, 108, 118, 129, 131. Compl. Alex. Aug. Copt. Slav. Ostrog. et sic, nisi quod subjiciant ad finem αυτης, 15, 58, 72, 128. Ald. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. et sic, fed αὐτῆς in charact. minore, Alex. + και γυνη παρα της πλησιον in textu, cum * ης (i. e. αυτης) in margine, 64. + και γυνη παρα του πλησ. (sic) 19. + και γυνη απο της πλησ. 32, 59, 135. Cat. Nic. Aug. Arab. 1. 2. et sic, nisi quod subjiciant ad finem αυτης, 14, 16, 25, 52, 54, 57, 77, 78, 130. + και γυνη απο του πλησ. αυτης 73. + et mulier petat a propinqua Arab. 3. ἀργυρᾶ καὶ χρυσᾶ] αργυρα και σκευη χρυσα 15, 74, 134. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. aurea et argentea Aug. femel, fed alibi eodem ordine quo Ed. Vat.

III. Κύρ. δὲ ἔδωκε] ἔδωκε δὲ Κυρ. 15, 58, 72. Κυρ. ἔδ. 130. και Κυρ. ἔδωκε 73, 131. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἅ δὲ 14, 16, 54, 57, 78, 130. τὴν χάριν] suppletum την ex corr. 56. ἅ τὴν 19, 30, 53, 64, 75, 76, 108, 118. τῷ λαῷ] του λαου 59. αὐτῆ 1°] ἅ 19, 72, 118. Compl. Arab. 1. 2. ἔχρησαν] εχρη- σαντο 14, 15, 52, 53, 84, 129. Αἴγυπτ. 1°—Αἴγυπτ. 2°] ἅ al- terutr. et quæ iis interjacent 72. αὐτοῖς] ea (σκευη fcil.) Copt. και ὁ ἄνθρ.] ἅ hæc cum [sq. in commate] 135. fed vir Slav. vir hic Georg. μέγ. ἐγεν.] ἐγεν. μεγ. 53. ἐναντ. 3°] ἅ 106. ἐναντίον 3°—ἐναντίον 4°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 72. ἐναντ. 4°] ἅ 107. Georg. τῶν θεραπ.] παντων των θεραπ. II, X, 14, 18, 19, 25, 29, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 78, 82, 85, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. αὐτοῦ] Φαραω 15, 58, 72. + και εν οφθαλμοις αυτου 128. + και εν οφθαλμοις του λαου 58, 72. Arab. 3. + και εν οφθαλμοῖς παντος του λαου Ald. Slav. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. + eadem sub X et in charact. minore Alex.

IV. Καὶ εἶπε Μ. τάδε λ. Κύρ.] ἅ 54. Μωυσῆς] + πρὸς Φαραω 19. + τῷ Φαραω 106, 107. Arab. 1. 2. Dominus Phara- oni (sic) Georg. μέσ. νύκτας] μεσ. νυκτος 106. ponit post Αἴ- γύπτου 54. εἰσπορεύομαι] εισπορευσομαι 32. Ald. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. εἰσπορευσομαι 75. μέσον Αἴγ.] μεσον Αι- γυπτον 130. Αἴγυπτον, fed ἅ μέσον, 53, 77, 130. Αἰγύπτου —Αἰγύπτῳ in com. 5] ἅ ultimum et quæ iis interjacent 72.

V. γῆ] praemittunt articulum Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. Αἰγύπτῳ] Αιγυπτου 14, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 57, 106. Compl. Cat. Nic. πρωτότοκον—πρωτοτόκου 1°] ἅ primum et quæ iis in- terjacent 54. πρωτοτόκου 1°] προσώπου (sic) 53. praemittunt του X, 19, 25, 29, 30, 32, 59, 72, 82, 85, 135. Cat. Nic. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. + illinc Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πρῶ- τοτόκου 1°—πρωτοτόκου 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 53. τοῦ θρόνου] ἅ τοῦ 108. Compl. + αυτου 15, 32, 72, 128. Cat. Nic. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. και ἕως 1°—και ἕως 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 19, 108, 118. και ἕως 1°] ἅ και

ΚΕΦ. XI.

6. πρωτοτόκου τῆς Θερραπαίνης τῆς παρὰ τὸν μύλον, καὶ ἕως πρωτοτόκου πάντων κτήνους. Καὶ ἔσαι κραυγὴ μεγάλη κατὰ πᾶσαν γῆν Αἰγύπτου, ἣτις τοιαύτη ἔγενετο, καὶ τοιαύτη οὐκ ἔτι
7. προστεθήσεται. Καὶ ἐν πᾶσι τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ οὐ γρύξει κύων τῆ γλώσση αὐτοῦ, ἀπὸ ἀνθρώπου ἕως κτήνους· ὅπως εἰδῆς ὅσα παραδοξάσει Κύριος ἀνα μέσον τῶν Αἰγυπίων καὶ τῆ Ἰσραήλ.
8. Καὶ καταβήσονται πάντες οἱ παῖδες σε οὗτοι πρὸς με, καὶ προσκυνήσασίν με, λέγοντες, ἔξελθε σὺ, καὶ πᾶς ὁ λαός σε, ἔσὺ ἀφηγῆ καὶ μετὰ ταῦτα ἐξελεύσομαι· ἐξῆλθε δὲ Μωυσῆς ἀπὸ Φαραὼ μετὰ θυμοῦ.
9. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν, οὐκ εἰσακούσεται ὑμῶν Φαραὼ, ἵνα
10. πληθύνων πληθύνῃ μου τὰ σημεῖα, καὶ τὰ τέρατα ἐν γῆ Αἰγύπτῳ. Μωυσῆς δὲ καὶ Ἀαρὼν ἐποίησαν πάντα τὰ σημεῖα καὶ τὰ τέρατα ταῦτα ἐν γῆ Αἰγύπτῳ ἐναντίον Φαραὼ· ἐσχλήρυνε δὲ Κύριος τὴν καρδίαν Φαραὼ, καὶ οὐκ εἰσήκουσεν ἕξαποσεῖλαι τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ ἐκ γῆς Αἰγύπτου.

ΚΕΦ.

XII.

1. 2. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν καὶ Ἀαρὼν ἐν γῆ Αἰγύπτῳ, λέγων, Ὁ μὴν ἔτος ὑμῖν ἀρχὴ
3. μηνῶν· πρῶτός ἐστιν ὑμῖν ἐν τοῖς μηνσὶ τοῦ ἐνιαυτοῦ. Δάλησον πρὸς πᾶσαν συναγωγὴν υἱῶν

X, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 55, 57, 59, 64, 73, 78, 130, 131, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. πρωτοτόκου 2°] præmittunt του 16, 25, 29, 30, 32, 55, 57, 64, 74, 78, 82, 85, 106, 107, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. τῆς παρὰ] *sedentis ad* Copt. *quæ habitat ad* Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. τὸν μύλον] τὸ μύλον Compl. καὶ ἕως 2°] ἅ καὶ Georg. πρωτοτόκου πάντων] πάντες πρωτοτόκου 15, 58, 72.

VI. Καὶ 1°] ἅ 53. μεγάλη] ἅ Georg. κατὰ πᾶσ.] ἐπι π. 118. γῆν] τῆν γῆν 32, 52, 135. Αἰγύπτου] *Ægypti* Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. τοιαύτη cum sqq. in comm.] οὐ μὴ γινῆσται ἐτι 53. οὐκ ἔτι] οὐδέπω 72. προστεθήσεται] προσθήσεται 54. *erit* Slav. Mosq. *additus est* (sic) Arm. 2.

VII. Καὶ ἐν] ἐν δὲ X, 14, 16, 19, 25, 29, 30, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 130, 134. Alex. Cat. Nic. Aug. Copt. Slav. Mosq. ἅ καὶ 18. Ald. πᾶσι] ἅ 19, 108, 118. Arab. 1. 2. + δὲ 18. *medio omnium* &c. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. γρύξει] βρυξί 72, 76, 129, 131. βρυξί 75. κύων] *canis* univ. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. τῆ γλώσση] τῆς γλώσσης 84. αὐτοῦ] ἅ Philo i, 694. ἀπὸ αἰσθ.] οὐδὲ ἀπο αἰσθ. II, 74, 75, 84, 106, 107, 128, 131, 134. Arm. 1. 2. aliique. οὐδ' ἀπ' Philo l. c. εἰδῆς] εἰδῆς 15, 29, 59, 64, 72, 74, 76, 106, 129, 134, 135. εἰδῆς 75. εἰδῆς 128. εἰδῆ 71. ὅσα] ποσα 71, 76. *omnia quousque* Copt. παραδοξάσει Κύριος] παραδοξάζει Κυρ. II, 75. παραδοξάσει Κυρ. 52. παραδ. ο Θεός 75. σοὶ παραδοξάσει Κυρ. εἰδῆσιν 72. τῶν Αἰγ.] ἅ τῶν 14, 15, 16, 25, 30, 52, 58, 72, 78, 130, 135. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. τοῦ Ἰσρ.] ἀνα μέσον Ἰσρ. 72. ἀνα μέσον του Ἰσρ. X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 107, 130, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Copt. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἀναμ. του λαου Ἰσρ. 15. ἀνα μέσον των υιων Ἰσρ. 75, 84, 106. Ald. *filiis Israelis* Slav. + id textu eadem, quæ habentur hic in textu Samaritano, Arab. 2. + eadem in marg. Arab. 1.

VIII. καταβήσονται] καταβήσονται 14, 16, 52, 130. Ald. et sic, sed o prior punctis notatur, 56. πάντες] ἅ 85, 135. σου 1°] ἅ 72, 84. Ald. Slav. Ostrog. σοὶ 57. ἔτοι] ἅ in textu, sed habet margo, 134. οὕτω (sic) 135. με, λέγ.] μοι λεγ. 19, 131. Slav. Mosq. *mihi et dicent* Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. σὺ 1°] καὶ συ 72. ἅ Georg. λαός σου] ἅ σου 72. ἔσὺ ἀφ.] οὐς ἀφ. 85. ἀφηγῆ] + αὐτου 32. ἐξελεύσομαι] ἐξελεύσωμ. 75. ἐξῆλθε δὲ] ἅ hæc cum sqq. in commate 72. *et exiit* Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀπὸ Φαρ.] παρὰ Φαρ. 19, 85, 118. πρὸς Φαρ. (sic) 75. ἀπο προσωπου Φαρ. 107. Georg. μετὰ θυμοῦ] μετὰ μεγαλου θυμου 128. *plenius ira* Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.

IX. Εἶπε δὲ—εἶπε δὲ Cap. xi, 1] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 135. εἶπε δὲ] καὶ εἶπε Compl. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἅ Georg. *et Dominus dixit* Slav. Mosq. ὑμῶν] ὑμας 107. ἡμῖν primo, sed ex corr. ὑμῖν, 59. ἵνα πληθύνων πληθύνῃ] ἀναπληθύνῃ 72. ἵνα μὴ πλ. πλ. 53. ἅ πληθύνων X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 73, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 107,

108, 118, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἐν μὴ πλ. πλ. (sed est ἵνα μὴ superscriptum) 56. ἅ πληθύνων πληθύνῃ (sic) 74. μου τὰ σημ.] ἅ μου 53, 131. Slav. Ostrog. Arm. 1. τα σημ. με X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Arab. 3. Slav. Mosq. τέρατα] + μου X, 14, 16, 19, 25, 30, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Aug. Arab. 3. ἐργα με 64. γῆ] τῆ γῆ 129. Compl. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. et sic ex emendatione 56. Αἰγύπτῳ] + λεγων 53. Αιγυπτου 30, 129. et sic ex corr. 56. Αἰγ.—Αἰγ. in com. 10] ἅ alterutra. et quæ iis interjacent 76.

X. δὲ 1°] ἅ 53. πάντα τὰ σημ.] τα σημ. πάντα 19. ἅ πάντα X, 18, 29, 74, 84, 106, 107, 134. Ald. Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. ἅ πάντα hic 131. Alex. τὰ σημ. καὶ] ἅ 14, 15, 16, 25, 32, 52, 53, 55, 57, 59, 64, 72, 73, 75, 77, 78, 85, 118, 130. Compl. Cat. Nic. καὶ τὰ τέρ.] ἅ 19. τὰ τέρατα] πάντα τα τέρ. 14, 16, 25, 32, 55, 57, 59, 64, 72, 73, 75, 77, 78, 85, 130. Compl. Alex. Cat. Nic. τα τερατα πάντα 131. ταῦτα] ἅ 53, 59, 71. ἐν γῆ Αἰγ.] ἅ X, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 57, 59, 64, 72, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 130, 134. Ald. Cat. Nic. Slav. Arab. 1. 2. ἐν Αιγυπτῳ 131. ἐν γῆ Αιγυπτου 53. Compl. *in terra Ægyptiorum* Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. ἐναντίον Φαρ.] ἅ 64. ἐν παντί (sic, vitiose pro εναντί) Φαρ. 72. ἐσχλήρ. δὲ] *et induravit* Slav. Georg. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. εἰσήκουσεν] ἠθέλω 76. ἠθέλησεν X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Arab. 1. 2. Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed. εἰσήκ. ἕξαπος.] + του λχον 29. *non dimisit* Georg. Ἰσραὴλ] ἅ (sic) 30. ἐκ γῆς Αἰγ.] ἐκ της Αιγ. 72, 118. ἐκ της γῆς &c. X, 15, 18, 29, 59, 74, 106, 107, 108, 134. Alex. sic margo 57, 85. ἐξ Αἰγ. 75. *a terra Ægypti* Slav. Ostrog. Αἰγύπτῳ] αὐτα X, 15, 29, 58, 74, 84, 106, 107, 108, 134. Arab. 1. 2. sic margo 57, 85. *Ægyptiorum* Arm. 1. 2. aliique. Arm. Ed.

I. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπε 32. Orig. iv, 172. Cyr. Al. i, parte secunda, 266. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἅ δὲ 132. Georg. πρ. Μωυσ.] Μωυση 134. ἐν γῆ Αἰγύπτῳ] ἅ 32, 37. Cat. Nic. ἅ γῆ 53, 55, 84, 107. Αἰγύπτου] Αιγυπτῳ X, 14, 16, 18, 30, 52, 53, 54, 55, 59, 64, 74, 75, 77, 78, 82, 84, 106, 107, 108, 130, 134, 135. Alex. Slav. Ostrog. *Ægyptiorum* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λέγων] *et dicit* Slav. Ostrog. Georg. + iis Georg. ἅ Arab. 1. 2.

II. Ὁ μὴν] ἅ μὴν primo, sed u erasum, 75. ὁ μ. οὗτος] ἔτος ὁ μὴν Theodoret. ii, 1597. ὑμ. ἀρχὴ μ.] ἀρχ. μ. υμ. 75. Arab. 3. ὑμῖν 1°] ἅ 18, 72. Incertus in Cat. Nic. i, 1615. Arab. 1. 2. Georg. *erit vobis* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πρῶτός] *et primus* Arab. 1. 2. præmittit et hic mensis Arab. 3. ἐστιν] ἐσαι 14, 16, 25, 32, 37, 52, 54, 57, 58, 61, 71, 77, 78, 130, 135. Alex. Cat. Nic. Ambr. ter. Slav. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm.

Ἰσραὴλ, λέγων, τῇ δεκάτῃ τοῦ μηνὸς τέττα λαβέτωσαν ἕκαστος πρόβατον κατ' οἴκῳ πατρι-
 ῶν, ἕκαστος πρόβατον κατ' οἰκίαν. Ἐὰν δὲ ὀλιγοσοὶ ὦσιν ἐν τῇ οἰκίᾳ, ὥστε μὴ εἶναι ἱκανοὺς εἰς 4.
 πρόβατον, συλλήψεται μεθ' ἑαυτῆ τὸν γείτονα τὸν πλησίον αὐτῆ· κατὰ ἀριθμὸν ψυχῶν,
 ἕκαστος τὸ ἀρκοῦν αὐτῷ συναριθμήσει εἰς πρόβατον. Πρόβατον τέλειον, ἄρσεν, ἐνιαύσιον ἔσαι 5.
 ὑμῖν· ἀπὸ τῶν ἀρνῶν καὶ τῶν ἐρίφων λήψεσθε. Καὶ ἔσαι ὑμῖν διατεληρημένον ἕως τῆς τεσσαρεσ- 6.
 καιδεκάτης τοῦ μηνὸς τέττα· καὶ σφάζουσιν αὐτὸ πᾶν τὸ πλῆθος συναγωγῆς υἰῶν Ἰσραὴλ πρὸς
 ἑσπέραν. Καὶ λήψονται ἀπὸ τῆ αἵματος, καὶ θήσουσιν ἐπὶ τῶν δύο σαθμῶν καὶ ἐπὶ τὴν φλιάν, 7.
 ἐν τοῖς οἴκοις ἐν οἷς εἰς φάγωσιν αὐτὰ ἐν αὐτοῖς. Καὶ φάγονται τὰ κρέα τῇ νυκτὶ ταύτῃ ὅπῃ 8.
 πυρὶ, καὶ ἄζυμα ἐπὶ πικρίδων ἔδονται. Οὐκ ἔδεσθε ἀπ' αὐτῶν ὠμὸν, ἕδὲ ἠψημένον ἐν ὕδατι, 9.

Ed. Arab. i. 2. εἰς ὑμ.] υμ. εἰ. 53, 55, 56, 85. Ald. Cyr. Al. i, parte secunda, 266. *est hic vobis* Georg.

III. Λάλησον] + δη 58, 72. + *igitur* Arab. i. 2. 3. + *in* Georg. πρ. πᾶσ. συναγ. υἰῶν Ἰσρ.] ἠ υἰῶν 18, 132. πρ. πᾶσ. συν. των υιων Ἰσρ. 129. Compl. τοῖς υἰοῖς Ἰσρ. Incertus in Cat. Nic. 1615. ἠ πᾶσαν Arab. 3. λέγων] *et dic* Georg. *et dices* Arm. i. aliique. Arm. Ed. + *uis* Arab. i. 2. τούτου] τούτου του πρώτου 59. του πρώτου 25. Cyr. Al. i, parte prima, 208, fed alibi ut Vat. τοῦ δεκάτου Philo i, 534. Erat forte in Codice Philonis ΤΟΥΤΟΥ, et I, reliquum literæ T in ultima syllaba, videbatur Librario litera numeralis, I, i. e. decem. λαβέτωσαν] in numero singulari Gaud. Brix. Slav. Mosq. ἕκαστος πρόβ.] præmittunt *causis* 15, 58, 72. Cyr. præmittit idem charact. minore Alex. *εαυτοῖς* πρόβ. suprascriptum manu recenti 130. ἠ ἕκαστος Cyr. Al. i. c. fed habet alibi. πρόβ. 1^ο—πρόβ. 2^ο] ἠ alterutrum et quæ iis interja-cent 14, 16, 25, 52, 53, 54, 83. ἠ eadem, fed suprascriptit recentior manus, 130. πρόβατον 1^ο] πρόβατα 61, 74, 106, 134. ἀρνίον Chryf. in Cat. Nic. i, 667. οἴκους] οἶκον 59. οἰκίαν 29. Philo i, 535. πατριῶν] + *matrem* Copt. Slav. Ostrog. ἕκαστος 2^ο] ἠ X, 15, 18, 19, 29, 30, 37, 57, 59, 64, 72, 74, 75, 76, 85, 106, 107, 108, 118, 132, 134, 135. Compl. Ald. Cyr. Al. i, parte secunda, 266. Gaud. Brix. Copt. Slav. Ostrog. Arm. i. aliique. Arm. Ed. οἰκίαν] + ἐν 15.

IV. Ἐὰν δὲ] ἠ δὲ Philo i, 500. *et si* Arm. i. ὀλιγοσοὶ] ὀλιγοῖ 32, 55. Philo l. c. ολιγωτοί 134. ἐν τῇ οἰκ.] οἱ ἐν τῇ οἰκ. II, X, 14, 15, 16, 18, 29, 52, 59, 64, 74, 85, 106, 107, 130, 134, 135. Compl. Alex. Cyr. Al. i, parte secunda, 266. Aug. ἠ ἐν τῇ 73. ὥστε μὴ] ὡς μὴ Cyr. Al. l. c. εἶναι ἱκανοὺς] ἱκαν. εἶναι X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 37, 53, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 118, 128, 129, 130, 131, 132, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Philo l. c. Cyr. Al. l. c. Slav. πρόβατον 1^ο] το πρόβ. 53, 131. Compl. Philo l. c. συλλήψεται] *sic margo alia manu* 57. προσληψέται 15, 19, 32, 37, 57, 71, 72, 75, 85, 118, 132. Compl. *atque idem videtur legisse, nam habet in Commentario προσλαβείν*, Philo l. c. ληψεται 16. Cyr. Al. l. c. μεθ' ἑαυτοῦ] μεθ' ἑαυτοῖς 59. γείτονα] γ. εαυτου 58. + αυτου 72. suprascriptum αυτου manu recenti 130. γειτ. αυτου 15. τὸν πλησ.] *et propinquum* Arab. 3. αὐτοῦ] εαυτου 15, 58. ἠ 72. ἀριθμὸν] ἀριθμῶν (sic) 132. ψυχῶν] των ψυχ. 18. ἠ 130. *vitium* Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ψυχ. ἕκασ. τὸ ἀρκ. αὐτ.] ἠ 14, 16, 25, 52, 54, 73, 83, 130. Aug. habet ψυχῶν unciis inclusum, suppletum scil. ab Editore, fed ἠ reliqua, Cat. Nic. ἀρκ. αὐτῷ] ἀρκ. αὐτὸ 75. συναριθμήσεται] συναριθμησετε 76. συναριθμησεται X, 15, 16, 18, 25, 32, 37, 52, 55, 56, 58, 64, 71, 75, 84, 106, 118, 130, 132, 135. Arm. i. aliique. Arm. Ed. καλαριθμησεται 53. πρόβατ. 2^ο] + *illis* Georg. πρόβατον. Πρόβατον] ἠ alterum 19, 37, 57, 72, 75, 132. Slav. Ostrog.

V. Πρόβατ.] ἠ 53. + δὲ 32, 52. και προβατ. 59. Arab. i. 2. τέλ. ἄρσεν, ἐνιαύσι.] τέλ. ἀρσεν, ἀμωμον, ἐνιαυσ. 18, 19, 37, 55, 57, 59, 72, 74, 75, 84, 106, 107, 118, 132, 134. Compl. Ald. Epiph. i, 453. Cyr. Al. i, parte secunda, 266. Slav. τέλ. ἀρσεν, ἐνιαυσ. ἀμωμων 135. Theodoret. iu allusione ii, 1258. Arm. i. aliique. Arm. Ed. τέλ. ἀμωμον, ἐνιαύσι. Epiph. i, 824. *sine vitio, perfectus &c.* Cyr. *sine macula, mundus, maturus, masculus*, Ambr. *sine macula, mundus, consummatus, aniculus, masculus*, Ambr. alibi. ἐνιαύσιον] ἐνιαυσιαιον 128. ἐνιαυσιαῖος est apud Theodoret. in allusione l. c. ἔσαι ὑμῖν] ἠ ὑμῖν Arab. i. 2. ἠ utrumque Arab. 3. ἀρνῶν] ἀρρενων 71. ἀμνων X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 37, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 75, 77, 78, 106, 107, 128, 130, 132, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. iv, 170. Cyr. Al. l. c. Slav. Ostrog.

Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἀμνων (sic, pro ἀμνων nimipud!) 74. ἀρνων και απο των ἀμνων (binæ lectiones) 132. Arab. 3. ἀμνός est apud Theodoret. in allusione l. c. τῶν ἐρίφ.] απο των ἐρίφ. 18, 19, 25, 29, 32, 37, 52, 57, 59, 72, 74, 75, 82, 106, 107, 134, 135. Compl. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Cyp. Slav. Mosq. Arm. i. alii- que. Arm. Ed. præmittit ἀπὸ in charact. minore Alex. post has voces plene distingunt Arab. i. 2. λήψεσθε] + αυτο 32. Arab. 3. *et capietis illum* Arab. i. 2.

VI. ἔσαι ὑμῖν] ἠ ὑμῖν Cyr. Al. i, parte prima, 423, fed habet alibi. *erit hic vobis* Georg. *fit vobis* Slav. Ostrog. διατεληρη-] τεληρημ. 77. Arab. i. 2. + απο της δεκατης 58, 72. Cyr. Al. l. c. eadem suprascriptit manus recens 130. ἕως] ἄχρι Epiph. i, 453, 824. τεσσαρεσκαιθ.] + ημερας 15, 58, 72, 84. Slav. ἠ της Cyr. Al. i, parte secunda, 266. τοῦ μηνὸς τούτου] ἠ Cyr. Al. i, parte prima, 423. σφάζουσιν] θύσουσιν Epiph. i, 453 forte, i, 824 certe. υἰῶν Ἰσρ. πρὸς ἑσπ.] ἠ 53. αὐτὸ] αὐτῷ 132. πᾶν τὸ πλ. συναγ.] ἀπαν το πλ. συναγ. 59. παν το πλ. της συναγ. 25, 32, 78. Cat. Nic. ἠ συναγωγῆς Cyr. Al. i, parte prima, 423. υἰῶν] των υιων 56, 107. Compl. Alex. πρὸς ἑσπέ- ραν] ἠ 78.

VII. Καὶ λήψ. ἀπὸ τοῦ] ἠ (sic, erat forsan lacuna in archetypo) 53. αἵματος] *sanguine ejus* Cyp. Ambr. Arab. i. 2. θή- σουσιν] θύσουσιν 53, 59. θησωσιν 19. Arab. 3. δύο σαθμ. και ἐπὶ τὴν φλ.] *duos poftes et limen ofii* Ambr. *duo limina et duo limina* (sic) Arab. 3. + *domorum* Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐν τοῖς οἴκοις] και ἐν τοῖς οἰκ. 37, 58, 59, 72, 74, 75, 84, 106, 107, 132, 134. suprascriptit και manus recens 130. και ἐπὶ τοῖς οἰκοῖς 108, 118. ἐπὶ τοὺς οἰκοὺς 15, 19, 71. *in domo* Ambr. ἠ Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐν οἷς εἰάν] ἠ εἰάν 64. Ald. Cyr. Al. i, parte secunda, 266. ἐν οἷς αν X, 14, 16, 18, 25, 37, 55, 57, 58, 59, 72, 74, 75, 78, 85, 106, 107, 108, 118, 129, 130, 131, 132, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. *in qua* Ambr. ἠ ἐν οἷς Slav. Ostrog. φάγωσιν] ἐσθῶσιν 131. + *illic* Georg. αὐτὰ] sic fuisse in Græco testatur Aug. αυτο 15, 57, 59, 72, 74, 75, 85, 106, 107, 134, 135. Ald. Cyp. Ambr. Gaud. Brix. Arab. i. 2. αὐτῷ 131. αυτοῖ 71. *illas* (carnes scil.) Aug. ἐν αὐτοῖς] ἐπ' αὐτοῖς Cat. Nic. ἠ Georg. Slav. Mosq.

VIII. τὰ κρέα] τα κρεῖλα 130. + ταυτα 37, 59, 132. *car- nem hanc* Ambr. *illum* Arab. i. 2. 3. τῇ νυκτὶ ταύτῃ] præ- mittunt ἐν 25, 29, 72, 74, 106, 107, 134. Cyr. Al. i, parte secunda, 266. ταυτης τη ν. (sic) 131. ταυτη τη ν. 19, 30, 82, 85, 108, 118, 128, 129. Compl. Orig. iv, 176. ἠ 37, 132. Arab. 3. ἠ τῇ 75. τῇ ν. ταυτ. ὅπῃ π. τη ν. ταυτ. 59. ὅπῃ πυρὶ] *igni affatam* Ambr. ἠ Arab. 3. ἄζυμα] τὰ ἄζυμα Philo i, 544. ἔδονται] sic in textu, fed ἐσθῶσι margo, X. *edite* Arab. i. 2.

IX. Οὐκ] και ουκ 37, 59, 132. Arab. i. 2. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἔδεσθε] ἐδονται 15. φάγεσθε Cyr. Al. i, parte pri- ma, 588, fed alibi ut Vat. ἀπ' αὐτῶν] ἀπ' αυτου X, 15, 18, 30, 85, 135. et sic, ut videtur, 19. ἐπ' αὐτῷ Ald. ὠμὸν] ἐφθον 128. sic, fed hoc ad ἠψημένου referendum. οὐδὲ ἠψημ.] ἠδὲ ἐψημ. 14, 19, 25, 37, 57, 72, 85, 130, 132. ἠδὲ ἠψημ. η ἐφθον 72. οὐδὲ ἐφθον ἠψημ. (sic) 58. οὐδὲ ἐφθον η ἠψημ. 15. ἐν ὕδ.] ἠ ἐν 15. ἀλλ' ἠ] ἠ ἠ 14, 16, 25, 37, 52, 53, 54, 57, 75, 76, 77, 78, 108, 118, 130, 132. Ald. Copt. Arm. i. aliique. Arm. Ed. Cyr. Al. i, parte secunda, 266, fed habet alibi. κεφαλῆν] + αυτου 15, 58. *cum capite* Slav. Ostrog. *capita* Arm. i. præmittunt articulum Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. ποσὶ] ποσιν αυτα 15. τοῖς ἐδ.] ἠ τοῖς 15. ἐνδοσθ.] ἐνδοσθ. X, 18, 74, 135. ἐνδοσθη 132. ἐνδοσθιδιοῖς 118. ἐνδοσθηδιοῖς 37. ἐνδοσθ.

Κ Ε Φ. XII.

10. ἀλλ' ἢ ὄπτα πυρὶ, κεφαλὴν σὺν τοῖς ποσὶ καὶ τοῖς ἐνδοσθίοις. Οὐκ ἀπολείψεται ἀπ' αὐτοῦ ἕως πρῶτῃ· καὶ ὅσῃν ἔ συντρίψετε ἀπ' αὐτοῦ· τὰ δὲ καταλειπόμενα ἀπ' αὐτοῦ ἕως πρῶτῃ ἐν πυρὶ
11. κατακαύσετε. Οὕτω δὲ φάγεσθε αὐτό· αἱ ὀσφύες ὑμῶν περιεζωσμένοι, καὶ τὰ ὑποδήματα ἐν τοῖς ποσὶν ὑμῶν, καὶ αἱ βακτηρίαι ἐν ταῖς χερσὶν ὑμῶν· καὶ ἔδεσθε αὐτὸ μετὰ σπυδῆς· Πάσχα
12. ἐσὶ Κυρίῳ. Καὶ διελεύσομαι ἐν γῆ Αἰγύπτῳ ἐν τῇ νυκτὶ ταύτῃ, καὶ πατάξω πᾶν πρῶτότοκον ἐν γῆ Αἰγύπτῳ ἀπὸ ἀνθρώπου ἕως κτήνους· καὶ ἐν πᾶσι τοῖς θεοῖς τῶν Αἰγυπτίων ποιήσω τὴν
13. ἐκδίκησιν· ἐγὼ Κύριος. Καὶ ἔσαι τὸ αἷμα ὑμῖν ἐν σημείῳ ἐπὶ τῶν οἰκιῶν, ἐν αἷς ὑμεῖς ἔσε ἐκεῖ· καὶ ὄψομαι τὸ αἷμα, καὶ σκεπάσω ὑμᾶς, καὶ ἔξαι ἐν ὑμῖν πληγὴ τοῦ ἐκτριβῆναι, ὅταν
14. παίω ἐν γῆ Αἰγύπτῳ. Καὶ ἔσαι ἡ ἡμέρα ὑμῖν αὕτη μνημόσυνον, καὶ ἐορτάσετε αὐτὴν ἐορτὴν

θίοις 15, 108. + αὐτοῦ 15, 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. fuprascriptum αὐτοῦ manu prima 130.

X. Οὐκ ἀπολείψεται] καὶ οὐκ ἀπ. 135. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. οὐκ ἀπολείψετε 29, 74, 106, 107, 134. εχ υπολειψίτε (sic) 131. εχ υπολειψίτε X, 56, 64, 128, 135. Cyr. Al. i, parte secunda, 266. Slav. Mosq. sic margo 57. εκ αποληψίτε 15. Orig. iv, 176. κ καταληψίτε 16, 130. κ καταληψονται 37. ου καταλειψίτε 14, 25, 32, 53, 57, 76, 78. Compl. Cat. Nic. sic margo 56. εκ ἀπολείψοθε Alex. ληψίται 132. ουκ ἀποληψίται 58. Ald. ου καταλειψίται 30, 52, 54, 55, 59, 75. ουχ υπολειψίται 18, 19, 71, 72, 108, 118. ne relinquani Arab. 3. ἀπ' αὐτοῦ 1°] αὐτῶν 72. ἀπ' αὐτῶν 19, 37, 53, 59, 108, 118, 129. Compl. et sic Orig. iv, 176, sed alibi ut Vat. ἕως πρῶτῃ 1°] εἰς το πρ. X, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 37, 52, 54, 57, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 107, 108, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. sic in textu, sed εως πρῶτῃ supra lin. 56. et sic, sed si est ex correctione 75. εἰς πρῶτῃ 132. ἕως τὸ πρ. Cyr. Al. l. c. καὶ ὅσ. ἔ συντρ. ἀπ' αὐτῃ] præmittit ~ Alex. præmittunt ~ Arab. 1. 2. ὅσῃν] + 𐌆𐌆𐌆 Arm. 1. συντρίψίτε] συντρίψίται 18, 37, 59, 132. Cyr. Al. i, parte secunda, 273. συντριβήσεται 14, 16, 19, 25, 52, 54, 57, 58, 64, 75, 77, 78, 108, 130. ἀπ' αὐτοῦ 2°] ἂ ἀπ' 59. est ἀπ' supra lineam 134. αὐτῶν tantum 131. ἀπ' αὐτῶν 53. Orig. iv, 176. ἂ Georg. Arm. 1. τὰ δὲ καταλειπ.] τα δὲ καταλειπ. 74, 134. et quod reliquum est Georg. ἀπ' αὐτοῦ 3°] ἀπ' αὐτῶν 53. Orig. l. c. αὐτῶν tantum 131. ἕως πρῶτῃ 2°] εἰς το πρῶτῃ X, 75, 131. Ald. sic in textu, sed εως πρῶτῃ supra lin. 56. ἐν πυρὶ κατακ.] ἂ ἐν πυρὶ Orig. l. c. κατακ. πυρὶ Cyr. Al. i, parte secunda, 266, sed alibi ut Vat. κατακαύσεται] κατακαύσεται 77. κατακαύσεται 75. et sic primo, sed κατακαύσεται ex corr. 135. clementar Cyr.

XI. Οὕτω δὲ] οὕτως δὲ X, 18, 19, 59, 64, 72, 74, 106, 107, 131, 132, 134, 135. Compl. Alex. οὕτω tantum 16. ὕτω γὰρ Cyr. Al. i, parte secunda, 266. vii, parte secunda, 308. καὶ οὕτως 37. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Georg. et, ἂ οὕτω, Arab. 1. 2. φάγεσθε] καταφαγίστε 72. edite Arabi 1. 2. αὐτό 1°] αὐτῶν 59. αὐτᾶ 15. ab illo Slav. Ostrog. illum ut vos sitis stantes Arab. 1. 2. ἂ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αἱ ὀσφ. ὑμ.] ὑμ. αἱ ὀσφ. Cyr. Al. i, parte secunda, 266. vi, parte prima, 217, et bis alibi, sed et alibi quoque ut Vat. Gaud. Brix. præmittunt ἕσσαν Cyr. Al. i, parte prima, 266. vi, parte prima, 217. Theodoret. i, 138. Gaud. Brix. subjungit ἕσσαν Cyr. Al. i, parte secunda, 274. et venes ustrum Arab. 1. 2. ὑμῶν 1°—ὑμῶν 2°] ἂ alterutr. et quæ iis interjacent 54. καὶ τὰ] ἂ καὶ 130. ὑποδήματα] + ὑμῶν X, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 37, 52, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 84, 85, 106, 107, 130, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. iv, 173. Cyr. Al. i, parte prima, 592. Theodoret. l. c. Cyr. Hier. Gaud. Brix. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ποσὶν ὑμῶν] ἂ ὑμῶν Cyr. Al. i, parte secunda, 274, sed habet alibi. ἂ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αἱ βακτηρ.] + ὑμῶν X, 15, 16, 18, 19, 30, 32, 37, 52, 55, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 106, 107, 108, 118, 130, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Theodoret. l. c. Cyr. Hier. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. | ὑμῶν (mendose pro ὑμῶν) 14. χερσὶν ὑμῶν] ἂ ὑμῶν Cyr. Al. vii, parte secunda, 308, sed habet alibi. ἂ ὑμῶν Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. καὶ ἔδεσθε] καὶ φάγεσθε Cyr. Al. i, parte secunda, 274, et bis alibi, sed alibi quoque ut Vat. ἂ καὶ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτὸ 2°] αὐτᾶ X, 18, 75. ἂ Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σπυδῆς] + valde Slav. Ostrog. Πάσχα] (suprascript. γὰρ secunda manu 130. † γὰρ 72. Theodoret. l. c. Cyr. Ambr. Hier. Gaud. Brix. et sic

Cyr. Al. i, parte secunda, 266, sed alibi habet ut Vat. Κυρίῳ] sic in charact. minore Alex. Κυριου III, 14, 15, 16, 18, 19, 29, 37, 52, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 106, 107, 108, 128, 130, 132, 134, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. Theodoret. l. c. Tert. Cyr. Hier. Ambr. Gaud. Brix. Slav. Mosq. et sic Cyr. Al. i, parte secunda, 275. vi, parte prima, 217, 218. vii, parte secunda, 308, sed plus semel alibi ut Vat. τῷ Κυρίου Orig. iv, 173.

XII. διελεύσομαι] + ego Georg. ἐν γῆ 1°] ἐν παση γῆ 55. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. in terram Aug. ἐν γῆ 1°—ἐν γῆ 2°] ἂ alterutr. et quæ iis interjacent 53, 83. Αἰγύπτῳ 1°] Αἰγυπτου 15, 19, 52, 53, 56, 58, 77, 108, 118, 128, 135. Compl. Ald. Αἰγυπτίων primo forte, sed Αἰγυπτῶν nunc (sic, licet ἐν γῆ habeat) 75. Ἄgyptiorum Aug. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ταύτῃ] illa Aug. ἂ Slav. Ostrog. καὶ πατ.] ἂ καὶ Slav. Ostrog. ἐν γῆ 2°] ἂ γῆ Aug. interponunt articulum Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. terra Arm. 1. Αἰγύπτῳ 2°] Αἰγυπτου 53, 56, 75, 118, 129, 135. Compl. Cyr. Al. i, parte secunda, 266. Ἄgyptiorum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ἐν πᾶσι τοῖς θεοῖς] ἂ τοῖς X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 54, 55, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 118, 130, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Incertus in Cat. Nic. i, 683. Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. et in omni terra Ambr. et in omnibus idolis Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. τῶν Αἰγ.] ἂ τῶν X, 15, 16, 18, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 72, 73, 75, 78, 106, 107, 130, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Ἄgypti Ambr. ἐγὼ Κύρ.] quoniam ego sum Dominus Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XIII. ἔσαι 1°] sic Slav. Ostrog. τὸ αἷμα] sanguis hic Arab. 1. 2. huc refert margo εἰς τὴν βακτηρίαν X. τὸ αἷμ. ὑμ. ἐν σημ.] τὸ αἷμ. ὑμ. εἰς σημειον 32, 128. ἂ ὑμῖν 75. ὑμ. ἐν σημ. τὸ αἷμ. Cyr. Al. i, parte secunda, 266. sanguis vobis signum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. οἰκιῶν] οικιῶν 131. ἐν αἷς] ἂ ἐν 74. ἐν οἰς (sic) 72. καὶ ἐν αἰς 131. Georg. ὑμεῖς ἔσε] ἔσαι ὑμ. 82. ἐσε ὑμεῖς 128. ἂ ὑμεῖς 15, 58, 72. ὑμεῖς ἔσεσθε Compl. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὑμεῖς κατοικεῖτε Alex. ἐκεῖ] οικειν (sic) 52. ἂ Copt. ἂ semel, et habet semel, Cyr. ὄψομαι] ὄψομαι 75. + ego Georg. τὸ αἷμα 2°] τὸ σημειον Cyr. Al. i, parte prima, 599, sed alibi ut Vat. καὶ σκεπ.] ἂ καὶ Slav. Ostrog. ἐν ὑμῖν] ἂ ἐν 59. τὸ ἐκτριβ.] του εκτριβαι 75. + ὑμᾶς Cyr. Al. i, parte secunda, 209. nec fidei Arab. 3. ὅταν παίω] ὅταν παίωσιν 59. et conteram Ambr. + ego Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν γῆ Αἰγ.] ἐν τῇ Αἰγ. 32. Cat. Nic. ἐν γῆ Αἰγυπτου 53, 75, 118. Compl. terram Ἄgypti Cyr. Ambr. Ἄgyptium Gaud. Brix.

XIV. ἡ ἡμέρα ὑμῖν αὕτη] αὕτη ἡ ἡμέρα ὑμῖν 19, 108, 118. ἡ ἡμέρα αὕτη ὑμ. X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 75, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 107, 128, 129, 130, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. vii, parte secunda, 319. Ambr. Gaud. Brix. ponit ὑμῖν post μνημοσ. 53. est sanguis hic tantum super rasuram in textu, et in marg. prima manu sanguis, Arm. 1. hic sanguis tantum Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. μνημοσ.] εἰς μνημοσ. 15, 53, 56, 58, 72, 129. Compl. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. memorabilis et solennis Ambr. καὶ ἐορτ.] ἂ καὶ Georg. ἐορτάσετε 1°] ἐορτάσατε 15, 72, 75. Greg. Thaum. in Auctario PP. Combesif. 21. Cyr. Al. l. c. αὐτὴν ἐορτὴν] ταύτην ἐορτὴν 72. ἐαυτὴν (sic, forsitan ex scribæ festinantia pro ἐορτὴν αὐτὴν) 107. ἂ ἐορτὴν 15, 19, 74, 106, 108, 118, 128, 134. Arab. 3. ἂ αὐτὴν Slav. Ostrog. Κυρίῳ] τῷ Κυρίῳ 15, 58, 72. Κυριῳ τῷ Θεῷ ὑμῶν (sic, scribæ errore pro ὑμῶν) 59. πᾶσας τὰς] ἂ πᾶσας X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 75, 74, 75, 77, 84, 106, 107, 118, 128, 130, 134, 135.

Κυρίω εἰς πάσας τὰς γενεὰς ὑμῶν νόμιμον αἰώνιον ἐορτάσετε αὐτήν. Ἐπτὰ ἡμέρας ἄζυμα 15.
 ἔδεσθε ἀπὸ δὲ τῆς ἡμέρας τῆς πρώτης, ἀφανιεῖτε ζύμην ἐκ τῶν οἰκιῶν ὑμῶν· πᾶς δὲ ἂν φάγη
 ζύμην, ἐξολοθρευθήσεται ἡ ψυχὴ ἐκείνη ἐξ Ἰσραὴλ, ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς πρώτης ἕως τῆς ἡμέρας
 τῆς ἐβδόμης. Καὶ ἡ ἡμέρα ἡ πρώτη, κληθήσεται ἁγία· καὶ ἡ ἡμέρα ἡ ἐβδόμη, κλητὴ ἁγία 16.
 ἔσαι ὑμῖν· πᾶν ἔργον λατρευτὸν ἐ ποιήσετε ἐν αὐταῖς, πλὴν ὅσα ποιηθήσεται πάση ψυχῇ,
 τοῦτο μόνον ποιηθήσεται ὑμῖν. Καὶ φυλάξετε τὴν ἐντολὴν ταύτην· ἐν γὰρ τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ ἐξ- 17.
 ἄξω τὴν δύναμιν ὑμῶν ἐκ γῆς Αἰγύπτου, καὶ ποιήσετε τὴν ἡμέραν ταύτην εἰς γενεὰς ὑμῶν νόμι-
 μον αἰώνιον, Ἐναρχόμενοι τῇ τεσσαρεσκαίδεκάτῃ ἡμέρᾳ τοῦ μηνὸς τοῦ πρώτου, ἀφ' ἑσπέρας 18.
 ἔδεσθε ἄζυμα, ἕως ἡμέρας μίας καὶ εἰκάδος τοῦ μηνὸς, ἕως ἑσπέρας. Ἐπτὰ ἡμέρας ζύμη οὐχ 19.
 εὔρεθήσεται ἐν ταῖς οἰκίαις ὑμῶν· πᾶς δὲ ἂν φάγη ζυμωτὸν, ἐξολοθρευθήσεται ἡ ψυχὴ ἐκείνη
 ἐκ συναγωγῆς Ἰσραὴλ· ἐν τε τοῖς γειώραις, καὶ αὐτόχθοσι τῆς γῆς, Πᾶν ζυμωτὸν οὐκ ἔδεσθε, 20.
 ἐν παντὶ δὲ κατοικητηρίῳ ὑμῶν ἔδεσθε ἄζυμα. Ἐκάλεσε δὲ Μωυσῆς πᾶσαν γερούσιαν υἱῶν 21.
 Ἰσραὴλ, καὶ εἶπε πρὸς αὐτὰς, ἀπελθόντες λάβετε ὑμῖν αὐτοῖς πρόβατον κατὰ συγγενείας ὑμῶν,

Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Ambr. Slav. Ostrog. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. utrumque 19, 108. Compl. νόμιμον αἰώνιον] ἅ III. habet in charact. minore Alex. νομιμον και αιωνιον 72. post has voces plene distinguunt Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. ἐορτ. αὐτ.] ἅ 53. ἐορτάσετε 2°] sic, sed super e penultim. est a superscriptum, 84. εορτασατε 15, 75, 134. Cyr. Al. l. c. faciatis Copt. praemittunt et Arab. 1. 2. ἐορτ. αὐτήν. Ἐπτὰ &c.] ἐορτ. αὐτήν ἑπτὰ &c. Compl. Arab. 1. 2. festum ageris septem &c. Slav. Ostrog. αὐτήν 2°] + Κυριω ex corr. 56. + festum Arab. 3.

XV. ἡμέρας] post hanc vocem distinguunt Compl. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Vide ad finem commatis 14. ἄζυμα ἔδεσθε] αζ. φαγεσθε 56, 129. Compl. εδεσθε αζ. 131. Ald. Cyr. Al. i, parte secunda, 266. praemittunt et Arab. 1. 2. τῆς ἡμ. τῆς πρώτ. 1°] τῆς πρώτ. ημ. X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 73, 78, 84, 85, 106, 107, 130, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς πρώτ. τῆς ημ. 77. τῆς ημ. πρώτ. 74. ἅ τῆς ἡμέρας Cyr. Al. l. c. + deinde Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀφανιεῖτε ζύμην] ἀφανιεῖται ζύμη 76. ἀφανιεῖτε ζυμῶν 72. οἰκιῶν ὑμῶν] οικειων υμ. 130. ἅ ὑμῶν Cat. Nic. ζύμη. 1°—ζύμη. 2°] alterum, et quæ iis interjacent, supplevit supra lineam prima, ut videtur, manus, 59. πᾶς] et omnis Arab. 1. 2. 3. ὅς ἂν] ος εαν 15, 19, 32. φάγη] φαγει 131. ἐξολοθρ.] ἐξολοθρ. Alex. ἐξ Ἰσρ.] ab Isr. Slav. Ostrog. τῆς πρώτ. 2°] ἅ τῆς Compl. ἕως] deinde usque ad Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. ἕως τῆς ἡμ. τῆς ἐβδ.] ἅ 135. ἐβδόμης—ἐβδόμη in com. 16] ἅ ultim. et quæ iis interjacent Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. Habent autem Armeni Codices alii.

XVI. Καὶ ἡ ἡμ. ἡ πρώτη] ἡ πρώτη est supra lineam 59. sed prima dies Slav. Ostrog. κληθήσεται] κελησειαι X, 14, 18, 25, 29, 32, 52, 54, 55, 57, 75, 85, 118, 129, 130, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 266. κεληται 59. κλητη 72. και κληθησεται 30. ἡ ἡμέρα 2°] ἅ 75. Cyr. Al. l. c. + ἡ ἁγία ητοι 107. κλητὴ ἁγία ἔσαι ὑμῖν] ἅ κλητὴ 72. ἅ ἁγία 107. ἅ ὑμῖν Arm. 1. vocabitur sancta vobis Copt. fit vobis etiam sanctitas Arab. 1. 2. vocatio sancta fit vobis Slav. Mosq. πᾶν] et omne Arab. 1. 2. λατρευτὸν] ἅ Arab. 3. ποιήσετε] ποιησεται 16, 75, 130. faciatis Slav. Mosq. ποιήσετε—ποιηθήσεται 1°] ἅ postrem. et quæ iis interjacent 53, 131. ἐν αὐταῖς] habent in numero singulari Tert. bis. Aug. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἅ Gaud. Brix. πλὴν ὅσα] + αν 72. + edibilia unciis inclusum Slav. Mosq. πάση ψυχῇ] πᾶσα ψυχῇ 19, 106, 107. πᾶσα ψυχῇ (sic) 75. ποιηθήσεται 2°] ποιησετε 59. ὑμῖν ult.] ἅ Arab. 1. 2.

XVII. Καὶ φυλ.] ἅ και 19. servabitis autem Slav. Ostrog. φυλάξετε] φυλαξισθαι 82. φυλαξισθε X, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 54, 55, 57, 58, 73, 74, 77, 78, 84, 85, 108, 118, 130, 135. Ald. Cat. Nic. φυλαξασθαι 53. φυλαξασθε III, 52, 56, 59, 71, 76, 106, 107, 129, 134. Compl. φυλάξετε in charact. minore Alex. τὴν ἐντολ. ταύτην] ἅ ταύτην 135. mandata hæc Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. mandata mea hæc Arm. 1. ἐν γὰρ] ἅ γὰρ 72. Copt. τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ] ταυτη τη ημερα 19, 30, 53, 56, 82, 108, 118, 128. Compl. Slav. Mosq. ἐξάξω] ἐξαγω 74. Arab.

1. 2. τὴν δύναμ. ὑμ.] τὴν δυναμ. μου 76. ἅ τὴν, et habet δυνασειαν υμων, 75. γῆς Αἰγ.] τῆς Αιγ. X, 15. Ægypto Arab. 1. 2. terra Ægyptiorum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὴν ἡμέραν ταύτ.] dies has Arm. 1. aliique. Arm. Ed. γενεὰς] τας γεν. 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 71, 73, 75, 78, 130, 131. Ald. Cat. Nic. αἰώνιον] +, sed unciis inclusa, εἰς τὰς γενεὰς ὑμῶν Alex.

XVIII. Ἐναρχόμενοι] εναρχομενη 18, 19, 58, 75, 108, 128. Compl. et sic in charact. minore Alex. εναρχομενη 72. εναρχομενου II, III, X, 15, 16, 29, 32, 52, 54, 55, 59, 64, 71, 74, 76, 77, 78, 84, 106, 107, 129, 130, 131, 134, 135. Cat. Nic. Georg. εναρχομενου 53. praemittunt et Arab. 1. 2. Georg. ponunt in infinito, quasi fuerit ἐναρχεσθαι in Græco, Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. ἡμέρα] ἅ 16. τοῦ μ. τῆ πρώτ.] του πρ. μ. 54. μηνὸς 1°] + illius Georg. μίας και εικαδος] πρώτης (sic a, literam numeralem, interpretatus est librarius) και εικαδος 32. μίας και εικαδ.] (sic) 59. εικαδος και μίας 130. Slav. Ostrog. Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. ἕως 2°] ἅ Alex. ἑσπέρας. Ἐπτὰ ἡμέρας ζύμη] εσπερας εβδομης ημερας ζυμη 71.

XIX. Ἐπτὰ ἡμ.] ἅ 53. et septem dies Arab. 1. 2. εὔρεθήσεται] οφθησεται 30, 71. sic et in margine 57, 85. erit Georg. ταῖς οἰκίαις] τοις οικοις 75. πᾶς] et omnis Arab. 1. 2. ἂν] εαν 15, 32. ἅ 106. ζυμωτὸν] ζημη (sic) 59. ἐξολοθρ.] ἐξολοθρ. Alex. Ἰσραὴλ] υιων Ισραηλ 14, 16, 19, 25, 32, 52, 54, 58, 72, 73, 76, 77, 78, 130. Ald. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Mosq. ἐν τε] ἅ τε Armeni Codices aliqui. Slav. Ostrog. Syr. γειώραις] προσηλυτοις 15, 75. est Aq. et Symm. αὐτόχθ.] εν τοις αυτοχθ. 19, 32, 108, 118. Compl. Slav. Mosq. praemittit ἐν τοῖς in charact. minore Alex. τοις αυτοχθ. 15, 58, 72. Cat. Nic. ἅ Slav. Ostrog. τῆς γῆς] τοις γης (sic) 59. + των υιων Ισραηλ 78. + υιων Ισραηλ εν τε τοις γειωρ. και αυτοχθ. τῆς γης (sic) 57. ἅ Arab. 1. 2.

XX. Πᾶν] et omne Arab. 1. 2. ἅ Arm. 1. aliique. ἅ in textu, sed habet margo, Arm. Ed. ἔδεσθε] edent Armeni Codices aliqui. ἐν] ἐπι 18. ἐν παντὶ δὲ] ἅ δὲ X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 56, 59, 64, 72, 74, 75, 77, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 130, 134, 135. Compl. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. Armeni Codices aliqui. ἀλλ' ἐν παντὶ Ald. παντ.—κατοικητ.] omnibus—habitaculis Slav. Ostrog. κατοικητ. ὑμ.] υμ. κατοικητ. 82, 128, 131. ὑμῶν οικητηριω 75. οικητηριω υμων 19, 118. υμων οικηματι 30. et sic in textu, sed in margine ut Vat. 85. ἅ ὑμῶν Slav. Ostrog. ἔδεσθε ἄζυμα] αζ. εδ. 55. ἅ 72.

XXI. Ἐκάλ. δὲ] et vocavit Georg. πᾶσαν γερούσ.] πασ. τὴν γερούσ. 14, 16, 19, 53, 59, 77, 108, 118, 130, 134. Compl. omnes seniores Copt. υἱῶν Ἰσρ.] ἅ 85. ἅ υἱῶν X, 15, 18, 55, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 106, 108, 118, 134, 135. Compl. Ald. Alex. των υιων Ισρ. 16, 19. πρὸς αὐτὰς] αυτοις 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 77, 78, 130. Cat. Nic. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀπελθόντες] ιτε Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λάβετε] et capite Arab. 1. 2. Georg. ὑμῖν αὐτοῖς πρὸς.] υμ. πρὸς. εαυτοις 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 130. Cat. Nic. υμ. εαυτοις πρὸς. 64. εαυτοις υμ. πρὸς. 71. υμων αυτοις πρὸς. 59. Forte ὑμῖν est glossema ad vocem αὐτοῖς vel potius εαυτοῖς. ἅ ὑμῖν, sed exprimit εαυτοῖς πρὸς. Slav. superscriptum vobis prima manu,

22. καὶ θύσατε τὸ πάσχα. Λήψετε δὲ δέσμη ὑσσώπου, καὶ βάψαντες ἀπὸ τῆ αἵματος τοῦ πα-
 23. ρὰ τὴν θύραν, καθίζετε τῆς φλιάς, καὶ ἐπ' ἀμφοτέρων τῶν σαθμῶν, ἀπὸ τῆ αἵματος ὃ ἐστὶ παρὰ
 τὴν θύραν· ὑμεῖς δὲ ἕκ ἑξελύσεσθε ἕκαστος τὴν θύραν τῆ οἴκου αὐτοῦ ἕως πρῶτῆ. Καὶ παρε-
 24. λεύσει Κύριος πατάξαι τὰς Αἰγυπλίους, καὶ ὄψεται τὸ αἷμα ἐπὶ τῆς φλιάς, καὶ ἐπ' ἀμφοτέρων
 25. τῶν σαθμῶν· καὶ παρελεύσεται Κύριος τὴν θύραν, καὶ ἕκ ἀφήσει τὸν ὄλοθρευόντα εἰσελθεῖν εἰς
 26. τὰς οἰκίας ὑμῶν πατάξαι. Καὶ φυλάξασθε τὸ ῥῆμα τοῦτο νόμιμον σεαυτῶ, καὶ τοῖς υἱοῖς σε,
 27. ἕως αἰῶνος. Ἐὰν δὲ εἰσέλθητε εἰς τὴν γῆν, ἣν ἂν δῶ Κύριος ὑμῖν, καθότι ἐλάλησε, φυλάξασθε
 28. τὴν λατρείαν ταύτην. Καὶ ἔσαι ἐὰν λέγωσι πρὸς ὑμᾶς οἱ υἱοὶ ὑμῶν, τίς ἡ λατρεία αὕτη;
 29. Καὶ ἐρεῖτε αὐτοῖς, θυσία τὸ πάσχα τοῦτο Κυρίῳ, ὡς ἐσκέπασε τὰς οἴκους τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ἐν
 Αἰγύπτῳ, ἠνίκα ἐπάταξε τὰς Αἰγυπτίους, τοὺς δὲ οἴκους ἡμῶν ἐξέφυγε· καὶ κύψας ὁ λαὸς
 28. προσεκύνησε. Καὶ ἀπελθόντες ἐποίησαν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ, καθὰ ἐνετείλατο Κύριος τῷ Μωυσῆ
 29. καὶ Ἀαρὼν, ὅπως ἐποίησαν. Ἐγενήθη δὲ μεσουσῆς τῆς νυκτὸς, καὶ Κύριος ἐπάταξε πᾶν πρῶ-
 τότοκον ἐν γῆ Αἰγύπτῳ, ἀπὸ πρῶτοτόκου Φαραὼ τῆ καθημένου ἐπὶ τῆ θρόνου, ἕως πρῶτοτόκου

Arm. 1. αὐτοῖς 15, 19, 106, 118. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτοῖς in textu, sed habet margo, 134. αὐτῶν αὐτοῖς Copt. Arab. 3. πρῶτον] sic in charact. minore Alex. παρατάξαι III, 14, 15, 16, 25, 30, 32, 54, 59, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 85, 107, 118, 130, 134, 135. Ald. Cat. Nic. συγγενείας] συγγενεῖαν II, 84, 128. præmittunt omnes Arab. 1. 2. ὑμῶν] ὑμῖν 53. αὐτῶν 74. ὄψεται 75. θύσατε 53, 129. τὸ πάσχα] in pascha Georg. + Domini vel Domino Copt. + Domino cum articulo præmisso Arab. 3.

XXII. Λήψ. δὲ] αὐτῶν 75, 108, 118. καὶ λήψ. Ald. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + vobis semel, sed haud semper, Aug. καὶ βάψ. αὐτῶν Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et decurgite Arab. 3. ἀπὸ τῆ αἵμ. 1°] in sanguinem Slav. Ostrog. Arab. 3. τὴν θύρ. 1°] fores Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὴν θύρ. 1°—τὴν θύρ. 2°] alterutra et quæ iis interjacent 131. καθίζετε] καθίζετε 16. καθίζεται 56. καθίζετε 25, 64, 130. Ald. margo σθαι (forte ut legeretur καθίζεσθαι) X. καθίζετε 53. καθίζεσθε (sic) 75. θύσατε 15. καὶ θύσατε Compl. θύσατε (sic) 72. θύσατε Cyt. Al. i, parte prima, 600. et perlinit Arab. 3. præmittunt et Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς φλιάς] τὰς φλιάς 75. ἀπο τῆς φλ. III. ἐπὶ τῆς φλ. Ald. Cyt. Al. l. c. et sic, sed ἐπὶ in charact. minore, Alex. duo limina Arab. 3. ἐπ' ἀμφοτ.] ἀπ' ἀμφοτ. Cat. Nic. αἵματος 2°] + illinc Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὃ ἐστὶ παρὰ τὴν θύρ.] του παρα την θυρ. 19, 108. Compl. Arab. 1. 2. ὑμῖς δὲ] καὶ υμῖς δὲ 29. Ald. et vos Slav. Ostrog. αὐτῶν cum sqq. in commate 135. τὴν θύραν 2°] + τὰ οἴκου 55, 74, 75, 84, 106, 107, 134. fores Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXIII. Καὶ 1°] etenim Copt. παραλείψ. Κύρ. 1°—παραλείψ. Κύρ. 2°] alterutra et quæ iis interjacent 53. postrema cum sqq. in dote ad initium commatis, ideoque punctis notata, habet 131. πατάξαι 1°] πατάξαι Ald. τὸ αἷμα] αὐτῶν Cyt. Al. i, parte prima, 600. sanguinem illum Georg. ἐπὶ] αὐτῶν 29. qui super Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς φλιάς] τὰς φλιάς 135. Κύριος 2°] αὐτῶν Gaud. Brix. τὴν θύρ.] ἐπὶ τὰς θυρας 53. πρὸς τὴν θύρ. Cyt. Al. l. c. ἀφήσει] ἰάσει Philo i, 73. ὄλοθρ.] ὄλοθρ. ut ubique, Alex. reddiderunt illum Georg. εἰσελθεῖν] παρελθεῖν 75. τὰς οἴκ.] τὴν οἰκίαν 14. πατάξαι 2°] αὐτῶν Gaud. Brix. + illas Copt. + vos Arab. 3.

XXIV. Καὶ φυλάξασθε] καὶ φυλάξαι 29. καὶ φυλάξασθε X, 18, 56, 58, 64, 74, 85, 134, 135. καὶ φυλάξαι 106. et custodiet Gaud. Brix. custodiat autem Slav. Ostrog. τὸ ῥῆμα τ. νόμ.] in numero plurali habent Arm. 1. aliique. Arm. Ed. νόμιμον] τὸ νόμιμον Compl. + αἰώνιον 58, 72, 85. Ald. Alex. Copt. Arab. 3. ponit infra post σου 30. σεαυτῶ] εαυτῶ 118. σεαυτῶν 75. εαυτοῖς 58, 72. Arm. 1. ὑμῖν 82. Georg. tibi Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. καὶ τοῖς] καὶ νομιμον τοῖς 118. σε] ὑμῶν 58, 72, 82. Slav. Georg. ἕως αἰῶνος] ἕως αἰῶνος 58, 72. ἕως τοῦ αἰῶνος 29, 30, 106, 107. Ald. αὐτῶν Arm. 1.

XXV. δὲ] αὐτῶν 72. Georg. εἰσέλθητε] εἰσελθῆς 55, 82. αὐτῶν] εαυτῶν 32. δῶ] δῶ 18. δῶσει 58, 72. ἐλάλ.] ἐλάλησα 53. ipse locutus est vobis Georg. φυλάξασθε] præmittunt καὶ 18, 71, 74, 75, 84, 106, 131, 134. φυλάξασθε X, 18, 71, 74, 84, 130, 134

135. Compl. et sic ex corr. 56. et sic in charact. minore Alex. φυλάξασθε 72, 106. φυλάξαι 75.

XXVI. Καὶ] αὐτῶν Georg. ἐὰν λέγ. πρ. ὑμῶν] εαν γαρ λεγ. πρ. υμ. 59. cum dicent vobis Aug. si interrogent vos Copt. οἱ υἱοὶ] αὐτῶν II, 75. αὐτῶν] + υμῖν 14, 15, 16, 25, 52, 54, 57, 72, 73, 78, 130. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + ὑμῖν sub X et in charact. minore Alex.

XXVII. Καὶ ἐρεῖτε] αὐτῶν 14, 16, 25, 52, 54, 57, 72, 73, 77, 78, 106, 130. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ερεῖς 53. tunc dicetis Slav. Ostrog. αὐτῶν θυσία—τοὺς οἴκους] pro his et pro iis quæ his interjacent habet οἴκου tantum 53. αὐτοῖς] πρὸς αὐτοὺς 135. Arab. 3. θυσία τὸ π. τοῦτο] αὐτῶν Orig. iv, 173. Slav. Ostrog. hoc est sacrificium pascha Arab. 1. 2. hæc imolatio est pascha Arab. 3. Κυρίῳ] Κυρίου 72. et sic in textu, sed margo ut Vat. 85. του Κυριου 75. Orig. l. c. ὡς ἐσκέπ.] ὡς ἐσκεπ. 59, 72, 75, 108, 128. Compl. Georg. ὡς ἐσκεπ. 19. αὐτῶν cum sqq. in commate 135. Αἰγύπτῳ] γῆ Αιγ. X, 18, 74, 84, 106, 107, 131, 134. Ald. γῆ Αιγυπτου 59, 75. ἐπάτ.] + Κυρίου 75. τὰς Αἰγ.] Ægyptum cum articulo præmisso Georg. τοὺς δὲ οἴκ.] αὐτῶν 56. et domos Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡμῶν] sic ex corr. sed ὑμῶν primo, 75. ὑμῶν nunc 18. καὶ κύψας] κύψας δὲ 19, 108, 118. et prosternit se Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. prosternit se Georg. ὁ λαὸς] αὐτῶν 52. προσέκ.] προσεκύνησαν 118. sic primo, sed ex corr. ut Vat. 56. + Κυρίῳ 129. + τῷ Κυρίῳ 53. et adoravit Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXVIII. Totum comma αὐτῶν 135. καὶ ἀπελθόντες] καὶ ἀπελθόντων (sic) 75. et advenientes Aug. advenientes autem Slav. Ostrog. et abierunt et Georg. ἐπ. οἱ υἱοὶ Ἰσρ.] οἱ υιοι Ισρ. επ. 53, 56, 77, 129, 131. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῶν υἱοὶ Ἰσρ. 106. αὐτῶν 30, 130. καθὰ] καθὼς 72. ἐνετείλατο] συνετάξαι 30, 85. Μωυσῆ] Μωυσεῖ Ald. καὶ Ἀαρὼν] αὐτῶν II, III. habet in charact. minore Alex. ὅπως ἐπ.] αὐτῶν sic et fecerunt Arm. 1. + illi Slav. Ostrog.

XXIX. Ἐγενήθη δὲ] καὶ ἐγενήθη 72. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐγενήθη δὲ 30, 59, 75, 85, 135. τῆς νυκτ.] αὐτῶν 19, 73. καὶ Κύριος] αὐτῶν Copt. Slav. Ostrog. Georg. et Deus in textu, sed Dominus in margine, Arab. 3. πᾶν πρῶτ. ἐν γῆ Αἰγ.] ἐν γῆ Αιγ. παν πρωτ. 18. παν πρωτ. ἐν ολη γῆ Αιγ. 32. Cat. Nic. omne primitogenitum quod in terra Æg. Copt. Αἰγύπτῳ] Αιγυπτου 14, 15, 16, 25, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 72, 73, 77, 130. Compl. Cat. Nic. Ambr. Hier. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀπὸ πρῶτ.] ἀπο τῆ πρῶτ. 19, 74, 106, 107, 128, 134. + illinc Arm. 1. aliique. Arm. Ed. του θρόνου] αὐτῶν 32, 75. + αὐτοῦ 15, 58, 128. Hier. Arab. 1. 2. 3. + idem sub X et in charact. minore Alex. ἕως 1°] καὶ ἕως X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 74, 75, 77, 84, 85, 108, 130, 134, 135. Compl. Ald. et sic, sed καὶ uncis includit, Alex. αὐτῶν] ἕως 1°—καὶ ἕως] αὐτῶν primum et quæ iis interjacent 131. πρῶτοτόκῳ 2°] τῆ πρῶτοτ. Ald. τῆς ἐν] quæ stat in Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἕως πρῶτοτόκου παντὸς] αὐτῶν παντὸς 72, 75. παν πρῶτοτοκον X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 76, 77, 78, 83, 108, 118, 130, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic.

τῆς αἰχμαλωτίδος τῆς ἐν τῷ λάκκῳ, καὶ ἕως πρωτοτόκων πάντων κτήνους. Καὶ ἀναστὰς Φαραὼ 30.
 νυκτὸς, καὶ οἱ θεράποντες αὐτῆ, καὶ πάντες οἱ Αἰγύπτιοι, καὶ ἐγενήθη κραυγὴ μεγάλη ἐν πάσῃ
 γῆ Αἰγύπτῳ· ἔ γὰρ ἦν οἰκία, ἐν ἣ ἕκ ἦν ἐν αὐτῇ τεθνηκώς. Καὶ ἐκάλεσε Φαραὼ Μωυσῆν καὶ 31.
 Ἰσραὴλ· βαδίσετε καὶ λατρεύσατε Κυρίῳ τῷ Θεῷ ὑμῶν, καθὰ λέγετε. Καὶ τὰ πρόβατα καὶ 32.
 τοὺς βόας ὑμῶν ἀναλαβόντες πορεύεσθε· εὐλογήσατε δὴ καὶ ἐμὲ. Καὶ κατεβιάζοντο οἱ Αἰγύπτιοι 33.
 τὸν λαὸν σπουδῆ ἐκβαλεῖν αὐτὰς ἐκ τῆς γῆς· εἶπαν γὰρ, ὅτι πάντες ἡμεῖς ἀποθνήσκομεν. Ἄ- 34.
 νέλαβε δὲ ὁ λαὸς τὸ σαῖς αὐτῶν, πρὸ τοῦ ζυμῶσθαι, τὰ φυράματα αὐτῶν, ἐνδεδεμένα ἐν τοῖς
 ἱματίοις αὐτῶν ἐπὶ τῶν ὤμων. Οἱ δὲ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἐποίησαν, καθὰ συνέταξεν αὐτοῖς Μωυσῆς, 35.
 καὶ ἤτησαν παρὰ τῶν Αἰγυπτίων σκευὴ ἀργυρᾶ καὶ χρυσᾶ καὶ ἱματισμόν. Καὶ ἔδωκε Κύριος 36.
 τὴν χάριν τῷ λαῷ αὐτοῦ ἐναντίον τῶν Αἰγυπτίων, καὶ ἔχρησαν αὐτοῖς· καὶ ἐσκύλευσαν τὰς Αἰ-
 γυπτίους. Ἀπάραντες δὲ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἐκ Ῥαμεσσῆ εἰς Σοκχώθ εἰς ἑξακοσίας χιλιάδας πεζῶν, 37.

Hier. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et sic margo 85. παύλ. κτή-
 νους] in numero plurali habet Arab. 3.

XXX. Καὶ ἀν.] αν. δε 75. Slav. Ostrog. ἁ καὶ Georg. ἀν-
 αστὰς] ανιση (sic) III. ανιση in textu, sed ασας margo (scil. ut le-
 geretur αναστας) X. ανιση 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53,
 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106,
 107, 108, 118, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat.
 Nic. Copt. Slav. Mosq. νυκτὸς] ponit infra post αὐτοῦ 75.
 καὶ οἱ θερ.] præponunt αυτος 15, 58. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 πάντες καὶ οἱ θερ. (sic) 129. καὶ πάντες οἱ θερ. X, 14, 16, 18, 19,
 25, 29, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 84,
 85, 106, 107, 108, 118, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex.
 Cat. Nic. Copt. Slav. Mosq. Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. et omnes viri Slav. Ostrog. αὐτῆ] + πάντες 53,
 56. Αἰγύπτιοι] + αυτου 30. μεγάλη] ἅ 57, 73, 78, 118.
 ἐν πάσῃ γῆ Αἰγύπτῳ] ἐν ολη γη Αιγυ. 75. ἐν παση Αιγυ. 72. Georg.
 ἐν γη Αιγυ. 25. Aug. ἐν π. γη Αιγυπτου X, 14, 15, 16, 18, 19, 30,
 32, 52, 53, 54, 55, 58, 77, 78, 85, 108, 128, 130, 131. Compl. Cat.
 Nic. Αιγυπτια tantum 57, 73, 78. in omni terra Ægyptiorum Arm.
 1. aliique. Arm. Ed. ἦν 1°] erat in illa Arab. 1. 2. ἐν ἣ]
 ἅ ἐν 72. ἐν αὐτῇ] ἐν ταυτη 30. ἐκει 14, 16, 32, 52, 54, 57,
 73, 77, 78, 130. Cat. Nic. τεθνηκώς] τεθνηκος 53. Ald. πεν-
 θος 71.

XXXI. Καὶ ἐκάλ.] εκαλ. δε 16, 19, 118. Slav. Ostrog. ἁ καὶ
 Georg. Μωσ. καὶ Ἀαρ.] ἅ 15. αὐτοῖς] ἅ 52. νυκ-
 τὸς] ἅ 77. ἀνάστ. καὶ ἐξέλθ.] ἅ καὶ 72. Copt. Arab. 1. 2. 3.
 surgite et surgentes exite Slav. Ostrog. ἐξέλθατε] ἐξελετε X, 14,
 15, 16, 18, 25, 32, 52, 56, 64, 71, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 106, 107,
 131, 134, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. καὶ ὑμεῖς] ἅ καὶ 74,
 75, 76, 84, 106, 107, 134. Georg. οἱ υἱοὶ Ἰσρ.] ἅ οἱ 25, 59, 75,
 130. Compl. filii vestri Ambr. βαδίσετε καὶ λατρ.] καὶ βα-
 διζετε λατρ. 71, 74, 75, 106, 134. καὶ βαδισαντες λατρ. 14. ἁ καὶ
 VII, X, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 58, 59, 72, 76, 78, 130,
 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. 3. λατρεύσατε]
 λατρευετε X, 55, 56, 129. λατρευετε 14, 15, 16, 18, 29, 30, 32,
 52, 53, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 118, 128,
 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. λέγετε]
 ελεγετε 15. hoc dixistis Georg.

XXXII. Καὶ τὰ πρόβ.] + ὤμων 58, 74, 75, 106, 107, 134.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὤμων] ἅ 19, 29, 53, 108, 118.
 Arab. 1. 2. πορεύεσθε] εκπορευεσθε 32. + καθάπερ εἰρηκατε
 X, 18, 19, 29, 30, 58, 71, 72, 74, 75, 84, 85, 106, 107, 108, 118,
 134, 135. Compl. Copt. Arab. 3. Arm. 1. + eadem in charact.
 minore Alex. + καθά εἰρηκατε 55. καθάπερ εἰρηκατε πορ. 15.
 Arab. 1. 2. ite ut et dixistis Armeni Codices aliqui. Arm. Ed.
 εὐλόγησ.] præmittunt et Arab. 1. 2. δὴ] δε 15, 25, 56, 57, 64,
 85, 106. Copt. Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. καὶ ἐμὲ] + κα-
 θαπερ εἰρηκατε 76.

XXXIII. Καὶ κατεβιάζ.] καὶ παρεβιαζ. 32. ἁ καὶ Georg.
 urgebant vero Slav. Ostrog. σπουδῆ] ἐν σπουδη 29. ἐκβαλεῖν]
 εκβαλλειν X, 135. αὐτοῖς] αυτου 19, 108, 118. ἁ Slav. Of-
 trog. Georg. ἐκ τῆς γῆς] απο της γ. 19, 29, 32, 108. Ald.
 Alex. Cyr. Al. i, parte prima, 46. + αυτων 19, 108. + hac
 Georg. + illinc Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἶπαν] ειπον 74,
 75, 84, 118, 134. ὅτι πάντες] οἱ πάντες 135. + certe Arm.

1. aliique. Arm. Ed. ἡμεῖς] υμεις (sic) 59. ἁ Slav. Ostrog.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡμ. ἀποθν.] αποθν. ημ. 75. ἀ-
 ποθνήσκομεν] αποθνησκωμεν 106.

XXXIV. Ἀνέλ. δε] et sumpsit Gaud. Brix. ἁ δε Georg. τὸ
 σαῖς] το σεας 15, 19, 108, 118. et sic margo prima manu, 58. σε-
 ατα habuerunt aliqui Codices Græci, teste Aug. το αλευρον 14, 16,
 32, 57, 73, 77, 78, 130. Cat. Nic. sic et margo 108. αλευ-
 ρον 52, 54. ταις σολαις (sic) 107. καὶ τὸ σαῖς Cyr. Al. i, parte
 prima, 46. τὸ 5. αὐτῶν] ἅ 72. Georg. ἁ αὐτῶν 53, 54, 56.
 Gaud. Brix. Copt. ζυμῶσθαι τὰ φυρ.] ante τὰ interpungit
 Alex. fermentaretur massa Gaud. Brix. τὰ φυρ. αὐτῶν] ἅ αὐτῶν
 72. ἁ omnia Arab. 1. 2. 3. præmittunt et Armeni Codices aliqui.
 Arm. Ed. αὐτῶν 2°—αὐτῶν 3°] ἅ alterutrum et quæ iis interja-
 cent 54. ἐνδεδεμένα] ενδεδυμενα (sic) 52, 53. δεδεμενα 59. τὰ
 ἐνδεδ. Cyr. Al. l. c. ἐνδεδεμενον 32, 75. Arab. 1. 2. 3. et ligave-
 runt Gaud. Brix. ἐν τοῖς] ἐπι τοις 75. ἱματ. αὐτῶν] ἅ αὐ-
 τῶν Slav. ἐπὶ τῶν] καὶ ἐπι των 59. et imposuerunt super Gaud.
 Brix. (imposuerunt) super Slav. Mosq. ὤμων] + αυτων 15, 58,
 72, 75, 76. Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 suprascriptum αυτων manu prima, 130.

XXXV. Οἱ δὲ υἱοὶ Ἰσρ.] ἁ Georg. et filii Israel Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. ἐποίησαν] επορευθησαν (sic, fed eu est supra li-
 neam, incertum an prima manu) VII. et fecerunt Slav. Ostrog.
 + ita Georg. καθὰ] καθως 57, 72. ut et Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. συνέταξ.] προσεταξ. 72. Μωυσῆς] ο Μωυσ. 57.
 καὶ ἤτησαν] καὶ ητησαντο 75. ἁ καὶ Georg. ἀργ. καὶ χρυσᾶ]
 χρυσα καὶ αργ. X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 57, 59, 64, 75, 78,
 84, 85, 106, 107, 130, 131, 134, 135. Alex. Cat. Nic. Aug.
 Georg. αργ. καὶ σκευη χρυσα 15, 58. argentea et monilia aurea
 Arab. 3. aurea et vasa argentea Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἱμα-
 τισμόν] ιματιμους 72.

XXXVI. Καὶ ἐδ. Κύρ.] καὶ Κυρ. ed. X, 15, 16, 18, 25, 30, 32,
 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 84, 85,
 106, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug.
 Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Κυρ. δε ed. VII, 19, 72, 108,
 118. Slav. Ostrog. τὴν χάριν] ἅ τὴν X, 15, 16, 18, 25, 30, 32,
 52, 53, 54, 56, 57, 71, 72, 77, 78, 85, 130, 131, 135. Compl. Slav.
 Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῷ λαῷ αὐτοῦ] ἅ 30. καὶ
 ἔχρ. αὐτ.] ἅ 72. ἔχρησαν] εχρησαντο 15, 53, 54, 56, 84, 129.
 dederunt Copt. καὶ ἐσκύλευσαν] καὶ εκκυλευσαντο Compl. καὶ
 εσκευασαν 32. ἁ καὶ Copt. τὰς Αἰγ.] αυτους 75.

XXXVII. Ἀπάραντες δε] απηραν δε VII, X, 14, 15, 18, 25,
 29, 30, 32, 52, 55, 57, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 106,
 107, 130, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Copt. Arab. 1.
 2. 3. Slav. Mosq. απειραν δε 131. επηραν δε (sic) 54. et dif-
 cesserunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. discesserunt, fed ἅ δε, Georg.
 υἱοὶ] οἱ υιοι X, 16, 25, 29, 32, 52, 55, 74, 77, 107, 130, 134, 135.
 Compl. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐκ
 Ῥαμ.] εποιησαν εκ Ραμ. (sic) 53. Ῥαμεσσῆ] Ραμεση 16, 25,
 75, 130, 131. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ρα-
 μεσσηθ 74. Ramassih Copt. εἰς Σοκχώθ] εἰς σοχωθ 19, 135.
 Georg. et sic ex corr. 134. εἰς Σοχωθ 71. εἰς οκχωθ 25, 54, 57,
 106. εἰς οχωθ 16. εἰς οχωθ 14, 130. Σολχοθ εἰς Εκχοθα (sic)
 118. εἰς Σοκχωθ II, 15, 58. εἰς Σοχωθα 131. εἰς Σοχωθα
 76. εἰς Κοχωθ 72. in Souchoth Copt. in Sokchoth Slav. Ostrog.

ΚΕΦ. XII.

38. οἱ ἄνδρες, πλὴν τῆς ἀποσκευῆς. Καὶ ἐπίμικτος πολλὺς συνανέβη αὐτοῖς, καὶ πρόβατα καὶ
39. βόες, καὶ κτήνη πολλὰ σφόδρα. Καὶ ἔπεισαν τὸ γαῖς ὃ ἐξήνεγκαν ἐξ Αἰγύπτου, ἐγκρυφίας
ἀζύμους, ἃ γὰρ ἐζυμώθη· ἐξέβαλον γὰρ αὐτὸς οἱ Αἰγύπτιοι, καὶ οὐκ ἠδυνήθησαν ἐπιμεῖναι, ἔδὲ
40. ἐπισιτισμὸν ἐποίησαν ἑαυτοῖς εἰς τὴν ὁδόν. Ἡ δὲ κατοίκησις τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, ἦν κατὰ κλησάν
41. ἐν γῆ Αἰγύπτῳ καὶ ἐν γῆ Χαναάν, ἔτη τετρακόσια τριάκοντα. Καὶ ἐγένετο μετὰ τὰ τετρακό-
42. σια τριάκοντα ἔτη, ἐξῆλθε πᾶσα ἡ δύναμις Κυρίου ἐκ γῆς Αἰγύπτου νυκτός. Προφυλακὴ ἐστὶ
τῷ Κυρίῳ, ὥστε ἐξαγαγεῖν αὐτὸς ἐκ γῆς Αἰγύπτου· ἐκείνη ἡ νύξ αὕτη, προφυλακὴ Κυρίῳ, ὥστε
43. πᾶσι τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ εἶναι εἰς γενεὰς αὐτῶν. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν καὶ Ἀαρὼν, () αὐτὸς οὐκ
44. ἔστος ὁ νόμος τοῦ πάσχα· πᾶς ἀλλογενὴς οὐκ ἔδεται ἀπ' αὐτοῦ. Καὶ πάντα οἰκέτην ἢ ἀργυ-
45. ρώνητον περιτεμεῖς αὐτὸν· καὶ τότε φάγεται ἀπ' αὐτοῦ. Πάροικος ἢ μισθωτὸς οὐκ ἔδεται ἀπ'

in Sokoth Arm. 1. in Sochath Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. εἰς ἐξακισίας] εἰς ἐξακισίους 16. ἂ εἰς 52, 59. πειζῶν, οἱ ἄνδρες] πειζῶν ἀνδρῶν 106. ἂ οἱ 53. viri fedites Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πλὴν τῆς ἀποσκ.] ἂ τῆς ἀποσκ. (vide ad initium commatis 38) 106. ἂ τῆς Alex. + illorum Copt. Georg.

XXXVIII. Καὶ ἐπίμικτος πολλὺς συνανέβη.] του ἐπιμικτου λαου οτι πολλος συνανέβη. 106. καὶ ἐπίμικτος λαὸς πολλὸς συνεξῆλθεν Orig. ii, 115. et propter multitudinem insequentium eorum qui (vel quae) ascendunt Arab. 1. 2. αὐτοῖς] μετ' αὐτῶν 131. Arab. 1. 2. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ πρόβ.] καὶ τὰ πρόβ. 18. de ovibus Arab. 1. 2. ἂ καὶ Georg. πολλὰ σφόδρα] + trahentia cum iis Copt. + egerunt secum Arab. 3.

XXXIX. ἔπεισαν] sic, sed esse in marg. (ut legeretur επισσον) 75. ἐπίψαυτο (sic) 16, 130. τὸ γαῖς] τὸ γαῖς 15, 19, 118. ἂ τὸ 16, 130. margo γαῖς γαῖς 15. ἐξήνεγκαν] πνεγκαν 54. ἐξαγαγον 131. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐξ Αἰγ.] οἱ ἐξ Αἰγ. 75. ἐγκρυφ.] ἂ Slav. Ostrog. ἀζύμους] ἀζύμους 107. ἂ γὰρ ἐζυμ.] ἂ 53. ἂ γὰρ 25. Georg. ἐξέβαλον] ἐξέβαλον 84. + in festinatione Copt. γὰρ 2°] δι 75. οἱ Αἰγ.] + in festinatione Arab. 3. καὶ οὐκ] ἂ γὰρ Alex. quod non Georg. ἠδυνήθησαν] ἠδυνήθησαν X, 18, 30, 59, 71, 128. Compl. Ald. ἠδυνήθησαν Alex. ἐπιμεῖν.] ὑπομειν. VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 78, 85, 106, 107, 129, 130, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. ἂ 72. ἔδεται ἐπισιτισμ.] suprascript. διαπανη 56. ἂ haec cum seq. in commate 53. ἂ οὐδὲ 72. ἐποίησαν] ἐποίησαντο 15, 58. ποίησαι 72. αὐτοῖς] αὐτοῖς 72. αὐτοῦς (sic) 14, 130. ἂ Arab. 1. 2. Slav. Ostrog.

XL. κατοίκησ.] παροικισ. VII, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 106, 107, 128, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Georg. et sic legisse videtur Theoph. iii. 124. sic in textu, sed κατοικισ. margo, 85. et sic in textu, sed κατα est in marg. X. τῶν υἱῶν] ἂ τῶν 72. ἦν κατὰ κ.] ἂ Eriph. ii, 115. κατὰ κλησάν] sic margo, sed in textu παροικισαν, X. παροικισαν VII. παροικισαν 14, 16, ut et reliqui Codices, Editiones, Versiones, in quibus erat παροικισις paulo ante. παροικισαν quoque legisse videntur Theoph. l. c. et Euf. in Chron. + αὐτοὶ καὶ οἱ πατέρες αὐτῶν 15, 53, 54, 56, 58, 71, 118, 128, 129, 131. Compl. Chron. Pasch. Syncell. Copt. Slav. Mosq. Georg. + οἱ αὐτοὶ καὶ οἱ πατ. αὐτ. 30, 75. ἐν γ. Αἰγ. καὶ] ἐν γῆ Χαναάν καὶ 55. ἂ Arab. 2. γῆ Αἰγύπτῳ] γῆ Αἰγύπτου Compl. τῆ Αἰγύπτῳ Eriph. l. c. in terra Aegyptiorum et Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ἐν γῆ Χαν.] ἂ Theoph. l. c. Hier. Anonym. ap. Ambr. ἂ γῆ 55, 58, 72. καὶ ἐν τῆ Χαν. Eriph. l. c. καὶ ἐν γῆ Χαν. αὐτοὶ καὶ οἱ πατέρες αὐτῶν VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 52, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 130, 134, 135. Compl. Ald. Cat. Nic. Euf. in Chron. Aug. Julius Hilario. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. habet eadem sub ~ Alex. καὶ ἐν Αἰγ. αὐτοὶ καὶ οἱ πατέρες αὐτῶν 55. ἔτη τετρακ. τρ.] τετρ. τρ. ἔτη 53, 56, 74, 129. Compl. Cat. Nic. τριάκοντα] ἂ (σεντεκοντα) 72. τριάκοντα πεντε primo, sed postea postea erat. II.

XLI. Καὶ ἐγένετο] ἰγ. δι Alex. ἂ ἐγένετο Georg. μετὰ τὰ τετρ. τριάκ. ἔτη.] μετὰ τῶν ἑτῶν τριῶν 107. τῆ ἡμέρα τῶν τετρακοσίων (sequitur lacuna in Codice) 72. τὰ τετρ.] ἂ τὰ 15, 16, 18, 19, 25, 29, 52, 53, 58, 64, 71, 76, 106, 129, 135. Compl. τριάκοντα] καὶ τριάκ. VII, 15. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm.

Ed. τὰ τριάκ. Compl. ἂ 59. ἐξῆλθε] ταυτη ἐξῆλθε 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πᾶσα] ἂ Procop. in Cat. Nic. i, 209. ἡ δύν.] ἂ ἡ Compl. δύναμις] γρατικα suprascript. 56. sic in textu Compl. Aquilae est. Κυρίου] τῆ Θεῶ Theodoret. iii, 761. Κυρ. ἐκ γῆς] ἂ in textu, sed habet margo manu recentiore, VII. ἂ Κυρίου 53. ἐκ γῆς Αἰγ. νυκτός] νυκτ. ἐκ γῆς Αἰγ. X, 18, 85. ἐν γῆ Αἰγύπτου νυκτ. 53. ἂ ἐκ γ. Αἰγ. Hier. ἐξ Αἰγύπτου πρὸς φυλακην νυκτος (sic, vide vero ad initium commatis 42) 72. ex terra Aegyptiorum noctu Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἂ νυκτός Compl. Athan. i, 177, 715. neque hanc vocem subiecit Theodoret. l. c.

XLII. Προφυλ.—Αἰγύπτου] ἂ haec et quae iis interjacent 72. προφυλακὴ ἔστι] προφυλακῆς ἔστι 15, 19, 30, 108. καὶ προφυλακῆς ἔστι Compl. et fuit haec vox servata Arab. 1. 2. et fuit haec vox memoria servata Arab. 3. τῷ Κυρίῳ] ἂ τῷ 106, 129. του Κυρίου 75. Κυρίου 14, 16, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 64, 73, 77, 78. Cat. Nic. Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et sic, sed u in rasura, 130. illa Domino Georg. ὥστε 1°—ὥστε 2°] ἂ alterutrum et quae iis interjacent 74, 76. ὥστε ἐξαγ.] exitus eorum Arab. 3. Αἰγύπτου] Aegyptiorum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐκείνη ἡ νύξ αὕτη] ἂ ἐκείνη 71. ἂ omnia Arab. 3. αὕτη ἡ νύξ 72. ἐκείνη ἡ νύξ αὕτη 16. vox est et ipsa Georg. et vox ista Slav. Ostrog. προφ. Κυρ.] ἂ Κυρίῳ 15. Κυρ. προφ. 19, 58, 108, 118. προφυλακην Κυρ. (sic) 72. Κυρίῳ 2°] τῷ Κυρίῳ VII, 59, 75, 85, 135. ἔστι τῷ Κυρίῳ 84, 106, 107, 134. Κυρίου 16, 25, 32, 52, 73, 78, 130. Cat. Nic. ὥστε 2°] ἂ 58, 72. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πᾶσι τοῖς υἱοῖς Ἰσρ. ἑν.αι] ἑναι πᾶσι τοῖς υἱοῖς Ἰσρ. 30, 71, 75. Arab. 3. ἂ τοῖς Compl. υἱοῖς &c.] generationibus filiorum Ijiaelis Arab. 3.

XLIII. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπε 53. Slav. Arm. 1. ἂ δὲ Georg. Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. Ἀαρὼν] + λεγων 15, 53, 55, 56, 58, 74, 75, 84, 107, 128, 129, 131, 134. + et dixit Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + et dixit Georg. τῷ] ἂ Compl. πᾶς—αὐτοῦ] ne comedat de eo alienigena in lege Arab. 1. 2. ἔδεται] καλεῖται 59. ἀπ' αὐτῶ—ἀπ' αὐτοῦ in com. 44] ἂ alterutra et quae iis interjacent 106. ἀπ' αὐτῶ] ἂ ἀπ' Orig. iv, 173.

XLIV. Καὶ πάντ.] ἂ καὶ Copt. Slav. Ostrog. οἰκέτην] κητην 131. + τῶν VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 77, 84, 85, 107, 118, 128, 130, 131, 134, 135. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. ii, 123. Cyr. Al. iv, 437. et alibi. Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἂ] καὶ VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 54, 55, 58, 59, 71, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 108, 118, 130, 131, 134, 135. Ald. Alex. Orig. l. c. Cyr. Al. iv, 437. Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Jacob. Nisib. bis in Sermonibus Armeno-Latinis. ἂ Slav. Ostrog. Arab. 3. ἀργυρών.] + τῶν 19, 108. περιτεμεῖς] περιτεμει 19. περιτεμῆς Cyr. Al. in uno loco, sed alibi ut Vat. circumcide Arab. 3. αὐτὸν] ἂ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ τότε] ἂ καὶ Copt. ἀπ' αὐτοῦ—ἀπ' αὐτοῦ in com. 45.] ἂ alterutra et quae iis interjacent 53, 72, 118. Cyr. Al. in uno loco, sed habet alibi.

XLV. ἦ] καὶ VII, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 55, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 85, 107, 108, 130, 134, 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. in duobus ll. supra citatis. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Jacob. Nisib. in Serm. Armeno-Lat. καὶ in textu, sed ἡ καὶ in marg. X. ἀπ' αὐτῶ] ἂ 107.

XLVI. Ἐν οἰκ. μιᾷ βρωθ.] ἂ 118. ἐν οἰκ. βρωθ. μιᾷ Cyr. Al. 3 N

αὐτῆ. Ἐν οἰκίᾳ μιᾷ βρωθήσεται, καὶ οὐκ ἐξοίσετε ἐκ τῆς οἰκίας τῶν κρεῶν ἕξω· καὶ ὄσοῦν ἔ 46.
 συντρίψετε ἀπ' αὐτοῦ. Πᾶσα συναγωγή υἱῶν Ἰσραὴλ ποιήσει αὐτό. Ἐὰν δέ τις προσέλθῃ 47. 48.
 πρὸς ὑμᾶς προσήλυτος ποιῆσαι τὸ πάσχα Κυρίῳ, περιτεμεῖς αὐτοῦ πᾶν ἄρσενικόν, καὶ
 τότε προσελεύσεται ποιῆσαι αὐτό· καὶ ἔσαι ὡσπερ καὶ ὁ αὐτοχθὼν τῆς γῆς· πᾶς ἀπερίτμητος
 οὐκ ἔδεται ἀπ' αὐτῆ. Νόμος εἷς ἔσαι τῷ ἐγγυρῶ, καὶ τῷ προσελθόντι προσηλύτῳ ἐν ὑμῖν. 49.
 Καὶ ἐποίησαν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ καθὰ ἐνετείλατο Κύριος τῷ Μωυσῆ καὶ Ἀαρὼν πρὸς αὐτῆς, ἕτως 50.
 ἐποίησαν. Καὶ ἐγένετο ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, ἐξήγαγε Κύριος τὰς υἱοὺς Ἰσραὴλ ἐκ γῆς Αἰγύπτου 51.
 σὺν δυνάμει αὐτῶν.

Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Ἁγίασόν μοι πᾶν πρωτότοπον πρωτογενὲς διανοῖγον 1. 2.
 πᾶσαν μήτραν ἐν τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ ἀπὸ ἀνθρώπου ἕως κτήνου, ἐμοί ἐσιν. Εἶπε δὲ Μωυσῆς 3.
 πρὸς τὸν λαόν, μνημονεύετε τὴν ἡμέραν ταύτην, ἐν ἣ ἐξήλθατε ἐκ γῆς Αἰγύπτου, ἐξ οἴκου δου-
 λείας· ἐν γὰρ χειρὶ κραταιᾷ ἐξήγαγεν ὑμᾶς Κύριος ἐντεῦθεν· καὶ ἔ βρωθήσεται ζύμη.

i, parte prima, 532, sed bis alibi ut Vat. βρωθήσεται] βρωθήσει
 30, 73, 76. margo 85. edetis Arab. 3. Slav. Ostrog. edatur
 Arab. 1. 2. + ου καταλειψέει απο των κρεων εις το πρωι X, 18, 29,
 54, 74. Ald. Cat. Nic. Slav. Mosq. + eadem unciis inclusa Alex.
 + eadem, nisi quod praemittant και, 14, 16, 25, 32, 52, 57, 78, 84,
 106, 130, 134. Copt. margo, βρωθήσεται * * απολειψετε εκ των
 * * εων εις το πρωι 64. + ουκ απολειψετε απο των κρεων εις το πρωι
 128. + eadem, nisi quod habeat απολειψεται, 59. margo, απο-
 λειψεται X. + και ου καταλειψετε απο των κρεων εις το πρωι 107.
 + και καταλειψετε απο των κρεων εις το πρωι 77. + ου καταλειψε-
 ται απ' αυτου εις πρωι 75. + eadem, nisi quod habeant καταλει-
 ψετε, 55, 58, 85. + illud, et non relinquetur a carne ad mane Arab. 3.
 + si autem carnes relinquantur in mane Slav. Ostrog. + cuius et si
 carnes relinquantur in mane Georg. και οὐκ] ἅ καὶ VII, X, 18,
 19, 29, 55, 58, 59, 72, 74, 76, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 134,
 135. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyp. Slav. Mosq. ἐξοίσετε] ἐξοί-
 σεις 118. ἐξοίσεται, sed super ai suprascripta est e prima, ut videtur,
 manu, 59. ἐξοίσεται Cyp. Al. vi, parte secunda, 380, sed alibi ter ut
 Vat. ἐκ τῆς οἰκ.] απο της οικ. 32. Cat. Nic. ἅ τῆς 118.
 ἅ omnia Cyp. Al. i, parte prima, 355, 532. iv, 1063, et alibi. e domi-
 bus Copt. τῶν κρεῶν] ἀπὸ τῶν κρεῶν αὐτοῦ Cyp. Al. i, parte pri-
 ma, 355, et alibi; sed et alibi bis ut Vat. carnem Cyp. Arab. 3.
 + illinc Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἕξω] ἅ 72. Copt. και
 ὄσοῦν] ἅ καὶ 14, 16. Cyp. Georg. suprascript. και manu recenti,
 130. οὐ συντρ. ἀπ' αὐτοῦ] αὐτῆ ἔ συντρ. Athan. i, 827. συν-
 τριψετε] συντριψεται 53, 75. sic, sed e super ai suprascripta
 prima, ut videtur, manus, 59. συντριψεται 16, 58, 130. συντριψετε
 Compl. Athan. l. c. ἀπ' αὐτοῦ] ἅ απ' 135. Athan. l. c.
 XLVII. Πᾶσα] et omnis Arab. 1. 2. 3. συναγ.] η συναγ.
 75. υἱῶν] τῶν υἱῶν Ald. ἅ 15, 108, 118. Compl. αὐτό] αὐτοῖ
 αυτοι (sic) 135. αυτοις 72. αυτου (sic) 59. τοῦτο Ald. Alex.
 ταῦτα (sic) 118.
 XLVIII. δέ] ἅ Georg. τις] ἅ 135. προσέλθῃ] προσ-
 ελθοι 25, 52. προσελθει 75. habitaverit Arab. 3. πρὸς
 ὑμᾶς] ἅ 14, 16, 64, 77, 130. ὑμῖν X, 18, 29, 74, 84, 106, 107,
 130, 134. ἐν ὑμῖν 19, 108, 118. Compl. inter vos Arab. 3.
 προσήλυτ.] και προσηλυτ. 59. ἅ 53, 56, 129. ποιῆσαι 1°]
 και ποιη X, 14, 15, 16, 25, 29, 30, 52, 57, 64, 73, 74, 77, 78, 85,
 107, 108, 118, 130, 134, 135. Compl. Alex. Orig. iv, 173. Copt.
 και ποιει 18, 19, 55, 58, 59, 72, 76, 84, 106. και ποιηση Ald.
 Slav. Ostrog. και ποιησει 75. ποιη ex corr. 54. et fecerit Arab. 3.
 τὸ πάσχα] + hoc Georg. Κυρίῳ] τῷ Κυριῳ 15, 58. Κυρίου
 14, 16, 25, 53, 54, 57, 64, 72, 73, 75, 77, 78, 130. Cat. Nic. Orig.
 l. c. ἅ Arab. 1. 2. 3. περιτεμεῖς] περιτεμεῖται Orig. l. c. cir-
 cumcidatur Arab. 3. αὐτῆ] αυτου 72. ἅ Arab. 3. προσε-
 λύσεται] vertit, quasi fuerit in Graeco εισελεύσεται, Copt. ποιῆσ.
 αὐτό] ἅ Georg. και ἔσαι—γῆς] ἅ haec et quae iis interjacent
 25. ὡσπερ και] ἅ καὶ VII, X, 14, 16, 29, 32, 52, 53, 54, 56,
 57, 59, 64, 72, 73, 76, 77, 106, 129, 130, 135. Alex. Cat. Nic.
 Slav. Mosq. Georg. ὁ αὐτοχθῶ.] ἅ ὁ 72. τῆς γῆς] ἅ 118.
 + huius Slav. Mosq. πᾶς] et omnis Arab. 1. 2. Georg. omnis
 autem Slav. ἀπερίτμ.] ὁ ἀπερίτμ. 52, 53, 56. Compl. Cat. Nic.
 ἀπ' αὐτῆ] ἅ απ' 53.

XLIX. Νόμ. εἷς ἔσαι] νομ. εσαι εις 25. Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. νομ. εις εσω 72. Arab. 3. Slav. νομ. εις εσι 59. et erit haec
 lex una Arab. 1. 2. + et haec stabit Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 τῷ ἐγγυρῶ.] ἐν τῷ εγγυρῶ. 72. praemittit et Slav. Ostrog. τῷ
 προσελθ. προσηλύτῳ] τῷ προσηλυτῳ προσελθ. 14, 16, 77, 130.
 Slav. τῷ προσηλ. τῷ προσελθ. VII, X, 15, 18, 25, 29, 32, 52, 53,
 54, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 78, 84, 85, 106, 134, 135. Cat.
 Nic. τῷ προσηλ. τῷ προσελθοντι (sic) 107. τῷ προσηλ. τῷ
 προσκειμένῳ Alex. peregrinis et advenis Arab. 3. προσελθόντι]
 vertit, quasi fuerit in Graeco εισελθόντι, Copt. προσηλ. ἐν ὑμ.]
 ἐν ὑμ. προσηλ. 19, 108, 118. ἐν ὑμῖν] ἅ ἐν VII. ad vos Arab.
 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 L. Totum comma ἅ 135. ἐποίησαν 1°] + sic Arm. 1. ali-
 que. Arm. Ed. οἱ υἱοὶ Ἰσρ.] ἅ 25. ἅ οἱ 75. οἱ habet additum
 supra lineam 134. πάντες οἱ υἱοὶ Ἰσρ. 15, 58, 72. Arab. 1. 2. Arm.
 1. aliique. Arm. Ed. καθὰ] ut et Georg. ἐνετείλατο] συν-
 εταξεν 53. τῷ Μωυσῆ] πρὸς Μωσην 72. τῷ Μωυσεῖ Ald.
 πρὸς αὐτῆς] ἅ VII, 15, 18, 29, 53, 55, 58, 59, 64, 72, 128. Ald.
 Alex. Copt. Slav. Mosq. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 ἅ in textu, sed habet margo, X. ἕτως ἐπ.] ἅ 53, 72, 76. Georg.
 LI. Totum comma ἅ 135. ἐγένετο] ἅ 106. Arab. 1. 2.
 ἐν] ἅ 16. τῇ ἡμ. ἐκείνῃ] τῇ ημ. τῇ τριτῇ 29. ipsa die illa Copt.
 die hac Arab. 1. 2. ἐξήγαγε] και εξηγαγε 75. qua eduxit
 Arab. 3. Κύριος] ἅ 16. ἐκ γ. Αἰγ. σὺν δυν. αὐτ.] συν δυν.
 πολλη εκ γης Αιγ. 15. Αἰγύπτου] Aegyptium Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. δυνάμ.] τῇ δυναμ. 72. αὐτῶν] αυτου 53, 58.
 I. Totum comma ἅ 83. εἶπε δέ] ἅ δέ Georg. Arm. 1. ali-
 que. Arm. Ed. et dixit Slav. λέγων] ἅ 52. et dicit Georg.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 II. Totum comma ἅ 83. ἁγίασόν] + tu Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. sanctificate Slav. Ostrog. πρωτογενῆς] ex omni pri-
 mogenito Arab. 3. διανοῖγον] το διαν. 53. και διανοιγον 135.
 Alex. και ἀνοῖγον Ald. πᾶσ. μήτρ.] μητρ. πασ. 131. Slav.
 Ostrog. Georg. ἅ πᾶσαν 37. Cyp. Al. vi, parte prima, 133. Arab. 3.
 ἐν τοῖς υἱοῖς] ἅ τοῖς 55. in medio filiorum Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 ἀπὸ ἀνθρώπου cum sqq.] ἅ 37. ἐμοί] εμον 53, 56, 129. Compl.
 ὅτι ἐμοί Ald. Slav. Mosq. quia meum Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 ἐσιν] εισιν 106. esto Slav. Ostrog.
 III. Εἶπε—λαόν] και επαρευθη Μωυσης και συναγαγε παντα του
 λαου και ειπεν 37. εἶπε δέ] ἅ δέ Anonym. ap. Ambr. Georg.
 et dixit Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πρὸς τὸν λ.] populo Slav.
 Ostrog. populo huic Georg. τὴν ἡμέραν ταύτην] τῆς ημερας
 ταυτης 32. ἅ ταύτην 16, 58. τὴν ἡμ. τ. ἐν ἣ] ἅ 37. ἐξ-
 ἤλθατε] ἐξηλθετε 16, 18, 29, 57, 73, 75, 77, 78, 82, 84, 85, 108,
 128, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. ἐξηλθετε, sed forte rescriptum
 super vestigia primarum literarum, X. ἐκ γῆς Αἰγ.] ἅ 53. ἐξ
 Αἰγ. VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64,
 73, 74, 76, 77, 78, 84, 106, 107, 108, 118, 128, 129, 130, 134.
 Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Anonym. ap. Ambr. Armeni Codic-
 es aliqui. Arm. Ed. ἐν γὰρ] ἅ γὰρ Slav. Ostrog. quia in Arm.
 1. aliique. Arm. Ed. ἐξήγ. ὑμ. Κύρ.] Κυρ. εξηγ. υμ. 37, 53,
 128, 129. ὑμᾶς Κύριος] Κυριος υμας VII, 14, 16, 29, 55, 57,

4. 5. Ἐν γὰρ τῇ σήμερον ὑμεῖς ἐκπορεύεσθε ἐν μηνὶ τῶν νέων. Καὶ ἔσαι ἡνίκα εἰσαγάγῃ σε Κύριος ὁ Θεός σου εἰς τὴν γῆν τῶν Χανααναίων, καὶ Χετταίων, καὶ Ἀμορραίων, καὶ Εὐαίων, καὶ Ἰεβουσαίων, καὶ Γεργεσαίων, καὶ Φερεζαίων, ἣν ὤμοσε τοῖς πατράσι σε, δοῦναί σοι γῆν ῥέουσαν
 6. γάλα καὶ μέλι· καὶ ποιήσεις τὴν λατρείαν ταύτην ἐν τῷ μηνὶ τούτῳ. Ἐξ ἡμέρας ἔδεσθε ἄζυμα, τῇ δὲ ἡμέρᾳ τῇ ἐβδόμῃ ἑορτὴ Κυρίου. Ἄζυμα ἔδεσθε ἑπτὰ ἡμέρας· οὐκ ὀφθῆσεται σοι ζυμῶτον, ἃ δὲ ἔσαι σοι ζύμη ἐν πᾶσι τοῖς ὁρίοις σου. Καὶ ἀναγγελεῖς τῷ υἱῷ σου ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, λέγων, διὰ τούτο ἐποίησε Κύριος ὁ Θεός μοι, ὡς ἐξεπορεύομένη ἐξ Αἰγύπτου. Καὶ ἔσαι σοι σημεῖον ἐπὶ τῆς χειρὸς σου, καὶ μνημόσυνον πρὸ ὀφθαλμῶν σου, ὅπως ἂν γένηται ὁ νόμος Κυρίου ἐν τῷ σώματί σου· ἐν γὰρ χειρὶ κραταίᾳ ἐξήγαγέ σε Κύριος ὁ Θεός ἐξ Αἰγύπτου. Καὶ φυλάξασθε τὸν νόμον τοῦτον κατὰ καιρὸς ὥρων, ἀφ' ἡμερῶν εἰς ἡμέρας. Καὶ ἔσαι ὡς ἂν εἰσαγάγῃ σε Κύριος ὁ Θεός σου εἰς τὴν γῆν τῶν Χανααναίων, ὃν τρόπον ὤμοσε τοῖς πατράσι σου, καὶ δώσει σοι αὐτήν· Καὶ ἀφελεῖς πᾶν διανοῖγον μήτραν, τὰ ἀρσενικὰ τῷ Κυρίῳ· πᾶν διανοῖγον

58, 59, 64, 77, 78, 84, 106, 130, 134. Compl. Cat. Nic. ο Κυριος υμας 72. υμ. Κυρ. ο Θεος 131. ημας Κυρ. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. βρωθ.] + in illa Arab. 1. 2. α βρωθῆσεται ζύμη] α βρωθ. υμιν ζύμη 58, 72. ου φαγεσθε ζυμην 29, 74, 82, 84, 106, 107, 131, 134. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic margo 85. sic et margo, sed rescriptum super vestigia literarum primarum, X. ου φαγεσθε ετι ζυμην 76. α omnia 37. edetis fermentatum Slav. Mosq.

IV. Loco hujus commatis habet και φυλαξει τον νομον αυτη 37. Ἐν γὰρ τῇ] εν τη γαρ 19, 108, 118. τῇ σήμερον] hac die Copt. ὑμεῖς] α 53. Slav. Georg. ἐκπερεύεσθε] εκπρορευεσθε (sic) 19. πορευεσθε 76. μηνι] τω μηνι 76. τῶν νέων] rescriptum in textu X. margo διαρων 85. Esse videtur Aquilæ. τω νιω 53, 58, 75. fpaδunm πορευημ Slav. Mosq.

V. Καὶ 1°] α Georg. ἡνίκα] ως 37. sic et margo, X, 85. α 83. Ald. ἡν] αν 25, 30, 37, 74, 75, 84, 106, 107, 118, 128, 131, 134. εαν in textu, sed margo αν, X, 85. α Cat. Nic. εἰσαγάγῃ] εισαγη 16. εξαγαγη (sic) 15. σε] υμας 37. ου in textu, sed τε in marg. Arm. 1. ο Θεός σου] α σου 37, 106, 107. α omnia Georg. τῶν Χαν.—τῶν Χαν. in com. 11] α postrema et quæ iis interjacent 37. τῶν Χαν.—Φερεζ.] των Χαν. και Χητ. και Ευαι. και Γερφ. και Αμορραίων και Φερεζ. και Ιεβ. II, 53, 56, 82, 128, 129, 131. Georg. hunc ordinem sequitur Compl. των Χαν. και Χηττ. και Αμορρ. και Φερεζ. και Ιεβουσ. και Ευαι. και Γεργ. 29, 84, 107. Copt. των Χαν. και Χηττ. και Αμορρ. και Ευαι. και Ιεβ. και Φερεζ. και Γεργ. 58, 134. Arm. 1. των Χαν. και Ευαι. και Γεργ. και Αμορρ. και Φερ. και Ιεβ. 82. των Χαν. Φερεζ. Ιεβ. Ευαι. και Γεργ. 106. των Χαν. και Χηττ. και Ευαι. και Αμορρ. και Ιεβ. και Γεργ. και Φερεζ. 30, 75. των Χαν. και Χηττ. και Φερεζ. και Ευαι. και Αμορραι. και Γεργ. και Ιεβ. 71. και Χητταίων] και Χητταίων 64. Compl. και Χηττιων X. και Ευαίων] και Ευαίμων X. α 25. και Γεργ.] α Arm. 1. ἦν] εις γην εν 19, 108. εις τω γην εν 71. ὤμοσε] και ὤμοσε 72. ipse juravit Georg. πατρ. σε] α σε 54. ὄμοσε] bis scriptum 19. σοι] αυτοις 19, 108, 118. codis Georg. γάλα και μέλι] μελι και γαλα 59. ποιήσεις] facietis Arab. 1. 2. τὴν λατρείαν ταύτην] festum hoc Arab. 3.

VI. Ἐξ ἡμέρας] εξ ημ. δι X. εξ ημεραις 106. εν εξ ημεραις 32, 52. Cat. Nic. septem dies Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῇ δὲ ἡμέρᾳ] εν δε τη ημερα margo 85. et die illa Georg. et die Arm. 1. aliique. Arm. Ed. in septima autem die Slav. Mosq. Κυρίου] Κυριω 15, 72, 108. Compl. Anonym. ap. Ambr. Slav. Mosq. Κυρίῳ in charact. minore Alex.

VII. Ἄζυμα ἔδ. ἐπ. ἡμ.] α 72. ἔδεσθε] post hanc vocem plene distinguunt, sed non post ἡμέρας, Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἑπτὰ] τας επτα VII, X, 14, 16, 18, 25, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 106, 107, 130, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. ὀφθῆσεται] + δε 72. + ibi, ut videtur, Anon. ap. Ambr. σοι 1°] α 76. Georg. α quoque, (nisi pro ibi sit legendum tibi) Anon. ap. Ambr. ζυμῶτον] παν ζυμωτον 19, 71, 108. ἔσαι] ε Slav. Ostrog. σοι 2°] α 29, 53, 56, 128. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ζύμη] ζυμωτον 134. ἐν] α Compl. ὁρίοις] υοις 106, 107. + terra Arab. 1. 2. σου] margo εττα ημερας X. σου επτα ημερας 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 130. Cat. Nic. vestris Georg.

VIII. Καὶ] α Ald. Georg. ἀναγγ.] αναγγ. 118. + εν

Georg. τῷ υἱῷ] τοις υοις 118. λέγων] et dices Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. διὰ τούτο] δια του 75. hoc Arab. 1. 2. hoc est quod Arab. 3. ἐποίησε] + μοι 30, 74, 75, 84, 85, 106, 107, 131, 134. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ο Θεός μοι] ο Θεος μου 52, 53, 56, 72, 74, 75, 78, 84, 106, 107, 108, 129, 131, 134. α 30, 85. Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὡς ἐξεπορεύομαι.] ut egressi sumus Copt. sic erat quum proficisseceretur Arab. 3. ἐξ Αἰγ.] εκ γης Αιγ. 15, 75. Arab. 1. 2. 3. Georg. et sic in textu, sed ut Vat. in marg. 85. εκ της Αιγ. 131.

IX. ἔσαι σοι] α σοι 16. Georg. sit tibi Slav. Ostrog. σημεῖον] præmittunt εις VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 72, 74, 75, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 130, 134. Compl. Aug. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. præmittit εις in charact. minore Alex. εν σημειω 32. και μνημ.] α και Arab. 1. 2. και εις μνημ. 16. Georg. μνημόσυνον] sic in textu, sed ασαλευτον in marg. X. ασαλευτον in textu 29, 30. et sic quoque in textu, sed μνημοσυνον in marg. 85. ὀφθαλμῶν] των οφθαλμων 25, 53. οφθαλμῶν (sic) 75. ἂν] α 16. ο νέμοις] α ο 75. γὰρ] α 52. habet uncis inclusum, additum nempe ab Editore, Cat. Nic. ο Θεός] α VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 52, 53, 54, 55, 57, 64, 71, 72, 73, 77, 78, 108, 130. Compl. Ald. Arab. 1. 2. 3. Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. + σου 56, 74, 75, 106, 107, 128, 134. Georg. ἐξ Αἰγ.] εκ γης Αιγ. 53. Copt. Arab. 3.

X. φυλάξασθε] φυλαξεσθε VII, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 58, 72, 73, 74, 77, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 130, 131. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. φυλαξησθε 19. φυλαξετε (i. e. φυλαξετε) 75. φυλαξει 53, 56. Compl. κατὰ καιρ. ὥρ.] α II. κατα καιρον ωρ. 15. α κατὰ καιρους 134. in tempore simili Slav. Ostrog. ad tempora constituta Slav. Mosq. de temporibus in tempora Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀφ' ἡμερῶν] et a diebus Armeni Codices aliqui. Arm. Ed.

XI. ὡς ἂν] εαν tantum 15. Cyr. Al. vi, parte prima, 134, sed habet plus semel alibi ut Vat. εἰσαγάγῃ σε] εισαγαγηται (sic) 16. Κύριος] α Philo, i, 181. Ambr. ο Θεός σου] α 29. Arab. 3. α σου 53. Ambr. εις την γ.] εις την οδον σου εις την γ. 131. τοῖς πατρ.] præmittunt σοι και 15, 58, 71, 72, 74, 75, 84, 106, 107, 134. Greg. Nyss. iii, 450. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. præmittit eadem sub X et in charact. minore Alex. εν τοις π. 131. σου 2°] με 85. α Philo l. c. και δώσ.] δουναι 37. α και Georg. δώσει] δωσω VII, 14, 16, 18, 25, 32, 130. Cat. Nic. Philo l. c. Greg. Nyss. l. c. δω X, 29, 64, 74, 84, 106, 107. Ald. Alex. Cyr. Al. i, parte secunda, 276. σοι] σε 14. αὐτήν] α 37. Ambr.

XII. Καὶ] α 72. Greg. Nyss. iii, 450. Ambr. Slav. Ostrog. Arm. 1. και αφελ.—τω Κυρ.] α hæc et quæ iis interjacent 53. ἀφελεῖς] αφοριεις VII, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 83, 84, 106, 107, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 276. Slav. Arab. 3. et sic in textu, sed in marg. ελ (ut legatur αφελεις) X. αφοριεις και αφελεις 85. αφορισεις 71. + Domino Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πᾶν διανοῖγ. 1°] —πᾶν διανοῖγ. 2°] α alterutra et quæ iis interjacent 54, 55, 76. Philo i, 181. πᾶν διαν. 1°] παν πρωτοκορον διαν. 37. omne masculinum quod aperit Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. omnem aperientem Copt. πᾶν

μήτραν ἐκ βουκολίων ἢ ἐν τοῖς κτήνεσί σου, ὅσα ἐὰν γένηταί σοι, τὰ ἀρσενικὰ ἀγιάσεις τῷ Κυ-
ρίῳ. Πᾶν διανοῖγον μήτραν ὄντα, ἀλλάξεις προβάτω· ἐὰν δὲ μὴ ἀλλάξης, λυτρώσῃ αὐτό· πᾶν 13.
πρωτότοκον ἀνθρώπου τῶν υἱῶν σου λυτρώσῃ. Ἐὰν δὲ ἐρωτήσῃ σε ὁ υἱός σου μετὰ ταῦτα, λέ- 14.
γων, τί τῆτο; καὶ ἐρεῖς αὐτῷ, ὅτι ἐν χειρὶ κραταιᾷ ἐξήγαγεν Κύριος ἡμᾶς ἐκ γῆς Αἰγύπτου,
ἐξ οἴκου δουλείας. Ἦνίκα δὲ ἐσκήρυνε Φαραὼ ἐξαποσεῖλαι ἡμᾶς, ἀπέκτεινε πᾶν πρωτότοκον 15.
ἐν γῆ Αἰγύπτῳ, ἀπὸ πρωτοτόκων ἀνθρώπων ἕως πρωτοτόκων κτηνῶν· διὰ τούτο ἐγὼ θύω πᾶν
διανοῖγον μήτραν, τὰ ἀρσενικὰ τῷ Κυρίῳ, καὶ πᾶν πρωτότοκον τῶν υἱῶν μου λυτρώσομαι. Καὶ 16.
ἔσαι εἰς σημεῖον ἐπὶ τῆς χειρός σου, καὶ ἀσάλευτον πρὸ ὀφθαλμῶν σου· ἐν γὰρ χειρὶ κραταιᾷ
ἐξήγαγέ σε Κύριος ἐξ Αἰγύπτου. Ὡς δὲ ἐξαπέσειλε Φαραὼ τὸν λαόν, οὐχ ὠδήγησεν αὐτοὺς ὁ 17.
Θεὸς ὁδὸν γῆς Φυλισιείμ, ὅτι ἐγγὺς ἦν· εἶπε γὰρ ὁ Θεός, μήποτε μεταμελήσῃ τῷ λαῷ ἰδόντι πό-
λεμον, καὶ ἀποσρέψῃ εἰς Αἴγυπτον. Καὶ ἐκύκλωσεν ὁ Θεός τὸν λαόν ὁδὸν τὴν εἰς τὴν ἔρημον, 18.

διαν. μήτρ. 1°] ἅ 72. μήτραν 1° vel 2°] πασαν μητραν 55.
τὰ ἀρσεν. 1°] + ἀγιάσεις unciis inclusum Alex. masculinum Ambr.
ἅ Arab. 3. πᾶν 2°] ἅ cum sqq. in commate 37. καὶ πᾶν 15,
19, 30, 52, 58. Compl. Greg. Nyff. iii, 450. Arab. 1. 2. Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. διαν. μήτρ. 2°] ἅ Greg. Nyff. l. c. ἐκ
βουκ.] ἐκ των βουκ. II, VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 53,
54, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 85, 106, 107, 118,
129, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Philo l. c. Greg. Nyff. l. c.
Cyr. Al. l. c. ἐν τοῖς βουκολίοις 72. + σου 16, 32, 52, 54, 57,
64, 71, 73, 77, 128, 130. Cat. Nic. ἐκ masculis Copt. Arab. 3.
ἅ] καὶ 32, 59, 71, 72. Alex. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἅ 15, 56,
129. Compl. Philo i, 181. Copt. Arab. 3. ἐν τοῖς κτήν.] ex re-
coribus Slav. Mosq. κτήν. σου] ἅ σου Philo l. c. ὅσα] ἀγι-
ασεις ὅσα 14, 16, 25, 52, 54, 57, 73, 77, 130. Cat. Nic. ἐὰν]
αν X, 14, 16, 18, 25, 52, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 77, 84, 85,
106, 107, 108, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic.
Philo l. c. Greg. Nyff. l. c. Cyr. Al. l. c. Slav. Ostrog. ἅ 19. Arm.
1. aliique. Arm. Ed. σοὶ] σα 106, 107. ἅ Slav. Ostrog. τὰ ἀρ-
σεν. 2°] omne masculum quod gignitur Arab. 3. ἀγιάσεις]
ἅ VII, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 52, 54, 57, 59, 64, 72, 73, 76, 77,
78, 108, 118, 130. Compl. Cat. Nic. Philo l. c. Arab. 1. 2. ἅ in
textu, sed habet margo, X. sanctifica Ambr. plus femel. erant Copt.
erit Arab. 3. sacra Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + αὐτὰ Ald. Cyr.
Al. l. c.
XIII. Totum comma ἅ 37. πᾶν] præmittunt et Arab. 1.
2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀλλάξεις] ἀλλάξης 52. προ-
βάτω] προβατου 15, 72. προβατων 59. ἐὰν δὲ μὴ] ἅ δὲ Slav.
Ostrog. et si non Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀλλάξης] ἀλλαξ-
εις 16, 75, 106, 134. Ambr. τεκνοντωσεις (corrupte ex τενοντώ-
σεις, quod est Aquilæ) 133. λυτρώση 1°] λυτρωσει 59, 75. λυ-
τρωσης 131. λυτρώση 1°—λυτρώση 2°] ἅ alterutrum et quæ iis
interjacent 72. αὐτό] αυτω (sic) 64. πᾶν 2°] καὶ πᾶν 32.
Ald. Arab. 1. 2. Slav. ἀνθρώπου] ανθρωπων 107. Georg. ἅ 25.
Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῶν υἱῶν] τω υιω 59. σα]
Ibrahl 2°] λυτρωσει 59, 75. redimes Ambr.
XIV. Ἐὰν δὲ] καὶ ἔσαι ὡς αν 37. ἅ δὲ Cyr. Al. vi, parte prima,
183. Georg. et si Slav. Ostrog. σε] σοι 78. ἅ Georg. ὁ
υἱός σε μ. τ.] μ. τ. ο υιος σου 37. μετὰ ταῦτα] ἅ Theodoret. in
Cat. Nic. i, 699. λέγων] et dixerit Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
Georg. τί τῆτο;] ἅ 19. τι ἐστὶ τούτω (sic) 32. τί ἐστὶ τούτω;
Theodoret. l. c. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
καὶ ἐρεῖς] ἅ καὶ 16, 53, 57, 73, 77, 78, 83, 106, 130, 134. Ald.
Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. tunc dices Slav. Ostrog. αὐ-
τῷ] προς αυτον 15, 19, 30, 72, 85, 108, 118. Chryf. i, 181. Theo-
doret. l. c. Κύριος ἡμᾶς] ημας Κυριος VII, X, 14, 15, 16, 18,
19, 25, 30, 32, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 73, 75, 77, 78, 84, 85, 106,
107, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic.
Chryf. l. c. Theodoret. l. c. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliique.
Arm. Ed. με Κυριος 72. ημας ο Κυριος 37. Cyr. Al. l. c. ἅ Κύ-
ριος 53. ἐκ γῆς Αἰγ.] ἐξ Αιγ. 55. Chryf. l. c. Arab. 1. 2. ἐκ
τῆς Αἰγ. Theodoret. l. c. ex terra Ægyptiorum Arm. 1. aliique.
Arm. Ed.
XV. Ἦνίκα δὲ] factum est vero quum Copt. ἅ δὲ Georg. ἐσ-
κήρυνε Φαρ.] ἐσκηρυνθη Φαρ. Theodoret. in Cat. Nic. i, 699. nol-
let Pharao Arab. 1. 2. ille induravit Georg. ἐξαποσεῖλαι] τῶ
ἐξαπ. 37. nou dimittere Slav. Ostrog. Georg. ἀπέκτεινε] + Κυ-

ριος 15, 37, 53, 56, 131. Compl. Theodoret. l. c. Slav. Georg.
Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex.
+ Dominus, cum articulo præmissio, Arab. 1. 2. 3. πρωτότο-
κον 1°] πρωτοτοκος 15. ἐν γῆ Αἰγ.] ἐκ γης Αιγυπτα 72. ἐν γῆς
Αιγυπτω (sic) 75. ἐν γῆ Αιγυπτου 53, 59, 77. Compl. Ald. Chryf.
i, 181. Theodoret. l. c. in terra Ægyptiorum Arm. 1. aliique. Arm.
Ed. πρωτοτόκων 1°] πρωτοτοκου X, 14, 16, 18, 30, 32, 52, 54,
55, 57, 58, 64, 73, 74, 76, 78, 84, 106, 107, 130, 134. Ald. Slav.
Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀνθρώπων] ανθρωπου 106.
πρωτοτόκων 2°] πρωτοτοκου X, 16, 18, 32, 37, 52, 54, 55, 57, 58,
59, 64, 74, 76, 78, 84, 106, 107, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat.
Nic. Theodoret. l. c. Cyr. Al. vi, parte prima, 183. Slav. Armeni
Codices aliqui. Arm. Ed. διὰ τῆτο] et propter hoc Arab. 1. 2.
ἐγὼ θύω] θυω εγω 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 64, 73, 77, 78, 130.
Cat. Nic. Arab. 3. εγω θυσω 58. + Κυριω 85. Chryf. l. c. Aug.
+ τῷ Κυριω VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 37, 52, 53, 55, 56,
57, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 84, 106, 107, 108,
118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Theo-
doret. l. c. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
+ τῷ Θεῷ Cyr. Al. l. c. + πᾶν πρωτοτοκον Κυριω II. πᾶν 2°]
+ masculum Copt. Arab. 3. πρωτότοκον 2°] πρωτοτοκου 15.
τὰ ἀρσενικὰ] ἅ τὰ 19. ἅ utrumque Copt. Arab. 3. Georg. Arm.
1. aliique. Arm. Ed. τῷ Κυρίῳ] ἅ II, X, 14, 15, 16, 18, 19,
25, 29, 30, 37, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75,
76, 77, 78, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134.
Compl. Alex. Cyr. Al. l. c. Theodoret. l. c. Slav. Ostrog. Georg.
Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ πᾶν] ἅ πᾶν 130. ἅ καὶ 75.
τῶν υἱῶν] ἅ τῶν Cyr. Al. l. c. μου λυτρ.] μου Ισραηλ λυτρ.
53. λυτρώσομαι] λυτρωσωμαι e copt. 134. λυτρουμαι 25.
Slav. Mosq.
XVI. ἔσαι] sit Slav. Ostrog. εἰς] ἅ 18. Arm. 1. ἐπὶ
τῆς χ. σου, καὶ] ἅ 37. ἀσάλευτον] mobile (sic) Arab. 1. 2.
monumentum vel memoriale Arab. 3. ὀφθαλμ.] των οφθαλμ. 37,
52, 53, 56. Compl. ἐν γὰρ—Αἰγύπτ.] ἅ hæc et quæ iis in-
terjacent 72. χειρὶ κρατ.] κρατ. χειρι 15. ἐξήγαγέ σε]
ἅ in textu, sed habet margo prima manu ἐξηγαγε με, 59. ἐξηγαγε
με VII, 15, 29, 30, 74, 76, 84, 85, 106, 107, 134. Arab. 1. 2. δι-
ηγαγε σε 54. eduxit nos Copt. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. Κύριος] ἅ Georg. præmittit articulum Arab. 3.
ἐξ Αἰγύπτου] ἐκ γης Αιγ. 53. Copt. Arab. 3. + in Arab. charact.
ferafsh Arab. 2. ex terra Ægyptiorum Arm. 1.
XVII. Ὡς δὲ] factum est vero quum Copt. ὁ Θεός] Domi-
nus, cum articulo præmissio, Georg. ὁδόν] εἰς οδον 77. + illam
Georg. γῆς Φυλ.] την Φ. 71, 76. τῆς Φ. 134. per terram Ph.
Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἅ γῆς Cyr. Al. vii, 311, sed habet
alibi. Φυλισιείμ] Φιλισειμ 25, 75. Compl. Cyr. Al. i, parte pri-
ma, 82. vii, 311. Aug. ὅτι ἐγγὺς ἦν] per brevem viam Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. εἶπε γὰρ ὁ Θεός.] ἅ Cyr. Al. vii, 311, sed ha-
bet alibi. ὁ Θεός 2°] Dominus, cum articulo præmissio, Slav. Of-
trog. μεταμελήσῃ] μεταμελησει 59, 72, 74, 106. μεταμεληθη
131. ἰδόντι] δοντι (sic) 53. εἰδοτι 74, 134. πόλεμ.] του
πολεμ. 72. ἀποσρέψῃ] αποσρεψει 16, 25, 59, 106, 131. απο-
σρεψη 53, 56. Compl. υποσρεψη 30, 32, 75. Αἰγυπτ.] τὴν
Αἰγ. Cyr. Al. vii, 311, sed alibi ut Vat.
XVIII. ἐκύκλωσεν] επικυκλωσεν 19. ἐκύκλωσεν (sic) 15. ὁ
Θεός] Dominus Deus Georg. Arm. 1. τὸν λαόν] + αυτη Cyr.
Al. i, parte prima, 82. Georg. cum populo Copt. τὴν εἰς τὴν]
om.
VII.

ΚΕΦ. XIII.

- 19. εἰς τὴν ἐρυθρὰν θάλασσαν· πέμπτη δὲ γενεᾷ ἀνέβησαν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἐκ γῆς Αἰγύπτου. Καὶ ἔλαβε Μωυσῆς τὰ ὄσα Ἰωσήφ μεθ' ἑαυτῆ· ὄρω γὰρ ὤρπισεν τὸς υἱὸς Ἰσραὴλ, λέγων, ἐπισκοπῆ
- 20. ἐπισκέψεται ὑμᾶς Κύριος, καὶ συνανοίσετε μετὰ τὰ ὄσα ἐντεῦθεν μεθ' ὑμῶν. Ἐξάραντες δὲ οἱ
- 21. υἱοὶ Ἰσραὴλ ἐκ Σοχωῦθ, ἐσρατοπέδευσαν ἐν Ὀθώμ παρὰ τὴν ἔρημον. Ὁ δὲ Θεὸς ἠγεῖτο αὐ-
- 22. τῶν, ἡμέρας μὲν ἐν σύλῳ νεφέλης, δεῖξαι αὐτοῖς τὴν ὁδόν· τὴν δὲ νύκτα ἐν σύλῳ πυρός. Οὐκ ἐξέ-

ΚΕΦ. XIV.

- 1. 2. ΚΑΙ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Λάλησον τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, καὶ ἀποσρέψαντες ἐσρατοπεδευσάτωσαν ἀπέναντι τῆς ἐπαύλεως, ἀνα μέσον Μαγδώλου καὶ ἀνα μέσον τῆς θαλάσ-
- 3. σης, ἐξεναντίας Βεελσεπφῶν· ἐνώπιον αὐτῶν ἐσρατοπεδεύσεις ἐπὶ τῆς θαλάσσης. Καὶ ἐρεῖ Φα-
- 4. ραὼ τῷ λαῷ αὐτῷ, οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ πλανῶνται ἔτσι ἐν τῇ γῇ, συγκέκλεικε γὰρ αὐτὸς ἡ ἔρη-
- 5. μος. Ἐγὼ δὲ σκληρυνῶ τὴν καρδίαν Φαραῶ, καὶ καταδιώξεται ὀπίσω αὐτῶν· καὶ ἐνδοξασθήσομαι ἐν Φαραῶ, καὶ ἐν πάσῃ τῇ ἐρατῖα αὐτοῦ· καὶ γινώσκονται πάντες οἱ Αἰγύπτιοι ὅτι ἐγὼ εἰμι Κύριος· καὶ ἐποίησαν ἔτως. Καὶ ἀνηγγέλη τῷ βασιλεῖ τῶν Αἰγυπτίων ὅτι πῆφεν ὁ λαός·

ΣΙ
— 111

α alterum τὴν cum voce quae iis interjacet 25. α τὴν 2° 18, 59, 75. Cyr. Al. l. c. τὴν πρὸς τὴν 32. τὴν ἐπὶ τὴν 72. τὴν ἐρυθρ. θάλα.] τὴν θαλάσσο. τὴν ἐρυθρ. 15, 72. Georg. α τὴν 14, 16, 52, 54, 57, 77, 78, 130. θαλάσσο. ἐρυθρ. 58. π[ι]μ[π]η δ[ι] α δ[ι] Georg. et in c[on]t[ra]m. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀνέβησαν] exierunt Damas. ap. Hier. exreff[er]unt Hier. οἱ υἱοὶ] α οἱ 71. ἐκ γῆς] sic, sed in charact. minore, Alex. ἐξ tantum III, 75. Diodor in Cat. Nic. i, 701. Αἰγύπτου] Ἐγγυριόνη Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XIX. Καὶ ἔλαβε] α καὶ Georg. μεθ' ἑαυτῆ] μετ' αὐτοῦ 16, 25, 54, 73, 77, 130. Cat. Nic. α 131. ὄρω] α Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὤρπισεν] ὠρκωσεν 32. + Ἰωσήφ VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 57, 58, 59, 64, 72, 74, 77, 78, 106, 107, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Georg. suprascript. Ἰωσήφ II. τοὺς υἱὸς] τοὺς υἱοὺς 16. λέγων] α 53, 59. + Ἰωσήφ 75. ἐπισκοπῆ] ἐν τῇ ἐπισκ. 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 130, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. ἐπισκέψ.] praemittunt η 16, 25, 32, 54, 57, 73, 77, 130. Cat. Nic. Slav. Ostrog. ἐπί-σκέψ[ηται] ἐπισκεψήται 73, 85. ὑμᾶς Κύρ.] Κυρ. υμ. VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 77, 78, 106, 130, 131, 134. Akl. Alex. Cat. Nic. ο Θεὸς υμᾶς 55. Dominus Deus, sed α ὑμᾶς, Slav. Ostrog. καὶ συναν.] α καὶ Arm. 1. Georg. συνανοί-σισι] συνανοίσει 16, 75. συνανοήσει 72. μου τὰ ὄσα] τα ὄσα μου VII, X, 14, 15, 18, 25, 29, 32, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 77, 78, 85, 106, 107, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. Jacob. Nifib. in Sermonibus Armeno-Latinis. ἐντεῦθεν] α 55. Georg.

XX. Ἐξάρ. δὲ οἱ υἱοὶ Ἰσρ.] α δὲ 132. α οἱ 52, 59. ἀπαρᾶντες &c. 32. et exreff[er]unt filii Israel Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Σοχωῦθ] Σοχωῦθ 16, 18, 19, 25, 37, 54, 71, 76, 106, 130. Georg. Arm. 1. et sic forte 75. Σοχωῦθ 82. Κοχωῦθ 72. Souchoth in uno Codice, sed ut Vat. in Codice alio Oxoniensi, Copt. ἐσρατοπέδευσαν] praemittit et Slav. Ostrog. Georg. ἐν] ad Copt. Ὀθώμ] Ἰσθώμ 15. Ὀσώμ X, 29, 64, 74, 77, 82, 106, 129, 131, 134. Alex. Νοθώμ 75. Ονθώμ 71, 130. Ονθώμ 14, 16, 54, 78. Ὀθώμ 53. Ὀθώμ, sed super primam litteram suprascriptum ανα, 55. Ανα....ν (sic) 132. Αναθώμ 37, 59. Αναθώμ 52. Εναθώμ 18. Αθώμ 76. Ενοθώμ 25. Eithom in uno Codice, sed Ewithom in alio Codice Oxoniensi, Copt.

XXI. Ὁ δὲ Θεός] ο δὲ Κύριος 52. et Deus Georg. Arm. 1. alii-que. Arm. Ed. ἠγεῖτο] + iter Ambr. δεῖξ. αὐτ. τὴν ὁδ.] α 75. δεῖξαι] δεῖξας 131. Copt. Ambr. et ostendebat Aug. τὴν δὲ ν.] et nocte Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πυρός] + τὴ φαίνειν δὲ αὐτοὺς 72, 83. Ald. + τὴ φαίνειν αὐτοὺς sub X et in charact. minore Alex. + eadem Euf. ii, 241. Slav. + του φαί-νειν αὐτοὺς ἡμέρας καὶ νυκτὸς 58. eadem suprascriptit manus recens 130. + του φαίνειν αὐτοὺς ὁδεῖν ἡμέρας καὶ νυκτὸς 15. + ad il- lucenium iis in in nocte et die Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + ut lu- men Israel et illis ut proficerentur nocte dieque Arab. 1. 2.

XXII. Οὐκ ἐξ. δὲ] καὶ οὐκ ἐξ. 58, 72, 108. Compl. Aug. Ambr. Anonym. ap. Ambr. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et sic, sed καὶ est e recenti manu, 130. ἐξέλιπεν] ἐξέλειπεν 18, 37, 55, 72, 75, 131, Alex. Cat. Nic. ἐξέλειπε VII. 1....επεν (sic) 132. + iis Georg. δὲ] α VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30,

37, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 78, 106, 128, 130, 131, 132, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, 84. ὁ σύλος 1°] + illa Georg. ἡμέρας] ἡμεραν 75. ὁ σύλ. 2°] + illa Georg. νυκτὸς] τῆς νυκτὸς 132. ἐναντίον] ὁδεῖν ἐναντίον 58. τῷ λαῷ πάντες] πάντ. του λ. VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 37, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 75, 77, 78, 85, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 131, 132, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Anon. ap. Ambr. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + αὐτοῦ 59. α πάντες Aug.

I. Καὶ] α Georg. λέγων] et dicit Georg. et dixit Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

II. τοῖς υἱοῖς] τοὺς υἱοὺς (sic, quasi πρὸς omiserit librarius) 16. ad filios Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἰσραὴλ] supra lineam pri- ma manu, 59. καὶ ἀποσρ.] α καὶ Slav. Ostrog. ἐσρατοπε- δευσ.] + illi Georg. ἐπαύλεως] πωλεως 72. Μαγδώλου] Μαγδολου 16, 37, 132. Ald. Βαγδολου (μ et β sunt in Codicibus pene ejusdem formae) 18. Μαδωλου 14, 130. Μαγδαλων 72. Slav. Ostrog. Μαγδαλα 59. Μεγδολων 53. Γαδωλου 76. Θα- λάσσης 1°] επαυλιως 14, 16, 73, 77, 78, 130. Βεελσεπφῶν] Βε- λσεπφω 72. Βεελσεφω 53. Βεελσεφω 29, 59, 74, 134. Compl. Alex. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic etiam primo, sed nunc est π supra lineam, 55, 64. Μειλσεφω 106. Βεελσεφω X, 18, 76. Βελ- σεφω 56. Copt. Βεσεφω Georg. ἐνώπιον αὐτῶν] et coram iis Arab. 1. 2. α Arab. 3. ἐσρατοπεδύσεις] ἐσρατοπεδύσης 25, 52, 106, 134. habent in numero plurali Arab. 3. Slav. Ostrog. ἐπὶ τῆς θαλ.] α 75. super littus maris Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

III. Καὶ] α Georg. Φαρ.] + περι των υιων Ισραηλ 53, 56. τῷ λαῷ αὐτῷ] α VII, X, 14, 15, 16, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 72, 73, 76, 77, 78, 85, 118, 129, 130. Compl. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. τοὺς πασι αὐτοῦ 71. οἱ υἱοὶ Ἰσρ.] α οἱ 108. περι των υιων Ισρ. VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 72, 73, 76, 77, 78, 85, 118, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. πλανῶνται] ὅτι πλαν. Ald. ἔτσι ἐν τῇ γῇ] α 37. α ἔτσι 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν τῇ γῇ] ἐν τῇ οδῷ 58, 72. α τῇ 131. συγκέκλ. γ. α ἡ ἔρημ.] et ego cariam illos Arab. 1. 2. συγκέκλεικε] συν- εκλεισε 32. γὰρ] α VII, 15, 59, 128, 132. Alex.

IV. τὴν καρδ. Φαρ.] α 25. + και των Στραποτων αυτου 75. καταδιώξεται] καταδιωξει 53, 72. αὐτῶν] υμων 53, 56. αὐτὸς Compl. ἰδοξ.—ερατ. αὐτ.] ego cariam Pharaonem et omnes ejus exercitum Arab. 1. 2. ἐνδοξασθήσομαι] ἐνδοξασθησωμαι 75. πάσῃ τῇ ἐρατ.] omni populo Georg. omnibus militibus Copt. habet in numero plurali Slav. Ostrog. αὐτῷ] Φαρω 107. + και εν τοις αρμασι και εν τοις ιπποις 19. habet hoc additamentum in mar- gine 108. καὶ 4°—καὶ 5°] α alterutr. et quae iis interjacent 25. καὶ γνῶσ.] καὶ ἐπιγνώσ. Alex. ut intelligant Arab. 1. 2. πάν- τες] α 118. εἰμι] α VII, X, 14, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 37, 52, 54, 55, 57, 64, 73, 74, 75, 77, 78, 106, 107, 108, 118, 131, 132, 134. Compl. Cat. Nic. ἐποίησαν] illi fecerunt Georg.

V. Καὶ ἀνηγ.] α καὶ Georg. ἀνηγγέλη] ἀπηγγελε (sic) 37, 75. ἀνηγγελη 16. ἀπηγγελλει 14, 130. ἀπηγγελη 74, 132. τῷ βασιλεῖ τῶν Αἰγυπτίων] sic in charact. minore Alex.

καὶ μετεγράφη ἡ καρδία Φαραῶ, καὶ τῶν θεραπόντων αὐτοῦ, ἐπὶ τὸν λαὸν, καὶ εἶπαν, τί τοῦτο ἐποίησαμεν, τῷ ἕξαποσεῖλαι τὸς υἱοὺς Ἰσραὴλ, τῷ μὴ δουλεύειν ἡμῖν; Ἐξευξεν οὖν Φαραῶ τὰ 6. ἄρματα αὐτοῦ, καὶ πάντα τὸν λαὸν αὐτῷ συναπήγαγε μεθ' ἑαυτῷ, καὶ λαβῶν ἕξακόσια ἄρ- 7.ματα ἐκλεκτὰ, καὶ πᾶσαν τὴν ἵππον τῶν Αἰγυπτίων, καὶ τριτάτας ἐπὶ πάντων. Καὶ ἐσκλή- 8.ρυνε Κύριος τὴν καρδίαν Φαραῶ βασιλέως Αἰγύπτου, καὶ τῶν θεραπόντων αὐτοῦ, καὶ κατεδίωξεν ὀπίσω τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ· οἱ δὲ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἐξεπορεύοντο ἐν χειρὶ ὑψηλῇ. Καὶ κατεδίωξαν οἱ 9. Αἰγύπτιοι ὀπίσω αὐτῶν, καὶ εὔροσαν αὐτοὺς παρεμβεβληκότας παρὰ τὴν θάλασσαν· καὶ πᾶσα ἡ ἵππος καὶ τὰ ἄρματα Φαραῶ, καὶ οἱ ἵππεῖς, καὶ ἡ στρατία αὐτῷ ἀπέναντι τῆς ἐπαύλεως, ἐξε- 10.ναντίας Βεελσεφῶν. Καὶ Φαραῶ προσῆγε· καὶ ἀναβλέψαντες οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ τοῖς ὀφθαλμοῖς 10. ὄρωσι· καὶ οἱ Αἰγύπτιοι ἐστρατοπέδευσαν ὀπίσω αὐτῶν· καὶ ἐφοβήθησαν σφόδρα· ἀνεβόησαν δὲ οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ πρὸς Κύριον. Καὶ εἶπαν πρὸς Μωυσῆν παρὰ τὸ μὴ ὑπάρχειν μνήματα ἐν γῆ Αἰ- 11.γύπτῳ, ἐξήγαγες ἡμᾶς θανατῶσαι ἐν τῇ ἐρήμῳ· τί τῷτο ἐποίησας ἡμῖν, ἐξαγαγὼν ἐξ Αἰγύπτου; Οὐ τῷτο ἦν τὸ ῥῆμα, ὃ ἐλάλησαμεν πρὸς σὲ ἐν Αἰγύπτῳ, λέγοντες, πάρες ἡμᾶς, ὅπως δουλεύ- 12.

Φαραῶ III. τῶν Αἰγ.] + λέγοντες, unciis inclusum, Alex. *Ægypti cum articulo Arab.* 1. 2. Georg. ὁ λαός] + τη μεμερα τη 3. 53, 56. *populus iste Georg.* μετεγράφη] εγραφη 16. λαόν] λογον (sic) 53. καὶ τῶν] και η καρδια των II. ἐπὶ τὸν λ.—ἐποίησ.] ἅ hęc et quę iis interjacent 54. εἶπαν] ειπον VII, X, 14, 16, 18, 25, 37, 55, 56, 57, 64, 73, 74, 75, 78, 130, 132, 134. Ald. Alex. τί τοῦτο ἐπ.] *quid facimus Anonym.* ap. Ambr. ἐποίησαμεν] επειποιηκαμεν VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 37, 52, 53, 55, 57, 58, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 85, 106, 107, 130, 131, 132, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Georg. τῷ ἕξαποσεῖλαι] 4. 55. ἕξαποσεῖλαι] 4. 55. ἕξαποσεῖλαι] Ald. + nos Arab. 1. 2. ἡμῖν] ημας (sic) 72, 128, 132. ὑμῖν (sic) 59. VI. Ἐξευξ. δ.] εξευξε δε 14, 16, 25, 52, 53, 54, 57, 59, 64, 73, 78, 82, 130. Ald. Alex. Cat. Nic. Georg. et junxit Slav. Ostrog. Φαραῶ] ἅ 15. Arab. 1. 2. τὰ ἄρμ.] omnes currus Arab. 1. 2. πᾶσα] ἅ 53. Arm. 1. συναπήγαγε] ἅ cum sqq. 53. συνεπη- 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000. 1001. 1002. 1003. 1004. 1005. 1006. 1007. 1008. 1009. 1010. 1011. 1012. 1013. 1014. 1015. 1016. 1017. 1018. 1019. 1020. 1021. 1022. 1023. 1024. 1025. 1026. 1027. 1028. 1029. 1030. 1031. 1032. 1033. 1034. 1035. 1036. 1037. 1038. 1039. 1040. 1041. 1042. 1043. 1044. 1045. 1046. 1047. 1048. 1049. 1050. 1051. 1052. 1053. 1054. 1055. 1056. 1057. 1058. 1059. 1060. 1061. 1062. 1063. 1064. 1065. 1066. 1067. 1068. 1069. 1070. 1071. 1072. 1073. 1074. 1075. 1076. 1077. 1078. 1079. 1080. 1081. 1082. 1083. 1084. 1085. 1086. 1087. 1088. 1089. 1090. 1091. 1092. 1093. 1094. 1095. 1096. 1097. 1098. 1099. 1100. 1101. 1102. 1103. 1104. 1105. 1106. 1107. 1108. 1109. 1110. 1111. 1112. 1113. 1114. 1115. 1116. 1117. 1118. 1119. 1120. 1121. 1122. 1123. 1124. 1125. 1126. 1127. 1128. 1129. 1130. 1131. 1132. 1133. 1134. 1135. 1136. 1137. 1138. 1139. 1140. 1141. 1142. 1143. 1144. 1145. 1146. 1147. 1148. 1149. 1150. 1151. 1152. 1153. 1154. 1155. 1156. 1157. 1158. 1159. 1160. 1161. 1162. 1163. 1164. 1165. 1166. 1167. 1168. 1169. 1170. 1171. 1172. 1173. 1174. 1175. 1176. 1177. 1178. 1179. 1180. 1181. 1182. 1183. 1184. 1185. 1186. 1187. 1188. 1189. 1190. 1191. 1192. 1193. 1194. 1195. 1196. 1197. 1198. 1199. 1200. 1201. 1202. 1203. 1204. 1205. 1206. 1207. 1208. 1209. 1210. 1211. 1212. 1213. 1214. 1215. 1216. 1217. 1218. 1219. 1220. 1221. 1222. 1223. 1224. 1225. 1226. 1227. 1228. 1229. 1230. 1231. 1232. 1233. 1234. 1235. 1236. 1237. 1238. 1239. 1240. 1241. 1242. 1243. 1244. 1245. 1246. 1247. 1248. 1249. 1250. 1251. 1252. 1253. 1254. 1255. 1256. 1257. 1258. 1259. 1260. 1261. 1262. 1263. 1264. 1265. 1266. 1267. 1268. 1269. 1270. 1271. 1272. 1273. 1274. 1275. 1276. 1277. 1278. 1279. 1280. 1281. 1282. 1283. 1284. 1285. 1286. 1287. 1288. 1289. 1290. 1291. 1292. 1293. 1294. 1295. 1296. 1297. 1298. 1299. 1300. 1301. 1302. 1303. 1304. 1305. 1306. 1307. 1308. 1309. 1310. 1311. 1312. 1313. 1314. 1315. 1316. 1317. 1318. 1319. 1320. 1321. 1322. 1323. 1324. 1325. 1326. 1327. 1328. 1329. 1330. 1331. 1332. 1333. 1334. 1335. 1336. 1337. 1338. 1339. 1340. 1341. 1342. 1343. 1344. 1345. 1346. 1347. 1348. 1349. 1350. 1351. 1352. 1353. 1354. 1355. 1356. 1357. 1358. 1359. 1360. 1361. 1362. 1363. 1364. 1365. 1366. 1367. 1368. 1369. 1370. 1371. 1372. 1373. 1374. 1375. 1376. 1377. 1378. 1379. 1380. 1381. 1382. 1383. 1384. 1385. 1386. 1387. 1388. 1389. 1390. 1391. 1392. 1393. 1394. 1395. 1396. 1397. 1398. 1399. 1400. 1401. 1402. 1403. 1404. 1405. 1406. 1407. 1408. 1409. 1410. 1411. 1412. 1413. 1414. 1415. 1416. 1417. 1418. 1419. 1420. 1421. 1422. 1423. 1424. 1425. 1426. 1427. 1428. 1429. 1430. 1431. 1432. 1433. 1434. 1435. 1436. 1437. 1438. 1439. 1440. 1441. 1442. 1443. 1444. 1445. 1446. 1447. 1448. 1449. 1450. 1451. 1452. 1453. 1454. 1455. 1456. 1457. 1458. 1459. 1460. 1461. 1462. 1463. 1464. 1465. 1466. 1467. 1468. 1469. 1470. 1471. 1472. 1473. 1474. 1475. 1476. 1477. 1478. 1479. 1480. 1481. 1482. 1483. 1484. 1485. 1486. 1487. 1488. 1489. 1490. 1491. 1492. 1493. 1494. 1495. 1496. 1497. 1498. 1499. 1500. 1501. 1502. 1503. 1504. 1505. 1506. 1507. 1508. 1509. 1510. 1511. 1512. 1513. 1514. 1515. 1516. 1517. 1518. 1519. 1520. 1521. 1522. 1523. 1524. 1525. 1526. 1527. 1528. 1529. 1530. 1531. 1532. 1533. 1534. 1535. 1536. 1537. 1538. 1539. 1540. 1541. 1542. 1543. 1544. 1545. 1546. 1547. 1548. 1549. 1550. 1551. 1552. 1553. 1554. 1555. 1556. 1557. 1558. 1559. 1560. 1561. 1562. 1563. 1564. 1565. 1566. 1567. 1568. 1569. 1570. 1571. 1572. 1573. 1574. 1575. 1576. 1577. 1578. 1579. 1580. 1581. 1582. 1583. 1584. 1585. 1586. 1587. 1588. 1589. 1590. 1591. 1592. 1593. 1594. 1595. 1596. 1597. 1598. 1599. 1600. 1601. 1602. 1603. 1604. 1605. 1606. 1607. 1608. 1609. 1610. 1611. 1612. 1613. 1614. 1615. 1616. 1617. 1618. 1619. 1620. 1621. 1622. 1623. 1624. 1625. 1626. 1627. 1628. 1629. 1630. 1631. 1632. 1633. 1634. 1635. 1636. 1637. 1638. 1639. 1640. 1641. 1642. 1643. 1644. 1645. 1646. 1647. 1648. 1649. 1650. 1651. 1652. 1653. 1654. 1655. 1656. 1657. 1658. 1659. 1660. 1661. 1662. 1663. 1664. 1665. 1666. 1667. 1668. 1669. 1670. 1671. 1672. 1673. 1674. 1675. 1676. 1677. 1678. 1679. 1680. 1681. 1682. 1683. 1684. 1685. 1686. 1687. 1688. 1689. 1690. 1691. 1692. 1693. 1694. 1695. 1696. 1697. 1698. 1699. 1700. 1701. 1702. 1703. 1704. 1705. 1706. 1707. 1708. 1709. 1710. 1711. 1712. 1713. 1714. 1715. 1716. 1717. 1718. 1719. 1720. 1721. 1722. 1723. 1724. 1725. 1726. 1727. 1728. 1729. 1730. 1731. 1732. 1733. 1734. 1735. 1736. 1737. 1738. 1739. 1740. 1741. 1742. 1743. 1744. 1745. 1746. 1747. 1748. 1749. 1750. 1751. 1752. 1753. 1754. 1755. 1756. 1757. 1758. 1759. 1760. 1761. 1762. 1763. 1764. 1765. 1766. 1767. 1768. 1769. 1770. 1771. 1772. 1773. 1774. 1775. 1776. 1777. 1778. 1779. 1780. 1781. 1782. 1783. 1784. 1785. 1786. 1787. 1788. 1789. 1790. 1791. 1792. 1793. 1794. 1795. 1796. 1797. 1798. 1799. 1800. 1801. 1802. 1803. 1804. 1805. 1806. 1807. 1808. 1809. 1810. 1811. 1812. 1813. 1814. 1815. 1816. 1817. 1818. 1819. 1820. 1821. 1822. 1823. 1824. 1825. 1826. 1827. 1828. 1829. 1830. 1831. 1832. 1833. 1834. 1835. 1836. 1837. 1838. 1839. 1840. 1841. 1842. 1843. 1844. 1845. 1846. 1847. 1848. 1849. 1850. 1851. 1852. 1853. 1854. 1855. 1856. 1857. 1858. 1859. 1860. 1861. 1862. 1863. 1864. 1865. 1866. 1867. 1868. 1869. 1870. 1871. 1872. 1873. 1874. 1875. 1876. 1877. 1878. 1879. 1880. 1881. 1882. 1883. 1884. 1885. 1886. 1887. 1888. 1889. 1890. 1891. 1892. 1893. 1894. 1895. 1896. 1897. 1898. 1899. 1900. 1901. 1902. 1903. 1904. 1905. 1906. 1907. 1908. 1909. 1910. 1911. 1912. 1913. 1914. 1915. 1916. 1917. 1918. 1919. 1920. 1921. 1922. 1923. 1924. 1925. 1926. 1927. 1928. 1929. 1930. 1931. 1932. 1933. 1934. 1935. 1936. 1937. 1938. 1939. 1940. 1941. 1942. 1943. 1944. 1945. 1946.

ΚΕΦ. XIV.

σωμεν τοῖς Αἰγυπτίοις; κρεῖσσον γὰρ ἡμᾶς δαλεῦειν τοῖς Αἰγυπτίοις, ἢ ἀποθανεῖν ἐν τῇ ἐρήμῳ
 13. ταύτῃ. Εἶπε δὲ Μωυσῆς πρὸς τὸν λαὸν, θαρσεῖτε, σῆτε καὶ ὁρᾶτε τὴν σωτηρίαν τὴν παρὰ τῷ
 Κυρίου, ἣν ποιήσει ἡμῖν σήμερον· ὃν τρόπον γὰρ ἐωράκατε τοὺς Αἰγυπτίους σήμερον, ἐπροσθή-
 14. σεσθε ἔτι ἰδεῖν αὐτὰς εἰς τὸν αἰῶνα χρόνον. Κύριος πολεμήσει περὶ ὑμῶν, καὶ ὑμεῖς σιγήσετε.
 15. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν, τί βοᾷς πρὸς με; λάλησον τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, καὶ ἀναζευξάτω-
 16. σαν. Καὶ σὺ ἔπαρον τῇ ῥάβδῳ σου, καὶ ἔκτεινον τὴν χεῖρά σου ἐπὶ τὴν θάλασσαν, καὶ ῥῆξον
 17. αὐτήν· καὶ εἰσελθάτωσαν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ εἰς μέσον τῆς θαλάσσης κατὰ τὸ ξηρὸν. Καὶ ἰδοὺ
 ἐγὼ σκληρυνῶ τὴν καρδίαν Φαραῶ, καὶ τῶν Αἰγυπτίων πάντων, καὶ εἰσελεύσονται ὀπίσω αὐτῶν·
 καὶ ἐνδοξασθήσομαι ἐν Φαραῶ, καὶ ἐν πάσῃ τῇ γρᾶτίᾳ αὐτῶν, καὶ ἐν τοῖς ἄρμασι, καὶ ἐν τοῖς
 18. ἵπποις αὐτοῦ. Καὶ γινώσκονται πάντες οἱ Αἰγύπτιοι ὅτι ἐγὼ εἰμι Κύριος, ἐνδοξαζομένου μου ἐν
 19. Φαραῶ, καὶ ἐν τοῖς ἄρμασι, καὶ ἵπποις αὐτῶν. Ἐξῆρε δὲ ὁ Ἄγγελος τοῦ Θεοῦ ὁ προπορευόμενος
 τῆς παρεμβολῆς τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, καὶ ἐπορεύθη ἐκ τῶν ὀπισθεν· ἐξῆρε δὲ καὶ ὁ ζύλος τῆς νε-
 20. φέλης ἀπὸ προσώπου αὐτῶν, καὶ ἔση ἐκ τῶν ὀπίσω αὐτῶν. Καὶ εἰσῆλθεν ἀνα μέσον τῆς πα-

trog. et sic Cyr. Al. l. c. sed ut Vat. alibi. ἂν ἰν Αἰγ. 75, 76, 132, *eccum in terra Aegyptium* Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἰν Αἰγ. λέγοντες] λεγ. ἰν Αἰγ. 19, 105. ἂν λέγοντες Arab. 3. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. πάρις] παρὶς, αὐτὸν του, ἰασον, αφις, 14, 57. τοῖς Αἰγ. 1°] ἂν τοῖς Cyr. Al. i, parte prima, 85, sed habet alibi. γὰρ] γαρ ην X, 19, 37, 56, 74, 75, 106, 107, 134. Compl. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Slav. ἂν Cyr. Georg. Arab. 3. ἡμ. δουλ.] δουλ. ημ. 30, 37, 56, 57, 72, 74, 75, 132. ἡμᾶς 2°] ἡμῶν 118. Cyr. Arab. 3. Slav. Mosq. δουλ. τοῖς Αἰγ.] δουλ. της Αἰγυπτιους (sic) 16. ἂν Arab. 3. ἂν τοῖς Cyr. Al. i, parte prima, 85, 87. *servire in Aegypto* Copt. τοῖς Αἰγ. 1°—τοῖς Αἰγ. 2°] ἂν alterutra et quæ iis interjacent 53. ἢ ἀποθ.] καὶ μὴ ἀποθ. 75. π ἀποθ. ημας 72. ταύτῃ] ἂν 58. Georg. Arm. 1.

XIII. Εἶπε δὲ] *et dixit* Cyr. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἂν δὲ Georg. λαὸν] + *hinc* Georg. θαρσεῖτε] ἂν 128. σῆτε] σκῆτε 14, 16, 19, 25, 32, 37, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 73, 76, 77, 78, 108, 118, 130. Compl. Alex. Cat. Nic. σκῆται 132. *præmittunt et* Cyr. Aug. Arab. 1. 2. 3. καὶ ὁρᾶτε] ἂν καὶ 132. καὶ ἰδίτε VII. *videbitis enim* Arab. 3. τὴν σωτ. τὴν π. τῷ K.] τὴν π. του K. σωτ. 53. τὴν σωτ.] + *postquam* Georg. τὴν παρὰ] *quæ erit a* Copt. τοῦ Κυρίου] sic, sed Κυρίου in charact. minore, Alex. τῷ Θεῷ II, III, 30, 85. ἂν τοῦ 14, 16, 130. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῷ Κυρίῳ 105. ἡμῖν σῆμα.] ἂν 29. ἂν ἡμῖν 107. ἡμῖν σῆμα. 37, 58, 72, 105. Alex. Philo i, 162. Cyr. Aug. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. σῆμα. 1°—σῆμα. 2°] ἂν alter- utr. et quæ iis interjacent 53. γὰρ] ἂν 16, 25. τοὺς Αἰγ.] ἂν τοὺς Cyr. Al. i, parte prima, 85. ἂν] ἂν 107. *præmittit sic* Georg. προσθήσειθε] προστεθήσειθε 30. προσθήσεται 75. προσθήσεται 118. ἔτι ἰδ. αὐτῶν] αὐτ. ἰδ. ἔτι 106, 107, 134. ἰδ. αὐτ. ἔτι VII, 15. ἔτι του ἰδ. αὐτ. 78. ἂν ἔτι 29. χρόνον] ἂν 32, 58, 75.

XIV. Κύριος] *Dominus enim* Arab. 1. 2. *Dominus ipse* Cyr. πολιμήσει] *rugnat* Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. παρὶ] υπαρ VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 52, 57, 58, 71, 72, 73, 75, 77, 78, 82, 105, 118, 129, 130, 131. Compl. Cat. Nic. Philo i, 694, et alibi. Cyr. Al. i, parte prima, 85. Maxim. in Cat. Nic. i, 707. Procop. in Cat. Nic. i, 1458. Georg. ὑμῶν] ἡμῶν 15, 16, 72, 131. Philo l. c. et alibi. Cyr. Al. l. c. καὶ ὑμῖς] καὶ ἡμεῖς (sic, licet habeat verbum infra in secunda persona) 16. *vos autem* Slav. σιγησῆτε] σιγησατε 72. σιγησῆσθαι 52, 82, 132. σιγησῆτε 14, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 53, 54, 58, 64, 73, 75, 76, 77, 78, 85, 130, 131. Compl. Cat. Nic. Maxim. l. c. Philo i, 694, sed alibi ut Vat. σιγησῆσθαι 118. σιγησῆσθαι 37.

XV. Εἶπε δὲ] *et dixit* 105. καὶ εἶπε Philo i, 475. Slav. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἂν δὲ Aug. Anonym. ap. Prosp. Georg. τί] Μωση, Μωση, τι 105. *quare et* Arab. 1. 2. βοᾷς] *tu clamas* Aug. Arab. 1. 2. λάλησον] *dic* Anonym. ap. Prosp. τοῖς υἱοῖς] τοὺς υἱους (sic) 16, 25. *cum filiis* Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ ἀναζεύξ.] *et præparant se* Copt. Arab. 3. *ut instructi sint* Slav. Ostrog. Georg.

XVI. Καὶ σὺ] *tu vero* Slav. σὺ ἔπαρ.] ἔπαρ. συ 16. τῇ ῥάβδῳ] τὴν ραβδον X, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 105, 106, 107, 130, 131, 132, 134.

Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 85, 86. Aug. Anonym. ap. Prosp. Slav. Arab. 3. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Georg. τὴν ραβδ. in locis duobus 37. ραβδω, ut videtur, primo, sed ω in ον mutavit alia manus, 59. σου 1°—σου 2°] ἂν alterutr. et quæ iis interjacent Anonym. ap. Prosp. ῥῆξον] ῥῆξαν Cyr. Al. l. c. utroque. αὐτήν] ἂν Georg. εἰσελθάτωσαν] εἰσελθῆτωσαν X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 32, 37, 52, 53, 54, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 76, 77, 106, 107, 118, 130, 131, 132, 134. Cat. Nic. sic in uno loco, sed in alio ut Vat. 37. sic Cyr. Al. i, parte prima, 86, sed ut Vat. alibi. οἱ υἱοὶ] ἂν οἱ 37, 52, 59, 75, 105. εἰς μέσον] ἐν μεσῳ 14, 16, 32, 52, 54, 78, 108, 130. Cat. Nic. ἂν εἰς 19, 25. εἰς μίσ. τῆς θαλ.] εἰς τὴν θαλασσαν in loco uno, sed in alio ut Vat. 37.

XVII. Καὶ ἰδοὺ ἐγὼ] ἂν ἐγὼ 16. ἐγὼ δὲ ἰδὲ 118. ἂν ἰδὲ Copt. Georg. *ego enim* Anonym. ap. Prosp. σκληρυνῶ] σκληρυνῶ 132. σκληρυνῶ X. σκληρυνῶ in textu 75, 105, 118. et in duobus ll. 37. et sic in textu, sed in marg. σκληρυνῶ, 85. καὶ τῶν Αἰγ. πάντων] καὶ ἐν πάσῃ τῇ γρᾶτιᾳ (sic) 16. καὶ τῶν θαραποῦλων αὐτῶν 53, 75. et sic, nisi quod ἂν αὐτοῦ, 57, 134. καὶ τῶν θαραποῦτων αὐτοῦ καὶ τῶν Αἰγ. πάντων 56, 74, 106, 107, 132. sic in ll. duobus 37. sic, sed ἂν πάντων, 105. καὶ εἰσελευσ. ὀπίσω αὐτ.] καὶ εἰσελευσομαι ὀπισω αὐτ. 71. et sic, sed ἂν ὀπίσω, 19. ἂν omnia 53. *habet tantum ut inferantur* Anonym. ap. Prosp. + *in marg post εἰσελεύσονται* Arab. 3. ἐνδοξασθήσομαι.] ἐνδοξασθησομαι. 75. καὶ ἐν π. τῇ γρᾶτ. αὐτῶν] ἂν 75. Copt. ἂν ἐν 72. ἂν αὐτῶ 25. καὶ ἐπὶ πασι τῇ γρ. αὐτοῦ (sic primo, sed ex corr. πασι) 59. et in omnibus copiis ejus Georg. et in omnibus *potestatis* ejus Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτῶ 1°—αὐτῶ ult.] ἂν alterutr. et quæ iis interjacent 16. ἂν eadem primo, sed ea supplevit manus recentior ad calcem columnæ, VII. ἄρμασι] + αὐτοῦ 72, 128. Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐν τοῖς ἵπκ.] ἂν ἐν τοῖς 55, 131, 135. ἂν τοῖς 106. ἵπκ. αὐτῶ—ἵπκ. αὐτῶ in com. 18] ἂν alterutra et quæ iis interjacent 54, 55, 78, 106, 107. Arab. 3.

XVIII. Καὶ γινώσκ.] *ut sciant* Slav. Ostrog. εἰμι] ἂν 58. Compl. ἐνδοξαζομένου μου] ὁ ἐνδοξαζόμενος 72. et sic, sed ἂν articulo, Slav. Ostrog. καὶ ἐν] ἂν ἐν 72. ἂν καὶ Georg. τοῖς ἄρμ. καὶ ἵπκ.] πασι τῇ γρᾶτιᾳ (sic) 72. ἄρμασι] + ἵπκ. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἵπποις] τοῖς ἵπκ. 132. *præmittunt in* τοῖς 15, 16, 19, 25, 32, 52, 58, 74, 75, 85, 105, 108, 130, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. et sic in duobus locis 37. *habet in* τοῖς margo X. *præmittit eadem* sub X et in charact. minore Alex. αὐτοῦ] post hanc vocem sequitur spatium, quasi aliquid fuisset erasum, 59.

XIX. Ἐξῆρε δὲ 1°] *et egressus est* Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῷ Θεῷ] ἂν 37, 105, 132. Orig. iii, 410. τῆς παρεμβ.] ἂν 37. τὴν παρεμβολὴν 105. *exercitum* Cyr. καὶ ἐπορεύθη] καὶ ἐξεπορεύθη 59. *profectus est autem* Georg. ὀπισθεν] ὀπισθίων 32. + αὐτῶν 15, 37, 72. Slav. Ostrog. Arab. 3. Georg. + idem sub X et in charact. minore Alex. ἐξῆρε δὲ 2°] *et egressa est* Arm. 1. alii que. Arm. Ed. δὲ καὶ] ἂν καὶ 16, 54, 73, 77, 130. καὶ uncis includit (insertum scil. ab Editore) Cat. Nic. αὐτῶν 1°] αὐτῶν τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ 19, 108. καὶ ἔση cum sqq.] ἂν 53. ὀπίσω] ὀπισθεν 15, 19, 75, 108. αὐτῶν 2°] ἂν 75.

ρεμβολῆς τῶν Αἰγυπτίων, καὶ ἀνὰ μέσον τῆς παρεμβολῆς Ἰσραὴλ, καὶ ἔση· καὶ ἐγένετο σκότος
καὶ γνόφος· καὶ διήλθεν ἡ νύξ· καὶ οὐ συνέμιξαν ἀλλήλοις ὅλην τὴν νύκτα. Ἐξέτεινε δὲ 21.
Μωυσῆς τὴν χεῖρα ἐπὶ τὴν θάλασσαν· καὶ ὑπήγαγε Κύριος τὴν θάλασσαν ἐν ἀνέμῳ νότῳ
βιαίῳ ὅλην τὴν νύκτα, καὶ ἐποίησε τὴν θάλασσαν ξηρὰν· καὶ ἐσχίσθη τὸ ὕδωρ. Καὶ 22.
εἰσῆλθον οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ εἰς μέσον τῆς θαλάσσης κατὰ τὸ ξηρόν· καὶ τὸ ὕδωρ αὐτῆς τεῖχος ἐκ
δεξιῶν, καὶ τεῖχος ἐξ εὐνύμων· Καὶ κατεδίωξαν οἱ Αἰγύπτιοι, καὶ εἰσῆλθον ὀπίσω αὐτῶν καὶ 23.
πᾶς ἵππος Φαραῶ, καὶ τὰ ἄρματα, καὶ οἱ ἀναβάται, εἰς μέσον τῆς θαλάσσης. Ἐγενήθη δὲ 24.
ἐν τῇ φυλακῇ τῇ ἐθιῶν, καὶ ἐπέβλεψε Κύριος ἐπὶ τὴν παρεμβολὴν τῶν Αἰγυπτίων ἐν σύλῳ πυρὸς
καὶ νεφέλης, καὶ συνελάραξε τὴν παρεμβολὴν τῶν Αἰγυπτίων. Καὶ συνέδησε τὰς ἄξονας τῶν ἄρ- 25.
μάτων αὐτῶν, καὶ ἤγαγεν αὐτοὺς μετὰ βίας· καὶ εἶπαν οἱ Αἰγύπτιοι, φύγωμεν ἀπὸ προσώπου
Ἰσραὴλ, ὁ γὰρ Κύριος πολεμεῖ περὶ αὐτῶν τοὺς Αἰγυπτίους. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν 26.
ἔκτεινον τὴν χεῖρά σου ἐπὶ τὴν θάλασσαν, καὶ ἀποκαταστήτω τὸ ὕδωρ, καὶ ἐπικαλυψάτω τοὺς
Αἰγυπτίους, ἐπὶ τε τὰ ἄρματα, καὶ τὰς ἀναβάτας. Ἐξέτεινε δὲ Μωυσῆς τὴν χεῖρα ἐπὶ τὴν θά- 27.

XX. Totum comma \wedge in uno l. 37. εἰσῆλθον] εἰσῆλθον 29, 32, 74, 106, 107, 134. Cat. Nic. ἀνὰ μέσον 1°—ἀνὰ μέσον 2°] \wedge alterutra et quae iis interjacent 14, 53, 105. τῆς παρεμβ. 1°] \wedge II. Αἰγυπτί.] ἐναντιῶν 72. τῆς παρεμβ. 2°] \wedge 75, 105. Ἰσραὴλ] τῆ Ἰσρ. 59. τῶν υἱῶν Ἰσρ. 37, 52, 53, 75, 105. Ald. Slav. Ostrog. et sic Cyr. Al. vii, parte quarta, 12, sed alibi ut Vat. καὶ ἔση] \wedge VII, X, 16, 18, 25, 29, 30, 37, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 85, 105, 106, 107, 118, 130, 132, 134. Ald. Cat. Nic. Copt. Slav. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. uncis includit Alex. \wedge quoque Cyr. Al. i, parte prima, 86. vii, parte quarta, 12, sed habet alibi. ἐγένετο] *fuit inter eos* Arab. 1. 2. σκότος καὶ γνόφ.] γνοφ. καὶ σκοτ. VII, X, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 54, 59, 64, 73, 77, 78, 106, 107, 108, 130, 134. Compl. Cat. Nic. \wedge Cyr. Al. l. c. utroque, sed habet alibi. *nebula et caligo* Arab. 1. 2. *tenearae tenebricosae* Georg. καὶ διήλθ.] διήλθε δὲ 37. ἡ νύξ] + *illa* Georg. ἀλλήλοις] ἀλληλους (sic) 132. ὅλην] \wedge Georg.

XXI. Totum comma \wedge 53. ἔξ. δὲ] \wedge δὲ Copt. Georg. *ei extendit* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὴν χεῖρα] τὰς χεῖρας 131. + αὐτου 15, 58, 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + idem sub X et iu charact. minore Alex. + idem Euf. ii, 92, sed non ii, 93. καὶ 1°] \wedge 131. ὑπήγαγε] sic in uno loco, sed aliter in alio, 37. ἀπήγαγε 32. ἐπήγαγε 54, 55, 56, 82, 105, 106. Compl. Cat. Nic. Baf. in Cat. Nic. i, 719. sic in uno loco 37. Κύριος] *Deus cum articulo* Georg. \wedge Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὴν θάλ. 2°] *illud* Syr. τὴν θάλ. ἐν ἀνέμῳ] ἐν ἀνεμῳ τὴν θαλ. 72. ἐπὶ τὴν θαλ. ἐν ἀνέμῳ 59. ἐπὶ τὴν θαλ. ἀνεμῳ in textu, sed margo τὴν θαλ. ἐν ἀν. recenti manu, 130. \wedge ἐν 14, 16, 55, 74, 75, 77. Euf. l. c. utroque. Syr. ὅλην τὴν νύκτα] ὅλην τὴν ἡμέραν habet margo 57. ὅλην τὴν ἡμέραν καὶ margo 85. θάλασσαν 2°] *illud* Syr. *mare illud* Georg. ἐσχίσθη] διεσχίσθη VII, X, 14, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 76, 77, 78, 118, 130. Compl. Alex. Cat. Nic.

XXII. εἰσῆλθον] εἰσῆλθον 58, 72. διήλθον Euf. ii, 92. οἱ υἱοὶ] \wedge οἱ 37, 59, 105, 132. εἰς μέσον] \wedge εἰς 105. \wedge εἰς, sed *en* addidit manus recentior in uno loco, sed in alio habet ut Vat. 37. ἐν μεσῳ 14, 16, 25, 32, 52, 77, 108, 130, 131. Cat. Nic. Anonym. ap. Ambr. διὰ μέσης Euf. l. c. αὐτῆς] αὐτοῖς II, VII, X, 15, 16, 18, 25, 29, 32, in duobus locis 37, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 74, 76, 106, 107, 118, 130, 131, 132, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Euf. ii, 92. Orig. iv, 143. Cyr. Al. in Cat. Nic. i, 714. Theodoret. in Cat. Nic. i, 711. Anonym. ap. Ambr. Copt. Slav. Ostrog. Georg. Confer com. 29. \wedge Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τεῖχος 1°] ἐγένετο τ. 53, 56. + *facta est* Slav. Μοίq. δεξιῶν] + αὐτων 15. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. Georg. τεῖχος 2°] \wedge 82, 129. Orig. l. c. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εὐν.] + αὐτων 15. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXIII. Καὶ κατεδ.] κατεδ. δὲ VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, in duobus locis 37, 52, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 85, 105, 106, 107, 108, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Georg. Armeni Codices multi. Arm. Ed. + *illos* Arab. 1. 2. εἰσῆλθον] εἰσῆλθον III, 29. εἰσῆλθον 106, 107. habet ut Vat. sed in charact. minore, Alex. καὶ 3°] \wedge VII, 15, 19,

71, 75, 76, 78, 128, 131. Copt. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πᾶς ἵππος] πᾶσα ἡ ἵππος VII, X, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, in duobus locis 37, 52, 53, 54, 55, 57, 64, 71, 72, 74, 75, 105, 106, 107, 108, 118, 130, 134. Compl. Ald. Alex. sic, sed ἡ uncis inclus. Cat. Nic. καὶ τὰ ἄρμ.] \wedge 132. \wedge καὶ Georg. + αὐτου 15, 72. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. οἱ ἀναβ.] + καὶ εἰσῆλθον uncis inclusum Alex. + αὐτου 15. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Georg. \wedge οἱ Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXIV. Ἐγενήθη δὲ] ἐγενέτο δὲ VII. *et factum est* Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν 1°] \wedge in uno loco, sed habet in alio, 37. καὶ ἐπέβλεψε] καὶ κατέβλεψε 76. καὶ εἰσέβλεψε 19, 105, 108, 118. et sic Theodoret. in Editione, i, 1147, sed ἐπέβλεψε in uno Codice. καὶ ἐπέβαλεν 64. \wedge καὶ Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐπέβλ. Κύρ.] Κύρ. ἐπέβλ. 53. ἐπὶ τὴν] εἰς τὴν VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, in duobus locis 37, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 74, 75, 76, 77, 78, 105, 106, 107, 108, 118, 128, 130, 131, 132, 134. Ald. Alex. Euf. ii, 238. Theodoret. l. c. Georg. τῶν Αἰγ. 1°] *Aegypti cum articulo* Georg. τῶν Αἰγ. 1°—τῶν Αἰγ. 2°] \wedge alterutra et quae iis interjacent 54. τὴν παρεμβολὴν] praemittit Κυριος in uno loco, sed non in alio, 37. τῇ παρεμβολῇ (sic librarii ex signo literae ν finalis saepe effingunt accentum circumflexum) 82. καὶ συνετάραξε] καὶ συνετάραξε (sic, ex compendio forsan haud intellecto) 72. \wedge cum sq. 105. τῶν Αἰγ. 2°] αὐτῶν Ald. Slav. Ostrog. + ἐν σύλῳ πυρὸς καὶ νεφέλης 129. habet eadem margo 56.

XXV. Totum comma \wedge in uno l. 37. τοὺς ἄξ. τῶν ἄρμ.] *curre* Arab. 3. τ. ἄρ. αὐτῶν] τῶν ἄρμ. αὐτου 131. αὐτων τῶν ἄρμ. 72. \wedge αὐτῶν 105. ἤγαγεν] ἤγειν 15, 55, 58, 73, 75. Alex. ἤγον 105. *egit* Arab. 3. habet in numero plurali Slav. Ostrog. καὶ εἶπαν] καὶ εἶπον 37, 53, 56, 58, 72, 75, 105, 132. \wedge καὶ Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. φύγωμεν] φυγομεν 131. προσώπ.] τῆ πρ. 105. πολεμεῖ] πολεμη 132. περὶ αὐτ. τοὺς Αἰγ.] τὰς Αἰγ. περὶ αὐτ. Alex. περὶ] ὑπερ VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 37, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 106, 107, 118, 128, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὑπερ primo, sed manus prima, ut videtur, erasit *u*, et *i* superscripsit, 131. τοὺς Αἰγ.] τοῖς Αἰγυπτίοις 77. Ald. \wedge 106, 107. praemittit *contra* Copt. τὰς Αἰγ. —τοὺς Αἰγ. in com. 26] alterutra, et quae iis interjacent, bis scripta, 16.

XXVI. Totum comma \wedge in uno loco 37. εἶπε δὲ] *et dixit* Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Μωυσ.] + λαλεῖσον (sic) τοῖς υἱοῖς Ἰσρ. καὶ συ 105. θάλασσαν] + καὶ ρηξὼν αὐτὴν 37, 59. ἀποκαταστήτω] ἀποκατασταθῆτω VII, 58. ἀποκαταστήτω 106, 107. ἀποκατάστησον 72. margo ἐπιστραφῆτω 57. *veniat* Copt. τὸ ὕδωρ] το ὑδ. ἐπὶ χωρᾶς 58. *aqua ad locum ejus* Arab. 1. 2. 3. *ad locum ejus aqua* Copt. *aqua illa* Slav. Ostrog. ἐπικαλυψάτω] καλυψάτω 53. ἐπικαλυψῶ 72. *redeat super* Arab. 3. ἐπὶ τε τὰ ἄρμ.] \wedge ἐπὶ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. \wedge τε Copt. Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. + *illorum* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ τοὺς ἀναβ.] καὶ ἐπὶ τοὺς ἀναβ. VII, 52, 56, 64, 118. Compl. Ald. Alex. Copt. + *illorum* Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXVII. Ἐξέτ. δὲ] \wedge δὲ Copt. *et extendit* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. χεῖρα] + αὐτου 15, 58, 72. Arab. 1. 2. 3. Georg.

ΚΕΦ. XIV.

λασσαν, καὶ ἀπεκατέστη τὸ ὕδωρ πρὸς ἡμέραν ἐπὶ χώρας· οἱ δὲ Αἰγύπτιοι ἔφυγον ὑπὸ τὸ ὕδωρ·
 28. καὶ ἐξετίναξε Κύριος τοὺς Αἰγυπτίους μέσον τῆς θαλάσσης. Καὶ ἐπαναστραφὲν τὸ ὕδωρ ἐκά-
 λυψε τὰ ἄρματα καὶ τὰς ἀναβάτας, καὶ πᾶσαν τὴν δύναμιν Φαραῶ, τὰς εἰσπεπορευμένους ὀπίσω
 29. αὐτῶν εἰς τὴν θάλασσαν· καὶ ἐκατελείφθη ἐξ αὐτῶν ὕδὲ εἷς. Οἱ δὲ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἐπορεύθησαν
 διὰ ξηρᾶς ἐν μέσῳ τῆς θαλάσσης· τὸ δὲ ὕδωρ αὐτοῖς τεῖχος ἐκ δεξιῶν, καὶ τεῖχος ἐξ ἐωνύμων.
 30. Καὶ ἐρρύσατο Κύριος τὸν Ἰσραὴλ ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἐκ χειρὸς τῶν Αἰγυπτίων· καὶ εἶδεν Ἰσ-
 31. ραὴλ τὰς Αἰγυπτίους τεθνηκότας παρὰ τὸ χεῖλος τῆς θαλάσσης. Εἶδε δὲ Ἰσραὴλ τὴν χεῖρα
 τὴν μεγάλην, ἃ ἐποίησε Κύριος τοῖς Αἰγυπτίοις· ἐφοβήθη δὲ ὁ λαὸς τὸν Κύριον, καὶ ἐπίστευσαν
 τῷ Θεῷ, καὶ Μωυσῆ τῷ θεράποντι αὐτοῦ.

σε 515
 471

ΚΕΦ.
 XV.

1. ΤΟΤΕ ἦσε Μωυσῆς καὶ οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ τὴν ψδὴν ταύτην τῷ Θεῷ, καὶ εἶπαν λέγοντες, Ἄσωμεν
 2. τῷ Κυρίῳ, ἐνδοξως γὰρ δεδόξασαι· ἵππον καὶ ἀναβάτην ἔρριψεν εἰς θάλασσαν. Βοηθὸς καὶ
 σκεπαστὴς ἐγένετό μοι εἰς σωτηρίαν· ἕτός μου Θεός, καὶ δοξάσω αὐτόν· Θεὸς τοῦ πατρός μου,
 3. 4. καὶ ὑψώσω αὐτόν. Κύριος συντρίβων πολέμους· Κύριος ὄνομα αὐτοῦ. Ἄρματα Φαραῶ, καὶ
 τὴν δύναμιν αὐτοῦ, ἔρριψεν εἰς θάλασσαν, ἐπιλέκτους ἀναβάτας τριστάτας· κατεπόθησαν ἐν

ἀπικατέστη 19, 25, 32, 37, 108, 118. Compl. ἀπο-
 κατέστη 14, 15, 16, 73, 74, 77, 78, 106, 107, 128, 130, 134. Ald.
opus rediit stetitque Arab. 1. 2. πρὸς ἡμέραν] πρὸς ἡμέρας (sic)
 53. plene post huc voces, non autem post χώρας, distinguit 130.
 + *totam* Georg. ἐπὶ χώρας] ἐπὶ χῶραν 53, 74, 134. + αὐτῆς
 32. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *in loco suo* Arab. 1. 2.
 ὑπὸ τὸ ὕδ.] ἐπὶ τὸ ὕδ. 14, 16, 25, 32, 52, 53, 54, 59, 71, 75, 78,
 82, 130. Compl. Cat. Nic. et sic ex corr. 56. *totam aqua* Copt.
a facie aquarum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐξετίναξε] ἐξετείνει
 (sic) 16, 72. μέσον] εἰς μέσον 37, 53, 55, 56, 59, 74, 75, 106,
 107, 134. Ald. Aug. sic, sed εἰς in charact. minore, Alex. ἐν μέσῳ
 32. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κατὰ μέσον Philo i, 415. testa-
 tur Aug. fuisse suo tempore in Codicibus Græcis μέσον.

XXVIII. ἐπαναστραφὲν τὸ ὕδ.] habent absolute in genitivo plurali
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐκάλυψε] ἐπεκαλύψε 18. καὶ
 τοὺς] ἅ καὶ Georg. τοὺς εἰσπεπ.] τοὺς εἰσπεπορευμένους 14, 15,
 16, 32, 52, 53, 72, 76, 132. Compl. Ald. Cat. Nic. εἰσπεπορευ-
 μένους 19. τοὺς ἐκπορευμένους 71. τῶν εἰσπεπορευμένων 75. αὐ-
 τῶν] τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ 75. *illum* Arab. 1. 2. *Pharaonem* Arm. 1.
 εἰς τὴν θάλασσαν.] ἅ 75. + *illic* Armeni Codices aliqui. Arm. Ed.
 καὶ ἕ] ἅ καὶ VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 37, 52, 54, 55, 57, 64,
 73, 75, 78, 85, 106, 107, 118, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic.
 οὐ κατελείφθη] *margo* οὐκ ἀπικατέστη 37, 57. et sic Ald. οὐ
 κατελείφθη 132. et sic, sed super η primam est i superscript. 131.
 οὐχ ἀπικατέστη 15. ἕδὲ εἷς] οὐδεὶς 85. Compl.

XXIX. τὸ δὲ ὕδ.] καὶ τὸ ὕδ. 19, 108. Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. *quoniam aqua* Georg. αὐτοῖς] αὐτῆς Compl. ἅ Arab. 3.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δεξιῶν] + *illius* (sic) Arm. 1.
 + αὐτῶν 15. Armeni Codices multi. Arm. Ed. Georg. Arab. 1. 2. 3.
 τεῖχος 2°] ἅ Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + *facta est* (sed
 uncis includitur) Slav. Mosq. ἐωνύμων] + αὐτῶν 15. Arab. 1.
 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXX. τὸν Ἰσρ. ἐν τῇ ἡμ. ἐκ.] ἐν τῇ ἡμ. ἐκ. τῶν Ἰσρ. 15, 58, 72.
 ἐν τῇ ἡμ. ἐκείνῃ ἐκ χ. τῶν Αἰγ.] ἐκ χ. τῶν Αἰγ. ἐν τῇ ἡμ. ἐκ. 55.
 χειρὸς] *manibus* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῶν Αἰγ.] ἅ τῶν
 X, 14, 15, 16, 18, 25, 54, 64, 73, 74, 77, 78, 85, 106, 107, 108,
 130, 134. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἶδεν
 Ἰσρ.] εἶδε Κύριος (sic) 53. εἶδεν Ἰσρ. 37, 55, 56, 75, 131, 132. Alex.
 εἶδον υἱοὶ Ἰσρ. Ald. Slav. Georg. τὸ χεῖλος] τὸ ὕδωρ 78. *labia*
 cum articulo Copt. θαλάσσης] + κατὰ τὸ ξηρὸν 106, 107.

XXXI. Εἶδε δὲ Ἰσρ.] ἅ 71. ἅ Ἰσραὴλ 72. καὶ εἶδεν 72. καὶ
 εἶδεν Ἰσρ. 53, 56. Cyr. Al. v, 375. καὶ εἶδεν Ἰσρ. 37. Compl. Alex.
 εἶδεν δὲ Ἰσρ. 82, 131, 132. τὴν χεῖρα τὴν μεγ.] καὶ τὴν χ. τὴν
 μεγ. 71. *manum et potentiam* Georg. ἃ] καὶ α 53, 56, 106.
quam (sic) Arab. 3. Κύριος—Κύριον] ἅ ultimum et quæ iis inter-
 jacent Arab. 3. τοῖς Αἰγ.] *cum Aegyptiis* Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. ἐφοβ. δὲ] καὶ ἐφοβ. VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 37,
 52, 53, 54, 55, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 78, 85, 106, 107,
 130, 132, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Copt. Slav.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic primo, sed nunc ex corr. ἐφοβήθη δὲ,

56. ἅ δὲ Georg. ὁ λαός] ἅ 53. πᾶς ὁ λ. 75. τὸν Κύ-
 ριον] ἅ Arab. 1. 2. ἐπίστευσαν] *credidit* Georg. τῷ Θεῷ καὶ
 M.] τῷ Κυρίῳ καὶ M. 15. sic Bal. i, 309, sed ut Vat. iii, 25, 27.
 καὶ M. τῷ θεράπ. αὐτοῦ] ἅ 131. ἅ Μωυσῆ 72, 106.

I. Τότε] καὶ 131. καὶ τότε 82. Slav. Ostrog. ἦσε] ἅ 78,
 131. π. . . σιν duab. litt. erat. 134. πᾶσι 30, 53, 59, 76, 132. ἦσαν
 Compl. Georg. οἱ υἱοὶ] οἱ habet supra lin. 59. ἅ οἱ 75. τὴν
 ψδ. ταύτ.] in numero plurali Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἅ τὴν
 Slav. Mosq. τῷ Θε. καὶ εἶπ. λέγ.] ἅ 14, 16, 25, 52, 54, 72, 73/74
 77, 78. Cat. Nic. sic, sed *margo* manu recenti, τῷ Θεῳ οἱ πάντες
 λεγόντες, 131. τῷ Κυρίῳ καὶ εἶπ. λέγ. 53, 56, 118. Aug. ἅ τῷ Θε.
 Georg. εἶπαν] εἶπεν 85. Copt. ἵππον 53, 56, 57, 59, 78. λέ-
 γοντες] ἅ 15, 18, 19, 30, 57, 59, 75, 76, 85, 108, 128, 129, 131.
 Compl. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *margo manu alia sed*
antiqua λεγών, VII. λεγών 64, 74, 134. τῷ λεγών 37, 133. Ald.
 Alex. Aug. Copt. ἐν τῷ λεγών 82. Ἄσωμεν] Ἄσω μὲν 59.
 Alex. ἵππον καὶ ἀναβ.] + αὐτοῦ 15. Arab. 1. 2. ἵππους καὶ
 ἀναβάτας Cyr. Al. i, parte secunda, 281, sed alibi ut Vat. *equos et*
equitantes eorum Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

II. σκεπαστὴς] + Κύριος 15. μου Κύριος superscript. manu re-
 centi 130. + *mei Dominus* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὑπερασπι-
 στῆς Pfalter. Ed. Lotharing. ἐγένετό μοι] *miki fuit Dominus* in Bre-
 viar. Mozarabico. et sic forte legebat Aug. præmittunt et Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. σωτηρίαν] σωτήριον Pfalter. Ed. Lotharing.
 ἕτός] ἅ Pfalter. Græcum Ed. Veron. μου Θεός] Θεός μου X,
 15, 29, 131. Alex. Lat. Arab. 1. 2. Slav. Pfalt. Ms. Georg. Æthiop.
 Ed. Ludolf. ὁ Θεός μου Pfalter. Ed. Lotharing. ἅ μου Slav. Ostrog.
 καὶ δεξ.] ἅ καὶ Arab. 1. 2. Slav. Pfalt. Ms. Θεός 2°] præmittunt
 et Slav. Pfalt. Ms. Georg. τῷ πατρ.] *patrum* cum articulo Arab. 3.
 καὶ ὑψ.] ἅ καὶ Pfalter. Latinum Ed. Veron. Slav. Pfalt. Ms.

III. Κύριος 2°] et *Dominus* Æthiop. Ed. Ludolf. ὄνομα]
magnam nomen Æthiop. Ed. Ludolf. αὐτοῦ] sic ex corr. sed *autu*,
 ut videtur, primo 59. αὐτοῦ 82, 202.

IV. καὶ] ἅ Georg. τὴν δύναμιν] *omnem potestatem* Georg.
potestates Armeni Codices aliqui. ἐπιλέκτ.] et præmittunt Arab.
 1. 2. ἀναβάτ.] ἐπιβάτ. Pfalter. Græc. Ed. Lotharing. τρι-
 στάτ.] et præmittit Pfalter. Latin. Ed. Veron. τριστάτας κατε-
 πόθησαν] *margo*, κατεπονησθησαν 57. τριστάτας κατεπονησεν VII,
 X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 61,
 64, 65, 66, 67, 69, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 80, 81, 85, 100, 102,
 106, 107, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134, 145, 146, 151, 152,
 154, 179, 180, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 200,
 201, 203, 205, 206, 208. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Pfalter.
 Græc. Ed. Veron. Pfalter. Græc. Ed. Lotharing. Pfalter. Lat. Ed.
 Veron. Pfalteria Latt. Mss. quatuor vetusta. Hier. Aug. Copt.
 Arab. 3. Slav. Slav. Pfalt. Ms. Slav. Pfalter. Ed. Æthiop. Ed. Lu-
 dolf. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Georg. τριστάτας κατεπονησεν 43.
 habet κατεπονησεν supra rasuram 202. + αὐτοὺς 71. et interpo-
 nunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Georg. ἐν ἱερὺθρᾷ θαλ.] in

Κυρίῳ
 τῷ Θεῷ
 ἅ καὶ
 ἅ καὶ
 ἅ καὶ

ἐρυθρᾶ θαλάσση, Πόντῳ ἐκάλυψεν αὐτούς· κατέδυσαν εἰς βυθὸν ὡσεὶ λίθος. Ἡ δεξιὰ σου, 5. 6. Κύριε, δεδοξασαι ἐν ἰσχυί· ἡ δεξιὰ σου χεὶρ, Κύριε, ἔθραυσεν ἐχθρούς. Καὶ τῷ πληθῆει τῆς 7. δόξης σε συνέτριψας τὰς ὑπεναντίους· ἀπέσειλας τὴν ὀργὴν σε· κατέφαγεν αὐτούς ὡς καλάμην. Καὶ διὰ πνεύματος τοῦ θυμῆ σου διέστη τὸ ὕδωρ· ἐπάγη ὡσεὶ τεῖχος τὰ ὕδατα· ἐπάγη τὰ κύ- 8. ματα ἐν μέσῳ τῆς θαλάσσης. Εἶπεν ὁ ἐχθρὸς, διώξας καταλήψομαι, μεριῶ σκῦλα, ἐμπλήσω 9. ψυχὴν μου, ἀνελῶ τῇ μαχαίρῃ μου, κυριεύσει ἡ χεὶρ μου. Ἀπέσειλας τὸ πνεῦμά σου· 10. ἐκάλυψεν αὐτοὺς θάλασσα· ἔδυσαν ὡσεὶ μόλιθος ἐν ὕδατι σφοδρῶ. Τίς ὁμοίός σοι ἐν θεοῖς, 11. Κύριε, τίς ὁμοίός σοι; δεδοξασμένος ἐν ἀγίοις, θαυμαστὸς ἐν δόξαις, ποιῶν τέρατα. Ἐξέτεινας 12. τὴν δεξιάν σου· κατέπιεν αὐτοὺς γῆ. Ὡδήγησας τῇ δικαιοσύνῃ σου τὸν λαόν σου τοῦτον, ὃν 13. ἐλυτρώσω· παρεκάλεσας τῇ ἰσχυί σου εἰς κατάλυμα ἅγιόν σου. Ἦκεσαν ἔθνη, καὶ ὠργίσθη- 14.

rubrum mare Pfallter. Lat. Ed. Veron. Et sic unus Codex Pfallterii Latini.

V. Πόντῳ] ποντος 81. sic margo 57, 85. sic, ut videtur, in textu, ὄρ. pelagus Pfallteria Latina Mss. quatuor. Breviar. Mozarab. Lat. Pfallter. Lat. Ed. Veron. σημα Arab. 3. undw Æthiop. Ed. Ludolf. profunda Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et pontus Arab. 1. 2. pontus et profundum Georg. ἐκάλυψεν] absconderunt Æthiop. Ed. Ludolf. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κατέδυσαν] κατέβησαν 16, 52, 59, 77, 130, 146, 206. et præmittunt Arab. 1. 2. 3. εἰς βυθόν] in fundos Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἅ Slav. Pfallter. Ms. Georg. ὡσεὶ] qualiter et Slav. Pfallter. Ms. λίθος] lapides Arm. 1.

VI. ἰσχυί] robore tuo Georg. σου 2°] tibi Slav. Ostrog. ἅ Georg. χεὶρ, Κύριε] Κύριε, χεὶρ Cat. Nic. ἅ Κύριε Georg. ἔθραυσεν] ἅ (sic) 154. perdidit Copt. ἐχθρούς] ἕβητ τωσ Copt. Arab. 3. Georg.

VII. Καὶ] ἅ Georg. τῷ πληθῆ.] ἐν τῷ πληθῆ. Pfallter. Græc. Ed. Lotharing. συνέτριψας] συνέτριψε 18, 30, 53, 72, 75, 108. ὑπεναντίους] ἐχθρούς Pfallter. Græc. Ed. Lotharing. + τωσ Æthiop. Ed. Ludolf. Georg. ἀπέσειλα.] εξαπέσειλ. 32. et præmittunt Arab. 1. 2. τὴν ὀργὴν] iram furoris Georg. κατέφα.] και κατέφα. X, 30, 56, 59, 64, 67, 72, 74, 75, 82, 134, 194. Compl. Alex. Pfallter. Græc. Ed. Veron. Pfallter. Lat. Ed. Veron. Pfallterii Lat. Mss. complures. Aug. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Georg. præmittit και, sed punctis notatum, 190. et perdidisti Arab. 1. 2. ὡς] ὡσεὶ 14, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 43, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 61, 65, 67, 73, 74, 75, 78, 85, 100, 102, 106, 107, 128, 130, 131, 134, 146, 151, 154, 162, 163, 178, 179, 189, 190, 192, 193, 194, 195, 196, 205, 206, 208. Compl. Ald. καλάμην] καλαμη 67, 178. Cat. Nic. stipula ignis Pfallterii Lat. unus Ms.

VIII. Καὶ] ἅ 201. Slav. Pfallter. Ms. Georg. τῷ θυμῷ.] ἅ hęc et quæ iis interjacent 54. διέστη τὸ ὕδ.] ἐστ το υδ. 32. Copt. κατέπη το υδ. 208. in numero plurali Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐπάγη 1°] et præmittunt Arab. 1. 2. τεῖχος] in numero plurali Georg. ὕδατα] margo κυματα 85. ἐπάγη 2°] præmittit et Georg. τὰ κύμ.] και τα κυμ. 14, 16, 19, 25, 29, 30, 32, 43, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 61, 65, 66, 67, 69, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 80, 100, 102, 106, 107, 108, 118, 128, 130, 131, 134, 145, 146, 151, 152, 154, 162, 163, 178, 179, 180, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 200, 201, 205, 206, 208. Compl. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. Slav. Pfallter. Ed. ἅ in uno Pfallterio Latino. præmittunt veluti Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς θαλάσσης.] mari Pfallter. Lat. Ed. Veron. Pfallterii Lat. Codices aliqui.

IX. Εἶπεν] et dixit Arab. 1. 2. διώξας καταλήψομαι] διώξ. καταλειψομαι (sic) 75. διώξ. καταληψομ. 208. persequar, comprehendam Æthiop. Ed. Ludolf. persequar et comprehendam Aug. Pfallterii Lat. unus Ms. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. adsequar comprehendens Pfallter. Lat. Ed. Veron. + αὐτούς Pfallter. Græc. Ed. Veron. Pfallter. Lat. Ed. Veron. μεριῶ] et dividam Arab. 1. 2. 3. Georg. ἐμπλήσω] et implebo Arab. 1. 2. 3. + ab illis Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ψυχὴν] τὴν ψυχὴν Ald. Pfallter. Græc. Ed. Lotharing. caput Georg. ἀνελῶ] και ἀνελῶ Philo i, 152. et destruat illos Arab. 1. 2. τῇ μαχαίρῃ μου] ἐν τῇ μαχαίρῃ μου 32. τῇ μαχαίρῃ 14, 16, 18, 58, 69, 73, 85, 100, 134, 146, 200, 201, 203, 205, 206. Compl. Ald. sic primo, sed nunc η super ra est superscript. II. τὴν μαχαίρα (sic) 75. τὴν μαχαίραν 55, 202, 208. ἅ μου Arm. 1. κυριεύσει] κυριεύση 190.

κατακυριεύσει 32. + αὐτῶν Philo, in uno Codice, i, 152. + illos Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. + in illos Arab. 1. 2. Arm. 1. præmittunt et Arab. 3. Slav. Pfallter. Ms. Georg. ἡ χεὶρ] ἅ Pfallter. Græc. Ed. Lotharing.

X. Ἀπέσειλας] απεισειλα (sic) X. ἀπέσειλεν Pfallter. Græc. Lotharing. in Ms. licet ut Vat. in Editione. præmittunt et tu Arab. 1. 2. ἐκάλυψεν] και ἐκάλυψεν VII, X, 18, 61, 82, 85, 129. Pfallter. Græc. Ed. Lotharing. Pfallterii Lat. Codices aliqui. Pfallter. Lat. Ed. Veron. Ambr. Aug. Arab. 1. 2. 3. Æthiop. Ed. Ludolf. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Georg. præmittit και, sed uncis inclusum, Alex. ἔδυσαν] præmittunt et Arab. 1. 2. + ad imum Arab. 3. meiffi Pfallterii Lat. unus Ms. μόλιθος] μολιθος 14, 16, 25, 30, 32, 43, 56, 64, 65, 67, 69, 72, 73, 74, 77, 78, 85, 100, 102, 106, 107, 108, 130, 134, 145, 146, 151, 152, 154, 163, 189, 190, 191, 192, 193, 195, 196, 197, 200, 201, 202, 206. Compl. Ald. Cat. Nic. μολιθος 18, 52, 59, 66, 75, 80, 81, 162, 194, 203, 205, 208. in numero plurali Georg. ἐν ὕδατι σφοδρῶ] ἐν υδ. σφοδρῶς 55, 146, 180, 201, 205, 206. in aquam validam Pfallter. Lat. Ed. Veron. in aquis vehementibus Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XI. Τίς 1°] + igitur Arab. 1. 2. ὁμοίος 1°] ὁμοίος 2°] ἅ alterut. et quæ iis interjacent 54. σοι 1°] σε 190. τίς 2°] et quis Arab. 1. 2. aut quis Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Georg. ἀγίοις] eis (sic) Pfallter. Lat. Ed. Veron. θαυμαστὸς] θαυμαστῶς 19, 81, 83, 162, 196, 200, 205, 206. Compl. præmittunt et tu Arab. 1. 2. ἐν δόξαις] ἐδοξῶς 18, 19, 29, 30, 66, 67, 72, 81, 83, 106, 107, 131, 145, 146, 178, 180, 193, 196, 201, 202, 205, 206, 208. Compl. Slav. Pfallter. Ms. Slav. Pfallter. Ed. et sic ex corr. 56. in gloria Arab. 3. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ποιῶν] et faciens Arab. 1. 2. perficit Arab. 3. τέρατα] signa et miracula Armeni Codices aliqui.

XII. Ἐξέτεινας] ἐξέτεινες Pfallter. Græc. Ed. Lotharing. præmittunt et Arab. 1. 2. κατέπιεν] και κατέπη. X, 32, 56, 74, 82, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Pfallter. Græc. Ed. Veron. Pfallter. Græc. Ed. Lotharing. Pfallterii Lat. Mss. Pfallter. Lat. Ed. Veron. Æthiop. Ed. Ludolf. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Georg. γῆ] η γη X, 14, 30, 32, 54, 55, 57, 61, 74, 129, 130, 134. Alex. Pfallter. Græc. Ed. Lotharing.

XIII. Ὡδήγη.] præmittunt et Arab. 1. 2. + illos Æthiop. Ed. Ludolf. τῇ δικ.—ἐλυτρώσω] τῇ δεξια σε ταυτη, η ελυτρωσω, τον λαον σε τουτον 72. τῇ δικ. σου] præmittit ἐν sub X et in charact. minore Alex. præmittit in Pfallterii Lat. Ms. unus. ἅ σου 154. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἅ omnia Pfallter. Græc. Ed. Lotharing. σε τουτον] ἅ σε Pfallter. Lat. Ed. Veron. ἅ utrumque Æthiop. Ed. Ludolf. Georg. ἐλυτρώσω] elegisti Arab. 3. παρεκάλεσας] præmittunt et Arab. 1. 2. et confirmasti eum Arab. 3. τῇ ἰσχυί] præmittit ἐν sub X et in charact. minore Alex. ἐν τῇ ἰσχ. Pfallter. Græc. Ed. Lotharing. εἰς κατάλ. ἅγ.] in habitatione sancta Pfallter. Lat. Ed. Veron. κατάλυμα] præmittunt articulum Slav. Pfallter. Ed. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸ ἅγιόν σου] sanctitatis (cum articulo) tua Slav. Pfallter. Ed. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Georg.

XIV. Ἦκουσ.] et audiverunt Arab. 1. 2. ascenderunt (sic) Lat. unus Codex. και ὠργ.] ἅ και Georg. ὠργίσθησαν] ὠργισθησαν 208. φοβηθησαν 59. Alex. sic margo 85. sic in textu, sed in marg. ut Vat. X, 64. ὠδίνες ἔλαβον] ὠδινας ελ. 146. præmittunt et Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. et dolor cepit Georg. κλοι- κούνας] κατοικουντα 59. κατοικουίτες 65, 67, 194, 197, 202, 206.

VII

AK. 190/37 201) VII

VII

ΚΕΦ. XV.

15. σαν ὠδίνες ἔλαβον κατοικοῦντας Φυλισιείμ. Τότε ἔσπευσαν ἡγεμόνες Ἐδῶμ, καὶ ἄρχοντες
16. Μωαβιτῶν ἔλαβεν αὐτὲς τρόμος· ἐτάκησαν πάντες οἱ κατοικῶντες Χαναάν. Ἐπίπεσοι ἐπ' αὐτὲς τρόμος καὶ φόβος· μεγέθει βραχίονός σου ἀπολιθώθησαν, ἕως παρέλθῃ ὁ λαός σου, Κύριε·
17. ἕως ἂν παρέλθῃ ὁ λαός σε ἔτος, ὃν ἐκτίσω. Εἰσαγαγὼν καλαφύτευσον αὐτὲς εἰς ὄρος κληρονομίας σου, εἰς ἔτοιμον κατοικητήριόν σου, ὃ κατηρίσω, Κύριε· ἀγίασμα, Κύριε, ὃ ἠτοίμασαν αἱ
18. 19. χεῖρές σου. Κύριος βασιλεύων τὸν αἰῶνα, καὶ ἐπ' αἰῶνα, καὶ ἔτι. Ὅτι εἰσῆλθεν ἵπκος Φαραὼ σὺν ἄρμασι καὶ ἀναβάταις εἰς θάλασσαν, καὶ ἐπήγαγεν ἐπ' αὐτοὺς Κύριος τὸ ὕδωρ τῆς
20. θαλάσσης· οἱ δὲ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἐπορεύθησαν διὰ ξηρᾶς ἐν μέσῳ τῆς θαλάσσης. Λαβῶσα δὲ Μαριαμ ἢ προφητις, ἢ ἀδελφὴ Ἀαρὼν, τὸ τύμπανον ἐν τῇ χειρὶ αὐτῆς, καὶ ἐξῆλθουσαν πᾶσαι αἱ
21. γυναῖκες ὀπίσω αὐτῆς μετὰ τυμπάνων καὶ χορῶν. Ἐξῆρχε δὲ αὐτῶν Μαριαμ, λέγουσα, Ἄσω-

παντες οι κατοικουντες (sic) 53, 106, 107. Copt. οι κατοικουν-
τες Pfalter. Græc. Ed. Veron. Sic, licet ὠδίνες in omnibus præ-
cessisset. Librarium oculi per errorem serebantur ad finem com-
patis 15¹. Φυλισιείμ] Φιλισθιείμ 208. Φιλισθιείμ 65, 75, 106,
154, 192. Compl. Cat. Nic. Φιλισθιείμ Pfalter. Græc. Ed. Veron.
Pfalte. Lat. Ed. Veron. Aug. Slav. Mosq. Philistiim Pfalterii Lat.
Mss. Copt. Chanaan Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. habita-
tionum (sic) Syr. præmittunt in Slav. Ostrog. Slav. Pfalter. Ed.
Copt.

XV. Τότε] et tunc Arab. 1. 2. ἴσπευσαν] "fehpononant,
id est, conturbati sunt" Aug. tremperunt Æthiop. Ed. Ludolf.
Adumbrant lectionem Aliorum, ἰθρυβήθησαν, quam commemorat
Greg. Nyss. in Cat. Nic. i, 721. ἡγεμ.] οι ηγεμ. 18, 131. et
supra script. 190. καὶ ἄρχ. cum sqq. in comitate] et cecidit tre-
mor super principes Moabitarum et habitantes Chanaan Arab. 1. 2.
ἄρχοντ.] οι αρχοντ. 18. τρόμος] φόβος καὶ τρομος 130. Slav.
Ostrog. Slav. Pfalter. Ms. tremor et timor Georg. τρόμος—τρό-
μος καὶ φόβος in com. 15] ἂ ultima et quæ his interjacent 53. Ha-
bit hic Codex forte τρομος καὶ φόβος in utroque loco. ἐτά-
κησ.] præmittunt et Pfalterii Lat. Ms. unus. Georg. Χαναάν]
Χαναν 81. in γη Χανααν 59. in Chanaan Copt. Slav. Mosq. Slav.
Pfalte. Ed.

XVI. Ἐπιπ.] præmittunt et Arab. 1. 2. Georg. præmittit unus
tertiū sunt et Arab. 3. ἐπίπεσοι] ἐπιπτοι 59, 75, 201, 208.
sic Cyr. Al. v, 375, sed ut Vat. alibi. ἐπίπτοι Pfalter. Græc. Ed.
Veron. imuit Pfalter. Lat. Ed. Veron. cecidit Pfalterii Lat. Mss.
Arab. 1. 2. incidit Arab. 3. αὐτοὺς] αυτοις 208. τράμ.
καὶ φόβ.] φόβ. καὶ τρομ. VII, X, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 43, 54, 55,
56, 57, 58, 61, 65, 66, 67, 69, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 80, 81, 83,
85, 100, 102, 106, 107, 108, 118, 128, 134, 145, 146, 151, 152,
178, 179, 180, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 200, 202,
202, 203, 205, 206, 208. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al.
l. c. Pfalter. Græc. Ed. Lotharing. Pfalter. Græc. Ed. Veron. Pfal-
terii Lat. Mss. Pfalter. Lat. Ed. Veron. Aug. Lucif. Calarit. Slav.
Pfalte. Ed. Slav. Mosq. Non autem hic, sed mox post βραχ. σου,
plene distinguunt Alex. Pfalterii Lat. Mss. Aug. Lucif. Calarit. με-
γάλης] μεγάλη 81, 208. ἐν μεγάλῃ Pfalter. Græc. Ed. Lotharing.
magnitudinis Pfalter. Lat. Ed. Veron. et magnitudine Arab. 1. 2.
ἀπολιθώθητ.] margo καὶ ἀπολιθώθησαν 58. + omnes Pfalter.
Lat. Ed. Veron. + illi Georg. ἕως 1°—ἕως 2°] ἂ alterut. et
quæ iis interjacent 53. ἕως 1°] ἕως αν VII, X, 14, 16, 18, 25,
29, 32, 43, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 65, 66, 67, 69, 72, 73, 74, 75,
76, 77, 78, 80, 81, 85, 100, 102, 106, 108, 118, 128, 129, 130,
134, 145, 146, 151, 152, 162, 163, 178, 179, 180, 189, 190, 191, 193,
195, 196, 197, 200, 201, 202, 203, 205, 206, 208. Compl. Ald.
Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. v, 375. vii, 293. Pfalter. Græc. Ed. Lo-
tharing. ἕως 2° Pfalter. Græc. Ed. Veron. παρέλθῃ 1°] παρ-
ελθῶ 43, 65, 66, 72, 74, 75, 106, 107, 145, 146, 151, 152, 189,
192, 193, 194, 195, 197, 202, 205. ὁ λαός 1°] τοὺς λαοὺς
Pfalte. Græc. Ed. Lotharing. ὁ λαός 1°—ὁ λαός 2°] ἂ alterutra
et quæ iis interjacent 59. Pfalter. Græc. Ed. Veron. ἂν 2°] εαν
32. παρέλθῃ 2°] παρελθοι 43, 65, 67, 72, 74, 102, 106, 107,
151, 152, 189, 192, 193, 194, 195, 202, 205. παρελθῃ 75.
σου 2°] ἂ 53. et, ut videtur, Pfalter. Græc. Ed. Veron. + Κύριε
Pfalte. Græc. Ed. Lotharing. ἐκτίσω] sic in charact. minore
Alex. εκτισω 43, 75, 151, 190, 191. et sic primo, sed nunc ex
corr. ut Vat. 59. ἐλυτρωσω III, 72.

XVII. Εἰσαγαγὼν] εἰσαγαγον 54. et inducens Arab. 1. 2.

induc Pfalter. Lat. Ed. Veron. Pfalterii Lat. Mss. tres. induo et
Georg. induces Pfalterii Lat. Mss. duo. καταφύτευσον] κατε-
φυτευσον (sic) 208. καταφυτευσας 154. κληρονομίας σου] Κυ-
ριου 58. κληρονομίας σου Philo i, 336, sed ut Vat. i, 222. εἰς
ἔτοιμ. κατοικητήρ.] εἰς ετοιμ. κατοικητήριε 52, 58, 66, 208. Cat. Nic.
Ἰδρασμα εἰς καθείδραν Philo i, 336. σου, ὃ] ἂ σου 56. ἂ ὃ 59.
Philo l. c. κατηρίσω] κατηργασω 15, 30, 32, 43, 108, 152.
Cat. Nic. Pfalter. Græc. Ed. Lotharing. Copt. Arab. 3. κατεργ-
γασω VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58,
59, 61, 64, 65, 66, 67, 69, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 80, 81, 83, 85,
100, 102, 106, 107, 118, 128, 129, 130, 131, 134, 145, 146, 151,
154, 162, 163, 178, 179, 180, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195,
196, 197, 200, 201, 202, 203, 205, 206, 208. Compl. Ald. Alex.
Philo l. c. et alibi. Slav. Slav. Pfalter. Ms. Slav. Pfalter. Ed. Arm.
1. aliiq. Arm. Ed. Georg. Κύριε 1°] ἂ 162, 201. ἀγί-
ασμα] ad sanctificationem tuam Arab. 1. 2. Κύριε 2°] ἂ 66, 151.
Slav. Pfalter. Ed.

XVIII. Κύριε] sic, sed in charact. minore, Alex. Κυριε III,
X, 64, 82. Pfalter. Græc. Ed. Veron. Pfalterii Lat. Mss. complures.
Aug. Dominus, in Copt. Arab. 3. et Dominus cum articulo inter-
posito Arab. 1. 2. βασιλ.] ὁ βασιλ. Pfalter. Græc. Ed. Veron.
regabit Lat. unus Codex. regnat Arab. 1. 2. rex Copt. Arab. 3.
τὸν αἰῶνα] sic, sed supra va supra script. non prima manu, 190. εἰς
τὸν αἰῶνα Compl. Pfalter. Græc. Ed. Veron. Pfalter. Lat. unus Ms.
Pfalte. Lat. Ed. Veron. sic, sed ἂ τὸν, Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
των αἰωνων 57, 59, 61, 66, 71, 72, 81, 106, 151, 193, 195, 200, 202,
203, 205, 208. Philo i, 336, et alibi. sic, sed in charact. minore, Alex.
semper Georg. ἐπ' αἰῶνα] ἐπ' αἰωνων 58, 66, 81. ad secula
Slav. Mosq. semper Georg. καὶ ἔτι] ἂ καὶ Slav. Pfalter. Ed.
et semper Georg.

XIX. Ὅτι] οτι 53, 75, 180. Slav. Pfalter. Ed. ἄρμασι]
+ sui Arab. 1. 2. 3. ἀναβάτ.] ἀναβάτην (sic) 197. + αυτου
X, 14, 18, 29, 52, 54, 59, 78, 129, 130, 131. Alex. Pfalter. Græc.
Ed. Lotharing. Arab. 1. 2. 3. θαλάσσαν] + ἐρυθρῶν Pfalter.
Græc. Ed. Veron. θάλασσ.—θαλάσσης 1°] ἂ ultimum et quæ
iis interjacent 76. ἐπ' αὐτοὺς Κύρ.] Κυρ. ἐπ' αυτ. VII, 65, 75.
Alex. ἐπ' αὐτοὺς ὁ Κύρ. Pfalter. Græc. Ed. Lotharing. ἐπ' αυτες
Κυρ. ο Θεος 205. ἐπ' αυτου Κυρ. (sic) 55. ἂ ἐπ' (sic) 14, 208.
εἰ δὲ υἱοὶ] υἱοὶ δὲ Pfalter. Græc. Ed. Lotharing. ἐπορεύθησαν]
transierunt Pfalterii Lat. Mss. τῆς θαλάσσης 2°] τῆς ἐρυθρᾶς θαλ.
75, 85. mari Pfalterii Lat. Mss. + et aqua illis murus ex dextra,
et murus ex sinistra Pfalter. Æthiop. Ed. Ludolf. sed non extat hoc
additamentum in Pentateucho Æthiop.

XX. Λαβῶσα] ελαβε VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32,
52, 53, 54, 55, 57, 58, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 85, 106,
107, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Slav. Mosq.
Pfalte. Lat. Ed. Veron. Pfalterii Lat. Mss. et sic ex corr. 56.
et sumptis Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. + cum seipfa Copt.
Μαριαμ] ἢ Μαρια (sed mox Μαριαμ) Pfalter. Græc. Ed. Veron.
ἢ ἀδελφῇ] ἢ ἡ 72. τὸ τύμπ.] ἂ τὸ 53, 71. ἐξῆλθουσαν] ἐξ-
ελθω VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 55, 57, 59, 64, 71,
73, 74, 75, 76, 77, 78, 85, 106, 107, 130, 134. Alex. ἐξῆλθουσαν
(sic) Pfalter. Græc. Ed. Veron. καὶ χορῶν] et cantibus Copt.
ἂ Arab. 1. 2.

XXI. Ἐξῆρχε δὲ] et præiit Pfalter. Lat. Ed. Veron. Arm. 1.
aliiq. Arm. Ed. αὐτῶν] αυτοις (sic) 52. αυτοις 14, 16, 25,
59, 73, 75, 130, 131. Slav. Mosq. Georg. ante illas Copt. Μα-
ριαμ] Μαρια 72. λέγουσα] et dixit Georg. et dicit Arm. 1.

4 i. 936 xplon fan

μεν τῷ Κυρίῳ, ἐνδόξως γὰρ δεδόξασαι. Ἴππον καὶ ἀναβάτην ἔρριψεν εἰς θάλασσαν. Ἐξῆρε δὲ 22. Μωυσῆς τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ ἀπὸ θαλάσσης ἐρυθρᾶς, καὶ ἤγαγεν αὐτὰς εἰς τὴν ἔρημον Σέρ· καὶ ἐπόρευοντο τρεῖς ἡμέρας ἐν τῇ ἐρήμῳ, καὶ ἐχ ἠύρισκον ὕδωρ, ὡσεὶ πιεῖν. Ἦλθον δὲ εἰς Μέρρα, 23. καὶ οὐκ ἠδύναντο πιεῖν ἐκ Μέρρας· πικρὸν γὰρ ἦν· διὰ τοῦτο ἐπωνόμασε τὸ ὄνομα τοῦ τόπου ἐκείνου, Πικρία. Καὶ διεγόγγυζεν ὁ λαὸς ἐπὶ Μωυσῆ, λέγοντες, τί πώμεθα; Ἐβόησε δὲ 24. 25. Μωυσῆς πρὸς Κύριον· καὶ ἔδειξεν αὐτῷ Κύριος ξύλον, καὶ ἐνέβαλεν αὐτὸ εἰς τὸ ὕδωρ, καὶ ἐγλυκάνθη τὸ ὕδωρ· ἐκεῖ ἔθετο αὐτῷ δικαιώματα καὶ κρίσεις· καὶ ἐκεῖ αὐτὸν ἐπείρασε. Καὶ εἶπεν, 26. ἐὰν ἀκοῇ ἀκούσης τῆς φωνῆς Κυρίου τοῦ Θεοῦ σου, καὶ τὰ ἀρετὰ ἐναντίον αὐτῆ ποιήσης, καὶ ἐνωτίση ταῖς ἐντολαῖς αὐτῆ, καὶ φυλάξης πάντα τὰ δικαιώματα αὐτῆ, πᾶσαν νόσον, ἣν ἐπήγαγον τοῖς Αἰγυπτοῖσι, οὐκ ἐπάξω ἐπὶ σέ· ἐγὼ γὰρ εἰμι Κύριος ὁ Θεός σου ὁ ἰώμενός σε. Καὶ ἦλθον 27. σάν εἰς Αἰλείμ· καὶ ἦσαν ἐκεῖ δώδεκα πηγαὶ ὑδάτων, καὶ ἑβδομήκοντα σελέχη φοινίκων· παρενέβαλον δὲ ἐκεῖ παρὰ τὰ ὕδατα.

ΑΠΗΡΑΝ δὲ ἐξ Αἰλείμ, καὶ ἦλθον πασα συναγωγὴ υἱῶν Ἰσραὴλ εἰς τὴν ἔρημον Σιν, ὃ ἐστίν 1.

aliquae. Arm. Ed. Ἀσώμεν τῷ Κυρίῳ] Ἀσώ μὲν τῷ Κυρίῳ 59. Alex. glorificate Dominum et laudate cum laudando Arab. 1. 2. ἐνδόξως] in gloria Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἴππον καὶ ἀναβ.] + αὐτοῦ 15. cum seq. 53. quod equum et ascensorem Arab. 1. 2. equos et ascensores Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Georg. XXII. Ἐξῆρε δὲ] ἄ δὲ 132. Slav. Ostrog. Georg. et profectus est Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τοὺς υἱοὺς Ἰσρ.] ἄ 53. cum filiis Isr. Arab. 1. 2. et filii Isr. Copt. Arab. 3. ἰρυθρᾶς] + illinc Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἤγαγεν αὐτοὺς] ηγεῖν αὐτ. V// X, 18, 59. ἀπηγαγεν αὐτ. 76. ἐξηγαγεν αὐτ. 82. venerunt Arab. 3. Σούρ] Sur Slav. Ostrog. in Sour Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐπορεύθησαν 71. + illi Georg. τρεῖς ἡμ.] trium dierum viam Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐρήμῳ] + illie Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἠύρισκον] ευρισκον 25, 37, 57, 64, 74, 107, 128, 130. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. parte secunda, 282. ὡσε] ἄ Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πιεῖν] + illam Arab. 1. 2. XXIII. Ἦλθον δὲ] ἄ δὲ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Georg. + illi Georg. Μέρρα] Merā 30. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Merā Macar. Homil. 47. Gregent. fol. 185. Marā Anonym. ap. Ambr. Merān 14, 130. Merara Georg. Merān X, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 37, 52, 53, 55, 59, 64, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 84, 106, 107, 108, 118, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Philo i, 543. Conf. Ap. vi, 353. Cyr. Al. i, parte prima, 154. i, parte secunda, 282. Copt. Μαιρραν 74. et omnium in voce Μέρρας infra eadem est ratio. ἠδύναντο] ιδυναντο 59, 64, 106, 134. Alex. πιεῖν] + ὑδωρ VII, X, 16, 18, 25, 29, 52, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 72, 73, 75, 78, 84, 85, 106, 107, 128, 130, 131, 132, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. ll. cc. Anonym. ap. Ambr. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. διὰ] et propter Arab. 1. 2. ἐπωνόμασε] επωνομασθη X, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 37, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 74, 75, 77, 85, 106, 107, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Slav. Ostrog. Arab. 1. 2. Cyr. Al. i, parte secunda, 282, fed ut Vat. alibi. XXIV. Καὶ] ἄ Georg. διεγόγγυζεν] διεγογγυζον 106. ἐπὶ] κατα X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 37, 52, 53, 54, 55, 57, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 130, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Philo i, 543. πρὸς 82. Cyr. Al. i, parte prima, 154. Μωυσῆ] Μωυσην 56, 82, 131. Compl. Μωυσην 18, 75. Cyr. Al. l. c. Μωυσεως 19. λέγοντες] et dixerunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Georg. πώμεθα] ποιμεν VII. πώμεθα 16, 25, 59, 106, 107, 130, 134. Compl. sic Philo in una Editione, l. c. XXV. Ἐβόησε δὲ] ανεβοησε δε 71. ἄ δὲ Arm. 1. Georg. αὐτῷ Κυρίῳ] αυτω ο Κυριος X, 18, 75. Compl. ἄ αὐτῷ Georg. ἐνέβαλεν] ενεβαλλεν 25. ανεβαλεν X, 131. αὐτὸ] ἄ Compl. τὸ ὕδωρ 2°] ἄ Ald. Slav. Ostrog. ὕδωρ, ἐκεῖ ἔθ.] aqua illic, et confituit Copt. ἐκεῖ ἔθετο] και εκει εθ. 19, 53. Arab. 1. 2. καὶ ἔθετο ἐκεῖ] Cyr. Al. i, parte prima, 157. illic enim constituit Slav. Ostrog. αὐτῷ 2°] + ο Θεος VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 54, 57, 59, 71, 73, 74, 75, 77, 78, 82, 106, 107, 128, 134. ο Θεος, et ἄ αὐτῷ, 52, 53. ο Θεος margo prima manu 37. τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ

Cyr. Al. l. c. fed alibi ut Vat. πορῶ Georg. Procop. in Cat. Nic. i, 725. καὶ κρίσ.] καὶ κρίματα καὶ κρίσ. Cyr. Al. i, parte secunda, 282, fed alibi ut Vat. καὶ ἐκεῖ] καὶ ἐι (sic) 19. αὐτὸν ἐπίρ.] επιρ. αυτον II, VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 130, 134. Alex. ἐπείρασε] επιραζειν VII, 19, 30, 37, 54, 59, 72, 73, 75, 76, 108, 118, 130, 132. Alex. Philo i, 543. Cyr. Al. i, parte secunda, 282. XXVI. Καὶ εἶπεν] ἄ 82. ἀκοῇ] ἄ 56. Compl. Anastaf. in Epistol. Latina. ἀκούσης] ακουση 131. audiveritis Georg. τῆς φων.] ἄ Orig. in Cat. Nic. i, 725. Cyr. Al. i, parte secunda, 282. Κυρίου] ἄ Slav. Ostrog. τοῦ Θεοῦ] Dei vestri Georg. καὶ τὰ ἀρ.—ποιήσ.] ἄ hæc et quæ iis interjacent 72. ἐναντίον] ενωπιον 14, 16, 37, 53, 75, 82, 106, 108, 128, 130, 131. Ald. Cyr. Al. l. c. ποιήσης] ποιης 85. ποιήσεις 25, 37, 74, 75, 106, 107, 131. feceritis Georg. ἐνωτίση] ηρετιση 53. ἐνωτίσης Compl. 201 / 111 obseruaveritis Georg. ταῖς ἐντολαῖς] τας εντολας 15, 16, 19, 37, 53, 55, 56, 57, 59, 72, 74, 75, 77, 106, 107, 128, 131, 134. Compl. Ald. Georg. αὐτοῦ 2°—αὐτοῦ 3°] ἄ alterutrum et quæ iis interjacent 54. Georg. φυλάξης] φυλαξη X, 16, 18, 25, 52, 55, 57, 72, 77, 131. Cat. Nic. φυλαξεις 37, 75. νόσον] πληγην Cyr. Al. i, parte secunda, 284. ἐπήγαγον] επηγαγες Ald. duxit Deus Georg. τοῖς Αἰγ.] in Ægyptum Georg. ἐπάξω ἐπὶ σέ] veniet in vos Georg. ἐγὼ γὰρ] quoniam ille Georg. ὁ Θεός σου] ἄ X, 14, 15, 18, 25, 29, 37, 52, 53, 54, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 118, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. ii, 566. Cyr. Al. i, parte secunda, 282. Anastaf. l. c. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἄ ὁ Θεός 16, 19. ἄ σου 56, 76. Deus vestrum Georg. ὁ ἰώμ. σε] + και ο αφαιρεμενος σε ο Θεος Ισραηλ 57. XXVII. Καὶ ἦλθ.] καὶ γὰρ ἦλθ. Compl. ἦλθον] ηλθον VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 37, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 130, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Philo i, 573. Cyr. Al. i, parte secunda, 282. suprascriptum οι υιοι Ισραηλ ab alia manu, 130. + illi Georg. Αἰλείμ] Αιλιμ 37. Αιλιμ 74, 134. Σαλημ 84. Ελημ 53, 76, 132. sic primo, fed Ελειμ nunc, 59. Ελειμ VII, 16, 30, 71, 72, 75, 77, 85, 108, 129, 130. Compl. Ald. Demetr. ap. Euf. P. E. ix, 23. Cyr. Al. l. c. Slav. Ostrog. Elim Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Georg. καὶ ἦσαν ἐκεῖ] και ην εκει 14, 16, 25, 52, 54, 73, 78, 130. καὶ ἦσαν ἐν Αιλειμ 118. καὶ ἐν Αιλείμ ἦσαν Philo l. c. ὑδάτων] των υδ. Euthym. in Luc. 407. σελέχη] σελεχοι VII. φοινίξ.] των φοινικ. Euthym. l. c. παρενέβαλον δὲ] παρενεβαλλον δε 59, 129. et castrametant Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Georg. παρὰ τὰ ὕδ.] επι τοις υδασιν 32. ἐπὶ τὰ ὕδατα Alex. Cyr. Al. l. c.

I. Ἀπήραν δὲ] εξησαν δε 32. et progressi sunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + illi Georg. ἐξ] ab Slav. Ostrog. Αἰλείμ 1° et 2°] Αιλιμ 134. Ελημ 59, 64, 76, 132. Ελειμ 14, 30, 53, 71, 72, 75, 84. Compl. Ald. Slav. Ostrog. Ελιμ hic, mox Αιλιμ, 37. Ελιμ hic, fed Ελειμ mox, 130. Elim Copt. Arm. 1. aliique.

ΚΕΦ. XVI.

ἀνά μέσον Αίλειμ καὶ ἀνά μέσον Σινά· τῇ δὲ πενήκαιδεκάτῃ ἡμέρᾳ, τῷ μηνὶ τῷ δευτέρῳ, ἐξελη-
 2 λυθότων αὐτῶν ἐκ γῆς Αἰγύπτου, Διεγόγυζε πᾶσα συναγωγή υἱῶν Ἰσραὴλ ἐπὶ Μωυσῆν καὶ
 3 Ἀαρῶν. Καὶ εἶπαν πρὸς αὐτοὺς οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ, ὄφελον ἀπεθάνομεν πληγέντες ὑπὸ Κυρίου
 ἐν γῇ Αἰγύπτῳ, ὅταν ἐκαθίσασμεν ἐπὶ τῶν λεβήτων τῶν κρεῶν, καὶ ἠσθίσαμεν ἄρτους εἰς πλησμονήν·
 ὅτι ἐξηγάγετε ἡμᾶς εἰς τὴν ἔρημον ταύτην, ἀποκτεῖναι πᾶσαν τὴν συναγωγὴν ταύτην ἐν λιμῷ.
 4 Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν, ἰδοὺ ἐγὼ ὕω ὑμῖν ἄρτους ἐκ τοῦ ἕρανοῦ· καὶ ἐξελεύσεται ὁ λαὸς,
 καὶ συλλέξουσιν τὸ τῆς ἡμέρας εἰς ἡμέραν, ὅπως πειράσω αὐτοὺς εἰ πορεύσονται τῷ νόμῳ μου,
 5 ἢ ἔ. Καὶ ἔσαι ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἕκτῃ, καὶ ἐτοιμάσουσιν ὃ ἐὰν εἰσενέγκωσι· καὶ ἔσαι διπλοῦν ὃ
 6 ἐὰν συναγάγωσι τὸ καθ' ἡμέραν εἰς ἡμέραν. Καὶ εἶπε Μωυσῆς καὶ Ἀαρῶν πρὸς πᾶσαν συνα-
 7 γωγὴν υἱῶν Ἰσραὴλ, ἐσπέρας γνώσεσθε ὅτι Κύριος ἐξήγαγεν ὑμᾶς ἐκ γῆς Αἰγύπτου. Καὶ
 πρῶτ' ὄψεσθε τὴν δόξαν Κυρίου ἐν τῷ εἰσακῆσαι τὸν γόγυσμον ὑμῶν ἐπὶ τῷ Θεῷ· ἡμεῖς δὲ τί
 8 ἐσμεν, ὅτι διαγογύζετε καθ' ἡμῶν; Καὶ εἶπε Μωυσῆς, ἐν τῷ δίδοναι Κύριον ὑμῖν ἐσπέρας κρέα

ΣΚΟΠΟΙ
111

Arm. Ed. Georg. ἡλδοσαν] αλδι 52, 84. Compl. Georg. ηλ-
 Son VII, X, 14, 15, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 54, 55, 56, 57, 59, 64,
 71, 73, 75, 76, 77, 78, 85, 106, 107, 118, 130, 132, 134. Compl.
 Ald. Alex. Cat. Nic. πᾶσα] α 52. συναγωγή] η συναγ.
 VII, 37, 74, 106, 107, 132, 134. Σιν] Σιν X, 131. Σειμ
 75. Σημ 18, 37. Σωα 25, 72. Arab. 3. sic, ut videtur, 132.
 Σουρ (sic) 15. α 59. praemittunt ad Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 Σιν—Σινά] α ultimum et quae iis interjacent 72. ὃ ἔστι] η εστ
 59, 75. ἀνά μέσον 2°] α 106. Arab. 3. τῇ δὲ πενήκαιδ.]
 τῇ δὲ πενήκαιδεκάτῃ Orig. iv, 213. E et Θ, literae numerales, praeser-
 tim si posterior fuerit paululum detrita, facile potuerunt inter se con-
 fundi. α δὲ Arab. 1. 2. Georg. et quindecima Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. τῷ μηνὶ τῷ δευτ.] τῶν δυο μηνῶν 75. α τῷ ante δευτ.
 Slav. Mosq. Αἰγύπτῳ] Ἐγγυριουμ Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 II. Διεγόγυζε] διεγογυσει 59. συλλέξουσιν Tert. διεγογυζον
 74, 106, 107, 134. καὶ ἐτοιμάσουσιν Euf. in Pff. 469. παρακαλοῦσιν
 Aug. praemittunt et Arab. 1. 2. πᾶσα] πᾶσα ο λαος πᾶσα
 59. α Arab. 1. 2. συναγ.] η συναγ. VII, 14, 16, 25, 32, 53,
 54, 74, 75, 84, 106, 107, 118, 129, 130, 134. Compl. Cat. Nic.
 Cyr. Al. iv, 313, sed alibi ut Vat. υἱῶν] τῶν υιῶν 53, 129. et sic
 ex corr. 56. ἐπὶ τῇ M.] ἐπὶ τῇ M. Cyr. i, parte secunda, 285. iv,
 313. Ἀαρῶν] + εν τη ερημῳ 15. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. + infuper illis Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 III. Καὶ εἶπ.] α καὶ Georg. εἶπαν] εἶπον 18, 72, 75, 106,
 107, 128. Cyr. Al. i, parte secunda, 285. iv, 313. πρὸς αὐτοὺς]
 illi Arm. 1. οἱ υἱοὶ Ἰσρ.] α 58, 72. Euf. in Pff. 469. α οἱ
 18, 30. ὄφελον ἀπεθ.] οφ. ἀπεθανομεν (sic) 75. + πάντες
 VII. + εν Slav. Mosq. satis erat filiis Israel ut morerentur
 Arab. 3. licet erat si morerentur Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 πληγέντ.] α VII. Arab. 3. ὑπὸ Κυρίου] υπο του K. 53. α Cyr.
 Al. vi, parte prima, 153, sed habet saepe alibi. a Dev Hier. γῆ]
 α Copt. α Cyr. Al. i, parte prima, 67, sed habet saepe alibi. Αἰ-
 γύπτῳ] Αιγυπτῶν 53, 128. Compl. Ald. Euf. l. c. Tert. Hier.
 sic Cyr. Al. ii, 821, sed alibi saepe ut Vat. Ἐγγυριουμ Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. ὅταν] οτι 75, 134. οτι 74, 106, 107. vertit,
 quasi fuerit ὅταν ἐν in Graeco, Copt. ἐκαθίσασμεν] ἐκαθημαθα
 74, 75, 84, 106, 107, 134. ἐκαθίσασμεν VII. ἐκαθημαμεν 72,
 131. et sic primo 59. sic Cyr. Al. vi, parte prima, 153, sed alibi
 saepe ut Vat. ἐπὶ τῶν] υπο των 75. α τῶν Armeni Codices
 multi. τῶν κρεῶν] α Euf. in Pff. 469. ἠσθίσαμεν] ἐφαγομεν
 Euf. l. c. ἄρτους] α Cyr. Al. vi, parte prima, 9, sed habet saepe
 alibi. rasset Georg. ὅτι] και 19, 106. οτι 14, 16, 130.
 ἐξηγάγετε] ἐξηγαγες 30, 53, 129. Tert. Arab. 3. εἰς τὴν ἔρ.
 ταύτ.] α Euf. l. c. ταύτην 1°—ταύτην 2°] α alterutr. et quae iis
 interjacent 54, 118. πᾶσαν συναγ.] ημᾶς και πᾶσα. συναγ. 29.
 α πᾶσαν 72, 75. Tert. Arab. 1. 2. ταύτην 2°] α 53. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. λιμῷ] λοιμῳ 75.
 IV. Εἶπε δὲ] α δὲ Georg. et dixit Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 Slav. Ostrog. ἐγὼ] α Philo i, 617. ὕω] διδο 75. διδομι
 superscript. 76. διδομι Euf. ii, 92. παραγο βρεχω 58. πᾶσαν
 Aug. sic semel, non semper, Ambr. ὑμῶν] ημᾶς 16. ἄρ-
 τούς] rasset Georg. ἐκ τοῦ ἕρ.] α ἐκ Philo i, 120. ἀπ' ἕρανοῦ
 Philo i, 617. καὶ ἐξελ.] ἐξελ. δε 32. ἐξελεύσεται] συλλεξ-
 εται 76. ὁ λαὸς] + μεν Armeni Codices aliqui. Arm. Ed.
 + ille Georg. συλλεξ.] συλλεξοσι 25. συλλεξεται (sic ex re-

petito) 76. συναξοσι 75. colliget Aug. τὸ τῆς ἡμέρ.] super
 το της superscript. ρημα manu recentiore, 130. ρημα το της ημ. 58.
 ρημα το της ημερ. λογον (sic) 72. Ista vero ρημα, et λογον, inducta
 intus ex margine, sunt referenda ad ἄρτους, cujus sunt explicatio Al-
 legorica. Fons explicationis est Philo i, 121—ejus apponam verba;
 ἄτος ἔστιν ὁ ἄρτος ἢ τροφή ἐν ἰθακῆν ὁ Θεὸς τῇ ψυχῇ προσενέγκασθαι,
 τὸ ἐαυτῷ ΡΗΜΑ, καὶ τὸν ἐαυτῷ ΛΟΓΟΝ· ἄτος γὰρ ὁ ἄρτος, ἐν δίδω-
 κεν ἡμῖν φαγεῖν, ΤΟΤΤΟ ΤΟ ΡΗΜΑ. Vide porro i. 566. ἡμέ-
 ραν] + αυτης 15, 58. omnem diem Slav. Ostrog. sic, sed omnem est
 uncis inclusum, Slav. Mosq. ὅπως] ὅταν Philo i, 119, sed ut Vat.
 i, 120. πορεύσονται] πορευονται 52, 134. τῷ νόμῳ.] εν τῷ
 νομ. 32. Cyr. Al. i, parte secunda, 285. Aug. Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. praemittit in sub X et in charact. minore Alex. νόμῳ] νο-
 ματι III. ut Vat. in charact. minore Alex. μου] α 72. ἢ δ.]
 α 15.
 V. Καὶ ἔσαι ἐν τῇ ἡμ. τῇ ἕκτῃ] και εστ. εν τη ημ. εκτη 30. και
 εστ. εν τη ημ. εκτη 19. α ἐν II, VII, 55, 56, 59, 72, 75, 129, 131.
 Compl. Cyr. Al. i, parte secunda, 285. iv, 316. καὶ ἐτοιμάσου-
 σιν] και ετοιμασωσιν 55, 75, 84, 106. Alex. ετοιμασωσιν tantum
 14, 25. ετοιμαζουσιν tantum (sic) 130. α και 16, 52, 58, 73, 77,
 78. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Georg.
 ἰὰν 1°] α 25. αν 75. αν quoque pro εαν 1° et 2° habent VII, X,
 14, 16, 18, 19, 30, 58, 64, 74, 75, 77, 106, 107, 108, 129, 130,
 134. Compl. Alex. Cyr. Al. i, parte secunda, 285. habet αν
 in utroque loco ex corr. 56. εἰσενέγκωσι] εισεπειγκωσι 59. συ-
 ναγωσιν 75. ἔσαι 2°] εστ Slav. Ostrog. ἰὰν 2°] αν 25.
 De aliis vide supra ad ἰὰν primum. συναγάγωσι] συναγωσι 18,
 53. εισεπωσωσι 32, 75. Alex. εἰς ἡμέραν] α 59. (addita sunt
 a posteriori sed antiqua manu, VII) + quotidie Copt.
 VI. Καὶ εἶπε] εἶπε δε VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52,
 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 84, 106, 107, 118, 130,
 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. και εἶπον 75.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. α και Alex. πᾶσαν] α Arab. 1.
 2. 3. υἱῶν] των υιῶν 74. ἰσπέρασ] ἰσπέραν Euf. in Pff. 472.
 in vespera hac (sed hac uncis inclus.) Slav. Mosq. Κύριος] + ο
 Θεος ημων 19, 108. Κύρ. ἕρ.] ἐρηγ. Κυρ. 14, 16, 25, 57, 73,
 77, 78, 130. Cat. Nic. ἡμᾶς] ημᾶς 72, 82. Αἰγύπτῳ] Ἐ-
 γυριουμ Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 VII. Καὶ πρῶτ'] και πρῶτας 128. πρῶτ' δε 58, 72. Euf. in Pff.
 472. πρῶτα δε 15. + γνωσεσθε οτι ἐξηγαγεν Κυριος ημᾶς εκ γης
 Αιγυπτου, και πρῶτ' (sic) 14. α και Slav. Ostrog. Κυρίου] sic in
 charact. minore Alex. του Θεου III. α Aug. ἐν τῷ εἰσακ.]
 + αὐτὸν in charact. minore Alex. + αυτον 72. Euf. l. c. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. + Κυριον X, 18, 19, 29, 30, 64, 74, 106, 107,
 108, 128, 134. Ald. Slav. α τὸν γόγυσμ.] και τον γογυσμ. 75.
 πάντα τὸν γόγυσμ. Euf. l. c. ὑμῶν—ἡμῶν] α postremum et
 quae iis interjacent 54, 108. ἐπὶ τῷ Θεῷ] ἐπι τον Θεον 32. α 72.
 Euf. l. c. ἡμεῖς δὲ] ημεις δε 19, 59. τί ἐσμεν] τινες εσμεν
 15, et (sic) 19. τινες εστ (sic) 76. διαγογύζετε] διαγογυσετε
 59. γογυζετε 72, 106. Ald. Alex. γογυζεται 75: καθ' ἡ-
 μῶν] καθ' ημων (sic) 75.
 VIII. Καὶ εἶπε M.] α 19. α εἶπε M. 25, 106. ἐν τῷ δίδ.]
 quando dabit Slav. Ostrog. Κύρ. ὑμῖν] ημ. Κυρ. 55, 129. Κυρ.
 ημιν 53. α ὑμῖν 72. τὸν Κύρ. ὑμ. Euf. in Pff. 472. Dominum est
 supra lineam additum, Arm. 1. κρέα φαγ.] φαγ. κρεα 106, 107.

οτι η δὲ πενήκαιδεκάτῃ

VII

φαγεῖν, καὶ ἄρτους τὸ πρῶτ' εἰς πλησμονὴν, διὰ τὸ εἰσακῆσαι Κύριον τὸν γόγγυσμον ὑμῶν, ὃν ὑμεῖς διαγογγύζετε κατ' ἡμῶν· ἡμεῖς δὲ τί ἐσμεν; ἔ γὰρ κατ' ἡμῶν ἐστὶν ὁ γόγγυσμος ὑμῶν, ἀλλ' ἢ κατὰ τοῦ Θεοῦ. Εἶπε δὲ Μωυσῆς πρὸς Ἀαρὼν, εἶπον πάσῃ συναγωγῇ υἱῶν Ἰσραὴλ, 9. προσέλθετε ἐναντίον τοῦ Θεοῦ· εἰσακήκοε γὰρ τὸν γόγγυσμον ὑμῶν. Ἡνίκα δὲ ἐλάλει Ἀαρὼν 10. πάσῃ συναγωγῇ υἱῶν Ἰσραὴλ, καὶ ἐπεσράφησαν εἰς τὴν ἔρημον, καὶ ἡ δόξα Κυρίου ὤφθη ἐν νεφέλῃ. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Εἰσακήκοα τὸν γόγγυσμον τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ· 11. 12. λάλησον πρὸς αὐτοὺς λέγων, τὸ πρὸς ἐσπέραν ἔδεσθε κρέα, καὶ τὸ πρῶτ' πλησθήσεσθε ἄρτων· καὶ γνώσεσθε ὅτι ἐγὼ Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν. Ἐγένετο δὲ ἐσπέρα, καὶ ἀνέβη ὄρτυγομήτρα, καὶ 13. ἐκάλυψε τὴν παρεμβολήν· τὸ πρῶτ' ἐγένετο καταπαυομένης τῆς δρόσου κύκλῳ τῆς παρεμβολῆς. Καὶ ἰδοὺ ἐπὶ πρόσωπον τῆς ἐρήμου λεπτὸν ὡσεὶ κόριον λευκόν, ὡσεὶ πάχος ἐπὶ τῆς γῆς. Ἰδόν- 14. 15. τες δὲ αὐτὸ οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ, εἶπαν ἕτερος τῷ ἑτέρῳ, τί ἐστὶ τοῦτο; ἔ γὰρ ἤδεισαν τί ἦν· εἶπε δὲ Μωυσῆς αὐτοῖς, ἔτος ὁ ἄρτος, ὃν ἔδωκε Κύριος ὑμῖν φαγεῖν. Τοῦτο τὸ ῥῆμα ὃ συνέταξε Κύ- 16.

ἄρτους] ἄρτων 106, 107. Georg. τὸ πρῶτ' τῷ πρῶτ' 25. ἄ 76. διὰ τὸ εἰσακ.] ἐν τῷ εἰσακ. 52, 71. Κύριον 2^ο] τὸν Κυρ. 71. Κυρ. τὸν Θεόν 53. γόγγυσμον ὑμῶν] ἄ ὑμῶν 52. Cat. Nic. ὑμεῖς] ἄ Slav. Georg. διαγογγύζετε] διεγογγύζετε 32, 106. Cat. Nic. + κατ' ἡμερῶν 75. κατ' ἡμῶν 1^ο] contra illum Copt. ἡμ. δὲ τί ἐσμ.] ἄ 19, 72, 106, 107. ἡμ. δὲ τινες ἐσμ. 71, 76. et nos quid sumus Slav. Ostrog. nos enim quid sumus Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔ γὰρ] ἄ γὰρ Slav. Ostrog. Georg. ἐς ὃ γόγγυσμ. ὑμῶν] ο γογγ. ὑμ. ἐς. VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 64, 72, 73, 77, 78, 84, 85, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Const. App. ii, 246. ο γογγύσμος ἐς. 19, 59, 106, 107. ο γογγύσμος οὗτος ἐς. 75. Georg. ὁ γόγγυσμ. ὑμῶν ἔτος ἐς. Cyr. Al. v, 732. ἄ ἐστὶν Euf. in Pff. 469. Ignat. ad Magn. p. 54. Slav. Arm. 1. ἄ ὑμῶν Ignat. l. c. Georg. ἀλλ' ἢ] ἀλλὰ 14, 16, 25, 32, 52, 53, 54, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 106, 107, 118, 130. Cat. Nic. Const. App. l. c. Ignat. l. c. Euf. l. c. Cyr. Al. l. c. Aug. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic e corr. sed primo forte ut Vat. 134. τοῦ Θεοῦ] ἄ τοῦ 72, 75. Cyr. Al. l. c. Κυρίου τοῦ Θεοῦ Ignat. l. c. Κύριον τὸν Θεὸν ἡμῶν Const. App. l. c.

IX. Εἶπε δὲ] ἄ δὲ Georg. et dixit Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πάσῃ συναγ.] πᾶσαν συναγωγὴν (sic) 72. ad omnem congregacionem Slav. ἄ πάσῃ Arab. 3. συναγωγή] τῆ συναγ. 32. ἐκκλησια 19, 108. υἱῶν praemittunt articulum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. προσέλθετε] προσελθατε VII, 29, 58, 59, 82, 129. Alex. ἐναντίον] ἐναντι 106, 107. ἐνωπίον 75. τοῦ Θεοῦ] Κυρίου 19. Domini cum articulo Georg. Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. εἰσακ. γὰρ—ἔρημον inclusivē in com. 10] ἄ haec et quae iis interjacent 106. εἰσακήκοε] εἰσακηκοα 107, 134. γὰρ] ἄ 107. τὸν γόγγυσμον ὑμ.] τὸν γογγύσμ. ὑμ. 15. τὸν ὑμ. γογγύσμ. 19. ὑμ. τὸν γογγύσμ. II, X, 14, 16, 18, 25, 32, 53, 54, 55, 56, 59, 64, 73, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Copt. ἄ ὑμῶν 57. *mirum hoc vestrum* Georg.

X. Ἡνίκα δὲ] *factum est autem quum* Copt. ἐλάλει] ἐλαλη 130. πάσῃ συναγ. υἱῶν] π. τῆ συναγ. υἱων 72, 77. ἄ πάσῃ Arab. 3. *filii tantum* Georg. exprimunt articulum ante υἱῶν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἰσραὴλ] + ἐλάλησε πρὸς αὐτοὺς λέγων 72. καὶ ἐπεσε.] ἄ καὶ Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐπεσράφησ.] ἐσραφισ. 18. ἀπεσραφισ. 55, 72. Ald. + illi Georg. καὶ ἡ δόξα Κυρ. ὤφθη] καὶ ὤφθη ἡ δόξα Κυρ. 106. ἰδοὺ ἡ δόξα Κυρ. ὤφθη 58. καὶ ἰδοὺ ἡ δ. Κυρ. ὤφθη 15, 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. νεφέλῃ] *nubibus* Slav. Ostrog. Georg.

XI. Καὶ ἐλάλ.] ἄ καὶ Georg. λέγων] et dicit Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XII. Εἰσακ.] εἰσακ. γὰρ 30. ἐγὼ ἀκήκοα Euf. in Pff. 470. τὸν γόγγυσμ.] ἄ 59. *mirpacionem hanc* Georg. τῶν υἱῶν] ἄ τῶν 18, 19, 74, 75, 106, 107, 134. Euf. l. c. *congregacionis cum articulo* Arm. 1. Ἰσρ. λέλ.] Ἰσρ. καὶ ἐπεσραφισαν εἰς τὴν ἔρημον· καὶ ἡ δόξα Κυρὸς ὤφθη ἐν νεφέλῃ· καὶ ἐλάλησεν Κύριος πρὸς Μωυσῆν λέγων· εἰσακήκοα τὸν γόγγυσμον τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ· λάλησον (sic) 130. λάλησον] *loquere igitur* Arab. 1. 2. 3. *nunc loquere* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λέγων] et dices Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et dic Arab. 3. Georg. + illis Arab. 1. 2. 3. ἐσπέραν] sic ex corr. sed ἐσπερας primo, 75. ἐσπερας 72. κρέα] κρέας 14, 16, 25, 52, 54, 73, 77, 118. ἄρτων] ἄρτων 78, 84. ἄρτων 59, 75.

ἐγὼ Κύριος] ἐγὼ εἰμι Κυρ. 53, 56. Compl. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἄ ἐγὼ 74.

XIII. Ἐγένετο δὲ] καὶ εἶπεν εἰσαι 72. καὶ ἐγένετο VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 78, 84, 85, 106, 107, 118, 130, 134. Alex. Euf. in Pff. 472. Copt. ἄ δὲ Georg. ἐσπέρα] *vespere* Anonym. ap. Ambr. καὶ ἀνέβη ὄρτυγ.] καὶ ἀν. ἡ ὄρτυγ. Compl. et *ascenderunt coturnices* Slav. ἐκάλυψε] *absconderunt* Slav. τὴν παρεμβ.] *omnem congregacionem* Slav. Ostrog. + *tunc ascendit ros* Arab. 1. 2. τὸ πρῶτ' τῷ πρῶτ' 64. ἄ τῷ Euf. l. c. Cyr. Al. i, parte secunda, 287, sed habet alibi. + de X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 58, 59, 64, 72, 73, 75, 76, 77, 82, 85, 118, 128, 129. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Euf. l. c. Arab. 3. Cyr. Al. l. c. sed ut Vat. alibi superscript. de prima manu 130. + de ex corr. 56. et *tunc* Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔγ. κατὰσπ. τῆς δρόσου] *quoad tempus quo descenderet ros* Arab. 1. 2. *descendit ros* Arab. 3. *cessabat ros* Georg.

XIV. Καὶ] ἄ Georg. λεπτ. — ἐπὶ 2^ο] ἢ, quae interjacebant, erasis, superinduxit manus posteriores alia, et locus ita se habet nunc; λεπτὸν ἀναστρομαίνον (dein lacuna) λεπτὸν ὡσεὶ πάχυν (sic, leg. παχύν) ἐπὶ VII. ὡσεὶ 1^ο] ἐι *eratum*, 130. λεπτὸν] λευκὸν 106, 107. ἄ Slav. Ostrog. κέρ.] ἐριον 106, 107. κόνιον Euf. in Pff. 472. κορίανων Cyr. Al. i, parte prima, 253, sed alibi ut Vat. *coriandrum* Aug. *coriander* Slav. Mosq. κόριον λευκ.] κοριον λευκ. 130. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et sic plene distinguant ante λευκὸν 106, 107. Et forsitan *similiter* distinctio Philo, nam habet χρίστος λευκότερον in allusione ad locum. λευκὸν] λεπτὸν in charact. minore, Alex. πάχος] *παχυν* X. *ros coagulatus* Copt. ἐπὶ τῆς γῆς] ἐπὶ τῆν γην 53. ἄ ἐπὶ Bas. i, 602. *super faciem terrae* Georg.

XV. Ἰδόντες δὲ] *videntes de* VII. Alex. ἄ δὲ Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτὸ] ἄ VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 57, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 130, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Georg. οἱ υἱοὶ Ἰσρ.] ἄ οἱ 30, 59, 75. ἄ omnia Philo i, 120. εἶπαν] εἶπον X, 18, 75. *dixit* Arab. 3. ἕτερος τῷ ἑτέρῳ] ἄ τῷ Cyr. Al. i, parte secunda, 287, sed habet alibi. *proprietatis proprietatis, cum duobus articulis*, Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τί ἦν] τί ἐστὶν 74, 84, 106, 107, 134. *quid hoc est* Slav. Ostrog. εἶπε δὲ] ἄ δὲ Georg. et dixit Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Μωυσ. αὐτ.] αὐτοῖς M. Philo l. c. M. πρὸς αὐτοὺς VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 253, i, parte secunda, 287. πρὸς αὐτοὺς M. 108. ἄ 78. ἔτος] + ἐστὶν (semel, non ubique) Philo i, 566. ὁ ἄρτ.] ἄ ὁ 74, 84, 106, 107, 134. ἰδοὺ] *videtur* 15. Philo i, 120. Cyr. Al. vi, parte prima, 153, sed alibi ut Vat. Κύρ. ὑμ.] ὑμ. Κυρ. X, 18. Cyr. Al. i, parte prima, 253, i, parte secunda, 287. vi, parte secunda, 153. Anonym. ap. Ambr. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὑμεῖς Κυρ. (sic) 72. ἡμῖν Κύρ. Philo i, 120. φαγαῖν] τοῦ φαγ. Philo l. c. sed i, 121, ut Vat.

XVI. Τοῦτο] τοῦτο γὰρ 18. καὶ τοῦτο Ald. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. συνέταξε] + ὑμῖν 19. + ἡμῖν 108. + *vobis* Arm. 1. Κύριος] *Deus* Ambr. συναγωγή] καὶ συναγωγ. 59. ἀπ' αὐτοῦ ἔκασ.] ἢ. ἀπ' αὐτῶν Cat. Nic. + *vestrum* Slav. *ab illo secundum numerum, unguisquisque*

κεφ. XVI.

- 17. ψυχῶν ὑμῶν, ἕκαστος σὺν τοῖς συσκηνίοις ὑμῶν συλλέξατε. Ἐποίησαν δὲ ἕτως οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ.
- 18. καὶ συνέλεξαν ὁ τὸ πολὺ καὶ ὁ τὸ ἔλαττον. Καὶ μετρήσαντες γομῶρ, οὐκ ἐπλεόνασεν ὁ τὸ πολὺ, καὶ ὁ τὸ ἔλαττον οὐκ ἠλαττόνησεν· ἕκαστος εἰς τοὺς καθήκοντας παρ' ἐμαυτῶ συνέλεξαν.
- 19. 20. Εἶπε δὲ Μωυσῆς πρὸς αὐτοὺς, μηδεὶς καταλειπέτω ἀπ' αὐτοῦ εἰς τὸ πρῶτ'. Καὶ οὐκ εἰσῆκουσαν Μωυσῆ, ἀλλὰ κατέλιπόν τινες ἀπ' αὐτῶ εἰς τὸ πρῶτ'· καὶ ἐξέφεσε σκώληκας, καὶ ἐπώξεσε.
- 21. καὶ ἐπικράνθη ἐπ' αὐτοῖς Μωυσῆς. Καὶ συνέλεξαν αὐτὸ πρῶτ' πρῶτ' ἕκαστος τὸ καθήκον αὐτῶ.
- 22. ἠνίκα δὲ διεθέρμαιεν ὁ ἥλιος, ἐτήκετο. Ἐγένετο δὲ τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἕκτῃ, συνέλεξαν τὰ δεόντ' ἀδιπλᾶ, δύο γομῶρ τῷ ἐνί· εἰσῆλθον δὲ πάντες οἱ ἄρχοντες τῆς συναγωγῆς, καὶ ἀνήγειραν
- 23. Μωυσῆ. Εἶπε δὲ Μωυσῆς πρὸς αὐτῶς, ἔ τῆτο τὸ ῥῆμά ἐσιν ὁ ἐλάλησε Κύριος; σάββατα ἀνάπαυσις ἀγία τῷ Κυρίῳ αὐρίον· ὅσα ἐὰν πέσσητε, πέσσετε· καὶ ὅσα ἐὰν ἔψητε, ἔψετε· καὶ

ζ

Arab. 3. εἰς τοὺς καθήκ.] + παρ' αὐτῶ 15, 72, 128. *iis qui cum sunt* Copt. γομῶρ] γομῶρ 58. κατὰ κεφαλὴν] ἅ 72. κατὰ κεφαλᾶς Cyr. Al. i, parte prima, 253. κατὰ ἀριθμ.] καὶ κατὰ ἀριθμ. 74, 106, 107, 134. ψυχῶν ὑμ.] τῶν ψυχ. υμ. 72. ψυχῶν υμῶν (sic) 71. *virtutum* Georg. ἕκαστ. 2°] + *vestitus* Slav. Ostrog. σὺν τοῖς συσκηνίοις] σὺν τοῖς συσκηνοῖς 32, 71, 73, 74, 78. Cyr. Al. i, parte secunda, 287, sed ut Vat. alibi. ἐν τοῖς συσκηνοῖς 14, 16, 25, 52, 53, 54, 57, 64, 77, 118, 130. Ald. Alex. Cyr. Al. v, parte prima, 153. ἐν τοῖς σκηνοῖς (sic, leg. συσκηνοῖς) 84. ἐν τοῖς συσκηνοῖς 59. ἐν ταῖς σκηναῖς Copt. τοῖς ἐν ταῖς σκηναῖς 19, 108. τοῖς ἐν τοῖς σκηνοῖς (sic, leg. συσκηνοῖς) 72. τοῖς ἐν τοῖς συσκηνοῖς VII, 29, 30, 55, 74, 106, 134. τοῖς ἐν ταῖς συσκηνοῖς in textu, sed ut Vat. in marg. 58. πρὸς τοὺς καθήκοντας ἐν τοῖς συσκηνοῖς 107. συλλέξατε] συλλέξουσι, sed super ut supra script. ἀπὲ 55. συλλέξατε 29, 59, 72. Cyr. Al. i, parte secunda, 287, sed ut Vat. alibi. *colligat* Copt.

XVII. Ἐπ. δὲ] καὶ επ. VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 118, 130, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. οἱ υἱοὶ] ἅ οἱ 52, 59. ὁ τὸ π.] ὅτι π. (sic) 53. ὁ τ. π. 72. Ald. Alex. *quod multum* Arm. i. aliique. Arm. Ed. ὁ τὸ ἕλ.] ἅ ὁ 18, 19, 53, 59. ὁ τὸ ἕλ. 72. Ald. Alex. τὸ ἕλαττ.—τὸ ἕλαττ. in com. 18] ἅ postrema et quae his interjacent 53.

XVIII. Καὶ μετρήσ. γομ.] *tantum edunt illud in mensura* Arab. 1. 2. μετρήσαντες] μετρησαντο X. μετρησαντες (sic) VII. μετρησαν 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 78, 84, 85, 106, 107, 118, 128, 130, 134. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 287. Ambr. Georg. γομῶρ] τὸν γομῶρ 72. τὸ γομῶρ 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 54, 56, 64, 71, 74, 76, 84, 106, 107, 108, 118, 130, 134. Compl. Ald. τὸ γομῶρ 58. Cyr. Al. l. c. τὸ γομῶρ II, VII, 55, 57, 59, 78, 82, 85, 128, 129, 131. Alex. Slav. Mosq. ἐν τῷ γομῶρ 15. Copt. *in mensura* Arm. i. aliique. Arm. Ed. + *illud* Arab. 3. + *illorum* Slav. Ostrog. Georg. οὐκ] καὶ οὐκ X, 16, 25, 29, 30, 32, 52, 55, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 118, 128, 130, 134. Ald. Cyr. Al. l. c. Ambr. Arab. 1. 2. Georg. οὐκ ἕλ. ὁ τὸ π.] ὁ τὸ π. οὐκ ἕλ. 30, 75. ὁ τὸ πολὺ] ὁ τὸ πολὺ 72. Ald. Alex. Philo i, 500. *ei qui multum* Ambr. *quod multum* Arm. i. ὁ τὸ ἕλ.] ὁ τὸ ἕλ. 72. Ald. Alex. Philo l. c. *ei qui minus* Ambr. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἕλαττ.] ὀλίγον Philo l. c. Iren. 47. Conf. Ep. ii. ad Corinth. viii, 15. ἐκ ἠλαττόνησ.] ἐκ ἠλαττόνησεν 75. καὶ οὐκ ἠλαττόνησ. 72. οὐκ ἠλαττόνησ. Philo l. c. ἠλαττόνησεν ἕκαστος] ἠλαττόνησεν ἕκαστος 72. ἕκαστ.] *unusquisque enim* Ambr. *et unusquisque* Arab. 1. 2. 3. εἰς τὰς καθήκ.] *quantum esset* Slav. παρ' αὐτῶ] παρ' αὐτῶν 75. παρ' αὐτῶν 74. παρ' αὐτῶ 15, 19, 29, 58, 72, 84, 106, 107, 108, 134. αὐτῶ tantum in textu, sed margo παρ' ab alia manu, VII. *ibi ipse* Slav. Mosq. *illi* Slav. Ostrog. συνέλεξαν] ἅ 72. συνέλεξαν III, 15, 59, 78. Philo l. c. habet ut Vat. sed in charact. minore, Alex.

XIX. Εἶπε δὲ] ἅ δὲ Georg. *ei dixit* Slav. Arm. i. aliique. Arm. Ed. μηδὲ] μηδ' εἰς (sic) 19. μηδ' εἰς 72. Sic saepe in vetustis Codicibus. μηδεὶς 56, 58, 129, 131. Compl. καταλειπέτω] καταλειπέτω 16, 18, 25, 32, 59, 64, 72, 74, 106, 107, 130, 131, 134. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 287. iv, parte prima, 318. + *autem* 76. ἀπ' αὐτῶ εἰς τὸ πρ.] ἅ ἀπ' 72. εἰς τὸ πρ. ἀπ' αὐτοῦ X, 14, 16, 18, 25, 29, 54, 57, 59, 64, 73, 76, 77, 78,

85, 118, 130. Ald. Alex. Slav. ἀπ' αὐτῶ ἕως πρ. Cyr. Al. iv, parte prima, 318, sed ut Vat. alibi.

XX. εἰσῆκουσαν] ἠκούσαν 53, 56, 129. Compl. Ald. Cyr. Al. i, parte secunda, 287. iv, parte prima, 318. Μωυσῆ] αὐτοῦ 106. Μωυσῆν Compl. κατέλιπόν τινες] κατελιπόντες (sic, tantum ex errore, ut videtur, librarii) 16. κατελιπόν τινες (sic) 59. κατέλιπόν τινες VII, 75. Alex. ἅ τινες 16, 25, 53. Cyr. Al. iv, parte prima, 318. Georg. τιν. ἀπ' αὐτοῦ] ἅ τινες 56. τιν. ἐξ αὐτοῦ 30. τιν. ἐπ' αὐτοῦ (sic) 19. ἀπ' αὐτοῦ τιν. 59. Cyr. Al. iv, 318. καὶ ἐξήρασε] συνέχευσε tantum 16. καὶ ἐξήρασε 59. Alex. καὶ ἐξήρασε (sic) 53, 75. margo ἀλλ' ἀνθρώπων 14. βράση σκώληκ. in alibi ad locum Maxim. ii, 369. σκώληκας] ἅ 108. ἐπώξεσε] ἀπώξεσε 16. ἐπικράνθη] sic supra script. sed ἰθυμωθη in textu 56. ἐπ' αὐτοῖς M.] M. ἐπ' αὐτοῖς VII, X, 15, 18, 19, 58, 64, 72, 84, 106, 107, 108, 134. Alex. Georg. M. ἐπ' αὐτοῦ 55, 85. Ald. M. δ' αὐτοῦ 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 118, 130, 134. Cat. Nic.

XXI. συνέλεξαν] συνέλεξαν 19, 108. Slav. Ostrog. συνέλεξαν 72. αὐτὸ πρῶτ' πρῶτ'] αὐτὸ τὸ πρ. πρ. 25. αὐτῶ πρ. πρ. 72. αὐτῶ πρῶτ' II, 15, 57, 73. ἀπο πρ. πρ. 18. ἅ αὐτὸ 59. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἕκ. τὸ καθήκ. αὐτ.] ἅ II. margo, ἐκ. τὸ ἀρκουν ἡ ὁ δυνάτων 14. margo eadem, nisi quod ὁ ἅ, 57. *sufficiens illius* (sic) Copt. αὐτῶ] *ibi ipse* Slav. Mosq. Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἠνίκα δὲ] *et quando* Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. διεθέρμαιεν] διεθέρμαιεν 107. Compl. Ald. διεθέρμαιεντο 30, 84. διεθέρμαιεντο 72, 85. ὁ ἥλιος] ἅ ὁ 72.

XXII. Ἐγένετο δὲ] *et factum est* Georg. συνέλεξαν] καὶ συνελ. 75. συνέλεξαν 72. τὰ δεόντ' ἅ τὰ 78. τὸ δεόντ' 16. *sufficiens ipsorum* Copt. διπλᾶ] ἅ 72. διπλᾶ 75. δύο] ἅ Cyr. Al. i, parte prima, 234. τῷ ἐνί] *in unum unicuique* Slav. Ostrog. εἰσῆλθον δὲ] εἰσῆλθον δὲ VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 77, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 130, 134. Alex. Cat. Nic. *et ingressi sunt* Arm. i. aliique. Arm. Ed. πάντες] ponit post συναγωγῆς, 75. ἅ Arab. i. 2. οἱ ἄρχ.] ἅ οἱ 75. τῆς συναγ.] ἅ τῆς 72. Μωυσῆ] τῷ Μωυσῆ Ald.

XXIII. Εἶπε δὲ] ἅ δὲ Arm. i. aliique. Arm. Ed. Μωυσῆς] ἅ Compl. αὐτοῦ] Ἀπρῶν 29. ἅ] ἅ VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. ii, 124. iv, 173. Cyr. Al. i, parte prima, 234. i, parte secunda, 288. Arab. 1. 2. Copt. Slav. Arm. i. aliique. Arm. Ed. τοῦτο τὸ ῥῆμά ἐσιν] τὸ ρ. τοῦτο ἐσιν 85. τοῦτο ἐσιν τὸ ρ. 30. τῶν Ἰ.] ἅ ἐσιν 14, 16, 30, 52, 57, 77, 130. Orig. ll. cc. Κύριος] ὁ Κύριος 72. Hic autem positive, non interrogative, distinguunt Codices, Editiones, Patres, et Versiones, in quibus a defunctis σάββατα] *sabbatum* Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. αἰάπ. ἀγ.] ἀγ. ἀνάπ. Cyr. Al. ll. cc. αὐρίον] bis script. 82. ἅ Georg. ἰάν 1° et 2°] ἀν VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 55, 57, 64, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 108, 128, 130, 131, 134. Ald. habet ἅν hic, non mox, Cyr. Al. i, parte prima, 234. πείσσητε] πείσσηται 75. πείσσητε] πείσσηται 58, 64, 75. Ald. et sic, sed super ai est i supra script. prima manu, 131. καὶ ὅσα] ἅ καὶ 128. ἔψητε] ἔψηται 72. ἔψητε] ἔψηται 131. ἔψηται 72. ἅ 106, 107. καὶ πᾶν τῶ] ἅ καὶ 106, 107. ἅ τὸ Compl. *omne vero* Slav. καταλειπέτω] καταλειπέτω III. καταλειπέτω 16, 25, 52, 56, 59, 130,

ε VII

76 77

πάν τὸ πλεονάζον καταλείπετε αὐτὸ εἰς ἀποθήκην εἰς τὸ πρωί. Καὶ κατελίποσαν ἀπ' αὐτοῦ 24.
 ἕως πρωί, καθὼς συνέταξεν αὐτοῖς Μωυσῆς· καὶ οὐκ ἐπώζεσεν, οὐδὲ σκώληξ ἐγένετο ἐν αὐτῷ.
 Εἶπε δὲ Μωυσῆς, φάγετε σήμερον· ἔσι γὰρ σάββατα σήμερον τῷ Κυρίῳ· οὐχ εὐρεθήσεται ἐν τῷ 25.
 πεδίῳ. Ἐξ ἡμέρας συλλέξετε· τῇ δὲ ἡμέρᾳ τῇ ἑβδόμῃ σάββατα, ὅτι ἔκ ἔσαι ἐν αὐτῇ. Ἐγέ- 26. 27.
 νετο δὲ ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἑβδόμῃ, ἐξήλθοσαν τινες ἐκ τοῦ λαοῦ συλλέξαι, καὶ οὐχ εὔρον. Εἶπε 28.
 δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν, ἕως τίνος οὐ βούλεσθε εἰσακθεῖν τὰς ἐντολάς μου, καὶ τὸν νόμον μου;
 Ἴδετε, ὁ γὰρ Κύριος ἔδωκεν ὑμῖν σάββατα τὴν ἡμέραν ταύτην· διὰ τοῦτο αὐτὸς ἔδωκεν ὑμῖν τῇ 29.
 ἡμέρᾳ τῇ ἕκτῃ ἄρτους δύο ἡμερῶν· καθίσσεσθε ἕκαστος εἰς τοὺς οἴκους ὑμῶν· μηδεὶς ἐκπορευέσθω
 ἐκ τοῦ τόπου αὐτοῦ τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἑβδόμῃ. Καὶ ἐσαββάτισεν ὁ λαὸς τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἑβδόμῃ. Καὶ 30. 31.

131, 134. Cyr. Al. i, parte secunda, 288, sed ut Vat. alibi. κατα-
 λειψετε 55. habet ut Vat. in charact. minore Alex. αὐτὸ] αὐτῷ
 131. αὐτοῖς in charact. minore Alex. ἅ Slav. Ostrog. Georg.
 Arm. i. aliique. Arm. Ed. εἰς ἀποθ.] ἅ εἰς Ald. ἀποθη-
 κὴν habent in numero plurali Arm. i. aliique. Arm. Ed. + *vestrum*
 Georg. εἰς τὸ πρωί] ἕως πρωί VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29,
 32, 52, 54, 55, 57, 58, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 106, 107,
 118, 128, 130. Cat. Nic. εἰς πρωί 78. ἅ εἰς Cyr. Al. i, parte se-
 cunda, 288, sed habet alibi. πρωί—πρωί in com. 24] ἅ alterutr.
 et quæ iis interjacent 53.
 XXIV. κατελίποσαν] κατελιπον VII, X, 19, 29, 55, 72, 84.
 Alex. κατελιπον 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 64, 73,
 74, 75, 76, 77, 78, 85, 106, 107, 108, 118, 130. Compl. Ald. Cat.
 Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 288. Slav. Ostrog. Arm. i. aliique.
 Arm. Ed. κατελιπεν (sic) 59. ἀπ' αὐτοῦ] αὐτον 85. αὐτω
 30. αὐτα αὐτου (sic) 72. margo αὐτο X. ἅ Slav. Ostrog. ἕως
 πρωί] εἰς τὸ πρωί II, X, 18, 30, 56, 75, 82, 129. Compl. Cyr. Al.
 l. c. καθῶς] καθά 15, 32, 58, 72, 106. Ald. καθάπερ VII,
 X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 73,
 74, 75, 77, 84, 85, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex.
 Cat. Nic. καθ' ἅπερ (sic, ut sæpe in vetustis Codicibus) 82.
 συνέταξεν] εἶπεν 55. αὐτοῖς M.] M. αὐτοῖς 19, 108. ἅ αὐτοῖς
 64. αὐτῆς M. (sic, οἱ et η apud Græcos recentiores sunt quoad so-
 num consimiles) Ald. οὐδὲ σκώλ.] neque vermis etiam Georg.
 ἐν αὐτῷ] ἐπ' αὐτὸ 75. ἐπ' αὐτῷ 15. ἐν αὐτοῖς II, 72, 74, 106,
 107, 134. ἅ ἐν Compl. Georg.
 XXV. Εἶπε δὲ] ἅ δὲ Georg. et dixit Arm. i. aliique. Arm.
 Ed. + αὐτοῖς Ald. Slav. Ostrog. margo πρὸς αὐτῶν II. Μωυ-
 σῆς] ὁ Μωυσῆς Orig. iv, 173. φάγετε] φαγεσθε 55. post
 hanc vocem, neque vero post σήμερον, distinguit Orig. l. c. σή-
 μερον 1°] ἅ 108. Georg. αὐτο σημ. 15, 72. Arab. i. 2. αρτον
 σημ. 128. σημ. αὐτο 19. Compl. + αὐτὸ in charact. minore
 Alex. εἰς γὰρ] ἅ γὰρ 131. γὰρ εἰς Orig. l. c. σάββατα]
 σαββατον 53, 56. Compl. σάββατα ἀνάπαυσις Ald. Slav. σάββ.
 σημ.] σημ. σαββ. 30. ἅ σήμερον 25, 32, 75. Cat. Nic. Orig. l. c.
 Slav. Mosq. Georg. σήμερον τῷ Κυρίῳ] τῷ Κυρ. σημ. X, 14,
 16, 18, 55, 57, 64, 71, 72, 73, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 128,
 129, 134. Compl. Ald. Alex. Slav. Ostrog. Arm. i. aliique. Arm.
 Ed. τῷ Κυρίῳ σήμερον &c. 52, 53, 54, 118. dies Domino Arab. 3.
 οὐχ] præmittunt et Arab. i. 2. 3. οὐχ εὐρεθήσεται] οὐχ ευρε-
 θεσθε 134. οὐχ ευρησεται 54, 55, 82, 118. sic, sed super ai est e
 superscript. prima manu, 131. οὐχ ευρησεται VII, X, 15, 16, 18, 25,
 29, 57, 59, 64, 71, 72, 73, 76, 77, 78, 85, 128, 130. Ald. Alex.
 Cyr. Al. i, parte prima, 234. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. i. aliique.
 Arm. Ed. + σήμερον in charact. minore Alex. + idem Cyr. Al. l. c.
 præmittunt hodie Slav. Mosq. Arab. i. 2. + αὐτο 15, 72. Arab. 3.
 + illud hodie (sed hodie est supra lineam a prima manu) Arm. i.
 + hodie illud Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. τῷ] ἅ Compl.
 XXVI. Ἐξ] sex enim Slav. Ostrog. ἡμ. συλλ.] συλλ. ημ.
 78. συλλέξετε] συλλεξατε 15, 53, 106, 134. Slav. Ostrog. συλ-
 ληγετε 59. + αὐτο 15, 72. Arab. 3. Arm. i. aliique. Arm. Ed.
 τῇ δὲ ἡμ. τῇ ἑβδ.] et die septima Slav. Ostrog. Arm. i. aliique. Arm.
 Ed. in septima autem die Slav. Mosq. et in septima die Georg.
 σάββατα] σαββατον 72. Compl. ὅτι] ἅ VII, 14, 15, 16, 18,
 25, 30, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85,
 106, 107, 118, 130, 134. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima,
 234. iv, 426. Slav. Ostrog. Arm. i. aliique. Arm. Ed. Georg. ἅ in
 textu, sed habet margo, X. ἔσαι] εὐρήσετε Ald. Slav. Ostrog.
 εἰν 14, 25, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 118, 130, 131. Cat. Nic. Cyr.
 Al. iv, 426, sed alibi ut Vat. αὐτῇ] αὐτῷ 15.

XXVII. Ἐγ. δὲ] et factum est Georg. Arm. i. aliique. Arm.
 Ed. ἐν τῇ ἡμ. τῇ ἑβδ.] ἅ ἐν 25, 56, 75. ἑβδόμη ἡμέρα Ald.
 ἐν ἡμ. τῇ ἑβδ. Cyr. Al. i, parte secunda, 288. Slav. Mosq. ἐξήλθ.]
 καὶ ἐξήλθ. Ald. ἐξήλθοσαν] ἐξήλθον VII, X, 14, 15, 16, 18,
 19, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 78, 84,
 85, 106, 107, 108, 118, 130. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c.
 Slav. Ostrog. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐξελθοντες 76. τινες
 ἐκ τοῦ λ.] ἐκ του λ. τινες 19, 108. ἅ τινες 15, 72. ἅ ἐκ 59, 82.
 ἅ ἐκ τῷ λ. 25. Slav. Ostrog. + illo Arm. i. aliique. Arm. Ed.
 συλλέξαι] ἅ Arab. i. 2. εὔρον] + illud Arab. i. 2.
 XXVIII. Εἶπε δὲ] ἅ δὲ Georg. et dixit Arm. i. aliique.
 Arm. Ed. τίνος] πότε Cyr. Al. iv, 427, sed ut Vat. alibi.
 εἰσακούειν] ακουειν 25, 59, 84. τὰς ἐντολ. μου] μου τας εντολ.
 59. μὲν 2°] + εἰδέναι 58, 72. + servare Slav. Ostrog. ἅ Arm. i.
 aliique. Arm. Ed. τὸν νόμ. μὲν] legitima mea Vigil Tapf.
 XXIX. Ἴδετε] ἅ 58, 72. Arab. i. 2. Slav. Ostrog. εἰδετε 56,
 59, 131. Compl. confiderate, non (interrogative) Vig. Tapf. ὁ
 γὰρ Κύριος] γὰρ ο Κυρ. 75. ἅ ὁ 76. ἅ γὰρ Cyr. Al. i, parte se-
 cunda, 288. Vig. Tapf. Arab. i. 2. οἱ ο Κυρ. 15. + Deus Vig.
 Tapf. ἔδωκεν 1°—ἔδωκεν 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent
 72. ὑμῖν 1°] ἡμῖν 25. ἅ 75. Cyr. Al. l. c. σαββ. τὴν ἡμ.
 ταύτ.] τὴν ἡμ. ταυτ. σαββ. 19, 53, 56, 71, 75, 82, 108, 129.
 Compl. Cyr. Al. l. c. et iv, 427. τὴν ἡμ. ταυτ. το σαββατον 15,
 59. Cat. Nic. το σαββατον tantum 58. τὴν ἡμ. ταυτ. τα σαββ.
 VII, X, 14, 16, 18, 25, 30, 52, 54, 55, 57, 64, 73, 74, 76, 77, 78,
 85, 106, 107, 118, 128, 130, 131, 134. Slav. Ostrog. Arm. i. alii-
 que. Arm. Ed. τὴν ἡμ. ταυτ. και τα σαββ. 84. Alex. istam diem
 sabbati Vig. Tapf. hanc diem sabbatorum Copt. διὰ τῆτο] διὰ
 γὰρ τοῦτο Cyr. Al. i, parte secunda, 288, sed ut Vat. alibi. et prop-
 ter hoc Arab. i. 2. αὐτὸς] ἅ 19, 53, 71, 108. Slav. Ostrog.
 Georg. Arm. i. ἔδωκεν 2°] δέδωκεν 19, 108. Cyr. Al. iv, 427,
 sed ut Vat. alibi. τῇ ἡμ. τῇ ἕκτῃ] τὴν ἡμεραν τὴν ἕκτῃν 25.
 ἅ Vig. Tapf. ἄρτους] ranem Georg. δύο ἡμερ.] ημερ. δυο
 19, 108. ἅ δύο 72. καθίσσεσθε] καθισασθε Compl. Ald. Cyr.
 Al. i, parte secunda, 288. καθησασθε 72. καθησεσθε 16, 18, 25,
 29, 32, 54, 59, 85, 106, 107, 118, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic.
 και θησεσθαι 82. και θησεσθε 74. και καθησεσθε 75. Georg.
 και καθισσεσθε 19, 108. ut sedeat Arab. 3. + igitur Arab. i. 2,
 ἕκαστος] + παρ' εαυτω VII, 128. Ald. + vestrum Slav. εἰς
 τοὺς οἴκ. ὑμῶν] παρ' εαυτω tantum 29, 30, 74, 75, 84, 106, 107,
 131, 134. sic, sed ut Vat. in marg. 85. + παρ' εαυτων 15. + παρ'
 εαυτω 58, 108. Compl. Slav. Ostrog. + παρ' αὐτω 19. Slav. Mosq.
 margo παρ' εαυτω X. ad domum vestram Arm. i. μηδεὶς] μηδ'
 εἰς (sic) 19. μηθεὶς 58, 82, 108. μητις 53, 129. Compl. + ὑμων
 VII, X, 14, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64,
 71, 73, 74, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 107, 118, 129, 130, 131,
 134. Compl. Ald. Alex. Orig. i, 176. Cyr. Al. i, parte secunda,
 288. iv, 427. Aug. præmittunt et Arab. i. 2. Slav. Ostrog. Arm. i.
 aliique. Arm. Ed. μηδ. ἐκπορ.] μη εκπορ. μηθεὶς 15. ἐκπο-
 ρεύσθω] εκαστος εκπορ. 14. εκπορ. εκαστος VII, X, 14, 16, 18, 29,
 30, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 106,
 107, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Alex. Orig. l. c. Aug. Slav.
 Ostrog. ἐκ τοῦ τόπ.] ἅ Georg. τόπου] οικου III, 55. ut
 Vat. in charact. minore Alex. αὐτοῦ] εαυτου ex corr. 15. αὐτων
 19. αὐτοῦ—αὐτοῦ in com. 31] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent
 53. τῇ ἑβδ.] των σαββατων VII. ἑβδόμη—ἑβδόμη in com.
 30] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 16, 54, 118.
 XXX. ἐσαββάτισεν] sabbatum agat Arab. i. 2. ὁ λαὸς]
 + ille Georg. τῇ ἡμ. τῇ ἑβδ.] ἅ τῇ ἡμ. 131. ἅ omnia Arab. 2.
 ἅ omnia in textu, sed habet margo, Arab. i.

an II
 tail. 11a

ΚΕΦ. XVI.

- ἔπωνόμασαν αὐτὸ οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ τὸ ὄνομα αὐτοῦ, μάν· ἦν δὲ ὡσεὶ σπέρμα κορίθ λευκόν· τὸ δὲ
 32. γεῦμα αὐτῆ ὡς ἐγκρίς ἐν μέλιτι. Εἶπε δὲ Μωυσῆς, τῆτο τὸ ῥήμα, ὃ συνέταξεν Κύριος· πλῆ-
 σατε τὸ γομὸρ τῆ μάν, εἰς ἀποθήκην εἰς τὰς γενεὰς ὑμῶν, ἵνα ἴδωσι τὸν ἄρτον, ὃν ἐφάγετε ὑμεῖς
 33. ἐν τῇ ἐρήμῳ, ὡς ἐξήγαγεν ὑμᾶς Κύριος ἐκ γῆς Αἰγύπτου. Καὶ εἶπε Μωυσῆς πρὸς Ἀαρὼν,
 λάβε σάμνον χρυσοῦν ἓνα, καὶ ἔμβαλε εἰς αὐτὸν πλῆρες τὸ γομὸρ τοῦ μάν, καὶ ἀποθήσεις αὐτὸ
 34. ἐναντίον τοῦ Θεῶ, εἰς διατήρησιν εἰς τὰς γενεὰς ὑμῶν, Ὅν τρόπον συνέταξε Κύριος τῷ Μωυσῆ·
 35. καὶ ἀπέθηκεν Ἀαρὼν ἐναντίον τοῦ μαρτυρίαι εἰς διατήρησιν. Οἱ δὲ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἔφαγον τὸ μάν
 ἔτη τεσσαράκοντα, ἕως ἦλθον εἰς τὴν οἰκουμένην ἐφάγασαν τὸ μάν, ἕως παρεγένοντο εἰς μέρος
 36. τῆς Φοινίκης. Τὸ δὲ γομὸρ τὸ δέκατον τῶν τριῶν μέτρων ἦν.

ΚΕΦ. XVII.

1. ΚΑΙ ἀπῆρε πᾶσα συναγωγή υἱῶν Ἰσραὴλ ἐκ τῆς ἐρήμου Σιν κατὰ παρεμβολὰς αὐτῶν, διὰ
 2. ῥήματος Κυρίου· καὶ παρενεβάλοσαν ἐν Ῥαφιδεῖν· οὐκ ἦν δὲ ὕδωρ τῷ λαῷ πιεῖν. Καὶ ἐλοιδο-
 ρεῖτο ὁ λαὸς πρὸς Μωυσῆν, λέγοντες, δὸς ἡμῖν ὕδωρ, ἵνα πῖωμεν· καὶ εἶπεν αὐτοῖς Μωυσῆς, τί

XXXI. ἔπωνόμασαν] επωνομασαν (sic) 106. vertunt, quasi ὀνό-
 μασαν fuit in Græco, Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτὸ] αὐτὸ
 VII, X, 14, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 59, 64, 71, 72,
 73, 76, 77, 78, 106, 118, 130, 131. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2.
 Slav. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. οἱ υἱοὶ Ἰσρ. τὸ ὄν.
 αὐτοῦ] το ὄν. αὐτου οι υιοι Ισρ. 106. α οἱ 30, 75. οι supra lin. 59.
 α τὸ ὄν. αὐτοῦ 75. Copt. αὐτοῦ] illi Slav. Mosq. μάν] μανια
 19. ἦν δὲ] αὐτο δὲ ην 15, 58, 72. Slav. Ostrog. et illud
 erat Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὡσεὶ σπέρμα] ὡς σπ. X, 14, 16,
 18, 25, 29, 30, 52, 55, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 78, 82, 84, 85, 107,
 128, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. ὡσπερ tantum (sic)
 53, 129. κορίου] κορίον 53. margo prima manu, κολιανδρου
 (sic) 130. ceriandri Arab. 1. 2. Slav. λευκόν] + et quasi similia
 alba Slav. Ostrog. τὸ δὲ γίγμ] et gustus Slav. Ostrog. Arm. 1.
 alii que. Arm. Ed. ὡς] ὡσει 72, 76. ἐγκρίς ἐν μέλι.] ακρις
 εν μελ. (sic) 53, 76. κηρος εν μελ. 72. mixtum favo mellis Arab.
 1. 2. α ἐν Arm. 1. alii que. Arm. Ed. fucus cum melle Slav.
 Mosq.

XXXII. Εἶπε δὲ] + αὐτοῖς Ald. Slav. et dixit Armeni Co-
 dices aliqui. Arm. Ed. Κύριος 1°] ὁ Κύριος Ald. πλῆσσαι] πλῆσται 59.
 implete plenum Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. τὸ γομὸρ] του γομορ 16.
 τοῦ μάν] του μανια 19. Cat. Nic. Cyr. Al. vi, parte prima, 137.
 manna Copt. + hujus Arm. 1. man hec Armeni Codices aliqui.
 Arm. Ed. εἰς ἀποθ.] + unum Armeni Codices aliqui. Arm. Ed.
 in vase Copt. εἰς τὰς γεν.] et servate ad generationes Arm. 1. alii que.
 Arm. Ed. ἴδωσι] εἶ-
 δωσι Compl. Alex. videtis Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. ἐφάγ.
 ὑμεῖς] ὑμεις εφαγ. 108. α ὑμεῖς 19. Slav. Ostrog. ἐρήμ] +
 illuc Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὡς ἐξήγ.] in tempore ut eduxit
 Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὑμᾶς Κύριος] Κυρ. υμ. 15, 58, 72.
 α Κύριος 128. Αἰγύπτου] Ægyptiorum Arm. 1. alii que. Arm.
 Ed.

XXXIII. Καὶ εἶπε] εἶπε δὲ X, 18. α καὶ Georg. Μωυσῆς] Μωυ-
 σε 74, 84, 106, 107, 134. πρὸς Ἀαρ.] πρὸς Ααρ. 56. Compl. Arm. 1.
 alii que. Arm. Ed. χρυσοῦν] χρυσον 53, 73, 76, 78. ἓνα] μιαν 53.
 α 14, 16, 73, 76, 77, 78, 130. Cyr. Al. vi, parte prima, 294, sed
 habet alibi. ἔμβαλε εἰς] βαλε εις 54, 118. ἔμβα-
 λεις 59. α εἰς (sic) Aug. ἔμβαλλε εἰς Cyr. Al. l. c. sed ut Vat. alibi.
 αὐτὸν] αὐτην 73, 78. Sed non sic (licet χρυσον paulo ante legerit)
 76. πλῆρες] πληρη 72. τὸ γομὸρ] α τὸ 16, 25, 54, 64, 73,
 77, 78, 118, 130. τον γομορ (sic) 53. τοῦ μάν] τῆ μανια 19,
 52, 76. Aug. α τοῦ Cyr. Al. iv, 319. vi, parte prima, 294. Sed
 habet alibi. ἀποθήσεις] ἐπιθήσεις 76. αὐτὸ] αὐτον 53.
 τοῦ Θεῶ] Domino, cum articulo, Slav. Ostrog. εἰς διατήρησ.]
 α Cyr. Al. vi, parte prima, 294. sed alibi habet.

XXXIV. τῷ Μωυσῆ] α 72. + ελαβε δὲ Ααρων την σαμνον και
 ενεβαλεν εις αυτην εκ τῆ μαν πληρης (sic, leg. πληρες) το γομορ 106,
 107. + eadem, nisi quod habeat τον σαμν. et αυτον, 82. post Μωυ-
 σῆ non distinguit plene, et jungit vocem cum sqq. Alex. καὶ
 ἀπέθ.] α καὶ Slav. Mosq. ἀπέθηκεν] margo θηκεν X. ἀπε-
 θετο 14, 15, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 54, 57, 59, 73, 74, 76, 77, 78,
 84, 106, 107, 108, 118, 130, 134. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte
 prima, 340. ἐπίθετο 71. + αὐτοῦ (sic) 19. + αὐτο 15, 72,

108. Compl. Arab. 1. 2. 3. Slav. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Ἀαρὼν] ο Ααρων 16, 57, 73, 77, 130. Ἀαρ. ἐναντ.] ἐναντ. Ααρ.
 (sic) 72. ἐναντίου] ἐναντι 64, 85, 108. Cyr. Al. i, parte pri-
 ma, 340. ἐναντ. τοῦ μαρτ. εἰς διατήρ.] ut referretur in testi-
 monium Arab. 1. 2. τοῦ μαρτυρ.] τῆς σκηνῆς του μαρτυρ. 82.
 του Θεου 29. διατήρ.] + prout prescripti Dominus Mosi Arab.
 1. 2.

XXXV. μάν 1°] sic ex corr. sed manna primo, 75. manna 19,
 53, 76. Aug. Copt. Slav. Mosq. μάννα (licet μάν paulo ante)
 Alex. ἔτη τεσσαράκ.] τεσσαρακ. ετη 15, 72, 82. ἕως 1°]
 εως ου 76. εως του 53. τὴν οἰκουμ.] γην οικουμ. X, 14, 15, 16,
 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 75, 76,
 78, 84, 85, 106, 107, 108, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Clem. Al. 455.
 Aug. Slav. Ostrog. τὴν γην οικουμ. 82. terram habitationis Copt.
 terram habitationis sua Arab. 3. ἐφάγασαν] et edebunt Slav. τὸ
 μάν 2°] το μαννα 19, 76, 108. ἐφάγασ. τὸ μ.] το μ. εφαγον
 VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71,
 74, 75, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 108, 118, 130, 131, 134. Compl. Ald.
 Alex. Cat. Nic. εφαγον το μ. 73. το μαννα εφαγον 53. Aug.
 το μ. εφαγασαν 30, 56, 128, 129. α 72, 106. παρεγένοντο] πα-
 ρεγινοντο 84. περιεγενετο Georg. intraverunt Arab. 3. μέρος]
 το μέρος 53, 84. terram Arab. 3. terram et fines Georg. τῆς
 Φοινίκ.] Phœnicum, cum articulo, Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Citias,
 cum articulo, Georg.

XXXVI. Τὸ δὲ γομ.] το δὲ γομορ 59. et gomor Arm. 1. alii que.
 Arm. Ed. μέτρων] μετρον 25, 52. Cat. Nic. Clem. Al. 455.

I. ἀπῆρε] απηραν 15, 19, 58, 108. ηραν 72. surrexit Copt.
 πᾶσα συναγ.] πασα συναγωγην (sic) 131. π. η συναγ. 19, 53,
 56, 74, 75, 84, 106, 107, 134. Cyr. Al. i, parte secunda, 309. sic,
 sed η est infra lineam, 59. τῆς ἐρήμ] γῆς ερημου 84, 107, 134.
 Σιν] Σιν X. Σιν 75. Σημ 18. ἓνα (sic, fuit forte in archetypo
 Σινα) 72. Σινα 76. Copt. Σιν ex corr. sed primo Σιν, 59.
 α Arm. 1. ῥήματος] προσταγματος 55. ρηματων 73. α Hier.
 Κυρίου] Θεῶ Ald. παρενεβάλοσαν] παρενεβαλλον 84. παρι-
 νεβαλον VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 57,
 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 85, 106, 107, 108, 118,
 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte se-
 cunda, 309. sic forte 19. sic margo 58. Ῥαφιδεῖν] Ραφιδει 53,
 56, 75. Ραφιδην 16, 25, 52, 55, 72, 74, 106, 107, 130, 131, 134-
 Ραφιδην 32. Cat. Nic. Ραφιδειμ 15. Ραφιδιμ 82. Hier. Anonym.
 ap. Ambr. Rharphim (sic, sed Rharphidin alibi) Copt. ἐκ ἦν δὲ]
 και ουκ ην 19, 75. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. sic
 Euf. in Pff. 469, sed ut Vat. alibi. + illic Arab. 3. τῷ λ. πιεῖν]
 τω λ. ωσε πιειν 19, 118. Compl. πιειν τω λ. 15, 30, 58, 72, 75,
 85, 108, 131. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. sic Euf. in
 Pff. l. c. sed ut Vat. alibi. α τῷ λαῷ Arab. 3.

II. Καὶ ἐλοιδ.] ελοιδ. δὲ 72. et conuiliabantur Georg. πρὸς
 M. λέγ.—πρὸς M. λέγ. in com. 3] α alterutra et quæ iis interjacent,
 72. λέγοντες] και ελεγον VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 52,
 54, 55, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 130,
 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Euf. in Pff. 502. Copt. Arm. 1.

λοιδορεῖσθέ μοι, καὶ τί πειράζετε Κύριον; Ἐδίψησε δὲ ἐκεῖ ὁ λαὸς ὕδατι· καὶ διεγόγγυζεν ἐκεῖ 3. ὁ λαὸς πρὸς Μωυσῆν, λέγοντες, ἵνατί τῆτο; ἀνεβίβασας ἡμᾶς ἐξ Αἰγύπτου, ἀποκτεῖναι ἡμᾶς καὶ τὰ τέκνα ἡμῶν καὶ τὰ κτήνη τῷ δίψει; Ἐβόησε δὲ Μωυσῆς πρὸς Κύριον, λέγων, τί ποιήσω 4. τῷ λαῷ τούτῳ; ἔτι μικρὸν, καὶ καταλιθοβολήσουσί με. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, προ- 5. πορεύου τοῦ λαοῦ τῆτου· λάβε δὲ σεαυτῷ ἀπὸ τῶν πρεσβυτέρων τοῦ λαοῦ· καὶ τὴν ῥάβδον, ἐν ἣ ἐπάταξας τὸν πόταμον, λάβε ἐν τῇ χειρὶ σου, καὶ πορεύσῃ. Ὅδε ἐγὼ ἔσηκα ἐκεῖ πρὸ τῆ σε 6. ἐπὶ τῆς πέτρας ἐν Χωρήβ· καὶ πατάξεις τὴν πέτραν, καὶ ἐξελεύσεται ἐξ αὐτῆς ὕδωρ, καὶ πί- 7. εται ὁ λαός· ἐποίησε δὲ Μωυσῆς ἕτως ἐναντίον τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ. Καὶ ἐπωνόμασε τὸ ὄνομα τῆ 8. τόπῃ ἐκείνῃ, Πειρασμὸς, καὶ Λοιδόρησις, διὰ τὴν λοιδόριαν τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, καὶ διὰ τὸ πειρά- 9. ζειν Κύριον, λέγοντας, εἰ ἔστι Κύριος ἐν ἡμῖν, ἢ ἔ· Ἦλθε δὲ Ἀμαλῆκ καὶ ἐπολέμει Ἰσραὴλ ἐν 8. Ῥαφιδείν. Εἶπε δὲ Μωυσῆς τῷ Ἰησοῖ, ἐπίλεξον σεαυτῷ ἄνδρας δυνατῆς, καὶ ἐξελεθῶν παρὰ-

aliique. Arm. Ed. καὶ εἶπ. αὐτ. Μ.] ὁ δὲ ἔλεγεν Euf. l. c. ἅ καὶ Georg. εἶπε δὲ, et ἅ αὐτοῖς, 118. Slav. Ostrog. μοι] με 19, 106, 108. Compl. Athan. i, 912. Arm. i. aliique. Arm. Ed. καὶ τί] καὶ ἵνατι 131. ἢ τί Euf. l. c. ἅ τί Athan. l. c. Κύρ.] τὸν Κύρ. Athan l. c.

III. Ἐδίψ. δὲ] ἅ δὲ 30. Georg. et sitim habuit Arm. i. alii- que. Arm. Ed. ἐκεῖ ὁ λ. ὕδ.] est exes additum manu recentiore, VII. ἅ ἐκεῖ 55, 71, 76, 85, 118. Arab. 3. ὁ λ. ἐκεῖ ὕδ. 14, 16, 19, 25, 57, 64, 73, 77, 78, 108, 130. ὁ λ. ὕδ. ἐκεῖ Cyr. Al. i, parte secunda, 309. ὕδ.τι] ὕδατος 32. in aqua Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἅ forte Georg. διεγόγγυζεν] εγογγυζεν II, VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 78, 82, 84, 106, 107, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. εγογγυζον 59. et sic primo, sed ὄν postea mutatum in ἐν, 75. ἐκεῖ ὁ λαός] ἅ 75. Slav. Ostrog. ἅ ὁ λαός 19. ὁ λ. ἐκεῖ 74, 84, 107, 134. ἅ ἐκεῖ VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 53, 54, 56, 57, 64, 71, 73, 76, 77, 78, 106, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Aug. Arab. 2. 2. 3. Copt. Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. + ὕδατι ζητων 106. πρὸς] ἐπι X, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 64, 73, 74, 75, 77, 78, 82, 84, 85, 107, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Μωυσῆν] Μωυση 118. λέγοντες] λεγων X, 15, 18. et dixerunt Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἵνατί] τι 19, 108. Compl. διατι 71. + fecisti nobis Arab. i. 2. τῆτο] ἅ 14, 16, 25, 30, 52, 54, 57, 64, 73, 77, 78, 130. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἀνεβίβ.] ὅτι ἀνεβίβ. 108. Compl. et ascendere fecisti Arab. i. 2. ἀποκτεῖναι] του αποκτ. 19, 108. Compl. τὰ τέκνα] τα κτηνη 78. Cat. Nic. filios Arm. i. aliique. Arm. Ed. κτήνη] τεκνα 78. Cat. Nic. + ἡμῶν X, 15, 18, 32, 72, 74, 75, 78, 84, 85, 106, 134. Cyr. Al. l. c. Slav. Ostrog. Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. + ἡμῶν in charact. minore Alex. τῷ δίψ.] ἅ 29. τῆ δίψ X, 58, 72, 76, 82, 84, 85, 106, 129, 131. ἅ τῷ 18, 118.

IV. Ἐβ. δὲ] ἀνεβ. δὲ 15, 19, 58, 72. ἅ δὲ Georg. et clamavit Arm. i. aliique. Arm. Ed. Μωυσ. πρὸς Κύρ. λέγ.] Μ. λεγ. πρὸς Κυρ. 59. Dominus ad Mosen Georg. λέγων] et dixit Georg. Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. ἅ Arm. i. καταλιθοβ.] λι-θοβ. 75. Euf. in Pff. 502. με] ἅ Georg.

V. Καὶ εἶπε] εἶπεν δὲ 19, 77, 108, 118. ἅ καὶ Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. προπορεύου] προσπορευου (sic) 131. πο-ρευου 14, 16, 130. Arm. i. aliique. Arm. Ed. τῆτου] ἅ VII, X, 15, 18, 29, 30, 55, 59, 72, 74, 75, 84, 134. Alex. Euf. in Pff. 469. Aug. Arab. i. 2. 3. λάβε δὲ] ἅ 59. καὶ λάβε 72. Alex. Slav. Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. Arab. 3. σεαυτῷ] μετα σεαυτου VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Euf. l. c. Cyr. Al. i, parte secunda, 309, 312. Copt. Slav. Mosq. μετα σε 55, 71. Aug. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ibi Georg. πρεσβυτ.] ἅ 78. καὶ τὴν ῥάβδ.] + σου λάβε 72. + σου 15. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἅ καὶ Georg. ἐν 1^o] ἅ 77. ἐπάταξας] παταξεις 74. τὸν ποταμόν] λαον mendose 54. margo Νειλον 58. τὴν θαλασσαν 118. Euf. l. c. Copt. Arab. 3. Slav. λάβε ἐν τῇ χ. σου] ἅ Euf. l. c. πορεύσῃ] πορευε 75, 108. Compl. Copt. Cyr. Al. i, parte secunda, 309, sed ut Vat. alibi. + ad scopulum Choreb Copt. + co-ram illis ad Choreb Arab. 3.

VI. Ὅδε ἐγὼ] ἴδου ἐγὼ 76. Compl. Euf. in Pff. 469. ὡδε ἐγὼ 19, 25, 32, 53, 57, 58, 72, 73, 75, 77, 78, 85, 130, 131. Cat. Nic. Philo, i, 61, 141, 340, 465, 1138. Euf. in Pff. 502. Georg. ὡδε καγὼ 107. ὡδε tantum, et connectit cum periodo præcedente, 59. ἐγὼ δὲ 106. Slav. et ego Arab. i. 2. 3. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ego tantum Ambr. ἔσηκα] ἔσω 72. flabo Arab. i. 2. ἐκεῖ πρὸ τοῦ σ.] ἅ 72. ἅ ἐκεῖ 71, 74, 84, 106, 107, 108, 134. Philo i, 88, et alibi. (ἐκεῖ addidit recentior manus VII.) πρὸ του σε ἐκεῖ X, 15, 18, 29, 55, 64, 76. πρὸ του ἐκεῖσε σὲ ἐλθεῖν Ald. πρὸ του σε ἐλθεῖν ἐκεῖ 14, 16, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 73, 75, 77, 78, 130, 131. Cat. Nic. ἐκεῖ πρὸ του σε ἐλθεῖν VII, 53, 56, 128. Slav. Mosq. Arm. i. aliique. Arm. Ed. Georg. Compl. sic, sed ἐλθεῖν unci-clusum, Alex. sic quoque Cyr. Al. i, parte secunda 312, sed ἐκεῖ πρὸ του ἐλθεῖν i, parte secunda, 309. πρὸ του σε ἐλθεῖν 71, 74, 84, 106, 108, 134. ἐκεῖ πρὸς σου 118. coram te ibi Arab. i. 2. ibi coram te Arab. 3. ἐπὶ τῆς π. ἐν Χωρ.] ἅ ἐπὶ τῆς πέτρας 131. Anonym. ap. Prosp. ἅ omnia Arab. 3. Χωρήβ] Χωρήβ Euf. in Pff. 469, sed ut Vat. 502. πατάξεις] πατάξω Euf. ll. cc. per-cute Arab. 3. + virga Copt. τὴν πέτρ.] ἐπι τὴν π. 118. Slav. Ostrog. ἐξ αὐτ. ὕδ.] ἀπ' αὐτ. ὕδ. 29. ὕδ. ἐξ αὐτ Cyr. Al. i, parte secunda, 309. Ambr. sed Cyr. Al. habet ut Vat. alibi. ἅ ἐξ αὐτῆς Euf. in Pff. 502, sed habet, 469. πίεται] πιετω Cyr. Al. i, parte secunda, 312, sed ut Vat. alibi. ὁ λαός] + μου II, 53, 56, 82, 128, 129. Cyr. Al. i. parte secunda, 309, 312. Anonym. ap. Prosp. ἐποίησε δὲ] καὶ ἐποίησε VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Euf. ll. cc. Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. Μωυσ. ἔτ.] οὐτ. M. 15, 58, 72. Euf. ll. cc. ἐναντίον τῶν υἱῶν Ἰσρ.] ἅ Euf. ll. cc.

VII. ἐπωνόμασε] ἐπωνομασαν 14, 16, 25, 73, 77, 130. τὸ ὄνομα] ἅ 77. habet super lineam 59. suprascript. manu prima, 75. τὸ ὄν. τοῦ τόπ. ἐκ.] του τοπ. εκ. το ὄν. 72. Georg. nomen loco illi Slav. Mosq. ἐκείνου] ἅ VII. Arab. i. 2. Πειρασμὸς] Πει-ρασμον 71. Cyr. Al. i, parte secunda, 309. Λοιδόρησις] Λοιδο-ρια 15, 32. Λοιδόρησιν Cyr. Al. l. c. + filiorum Israelis Copt. Λοιδόρησ. διὰ τὴν λοιδορ.] λοιδοριαν tantum 72. Arab. 3. λοι-δορίαν] mutinationem Copt. καὶ διὰ] ἅ καὶ 15. πειρά-ζειν] + αὐτοὺς sub X et in charact. minore Alex. + αὐτῆς Euf. in Pff. 469, 503. Arab. 3. Arm. i. aliique. Arm. Ed. + αὐτον 58. Κύριον] τὸν Κυριον 77, 107. λέγοντας] λεγοντες 74, 84, 85, 106, 108, 134. λεγοῖσα (sic) 59. et dicere Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. sic in marg. Arm. i. habet in genitivo plurali absolute Slav. Ostrog. Κύρ. ἐν ἡμῖν] ἐν ημιν Κυρ. 19, 75. Slav. Mosq. ἅ ἐν Arm. i. ἢ ἔ] et fi non Arm. i. aliique. Arm. Ed.

VIII. Ἦλθε δὲ] ἅ δὲ Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. et venit Copt. καὶ ἐπολ.] ἅ cum lqq. 54. ἐπολέμει] ἐπολεμησεν 14, 16, 25, 32, 52, 57, 64, 73, 78, 130. Cat. Nic. ἐπορευθη III. ἐπολέμει in charact. minore Alex. Ἰσραὴλ] ἅ 25. του Ισρ. 56, 74, 75, 84, 106, 107, 134. Compl. Ald. πρὸς Ισρ. 15. contra Israel Copt. ἐν Ῥαφιδείν] ἅ 30. ἐν Ραφιδειν 16, 18, 25, 52, 55, 72, 107, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 88. Georg. ἐν Ραφιδειμ 75, 82. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐν Ραφιδειμ 15. Cyr. Al. vi, parte prima, 261. in Raphesin Copt.

IX. Εἶπε δὲ Μ. τῷ Ἰησ.] ἅ 54. εἶπε δὲ] ἅ δὲ Cypr. Georg. et dixit Arm. i. aliique. Arm. Ed. τῷ Ἰησοῖ] τῷ Ἰησου X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 129, 131, 134.

not notie by for

in marg

VII

VII

Κ Ε Φ. ΧVΠ.

10. τῆσαι τῷ Ἀμαλήκ αὔριον· καὶ ἰδοὺ ἐγὼ ἔσκηκα ἐπὶ τῆς κορυφῆς τῆ βουνῆ, καὶ ἡ ῥάβδος τῆ Θεῆ
 ἐν τῇ χειρὶ μου. Καὶ ἐποίησεν Ἰησοῦς καθάπερ εἶπεν αὐτῷ Μωυσῆς, καὶ ἐξελεῖθων παρετάξατο
 11. τῷ Ἀμαλήκ· καὶ Μωυσῆς καὶ Ἀαρὼν καὶ Ὠρ ἀνέβησαν ἐπὶ τὴν κορυφὴν τῆ βουνῆ. Καὶ ἐγένετο
 ὅταν ἐπῆρε Μωυσῆς τὰς χεῖρας, καλίσχυνεν Ἰσραήλ· ὅταν δὲ καθῆκε τὰς χεῖρας, καλίσχυνεν
 12. Ἀμαλήκ. Αἱ δὲ χεῖρες Μωυσῆ βαρεῖαι· καὶ λαβόντες λίθον ὑπέδηκαν ὑπ' αὐτὸν, καὶ ἐκάθητο
 ἐπ' αὐτοῦ· καὶ Ἀαρὼν καὶ Ὠρ ἐσήριζον τὰς χεῖρας αὐτῆ ἐντεῦθεν εἰς, καὶ ἐντεῦθεν εἰς· καὶ
 13. ἐγένοντο αἱ χεῖρες Μωυσῆ ἐσηριγμέναι ἕως δυσμῶν ἡλίου. Καὶ ἐτρέψατο Ἰησοῦς τὸν Ἀμαλήκ,
 14. καὶ πάντα τὸν λαὸν αὐτοῦ, ἐν φόνῳ μαχαίρας. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν, κατὰγραψον
 τῆτο εἰς μνημόσυνον εἰς βιβλίον, καὶ δὸς εἰς τὰ ὄρα Ἰησοῖ, ὅτι ἀλοιοφῆ ἐξαλείψω τὸ μνημόσυνον
 15. Ἀμαλήκ ἐκ τῆς ὑπὸ τὸν ἕρανον. Καὶ ὠκοδόμησε Μωυσῆς θυσιαστήριον Κυρίῳ· καὶ ἐπωνόμασε
 16. τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Κύριος καταφυγῆ μου. Ὅτι ἐν χειρὶ κρυφαία πολεμεῖ Κύριος ἐπὶ Ἀμαλήκ
 ἀπὸ γενεῶν εἰς γενεάς.

Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 88. vi, parte prima, 261. Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. πρὸς Ἰησοῦν 15. ἐπίλαξον] ἐπιλαξαι 14, 16, 25, 32, 52, 57, 64, 73, 74, 77, 78, 106, 107, 130. Ald. Cyr. Al. i, parte prima, 88, 328. vi, parte prima, 261, et alibi. ἐπιλαξαι 54. + τω Arm. i. aliique. Arm. Ed. δυνατούς] δυνασας 72. Α 14, 16, 18, 25, 30, 52, 54, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 76, 77, 78, 85, 118. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Copt. Arab. i. 2. 3. Α in textu, sed habet margo, X. suprascript. ab alia manu, 130. καὶ ἐξελεῖθων] ἐξί et Cyr. Georg. ἐξί Copt. παράταξαι] παραταξον 18. αὔρ. καὶ ἰδ. ἐγ.] καὶ ἰδ. ἐγὼ αὔρ. 59. καὶ ἰδ.] Α καὶ Cyr. ecce autem Slav. Ostrog. ἰδοὺ ἐγὼ] ἐγὼ ἰδου VII, 14, 16, 25, 29, 55, 57, 64, 77, 134. Α ἰδοὺ Georg. ἐγὼ ἔσκηκα] ἐσκηκα ἐγὼ 84. ῥαβο Cyr. ῥο Aug. τῆς κορυφῆς] τῆ κορυφῆ 55.

X. Ἰησοῦς] sic ex corr. primo autem Κυριος, 131. εἶπεν αὐτῷ] αὐτω epistulum, 75. Α αὐτῷ Georg. αὐτῷ εἶπε Cyr. Al. i, parte prima, 88. καὶ ἐξελεῖθων] Α ἐξελεῖθων X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 52, 54, 57, 59, 64, 71, 72, 73, 76, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. i. 2. Α in textu (habet margo ab alia sed ἀπὸ τῆς ἑτέρας) VII. Α καὶ Georg. τῷ Ἀμαλ.] Α τῷ 30, 82. τὸν Ἀμαλ. Cat. Nic. πρὸς τὸν Ἀμαλ. 32. καὶ Μωυσ.] Μωυσεσ autem Slav. Α καὶ Georg. καὶ Ὠρ] Α 58. τὴν κορυφῆν] τῆς κορυφῆς 75.

XI. ἐγένετο] ἐγενετο 14, 15, 25, 55, 73, 74, 77, 78, 84, 134. Alex. Cyr. Al. i, parte prima, 88, sed alibi ut Vat. ἐπῆρε] ἀπῆρε 72. τὰς χεῖρ. 1°] + αὐτω 15, 72. Arm. i. aliique. Arm. Ed. + αὐτοῦ sub X et in charact. minore Alex. πάντων ἰσθῆς ad supra Arab. 3. τὰς χεῖρ. 2°] — τὰς χεῖρ. 2°] Α alterutra et quae iis interjacent 53. κατίσχυνεν 1°] κατισχυσειν 59. κατισχυσαν (sic) 72. Ἰσρ.] ο λαος Ἰσρ. 19, 76. ὅταν δὲ] et quando Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. Α haec cum sqq. in commate 18. Α eadem in textu, sed habet margo, 59. καθῆκε] καθειλε 72. τὰς χεῖρ. 2°] ταυτας 72. + αὐτοῦ sub X et in charact. minore Alex. + illius Arab. 3. Arm. i. aliique. Arm. Ed. + Μωυσεσ in uno loco, sed non in alio, Cyr. κατίσχυνεν 2°] κατισχυσειν 32. κατισχυσειν (sic) 72. Ἀμαλ.] ο Ἀμαλ. 72, 108.

XII. Αἱ δὲ χεῖρες] et manus Arm. i. Μωυσῆ 1°] Μωυσιωσ 19. καὶ λαβόντες] καταλαβοντες 53. habent hic numerum singularem Arab. i. 2. ὑπέδηκαν] ἐπέδηκαν Cyr. Al. i, parte prima, 88, sed alibi bis ut Vat. ὑπ' αὐτὸν] ὑπ' αὐτων 72. ἐπ' αὐτοῦ III, 59, 131. ἐπ' αὐτων 18. ἐπάνω αὐτοῦ 108. Cat. Nic. habet ut Vat. sed ὅπ' in charact. minore, Alex. ἐκάθητο] ἐκαθισεν 18. ἐκάθησαν 74. ἐπ' αὐτοῦ] ἐπάνω αὐτοῦ 14, 16, 19, 25, 32, 54, 64, 73, 77, 118, 130. Cyr. ἐπ' αὐτον 53, 82. Alex. καὶ Ἀαρ.] ο Ἀαρ. δε 19. Ἀαρ. δε VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 85, 106, 107, 108, 118, 130, 131, 134. Cat. Nic. Slav. Mosq. praemittit ὅταν δὲ καθῆκεν τὰς χεῖρας κατισχυσειν Ἀμαλήκ 18. praemittit articulum nomini proprio Georg. Ὠρ] praemittit articulum Georg. ἐσήριζον] ἐσηριζον 19, 59. αὐτοῦ 2°] Α III. habet in charact. minore Alex. illi Slav. ἐντεῦθεν 1°] καὶ ἐντεῦθ. 30. ἐγένοντο] ἐγενον X. ἐγένοντο Cyr. Al. i, parte prima, 88. Μωυσῆ 2°] αὐτου 53. Μωυσιωσ Ald. ἐσηριγμέναι] ἐσηριγμεναι 57. δυσμῶν] occasum Cyr. Slav. Mosq.

XIII. ἐτρέψατο] ἐτρεψεν 106. vicis Arab. i. 2. occidit Copt. Ἰησοῦς] Μωυσεσ VII, 54. Ἰσραήλ Compl. πάντα] occidit omnes Arab. i. 2. τὸν λαὸν] populum cum articulo Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐν φ. μαχαίρας] ἐν φ. μαχαίρης II. in occisione faciei gladii Georg. in occisione gladio Arab. i. 2. Slav. Ostrog. Α bis Cyr.

XIV. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπε VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 52, 54, 55, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 106, 107, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Cyr. bis. Copt. Slav. Ostrog. Arm. i. aliique. Arm. Ed. Α δὲ Georg. + hoc Arm. i. Κύριος] Α Arm. i. τῆτο] Α Cyr. Al. i, parte prima, 90, sed habet alibi. μνημόσυνον 1°] + αἰωνιον 64. εἰς βιβλίον] ἐν βιβλίῳ VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 64, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 82, 85, 106, 108, 118, 129, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Arab. 3. Georg. sic et Cyr. Al. i, parte prima, 88, sed ut Vat. alibi. ἐν βιβλίῳ 15, 58, 59, 74, 84, 107, 134. δὸς] δωσεις 128. Compl. τὰ ὄρα] margo τὰς χεῖρας 58. manus Copt. Arab. i. 2. 3. Ἰησοῖ] Ἰησοῦ, 14, 15, 18, 25, 29, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 88, 90. vi, parte prima, 261. Κυριου 19. ἀλοιοφῆ] Α 53, 58. ἐξαλείψω (sic) 59. αλειψω 106, 107. ἐξαλείψω] ἀπαλειψω 32. Favet Philo i, 124. τὸ μνημόσ. Ἀμ.] τὸν Ἀμαλήκ III. habet ut Vat. in charact. minore Alex. ἐκ τῆς ὑπὸ τὸν ἕρ.] ἀπο γενεων εἰς γενεας 19. Α ἐκ τῆς Philo l. c. Georg. ἐκ terra sub caelo Arm. i. aliique. Arm. Ed. ex terra tantum Slav. Ostrog. Α τὸν 14, 16, 32, 53, 57, 73, 75, 76, 77, 78, 128, 130. Cat. Nic. Philo l. c. Cyr. Al. vi, parte prima, 261.

XV. ὠκοδόμ.] + illic Georg. Κυρίῳ] Α VII, 14, 15, 16, 18, 25, 52, 54, 57, 64, 71, 72, 73, 76, 130. Cat. Nic. Arab. i. 2. 3. Copt. Α in textu, sed Κυριου in marg. X. τῷ Κυρίῳ 30, 53, 106, 107. Ald. (Alex.) Cyr. Al. i, parte prima, 88. Κυρίῳ τῷ Θεῷ 55. τὸ ὄν. αὐτ.] αὐτο 76. αὐτοῦ] sic in charact. minore Alex. του τοπου III. illi Slav. Mosq. Κύριος] Θεος 73. + μου VII, 52. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Cyr. Al. i, parte prima, 90, sed alibi ut Vat. καταφυγῆ μου] praemittunt καὶ 52. Cat. Nic. Α μου 18. Cat. Nic. meum addidit supra prima manus, Arm. i. μου καταφυγη X, 14, 16, 25, 29, 30, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 75, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 107, 118, 129, 134. Ald. Alex. Cyr. Aug. Georg. et sic, sed post καταφυγη adscript. μου ab alia manu, 130.

XVI. Ὅτι] καὶ εἶπεν οτι 128. Arab. i. 2. Arm. i. aliique. Arm. Ed. οτι 134. ἐν χειρὶ κρυφ.] Α ἐν 118. Arm. i. aliique. Arm. Ed. manus occulta Arab. 3. κρυφαία] κραταια 18, 76. κρυφια 32, 52, 55, 58, 59. Cat. Nic. Just. M. 238. Orig. ii, 618. + Κυριου 15, 58, 72. praemittunt Domini Arab. i. 2. 3. πολεμῆ] πολεμησει 82. Alex. Copt. perdidit Arab. 3. Κύριος] Κυριος μου, sed μου supra lineam, 59. + ὑπερ Ἰσραήλ 53. ἐπὶ τὸν Ἀμαλήκ] Α ἐπὶ 53. Just. M. l. c. ἐπὶ τὸν Ἀμαλήκ Orig. l. c. ἀπὸ γενεῶν εἰς γεν.] Α 18. Α εἰς (sic) 75. εἰς γενεας καὶ εἰς γενεας 71. ἀπο γενεας εἰς γενεας 16. Slav. Mosq. ἀπο γενεας εἰς γενεαν 15. ἀπο γεν. εἰς γενεαν 82.

ΗΚΟΥΣΕ δὲ Ἰοθὼρ ἱερεὺς Μαδιάμ ὁ γαμβρὸς Μωυσῆ, πάντα ὅσα ἐποίησε Κύριος Ἰσραὴλ 1. τῷ ἑαυτοῦ λαῷ· ἐξήγαγε γὰρ Κύριος τὸν Ἰσραὴλ ἐξ Αἰγύπτου. Ἔλαβε δὲ Ἰοθὼρ ὁ γαμβρὸς 2. Μωυσῆ Σεπφώραν τὴν γυναῖκα Μωυσῆ μετὰ τὴν ἄφεσιν αὐτῆς, καὶ τὲς δύο υἱοὺς αὐτῆς· ὄνομα 3. τῷ ἐνὶ αὐτῶν Γηρσάμ, λέγων, πάροικος ἦμην ἐν γῆ ἀλλοτρία. Καὶ τὸ ὄνομα τοῦ δευτέρου 4. Ἐλίζερ, λέγων, ὁ γὰρ Θεὸς τοῦ πατρός μου βοηθός μου, καὶ ἐξείλατό με ἐκ χειρὸς Φαραῶ. Καὶ ἐξῆλθεν Ἰοθὼρ ὁ γαμβρὸς Μωυσῆ, καὶ οἱ υἱοὶ καὶ ἡ γυνὴ, πρὸς Μωυσῆν εἰς τὴν ἔρημον· 5. ἔπαρενέβαλεν ἐπ' ὄρους τοῦ Θεῶ. Ἀνηγέλη δὲ Μωυσῆ, λέγοντες, ἰδοὺ ὁ γαμβρός σου Ἰοθὼρ 6. παραγίνεται πρὸς σέ, καὶ ἡ γυνὴ, καὶ οἱ δύο υἱοὶ σου μετ' αὐτοῦ. Ἐξῆλθε δὲ Μωυσῆς εἰς 7. συνάντησιν τῷ γαμβρῷ, καὶ προσεκύνησεν αὐτῷ, καὶ ἐφίλησεν αὐτὸν, καὶ ἠσπάσαντο ἀλλήλας, καὶ εἰσήγαγεν αὐτοὺς εἰς τὴν σκηνήν. Καὶ διηγήσατο Μωυσῆς τῷ γαμβρῷ πάντα ὅσα ἐποίησε 8. Κύριος τῷ Φαραῶ καὶ πᾶσι τοῖς Αἰγυπλίοις ἕνεκεν τοῦ Ἰσραὴλ, καὶ πάντα τὸν μόχθον τὸν γε-

I. Ἦκουσε δὲ] ακουσας δε 53, 56, 129. ἂ δὲ Georg. *et audiuit* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἰοθὼρ] Ἰοθωρ 16, 25, 32, 56, 130. Cat. Nic. Baf. i, 452. Ἰωθωρ 75. Ἰαθωρ 72. Ἰωθωρ Ald. Ἰοθ. ἱερ. Μαδ.] ο ἱερ. Μαδ. Ἰοθ. 106. ἱερεὺς] ο ἱερ. II, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 52, 53, 59, 64, 72, 73, 78, 85, 107, 134. Compl. Alex. Cyr. Al. i, parte prima, 92. ὁ γαμβρ. Μωυσῆ] ponit post Ἰοθὼρ Alex. σι γαμβρ. M. 55. ἂ 58. γαμβρὸς] πειθερος 59, 71, 76, 83, 107. Ald. Symmachi est. πειθερος hic, et in fqq. ex correctione manus recentioris, 106. πᾶσι] ἂ Arab. 2. Κύριος Ἰσρ.] ο Κυρ. Ἰσρ. 57, 73, 78. Κυρ. τω Ἰσρ. 16, 74, 75, 84, 134. sic, sed τῷ in charact. minore, Alex. Κυρ. Μωυση και Ἰσρ. 58, 72. Κυρ. τω Μωυση και Ἰσρ. 15. ἂ Ἰσραὴλ 53, 118. *Dominus Mofe et in Israele* Arab. 1. 2. *Dominus cum Mofe et cum Israele* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῷ ἑαυτοῦ λαῷ] habet τω ἑαυτου a prima manu in rasura, sed ἂ λαῷ, 131. τω λαω αυτου 15, 19, 58, 72. τω αυτου λαω 18, 82, 108, 118. ἂ 75. ἐξήγ. γὰρ] ἐξηγ. δε 52. ως ἐξηγ. 55, 74, 75, 84, 106, 107, 128, 134. οπως ἐξηγ. 53. *quoniam eduxit* Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *et quoniam eduxit* Copt. Slav. Ostrog. Κύριος 2°] ἂ 53, 106. τὸν Ἰσρ.] ἂ τὸν 30. τπτους 106. αυτες 75. *filiis Israelis* Georg.

II. Ἔλαβε δὲ] και ελαβεν 15, 58, 106, 107. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔλαβε δὲ και] Cyr. Al. i, parte prima, 92. Ἰοθὼρ] ἂ 53, 106, 107. Ἰοθωρ Compl. Ald. Codices citati in primo commate habent hic, et tantum non ubique, confimiliter. ὁ γ. Μωυσῆ] ἂ 53, 71, 84, 106, 107. ο πειθερος M. 59, 83. Ald. Σεπφώραν] Σεπφοραν 107 Σεπφωρα 75. Σεπφοναν 106. *Sephoran* Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *Sephoran* Slav. Ostrog. μετὰ τὴν ἄφ. αὐτῆς] αυτην tantum (sic) 59. και την αφ. αυτ. 72. μετὰ τὴν αφξιν αυτης 75. margo πρωικα 108. *cum substantia ejus* Slav. Ostrog.

III. τοὺς δύο υἱοὺς] *cum duobus filiis* Slav. Ostrog. αὐτῆς] sic in charact. minore Alex. αυτου III, VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 84, 106, 107, 108, 128, 129, 130, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. 2. ὄνομα τῷ ἐνὶ αὐτῶν] ον. τω ενι αυτου (sic) 118. ἂ 106, 107. ἂ αὐτῶν VII, 16, 19, 52, 55, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 84, 108, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 92. Slav. Ostrog. Georg. praemittunt et Arab. 1. 2. *nomen uni ab illis* Slav. Mosq. margo unius Arm. Ed. Γηρσάμ] Γερσαμ 75. Γηρσάν Cyr. Al. l. c. Γερσων 72. + και Ελίζερ (sic) 106, 107. λέγων cum reliqq. ad finem commatis 4] ἂ 106, 107. ἂ λέγων cum fqq. in hoc commate 72. πάροικ.] σι παροικ. 76. ἦμην] εμι 14, 16, 25, 32, 52, 54, 59, 64, 73, 76, 77, 84, 118, 130. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arab. 3. *sum ego* Georg.

IV. Καὶ τὸ ὄν.] το δε ον. 75, 118. Georg. ἂ και Slav. Ostrog. ἂ τὸ 14, 16, 25, 52, 54, 57, 64, 73, 77, 130, 134. Ald. Cat. Nic. τὸ ὄν. τοῦ δευτ.] *vocavit alterum* Arab. 1. 2. *nomen secundo* Slav. Mosq. Ἐλίζερ] Ελιαζερ 72. *Eliazar* Copt. λέγων] ἂ VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 52, 54, 55, 59, 64, 74, 75, 84, 118, 134. Alex. Arab. 1. 2. 3. ἂ λέγων cum fqq. in commate 72. *quoniam dixit* Georg. *dicit* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. γὰρ] ἂ Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τοῦ πατρός μου] ἂ Philo i, 481. *patrum meorum* Arab. 3. ἐξείλατό] ἐξειλετο 14, 16, 25, 32, 52, 57, 64, 73, 74, 78, 84, 128, 130, 134. Ald. Cat. Nic. Philo l. c. Cyr. Al. i, parte prima, 92. με] ημας 82. χειρὸς] μαχαίρας in charact. minore Alex. *manibus* Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

V. Καὶ ἐξῆλθεν] και ηλθεν X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 55, 59, 71, 72, 73, 74, 75, 77, 84, 85, 106, 107, 118, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ηλθεν δε 128. ἂ και Georg. Ἰοθ.—γυνή] ἂ haec et quae iis interjacent 53. Ἰοθ. ὁ γ. Μωυσ.] πρὸς Μωυση αυτος 72. Ἰωθωρ ὁ πειθερος M. Ald. Ἰοθ. ο πειθερος M. 59. ἂ ὁ γ. Μωυσ. 71, 106, 107. Μωυσ.—πρὸς Μωυσ.] ἂ postrema et quae his interjacent, 14, 16, 77. και οἱ υἱοὶ και ἡ γυνή] και η γυνη Μωυση και οι υιοι αυτου 72. και η γυνη και υιοι αυτου 108. ἂ quoque οἱ Georg. ἂ primo, sed superscripta alia manus και η γυνη αυτου και οι υιοι αυτου, 130. + αυτη post υιοὶ VII, 15, 74, 75, 84, 106, 134. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + αυτου ibidem in charact. minore Alex. + αυτου post γυνή 15, 106. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πρὸς Μωυσ.] ἂ VII. πρὸς συναντησιν Μωυση 53. παρενέβαλεν] παρενεβαλον X, 15, 16, 18, 25, 29, 52, 54, 64, 73, 75, 78, 118, 130, 131. Cat. Nic. παρενεβαλον 77. + in deserto Slav. Ostrog. + και ηλθεν Cyr. Al. i, parte prima, 92. ἐπ' ὄρους] εἰς το ορος VII, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic in textu, sed ut Vat. in marg. X. ἐπι το ορος 118.

VI. Ἀνηγέλη] ανηγειλαν 53, 58, 72. Slav. Georg. ανηγελλη 130. ἀπηγέλη Alex. δὲ] ἂ Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λέγοντες] λεγοντων 16, 32. ἰδοὺ] ἂ 16. ὁ γ. σου Ἰοθ.] ἂ ὁ γ. σου 71. I. ο γαμβ. σου VII, 14, 16, 18, 19, 25, 30, 54, 55, 57, 58, 64, 72, 73, 75, 77, 78, 84, 85, 108, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Georg. Slav. Mosq. sic primo 106. Ἰοθ. γαμβ. σου X. I. ο πειθερος σκ 59, 76, 107. Ald. et sic ex corr. 106. Ἰοθὼρ] Ἰοθωρ 14, 16, 19, 57, 72, 130, 131. Compl. Ἰωθωρ 76. Ald. + hic και οι δυο υιοι, et ἂ reliqq. in commate, 25. παραγίνε[αι] παραγεγονε 32. γυνή] + σου VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 29, 52, 53, 54, 55, 56, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 106, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Slav. Georg. Arab. 1. 2. 3. Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δύο] ἂ 53, 55, 56, 129. Compl. υἱοὶ] οι υιοι (sic) 52. μετ' αὐτοῦ] μετὰ σου 18. μετ' αυτων, sed ἂ signo superscripto reprobatur, 75. ἂ Arab. 3.

VII. Ἐξῆλθε δὲ] ἂ δε Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *et exiit* Georg. τῷ γαμβρῷ] αυτου 53. αυτω 71. αυτων 72. του γαμβρου 15. πειθερου 59, 76, 107. Ald. + αυτου VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 106, 107, 108, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Arab. 1. 2. 3. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + αυτου Ἰοθὼρ Cyr. Al. i, parte prima, 92. αὐτῷ] αυτου 52, 59, 72. τω γαμβρω αυτου 53. και ἐφίλ. αὐτὸν] ἂ 58, 75. και εφιλ. αυτω 19. και κατεφιλησεν αυτου 30. Cyr. Al. l. c. ἂ αὐτὸν Georg. ἠσπάσαντο] κατησπασαντο 72. ἀλλήλας] + εἰς ειρηνην 128. + εν ειρηνη 15. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + *et interrogavit de salute ejus* Arab. 1. 2. αὐτοῦ] αυτου II, X, 16, 18, 25, 32, 57, 64, 73, 77. Cat. Nic. Slav. Ostrog. + Μωυσῆς Ald. Slav. Mosq. σκηνήν] + ipfius Georg.

VIII. Μωυσ. τῷ γ.] αυτω Μωυσ. 106. ἂ τῷ γ. 30. τῷ γαμβρῷ] τω πειθερω 59, 76, 107. Ald. + αυτου 15, 19, 53, 72, 128. Compl. Ald. Copt. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. πᾶσι] ἂ 19, 72, 108. Κύριος 1°] ὁ Κύρ. Cyr. Al. i, parte prima, 92. τῷ Φαρ.] ἂ τῷ 84

ΚΕΦ. XVIII.

- νόμονον αὐτοῖς ἐν τῇ ὁδῷ, καὶ ὅτι ἐξείλατο αὐτὰς Κύριος ἐκ χειρὸς Φαραῶ, καὶ ἐκ χειρὸς τῶν
 9. Αἰγυπτίων. Ἐξέστη δὲ Ἰοθὼρ ἐπὶ πᾶσι τοῖς ἀγαθοῖς, οἷς ἐποίησεν αὐτοῖς Κύριος, ὅτι ἐξείλατο
 10. αὐτοὺς ἐκ χειρὸς Αἰγυπτίων, καὶ ἐκ χειρὸς Φαραῶ. Καὶ εἶπεν Ἰοθὼρ, εὐλογητὸς Κύριος, ὅτι
 11. ἐξείλατο αὐτὰς ἐκ χειρὸς Αἰγυπτίων καὶ ἐκ χειρὸς Φαραῶ. Νῦν ἔγνω ὅτι μέγας Κύριος παρὰ
 12. πάντας τοὺς Θεοὺς ἔνεκεν τῆτο, ὅτι ἐπέθεντο αὐτοῖς. Καὶ ἔλαβεν Ἰοθὼρ ὁ γαμβρὸς Μωυσῆ
 ὀλοκαυτώματα καὶ θυσίας τῷ Θεῷ· παρεγένετο δὲ Ἀαρὼν καὶ πάντες οἱ πρεσβύτεροι Ἰσραὴλ
 13. συμφαγεῖν ἄρτον μετὰ τοῦ γαμβροῦ Μωυσῆ ἐναντίον τῷ Θεοῦ. Καὶ ἐγένετο μετὰ τὴν ἐπαύριον
 συνεχάθισε Μωυσῆς κρίνειν τὸν λαόν· παρείστηκε δὲ πᾶς ὁ λαὸς Μωυσῆ ἀπὸ πρωΐθεν ἕως δει-
 14. λης. Καὶ ἰδὼν Ἰοθὼρ πάντα ὅσα ποιεῖ τῷ λαῷ, λέγει, τί τῆτο ὃ σὺ ποιεῖς τῷ λαῷ; διατί
 15. σὺ κάθησαι μόνος, πᾶς δὲ ὁ λαὸς παρέστηκέ σοι ἀπὸ πρωΐθεν ἕως δειλῆς; Καὶ λέγει Μωυσῆς

✓ πᾶσι] ἅ VII. X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 85, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔνεκεν τοῦ Ἰσρ.] ενικ. των υιων του Ισρ. 19. sic, nisi quod ἅ του, 108. ἔνεκα τοῦ Ἰσρ. Cyr. Al. l. c. αὐτοῖς] ἅ Georg. καὶ ὅτι] και ως 58, 72. ἅ hoc cum sqq. in commate 106. ἐξείλατο] ἐξιλιτο 14, 16, 18, 25, 32, 52, 54, 64, 72, 73, 76, 77, 84, 128, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. ἐξιλιτο 75. αὐτοὺς Κύρ. ἐκ χ. Φ.] Κυρ. αυτους εκ χ. Φ. 54, 84. αυт. εκ χ. Φ. Κυρ. 131. αυт. Κυρ. ο Θεος εκ χ. Φ. 76. ἐκ χ. Φ.—Αἰγ.] ἅ hoc et quæ iis interjacent VII, 29, 55, 59, 71. Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Φαραῶ] των Αιγυπτίων 30, 85, 129, 131. Φαρω 16. τῶν Αἰγ.] Φαρω 30, 85, 129, 131. ἅ τῶν 75. Ald. ἐκ χειρ. τῶν Αἰγ.— ἐκ χειρ. Φαραῶ in com. 9] ἅ postrema et quæ his interjacent 53. Habuit forte Codex, ut et alii habuerunt, ἐκ χειρ. Φαραῶ in utroque loco.

IX. Ἐξέστη δὲ] et obstruit Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἰοθὼρ] Ἰωθωρ 72. Compl. Ἰωθὼρ Ald. Ἰωθὼρ 75. ὁ Ἰοθὼρ Cyr. Al. i, parte prima, 92. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πᾶσι] ἅ 118. ἐποίησεν αὐτ. Κύρ.] ἅ 106. ἅ Κύριος 75. ἐπ. Κυρ. αυτοις VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 78, 84, 85, 110, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Georg. ἐπ. αὐτοῦ; Κύρ. Cyr. Al. l. c. fecit Dominus cum illis Slav. Ostrog. ὅτι] και οτι 108. Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἅ hoc cum sqq. in commate 106. ἐξείλατο] ἐξιλιτο 25, 52, 54, 57, 64, 78, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. ἐξιλιτο 75. αὐτοῦ;] αυτους (sic) II, 128. τον λαον αυτου 14, 78, 108, 129. + Κυρως 15, 58, 74, 128, 134. Compl. Ald. Cyr. Al. l. c. Slav. Mosq. + idem super rasuram 75. + idem, sed uncis inclusum, Alex. Dominus illos Slav. Ostrog. ἐκ χειρὸς 1°] απο της χειρος 108. απο χειρος 75. e manibus Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Αἰγυπτίων] των Αιγ. X, 16, 18, 25, 32, 57, 73, 77, 108, 129, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Φαραῶ 56. ἐκ χειρὸς 2°] απο της χειρος 108. ἐκ χειρων 32. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Φαρ.] των Αιγυπτίων 56. Φαραῶ—Φαραῶ in com. 10] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 76.

X. Ἰοθὼρ] ἅ 106. Ἰωθωρ 72. Compl. Ἰωθὼρ 75. Ἰωθὼρ Ald. ὅτι] ος 71, 72, 74, 75, 106, 107, 131, 134. Slav. Ostrog. Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic in textu, sed οτι in marg. 85. sic in textu, sed οτι margo manu prima, 130. ἐξείλατο] ἐξιλιτο 16, 19, 25, 32, 52, 54, 72, 74, 84, 106, 107, 128, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 92. ἐξιλιτο 75. + sibi Georg. αὐτῶς] υμας 15. τον λαον αυτου VII, X, 16, 18, 19, 25, 29, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 77, 82, 84, 85, 106, 107, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Slav. Mosq. Georg. populum Slav. Ostrog. ἐκ χειρ. 1°—ἐκ χειρ. 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 106. ἐκ χειρὸς 1°] απο της χειρος 19, 118. e manibus Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Αἰγυπτ.] Φαρω 75. των Αιγ. 19, 29, 53, 56, 58, 72, 82, 131. Compl. Ald. Cyr. Al. l. c. Arm. 1. καὶ ἐκ χ. Φαρ.] ἅ 72. Arab. 3. ἐκ χειρὸς 2°] ἅ 75, 106. απο της χειρ. 19, 118. e manibus Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Φαραῶ] των Αιγυπτίων 75. + qui liberavit populum ex manu Ægyptiorum Arab. 1. + eadem, nisi quod ἅ qui, Arab. 2. + benedictus est Dominus, qui eripuit populum ex manu Ægyptiorum Arm. 1. + quod eripuit populum ex manu Ægyptiorum Armeni Codices aliqui. Arm. Ed.

XI. Νῦν] et nunc Arab. 1. 2. ἔγνω] ἐγνω 76. Κύριος] ο Κυριος 18. παρὰ] inter Copt. Θεοῦ;] ἰχθρους (sic) 54. ἔνεκεν] ἅ hoc cum sqq. in commate 106. et gratia Arab. 1. 2. ὅτι] ἅ III. Arab. 1. 2. habet in caract. minore Alex. ἐπέθεντο] ἐπεθετο 71, 74, 75, 84, 134.

XII. Καὶ ἔλαβ.] ελαβεν δε VII. Ἰοθὼρ] Ἰωθωρ 72, 130. Compl. Ἰωθωρ 75. Ἰωθὼρ Ald. ὁ γαμβρ. M.] ἅ 71, 106. ἅ ὁ Cyr. Al. i, parte prima, 92. ο πρεσβυτερος M. 59, 76, 107. Ald. Μωυσῆ 1°] præmittit articulum Georg. ὀλοκαυτώματα] ολοκαυτωμα 108. θυσίας] θυσιαν 72. τῷ Θεῷ] τῷ Κυριῷ Cyr. Al. i, parte prima, 93, sed alibi ut Vat. et dixit illa Deo Copt. et elevavit illa Deo Arab. 3. ἅ Slav. Ostrog. παρεγένετο] παρεγινοντο X, 14, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 64, 72, 73, 74, 75, 78, 84, 134. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 92. et profertur sunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. παρεγένετον Cyr. Al. i, parte prima, 94, sed aliter alibi. Ἀαρὼν] και Ααρ. VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 54, 59, 64, 73, 74, 76, 78, 84, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Aug. Moses et Aaron Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πάντες] ἅ 72. οἱ πρεσβ. Ἰσρ.] ἅ οἱ 72. ἅ Ἰσραὴλ 53, 56, 118, 129. συμφαγεῖν] του συμφαγ. 53, 56, 129. Compl. (συνφαγειν, sed συν est supra lineam, VII) φαγειν X, 14, 16, 18, 25, 29, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 71, 73, 76, 78, 130. Alex. Aug. ἄρτον] αρτους 14, 16, 32, 52, 57, 77. Cat. Nic. μετὰ τοῦ γ. M.] μετ' αυτου 71, 106, 107. γαμβροῦ] πινθιρου 59, 76. Ald. τῷ Θεῷ] Domini Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XIII. Καὶ ἐγένετο] margo και ἐγενοντο (sic, sed in textu ut Vat.) 57. ἐπαύριον] αυβιον 75, 118. συνεχάθισε] εκαθισε 53. præmittit et Georg. Μωυσῆ;] + solus Arab. 1. 2. κρίνειν] κριναι 75. παρείστηκε δὲ] και παρεστηκει (sic) 16. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πᾶς ὁ λ. M.] M. πας ο λ. 55. Slav. Mosq. ὁ λ. πᾶς M. Cyr. Al. i, parte prima, 92. ὁ λαὸς] populus circulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πρωΐθεν] πρωι 15, 19, 25, 32, 52, 53, 55, 58, 72, 75. Cat. Nic. δειλῆς] δειλης VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 78, 82, 83, 84, 85, 106, 107, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. et alibi. Copt. Slav.

XIV. Καὶ ἰδὼν] και ιδων VII. ἰδων δε 71. Cyr. Al. i, parte prima, 92. Slav. ἅ και Georg. Ἰοθὼρ] Ἰωθωρ 72. Compl. Damasc. ii, 681. Ἰωθωρ 75. Ἰωθὼρ Ald. ο Ἰωθωρ 84. fecer ejus Isidor Slav. Ostrog. ποιεῖ] ποιεει VII, X, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 55, 57, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Damasc. l. c. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic ex corr. 54. ποιεησι primo 54. sic Cyr. Al. l. c. λαῷ 1°] + isti Georg. λέγει] και λεγει 15. Copt. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + αυτω 19, 53, 56, 129. Compl. Copt. Georg. τί τοῦτο] τι το ρημα τουτο 15, 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τι τωτο ρημα τουτο (sic) 128. superscript. manu recenti τι το ρημα 130. Recepta fuit intus Aquilæ versio. δ] ω (sic) 75. ἅ 19, 108. Damasc. l. c. Georg. σὺ 1°] ἅ Georg. τῷ λαῷ 2°] + huic Georg. διατί] præmittunt et Arab. 1. 2. σὺ 2°] ἅ 75. Ald. κάθησαι] καθισαι 29, 59. καθες 53. πᾶς δὲ ὁ λ.] και πας ο λ. 106. Damasc. l. c. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἅ ὁ 131. Cyr. Al. l. c. ἅ δε Georg. παρίστηκε] παριστηκει 75, 106, 107. πρωΐθεν] πρωι 14, 15, 16, 29, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 64, 72, 74, 75, 77, 78, 106, 107, 130, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Damasc. l. c. δειλῆς] δειλης 59. εσπρας VII,

[ΚΣ] αὐτοῖς

VII

not in Vat VII. C.

τῷ γαμβρῷ, ὅτι παραγίνεται πρὸς με ὁ λαὸς ἐκζητῆσαι κρίσιν παρὰ τῷ Θεῷ. Ὅταν γὰρ γέ- 16.
νηται αὐτοῖς ἀντιλογία, καὶ ἔλθωσι πρὸς με, διακρίνω ἕκαστον, καὶ συμβιβάζω αὐτοὺς τὰ προσ-
τάγματα τοῦ Θεοῦ καὶ τὸν νόμον αὐτοῦ. Εἶπε δὲ ὁ γαμβρὸς Μωυσῆ πρὸς αὐτὸν, ἕκ ὀρθῶς σὺ 17.
ποιοεῖς τὸ ῥῆμα τῆτο. Φθορᾶ καταφθαρήση ἀνυπομονήτω καὶ σὺ, καὶ πᾶς ὁ λαὸς ἔτος, ὅς ἐστι 18.
μεῖλ' ἄσ' βαρὺ σοι τὸ ῥῆμα τοῦτο· ἔ δυνήση ποιεῖν σὺ μόνος. Νῦν ἔν ἄκυσόν με, καὶ συμβιβ- 19.
λεύσω σοι, καὶ ἔσαι ὁ Θεὸς μετὰ σοῦ· γίνου σὺ τῷ λαῷ τὰ πρὸς τὸν Θεόν, καὶ ἀνοίσεις τοὺς
λόγους αὐτῶν πρὸς τὸν Θεόν. Καὶ διαμαρτύρη αὐτοῖς τὰ προστάγματα τῷ Θεῷ, καὶ τὸν νόμον 20.
αὐτοῦ, καὶ σημανεῖς αὐτοῖς τὰς ὁδοὺς ἐν αἷς πορεύονται ἐν αὐταῖς, καὶ τὰ ἔργα αὐτοῦ ποιήσουσι.
Καὶ σὺ σεαυτῷ σκέψαι ἀπὸ πάντος τοῦ λαῷ ἄνδρας δυνατῆς, θεοσεβεῖς, ἄνδρας δικαίους, μισῶν- 21.
τας ὑπερηφανίαν, καὶ καταστήσεις ἐπ' αὐτῶν χιλιάρχους καὶ ἑκατοντάρχους καὶ πεντηκοντάρχους
καὶ δεκαδάρχους. Καὶ κρινούσι τὸν λαὸν πᾶσαν ὥραν· τὸ δὲ ῥῆμα τὸ ὑπέρογκον ἀνοίσουσιν 22.
ἐπὶ σέ· τὰ δὲ βραχέα τῶν κριμάτων κρινῶσιν αὐτοί· καὶ κρυφιοῦσιν ἀπὸ σῆ, καὶ συναντιλήψον-

53, 72. Copt. Slav. sic in marg. 57. sic in marg. prima manu 131.

XV. Καὶ λέγει] καὶ ἀπεκρίνατο 106. dixit Aug. dicit au-
tem Slav. ἅ καὶ Georg. τῷ γαμβρῷ] ponit ante Μωυσης
71. τῷ πενθερῷ 59, 76. Ald. + αὐτοῦ 15, 19, 30, 53, 71,
72, 108. Compl. Damasc. ii, 681. Arab. 1. 2. Copt. Georg. Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. ἅ 106, 107.
παραγίνεται] παραγίνεται 74. πρὸς με ὁ λ.] ο λ. πρὸς με 16,
25, 53, 82, 85, 128, 129, 131. Ald. Cyr. Al. i, parte prima, 92.
Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πρ. εμε ο λ. 74, 84, 134. ἅ πρὸς
με Damasc. l. c. populus hic ad me Georg. ἐκζητῆσαι] exqui-
rentes Slav. Ostrog. τοῦ Θεοῦ] του Κυρίου 55. τῷ Θεῷ 118.
Domino in uno loco, sed alibi Deo, Lucif. Calarit. ἅ τοῦ Cyr.
Al. l. c.

XVI. Ὅταν γὰρ] ἐπειδὴν γὰρ Philo i, 363. καὶ ὅταν Damasc.
ii, 681, ἅ γὰρ Aug. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. γίνονται] γί-
νεται Damasc. l. c. αὐτοῖς] in medio illorum Copt. καὶ ἔλθ.]
ἅ καὶ Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔλθωσι]
εἰσελθῶσι VII, 59. προσελθῶσι 19, 108. veniunt Arab. 1. 2.
διακρίνω] κρινῶ 19. διακρινῶ II, 55. Philo l. c. ut jus dicam Arab.
1. 2. præmittunt et Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. συμβιβάζ-
ω] συμβιβασῶ 130. Philo l. c. αὐτοῖς] αυτοῖς 14, 16, 19, 25, 32,
52, 73, 77, 106, 130. αὐτοῦ (sic) 18. ἕκαστον in textu, sed αὐτοὺς
in marg. manu alia sed antiqua, VII. ἅ 58. Philo l. c. τὰ
προστάγμ.] καὶ τὰ προσταγμ. 72. καὶ τὸν νόμ.] κατὰ τον νομ.
14. vertunt quasi καὶ τὰ δικαιώματα in Græco fuerit, Armeni Co-
dices haud pauci. αὐτοῦ] ἅ 72.

XVII. Εἶπε δὲ] καὶ εἶπεν 19, 108. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
ἅ δὲ Georg. ὁ γαμβρ.] Ἰεθῶρ ο γ. 18, 29. ὁ Ἰεθῶρ tantum 71,
106, 107, 108. Ἰεθῶρ tantum 19. ὁ πενθερὸς 59, 76. Ald. Μωυ-
σῆ] πρὸς Μωυσην 108. τῷ Μωυσῆ Compl. ἅ 19, 71, 106, 107.
πρὸς αὐτὸν] ἅ 106, 107, 108. πρὸς Μωυσην 19. Arab. 1. 2. ὀρθ.
σὺ πρὸς τὸ ῥ. τῆτο] ὀρθῶς το ρ. ο σὺ πρ. τῆτο (sic) 72. verbum
quod tu facis hoc Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. ὀρθῶς το ρημα
τοῦτο ὁ σὺ ποιεῖς 15. Damasc. ii, 681. ἅ σὺ ποιεῖς 58. ἅ σὺ 118.
Arm. 1. ἅ τοῦτο Arm. 1. τὸ ῥῆμα τοῦτο—τὸ ῥῆμα τοῦτο in
com. 18] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 106. Cyr. Al. i, parte pri-
ma, 92.

XVIII. Φθορᾶ] φθ. γὰρ 75. φθ. σὺ 72. præmittit ecce enim
Slav. Ostrog. præmittit et Arab. 3. præmittit sed Georg. καταφ-
θαρήση] margo καταφθαρήσεται X. non defatigaberis Copt. de-
fatigabis Arab. 3. + tu Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀνυ-
πομονήτω] ἀνυπομονήτων 30. υπονοήτω (sic) 55. ἀνυπονοήτω 59,
107. Alex. ἅ 14, 16, 25, 52, 54, 57, 58, 64, 73, 77, 78, 84, 130.
Cat. Nic. Slav. Ostrog. ἅ in textu, sed habet margo, VII. καὶ
σὺ] ἅ καὶ 19, 52, 108. Arab. 3. πᾶς] ἅ Georg. ὁ λαὸς]
+ σου uncis inclus. Alex. ἔτος] ἅ 29, 84. Arm. 1. aliique.
Arm. Ed. ὅς ἐστι] ὅ ἐστι Damasc. ii, 681. μετὰ σοῦ] tibi
Arm. 1. μετὰ σοῦ—μετὰ σοῦ in com. 19] ἅ alterutra et quæ iis
interjacent III. postrema et quæ iis interjacent habet in charact. mi-
nore Alex. βαρὺ σοι τὸ ῥ. τοῦτο] βαρῆσει τ. ρ. τ. (sic) 53.
+ σφοδρὰ post σοι 75. ἅ 71. præmittunt quoniam Arab. 1. 2. ἔ
δυν.] et non valebis Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. ποιεῖν σὺ] inter-
ponunt αὐτο 14, 16, 25, 30, 52, 54, 57, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 85,
106, 107, 130, 131, 134. Cat. Nic. interponit idem sub X et in

charact. minore Alex. interponit αὐτος 32. ἅ σὺ 72. Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. tu illud facere Georg.

XIX. Νῦν ἔν] ἅ οὔν 130. Georg. νῦν δὲ Cyr. Al. i, parte pri-
ma, 92. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. μου] εμου
15. συμβουλεύσω] συμβουλεύω 16. Ald. καὶ ἔσαι] ἅ καὶ
Slav. Ostrog. ὁ Θεός] + tuus Arab. 1. 2. γίνου σὺ] ἅ σὺ 76.
γίνου σοι 52. τὰ πρὸς τὸν Θεόν] τα πρὸς τον λαον (sic) 76.
ἅ τὰ Copt. Arab. 3. πρὸς τὸν Θεόν 1°—πρὸς τὸν Θεόν 2°] ἅ al-
terutra et quæ iis interjacent 19, 52, 75. ἅ eadem, sed suppletur
uncis inclusa, Cat. Nic. ἀνοίσεις] + tu Arm. 1. aliique. Arm.
Ed. αὐτῶν] ἅ 58.

XX. Καὶ διαμ. αὐτ.] ἅ 53. αὐτοῖς 1°] αὐτοὺς 59. καὶ
σημαν.] ἅ καὶ Georg. τὰς ὁδοὺς] + ejus Slav. πορεύουν-
ται] πορεύονται 106. ἐν αὐταῖς] ἅ 71. Slav. Georg. Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. + τὰς ὁδοὺς primo, sed erant erasa postea, 75.
καὶ τὰ ἔργα] κατὰ τα ἔργα 53. ὅρα πάντα Copt. omnia opera
Arab. 3. ποιήσουσι] ποιουσι 53. ποιήσωσι 18, 75. faciet
omnis populus Arab. 3.

XXI. Καὶ σὺ] καὶ σὺ δὲ 32. tu autem Slav. Mosq. deinde tu
Arab. 1. 2. σεαυτῷ] ἅ 15, 58. σκέψαι] ἀποσκεψαι 19, 108.
ἐπισκεψαι 118. elige Arab. 1. 2. τοῦ λαῷ] ἅ τοῦ 30. ἄν-
δρας δυνατ.] καταστήσαι δε ἀνδρ. δυν. 30. ἅ δυνατοὺς 75. δυνα-
τοὺς—ὑπερηφανίαν] δικαίους, καὶ μισούντας ὑπερηφανίαν, δυνατοὺς,
θεοσεβεῖς, 106, 107. θεοσεβεῖς] καὶ θεοσεβ. 19, 53, 56, 129.
Compl. Ald. φοβούμενος τον Θεον 75. Slav. Mosq. margo φοβημ.
τον Θε. 58. υἱος ρίος Georg. ἄνδρας δικαίους] ἅ ἄνδρας Da-
masc. ii, 681. + qui timent Deum Arab. 3. μισοῦντ. ὑπερηφ.]
καὶ μισοῦντ. ὑπερηφ. 74, 76, 84, 134. Slav. Ostrog. qui averfantur
rationem habere personarum Arab. 3. ὑπερηφ.] margo οἰσιν, πλεο-
νήϊαν, κενοδοξίαν 58. malum Arab. 2. malum in marg. Arab. 1.
καταστήσεις] + αὐτοὺς VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53,
54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 84,
85, 106, 107, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat.
Nic. Damasc. l. c. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Mosq. + αὐτοῖς
(sic) 19. ἐπ' αὐτῶν] ἅ 59. Arab. 3. ἐπ' αὐτοῖς 53, 56, 73, 129.
Compl. ἐπ' αὐτοὺς 128. Ald. ἐπὶ τον λαὸν Damasc. l. c. χι-
λιάρχους] χιλιάρχους 106, 107. præmittit in, ut et singulis sub-
stantivis seq. Georg. καὶ ἑκατοντάρχ. καὶ] ἅ 59. καὶ πεν-
τηκ.] ἅ 19, 54. δεκαδάρχ.] δεκαρχ. X, 14, 16, 18, 19, 25, 30,
52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 72, 73, 75, 77, 78, 82, 83, 84, 106, 107,
130. Compl. Cat. Nic. Baf. i, 452. Damasc. l. c. δεκαρχ. ex corr.
15. + καὶ γραμματσοισαγωγῆς VII, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32,
52, 54, 56, 57, 58, 59, 71, 74, 75, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 107,
128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. Slav.
Georg. habet γραμματσοισαγωγῆς tantum 53.

XXII. Καὶ 1°] ἅ Damasc. ii, 681. τον λαὸν] illos Slav. Of-
trog. ὥραν] τὴν ὥραν Damasc. l. c. τὸ δὲ ῥῆμα] ἅ δὲ 53,
56, 129. παν δε ρημα margo X. et verbum Georg. Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. τὸ ὑπέρογκον] grave Copt. Exprimit Interpre-
tem alium. magnum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Exprimunt ali-
um Interpretem. ἀνοίσουσιν] ἀνοῖουσιν Damasc. l. c. τὰ δὲ
βραχέα] margo τα δε μικροτερα 58. ἅ δὲ 16. Copt. et parva Slav.
Ostrog. Georg. Arm. 1. et parvum aliquid Armeni Codices aliqui.
Arm. Ed. κριμάτων] ρηματων 76. καὶ κρυφ. ἀπὸ σοῦ]
ἅ Georg. κρυφιοῦσιν] κρυφισουσιν 14, 16, 19, 25, 52, 54, 57,

ΚΕΦ. XVIII.

23. ταί σοι. Ἐὰν τὸ ῥῆμα τῆτο ποιήσης, κατισχύσει σε ὁ Θεὸς, καὶ δυνήσῃ παραστῆναι, καὶ πᾶς
 24. ὁ λαὸς ἔστος εἰς τὸν ἑαυτοῦ τόπον μετ' εἰρήνης ἤξει. Ἦκουσε δὲ Μωυσῆς τῆς φωνῆς τοῦ γαμ-
 25. βρῆ, καὶ ἐποίησεν ὅσα εἶπεν αὐτῷ. Καὶ ἐπέλεξε Μωυσῆς ἄνδρας δυνατὸς ἀπὸ παντὸς Ἰσραὴλ,
 26. καὶ ἐποίησεν αὐτοὺς ἐπ' αὐτῶν χιλιάρχους καὶ ἑκατοντάρχους καὶ πεντηκοντάρχους καὶ δεκα-
 27. σὴν· πᾶν δὲ ῥῆμα ἐλαφρὸν ἐκρίνοσαν αὐτοί. Ἐξαπέστειλε δὲ Μωυσῆς τὸν ἑαυτοῦ γαμβρὸν, καὶ
 ἀπῆλθεν εἰς τὴν γῆν αὐτοῦ.

ΚΕΦ. XIX.

1. Τοῦ δὲ μηνὸς τοῦ τρίτου τῆς ἐξόδου τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ἐκ γῆς Αἰγύπτου, τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ ἤλ-
 2. θουσιν εἰς τὴν ἔρημον τοῦ Σινᾶ. Καὶ ἀπῆραν ἐκ Ῥαφιδεῖν, καὶ ἤλθουσιν εἰς τὴν ἔρημον τοῦ Σι-
 3. νᾶ, καὶ παρενέβαλεν ἐκεῖ Ἰσραὴλ κατέναντι τοῦ ὄρους. Καὶ Μωυσῆς ἀνέβη εἰς τὸ ὄρος τοῦ
 Θεοῦ· καὶ ἐκάλεσεν αὐτὸν ὁ Θεὸς ἐκ τοῦ ὄρους, λέγων, τάδε ἐρεῖς τῷ οἴκῳ Ἰακώβ, καὶ ἀναγγελεῖς

58, 72, 78, 108, 118. Alex. margo elaphrinosin 58. καὶ συν-
 αντιλ. σοι] quando portabunt tecum Arab. 3. σοι] sic in charact.
 mīpore Alex. σου III, 76, 108. Compl.

XXIII. Ἐὰν] + δε 30, 56. Compl. Slav. Ostrog. et f Arab.
 1. 2. Arm. 1. ποιήσης] ποιήσεις 106, 107, 129. ποιήσεις, sed
 et est ex corr. 75. κατισχύσ.] praemittunt και 14, 15, 16, 18,
 25, 29, 30, 52, 53, 56, 57, 58, 71, 74, 75, 76, 77, 78, 107, 129,
 134. Compl. Damasc. ii, 681. praemittit idem in charact. minore
 Alex. σ] Ἄ Georg. ὁ Θεός] Deus tuus Georg. δυνήσῃ]
 δυναθήσει 108. δυναθήσει 19. ἔστος] Ἄ 18, 19, 84, 108, 118.
 Damasc. l. c. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰς τὸν &c.] pra-
 mittunt ἤξει, nec habent ad finem commatis, VII, X, 14, 16, 18, 19,
 25, 29, 30, 53, 54, 55, 56, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82,
 84, 85, 106, 107, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald.
 Alex. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. praemittit εἰς
 τον αἰωνα ἤξει (et similiter Ἄ ἤξει ad finem commatis) 72. ἑαυ-
 τοῦ τέπ.] τοπ. εαυτου 15, 25, 54, 57, 64, 128. Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. τοπ. αυτου VII, 14, 16, 18, 19, 29, 55, 73, 74, 77, 82,
 84, 85, 106, 107, 108, 118, 130, 131, 134. Damasc. l. c. + unu/quif-
 que Slav. Ostrog. μετ' ἑρ. ἤξει] ἤξει μετ' ἑρ. 15, 58. Damasc.
 l. c.

XXIV. Ἦκουσι] ὑπκούσει 29, 74, 82, 84, 106, 107, 134. sic
 margo 57, 85. ἰσηκουσι 15, 75. ἦκ. δὲ] et audivit Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. τοῦ γαμβροῦ] αυτου 71, 72, 106. τῷ πει-
 θρου 59, 76, 107. Ald. + αυτου 15, 19, 30, 53, 59, 77, 108.
 Compl. Ald. Aug. Anonym. ap. Ambr. Arab. 1. 2. Copt. Slav.
 Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + idem in charact. minore
 Alex. praemittit Isidor cum articulo Copt. ἐποίησι] + sic Georg.
 ὅσα] ωσπερ 78. praemittunt παντα 15, 19, 72. Ald. Copt. Arab.
 1. 2. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. praemittit idem in charact.
 minore Alex. ἔπιν αὐτῶ] αυτω επιν II, VII, X, 14, 16, 18,
 25, 53, 55, 56, 57, 58, 64, 72, 73, 78, 82, 84, 85, 106, 107, 118,
 128, 129, 130, 131, 134. Cyr. Al. i, parte prima, 92, 94. Ἄ αὐ-
 τῷ Georg. semel dixit illi Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ad finem
 commatis hujus habet aliqua in textu, quibus monetur nonnulla
 esse ad hunc locum in textu Samaritano, quae tamen haud sint in
 textu Hebraico, Arab. 2. habet margo confimilem adnotationem,
 Arab. 1.

XXV. ἐπέλεξε] επιλεξατο 29, 32, 72. Μωυσῆς] Ἄ 106.
 ἄνδρας δυνατ.] δυνατ. ανδρ. 75. παντὸς Ἰσρ.] omni populo Copt.
 καὶ ἐποίησ.] και κατισψιν 58. Ἄ καὶ 18. αὐτοὺς] Ἄ 75. ἐπ'
 αὐτῶν] επ' αυτους 53. ἐπ' αὐτοὺς 75. χιλιάρχ.] ανδρας χι-
 λιαρχ. 71. praemittit in, ut et substantivis subsequenibus, Georg.
 καὶ 3°, 4°, 5°] Ἄ 106. ἑκατοντάρχ.] + και γραμματοισαγωγεις
 54. καὶ πεντηκοντάρχ.] Ἄ 54. καὶ δεκαδ.] Ἄ 54, 131.
 δεκατάρχους] δικαρχους 14, 16, 18, 19, 25, 30, 52, 53, 56, 57, 58,
 59, 72, 73, 75, 78, 82, 83, 84, 106, 107, 118, 128, 130. Compl.
 Cat. Nic. + και γραμματοισαγωγεις VII, 14, 16, 19, 25, 29, 30,
 32, 52, 53, 56, 57, 59, 71, 73, 75, 78, 82, 83, 84, 85, 106, 107,
 108, 128, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav.
 Mosq. Arab. 3. Georg. και γραμματουμεσαγωγεις tantum 131. Slav.
 Ostrog. Fuisse vero hoc additamentum in Codicibus Græcis suo
 tempore testatur Aug.

XXVI. ἐκρίνοσαν 1°] εκρινον VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30,
 52, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84,

85, 106, 107, 108, 118, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. εκρι-
 ναν 19, 32. Cat. Nic. πᾶν δὲ ῥῆμα 1°] το δε ρημα VII, X, 14,
 16, 18, 19, 25, 29, 54, 55, 59, 64, 71, 74, 76, 78, 84, 85, 106, 107,
 108, 118, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Arab.
 1. 2. 3. Georg. ὑπερογκ.] το υπερογκ. 16, 18, 19, 25, 52, 54,
 55, 59, 64, 71, 74, 76, 84, 106, 107, 108, 118, 130, 131, 134.
 Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Georg. ἀνεφέρο-
 σαν] ανεφερων VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54,
 57, 59, 64, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 107, 108, 118,
 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. ἐπὶ] προς 59.
 Compl. Alex. Slav. Mosq. Georg. πᾶν δὲ ῥῆμα 2°] et omne ver-
 bum Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et &c, sed Ἄ πᾶν ῥῆμα,
 Slav. Ostrog. ἐκρίνοσαν 2°] εκρινον VII, X, 15, 16, 18, 29, 30,
 32, 52, 53, 54, 55, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 82, 84, 85,
 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic.
 ανεκρινον 25.

XXVII. Ἐξαπέστ. δὲ] et emisit Georg. Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. ἑαυτοῦ γαμβρ.] Ισδορ 71. γαμβρ. εαυτου 18, 131. Alex.
 Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. γαμβρ. αυτου
 VII, X, 14, 15, 16, 19, 25, 29, 32, 52, 54, 55, 58, 64, 72, 73, 74,
 77, 78, 84, 85, 106, 108, 130, 134. Cat. Nic. Slav. Mosq. πει-
 θρου αυτου 59, 76, 107. καὶ ἀπῆλθ.] και εκανηλθ. 32. Ἄ 75.
 τὴν γῆν] τον τοπον 106. αὐτοῦ] εαυτου 15.

I. δὲ] Ἄ Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῇ ἡμ. ταύτῃ]
 τη αυτη ημ. 53. in die hac Hier. Slav. Mosq. ἦλθ. εἰς τὴν ἑρ.
 τοῦ Σ.] Ἄ 15. ἤλθουσιν] ηλθον VII, X, 14, 16, 18, 32, 52, 54,
 55, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 83, 84, 85, 106, 108, 118,
 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. transierunt Hier. + illi
 Georg. τὴν ἔρημ.] Ἄ τὴν in textu, sed habet margo, 131. solitu-
 dine Hier. τοῦ Σινᾶ] την Σιναι 75. Sinai Hier. Ἄ τοῦ VII,
 14, 16, 19, 32, 52, 55, 57, 58, 64, 72, 73, 77, 84, 108, 130, 131.
 Ald. Alex. Cat. Nic. in Sina Armeni Codices aliqui. Arm. Ed.
 Σινᾶ—Σινᾶ in com. 2] Ἄ alterutrum et quæ iis interjacent, 53, 56,
 106.

II. Καὶ 1°] Ἄ 19. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. deletur, 15.
 ἀπῆραν] Ἄ 18. ἐξῆραν VII, X, 14, 15, 16, 25, 30, 52, 54, 55, 57,
 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 108, 118, 128, 130, 131,
 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Georg. sic margo 18. ἐξῆλ-
 θον 72. Ῥαφιδεῖν] Ραφιδιν 16, 25, 52, 72, 74, 130, 134. Cat.
 Nic. Aug. Georg. Armeni Codices aliqui. sic margo 18. Ραφιδε-
 75. Ῥαφιδεῖμ Compl. Ραφιδιμ Hier. Arm. 1. Rabidim Ar-
 meni Codices pauci. Arm. Ed. καὶ ἦλθ.—Σινᾶ] Ἄ hæc et quæ
 iis interjacent, 19, 72. Ἄ καὶ Copt. ἤλθουσιν] ηλθον VII, X,
 15, 16, 25, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76,
 77, 78, 83, 108, 118, 128, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic.
 sic margo 18. τοῦ Σ.] Ἄ τοῦ 15, 59, 75, 131. Σινᾶ] Σιναι
 75. Hier. παρενέβαλεν] παρενεβαλον X, 15, 72. castrametati
 sunt in eremo, seditque Hier. castrametati sunt in deserto illic. Et
 castrametatus est Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic, nisi quod Ἄ illic,
 Arab. 1. 2. ἐπι Ἰσρ.] Ισρ. εκυ 82, 128. Aug. Ἄ ἐκὺ 53, 56,
 59, 129. κατέναντι] et ex adverso Arm. 1. τοῦ ὄρους]
 + Σινᾶ 73. margo cum articulo Slav. Ostrog.

III. Καὶ Μωυσ.] Moses autem Slav. τῷ Θεῷ] Ἄ 53. ὁ Θε-
 ὸς] Κυριος 19, 58. Hier. Aug. Κυριος θ Θε. 15, 59, 108. Compl.

ΚΕΦ. XIX.

- 13. πᾶς ὁ ἀψάμενος τοῦ ὄρους θανάτῳ τελευτήσῃ. Οὐχ ἄψεται αὐτῷ χεῖρ· ἐν γὰρ λίθοις λιθοβοληθήσεται, ἢ βολίδι κατατοξευθήσεται· εἴαν τε κτῆνος, εἴαν τε ἄνθρωπος, ἐζήσεται· ὅταν αἱ φωναὶ καὶ αἱ σάλπιγες καὶ ἡ νεφέλη ἀπέλθῃ ἀπὸ τοῦ ὄρους, ἐκεῖνοι ἀναθήσονται ἐπὶ τὸ ὄρος.
- 14. Κατέβη δὲ Μωυσῆς ἐκ τοῦ ὄρους πρὸς τὸν λαὸν, καὶ ἠγίασεν αὐτούς· καὶ ἔπλυναν τὰ ἱμάτια.
- 15. 16. Καὶ εἶπε τῷ λαῷ, γίνεσθε ἔτοιμοι, τρεῖς ἡμέρας μὴ προσέλθῃτε γυναῖκί. Ἐγένετο δὲ τῇ ἡμέρᾳ τῇ τρίτῃ γενηθέντος πρὸς ὄρεον, καὶ ἐγένοντο φωναὶ καὶ ἀσραπαὶ καὶ νεφέλη γνοφώδης ἐπ' ὄρους Σινᾶ· φωνὴ τῆς σάλπιγος ἤχει μέγα· καὶ ἐπτοήθη πᾶς ὁ λαὸς ὁ ἐν τῇ παρεμβολῇ.
- 17. Καὶ ἐξήγαγε Μωυσῆς τὸν λαὸν εἰς συνάντησιν τοῦ Θεοῦ ἐκ τῆς παρεμβολῆς· καὶ παρέστησαν
- 18. ὑπὸ τὸ ὄρος. Τὸ ὄρος τὸ Σινᾶ ἐκαπνίζετο ὅλον, διὰ τὸ καταβεβηκέναι ἐπ' αὐτὸ τὸν Θεὸν ἐν
- 19. πυρί· καὶ ἀνέβαιναν ὁ καπνὸς, ὡσεὶ καπνὸς καμίνου· καὶ ἐξέση πᾶς ὁ λαὸς σφόδρα. Ἐγένοντο δὲ αἱ φωναὶ τῆς σάλπιγος προβαίνουσαι ἰσχυρότεραι σφόδρα· Μωυσῆς ἐλάλησεν, ὁ δὲ Θεὸς

κ VII
 Σινᾶ
 καὶ αὐτῷ
 VII com. man...

omnis Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ ἀψάμενος τοῦ ὄρ.] ο ἀπτομενος του ορ. VII. qui propinquat ad montem Arm. 1. aliique. Arm. Ed. θανάτῳ] 106.

XIII. Οὐχ ἄψεται αὐτοῦ] non propinquabit ad illum Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. χεῖρ] præmittunt articulum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν γὰρ—κατατοξ.] neque retatur (mons) lapide, neque retatur sagitta Arab. 1. 2. ἢ γὰρ Slav. Ostrog. ἢ ἐν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἢ βολίδι] ἢ βολισί VII. ἢ ἐν βολίδι 72. et sagitta Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἴαν τε κτῆνος] εἴαν τε αν- θρωπος 19, 30, 32, 37, 53, 56, 57, 75, 85, 108, 131, 132. Compl. f. et f. Slav. Ostrog. et si accedat ad eum p. Arab. 1. 2. εἴαν τε ἄνθρ.] εἴαν τε κτῆνος 19, 30, 32, 37, 53, 56, 57, 85, 108, 131, 134. Compl. εἴαν τε οὐος 129. Compendium avos fecellit li- brarium. ὅταν] + δε 15, 16, 19, 37, 55, 56, 57, 73, 74, 75, 106, 108, 118, 132. Compl. Ald. Cyr. Al. i, parte secunda, 316. Arab. 1. 2. Slav. sed quando Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αἱ φωναὶ] habet in numero singulari Slav. Ostrog. καὶ αἱ σάλπ.] + παυσονται 71. ἢ καὶ Slav. Ostrog. Armeni Codices nonnulli. Arm. Ed. καὶ ἡ νεφέλη] 19, 108. Compl. καὶ αἱ νεφέλαι in Codd. duobus, licet in Editione ut Vat. Bas. i, 358. ἀπὸ τοῦ ὄρους] ἐκ τοῦ ὄρους Cyr. Al. l. c. + illinc Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. ἐκεῖνοι] ἐκεῖ 74, 84, 106, 134. ἀναθήσονται] ανα- θησων 37. ἐπὶ τὸ ὄρ.] ἐπὶ το ορ. 19, 108, 132.

XIV. Κατέβη δὲ] καὶ κατέβη 15, 37, 53, 56, 58, 75. Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἢ 132. Georg. ἐκ τοῦ ὄρ. πρ. τὸν λ.] πρ. του λ. εκ του ορ. 30, 37, 78, 132. πρ. του λ. απο του ορ. 75. απο του ορ. πρ. του λ. 58, 72. Alex. ὄρους] + illinc Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λαὸν] + καὶ εἰπὴν αυτοῖς II, 32, 56, 76, 128, 129. τὰ ἱμάτια] + αυτων 14, 15, 16, 19, 25, 32, 52, 59, 73, 77, 78, 83, 108, 118, 130, 132. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Armeni Codices aliqui. Arm. Ed.

XV. Καὶ εἶπε] dixit autem Slav. Ostrog. γίνεσθε] γινεσθαι 75. γίνεσθε 74, 106, 134. ἔτοιμοι, τρεῖς ἡμέρας μὴ] ετοιμοι τρεις ημερας, μη 37, 59. Alex. Arab. 3. Slav. Mosq. τρεῖς ἡμ.] tribus diebus Cypre. μὴ] καὶ μη 29. Arab. 3. προσέλθῃτε] προσεγγιστε 32. venit, quasi fuerit προσκαλλασθε in Græco, Copt. γυναῖκί] ad mulieres Cypre. ad uxores Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XVI. Ἐγένετο δὲ τῇ ἡμ. τῇ τρ.] τῇ δε ημ. τῇ τρ. 106. et res certiam diei Georg. ἢ δὲ Cyr. Al. i, parte secunda, 317. ἐν γὰρ τῇ ἡμ. τῇ τρ. Cyr. Al. i, parte secunda, 320. γενηθέν.] γενηθεν- τις (sic) 59. γενηθέντος III. γενηθέντος in charact. minore Alex. ἢ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ἐγένοντο φωναὶ] καὶ ἐγενοντο φ. X, 18, 55, 58, 64, 74, 82, 108, 134. sic, nisi quod ἢ καὶ, 76. ἐγένοντο φ. et ἢ καὶ, 37. ἐγίν. φ. Cyr. Al. i, parte secunda, 320, sed alibi ut Vat. ἢ καὶ 14, 16, 19, 25, 30, 32, 53, 57, 59, 75, 83, 85, 106, 118, 130, 132. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. l. supra citato utroque. Georg. et erat vax Arab. 1. 2. νεφέλη γνοφώδης] νεφελη γνοφω- δης (sic) 16, 130. νεφέλαι γνοφώδης (sic) 108. νεφέλη γνοφώδης (sic) 75. νεφέλαι γνοφώδης 29, 59, 83, 118, 131. Compl. Ald. Copt. Georg. Cyr. Al. i, parte secunda, 317, sed ut Vat. alibi. ἐπ' ὄρος] ἐπὶ του ορους VII, 72. ἐπ' ὄρος 29, 74, 84, 134. Σινᾶ] Σιναι 75. + sedant Arm. 1. aliique. Arm. Ed. φωνῇ] φωνῆ (sic) 82. καὶ φωνῇ VII, 15, 58, 72. Slav. Ostrog. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς σάλπ.] τῆς σάλπ. Cyr. Al. i, parte se- cunda, 320, sed alibi ut Vat. ἤχει] ηχοι 59. μέγα] μεγαλ

(sic) 75. μεγάλη 59. + valde Slav. Ostrog. παρα voce Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ἐπ. cum. Isq. in commate] ponit post παρεμβολῆς in 17 commate 53. ἐπτοήθη] ἐποηθη 53. ὁ ἐν] ος εν εν 37, 53, 56, 74, 75, 84, 106, 134. Compl. Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἢ III, 19, 29, 59, 72, 108, 118. Slav. Ostrog. Georg. habet ὁ in charact. minore Alex. παρεμβ.] + illorum Arab. 1. 2.

XVII. Καὶ ἐξήγ.] eduxit autem Slav. Μωυσῆς] ὁ M. Cyr. Al. i, parte secunda, 322, sed ut Vat. alibi. συνάντησ.] την συν- αυτησ. II, X, 14, 15, 16, 18, 25, 37, 52, 56, 57, 64, 74, 75, 83, 84, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. sic Cyr. Al. i, parte secunda, 317, sed bis alibi ut Vat. τοῦ Θεοῦ] Deo Slav. Mosq. παρεμβ.] + illinc Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ παρίσ.] cum Isq.] ἢ 53. παρίσταν] παρίστην Cyr. Al. i, parte secunda, 322, sed alibi plus semel ut Vat. ὑπὸ] ἐπὶ 16, 71, 129. Compl. Cyr. Al. i, parte secunda, 322, sed ut Vat. alibi. superscript. ἐπὶ 56. παρα 32. τὸ ὄρος] + κυλω 32. + Σινᾶ 132. Cyr. Al. i, parte secunda, 322. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. margo το Σινᾶ X. + το Σινᾶ II, 19, 30, 37, 55, 56, 82, 85, 128, 129, 131. Compl. Cyr. Al. iv, 256, et alibi, sed et alibi ut Vat. + τῷ Σινᾶ (sic) 75.

XVIII. Τὸ ὄρ.] το δε ορ. II, VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 53, 55, 57, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 128, 130, 131, 132, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 222. i, parte secunda, 317. iv, 256. Aug. Cassiod. in Pff. Arab. 1. 2. Slav. Georg. et mons Cypre. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸ Σινᾶ] το Σιναι 75. του Θεου 52. ἢ τὸ Alex. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Cyr. Al. i, parte prima, 222, sed habet alibi ὅλον] + αὐτὸ in charact. minore Alex. ἐπ' αὐτ. τὸν Θ.] τον Θ. ἐπ' αυτ. X, 14, 16, 18, 19, 25, 30, 56, 57, 59, 64, 73, 75, 77, 78, 82, 83, 84, 85, 106, 108, 130, 132, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 317. iv, 256. Slav. Georg. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. τῷ Κυρ. ἐπ' αυτ. VII. Cyr. Al. i, parte prima, 222. ἐπ' αυτ. Κυρ. του Θ. 15. ἢ τὸν Θεὸν 37. ἢ quoque in textu, sed habet margo Κυριου manu prima, 131. αὐτὸ] αυτω 14, 19, 37, 77, 130, 132. αυτου 58. Cyr. Al. i, parte prima, 222. iv, 256, sed alibi ut Vat. καὶ ἀνέβ.] ἢ καὶ 30. ανεβ. δε X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 32, 37, 52, 53, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 83, 84, 85, 106, 118, 130, 131, 132, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. ὁ καπνός] + αυτου 15, 72. Arab. 1. 2. Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. ὡσεὶ] ως 19, 82, 108. Cyr. Al. i, parte prima, 222. i, parte secunda, 317. iv, 256. καπνός 2°] ατμος 19, 30, 37, 57, 73, 75, 78, 83, 118. sic margo X. sic in textu, sed καπνος in marg. 85. sic in textu, sed superscript. καπνος, 56. sic quoque in textu, sed superscript. manu prima καπνος, 131. ἢ ατμος 108. ατμῆς in charact. minore Alex. ἢ Georg. ἐξέση] ἐση (sic) 75. πᾶς] ἢ 64, 76. σφόδρ.] ἢ 32. Cat. Nic. σφόδρα—σφόδρ. in com. 19] ἢ alterutr. et quæ iis interja- cent, 76.

XIX. Ἐγένοντο δὲ] ἐγενοντο δε 14, 16, 32, 52, 53, 56, 58, 64, 72, 106, 108, 118, 131. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 317, et alibi plus semel, sed et alibi ut Vat. ἐγένετο δὲ VII. et erant Georg. quoniam erant Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αἱ φων.] πασαι αι φ. 19. τῆς σάλπ.] ἢ 19. ἰσχυρότεραι] ισχυραι Cyr. Al. iv, 256, sed alibi ut Vat. fortiter Aug. præmittunt et Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. Μωυσῆς] Μωυσης II, 37, 78. + δε X, 18, 59, 84. καὶ M. 52. Arab. 1. 2. 3. ἐλάλησεν] ελαλει VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 37, 52, 53, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 3 T

21-23 81

του οφ...

21-23 81

VII

ΚΕΦ. XX.

- 5. κάτω, και ὅσα ἐν τοῖς ὕδασι ὑποκάτω τῆς γῆς. Οὐ προσκυνήσεις αὐτοῖς, οὐδὲ μὴ λατρεύσεις αὐτοῖς· ἐγὼ γὰρ εἰμι Κύριος ὁ Θεός σου, Θεὸς ζηλωτῆς, ἀποδιδοὺς ἀμαρτίας πατέρων ἐπὶ τέκνα;
- 6. ἕως τρίτης καὶ τετάρτης γενεᾶς, τοῖς μισοῦσί με, Καὶ ποιῶν ἔλεος εἰς χιλιάδας τοῖς ἀγαπῶσί
- 7. με, καὶ τοῖς φυλάσσουσι τὰ προστάγματά μου. Οὐ λήψῃ τὸ ὄνομα Κυρίου τοῦ Θεοῦ σου ἐπὶ ματαίῳ· οὐ γὰρ μὴ καθαρίσῃ Κύριος ὁ Θεός σου τὸν λαμβάνοντα τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἐπὶ ματαίῳ.
- 8. 9. Μνήσθητι τὴν ἡμέραν τῶν σαββάτων ἀγιάζειν αὐτήν. Ἐξ ἡμέρας ἐργᾶ, καὶ ποιήσεις πάντα τὰ
- 10. ἔργα σου. Τῇ δὲ ἡμέρᾳ τῇ ἐβδόμῃ σάββατα Κυρίῳ τῷ Θεῷ σου· ἔ ποιήσεις ἐν αὐτῇ πᾶν ἔργον σου, καὶ ὁ υἱός σου, καὶ ἡ θυγάτηρ σου, ὁ παῖς σου, καὶ ἡ παιδίσκη σου, [ὁ βοῦς σου, καὶ
- 11. τὸ ὑπόζυγιόν σου] καὶ πᾶν κτήνός σου, καὶ ὁ προσήλυτος ὁ παροικῶν ἐν σοί. Ἐν γὰρ ἐξ ἡμέραις ἐποίησε Κύριος τὸν ἕρανόν καὶ τὴν γῆν καὶ τὴν θάλασσαν, καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτοῖς, καὶ κατέπαυσε τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἐβδόμῃ· διὰ τοῦτο εὐλόγησε Κύριος τὴν ἡμέραν τὴν ἐβδόμην, καὶ ἡγία-
- 12. σεν αὐτήν. Τίμα τὸν πατέρα σου καὶ τὴν μητέρα σου, ἵνα εὖ σοι γένηται, καὶ ἵνα μακροχρό-

—

—

* Ebr. σου

—

—

Arm. Ed. ἄνω] Clem. Al. 54. Damasc. i, 390. ὅσα 2°] Ἄ Athan. i, 35. Cyr. Al. i, parte prima, 173. praemittit omnium Copt. quantum Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐν τῇ γῇ] ἐπὶ τῆς γῆς Athan. l. c. ὅσα 3°] quantum Georg. Arm. i. alii- que. Arm. Ed. τοῖς ὕδ.] τῶ ὕδατι VII, 128, 129. Orig. l. c. Aug. Anonym. ap. Aug. sic margo X. mari Tert. maribus Copt. τῆς γῆς] του ουρανου 75.

V. Οὐ προσκυνήσεις] et non adorabis Arab. 1. 2. ne adores Slav. Mosq. αὐτοῖς 1°] Damasc. i, 390. οὐτ. 1°—αὐτ. 2°] alterutr. et quae iis interjacent, Copt. οὐδὲ μὴ] οὐδ' ε μη 32, 72, 82, 106. Cosm. v, 196. Cyr. Al. i, parte prima, 173. iv, 422. οὐδὲ γὰρ (sic) 53. λατρεύσεις] λατρευσης VII, 16, 25, 29, 134, 136. Cat. Nic. λατρευσι (sic) 53. γὰρ ἔμα] γὰρ Cyr. Al. iv, 422, sed habet alibi. Fulgent. ἔμα Athan. ii, 18. Κύριος] Ἄ Athan. l. c. Θεός σου] Ἄ σε Athan. l. c. ἀποδιδοὺς] ὁ ἀποδ. Athan. l. c. Cyr. Al. viii, 327, sed alibi ut Vat. qui defero Arm. i. alii- que. Arm. Ed. inducens Copt. ἀμαρτίας] in numero sing. Georg. πατέρων] ἀδελφῶν 59. γονίων Chryf. viii, 327, sed alibi ut Vat. praemittit articulum Arab. 3. τῶνα] praemittit articulum Arab. 3. ἕως τρίτ. καὶ τετ. γεν.] γενιας ἕως τρ. καὶ τ. 72. ἕως τρίτην καὶ τε- τάρτην γενεάν Cyr. Al. iv, 596. ἐπὶ τὴν τρίτην καὶ τετάρτην γενεάν 130, 131. et sic, nisi quod Ἄ τῆν, VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 55, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. i, 771. ii, 125. Athan. l. c. Chryf. l. c. Euthym. in Johann. 341. Severus in Cat. Nic. i, 772. Fulgent. Slav. Ostrog. Arm. i. aliique. Arm. Ed. sic Cyr. Al. vii, parte tertia, 717, sed alibi ut Vat. sic Acacius in Cat. Nic. i, 773, sed paulo ante ut Vat.

VI. Καὶ ποιῶν] et faciam Copt. faciens autem Slav. Ostrog. καὶ ποιῶ Cyr. Al. iii, 157. sic Georg. Armeni Codices aliqui. Arm. Ed. sic Arm. i. in marg. nam Ἄ ποιῶν in textu. χιλιάδ.] + ge- nerationum Copt. Arab. 3. ἀγαπ. με] Ἄ με Fulgent. τοῖς φυλάσσ.] Ἄ τοῖς Cyr. Al. i, parte prima, 173. προσάγματα] δικαιώματα 76.

VII. Οὐ 1°] ἔ μὴ Athan. ii, 91, sed ut Vat. alibi. λήψῃ τὸ ὄν.] juret in nomine Arab. 3. Κυρίου τοῦ Θεοῦ σου] Ἄ Κυρίου 53, 129. Anonym. ap. Aug. Georg. Ἄ τοῦ Θεῷ σου Clem. Al. 299, et alibi. Damasc. ii, 630. Anonym. ap. Prosp. Ἄ σου Cyr. Al. vii, parte secunda, 152, sed habet alibi. ἔ γὰρ μὴ] ὅτι ἔ μὴ Cyr. Al. i, parte prima, 226. Ἄ μὴ Arab. 3. καθαρίσῃ] καθαρίσει 75. Compl. Anonym. ap. Prosp. Anonym. ap. Aug. καθαρίσει 58, 72. ὁ Θεός σου] Ἄ VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 78, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134, 136. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Clem. Al. 299. Athan. ii, 178. Cosm. v, 196. Damasc. l. c. Cyr. Al. i, parte prima, 226. iv, 423. Anonym. ap. Aug. Anonym. ap. Prosp. Arab. 1. 2. Copt. Arm. i. aliique. Arm. Ed. τὸν λαμβάνοντα] τὸν λαβόντα Cosm. l. c. carientes Slav. Ostrog. τὸν λ. τὸ ὄν. αὐτ.] Ἄ τὸ ὄν. αὐτ. 74. qui juret in nomine ejus Arab. 3. αὐτῷ] Domini Georg.

VIII. Μνήσθητι] μνησθητε 19, 108. τὴν ἡμέραν] τῆς ἡμε- ρας 32. τῶν σαββ.] sabbati Aug. ἀγιάζ.] του αγιαζ. 15, 58, 72. praemittit τῷ sub X et in charact. minore Alex. αὐτήν] αὐτα 15. Ἄ Aug.

IX. Ἐξ] et sex Arab. 1. 2. ἡμέρας] ημεραις 136. ἐργᾶ]

ἐργαζου 106. ἐργάση Cyr. Al. i, parte prima, 226, sed alibi ut Vat. operaberis Hilar. ποιήσεις] + in illis, sed uncis inclusa, Slav. Mosq. σου] Ἄ Cyr. Al. iv, 423, sed habet alibi.

X. Τῇ δὲ ἡμέ.] Ἄ δὲ 78, 85. Arm. i. aliique. Arm. Ed. praemittunt in 78. Arm. i. aliique. Arm. Ed. et die Slav. Ostrog. σάββατα] sabbatum Anonym. ap. Aug. Hilar. Copt. sabbatum ages Arab. 1. 2. cefubis Arab. 3. Κυρίῳ τῷ Θε.] Κυρίου του Θεου X, 75. Arm. i. aliique. Arm. Ed. sic in textu, sed ut Vat. in marg. 85, 137. Ἄ Κυρίῳ III. habet ut Vat. sed Κυρίῳ in charact. minore, Alex. praemittit ἀνάπαυσις Cyr. Al. i, parte prima, 226, 558. + ἀγία Cyr. Al. iv, 256. σου 1°] Ἄ 29. οὐ ποιήσεις] ne facias Arab. 3. ἐν αὐτῇ πᾶν ἔργ.] ἐν αὐτῷ πᾶν ἔργ. 85. ἐν αὐτοῖς πᾶν ἔργ. 53. πᾶν ἔργ. ἐν αὐτῇ 15. Ἄ πᾶν 30, 76. superscriptum omne a prima manu, Arm. i. + innot Arab. 3. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ὁ υἱός] οἱ υιοι 53, 76, 82. Ald. ὁ παῖς] καὶ ο παεις 14, 15, 16, 32, 52, 72, 77, 134. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg. ὁ βούς σου, καὶ τὸ ὑπόζ. σου] habet hæc sub ~ Alex. Ἄ καὶ 85. praemittunt et Arab. 1. 2. 3. Slav. τὸ ὑπόζ. σου] Ἄ σε 16. asinus tuus Arab. 3. καὶ πᾶν κτήνος σου] Ἄ 136. Ἄ σου Cat. Nic. Ἄ πᾶν Arm. i. καὶ πᾶν τὸ κτ. σου Cyr. Al. i, parte prima, 226. καὶ ὁ προσήλυτ.] Ἄ καὶ 25. + σου 15, 72. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Armeni Codices ali- qui. Arm. Ed. + idem sub X et in charact. minore Alex. Ἄ ὁ προσήλυτ. Arm. i.

XI. Totum comma Ἄ 136. Κύριος 1°] ο Κυριος 72. Κυρ. ο Θεος 74, 75, 106, 134. Theodoret. in Cat. Nic. i, 779. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ο Θεος 53. Severian. in Auclt. PP. a Combesif. 216. τὸν οὐρ.] του τε ουρ. VII, X, 18, 64, 74, 106, 131, 134. Ald. Alex. καὶ τὴν θάλα.] Ἄ Cosm. vii, 288. x, 321. Severian. l. c. Ἄ Cyr. Al. vi, parte tertia, 441, sed habet alibi. Ἄ καὶ Slav. Georg. et maria Arab. 1. 2. πάντα τὰ] omne quod Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. κατέπαυσε] deletum (sic) Arab. 1. 2. τῇ ἡμέ.] ἐν τῇ ἡμ. 14, 15, 16, 19, 25, 32, 52, 57, 58, 72, 73, 74, 75, 77, 84, 106, 108, 130, 134. Cat. Nic. Theodoret. l. c. Slav. Ostrog. Arm. i. aliique. Arm. Ed. praemittit ἐν sub X et in charact. mi- nore Alex. διὰ—αὐτήν] καὶ ηγιασεν αὐτην καὶ πολογησεν αὐτην Κυριος ο Θεος 75. διὰ τοῦτο] et propter hoc Arab. 2. 3. εὐ- λόγησε] πολογησε 18, 30, 55, 59. Compl. Alex. Cyr. Al. i, parte prima, 226. iv, 423. Κύριος 2°] + ο Θεος 19, 71, 108, 118.

XII. πατέρα σου] Ἄ σε Philo i, 201. Clem. Al. 555. Orig. ii, 659. Damasc. ii, 860. Iren. Intp. Cyp. Ambr. Ambrosiast. Cyr. Al. Ἄ se- mel, sed sæpe habet. σε 1°—σε 2°] Ἄ alterutr. et quae iis interja- cent Cyr. Al. i, parte prima, 235. Damasc. ii, 661. sed alibi habet uterque. μητέρα σου] Ἄ σου III, 59. Philo i, 201. Clem. Al. l. c. Orig. l. c. et alibi. Baf. i, 544, et alibi. Cyr. Hierof. 108. Cyr. Al. ii, 860, et alibi: sed habet sæpe. habet σου in charact. minore Alex. ἵνα 1°—ἵνα 2°] Ἄ alterutr. et quae iis interjacent, III. Ἄ confirmi- liter Athan. ii, 242. habet eadem in charact. minore Alex. εὖ σοι γένηται] εὖ σοι ἤ Euf. i, 610. bonum te inveniat Copt. καὶ 2°] Ἄ 74, 106, 134. Copt. ἵνα μακροχρόν. γένη] ἵνα μακροχρον. γενης 106. ἵνα μακροχρον. εση 14, 15, 16, 25, 32, 57, 73, 77, 78, 130. Cat. Nic. Theophil. 123. εση μακροχρον. tantum 53. Greg. Nyff. ii, 123. Baf. i, 544. Chryf. iv, 663. Cyr. Al. i, parte prima, 235. i, parte secunda, 41. ii, 860, et alibi. Hier. ὅπως εση πολυχρόνιος Athan. l. c. ἵνα μακροημερείσης Damasc. ii, 661. "Græcus expresse dixit, ut se

νιος γένη ἐπὶ τῆς γῆς τῆς ἀγαθῆς, ἧς Κύριος ὁ Θεός σου δίδωσί σοι. Οὐ μοιχεύσεις. Οὐ 13. 14.
κλέψεις. Οὐ φονεύσεις. Οὐ ψευδομαρτυρήσεις κατὰ τοῦ πλησίον σου μαρτυρίαν ψευδῆ. 15. 16.
Οὐκ ἐπιθυμήσεις τὴν γυναῖκα τοῦ πλησίον σου· οὐκ ἐπιθυμήσεις τὴν οἰκίαν τοῦ πλησίον σου, 17.
οὔτε τὸν ἀγρὸν αὐτοῦ, ἔτε τὸν παιῖδα αὐτοῦ, ἔτε τὴν παιδίσκην αὐτοῦ, ἔτε τοῦ βοῦς αὐτῆ, ἔτε
τοῦ ὑποζυγίου αὐτοῦ, ἔτε παντὸς κτήνους αὐτοῦ, ἔτε ὅσα τῷ πλησίον σου ἐσί. Καὶ πᾶς 18.
ὁ λαὸς ἑώρα τὴν φωνὴν, καὶ τὰς λαμπάδας, καὶ τὴν φωνὴν τῆς σάλπιγτος, καὶ τὸ ὄρος τὸ καπνί-
ζον· φοβηθέντες δὲ πᾶς ὁ λαὸς ἔστησαν μακρόθεν. Καὶ εἶπαν πρὸς Μωυσῆν, λάλησον σὺ ἡμῖν, 19.
καὶ μὴ λαλείτω πρὸς ἡμᾶς ὁ Θεός, μὴ ἀποθάνωμεν. Καὶ λέγει αὐτοῖς Μωυσῆς, θαρσεῖτε· 20.
ἔνεκεν γὰρ τοῦ πειράσαι ὑμᾶς παρεγενήθη ὁ Θεός πρὸς ὑμᾶς, ὅπως ἂν γένηται ὁ φόβος αὐτοῦ
ἐν ὑμῖν, ἵνα μὴ ἀμαρτάνητε. Εἰσήκει δὲ ὁ λαὸς μακρόθεν, Μωυσῆς δὲ εἰσῆλθεν εἰς τὸν γνόφον, 21.
ὃ ἦν ὁ Θεός. Εἶπε δὲ Κύριος πρὸς Μωυσῆν, τάδε ἐρεῖς τῷ οἴκῳ Ἰακώβ, καὶ ἀναγγελεῖς τοῖς 22.

multorum dierum, hoc est, πολυήμερος." Ambr. *fi longævus et agas magnam tempus* Copt. ἵνα Slav. Ostrog. γῆς] + σε 15. τῆς ἀγαθῆ.] ἅ 15. Theophil. l. c. Orig. iii, 488. Baf. l. c. Hier. ἅ hęc cum sqq. in commate 136. bonitatis cum articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Κύρ.—διδ. σοι] ἐγὼ δίδωμί σοι Κύρ. ὁ Θεός Theophil. l. c. Κύριος] ο Κυρ. 72. σου ult.] ἅ 72, 106. δίδωσί] δώσει 52, 75. Hier. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σοι] ἅ Georg.

XIII. Οὐ μοιχ.] ο φονεύσεις VII, X, 15, 18, 19, 25, 29, 52, 55, 58, 59, 64, 71, 72, 83, 85, 106, 108, 128, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Clem. Al. 446. Cofm. v, 196. Tert. Aug. Gaud. Brix. Hilar. Anonym. ap. Aug. sic Cyr. Al. vi, parte prima, 75, et alibi, sed et alibi ut Vat. μὴ φονεύσης Baf. Sel. Orat. iii, 14. ne occide Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. non furabere Georg.

XIV. Οὐ κλέψ.] ο μοιχεύσεις VII, X, 18, 19, 25, 29, 52, 55, 58, 59, 64, 72, 83, 85, 106, 108, 128, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Theophil. 110. Philo ii, 186. Clem. Al. 446. Cofm. v, 196. Tert. Aug. Hilar. Gaud. Brix. Anonym. ap. Aug. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ο φονεύσεις 14, 16, 30, 57, 73, 75, 76, 77, 78, 130, 136. Maxim. in Cat. Nic. i, 782. Hier. Aug. femel.

XV. Οὐ φονεύς.] ο κλέψεις VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 75, 77, 78, 83, 85, 106, 108, 128, 130, 131, 134, 136. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Clem. Al. 446. Theophil. 110. Cofm. v, 196. Maxim. in Cat. Nic. i, 782. Tert. Aug. Hier. Anonym. ap. Aug. Copt. Arab. 1. 2. Slav. sic Cyr. Al. i, parte prima, 75, et alibi: sed et alibi ut Vat. μὴ μοιχεύσης Baf. Sel. Orat. iii, 14.

XVI. ψευδομαρτ.] in imperativo Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πλησίον] πλησιου 75.

XVII. Οὐκ ἐπιθυμήσεις 1°] μὴ ἐπιθυμήσης Eriph. i, 703. οὐκ ἐπιθ. 1°—οὐκ ἐπιθ. 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent, Arab. 1. 2. ἐπιθυμ. 1°, 2°] habent in imperativo Slav. Ostrog. Arm. 1. τοῦ πλησί. 1°—τοῦ πλησί. 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent, 16, 18, 19, 25, 52, 72, 75, 76, 84, 106, 136. πλησί. σε 1°] πλησις σου 75. + οὔτε τὸν ἀγρὸν αὐτοῦ, et ἅ eadem in sqq. 15. οὐκ ἐπιθ. τὴν οἰκ. τοῦ πλ. σου] οὐδὲ τὴν οἰκίαν αὐτοῦ 58. Theophil. 123. οὔτε οὐκ ἐπιθ. τὴν οἰκ. τοῦ πλ. σου, sed οὐκ ἐπιθυμησεις erant addita in eadem linea ad latus, et postea fuerunt deleta, VII. ἅ τὴν, et supra-script. γυναῖκα a manu secunda, 130. ἔτε τὴν οἰκ. et ἅ τῆ πλησί. σου, Damasc. ii, 518. ἔτε ubique] οὐδὲ 130. Theophil. l. c. Cofm. v, 196. οὐδὲ in primo loco 56. οὐδὲ in primis quatuor locis 75, 130, 131, 136. οὐδὲ in tribus primis locis 14, 15, 16, 19, 25, 29, 30, 55, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. οὐδὲ in primo et secundo loco 52. ἔτε 1°—ἔτε 3°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent, 72. ἔτε τὸν ἀγρ. αὐτοῦ] οὐ τὸν ἀγρ. α. 53. habet sub ~ Alex. ἅ Arab. 1. 2. ἅ αὐτοῦ Damasc. l. c. ἔτε τὸν π. αὐτοῦ] οὐδὲ τὸν π. α. 53. ἅ αὐτῆ Damasc. l. c. habet omnia sub ~ Arab. 2. ἔτε τὴν] οὐδὲ τὴν 53. παιδίσκ. αὐτοῦ] ἅ αὐτοῦ Damasc. l. c. ἔτε 4°—ἔτε 6°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 53. Arab. 1. 2. τοῦ βοῦς] τοὺς βοῦς 136. Cofm. v, 196. τὸν βοῦν 72. Aug. τῆ ὑποζ. αὐτοῦ] τὸ ὑποζυγιον αὐτοῦ 59, 72, 136. ἅ αὐτῆ 16. αὐτοῦ penult.—αὐτοῦ ult.] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 59, 131. Damasc. l. c. παντὸς κτήν.] ἅ παντὸς 131. παν κτηνος 72, 136. Cofm. l. c. Aug. ἔτε ὅσα τοῦ πλ. σου ἐσί] οὐδὲ ὅσα ἐσί τῆ πλ. σου Theophil. l. c. Aug. ἅ omnia 75. οὔτε πᾶν ὅσα &c. Damasc. l. c. neque omnia quotquot Copt. neque omne quodcumque

Slav. Mosq. margo monet ea, quæ hic sunt in Samaritano exemplari, alibi in Hebraico haberi Arab. 1. 2.

XVIII. Καὶ πᾶς] πᾶς δὲ Ald. Slav. Ostrog. ἑώρα] margo εωρων X, 85. audiebat Arab. 3. τὴν φων. καὶ] ἅ 16, 128. voces in uno loco, sed in alio vocem, Aug. τὴν φων. 1°—τὴν φων. 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 75, 76. τὰς λαμπ.] videbat lampadas Arab. 3. καὶ τὴν φων. τῆς σάλπ.] καὶ τῆς φωνῆς τῆς σαλπ. 75. voces tubæ in uno loco, sed in alio vocem tubæ, Aug. ἅ καὶ Georg. τὸ καπνίζ.] ἅ τὸ VII, X, 14, 18, 19, 25, 30, 32, 52, 57, 59, 72, 73, 75, 77, 82, 85, 108, 118, 130, 134. Ald. Cat. Nic. καπνίζον] καπνίζομενον 29, 74, 76, 84, 106, 134. + πη 14, 16, 25, 52, 57, 73, 77, 78. Cat. Nic. φοβηθέντες δὲ] φοβηθέντες δὲ 15, 58, 72. timebat, et ἅ δὲ, Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et timebant Slav. et quoniam percussus erat Arab. 1. 2. ὁ λαὸς] + καὶ σαλευθείς 15, 58. + et terrefecerat cum res Arab. 1. + eadem cum * præmissa Arab. 2. + et consternebatur Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔστησαν] εστηεν 59. εση 15, 58. in numero singulari Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. μακρόθ.] ἀπο μακροθ. 32.

XIX. εἶπαν] εἶπον 75, 108, 128. εἶπε Ald. λάλησον] λάλει Cyr. Al. ii, 742, sed alibi ut Vat. σὺ] ἅ 14, 16, 77, 78, 83. συν in textu, sed συ in marg. 85. ἡμῖν] ἡμᾶς (sic) 72. πρὸς ἡμᾶς Baf. iii, 27. Cyr. Al. l. c. nobiscum Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + καὶ ἀκουσομεθα 15, 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. supra-script. alia manu καὶ ἀκουσομεθα 130. + ut audiamus Arab. 1. 2. πρὸς ἡμᾶς] cum nobis Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Jacob. Nisib. in Sermonibb. Armeno-Latt. ὁ Θεός] ἅ ὁ 85. μὴ 2°] μηποτε VII, X, 15, 18, 29, 30, 56, 58, 71, 74, 76, 84, 85, 106, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cyr. Al. iii, 365. v, 400. vi, parte prima, 208. Aug. femel. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic et Philo i, 475, sed μὴ i, 238, 642. nequādo in uno loco, sed ne in alio, Aug. ἵνα μὴ 14, 16, 19, 25, 32, 52, 57, 64, 73, 75, 77, 78, 108, 118, 130. Cat. Nic. Euf. ii, 444. Cyr. Al. ii, 742, 870. v, 401. margo commemorat hic discrepantiam exemplaris Samaritani et Hebræi, Arab. 1.

XX. Καὶ λέγει] ἅ καὶ Georg. dixit autem Slav. Mosq. dicit autem Slav. Ostrog. αὐτ. Μωυσ.] M. αυτ. 15, 58, 72. θαρσεῖτε] + ne timeat Slav. Ostrog. γὰρ] ἅ 14, 16, 25, 52, 77, 78. Cat. Nic. τοῦ πειρ. ὑμᾶς] ἅ ὑμᾶς 72. Slav. Ostrog. τοῦ πειρ. ἡμᾶς 59, 75. τοῦ πειρ. ὑμᾶς παρεγ. ὁ Θ. πρὸς ὑμ.] τουτου παρεγ. ο Θ. πειρασαι υμας 71. πειρασαι παρεγ. προς υμ. ο Θ. 72. venit Deus ad vos tentare vos Aug. ὑμᾶς 1°—ὑμᾶς 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent, 131. παρεγενήθη] παρεγενέο 108. sic margo eadem manu, 58. + hic Copt. ὁ Θεός] ο λαος (sic) 53. + hic Arab. 3. πρὸς ὑμᾶς] προς ημας 25, 75, 131. ἂν] ἅ 15. ἐν ὑμῖν] ἐφ' υμιν VII. ἐν ἡμῖν Ald. ἵνα μὴ] et ut non Georg. ἀμαρτάνητε] αμαρτητε 29, 55, 82. + illi Copt.

XXI. Εἰσήκ. δὲ] et stabat Aug. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἅ δὲ Georg. ὁ λαὸς] πᾶς ο λαος 14, 16, 25, 32, 52, 53, 56, 57, 72, 74, 75, 78, 83, 106, 118, 129, 130, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Aug. Slav. Ostrog. μακρόθ.] ἀπο μακροθ. 18. μακροθυμος (sic, compendio μακροθ. male intellecto) 72. Μωυσ. δὲ] et Moyses Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰσῆλθεν] ηλθεν 56. Compl. τὸν γνόφον] ἀραφὴλ tribuit τοῖς ὁ Maximus Schol. in Dionys. de Mystica Theologia, Cap. 1. ἔ] ὅπου Philo i, 228. Orig. i, 643. Clem. Al. Strom. 692, sed ἔ Strom. 431. ὁ Θεός] margo ἐκεῖ X. ο Θ. ἐκεῖ 32, 74, 76, 84, 106, 134. ἐκεῖ ὁ Θ. Alex. Arab. 1. 2.

Ε Ξ Ο Δ Ο Σ.

ΚΕΦ. XX.

- 23. υίοις Ἰσραὴλ· ὑμεῖς ἐωράκατε ὅτι ἐκ τῆ ἔρανῦ λελάληκα πρὸς ὑμᾶς. Οὐ ποιήσετε ὑμῖν αὐ-
- 24. τοῖς θεοῖς ἀργυροῦς, καὶ θεοὺς χρυσοῦς ἢ ποιήσετε ὑμῖν ἑαυτοῖς. Θυσιαστήριον ἐκ γῆς ποιήσετε μοι, καὶ θύσετε ἐπ' αὐτῆ τὰ ὀλοκαυτώματα ὑμῶν, καὶ τὰ σωτήρια ὑμῶν, καὶ τὰ πρόβατα, καὶ τοὺς μόσχους ὑμῶν ἐν παντὶ τόπῳ, ἢ ἂν ἐπονομάσω τὸ ὄνομά μου ἐκεῖ, καὶ ἤξω πρὸς σὲ, καὶ εὐλογήσω σε.
- 25. Ἐὰν δὲ θυσιαστήριον ἐκ λίθων ποιῆς μοι, οὐκ οἰκοδομήσεις αὐτοὺς τμητούς· τὸ γὰρ ἐγχειρίδιόν σου ἐπιβέβληκας ἐπ' αὐτοὺς, καὶ μεμίανται. Οὐκ ἀναβήσῃ ἐν ἀναβαθμίσιν ἐπὶ τὸ θυσιαστήριόν μου, ὅπως ἂν μὴ ἀποκαλύψῃς τὴν ἀσχημοσύνην σου ἐπ' αὐτῆ.

ΚΕΦ. XXI.

- 1. 2. ΚΑΙ ταῦτα τὰ δικαιώματα, ἃ παραθήσῃ ἐνώπιον αὐτῶν. Ἐὰν κτήσῃ παῖδα Ἑβραῖον, ἐξ ἔτη δουλεύσει σοι· τῷ δὲ ἐβδόμῳ ἔτει ἀπελεύσεται ἐλεύθερος δωρεάν. Ἐὰν αὐτὸς μόνος εἰσέλθῃ, καὶ μόνος ἐξελεύσεται· ἐὰν δὲ γυνὴ συνεισέλθῃ μετ' αὐτοῦ, ἐξελεύσεται καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ.

XXII. Εἶπε δὲ] ἃ δὲ 14. Georg. et dixit Aug. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πρὸς Μωυσ.] τῷ Μωυση 19. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τάδε] ἃ Georg. sic Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. ἐρεῖς] + tu Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῷ οἴκῳ Ἰακ. καὶ ἀναγλ.] ἃ hæc 58. habent cum ~ præmissio Alex. Arab. 1. ἀναγλίσεις] in imperativo Slav. Ostrog. τοῖς υίοις] in numero singul. Georg. ὑμεῖς ἰωρ.] υμεῖς τε ἰωρ. 72. λε- λάληκα] λελάληκα 76. ἐλάλησα 14, 16, 25, 32, 52, 57, 73, 77, 78, 83, 130. Cat. Nic.

XXIII. Οὐ ποιήσετε] non igitur faciatis Arab. 1. 2. ne igitur faciatis Arab. 3. ὑμῖν αὐτοῖς] ὑμ. ἑαυτοῖς 134. Georg. ἑαυτοῖς ὑμῖν 15. ὑμῖν tantum 75, 118. Tert. Cyr. Aug. Jul. Firm. Arab. 3. αὐτοῖς tantum X. ἑαυτοῖς tantum VII, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 76, 77, 78, 82, 83, 84, 106, 128, 129, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 289. μετ' ἐμοῦ Philo i, 53, sed ἑαυτοῖς alibi. ἑαυτοὺς tantum (sic, leg. ἑαυτοῖς) 14, 85, 130. ἑμαυτοῖς tantum (leg. ἑαυ- τοῖς) 19. ἐν αὐτοῖς tantum (leg. ἑαυτοῖς) 108. ἰψῖς ἰψῖ Slav. Σειὺς 1°] ἃ 77. + ὑμῶν 58. ἀργυροῦς] αργεῖος Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ θεοῦς χρ.] οὐδε χρ. 72. ἃ θεῖς 15, 76. χρυ- σοῦς] argenteus Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἢ ποιῶσ. ὑμ. ἑαυτ.] ἃ 53. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἢ ποιῶσ. ὑμῖν 15, 106. ἢ ποιῶσ. ἐν αὐτ. (leg. ἐαυτ.) 108. οὐ ποιῶσ. αὐτοῖς X, 16, 55, 59, 76, 77, 83, 85. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. οὐ ποιῶσ. αὐτοὺς (leg. αὐτοῖς) 134. non faciatis ἰψῖ vobismet Slav. Mosq. non faciatis ἰψῖ vobis ἰψῖ Slav. Ostrog. ne faciatis vobis ἰψῖ Arab. 3. distinguunt statim post χρυσοῦς, et quæ inde sequuntur referunt ad initium commatis 24, sine ulla distinctione ad finem commatis hujusce, 76. Compl.

XXIV. Θυσιαστήριον] præmittunt et Arab. 1. 2. et faciatis mihi altare Arab. 3. ποιήσετε] ποιήσατε X, 18, 53, 71, 76, 106. ποιῶσ. μοι] facite mihi illud Arab. 3. θύσετε] θυσιαστέτε 19. θυσίται 75. θυσάτε X, 14, 16, 18, 53, 71, 73, 76, 82, 85, 106, 128, 130. θυσιασάτε 108. θυσιαστέτε μοι· καὶ θυσιασάτε (sic) 118. αὐτῶ] αὐτῶ 19, 53, 108. Ald. Cyr. Al. i, parte prima, 289. αὐτῶ 15, 72. Alex. ἔλοκ. ὑμῶν] ἃ ὑμῶν III, VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 55, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 78, 82, 85, 106, 108, 118, 129, 130, 134. Compl. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Fulgent. Hesych. Copt. Slav. Ostrog. καὶ τὰ 1°] ἃ καὶ Copt. Georg. τὰ σωτήρ.] τα τε σωτηρίου 16, 77, 130. vertit, quasi fuerit in Græco τὰ τῶν σωτηρίων, Copt. καὶ τὰς θυσίας Cyr. Al. l. c. ὑμῶν 2°] ὑμῖν 32, 52. καὶ τὰ πρὸς.] ἃ καὶ X, 16, 18, 19, 25, 30, 52, 53, 56, 57, 59, 72, 73, 74, 75, 77, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Hesych. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + ὑμῶν 15, 72. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et de ovibus Arab. 3. μόσχους ὑμῶν] βόας ὑμ. Cyr. Al. l. c. de vitulis vestris et offeratis ea mihi Arab. 3. ἐν παντί] ἃ ἐν 14, 16, 25, 52, 57, 73, 130. Cat. Nic. ἢ ἂν] οὐ ἂν 25. ἃ ἂν 73, 74, 84, 106, 134. ἢ ἂν Cyr. Al. l. c. ἐπονομάσω] ονομασῶ 19, 108, 118. ἐπονομασῆς ex corr. nam σῆς superscript. ab alia manu, 106. ἐπονομασῆς 14, 16, 25, 52, 57, 73, 77, 78. Cat. Nic. ἐπονομα- σωσῆ, sed inter σῆ est superscript. ab alia manu e, nempe ut legeretur ἐπονομασῶ σῆ, 130. καὶ ἤξω πρὸς σέ] ἃ καὶ Copt. Georg. ἃ omnia Arab. 3.

XXV. δὲ] ἃ Georg. θυσιαστ. ἐκ λίθ.] ἐκ λίθ. θυσιαστ. Cyr. Al. i, parte prima, 289, sed ut Vat. alibi. ποιῆς] ποιῆς 75, 106. ποιήσης 16, 25, 32, 52, 53, 57, 72, 73, 78, 108, 118, 130.

Compl. Ald. Theodoret. in Cat. Nic. i, 784. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ποιήσεις 19. οὐκ οἰκοδ.] ἃ οὐκ (sic, ΟΥΚΟΙΚ syllabæ con- similes fefellerunt librarium) 72. + mihi Arm. 1. αὐτοὺς τμητ.] ἃ αὐτοὺς Georg. τὸ γὰρ ἐγγ. σου ἐπιβέβλ.] ἃ σου 52. ne in- jice enchiridium tuum Copt. ne tollas manu tua ferrum Arab. 1. 2. nam quod tangit ferrum Arab. 3. ἐγχειρίδιον] ἐγχειρίδιον 59. ma- num Georg. σου] ἃ VII, 14, 16, 25, 59, 64, 77, 78. ad- didit supra lineam alia manus, 130. μου III. σου in charact. mi- nore Alex. ἐπιβέβληκ.] καταβέβληκ. 53. ἐπιβέβληκ. 59. αὐ- τοῦς 2°] αὐτοῦ 64. αὐτῶ 14, 16, 25, 57, 71, 76, 78, 130. Theo- doret. in Cat. Nic. i, 784. Copt. αὐτῶν 52, 59. αὐτο VII, X, 15, 18, 19, 29, 55, 58, 74, 77, 84, 85, 106, 108, 133, 134. Ald. Alex. Cyr. Al. i, parte prima, 289. i, parte secunda, 448. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτο forte 75. καὶ μεμίαν- ται] margo ἰβεβήλωσας αὐτο 85. quo inquinantes illud Arab. 1. 2. et poluitur Copt. Arab. 3.

XXVI. Οὐκ] et non Arab. 1. 2. 3. ἀναβήσῃ] ἐπιβήσῃ 32. Cat. Nic. ἀναβήσῃ 75. ἐν] ἃ Ald. ἀναβαθμίσιν] ἀναβαθ- μοῖς 32. Cyr. Al. i, parte prima, 434. ἔπως] ἢνα Cyr. Al. l. c. ἃ] ἃ VII, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 55, 57, 59, 73, 75, 78, 85, 108, 118, 130. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Damasc. ii, 461. Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. μὴ] ἃ 106. ἀπο- καλύψῃς τὴν ἀσχ.] ἀνακαλύψῃς τὴν ἀσχ. 14, 16, 25, 53, 57, 64, 78. Compl. Cat. Nic. ἀνακαλύψῃς τὴν ἀσχ. 106. revelent se pu- ditates Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτοῦ] αὐτῶ 19, 108, 118. Damasc. l. c. αὐτο 15, 53. Cyr. Al. l. c.

I. ταῦτα τὰ δικ. ἃ] exprimit in numero singulari Georg. δὲ· καὶ ἡμᾶς] + με 14, 16, 25, 52, 57, 73, 77, 130. Orig. ii, 127. + et judicia Slav. Ostrog. ἃ παραθήσῃ] ἃ ἃ, et habent παραθήσεις 19, 108, 118. ἃ παραθήσεις VII, X, 15, 18, 29, 30, 53, 55, 58, 59, 64, 71, 74, 75, 85, 128, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἃ παραθήεις (sic) 76. ἃ παραθησομαι 106. ἀπαριθμησῃ 72. ἀπαριθμησῃς 14, 16, 25, 52, 57, 73, 77, 78, 130. Cat. Nic. des illis et ponas Arab. 1. 2. ἃ Slav. Ostrog. ἐνώπιον αὐτῶν] ἐνώπιον αὐτοῦ 59. super eis Arab. 1. 2.

II. κτήσῃ] κτήσῃ 75. κτήσῃς Cyr. Al. i, parte secunda, 432, sed alibi ut Vat. Ἑβραῖον] Ἑβραῖος 75. δουλεύσει] et servi- erit Ambr. serviat Slav. σοι] ἃ 58. τῷ δὲ ἐβδόμῳ ἔτει] ἃ ἔτει 108. Compl. τῷ δὲ ἔτει τῷ ἐβδ. VII, 14, 16, 18, 29, 52, 55, 59, 64, 74, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 129, 130, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. ii, 127. Cyr. Al. i, parte prima, 230. i, parte secunda, 432. τῷ δὲ ἔτει ἐβδ. X, 30. et septimo anno Slav. Ostrog. et in anno sep- timo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀπελεύσεται ἐλεύθερος] ἐξαπο- σελεῖς αὐτὸν ἐλεύθερον margo 57. sic in textu VII, 29, 59, 71, 74, 106, 134. Ald. Alex. Euf. i, 611. Copt. Slav. Arab. 3. sic, nisi quod habeat ἐξαποσελεῖς, 84. sic, nisi quod male habeat ἐλεύθερος, 85. margo ἐξαποσελεῖς αὐτοὺς 131. + ἐξαποσελεῖς αὐτὸν ἐλεύθερον 53. + eadem, nisi quod habeat ἐξαποσελεῖς, 56. + ἐξαποσελεῖς ἐλευθε- ρους 129. ἀφήσεις αὐτὸν ἐλεύθερον ἀπὸ σοῦ Cyr. Al. i, parte secun- da, 432, sed ἀπὸ σοῦ non subjungit alibi. exhibet a te liber Georg.

III. Ἐὰν 1°] + δὲ 14, 16, 19, 25, 32, 52, 53, 57, 64, 73, 77, 78, 108, 130. Ald. Cat. Nic. Arab. 3. αὐτὸς] ἃ 58. μόνος 1°] ἃ 108. bis scriptum 59. μόν. εἰσέλθῃ] εἰσέλθῃ μον. 75. μόν. εἰσελεύσεται (sic) 19, 108. εἰσέλθῃ—συνεισέλθῃ] ἃ postre- mum et quæ iis interjacent 52. Habuit forte Codex hic, ut alii, εἰσ- ἐλθῃ in utroque loco. καὶ μόνος] καὶ αὐτὸς μόνος 19. ἃ καὶ

Καὶ ἐὰν δὲ ὁ κύριος δῶ αὐτῷ γυναῖκα, καὶ τέκη αὐτῷ υἱοὺς ἢ θυγατέρας, ἢ γυνὴ καὶ τὰ παι- 4
 δία ἔσαι τῷ κυρίῳ αὐτοῦ, αὐτὸς δὲ μόνος ἐξελεύσεται. Ἐὰν δὲ ἀποκριθεὶς εἴπῃ ὁ παῖς, ἡγά- 5
 πηκα τὸν κύριόν μου, καὶ τὴν γυναῖκα, καὶ τὰ παιδία, οὐκ ἀποτρέχω ἐλεύθερος, Προσάξει αὐ- 6
 τὸν ὁ κύριος αὐτοῦ πρὸς τὸ κριτήριον τοῦ Θεοῦ, καὶ τότε προσάξει αὐτὸν ἐπὶ τὴν θύραν ἐπὶ τὸν 7
 σαθρὸν, καὶ τρυπήσει ὁ κύριος αὐτοῦ τὸ ἔξ τῷ ὀπητίῳ, καὶ δουλεύσει αὐτῷ εἰς τὸν αἰῶνα. 8
 Ἐὰν δὲ τις ἀποδῶται τὴν ἑαυτοῦ θυγατέρα οἰκέτιν, οὐκ ἀπελεύσεται, ὡσπερ ἀποτρέχουσιν αἱ 9
 δοῦλαι. Ἐὰν μὴ εὐαρεσῆσῃ τῷ κυρίῳ αὐτῆς ἢ αὐτῷ καθωμολογήσατο, ἀπολυτρώσει αὐτήν, 10
 ἔθνη δὲ ἄλλωτρίῳ ἢ κύριός ἐστι πωλεῖν αὐτήν, ὅτι ἠθέτησεν ἐν αὐτῇ. Ἐὰν δὲ τῷ υἱῷ καθωμο-
 λογήσῃται αὐτήν, κατὰ τὸ δικαίωμα τῶν θυγατέρων ποιήσει αὐτῇ. Ἐὰν δὲ ἄλλην λάβῃ ἑαυτῷ, 10.

Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἰὰν δὲ] ἂ δὲ Georg. et fi Arm. 1. aliique. Arm. Ed. γυνὴ συν. μετ' αὐτοῦ] και γυνη συν. μετ' αυτου 82. uxor ejus ingressa fuerit cum illo Arab. 1. 2. cum muliere ingressus fuerit Arm. 1. aliique. Arm. Ed. συνεισελθῃ] συνεισελευσεται (sic) 16. εισελθῃ 57, 59, 72. Slav. Mosq. ἐξελεύσεται καὶ ἢ γυνὴ αὐτοῦ] ἂ omnia 72, 84. ἂ αὐτοῦ III, VII, X, 15, 18, 19, 29, 30, 32, 53, 55, 58, 59, 75, 76, 82, 85, 108, 128, 129, 130, 131. Copt. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. και η γ. ἐξελ. αὐτου 56, 118. και γ. ἐξελ. (VII) 19, 53, 76, 108. Compl. και η γ. ἐξελ. X, 18, 29, 30, 55, 59, 85, 130, 131. Slav. Mosq. και η γ. αὐτου συνεχελ. 57. και η γ. αὐτου ἐξελ. 106, 134. et sic, sed autē in charact. minore, Alex. και η γ. συνεχελ. 14, 16, 52, 64, 73, 77, 78. Ald. Cat. Nic. και η γ. αὐτου ἐξελθῃ 74. και η γ. σου ἐξελ. (sic) 25. + μετ' αὐτου VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 53, 55, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 85, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

IV. Καὶ 1°] ἂ II, VII, X, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δὲ 1°] ἂ Slav. Ostrog. Georg. ὁ κύριος] + αὐτου 15, 18, 19, 72, 108. Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δῶ] δῶη 29, 78. αὐτῷ 1°] αὐτου 75. ἂ III, 72. habet in charact. minore Alex. τέκη] τεκνωσῃ 53. τεκεῖ 75. τέκνοι Ald. αὐτῷ υἱοῦς] υἱοὺς αὐτω 83. ἂ αὐτῷ III. habet ut Vat. sed, quoad αὐτῷ, in charact. minore, Alex. ἢ θυγ.] και θυγ. III, 19, 75, 108, 118. Ald. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. habet ut Vat. sed, quoad ἢ, in charact. minore, Alex. θυγατέρας, ἢ γυνὴ καὶ] θυγατερας η γυνη, και 71. τὰ παιδία] filii Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔσαι] εἰσω 29. εἰσωσαν 53, 129. Compl. Slav. Ostrog. εἰσωσαν suprascriptum 56. τῷ κυρίῳ] τη κυρια 76. αὐτοῦ] αὐτης X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 52, 53, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 76, 77, 78, 118, 128, 129, 130. Compl. Alex. Cat. Nic. αὐτης ex. corr. sed αὐτης primo, 56. ἂ Arab. 1. 2. 3. αὐτὸς δὲ] et ille Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et vir Arab. 3. μόνος ἐξελεύσ.] ἐξελευσ. μονος 15, 58, 72. + μετ' αὐτοῦ Ald.

V. δὲ] ἂ Slav. Ostrog. εἴπῃ ὁ π.] ο π. εἴπῃ 30. εἴποι ὁ π. Philo i, 152. ἡγάπηκα] ηγαπησα 15. præmittit οτι 25. τὸν κύρ. μου] μου τὸν κύρ. Philo i, 499, sed ut Vat. i, 126, 152. γυναικα] + μου VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 53, 55, 56, 57, 64, 71, 74, 75, 76, 77, 83, 84, 85, 106, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Philo i, 126, 152, 499. Copt. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. παιδία] + μου VII, 14, 15, 16, 25, 32, 56, 57, 59, 71, 74, 75, 76, 77, 83, 84, 106, 130, 134. Ald. Cat. Nic. Copt. Slav. + idem in charact. minore Alex. + idem Philo i, 126, sed non i, 152, 499. filios meos Arm. 1. aliique. Arm. Ed. οὐκ] et non Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀποτρέχω] αποτρεχετο (sic) 75. ἀπειμι Philo i, 499, et ἐξελεύσομαι i, 152, sed et ἀποτρέχω i, 126. abibo Ambr. veniam (in futuro) Copt. volo ut abeam Arab. 3. ἐλεύθ.] in libertatem Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

VI. Προσάξει] ἄξει Theodoret. in Cat. Nic. i, 1473. Ita verterunt Aq. et Symm. adducat Slav. αὐτοῦ 1°] ἂ 52, 53. Cat. Nic. πρὸς] εἰς 19. ἐπι 25. coram Slav. Mosq. τὸ κριτήρ.] ~ signat Alex. τοῦ Θεοῦ] ἂ 73. καὶ τότε προσάξει αὐτὸν] præmittit ~ Arab. 2. tunc autem adducet eum Slav. Ostrog. ἐπὶ τὴν θ.] ἂ 106, 107. ἐπι της θυρας 72. πρὸς την θ. VII, X, 14, 15, 16, 18, 52, 53, 55, 56, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 78, 82, 85, 118, 128, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. παρὰ την θ. 29.

coram porta Slav. Mosq. τὴν θ. ἐπὶ τὸν σαθρὸν] τ. θ. ἐπι τε σαθμου 72. τ. θ. ἐπι των σαθρων 15. limen portæ Arab. 1. 2. portæ januæ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ κύρ. αὐτοῦ 2°] αὐτου ο κυρ. VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 55, 57, 59, 64, 73, 77, 78, 82, 85, 106, 108, 128, 129, 130, 134. Compl. Ald. Alex. ἂ αὐτοῦ 131. Cat. Nic. ei dominus Ambr. ἂ ὁ κύρ. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸ ἔξ] τον λοβον του ωτος 59. margo τῶν το ωτιον 58. + αὐτου 15, 58, 72, 75, 106, 134. illi autem Slav. τῷ ὀπητίῳ] ἂ 58, 59. δουλεύσει] serviat Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

VII. δὲ] ἂ Slav. Ostrog. Georg. τις ἀποδῶται] τις αποδοτω 106. τις αποδοται ex corr. 18. τις αποδῶ 59, 84, 134. αποδῶται τις 15. αποδῶ τις 72. et sic in textu, sed ut Vat. in marg. 58. αποδῶσῃ τις 53. τὴν ἑαυτοῦ θ.] την θ. αὐτου 15, 72. Compl. την θ. αὐτου 58. ἂ αὐτῷ Georg. οἰκέτιν] οικητη 29, 59, 72. οικητην 16. οικητην 130. in domesticam Slav. in famulatum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀπελεύσεται] exire faciat illam Arab. 3. abeat Slav. + illa Georg. ἀποτρέχουσιν] αποτρεχουσαι 30. abiguntur Arab. 3.

VIII. Ἐὰν] + δε 14, 16, 29, 32, 52, 59, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 106, 108, 130, 134. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arab. 1. 2. 3. εὐαρεσῆσῃ] ευαρεσει 75. ευαρεση 83. Ald. ευαρεση ἢ (sic) 118. τῷ κυρίῳ] εν οφθαλμοις τω κυριω 15, 58, 83. Ald. coram oculis domini Slav. in oculis domini Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῆς] εαυτης 56, 58. Compl. + tunc debet eam liberam reddere Arab. 1. 2. ἢ αὐτ. καθωμ.] ἂ Arab. 3. ἢ] ην VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 52, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Aug. Arm. 1. Slav. Mosq. cui Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. et fi Arab. 1. 2. αὐτῷ] αὐτος 19, 108, 118. Compl. Slav. Mosq. αὐτῷ VII] et sic in Scholio marginali 64. punctis notat ut delendum 56. ἂ 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 53, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 129, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Aug. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἂ in textu, sed habet margo, X. καθωμολογήσατο] præmittunt ου X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Copt. Arab. 1. 2. + αὐτω III, 15, 58. + αὐτο (sic) 73. posuerit sibi hoc Arab. 1. 2. + αὐτη 14, 16, 25, 30, 32, 52, 57, 77, 78, 130. Cat. Nic. + αὐτην VII, 29, 55, 59, 64, 74, 76, 82, 84, 85, 106, 129, 131, 134. Compl. Ald. Aug. Copt. + αὐτην supra lineam 56. + αὐτην in charact. minore Alex. + insuper εν οφθαλμοις 14, 16, 25, 52, 57, 73, 77, 78, 130. Cat. Nic. adnominavit Aug. accipere pro uxore confessus est Slav. Mosq. voluit Copt. ἀπολυτρ. αὐτήν] ἂ 53. ἀπολυτρώσει] απολυτρωση 18. λυτρωσει απολυτρωσει (binae lectiones) 128. ἔθνη δὲ ἄλλωτρ.] ad ancillam peregrinam Arab. 3. οὐ κύρ. ἐστὶ πωλ.] εκ ετι κυρ. πωλ. 75, 76. dominus ne vendat Slav. πωλεῖν] πωλησαι 76. πωλ. αὐτήν] πωλ. αὐτῆς (sic) 53. ἂ αὐτήν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔτι] διατὶ Ald. ἐν αὐτῇ] ἂ ἐν 15, 52. Cat. Nic. αὐτην (sic) 53. αὐτην 29, 32, 58, 59, 71, 72, 74, 75, 76, 84, 106, 107, 134. Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

IX. τῷ υἱῷ] + αὐτου 15, 53, 55, 56, 64, 72, 85, 129, 131. Compl. Ald. Arab. 3. Copt. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καθωμολογήσῃται] καθωμολογηση 14, 16, 25, 52, 57, 73, 77, 78, 130. Cat. Nic. καθωμολογησεται X. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. adnominaverit Aug. confessus fuerit dare Copt. αὐτήν] ἂ 76. τὸ δικαίωμα] τα δικαιωματα 85, 131. ποιήσει] δώσει 75. faciat Slav. αὐτῇ] ἂ 29. αὐτην 59.

X. δὲ] ἂ Georg. ἄλλην λάβ.] λαβ. αλλην 58. αλλ. λαβοι 75. præmittunt ad illam (i. e. præter illam) Arm. 1. aliique.

Handwritten notes in the left margin, including "VII" and "VIII" written vertically.

Handwritten notes in the right margin, including "VII", "VIII", and "VII" written vertically, and other scribbles.

- 11. τὰ δέοντα καὶ τὸν ἱματισμὸν καὶ τὴν ὀμιλίαν αὐτῆς ἐκ ἀποσερήσει. Ἐὰν δὲ τὰ τρία ταῦτα μὴ
- 12. ποιήσῃ αὐτῇ, ἐξελεύσειαι δωρεὰν ἄνευ ἀργυρίας. Ἐὰν δὲ παλάξῃ τις τινὰ, καὶ ἀποθάῃ, θανάτῳ
- 13. θανατούσθω. Ὁ δὲ ἐχ' ἐκὼν, ἀλλὰ ὁ Θεὸς παρέδωκεν εἰς τὰς χεῖρας αὐτοῦ, δώσω σοι τόπον
- 14. ἃ φεύξειαι ἐκεῖ ὁ φονεύσας. Ἐὰν δὲ τις ἐπιθῆται τῷ πλησίον ἀποκτείνει αὐτὸν δόλω, καὶ κα-
- 15. ταφύγῃ, ἀπὸ τῆς θυσιασθῆριου μου λήψῃ αὐτὸν θανατῶσαι. Ὅς τύπτει πατέρα αὐτοῦ ἢ μητέ-
- 16. ρα αὐτῆ, θανάτῳ θανατούσθω. Ὁ κακολογῶν πατέρα αὐτῆ ἢ μητέρα αὐτοῦ, τελευτήσῃ θά-
- 17. νάτῳ. Ὅς ἐὰν κλέψῃ τις τινὰ τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, καὶ καταδυναστεύσας αὐτὸν ἀποδώται, καὶ εὐ-
- 18. ρεθῇ ἐν αὐτῷ, θανάτῳ τελευτάτω. Ἐὰν δὲ λοιδορῶνται δύο ἄνδρες, καὶ πατάξωσι τὸν πλησίον
- 19. λίθῳ ἢ πυγμῇ, καὶ μὴ ἀποθάῃ, καλακλιθῇ δὲ ἐπὶ τὴν κοίτην, Ἐὰν ἐξανασᾶς ὁ ἄνθρωπος πε-
- ρικατήσῃ ἔξω ἐπὶ ῥάβδου, ἀθῶος ἔσαι ὁ πατάξας· πλὴν τῆς ἀργείας αὐτῆ ἀποτίσει, καὶ τὰ

* Εβρ. αὐτῶν
 * Εβρ. αὐτῶν

Arm. Ed. ἱαυτῶ] αὐτῶ X, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 84, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Ἄ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰ δέοντα] τὰ δὲ ὄντα 71, 76. + αὐτῆς 15, 58. praemittit et Slav. Ostrog. ἱματισμ.] + ejus Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὀμιλίαν] ὀμολογιαν 30, 85. οὐκ ἀποσερήσει] ne abstrahat Slav. Mosq. Georg. dabit ea, non diminet Slav. Ostrog. + ab illa Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XI. Ἐὰν ποιήσῃ] Ἄ hęc et quę iis interjacent 75. δὲ] Ἄ Georg. τὰ τρία ταῦτα] margo ταυτα παντα X. παντα ταυτα in textu 30, 131. et sic, sed ut Vat. in marg. 85. Ἄ Arab. 3. μὴ ποιήσῃ] λαβη και μη ποιηση 53. μη ποιησει 106, 107, 131. ἐξελεύσειαι δωρεάν] exeat gratis Slav. Mosq. gratis venosa egredietur Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀνευ] και αμν 53. ἀργυρίου] pretio Aug.

XII. Ἐὰν δὲ] Ἄ δὲ X, 15, 18, 30, 53, 56, 71, 72, 85, 129. Compl. Euf. i, 713. Hier. Aug. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + και 25. et si Slav. πατάξῃ] παταξει 75. καὶ ἀποθά- νει] Ἄ 59. Euthym. in Matth. 175. θανάτῳ θανατούσθω] Ἄ θανάτῳ 14, 16, 25, 52, 73, 77, 78, 136. Cat. Nic. margo τῶθῃσεται X. θανατῶθῃσεται 30, 75. θανατωθῃσεται tantum 85. θανατῶ θανατῃσεται in textu, sed ut Vat. in marg. prima manu, 131. + να μη ως φονεὺς ἀπολείται 53. Referenda sunt ad finem commatis 13. Vide I. + et hic Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + et hic, sed uncis inclusa, Slav. Mosq.

XIII. Ὁ δὲ] εἰ δὲ 53. Compl. Slav. εἰ δὲ 78. Ald. Euf. i, 713. Ἄ δὲ 136. si Georg. οὐχ ἐκὼν] non infidiatu est ei Syr. ἀλλ' ὁ] ἀλλ' ὁν 72. παρέδωκεν] + αὐτον 29, 58, 74, 84, 106, 134, 136. Alex. Philo i, 188, 554. tradet Slav. Ostrog. τὰς χεῖρας] Ἄ τὰς 72. δώσω] δώσει 19, 71, 72. σοι] Ἄ 71. illi Arab. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τόπον] τον τωπ. 19. φεύξειται] fugiat Aug. confugiat Hier. ἐκεῖ ὁ φονεύσας] ἐκινος φονεὺς 136. Ἄ ἐκεῖ III. Philo i, 554, 557. Hier. habet ἐκεῖ in charact. minore Alex. Ἄ ὁ φονεύσας 58. margo ad hoc comma refert ina μη ως φονεὺς ἀπολείται, 129.

XIV. δὲ] Ἄ Georg. τις ἐπιθῆται] ἐπιθηται τις 15, 58, 72. Euf. i, 713. Damasc. ii, 669. Ἄ τις 19. τῷ πλησίον] ἰnterficite proximum Slav. πλησίον] + αὐτου 72. Euf. l. c. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + idem sub X et in charact. minore Alex. ἀποκτείνειαι] του αποκτ. 53, 56, 129. φονεύσαι 73. et interficiat Georg. αὐτὸν 1°] Ἄ 72. δόλω] εν δολω 32. καταφύγῃ] καταφυγη Damasc. l. c. + ἐπι το θυσιασθῆριον 59, 128. Ald. Slav. + eadem Incertus in Cat. Nic. i, 701. + ἐπι του θυσιασθῆριου 71. + eadem Philo i, 429, sed alibi non. + ad altare pium Arab. 1. 2. + illic Georg. ἀπὸ τοῦ θυς. μου] Ἄ 59. Ἄ quoque Philo l. c. sed alibi habet ut Vat. et alibi etiam in allusione ἀπ' αὐτῶν βωμῶν. Ἄ μη 71. et ab altari meo Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λήψῃ] ου ληψη 52, 134. Finales literę vocis præcedentis fuerunt forte per errorem bis scriptę. sume Arab. 1. 2. capient Arm. 1. αὐτὸν 2°] Ἄ Slav. Ostrog. θανατῶσαι] et occide cum Arab. 1. 2. et occides Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

XV. Ἄ totum comma, sed habet margo, 59. ὅς] et qui Arab. 1. 2. πατέρα] τον πατ. 136. μητέρα] Philo i, 558. αὐτῆ 1°] Ἄ 106. Philo l. c. Cyr. Al. i, parte prima, 236. μητέρα] τῆς μητ. 136. πατέρα] Philo l. c. αὐτοῦ 2°] Ἄ 53, 75, 108. Philo l. c. Slav. Ostrog. θανατούσθω] τελευτησει 53. τελευτάτω 75, 136. Philo l. c. Orig. iii, 488. Cyr. Al. l. c.

XVI. Huic commati comma 17 præmittunt 15, 16, 25, 30, 52, 57, 59, 73, 77, 78. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii-

que. Arm. Ed. huic commati commata 18, 19, præmittunt, et 17 subjungunt 106, 107. ὁ κακολογῶν] και ο κακολ. 75. Cyr. Al. i, parte prima, 236. ὁ κακηγορῶν] Philo i, 558. αὐτοῦ 1°] Ἄ 18, 19, 52, 75, 106, 107, 118. Cat. Nic. Constit. App. ii, 247. Philo l. c. Chryf. ii, 756. iii, 317, et alibi sæpe. Athan. i, 712. ii, 365. Ambr. Slav. Ostrog. ἢ] και Philo l. c. αὐτοῦ 2°] Ἄ 16, 19, 25, 131. Constit. App. l. c. Philo l. c. Orig. iii, 488. Chryf. II. cc. Athan. II. cc. Cyr. Al. i, parte prima, 236. iv. 1066. Ambr. Slav. Ostrog. τελευτήσῃ θαν.] θαν. τελευτατω VII, X, 15, 18, 19, 29, 55, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 83, 84, 106, 107, 108, 118, 134, Compl. Ald. Constit. App. l. c. Orig. l. c. Chryf. II. cc. Athan. II. cc. et sic Cyr. Al. iv, 1066, sed alibi ut Vat. θαν. τελευτησει 129. θαν. θανατούσθω 16, 25, 30, 52, 57, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. θαν. τελευτησει 58. Ambr. τελευτάτω tantum Philo l. c.

XVII. Ὅς ἐὰν] ὅς αν VII, X, 15, 16, 18, 25, 29, 57, 59, 64, 74, 77, 78, 85, 106, 130, 131, 134, 136. Alex. Cat. Nic. Ἄ ἐὰν 19, 71, 108, 118. si quis Slav. Mosq. Georg. et si quis Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. quiscunque] Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κλέψῃ] κλιψει 19, 75, 118. τις] Ἄ 15, 29, 53, 58, 73, 74, 75, 76, 85, 106, 107, 108, 118, 131, 134. Compl. Slav. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῶν υἱῶν] præmittit των Εβραϊων 29. a filiis Slav. Mosq. καὶ 1°] Ἄ 19, 75, 108, 129. Arab. 3. καταδυν.] οἱ Arab. 3. Ἄ Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτὸν ἀποδώτ.] αὐτον αποδοτ. 18. αὐτ. αποδωτο 84. αποδωτ. αὐτον 15. Arab. 3. αὐτον αποδρα 59. πωλήσῃ αὐτον 72. πωλήσῃ tantum 58. præmittit et Arab. 3. ἐν αὐτῷ] cum illo Arab. 5. θαν. τελευτάτω] θαν. τελευτησει 53. Compl. θαν. τελευτισατω (sic) 75. θαν. θανατούσθω VII, 14, 15, 16, 19, 29, 32, 52, 55, 57, 58, 59, 71, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 106, 108, 118, 130, 134, 136. Ald. Alex. Cat. Nic. Damasc. ii, 663. sic margo 85. sic in textu, sed τελευτησει superscriptum, 56. habet ut Vat. in textu, sed θανατούσθω in marg. 131. θανατούσθω tantum X, 18, 25.

XVIII. δὲ] Ἄ 56, 136. Compl. λοιδορῶνται] λοιδορουνται 16, 75. margo διαμαχωνται 58, et prima manu 131. Est aliorum Interpretum. sic tamen in textu 85. Compl. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. διαμαχωνται] quoque in textu, 19, 108. δύο] Ἄ 58. καὶ 1°] Ἄ 18. πατάξωσι] παταξει 15, 29. παταξῃ οἱ εις VII. Slav. Mosq. percussit alter Arab. 1. 2. παταξει τις 14, 16, 55, 75. παταξῃ τις X, 18, 25, 32, 52, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 107, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Euf. i, 713. Cyr. Al. i, parte prima, 281. Copt. Arab. 3. Slav. Ostrog. percussit aliquis ex illis Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸν πλησ.] + αὐτου 15, 72. Euf. l. c. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. + idem sub X et in charact. minore Alex. alium Slav. Mosq. λιθῳ] εν λιθω 136. + et vomeraverit illum Arab. 3. ἢ πυγμῇ] aut percussione Copt. + ipsius Arab. 1. 2. Ἄ Arab. 3. τὴν κοίτην] την κλιση 55, 83, 118. Ald. κοίτης sine articulo Cyr. Al. i, parte prima, 281. + ipsius Copt. Arab. 3.

XIX. Ἐὰν] + δε 59, 118, 128. Copt. Slav. Ostrog. + δε un- cis inclusum Alex. και εαν 30, 131. et Georg. ἐξανασᾶς] εξαναση 72. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔξω] longinque Copt. περιπατήσῃ] περιπατισσι (sic) 75. et ambulet Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ῥάβδου] ραβδω 15. ραβδον 136. + αὐτου 15, 53, 72. Euf. i, 713. Arab. 1. 2. + idem sub X et in charact. minore Alex. ἔσαι] erit homo iste Georg. Ἄ Slav. Ostrog. ὁ πατάξ.] præmittit illum Slav. τῆς ἀργ.] τας αργ. 58, 106, 107, 136. αὐτῶ] Ἄ 118. ἀποτίσει] δώσει 75. Copt. laut

* Εβρ. αὐτῶν
 * Εβρ. αὐτῶν
 * Εβρ. αὐτῶν
 * Εβρ. αὐτῶν

ιατρεία. Ἐὰν δὲ τις πατάξῃ τὸν παῖδα αὐτῆ ἢ τὴν παιδίσκην αὐτῆ ἐν ῥάβδῳ, καὶ ἀποθάνῃ ὑπὸ 20.
 τὰς χεῖρας αὐτοῦ, δίκη ἐκδικηθήσεται. Ἐὰν δὲ διαβιώσῃ ἡμέραν μίαν ἢ δύο, ἐκ ἐκδικηθήτω τὸ 21.
 γὰρ ἀργύριον αὐτοῦ ἐσιν. Ἐὰν δὲ μάχωνται δύο ἄνδρες, καὶ πατάξωσι γυναῖκα ἐν γαστρὶ ἔχε- 22.
 σαν, καὶ ἐξέλθῃ τὸ παιδίον αὐτῆς μὴ ἐξεικονισμένον, ἐπιζήμιον ζημιωθήσεται· καθότι ἂν ἐπι-
 βάλλῃ ὁ ἀνὴρ τῆς γυναίκος, δώσει μετὰ ἀξιώματος. Ἐὰν δὲ ἐξεικονισμένον ᾖ, δώσει ψυχὴν ἀντὶ 23.
 ψυχῆς, ὀφθαλμὸν ἀντὶ ὀφθαλμοῦ, ὀδόντα ἀντὶ ὀδόντος, χεῖρα ἀντὶ χειρὸς, πόδα ἀντὶ ποδός, 24.
 Κατάκαυμα ἀντὶ κατακαύματος, τραῦμα ἀντὶ τραύματος, μώλωπα ἀντὶ μώλωπος. Ἐὰν δὲ τις 25. 26.
 πατάξῃ τὸν ὀφθαλμὸν τοῦ οἰκέτου αὐτοῦ, ἢ τὸν ὀφθαλμὸν τῆς θεραπαίνης αὐτῆ, καὶ ἐκτυφλώ-
 σῃ, ἔλευθέρους ἐξαποσελεῖ αὐτὸς ἀντὶ τοῦ ὀφθαλμοῦ αὐτῶν. Ἐὰν δὲ τὸν ὀδόντα τῆ οἰκέτου, ἢ 27.
 τὸν ὀδόντα τῆς θεραπαίνης αὐτοῦ ἐκκόψῃ, ἔλευθέρους ἐξαποσελεῖ αὐτὸς ἀντὶ τοῦ ὀδόντος αὐτῶν.
 Ἐὰν δὲ κερατίσῃ ταῦρος ἄνδρα ἢ γυναῖκα, καὶ ἀποθάνῃ, λίθοις λιθοβοληθήσεται ὁ ταῦρος, καὶ 28.
 εἰ βρωθήσεται τὰ κρέα αὐτοῦ, ὁ δὲ κύριος τῆ ταύρου ἀθῶος ἔσται. Ἐὰν δὲ ὁ ταῦρος κερατισθῆς 29.
 ἢ πρὸ τῆς χθὲς καὶ πρὸ τῆς τρίτης, καὶ διαμαρτύρωνται τῷ κυρίῳ αὐτῆ, καὶ μὴ ἀφανίσῃ αὐ-
 τὸν, ἀνέλη δὲ ἄνδρα ἢ γυναῖκα, ὁ ταῦρος λιθοβοληθήσεται, καὶ ὁ κύριος αὐτῆ προσποθανεῖται.

τὸν οἰκέτου
 τὸν οἰκέτου
 τὸν οἰκέτου
 τὸν οἰκέτου
 τὸν οἰκέτου

Slav. Ostrog. τὰ ἱατρεία] τῆς ἱατρίας 16, 78. τὰς ἱατρίας 14, 25, 57, 73, 77, 130, 136. ἱατρίας 52.

XX. δὲ] ἄ 136. Aug. Georg. τις πατάξῃ] τις παταξεί 75. πατ. τις 15, 58, 72. Euf. i, 713. ἄ τις 14. αὐτοῦ 1°] ἄ 58. εαυτου X, 18, 85. εαυτου, sed e supra lineam, 59. αὐτοῦ 2°] ἄ 118. Georg. ἐν ῥάβδῳ] ἄ ἐν VII, 30, 75. Euf. l. c. ἀποθάνῃ] ἀποθάνει 75. moriantur Copt. ὑπὸ] εἰς 106, 107. δίκη] δικην 14, 16, 130. Georg. multa Syr. ἐκδικηθήσεται] ἐκδικηθῆτω II, 56, 58, 75, 82, 128, 129. Compl. + ab illo Georg. ἐκδικηθ. — ἐκδικηθῆτω in com. 21] ἄ alterutr. et quæ iis interjacent 53. eadem bis scripta habet 19.

XXI. δὲ] ἄ Georg. διαβιώσῃ ἡμ. μίαν] διαβιώσει ἡμ. μίαν 75. ἡμ. διαβ. μίαν 58. ἡμ. διαβῆ ὡσει μίαν (sic) 72. ἄ μίαν 14, 16, 77, 128, 130. Slav. Ostrog. ponit διαβίωση post duo 15. δύο] + dies Georg. ἐκδικηθήτω] ἐκδικηθῆσεται II, VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 83, 84, 85, 106, 107, 118, 128, 129, 130, 131, 134, 136. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 281. + εαν δε δικαιωση (sic) ἡμεραν μίαν η δυο εκ εκδικηθῆσεται 19. τὸ γὰρ] ἄ τὸ 58. ἄ γὰρ 15, 71. αὐτοῦ ἐσιν] ejus illi est Slav. Ostrog.

XXII. δὲ] ἄ 136. Georg. μάχωνται] μαχόνται 19, 59, 75. διαμαχωνται 58. δύο] ἄ 58. πατάξωσι] παταξάσι Compl. πατάξῃ τις Philo i, 539. aliquis percussit Copt. καὶ ἐξέλθῃ] ἄ καὶ 131. παιδίον] ἐμβρυον 131. Arm. i. aliique. Arm. Ed. margo ἐμβρυον (sed refert hoc, ut videtur, ad voces præcedentes ἐν γαστρὶ ἔχουσιν) 85. αὐτῆς] ἄ 55, 128. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ζημιωθήσεται] ἐπιζημιωθήσεται 19, 29, 108. multa tur Slav. Ostrog. + qui percussit illam Arab. i. 2. καθότι] καθ' ὅτι VII, 82. καθο 55. ἂν] εαν 77, 82, 128. Ald. Alex. ἐπιβάλλῃ] ἐπιβάλλῃ 59. Cyr. Al. vii, parte quarta, 40, sed ut Vat alibi. ἐπιβάλλει 75. + αυτω 15. τῆς γυν.] αὐτῆς 76. Arab. i. 2. hujus Slav. Mosq. δώσει] καὶ δώσει VII, X, 14, 15, 16, 18, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 78, 85, 106, 107, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Philo l. c. Cyr. Al. i, parte prima, 259. Aug. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἀποδώσει Cyr. Al. vii, parte prima, 40. det mulieri Slav. Ostrog. + illi Georg. δώσ. μετὰ ἀξ.] ἄ 25. ἀξιώματος] ζημιώματος 136. deprecatione Copt.

XXIII. δὲ] ἄ Georg. ἦ] ἢ 129. δώσει] δώση Alex. det Anonym. ap. Aug. Slav. Ostrog. + illi Georg. ψυχῆς] τῆς ψυχ. 131.

XXIV. ὀφθαλμὸν] et oculum Arab. i. 2. 3. ὀδόντα] καὶ ὀδόντα 75. Adamantius de Recta Fide, ap. Orig. i. 814, bis. Ifid. Pel. 183. Arab. i. 2. 3. χεῖρα] ἄ cum sqq. in commate 76. et manum Arab. i. 2. 3. πόδα] et pedem Arab. i. 2. 3.

XXV. Κατάκαυμα] et præmittit Arab. 3. τραῦμα ἀντὶ τραύματος] ἄ 29, 75, 76. ἄ in textu, sed habet margo manu recentiore VII. et præmittit Arab. 3. μώλωπα] et præmittit Arab. 3.

XXVI. Ἐὰν δὲ] εαν τε 72. ἄ δὲ Georg. τις πατάξῃ] τις παταξεί 75. πατάξῃ τις 15, 58, 108. Euf. i, 713. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἄ τις 72. τὸν ὀφθ. 1°] ἄ τὸν III. habet τὸν

in charact. minore Alex. τοῦ οἰκέτου] τῆς θεραπαίνης 29. τὰ κρέα του 131. vertit quasi τῷ οἰκέτῃ fuerit in Græco, Slav. Mosq. αὐτοῦ 1°] ἄ αὐτοῦ 52. Euf. l. c. sui ipsius Slav. Mosq. τὸν ὀφθ. 2°] ἄ 14, 16, 25, 52, 54, 73, 77, 78, 106, 130. uncis includit (suppleta scil. ab Editore) Cat. Nic. τῆς θεραπαίνης] του οικετου 29. τῆς θεραπαίνης 53. τῆς παιδίσκης 32, 75. αὐτοῦ 2°] ἄ Georg. καὶ ἐκτυφλ.] ἄ καὶ 76. ἐκτυφλώσῃ] ἐκτυφλώσει 59, 75. Arab. i. 2. τυφλώσῃ 14, 16, 72, 130. + αυτον 15, 72. Euf. l. c. Arab. i. 2. + idem sub X et in charact. minore Alex. cæcus fiat Copt. ἔλευθ. ἔξαπ. αὐτοῦς] liberum emittet illum Arab. i. 2. 3. dimittet eum liberum Syr. ἄ ἔλευθέρους Arm. i. ἐξαποσελεῖ] ἐξαποσελεῖ 75. ἐξαποσελεῖ (sic) 59. ἀντὶ τ. ὀφθ. αὐτ.] ἄ 18. τῆ ὀφθαλμοῦ] των οφθαλμων 53, 76, 129, 130. οφθαλμων tantum 14, 16. αὐτῶν] suo Syr. Arab. i. 2. 3. αὐτῶν—αὐτῶν in com. 27] ἄ alterutr. et quæ iis interjacent 71. Georg.

XXVII. δὲ] ἄ 18. Slav. Ostrog. et si Arm. i. aliique. Arm. Ed. + τις 53. Compl. τοῦ οἰκ. ἢ τὸν ὀδ. τῆς Ther.] ἄ 136. τοῦ οἰκέτου] + αυτου 15, 18, 72, 74, 75, 76, 84, 106, 107, 108, 118, 134. Compl. Arm. i. aliique. Arm. Ed. domestici sui Slav. Ostrog. domestico suo, sine articulo præpositivo, Slav. Mosq. τῆς θεραπαίνης αὐτοῦ ἐκκόψῃ Cyr. Al. i, parte prima, 263. + absciderit Copt. τῆς Therap.] τῆς θεραπαίνης 53. τοῦ οἰκέτου Cyr. Al. l. c. αὐτοῦ] ἄ 14, 16, 77, 130. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐκκόψῃ] ἐγκοψεί 75. ἄ 76. ἄ hic Cyr. Al. l. c. Copt. ἔλευθ. ἔξαπ. αὐτοῦς] liberum emittet illum Arab. i. 2. 3. ἐξαποσελεῖ] ἀποσελεῖ 30. αὐτοῦς] ἄ Arm. i. aliique. Arm. Ed. τοῦ ὀδόντος] των οδων 53, 77. αὐτῶν] αυτω 14, 59, 75, 108. Arab. i. 2. 3.

XXVIII. δὲ] ἄ 136. Slav. Ostrog. Georg. κερατίσῃ] κερατίσει 59. κερατῆσει 75. ἄνδρα] ἄνδρας Ald. καὶ ἀποθ.] ἄ 76. καὶ ἀποκτείνῃ Cyr. Al. vii, parte quarta, 41. et moriantur Arm. i. aliique. Arm. Ed. λίθοις λιθοβολ.] λιθοβολ. λιθοῖς 18. lapidibus lapidetur Slav. Ostrog. ἄ λίθοις Arm. i. aliique. Arm. Ed. ὁ ταῦρος] taurus hic Slav. Mosq. τὰ κρέα] τὰ κρεατα 75. Euf. i, 612. το κρεας 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 130. Cat. Nic. Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ὁ δὲ κύρ.] et dominus Arm. i. aliique. Arm. Ed. τοῦ ταύρου] ejus Georg. ἔσαι] εσω 106. θῆσεται 129.

XXIX. δὲ] ἄ Georg. κερατισθῆς] κερατῆθῃς 72. ἦ] ἢ 15, 75, 76, 106, 107, 108, 118, 134, 136. τις ἦν Ald. πρὸ τῆς χθ.] προς το χθ. 72. χθὲς] εχθες X, 14, 15, 16, 77, 82, 108, 128, 129, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. καὶ 1°] ἢ 82, 136. πρὸ 2°] ἄ 74, 75, 84, 106, 134. Aug. τῆς τρίτ.] ἄ τῆς 75, 84, 85, 131. + ημερας 58, 74, 84, 106, 134, 136. διαμαρτύρωνται] διαμαρτυρονται 130. αὐτοῦ 1°] αυτων III. αὐτοῦ in charact. minore Alex. μὴ] ου μη 75. ἀφανίσῃ] ἀποφανισῃ 106. ἀφανισῃ (sic) 75. ἀνέλη δὲ] ανελεῖ δε 16, 59, 75, 130. et necet Slav. Mosq. ὁ ταῦρ. λιθοβ.] ο τ. και λιθοβ. 14, 16, 25, 54, 57, 73, 78, 130. Cat. Nic. λιθοβ. ὁ τ. Ald. taurus lapidetur Slav. Ostrog. αὐτοῦ 2°] tauri Arm. i. aliique. Arm. Ed. προσποθανεῖται] ἀποθάνεται 15. προσποθανεῖται X. συναποθανεῖται 53, 129. προσποθανεῖται, sed super προσ superscriptum συν, 56. προσυναποθανεῖται (sic) Compl.

in textu, sed habet margo manu recentiore VII.

της, και πληγείς αποθανη, εκ εσιν αυτω φονος. Εαν δε ανατείλη ο ηλιος επ αυτω, ενοχος 3. 4. εσιν, ανταποθανειται. εαν δε μη υπαρχη αυτω, πραθητω αντι τε κλεμματος. Εαν δε κατα- λειφθη και ευρεθη εν τη χειρι αυτε το κλεμμα απο τε ονου εως προβατου ζωντα, διπλα αυτα 5. αποτισει. Εαν δε καταβοσκηση τις αγρον η αμπελωνα, και αφη το κτηνος αυτε καταβοσκησαι 6. αγρον ετερον, αποτισει εκ τε αγρε αυτου κατα το γεννημα αυτε. εαν δε παντα τον αγρον κα- 7. ταβοσκηση, τα βελτισα τε αγρου αυτε και τα βελτισα τε αμπελωνος αυτε αποτισει. Εαν δε 8. εξελθον πυρ ευρη ακανθας, και προσεμπρηση αλωνας η σαχυς η πεδιον, αποτισει ο το πυρ 9. εκκαυσας. Εαν δε τις δω τω πλησιον αργυριον η σκευη φυλαξαι, και κλαπη εκ της οικιας τε 10. ανθρωπων, εαν ευρεθη ο κλεψας, αποτισει το διπλεν. Εαν δε μη ευρεθη ο κλεψας, προσελευσε- 11. ται ο κυριος της οικιας ενωπιον τε Θεε, και ομειται η μην μη αυτον πεπονηρευσθαι εφ' ολης της 12. παρακαταθηκης τε πλησιον Κατα παν ρητον αδικημα, περι τε μοςχου, και υποζυγιου, και 13. προβατου, και ιματιου, και πασης απωλειας της εγκαλουμενης. οτι εν αν η, ενωπιον του Θεε

Εξ
VII
Εξ
VII

II. δε] ἢ Slav. Ostrog. Georg. εὐρεθῆ] et inveniat Georg. fī Arm. i. aliique. Arm. Ed. και] ἢ Cyr. Al. vii, parte quarta, 42, sed habet alibi. ἀποθάνη] αποθανει 75. εἶν] εσαι VII. λογισησεται Cyr. Al. l. c. fed alibi ut Vat. εἶ. αυτω φον.] εἶ. αυτο φον. 59. ἢ αυτω Cyr. Al. l. c. fed habet alibi. ducant mortem in illum Copt. est illi causa sanguinis ejus Slav. Ostrog. est illi caedis causa Georg. est hoc illi in caedem Arm. i. aliique. Arm. Ed. III. δε] ἢ Georg. ἀνατ. ο ηλ.] ο ηλ. ανατ. 53, 83, 128. Ald. ἢ hic ἀνατείλη 118. oriatur sol praesens Arab. 3. ο ηλ. ἐπ' αυτω] επ αυτ. ο ηλ. 19, 75, 108. ἐπ' αυτον ο ηλ. Cyr. Al. vii, parte quarta, 42, fed alibi ut Vat. ἢ επ' 53. ο ηλ. εν αυτω 14, 16, 25, 52, 57, 73, 77. Cat. Nic. Georg. + hic ἀνατειλη 118. ενοχ. εἶν] ενοχ. εσαι X, 18. Cyr. Al. i, parte prima, 252, et l. c. ἢ Arab. 3. ἀνταποθανειται] αποθανειται III, VII, 55, 128. ἀνταποθανειται in charact. minore Alex. et morte morietur in Editionibus, sed pro morte morietur in Codice, Aug. μη] μηδεν 58, 72. υπαρχη αυτω] υπαρχει αυτω 16, 75, 106, 134. inveniat furtum ejus Arab. 3. πραθητ.] τι πραθητ. 59. κλεμματος] + αυτου 15, 53, 56, 72, 129. Compl. Arm. i. aliique. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. IV. καταλειφθη] καταληφθη 15, 18, 25, 53, 54, 64, 72, 74, 76, 118, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 252. vii, parte quarta, 43. Copt. καταληφθη 82. margo κρατηθη 58. + ο ανθρωπος 19, 108, 118. και ευρ.] ἢ 130. ἢ hic 76. το κλεμμα] ἢ το 15, 71. Cyr. Al. i, parte prima, 252, fed habet alibi. + και ευρεθη 76. τε] ἢ VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 54, 55, 58, 59, 64, 71, 72, 75, 76, 78, 84, 85, 106, 128, 130, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Euf. i, 612. Arab. i. 2. Slav. Ostrog. Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ονου] του ονου 14, 16, 78, 130. margo και μοςχ 108. margo μοςχου και 72. μοςχου και ονου in textu 15, 58, 128, 136. Euf. l. c. praemittit μοςχ και sub X et in charact. minore Alex. a tauro aut asino Arab. i. 2. a vitulo aut asino Arm. i. a vitulo et ove Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. εως] και εως Cyr. Al. i, parte prima, 252. ζωντα] ἢ 136. αυτα] αυτω 53, 75, 106, 128. ἢ 15, 18, 25, 72. Alex. Euf. l. c. αυτ. απ.] απ. αυτ. 30. Cyr. Al. l. c. Slav. Mosq. αποτισει] αποδοσει 30, 85, 131. ανταποδοσει 136. dabit Copt. tradat Slav. V. δε] ἢ Slav. Ostrog. Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. καταβοσκηση 1°] καταβοσκηθη Cyr. Al. vii, parte quarta, 45, fed alibi ut Vat. αμπελωνα] αμπελωνας 75. και αφη] η αφη 118. καταβοσκησαι] τε καταβοσκ. 106. και καταβοσκηση 72. καταβοσκηθησαι 15, 129. αγρον ετ.] ετ. αγρον 85. super alienum agrum Slav. Mosq. agrum alienum Arm. i. aliique. Arm. Ed. αποτισει 1°] αποτηση (sic) 106. tradat pretium Slav. Ostrog. αποθ. εκ του αγρ. αυτ.] αποθ. αντι τε αγρ. αυτ. 136. ἢ αυτου 52. margo, "in quibusdam exemplaribus deprehendi etiam haec: tenetur pro eo, et multabitur, eritque ager ετ. haec redundant in Hebraeo." Sic Annotator, Arab. i. αγρε αυτε 1°—αγρου αυτε 2°] ἢ alterutra et quae iis interjacent 71. κατα το γεννημα αυτου] ἢ 59. και τα γεννηματα αυτου 76. και τα γεννημα X, 16, 18, 32, 74, 130, 134. sic Cyr. Al. l. c. fed alibi ut Vat. et ex produktionibus suis Slav. Ostrog. juxta mensuram ejus quod deparatum est Arab. i. 2. εαν δε] ἢ δε Slav. Ostrog. Georg. καταβοσκηση 2°] καταβοσκησει 75. καταβοσκηθη Cyr. Al. l. c. fed alibi ut Vat. τα βελτισα 1°] η τα

βελτ. X, 14, 18, 30, 58, 59, 130. η τα καλλισα 16, 25, 52, 54, 57, 73, 77, 78. Cat. Nic. και τα βελτ.] η τα βελτ. VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 77, 78, 84, 85, 118, 129, 130, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. η, fed ἢ τα βελτ. 75, 76. ἢ τα βελτ. 106. και τα καλλισα Cyr. Al. l. c. fed alibi ut Vat. αυτου απ.] αυτου, απθ. τα ομοια (sic legit ac distinguit) 59. iphus solvat Slav. VI. δε] ἢ 136. Slav. Ostrog. Georg. ευρη] ευρει 75, 134. προσεμπρηση] προσεμπρησει 106. προσεμπρηση 136. αλωνας] αμπελωνας η αλωνας 53. αλωνα X, 14, 15, 18, 25, 30, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 106, 108, 118, 134. Alex. Cat. Nic. Arab. i. 2. Slav. Ostrog. Arm. i. aliique. Arm. Ed. σαχυς] σαχυας 19, 30, 53, 58, 75, 78, 84, 106, 129, 134. Philo i, 136. Cyr. Al. i, parte prima, 250. vii, parte quarta, 44. σαχυν 55, 76, 136. Slav. Ostrog. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ακανθα (sic) 73. η πεδιον] ἢ 136. ἢ η 73. αποτισει] αποτινυων αποτισει 15, 72. Arm. i. aliique. Arm. Ed. αποδοσει 71. solvat Slav. Mosq. et solvat Slav. Ostrog. ο το π. εκκ.] ο εκκ. το π. 15, 58, 72. Slav. Ostrog. ο καυσας το π. 53. το π. ο εκκ. Cyr. Al. i, parte prima, 250, fed alibi ut Vat. cujus ignis accensus fuerit Arm. i. aliique. Arm. Ed. VII. δε] ἢ 15, 53, 59, 136. Georg. τις δω] δω τις 53, 58, 72. πλησιον] + αυτου 15, 58, 76. Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. αργυρ. η] ἢ 72. σκευη] σκευος VII, 59. εκ της οικ.] εκ της οικ. in com. 8] ἢ alterutra et quae iis interjacent 54. του ανθρωπων.] vni hujus Slav. εαν 2°] et si Slav. Ostrog. ευρεθη] comprehensus fuerit Copt. ο κλεψας] ο κλεπτης 15, 53, 108, 118. αποτισει] αποδοσει 29. + αυτω 53. dans dabit Slav. Ostrog. solvat Slav. Mosq. το διπλου] ἢ το VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 53, 55, 58, 59, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 85, 106, 130, 131, 134, 136. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. τα διπλα 19. διπλα 108, 118. VIII. δε] ἢ Slav. Ostrog. Georg. μη ευρ.] ἢ μη (ex errore typogr.) Cat. Nic. ο κλεψ.] ο κλεπτης 19. κλεπτης 108, 129. ο κυρ.] και ο κυρ. 129. της οικ.] ἢ Slav. Ostrog. και ομειτ.] margo prima manu δι' ορκου πιστω ορκω και βεβαιω (sic) 58. η μην] ου μην 25. ει μην 29, 55, 75, 129. ει, fed ἢ μην, 59. ἢ utrumque 53, 58. Cat. Nic. μη αυτον πεπον.] αυτον μη πεπ. 73. αυτος μη πεπ. (sic) 14, 15, 16, 25, 52, 54, 57, 64, 72, 78, 130, 131. μη αυτος πεπ. (sic) VII, 29, 30, 55, 56, 59, 74, 75, 84, 106, 108, 118, 128, 129, 134, 136. μη πεπ. αυτος X. μηποτε πεπ. αυτος 18. αυτος πεπ. 71. ἢ μη III. ἢ αυτον 58. Cat. Nic. habet ut Vat. fed in charact. minore quoad μη, Alex. equidem non reside egi Arab. 3. πεπονηρευσθαι] πονηρευσθαι 19. πεπονηρευσθαι 106. πεπονηρευται 53, 59, 75, 136. ολης της παρ.] ολη τη παρακαταθηκη 72. παρακαταθηκης] παραθηκης 32, 74, 75, 84, 106, 134. sic margo 58. καταθηκης 130. πλησιον] + αυτα 15, 72. Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. + mei Arab. 3. IX. Κατα] και και 19, 118. ρητον αδικ.] το αδικημα 76. ρημα αδικηματος 55. τε] ἢ 72. Slav. Ostrog. Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. μοςχ] του μ. 72. και 1°, 2°, 3°] ἢ 106. υποζυγιου] de subjugali Slav. Mosq. ex subjugali Arm. i. aliique. Arm. Ed. προβατου] de ove Slav. Mosq. ex ove Arm. i. aliique. Arm. Ed. ιματιου] ιματισμου 76. de veste Slav. Mosq. ex veste Arm. i. aliique. Arm. Ed. πασης] εκ πασης 136.

III Baber

γυναῖκα, ἀργύριον ἀποτίσει τῷ πατρὶ καθ' ὅσον ἐστὶν ἡ φερνὴ τῶν παρθένων. Φαρμακὸς ἔπε- 18.
 ρικοιήσετε. Πᾶν κοιμώμενον μετὰ κτήνους, θανάτῳ ἀποκτενεῖτε αὐτὸς. Ὁ θυσιάζων θεοῖς, 19. 20.
 θανάτῳ ἐξολοθρευθήσεται, πλὴν Κυρίῳ μόνῳ. Καὶ προσήλυτον ἔκακώσετε, εἰδὲ μὴ θλίψητε 21.
 αὐτὸν, ἦτε γὰρ προσήλυτοι ἐν γῆ Αἰγύπτῳ. Πᾶσαν χήραν καὶ ὄρφανον ἔκακώσετε. Ἐὰν δὲ 22. 23.
 κακία κακώσητε αὐτὸς, καὶ κεκράξαντες καταβόησωσι πρὸς με, ἀκοῆ εἰσακέσομαι τῆς φωνῆς
 αὐτῶν, Καὶ ὀργισθήσομαι θυμῷ, καὶ ἀποκτενῶ ὑμᾶς μαχαίρᾳ, καὶ ἔσονται αἱ γυναῖκες ὑμῶν 24.
 χῆραι, καὶ τὰ παιδιά ὑμῶν ὄρφανά. Ἐὰν δὲ ἀργύριον ἐκδανείσῃς τῷ ἀδελφῷ τῷ πενιχρῷ παρὰ 25.
 σοῖ, ἐκ ἔση αὐτὸν κατεπείγων, ἐκ ἐπιθήσεις αὐτῷ τόκον. Ἐὰν δὲ ἐνεχύρασμα ἐνεχυράσῃς τὸ 26.
 ἱμάτιον τῷ πλῆσιον, πρὸ δυσμῶν ἡλίου ἀποδώσεις αὐτῷ. Ἐσι γὰρ τοῦτο περιβόλαιον αὐτῷ, 27.

αὐτ.] ο π. αὐ. και μη β. 30, 75. ἂ αὐτῆς 118. ἂ μὴ (sic) 53.
 αὐτῆν] ἂ 14, 16, 25, 52, 57, 72, 77, 78, 130. habet uncis inclusum
 (scil. ab Editore suppletum) Cat. Nic. αὐτῶ] ἂ Slav. Ostrog.
 γυναῖκα] in uxorem Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀρ-
 γύρ.] pretium argenti Slav. Ostrog. ἀπόσει] + αὐτος 83. Ald.
 solvat Slav. τῷ πατρὶ] αὐτῷ 29, 136. Alex. Copt. Arab. 3.
 sic margo X, 85. ἂ VII, 15, 72, 75. + illius (scil. virginis)
 Georg.

XVIII. περικοιήσετε] περικωσείσαι (sic, per error. pro περιβιω-
 σείσαι) 59. περιβιωσεται 15, 75, 76, 106, 131. sic in textu, sed
 περικοιήσετε margo, X. sic etiam primo, sed e corr. secundæ manus,
 περικοιήσει 55. περιβιώσετε VII, 18, 19, 29, 30, 71, 74, 83, 84,
 85, 108, 118, 134, 136. Compl. Ald. Alex. Conft. App. vii, 366.
 Copt. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 sic margo 56. vertit, quasi περιβιώσητε in Græco fuerit, Arab. 3.

XIX. Πᾶν κοιμώμ.] πᾶς κοιμώμενος 76, 136. Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. πᾶν κοιμ. 15, 53, 72, 74, 75, 84, 85, 106, 134. Conft.
 App. vi, 360. Copt. Slav. Georg. sic in textu, sed ut Vat. in marg.
 manu prima, 131. sic etiam ex corr. sed primo ut Vat. 56. et omne
 dormiens Arab. 1. 2. præmittit et post hoc (sic) Slav. Ostrog. κή-
 νους] + omni Copt. θανάτῳ] ἂ 29. Conft. App. l. c. Copt.
 ἀποκλ. αὐτ.] ἂ αὐτὸς VII, 18, 18, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 64, 76,
 77, 78, 106, 118, 128, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog.
 Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἂ in textu, sed habet margo, X.
 αποκτ. αὐτῶν 19, 53, 74, 75, 84, 129. Conft. App. l. c. Copt. Slav.
 Mosq. ἀποκτενεῖτε] ἀποκτενεῖται Alex. Cat. Nic. ἀποθανει-
 ται 16, 18, 75, 76, 78, 106, 136. ἀποθανεῖ 14, 130.

XX. Ὁ θυσιάζ.] ἂ ὁ 14, 16, 25, 52, 54, 57, 59, 64, 75, 78,
 131. Cat. Nic. ὁ θύων Orig. i, 304. et qui sacrificat Arab. 1. 2.
 Slav. Ostrog. θεοῖς] + ετεροις 19, 53, 56, 71, 108, 118, 128,
 129. Compl. Orig. l. c. Damasc. ii, 390. Copt. + idem, uncis in-
 clusum, Alex. + idem Cyr. Al. vii, parte secunda, 146, sed habet
 alibi ut Vat. + aliis in uno loco, sed non in alio, Fulgent. idolis
 Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. θανάτῳ] ἂ VII, X, 15, 16,
 18, 25, 29, 32, 52, 54, 55, 57, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 78, 83, 84,
 85, 106, 108, 118, 128, 130, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Orig.
 l. c. Cyr. Al. i, parte prima, 175, et l. c. Damasc. l. c. Cyr. sæpe.
 Anonym. ap. Cyr. Fulgent. sæpe. Jul. Firmic. Copt. Arab. 1. 2.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + ολιθῶ 53. ἐξολ. πλ. K. μόν.]
 πλ. K. μόν. ἐξολ. 18. Arab. 1. 2. 3. ἐξολοθρ.] ολοθρευθῃ. II,
 15, 72, 75. margo prima manu αὐτῶν 131. illum delete Arab. 1. 2.
 interficietis Georg. interficietis illum Slav. Ostrog. Κυρίῳ] Deo
 Georg. μόνῳ] μονου 77. tantum Aug.

XXI. Καὶ] και υμεις 19. ἂ Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. προσήλυτ.] + advenam Copt. ε] ε μη 25.
 κακῶσ.—κακῶσ. in com. 22] ἂ alterutr. et quæ iis interjacent 54, 72.
 Arm. 1. εἰ] οὐτε VII, 14, 16, 25, 29, 52, 57, 59, 74, 76, 77,
 82, 84, 118, 130, 134. Alex. Cat. Nic. μὴ] ἂ 106, 118. μὴν
 52, 74, 76, 82. θλίψητε] θλίψετε 18, 25, 59, 118. Compl.
 Alex. Cyr. Al. i, parte prima, 271. Damasc. ii, 706. Anonym. ap.
 Aug. θλίψεται 75. αὐτὸν] ἂ 71. + nostris enim animum pro-
 felyi Copt. Arab. 3. Vide ad cap. xxiii, 9. ἦτε γὰρ προσήλ.]
 ἂ hæc cum sqq. 53. Arm. 1. προσήλ. γὰρ ἦτε 58. Slav. Mosq.
 ἦτε γὰρ και υμεις προσήλ. 118. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.
 ὅτι προσήλ. ἦτε Theodoret. iv, 437. γῆ Αἰγ.] τῆ Αἰγ. Damasc.
 l. c. Theodoret. l. c. γῆ Αἰγυπίου 83. Compl. Ald. Cyr. Al. l. c.
 Anonym. ap. Aug. Arab. 3. sic, sed cum ω in marg. manu prima,
 131. terra Ægyptiorum Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

XXII. Πᾶσαν] et omnem Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. ὄρφα-
 νῶν] orphanos Aug. omnem orphanum Arab. 3. κακώσετε] κα-

κώσητε 136. margo κακουχησείαι X. Forfan est Aquilæ. + αὐ-
 τοὺς Compl. + illam (sic) Slav. Ostrog.

XXIII. εἰ] enim Copt. ἂ Georg. κακία] ἂ 19, 29, 108.
 Compl. Cyr. Anonym. ap. Aug. Copt. κακίαν 16, 130. κα-
 κώσητε] κακωσείαι 106. κακωσείαι 75. καὶ] ἂ 25. κεκράξ-
 αν.] κραξάν. 19, 58, 72, 75, 76, 108, 118, 134, 136. Compl. Cyr.
 Al. i, parte prima, 271. κραξόντες (sic) 53. præmittit hi Slav. Of-
 trog. ἂ Arab. 3. καταβόησωσι] καταβησουσι 53. ἂ (sic) Slav.
 Ostrog. πρὸς με] + et præsidium quæserint apud me contra vos
 Arab. 1. 2. ἀκοῆ] ἂ Cyr. Anonym. ap. Aug. et auditu Georg.
 εἰσακέσομαι] εἰσακουσο (sic) 72. εἰσακουσῶμαι 75. ακουσομαι
 118, 136. τῆς φωνῆς] της βοης VII, X, 29, 55, 56, 64, 72, 84,
 85, 106, 131, 136. Compl. vociferationem Anonym. ap. Aug. ex-
 clamationes Cyr.

XXIV. θυμῷ] + προς υμας 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 73, 77,
 78, 130. Cat. Nic. + in vobis Cyr. μαχαίρᾳ] præmittit en
 15. præmittit idem sub X et in charact. minore Alex. παιδιά]
 τεκνα 15, 58, 71, 72, 136. Compl.

XXV. Ἐὰν εἰ] ἂ εἰ 15, 72. Georg. et si Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. ἀργύριον] exprimit in num. plurali Copt. ἐκδα-
 νείσῃς] ἐκδανείης 136. δανείσῃς 32. δανείσεις 108. ἐκδα *** νει-
 σῃς (erasis tribus litt.) 16. ἐκδανείσεις 15. ἐκδανείσεις 75.
 τῷ ἀδελφῷ] + σου 15, 75, 136. Copt. Al. i, parte prima, 271. Da-
 masc. ii, 430. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἂ τῷ Compl.
 Cyr. Al. l. c. τῷ λαῶ 18, 29, 55, 59, 64, 74, 76, 84, 106, 118,
 134. τῷ λαῶ margo manu prima 131. populo meo Copt. Arab. 3.
 τῷ πενιχρῷ] ἂ 52. + τῷ 14, 15, 16, 18, 25, 29, 55, 57, 64, 72,
 73, 77, 78, 130, 136. Ald. Slav. pauperibus qui sunt Arab. 3. con-
 tubernali qui est Georg. qui pauper fit et habitat Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. + τὸ (sic) 32. Cat. Nic. orphano pauperi Ambr. τῷ
 πιν. π. σοῖ] τῷ π. παρα σου 19, 108. Compl. ἂ Damasc. l. c.
 ἐκ 1°—ἐκ 2°] ἂ alterutr. et quæ iis interjacent 19, 108. αὐ-
 τὸν] ἂ Georg. οὐκ ἐπιθ. αὐτῷ τόκ.] ἂ 58, 136. imponere illi us-
 ram Copt. οὐκ ἐπιθήσεις] οὐκ ἐπιθυμήσεις 84. οὐ κατεπιθη-
 σεις 129. οὐ κατεπιθήσει (sic) 82. εἰδὲ ἐπιθήσεις Cyr. Al. l. c. sed
 ut Vat. alibi. neque impones Slav. Mosq. et non impones Arab. 1. 2.
 Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXVI. Ἐὰν εἰ] εἰ δε 72. et si Slav. ἂ εἰ Georg. ἐνε-
 χύρασμα] ἐνεχυρισμα 129. Compl. ἐνεχυρασμα 106, 131. ἐνε-
 χυράσμα] VII. ἂ 53. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. ἐνεχυράσῃς] ἐνεχυρίασῃς 16, 25, 57, 129. Compl.
 ἐνεχυρίασῃ Ald. ἐνεχυρασεις 72, 75. ἐνεχυραση 136. ἐνεχυρα-
 σῃς 106, 131. ἐνεχυρίασῃς 78. ἐνεχυρίασῃς 53. vertit, quasi
 ἐνεχυρίασῃ in Græco fuerit, Slav. Mosq. ἱματ.] + ejus Arab. 3.
 τοῦ πλῆσ.] + σου 15, 30, 72, 136. Cyr. Al. i, parte prima, 271.
 Ambr. Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. fratris tui
 Petr. Chrysolor. vicinus tuus Slav. Mosq. πρὸ δυσμῶν] προς
 δυσμων (sic) 25, 75. προς δυσμας 72, 136. Slav. Ostrog. ἀπο-
 δώσεις] + αὐτο 15, 53, 57, 72, 85, 128, 129. Compl. Ambr. Copt.
 + αὐτο ex corr. 56. + idem in charact. minore Alex. illud
 trades Arab. 3. trade Slav. Ostrog. αὐτῷ] ἂ 53, 59, 85.
 Ambr. illic Arm. 1. aliique. Arm. Ed. illi vestimentum ejus
 Georg.

XXVII. Ἐσι γὰρ τοῦτο] αὐτω γαρ εσι τουτο 53. εσαι γαρ τα-
 το 76. non enim est Arab. 3. περιβόλαιον] το περιβ. 53. ves-
 timentum aliud Arab. 3. αὐτοῦ 1°] ἂ 75. αὐτω 16, 25, 32,
 52, 53, 54, 57, 64, 77, 78, 85, 130, 131. Cat. Nic. Slav. Arab. 3.
 αὐτὸ in textu, sed αὐτῷ in Codice, Philo i, 634. αὐτοῦ μόνου
 τοῦτο] αὐτου μονου τουτο X, 59, 106. αὐτου μονου τουτου 19. αυ-
 τω μονου τουτο (sic) 25. αυτω μονου τουτο 53, 54, 64. illius, et hoc

τῆ. Οὐ διασρέψεις κρίμα πένητος ἐν κρίσει αὐτῆ. Ἀπὸ παντὸς ῥήματος ἀδικε ἀποσῆση 6. 7.
 ἀθῶον καὶ δίκαιον ἐκ ἀποκτενεῖς, καὶ ἐδικαιώσεις τὸν ἀσεβῆ ἐνεκεν δῶρων. Καὶ δῶρα ἐ λήψη 8.
 τὰ γὰρ δῶρα ἐκτυφλοῖ ὀφθαλμὸς βλεπόντων, καὶ λυμαίνεται ῥήματα δίκαια. Καὶ προσήλυτον 9.
 ἐ θλίψετε· ὑμεῖς γὰρ οἴδατε τὴν ψυχὴν τῆ προσήλυτου· αὐτοὶ γὰρ προσήλυτοι ἦτε ἐν γῆ Αἰ-
 γύπτῳ. Ἐξ ἔτη σπερεῖς τὴν γῆν σου, καὶ συνάξεις τὰ γεννήματα αὐτῆς. Τῷ δὲ ἐβδόμῳ ἄφε- 10. 11.
 σιν ποιήσεις, καὶ ἀνήσεις αὐτήν, καὶ ἔδονται οἱ πτωχοὶ τῆ ἔθνους σε· τὰ δὲ ὑπολειπόμενα ἔδε-
 ται τὰ ἄγρια θηρία· ἔτω ποιήσεις τὸν ἀμπελῶνά σου, καὶ τὸν ἐλαιῶνά σε. Ἐξ ἡμέρας ποιή- 12.
 σεις τὰ ἔργα σου, τῇ δὲ ἡμέρᾳ τῇ ἐβδόμῃ, ἀνάπαυσις· ἵνα ἀναπαύσῃται ὁ βῆς σε, καὶ τὸ ὑπο-
 ζύγιόν σε, καὶ ἵνα ἀναψύξῃ ὁ υἱὸς τῆς παιδίσκης σου, καὶ ὁ προσήλυτος. Πάντα ὅσα εἶρηκα 13.
 πρὸς ὑμᾶς, φυλάξασθε· καὶ ὄνομα θεῶν ἐτέρων ἐκ ἀναμνησθήσεσθε, ἐδὲ μὴ ἀκυσθῆ ἐκ τῆ εὐ-
 ματος ὑμῶν. Τρεῖς καιρὸς τῆ ἐνιαυτῆ ἐορτάσατέ μοι. Τὴν ἐορτὴν τῶν ἀζύμων φυλάξασθε 14. 15.
 ποιεῖν· ἐπτα ἡμέρας ἔδεσθε ἄζυμα, καθάπερ ἐνετειλάμην σοι, κατὰ τὸν καιρὸν τῆ μηνὸς τῶν
 νέων· ἐν γὰρ αὐτῷ ἐξῆλθες ἐξ Αἰγύπτου· ἐκ ὀφθῆση ἐνώπιόν μου κενός. Καὶ ἐορτὴν θερῖσμι 16.

Pel. 404, 405. Damasc. ii, 326. Chromac. Aquil. Arm. i. aliique.
 Arm. Ed. αὐτοῦ 1°—αὐτοῦ 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent
 71. παρελεύση] παραβλεψεις 53. αὐτὸ] αὐτῷ 72, 75. Philo
 Carpat. l. c. Ifid. Pel. II. cc. Chromac. Aquil. συναρεῖς] sic pri-
 mo, sed postea super a superscript. εγε, ut legeretur συνεγερεῖς, II.
 εγερεις III. συνεγερεῖς VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52,
 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 82, 83, 85, 106, 108,
 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Philo Carpat.
 l. c. Cyr. Al. vii, parte quarta, 46. Slav. Georg. Arm. i. aliique.
 Arm. Ed. habet idem in charact. minore Alex. habet idem Ifid.
 Pel. 404. συνεγερεῖς 76. Ifid. Pel. 405. συνάγεις Damasc. ii, 326.
 συναγισάνας habet in allusione Theodoret. iv, 314. αὐτὸ 2°] αὐτῷ
 75. Chromac. Aquil. Georg.
 VI. διασρέψεις] διασρεψεις 25, 106. + cum illo Georg. πέν-
 ητος] + σου 72. ραυρεῖ Slav. Mosq.
 VII. ῥήματος] ἅ 14. (suppletur ab alia manu, sed antiqua) VII.
 κριματος 53, 129, 136. ἀποσῆση] ἀποσῆσι 53. Damasc. ii, 420.
 ἀθῶον] καὶ ἀθ. 15, 53, 58, 72. Arm. i. aliique. Arm. Ed. καὶ
 δίκ.] ἅ καὶ 57. καὶ οὐ] ἅ καὶ Chromac. Aquil. δικαιώσεις]
 ἀθῶσεις Damasc. ii, 440. ἐνεκ. δῶρ.] ἅ VII, 15, 30, 55, 72, 74,
 75, 84, 85, 106, 134, 136. Copt. 814
 VIII. Καὶ δ. ἐ λήψη.] ἅ Lucif. Calarit. δῶρα 1°] donum
 Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐ λ.] ἅ ἐ (sic) 130. ἐ μὴ λ. Ald.
 βλεπόντων] σοφῶν 71. Ifid. Pel. in Cat. Nic. i, 810. Cyr. Al. iii, 607.
 sic margo antiqua manu, sed secunda, VII. sic margo 85. Est
 Aquilæ. καὶ λυμα.] ἅ καὶ Georg. λυμαίν.] λυμαίνεται 29.
 ῥήμ. δίκ.] + et iudicium Copt.
 IX. Καὶ 1°] ἅ 30, 53, 75, 85, 118. θλίψετε] θλίψατε 16,
 25, 53, 59, 64, 106, 131, 134. præmittunt κακώσετε οὐδὲ μὴ 14,
 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 64, 73, 75, 77, 78,
 82, 83, 84, 85, 106, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic.
 præmittunt κακώσετε οὐδ' οὐ μὴ X, 128. præmittunt κακώσετε οὐδὲ
 19, 108, 118. Georg. præmittit κακώσετε οὐτε μὴ 59. dolēis Ar-
 meni Codd. aliqui. Arm. Ed. + neque vexationem inferetis illi Slav.
 + illum Georg. ὑμεῖς γὰρ] ἐπεὶ ὑμεῖς 83. Ald. τῆ προσήλ.]
 αὐτοῦ 53. exprimunt in num. plurali Arm. i. aliique. Arm. Ed.
 αὐτοὶ γὰρ] ἅ 53. etenim etiam vos Copt. Arm. i. aliique. Arm.
 Ed. ἅ γὰρ Georg. γῆ] ἅ 83. Αἰγύπτῳ] Αἰγυπτῶ 15, 56,
 58. Compl. sic, sed ω in marg. a prima manu, 130. sic quoque, sed
 Αἰγυπτῳ in marg. 85. Ægyptiorum Arm. i. aliique. Arm. Ed.
 X. Ἐξ] πρὸς ἐξ 53. καὶ ἐξ 15, 72. σπερεῖς] σπαρεῖς 32.
 σπερῆς 75. σου] ἅ 78. συνάξεις] εἰσαξ. X, 14, 16, 18, 25,
 30, 32, 56, 57, 59, 64, 73, 78, 118. Cat. Nic. γεννήμ.] γεννημ.
 X, 16, 18, 32, 74, 75, 108, 131, 134. fructum in uno loco, sed
 fructus in alio, Aug. αὐτῆς] σου 19, 71, 108. ab illa Georg.
 XI. Τῷ δὲ &c.] et in &c. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐβδό-
 μῳ] ἐβδ. εἰς X, 14, 16, 18, 19, 25, 52, 54, 59, 64, 71, 73, 74, 76,
 77, 78, 84, 106, 118, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Aug. εἰς τῷ ἐβδ.
 75, 85, 130. εἰς ἐβδ. 30. καὶ ἀνήσ. αὐτήν] καὶ ἀνεσιν αὐτῆς
 77. ἀνήσει tantum 19. καὶ ἔδοντ.] ut edant Slav. Ostrog. ἔθν.
 σου] ἅ σου 52. τὰ δὲ ὑπολειπ.] τὰ δὲ ὑπολειμμένα 83. Ald.
 + αὐτῆς 14, 16, 52, 54, 57, 77, 78, 131. Cat. Nic. + αὐτῶν 15,
 53, 72. Compl. Alex. + αὐτοῖς 25. et reliqua ab illis Arm. i.

aliique. Arm. Ed. ἔδεται] ἔδονται 25, 83. Ald. τὰ ἄγρια
 θηρ.] τα θηρ. του αγρου 83. Ald. τα θηρ. αγρια X, 55. τα θηρ.
 τα αγρ. VII, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 53, 54, 57, 58, 72, 73, 74,
 77, 78, 84, 85, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat.
 Nic. Slav. Mosq. ἔτω] καὶ. βτω 15. σε 2°—σε 3°] ἅ alter-
 utr. et quæ iis interjacent 53. τὸν ἐλ.] ἅ τὸν Alex.
 XII. Ἐξ] et sex Copt. τὰ ἔργα] in num. singulari Slav.
 Ostrog. Arm. i. aliique. Arm. Ed. τῇ δὲ ἡμ. τῇ ἐβδ.] τῇ δὲ ἐβδ.
 ημ. 15. Slav. Ostrog. τῇ δὲ ἐβδ. 106. in septima autem die Slav.
 Mosq. et die septima Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἀνά-
 παυσις] + σαββατα Κυριῳ τῷ Θεῳ σου 108. + eadem, nisi quod
 ἅ σου, 19. ἀναπαυση VII, X, 15, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 53, 54,
 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 84, 106, 108,
 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav.
 Ostrog. Georg. ἀνάπ. ἵνα] ἅ ἵνα 56, 118, 129. Georg.
 ἅ utrumque Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἀναπαύσεται] + ο παις
 σου, καὶ ἡ παιδίσκη σου, καὶ 71. ἀναπαύσεται 118, 129. Arm. i.
 aliique. Arm. Ed. et requiescat Georg. διαναπαύσονται habet in
 allusione Theodoret. iv, 437. ὁ βῆς σου, καὶ τὸ ὑπόζ.] τὸ ὑπόζ.
 σου καὶ ὁ παῖς Maxim. i, 506. καὶ ἵνα] ἅ καὶ 53. ἅ ἵνα 19,
 118. Compl. Georg. ἀναψύξῃ] ἀναπαύσεται primo, sed postea
 ἀναψύξῃ ex corr. II. ἀναπαυση 128. Copt. ἀναψύξει 75, 118.
 Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ὁ υἱὸς cum [sq.] ἅ 73, 78.
 καὶ ὁ προσήλυτος] + καὶ ὀρφανος καὶ αἱ χηραὶ αἱ ἐν ὑμῖν 19, 108.
 ἅ καὶ 16.
 XIII. Πάντα] ἅ 73. et omnia Copt. εἶρηκα] ἐλαλησα 14,
 16, 131. ἐλαληκα (sic) 75. λελαληκα VII, X, 15, 18, 25, 29, 30,
 32, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 74, 76, 78, 83, 84, 85, 106, 128,
 130, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. φυλάξασθε] φυλάξῃσθε
 19. φυλάξεσθε 29, 54, 56, 58, 59, 64, 72, 74, 75, 106, 134.
 Compl. Alex. καὶ ἄν.] nomem autem Slav. ἐτέρων] + re-
 gnum Copt. ἀναμνησθήσεσθε] ἀναμνησεσθε 14, 16, 18, 32,
 52, 54, 131. Compl. Cat. Nic. ἐδὲ μὴ] οὐδ' ἐ μὴ 53, 56, 72,
 106, 129. Compl. Cyr. Al. i, parte prima, 176. ἀκυσθῆ] ἀναμ-
 νησθῆ Cyr. Al. l. c. τοῦ εὐμ.] ἅ τῆ 75. ὑμῶν] σε 75.
 XIV. Τρεῖς κ. τῆ ἐν ἐορτ. μοι] τρεῖς εορτ. μοι κ. του εν. 15.
 hunc quoque ordinem habet semel, haud ubique, Hier. τῆ ἐν] in
 anno Slav. Mosq. ἐορτάσατέ μοι] ἅ (sic) 72. εορτασετε μοι X,
 14, 16, 25, 54, 56, 64, 74, 118, 131, 134. Ald. Alex. Hier. Arm. i.
 aliique. Arm. Ed. ἐορτάζετε μοι Compl.
 XV. Τὴν ἐορτ. τῶν ἀζ.] azyra Slav. Ostrog. φυλάξασθε]
 φυλάξεσθε VII, 18, 25, 56, 72, 74, 83, 106. Compl. Alex. Hier.
 φυλάξατε 75. ποιεῖν] ἅ VII, 14, 15, 16, 18; 29, 32, 52, 54, 55,
 57, 59, 64, 72, 73, 77, 78, 118, 131. Ald. Cat. Nic. Orig. ii, 127.
 Hier. Copt. Slav. Ostrog. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἅ in textu,
 sed habet margo, X. εἰσεθ. ἄζ.] ἄζ. εἰσεθ. 118. σοι] ὑμῖν
 72. Slav. Ostrog. Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. τοῦ μην.]
 ἅ 53. τῶν νέων] τὸν νεον 53. του νεου 75. novarum productio-
 num Slav. Mosq. αὐτῷ] τοῦτο (sic) 75. ἐξῆλθες] ἐξῆλθῆσαι
 75. ἐξῆλθετε 74, 84, 106, 134. evenifis vos Slav. Ostrog. Arm. i.
 aliique. Arm. Ed. ἐξ Αἰγ.] ἐκ γῆς Αἰγ. 32. Cat. Nic. Georg.
 ex terra Ægyptiorum Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐνώπ. μου κεν.]
 ἐνώπ. Κυριου του Θεου σου κεν. Theodoret. in Cat. Nic. i, 813. κεν.

Handwritten notes in the left margin, including symbols like # and # and some illegible text.

Handwritten notes in the left margin, including the word 'VII' and some illegible text.

Handwritten notes in the left margin, including the word 'κα' and some illegible text.

Handwritten notes in the left margin, including the word 'VII' and some illegible text.

Handwritten notes in the left margin, including the word 'VII' and some illegible text.

Handwritten notes in the left margin, including the word 'VII' and some illegible text.

- πρωτογεννημάτων (ποιήσεις) τῶν ἔργων σου, ὧν ἐὰν σπείρης ἐν τῷ ἀγρῷ σου, καὶ ἑορτὴν συντελείας
17. ἐπ' ἐξόδου τῆ ἐνιαυτῆ ἐν τῇ συναγωγῇ τῶν ἔργων σου τῶν ἐκ τῆ ἀγρῆ σου. Τρεῖς καιρὸς τοῦ
 18. ἐνιαυτοῦ ὀφθήσεται πᾶν ἀρσενικόν σου ἐνώπιον Κυρίου τοῦ Θεοῦ σου. ("Ὅταν γὰρ ἐκβάλω τὰ ἔθνη ἀπὸ προσώπου σου, καὶ ἐμπλατύνω τὰ ὄριά σου) ἢ δύσεις ἐπὶ ζύμη αἷμα θυμιάματός μου,
 19. ἢ δὲ μὴ κοιμηθῇ σέαρ τῆς ἑορτῆς μου ἕως πρωῒ. Τὰς ἀπαρχὰς τῶν πρωτογεννημάτων τῆς γῆς σου εἰσίοσεις εἰς τὸν οἶκον Κυρίου τῆ Θεῦ σου· ἢχ ἐψήσεις ἄρνα ἐν γάλακτι μητρὸς αὐτοῦ.
 20. Καὶ ἰδοὺ ἐγὼ ἀποσέλλω τὸν Ἄγγελόν μου πρὸ προσώπου σου, ἵνα φυλάξῃ σε ἐν τῇ ὁδῷ, ὅπως
 21. εἰσαγάγῃ σε εἰς τὴν γῆν, ἣν ἠτοίμασά σοι/ Πρόσεχε σεαυτῷ, καὶ εἰσάκχε αὐτῆ, καὶ μὴ ἀπεί-
 22. θει αὐτῷ, ἢ γὰρ μὴ ὑποσείληταί σε· τὸ γὰρ ὄνομά μου ἐστὶν ἐπ' αὐτῷ. Ἐὰν ἀκοῇ ἀκύσητε τῆς ἐμῆς φωνῆς, καὶ ποιήσης πάντα ὅσα ἂν ἐντείλωμαί σοι, (καὶ φυλάξῃτε τὴν διαθήκην μου, ἕσεσθέ μοι λαὸς περιούσιος ἀπὸ πάντων τῶν ἔθνῶν· ἐμὴ γὰρ ἐστὶν πᾶσα ἡ γῆ· ὑμεῖς δὲ ἕσεσθέ μοι βα-

son 8/4

son, 1/2

ἐναντίου μου Cyr. Al. iii, 290, sed alibi ut Vat. κν. ἐνώπ. Κυρίου Chyl. iii, 163, sed ἐνώπ. Κυρίου κν. Idem xi, 664. κνός] uacuis manibus Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XVI. Θυμιάμα] praeimitunt του VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 55, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 106, 108, 118, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 591. Theodoret. i, 158. et sic Orig. ii, 127, sed non praeimitit τῆ ii, 128. ponunt post πρωτογεννημάτων 16, 18, 19, 74, 85, 106, 108, 118. Slav. Ostrog. Georg. + ius Slav. Ostrog. πρωτογεννημα.] praeimitunt των 19, 32, 55, 108, 118. sic Orig. ii, 128, sed non praeimitit τῶν alibi. πρὸ τῶν γεννημα. (sic) 72, 75. πρωτογεννημα. X, 16, 18, 19, 74, 85, 106, 108, 118. Orig. ii, 128. Theodoret. i, 158. + ius Slav. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῶν ἔργ. σου] ἄ 76. ἄ τῶν Cyr. Al. l. c. ab operibus tuis Slav. Mosq. ἄ] ο 76. ἄν] αὐ 16, 25, 75, 77, 108, 131. Cat. Nic. σπείρης] σπείρεις Compl. ἀγρῷ σου 1°] ἄ σου Hier. ἐπ' ἐξόδου] ἐν ἐξόδου (sic) 58. ἐν τῇ ἐξόδῳ 72. ἐπ' ἐξόδῳ 15, 16, 25, 29, 32, 52, 54, 55, 59, 64, 75, 77, 78, 118, 131. Alex. Cat. Nic. Orig. in Cat. Nic. i, 812. Cyr. Al. l. c. Theodoret. in Cat. Nic. i, 814. ἐν τῇ συναγ.] τοῦ ἐν τῇ συναγ. Orig. l. c. ἔργων σου 2°] ἄ σου 71, 72, 78, 108, 118. τῶν ἐκ.] ἄ τῶν Orig. l. c. Slav. Ostrog. ἐκ τῆ ἀγρῆ] ἐν τῷ ἀγρῷ margo X. habent eadem in textu 55, 59, 75, 82, 130. σου ult.] ἄ 15. Orig. l. c. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XVII. Τρεῖς καιρ.] τρεῖς Orig. iii, 252. Bas. i, 400. ter in uno loco, sed tribus temporibus in alio, Hier. τοῦ ἐνιαυτοῦ] ἄ 72, 75. in anno Slav. Mosq. σου 1°] ἄ III, 18. Bas. l. c. Cyr. Al. i, parte prima, 591. habet in charact. minore Alex. Κυρίου] ἄ 53, 72. σου 2°] ἄ 15, 53, 72. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XVIII. Totum comma ἄ 32. ἔταν—ῆρ. σου] ἄ hac et quae iis interjacent VII, 55, 71, 72, 75, 128. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐκβάλω] ἐκβαλῶ 19, 82. ἐκβαλλῶ 106. Cat. Nic. τὰ ἔθνη] ἄ τὰ X, 14, 16, 18, 25, 29, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 77, 78, 84, 106, 129, 131, 134. Compl. Cat. Nic. ἐμπλατύνω] ἐκπλατύνω 84. ἐμπλατύνω 54, 82. πλατύνω 56. Compl. ῆρ. σου] + οὐκ ἐπιθυμοῦσι οὐδεις τῆς γῆς σου 29, 83. Ald. δύσεις] θυσι-ασεις 29, 74, 76, 106, 134. θυμιασας (VII), 14, 16, 30, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 130, 131. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. θυσι (sic) 19. ζύμη] ζύμας 71. αἷμα] αιματος 19, 108, 128. θυμιαματος] θυμιασματος 72. θυσιασματος VII, X, 15, 18, 29, 55, 58, 59, 64, 74, 75, 76, 84, 85, 106, 134. Ald. Alex. αἷμασματος 128. τοῦ θυματος Compl. νειτίλω Slav. Mosq. praeimitit ei (sic) Slav. Ostrog. μου 1°] σου 18, 53, 55, 58, 76, 129. ἢ δὲ μὴ] οὐδ' οὐ μὴ VII, 53, 72, 76. ei Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἑορτ.] ἐορτ. 59. ἑορτῶν τῶ Πασχα 71. μου 2°] σου 55. habet additum ab alia manu VII. ἄ 71.

XIX. Τὰς ἀπαρχ.] exprimit in num. singulari Slav. Ostrog. praeimitit ei Georg. πρωτογεννημα.] πρωτογεννημα. 16, 25, 32, 59, 74, 75, 131, 134. πρωγεννημα. 72. τῆς γῆς σου] τοῦ ἀγρου σου 32. ἄ 52. ἄ τῆς γῆς Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Κυρίου] ἄ 53, 64, 76, 106, 128. et videtur ex allusione non agnoscere Philo i, 177. ἢχ] ac Ambr. ei non Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐψήσεις] ἐψη-σας 106. σαρμα Ambr. αὐτῆ] + οτι ο ποιων τοιαντην θυσιαν, μισος και παραβασις ἐστιν τῷ Ιακωβ 58. μου Syr.

XX. Καὶ ἰδοὺ] ecce autem Slav. Ostrog. ἐγὼ] ἄ 72. Euf. ii, 196. Theodoret. in Cat. Nic. ii, 33. ἄ Philo i, 463, sed habet ἐγὼ εἰμ i, 308. ἀποσέλλω] sic in textu, sed margo prima manu γελῶ, 130. ἀποσέλω 53, 72, 74, 84, 106, 128, 134. Philo i, 308, sed ἀποσεί-

λω i, 463. τὸν Ἄγγ.] ἄ τὸν Philo i, 308, sed habet i, 463. πρὸ προσώπου σου] ἄ σου 52. εἰς πρόσωπον σου Philo i, 308, sed ut Vat. i, 463. ante te Georg. ἵνα φυλάξῃ] ἵνα φυλάσῃ Just. M. 300. sic Euf. l. c. sed alibi ut Vat. τοῦ φυλάξῃ Philo i, 308, sed ut Vat. i, 463. τῇ ὁδῷ] omni itinere Arnob. ὅπως εἰσαγ.] et introducat Tert. et inducat in uno loco, sed ut inducat in alio, Aug. et ut inducat Georg. εἰς τὴν γῆν] ἐν τῇ γῇ Athan. ii, 15. ἠτοίμασά] ητοιμακα 75. ἠμοσα 58, 72. ἠτοίμασά Athan. ii, 15.

XXI. σιαυτῷ] αὐτῷ primo, sed ex corr. secundae manus σιαυτῷ, 75. αὐτῷ Just. M. Philo i, 463. Tert. Cyr. et sic Euf. ii, 242, sed alibi ut Vat. σὺ αὐτῷ Ald. Ex iauτῷ, quod est Græcisim, αὐτῷ, et inde αὐτῷ, factum. εἰσάκου] εἰσακουσον 53, 59, 106. auf- cultabis Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτοῦ] αὐτῷ 75. supra- scriptis prima manus Arm. 1. καὶ μὴ ἀπειθ. αὐτῷ] ἄ καὶ 14, 16, 19, 25, 29, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 106, 108, 131, 134. Compl. Alex. Just. M. l. c. Philo l. c. Aug. plus semel. sic et Euf. ii, 196, sed habet alibi. sic et semel, sed habet semel quoque, Tert. ἄ omnia 75, 76. ἀπειθῶ] ἀπειθῆ 58. ἀπειθήσῃ Damasc. ii, 309. inobedies Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτῷ 1°] ἐν αὐτῷ 58, 72. ἄ Ald. ἢ γὰρ μὴ] ἄ μὴ 32, 52. Cat. Nic. ἄ γὰρ Slav. ὑποσείληταί] ἀποστειται (sic) 53. ὑποσε- λειται Damasc. l. c. σι] σοι 52, 53, 106. ἐπ' αὐτῷ] ἐαυτῷ 72. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐν αὐτῷ 75. Athan. ii, 15. Damasc. l. c. Cyr. Vig. Tapf. Aug. semel, non ubique.

XXII. Ἐὰν] praeimitit ταυτα τα ρηματα τρις τοις υιοις Ισραηλ 76. ei f Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἰάν 1°—ἄγιου] ἄ hac et quae iis interjacent 64. ἀκοῇ 1°] ἄ 29, 53, 55, 56, 59, 83. Ald. (est supra lineam manu alia, sed antiqua, VII. ἀκούσῃ] ἀκουσῃ 72, 76. Alex. ἀκουσῃ VII, 19, 29, 55, 59, 71, 83, 108, 128. Compl. Ald. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. εἰσακουσῃ 14, 16, 25, 52, 54, 57, 73, 131. εἰσακουσῃ 130. audietis Georg. τῆς ἱμ. φων.] τῆς φ. μου VII, 15, 16, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 78, 83, 85, 108, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῆς φ. Κυρίου Damasc. ii, 440. τῆς φ. tantum 59. καὶ 1°—καὶ 2°] ἄ alter- utr. et quae iis interjacent 57, 78. Damasc. l. c. ποιήσης] ποιη- σῃ 14, 16, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 58, 74, 75, 77, 84, 85, 106, 130, 134. Cat. Nic. ποιήσῃ 131. ἀκωσῃ 72. πάθη] ἄ X, 18, 54. Slav. Ostrog. ὅσα] quae Slav. Ostrog. ἂν 1°] ἄ 18, 72, 76, 84, 108. Alex. Corpt. Slav. ἐντείλωμαι] εντελλομαι 15, 53, 56, 58, 76, 128. Compl. Alex. εντω VII, 14, 25, 29, 30, 52, 53, 54, 55, 59, 85, 130. Ald. Cat. Nic. εντεταλμαι 19, 108. εντων 16, 131. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. dicam Corpt. ἐντείλωμαι.—εἶπω] ἄ postremum et quae iis interjacent (ha- buit quippe εντω in utroque loco) (sed habentur in marg. a manu vetusta, VII. ἄ eadem 59. ἄ primum et quae his interjacent 71. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. σοι 1°—σοι 2°] ἄ alter- utrum et quae iis interjacent 29, 83. Compl. Ald. σοι 1°] ημιν (sic, sed leg. υμιν) 58. + hic πάντα 54. ἄ 53. φυλάξῃτε] φυλαξ- ησθε 16, 54. Damasc. l. c. φυλαξῃσθε 72. φυλαξῃσθαι 82. φυ- λαξῃς 55. cathodias Slav. Mosq. τὴν διαθ. μου] + quod con- siliis cum vobis Corpt. μοι λ. περιούσι.] in populum cum me praei- rontum Georg. περιούσι.] seletus Corpt. Slav. ἀπὸ π.] ἐκ π. 32. τῶν ἔθν.] + και απο παντων ανθρωπων 18. ἐμὴ γὰρ ἐστὶ] ἐμοῦ γὰρ ἐσται Alex. ὑμεῖς δὲ—βασίλ.] quoniam vos cum me in populum, in regnum Georg. ἰσισθῆ μοι 2°] + λαος περιουσιος 72. βασι. ἱεράτευμα] in sacerdotium Georg. regnum sanctum Corpt.

VII

α-π-θ-1

5/4

σίλειον ιεράτευμα, και ἔθνος ἅγιον) ταῦτα τὰ ῥήματα ἐρεῖς τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ· ἐὰν ἀκοῇ ἀκού-
 σθε τῆς φωνῆς μου, και ποιήσητε πάντα ὅσα ἂν εἶπω σοι,] ἐχθρεύσω τοῖς ἐχθροῖς σε, και ἀν-
 τικείμενοι τοῖς ἀντικειμένοις σοι. Πορεύσεται γὰρ ὁ Ἄγγελός μου ἡγούμενός σε, και εἰσάξει σε 23.
 πρὸς τὸν Ἀμορραῖον, και Χετταῖον, και Φερεζαῖον, και Χανααναῖον, και Γεργεσαῖον, και Εὐαῖον,
 και Ἰεβουσαῖον, και ἐκτρίψω αὐτούς. Οὐ προσκυνήσεις τοῖς θεοῖς αὐτῶν, ἐδὲ μὴ λατρεύσης 24.
 αὐτοῖς· ἐ ποιήσεις κατὰ τὰ ἔργα αὐτῶν, ἀλλὰ καθαιρέσει καθελεῖς, και συντρίβων συντρίψεις
 τὰς σήλας αὐτῶν. Και λατρεύσεις Κυρίῳ τῷ Θεῷ σου· και εὐλογήσω τὸν ἄρτον σου και τὸν 25.
 οἶνόν σου και τὸ ῥῶμα σε, και ἀποσρέψω μαλακίαν ἀφ' ὑμῶν. Οὐκ ἔσαι ἄγονος, ἐδὲ ζείρα ἐπὶ 26.
 τῆς γῆς σου· τὸν ἀριθμὸν τῶν ἡμερῶν σου ἀναπληρῶν ἀναπληρώσω. Και τὸν φόβον ἀποσελῶ ἡ- 27.
 γούμενόν σου, και ἐκθήσω πάντα τὰ ἔθνη, εἰς ἐς σὺ εἰσπορεύῃ εἰς αὐτούς· και δώσω πάντας τὰς
 ὑπεναντίους σου φυγάδας. Και ἀποσελῶ τὰς σφηκίας προτέρας σου· και ἐκβαλεῖς τοὺς Ἀμορ- 28.
 ραῖους, και τοὺς Εὐαῖους, και τοὺς Χανααναῖους, και τοὺς Χετταῖους ἀπὸ σε. Οὐκ ἐκβαλῶ αὐτούς 29.
 ἐν ἐνιαυτῷ ἐνὶ, ἵνα μὴ γένηται ἡ γῆ ἔρημος, και πολλα γένηται ἐπὶ σε τὰ θηρία τῆς γῆς.

* αὐτοῖς
 4/ οἶνόν σου
 * ἐκτρίψω
 1/

και ἔθνος] ἅ καὶ X, 18, 25, 32, 72. Georg. habet porro in gentem Georg. ἀκοῇ 2°] ἅ III, X, 14, 16, 19, 25, 32, 52, 54, 57, 64, 73, 78, 108. Cat. Nic. Lucif. Calarit. Slav. Georg. habet supra- scriptum manu recenti 131. habet in charact. minore Alex. ἀκού- σθε 2°] ακουσης 14, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 64, 73, 74, 78, 84, 85, 106, 108, 130, 134. Alex. Cat. Nic. Anonym. ap. Aug. Lucif. Calarit. Slav. Georg. et sic, ut videtur, 75. sic in textu, sed superscript. manu recenti εισακουσεται, 131. ἀκούση Da- masc. l. c. και ποι. ὅσα ἂν εἶπ. σοι] ἅ 53. ποιήσητε] ποι- ησης X, 14, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 52, 54, 56, 57, 64, 72, 73, 74, 76, 78, 84, 85, 108, 129, 130. Alex. Cat. Nic. Damasc. l. c. Slav. ποιησεις 15, 55, 58, 75, 106, 134. sic quoque, sed manu recenti su- per se est seita superscript. 131. ἂν 2°] ἅ 25, 52, 57, 73, 78. εἶπω σοι] super σοι manus recens superscriptit ὑμῖν 131. dixero vobis Georg. ἐχθρεύσω] ἐχθρευσω (sic) 19. ἐξολοθρεύσω 72. ἐξο- λοθρεύσω superscript. recenti manu, 53, 131. τοῖς ἐχθροῖς] τους ἐχθρους 53, 72. et sic Theodoret. ii, 61, sed ut Vat. i, 1475. super ois in utraque voce superscript. ους recenti manu, 131. (τους habetur extra lineam vetusta sed alia manu VII) πασι τοῖς ἐχθρ. 75. σε] vestrum Georg ἀντικείμενοι] αντικεισόμενοι 75. σοι ult.] σε 106, 131. Compl. Slav. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἅ Damasc. l. c. XXIII. Πορεύεται] πορευεται 130. προπορευεται 55. Aug. μου] ἅ 72. + προ προσωπου σου 71. ἡγύμ. σου] ante te Slav. Ostrog. ducere te Arm. i. ηγ. ὑμων primo, sed postea ex corr. ηγ. σου, II. dux vestrum Georg. dux tibi Armeni Codd. aliiqui. Arm. Ed. εἰσάξ.] εἰσαξ. 30. εἰσαξ. — ἐκτρίψ.] ἅ primum et quae iis interjacent 106. σε] ἅ 82. πρὸς τὸν] εἰς τὸν 19, 108. ἐπὶ τὸν 32. και Χεττ. και Φερ.] ἅ 74, 84, 134. ἅ και Χεττ. Aug. ἅ και ante Φερ. Georg. και Γεργ. και Εὐ.] ἅ 59. ἅ και Εὐ. 58. Aug. ἅ και ante Γεργ. Georg. και Ἰεβ.] ἅ 130. και ἐκτρ. αὐτ.] ἅ 130. + ἀπο προσωπου ὑμων 19, 83, 108. Ald. Slav. Ostrog. + eadem, sed uncis inclusa, Slav. Mosq. ἐκτρίψω] occiditis Aug. vertit, quasi in Graeco fuerit ἐξολοθρεύσω, Copt. αὐτούς] illum Slav. Ostrog. XXIV. προσκυνήσεις] cultum praestabitis Slav. Ostrog. cultum praestes Slav. Mosq. ἐδὲ μὴ] οὐδ' ου μὴ 53, 56, 72, 74, 76, 106, 134. Cyr. Al. i, parte prima, 177. ἅ μὴ 14, 16, 25, 32, 52, 57, 73, 77, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. sed neque Aug. λατρεύ- σης] λατρευσεις 16, 25, 32, 53, 72, 75, 106, 131. Compl. αὐ- τοῖς] ἅ Cyr. Al. l. c. ἐ ποιήσεις] ἅ Cyr. Al. l. c. non facia- tis Slav. Ostrog. et non facies Arm. i. aliique. Arm. Ed. κα- θαιρέσει] καθελων 75. και καθαιρ. Alex. purificationes (καθα- ρσεις) illorum (sic) Slav. Ostrog. καθελεῖς] καθαιρεις (sic) 72, 82. καθαιρεις 106. + αὐτους 14, 16, 25, 52, 53, 56, 57, 72, 73, 77, 128, 129, 131. Compl. Cat. Nic. Arm. i. aliique. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. + τους βωμους αυτων 83. Ald. συντρίβων] concultatione Slav. Mosq. τὰς σήλας] τας οικιας 53. XXV. λατρεύσεις] λατρευσετε 75. ἄρτον] αγγρον 55. και τὸν οἶν. σου] ἅ 15, 30, 71, 75, 130. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἅ in textu, sed habet margo, 85. + και το ελαιον σου 58. μα- λακ.] praemittunt πασαν 14, 16, 25, 32, 52, 57, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. ἀφ'] ἐξ 32. ἅ Slav. Ostrog. ἀφ' ὑμῶν] ἀπο σε 14, 16, 25, 52, 54, 55, 57, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. sic in textu,

sed superscriptum ἀφ' ὑμων recenti manu, 131. tui Slav. Ostrog. ha- bet margo ea quae omiserat in commate 22, superadditis ταῦτα τα ρη- ματα ερεις τοις υιοις Ισραηλ, 64. XXVI. Οὐκ] και ουκ 19, 54, 72. Slav. Ostrog. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἔσαι ἄγονος] εσαι εν ὑμιν ατεκνος ουδε αγ. 19, 108. Compl. margo ατεκνος X, 85. Forte est Aquilae. ἐδὲ ζείρα] et sterilis Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐπὶ τῆς γῆς] εν τη γη 128. ἐν υἱοῖς Ἰσραὴλ Cyr. Al. ii, 678. iii, 138, 845, sed et alibi ut Vat. σου 1°] vestrum Georg. τὸν ἀριθμ.] et numerum Slav. Ostrog. ἡμερῶν] ετων X, 85. ἀναπληρῶν] ἅ X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 85, 106, 108, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cyr. Al. i, parte prima, 177. Theodoret. in Cat. Nic. i, 820. Theodorus, ibid. Severus, ibid. Aug. Copt. Arm. i. aliique. Arm. Ed. XXVII. φόβον] + σε 75. + με 14, 15, 16, 25, 52, 53, 54, 56, 57, 73, 77, 78, 129. Compl. Cat. Nic. Armeni Codd. aliiqui. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. ἡγύμ. σου] ducere te Armeni Codd. aliiqui. Arm. Ed. ἐκθήσω] εκτισω (sic) 72. ανα- σθησω 32. εἰς ἐς] εἰς α 75. Georg. σου] ἅ 58, 72. Slav. Ostrog. Georg. εἰσπορεύῃ] εκπορευη 16, 25, 52, 55, 57, 58. Georg. εκπορευης 14. εκπορευση 32, 53, 54, 72. Compl. Cat. Nic. vertunt, quasi in Graeco fuerit εἰσπορεύση, Slav. Ostrog. Arm. i. aliique. Arm. Ed. + illic Georg. εἰς αὐτούς] ἐπ' αυ- τας 32. εἰς αὐτα 75. πρὸς αὐτους 130. Slav. Mosq. sic in marg. X. δώσω] θησω 32. + σοι 19, 75. πάντ. τῆς ὑπεν. σου] τους υπεν. σου παντ. 19, 108. ἅ πάντας 14, 16, 25, 52, 54, 57, 64, 73, 77, 78, 83. φυγάδ.] + a facie tua Copt. in fugitios Slav. Ostrog. in fugam Slav. Mosq. Georg. XXVIII. τὰς σφηκ.] habent in num. singulari Armeni Codd. aliiqui. Arm. Ed. προτ. σε] ἔμπροσθεν ὑμων Theodoret. i, 327, sed ut Vat. i, 160. ἐκβαλεῖς] εκβαλει X, 14, 16, 18, 25, 29, 52, 57, 58, 59, 64, 72, 74, 78, 84, 85, 106, 129, 130, 131, 134. Aug. plus semel. Arm. i. aliique. Arm. Ed. εκβαλω 19, 75, 83, 108, 128. Compl. Ald. Alex. Copt. Slav. ἐξολοθρεύσει Theodoret. i, 327. τοὺς Ἀμορρ.] in num. singulari Slav. Ostrog. τὰς 2°, 3°, 4°] ἅ 128, 129. Compl. ἅ 2°, 3°, II, 53, 56. τὰς Εὐαῖ.] in num. singulari Slav. Ostrog. τοὺς Χαν.] τὸν Χανααναῖον Theo- doret. in allusione i, 327. Jebuseum et Chanaanenum Slav. Ostrog. Jebuseos, Chanaanous Georg. τ. Χαν. και τοὺς Χεττ.] τους Χεττ. και τας Χαν. 18. τὰς Χεττ.] τὸν Χετταῖον Theodoret. l. c. + και Ἰεβουσαιους 74. + και τους Ἰεβουσαιους X, 84, 106, 134. + και τους Φερεζαῖους και τους Ἰεβουσαιους 18. + και τους Φερεζ. και τας Γεργεσαιους και τους Ἰεβ. 75. Copt. ἀπὸ σοῦ] + και Φερεζ. και τους Γεργ. και τους Ἰεβ. 14, 16, 25, 52, 54, 57, 73, 78, 131. + ea- dem, nisi quod habeant και τους Φερεζ. 30, 77, 85, 130. XXIX. Οὐκ] et non Slav. Ostrog. Arm. i. aliique. Arm. Ed. αὐτούς] + ἀπο προσωπου σου 14, 15, 16, 25, 52, 54, 56, 57, 72, 73, 77, 78, 129, 131. Compl. Cat. Nic. Arm. i. aliique. Arm. Ed. + eadem in charact. minore Alex. + προ προσωπου σου 53. ἐν- αυт. ἐνὶ] ενι ενιαυτ. 75. γένηται ἐπὶ σὲ] επι σε γενηται 19, 108. ἅ σὲ (sic) 72. ἅ γένηται Georg. τὰ θηρ.] ἅ τὰ 14, 16, 25, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. + feroces Slav. Ostrog. τῆς γῆς] ἅ Slav. Ostrog.

II VII SH
 VII m. 7^{ae}
 VI/ SH d. signum

τὸ δὲ ἡμῖσι τῷ αἵματος προσέχεε πρὸς τὸ θυσιάζηριον. Καὶ λαβὼν τὸ βιβλίον τῆς διαθήκης, 7. ἀνέγνω εἰς τὰ ὄτα τοῦ λαῶ· καὶ εἶπαν, πάντα ὅσα ἐλάλησε Κύριος, ποιήσομεν καὶ ἀκουσόμεθα. Λαβὼν δὲ Μωυσῆς τὸ αἶμα, κατεσκέδασε τῷ λαῶ, καὶ εἶπεν, ἰδὲ τὸ αἶμα τῆς διαθήκης, ἧς διέ- 8. θετο Κύριος πρὸς ὑμᾶς περὶ πάντων τῶν λόγων τῶν τούτων. Καὶ ἀνέβη Μωυσῆς καὶ Ἀαρὼν, καὶ 9. Ναδάβ, καὶ Ἀβιουδ, καὶ ἐβδομήκοντα τῆς γερουσίας Ἰσραὴλ. Καὶ εἶδον τὸν τόπον ἃ εἰσῆκει ὁ 10. Θεὸς τοῦ Ἰσραὴλ, καὶ τὰ ὑπὸ τῆς πόδας αὐτῷ ὡσεὶ ἔργον πλίνθου σαπφείρου, καὶ ὡσπερ εἶδος σερεώματος τοῦ ἕβανου τῆ καθαριότητι. Καὶ τῶν ἐπιλέκτων τοῦ Ἰσραὴλ ἔ διεφώνησεν ἕδὲ εἰς 11. καὶ ὠφθησαν ἐν τῷ τόπῳ τῷ Θεῷ, καὶ ἔφαγον καὶ ἔπιον. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, ἀνά- 12. βηθι πρὸς με εἰς τὸ ὄρος, καὶ ἴσθι ἐκεῖ· καὶ δώσω σοι τὰ πυξία τὰ λίθινα, τὸν νόμον καὶ τὰς ἐντολάς, ἃς ἔγραψα νομοθετῆσαι αὐτοῖς. Καὶ ἀναστὰς Μωυσῆς καὶ Ἰησῆς ὁ παρεστηκὼς αὐτῷ, 13. ἀνέβησαν εἰς τὸ ὄρος τοῦ Θεῷ, καὶ τοῖς πρεσβυτέροις εἶπαν, ἡσυχάζετε αὐτῷ, ἕως ἀναστρέψωμεν 14. πρὸς ὑμᾶς· καὶ ἰδοὺ Ἀαρὼν καὶ Ὡρ μεθ' ὑμῶν· ἐάν τιτι συμβῆ κρίσις, προσπορευέσθωσαν αὐ- 15. 16. τοῖς. Καὶ ἀνέβη Μωυσῆς καὶ Ἰησοῦς εἰς τὸ ὄρος· καὶ ἐκάλυψεν ἡ νεφέλη τὸ ὄρος. Καὶ κατέ- 17. βη ἡ δόξα τῷ Θεῷ ἐπὶ τὸ ὄρος τὸ Σινᾶ, καὶ ἐκάλυψεν αὐτὸ ἡ νεφέλη ἕξ ἡμέρας· καὶ ἐκάλεσε Κύριος τὸν Μωυσῆν τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἐβδόμῃ ἐκ μέσου τῆς νεφέλης.

textu 130. margo εθηκεν εν προθυμασιν 85. Est Aquilæ. habet eis κρατηρας in charact. minore Alex. τὸ δὲ ἡμ. καὶ το ημ. 71, 72. et partem reliquam Aug. τοῦ αἵμ. 2°] ἄ 83, 106. Ald. Philo i, 498. προσέχεε] επεχεεν 72, 75. κατεχεεν 71. προσεχεσε 14, 16, 52, 54, 57, 73, 78. Cat. Nic. επεχευεν 32. πρὸς τὸ θυ- σιας.] επι το θυσιας. 30, 32, 53, 84. Compl. sic ex corr. fed ut Vat. primo, 56. εις κρατηρας 72. εις κρατηρα 71.

VII. Καὶ λαβ.] λαβ. δε 32, 76. εἶπαν] ειπον 53, 72, 75. εἶπεν Compl. Arab. 1. 2. sic ex corr. fed ειπαν primo, 56. εἶπεν Theodoret. iii, 488, fed ἀπεκρίνατο i, 1185. πάντα ὅσα] in num. singulari Codd. quidam Armeni. ἐλάλησε] ειπεν 30, 83, 130. Chryf. v, 378. Isid. Pel. 457. Cyr. Al. i, parte prima, 63. Theodo- ret. II. cc. Georg. Κύριος] ὁ Κύρ. Cyr. Al. i, parte secunda, 326. ὁ Θεός Chryf. xi, 368, fed ut Vat. alibi. Κύρ. ὁ Θεός Cyr. Al. i, parte prima, 63. Theodoret. i, 1185. Κύρ. ὁ Θεός σου Cyr. Al. i, parte prima, 157, 582. iii, 49. Κύρ. ὁ Θεός ἡμῶν Theodoret. iii, 488. ποιήσομ.] ποιησωμ. 75, 130. ποιησ. καὶ ἀκουσ.] ακουσ. και ποιησ. VII, 30. Armeni Codd. aliqui. sic margo prima manu, 130. ἀκουσομ.] ακουσωμεν 75. ακουσομεν 16.

VIII. Λαβ. δι.] ἄ δε Georg. Μωυσ.] ο M. 73. κατεσ- κέδασε] εραντισεν αυτους εκ του αιματος του εν τω κρατηρι κατεσκε- δασε (sic) 53. habet eadem, præmissio tout' εσιν, margo 56. τῷ λαῷ] τω λαω 72. ἰδοὺ] ἄ Georg. τὸ αἶμα] præmittunt τούτο 53, 129. Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. præmittit idem ex corr. 56. διέθετο] ενετειλατο 71. Κύρ. πρὸς ὑμ.] πρὸς υμ. ο Θεος και 71. ἄ πρὸς ὑμ. Arab. 3. περὶ] επι 32. πάν- των] ἄ Georg. Arm. i.

IX. ἀνέβη] ascenderunt Arm. i. aliique. Arm. Ed. Ναδάβ] Nabad 130. Nabad Arm. i. ἐβδομ.] + ανδρες 71. τῆς γερουσ.] των πρεσβυτερων VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 83, 85, 106, 108, 128, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Euf. ii, 245. Aug. Slav. Ann. i. aliique. Arm. Ed. sic, fed superscript. γερουσιας pri- ma manu, 131. Ἰσρ.] των υιων Ισρ. 75. τοῦ Ἰσρ. Euf. l. c.

X. εἶδον] ιδον 55, 82, 129. Compl. Alex. εἶδοσαν 19, 108, 118. εἰσῆκει] + εκει VII, X, 14, 16, 18, 25, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 82, 84, 106, 128, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. Georg. + ibi in duobus locis, fed non in alio, Aug. ἔσθηκεν Euf. ii, 245. ὁ Θεός] Dominus Deus Arab. 3. τοῦ Ἰσρ.] ἄ τῷ 108. Euf. l. c. Cyr. Al. i, parte prima, 381. Ἰσρ.—Ἰσρ. in com. 11] ἄ alterutr. et quæ iis interjacent 83. καὶ τὰ ὑπὸ τοὺς πόδ.] τὰ δὲ ὑ. τ. π. Philo i, 419. et sub pedibus Hier. αὐτοῦ] Dei Hier. ὡσεὶ ἔργ.] ἔργ. ὡσεὶ Cyr. Al. i, parte secunda, 332. πλίνθου] λιθου 18, 52, 58, 59, 71, 72, 128. sic ex corr. fed primo πλινθου, 134. sic quoque, (fed videtur ex commentario pag. 334 legisse πλίνθου) Philo i, 419. σαπφεί- ρου] σαπφειρος 29, 55, 56, 74, 84, 106, 118, 129, 134. σαπφειροι, fed super i superscript. u, VII. præmittit anthracis Georg. καὶ ὡσπερ εἶδος] και ὡσπερ ἔργον και Cyr. Al. l. c. fed ut Vat alibi. καὶ ὡς ἂν εἶδ. Philo i, 419. ἄ και Georg. σερεώματος] σερεωματα

106. τοῦ ἡρ.] ἄ τοῦ 106, 118, 128. καθαριότητι] καθαρῳτητι 16, 18, 32, 53, 57, 59, 71, 74, 84, 106, 130, 134. Alex. Cyr. Al. l. c. fed alibi ut Vat. καθαρῳτητι 75.

XI. τῶν ἐπιλέκτων] των εκλεκτων 14. a selectis Slav. Mosq. ex selectis Armeni Codd. aliqui. ἔ διεφ. οὐδὲ εἰς] ου συνεφωνησεν ουδε εις 75. ἔ διεφώνησαν insinuat Philo in Cat. Nic. i, 829. Idem habet in explicatione, ὡς ἀπάντων σώων διατηρηθέντων. Ibid. neque perditus est unus, neque perdidit (sic) Copt. non peritit unus Arab. 1. 2. non peritit unus ex iis Arab. 3. non splenduit unus ex iis Syr. οὐδὲ εἰς] ουδε τις 54. ουδεις 14, 16, 25, 56, 131. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte secunda, 332. sic primo, fed ουδε εις ex corr. 64. εθεις 118. καὶ ὠφθ.] ἄ και Slav. Ostrog.

XII. Καὶ εἶπε] και ειπεν δε 19. ειπε δε 118. Κύριος] ὁ Κύρ. Cyr. Al. i, parte secunda, 333. πρὸς με] ἄ Orig. iii, 242. Arab. 1. 2. καὶ ἴσθι ἐκεῖ] και σθητι εκει 37, 61. + εως αν ειπω σοι 18. ἄ Severus in Cat. Nic. i, 830, 831. τὰ πυξ.] ἄ τὰ 15. τὸν νόμον] του νομου 53. και τον νομ. 15, 58. Arab. 1. 2. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐντολάς] πλακας Cyr. Al. l. c. Est forsitan reliquorum interpretum Græcorum, et ad τὰ πυξία referendum. νομοθετ.] ut ea nota facias Arab. 3. αὐτοῖς] + illa Copt.

XIII. Ἰησοῦς] Ἰησ. ο του Ναυι 75. Ἰησ. ὁ παρεισ. αὐτ.] ο παρεισ. αυτω Ιησ. 18. Iof. minister ejus Arm. i. aliique. Arm. Ed. Exprimere videtur Armenus alios interpretes Græcos. ἀνέβησαν] ascendit Slav. Ostrog. εἰς] επι 14, 16, 18, 25, 29, 37, 52, 54, 57, 59, 64, 73, 74, 77, 78, 84, 106, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic.

XIV. εἶπαν] ειπον 15, 37, 75, 77. Compl. ειπεν VII, 16, 18, 25, 32, 52, 54, 57, 59, 64, 73, 74, 84, 106, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἡσυχ- αζετε αὐτοῦ] ησυχατατε αυτου 75. state hic vos invicem (sic) Copt. + vobis Georg. ἀναστρέψωμεν] αν αναστρεψωμεν 16, 25, 29, 131. αν αναστρεψωμ. 30, 72, 84, 106. αν επιστρεψωμ. 37, 53, 56, 118. Compl. καὶ ἰδοὺ] ἄ ἰδοὺ 53. ecce autem Slav. Ostrog. Ἀαρὼν] οι υιοι Ααρ. 53. Ὡρ] Zur Copt. εἰάν] et si Arab. 1. 2. Arm. i. aliique. Arm. Ed. τιτι συμβῆ κρίσι.] τιτι σ. κρ. 32. σ. κρ. τιτι 129. + aliquod Arm. i. aliique. Arm. Ed. προσπορευέσθ.] προπορευεσθ. 106. προπορευεσθ. 75. proficiscantur Slav. Arm. i. aliique. Arm. Ed.

XV. Καὶ ἀνέβη] ἄ και Georg. καὶ Ἰησ.] ἄ VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 37, 52, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 132, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Ambr. Arab. 1. 2. Slav. Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἄ quoque, fed habet in allusione "Jesuf Nave... cum Moyse apparet, et cum illo ascendit in montem," Aug. ἡ νεφ.] ἄ ἡ II, 58, 71, 72. Arab. 3. τὸ ὄρ. 1°—τὸ ὄρ. 2°] ἄ alterutr. et quæ iis interjacent 76.

XVI. τοῦ Θεοῦ] ἄ τοῦ 106. Κυριου 73. Ambr. τὸ Σινᾶ] το Σιναι 75. ἄ τὸ 59, 106, 128, 132. Alex. αὐτὸ ἡ νεφ.] αυ- τον η νεφ. 14, 16, 25, 52, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. αυτω η νεφ. (sic) 132. η νεφ. το ορος 75. montem nubes Georg. ἕξ ἡμέρ.] ημερ. εξ 106. Κύρ. τὸν M.] αυτον Κυρ. 53. ἄ τὸν III. habet ut Vat. fed in charact. quoad τὸν minore, Alex. τῇ ἡμ.] εν τη ημ. 37.

ΚΕΦ. XXIV.

18. ὡσεὶ πῦρ φλέγον ἐπὶ τῆς κορυφῆς τῆ ὄρους ἐναντίον τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ. Καὶ εἰσῆλθε Μωυσῆς εἰς τὸ μέσον τῆς νεφέλης, καὶ ἀνέβη εἰς τὸ ὄρος, καὶ ἦν ἐκεί ἐν τῷ ὄρει τεσσαράκοντα ἡμέρας καὶ τεσσαράκοντα νύκτας.

ΚΕΦ. XXV.

1. 2. ΚΑΙ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Εἶπον τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, καὶ λάβετε ἀπαρχὰς 3. παρὰ πάντων, οἷς ἂν δόξη τῇ καρδίᾳ, καὶ λήψεσθε τὰς ἀπαρχὰς μὲν. Καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ ἀπαρ- 4. χῆ, ἣν λήψεσθε παρ' αὐτῶν· χρυσίον, καὶ ἀργύριον, καὶ χαλκόν, καὶ ὑάκινθον, καὶ πορφύραν, 5. καὶ κόκκινον διπλῶν, καὶ βύσσον κεκλωσμένην, καὶ τρίχας αἰγείας, καὶ δέρματα κριῶν ἤρυστρο- 6. δανωμένα, καὶ δέρματα ὑακίνθινα, καὶ ξύλα ἄσπλη, καὶ λίθους Σαρδίου, καὶ λίθους εἰς τὴν 7. γλυφὴν εἰς τὴν ἐπωμίδα, καὶ τὸν ποδῆρη. Καὶ ποιήσεις μοι ἀγίασμα, καὶ ὀφθήσομαι ἐν ὑμῖν. 8. Καὶ ποιήσεις μοι κατὰ πάντα ὅσα σοι δεῖκνύω ἐν τῷ ὄρει, τὸ παράδειγμα τῆς σκηνῆς, καὶ τὸ 9. παράδειγμα πάντων τῶν σκευῶν αὐτῆς· ἔτω ποιήσεις. Καὶ ποιήσεις κιβωτὸν μαρτυρίου ἐκ ξύλων ἄσπλων, δύο πῆχεων καὶ ἡμίσεος (τὸ μῆκος, καὶ πῆχος καὶ ἡμίσεος) τὸ πλάτος, καὶ πῆ-

XVII. δὲ] Aug. δόξης] νεφέλης margo X. Κυρίου] Dei Georg. ὡσεὶ] ὡς 129. φλέγον] φλεγόμενον 30, 75, 85, 130. ἐναντίον] ἐναντι 29. Ald. Alex. καὶ ἐναντίον 85. ἐνώπιον Philo in Cat. Nic. i, 832.

XVIII. τὸ μέσ. τῆς νεφ.] ἂ τὸ Alex. τὴν νεφέλην insinuat in allusione Chryl. vii, 569. nubem Arab. 3. ἀνέβη εἰς τὸ ὄρ.] + τῆς νεφέλης (sic) 72. sedebat Moses in monte Arab. 1. 2. ἦν] + Μωυσῆς 15. + Μωυσῆς 72. erat Moses Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἐλάλησε Alex. ἐκεί ἐν τῷ ὄρ.] ἐν τῷ ὄρ. εκ. 84. ἂ ἐκεῖ 15, 58. Anonym. ap. Aug. Georg. ἡμέρ. καὶ τεσσαράκ. νύκτας] diebus et quadraginta noctibus Anonym. ap. Aug.

I. Κύριος] praemittunt articulum Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. πρὸς Μωυσ.] πρ. Μωυση 58. λέγων] λέγων] et dixit illi Aug.

II. τοῖς υἱοῖς] ad filios Aug. Ἰσρ.] + καὶ λαλήσων Ald. καὶ λαβ.] ἂ καὶ Aug. Arabs in Copto-Arab. Ed. Georg. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. λάβετε] ἀναλαβήτωσαν 53. λαβήτωσαν 129. Compl. Slav. Mosq. et sic ex corr. VII. et sic margo X. ut sumant Arab. 3. + μοι VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 106, 108, 118, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Philo i, 490. Cyr. Al. i, parte prima, 291. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. Slav. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + μοι 130. ἀπαρχὰς παρὰ πάντων, οἷς] ἀπαρχὰς παρὰ πάντων οἷς Alex. παρὰ πάντ.] ἂ 54. ἀπο πάντ. 32. ab illis Armeni Codd. aliqui. de omnibus illis Arab. 3. οἷς ἂν δ. τῆ κ.] ἂ cum seqq. in commate, 106. voluntarium de primitiis (sic) Arab. 3. τῇ καρδ.] ἂ 25. + αὐτῶν Ald. Copt. Slav. Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. ἐλάλησε Armeni Codd. aliqui. καὶ λήψ.] ἂ καὶ 14, 16, 19, 25, 29, 32, 52, 54, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 77, 83, 118, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Copt. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Georg. + miki Georg. καὶ λήψ. τὰς ἀπ. μου] ἂ τὰς 18. ἂ μου Copt. Arab. 1. 2. punctis notat ut delenda Arm. 1. ἂ Armeni Codd. complures. Arm. Ed. Arab. 3.

III. Καὶ αὕτη] illa vero Slav. Mosq. haec autem Slav. Ostrog. ἂ Copt. εἰς] ἂ 75. ἦν] πρ. αὐτ. 72. ἂ 75. παρ' αὐτῶν] ἀπ' αὐτῶν 16. ἂ 53. καὶ 2°] ἂ VII, X, 16, 18, 19, 25, 29, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 74, 75, 76, 78, 84, 85, 106, 118, 130, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Aug. Slav. Ostrog. καὶ ἀπ.] ἂ cum seqq. usque ad βύσσον exclusive 73, 83, 108. ἂ cum seqq. usque ad κόκκινον exclusive 14, 77. ἂ Arab. 1. 2. καὶ χαλκ.] ἂ 58. ἂ καὶ III, VII, X, 16, 18, 19, 25, 29, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 74, 75, 76, 78, 82, 84, 85, 106, 118, 129, 130, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 291. Aug. habet καὶ in charact. minore Alex.

IV. Καὶ 1°] ἂ 16, 19, 25, 29, 53, 54, 56, 57, 75, 78, 106, 129, 131. Aug. Georg. καὶ 2°] ἂ VII, X, 16, 18, 19, 25, 29, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 64, 74, 75, 76, 78, 82, 84, 106, 129, 131, 134. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 291. Aug. καὶ 3°] ἂ VII, X, 16, 18, 25, 29, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 74, 75, 78, 84, 106, 129, 131, 134. Cat. Nic. Aug. Georg. διπλῶν] supra script.

διανεμισμένοι 53, 56. vertit quasi in Graeco fuerit διπλοῦν νεπομένον Slav. καὶ τρίχ.] ἂ καὶ Aug. Georg. τρίχας αἰγείας] exprimit in numero singulari Slav. Ostrog.

V. Καὶ 1°, 2°, 3°] ἂ Compl. Ald. ἂ καὶ 1°, 3°, Aug. ἂ καὶ 3° Slav. Ostrog. κριῶν] ἂ 52. Cat. Nic. ἤρυστροδ.] ἤρυστροδ. 58. ἄσπλη] habet margo καὶ ελαιον εἰς τὴν φαυσιν, θυμιαματα εἰς το ελαιον τῆς χρυσεως, καὶ εἰς τὴν συνθισιν του θυμιαματος VII, 131. + eadem in textu 128, 129. + eadem in charact. minore Alex. + eadem Cat. Nic. + eadem Editiones tantum non omnes, quae tamen Vaticanam ex professo exprimunt. + eadem Arab. 1. 2. Arm. 1. 3. aliiq. Arm. Ed. + oleum ad illuminationem, thymiamata Aug.

VI. Καὶ λίθ. Σαρδ.] ἂ 118. + ελαιον εἰς τὴν φαυσιν, θυμιαματα εἰς το ελαιον τῆς χρυσεως, καὶ εἰς τὴν συνθισιν του θυμιαματος 19, 56, 83. Compl. Ald. Slav. Ostrog. + eadem, sed pro voce θυμιαματα habet margo ἀρωματα, 108. + eadem, nisi quod exprimat θυμιαματα, Slav. Mosq. λίθ. Σαρδίου] λίθ. Σαρδίου 14, 16, 25, 32, 52, 54, 59, 72, 76. Ald. Cat. Nic. Arm. 1. 3. aliiq. Arm. Ed. et lapides Smaragdus Georg. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. et lapides Sardionychinos Slav. et lapides Iakut Arab. 3. λίθους 2°] lapides Sabarchad Arab. 3. anthracas Georg. "hoc est, beryllus" Aug. εἰς τὴν γλυφ. εἰς τ. ἐπ.] tornatus pro indulto breviori Arab. 3. εἰς τὴν 2°] praemittit καὶ, sed uncis inclusum, Alex. τὴν ἐπωμίδα] pallium Sabid. τὸν ποδῆρη] εἰς τὸν ποδ. 19, 118. Cyr. Al. i, parte prima, 291. pallio Arab. 3.

VII. Totum comma ἂ 54, 75. καὶ ποιήσεις] ἂ primo, sed addidit secunda manus, VII. et confirmate Aug. et facite Arab. 1. 2. 3. καὶ ὀφθ. ἐν ὑμ.] in quo committari vobiscum possim Aug.

VIII. ποιήσεις 1°] ποιήσεις 75. μοι] ἂ Theodoret. in Cat. Nic. i, 835. σοι δεικν.] δεικν. σοι 14, 15, 16, 18, 29, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 106, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Just. M. citatus in Repertorio. Cyr. Al. i, parte prima, 292. Slav. Georg. δεικνυμι σοι 25. et sic quoque in Cat. Nic. Theodoret. l. c. ἂν σοι δείξω Cyr. Al. i, parte prima, 291. praemittunt εγω X, 14, 15, 16, 25, 29, 30, 32, 54, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 83, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Just. M. l. c. Theodoret. l. c. Slav. ostendat tibi Arm. 1. 3. aliiq. Arm. Ed. τὸ παραδ. 1°] καὶ το παραδ. (sic) 75. τα παραδειγματα 82. υποδειγμα tantum 15, 19, 108. υποδειγμα margo 58, 72. ἂ Slav. Ostrog. τὸ παραδ. 1°] τὸ παραδ. 2°] ἂ alterutr. et quae iis interjacent 72, 76. τὸ παραδ. 2°] ἂ 106. το υποδειγμα 15, 19. πάντων] ἂ 14, 16, 25, 32, 52, 54, 73, 77. Cat. Nic. Theodoret. l. c. ἂ primo, sed addidit recens manus, 131. τῶν σκ.] ἂ τῶν 75. ἔτω ποιήσ.] ἂ 58, 72. ἂ ἔτω primo, sed addidit alia manus, Arm. 1. praemittunt καὶ 15, 19, 30, 74, 75, 106, 108, 130, 134. Compl. Arab. 1. 2. praemittit idem in charact. minore Alex. + illa Arab. 3.

IX. Καὶ ποιήσ.] καὶ οὕτως ποιήσ. 72. ἂ 106. ἂ καὶ Arab. 1. 2. μαρτ.] ἂ VII. του μαρτ. 16. καὶ ἡμίς. 1°] ἂ καὶ Copt. Georg. Arm. 1. 3. aliiq. Arm. Ed. ἡμίσεος 1°, 2°, 3°] ἡμίσεος II. ἡμισυ 71, 72. ἡμισεος 128. ἡμίς. 1°] ἡμίς. 2°] ἂ alterutr. et quae iis interjacent VII. μῆκος] πλάτος 30. + αὐ-

χεος και ημίσιους τὸ ὕψος. Καὶ καταχρυσώσεις αὐτὴν χρυσίῳ καθαρῷ, ἔσωθεν καὶ ἔξωθεν 10.
 χρυσώσεις αὐτὴν· καὶ ποιήσεις αὐτῇ κυμάτια χρυσᾶ τρεπλᾶ κύκλω. Καὶ ἐλάσεις αὐτῇ τέσσα- 11.
 ρας δακτυλίους χρυσῆς, καὶ ἐπιθήσεις ἐπὶ τὰ τέσσαρα κλίτη· δύο δακτυλίους ἐπὶ τὸ κλίτος τὸ 12.
 ἄνω, καὶ δύο δακτυλίους ἐπὶ τὸ κλίτος τὸ δεύτερον. Ποιήσεις δὲ ἀναφορεῖς ξύλα ἄσπηλα, καὶ κα- 13.
 ταχρυσώσεις αὐτὰ χρυσίῳ. Καὶ εἰσάξεις τοὺς ἀναφορεῖς εἰς τὰς δακτυλίους τὰς ἐν τοῖς κλίτεσι 14.
 τῆς κιβωτῆ, αἴρειν τὴν κιβωτὸν ἐν αὐτοῖς. Ἐν τοῖς δακτυλίοις τῆς κιβωτοῦ ἔσονται οἱ ἀναφορεῖς 15.
 ἀκίνητοι. Καὶ ἐμβαλεῖς εἰς τὴν κιβωτὸν τὰ μαρτύρια, ἃ ἂν δῶ σοι. Καὶ ποιήσεις ἰλασηρίον 16.
 ἐπίθεμα χρυσοῦ καθαροῦ, δύο πῆχων καὶ ἡμίσιους τὸ μῆκος, καὶ πῆχεος καὶ ἡμίσιους τὸ πλά- 17.
 τος. Καὶ ποιήσεις δύο Χερουβὶμ χρυσοπορευτὰ, καὶ ἐπιθήσεις αὐτὰ ἐξ ἀμφοτέρων τῶν κλιτῶν 18.
 τοῦ ἰλασηρίου. Ποιηθήσονται Χερῶβ εἰς ἕκ τῶ κλίτους (τέτου, καὶ Χερῶβ εἰς ἕκ τοῦ κλίτους) τῶ

Handwritten notes: * 100 αὐτῶν

Handwritten notes: * 100 αὐτῶν

Handwritten notes: * 100 αὐτῶν

130

της 15, 72. Arab. 1. 2. 3. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πῆχους 1°] πηχεων (sic) 30. πηχεως 59. Alex. Cat. Nic. καὶ ἡμίσι. 2°] ἅ καὶ Copt. Georg. καὶ πῆχ. 1°] cubiti autem Slav. Ostrog. πῆχους 2°, 3°] πηχεως 59. Alex. Cat. Nic. πλά- 130
 τος—πλάτος in com. 16] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 72. πλάτος] μῆκος 30. margo eurus X. ἅ αὐτῆς 14, 15, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 83, 131. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Georg. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. ἅ idem in charact. minore sub X Alex. καὶ πῆχ. 2°] cubiti autem Slav. Ostrog. καὶ ἡμίσι. 3°] ἅ καὶ Copt. Georg. ὕψος] ἅ αὐτῆς 14, 15, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Georg. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. ἅ idem in charact. minore sub X Alex.
 X. καταχρυσώσ.] χρυσώσ. Cyr. Al. v, 784. αὐτὴν 1°] ἅ 14, 16, 57, 73, 77, 131. Georg. ἔσωθεν καὶ ἔξωθεν] ἔξωθεν καὶ ἔσωθεν. 129. Cyr. Al. l. c. χρυσώσεις] χρυσώσης 131. et deaurabis Arab. 3. αὐτὴν 2°] ἅ χρυσοῦ 58. αὐτῇ] αὐτῆς 82. in ea Aug. super illam Slav. Ostrog. κυμάτια] κιβωτῆ 71. ἰματῆ 53. χρυσᾶ τρεπλᾶ κύκλω] ἅ χρυσᾶ III, 29, 30. habet χρυσᾶ in charact. minore Alex. ἅ τρεπλᾶ 58. Slav. Ostrog. κύκλω 58. χρῆ. χρῆ. 19. χρῆ. χρῆ. κυκλ. II, 55, 71, 108. χρῆ. τρεπλᾶ κ. 25. χρῆ. ἐπὶ κ. 106. aurea et vertes circulo Georg.
 XI. ἐλάσεις] ἐλευσης (mendose pro ελασης) 106. ποιήσεις 54. Copt. fabricabis Aug. fac Arab. 3. αὐτῇ] αὐτᾶ (sic) 52. habet in dativo masculino (sic) Slav. Ostrog. δακτ. 1°—δακτ. 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 76. δακτυλίους 1°] Tabernat (sic) Arab. 3. χρυσῶς] αὐρι δερματι Arab. 3. ἐπιθήσεις] ποιήσεις 15. ἅ hoc Arab. 1. 2. ἅ illos Georg. ἐπὶ τὰ] ἅ ἐπὶ 130. τέσσαρα] δύο 15, 71. κλίτη] καὶ κλιτῆ (sic) 59. partes Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἅ αὐτῆς 15, 83. Ald. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. suprascript. αὐτῆς recentiore manu 131. ἅ idem in charact. minore Alex. δύο δακτ. 1°—δύο δακτ. 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent X, 53, 54. κλίτος 1°] ἅ αὐτῆς 15. Arab. 1. 2. partem Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ δύο] duo autem Slav. Ostrog. καὶ δ. δακτ.] ἅ Georg. κλίτος 2°] partem Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δεύτερον] ἕτερον 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 64, 73, 77. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. sic, fed super e suprascript. seu ab alia manu, 131.
 XII. Ποιῆσ. δὲ] καὶ ποιῆσ. 14, 16, 25, 52, 54, 57, 64, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. Arab. 3. Georg. ἅ δὲ Copt. ἀναφορεῖς] ἀναφορεῖν 19. λῶσους ἀναφορεῖς 53. margo λῶσους 56. Est glossema; nam apud Græcos hodie palum vel baculum ferreum, vocatur λῶσους. ξύλα ἄσπηλα] ἐκ ξύλων ἀσπηλῶν VII, 14, 15, 16, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 108, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic margo X. ex lignis Arab. 3. ex ligno incorruptibili Slav. Ostrog. καὶ ξύλα ἀσπηλα 75. καὶ] ἅ 83. αὐτὰ] αὐτοὺς 29, 71, 74, 76, 83, 84, 106, 134. Compl. Ald. illud (sic) Slav. Ostrog. χρυσίῳ] ἅ καθαροῦ 29, 83. Ald. Slav.
 XIII. τοὺς ἐν] ἅ ἐν III. τὰς ἐν, fed quoad ἐν in charact. minore, Alex. τοὺς non exprimunt Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. αἴρ. τὴν κιβ. ἐν αὐτ.] ἅ Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. αἴρειν] του αἴρ. 15. αἴρειν (sic) 106. ἐν αὐτοῖς] ἐν αὐτοῖς 55. ἐν αὐταῖς 14. vertunt quasi fuerit in Græco ἐν τοῖς δακτυλίοις αὐτῆς Arab. 1. 2. vertit quasi fuerit in Græco ἐν τοῖς δακτυλίοις Arab. 3.
 XIV. Ἐν τοῖς] ἐν δὲ τοῖς 18. ἅ 54. præmittunt quoniam Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἐν τ. δακτ. τῆς κιβ.] ἅ Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. τῆς κιβ.] τῆς διαθηκῆς X, 19, 29, 55, 58,

59, 64, 71, 76, 82, 83, 84, 118. Ald. Alex. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. sic in textu, (fed margo antiqua manu της κιβωτου, VII. της κιβωτου της διαθηκης 15, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 73, 74, 75, 77, 78, 85, 106, 108, 129, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Copt. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. sic, fed quoad τῆς κιβωτοῦ in charact. minore, Alex. ἔσονται] præmittunt et Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. porro, exprimunt in modo subjunctivo Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. ἀκίνητοι] ἅ ἐξ αὐτῆς 15. Arab. 1. 2. Arm. 1. ἅ adhuc ab illa Arm. 3. aliique. Arm. Ed.
 XV. ἐμβαλεῖς] ἐμβαλεῖς 75. εἰς τὴν cum seqq.] τα μαρτ. α. ἀν δῶ σοι εἰς τὴν κιβ. 131. Georg. τὰ μαρτ. α.] του μαρτυριου α. 25. testamenum quod Slav. Ostrog. ἅ ἂν] α. εἰς 15, 32, 64. sic ex corr. recentis manus, fed a αν primo, 130. ἅ ἂν 53, 75, 82. præmittit et Arab. 2. δῶ] δῶσω 53, 76. Ambr. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. præmittunt ego Arm. 3. aliique. Arm. Ed.
 XVI. ποιῆσ.] fac Arab. 3. ἰλας. ἐπίθ.] ἐπίθ. ἰλας. 19, 30, 71, 75, 85, 108, 118, 130. Slav. Ostrog. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. ἐπίθεμα 58. Sedul. Scot. ἐπίθ. χρῆ. καθ.] ἐπιθεμα απο ρατο Arab. 3. χρῆ. καθαροῦ] ἐκ χρῆ. καθ. 71, 75, 130. Slav. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. χρῆ. χρῆ. καθ. 58. Ald. χρῆ. καθ. 76. in auro puro Arabs in Copto-Arab. Ed. καὶ ἡμίσιους 1°, 2°] καὶ ἡμίσιου 71. ἅ καὶ Copt. μῆκος] ἅ αὐτοῦ VII π. 1.
 15. Sedul. Scot. Arab. 1. 2. ἅ illius (αὐτῆς) Arabs in Copto-Arab. Ed. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. καὶ πῆχεος] καὶ πηχεως 59. Alex. Cat. Nic. cubiti autem Slav. Mosq. ἅ καὶ Slav. Ostrog. πλάτος] ἅ αὐτοῦ 15, 25, 52, 54, 57, 78. Cat. Nic. Arab. 1. 2. ἅ idem sub X in charact. minore Alex. ἅ αὐτῆς 14, 16, 73, 77, 131. Arabs in Copto-Arab. Ed. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. ἅ et altitudo ejus cubiti ac dimidii Arab. 2. ἅ eadem in textu quoque, fed notatur in margine sic, "hæc defunt apud τοὺς ὁ, quamobrem habent * sibi appositum." Arab. 1.
 XVII. Χερουβὶμ] Χερουβειμ 29, 30, 77. Ald. Alex. Χερουβειμ VII, X. et sic semper. Cherubin Sedul. Scot. χρυσοπορευτὰ] χρυσοπορευτὰ 53. χρῆ. πορευτὰ 59. Cyr. Al. i, parte prima, 294. χρῆ. πορευτὰ II, 16, 18, 25, 30, 32, 54, 55, 56, 57, 58, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 84, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. sic, fed et interposito, Slav. Ostrog. ἅ ποιήσεις αὐτὰ 74, 75, 84, 106, 134. καὶ ἐπίθ. αὐτὰ] ἅ 118. ἅ αὐτὰ Coptus in Copto-Arab. Ed. ἐπιθήσεις] ποιήσεις 19. ἐποιήσεις primo, fed alia manus oi in εθ permutavit, 75. ἐξ ἀμφοτ. τῶν κλιτ.] ἐξ ἀμφοτ. τ. κλ. VII, 55. super utrumque latus Arab. 3. ἰλασηρ.] ἰλασηριου 57, 76.
 XVIII. Totum comma ἅ 53. ποιηθήσονται] ποιηθησεται 32, 74, 75, 84, 106, 134. Cat. Nic. ἅ δὲ X, 14, 16, 18, 25, 32, 52, 54, 57, 71, 73, 74, 77, 78, 84, 106, 128, 131, 134. Cat. Nic. ἅ idem in charact. minore Alex. ἅ 72. Arab. 3. præmittunt et Arab. 1. 2. et erunt Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. facti sint Slav. Mosq. Χερῶβ 1°—Χερῶβ 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent, (fed supplevit alia manus), VII. Χερῶβ 1°] Χερουβειμ 15, 16, 52, 54, 57, 58, 59, 71, 72, 73, 75, 76, 78, 84, 108, 118, 130. Compl. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 294. Slav. Χερουβειμ 14, 25, 77, 131. Ald. Cherubin aurei Georg. εἰς 1°, 2°] ἐν 72. τούτου] uno Slav. Ostrog. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. καὶ Χερ. 2°—δευτέρου] ἅ hæc et quæ iis interjacent 75. Χερῶβ 2°] Χερουβειμ 15, 16, 54, 57, 58, 59, 71, 73, 76, 78, 108, 118, 130. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Χερουβειμ 77, 131. Cherubin Georg. ἅ 29. Ald. Slav. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. εἰς 2°] alius Slav.

Handwritten notes: * 100 αὐτῶν

Handwritten notes: VII π. 1.

Handwritten notes: VII

Handwritten notes: εἰς 100

Handwritten notes: not for

ΚΕΦ. XXV.

- 19. δευτέρου τῆ ἱλασηρίου· καὶ ποιήσεις τῆς [δύο] Χερουβίμ ἐπὶ τὰ δύο κλίτη. Ἔσονται οἱ Χερουβίμ, ἐκτείνοντες τὰς πτέρυγας ἐπάνωθεν, συσκιάζοντες ἐν ταῖς πτέρυξιν αὐτῶν ἐπὶ τοῦ ἱλασηρίου,
- 20. καὶ τὰ πρόσωπα αὐτῶν εἰς ἄλληλα, εἰς τὸ ἱλασηρίον ἔσονται τὰ πρόσωπα τῶν Χερουβίμ. Καὶ ἐπιθήσεις τὸ ἱλασηρίον ἐπὶ τὴν κιβωτὸν ἄνωθεν, καὶ εἰς τὴν κιβωτὸν ἐμβαλεῖς τὰ μαρτύρια, ἃ ἂν
- 21. δῶ σοι. Καὶ γνωσθήσομαί σοι ἐκεῖθεν, καὶ λαλήσω σοι ἄνωθεν τοῦ ἱλασηρίου ἀναμέσον τῶν δύο Χερουβίμ, τῶν ὄντων ἐπὶ τῆς κιβωτοῦ τῆ μαρτυρίου, καὶ κατὰ πάντα ὅσα ἐὰν ἐντείλωμαί
- 22. σοι πρὸς τοὺς υἱὸς Ἰσραὴλ. Καὶ ποιήσεις τράπεζαν χρυσοῦν χρυσίῳ καθαρῷ, δύο πῆχεων τὸ
- 23. μῆκος, καὶ πῆχεος τὸ εὖρος, καὶ πῆχεος καὶ ἡμίσεος τὸ ὕψος. Καὶ ποιήσεις αὐτῇ σρεπλᾶ κυματίων
- 24. μάτια χρυσαῖα κύκλω· καὶ ποιήσεις αὐτῇ σεφάνην παλαιστῆ κύκλω. Καὶ ποιήσεις σρεπλὸν κυματίων
- 25. τιον τῇ σεφάνῃ κύκλω. Καὶ ποιήσεις τέσσαρας δακτυλίους χρυσοῦς, καὶ ἐπιθήσεις τῆς τέσσα-

τ. Χ. Σ. αὐτῶν
 * Σ. Θ. αὐτῶν
 τεν
 Α. Θ. αὐτῶν
 Α. Σ. αὐτῶν
 * Ε. Β. αὐτῶν

τοῦ κλίτ. 2°] ἅ 72. δευτέρου] πτερου 19, 58, 108. ἅ 15, 71. ἅ 1. 3. aliique. Arm. Ed. τοῦ ἱλας.] ἅ hęc cum seqq. in commate 72. superscript. antiqua manu ἀπο τοῦ ἱλας. VII. τοῦ uncis includit, suppletum scil. ab Editore, Cat. Nic. καὶ ποιήσ.] καὶ ποιήσουσι 71. sic autem facies Slav. Ostrog. et romas Arab. 1. 2. τοὺς δύο] δύο has Georg. Χερουβίμ] Χερουβίμ II. Ald. Alex. Cherubin Georg. interpungit post hanc vocem 59. ἐπὶ τὰ δ. κλίτ.] ἅ Arab. 1. 2. ἅ hic Georg. κλίτη] + αὐτου 14, 15, 16, 25, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. + idem sub X in charact. minore Alex.

XIX. Ἔσονται] καὶ ἔσονται 72. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. Arab. 1. 2. ἔσαι 130. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ποιή- σεις 53. fut Slav. Mosq. ἅ Slav. Ostrog. quoniam erunt super duo latera Georg. οἱ] τα 53, 72. + δύο VII, X, 18, 19, 30, 53, 56, 59, 64, 74, 75, 84, 85, 108, 129, 130, 134. Compl. Ald. οἱ Χερ.] ἅ 106. Slav. Ostrog. Georg. Χερουβίμ 1°] Χερουβίμ 59. Ald. Alex. Χερουβίμ VII, X, 30. Χερουβίμ II. ἐκτείνοντες] ἐκτείνοντα 53. sic forte 72. et extendunt Georg. extendunt Arm. 1. τὰς πτέρ.] + αὐτων 15. Sedul. Scot. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. + αὐτων ἐπὶ τῆ ἱλασηρίου (sed tres ultimę voces notantur signis, ut de- lenda) 72. duas alas Arab. 1. 2. πτέρυγας ἐπάνωθεν, συσκ.] πτέρυγας, ἐπάνωθεν συσκ. 59. ἐπάνωθ.] ἀνωθ. 57, 75. συσ- κιάζ.] ἐν σκιάζ. (erat in archetypo συσσκιάζ.) 71. συσσκιάζοντα 53, 72. margo σκαποῦτες 58. et obumbrant Georg. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. et innumbrantes Arab. 1. 2. ἐν ταῖς π.] ἅ ἐν III, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 71, 72, 74, 84, 106, 118, 129, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 294. Sedul. Scot. Slav. Arab. 3. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. habet ἐν ταῖς π. sed quoad ἐν in charact. minore, Alex. τὰς πτέρυγας 73, 75, 76. ἐπὶ τῆ ἱλας.] ἐναντίον τοῦ ἱλας. 55. ἅ 71. propitiatorum Slav. Ostrog. καὶ τὰ πρόσωπα] οὐλίς (in singulari) autem Slav. Ostrog. εἰς ἄλλ.] + propiciunt Copt. εἰς τὸ ἱλ.] præmittunt et Arab. 1. 2. præmittunt quoniam Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. τὸ ἱλασηρ.] τὸ ἱλασηρ. in com. 20] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 72. ἔσ. τὰ πρ. τῶν Χερ.] ἅ τὰ πρ. τῶν Χερ. 75. ἅ omnia Sedul. Scotus. Slav. Ostrog. Χερουβίμ 2°] Χερουβίμ Ald. Alex. præmittunt duo 74, 84, 106, 134.

XX. Καὶ ἐπ. τὸ ἱλ.] ἅ Arab. 1. 2. καὶ 1°] ἅ Georg. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. ἐπιθήσεις] θήσεις Bas. iii, 360. ἱεροῦ Slav. Mosq. τὸ ἱλας.] ἐπὶ τοῦ ἱλασηρίου καὶ 58. ἐπὶ τὴν κίβ.] εἰς τὴν κίβ.] ἅ prima et quæ his interjacent Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. ἄνωθεν] ἅ 58. Sedul. Scot. τὴν ἀνωθ. 106. ἐπα- νωθ. 15. desuper Ambr. Arab. 1. 2. καὶ εἰς—σοι] καὶ τα μαρτ. α ἀν δ. σοι ἐμβ. εἰς τὴν κίβ. 72. καὶ εἰς τὴν] ἅ τὴν Compl. sed in Slav. Ostrog. Georg. ἅ καὶ Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. ἐμβαλεῖς] ἅ 82. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. τὰ μαρτύρια] τα μυστηρια 52. habent in num. singulari Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. ἃ] ἅ 75. ἀπερ 29, 83. Ald. quod Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. ἂν] ἅ 29, 56, 83. Ald. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. ἀν, sed super α superscriptis et recen- tior manus, 131. ἐαν 15, 32. et sic Cyr. Al. iv, 409, sed ἀν alibi. δῶ σοι] σοι δῶ 129. δῶ] δῶσω 53, 56, 76. Compl. Ambr. Sedul. Scot. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. præmittunt ego Arabs in Copto- Arab. Ed. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σοι] ἅ Ambr. Sedul. Scot. illis Arabs in Copto-Arab. Ed.

XXI. γνωσθήσομαί] γνωσομαι 72. γνωσθησώμαι 75. σοι 2°] ἅ 18, 59, 130. cum te Coptus in Copto-Arab. Ed. Arm. 1. 3. alii- que. Arm. Ed. ἄνωθεν] desuper Ambr. desuper Aug. Sedul.

Scot. ἱλας.] θυσιαστηριου 54. + illinc Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. ἀναμέσον] et inter Arm. 1. δύο] ἅ 82. δύο Philo i, 496, 561. Χερουβίμ] Χερουβίμ 59. Ald. Alex. Cherubin Sedul. Scot. τῶν ὄντων] qui erunt Georg. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. ἐπὶ τῆς κίβ.] ἐν τῇ κίβωτῃ 72. καὶ κατὰ] ἅ καὶ 18, 19, 30, 58, 61, 72, 75, 108, 118. Cyr. Al. i, parte prima, 294. iv, 469. Sedul. Scot. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. καὶ uncis includit Alex. ὅσα] α 72. ἐὰν] ἀν VII, X, 16, 18, 19, 25, 55, 64, 74, 75, 77, 78, 84, 106, 129, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 294, sed ut Vat. alibi. ἅ Slav. Ostrog. ἐν- τείλωμαί] ἐντελλομαι 72. Compl. ἐντελλομαι VII. præcipiam (in futuro indicativo) Sedul. Scot. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. præcepi Slav. Ostrog. πρὸς τοὺς υἱούς] τοῖς υἱοῖς 16. præmittunt λαλη- σεις 82, 106. præmittit dicere Copt.

XXII. χρυσοῦν χρυσίου καθ.] χρυσοῦ καθαροῦ tantum X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 53, 54, 55, 57, 59, 64, 73, 74, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 118, 128, 129, 130, 131. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 297. habent ἐκ χρυσοῦ καθ. tantum VII, 71, 75, 134. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. Georg. margo ἐκ χρυσοῦ 85. margo ἀκαυθῆνον (sic) 108. ξυλοῦ ἀσηπλοῦ καὶ πωη- σεις τραπ. χρυσοῦ καθαροῦ (duas lectiones) 83. ξύλα ἀσήπλου Ald. superscript. recenti manu ἐκ ξυλοῦ ἀσηπλοῦ 131. ἐκ ξυλοῦ ἀσηπλοῦ 15, 72, 108. Compl. Arab. 1. 2. Slav. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. + eadem in textu 19. ἅ omnia 58. post καθαρῶ continuo subijcit comma 26, sed paraphrastice suis verbis, Cyr. Al. l. c. μῆ- κος] + αὐτης 15, 72. Arab. 3. Arabs in Copto-Arab. Ed. Georg. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. καὶ πῆχ.] ἅ in textu] sed habet margo antiqua manu, VII. καὶ πῆχ. 1°, 2°] cubiti autem Slav. Ostrog. εὖρος] + αὐτης 15. Arab. 3. Arabs in Copto-Arab. Ed. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡμίσεος] ἡμισυ 71. ὕψος] + αὐτης 14, 15, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 72, 73, 78, 131. Cat. Nic. Arab. 3. Arabs in Copto-Arab. Ed. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + idem sub X in charact. minore Alex. habet margo re- centi manu καὶ καταχρυσώσεις αὐτὴν χρυσοῦ καθαροῦ 131. + ea- dem in textu 15, 58, 72, 83, 108. Compl. Ald. Slav. Mosq. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. + in textu καὶ καταχρυσώσεις κατωθεν καὶ ἀνωθεν χρυσοῦ καθαροῦ 19. + et obduc eam auro puro Arab. 1. 2.

XXIII. Καὶ ποιήσ. 1°] ἅ καὶ Georg. σρεπλᾶ κυματί. χρυσ.] κυμ. σρ. χρ. 55. κυμ. σρ. tantum 75. σρεπλὸν κυματίον tantum 19, 108, 118. χρυσοῦν κυματίον σρεπλὸν 76. σρεπλὸν κυματίον χρυσοῦ VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 52, 54, 59, 64, 73, 74, 77, 78, 84, 85, 106, 128, 130, 134. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. sic, sed margo prima manu ut Vat. 131. sic quoque, sed margo ut Vat. 57. ἅ κυ- μάτια (sic) Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. ἅ σρεπλᾶ Georg. κύκλω. 1°—κύκλω. 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 53. ἅ κύκλω 1° Georg. αὐτῇ] αὐτὴν 16, 131. + σρεπλὸν κυματίον χρυσοῦ 106. Hęc sunt referenda ad initium commatis 24. ἅ αὐτῇ Slav. Ostrog. σρεπ.] καὶ σρεπ. 106. et coronam auream Georg. πάλαις. κύκλω.] ἅ Georg.

XXIV. Καὶ] ἅ Georg. σρεπλὸν] ἅ 54. Arab. 1. 2. σρεπλ. κυμα.] in num. plurali Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κυματίον] + χρυσοῦν 15, 106. Alex. Arab. 1. 2. idem superscript. recenti manu 131. τῇ σρεπ. κύκλω] κ. τῇ σρεπ. 19, 56. Compl. κ. τῆς σρεφανῆς 53. τῆς σρεφανῆς κ. 18. σρεπ.] + αὐτης 15. Arab. 1. 2. idem superscript. recenti manu 131. κύκλω] ἅ 106.

XXV. Καὶ 1°] ἅ Georg. ποιήσεις] + αὐτη 14, 15, 16, 25, 30, 52, 53, 54, 56, 57, 72, 73, 77, 78, 85, 129, 131. Compl. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. + idem in charact.

ρας δακτυλίους ἐπὶ τὰ τέσσαρα μέρη τῶν ποδῶν αὐτῆς ὑπὸ τὴν σφάνην. Καὶ ἔσονται οἱ δακ- 26.
 τύλιοι εἰς θήκας τοῖς ἀναφορεῦσιν, ὥστε αἶρειν ἐν αὐτοῖς τὴν τράπεζαν. Καὶ ποιήσεις τὰς ἀναφο- 27.
 ρεῖς ἐκ ξύλων ἀσήπων, καὶ καταχρυσώσεις αὐτοὺς χρυσίῳ καθαρῷ, καὶ ἀρθήσεται ἐν αὐτοῖς ἡ 28.
 τράπεζα. Καὶ ποιήσεις τὰ τρυβλία (αὐτῆς) καὶ τὰς θυίσκας, καὶ τὰ σπονδεῖα, καὶ τὰς κυάθους 28.
 ἐν οἷς σπείσεις ἐν αὐτοῖς, ἐκ χρυσοῦ καθαροῦ ποιήσεις αὐτά. Καὶ ἐπιθήσεις ἐπὶ τὴν τράπε- 29.
 ζαν ἄρτους ἐνωπίους ἐναντίον μου διάπαντός. Καὶ ποιήσεις λυχνίαν ἐκ χρυσοῦ καθαροῦ, το- 30.
 ρευτὴν ποιήσεις τὴν λυχνίαν· ὁ καυλὸς αὐτῆς, καὶ οἱ καλαμίσκοι, καὶ οἱ κρατῆρες, καὶ οἱ σφαι-
 ρωτῆρες, καὶ τὰ κρίνα, ἐξ αὐτῆς ἔσαι. Ἐξ δὲ καλαμίσκοι ἐκπορευόμενοι ἐκ πλαγίων, τρεῖς κα- 31.
 λαμίσκοι τῆς λυχνίας ἐκ τοῦ κλίτους τῆ ἐνὸς αὐτῆς, καὶ τρεῖς καλαμίσκοι τῆς λυχνίας ἐκ τοῦ
 κλίτους τῆ δευτέρου. Καὶ τρεῖς κρατῆρες ἐκτετυπωμένοι καρυίσκους, ἐν τῷ ἐνὶ καλαμίσκῳ σφαι- 32.
 ρωτῆρ καὶ κρίνον· ἔτω τοῖς ἐξ καλαμίσκοις τοῖς ἐκπορευομένοις ἐκ τῆς λυχνίας. Καὶ ἐν τῇ 33.
 λυχνίᾳ τέσσαρες κρατῆρες ἐκτετυπωμένοι καρυίσκους· (ἐν τῷ ἐνὶ καλαμίσκῳ) σφαιρωτῆρες, καὶ τὰ

σι VII.

minore Alex. τέσσαρας 1°] id (sic) 15. καὶ ἐπιθ. τὰς τέσσ.
 δακτ.] Α III. Copt. habet in charact. minore Alex. τοὺς τέσσ.]
 εἰς τοὺς τέσσ. 134. καὶ τοὺς tantum 19. Α τέσσαρας VII, X, 14,
 15, 16, 18, 25, 30, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 77,
 84, 85, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. 2.
 Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. τέσσαρα] Α Slav. Ostrog. μέ-
 ρη] + α εἰς 15, 72. + quæ erunt Arm. 3. aliique. Arm. Ed.
 ποδῶν] τέσσαρων ποδῶν 15, 72. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. an-
 gulum Copt. ὑπὸ τὴν σφ.] ἐπὶ τὴν σφ. 78. Α Arab. 1. 2.
 σφ.] σφειπτην σφ. 53, 56, 108, 129. Compl. Slav. Ostrog.
 XXVI. ἔσονται] sint Slav. Mosq. οἱ] Α 59. δακτυλίοι]
 δακτυλοὶ 72, 106, 134. + sub corona Arab. 1. 2. εἰς θήκας]
 ejedi (sic) Copt. exprimit in num. singulari Slav. Ostrog. εἰς θ.
 τοῖς ἀναφ.] in loco fulcimentorum Arab. 1. 2. ὥστε] Α 108, 118.
 ὡς το (sic) 72. ἐν αὐτοῖς τὴν τράπ.] τὴν τράπ. ἐν αὐτ. Alex.
 Α ἐν αὐτοῖς VII, 19, 29, 30, 58, 59, 118. Compl. Aug. Arab. 1.
 2. 3. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. Slav. Mosq. Α eadem
 in textu, sed margo αὐτῆς (sic) manu prima, 131. ἐν αὐτῷ τὴν τράπ.
 15.
 XXVII. ἀναφορεῖς] margo αὐτῆς 85. + idem in textu 30.
 Slav. Ostrog. Georg. λογους αναφ. 53. Vide ad comma 12. ξύ-
 λων ἀσήπ.] in num. singulari Slav. Ostrog. αὐτοὺς] αὐτὴν 53,
 71. χρυσ. καθ.] καθ. χρυσ. 19. præmittit ex ex corr. 134.
 Α καθαροῦ 71, 76. καὶ ἀρθ.] Α καὶ Copt. ἀρθ. ἐν αὐτοῖς
 ἡ τράπ.] porta in illis mensam Arab. 1. 2. Α ἡ τράπ. Georg.
 XXVIII. Καὶ 1°] Α 54. αὐτῆς] αὐτοῖς 75. Α Slav. Ostrog.
 Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. τὰς θυίσκας] τοὺς θυίσκους 131.
 + αὐτῆς 15, 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. + καὶ
 τὰς φιαλας X, 18, 74, 75, 84, 106, 134. Sahid. καὶ τὰ σπονδ.]
 Α 72. Α καὶ Georg. + αὐτῆς 15. Arab. 1. 2. 3. κυάθ.]
 + αὐτῆς 15, 58. Arab. 1. 2. 3. Arm. 3. aliique. Arm. Ed. + ἐν
 αὐτοῖς (sic) 72. σπείσεις] σπεινδεις 129. immolabunt Aug.
 ἐν αὐτοῖς] Α Slav. Ostrog. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. ἐκ]
 Α II, VII, X, 18, 19, 30, 53, 55, 58, 64, 72, 82, 85, 108, 118, 128,
 129. Compl. Alex.
 XXIX. τὴν τράπ.] τῆς τραπεζῆς VII. + μου Damasc. ii,
 461. ἄρτους] Α 59. Α in textu, sed habet margo prima manu,
 Arm. 1. ἐνωπίους] margo a manu 15 sæculi ενθεις II. διπλο-
 προσωπους ἐνωπίους 53. margo διπροσωπους 56. Forte, nota mar-
 ginalis hæc, προσωπων. προσωπων. (quod scil. Aquila et Theodotion
 sic vertissent) peperit hos errores Scribarum. τῆς προθέσεως Orig. iii,
 435. Hoc Symmacho tribuitur: sed καὶ καλῶναι προθέσεως Philo i,
 543. sanetos Copt. ἐναντίον] ἐνωπίον 19, 53, 56, 108. Compl.
 μῆ] ἐμου 118. Α Arm. 3. διάπαντός] + προσωπου 75. Rufus
 alia versio, et corrupta, huc ex marg. inducta est. Refer ad ἐνωπίους
 paulo ante.
 XXX. λυχνίαν 1°] τὴν λυχν. 131. Bas. iii, 6. τορευτὴν]
 τορευτην 53. in auro tornatili Coptus in Copto-Arab. Ed. ex auro
 tornatili Arab. 3. ποιήσ. τὴν λυχνίαν ὁ καυλ.] facies hostile
 ejus Arab. 3. et sic, sed et præmissio, Arab. 1. 2. ὁ καυλ.] præ-
 mittunt quoniam Arm. 3. aliique. Arm. Ed. αὐτῆς 1°] Α Arm.
 1. 3. aliique. Arm. Ed. καὶ οἱ καλ.] Α καὶ Slav. Ostrog. οἱ
 καλαμ.] οἱ κρατῆρες 85, 131. + αὐτῆς 15, 72. Arab. 1. 2. 3.
 Arabs in Copto-Arab. Ed. exprimit in num. singulari Slav. Ostrog.
 exprimunt in accusativo plurali Arab. 1. 2. 3. καὶ οἱ κρατ.] καὶ

οἱ καλαμισκοὶ 85, 131. + αὐτῆς 15, 72. Arab. 1. 2. 3. Arabs
 in Copto-Arab. Ed. et crater Slav. Ostrog. et crateras Arab. 1.
 2. 3. Α Coptus in Copto-Arab. Ed. οἱ σφαιρωτ.] οἱ σφαιρες 16,
 72. + αὐτῆς 15. Arab. 1. 2. 3. Arabs in Copto-Arab. Ed. Slav.
 Ostrog. exprimunt in accusativo plurali Arab. 1. 2. κρίνα] + αυ-
 τῆς 15, 72. Arabs in Copto-Arab. Ed. ἔσαι] ἔσονται Ald. Slav.
 Ostrog. et erit (sic) Arab. 1. 2. Α Coptus et Arabs in Copto-Arab.
 Ed.
 XXXI. Ἐξ δὲ] Α δὲ III, 19, 59, 71, 76, 108, 118. Ald. Cyr.
 Al. i, parte prima, 298. Arab. 3. Slav. Ostrog. Armeni Codd. ali-
 qui. Arm. Ed. Α δὲ in textu, sed habet margo, VII. habet ἔξ δὲ, sed
 quoad δὲ in charact. minore, Alex. et sex Arab. 1. 2. ἐκπο-
 ρευόμε.] exhibunt Arab. 3. πλαγίων] τῶν πλαγιῶν 74, 75, 106,
 134. + αὐτῆς 15, 72. Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. + τῆς
 λυχνίας 30. Slav. Ostrog. καλαμ. 2°—καλαμ. 3°] Α alterutr. et
 quæ iis interjacent 53, 71. Cyr. Al. l. c. τῆς λυχν. 1°] Α 77.
 Arab. 3. τοῦ κλίτ. τοῦ ἐνὸς] τοῦ ἐνὸς κλίτ. 55, 56, 75, 82, 128,
 129. τῆ ἐν. αὐτῆς] αὐτῆς τοῦ εν. II, VII, X, 14, 15, 18, 19, 25,
 54, 57, 59, 64, 72, 73, 78, 108, 118. Compl. Alex. Cat. Nic.
 Α αὐτῆς 16, 30, 55, 58, 82, 85, 128, 129, 130, 131. Slav. Ostrog.
 Georg. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. καὶ τρεῖς cum seqq.] Α in
 textu, sed habet margo, Arm. 1. tres autem &c. Slav. Ostrog. τῆς
 λυχν. ἐκ τῆ κλίτ. 2°] Α 52. Α τῆς λυχν. III, 14, 16, 19, 25, 54,
 58, 64, 72, 77, 78, 118. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Arab. 3. habet in
 charact. minore Alex. + αὐτῆς 15, 72. Arab. 1. 2. δευτ.] υπο
 Arm. 3. aliique. Arm. Ed.
 XXXII. Καὶ τρεῖς—κρίνον] hæc et quæ iis interjacent bis im-
 pressa exhibent in hoc loco Compl. Arm. Ed. eadem bis scripta ha-
 bent quoque Armeni Codd. aliqui. et sic, sed cum varietate non-
 nulla lectionis infra notanda, Arab. 1. 2. καὶ 1°] Α 58. in lu-
 cerna autem Slav. Ostrog. ἐκτετυπ.] ἐντετυπ. 25. καρυίσκους]
 Α 72. καρυίσκοι 19. καρυίσκοις 53. + οἱ σφαιρωτῆρες 74, 75,
 84, 106, 134. non distinguunt post hanc vocem 59. Alex. ἐν
 τῷ—κρίνον] Α hæc et quæ iis interjacent Arab. 3. τῷ ἐνὶ καλ.]
 καλ. τῷ εν VII, X, 14, 16, 18, 29, 30, 32, 54, 57, 58, 64, 72, 73,
 74, 77, 78, 84, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic.
 καλ. εν 25. τῷ καλ. τῷ εν 15. post hanc clausulam distinguunt
 59. Alex. καλαμίσκῳ] καλαμισκοῖς (sic) 59. σφαιρωτῆρ]
 οἱ σφαιρωτῆρες 84. Slav. Ostrog. σφαιρωτῆρι 59. sic, sed et præ-
 missio, Arab. 1. 2. præmittunt et Arm. 3. aliique. Arm. Ed. κρι-
 νον] τα κρίνα 84. Slav. Ostrog. lilio Arab. 1. 2. + αὐτῆς 84.
 Slav. Ostrog. + illius (in masculino) Arab. 1. 2. + πορτο, ο σφαιρω-
 τηρ υπο τες δυο καλαμισκοὺς ἐξ αὐτῆς 84. + πορτο, sphaerula. sphae-
 rula sub duobus calamiculis ex illa, et sphaerula sub duobus calamiculis
 ejus (sic) Slav. Ostrog. ἔτω—κρατῆρες in com. 33] hæc et quæ
 iis interjacent unciis includit Alex. τοῖς ἔξ καλ.] præmittunt in
 Arab. 1. 2. sex calamiculi Arab. 3.
 XXXIII. Totum comma Α 54, 76, 84. καὶ ἐν τῇ λ.] καὶ ἐκ
 τῆς λυχνίας Alex. Α Coptus in Copto-Arab. Ed. κρατῆρες] ca-
 lamiculi Coptus in Copto-Arab. Ed. ἐκτετυπ.] præmittit καὶ
 τρεῖς κρατῆρες (quæ sunt in charact. minore) ἐκτετυπωμένοι καρυί-
 σκους ἐν καλαμίσκῳ τῷ ἐνὶ, σφαιρωτῆρ καὶ κρίνον· ἔτως (ἔτως est in cha-
 ract. minore) τοῖς ἔξ καλαμίσκοις τοῖς ἐκπορευομένοις ἐκ τῆς λυχνίας·
 καὶ ἐν τῇ λυχνίᾳ (tria verba ultima in charact. minore) τέσσαρες κρα-
 τῆρες Alex. καρυίσκοις] καρυίσκοις 59, 128. καρυίσκοι· οἱ σφαι-

κεφ. XXV.

34. κρίνα αὐτῆς. Ὁ σφαιρωτῆρ ὑπὸ ταύς δύο καλαμίσκους ἐξ αὐτῆς· καὶ σφαιρωτῆρ ὑπὸ τὰς τέσσαρας καλαμίσκους ἐξ αὐτῆς· ἔτω τοῖς ἐξ καλαμίσκοις τοῖς ἐκπορευομένοις ἐκ τῆς λυχνίας· καὶ ἐν τῇ λυχνίᾳ τέσσαρες κρατῆρες ἐκτετυπωμένοι καρυίσκους.] Οἱ σφαιρωτῆρες καὶ οἱ καλαμίσκοι ἐξ αὐτῆς ἔγωσαν ὅλη τορευτῆ ἐξ ἐνὸς χρυσοῦ καθαροῦ. Καὶ ποιήσεις τοὺς λυχνοὺς αὐτῆς ἐπ' αὐτῆς· καὶ ἐπιθήσεις τοὺς λυχνοὺς, καὶ φανῶσιν ἐκ τῆ ἐνὸς προσώπου. Καὶ τὸν ἐπαρυσῆρα αὐτῆς, καὶ τὰ ὑποδέματα αὐτῆς, ἐκ χρυσοῦ καθαροῦ ποιήσεις. Πάντα τὰ σκεύη ταῦτα τάλαντον χρυσοῦ καθαροῦ. Ὅρα ποιήσεις κατὰ τὸν τύπον τὸν δεδειγμένον σοι ἐν τῷ ὄρει.

κεφ. XXVI.

1. ΚΑΙ τὴν σκηνὴν ποιήσεις, δέκα αὐλαίας ἐκ βύσσου κεκλωσμένης, καὶ ὑακίνθου, καὶ πορφύ-

ρωτῆρες 106. lacuna est, quasi vocabulum unum, hoc ipsum forte, fuisse etiam, VII. in τῷ—ἐκ τῆς λυχν. in com. 34] ἡ hęc et quę iis interjacent 59. in τῷ cum seqq.] ἂ Arab. 3. in τῷ in καλ.] in καλ. τῷ in X, 75, 106. in τῷ καλ. τῷ in 18, 74, 134. in τῷ in καλαμῶ 72. ἂ τῷ 15. ἂ omnia VII, 14, 16, 25, 29, 30, 52, 71, 73, 77, 78, 85, 118, 128, 130. Alex. Cat. Nic. Coptus in Copto-Arab. Ed. Slav. Ostrog. Arm. 3. aliique. Arm. Ed. ἂ eadem primo, sed superscriptis recens manus, 131. σφαιρωτῆρες] οἱ σφαιρωτ. X, 14, 15, 16, 18, 29, 30, 52, 53, 56, 57, 58, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 78, 82, 108, 118, 128, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. ὡς σφαιρωτῆρες 25. σφαιρωτῆρες 129. σφαιρωτῆρ 106. + αὐτῆς 15, 72. Arab. 1. 2. + idem, sed posteriore manu, VII. pręmittunt et Arab. 1. 2. τὰ κρίνα] κρίνα 106. αὐτῆς] ἂ 106. etiam Arm. 1. post hanc vocem non distinguit, sed connectit cum seqq. Compl.

XXXIV. Totum comma ἂ 54, 76, 84. ὁ σφαιρωτ.] καὶ σφαιρωτ. 18, 19, 129. ἂ ὁ Arab. 1. 2. τα δε κρίνα του σφαιρωτῆρος (sic) 106. καλαμ. 1°] + illic Arm. 1. ἐξ αὐτ. 1°—ἐξ αὐτ. 2°] ἂ alterutra et quę iis interjacent 29, 30, 64, 72, 73, 106. ἐξ αὐτῆς 1°] ἂ 71, 128. ἂ ἐξ 75. + καὶ ο σφαιρωτῆρ ὑπο τους δυο καλαμισκους] ἐξ αὐτῆς X. Arab. 3. + eadem sub X in charact. minore Alex. + eadem, nisi quod habeant καὶ σφαιρωτῆρ, VII, 14, 15, 16, 18, 19, 52, 56, 57, 71, 74, 77, 78, 85, 128, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Slav. Mosq. Arab. 1. 2. Coptus in Copto-Arab. Ed. Georg. καὶ σφ. ὑπὸ τους τῆσ. καλαμ. ἐξ αὐτ.] ἂ III, VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 52, 56, 57, 71, 74, 77, 78, 85, 128, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Coptus in Copto-Arab. Ed. Arab. 1. 2. 3. habet sub X in charact. minore καὶ ὁ σφαιρωτῆρ ὑπὸ τους δύο καλαμισκους] ἐξ αὐτῆς Alex. Ex clausulis consimilibus altera videtur per vetustum errorem excidisse. καλαμισκ. 2°] + illic Arm. 3. aliique. Arm. Ed. ἐξ αὐτ. 2°] ἂ Georg. ἔτω τοῖς—ἐκ τῆς λυχν.] hęc et quę iis interjacent ponit post καρυίσκους, invertens clausulas, 106. ἔτω] et sic Arab. 1. 2. sic facies Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τοῖς ἐξ καλαμ. τοῖς ἐκπορευομ.] sex calamiculi exeuntes Arab. 3. τοῖς ἐκπορ.] ἂ τοῖς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λυχνίας] + illic Arm. 3. aliique. Arm. Ed. καὶ ἐν τῷ—καρυίσκ.] ἂ hęc et quę iis interjacent VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 56, 57, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 85, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. καρυίσκους] ἂ 108. καρυίσκοι Ald.

XXXV. Οἱ σφαιρ.] οἱ καλαμισκοι 19, 53, 56, 108. Compl. pręmittunt καὶ 53, 56. Compl. Arab. 1. 2. + καὶ τα κρίνα X, 18, 74, 75, 84, 106, 134. + κρίνα 130. + αὐτῶν 15, 72. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. + ejus (in feminino) Arab. 1. 2. 3. pręmittunt quoniam, et + illic, Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. καλαμισκ.] σφαιρωτῆρες 19, 53, 56, 108. Compl. + αὐτῶν 15, 72. + ejus (in feminino) Arab. 1. 2. 3. ἐξ αὐτῆς] hic plene distinguunt Arab. 1. 2. ἔγωσαν] ἔγονται 82. ἔπι, sine puncto sequente, Arab. 1. 2. 3. ὅλη τορευτῆ] ὁλότυρωτοι (sic) 72. ὅλοι τορευτοι 59. Compl. ὅλοι τορευτοι 53. dußilia omnia Arab. 3. dußiles tantum Slav. Ostrog. ἐνὸς] ἂ Copt. Arab. 3.

XXXVI. τοὺς λυχρ. 1°] ἂ τῆς 59. αὐτῆς] et Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. ἂ Slav. Ostrog. ἐπ' αὐτῆς καὶ ἐπ' αὐτῆς τ. λ. καὶ] ἂ 71, 83. Arm. 3. ἂ καὶ ἐπ' αὐτῆς τ. λ. καὶ 76. ἐπιθήσεις] ἐπιθύσης (sic, leg. ἐπιθύσης) 106. τοὺς λυχρ. 2°] τοὺς λυθους (sic) 72. αὐτους 29. super luceant Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + αὐτῆς 106. + αὐτῆς VII, X, 14, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56,

57, 64, 72, 73, 74, 77, 78, 85, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i. parte prima, 298. Arab. 1. 2. 3. Slav. Mosq. καὶ φανῶσιν] καὶ φανῶ 75. ut luceant Slav. Ostrog. τοῦ ἐνὸς προσώπ.] του προσωπ. του ενος 75. + αὐτῆς 15, 19, 58, 72, 108. Compl. Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. idem superscript. recenti manu 131. + idem in charact. minore Alex. + et Slav. Ostrog.

XXXVII. τὸν ἐπαρυσῆρα] exprimunt in numero plurali Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῆς 1°—αὐτῆς 2°] ἂ alterutra et quę iis interjacent 14, 16, 25, 52, 53, 54, 57, 73, 77, 78. ἂ in textu, sed superscriptis recentior manus, 131. eadem unci includit (suppleta scilicet ab Editore) Cat. Nic. ἂ αὐτῆς 2° 129. Coptus in Copto-Arab. Ed. Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. et quę surgunt sub eo Copt. ix] ἂ 15, 72. καθαροῦ] + τάλαντον χρυσοῦ καθαροῦ, et plene distinguit, 130. + eadem 85. + τάλαντον χρυσοῦ καθαροῦ 15. ποιήσεις] ἂ hic VII, 19, 25, 29, 32, 54, 58, 59, 64, 74, 75, 76, 78, 106, 118. Compl. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. hanc vocem refert ad comma subsequens 130. + αὐτῶν 15, 72. etiam Copt.

XXXVIII. Πάντα cum seqq. in commate] τάλαντον χρυσοῦ καθαροῦ ποιήσεις π. τα σκ. ταυτα VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 52, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 83, 84, 106, 108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Georg. Slav. Ostrog. sic, nisi quod habeat facies, Slav. Mosq. τάλαντον παντα τα σκ. ταυτα 72. ποιήσεις π. τα σκ. ταυτα τάλαντον χρυσοῦ καθαροῦ. 130. παντα τα σκ. ταυτα tantum, et connectit cum commate subsequente, 15. et facies ista ex talento auri puri cum omnibus vasculis ejus Arab. 1. 2. talentum auri puri facies hęc omnia Arm. 1. 3. aliique. Arm. Ed. pręmittit facies Coptus in Copto-Arab. Ed. ταῦτα] αὐτῆς 53. Copt. Arab. 3. omnia Coptus in Copto-Arab. Ed. τάλαντον] τάλαντου Cyr. Al. i. parte prima, 298. ex pondero Arab. 3.

XXXIX. Ὅρα ποιήσ.] ὁρα ποιήσ. 72. ὁρα 75. ut facies Slav. Ostrog. ποιήσεις] ποιήσης Compl. Slav. Mosq. sic Theodoret. ii, 1028, sed alibi ut Vat. sic Euf. ii, 172, sed bis alibi ut Vat. + παντα VII, 19, 30, 118, 129, 130. Orig. i, 170. Euf. i, 592. ii, 172, 178, 193. Epiiph. i, 909. Cosm. iii, 196, 199. Theodoret. in Cat. Nic. ii, 701, et alibi. Iren. Intp. Hilar. Copt. Arab. 3. + idem Damasc. i, 280, 337, 341, sed habet ut Vat. i, 313. + opera omnia Coptus in Copto-Arab. Ed. + illam Arab. 1. 2. τὸν τύπ. τὸν δεδειγμένον] τὸν τ. τῶν δεδειγμένων, sed quoad τῶν δεδ. in charact. minore, Alex. τὸν τ. τὸν δεδειγμένον 15, 30, 53, 56, 58, 72, 85, 128, 130. Orig. l. c. Euf. ll. cc. Epiiph. l. c. Cosm. ll. cc. Damasc. ll. cc. Theodoret. ll. cc. Cyr. Al. i. parte prima, 298. typum eorum quę vidisti Iren. Intp. speciem quam ostendi Hilar. exemplar quod monstravi illud Arabs in Copto-Arab. Ed. id quod monstratum Slav. Ostrog. quod monstravi exemplar Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σοι] ἂ Arabs in Copto-Arab. Ed. ὄρει] + Σινᾶ Epiiph. l. c.

I. Καὶ τὴν σκην.] καὶ τῆ σκηνη 16, 25, 52, 53, 54, 73, 131. Ald. Cat. Nic. tabernaculum autem Slav. Mosq. et tabernaculi cum articulo Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. et pro tabernaculo Arab. 3. ποιήσεις 1°] facies Slav. Mosq. fac Arab. 3. δέκα αὐλαίας] δέκα αυλαιαις 19. decem aureorum Aug. a decem aureis Slav. Mosq. ἐκ βύσσ.] ἂ ἐκ 14, 16, 32, 52, 54, 64, 73, 77. Cat. Nic. ἂ quoque primo, sed superscriptis recentior manus, 131. κεκλωσμένης—κεκλωσμένη] ἂ postremum et quę his interjacent 77. ὑακίνθ.] ab hyacintho Slav. Ostrog. ex hyacintho Arm. 1. καὶ πορφ.] bis scripta 16. et ex purpura Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἂ Slav. Of-

* Αθ. αὐτῶν
* Γ. αὐτῆς

φας, καὶ κοκκίνου κεκλωσμένον Χερουβίμ· ἐργασία ὑφάντε ποιήσεις αὐτάς. Μῆκος τῆς αὐλαίας 2. τῆς μιᾶς ὀκτὼ καὶ εἴκοσι πῆχων, καὶ εὖρος τεσσάρων πῆχων ἢ αὐλαία ἢ μία ἔσαι μέτρον τὸ αὐτὸ ἔσαι πάσαις ταῖς αὐλαίαις. Πέντε δὲ αὐλαῖαι ἔσονται ἐξ ἀλλήλων ἐχόμεναι ἢ ἑτέρα ἐκ 3. τῆς ἑτέρας· καὶ πέντε αὐλαῖαι ἔσονται συνεχόμεναι ἑτέρα τῇ ἑτέρᾳ. Καὶ ποιήσεις αὐταῖς ἀγκύλας ὑακινθίνας ἐπὶ τοῦ χείλους τῆς αὐλαίας τῆς μιᾶς, ἐκ τῆ ἐνὸς μέρους εἰς τὴν συμβολὴν καὶ ἔτω ποιήσεις ἐπὶ τοῦ χείλους τῆς αὐλαίας τῆς ἐξωτέρας πρὸς τῇ συμβολῇ τῇ δευτέρᾳ. Πεντήκοντα ἀγκύλας ποιήσεις τῇ αὐλαίᾳ τῇ μιᾷ, καὶ πενήκοντα ἀγκύλας ποιήσεις ἐκ τῆ μέρους τῆς αὐλαίας κατὰ τὴν συμβολὴν τῆς δευτέρας, ἀντιπρόσωποι ἀντιπίπτουσαι ἀλλήλαις εἰς ἑκάστην. Καὶ ποιήσεις κρίκους πενήκοντα χρυσοῦς· καὶ συνάψεις τὰς αὐλαίας ἑτέραν τῇ ἑτέρᾳ 6. τοῖς κρίκοις· καὶ ἔσαι ἢ σκηνὴ μία. Καὶ ποιήσεις δέξρεις τριχίνας σκέπην ἐπὶ τῆς σκηνῆς, ἔνδεκα 7. δέξρεις ποιήσεις αὐτάς. Τὸ μῆκος τῆς δέξρειος τῆς μιᾶς, τριάκοντα πῆχων, καὶ τεσσάρων πῆ- 8.

trog. κεκλωσμένου] post hanc vocem distinguunt 59. Alex. Cat. Nic. Aug. Χερουβίμ] Χερουβειν X, 30. Χερουβιν 134. Χερουβειμ 25. Alex. ἢ 72. ut Cherubim Arabs in Copto-Arab. Ed. figuratum Arab. 1. 2. Vide Hieron. Ep. ad Marcell. post hanc vocem non distinguunt 59, 75, 130, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. ἐργασία] εργασιαν 14, 16, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 75, 85, 130, 131. Cyr. Al. i, parte prima, 315. Arabs in Copto-Arab. Ed. εργασιαις 77. + omnia Copt. opera omnia Coptus in Copto-Arab. Ed. ὑφάντου] υφαντη 18. margo ποικιλτου X. ποιήσεις 2°] facias Slav. Mosq. αὐτάς] αυτα 106, 130, 131. + punctis subjectis notata, και σφερωτηρες υπο τους τεσσαρας καλαμισκους εξ αυτης 106. ἢ Coptus in Copto Arab. Ed.

II. Μῆκ.] το μηκ. 106. τῆς αὐλ. τῆς μ.] της μ. αυλ. 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὀκτὼ καὶ εἴκ.] εκ. και οκτω 19, 108. Georg. εικοσιοκτω 30, 75, 85, 130. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πῆχων 1°] πηχεις 25. Cyr. Al. i, parte prima, 315. πηχων VII, 55. Compl. εὖρος] το ευρ. 74, 75, 84, 106, 108, 118, 134. τεσσ. πῆχ. ἢ αὐλ. ἢ μ.] ἢ η αυλ η μ. 72. post πῆχων distinguunt Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arabs in Copto-Arab. Ed. unius aulei quatuor cubitorum Arab. 1. 2. Arabs in Copto-Arab. Ed. quatuor cubitorum auleo uni Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐλαία] αυλη primo, (sed αυλαια nunc ex corr. secundæ manus, sed vetustæ,) VII. atrium, vel janua, vel aula, obtinebat apud aliquos interpretes Latinos, teste Aug. ἔσαι 1°—ἔσαι 2°] ἢ alterutrum et quæ iis interjacent 14, 16, 130. ἔσαι 1°] ἢ 58, 72. Arab. 1. 2. εἶθo Slav. post hanc vocem non distinguunt Cat. Nic. Slav. Ostrog. μέτρ. τὸ αὐτὸ ἔσαι] μετρον est superscriptum recenti manu 131. post μέτρον plene distinguit Cat. Nic. και μετρ. το αυτο 58. et sit juxta mensuram unam Arab. 1. 2. μέτρ. ἔσαι τὸ αὐτὸ Alex. πάσ.] ἢ III. Procop. ut videtur, in Cat. Nic. i, 847. habet in charact. minore Alex. αὐλαίαις] αυλαις 25. Vide paulo ante ad vocem αὐλαία.

III. Totum comma ἢ 83. πέντε 1°—πέντε 2°] ἢ alterutrum et quæ iis interjacent 52. Arab. 3. ἔ] ἢ 14, 16, 25, 54, 57, 73, 77, 118. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. superscriptit recentior manus 131. ἔσονται 1°] εἴωσαν 74. Slav. Ostrog. ἢ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐξ ἀλλήλ.] ἢ Alex. ἐχόμε.] συνεχόμε. VII, X, 15, 18, 29, 30, 53, 56, 58, 59, 72, 74, 75, 84, 85, 106, 118, 128, 130, 134. Compl. Alex. Cyr. Al. i, parte prima, 315. ἢ ἑτέρα] ἢ η X, 15, 16, 18, 25, 29, 59, 64, 73, 75, 84, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Alex. unum Georg. ἢ ἑτ. ἐκ τῆς ἑτ.] ἢ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ πέντε αὐλ.] και αι π. αυλ. 25, 30, 54, 57, 74, 78, 131, 134. και αι αυλ. 108. π. αυλαι 52. ἢ cum sqq. in commate 16, 72, 75, 76, 84, 106, 118. Arab. 2. et quinque adhuc alia Armeni Codd. aliiqui. Arm. Ed. ἔσονται 2°] ἢ Armeni Codd. aliiqui. Arm. Ed. συνεχόμε.] ἢ 14, 25, 54, 55, 57, 73, 78, 130, 131. præmittunt ἐξ ἀλλήλων 19, 74, 77, 108. Compl. Armeni Codd. aliiqui. Arm. Ed. ἑτέρα 2°] ἢ ἑτέρα Compl. τῇ ἑτέρᾳ] ετερας 25. της ετερας 56. ἐκ της ετερας VII, X, 15, 18, 19, 29, 30, 58, 64, 73, 74, 77, 78, 85, 108, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Slav. εκατερας 14, 52, 54, 57.

IV. ποιήσ. 1°] facias Slav. Mosq. fac Arab. 1. 2. αὐταῖς] αυτας 55. ἢ 19, 108. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀγκύλ. ὑακ.] αυλαιας υακ. 19. viginti ex hyacintho (sic) Arab. 1. 2. ἐπὶ τοῦ χείλ. 1°] ἐκ του χειλ. 52,

75. ἢ τοῦ χείλ. 72. τῆς αὐλ. 1°] ἢ τῆς Coptus in Copto-Arab. Ed. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰς τὴν] του εις την 75. κατα την 55. συμβολὴν] conglutinationem Copt. και ἔτω] sic autem Slav. Ostrog. ἢ και Georg. Armeni Codd. aliiqui. Arm. Ed. ἐπὶ τοῦ χείλ. 2°] ἢ 53, 76. τῆς αὐλ. τῆς ἐξωτ.] ἢ Aug. αὐλαίας 2°] + της μιας 55. τῆς ἐξωτ.] της εξωθεν 75. πρὸς τῇ] πρo του (sic) 75. τῇ συμβ. τῇ δευτ.] την συμβολην την δευτεραν 72.

V. Πεντήκ. 1°—πεντήκ. 2°] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent 53, 57, 78. πενήκ. 1°] + δε VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Coptus in Copto-Arab. Ed. præmittit et Arabs in Copto-Arab. Ed. ἀγκύλας] αγκυλαις 84. ποιήσ. 1°—ποιήσ. 2°] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent 16. ἢ eadem, sed superscriptit recentior manus, 130. ποιήσ. 1°] ἢ 106. τῇ αὐλ.] ἢ τῇ Slav. Ostrog. Coptus in Copto-Arab. Ed. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. και πενήκ.] ἢ και 54. Slav. Ostrog. ἀγκύλ. ποιήσ. 2°] ἢ 106. ἐκ τοῦ μέρ. τῆς αὐλ.] ἐκ του ενος μ. της αυλ. 74, 75, 84, 106, 134. τῇ αυλαια τη μια tantum 118. ἢ τῆς αὐλ. 76. τῆς δευτ.] την δευτεραν 71, 72. Armeni Codd. aliiqui. Arm. Ed. non distinguunt post hanc vocem 59. Alex. ἀντιπρόσωποι] αντιπροσωπον 16, 71, 74, 134. ἀντιπίπτ.] αντιπιπτουσαι 72. + αι αγκυλαι 15, 72. + αγκυλαι 128. connectentur Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀλλήλαις εἰς ἑκάσ.] αλληλαις εκαση 108. αλληλας εἰς εκασ. 56. αλληλαις εἰς εκαση (sic) 30. αλληλας εκαση (sic) 134. εἰς αλληλας εκαση 85, 131. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰς αλληλους εκαση (sic) 72. εἰς αλληλους εκαση 106. εἰς αλληλας εκαση VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 52, 54, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 118, 128. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic.

VI. Καὶ 1°] ἢ 56. Compl. κρίκ. πενήκ.] πενήκ. κρικ. 15, 58, 72. κρίκους] δακτυλιους 75. χρυσοῦς] εκ αυτο Arabs in Copto-Arab. Ed. συνάψεις] συναξεις 75. ἑτέραν τῇ ἑτ.] ετεραν της ετερας 14, 16, 25, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 131. αυλειαι ad αυλειαι Aug. τοῖς κρίκοις] τοις δακτυλοις 75. præmittunt in Coptus in Copto-Arab. Ed. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἢ Arab. 1. 2. ἢ σκηνῇ] εις σκηνην 108. ἐς σκηνην 19. μία] η μια 16.

VII. ποιήσ. 1°] + αυλειαι undecim Slav. Ostrog. δέξρεις 1°] velamina vel vestimenta (et sic alibi) Copt. τριχίνας] margo τριχίνοι καλυπτήρες 85. ἢ Slav. Ostrog. σκέπην] σκεπειν VII, 15, 19, 25, 29, 64, 74, 84, 108, 134. Alex. Aug. Copt. præmittunt in Slav. Mosq. Georg. ἐπὶ] ἢ 32, 52. Cat. Nic. Armeni Codd. aliiqui. Arm. Ed. ἔνδεκα] et undecim Arab. 1. 2. δέξρεις 2°]—δέξρειος 1°] in com. 8.] ἢ postremum et quæ iis interjacent 72. δέξρ. ποιήσ. αὐτ.] ποιήσ. αὐτ. δέξρ. Cyr. Al. i, parte prima, 318. ἢ ποιήσ. αὐτ. Slav. Ostrog.

VIII. Τὸ μῆκ.] το δε μηκ. 58. et longitudinem Arab. 1. 2. τῆς δέξρ. τῆς μ. τριακ. πῆχ.] εσαι τριακ. πηχ. της δεξρ. της μ. 54. ἢ τῆς ante δέξρ. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. μιᾶς] + εσαι VII, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 56, 57, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Copt. Arab. 3. Arabs in Copto-Arab. Ed. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + εἶθo Slav. Mosq. πῆχων 1°] ἢ 25. και τεσσαρ.] εσαι τριακοντα (sic) 54. quatuor autem Slav. Ostrog. τεσσ. πῆχ. τὸ εὖρ.] το ευρ. τεσσ. πηχ. 15, 58, 72. + εσαι 30, 85, 130. τεσσ. πῆχ. ἔσαι τὸ εὖρ. Ald.

Κ. 9. XXVI.

9. χεων τὸ εὖρος τῆς δέρξεως τῆς μιᾶς· (τὸ αὐτὸ μέτρον) ἔσαι ταῖς ἔνδεκα δέρξεσι. Καὶ συνάψεις τὰς πέντε δέρξεις ἐπὶ τὸ αὐτὸ, καὶ τὰς ἕξ δέρξεις ἐπὶ τὸ αὐτὸ· καὶ ἐπιδιπλώσεις τὴν δέρξιν τὴν
 10. ἕκτην κατὰ πρόσωπον τῆς σκηνῆς. Καὶ ποιήσεις ἀγκύλας πεντήκοντα ἐπὶ τῷ χείλους τῆς δέρξεως τῆς μιᾶς, τῆς ἀναμέσον κατὰ συμβολήν· καὶ πεντήκοντα ἀγκύλας ποιήσεις ἐπὶ τοῦ χείλους
 11. τῆς δέρξεως, τῆς συναπίσεως τῆς δευτέρας. Καὶ ποιήσεις κρίκους χαλκοῦς πεντήκοντα· καὶ
 12. συνάψεις τοὺς κρίκους ἐκ τῶν ἀγκυλῶν, καὶ συνάψεις τὰς δέρξεις, καὶ ἔσαι ἓν. Καὶ ὑποθήσεις τὸ πλεονάζον ἐν ταῖς δέρξεσι τῆς σκηνῆς· τὸ ἥμισυ τῆς δέρξεως τὸ ὑπολειμμένον ὑποκαλύψεις
 13. εἰς τὸ πλεονάζον τῶν δέρξεων τῆς σκηνῆς· ὑποκαλύψεις ὀπίσω τῆς σκηνῆς. Πῆχυν ἐκ τέττα, καὶ πῆχυν ἐκ τούτῃ, ἐκ τοῦ ὑπερέχοντος τῶν δέρξεων, ἐκ τῷ μήκους τῶν δέρξεων τῆς σκηνῆς·
 14. ἔσαι συγκαλύπτον ἐπὶ τὰ πλάγια τῆς σκηνῆς ἔνθεν καὶ ἐνθεν, ἵνα καλύπῃ. Καὶ ποιήσεις κατακάλυμμα τῇ σκηνῇ δέρματα κριῶν ἠρυθροδανωμένα, καὶ ἐπικαλύμματα δέρματα ὑακίνθινα
 15. 16. ἐπάνωθεν. Καὶ ποιήσεις σύλους τῆς σκηνῆς ἐκ ξύλων ἀσήπων. Δέκα πῆχεων ποιήσεις τὸν
 17. σύλον τὸν ἕνα, καὶ πῆχεως ἑνὸς καὶ ἡμίσεως τὸ πλάτος τοῦ σύλου τῷ ἑνός. Δύο ἀγκωνίσκους τῷ σύλῳ τῷ ἐνὶ, ἀντιπίπτοντας ἕτερον τῷ ἑτέρῳ· οὕτω ποιήσεις πᾶσι τοῖς σύλοις τῆς σκηνῆς.

α πῆχων 106. τῆς δέρξ. 2°] α τῆς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς δέρξ. τῆς μ. 2°] α 106. + εσαι 19. τὸ αὐτὸ μέτρον] μετρ. το αὐτο VII, X, 14, 15, 16, 19, 25, 30, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 108, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. μετρ. αὐτο 18, 129. praemittunt και 71. Arab. 1. 2. τὸ αὐτὸ μήκος Cyr. Al. i. parte prima, 318. εσαι] α 58. Cyr. Al. l. c. α hic 59. esto Slav. ταῖς ἑδ. δέρξ.] praemittit ἐπι Cyr. Al. l. c. undecim velorum Aug.

IX. συνάψεις] σιωχίς 16, 77, 131. δέρξ. 1°] + ad se invicem Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτὸ 1°—αὐτὸ 2°] α alterutr. et quae iis interjacent 18, 53, 56. τὰς ἕξ] α ἕξ 75. Erat in archetypo τὰς 5, et ex similibus literis alteram omisit librarius. δέρξ.] α 106. ἐπὶ τὸ αὐτὸ 2°] α 129. τὴν δέρξ.] praemittit et Coptus in Copto-Arab. Ed. α τὴν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πρόσωπον] introitum Slav. Mosq.

X. Καὶ 1°] α Georg. ἀγκ. πεντήκ.] πεντηκ. ἀγκ. 15, 58, 72. τῆς δέρξ. 1°—τῆς δέρξ. 2°] α alterutra et quae iis interjacent 75. τῆς δέρξ. 1°] α τῆς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς ἀναμέσ.] quod contra medium est Aug. συμβολ.] τὴν συμβολ. X, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 53, 54, 56, 59, 71, 73, 74, 76, 77, 82, 106, 118, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i. parte prima, 318. καὶ πεντήκ.] α καὶ Slav. Ostrog. τοῦ χείλ. 2°] το χείλος 16, 77. συναπίσε.] συναπίσε. 14. ἀπίσε. 52. α Arm. 1. τῆς διυτ.] τῆς διυτερα 53, 72. Ald. α Arab. 1. 2. + et primi Arm. 1.

XI. ποιήσ.] sic facies Slav. Ostrog. κρίκους 1°] δακτυλιους 75. α 19. χαλκῆς] ex cere Arabs in Copto-Arab. Ed. πεντήκ.] πεντε (sic) 55. καὶ συνάψ. 1°—καὶ συνάψ. 2°] α alterutra et quae iis interjacent 25, 59. καὶ 2°] α Slav. Ostrog. κρίκους 2°] δακτυλιους 75, 85, 130. Georg. ἐκ τῶν ἀγκ.] ἐπι τῶν ἀγκ. 71. ἐκ τῶν δακτυλῶν (sic) 129. + τῶν κεφαλίδων Ald. εσαι] εσονται III, X, 32, 74, 75, 84, 106, 134. habet εσαι in charact. minore Alex. ἓν] μια 15. praemittunt εις X, 30, 74, 75, 84, 106, 130, 134.

XII. ἐν ταῖς δέρξ.] α velis Slav. Mosq. τῆς σκη. 1°—τῆς σκη. 2°] α alterutra et quae iis interjacent II, 74, 82, 106, 134. τὸ ἥμ. τῆς δέρξ. ὑποκαλ.] praemittunt και 19, 108. α 55. α τὸ ἥμ. τῆς δέρξ. III, 76. α eadem in textu, sed habet margo, VII. habet eadem in charact. minore Alex. τῆς δέρξ.] velorum Arab. 3. ὑπολειμμένον] υπολειπομενον 15, 53, 56, 58, 75. Compl. ὑποκαλύψ. 1°] α 58. ἀποκαλύψ. 32. ἐπικαλύψ. 15, 72. ἐπικαλύψης Ald. subteget Arab. 3. εἰς τὸ πλεον.] α 58. α εἰς III, VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 106, 108, 130, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Aug. Slav. Mosq. Arab. 3. habet εις in charact. minore Alex. τὸ πλεον. τῶν δέρξ. τῆς σκ. ὑποκαλ.] α τῶν δέρξ. τῆς σκ. ὑποκ. 72. omnia includit uncis Alex. δέρξεων] δέρξεων πηχῶς (sic) 59. ὑποκαλύψ. 2°] ἐπικαλύψ. VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 52, 53, 54, 57, 58, 59, 64, 75, 78, 118, 128, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. ἐπικαλύψης 56. et tegat Arab. 1. 2. et subteget Arab. 3. ὀπίσω] ἐκ τῶν οπισω 75. quid est post Arab. 1. 2. quae post Arab. 3.

XIII. Πῆχυν 1°] + ἕνα Ald. Slav. Mosq. τούτῃ 1°—τάτου 2°] α alterutr. et quae iis interjacent 14, 16, 25, 29, 72. Copt. Arab. 3. α eadem primo, sed manus recentior superscripsit, 131. ἐκ τούτου 2°] α 75. ἐκ ἐκείνου (sic) 83. ἐξ ἐκείνου Ald. ex alio Slav. Mosq. ἐκ τοῦ ὑπερέχ.] α ἐκ 72, 108. + in charact. minore ἐκ τοῦ μήκους Alex. + eadem Arab. 1. 2. τῶν δέρξ. 1°—τῶν δέρξ. 2°] α alterutra et quae iis interjacent 58, 59, 72, 118. Alex. Arab. 1. 2. 3. α eadem in textu, sed habet margo VII. α τῶν δέρξ. 1°] Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἐκ τοῦ μήκους τῶν δέρξ.] ἐκ του μηκ. ἐκ τῶν δέρξ. 55, 82. του μηκ. τῶν δέρξ. X, 15, 18, 54, 71, 76. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. του μηκους ἐκ τῶν δέρξ. 14, 16, 25, 29, 52, 57, 64, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 128, 134. Ald. Cat. Nic. sic quoque, sed post μηκους distinguit, 131. τῆς σκη. 1°] α 72. εσαι] α 55, 58. και εσαι 15, 19, 64, 72, 76, 108. Compl. Ald. Arab. 1. 2. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ut fit Arab. 3. συγκαλύπτον] συγκαλυπτον 18, 72. Compl. ἐνθ. καὶ ἐνθ. ἵνα καλύπῃ] ἵνα καλυπ. ἐνθ. και ἐνθ. 30, 85, 130. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. ἵνα κατακαλυπ. ει ἐνθ. και ἐνθ. (sic) 75. exprimit haec sub eodem ordine Arab. 3. ἵνα καλ.] margo συγκαλυπ. X. + αὐτην 15, 72, 128. Arab. 1. 2. adscripsit αὐτην margini recentior manus 131. α Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

XIV. ποιήσ.] + illa vel illis Copt. κατακάλυμμα] κατακαλυμματα 75. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. και το ἐπικαλύμματα 52. τῇ σκη. τῆς σκη. 53, 59, 71, 72. Compl. δέρξ. 1°—δέρξ. 2°] α alterutr. et quae iis interjacent 78. δέρξ. κριῶν ἠρυθροδ.] a coriis arictum rubricatis Copt. Slav. Mosq. δέρξ. ὑακίνθ.] δέρξ. κριων υακ. 74, 75, 84, 106, 134. a coriis hyacinthinis Slav. Mosq. ἐπάνωθεν.] α Slav. Ostrog.

XV. Καὶ] α Georg. σύλους] τους συλ. 15. εσηκotas δεκα-συλ. 53. sex columnas Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. Arab. 3. τῆς σκη. τῆς σκη. VII, 14, 16, 18, 25, 29, 32, 54, 57, 59, 73, 74, 77, 78, 82, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Aug. Arab. 3. ἀσήπων] + ἕξ 19, 108. + εσωτας 15, 72. + εσηκotas 56.

XVI. Δέκα] et decem Arab. 1. 2. πῆχεων] + μήκος 72. Arab. 1. 2. + in altitudinem Slav. Mosq. ποιήσ.] α VII, X, 14, 16, 18, 25, 30, 52, 54, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 106, 118, 130, 131, 134. Alex. Aug. Slav. Ostrog. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. Arab. 3. + μήκος 15. facias Slav. Mosq. τὸν σύλ. τὸν ἕνα] τῶν συλων τον ἕνα 16. α τὸν ἕνα 58. columnae unius Arab. 1. 2. καὶ πῆχ. ἑνός] α ἑνός 58. ex uno cubito Arm. 3. cubiti autem Slav. ἡμισ.] ἡμισυ 71. ex dimidio Arm. 3. τὸ πλάτος] πηχη 108. τα πηχη (sic) 19. το πηχος 118. densitatem et latitudinem Arm. 3. aliique. Arm. Ed. τοῦ σύλου] α 53. longitudinem praemittit Arabs in Copto-Arab. Ed. altitudinem praemittunt Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τῷ 5. τῷ ἑνός] uni columnae Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

XVII. Δύο] et duos Arab. 1. 2. Copt. Georg. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἀγκωνίσκους] ἀγκωνισκοι 19. + in vice (ἐν μέρει) Slav. Mosq. ἀντιπίπ. ἐτ. τῷ ἐτ.] ἀντι τυποντας ἐτ. τῷ ἐτ. 59. ἀντιπίπτοντα ἐτ. τῷ ἐτ. 53. confluentes ex adverso Aug. in conspectu columnae alterius Arab. 3. πᾶσι τοῖς σύλ.] ἐν πᾶσι

Καὶ ποιήσεις σύλους τῆ σκηνῆ, εἴκοσιν σύλους ἐκ τῆ κλίτης τοῦ πρὸς Βαρῶν. Καὶ τεσσαρά- 18. 19.
 κοντα βάσεις ἀργυρᾶς ποιήσεις τοῖς εἴκοσι σύλοις· δύο βάσεις τῷ σύλῳ τῷ ἐνὶ εἰς ἀμφοτέρα τὰ
 μέρη αὐτοῦ· καὶ δύο βάσεις τῷ σύλῳ τῷ ἐνὶ εἰς ἀμφοτέρα τὰ μέρη αὐτῆ. Καὶ τὸ κλίτος τὸ 20.
 δεύτερον τὸ πρὸς Νότον, εἴκοσι σύλους. Καὶ τεσσαράκοντα βάσεις αὐτῶν ἀργυρᾶς· δύο βάσεις 21.
 τῷ σύλῳ τῷ ἐνὶ εἰς ἀμφοτέρα τὰ μέρη αὐτῆ, καὶ δύο βάσεις τῷ σύλῳ τῷ ἐνὶ εἰς ἀμφοτέρα τὰ
 μέρη αὐτοῦ. Καὶ ἐκ τῶν ὀπίσω τῆς σκηνῆς κατὰ τὸ μέρος τὸ πρὸς Θάλασσαν ποιήσεις ἕξ σύ- 22.
 λους. Καὶ δύο σύλους ποιήσεις ἐπὶ τῶν γωνιῶν τῆς σκηνῆς ἐκ τῶν ὀπισθίων, Καὶ ἔσαι ἕξ ἴσου 23. 24.
 κάτωθεν· κατὰ τὸ αὐτὸ ἔσονται ἴσοι ἐκ τῶν κεφαλῶν εἰς σύμβλησιν μίαν· ἕτω ποιήσεις ἀμφο-
 τέραις ταῖς δυοῖς γωνίαις· ἴσαι ἔσωσαν. Καὶ ἔσονται ὀκτὼ σύλοι, καὶ αἱ βάσεις αὐτῶν ἀργυ- 25.
 ραὶ δεκαεξί· δύο βάσεις τῷ ἐνὶ σύλῳ εἰς ἀμφοτέρα τὰ μέρη αὐτῆ, καὶ δύο βάσεις τῷ σύλῳ τῷ ἐνὶ.)
 Καὶ ποιήσεις μοχλᾶς ἐκ ξύλων ἀσήπλων πέντε τῷ ἐνὶ σύλῳ ἐκ τῆ ἐνὸς μέρους τῆς σκηνῆς, Καὶ 26. 27.
 πέντε μοχλοὺς τῷ σύλῳ τῷ ἐνὶ κλίτει τῆς σκηνῆς τῷ δευτέρῳ, καὶ πέντε μοχλᾶς τῷ σύλῳ τῷ

τ. συλ. 30, 74, 130. Slav. Ostrog. ἐπι π. τοῖς συλ. 18. Ald. παν-
 τας τῆς συλούς 71. ἅ πασι Arab. 1. 2. σύλοις] ξυλοῖς 14,
 16. et sic in textu, sed margo prima manu συλοῖς, 131. τῆς σκη-
 νῆς] τῆ σκηνῆ X, 18. τῆς σκην. — τῆ σκην. in com. 18] ἅ post-
 tremata et quæ his interjacent X, 118.

VII XVIII. σύλους 1°] τῆς συλᾶς 15, 53, 56, 75, 128. Compl. Ald.
 ἅ 58. σύλ. τῆ σκηνῆ εἰκ.] 5. τῆς σκηνῆς εἰκ. VII, 53, 56, 72,
 128, 129, 130. Compl. Ald. Coptus in Copto-Arab. Ed. Slav. εἰκ.
 συλ. τῆ σκ. 19, 108. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σύλους 2°]
 ἅ 108. Ald. Slav. Ostrog. ἐκ τοῦ κλίτ.] ἅ ἐκ 72. margo μερῶς
 56. in latere cum articulo Coptus in Copto-Arab. Ed. + ἵβη Aug.
 Βορρᾶν] Νότον Compl. sic margo Arm. Ed.

XIX. Καὶ τεσσαράκ.] *quadraginta vero* Slav. Ostrog. τοῖς
 εἴκ. σύλ.] τοῖς συλ. τοῖς εἰκ. 75. præmittit et Arab. 1. εἴκοσι]
 ἅ 53, 56. *duodecim* Slav. Ostrog. δύο βάσ. 1°] καὶ δυο βασ.
 71. pro his et pro seqq. in commate habet δυο βασ. των εἰς ἀμφοτ.
 τα μέρη αὐτοῦ 52. pro iisdem habet *duo bases singulis columnis*
 Arab. 3. τῷ σύλ. τῷ ἐνὶ 1°] ἅ τῷ σύλῳ 14, 16, 25, 54, 57, 131.
 ἅ τῷ ante ἐνὶ Slav. *ad columnam unam* Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 μέρη αὐτοῦ 1°—μέρη αὐτοῦ 2° in com. 21] ἅ alterutra et quæ iis in-
 terjacent 53. μέρη αὐτ. 1°—μέρη αὐτ. 2°] ἅ postrema et quæ iis
 interjacent II, III, 19, 25, 54, 71, 72, 75, 82, 129, 134. habet ea-
 dem in charact. minore Alex. ἅ eadem, sed margo prima manu, et
duæ bases ad unam columnam ad ambas partes tabernaculi Arm. 1. sic
 in textu Arm. Ed. αὐτοῦ 1°] ἅ Copt. Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. βάσεις 3°] ἅ 59. τῷ σύλ. τῷ ἐνὶ 2°] ἅ 76. ἅ τῷ ante
 ἐνὶ Slav.

XX. Καὶ τὸ] καὶ κατὰ το 19, 108. κατὰ δε το 15, 58, 72.
 τὸ κλίτ. τὸ δεύτ.] το κλ. τῆς σκηνῆς tantum 15, 58, 72. *ex latere*
 tantum Arab. 3. *ex latere secundo tabernaculi* Arab. 1. 2. τὸ
 πρ. Νότ. εἰκ. σύλ.] εἰκ. σύλ. τὸ πρ. Νότ. Alex. ἅ τὸ Compl. Aug.
 Νότον] τον Νοτον 85, 130. Βορρᾶν Compl. margo *Septentrionem*
 Arm. Ed.

XXI. Καὶ τεσσαράκ.] *quadraginta vero* Slav. Ostrog. αὐτῶν]
 αυτοῖς III, VII, X, 14, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 54, 57, 58, 64, 72,
 74, 77, 78, 82, 84, 106, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Arabs in Copto-
 Arab. Ed. sic margo 85. ἅ 59, 118. αὐτῶν in charact. minore
 Alex. *illis* (in fæminino, sic) Arab. 3. ἀργυρᾶς] ἀργυραὶ 58,
 72. + ποιήσεις τοῖς εἴκοσι σύλοις 59. δύο] + *autem* Slav.
 Ostrog. δύο β. τῷ 5. τῷ ἐνὶ] δυο β. κατὰ συλον τω ἐνὶ (sic) 128.
 ἅ τῷ σύλ. Slav. Ostrog. ἅ omnia Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 μέρη αὐτ. 1°—μέρη αὐτ. 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 72, 75.
 Cat. Nic. μέρη αὐτοῦ 1°, cum seqq. in com.] μέρη αὐτων tan-
 tum 19. καὶ δύο cum seqq. in com.] bis scripta, 134. καὶ
 δ. βάσ.] ἅ βάσεις 59. + ὡσαυτως 58. ἅ καὶ Georg. Armeni Codd.
 aliqui. Arm. Ed. τῷ σύλῳ τῷ ἐνὶ 2°] τω ἐνὶ συλω 16. ἅ τῷ σύλῳ
 130. *columnæ alteri* Slav. Mosq. Georg. εἰς ἀμφ. τὰ μέρη
 αὐτοῦ 2°] ἅ 58, 71, 106. + hic commata 20, 21, ex repetito, 59.
Fefellerunt Librarium mæri αὐτου recurrentia. *ab utroque latere, et*
 ἅ αὐτοῦ, Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

XXII. τῆς σκ.] ἅ 59. κατὰ τὸ μέρ.] ἅ 53. Θάλ.] τῆν
 Θαλ. 53. ποιήσ.] καὶ ποιήσ. 30.

XXIII. Καὶ δ. σύλ.] ἅ σύλ. 76. ἅ καὶ Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. *duas autem* Slav. Ostrog. ποιήσ.] ἅ 53. + *illa vel illis*
 (sic) Copt. ἐπὶ τῶν γων.] ἐπὶ των ἀγκωνίων 134. ἐπὶ των δυο

γων. 14, 25, 32, 52, 54, 57, 64, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. *ab an-*
gulis Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *angulo* Copt. ἐκ τῶν] ἐπὶ των 917
 15, 72. ὀπισθίων] ὀπισθεν 52, 129. + *ejus* Arab. 1. 2. + *par-*
tibus Arm. 1. + *partibus, et ex tergo tabernaculi ejus partem versus*
mare facies super angulos tabernaculi ex extrema parte (sic) Armeni
 Codd. aliqui. Arm. Ed.

XXIV. ἔσαι] ἐσοῦναι VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 52, 54,
 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 108,
 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Coptus
 et Arabs in Copto-Arab. Ed. Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. ἐσωθεν (sic) 53. ἅ Aug. ἕξ ἴσου] ὀπισω (sic) 53. *pares*
existentes Copt. *pares* Slav. Mosq. κατὰ] καὶ κατὰ VII, X,
 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 72,
 74, 75, 77, 78, 84, 106, 108, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex.
 Cat. Nic. Aug. Copt. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Coptus
 et Arabs in Copto-Arab. Ed. ἴσοι] σοὶ 128. Ald. σοὶ ἴσοι
 19. ἐκ τῶν κεφ.] *capita* Copt. κεφαλῶν] κεφαλιῶν VII,
 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 52, 54, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 77,
 78, 82, 84, 106, 118, 128, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. sic, ut videtur, Theodoret. in Cat. Nic. i, 853.
 κεφαλαιῶν 53. margo φιλαδῶν 85. + αὐτων 15. + *ejus* Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. σύμβλησιν] συμβασιν 18. συμβολῆν 71.
 Alex. συνυλοῖν 59. ἀμφοτέραις] ἀμφοτέρων (sic) 55. ταῖς
 δυοῖ γων.] ταῖς γων. ταῖς δυοῖ 19, 108, 118. Compl. ταῖς δυο γων.
 84. ἴσ. ἕξ.] ἕξ. ἴσ. 30, 58, 129. ἴσοι ἕξ. 118. præmittunt καὶ
 58, 74, 84, 106, 131. Arab. 1. 2. ἅ II, 15, 53, 55, 72. Armeni
 Codd. aliqui. Arm.

XXV. ὀκτὼ] ὀκτὼ 14, 16, 77. αἱ] ἅ VII, X, 15, 16,
 18, 19, 25, 29, 30, 33, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 77, 78,
 118, 129, 130, 131. Compl. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. Coptus et
 Arabs in Copto-Arab. Ed. ἀργ. δεκαεξί] δεκαεξ ἀργ. X, 18.
 ἀργ. δωδεκα 53. δύο 1°] καὶ δυο 76. Compl. δ. βάσ. 1°—
 δ. βάσ. 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 72. τῷ ἐνὶ σύλῳ]
 ἅ σύλῳ 82, 84. τω 5. τω ἐνὶ VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32,
 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 78, 83, 85, 106,
 108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav.
 Ostrog. Georg. τῷ ἐνὶ 5. εἰς ἀμφ. τὰ μέρη αὐτοῦ] εἰς ἀμφ. τὰ
 μέρη τω ἐνὶ 5. 19. ponunt εἰς ἀμφ. τα μέρη αὐτου non hic, sed post
 eis finalem, X, 14, 16, 25, 30, 32, 54, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 77,
 82, 83, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic.
 Aug. Slav. Arab. 3. sic, nisi quod ἅ τὰ, 85. καὶ δ. βάσ. τῷ
 σύλῳ τῷ ἐνὶ] ἅ VII, 18, 29, 53, 71, 76, 78, 129. Copt. Coptus et
 Arabs in Copto-Arab. Ed. ἅ τῷ σύλῳ 85.

XXVI. πέντε] + μοχλοὺς X, 18, 19, 74, 75, 83, 106, 108,
 134. Ald. Slav. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τῷ ἐνὶ σύλῳ]
 τω συλω τω ἐνὶ 75, 108. Georg. τοῖς συλοῖς 53, 56. Compl. τὰ
 ἐν. μέρ. τῆς σκ.] του μερ. τῆς σκ. τὰ ἐνὸς 15, 58, 72.

XXVII. Καὶ πέντε 1°] *quinque vero* Slav. Ostrog. τῷ σύλῳ
 τῷ ἐνὶ] τω ἐνὶ 5. 14, 16, 25, 30, 52, 57, 77, 78, 131. Cat. Nic.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τω συλω tantum X, 15, 18, 29, 59, 64,
 73, 85, 130. Ald. Alex. Aug. Arab. 1. 2. Copt. Coptus et Arabs
 in Copto-Arab. Ed. sic in textu, sed ἐνὶ margo, VII. τοῖς συλοῖς
 tantum 56. Compl. τοῖς συλοῖς τω μερεὶ (sic) 53. κλίτει 1°]
 τω κλ. VII, X, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 57, 58, 59, 64, 73,
 74, 76, 77, 78, 84, 85, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic.

ΚΕΦ. XXVI.

- 28. ὅπισθίω τῷ κλίτει τῆς σκηπῆς τῷ πρὸς θάλασσαν. Καὶ ὁ μοχλὸς ὁ μέσος ἀναμέσον τῶν σύλων
- 29. διικνεῖσθω ἀπὸ τῆ ἐνὸς κλίτους εἰς τὸ ἕτερον κλίτος. Καὶ τοὺς σύλους καταχρυσώσεις χρυσίω·
- 30. 31. καὶ τὰς δακτυλίας ποιήσεις χρυσῆς, εἰς ἃς εἰσάξεις τὰς μοχλὰς· καὶ καταχρυσώσεις τοὺς μοχ- - τινε
X' αὐτῶν
- 32. λους χρυσίω. Καὶ ἀναστήσεις τὴν σκηπὴν κατὰ τὸ εἶδος τὸ δεδειγμένον σοι ἐν τῷ ὄρει. Καὶ VII
- 33. ποιήσεις καταπέτασμα ἐξ ὑακίνθου, καὶ πορφύρας, καὶ κοκκίνου κεκλωσμένου, καὶ βύσσου νε- VIII
- 34. νησμένης· ἔργον ὑφαντὸν ποιήσεις αὐτὸ Χερουβίμ. Καὶ ἐπιθήσεις αὐτὸ ἐπὶ τεσσάρων σύλων IX
- 35. ἀσήπων κεχρυσωμένων χρυσίω· καὶ αἱ κεφαλίδες αὐτῶν χρυσαῖ, καὶ αἱ βάσεις αὐτῶν τέσσαρες X
- 36. ἀργυραῖ. Καὶ θήσεις τὸ καταπέτασμα ἐπὶ τῶν σύλων· καὶ εἰσοίσεις ἐκεῖ ἐσώτερον τῆ καταπε- XI
- 37. τάσματος τὴν κιβωτὸν τοῦ μαρτυρίου· καὶ διοριεῖ τὸ καταπέτασμα ὑμῖν ἀναμέσον τῆ ἀγίου καὶ XII
- ἀναμέσον τοῦ ἀγίου τῶν ἀγίων. Καὶ κατακαλύψεις τῷ καταπετάσματι τὴν κιβωτὸν τῆ μαρτυ- XIII
- ρίου ἐν τῷ ἀγίῳ τῶν ἀγίων. Καὶ ἐπιθήσεις τὴν τράπεζαν ἔξωθεν τῆ καταπετάσματος, καὶ τὴν XIV
- λυχνίαν ἀπέναντι τῆς τραπέζης ἐπὶ μέρος τῆς σκηπῆς τὸ πρὸς Νότον· καὶ τὴν τράπεζαν θήσεις XV
- 36. ἐπὶ μέρος τῆς σκηπῆς τὸ πρὸς Βορρᾶν. Καὶ παήσεις ἐπίσπασρον τῆ θύρα τῆς σκηπῆς ἐξ ὑακί- XVI
- 37. θου, καὶ πορφύρας, καὶ κοκκίνου κεκλωσμένου, καὶ βύσσου κεκλωσμένης, ἔργον ποικιλτῆ. Καὶ XVII

Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. τῷ τε κλ. 53. τῆ κλιτῆ (sic) 75. του κλητους (sic) 19. in latere Arab. 1. 2. ex latere Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῆς σκην. 1°—τῆς σκην. 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 71. τῆς σκ. τῷ δευτ.] ἐκ του ενος μέρους του δευτερου 106. καὶ πῶτι 2°] quiaque uero Slav. Ostrog. τῷ ὅπ. τῷ κλίτ. τῆς σκ.] τῷ κλιτ. τῆς σκ. των οπισθίων 72. τῷ κλ. τῆς σκ. τῷ σκ. 15. ἅ τῷ κλίτει 77. ἅ τῷ κλίτει τῆς σκ. Arm. Ed. lateris secundæ tabernaculi Copt. τῷ κλίτ.] ἅ τῷ VII, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 53, 54, 56, 59, 64, 74, 75, 76, 78, 84, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Georg. ἅ 77. τῷ πρὸς θάλ.] το πρὸς θαλ. 75, 131. τῆ πρ. θαλ. 108. τῆς πρ. θαλ. 19. ἅ τῷ 15. Arm. 1. ad maris latus Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

XXVIII. Καὶ ὁ μοχλ. ὁ μέσ.] et facies medium illius (sic) Arab. 1. 2. medius autem Slav. Ostrog. et serā una Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἀναμέσ.] ο ἀναμέσ. 74, 75, 106, 134. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἅ 53. Arab. 1. 2. διικνεῖσθω] διικνεῖσθω 32. διικνεῖσθω corrupte 54. esto extensa Copt. κλίτ.—κλίτ.] ἅ postremum et quæ iis interjacent 75. κλίτους] ἅ Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἔτιρον] unum Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. κλίτος] ἅ 58, 72.

XXIX. Καὶ τ. 1°—καὶ τ. 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent Arab. 1. 2. καὶ τοὺς σύλ.] columnas autem Slav. Ostrog. σύλους] δακτυλίου (sic) 75. χρυσίω 1°] καθαρω 75. τοὺς δακτυλίας] τ. δακτυλίας 130. + αὐτῶν 72. hæc cum seqq. habet bis scripta 16. ἅ τοὺς Arab. 3. χρυσούς] αργῶ Aug. ex auto Arabs in Copto-Arab. Ed. εἰς οὐς] ἰσους 59. et in quas Georg. εἰσάξ.] + ἡς αὐτοὺς 32. circumdabant Arm. Ed. τὰς μοχλ. 1°—τὰς μοχλ. 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 72. τὰς μοχλ. 1°] omnes seras Arab. 1. 2. καταχρυσ. 2°] inaurabant Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

XXX. ἀναστήσεις] ἀναστῆσι 75. τὴν σκην.] + testimonii Arm. 1. ἴδος] + eius Georg. τὸ δεδειγμ.] το διατεταγμένων VII. quod ostendi Arm. 1. ἐν τῷ ὄρει] in sancto monte Anonym. ap. Prosp. super montem Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. + illic Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

XXXI. Καὶ 1°] ἅ Slav. Ostrog. ποιήσ. 1°] + Illa vel illis Slav. Mosq. πορφ.] ex purpura Arm. 1. alii que. Arm. Ed. κοκκίν.] ex coccino Arm. 1. alii que. Arm. Ed. κεκλωσμ.] νησμένου 53, 56, 71, 76. καὶ βύσσ.] ἅ καὶ 71. et ex bysso Arm. 1. alii que. Arm. Ed. νησμ.] νησμένου 53, 71. κεκλωσμένης 55, 56, 72, 75, 76. ὑφαντ.] ὑφαντων 76. ὑφαντου 32, 58, 82. ἰσπενήσθῃς Arab. 3. ποιήσ. 2°] ἅ 106. et facies Arab. 1. 2. fac Arab. 3. αὐτὸ] αὐτω 18, 75. ἅ 52. Χερουβίμ] Χερουβίμ X, 16, 18, 25, 59, 130, 131. Alex. Χερουβίμ 134. figuratum Arab. 1. 2. 3.

XXXII. ἐπιθήσ. αὐτὸ] sic, sed ex correctione, 16. ἐπιθήσ. αὐτῷ 19. ἐπιθήσεις αὐτῷ (sic) 106. ἅ αὐτὸ Slav. Ostrog. σύλων] ξύλων 29, 55. κεχρυσωμ.] καταχρυσ. 76. et deauratum Slav. Ostrog. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. χρυσίω] margo καθαρω X. αἱ κερ.] αἱ κεφαλαι 74. ἅ αἱ 18.

τισσαρις κερ. 53, 56. αὐτῶν 1°] ἅ in textu, sed habet margo, 64. αἱ βάσ. αὐτ. τίσσ.] αἱ τίσσ. βασ. αὐτ. 15, 58, 72. ἅ τέσσαρες Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τίσσ. ἀργ.] ἀργ. τίσσ. 73.

XXXIII. ἐπὶ] ὑπο 75. τῶν σύλ.] τοὺς σύλους II, VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. καὶ εἰσοίσ.] ἅ καὶ Slav. Ostrog. ἐκί] ἅ Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἐσώτερον] ἰσότερον 128. Ald. ἰσώθην, sed per correctionem supralinearem effingitur in ἰσώθην, VII. τὴν κιβ.] τῆς κιβωτῆ 71. τῆς σκηπῆς 76. τῷ μαρτ.] ἅ Arab. 1. 2. notat margo alia quedam hic in Samaritano extare, Arab. 1. διοριεῖ] διοριεῖ II, 58, 71. διοριεῖς 55, 129. ὑμῖν] ἅ Slav. Ostrog. ἀναμ. 1°—ἀναμ. 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 29, 53, 76, 106, 134. τῷ ἀγ. 1°—τοῦ ἀγ. 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 25, 72, 75, 130. Georg. sanctonum cum articulo, in loco utroque, Copt. τοῦ ἀγ. 2°] ἅ 58. τῶν ἀγ.—τῶν ἀγ. in com. 34] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 130.

XXXIV. κατακαλύψ.] ἐκκαλύψ. 32. τῷ 1°] αὐτω (sic) 72. τῷ καταπ.] τῷ κατακαλυμματι VII. de velamine Aug. κιβωτὸν] σκηπην 76. ἐν τῷ ἀγ. τῶν ἀγ.] ἅ 72. τῷ est supra lineam 59. ἅ τῷ Copt.

XXXV. Καὶ ἐπιθ. τὴν τράπ.] mensam autem &c. Slav. Ostrog. ἐπιθήσ.] θησεις II, VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Aug. Slav. ἔξωθ.] foris extra Aug. τὴν λυχ.] loca lucernarum Arab. 3. ἀπέναντι] punctis supra et infra positus notatur, ut delendum, 59. μέρος 1°] τῷ μέρος 84. μέρος 14, 16, 19, 52, 75, 77, 108, 118. τ. πρὸς 1°—τ. πρὸς 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 53, 83. ἅ eadem, sed habet margo adscripta manu recentiore, 130. τὸ πρ. Νότ.] ἅ τὸ 25. του πρ. N. 76, 84. τῆς πρ. N. 73, 106. καὶ τὴν τράπ.] ἅ 129. μέρος 2°] του μέρος 84. το μέρος 75. τῆς σκην. 2°] ἅ 58. τὸ πρ. B.] του πρ. B. 53, 76.

XXXVI. Καὶ 1°] ἅ Slav. Ostrog. ἐπίσπασρον] margo prima manu καταπετασμα 130. ἐπίσπασρον, ὡς σκηπὴ παροειδῆς γίνεται Incertus in Cat. Nic. i, 858. τῆ θύρ. τῆς σκ.] ἅ III, VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 129, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Aug. Arab. 3. Georg. ἅ in textu, sed habet margo prima manu, 130. ἅ τῆ θύρα 58. ἅ τῆς σκηπῆς 83. Ald. Slav. Ostrog. τῆ θύρα τῆς σκ. in charact. minore Alex. in foribus tabernaculi Slav. Mosq. πορφ.] ex purpura Arm. 1. alii que. Arm. Ed. κεκλωσμένου] κεκλωσμένης 59. νησμένου 53, 56. βύσσου] ex bysso Arm. 1. alii que. Arm. Ed. κεκλωσμένης] κεκλωσμένου 53. νησμένου 71. νησμένης 25, 32. ἔργον] εργασιαν 32. ποικιλτοῦ] ποικιλτον 53. ποικιλτου 14, 16, 131. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XXXVII. Καὶ 1°] ἅ 15. κατακαλύμματι] κατακαλυμματι 58, 71, 75, 85, 108. sic quoque in textu, sed margo καταπετασμα, 125.

ποιήσεις τῷ καταπετάσματι πέντε σύλους, καὶ χρυσώσεις αὐτὰς χρυσίῳ· καὶ αἱ κεφαλίδες αὐ-
τῶν χρυσαῖ· καὶ χωνεύσεις αὐτοῖς πέντε βάσεις χαλκᾶς.

ΚΕΦ.
XXVII.

ΚΑΙ ποιήσεις θυσιαστήριον ἐκ ξύλων ἀσήπων, πέντε πῆχων τὸ μῆκος, καὶ πέντε πῆχων τὸ
εὖρος· τετράγωνον ἔσαι τὸ θυσιαστήριον, καὶ τριῶν πῆχων τὸ ὕψος αὐτῆ. Καὶ ποιήσεις τὰ κέ-
ρατα ἐπὶ τῶν τεσσάρων γωνιῶν· ἐξ αὐτῆ ἔσαι τὰ κέρατα, καὶ καλύψεις αὐτὰ χαλκῷ. Καὶ
ποιήσεις σφάνην τῷ θυσιαστήριῳ· καὶ τὸν καλυπτήρα αὐτῆ, καὶ τὰς φιάλας αὐτῆ, καὶ τὰς κρε-
άγρας αὐτῆ, καὶ τὸ πυρεῖον αὐτοῦ, καὶ πάντα τὰ σκεύη αὐτῆ ποιήσεις χαλκᾶ. Καὶ ποιήσεις
αὐτῷ ἐσχάραν ἔργῳ δικτυωτῷ χαλκῆν· καὶ ποιήσεις τῇ ἐσχάρᾳ τέσσαρας δακτυλίους χαλκῆς
ὑπὸ τὰ τέσσαρα κλίτη. Καὶ ὑποθήσεις αὐτὰς ὑπὸ τὴν ἐσχάραν τῆ θυσιαστήρις κάτωθεν· ἔσαι
δὲ ἡ ἐσχάρα ἕως τοῦ ἡμίσεος τῆ θυσιαστήριου. Καὶ ποιήσεις τῷ θυσιαστήριῳ ἀναφορεῖς ἐκ ξύ-
λων ἀσήπων, καὶ περιχαλκώσεις αὐτὰς χαλκῷ. Καὶ εἰσάξεις τὰς ἀναφορεῖς εἰς τὰς δακτυλίους·
καὶ ἔξωσαν ἀναφορεῖς κατὰ πλευρὰ τῆ θυσιαστήρις ἐν τῷ αἵρειν αὐτό. Κοῖλον σανιδωτὸν ποιή-
σεις αὐτό· κατὰ τὸ παραδειχθέν σοι ἐν τῷ ὄρει, ἔτω ποιήσεις αὐτό. Καὶ ποιήσεις αὐλὴν τῇ
σκηνῇ· εἰς τὸ κλίτος τὸ πρὸς Λίβα ἰσία τῆς αὐλῆς ἐκ βύσσου κεκλωσμένης· μῆκος ἑκατὸν πῆ-

ΣΘ
100 X ἔργον αὐτοῦ
Γ' αὐτοῦ
X αὐτοῦ

130. πέντε σύλ.] συλ. πέντε 75. + ἀσήπων 15, 72, 83, 128. Ald. idem suprascriptit recentior manus, 131. + idem in charact. minore Alex. + ex lignis imprutribilibus Slav. Arm. 1. aliique. + ex ligno imprutribili Arm. Ed. + ex imprutribilibus Arab. 1. 2. καὶ αἱ κεφ.] α καὶ Arab. 1. 2. α αἱ 73, 78. χρυσαῖ] + et con- signationes earum aureæ Arab. 1. 2. χωνεύσ.] facies Copt.

τοὺς] αὐτὴν 72. + καὶ ἐσώθεν 53. α Slav. Ostrog. ὑπὸ] ἐπι 128. ὑπὸ τὴν ἐσχ. — ἡ ἐσχ.] α hæc et quæ iis interjacent Copt. κάτωθεν] αὐθεν 18. ἔσαι δὲ] ἐσω δε 71. et erit Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆ ἡμίσε.] α τῆ 72, 108, 118. Alex.

I. ποιήσ.] facias Slav. Ostrog. θυσιαστ.] το θυσ. 15. πέντε 1° — πέντε 2°] α alterutr. et quæ iis interjacent 76. πῆχε-
ων 1°, 2°] πῆχων 82, 129. Compl. τὸ μῆκ.] α τὸ VII, X, 18, 55, 56, 58, 59, 82, 129, 130. Alex. in longitudinem Slav. Mosq. Georg. + ejus Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. καὶ πέντε] quippe au-
tem Slav. Ostrog. τὸ εὖρ.] το πλατος 25. α τὸ VII, X, 14, 16, 18, 55, 56, 57, 59, 64, 73, 82, 85, 130. Alex. in latitudinem Slav. Mosq. Georg. + ejus Arab. 1. 2. 3. τετράγ.] ἔς. τὸ θυσ.] un-
cis includit Alex. τετράγων] et quadrangulare Arab. 1. 2. ἔσαι] esto Slav. Ostrog. καὶ τριῶν] α καὶ Slav. Ostrog. τὸ ὕψ.]
α τὸ 57, 59.

VI. ποιήσ.] facias Slav. Ostrog. τῷ θυσ. ἀναφορ.] αναφ. τῷ θυσ. 15, 58, 75, 84, 106, 134. Compl. Cat. Nic. Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. φορεῖς τῷ θυσ.] X, 14, 16, 18, 19, 25, 30, 52, 53, 54, 57, 64, 72, 73, 77, 78, 85, 108, 118, 130, 131. Alex. τῷ θυσ. φορεῖς 56. ἀναφορεῖς tantum 59. τῷ θυσ. cum sqq. usque ad ἀνα-
φορεῖς 2° inclusive in com. 7, α 59. Arab. 3. Peperit forsitan hunc errorem recursive vocis ἀναφορεῖς. ἐκ ξύλ. ἀσήπ.] præmittunt ἀναφορεῖς ex repetito 15. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ περιχ.] cum sqq.] α 54. περιχαλκώσ.] περιχαλκων in geni-
tivo plurali 76. αὐτὰς χαλκῷ] αὐτὴ χ. (sic) 75. α 76.

II. κέρατα 1°] + αὐτοῦ 15, 72. Arab. 1. 2. Armeni Codd. ali-
qui. Arm. Ed. illius cornua Georg. κέρατα 1° — κέρατα 2°] α alterutr. et quæ iis interjacent 52. ἐπὶ] ἐκ 71. εἰς 76. τῶν
τεσσ.] α τῶν 15. γωνιῶν] + αὐτοῦ 15, 58, 72. Arab. 1. 2. Georg. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἐξ αὐτῆ] ex seipso Aug. et ex illo Arab. 1. 2. quoniam ex illo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔσαι] εἰς 59. sunt Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔς.
τὰ κέρ.] τα κερ. εἰς 30. + αὐτοῦ 15, 72. Georg. καλύψ.] περικαλυψ. 32. καταλυψ. (sic) 82. αὐτὰ] αὐτο 85, 130. Slav. Ostrog. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

VII. Totum comma α 54. εἰσάξεις] ejicies Copt. ἀνα-
φορ. 1°] φορεῖς VII, X, 16, 18, 19, 25, 52, 53, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 72, 73, 75, 130, 131. Alex. Cat. Nic. + αὐτὰ 15, 72. εἰς
τοὺς δακτυλίους] τοῖς δακτυλοῖς 76. εἰς τ. δακτυλοῦς 74, 134. ἀναφορ. 2°] α 19. φορεῖς VII, X, 16, 18, 25, 30, 52, 53, 55, 56, 59, 64, 71, 72, 73, 75, 77, 78, 85, 108, 118, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. præmittunt οἱ II, VII, X, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 55, 58, 59, 71, 72, 73, 74, 75, 77, 84, 106, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. præmittit duo Georg. κατὰ] καὶ 84. πλευρὰ] τα πλ. 19, 56, 108, 118. Compl. duo πλ. VII, X, 15, 18, 58, 72, 73, 75, 76, 77, 85. Slav. Mosq. τα δυο πλ.] 14, 16, 25, 29, 30, 32, 52, 59, 64, 74, 78, 83, 84, 106, 128, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. τῷ θυσ.] τῷ θυσιαστήριῳ 56. Slav. Mosq. ἐν τῷ] εἰς τὸ 32. Arab. 3. ὡς 30, 129. et sic margo manu prima 130. ὡς ἐν τῷ 14, 16, 25, 52, 57, 73, 77, 78, 131. Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. αὐτό] αὐτῷ 106.

III. ποιήσ. 1°] facias Slav. Ostrog. σφάν.] in num. plu-
rali exprimit Georg. καλυπτήρα] κατακαλυπτήρα 71. αὐ-
τῆ 1° — αὐτοῦ 2°] α alterutr. et quæ iis interjacent 76. αὐτοῦ 1° —
αὐτοῦ 3°] α alterutr. et quæ iis interjacent 130. αὐτῆ 2° — αὐ-
τοῦ 3°] α alterutr. et quæ iis interjacent 71. α αὐτῆ 3° 106. α in
utroque loco Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ τὰς κρ. α. καὶ τὸ
πυρ. α.] καὶ τὸ πυρῆριον αὐτοῦ pro his habet 72. καὶ τὸ πυρ. αὐ-
τοῦ] α καὶ Slav. Ostrog. α αὐτῆ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ
πάντα] α καὶ VII, X, 15, 18, 30, 53, 58, 59, 64, 72. Alex. Cyr. Al. i, parte prima, 302. αὐτῆ 5°] α III. habet in charact. mi-
nore Alex. ποιήσ. 2°] α ποιήσ. X.

VIII. Κοῖλ. σανιδ. ποιήσ. α.] α 54. præmittunt et Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. et fac illud cavum Arab. 3. αὐτό 1°] αὐτῷ 72. α 14, 25, 29, 30, 57, 73, 77, 78. κατὰ τὸ] καὶ ποιήσεις τὸ 57, 73, 78. α τὸ παραδειχθέν.] α. τὸ παραδειχθέν 106. quædam-
modum ostendi Arab. 3. Georg. ὄρει] + illic Armeni Codd. ali-
qui. Arm. Ed. ἔτω] οὕτως X, 16, 18, 52, 59, 72, 74, 130, 131, 134. Alex. ποιήσ. 2° — ποιήσ. in com. 9] α alterutr. et quæ iis
interjacent 130. αὐτό 2°] αὐτῷ 75. α X, 15, 16, 18, 52, 54, 58, 64, 71, 72, 76, 78, 118, 131. Ald. Alex. Georg.

IV. ποιήσ. 1°] facias Slav. Ostrog. αὐτῷ] α 16, 25, 32, 52, 54, 57, 77, 78. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. ἔργῳ δικ-
τυωτῷ] ἔργον δικτυωτὸν 76. cratera perforatum Syr. in similitudi-
nem retis Slav. Mosq. χαλκῆν] χαλκῆι 72. α Slav. Ostrog. χαλκῶς] sic ex corr. manus secundæ, sed χρυσοῦς primo, 75. ὑπὸ] ἐπι VII, X, 14, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 53, 57, 59, 64, 72, 74, 75, 76, 77, 82, 106, 108, 128, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κλίτη] + αὐτοῦ 15, 72. Arab. 3. Georg.

IX. αὐλὴν] margo prima manu καὶ αὐλαία 58. ordines atrii Syr. τῇ σκηνῇ] τῆς σκεπῆς VII, 15, 71. Slav. Mosq. τὸ κλίτ.] in num. plurali Slav. Ostrog. πρὸς] κατὰ 74, 75, 84, 134. Λίβα] α (sic) 58. Νοτον VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 57, 59, 64, 72, 73, 76, 77, 78, 83, 85, 118, 128, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Aug. Slav. Mosq. Νοτον ex corr. sed primo Βορ-
ραν, 106. Βορραν 19, 74, 75, 84, 108, 134. sic et margo X. Ori-
entem ad Septentrionem (sic) Slav. Ostrog. ἰσία] καὶ ἰσία Cyr. Al. i, parte prima, 319. Aug. Arab. 1. 2. 3. præmittit et erunt Slav. Ostrog. ἐκ β. κεκλ.] α II, 55, 71. κεκλωσμένης] κεκλωσμένα

V. Καὶ ὑποθ.] α καὶ Georg. ὑποθήσεις] υποθήσει 75. αὐ-

VII

11

11

VII

ΚΕΦ. XXVII.

- 10. χεων τῷ ἐνὶ κλίτει. Καὶ οἱ σῦλοι αὐτῶν εἴκοσι, καὶ αἱ βάσεις αὐτῶν εἴκοσι χαλκαῖ· καὶ οἱ
- 11. κρίκοι αὐτῶν καὶ αἱ ψαλίδες ἀργυραῖ. Οὕτως τῷ κλίτει τῷ πρὸς ἀπληρώτην ἰσία ἑκατὸν πῆ-
χεων μῆκος· καὶ οἱ σῦλοι αὐτῶν εἴκοσι, καὶ αἱ βάσεις αὐτῶν εἴκοσι χαλκαῖ· καὶ οἱ κρίκοι καὶ
- 12. αἱ ψαλίδες τῶν σῦλων, καὶ αἱ βάσεις αὐτῶν περιηργυρωμέναι ἀργυρίῳ. Τὸ δὲ εὖρος τῆς αὐ-
λῆς τὸ κατὰ θάλασσαν ἰσία πεντήκοντα πῆχεων· σῦλοι αὐτῶν δέκα, καὶ βάσεις αὐτῶν δέκα.
- 13. Καὶ εὖρος τῆς αὐλῆς τῆς πρὸς νότον, ἰσία πεντήκοντα πῆχεων· σῦλοι αὐτῶν δέκα, καὶ βάσεις
- 14. αὐτῶν δέκα. Καὶ πεντεκαίδεκα πῆχεων τὸ ὕψος τῶν ἰσίων τῷ κλίτει τῷ ἐνὶ σῦλοι αὐτῶν
- 15. τρεῖς, καὶ αἱ βάσεις αὐτῶν τρεῖς. Καὶ τὸ κλίτος τὸ δεύτερον δεκαπέντε πῆχεων τῶν ἰσίων τὸ
- 16. ὕψος· σῦλοι αὐτῶν τρεῖς, καὶ αἱ βάσεις αὐτῶν τρεῖς. Καὶ τῇ πύλῃ τῆς αὐλῆς κάλυμμα· εἴ-
κοσι πῆχεων τὸ ὕψος, ἐξ ὑακίνθου, καὶ πορφύρας, καὶ κοκκίνου κεκλωσμένου, καὶ βύσσου κεκ-

Handwritten notes in the right margin.

Handwritten notes in the right margin.

16. μῆκ. ἰκατ. πῆχ.] εκ. πηχ. μηκ. 15, 72. ἐκατ. πηχ. το μηκ. 58. μῆκος] ἄ in textu, habet margo manu posteriore, VII. *longitudo fit Aug. in longitudinem Slav. Ostrog. πῆχεων]* πηχων II, 129. Compl. τῷ ἐνὶ κλίτ.] τω κλ. τω ἐνι 15, 30, 72, 75. Slav. Ostrog. τω κλίτει tantum 58.

X. Καὶ 1°] ἄ 19, 75, 108, 118. Aug. οἱ σῦλ.] ἄ οἱ VII, 14, 15, 16, 25, 30, 32, 54, 57, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Ald. Alex. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. exprimit in genitivo plurali Slav. Ostrog. αὐτῶν 1°] αὐτης 32, 71. Cat. Nic. εἴκοσι 1°] ἑκατὸν εκ. 78. εκ. χαλκοι 75. εἰκ. 1°—εἰκ. 2°] ἄ alterutr. et quæ iis interjacent 59. αἱ βάσ.] ἄ αἱ 15, 19, 30, 72, 74, 84, 85, 106, 108, 130, 131, 134. Compl. Alex. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. exprimit in genitivo plurali Slav. Ostrog. εἴκοσι 2°] ἄ 29. χαλκαῖ] in genitivo plurali exprimit Slav. Ostrog. καὶ οἱ κρίκ.] καὶ οἱ δακτυλοὶ 75. ἄ οἱ Αἰγρ. 1. alii- que. Arm. Ed. ἄ καὶ Slav. Ostrog. αὐτῶν 3°] ἄ 106. αἱ ψαλ.] + αὐτων VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 52, 54, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 78, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Aug. Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἄ αἱ Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. ψαλίδες—ψαλίδες in com. 11] ἄ alterutr. et quæ iis interjacent 25. ἀργυρ.] + αὐτων 72.

XI. Οὗτ.—ἀπλ.] ἄ hæc et quæ iis interjacent 71. ἄτ.— σῦλων] ἄ hæc et quæ iis interjacent 72, 85. ἄτως] οὕτω 75, 106. Compl. Cat. Nic. sic et Aug. sic erit Copt. sic autem Slav. Ostrog. τῷ κλίτ.] ἄ II, 55. τῷ πρὸς] ἄ τῷ 53, 56. ἀπλ.] οὕτω 29. βορρην VII, 14, 15, 16, 18, 30, 32, 52, 54, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Copt. Arab. 3. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et sic in textu, sed ἀπληρώτην margo, X. βορρην πρὸς ἀπληρώτην (sic) 53, 56. ἀπληρώτην καὶ οὕτως τὸ πρὸς νότον 19, 108. ἰσ. ἰκ. πῆχ.] πηχ. ἰσ. εκ. 15, 58. ἰσία] margo πλατῆ X. habent in genitivo plurali, et + ejus, Arab. 1. 2. μῆκ.] τὸ μηκ. 75, 128, 134. Compl. Arab. 1. 2. *longitudinis Aug. in longitudinem Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. οἱ σῦλ.] ἄ οἱ 106. Slav. Ostrog. Arm. 1. αὐ- τῶν 1°] ἄ Compl. εἰκ. 1°—εἰκ. 2°] ἄ alterutr. et quæ iis inter- jacent 118. Ald. Cat. Nic. εἴκοσι 1°] δέκα 71. + χαλκοι 14, 16, 52, 54, 57, 64, 73, 78, 108, 118, 131. + *sepse columna Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. αἱ βάσ. αὐτῶν 1°] ἄ αἱ 74. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. bases illi Slav. Ostrog. εἴκοσι 2°] δέκα 71. ἄ 106. χαλκαῖ] ἄ 108, 118. Arab. 1. 2. καὶ οἱ κρίκ.] καὶ οἱ δακτυλοὶ 75. + αὐτων VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 32, 52, 56, 57, 74, 77, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Aug. Copt. Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Georg. ἄ 53. ἄ οἱ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἄ καὶ Slav. Ostrog. τῶν σῦλ.] *illatum Copt. Arab. 3. αἱ βάσ. 2°] αἱ πασαι αἱ βασ. 134. αἱ πασαι βασ. 74, 106. πασαι αἱ βασ. 58, 75. Slav. Ostrog. αὐτῶν 3°] ἄ VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Armeni Codd. aliqui. περι- ηργ. ἀργ.] ἀργ. περιηργ. 15. *ex argento Arab. 3. *cinclie argento Armeni Codd. aliqui. + καὶ οὕτως τὸ πρὸς νότον ἰσία ἑκατὸν πῆ- χων τὸ μῆκος· καὶ οἱ σῦλοι αὐτῶν εἴκοσι· καὶ αἱ βάσεις αὐτῶν εἴκοσι χαλκαῖ· καὶ οἱ δακτυλοὶ καὶ αἱ ψαλίδες τῶν σῦλων· καὶ αἱ κεφαλίδες αὐτῶν καὶ αἱ βάσεις περιηργωμ. ἀργυρῳ 18, 75. + eadem, nisi quod habeant οὕτω πρὸς νότον, et σῦλων, καὶ αἱ βάσεις αὐτων, 74, 84, 134.*****

XII. Τὸ δὲ εὖρ.] καὶ ευρ. 15, 58, 72. ἄ δὲ 75. τὸ κατὰ]

της κατα 18, 58, 72, 74, 75, 84, 106, 128, 134. ἰσία] + ejus Aug. et *velamina ejus Arab. 1. 2. 3. πεντήκ.] οὕτω 53. *centum Arm. 1. σῦλ.] οἱ σῦλ. 14, 16, 25, 32, 54, 57, 64, 73, 77, 78, 131. Ald. Cat. Nic. + δὲ 19. et *columnæ Arab. 1. 2. 3. αὐτῶν 1°] αὐτης 128. δέκα 1°—δέκα 2°] ἄ alterutr. et quæ iis interjacent 75, 106. βάσεις] αἱ βασ. X, 15, 16, 18, 25, 32, 54, 64, 72, 77, 78, 131. Compl. Cat. Nic. δέκα 2°—δέκα 2° in com. 13] ἄ alterutr. et quæ iis interjacent 71. δέκα 2°] *ex argento (sic) Arab. 3.****

XIII. Καὶ εὖρ. τ. αὐλ. τ. πρ. νότ.] ἄ καὶ 75. ἄ omnia Slav. Ostrog. καὶ εὖρ. τῆς αὐλ.] καὶ το ευρ. τ. αυλ. 15, 55. et *latitudo atrii primi Arab. 1. 2. et in latitudine primi atrii Armeni Codd. pauci. et ex latitudine prima ejus veteri (sic) Arm. 3. τῆς πρὸς] ἄ τῆς 72. τὸ πρὸς II, 16, 19, 29, 57, 58, 74, 76, 77, 78, 82, 85, 106, 108, 118, 131, 134. τὸ πρῶτον τὸ πρὸς 15. quæ spectat ad Arm. 1. aliique. Arm. Ed. νότον] ἀναβολῆς VII, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 54, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 76, 77, 78, 82, 85, 108, 118, 128, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Arab. 1. 2. 3. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. 3. aliique nonnulli. Arm. Ed. sic in textu, sed νότον in marg. X. ἰσία] + σῦλοι (sic) 75. ἄ Aug. πεντήκ.] οὕτω 53. *ex quinqueaginta Armeni Codd. pauci. πῆχ.] + *centi Armeni Codd. pauci. Arm. Ed. σῦλοι αὐτ. δέκα] καὶ præmittunt 130. Arab. 1. 2. 3. Armeni Codd. pauci. οἱ σῦλ. αὐτ. δέκα 16, 32. Cat. Nic. ἄ σῦλοι (sic) 75. ἄ omnia cum *sq. Arm. Ed. αὐτῶν 1°] αὐτης 128. Aug. δέ- κα 1°—δέκα 2°] ἄ alterutr. et quæ iis interjacent 14, 16, 131. βά- σεις] αἱ βασ. X, 15, 18, 32, 58, 75, 108, 118, 129. Compl. Cat. Nic. δέκα 2°] δεκαπέντε 72, 76. Intermutatatum a Librariis δεκα- πέντε cum δέκα, nam vide quomodo se habent Codices ii in principio proximi compatiis.****

XIV. Καὶ 1°] ἄ 55. πεντεκ. πῆχ.] ἄ hic πῆχεων 19. δέκα καὶ πέντε πηχ. 85, 128, 130. δεκαπέντε πηχ. 30, 59, 84. δέκα πηχ. 72, 76. πηχ. δέκα 71. τὸ ὕψ. τῶν ἰσ.] τὸ ἰσίου το υψ. 14, 15, 72, 131. τὸ υψ. τῶν σῦλων 53, 56. τῶν ἰσ. το υψ. VII, X, 16, 18, 25, 30, 54, 57, 58, 59, 64, 73, 75, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 129, 130, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. τῶν ἰσ. το υψ. πηχεων] (sic) 19. τῷ κλίτ. τῷ ἐνὶ] ἄ 75, 84. ἄ τῷ 1° Compl. σῦλ.] οἱ σῦλ. 32. et *columnæ Arab. 1. 2. 3. αὐτῶν τρ. 1°—αὐτῶν τρ. 2°] ἄ alterutra et quæ iis interjacent 76. τρεῖς 1°] δέκα 72. δὶ βάσ.] ἄ αἱ X, 16, 18, 55, 57, 58, 59, 64, 75, 78, 85, 108, 128, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. τρεῖς 2°—τρεῖς in com. 15] ἄ alterutr. et quæ iis interjacent 72.*

XV. Καὶ τὸ κλ. τὸ δεύτ.] *sed lateri secundo Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et lateri secundo Slav. Mosq. et altitudo vela- minis istius quod est in latere secundo Arab. 3. δεκαπ.] δέκα καὶ πέντε 58. πεντεκαίδεκα VII, X, 18, 19, 30, 55, 76, 85, 118. Alex. τῶν ἰσ. τὸ ὕψ.] τὸ υψ. τῶν ἰσ. 30, 75, 77, 85. ἄ τῶν ἰσ. Arab. 1. 2. τὸ ὕψ.] + τω κλίτει τω ἐνι 15, 58. in *altitudinem Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σῦλοι] οἱ σῦλ. 32. et *columnæ Arab. 3. ἄ hoc cum *sq. 106. αὐτῶν 1°] *velorum Arab. 1. 2. αὐτῶν τρ. 1°—αὐτῶν τρ. 2°] ἄ alterutra et quæ iis interja- cent 76. καὶ αἱ βάσ.] ἄ αἱ VII, X, 15, 16, 18, 29, 30, 73, 85, 130. Compl. Ald. Alex. ἄ καὶ Georg. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.*****

XVI. Καὶ τῇ π.] et *jannis Slav. Mosq. ἄ καὶ Slav. Ostrog. κάλυμμα] κατακαλυμμα VII. *opercula Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. + ἐντ. *faciens Copt. τὸ ὕψ.] in *altitudinem Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + ejus Arab. 1. 2. καὶ κοκκίνου]****

VII

VII

c. n. VII

λωσμένης τῆ ποιικιλία τοῦ ραφιδευτῆ· κύλοι αὐτῶν τέσσαρες, καὶ αἱ βάσεις αὐτῶν τέσσαρες. Πάντες οἱ κύλοι τῆς αὐλῆς κύκλω κατηργυρωμένοι ἀργυρίῳ· καὶ αἱ κεφαλίδες αὐτῶν ἀργυραῖ, 17. καὶ αἱ βάσεις αὐτῶν χαλκαῖ. Τὸ δὲ μῆκος τῆς αὐλῆς ἑκατὸν ἑφ' ἑκατόν· καὶ εὖρος πεντήκοντα 18. ἐπὶ πεντήκοντα· καὶ ὕψος πέντε πῆχων ἐκ βύσσου κεκλωσμένης, καὶ βάσεις αὐτῶν χαλκαῖ. Καὶ πᾶσα ἡ κατασκευὴ, καὶ πάντα τὰ ἐργαλεῖα, καὶ οἱ πάσσαλοι τῆς αὐλῆς χαλκοῖ. Καὶ 19. 20. σὺ σύνταξον τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, καὶ λαβέτωσάν σοι ἔλαιον ἐξ ἐλαίων ἄτρυγον καθαρὸν κεκομμέ- νον εἰς φῶς καῦσαι, ἵνα καίηται λύχνος διαπαντὸς ἐν τῇ σκηνῇ τῆ μαρτυρίου· Ἐξῶθεν τῆ καλα- 21. πετάσματος τῆ ἐπὶ τῆς διαθήκης καύσει αὐτὸ Ἀαρὼν καὶ οἱ υἱοὶ αὐτῆ ἀφ' ἐσπέρας ἕως πρωῆ ἐναντίον Κυρίου, νόμιμον αἰώνιον εἰς τὰς γενεὰς ὑμῶν παρὰ τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ.

ΚΑΙ σὺ προσαγάγου πρὸς σεαυτὸν, τὸν τε Ἀαρὼν τὸν ἀδελφόν σου, καὶ τὲς υἱοὺς αὐτῆ, καὶ 1. ἐκ τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, ἱερατεύειν μοι Ἀαρὼν, καὶ Ναδάβ, καὶ Ἀβιὰθ, καὶ Ἐλεάζαρ, καὶ Ἰθάμαρ υἱὸς Ἀαρὼν. Καὶ ποιήσεις σολὴν ἁγίαν Ἀαρὼν τῷ ἀδελφῷ σου εἰς τιμὴν καὶ δόξαν. Καὶ σὺ 2. 3.

Handwritten notes in the left margin, including "ΚΕ Φ. XXVIII." and other scribbles.

Λ καὶ 134. κεκλωσμένου] νετισμένου (sic) 131. νετισμένου 14, 16, 71. Aug. διανετισμένον 18, 29, 53, 56, 74, 84, 134. sic in textu, sed κεκλωσμένου in marg. X. margo διανετισμένου (sic) 130. Ἀ Slav. Ostrog. κεκλωσμ.—κεκλωσμ.] Ἀ primum et quæ his interjacent 72, 118. κεκλωσμένης] κεκλωσμεν (sic) 53. νετισμεν 77. διανετισμένου 106. διανετισμένου margo 85. νετισμεν 32, 128. Ald. sic legisse videtur Copt. ραφιδευτῶ] *acu rifa* Aug. *ric-turæ* Syr. κύλοι] οἱ κύλ. 32. καὶ κύλοι Compl. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῶν 1°] αὐτου 19, 53, 56, 75, 108, 118. Compl. Arab. 3. τέσσαρ. 1°—τέσσαρ. 2°] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 59, 72. καὶ αἱ βάσ.] Ἀ αἱ VII, X, 15, 18, 30, 55, 58, 74, 85, 106, 108, 128, 130, 134. Ald. Alex. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἀ καὶ Slav. Ostrog. αὐτῶν 2°] αὐτῶν 19, 53, 56, 75, 108, 118. Compl. Ἀ Arab. 3. XVII. Πάντες οἱ κύλ.] *et columnæ* Copt. κύκλω] Ἀ Arab. 3. κατηργυρ.] *περιργυρ.* 29. χαλκοὶ κατηργυρ. 14, 129. χαλκοὶ καὶ κατηργυρ. 16, 25, 32, 54, 57, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. καὶ αἱ 1°—καὶ αἱ 2°] Ἀ alterutra et quæ iis interjacent Arab. 3. αἱ κεφ.] Ἀ αἱ 108. αὐτ. 1°—αὐτ. 2°] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 71. χαλκαῖ—χαλκαῖ in com. 18] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 72, 106. XVIII. Τὸ δὲ μῆκ.] Ἀ δὲ 16. καὶ μῆκ. 58. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *ix. ἑφ' ἑκ.]* deletum *ἑφ' ἑκατὸν* lineola, et suppletum *πηχῆ* manu posteriore, (sic) VII. *ἑκατὸν καὶ ἑκατ.* *πηχῶν* 75. καὶ εὖρ.] καὶ το εὖρ. 75, 76, 129, 134. Compl. Ald. *latitudo autem* Slav. Ostrog. + *ejus* Arab. 1. 2. 3. *πεντήκ. 2°]* + *πηχῶν* 58. καὶ ὕψ.] καὶ το ὕψ. 74, 75, 84, 85, 130, 134. Ald. *altitudo autem* Slav. Ostrog. + *ejus* Arab. 1. 2. *πέντε]* ὅ (sic) 128. *δεκα-πεντε* 53. *κεκλωσμένης]* *διδιπλωμένης* 71. sic margo 118. καὶ βάσ.] καὶ αἱ βασ. VII, X, 14, 16, 18, 25, 32, 53, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 82, 84, 85, 108, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. *basēs autem* Slav. Ostrog. XIX. Καὶ 1°] Ἀ 75. Compl. *κατασκ.]* *αποσκευῆ* 59. Alex. + *αυτῆς* 58. + *τῆς σκηνῆς* 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 72, 73, 77, 78, 83. Cat. Nic. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. Arab. 1. 2. + *eadem* sub X in charact. minore Alex. *ἐργαλεῖα]* + *αυτῆς* 58, 72. Arab. 1. 2. + *ejus* (in genere mascul.) Arm. 1. aliique. Arm. Ed. οἱ πάσσ.] *παντες οἱ πασσ.* 58, 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς αὐλῆς] *αυτῆς* 58. χαλκοῖ] + *καὶ ποιήσεις σολὴν* *υακινθίνου* καὶ *πορφύρας* *κοκκίνου* *κεκλωσμένου* καὶ *σκωληκος* *διαφοροῦ* *του* *λειτρυγῆν* *ἐν* *αυτῇ* *ἐν* *τῷ* *αγίῳ* 58. + *καὶ ποιήσεις ἱματῖα* *υακινθίνα* καὶ *πορφύρα* καὶ *κοκκίνα* *του* *λειτρυγῆν* *ἐν* *αυτοῖς* *ἐν* *τοῖς* *αγίοις* 53, 83, 129. Ald. sic margo 56. + *et facies vestimenta ex hyacintho, et purpureæ* (sic) *et coccini et sacra perages in illis in sanctuario* Slav. Ostrog. + *erunt* Copt. XX. σὺ] Ἀ 16, 53, 56, 57, 59, 71, 72, 73, 77, 78, 83, 106, 131. Arab. 3. Ἀ in textu, sed habet margo prima manu, 130. Ἀ in textu, sed suprascriptit recentior manus, 131. σύνταξον] *συνταξαι* 129. συναξον 16. et sic, sed *συνταξον* suprascript. recenti manu, 131. τοῖς υἱοῖς] *τους υιους* (sic) 57. καὶ λαβέτ.] Ἀ καὶ Slav. Ostrog. *ut sumant* Arab. 3. σοι] Ἀ 14, 16, 25, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. Georg. *fibimet* Slav. Ostrog. ἔλαιον] + *mu-rum* Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἐξ ἐλαίων] *ἐκ σπερματων* margo 14, 57, 73. et sic Anonym. Scriptor in Cat. Nic. i, 863.

ex oliva Slav. Ἀ Copt. ἄτρυγον] *ἀτρυγητον* Alex. Ἀ Slav. Ostrog. Arab. 1. 2. 3. φῶς] *lumina unum* Arab. 1. 2. καῦ-σαι] Ἀ VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 52, 54, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἵνα] *et ut* Slav. Ostrog. καίηται] *fiat* Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. λύχνος] *ο λυχν.* 75. sic et Cyr. Al. iv, 250, sed alibi ut Vat. Ἀ Slav. Ostrog. διαπαντὸς] *post hanc vocem plene distinguunt* 59. Alex. Cat. Nic. Ἀ Slav. Ostrog. ἐν] *ἐπὶ* Ald. μαρτυρίου] *post hanc vocem non ita plene distinguunt* 59. Alex. XXI. τοῦ καταπετάσμ.] *ἐπὶ καταπετάσμ.* 75. τοῦ ἐπὶ τῆς διαθ.] margo, caractere recentiore sed antiquo, *κιδῶλου* *του* *μαρ-τυρίου* VII. *του* *ἐπὶ* *τῆς* *κιδῶλου* *τῆς* *διαθ.* 53, 56, 129. *του* *ἐπὶ* *τῆς* *κιδῶλου* *του* *μαρτυρίου* *τῆς* *διαθ.* 74, 84, 106, 134. *του* *ἐπὶ* *τῆς* *κιδ.* *του* *μαρτ.* *διαθ.* 55. *το* *τῆς* *κιδῶλου* *του* *μαρτυρίου* *τῆς* *διαθ.* Κυρια 75. *post* *διαθήκης* *plene* *interpungunt* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + *meum* Slav. Ostrog. καύσει] καὶ καύσει Cyr. Al. i, parte prima, 320. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *ac-cendat* Slav. Ostrog. αὐτὸ] *αυτην* 106. αὐλον VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 64, 71, 74, 77, 78, 84, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. sic et Cyr. Al. iv, 250, sed ut Vat. alibi. *illa* (accusativo plurali) Arm. Ed. Ἀαρ.] *ὁ Ἀαρ.* Cyr. Al. i, parte prima, 320, sed ut Vat. alibi. οἱ υἱοῖ] Ἀ οἱ 25, 30, 75, 131. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. Ἀ quoque Cyr. Al. iv, 250, sed habet alibi. αὐτοῦ] *αὐλον* (sic) 59, 106. ἕως πρ.] Ἀ 54. ἐναν-τίον] *εναντι* VII, X, 15, 16, 18, 29, 30, 53, 55, 56, 75. Alex. νόμιμ.] *et sicut lex* Copt. *in legem* Slav. Ostrog. παρὰ] *εναν-τιον* 55. I. σὺ] Ἀ 25. προσαγάγου] *προσαγαγε* 32. προσαίγου Ald. σεαυτὸν] *εαυτον* 14, 16, 18, 19, 25, 52, 53, 57, 58, 73, 74, 77, 78, 84, 85, 131. Cyr. Al. i, parte prima, 376. Slav. *ipsum te* Georg. τε] Ἀ 53, 75. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἀαρὼν 1°] Ἀ 128. ἱερεα Ααρ. 75. τὸν ἀδ.] Ἀ τὸν 128. αὐ-τῆ] + *μετ' αὐλου* 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + *tecum* Arab. 1. 2. καὶ 3°—καὶ 6°] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 106. καὶ ἐκ] Ἀ καὶ II, X, 16, 18, 19, 25, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 73, 75, 76, 78, 82, 84, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cyr. Al. l. c. Copt. Arab. 1. 2. 3. ἱερα.] margo αὐλον, et τοῖς ὁ tribuit, 85. ἱερα. αὐλον 72. μοι] Ἀ 58. εμοι 16, 25, 30, 54, 57, 74, 78, 131. Cat. Nic. *post* *hanc* *v.* *distinguunt* 130, 131. Alex. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἀαρ. 2°—Ἀαρ. ult.] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 53. Ἀαρὼν 2°] *et Aaron* Arab. 3. Ναδάβ] *Ναδαμ* 131. Ναβὰδ 18, 85. Arm. 1. καὶ 4°] Ἀ 72. καὶ Ἰθ. υἱοὺς Ἀαρ.] καὶ Ἰθ. υιος Ααρ. 18. Cyr. Al. l. c. οἱ υιοι Ααρ καὶ Ἰθ. 75. et *Ithamar filii Aaronis* Slav. Mosq. καὶ Ἰθ. τὰς υἱοὺς Ἀαρ. Alex. et *Phamar &c.* (καὶ *Θαμαρ* *legebat* *interpres* *pro* *καὶ* *Ἰθαμαρ*, et *posuit* *φ* *pro* *θ* *more* *Ruthenico*) Slav. Ostrog. et *Ia-thamar &c.* Georg. Ἀαρὼν ult.—Ἀαρὼν in com. 2] Ἀ alterutr. et quæ iis interjacent 59. II. σολὴν] sic ex corr. manus recentis, sed primo *σηλην*, 18. σολ. ἁγ.] in num. plurali Slav. Ostrog. Ἀαρ. τῷ ἀδ. σου] *τω Ααρ. τω αδ. σου* 72. *τω αδ. σου Ααρ.* 58. III. Καὶ σὺ λάλ.] Ἀ σὺ Georg. *tu autem loquere* Slav. Ostrog.

Handwritten note: *selv' lev*

Handwritten mark: *VII*

Handwritten notes at the bottom right, including "ἐναντιον σου" and other scribbles.

Κ Ε Φ. XXIII.

- 4. λάλησον πᾶσι τοῖς σοφοῖς τῆ διανοία, ἕς ἐνέπλησα πνεύματος σοφίας καὶ αἰσθήσεως· καὶ ποιήσουσι τὴν σολὴν τὴν ἁγίαν Ἁαρὼν εἰς τὸ ἅγιον, ἐν ἣ ἱερατεύσει μοι. Καὶ αὐταὶ αἱ σολαὶ, ἅς ποιήσουσι τὸ περισῆδιον, καὶ τὴν ἐπωμίδα, καὶ τὸν ποδήρη, καὶ χιτῶνα κοσμηβωτὸν, καὶ κίδαριν, καὶ ζώνην· καὶ ποιήσουσι σολὰς ἁγίας Ἁαρὼν καὶ τοῖς υἱοῖς αὐτῆ εἰς τὸ ἱερατεύειν μοι.
- 5. Καὶ αὐτοὶ λήψονται τὸ χρυσίον, καὶ τὸν ὑάκινθον, καὶ τὴν πορφύραν, καὶ τὸ κόκκινον, καὶ τὴν
- 6. 7. βύσσον. Καὶ ποιήσουσι τὴν ἐπωμίδα ἐκ βύσσου κεκλωσμένης, ἔργον ὑφαντὸν, ποικιλτῆ. Δύο.
- 8. ἐπωμίδες συνέχουσαι ἔσονται αὐτῷ ἑτέρα τὴν ἑτέραν, ἐπὶ τοῖς δυσὶ μέρεσιν ἐξηρημέναι. Καὶ τὸ ὕφασμα τῶν ἐπωμίδων, ὃ ἔστιν ἐπ' αὐτῷ, κατὰ τὴν ποίησιν ἐξ αὐτῆ ἔσαι ἐκ χρυσοῦ καθαροῦ,
- 9. καὶ ὑάκινθου, καὶ πορφύρας, καὶ κόκκινου διανενησμένον, καὶ βύσσου κεκλωσμένης. Καὶ λήψη
- 10. τῆς δύο λίθους, λίθου σμαράγδου, καὶ γλύψεις ἐν αὐτοῖς τὰ ὀνόματα τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ. Ἐξ ὀνόματα ἐπὶ τὸν λίθον τὸν ἕνα, καὶ τὰ ἐξ ὀνόματα τὰ λοιπὰ ἐπὶ τὸν λίθον τὸν δεύτερον, κατὰ
- 11. τὰς γενέσεις αὐτῶν, Ἔργον λιθουργικῆς τεχνῆς· γλύμμα σφραγίδος διαγλύψεις τῆς δύο λίθους

Ε. 115
 Ε. 116
 Ε. 117
 Ε. 118

et tu dices Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πᾶσι] ἅ 54. Arab. 3. ἐνέπλησα] sic in charact. minore Alex. ἐνέπλησας III, 54, 75. πνεύματος] πνευμα X, 18, 58, 72, 75, 76, 84. σοφ. καὶ] ἅ II, VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Clem. Al. 330, 389. Cyr. Al. i, parte prima, 378. Aug. Arab. 1. 2. 3. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἅ in textu, sed habet margo prima manu, 130. καὶ αἰσθήσεως.] ἅ 32. καὶ ποιήσουσι 53. ποιήσουσι] ποιήσουσι 30. Slav. Ostrog. τὴν σολ. τὴν ἁγ.] ἅ τὴν utrumque 71. βολαι factas cum articulis Slav. Ostrog. Ἁαρ.] τῷ Ἁαρ. 71. εἰς τὸ ἅγ. ἐν ἣ ἱερ. μοι] ἐν ἣ ἱερ. μοι εἰς τὸ ἁγ. 30, 75. Slav. εἰς τὸ ἱερ. μοι tantum 53. ἐν ἣ] ut margo X. ἱερατεύσει] ἱερατεύσεις 16. ἱερατεύει 59, 134. Slav. Ostrog. ἱερατεύει 56, 130. Slav. Ostrog. + αὐτὸς 72. + αὐτὸν 131. Slav. Ostrog. μοι] ἐμοὶ 58, 72.

IV. Καὶ αὐταὶ] ille vero Slav. Ostrog. ἅ αὐταὶ Aug. αὐτ. αἱ σολ.] hoc exemplar solarium Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸ] ἅ Compl. τὴν ἐπωμ.] vestimentum superius, et sic alibi, Slav. Mosq. τὸν ποδήρη] τ. ποδήρη Compl. longum vestimentum, et sic alibi, Slav. Mosq. καὶ χιτ. κοσμηβ.] ἅ καὶ 71, 82. καὶ χιτῶνας κοσμηβώτας 75. καὶ χιτ. κοσμηβ. 59. καὶ χιτ. κοσμηβ. τὸν 72. καὶ ματιον συμβαλτον margo 56. Scholium videtur esse κίδαριν] supercapitale, et sic alibi, Slav. Mosq. καὶ ζών.] ἅ 25. καὶ ζώνηρα 19, 75, 108, 118. ποιήσουσι] faciunt Slav. Ostrog. σολ. ἁγ.] in num. singulari Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. Ἁαρὼν] εἰς Ἁαρ. 19. Ἁαρ. τῷ ἀδελφῷ σου 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. margo τῷ ἀδελφῷ σου 85. et sic margo prima manu 130. καὶ τοῖς cum [sq.] ἅ 58. εἰς τὸ] ἅ 75. καὶ εἰς τὸ 59. ἱερα.] + αὐτὸν 72. μοι] ἐμοὶ 72, 74, 75, 84, 106, 134.

V. Καὶ αὐτοὶ] καὶ αὐτὸς 53, 56. illi autem Slav. Ostrog. καὶ τὸν] καὶ τὸν VII, X, 18, 32, 55, 56, 58, 59, 75, 76, 82, 84, 106, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cyr. Al. i, parte prima, 379. τὸν ὑάκ. καὶ τὴν πορφύρ. καὶ τὸ κόκκιν.] κόκκιν. καὶ τ. υακ. καὶ τ. πορφ. 14. sic, sed praemisso καὶ, 15, 16, 25, 54, 57, 64, 73, 78, 131. Cat. Nic. καὶ τὸ κόκκιν.] + κεκλωσμένου 58, 72. Arab. 1. 2. habet idem superscript. 131. habet idem margo 85. habet idem margo prima manu 130. καὶ τὴν βύσσ.] + τὸν Slav. Ostrog. ἅ καὶ Georg.

VI. ποιήσε.] ποιήσω margo 130. faciunt Slav. Ostrog. ἐκ βύσσου] praemittuntur ex χρυσοῦ καὶ υακίνθου καὶ πορφύρας καὶ κόκκινου κλωσμένου 58, 128. Arab. 1. 2. habet eadem margo manu prima 130. praemittit eadem sub X in charact. minore Alex. praemittit eadem, nisi quod habeat κεκλωσμένης (sic) ad finem, 72. praemittit ex auro puro et ex hyacintho et ex purpura et ex coccino Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἐκ β. κεκλ. ἔργ. ὑφ. ποικ.] ἔργ. υφ. ποικ. ἐκ β. κεκλ. 85, 130. ἅ ἔργ. ὑφ. ποικ. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὑφαντὸν] ὑφαντὸν II, 71. ποικιλτῆ] ποικιλτῆ 71. ποικιλτῶν 53.

VII. Δύο ἐπωμ. συντέχ. ἕς αὐτ.] συντεχ. ἕς αὐτ. δ. ἐπωμ. 19. συντέχ. ἕς αὐτῶ] συντεχομένης ἕς αὐτῶ 59, 72. ἕσασ. συντεχ. αὐτῶ 53, 56, 57. ἕς αὐτῶ συντεχ. 32, 54, 77, 78, 82, 84, 106, 108, 118. Compl. Arab. 1. 2. ἕς αὐτῶ συντεχ. αὐτῶ VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 52, 64, 73, 74, 76, 85, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. sic

quoque, sed auct. ult. uncis includit, Alex. ἅ ἕς αὐτῶ Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἕς αὐτῶ ἕς τὴν ἕτ.] ἕς αὐτῶ ἕτερα τῆ ἕτερα 32, 53. ἕς αὐτῶ ἕτερα τῆ ἕτερα (sic) 18. αὐτῶ ἕτερα τῆ ἕτ. ἕς αὐτῶ 30. ἕτερα τῆ ἕτ. ἕς αὐτῶ 58, 75. ἅ ἕτ. τῆ ἕτ. 72. Arab. 1. 2. ἕσασ.] ἕσασ] 71. sine Arab. 3. Slav. Mosq. ἕτ. τῆ ἕτ.] una ex hac parte, altera ex altera Arab. 3. ἐπὶ τοῖς δ. μέρ. ἐξηρητ.] contigua ex utroque ejus latere Arab. 3. praemittunt et erunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. μέρεσιν] ἄλλοις 82. + αὐτῶ 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐξηρητῆ.] ἐξηρητισμ. II, VII, X, 18, 29, 30, 55, 58, 64, 71, 75, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 134. Compl. Alex. ἅ Arab. 1. 2.

VIII. Καὶ τὸ ὕφ.] sed textum Slav. Ostrog. τῶν ἐπωμ.] in num. singulari Copt. ὃ ἕτ.] quae sunt (sic) Arab. 1. 2. ἐπ' αὐτῶ] ἐπὶ τῷ αὐτῶ 53. μετ' αὐτῶ 72. super illas (sic) Slav. Mosq. τὴν ποίησ.] ἅ τὴν 76. + αὐτῶ 72. Arab. 1. 2. ἐξ αὐτῶ] super illi Arab. 3. ἱερα.] ἱερα Slav. Mosq. ἱερα Slav. Ostrog. ἕσαι] ἕσαι Slav. Mosq. Georg. ἐκ χρυσοῦ] καὶ ἐκ χρ. X, 18. ἐκ χρυσοῦ Cyr. Al. i, parte prima, 380. καθαροῦ] ἅ II, VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 84, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Copt. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ὑακ.] ἅ καὶ 18. et ex hyacintho Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ πορφ.] ἅ καὶ Georg. et ex purpura Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κόκκινου] ἐκ coccino Arm. 1. aliique. Arm. Ed. διανενησ.] νηνησ. 32. κεκλωσμένου 30, 75, 130. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et sic, sed margo ut Vat. 85. κεκλωσμένης] κεκλωσμένου (sic) 75.

IX. τοῖς δύο] ἅ τῶν 19, 75, 118. Compl. λίθους 2°] λίθους 18, 55. ἅ 14, 16, 19, 25, 53, 58, 72, 74, 76, 77, 84, 106, 108, 118, 131, 134. Compl. Cyr. Al. i, parte prima, 380. Aug. Anonym. ap. Prosp. Arab. 1. 2. Arm. 1. uncis includit (suppletum scil. ab Edittore) Cat. Nic. σμαράγδου] σμαραγδους 73, 108. Compl. Cyr. Al. l. c. Anonym. ap. Prosp. Arm. 1. sic forte Copt. οψυχίνας Aug. vertit, quasi in Graeco fuerit ἄσθρακος, Georg. ἐν αὐταῖς] ἐπ' αὐτοῖς X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 52, 54, 58, 64, 73, 74, 78, 84, 106, 131, 134. Alex. ἐπ' αὐτοῖς 30, 72, 85, 130. Slav. Mosq. τῶν υἱῶν Ἰερ.] ἅ 76.

X. Totum comma ἅ 83. ἕξ 1°] τα ἐξ 76. ἕξ 1°—δευτ.] καὶ ἐπὶ τῶν ἐνα λίθων τα ἐξ ὀνομαζία τα λοιπα (sic) 19. ὀνόμ. 1°] + αὐτῶ 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐπὶ 1°] περὶ Cyr. Al. i, parte prima, 380. λίθ. 1°—λίθ. 2°] ἅ alterutr. et quae iis interjacent 53. λίθον 1°] vertit, quasi fuerit in Graeco ἄσθρακος, Georg. τὸν ἕνα] ἅ τὸν Compl. + secundum nomina eorum hinc Arab. 1. 2. καὶ τὰ ἐξ] ἅ τὰ 75, 108. Compl. ἅ hic ἕξ 58, 72. sex autem Slav. Ostrog. ὀνόμ. 2°] ἅ Aug. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰ λοιπὰ] τα λ. ἐξ 72. τα ἐξ 58. ἅ 30. Slav. Ostrog. Arab. 3. reliquorum cum articulo Slav. Mosq. + ἄλλα Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸν λίθ. 2°] ἅ τὸν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. vertit, quasi in Graeco fuerit ἄσθρακος, Georg. κατὰ τὰς] καὶ τὰς 53. τὰς γενέσεις] τὰς γενεας 82. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. in num. singulari Slav. Ostrog. ordinem nativitatis Aug. αὐτῶν, ἔργ.] αὐτῶν, ἔργ. Cat. Nic.

XI. ἔργ.] εἰς ἔργ. 25. λιθουργ. τέχνη.] τεχν. λιθ. 58, 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λιθουργ. τέχνη. Ald. γλύμμα] γλυμματος 71. praemittit ut Arab. 3. σφραγίδος] γραφίδος 72.

ἐπὶ τοῖς ὀνόμασι τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ. Καὶ θήσεις τὲς δύο λίθους ἐπὶ τῶν ὤμων τῆς ἐπωμίδος· λίθοι 12.
 μνημοσύνη εἰσὶ τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ· καὶ ἀναλήψεται Ἰσραὴλ τὰ ὀνόματα τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ἕναμι Κυ- 13.
 ρεῖς ἐπὶ τῶν δύο ὤμων αὐτῆ, μνημόσυνον περὶ αὐτῶν. Καὶ ποιήσεις ἀσπίδισκας ἐκ χρυσοῦ κα- 14.
 θαρῆ. Καὶ ποιήσεις δύο κροσσῶτα ἐκ χρυσοῦ καθαρῆ, καταμεμιγμένα ἐν ἄνθεσιν, ἔργον πλο- 15.
 κῆς· καὶ ἐπιθήσεις τὰ κροσσῶτα τὰ πεπλεγμένα ἐπὶ τὰς ἀσπίδισκας, κατὰ τὰς παρωμίδας αὐτῶν
 ἐκ τῶν ἐμπροσθίων. Καὶ ποιήσεις λογιεῖον τῶν κρίσεων, ἔργον ποιικιλτῆ· κατὰ τὸν ῥυθμὸν τῆς 16.
 ἐπωμίδος ποιήσεις αὐτὸ ἐκ χρυσοῦ, καὶ ὑακίνθου, καὶ πορφύρας, καὶ κοκκίνου κεκλωσμένον, καὶ 17.
 βύσσου κεκλωσμένης. Ποιήσεις αὐτὸ τετράγωνον· ἔσαι διπλῆν, σπιθαμῆς τὸ μῆκος αὐτῆ, καὶ 18.
 σπιθαμῆς τὸ εὖρος. Καὶ καθυφανεῖς ἐν αὐτῷ ὕφασμα κατάλιθον τετράστιχον· εἶχος λίθων 19.
 ἔσαι, σάργδιον, τοπάξιον, καὶ σμαράγδος, ὁ εἶχος ὁ εἷς. Καὶ ὁ εἶχος ὁ δεύτερος, ἄνδραξ, καὶ 20.
 σάκφειρος, καὶ ἰασπις. Καὶ ὁ εἶχος ὁ τρίτος, λιγύριον, ἀχάτης, ἀμέθυσος. Καὶ ὁ εἶχος ὁ 19. 20.
 τέταρτος, χρυσόλιθος, καὶ βηρύλλιον, καὶ ὄνυχιον, περικεκαλυμμένα χρυσίῳ, συνδεδεμένα ἐν

λογίου
VII
* A O
σπικιρο
VII

διαγλύψ.] διαγραφῆς 56, 58. τοὺς δ. λ. ἐπὶ τοῖς ὀνόμασι.] ἐπὶ τὰς δ. λ. ἐπὶ τοῖς ὀνόμασι. (sic) 59. *super duobus lapidibus nomina Slav.* Μοσῆ. Arab. 3. δύο] ἅ Cyr. Al. i, parte prima, 380. λίθους] + ex repetito διαγλύψης, sed uncis inclus. Alex. λίθους—λίθους in com. 12] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent II, 76. ἐπὶ τοῖς] ἅ (sic) 75. ὀνόμασι] margo prima manu huc refert ἐπὶ τῶν ὤμων τῆς ἐπωμίδος 130. margo huc refert ἐπὶ τῶν ὤμων τῆς ἐπωμίδος τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ περικεκλωσμένους καὶ συνεσφιγμένους χρυσοῦ ποιήσεις αὐτοὺς καὶ θήσεις 85. Ἰσραὴλ] + καὶ θήσεις τοὺς δύο λίθους ἐπὶ τοῖς ὀνόμασι τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ 30. + περικεκλωσμένους καὶ συνεσφιγμένους χρυσοῦ ποιήσεις αὐτοὺς 72. Arm. i. aliique. Arm. Ed. habet eadem margo prima manu 131. + eadem sub X in charact. minore Alex. + eadem, nisi quod habeant συνεσφιγμένους, 128, 130. + ordine converjos et infijos auto æqualiter fac illos Arab. 1. 2. XII. τῶν ὤμων] τῶν ὤμων 53. *duos humeros Slav.* Ostrog. λίθοι] *lapides enim Arab.* 1. 2. *quoniam erunt lapides Arm.* i. aliique. Arm. Ed. μνημοσύνου] μνημοσύνον 19, 32, 53, 56, 72, 118. Compl. Cyr. Al. i, parte prima, 380. in monumentum Slav. Arm. i. aliique. Arm. Ed. εἰσὶ] ἅ Copt. Slav. Ostrog. Ἰσρ. 1°—Ἰσρ. 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 53. τῶν υἱῶν Ἰσρ.] αὐτῶν 75. Arab. 1. 2. *filiis Israelis Slav.* Ostrog. ἕναμι] ἐναμίον 53, 74, 84, 106, 134. Compl. δύο] ἅ 75. μνημοσύνον] ἀρεὶ αὐτὰ μνημοσ. 129. + ἕναμι Κυρίου Alex. in monumentum Slav. Arm. i. aliique. Arm. Ed. αὐτῶν] αὐτοῦ 19, 108. XIII. ἀσπίδισκ.] ἀσπίδας 32. Ald. *duas catenas Arab.* 1. 2. Slav. Ostrog. καθαρῆ.—καθαρῆ. in com. 14] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 53, 76. καθαρῶν] + καταμεμιγμένας Cyr. Al. i, parte prima, 382. XIV. ποιήσεις] ἅ 71, 106. *facias Slav.* Ostrog. κροσσῶτα] κροσσῶτον 77. κροσσῶτα VII, 106. *globulos (vestiarios) Arab.* 1. 2. ἐκ χρυσοῦ] ἐπὶ χρυσοῦ. 16, 25, 52, 57, 77, 131. καταμεμιγμένα] μιμνησμένα 15, 72. περιποικιλμένα 32. καταμ. ἐν ἄνθ. ἔργ. πλοκ.] *flexos (seu incingatos) orus filii Arab.* 1. 2. ἐν ἄνθ. ἔργ. 14, 59. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐν ὑακίνθεσιν (sic) 58, 75. ἔργον] ἔργον 106. καὶ ἐπιθήσ.] θήσεις tantum 73. Arab. 1. 2. τὰ κροσσῶτα] τὰ κροσσῶτα 77. *duo fila Arab.* 1. 2. τὰ πεπλεγμ.] τὰ περιπεπλεγμ. 52, 54. Cat. Nic. περιπεπλεγμ. tantum 14, 16, 25, 32, 73, 74, 77. ἅ τὰ 18, 30, 59, 64, 74, 106, 128, 130, 134. Compl. Ald. *cineta et ambita Syr.* ἅ utrumque 29. Arab. 1. 2. ἀσπίδισκ.] præmittit *duas Arm.* i. aliique. Arm. Ed. κατὰ] καὶ 71, 76. καὶ κατὰ 72. *super Arab.* 1. 2. 3. τὰς παρωμ. cum [sq.] *parte dorfi summa anteriori, firmatas æqualiter Arab.* 3. XV. ποιικιλτοῦ] ποιικιλτον 16. *variegatum Copt.* ὕφαντοῦ Cyr. Al. i, parte prima, 382. iii, 62. κατὰ τὸν ῥυθμὸν] κατὰ ἀριθμὸν 19, 54, 59, 71, 76, 85. κατὰ τὸν ῥυθμὸν (sic) Compl. ἅ τὸν Armeni Codd. aliqui. præmittunt et Arab. 1. 2. αὐτὸ—αὐτὸ in com. 16] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 75. χρυσοῦ] + καθαρῆ 76. ὑακ. καὶ πορφ. καὶ κοκκίνου] *ex hyacintho et ex purpura et ex cocco Arm.* i. aliique. Arm. Ed. ὑακίνθου] ὑακίνθου 25. κεκλωσμένου] ἅ 72. νενησμένου X, 18, 71. Compl. Slav. Μοσῆ. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. διανενησμένου 53. ponit in genitivo fæminino singulari (sic) Copt. + *facias illud Arab.* 1. 2. 3. καὶ βύσσου] ἅ 72. *et ex bysso Arm.* i. aliique. Arm. Ed. XVI. Ποιήσ. αὐτὸ] ἅ 71, 72. referunt ad præcedens comma, 16, 59, 74, 131. Compl. Arab. 1. 2. 3. *facies autem, et ἅ αὐτὸ, Slav.*

Ostrog. τετράγωνον ἔσαι] non interpungunt 16, 59, 74, 131. Compl. Aug. *et fit quadrangulare Arab.* 1. 2. *et erit quadrangulare Arab.* 3. *quadrangulare. fit Slav.* Ostrog. ἔσαι διπλ.] ἅ ἔσαι Aug. ἅ utrumque Arm. i. aliique. Arm. Ed. τὸ μῆκος] *ad longitudinem Slav.* Ostrog. Arm. i. aliique. Arm. Ed. αὐτοῦ] ἅ III, VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 77, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cyr. Al. i, parte prima, 382. Aug. Slav. Ostrog. Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. habet in charact. minore Alex. καὶ σπιθ. cum [sq.] *spithamis autem &c. Aug.* Slav. Ostrog. ἅ Arab. 3. τὸ εὖρ.] *ad latitudinem Slav.* Ostrog. Arm. i. aliique. Arm. Ed. εὖρος] + ἐκ χρυσοῦ ἐκ ὑακίνθου καὶ πορφύρας καὶ κοκκίνου κεκλωσμένου καὶ βύσσου κεκλωσμένης ποιήσεις αὐτοῦ 18, 30. + eadem, nisi quod habeat καὶ ὑακίνθου, et ἅ καὶ βύσσ. κεκλ. 75. XVII. Καὶ 1°] ἅ 76. καθυφανεῖς] συ καθυφανεῖς 75. συ καθυφανεῖς 74, 84, 106, 134. sic margo X. ἐκαθυφανεῖς 32. συφανεῖς Philo i, 60. *attexes Syr.* ἐν αὐτῷ] ἅ ἐν 59. ὕφασμα] ὕφασμα 53. Ald. ἅ Philo l. c. κατάλιθον] κατὰ λίθον II, 16, 25, 71. Compl. Ald. λίθον tantum Philo l. c. κατὰ τὸν λίθ. Cyr. Al. i, parte prima, 382. τετράστιχ.] + λίθον 72. εἶχ. λίθ.] λίθ. εἶχ. 58. Philo l. c. ἅ λίθων 72. præmittunt et Arab. 1. 2. ἔσαι] ἅ 58. + *primus Arab.* 1. 2. *est Slav.* Ostrog. σάργδιον] *fardinum Copt.* præmittunt et Arm. i. aliique. Arm. Ed. τοπάξ.] præmittunt et Arab. 1. 2. Arm. i. aliique. Arm. Ed. καὶ σμαρ.] ἅ καὶ III, VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 54, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 106, 108, 130, 134. Ald. Hier. in duobus locis. Slav. Ostrog. habet καὶ supra lineam ab alia manu 131. habet καὶ in charact. minore Alex. ὁ εἶχ. ὁ εἷς] ἅ ὁ ante εἷς 72. ἅ omnia Arab. 1. 2. XVIII. Καὶ ὁ εἶχ.] ἅ ὁ εἶχ. 106. Hier. semel, sed habet semel. *ordo autem Slav.* Ostrog. καὶ σάκφ.] ἅ Cat. Nic. ἅ καὶ Hier. καὶ ἰασπις] ἅ Philo i, 60. ἅ καὶ Hier. XIX. Καὶ ὁ εἶχ.] *ordo autem Slav.* Ostrog. λιγύριον] λιγύριον 14, 16, 25, 52, 54, 73, 78. Cat. Nic. λιγύριον 57, 77. *hyacinthus Hier.* ἀργύριον Ald. ἀχάτ.] ἅ 53. καὶ ἀχάτ. VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 52, 54, 55, 56, 57, 64, 71, 73, 75, 76, 77, 84, 85, 108, 118, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg. Arm. i. ἀμέθυσ.] καὶ ἀμέθ. VII, X, 14, 15, 16, 19, 25, 32, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. XX. Καὶ ὁ εἶχ. ὁ τέτ.] ἅ 53. *ordo autem quartus Slav.* Ostrog. χρυσόλιθος] χρυσόλιθον X, 18, 75. βηρ. καὶ ὄνυχ.] ὄνυχ. καὶ βηρ. 58, 72. βηρύλλιον] βηρύλλιος 53, 71. βηρύλλος 76. Compl. Hier. *onychium Syr.* ὄνυχιον] ὄνυχιος 75. *onychius Hier.* *beryllus Syr.* περικεκαλυμμένα] περικεκαλυμμένον 76. περικεκαλυμμένα 29. Copt. περικεκλωσμένα 74, 75, 106, 134. χρυσίῳ 1°] ἅ Arm. i. aliique. Arm. Ed. περικ. χρυσ.] *circumvolutum omne hoc auro Arab.* 1. 2. χρυσ. 1°—χρυσ. 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 14, 15, 16, 25, 52, 53, 54, 57, 71, 72, 77, 78, 131. Copt. eadem uncis includit, suppleta fcil. ab Editore, Cat. Nic. συνδεδεμένα] καὶ συνδεδ. VII, X, 18, 19, 56, 64, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 118, 128, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Slav. *et colligatum æqualiter Arab.* 1. 2. ἐν χρυσίῳ ἔφωσ.] ἅ ἐν VII, 19, 75, 106,

ΚΕΦ. XXVIII.

21. χρυσίω ἔξωσαν κατὰ εἶχον αὐτῶν. Καὶ οἱ λίθοι ἔξωσαν ἐκ τῶν ὀνομάτων τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ δεκαδύο κατὰ τὰ ὀνόματα αὐτῶν γλυφαὶ σφραγίδων ἕκαστος κατὰ τὸ ὄνομα, ἔξωσαν εἰς δεκαδύο
 22. φυλάς. Καὶ ποιήσεις ἐπὶ τὸ λογιεῖον κρυσσοῦς συμπεπλεγμένους, ἔργον ἀλυσιδωτὸν ἐκ χρυσοῦ

ΧΕ. χρυσίω
 κρυσσοῦς VII

118, 129. ἡ χρυσίω (sic, quasi legerit Librarius ἢ ἔξωσαν) 108. post χρυσίω non distinguit Alex. ἔξωσαν.—ἔξωσαν. in com. 21] ἡ alterutr. et quæ iis interjacent 59. ἔξωσαν] ut fini Arab. 1. 2. κατὰ εἶχον] suprascript. supra lineam κατὰ τὰς γενεσεις 18. præmittit τα ὀνομάτια κατὰ τὰς γενεσεις αὐτῶν 131. præmittunt eadem, nisi quod ἡ τα, 14, 16, 77. præmittunt ὀνομάτια 25, 52, 54, 57, 78. κατὰ τὸν εἶχ. Ald. αὐτῶν] ἡ Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXI. Καὶ οἱ λίθ. ἔξ. + vinehi Copt. et eunt lapides Arm. 1. aliique. Arm. Ed. lapides autem fini Slav. Ostrog. τῶν υἱῶν] ἡ τῶν 72. δεκαδύο 1°] ἡ 15. Aug. δωδεκά VII, X, 14, 16, 18, 19, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 74, 76, 83, 84, 85, 106, 108, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cyr. Al. i, parte prima, 382. δωδεκά Cat. Nic. + ἐναντι Κυρίου ἐπι τῶν δυ ὤμων αὐτοῦ δωδεκά 83, 128. Ald. + eadem, nisi quod ἡ αὐτοῦ, Slav. Ostrog. ἡ hic δεκαδύο, sed habet coram Domina, duogum humerorum illius duodecim (sic) Slav. Mosq. κατὰ τὰ ὀνόματα] ἡ priora et quæ his interjacent Slav. Ostrog. κατὰ τὰ ὀνόματα] ἡ τὰ 74, 106. κατὰ τὰς γενεσεις 29, 53, 82. Aug. Copt. Arab. 3. κατὰ γενεσεις 108. præmittunt κατὰ γενεσεις αὐτῶν 19, 118. præmittit κατὰ τὰς γενεσεις αὐτῶν Alex. juxta nomina et juxta generationes illorum Slav. Mosq. γλυφαὶ] γλυφαὶ 18, 56, 72, 76, 84, 118. γλυφίος (sic) 53. γλυμμα 55. non distinguit ante hanc vocem Arab. 3. σφραγίδων] σφραγίδων 16. ἕκαστος VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 106, 108, 118, 128, 134. Compl. Ald. Alex. Cyr. Al. l. c. κατὰ τὸ ὄνομα] κατ' ὄνομα 118. Compl. κατὰ τα ὀνομάτια 53, 55, 56, 75, 76. Cyr. Al. l. c. Arab. 1. 2. margo κατὰ τὰς γενεσεις X. + αὐτῶν 72, 75. + illius Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔξωσαν. 2°] ἡ Arab. 3. δεκαδύο 2°] δωδεκά 32, 55, 58, 71, 82, 84, 106, 108, 128. δωδεκά Cat. Nic. δωδεκά τὰς 52. τὰς δεκαδύο 72, 75. τὰς δωδεκά VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 53, 54, 56, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 85, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cyr. Al. l. c.

XXII. Καὶ ποιήσ.] præmittit καὶ ποιήσεις κατακαλυμμα τῆς ἐπιθῆσαι κριον προφροδανωμένα καὶ ἐπικαλυμματὰ δερματὰ νακωθίνα ἐπικαλυθῆναι ὡς καλυθῆναι ἐν αὐτοῖς τῆν σκηπην 55. et facias Slav. Ostrog. τὸ λογιεῖον] τοῦ λογιεῖου Cat. Nic. κρυσσοῦς] κρυσσοῦς X, 64, 74, 75, 76, 106. Compl. ἡ ἀλυσιδωτῶν] ἀλυσιδωτῶν II, 55. ἐκ χρυσ.] ἡ ἐκ VII, X, 14, 15, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 73, 75, 78, 130, 131. Ald. Alex. καθάρσ.] huc, ceu statim post hanc vocem interponenda, haud pauca refert margo antiqua, sed non prima, manu VII. Slav. Ostrog. interponunt in textu iis similia X, 14, 16, 18, 25, 30, 52, 54, 57, 58, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 130, 131, 134. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. interponit similia in textu, sed in charact. minore, (ex Ed. Compl. inducta) Alex. interponit similia in textu (sed suppleta ab Editore ex Lectionibus Codicis Oxon. a L. Bosio citati) Cat. Nic. interponit in textu similia Compl. et ejus lectionem per commata singulatim una cum Variantibus hic subjicimus.—Pro commate 23 habet Compl. Καὶ ποιήσεις ἐπὶ τὸ λογιεῖον δύο δακτυλίους χρυσοῦς καὶ ἐπιθήσεις τοὺς δύο δακτυλίους τοὺς χρυσοῦς ἐπ' ἀμφοτέρους τὰς ἀρχὰς τοῦ λογιεῖου. τὸ λογ.] τοῦ λογιεῖου X, 14, 16, 18, 25, 30, 52, 54, 57, 58, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. δακτύλ. 1°] + κατὰ τὰς γενεσεις 14. Videntur hæc irrepsisse ex margine, et ad comma 21 pertinere. δακτύλ. 1°—δακτύλ. 2°] ἡ alterutr. et quæ iis interjacent 18. ἐπιθήσεις] δωσεις Codd. omnes modo dinumerati, cum Cat. Nic. τοὺς χρυσ.] ἡ Codd. omnes modo dinumerati, cum Cat. Nic. Arab. 1. 2. ἐπ' ἀμφ. τὰς ἀρχ.] ἐκ τῶν δυ ἀκρων 18, 72. ἐπι τῶν δυ ἀκρων reliqui omnes Codd. Græci modo dinumerati, cum Cat. Nic.

Pro commate 24 habet Compl. Καὶ ἐπιθήσεις τοὺς κρυσσοῦς καὶ τὰ ἀλυσιδωτὰ χρυσοῦ ἐπὶ τοὺς δύο δακτυλίους ἐπ' ἀμφοτέρων τῶν κλιτῶν τοῦ λογιεῖου. ἐπιθήσ.] δωσεις X, 14, 16, 18, 25, 30, 52, 54, 57, 58, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 130, 131, 134. Cat. Nic. margo VII. facies illis Arab. 1. 2. τοὺς χρ. καὶ τὰ ἀλυσ.] τα ἀλυσιδ. tantum, Codd. omnes Græci postremo dinumerati, cum Cat. Nic. sic, sed præmittunt duo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κρυσσο.] κρυσσο. (et sic in Isq.) Alex. χρυσοῦ] τα χρυσα 52, 54, 58, 73, 75, 77, 78, 85. Cat. Nic. χρυσα X, 14, 16, 18, 25,

30, 57, 72, 74, 84, 106, 130, 131, 134. margo VII. ἐπὶ τοὺς cum Isq. in commate] ἡ hæc, ut videtur, Arab. 1. 2. τοὺς δύο δακτ.] τοὺς δυο δακτυλίους Codd. omnes Græci modo citati, cum Cat. Nic. ἐπ' ἀμφ. τῶν κλ.] ἐπι τῶν ἀκρων 14, 16, 25, 30, 52, 54, 57, 58, 73, 74, 77, 78, 85, 106, 130, 131. Cat. Nic. Slav. Mosq. margo VII. πρὸς τα ἀκρα X, 18, 72, 75, 84, 134.

Pro commate 25 habet Compl. Καὶ κλίτη τῶν δυ κρυσσοῦ ἐπιθήσεις ἐπὶ τὰ δύο ἐμπλόκια καὶ ἐπιθήσεις ἐπὶ τὰς ὤμους τῆς ἐπωμίδος ἐξ ἐναντίας κατὰ πρόσωπον. κλ. τῶν δυ κρ.] τα δυ ἀκρα τῶν δυ ἀλυσιδωτῶν (sic) 18. τα ἀκρα τῶν δ. ἀλυσίων 78. τα δυ ἀκρα τῶν δ. ἀλυσίων X, 14, 16, 25, 30, 52, 54, 57, 58, 72, 73, 74, 75, 77, 84, 85, 106, 130, 131, 134. Cat. Nic. margo VII. κλίτη—ἐμπλόκ.] rones super illis fila duo Arab. 1. 2. ἐπιθήσ. 1°] δωσεις Codd. omnes Græci supra dinumerati, cum Cat. Nic. τὰ δύο ἐμπλόκια καὶ ἐπιθ.] τῶν δυ συσφιγλίων καὶ δωσεις Codd. omnes Græci supra dinumerati, cum Cat. Nic. ἐπιθήσ. 2°—ἐπωμίδ.] confringes eadem ad scapulas τοῦ Ephod Arab. 1. 2. ὤμους] ἀλλους (sic) 77. ἐξ ἐναντ.] ἐπι το μέλιπον Codd. omnes Græci supra dinumerati, cum Cat. Nic. προσώπου] + αὐτῶν 78, 72. margo VII. + αὐτῶν 18. + αὐτῶν Codd. Græci omnes reliqui supra dinumerati, cum Cat. Nic. septenturum faciei ejus Arab. 1. 2.

Pro commate 26 habet Compl. Καὶ ποιήσεις δύο δακτυλίους χρυσοῦς καὶ ἐπιθήσεις ἐπὶ τὰ δύο πτερόγυια τοῦ λογιεῖου ἐπὶ τὸ ἄκρον ἀπ' ἀκρου τοῦ ὀπισθίου τῆς ἐπωμίδος ἴσῳθεν. ἐπιθήσ.] δωσεις αὐτοῦς 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. margo VII. ποιήσεις αὐτοῦς 14, 77, 78, 131. δωσεις αὐτοῦς X, 16, 18, 25, 30, 54, 57, 58, 73, 74, 75, 84, 85, 106, 130, 134. Cat. Nic. πτερόγ.] ἀκρα Codd. Græci omnes supra dinumerati, cum Cat. Nic. Slav. Mosq. τὸ ἄκρον] τοῦ χειλοῦς αὐτοῦ Codd. Græci omnes modo commemorati, cum Cat. Nic. labium Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀπ' ἀκρ.] ἡ Codd. Græci omnes modo commemorati, cum Cat. Nic. ἐπ' ἀκρου, sed unciis includit, Alex. τοῦ ὀπισθίου] ο εἰν εἰς το μέρος 16, 18, 52, 54, 57, 72, 74, 78, 134. Cat. Nic. ο εἰν ἐπι το μέρος X, 14, 25, 30, 73, 77, 84, 85, 106, 130. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic, sed super μέρος alia manus suprascripsit ἀντικρυσ, (quod ab alio interprete) 131. ο εἰν ἐπι το ἀνικρυσ margo VII. ο εἰν εἰς το μέρος ἀνικρυσ 58, 75. ἴσῳθεν] ab infra Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

Pro commate 27 habet Compl. Καὶ ποιήσεις δύο δακτυλίους χρυσοῦς καὶ ἐπιθήσεις ἐπ' ἀμφοτέρους τοὺς ὤμους τῆς ἐπωμίδος κατῳθεν αὐτοῦ, κατὰ πρόσωπον κατὰ τὴν συμβολὴν ἀνωθεν τῆς συνουφῆς τῆς ἐπωμίδος. ποιήσ.] ποιήσουσι 78. δύο] ἡ X, 14, 16, 18, 25, 30, 52, 54, 57, 58, 72, 73, 74, 77, 78, 84, 85, 106, 130, 131, 134. Cat. Nic. margo VII. ἐπιθήσ.] δωσεις αὐτοῦς 75, et Codd. omnes Græci postremo dinumerati, cum Cat. Nic. ἀμφ. τοὺς ὤμ.] τοὺς δυ ὤμ. Codd. omnes Græci modo dinumerati, cum Cat. Nic. αὐτοῦ] ἡ Codd. iidem omnes cum Cat. Nic. κατὰ πρόσωπ.] præmittunt ἐκ του Codd. omnes modo dinumerati, cum Cat. Nic. + συμφωνος (sic) margo VII. + συμφωνος 58, 72, 85. τὴν συμβολ.] ἡ τὴν 30, 54, 77, 106, 131. + αὐτοῦ 58, 84, 134. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + αὐτοῦ X, 14, 16, 18, 25, 30, 52, 54, 57, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 85, 106, 130, 131. Cat. Nic. margo VII. ἀνωθ. τῆς συνουφῆς] ἐπάνω του μηχανηματος 52. margo VII. et sic, nisi quod μηχανηματος habeant, Codd. reliqui omnes Græci modo commemorati, cum Cat. Nic. in contextum Georg.

Pro commate 28 habet Compl. Καὶ σφίγγεις τὸ λογιεῖον ἀπὸ τῶν δακτυλίων τῶν ἐπ' αὐτοῦ εἰς τοὺς δακτυλίους τῆς ἐπωμίδος συνεχόμενος ἐκ τῆς ὑακίνθου, συμπεπλεγμένους εἰς τὸ ὕφασμα τῆς ἐπωμίδος, ἵνα μὴ χαλατῆται τὸ λογιεῖον ἀπὸ τῆς ἐπωμίδος. σφίγγεις] συσφιγίωσιν margo VII. συσφιγίωσιν X, 14, 16, 18, 25, 30, 52, 54, 57, 58, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 130, 131, 134. Cat. Nic. ἀπὸ τῶν δακτ.] ἐπι του δακτυλίου αὐτοῦ 52. ἐκ του δακτ. αὐτοῦ reliqui omnes Codd. modo dinumerati, cum Cat. Nic. ἀψίς Slav. Mosq. τῶν ἐπ' αὐτοῦ] ἡ Codd. omnes Græci modo dinumerati, cum Cat. Nic. εἰς τοὺς δακτ.] εἰς το δακτυλιον 77. Cat. Nic. εἰς τον δακτυλιον Codd. omnes reliqui Græci ex supra commemoratis. cum annulis Slav. Mosq. συνεχόμε. ἐκ τῆς ὑακ.] ἐν τῷ κλωσματὶ τῷ υακινθίνῳ margo VII. ἐν κλωσματὶ υακινθίνῳ X, 14, 16, 18, 25, 52, 54, 57, 58, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 130, 131, 134. Cat. Nic. sic, nisi quod κλωσματὶ habeant, 30, 85, 106. συμπεπλεγμ. εἰς τὸ ὕφ.] ἐπι του μηχανηματος margo VII. ἵνα η ἐπι του μηχανημα-

καθαρή. Καὶ λήφεται Ἀαρὼν τὰ ὀνόματα τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ἐπὶ τῆ λογεῖβ τῆς κρίσεως ἐπὶ τῆ 23.
 σήθης, εἰσιόντι εἰς τὸ ἅγιον, μνημόσυνον ἐναντίον τῆ Θεῶ. Καὶ θήσεις ἐπὶ τὸ λογεῖον τῆς κρί- 24.
 σεως τὲς κρυσσές· τὰ ἀλυσιδωτὰ ἐπ' ἀμφοτέρων τῶν κλιτῶν τῆ λογεῖου ἐπιθήσεις. Καὶ τὰς 25.
 δύο ἀσπίδισκας ἐπιθήσεις ἐπ' ἀμφοτέρους τὲς ὄμους τῆς ἐπωμίδος κατὰ πρόσωπον. Καὶ ἐπι- 26.
 θέσεις ἐπὶ τὸ λογεῖον τῆς κρίσεως τὴν Δήλωσιν καὶ τὴν Ἀληθείαν· καὶ ἔσαι ἐπὶ τῆ σήθης Ἀα-
 ρῶν, ὅταν εἰσπορεύηται εἰς τὸ ἅγιον ἐναντι Κυρίου· καὶ οἴσει Ἀαρὼν τὰς κρίσεις τῶν υἱῶν Ἰσ-
 ραὴλ ἐπὶ τῆ σήθους ἐναντι Κυρίου διαπαντός. Καὶ ποιήσεις ὑποδύτην ποδήρη ὅλον ὑακίνθινον. 27.
 Καὶ ἔσαι τὸ περιζόμιον ἐξ αὐτῆ μέσον, ὡς ἔχον κύκλω τῆ περιζομίου, ἔργον ὑφάντε, τὴν συμ- 28.
 βολὴν συνυφασμένην ἐξ αὐτῆ, ἵνα μὴ ῥαγῇ. Καὶ ποιήσεις ὑπὸ τὸ λῶμα (τῆ ὑποδύτου κάτωθεν) 29.
 ὡσεὶ ἐξανθήσης ῥόας] ῥοίσκους ἐξ ὑακίνθης, καὶ πορφύρας, καὶ κοκκίνου διαννησμένα, [καὶ βύσσης
 κεκλωσμένης] ὑπὸ τοῦ λῶματος τῆ ὑποδύτου κύκλω· τὸ αὐτὸ εἶδος ῥοίσκους χρυσοῦς, καὶ κώδωνας
 ἀναμέσον τέτων περικύκλω. Παρὰ ῥοίσκον χρυσοῦν κώδωνα, καὶ ἄνθινον ἐπὶ τῆ λῶματος τῆ 30.
 ὑποδύτου κύκλω. Καὶ ἔσαι Ἀαρὼν ἐν τῷ λειτουργεῖν ἀκυσῆ ἢ φωνῆ αὐτῆ, εἰσιόντι εἰς τὸ ἅγιον 31.
 ἐναντι Κυρίου, καὶ ἐξίοντι, ἵνα μὴ ἀποθάνῃ. Καὶ ποιήσεις πέταλον χρυσοῦν καθάρων· καὶ ἐκ- 32.

τος 52. sic, nisi quod μηχανωμάτος habeant, X, 14, 16, 18, 25, 30, 54, 57, 58, 72, 73, 74, 75, 78, 84, 85, 106, 131, 134. Cat. Nic. in a pu. ἐπι τοῦ μηχανωμ. (sic) 77. in a pu. ἐπι τῆ μηχανωμ. 130. τῆς ἐπωμ. 2°] prae-mittit superiori parte Georg. ἵνα μὴ χαλατ.] καὶ μ μη ἀποσπασθῆ 58. μ μη ἀποσπασθῆ 16, 74. sic, nisi quod prae-mittant καὶ, reliqui omnes Codd. Græci modo commemorati, cum Cat. Nic. et non resoluuntur Georg. τὸ λογ. ἀπὸ τῆς ἐπωμ.] ἄ Georg. + illic Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.
 XXIII. λήφεται] λήφῃ 16. τὰ ὀνόματα] nomen Arab. 1. 2. τῶν υἱῶν] ἄ τῶν 72. Ἰσρ.] ἄ (sic) 53. τοῦ λογεῖου] το λο-
 γιον VII. τὸ λογεῖον Alex. τῆς κρίσ. — τῆς κρίσ. in com. 24] ἄ alterutra et quæ iis interjacent 130. τῆς κρίσ.] τῶν κρίσεων 72. ἐπὶ τοῦ σήθ.] ἐπι δε του σήθ. ex. corr. primæ manu 18. σήθης] αὐλοῦ suprascript. manu secunda 131. + αὐλοῦ in textu 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰσιόντι] εἰσιων 53, 74, 75, 84, 106, 128, 134. Compl. μνημόσ.] εἰς μνημοσ. 72. Slav. Mosq. + æternum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐναντίον] ἐναντι VII, X, 18, 30, 53, 64, 82, 85, 106, 108, 118, 128, 134. Alex. τοῦ Θεοῦ] ἄ τῆ 53. Κυρία τοῦ Θ. Cyr. Al. i, parte prima, 382. + διαπαντός 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 58, 72, 73, 77, 78, 128, 131. Cat. Nic. Arab. 1. 2. XXIV. θήσεις] ἐπιθήσ. Compl. τῆς κρίσ. — τῆς κρίσ. in com. 26] ἄ alterutra et quæ iis interjacent Compl. τ. κρυσσές] τους λογους 55. τ. κρυσσ. Ald. Alex. Cat. Nic. τ. κρυσσοῦς· τὰ ἀλυσιδ.] ἄ τὰ ἀλυσιδ. 19. τους αλυσιδωτους 58. fila catenarum Arab. 1. 2. ἐπ' ἀμφ.] ἐξ ἀμφ. 19. τῶν κλιτ.] summitatum Slav. Mosq. ἐπιθήσ.] + illa Copt. + hoc Arab. 1. ἄ Arab. 2. ἐπιθήσεις—ἐπιθήσεις in com. 25] ἄ alterutr. et quæ iis interjacent 15, 71.
 XXV. ἐπιθήσ.] fac Arab. 3. κατὰ πρόσωπ.] ἄ Copt. + ab infra Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 XXVI. ἐπιθήσ.] θησ. 16, 29, 52, 72, 74 fac Arab. 3. τὸ λογεῖον] τοῦ λογιου Cyr. Al. i, parte prima, 385. τῷ λογεῖω Idem, 144, parte quarta, 24. Arab. 3. καὶ τὴν Ἀλ.] ἄ Arm. 3. καὶ ἔσαι] ἄ καὶ 16. τῆς κρίσεως] τῶν κρίσεων (sic) Philo i, 111. ἐπὶ τοῦ σήθους] εἰς το σήθους 52. Ἀαρὼν 1°] ἄ, sed αὐλοῦ supra-script. secunda manu, 131. εἰσπορεύηται] εἰσπορευῆται 72, 75. et sic, sed super et est η supra-script. prima manu, 130. εἰσέρχεται Philo l. c. sed alibi ut Vat. εἰς τὸ ἅγ.] ἄ 58. τὸ ἅγ.] in num. plurali Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐναντι 1° et 2°] ἐναντιον II, 59, 72, 129. et sic Philo i, 112, sed alibi ut Vat. Κυρία 1°] Deo Slav. Ostrog. οἴσει] ἐξοίσει 129. εἰσιόσει Compl. Cyr. Al. primo l. c. θησει 83, 128. Ald. afferet Aug. ferat Slav. Ostrog. ἐπὶ τοῦ σήθ. ἐναντι K.] ἐν Κυρ. ἐπι του σήθ. 73. ἄ ἐναντι Κυρ. 15. σήθους 2°] + illius Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐναντι 2°] ἐναντιον 58, 128.
 XXVII. ὑποδύτ.] margo μαστιον 56. vestimentum inferius Slav. Mosq. ποδήρη ὅλ.] ὅλ. ποδήρη III. habet ut Vat. fed in charact. minore, Alex. ποδήριον 75. ποδήρη ὅλον Cat. Nic. ἄ ὅλον Aug. Anonym. ap. Prosp. Slav. Ostrog. ὑακίνθιν.] υακινθον 72.
 XXVIII. ἔσαι] ἐσω 76. Slav. Ostrog. τὸ περιζ. — τῆ περιζ.] ἄ postremum et quæ iis interjacent 53. περιζόμιον] περιζομιον 75. margo ανεωγμα 56. + της αρχης 14, 16, 25, 52, 54, 57, 72,

73, 77, 78. + ἐξ ἀρχῆς Cat. Nic. os medium et circumorale Slav. Ostrog. ἐξ αὐτοῦ μέσ.] ἄ ἐξ 72. ἄ ἐξ αὐτοῦ 58. μετ' αὐτου μεσον 55. in medio ejus Slav. Mosq. + αὐλοῦ suprascript. fed prima manu, 131. ὡς ἔχον] ὡς ἔχει 25. ὡς ἔχομε (sic) 75. ὡς ἔχον X, 29, 30, 55, 64, 71, 134. Alex. ὡς ἔχον 72, 106. Compl. ο ανεχων 18. margo ουγιαν (oram vestis apud Græcos hodiernos) 75. ἄ 58. τῷ περιζ.] ἄ 58. + κύκλω ex repetito 72. τὴν συμβολ.] καὶ συμβολ. 52. Cat. Nic. τὴν συμπλοκην 128. Ald. συνυφασμέν.] τὴν υφασμεν. 71, 84. ἐξυφασμεν. 25. υφασμεν. 72. et sic in textu, (fed margo συν antiqua manu,) VII. ῥαγῇ] αργη 130.
 XXIX. Καὶ 1°] ἄ 14, 16, 25, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 131. uncis includit (suppletum scil. ab Editore) Cat. Nic. ὑπὸ 1°] ἐπι II, VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 85, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Cat. Nic. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὑπο-
 δύτου] υποδημαῖος 72. indumenti Slav. Mosq. ὡσεὶ ἐξανθ.] ἄ 58. ὡσεὶ ἐξανθουσας ρ. 16. ὡσεὶ ἐξακανθουσας ρ. 72. καὶ πορφ. καὶ κοκκίν. διαν. καὶ βύσσου κεκλ.] καὶ β. κεκλ. καὶ πορφ. καὶ κοκκιν. διαν. 78. ἄ καὶ βύσσ. κεκλ. 30, 58. καὶ πορφ.] ex rurrurita, et ἄ καὶ, Georg. et ex rurrurita Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ κοκκίν.] ex coccino Arm. 1. aliique. Arm. Ed. διαννησμ.] διαννησμενης 30. βύσσου] ex bysso Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὑπὸ 2°] ἐπι II, VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 58, 64, 72, 74, 77, 78, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆ λῶμα.] το δωμα (leg. το λωμα, Λ et Δ permutavit Librarius) 72. τοῦ ὑποδ. κύκλ.] κύκλ. του υποδ. 30, 75, 85, 130. ἄ τοῦ ὑποδ. 55. κύκλω—κύκλω ad finem com. 30] ἄ alterutr. et quæ iis interjacent 83. τὸ αὐτ. εἶδ. ῥοίσκ. χρυσ.] ἄ 58. τὸ αὐτὸ] το δε αυτο VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 53, 54, 57, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 129, 131, 134. Slav. Mosq. το αὐλο δε 19. εἶδος] εἶδον (sic) 72. ῥοίσκ. 2°] τοις ροισκοις 72. χρυσοῦς] ἄ 72. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κώδωνας] supra-script. χρυσοῦς prima manu 131. + idem in textu. 30, 58, 72, 75, 84, 85, 106, 134. Copt. prae-mittit aurea Slav. Ostrog. tintinnabula aurea in nominativo plurali Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τέτων περικύκλω] αὐλων κυκλω 32. τούτων κυκλω 53, 56, 76. περι τούτων κυκλω 19.
 XXX. Παρὰ ῥοίσκον] παραροισκον 16, 76. παρα ροισκων 59. ἄ hic 72. χρ. κώδωνα] κωδ. χρ. 58, 72. hæc et fqq. sic reddit, tintinnabula sub malo rutice aureo florente in inferiore parte vestis in circuitu (sic) Arab. 3. κώδωνα] καὶ κωδ. VII, 19, 74, 84, 106, 118, 134. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἄνθιν.] ανθιν. παραροισκον 58, 72.
 XXXI. ἔσαι] esto Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Ἀαρ.] super Aaronem Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν τῷ] ἐπι τῷ (sic) 19. ἄ 53. ἀκουσῆ ἢ φωνῆ] καὶ ακ. η φ. 53. καὶ ακυσ-
 θησεῖται η φ. 58. ακουσον τη φ. (sic) 59. audietur vox Aug. Slav. Ostrog. ut audietur vox Arab. 1. 2. αὐτῆ] ἄ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰσιόντι] εἰσιούσος 59. + αὐλο 72. εἰσ. εἰς τὸ ἅγ. ἐν. Κυρ.] ἐν. Κυριου εἰσ. εἰς το αγ. 53, 73. ἅγιον] λογιον 14, 16, 25, 52, 54, 71, 131. ἐναντι] ἐναντιον II, 75. ἄ 52, 55. καὶ ἐξίοντι] ἄ 53. + αὐλο 72. καὶ ἐξιοντος 59.

Κ Ε Φ. XXVIII.

33. τυπώσεις ἐν αὐτῷ ἐκτύπωμα σφραγίδος, ἀγίασμα Κυρίου. Καὶ ἐπιθήσεις αὐτὰ ἐπὶ ὑακίνθου
 34. κεκλωσμένης· καὶ ἔσαι ἐπὶ τῆς μίτρας, κατὰ πρόσωπον τῆς μίτρας ἔσαι. Καὶ ἔσαι ἐπὶ τῆ με-
 ῶπου Ἀαρὼν· καὶ ἐξαρεῖ Ἀαρὼν τὰ ἀμαρτήματα τῶν ἀγίων, ὅσα ἂν ἀγιάσωσιν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ
 παντὸς δόματος τῶν ἀγίων αὐτῶν· καὶ ἔσαι ἐπὶ τῆ μετώπου Ἀαρὼν διαπαντὸς δεκτὸν αὐτοῖς
 35. ἔναντι Κυρίου. Καὶ οἱ κοσμητοὶ τῶν χιτῶνων ἐκ βύσσου· καὶ ποιήσεις κίδαριν βυσσίνην· καὶ
 36. ζώνην ποιήσεις, ἔργον ποικιλτῆ. Καὶ τοῖς υἱοῖς Ἀαρὼν ποιήσεις χιτῶνας καὶ ζώνας, καὶ κι-
 37. δάρεις ποιήσεις αὐτοῖς εἰς τιμὴν καὶ δόξαν. Καὶ ἐνδύσεις αὐτὰ Ἀαρὼν τὸν ἀδελφὸν σε, καὶ τὸς
 υἱοὺς αὐτῆ μετ' αὐτῆ· καὶ χρίσεις αὐτὲς, καὶ ἐμπλήσεις αὐτῶν τὰς χεῖρας· καὶ ἀγιάσεις αὐ-
 38. τὲς, ἵνα ἱερατεύωσί μοι. Καὶ ποιήσεις αὐτοῖς περισκελῆ λιναῖα καλύψαι ἀσχημοσύνην χρωτὸς
 39. αὐτῶν, ἀπὸ ὀσφύος ἕως μηρῶν ἔσαι. Καὶ ἔξει Ἀαρὼν αὐτὰ καὶ οἱ υἱοὶ αὐτῆ, ὅταν εἰσπορεύων-
 ται εἰς τὴν σκηνὴν τῆ μαρτυρίου, ἢ ὅταν προσπορεύωνται λειτουργεῖν πρὸς τὸ θυσιαστήριον τοῦ
 ἀγίου· καὶ ἐκ ἐπάξονται πρὸς ἑαυτοὺς ἀμαρτίαν, ἵνα μὴ ἀποθάνωσι· νόμιμον αἰώνιον αὐτῷ καὶ
 τῷ σπέρματι αὐτῆ μετ' αὐτόν.

Κ Ε Φ.
XXIX.

1. ΚΑΙ ταῦτά ἐσιν, ἃ ποιήσεις αὐτοῖς· ἀγιάσεις αὐτὲς, ὥσε ἱερατεύειν μοι αὐτῆς· λήψη δὲ

XXXII. ποιήσ.] ποιήσω 72. *facias* Slav. Ostrog. χριστ. καθ.] *ex auro primo* Arm. 1. *aliquae*. Arm. Ed. ἱκτυπώσ.] τυ-
 πωσ. 19, 71, 76. *facias* Slav. Ostrog. ἐν αὐτῷ] ἐπ' αὐτῷ 32. ἀγίασμα] + ἅγιον 59. Κυρίου] Κυριω 19, 58, 72, 75, 85, 130. Orig. ii, 525. Cyr. Al. i. parte prima, 388.

XXXIII. ἐπιθήσ.] υποθήσ. 14, 16, 25, 73. Cat. Nic. *impro-
 nas* Slav. Ostrog. αὐτῷ] αὐτῷ 19, 75, 128. Cat. Nic. ἐπὶ 1°]
 υπο 14, 16, 25, 54, 77, 78, 131. Cat. Nic. ὑακ. κεκλωσμ.] κε-
 κλωσμ. υακ. 72. κεκλωσμένου υακ. 58. υακ. κεκλωσμένου 75. *di-
 plicem totam* Aug. καὶ ἔσαι ἐπὶ τῆς μίτρ.] Ἄ Arm. 1. *aliquae*,
 Arm. Ed. Ἄ ἐπὶ τῆς μίτρ. Arab. 3. ἔσαι 1°, 2°] *esto* Slav. Of-
 strog. κατὰ πρόσωπ. cum *sqq.* in commate] Ἄ 72, 106. *et ad
 faciem* &c. Arab. 1. 2. πρόσωπ.] το πρόσωπ. 77, 131. τῆς
 μίτρ. ἔσαι] Ἄ 53, 71, 75. Ἄ ἔσαι Arab. 3. Armeni Codd. aliqui.

XXXIV. Καὶ ἔσαι] Ἄ ἔσαι 106. Ἄ utrumque Arab. 3. Armeni
 Codd. aliqui. Arm. Ed. *et esto* Slav. Ostrog. + *mitra* cum arti-
 culo Copt. Ἀαρ. 1°—Ἀαρ. 2°] Ἄ alterutr. et quæ iis interjacent,
 sed habet margo, 134. ἔξαι] ἔξει 55. *auferat* Slav. Ostrog. τὰ
 ἀμαρτ. τῶν ἀγ. ὅσα ἂν ἀγ.] *purificationes peccatorum quæ purificabunt*
 Arab. 3. τῶν ἀγ. 1°—τῶν ἀγ. 2°] Ἄ alterutra et quæ iis interja-
 cent 53. οἱ υἱοὶ] Ἄ οἱ 59, 75. πάλ. δόμ. τῶν ἀγ.] *ab omni
 dono* &c. Slav. Mosq. *omnia dona sanctificationis* Arab. 3. δό-
 ματ.] δόμ. 72. Ald. καὶ ἔσαι 2°] Ἄ καὶ Arab. 1. 2. *et esto*
 Slav. Ostrog. *esto* Arab. 3. ἐπὶ τῆ μετώπου 2°] ἐπὶ του ακρου
 του μετωπου 59. *inter os* Arab. 3. δεκτὸν] δεκτος 19. δεκτῶ
 72. αὐτ. ἐν Κυρ.] Ἄ 53. ἐν αυτοῖς ἐν Κυρ. 134.

XXXV. Καὶ 1°—καὶ 2°] Ἄ alterutr. et quæ iis interjacent 53.
 Ἄ καὶ 1° Slav. Ostrog. οἱ κοσμητοὶ] οἱ κοσμητοὶ VII, X, 15,
 16, 18, 19, 25, 29, 55, 58, 64, 71, 72, 74, 76, 77, 78, 84, 106, 108,
 118, 128, 129, 134. Ald. Alex. οἱ κοσμητοὶ 14, 30, 32, 54,
 82, 130, 131. Cat. Nic. οἱ κοσμητοὶ 52. τῶν χιτ.] αὐτῶν χιτ.
 (sic) 18. βύσσου] + κεκλωσμένης 30, 85, 130. *purpura* Slav.
 Ostrog. ποιήσεις 1°] *facias* Slav. Ostrog. *fac* Arab. 3. κι-
 δαριν] *præmittit tunicam ex bysso* Arab. 3. βυσσίνην] ἐκ βυσσου
 VII. βύσσινον Compl. *ex bysso munda* Anonym. ap. Prosp. *pur-
 puram* Slav. Ostrog. ζώνην ποιήσ.] ποιήσ. ζων. 19. ποιή-
 σεις 2°] ποιήσης 16, 131. Slav. Ostrog. Ἄ 106. Arab. 3. Arm. 1.
aliquae. Arm. Ed. Ἄ hic 118. ποικιλ. τοῦ] ποικιλ. του 14, 16,
 131. + ποιήσεις 108, 118. *variegatum* Copt. Arab. 3. Arm. 1.
aliquae. Arm. Ed.

XXXVI. ποιήσ. 1°] *facias* Slav. Ostrog. καὶ ζώνας] καὶ
 ποιήσεις αὐτοῖς ζώνας 58, 72. Ἄ 53, 59. καὶ κίδαρ. cum. *sqq.* in
 commate] Ἄ 52. κίδαρ.] *tiaras* Syr. ποιήσ. αὐτοῖς] Ἄ 71.
 Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. Ἄ ποιήσεις Georg. εἰς τιμ.]
 ἐπὶ τιμ. 19, 53, 56. δόξαν] *in gloriam* Arm. 1. *aliquae*. Arm.
 Ed.

XXXVII. Καὶ ἐνδύσ. αὐτὰ Ἀαρ.] καὶ ἐνδύσ. αὐτὰς Ἀαρ. 128.
dabis illa Aaroni Arab. 1. 2. *indues autem* &c. Slav. Ostrog. τὸν
 ἀδ.] τὸν ἀδελφῷ 18, 53, 59. τὸς υἱοὺς] τοὺς υἱοὺς 53, 59. καὶ
 χρίσ.] Ἄ καὶ Copt. αὐτῆς καὶ ἐμπλήσ.] Ἄ 130. αὐτοῖς καὶ

ἐμπλ. (sic) 106. ἐμπλήσεις] πλεσεις 29. εὐλογησεις 55. αὐ-
 τῶν τὰς χεῖρ.] τὰς χεῖρ. αὐτ. 58, 72. Slav. Mosq. *illius manus
 primo*, sed ex copt. *illorum manus*, Arm. 1. αὐτῆς 2°] αὐτῶν τὰς
 χεῖρας 19, 108, 118. ἱερατεύωσι] ἱερατευωσι VII, 18, 30, 52, 53,
 54, 55, 64, 71, 72, 75, 84, 106, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic.
 ἱερατευωσι 16, 131. ἱερατευωσιν (sic) 82.

XXXVIII. αὐτοῖς] αὐτοῖς 72, 84. Ἄ 59. περισκελῆ] πε-
 ρισκελα *primo*, sed nunc ex copt. *periskele*, II, 53. περισκ. λι.]
femorale lineum Hier. λιναῖ] Ἄ Arab. 3. καλύψαι] περικα-
 λυψαι 32, 75. ἀσχημ. χρωτ. αὐτ.] χρωτ. αὐτ. ἀσχ. 58.
 χρωτὸς] χρωτὸς 18. *corporis* in Edd. sed *coloris* in Codd. Aug.
carnis Hier. Slav. Ostrog. Arm. 1. *aliquae*. Arm. Ed. *puoris* Ambr.
 Ἄ 72, 76. ἀπὸ ὀσφ.] *et a lumbis* Arab. 1. 2. + *illorum* Copt.
 μηρῶν] τῶν μηρ. 74, 75, 84, 134. + *illorum* Copt. ἔσαι] ἔσω
 76. Ἄ Slav. Ostrog.

XXXIX. ἔξει] ἔξει 72, 75. Ald. *sumet* Copt. *habeat* Slav.
 Ostrog. *indues* Arab. 3. Ἀαρ. αὐτὰ] αὐτὰ Ἀαρ. 30, 58, 72.
 Ambr. Ἄ αὐτὰ Slav. Mosq. οἱ υἱοὶ] Ἄ οἱ 30, 75. Compl.
 αὐτῆ 1°] *Israëlis*, sed *illius* superscriptum *primo* manu, Arm. 1.
 ὅταν 1°] ὡς ἂν 55, 71, 129. sic, sed margo ὅταν, 85. εἰσαν (sic)
 75. ὡς ἂν 58, 72. εἰσπορεύωσι] εἰσπορευονται 18, 25, 55, 59,
 75. Compl. + λειτουργίῳ 76. εἰσπορ.—ἱεροπορ.] Ἄ postre-
 mum et quæ his interjacent 52, 53. eadem uncis includit (suppleta
 scil. ab Editore) Cat. Nic. ἢ ὅταν] ἢ ὅταν in textu, sed margo
primo manu καὶ, 130. καὶ ὅταν margo 85. sic in textu X, 18, 59.
 Cyp. Ambr. Slav. Ostrog. καὶ ὅτ' ἂν 15. ἢ καὶ ὅταν 14, 16, 25,
 54, 64, 73, 77, 128, 131. προσπορεύωντ.] προσπορευοντ. 58.
 προσπορευωτ. 25, 72. προσπορευονται 106. Compl. *ingressuri sint*
 Copt. λειτ. πρὸς τὸ θυσιασ. τῆ ἀγ.] του λειτ. ἐν τῷ ἁγίῳ πρὸς
 τὸ θυσιασ. 58. πρὸς τὸ θυσιασ. λειτ. τῷ ἁγίῳ 72. λειτ. πρ. τὸ
 θυσ. τῶν ἁγίων 71. καὶ ἐκ ἐπάξου.] καὶ ἐκ ἐπαξουτῆ 29. Ἄ καὶ
 Slav. Ostrog. πρὸς ἑαυτ.] ἐπ' αὐτοὺς 30. ἐφ' ἑαυτοῦ VII, X, 14,
 15, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 64, 72, 73, 74, 76, 84,
 106, 108, 128, 131, 134. Ald. Arm. 1. *aliquae*. Arm. Ed. ἐφ'
 ἑαυτοῖς 19, 75, 118. Alex. ἀμαρτ.] in num. plurali Slav. Ostrog.
 Arm. 1. *aliquae*. Arm. Ed. αἰώνιον] εἰς τὸν αἰῶνα 75, 130.
 Georg. sic, sed margo αἰωνιον, 85. et sic, sed sine articulo, Arm. 1.
aliquae. Arm. Ed. αὐτῷ] αὐτῷ 130. Georg. + *est hoc* Slav.
 Ostrog. καὶ τῷ] Ἄ καὶ Slav. Ostrog. αὐτῆ 2°] αὐτῆν 71.
 + καὶ τῷ σπέρματι αὐτῶν 72. μετ' αὐτόν] μετ' αὐτοῦ 71. μετ'
 αὐτοῦ 18, 74, 75, 76, 106, 134.

I. Καὶ ταῦτά] *hec autem* Slav. Ostrog. αὐτοῖς] αὐτοῖς (sic)
 59, 84. αὐτοῖς—αὐτοῖς 2°] Ἄ postremum et quæ his interjacent
 72. ἀγιάσεις] ἀγιασαι X, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 52, 53, 54,
 56, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 130,
 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cyr. Al. i. parte prima, 390. sic, sed
 super ai superscript. εἰς *primo* manu, 131. *præmittit* ἐπὶ τὸ θυσιασ-
 ριον 58. *præmittunt* ἐπὶ του θυσιασθηριου 74, 75, 84, 106, 134. ha-
 bet eadem margo X. margo εἰς τὸ ἀγιασαι 108. *et sanctificabis*

μοσχάριον ἐκ βοῶν ἐν, καὶ κριὲς ἀμώμους δύο, Καὶ ἄρτους ἀζύμους πεφυραμένους ἐν ἐλαίῳ, καὶ 2.
 λάγανα ἄζυμα κεχρισμένα ἐν ἐλαίῳ· σερμίδαλιν ἐκ πυρῶν ποιήσεις αὐτά. Καὶ ἐπιθήσεις αὐτὰ 3.
 ἐπὶ κανῶν ἐν· καὶ προσοίσεις αὐτὰ ἐπὶ τῷ κανῶ, καὶ τὸ μοσχάριον, καὶ τὰς δύο κριὲς. Καὶ 4.
 Ἄαρὼν καὶ τὰς υἱοὺς αὐτῆ προσάξεις ἐπὶ τὰς θύρας τῆς σκηνῆς τῆ μαρτυρίου, καὶ λέσεις αὐτὰς
 ἐν ὕδατι. Καὶ λαβὼν τὰς σολὰς, ἐνδύσεις Ἄαρὼν τὸν ἀδελφόν σου, καὶ τὸν χιτῶνα τὸν ποδήρη, 5.
 καὶ τὴν ἐπωμίδα, καὶ τὸ λογεῖον· καὶ συνάψεις αὐτῷ τὸ λογεῖον πρὸς τὴν ἐπωμίδα. Καὶ ἐπι- 6.
 θέσεις τὴν μίτραν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτῆ, καὶ ἐπιθήσεις τὸ πέταλον τὸ ἀγίασμα ἐπὶ τὴν μί-
 τραν. Καὶ λήψη τῆ ἐλαίου τῆ χρίσματος, καὶ ἐπιχειεῖς αὐτὸ ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτῆ, καὶ χρί- 7.
 σεις αὐτόν. Καὶ τὰς υἱοὺς αὐτῆ προσάξεις, καὶ ἐνδύσεις αὐτὰς χιτῶνας. Καὶ ζώσεις αὐτοὺς 8. 9.
 ταῖς ζώσιν, καὶ περιθήσεις αὐτοῖς τὰς κιθάρας· καὶ ἔσαι αὐτοῖς ἱερατεία μοι εἰς τὸν αἰῶνα·
 καὶ τελειώσεις Ἄαρὼν τὰς χεῖρας αὐτῆ, καὶ τὰς χεῖρας τῶν υἱῶν αὐτῆ. Καὶ προσάξεις τὸν 10.
 μόσχον ἐπὶ τὰς θύρας τῆς σκηνῆς τῆ μαρτυρίου· καὶ ἐπιθήσουσιν Ἄαρὼν καὶ οἱ υἱοὶ αὐτῆ τὰς
 χεῖρας αὐτῶν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν τῆ μόσχου, ἔναντι Κυρίου, παρὰ τὰς θύρας τῆς σκηνῆς τῆ μαρ-
 τυρίου.) Καὶ σφάξεις τὸν μόσχον ἔναντι Κυρίου, παρὰ τὰς θύρας τῆς σκηνῆς τῆ μαρτυρίου. 11.

Arab. 1. et sanctificare Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτοὺς 1° αὐτοῖς (sic) 134. ἄ 59. ὡσε] ὡς 85. ἄ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἱερ. μοι αὐτῆς] ἱερ. εμοὶ αὐτῆ. 82. αὐτῆ. ἱερ. μοι 30, 75. ἱερ. μοι αὐτοῖς (sic) 131. ἄ μοι 19, 53. ἄ αὐτοῖς 16, 32, 108, 118. Compl. Georg. λήψη δὲ] ἄ 118. καὶ λήψη 58, 72. Copt. Georg. praecedit rasura, quasi detrita fuerit vox una, 75. ἄ δὲ VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 53, 54, 55, 57, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Slav. Ostrog. Arab. 3. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. ἐκ β. ἐν] ἐν εκ β. 58. ἄ ἐνα εκ β. 72. εκ β. ἐνα 16, 75, 131. βοῶν] + ἄμωμον unciis inclusum Alex. ἐν] ἄ III, 55. Copt. habet in charact. minore Alex. ἀμώμ. δύο] δύο ἀμώμ. II, 19, 30, 55, 58, 71, 72, 75, 118, 129. Compl. Cyr. Al. l. c. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. II. ἄρτ. ἀζύμ.] ἄρτον ἀζύμον καὶ κολυράς ἀζύμους (sic) 72. Arab. 1. 2. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ὁ. κολυράς ἀζύμους margo (sic) 85, 130. suprascripfit alia manus καὶ κολυράς ἀζύμους 131. πεφυραμέν.] περιφυραμεν. 74. πεφυραμενας 72. πεφυρ- μένους Cat. Nic. ἐν ἐλ. 1°] ἄ ἐν Cat. Nic. ἐλαίῳ 1°—ἐλαίῳ 2°] ἄ alterutr. et quae iis interjacent III. Georg. habet ea in charact. mi- nore Alex. λάγανα] λαχανα 74, 134. Copt. λαχανον 59. ἄζυμα] ἄ 53, 56. Slav. Mosq. κεχρισμένα] ἀνακεχρισμένα 53, 56. ἐν 2°] ἄ 18, 25, 52, 53, 57, 78. σερμίδαλ.] καὶ σερμίδαλ. 54, 75. Arab. 1. 2. 3. πυρῶν] πυρῶν X, 18, 85. Arab. 3. Ar- meni Codd. aliqui. Arm. Ed. sic in textu, sed ῶν margo prima ma- nu, 130. + semidalin Georg. αὐτ.—αὐτὰ 1° in com. 3] ἄ postremum et quae his interjacent III, 29. habet ea in charact. mi- nore Alex. αὐτὰ] illud Arab. 3. III. ἐπιθήσ.] θέσεις 19. αὐτὰ 1°] αὐτοῦ (sic) 74. αὐτοὺς 56. ἄ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κανῶν ἐν] κανου ἐνα (sic) 16. των κανων ἐν 59. καὶ προσοίς.] καὶ προσποιήσεις 18. οἷσεις καὶ προσοίς. Ald. adferes et auferes (sic) Slav. Ostrog. αὐτὰ 2°] illum Slav. Ostrog. ἐπὶ τῷ] ἐν τῷ 75. καὶ τὸ μοσχ.] ἄ καὶ Slav. Ostrog. Georg. δύο] ἄ 82. IV. Καὶ Ἄαρ.] Aaronem autem Slav. Ostrog. υἱὲς] δύο υἱὲς 75. προσάξεις] προσφέρεις 72. + illos Slav. Ostrog. ἐπὶ τὰς θύρ.] ἐπὶ τὸ θυσιαστηριον 75. ἐπὶ τὰς θυσίας 14, 16, 52, 54. et sic, sed super sua manus prima suprascripfit ῶν, 131. ἐπὶ τὴν θυ- ραν 19, 32, 108, 118. Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ante fores Slav. Ostrog. λέσεις] λουσης 75, 106. ἐν ὕδ.] ἄ ἐν VII, 75. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. V. λαβὼν] fume Arab. 3. carias Georg. τὰς σολὰς] + τὰς αγίας 14, 15, 16, 25, 32, 52, 54, 78, 131. Cat. Nic. Slav. Ostrog. + αγίας 77. Slav. Mosq. habet τὰς αγίας tantum (recurfus vocis τὰς errorem peperit) 57. stolam Arab. 3. ἐνδύσ.] + αὐτὰ un- ciis incluf. Alex. + illas Arab. 1. 2. + illam Arab. 3. et indues Slav. Ostrog. Georg. Ἄαρ.] τον Ααρ. 14, 16, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. καὶ τὸν χιτ. τὸν ποδ.] τον χίτ. καὶ τον ποδ. 58. καὶ τὸν χιτ. τὸν ποδήρη Compl. margo ὁ. καὶ τον ποδ. του επενδυματος 85, 130. + του επενδυματος 14, 16, 25, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. + eadem sub X in charact. minore Alex. + καὶ τὴν επενδυτην τῆς επωμιδος 128. + καὶ υποδύην (sic) τῆς επωμιδος

58. et tunicam, et femoralia, et cidarim Arab. 3. et tunicas talaves Arm. 1. ἐπωμ. 1°—ἐπωμ. 2°] ἄ alterutr. et quae iis interjacent 53. τὸ λογ. 1°—τὸ λογ. 2°] ἄ alterutr. et quae iis interjacent II. καὶ συνάψ.] ἄ καὶ Slav. Ostrog. ἄ utrumque cum sqq. in commate Arab. 1. 2. 3. αὐτῶ] ἄ 55, 82. αὐτο 25, 54, 57, 71, 75, 106, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. τὸ λογ. 2°] ἄ 71. ἄ τὸ 54. πρὸς τὴν] καὶ τὴν 129. et sic in textu, sed margo antiqua manu πρὸς, VII. VI. ἐπιθήσ.] ἐπιθ. καὶ 75. ροπε Arab. 3. ἐπιθήσ. 1°— ἐπιθήσ. 2°] ἄ alterutr. et quae iis interjacent 54. τὴν μίτρ. 1°] + ejus Georg. ἐπὶ τὴν κεφ. αὐτ. καὶ ἐπιθ.] ἄ 75. αὐτοῦ] + καὶ τὸ λογιον συντημενον τῆ επωμιδι 53. καὶ ἐπιθ.] ἄ καὶ 72. ἄ ἐπιθ. 106. et ροπε Arab. 3. τὸ πῆτ. τὸ ἀγ. ἐπὶ τὴν μίτρ.] ἐπὶ τὴν μίτρ. τὸ πῆτ. τὸ ἀγ. 30. τὸ ἀγίασμα 2°] τὸ ἀγιον 58, 72, 128. ὁ. τὸ ἀγιον margo 85. ἐπὶ τὴν μίτρ.] ἄ 75. VII. λήψη] ληψει 59. τῆ ἐλ.] ἐκ του ἐλ. 32. Slav. ex oleo illinc Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐπιχειεῖς] ἐπιχης 131. Slav. Ostrog. αὐτὸ] ἄ 58. Georg. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. VIII. προσάξ.] καὶ προσάξ. 118. προσάξ. 72. αὐτοὺς] ἄ Georg. αὐτῆς—αὐτῆς in com. 9] ἄ alterutr. et quae iis inter- jacent 130. χιτῶν.] τους χίτ. X, 18, 53, 74, 76, 84, 106, 128, 134. τους margo manu antiqua VII. in indumenta Slav. Mosq. IX. αὐτῆς] ἄ 71. medium Aaronis et filiorum ejus Arab. 1. 2. ταῖς ζῶν.] τὰς ζῶνας 53, 75. margo ὁ. ταῖς ζῶνας Ααρων 130. margo ὁ. ζῶνας Ααρων 85. + Ααρων καὶ τους υἱους αὐτῆ 72. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἐν ζῶνῃ Ααρων 32. + sub X Aaronis et filiorum ejus Arm. 1. περιθήσ.] ἐπιθήσ. 30, 85, 130. Slav. Mosq. αὐτοῖς 1°] ἄ 71. Georg. αὐτοὺς 72, 85. τὰς κιθ.] ἄ τὰς 72. ἔσαι] esto Slav. Ostrog. αὐτοῖς 2°] ἄ 106. ἔς. αὐτ. ἱερ. μοι] erunt mihi in sacerdotium Arab. 1. 2. erunt sacerdotes mihi Arab. 3. erit haec mihi in sacerdotium Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἱερα- τεία] ἱερατευμα 19, 108, 118. μοι] εμοὶ VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 30, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 74, 75, 78, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Ἄαρ. τὰς χεῖρ. αὐτοῦ] ἄ 72. χεῖρας Ααρ. tantum 58. Aug. Ααρων τὰς χεῖρ. tantum 19, 108, 118. τὰς χεῖρ. Ααρ. tantum VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Copt. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ τὰς χεῖρ. 2°] ἄ 106. ἄ καὶ 72. X. προσάξεις] adducas Slav. Ostrog. ἐπὶ τὰς θύρ.] εἰς τὴν θυρ. 19, 118. Aug. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ante fores Slav. Ostrog. οἱ υἱοὶ] ἄ οἱ 75. αὐτῶν] ἄ 106. αὐτῆ Compl. τοῦ μόσχου] + καὶ σφάξεις αὐτοῦ ab alia manu (sic) 106. ἔναντι] ἐναντιον 15, 25, 54, 73, 78. Cat. Nic. ἔναντι Κυρ. cum sqq.] ἄ Alex. Κυρ.] του Κυρ. 25. παρὰ cum sqq.] ἄ 58. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰς θύρ. 2°] τὴν θυραν 19, 108. Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς σκην. 2°] ἄ 71. μαρτυρ.— μαρτυρ. in com. 11] ἄ alterutr. et quae iis interjacent 53, 54, 71, 106, 134. XI. Καὶ σφάξ. τὸν μόσχ.] ἄ III. habet in charact. minore Alex. σφάξ.] σφαξη 19, 108. interficias Slav. Ostrog. in-

Ε Ξ Ο Δ Ο Σ.

ΚΕΦ. XXIX.

- 12. Καὶ λήψη ἀπὸ τῆς αἵματος τῆ μύσχα, καὶ θήσεις ἐπὶ τῶν κεράτων τῆ θυσιασθήριου τῷ δακτύλῳ σου· τὸ δὲ λοιπὸν πᾶν αἷμα ἐκχεεῖς παρὰ τὴν βᾶσιν τῆ θυσιασθήριου. Καὶ λήψη πᾶν τὸ σῆμα τὸ ἐπὶ τῆς κοιλίας, καὶ τὸν λοβὸν τῆ ἥπατος, καὶ τοὺς δύο νεφροὺς, καὶ τὸ σῆμα τὸ ἐπ' αὐτῶν, καὶ ἐπιθήσεις ἐπὶ τὸ θυσιασθήριον. Τὰ δὲ κρέατα τῆ μύσχου, καὶ τὸ δῆμα, καὶ τὴν κόπρον κατακαύσεις πυρὶ ἔξω τῆς παρεμβολῆς ἁμαρτίας γὰρ ἐστὶ. Καὶ τὸν κριὸν λήψη τὸν ἕνα, καὶ ἐπιθήσῃσιν Ἀαρὼν καὶ οἱ υἱοὶ αὐτῆ τὰς χεῖρας αὐτῶν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν τῆ κριῖ. Καὶ σφάζεις αὐτὸν, καὶ λαβὼν τὸ αἷμα προσχεεῖς πρὸς τὸ θυσιασθήριον κύκλῳ. Καὶ τὸν κριὸν διχοτομήσεις κατὰ μέλη, καὶ πλυνεῖς τὰ ἐνδόνδια, καὶ τὰς ποδὰς ὕδατι, καὶ ἐπιθήσεις ἐπὶ τὰ διχοτομήματα σὺν τῇ κεφαλῇ. Καὶ ἀνοίσεις ὅλον τὸν κριὸν ἐπὶ τὸ θυσιασθήριον, ὀλοκαύτωμα τῷ Κυρίῳ εἰς ὄσμην εὐωδίας. Θυμαμα Κυρίῳ ἐστὶ. Καὶ λήψη τὸν κριὸν τὸν δεύτερον, καὶ ἐπιθήσει Ἀαρὼν καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ τὰς χεῖρας αὐτῶν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν τῆ κριῖ. Καὶ σφάζεις αὐτὸν, καὶ λήψη τῆ αἵματος αὐτῆ, καὶ ἐπιθήσεις ἐπὶ τὸν λοβὸν τῆ ὠτὸς Ἀαρὼν καὶ τῆ δεξιῆ, καὶ ἐπὶ τὸ ἄκρον τῆς δεξιᾶς χειρὸς, καὶ ἐπὶ τὸ ἄκρον τῆ ποδὸς τῆ δεξιῆ, καὶ ἐπὶ τὰς λοβοὺς τῶν ὠτων τῶν υἱῶν αὐτῆ τῶν δεξιῶν, καὶ ἐπὶ τὰ ἄκρα τῶν χειρῶν αὐτῶν τῶν δεξιῶν, καὶ ἐπὶ τὰ ἄκρα τῶν ποδῶν αὐτῶν

Handwritten notes and symbols on the right margin, including 'E', 'A', and 'X' with various annotations.

terficiant Arab. 1. 2. ἔναντι] ἐναντίον II. τοῦ μαρτ.] ἅ 14, 16, 19, 25, 64, 73, 108, 118, 131.

XII. θήσεις] ἐπιθήσεις X, 14, 16, 18, 25, 32, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 128, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. θήσεις 106. unges Corp. Slav. Mosq. ἐπὶ] ἀπο 54. κεράτ.] δύο κεράτ. Cyr. Al. i, parte prima, 392. τὸ δὲ λοιπὸν] ἅ λοιπὸν 58. et reliquum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πᾶν] ἀπαν 55. ἅ 25, 53, 71, 72. Alex. ἐκχεεῖς] ἐκχεῖς 16, 25, 131. ἐγγχεῖς Compl. τὸν κριὸν VII

XIII. λήψη] capiens Georg. πᾶν] ἅ Georg. τῆ ἥπατ.] præmittit ἐπὶ sub X et in charact. minore Alex. τῆ ἥπατ.] Cyr. Al. i, parte prima, 392. νεφροὺς] + adipis cum articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ τὸ σῆμα τὸ ἐπ' αὐτ.] καὶ το σ. το υτ' αὐτ. 106. + θυμιαμα 14, 16, 25, 32, 52, 54, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. ἅ τὸ ἐπ' αὐτ. Georg. Arm. 1. ἅ omnia Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. καὶ ἐπιθήσ.] καὶ θησ. 25. ἅ καὶ Arm. 1.

XIV. Τὰ δὲ κρέατ.] τὸ δὲ κρέατ (sic) 74. τὰ δὲ κρέατ II, 18, 55, 58, 59, 74, 75, 82, 84, 85, 106, 128, 130, 134. Compl. Alex. τὰ δὲ κεράτ] 15, 16, 54. sic, sed super κερ. supra scriptum κε prima manu, 131. τῆ μύσχα.] + καὶ το σῆμα 18. illius Georg. δῆμα] + αὐτοῦ 14, 16, 25, 32, 52, 54, 72, 73, 77, 131. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + et cornua eius Arab. 1. 2. τὴν κόπρον.] τὸν κοπρ. 75. + αὐτοῦ 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 72, 73, 77. Cat. Nic. Arab. 3. + idem sub X in charact. minore Alex. κατακαύσεις 106. Slav. Ostrog. comburent Arm. 1. πυρὶ] ἐν πυρὶ 108. Compl. ἅ 14, 15, 16, 25, 52, 54, 55, 57, 64, 77, 78. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. supra script. prima manu 131. ἁμαρτίας γὰρ ἐστὶ] ἁμαρτία γὰρ ἐστὶ 58, 71, 85, 128, 129. Compl. Slav. Ostrog. ἁμαρτίας χαρὶν tantum 58. quoniam hoc tenetur est delictorum Arm. 1. quoniam hoc tenetur gratia delictorum Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

XV. Καὶ τὸν κριὸν] arietem vero Slav. Ostrog. λήψη τὸν ἕνα] τὸν ἕνα λήψη 58, 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἀαρὼν] præmittit articulum Georg. οἱ υἱοὶ] ἅ οἱ 75, 131. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. οἱ supra script. 59. αὐτῶν] ἅ VII. Slav. Ostrog. Georg. τὴν κεφ.] τὴ κεφαλὴ 59. τῆ κριῖ] αὐτοῦ 19.

XVI. σφάζεις] σφάζεις 106. αὐτὸν] τὸν κριὸν VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 52, 54, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 108, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. τὸ αἷμα] + αὐτοῦ 14, 16, 25, 32, 52, 54, 58, 72, 73, 77, 78. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸ αἷμα προσχ.] margo prima manu προσχ. το αἷμα 130. προσχεεῖς] προσχεῖς 16, 25, 131. ἐκχεεῖς 128. προσεκχεεῖς Ald. χεῖς 72. προσχεῖς 53. Cyr. Al. i, parte prima, 392. πρὸς] margo ἐπὶ prima manu 130. ἐπὶ in textu 14, 16, 25, 52, 72, 75, 77, 78, 128, 131. Compl. Ald. κύκλῳ] et quod est in circumitu eius Arab. 3.

XVII. Καὶ τὸν κρι.] arietem vero Slav. Ostrog. κατὰ μέλη] καὶ τὰ μέλη 16, 25, 30, 56, 71, 72, 106. Ald. κατὰ τὰ μέλη 54. κατα μέρος 52. μέληδον 32. + et auferes aures eius Corp. + et sume aures eius Arab. 3. πλυνεῖς] lava Arab. 3. ἐνδόνθ.]

επτοθ. X. Cat. Nic. + αὐτοῦ 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 72, 77, 131. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. + idem sub X in charact. minore Alex. ποδὰς] + αὐτοῦ 52, 72. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Georg. ὕδατι] ἅ 29, 59, 128. Arab. 1. 2. in aqua Slav. Ostrog. ἐπιθήσ.] pone hanc Arab. 3. ἐπὶ] ἅ Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. τὰ διχοτ.] τὰ διχοτομηθῆναι 32. membra Arab. 1. 2. 3. + αὐτῆ 15, 72. Arab. 1. 2. κεφαλ.] + αὐτῆ 14, 15, 16, 25, 52, 54, 57, 72, 73, 77, 131. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + idem sub X in charact. minore Alex.

XVIII. Καὶ] ἅ VII. Georg. ὅλον τὸν κρι.] τὸν κρι. ὀλ. VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 32, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 73, 77, 78, 84, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. ὀλοκαύτωμα] ὀλοκαυτωματῶν 53, 54, 76, 106, 134. Ald. τῷ] ἅ II, X, 18, 30, 53, 54, 55, 56, 72, 74, 75, 76, 82, 84, 85, 106, 134. Compl. τῷ Κυρ.] ἅ 52. Deo Slav. Ostrog. Κυρ. 1°—Κυρ. 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 54. Cat. Nic. Κυρίῳ 1°] præmittit ἐπὶ 72. + ἐπὶ 14, 16, 25, 57, 77, 78. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰς ὄσμ.] ὄσμη 72. ἅ εἰς 58. θυμ. Κυρ. ἐστ.] ἅ 52. θυμιαμα] θυμιασμα VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 55, 56, 57, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 83, 84, 85, 106, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Slav. sic primo, sed θυμιαμα nunc ex corr. II. Κυρίῳ 2°] Κυρίου 75, 85. ἐνωπιον Κυρῆ 30. τῷ Κυρίῳ Alex. ἐστὶ] ἐστὶ II.

XIX. Καὶ λήψη] huic commati præmittit ex repetito comma 13, cuius ad finem subjungit insuper in holocaustum, Arab. 2. huic commati præmittit sex commata præcedentia, bis scilicet scripta, Arab. 1. οἱ υἱοὶ] ἅ οἱ 75. αὐτῶν] ἅ 14, 16, 25, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 130. Cat. Nic. Slav. Georg.

XX. σφάζεις] σφάζεις 106. αὐτὸν] τὸν κριὸν 58, 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆ αἵμα.] a sanguine Slav. Mosq. καὶ ἐπιθ.] ἅ καὶ Slav. Ostrog. λοβὸν] summitatem Slav. Mosq. τοῦ δεξ. 1°—τοῦ δεξ. 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 54. Arab. 1. 2. τῆ δεξιῆ 1°] τὸν δεξιὸν 128. ἅ 58, 72. + et super lobum dextræ auris filiorum eius Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. καὶ ἐπὶ 1°—καὶ ἐπὶ 3°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 72. Arab. 1. 2. καὶ ἐπὶ τὸ ἄκρ. 1°—καὶ ἐπὶ τὸ ἄκρ. 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent Compl. τὸ ἄκρον 1°, 2°] in num. plurali Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τῆς δεξ. χειρ.] τῆς χ. τ. δ. VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 53, 55, 56, 57, 59, 64, 73, 77, 78, 85, 108, 118, 128, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. τῆς χ. αὐτοῦ τῆς δ. 74, 75, 84, 134. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τοῦ ποδὸς αὐτοῦ τοῦ δεξιῆ 106. τῆ ποδὸς τῆ δεξ.] τῆς χειρὸς αὐτοῦ τῆς δεξιᾶς 106. ποδὸς] + αὐτοῦ 58, 74, 75, 76, 84, 134. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δεξιῆ 2°] post hanc vocem abbreviate exprimit reliqua, sic, καὶ ἐπὶ τῶν υἱῶν αὐτοῦ ὁμοίως 75. τῆς λοβοῦς] τὸν λοβὸν 72. dextros lobos Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῶν ὠτων] τὸν ὠτος 72. ἅ (sic) 85. ponit post αὐτοῦ 30. ponit post υἱῶν (sic) 130. τῶν υἱῶν] ἅ 55. ἅ τῶν Ald. αὐτῆ 2°] αὐτῶν 55, 72. τῶν δεξ. 1°] τὸν δεξιὸν 72. τῶν δεξ. καὶ ἐπὶ τὰ ἄκρα] ἅ 71. τὰ ἄκρα 1°] τῶν ἀκρῶν 30. sic margo, sed τὸν (sic) ἀκρον in textu, 85. τὸ ἀκρον 72. τῶν χειρ. αὐτ. τῶν δεξ.]

των δεξιῶν. Καὶ λήψη ἀπὸ τῆ αἵματος τοῦ ἀπὸ τῆ θυσιαστηρίου, καὶ ἀπὸ τῆ ἐλαίου τῆς χρι- 21.
σεως, καὶ βανεῖς ἐπὶ Ἀαρὼν καὶ ἐπὶ τὴν σολῆν αὐτῆ, καὶ ἐπὶ τὰς υἱὲς αὐτοῦ καὶ ἐπὶ τὰς σολὰς
τῶν υἱῶν αὐτῆ μετ' αὐτῆ· καὶ ἀγιασθήσεται αὐτὸς καὶ ἡ σολῆ αὐτῆ, καὶ οἱ υἱοὶ αὐτῆ καὶ αἱ
σολαὶ τῶν υἱῶν αὐτῆ μετ' αὐτῆ· τὸ δὲ αἷμα τῆ κριῦ προσχεεῖς πρὸς τὸ θυσιαστήριον κύκλω.
Καὶ λήψη ἀπὸ τῆ κριῦ τὸ γέαρ αὐτῆ, καὶ τὸ γέαρ τὸ κατάκαλύπτον τὴν κοιλίαν, καὶ τὸν λοβὸν 22.
τῆ ἡπάτος, καὶ τὰς δύο νεφρῆς, καὶ τὸ γέαρ τὸ ἐπ' αὐτῶν, καὶ τὸν βραχίονα τὸν δεξιόν· ἔστι γὰρ
τελείωσις αὕτη. Καὶ ἄρτον ἕνα ἐξ ἐλαίου, καὶ λάγανον ἐν ἀπὸ τῆ κἀνῆ τῶν ἀζύμων τῶν προ- 23.
τεθειμένων ἔναντι Κυρίου. Καὶ ἐπιθήσεις τὰ πάντα ἐπὶ τὰς χεῖρας Ἀαρὼν, καὶ ἐπὶ τὰς χεῖ- 24.
ρας τῶν υἱῶν αὐτῆ· καὶ ἀφοριεῖς αὐτὰ ἀφορίσμα ἔναντι Κυρίου. Καὶ λήψη αὐτὰ ἐκ τῶν χει- 25.
ρῶν αὐτῶν, καὶ ἀνοίσεις ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον τῆς ὀλοκαυτώσεως εἰς ὄσμην εὐωδίας ἔναντι Κυρίου·
κάρπωμά ἐστι Κυρίου. Καὶ λήψη τὸ σπυρίον ἀπὸ τῆ κριῦ τῆς τελείωσεως, ὃ ἐστὶν Ἀαρὼν καὶ 26.
ἀφοριεῖς αὐτὸ ἀφορίσμα ἔναντι Κυρίου, καὶ ἔσαι σοὶ ἐν μερίδι. Καὶ ἀγιασεῖς τὸ σπυρίον ἀφο- 27.
ρισμα, καὶ τὸν βραχίονα τῆ ἀφαιρέματος, ὃς ἀφώριξαι καὶ ὃς ἀφήρηται ἀπὸ τῆ κριῦ τῆς τελειώ-
σεως ἀπὸ τῆ Ἀαρὼν, καὶ ἀπὸ τῶν υἱῶν αὐτοῦ. Καὶ ἔσαι Ἀαρὼν καὶ τοῖς υἱοῖς αὐτῆ νόμιμον 28.
αἰώνιον παρὰ τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ· ἔστι γὰρ ἀφορίσμα τῆτο· καὶ ἀφαίρεμα ἔσαι παρὰ τῶν υἱῶν Ἰσ-

της χειρὸς αὐτῶν τῆς δεξιᾶς 72. fic in textu, sed margo ut Vat. 85.
των ποδῶν αὐτ. των δεξ. 16. τὰ ἄκρα 2°] του ακρου 85. των
παρῶν 30. το ακρον 72, 130. τῶν ποδῶν] του ποδος 72; 85;
130. των χειρων 16. και των π. 71. τῶν δεξ. ult.] τῆ δεξια
72, 85, 130. + και προσχεεις το αιμα επι το θυσιαστηριον κυκλω 58,
128. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. fic margo 85. + eadem, nisi quod
habeat επιχειρις, 72. + et effundes sanguinem super altare Arab. 1. 2.
XXI. ἀπὸ τῆ 1°—ἀπὸ τῆ 2°] alterutra et quæ iis interjacent
130. τῆ ἀπὸ] του επανω 53, 56. λ III, VII, X, 18; 19; 52, 72,
82, 106, 108, 118, 128, 134. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima,
392. margo επι antiqua manu, VII. margo επι του X. επι του in
textu 74, 75, 77, 84. Arab. 1. 2. habet eadem in charact. minore
Alex. τῆ θυσιαστηρ.] του θυσιας (sic) 32. λ τῆ Compl. βαν-
εις] βανεις 71. + επι το θυσιαστηριον και 30. + illud Arab. 3.
ἐπὶ Ἀαρ.] ἐπὶ τον Ααρ. Compl. λ ἐπὶ Georg. καὶ ἐπὶ 1°—καὶ
ἐπὶ 2°] λ priora et quæ his interjacent III. habet ea in charact. mi-
nore Alex. ἐπὶ τὴν σολ.] λ ἐπὶ 19, 75, 108, 118. Georg. καὶ
ἐπὶ 2°—καὶ ἐπὶ 3°] λ alterutra et quæ iis interjacent Cat. Nic.
καὶ 4°] λ 72. ἐπὶ τὰς υἱὲς αὐτῆ καὶ ἐπὶ τὰς σολ.] λ 71. λ ἐπὶ
utrumque Georg. τῶν υἱῶν αὐτοῦ 1°] αὐτων 75, 77. αὐτων των
υιων αυτου (sic) 74. illius filiorum ejus (sic) Slav. Ostrog. Ex dua-
bus lectionibus, ita conflatis, altera irrepit ex margine. μετ'
αὐτ. 1°—μετ' αὐτ. 2°] λ alterutra et quæ iis interjacent 52, 106.
μετ' αὐτοῦ 1°] λ 18, 19, 71, 108, 118. καὶ ἡ σολῆ αὐτῆ] λ 53.
αὐτῆ 5°—αὐτῆ 6°] λ postremum et quæ his interjacent III, 54. ha-
bet ea in charact. minore Alex. οἱ υἱοὶ] λ οἱ 75. Ald. καὶ
ἐπὶ σολ. τῶν υἱῶν αὐτῆ] λ 53. τὸ δὲ αἷμα] και το αιμα 72.
Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λ hæc cum sqq. 58. τῆ κριῦ—τοῦ
κριῦ in com. 22] λ alterutr. et quæ iis interjacent 83. προσχεεῖς]
ε προσχεεις 74, 76. προσχεεις 25, 53. πρὸς τὸ] ἐπὶ το 52, 71,
72, 75, 77, 82.
XXII. ἀπὸ] λ Arab. 1. 2. κριῦ] + illinc Arm. 1. aliique.
Arm. Ed. τὸ εἶ. αὐτῆ] superscript. και την κερκον prima manu
130. margo habet eadem 85¹³⁰ το γεαρ και την κερκον αυτου in tex-
tu 72, 128. Arab. 1. 2. λ αὐτῆ Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
τὸ γέαρ 2°] λ Georg. κατάκαλύπτον] καλυπτον 52, 53, 56. et
fic primo, sed inter al. superscript. τακα, 59. τὴν κοιλ.] και την
κοιλ. 58. + αὐτοῦ Ald. Slav. καὶ τὸ γέαρ 2°] εἰ adripis Ar-
menai Codd. aliqui. Arm. Ed. τὸ ἐπ' αὐτ.] ἐκ ὑπ' quod erat im-
pressum typis, calamo effinxerunt ἐπ' Editores Vaticani. το ὑπ' αὐτ.
X, 16, 18, 75, 134. Ald. Cyr. Al. i, parte prima, 392. λ Armeni
Codd. aliqui. Arm. Ed. ἔστι γὰρ τῆλ. αὐτῆ] εἰ γαρ τελ. αυτη
54. unctis includit Alex.

XXIII. ἄρτον ἕνα ἐξ ἐλ.] λ ἕνα Copt. de pane delibato oleo
Arab. 3. ἐξ ἐλ.] superscriptit prima manus και κολλουραν αρτου
131. και κολλουραν (sic, sed margo eadem manu κολλουρα) αρτου ἐξ
ελαϊς μιαν 58. sic, nisi quod habeat κολλουραν, 72. et placentiam de
pane et de eo quod perfusum est oleo unam Arab. 1. 2. et placentiam unam
ex oleo confusam Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λάγ. ἢ ἀπὸ τῆ κ.

τῶν ἀζ.] λ ἐν 53, 56. Copt. instrumentatum unctum Slav. Mosq. de
azymto illo quod est in canistro Arab. 3. κανῆ] + illinc Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. τῶν προσχεειν] των προτεθειμενων (sic) 106.
των προσθεμενων 71. profuso Arab. 3. + et pone illud Arab. 1. 2.

XXIV. Καὶ 1°—καὶ 2°] λ alterutr. et quæ iis interjacent 14, 16.
λ eadem, sed habet margo prima manu, 131. τὰ πᾶσι] λ τὰ
15, 53. hæc omnia Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ 2°
—καὶ 3°] λ alterutr. et quæ iis interjacent Slav. Ostrog. ἐπὶ τὰς
χειρ. 2°] λ 71, 106. λ τὰς χειρ. 14, 16, 131. καὶ ἀφορ.] και
αφορισει 59. λ καὶ 72. λ hæc cum sqq. Slav. Ostrog. αὐτῆ]
αυτους X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 71, 77,
128, 129, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. fic margo 85. ἀφο-
ρισμα] αφορισμων 18. ἔναντι Κυρ.—ἔναντι Κυρ. in com. 25] αυτου
λ alterutra et quæ iis interjacent 106. Κυρίου] + και επιθουεις
τὰ πάντα επι τας χειρας Ααρων 64. Ald. + eadem, nisi quod λ τῆ,
15.

XXV. λήψη] δεξια 19, 75. δεξια VII, X, 14, 15, 16, 18, 25,
30, 32, 52, 54, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 108,
118, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Georg. αὐτῆ]
ἐκ των χειρ. αυτ.] λ αὐτῆ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. omnia illa
ex manibus Aaronis Georg. ἀνοίσεις] ἀνοίσεις Ald. + αὐτῆ
Alex. Arab. 1. 2. Georg. τῆς ὀλοκαυτ.] της ολοκαυτωσ. 75.
holocaustum Arab. 1. 2. ἔναντι] εναντιο 82. κάρπ. ἐσ. κῆρ.]
λ 29, 72. κάρπ. Κυρ. ἐπὶ 128. πρᾶmittunt quoniam Georg. Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. κάρπωμά] sic, sed super mano superscriptum ole
recenti inactu, ut legitur ολοκαυτωμα, 75. ολοκαυτη Copt. + επι
Arab. 1. 2. + αυτου Arab. 3. ὀλοκαυτ Slav. Mosq. Κυρίῳ] Κυ-
ριου 75.

XXVI. σπυρίον] θυσιαστηριον 19. σπυριον 59, 106. Theodo-
ret. ἡ, 155. κριῦ] + illinc Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀφο-
ριεῖς] αφορισει Ald. αὐτὸ ἀφορίσμα] αυτου αφορισμα 18. Slav.
Ostrog. το ἀφορίσμα 72. illud in separatione Aug. illud in sepa-
rationem Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔσαι] εβο Slav. Ostrog. Georg.
σοι] λ 54.

XXVII. ἀφορίσμα] αφορισμος X. λ 72. in separationem
Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὃς 1°—ὃς 2°] λ alterutr. et quæ iis
interjacent 134. ὃς 1°] ο 72. ὡς 53. ἀφοριεῖς.] αφορις-
53, 106. ὃς 2°] ὡς 53. ἀπὸ τῶν] λ ἀπὸ Arm. 1.

XXVIII. Καὶ ἐξ Ἀαρ. καὶ τοῖς υἱοῖς αὐτ.] λ 52. ἔσαι] εβο
Slav. Ostrog. νόμιμ.] πρæmittunt in Georg. Arm. 1. παρὰ
τῶν 1°] ἀπὸ των II. λ παρὰ 72. τῶν υἱῶν 1°] τοις υιοις 84.
Ἰσρ. 1°—Ἰσρ. 2°] λ alterutr. et quæ iis interjacent 53. ἔστι γὰρ]
εἰσι γαρ 71, 84, 108. ἀφορίσμα τ. καὶ ἀφαιρέμα] αφορισμα τ.
και αφορισμα VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 54, 56, 57, 64,
73, 74, 75, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134.
Compl. Ald. Cat. Nic. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
αφορισμα τ. και αφορισμα 52, 72. ἀφαιρέμα τ. καὶ ἀφαιρέμα Alex.
αφαιρεμα τ. και αφαιρεμα τυπος (sic) 59. πρæmittunt illis Armeni
Codd. aliqui. Arm. Ed. ἀπὸ τῶν] και απο των X, 18, 19, 108.

29. ραήλ ἀπὸ τῶν θυμάτων τῶν σωτηρίων τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ἀφαίρεμα Κυρίου. Καὶ ἡ σολῆ τῆ ἀγία,
 ἢ ἔστιν Ἀαρὼν, ἔσαι τοῖς υἱοῖς αὐτῷ μετ' αὐτὸν, χρισθῆναι αὐτὸς ἐν αὐτοῖς, καὶ τελειῶσαι τὰς
 30. χεῖρας αὐτῶν. Ἐπὶ ἡμέρας ἐνδύσεται αὐτὰ ὁ ἱερεὺς ὁ ἀντ' αὐτῶ ἐκ τῶν υἱῶν αὐτῶ, ὃς εἰσε-
 31. λύσεται εἰς τὴν σκηνὴν τῆ μαρτυρίου λειτουργεῖν ἐν τοῖς ἁγίοις. Καὶ τὸν κριὸν τῆς τελειώσεως
 32. λήψῃ, καὶ ἐφήσεις τὰ κρέα ἐν τόπῳ ἁγίῳ. Καὶ ἔδονται Ἀαρὼν καὶ οἱ υἱοὶ αὐτῶ τὰ κρέα τοῦ * Ε. αὐτοῦ
 33. κριῶ, καὶ τοὺς ἄρτους τοὺς ἐν τῷ κανῶ παρὰ τὰς θύρας τῆς σκηνῆς τῆ μαρτυρίου. Ἐδονται
 αὐτὰ ἐν οἷς ἠγιασθήσαν ἐν αὐτοῖς τελειῶσαι τὰς χεῖρας αὐτῶν ἁγιάσαι αὐτὰς· καὶ ἀλλογενῆς
 34. ἐκ ἔδεται ἀπ' αὐτῶν· ἔστι γὰρ ἁγία. Ἐὰν δὲ καταλειφθῇ ἀπὸ τῶν κρεῶν τῆς θυσίας τῆς τε-
 λειώσεως καὶ τῶν ἄρτων ἕως πρωῆς, κατακαύσεις τὰ λοιπὰ πυρὶ· ἢ βρωθήσεται· ἁγίασμα γὰρ
 35. ἐστίν. Καὶ ποιήσεις Ἀαρὼν καὶ τοῖς υἱοῖς αὐτῶ ἕτω κατὰ πάντα ὅσα ἐνετειλάμην σοι· ἐπὶ ἡ-
 36. μέρας τελειώσεις τὰς χεῖρας αὐτῶν. Καὶ τὸ μοσχάριον τῆς ἀμαρτίας ποιήσεις τῇ ἡμέρᾳ τοῦ
 καθαρισμοῦ· καὶ καθαριστὸς τὸ θυσιαστήριον ἐν τῷ ἁγιάζειν σε ἐπ' αὐτῶ· καὶ χρίσεις αὐτὸ ὡς
 37. ἁγιάσαι αὐτό. Ἐπὶ ἡμέρας καθαριστὸς τὸ θυσιαστήριον, καὶ ἁγιάσεις αὐτό· καὶ ἔσαι τὸ θυ-
 38. σιαστήριον, ἅγιον τῷ ἁγίῳ· πᾶς ὁ ἀπλόμενος τοῦ θυσιαστηρίου, ἁγιασθήσεται. Καὶ ταῦτά
 ἐστίν, ἃ ποιήσεις ἐπὶ τῷ θυσιαστηρίου· ἀμνοὺς ἐνιαυσίους ἀμώμους δύο τὴν ἡμέραν ἐπὶ τὸ θυσι-

θυμάτ.] θυμιαματ. 14, 16, 30, 52, 54, 57, 73, 78, 131. Cat. Nic. τῶν σωτηρ.] του σωτηριου 25. τῶν υἱῶν Ἰσρ. 3°] ἅ cum sqq. 58. ἅ VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 54, 57, 59, 73, 77, 78, 85, 108, 128, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. αὐτῶν 72, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Arab. 1. 2. et sic margo X. *ἑβὶ ἱψὶ* Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἀφαίρεμα 2°] + αὐτῶν 72. Arab. 1. 2. + sub * *ἑβὶ ἱψὶ* Arm. 1. + idem sine signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed. Κυρ.] τῷ Κυρ. 15, 64, 72, 128. Ald. Κυριου 131. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XXIX. Καὶ ἡ σολῆ] *solus utro* Slav. Ostrog. τῷ ἁγίῳ] τῷ λογίου 59. Ἀαρὼν III. τῷ ἁγίῳ in charact. minore Alex. ἢ ἔστιν Ἀαρ. ἔσαι] ἅ ἢ 72. ἡ ἔσαι του αγιου III. habet ut Vat. in charact. minore Alex. *ἡ εἰσαι Λαουίς, σκαί* Slav. Ostrog. τοῖς] καὶ τοῖς 82. Arab. 1. 2. μετ' αὐτὸν, χρισθ.] μετ' αὐτῶν χρισθ. 75. μετὰ το χρισθ. 71, 72. ἐν αὐτοῖς] ἐν αὐτοῖς 25. αὐτοῖς 19. τελειῶσαι.] + ἡ αὐτοῖς 72. + sub * in ἱψὶ Arm. 1. + eadem sine signo Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. αὐτῶν. Ἐπὶ ἡμέρας ἰδ.] sic male diffinierat Vat. αὐτῶν ἐπὶ ἡμέρας ἰδ. Ald. αὐτῶν ἐπὶ ἡμέρας ἰδ. Alex. Cat. Nic. Aug.

XXX. Ἐπὶ τὰς] τὰς 75. ἰδύσαι.] *induat* Slav. Ostrog. αὐτὰ] αὐτὰς 75. ταῦτα 74, 76, 84, 134. ὁ ἱερ.] + ὁ μωσῆς 83. Ald. Slav. *faciendū cum articulo* (sic) Copt. ὁ ἀντ' αὐτ.] ἅ ὁ 83. Compl. Ald. ἅ ἀντ' αὐτῶ Arab. 3. ἐκ τῶν υἱῶν αὐτῶ] ἅ 18. ἅ ἐκ II, 82, 129. καὶ τῶν υἱῶν αὐτοῦ 55. εἰς τὴν] εἰς τὴν 53. τοῖς ἁγ.] τῷ αγιω 19, 58. Compl. αὐτοῖς 71.

XXXI. ἠφίσεις] ἠφισεις 106, 134. Slav. Ostrog. ἠφισει 75. τὰ κρ.—τὰ κρ. in com. 32] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 75. κρέα] κρεατα 108. + αὐτοῦ 72. Arab. 1. 2. 3. Georg. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. + sub * *illius* Arm. 1.

XXXII. Ἀαρ. καὶ οἱ υἱοὶ αὐτῶ] οἱ υιοι αὐτου και Ααρ. 72. ἅ οἱ 59. ἅ αὐτοῦ 84. + μετ' αὐτοῦ 129. ἅ omnia Arab. 1. 2. τὰ κρέα τῷ κρ.] αὐτῶν 58. τὰ κρεατα 19. + ἱψὶς Georg. τὰς ἰδ.] ἅ τὰς 77, 106. κανῶ] + ἱψὶς Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὰς θύρας] τὴν θύραν Alex. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XXXIII. Ἐδονται αὐτὰ] ἅ 106. *edent illud* Arab. 3. *edent illic*, et ἅ αὐτὰ, Georg. ἐν οἷς ἠγ. ἰδ αὐτ.] ἐν οἷς ἠγιασθη ἐν αὐτ. 19. *ut sanctificetur illo* Arab. 3. ἅ ἐν αὐτοῖς Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τελ. τὰς χεῖρ.—τελ. τὰς χεῖρ. in com. 35] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 106. τὰς χ. αὐτ.] αὐτ. τας χ. 129. ἁγιάσαι] και αγ. VII, 14, 16, 18, 25, 32, 52, 58, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. sic margo X. *et sancti reddat* Arab. 1. 2. καὶ ἀλλογ.] πᾶς ἀλλογ. 19, 71, 108. ἅ και 53, 55, 56, 72, 75, 129. Compl. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἀπ' αὐτῶν] ἀπ' αὐτου II. ἔστι γὰρ ἁγ.] ἅ 76. ἔστι γὰρ ἁγιον Cat. Nic. *est enim hæc facta* Georg.

XXXIV. ἔ] ἅ Georg. τῆς θυσίας] ἅ 32, 52, 58, 71. Cat. Nic. τῷ θυσίῳ 72. *premissis* * in textu, et habet idem signum in margine, Arm. 1. τῆς τελ.] και της τελ. 75. τῶν ἄρτ.] ἅ τῶν 128. *e panibus illinc* Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καθα-

καύσ.] καὶ κατακαύσ. Ald. *premittit* καὶ in charact. minore Alex. κατακ. τὰ λ. π.] ἅ 134. τὰ λοιπὰ πυρὶ] ἐν πυρι τα λ. 32. πυρι τα λ. 14, 16, 25, 30, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 85, 130, 131. Cat. Nic. ἢ βρωθ.] και ου βρωθ. 72. Arab. 1. 2. ἁγίασμα] *sancta* Georg. + *Domini* Arm. 1. alii que. Arm. Ed. notatur in margine, quod Coptica Versio habet *hand sanctum*, Arab. 3.

XXXV. Καὶ ποίησ.] *facies autem* Slav. Ostrog. ἕτω] ἅ X, 14, 16, 32, 52, 54, 73, 78, 131. Cat. Nic. ὅσα] ἅ 75. ὅσ. ἰντ.—χρῆρας] ἅ hæc et quæ iis interjacent (sic) 53. ἰστυλ.] *semel precepti* Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἐπὶ] *et septem* Arab. 1. 2. τὰς χ. αὐτ.] ἅ αὐτῶν 108. αὐτ. τας χ. II, 15, 30, 55, 58, 72, 75, 85, 129, 130. Compl.

XXXVI. Καὶ τὸ μοσχ.] *vitulum autem* Slav. Ostrog. τῆς ἀμαρτ.] της αμαρτίας (sic, mendose) 15. τὸ της αμαρτ. VII, X, 16, 18, 25, 30, 57, 64, 74, 75, 78, 82, 84, 106, 108, 128, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. *oblatum ob peccata* Copt. *peccati gratia* Slav. Mosq. + *in ipsius* Georg. τῆς ἀμ. ποίησ.] ποιησ. της αμ. 129. της αμ. θυσίς 32. *peccati adducas* Arab. 3. τῇ ἡμ. τῷ καθ.] in purificationem Slav. Ostrog. καθαριστ.] καθαριστὸς VII, 59. καθαριζεις (sic) 72. ἐν τῷ ἁγιάζ. σι] και αγιασισ αὐτο 54. και αγιασισ ἐν το αγιαζισι (sic) 75. ἐπ' αὐτῶ] ἐπ' αὐτο 18. ἐπ' αὐτοῦ 55. ἐν αὐτῶ 58. καὶ χρισ. αὐτ. ὡς ἁγ. αὐτ.] ἅ 53. ἅ ὡς ἁγ. αὐτ. 52. *purificabis altare quam vis purificationem ejus* (sic) Arab. 3. αὐτό ἰδ.] αὐτω (sic) 55. αὐτου, ut videtur, 59. αὐτό. Ἐπὶ ἡμ. καθαρ.] *illud septima die. Et purif.* Arm. 1.

XXXVII. Ἐπὶ τὰ] *et septem* Arab. 1. 2. καθαριστ.] και καθαρ. 75. καθαρισεις 72. τὸ θυσ. 1°] ἐπὶ το θυσ. 71. + *Domini* Copt. τὸ θυσ. 1°—τὸ θυσ. 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 53, 54, 56. τὸ θυσίας. 2°] ἅ 71. τῷ ἁγ.] αγιω 19, 108. Compl. Damasc. ii, 461. τῶν αγιω 59, 128. Ald. et sic margo X, 85. sed "*sanctum sancti erit, altare non quidem dicit sanctum sanctorum*" &c. Aug. ἅ τοῦ 55. πᾶς] και πᾶς Damasc. l. c. Arab. 1. 2. 3. ὁ ἀπ.] venit, quasi in Græco fuerit ὁ μετρεῶμενος, Copt. margo *aliquid prima manu* Arm. 1. τῷ θυσίας.] ἅ 19, 108. *a thyliasterio* Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

XXXVIII. Καὶ ταῦτά] *hec autem* Slav. Ostrog. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐστίν, ἃ] ὅσα εἰν α (sic) 30. εἰν ὅσα VII, X, 14, 16, 18, 25, 32, 52, 54, 58, 59, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 106, 128, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. *erit quod* Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῷ θυσ.] το θυσιαστηριου 19, 108. Compl. ἐνιαυσίους] ενιαυσιαιους 16, 25, 57, 72, 77, 131. ἐνιαυσ. ἀμ.] αμ. ενιαυσ. 84, 106, 134. ἀμώμ. δύο] ἅ ἀμώμ. 15, 58. δύο ἀμώμ. Cyr. Al. vi, parte prima, 23. τὴν ἡμέρ.] ἅ cum sqq. 58. + ἐπὶ ἡμέρας, sed uncis inclusa, Alex. *in omnem diem* Slav. Mosq. *omnem diem* Georg. *omnem diem sacrificabis valde* (sic) Slav. Ostrog. ἐπὶ τὸ θυσ. ἰδελγ. κάρκ.] ἅ Arab. 3. ἐπὶ τὸ θυσίας.] ἐπὶ του θυσιαστηριου 72. ἅ VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 52, 53, 54, 57, 64, 73, 74, 75, 78, 83, 85, 108, 130, 134. Compl. Ald. Copt. ἅ in textu, sed habet margo prima manu, 131. uncis includit Alex.

* Ε. αὐτοῦ

καθαριστὸς
 ἐπὶ τὸ θυσίας
 ἁγίασμα
 ἁγίασμα
 ἁγίασμα
 ἁγίασμα
 ἁγίασμα

ασήριον ἐνδελεχῶς, κάρπωμα ἐνδελεχισμῶ. Τὸν ἀμνὸν τὸν ἕνα ποιήσεις τὸ πρῶτ', καὶ τὸν ἀμνὸν 39.
τὸν δευτέρον ποιήσεις τὸ δειλινόν. Καὶ δέκατον σεμιδάλεως πεφυραμένης ἐν ἐλαίῳ κεκομμένῳ τῷ 40.
τετάρτῳ τῆ εἶν· καὶ σπονδὴν τὸ τέταρτον τῆ εἶν οἶνον τῷ ἀμνῷ τῷ ἐνί. Καὶ τὸν ἀμνὸν τὸν δεύ- 41.
τερον ποιήσεις τὸ δειλινόν, κατὰ τὴν θυσίαν τὴν πρῶτὴν, καὶ κατὰ τὴν σπονδὴν αὐτῆ· ποιήσεις
εἰς ὄσμην εὐωδίας κάρπωμα Κυρίῳ, Θυσίαν ἐνδελεχισμῶ εἰς γενεὰς ὑμῶν, ἐπὶ θύρας τῆς σκηνῆς τῆ 42.
μαρτυρίας ἐναντι Κυρίου, ἐν οἷς γνωσθήσομαι σοι ἐκεῖθεν, ὥστε λαλήσαι σοι. Καὶ τάξομαι ἐκεῖ 43.
τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, καὶ ἀγιασθήσομαι ἐν δόξῃ μου. Καὶ ἀγιάσω τὴν σκηνὴν τῆ μαρτυρίου, καὶ 44.
τὸ θυσιασῆριον· καὶ Ἀαρὼν καὶ τὰς υἱοὺς αὐτῆ ἀγιάσω, ἱερατεύειν μοι. Καὶ ἐπικληθήσομαι 45.
ἐν τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, καὶ ἔσομαι αὐτῶν Θεός. Καὶ γνώσον· ὅτι ἐγὼ εἰμι Κύριος ὁ Θεὸς αὐ- 46.
τῶν, ὁ ἐξαγαγὼν αὐτὸς ἐκ γῆς Αἰγύπτου, ἐπικληθῆναι αὐτοῖς, καὶ εἶναι αὐτῶν Θεός.

Κ Ε Φ.
XXX.

ΚΑΙ ποιήσεις θυσιασῆριον θυμιάματος ἐκ ξύλων ἀσήπλων. Καὶ ποιήσεις αὐτὸ πῆχους τὸ 1. 2.
μῆκος, καὶ πῆχους τὸ εὖρος· τετράγωνον ἔσαι, καὶ δύο πῆχεων τὸ ὕψος· ἐξ αὐτῆ ἔσαι τὰ κέ-
ρατα αὐτῆ. Καὶ καταχρυσώσεις χρυσίῳ καθαρῷ τὴν ἐσχάραν αὐτοῦ, καὶ τοὺς τοίχους αὐτοῦ 3.

ἐνδελεχῶς] + τὴν ἡμέραν VII. κάρπωμα] praemittunt quoniam
Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐνδελεχισμοῦ] ἐνδελεχισμον 72.
XXXIX. Τὸν ἀμν. 1°] ἅ τὸν 72. Slav. Mosq. Arm. i. aliique.
Arm. Ed. ποιήσ. 1°] facias Slav. τὸ πρῶτ'] τῷ πρῶτῳ 25.
καὶ τὸν ἀμν. τὸν δεύτ.] ἅ τὸν ἀμν. 106. secundum autem agnum
Slav. Ostrog. ποιήσεις 2°] ἅ 106. facias Slav. Ostrog.
XL. Καὶ δέκατ.] καὶ δέκατην 129. et mensuram Arab. 3.
ἅ καὶ Georg. σεμιδάλεως] habet in accusativo singulari Copt.
πεφυραμ.] πεφυραμένης 71. Cat. Nic. αναπεφυραμ. 58. ἀναπε-
φυραμ. (sic) 72. πεφυραμένην 129. ἐν ἐλ. κεκομμ. τῷ τετ. τοῦ
ἐν] cum quarta parte mensurae de oleo presso Arab. i. 2. ἐν ἐλ.]
ἅ ἐν Orig. iv, 151. cum oleo Slav. Mosq. κεκομμ.] + τῷ ἐν
54. ἅ Cyr. Al. vi, parte prima, 23. ἅ, ut videtur, Arab. 3. κεκ.
τῷ τετ.] κεκομμενον τεταρτον, ut videtur, 75. τῷ τετ.] ἅ τῷ 30,
57, 58, 72, 78, 85, 130. Compl. praemittunt τῷ ἐν 16, 52, 57, 73,
77, 78, 131. Cat. Nic. τῆ τέταρτον Ald. Alex. το τέταρτον 74,
76, 106, 134. τέταρτον 71. et quartam partem Armeni Codd. ali-
qui. τῆ εἶν 1°] του ἐν 29, 59, 74, 84, 106, 134. Compl. Cyr.
Al. i. c. Slav. Mosq. ἐν 72, 76. + οἶνου τῷ ἀμνῷ τῷ ἐν 57.
+ οἶνου τῷ ἀμνῷ 14, 16, 52, 73, 77, 131. Cat. Nic. + οἶνου τῷ
Ααρων (sic) 25. ἐν 1°—ἐν 2°] ἅ postremum et quæ iis interjacent
54. Orig. i. c. Cyr. Al. i. c. κ. σπονδὴν] κ. σπονδὴ 82. ἅ Arab. 3.
Arm. i. aliique. Arm. Ed. κ. σπονδ. τὸ τέτ.] quarta parte Arab. 3.
τὸ τέτ.] ἅ τὸ 14, 16, 25, 57, 73, 131. Cat. Nic. secundum quartam
partem Armeni Codd. aliqui. τῆ εἶν 2°] του ἐν 29, 59, 74, 84,
106, 134. Compl. Cyr. Al. i. c. Slav. Mosq. του ἐν 19, 72, 76.
ἐν οἶνου] ἐν οἶνω 72. ἅ οἶνου in textu] sed supplet margo antiqua
manu, VII. ἅ Arab. i. 2. τῷ ἀμνῷ] ἅ 57.
XLI. Καὶ τὸν ἀμν.] ἅ τὸν 15. vitulum autem Slav. Ostrog.
ποιήσ. 1°] καὶ ποιήσ. 19. + αὐτὸ (sic) 72. + illum Arab. 3.
facias Slav. Ostrog. τὸ δειλ.] εἰς τὸ δειλ. 15. πρῶτὴν] πρῶ-
την 129. αὐτῆ] αὐτῆς X, 18, 59. et sic margo prima manu 130.
ποιήσεις 2°] et facies hoc Arab. i. 2. + illi Arm. i. aliique. Arm.
Ed. εἰς ὄσμην] ἅ εἰς III, 15, 30, 53, 55, 56, 75, 85, 129. ha-
bet εἰς ὄσμην, sed εἰς in charact. minore, Alex. κάρπωμα] sic,
sed super π est superscripta τ, VII. holocaustum Copt. oblationem
Slav. Mosq. praemittunt et Arab. i. 2. Κυρίῳ] Θεῷ 130. ἅ 19,
108.
XLII. ἐνδελεχ.] + εἰς τὰς ἀκοὰς καὶ Ald. + eadem, nisi quod
τὰς laud exprimat, Slav. Mosq. γενεὰς] τὰς γεν. VII, X, 14,
16, 18, 25, 30, 32, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76,
77, 78, 84, 106, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic.
θύρας] τὰς θυρ. VII, X, 16, 18, 25, 30, 32, 54, 55, 57, 59, 72, 74,
76, 77, 78, 84, 106, 108, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex.
Cat. Nic. τῆς θύρας 56, 130. τὴν θυραν 19, 75. τοῦ
μαρτ.] ἅ 71. ἐναντι] ἐναντίον 74, 134. ἐν οἷς] ἅ Georg.
γνωσθήσομαι.] γνωσθήσομαι. 75. σοι 1°] ἅ 25. Georg. ἐκεῖ-
θεν] ἐκεῖ VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 52, 54, 58, 64, 72, 73, 74,
75, 76, 77, 78, 84, 106, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Orig. iv,
151. Arm. i. aliique. Arm. Ed. margo ἐκεῖ prima manu 130.
σοι 2°] (+ ἐκεῖ alia sed antiqua manu VII.) tecum Arm. i. aliique.
Arm. Ed.

XLIII. τάξομαι] τάξομαι 75. margo συνάξομαι recentiore
manu VII. τοῖς υἱοῖς] τοὺς υἱοὺς 19. ἀγιασθήσ.] + ἐν τοῖς
υἱοῖς Ἰσραὴλ καὶ ἀγιασθήσομαι 14, 25, 30, 32, 54, 57, 73, 74, 76,
77, 78, 84, 85, 130, 131, 134. Cat. Nic. + ἐν αὐτοῖς καὶ ἀγιασ-
θήσομαι (sic) 75. sanctificabo illos Copt. Arab. 3. sanctificabo me
Slav. Ostrog. sanctificabitur thyriasterium Armeni Codd. aliqui. Arm.
Ed. δόξῃ μου] margo τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ X. + in textu καὶ ἀγι-
ασθήσομαι ἐν τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ 52. sanctitate mea Arab. 3.
XLIV. ἀγιάσω 1°] + αὐτοὺς 32. Copt. praemittit ἀγιασμοῦ
Orig. iv, 151. τὰς υἱὰς] τοῖς υἱοῖς (sic) 55, 59, 106. ἰερατ.]
του ἱερατ. VII. sacra facere Arab. i. 2.
XLV. ἐπικληθήσομαι.] ἐπικληθήσομαι. 75. ἐν τοῖς] ἐν δόξῃ μου
τοῖς 54. ἅ ἐν 53. ἔσομαι.] ἔσομαι 75.
XLVI. εἰμί.] ἅ 14, 16, 25, 32, 52, 57, 72, 73, 77, 130. Cat.
Nic. Κύρ. ὁ Θε. αὐτ.] αὐτὸς ὁ Θεός in textu, sed margo prima
manu Κυριος, 130. ἐκ γῆς Αἰγ.] ἐξ Αἰγ. 56. e terra Aegyptio-
rum Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐπικληθ.] ἅ cum sqq. 72. ut
invocer Arab. i. 2. αὐτοῖς] ἅ 53. Arm. i. aliique. Arm. Ed.
+ Θεός 74, 75, 76, 84, 85, 106, 134. sic in textu, sed margo prima
manu ut Vat. 130. εἶναι αὐτῶν Θεός] Θε. ἐν. αὐτ. II, 15, 53, 56,
85, 129. Compl. ὦν Θε. αὐτ. 74, 76, 84, 106, 134. Θε. ὦν αὐτ. 75.
et sic in textu, sed margo ut Vat. 130. εἶναι αὐτ. Κυριος ὁ Θε. 128.
Arm. i. aliique. Arm. Ed. εἶναι Κυριος ὁ Θε. αὐτ. 58. fm Domi-
nus Deus illorum Arab. i. 2. esse illis Deus Copt. Slav. Mosq.

I. ποιήσ.] ποιήσ. μοι Cyr. Al. i, parte prima, 305. facias mihi
Slav. Ostrog. θυσιασῆρ.] θυσιασῆριον ἁγιον 72. θυσιασῆριον
margo X, 75. θυσιασῆριον * θυσιασῆριον (sic in textu) 85. θυσ.
θυμιάμ.] ἅ θυμιάμ. 14, 16, 53. ἅ idem in textu, sed habet margo
prima manu, 131. altari repositoryum Arab. r. 2.

II. Καὶ ποιήσ. αὐτὸ] ἅ 19, 108. ἅ καὶ Compl. Slav. Ostrog.
Arab. 3. et facies illa Arm. i. μῆκος] + αὐτοῦ 72. Arab. 3.
praemittunt in Slav. Mosq. Arm. i. aliique. Arm. Ed. καὶ πῆχ.]
cubiti autem Slav. Ostrog. εὖρος] πλατος 55. + αὐτοῦ 72.
Arab. 3. praemittunt in Slav. Mosq. Arm. i. aliique. Arm. Ed.
τετραγ. ἔσαι] τετραγ. γὰρ ἔσαι 32. uncis includit Alex. quadran-
gulare esto Slav. Ostrog. praemittunt et Arab. i. 2. 3. καὶ δύο]
duorum autem Slav. Ostrog. ὕψος] + αὐτοῦ 58, 72. Arm. i.
aliique. Arm. Ed. praemittit in Slav. Mosq. ἐξ αὐτῆ] καὶ ἐξ
αὐτοῦ 84. Arab. i. 2. Georg. κέρ. αὐτοῦ] cornua illi Slav. Of-
trog. cornua ipsius illinc Arm. i. aliique. Arm. Ed.

III. καταχρυσ.] + αὐτὸ VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 30, 32,
52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 74, 76, 77, 78, 84, 106, 128,
131. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 305. + idem
in charact. minore Alex. + αὐτῷ (sic) 75, 130, 134. + αὐτὰ II,
III, 15, 29, 55, 71, 129. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. obduc
illud Arab. i. 2. τὴν ἐσχάρ.] praemittunt καὶ 30, 58, 75, 134.
τὴν τε ἐσχ. 19. ἐσχάραν] ἐσχάριδα 14, 16, 25, 30, 52, 54, 57,
64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 128, 131. Ald. Alex. sic
in-textu, sed margo ἐσχάραν prima manu, 130. margo ἐσχάριδα X.
τοίχους αὐτοῦ] εἰχῶς αὐτ. 130. latera, sed ἅ αὐτοῦ, Arm. i. alii-
que. Arm. Ed. αὐτῆ 2°—αὐτῆ 3°] ἅ alterutr. et quæ iis inter-

Κ Ε Φ. XXX.

4. κύκλω, καὶ τὰ κέρατα αὐτῆ· καὶ ποιήσεις αὐτῷ ερεπίην σεφάνην χρυσῆν κύκλω. Καὶ δύο δακ-
 τυλίους χρυσῆς καθαροῦς ποιήσεις ὑπὸ τὴν ερεπίην σεφάνην αὐτῆ, εἰς τὰ δύο κλίτη ποιήσεις ἐν
 5. τοῖς δυοῖς πλευροῖς· καὶ ἔσονται ψαλίδες ταῖς σκυτάλαις, ὥσε αἶρειν αὐτὸ ἐν αὐταῖς. Καὶ
 6. ποιήσεις σκυτάλας ἐκ ξύλων ἀσήπων, καὶ καταχρυσώσεις αὐτὰς χρυσίῳ. Καὶ θήσεις αὐτὸ
 ἀπέναντι τοῦ καταπετάσματος, τῆ ὄντος ἐπὶ τῆς κιβωτῆ τῶν μαρτυρίων, ἐν οἷς γνωσθήσομαί σοι
 7. ἐκεῖθεν. Καὶ θυμιάσει ἐπ' αὐτῆ Ἀαρὼν θυμίαμα σύνθετον λεπίδων τὸ πρῶν πρῶν. ὅταν ἐπι-
 8. σκευάζῃ τὰς λύχνους, θυμιάσει ἐπ' αὐτῆ, καὶ ὅταν ἐξάπῃ Ἀαρὼν τὰς λύχνους, ὁψὲ θυμιάσει ἐπ'
 9. αὐτῆ· θυμίαμα ἐνδελχισμού διαπαντὸς ἔναντι Κυρίου εἰς γενεὰς αὐτῶν. Καὶ ἐκ ἀνοίσεις ἐπ'
 10. αὐτῆ θυμίαμα ἕτερον· κάρπωμα θυσίαν, καὶ σπονδὴν ἔσπείσεις ἐπ' αὐτῆ. Καὶ ἐξιλάσεται ἐπ'
 αὐτῆ Ἀαρὼν ἐπὶ τῶν κεράτων αὐτῆ ἅπαξ τῆ ἐνιαυτοῦ· ἀπὸ τοῦ αἵματος τοῦ καθαρισμοῦ καθα-

V II

jaçant Cat. Nic. κύκλω 1°] et circuitu ejus Georg. circuitu
 eius, et ponit post κέρατα αὐτῆ, Arab. 3. καὶ τὰ κέρ.] ἅ καὶ
 Georg. καὶ ποιήσ.] et facias Slav. Ostrog. ἅ καὶ Georg.
 αὐτῷ] αὐτῷ 16, 18, 131. αὐτῶν 55. ἅ Georg. ερεπί.—ερεπί.
 in com. 4] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 14, 72. eadem bis
 scripta, 19. ερεπίην σεφ. χρυσ.] σεφ. ερεπί. χρυσ. 77. ερεπί.
 σεφ. αὐτοῦ χρυσ. 54. ἅ χρυσῆν 14, 16, 131. Copt. ἅ ερεπίην Slav.
 Ostrog. in plurali num. Georg.
 IV. Καὶ 1°] ἅ 75. καθαρ.] και καθαρ. 53. χρυσοῦ κα-
 θαροῦ 84. ποιήσ. 1°—ποιήσ. 2°] ἅ alterutra et quæ iis interja-
 cent 75. ποιήσ. 1°] + αὐτῶν VII, X, 19, 25, 29, 30, 32, 52,
 56, 58, 59, 64, 71, 73, 75, 77, 78, 85, 108, 128. Compl. Ald. Cat.
 Nic. Arab. 1. 2. + idem ex corr. sed αὐτῶν primo, 18. + idem
 in charact. minore Alex. + αὐτῶν 16, 82, 131. + αὐτοῦ III, 53.
 + αὐτῶν ἐν ταῖς δυοῖς πλευραῖς 74, 76, 106, 134. facias Slav. Ostrog.
 ἐπὶ τὴν ερεπί. σεφ. αὐτῆ] ἐπὶ τὴν ερεπί. 53, 56. Compl. ἅ 71.
 ἅ ερεπί. 55, 58. Slav. Ostrog. sub latero tortilis coronæ ejus Georg.
 καὶ τῆ] præmittunt αὐτοῦ 74, 106, 134. præmittit idem sub X in
 charact. minore Alex. + αὐτοῦ 76. Arab. 1. 2. post hanc vocem
 plene distinguunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ποιήσ. 2°] και το
 αὐτο ποιήσ. 72. και ποιήσ. 71. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. facias
 illi hoc Arab. 1. 2. facias illi Slav. Ostrog. ἅ Arab. 3. ἐν
 τοῖς δ. πλευρ.] ἅ ἐν 55. ἅ τοῖς Compl. ἐν ταῖς δ. πλευραῖς 53,
 54. ἐν ταῖς δ. πλευροῖς (sic) 25, 74, 84, 106, 134. margo τὰς X.
 + αὐτοῦ 58, 72. in duobus angulis ejus Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 in loco vetitum ejus Arab. 1. 2. laterum ejus Arab. 3. ἔσονται]
 sunt Arab. 1. 2. ἅ Georg. ψαλίδις] αἱ ψαλίδ. 16. præmittunt
 duo Arab. 1. 2. ταῖς σκυτ.] ἅ Arab. 1. 2. ὄρε] ἅ Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. αὐτῶν] αὐτῶν 134. αὐτῶν 14, 16, 30, 52, 54,
 57, 73, 77, 85, 130, 131. Slav. Ostrog. Georg. αὐτῶν] Cat. Nic.
 ἐν αὐταῖς] ἐν αὐτοῖς (sic) X, 15, 18. ἅ ἐν 52. Cat. Nic.
 V. ποιήσ.] facias Slav. Ostrog. σκυτάλ.] illas Arab. 1. 2.
 αὐτῶν] αὐτῶν III, 71, 74, 130, 134. Georg. αὐτῶν] in claract. mi-
 nore Alex.
 VI. θήσεις] ponas Slav. Ostrog. αὐτῶν] ἅ 106. αὐτῶν 29,
 75. illa Slav. Ostrog. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἀπί-
 ναντι] ἰναβί Cyr. Al. i, parte prima, 305, sed alibi ut Vat. καὶ ἀ-
 πετάσµ.] margo βλαψατος 85. et sic margo prima manu 130. Ex
 alio forsitan interprete. τῆ ὄντος] ἅ ὄντος 58. quod sit Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. ἐπὶ τῆς κιβ.] coram arca Arab. 1. 2. τῶν
 μαρτ.] του μαρτυριου 32, 71. Compl. Arab. 1. 2. Slav. Mosq.
 Georg. Cyr. Al. l. c. sed alibi ut Vat. + καὶ ἀ προσώπων του λα-
 σπριου ο εστιν ἐπι των μαρτυριων 18, 55, 74, 84, 106, 128, 134. Arab.
 1. 2. + eadem, nisi quod ἅ του, sub X in charact. minore Alex.
 + eadem, nisi quod habeat ἐπι του μαρτυριου, 72. margo prima
 manu, et cum signo præfixo lineæ rectæ sub duobus punctis subja-
 centis, καὶ ἀ προσώπων του θυσιασπριου εστιν (sic) ἐπι των μαρτυριων
 131. + in textu sub ἅ coram testimonio quod sit testimoniiis (sic)
 Arm. 1. + eadem in textu sine signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed.
 ἐν οἷς] et hoc Arab. 1. 2. ἅ Georg. σοι] ἅ 52, 71, 72. ἐκεῖ-
 σεν] ἐκεῖ VII, X, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 57, 59, 64, 71, 72,
 73, 77, 78, 85, 108, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab.
 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐκεῖ θεός] Cyr. Al. l. c. sed alibi
 ut Vat.
 VII. θυμιάσει 1°] θυμιασεῖς 55. θύσει 53, 56. adducet Copt.
 incendat Slav. Ostrog. ἐπ' αὐτῆ Ἀαρ.] Ααρ. ἐπ' αὐτοῦ 54. Ald.
 ἐπ' αὐτοῦ Ααρ. hic, forte per error. pro ἐπ' αὐτοῦ ο Ααρ.) 75. ἐπ'
 αὐτο Ααρ. 53. Δασην super thysasterium Arab. 3. θυμιάμα]

+ pulchrum Arab. 3. σύνθετ. λεπίδων] σύνθετ. το λεπτ. 59. συν-
 θεσιως λεπίης 19, 108. in voce λεπίων super λε superscriptum λη
 manu prima 131. + bene olens Slav. + in thymiamate composito
 subtili (sic) Copt. τὸ πρῶν πρῶν] τῶ πρ. πρ. 25. ἅ τὸ 75.
 ἅ alterum πρῶν] Copt. ἐπισκευάζῃ] ἐπισκευαση 129. Compl.
 ἐπισκευάζῃς 59. ἐπισκευάζῃ 18, 75, 106, 134. Alex. ἐπισκευάζῃ
 Cyr. Al. i, parte prima, 305. τοῦς λύχν. — τοῦς λύχν. in com. 8.]
 ἅ alterutra et quæ iis interjacent 54. θυμ. ἐπ' αὐτ.] ἅ 53. θυμιά-
 σι 2°] θυμιασεῖς 55. θυσιασεῖς in textu, sed θυμιασεῖς in margo, 56.
 incendere Slav. Ostrog. ἐπ' αὐτοῦ] ἐν αὐτῶν 72. ἐπ' αὐτοῦς (sic)
 59. + διαπαντὸς 14, 16, 25, 32, 57, 73, 77, 78. Cat. Nic. Slav.
 Ostrog. + θυμιαμα ἐνδελχισμού (recursus vocum ἐπ' αὐτῆ in
 com. 8 deceptit librarium) 30. super thysasterium Copt.
 VIII. Καὶ ὅταν] ἅ 53. ἅ καὶ 30. Slav. Ostrog. και οτ' αὐ
 131. ἐξάπῃ] ἀναπῃ 32, 64. ἀναπῃ 85. ἀπῃ VII, X, 16,
 18, 19, 25, 29, 30, 52, 57, 58, 59, 72, 74, 75, 76, 77, 84, 106, 108,
 128, 130, 131, 134. Ald. ἀπῃ 14, 71. accendet Aug. Ἀαρ.
 τὰς λύχν.] ἅ 53. τοῦς λύχν. Ααρ. 15, 75. λύχνους, ὁψὲ θυμ.]
 λύχνους ὁψὲ θυμ. Cat. Nic. Aug. Syr. et sic primo habuit Vat.
 sed distinctionem, quam nunc habet, calamo suo effinxerunt Editores.
 ὁψὲ] το ὁψὲ 30, 56, 59, 74, 75, 76, 84, 85, 106, 130, 134. Cyr.
 Al. i, parte prima, 305. sic margo X. τῶ ὁψὲ 53. τότε ὁψὲ 19,
 108. ἅ 129. θυμιάσει] θυμιασεῖς 18. Slav. Ostrog. θυμια-
 σεῖς 55. ἐπ' αὐτῆ] ἐπ' αὐτοῦ 56. ἐπ' αὐτοῦ 19. non distinguit
 hic Aug. ἐπ' αὐτ. θυμ. ἐνδελ.] ἅ 72. θυμ. ἐνδελ. διαπ.]
 ἅ 30. ἅ διαπαντὸς VII, 29, 59, 76, 85, 130. Aug. Copt. δια-
 παντὸς uncis includit Alex. θυμ. διαπ. ἐνδελ. 75, 84, 106, 134.
 γυναικ.] τὰς γ. 14, 16, 19, 25, 29, 30, 32, 53, 54, 55, 58, 59, 64,
 71, 72, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 106, 108, 130, 131, 134. Compl.
 Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. sic margo X. αὐτῶν] ὁμῶν
 Compl. Arab. 1. 2.
 IX. Καὶ 1°] ἅ 19. Georg. ἀνοίσεις] ἀνοίσετε VII, X, 18,
 19, 25, 29, 32, 57, 59, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 106, 108, 128, 130,
 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Copt. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. ἀνοίσεται 14, 16, 30, 54, 58, 75, 131. ἀνοίσει
 (sic) 52. ἀνοίσει 55. offeratis Arab. 3. offeras Slav. Ostrog.
 ἐπ' αὐτοῦ 1°] ἐπ' αὐτῶν 52. ἐπ' αὐτῶν 19, 30, 72, 106, 108. Compl.
 Cyr. Al. i, parte prima, 305. ἐπ' αὐτοῦ X, 29, 74, 84, 129, 130,
 134. Slav. Ostrog. ἕτερ.] ἅ Arab. 3. κάρπ. θυσ. καὶ σπονδ.
 ἔσπείσ.] et holocaustum sanctificationis et purificationis ne offeratis
 Arab. 3. κάρπωµ.] in num. plurali, cum et præmissio, Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. θυσίαν] θυσιας VII, X, 18, 19, 29, 30, 59,
 74, 84, 106, 134. Cyr. Al. l. c. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. præ-
 mittunt καὶ Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σπονδὴν] supra-
 script. recenti manu συνηρασμα (sic, leg. συνηρασμα) 106. liba-
 tiones Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σπείσεις] σπείσετε VII, X, 14,
 16, 18, 25, 29, 32, 52, 54, 57, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 106,
 108, 128, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σπείσετε (sic) 19. σπείσεις 30, 56,
 58. πείσεται 53. πείσεται (sic) 75. πείσεται 59. πείσεται
 55. libes Slav. Ostrog. ἐπ' αὐτῆ 2°] ἐπ' αὐτοῦ 52. Cat. Nic.
 X. ἐξλ.] + Ἀαρῶν in charact. minore Alex. ἐπ' αὐτῆ] ἐπ'
 αὐτῶν 53, 71. ἐπ' αὐτῶν X, 15, 18, 55. ἅ 14, 16, 19, 25, 29, 30,
 32, 52, 54, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106,
 108, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3.
 Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. uncis includit Alex. ἅ in uno
 loco, sed alibi agnoscere videtur, Aug. Ἀαρ.] ἅ hic Alex. ἐπὶ
 τῶν] præmittit, sed uncis inclusa, καὶ ἐπιθήσει Alex. αὐτοῦ 2°]



ριεῖ αὐτό· εἰς γενεὰς αὐτῶν ἅγιον τῶν ἀγίων ἐς Κυρίω. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, 11.
 λεγὼν, Ἐὰν λάβῃς τὸν συλλογισμὸν τῶν υἰῶν Ἰσραὴλ ἐν τῇ ἐπισκοπῇ αὐτῶν, καὶ δώσωσιν ἕκαστος 12.
 λύτρα τῆς ψυχῆς αὐτῆ Κυρίω, καὶ ἕξαι ἐν αὐτοῖς πλῆσις ἐν τῇ ἐπισκοπῇ αὐτῶν. Καὶ τῆτό 13.
 ἔσιν ὃ δώσουσιν ὅσοι ἂν παραπορεύωνται τὴν ἐπίσκεψιν, τὸ ἥμισυ τῆ διδράχμου ὃ ἐστὶν κατὰ τὸ
 δίδραχμον τὸ ἅγιον, εἴκοσι ὄβολοι τὸ δίδραχμον, τὸ δὲ ἥμισυ τῆ διδράχμου, εἰσφορὰ Κυρίω. 14.
 Πᾶς ὁ παραπορευόμενος εἰς τὴν ἐπίσκεψιν ἀπὸ εἰκοσαετῆς καὶ ἐπάνω, δώσουσι τὴν εἰσφορὰν Κύ- 14.
 ρίω. Ὁ πλουτῶν ἔ προσθήσει, καὶ ὁ πενόμενος ἕξ ἐλατθῆσει ἀπὸ τῆ ἡμίσεως τῆ διδράχμου 15.
 ἐν τῷ δίδοναι τὴν εἰσφορὰν Κυρίω, ἐξιλάσασθαι περὶ τῶν ψυχῶν ὑμῶν. Καὶ λήψη τὸ ἀργύριον 16.
 τῆς εἰσφορᾶς παρὰ τῶν υἰῶν Ἰσραὴλ, καὶ δώσεις αὐτὸ εἰς τὸ κάτεργον τῆς σκηνῆς τοῦ μαρτυρί-
 και ἔσαι τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ μνημόσυνον ἕναντι Κυρίου, ἐξιλάσασθαι περὶ τῶν ψυχῶν ὑμῶν.
 Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Ποίησον λουτήρα χαλκῆν, καὶ βάσιν αὐτῷ χαλ- 17. 18.
 κῆν, ὡσε νίπλυσθαι· καὶ θήσεις αὐτὸν ἀνὰ μέσον τῆς σκηνῆς τῆ μαρτυρίου, καὶ ἀνὰ μέσον τοῦ

20711 VII

του θυσιαστηριου 75. Copt. ἀπὸ τοῦ αἵμ. τῆ καθ.] λ 118. τῆ
 αἵματος] + των αμαρτιων 85. margo του περι της αμαρτιας X, 85.
 et sic margo prima manu 130. + in textu qui est super delicta
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆ καθαρισμῆ] + των αμαρτιων
 του εξιλασμου 71. Copt. + των αμαρτιων του καθαρισμου του εξι-
 λασμου απαξ του ενιαυτου 30, 72, 75, 130. + eadem, nisi quod
 λ του καθαρισμου, VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 52, 53,
 54, 55, 56, 57, 58, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 82, 83, 84, 85, 106, 108,
 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Arab. 3.
 Slav. + ιλασμου των αμαρτιων του καθαρισμου απαξ του ενιαυτου
 59. + των αμαρτιων του εξιλασμου απαξ τῆ ενιαυτου, sed τῆ εξιλ.
 uncis inclusa, Alex. + purificationis delictorum semel in anno Aug.
 Georg. + et propitiationem semel in anno Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 + peccati ad purificandum et expiandum semel in anno Arab. 1. 2.
 καθαρισμῆ] καθαρισμῆ 19, 85. καθαρισμῆ 30, 59, 75. αὐτῆ]
 distinctionem post hanc vocem calamo induxerunt Editores Vaticani.
 Sed non distinguunt post hanc v. 75. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3.
 εἰς γεν. αὐτ.] λ εἰς 75. λ omnia Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.
 γενεὰς] τας γεν. VII, X, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 53, 54, 55,
 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 85, 106, 108,
 118, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte
 prima, 307. Arm. 1. Georg. αὐτῶν] ὑμων 19, 118. Compl.
 Copt. hic plene distinguunt Alex. Cat. Nic. et sic primo distinxit
 Ed. Vat. sed distinctionem eraserunt Editores. ἅγιον] sanctum
 enim Arab. 1. 2. quoniam sanctum Arab. 3. Georg. Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. ἀγίων] bis script. VII. ἐς] εἰς 59. λ Arab. 3.
 Κυρίω] τω K. 19, 25, 53, 56, 84, 106, 108, 118. Compl. Alex.
 Cyr. Al. l. c.
 XI. Καὶ] λ Georg. λέγων] et dicit Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 XII. Ἐὰν λάβῃς] ean λαβῆ 72. si acciperis Aug. cum acci-
 peris Ambr. τὸν συλλ.] λ τὸν Compl. τῶν υἰῶν] λ τῶν 75.
 a filiis Georg. ἐν τῇ ἐπισκ. 1°] λ ἐν τῇ 72. secundum numerum
 Arab. 3. καὶ δώσ.] και δωσωσιν 53, 134. tunc det Arab. 3.
 λ και Ambr. sed adfuisse in Codd. Græcis testatur Aug. λύτρα]
 λυτρον 53, 72. Aug. Ambr. Slav. τὰ λύτρα Alex. τῆς ψυχ.]
 περι της ψ. 128. Ald. Slav. ψυχ. αὐτῆ] ψυχ. αυτων 14, 58,
 72. Ald. Georg. ψυχ. εαυτου 59, 71, 84, 106, 134. Slav. Mosq.
 εαυτου ψυχ. 19, 75, 108. αυτου ψυχ. 30, 85. λ αὐτοῦ Slav. Of-
 trog. Κυρίω] τω K. X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 53, 54, 59,
 71, 72, 74, 76, 77, 82, 106, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Cat.
 Nic. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Cyr. Al. vi, parte prima, 181, sed
 alibi ut Vat. + ἐν τῇ ἐπισκοπῇ αυτων 72. Arab. 1. 2. Armeni Codd.
 aliqui. Arm. Ed. + eadem sub * Arm. 1. καὶ οὐκ ἔσαι] ne
 sit Armeni Codd. aliqui. et sic in textu, sed quoniam non in marg.
 Arm. Ed. ἐν αὐτοῖς] in medio ipforum Slav. Ostrog. πλῆσις]
 mors Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. et sic, sed * præmisso, Arm. 1.
 ἐν τῇ ἐπισκ. 2°] λ τῇ 58. apud numerum Arab. 3. + illic Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed.

XIII. Καὶ τῆτο] hoc autem Slav. Ostrog. δώσ. ὅσοι] δωσ.
 σοι 15, 56. δωσ. μοι 53. δωσ. σοι ὅσοι Cyr. Al. vi, parte prima,
 131, sed alibi ut Vat. similiter interponit tibi in uno loco, sed non in
 alio, Aug. dabunt omnes quotquot Copt. ἂν] ean 30, 32, 53, 56,
 85. sic Cyr. Al. i, parte prima, 131, sed ut Vat. vi, parte prima,
 181. παραπορεύωντ.] παραπορευοντ. 25, 55, 59, 75, 106, 130.
 Compl. sic ex corr. 16. προπορευοντ. 72. τὴν ἐπισκ.] præ-

mittunt ἐπι 59, 130. Compl. præmittit idem in charact. minore
 Alex. τὸ ἡμ. τῆ διδρ.] του διδρ. το ἡμ. 59. Ambr. διδράχμ.
 1°, 2°, 3°, 4°] διδραγμ. 15, 59, 64, 75, 131. Compl. διδράχ-
 μου 1°, 2°] διδραχματος 52. ὃ ἐστὶν] λ 58, 83. Ald. uncis in-
 cludit Alex. quod fit Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὃ ἐστ. κατὰ
 τὸ διδρ.] λ (sic) 72. λ τὸ Cyr. Al. i, parte prima, 131. εἴκ. ὄβ.
 τὸ διδρ.] λ 18. λ τὸ διδρ. Slav. Ostrog. viginti obolos habet didrach-
 ma Syr. præmittunt et Arab. 1. 2. 3. ὄβολ.] + est Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. τὸ διδρ. 2°] το διδραχμα 118, 130. Alex.
 sanctum didrachmum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸ διδρ.] λ δι
 Cyr. Al. l. c. Slav. Ostrog. et dimidium Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 εἰσφορὰ Κυρ.] λ 72. ημισυ εισφορα Κυρ. (sic) 58. inferent Domino
 Copt. erit oblatio Domino Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Κυρίω]
 τω K. VII. Cyr. Al. l. c. non distinguit post hanc vocem Arab. 3.

XIV. Πᾶς ὁ παραπορευόμε.] π. ο πορευομα. 72. ab omni profi-
 ciscente Arab. 3. εἰς τὴν ἐπίσκ.] λ εἰς 16, 25, 32, 52, 54, 55,
 57, 75, 78, 131. Cat. Nic. ἐπὶ τὴν ἐπίσκ. Compl. visitare Ambr.
 + illic Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δώσουσ.] dent Slav. Ostrog.
 τὴν εἰσφορ.] λ τὴν 108. Alex. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Κυ-
 ρίω] τω K. 18. Compl. Cyr. Al. i, parte prima, 131.

XV. Ὁ πλουτ.] και ο πλουτ. 52. λ ὁ Cyr. Al. vi, parte pri-
 ma, 181. προσθήσει] addat Slav. Ostrog. ἐλατθῆσει] ελα-
 τωσει (sic) VII. ἐλατθῶσει 55, 82, 108, 118. Alex. ἐλατθῶσει
 29, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Philo i, 499. diminuat Slav. Ostrog.
 ἀπὸ τοῦ ἡμίσεως] απο του ημισους VII, X, 14, 16, 18, 25, 32, 55,
 58, 59, 73, 74, 78, 84, 106, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Philo
 l. c. Cyr. Al. i, parte prima, 131. απο του ημισου (sic) 29. απο
 του ημισυ II, 129. το ημισυ tantum 72. ἀπὸ τῆ ἡμίσεως Alex.
 ἐν τῷ διδ.] margo αποδιδοναι X. ἐπὶ τὸ διδ. Cyr. Al. l. c. + illic
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Κυρίω] λ 77. τῷ K. Cyr. Al. l. c.
 + περι των υιων Ισραηλ 83. Ald. + παρα των υιων Ισρ. 55, 58,
 74, 75, 76, 84, 106, 129, 134. Slav. Ostrog. + eadem, sed uncis
 inclusa, Slav. Mosq. + filiorum Israelis Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 ἐξιλάσ.] και εξιλασ. 77. Georg. εξιλασθαι 75. propitiationes Slav.
 Ostrog. ὑμῶν] ημων 25, 106. suis Ambr.

XVI. λήψη—μνημόσ.] λ hæc et quæ iis interjacent 72. τῆς
 εἰσφορ.] το της εισφ. 75. propitiationis oblationem Arab. 3. καὶ
 δώσ.] dabis autem Slav. Ostrog. αὐτὸ] sic ex corr. sed αυτω
 primo, 75. αὐτοῖς Cyr. Al. i, parte prima, 131. λ Slav. Ostrog.
 εἰς τὸ κάτεργ.] λ εἰς 53, 75. λ τὸ II, 15, 129. Cyr. Al. l. c. λ εἰς
 τὸ 59. ἔσαι] esto Slav. Ostrog. μνημόσ.] præmittunt εἰς 14,
 16, 25, 32, 52, 54, 64, 75, 77, 78, 131. Cat. Nic. Georg. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. legitimum memoriale Ambr. ἕναντι] εναντιον
 Cyr. Al. l. c. Κυρίου] + μνημοσυνον γαρ εἰς 58, 74, 75, 76, 84,
 106, 134. ἐξιλάσ.] και εξιλασ. II. εξιλασθαι 71, 75. ἐξι-
 λασθαι X, 18. ὑμῶν] αυτων 14, 16, 25, 30, 52, 54, 57, 73,
 78, 85, 130, 131. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XVII. Καὶ] λ Slav. Ostrog. πρὸς Μωυσ.] cum
 Mose Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λέγων] et dicit Copt.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XVIII. Ποίησ.] και ποιησεις 72. + σεαυτῷ Cyr. Al. vi, parte
 prima, 304, sed habet alibi plus semel ut Vat. χαλκ. 1°, 2°] ex
 ære Arabs in Copto-Arab. Ed. αὐτῷ] αυτου 128. Ald. Copt.
 Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. sic Cyr. Al. i, parte prima,
 311, sed alibi plus semel ut Vat. νίπλυσθ.] ενυπλυσθ. 16. + in

85

20711 VII

τ
ε
ν

ΚΕΦ. XXX.

- 36. Καὶ συγκόψεις ἐκ τρίτων λεπῶν, καὶ θήσεις ἀπέναντι τῶν μαρτυρίων ἐν τῇ σκηνῇ τῆ μαρτυρίου,
- 37. ὅθεν γνωσθήσομαί σοι ἐκεῖθεν· ἅγιον τῶν ἁγίων ἔσαι ὑμῖν θυμίαμα. Κατὰ τὴν σύνθεσιν ταύ-
- 38. τὴν ἔποιήσετε ὑμῖν ἑαυτοῖς· ἁγίασμα ἔσαι ὑμῖν Κυρίῳ. Ὃς ἂν ποιήσῃ ὡσαύτως, ὡσεὶ ὀσφραί-

νεσθαι ἐν αὐτῷ, ἀπολεῖται ἐκ τῆ λαῖ αὐτῆ.

ΚΕΦ. XXXI.

- 1. 2. ΚΑΙ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Ἴδου ἀνακέκλημαι ἐξ ὀνόματός τὸν Βεσελεὴλ τὸν
- 3. τοῦ Οὐρείου τὸν Ὄρ, ἐκ τῆς φυλῆς Ἰούδα. Καὶ ἐπέπλησα αὐτὸν πνεῦμα θεῖον σοφίας καὶ
- 4. συνέσεως καὶ ἐπιστήμης, ἐν παντὶ ἔργῳ διανοεῖσθαι, καὶ ἀρχιτεκτονῆσαι, ἐργάζεσθαι τὸ χρυ-
- 5. σίον, καὶ τὸ ἀργύριον, καὶ τὸν χαλκὸν, καὶ τὴν ὑάκινθον, καὶ τὴν πορφύραν, καὶ τὸ κόκκινον τὸ

οι
 55
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100

iis interjacent 75. ἔργον 1° + ἁγιον 74, 84, 106, 134. μν-
 ρεψῆ μιμιγμῖν.] μνρεψου μιμιγμῖνου 78. μνρεψῆ μιμιγμῖνον συν-
 δεισις, sed μιμιγμῖνον unciis includit, Alex. συνδειςως μνρεψου μι-
 μιγμῖνον 14, 16, 25, 30, 32, 54, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic.
 συνδειςως μιμιγμῖνον μνρεψῆ 74, 76, 84, 106, 134. συνδειςως μι-
 μιγμῖνον μνρεψου 78. ἂ μιμιγμῖνον 59. μνρεψου συνδειςως tan-
 tum 19, 29, 53, 56, 58, 64, 72, 108, 118. Arab. 1. 2. Georg. μν-
 ρεψικου συνδειςως 83, 128. Ald. + thus compositionis Copt. μι-
 μιγμῖνον καθαρ.] συνδειςως καθαρῶς, et συνδειςως inculcat, Philo
 l. c. καθαρῶν] καθαρῶ 53, 56. καθαρ. ἔργον] ἔργον 58.
 ἔργον καθαρῶν συνδειςως καθαρῶν ἔργον (sic) X, 18. καθ. ἔργ.
 ἁγ.] ἁγ. ἔργ. καθ. 30. Copt. ἂ Arab. 3. ἁγιον] ἂ 106.
 Arab. 1. 2. et sanctum Slav. Ostrog. in sanctitatem Armeni Codd.
 aliqui. Arm. Ed.

XXXVI. συγκόψεις] συγκόψει Bas. in Cat. Nic. i, 904.
 συγκ. ἐκ τούτ. λεπ.] continet illud continendo Arab. 3. τούτων]
 huius Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. λεπῶν] λεπῶν λεπῶν 72.
 + λεπῶν συγκόψεις (sic) 58. λεπῶς Cyr. Al. i, parte prima, 324.
 θήσεις] + ἐξ αὐτοῦ 128. Arab. 3. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.
 + αὐτὰ Bas. i, 402, sed alibi ut Vat. ἀπὸ τῶν μαρτ.] ἀπιν. τῶ
 μαρτεριου 32, 72. Compl. Bas. in Cat. Nic. i, 904, et in quatuor
 Codd. Cyr. Al. l. c. præmittit x Arm. 1. τῶν μαρτ.—τοῦ
 μαρτ.] ἂ priora et que his interjacent 129. ἐν τῇ σκ.] ἂ (sic)
 19. τῆς σκηνῆς 72. sic Bas. i, 402, in Codd. duobus, sed in aliis
 duobus ut Vat. τοῦ μαρτερι.] ἐπὶ τῶν μαρτυριῶν 72. τῶν μαρτυ-
 ριῶν 73, 108. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ἂ Bas. in Cat. Nic. i,
 904, sed habentur in uno Codice. ὅθεν] ὅθεν και 14. ἂ Georg.
 γνωσθήσομα.] διπλαῖο (sic) Arab. 1. 2. σοι] ὑμῖν 15. ἂ 77. ἐκεῖ-
 θε] ἐκεῖ Compl. Slav. Mosq. ἁγιον] quia sanctum Arm. 1. quia
 in sanctum Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. præmittunt et Arab. 1. 2.
 Slav. Ostrog. ἔσαι ὑμ.] εἶν ὑμ. 82. ἐπὶ ἑαυτοῖς Arab. 1. 2. ὑμῖν
 θυμίαμα] ὑμῖν το θυμίαμα 53. + hoc Slav. Ostrog. + hoc quod
 faciatis Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. ὑμῖν θυμίαμα 59. Alex.
 ὑμῖν και το θυμ. 72. et similiter interposita distinctione plena, ad
 comina 37 referunt et thymiamata Arab. 1. 2.

XXXVII. Κατὰ τὴν σύνθ. ταύτ.] ὁ ποιησις κατὰ τὴν σύνθ. τ.
 72. quæ faciatis ex hac compositione Arab. 1. 2. præmittit et Georg.
 ποιήσετε] ποιησεται 82. ποιηθησεται 15, 32, 52, 75, 129. Cat.
 Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 324. faciatis Slav. Ostrog. ὑμῖν
 ἐαυτ.] ἐαυτ. ὑμ. 82. ὑμ. αὐτοῖς II, 58, 72, 75, 129. ἂ ἑαυτοῖς 29.
 vobis thymiamata Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. nobis (sic) tale Arab.
 1. 2. ἁγίασμα] θυμίαμα 29. ἂ cum sqq. 72. margo εἰς ἀγι-
 ασμα 85. præmittit quia Arm. 1. præmittunt et Arab. 1. 2. 3.
 ἐσα] ἐσα 75. enim esto Slav. Ostrog. erit hoc Georg. ὑμῖν 2°]
 ἂ 15, 75. Arab. 1. 2. Κυρίῳ] ἐν K. 57, 78. Κυρίου 75. Do-
 mino cum articulo Arab. 3. a Domino Slav. Mosq.

XXXVIII. Ὃς—ἐν αὐτῷ] ἔσαι ἀνθρ ὡς αὐτῶς (sic) ὅς ἂν ποιήσῃ
 ὡσεὶ ὀσφραίνεσθαι 72. ὅς ἂν] ὅς εαν 32, 75. margo ἀνθρ 85.
 si vero quisquam Slav. Ostrog. et quicumque Arab. 1. 2. 3. præ-
 mittit x Arm. 1. ποιήσῃ] ποιήσει 75, 106, 131, 134. ὡσαύτ.]
 margo ἀνθρ prima manu 130. ὡσαυτ. ἀνθρ 14, 16, 25, 32, 52, 57,
 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. ἂ 129. ὡσε] ἂ 75. Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. ὀσφραίν.] + bonum odorem Copt. ἐν αὐτῷ]
 ἐπ' αὐτο (sic) 16. ab illo Slav. Georg. ἂ Arab. 1. 2. ἀπολεῖτ.]
 + ἡ ψυχὴ ἐκείνη 53, 56. Georg. Slav. Ostrog. + ἡ ψυχὴ ἐκείνου
 83. Ald. Slav. Mosq. αὐτῷ] ἂ 59. αὐτῆς 53, 56.

I. Καὶ] ἂ Georg. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. λέγων] et
 dixit Georg. et dixit Arm. 1. aliiq. Arm. Ed.

II. Ἴδου] ecce autem Georg. ἀνακέκλημαι.—Οὐρείου τὸν] ἂ hæc
 et quæ iis interjacent 53. ἀνακέκλημαι] præmittit ἔγω 54. ἀνα-
 κέκληκα 14, 16, 30, 52, 54, 57, 73, 75, 78, 130, 131. Damasc. i,
 314. ἀπικέκληκα Cat. Nic. τὸν Βεσελ.] Βεσελ. 75. τὸν
 τῆ Οὐρ.] ἂ Damasc. l. c. Οὐρείου] Οὐρείου 14, 16, 25, 32, 52,
 54, 57, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 325.
 Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed.
 Ωρείου 15. Οὐρι X, 18. Οὐρι 19, 29, 30, 56, 64, 71, 74, 75, 76,
 84, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Copt.
 Arab. 1. 2. 3. Ορι 59. Ορι 106. Our Georg. τὸν 3°] ἂ 58,
 83. υιον 72. Cyr. Al. l. c. Copt. Arm. 1. aliiq. Arm. Ed. uis
 X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 56, 57, 59, 64, 71, 73,
 74, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134.
 Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Mosq. Georg.
 Ὄρ] του Ωρ 75. Damasc. l. c. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed.
 ἐκ τῆς φ.] præmittunt τον 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 73, 77, 78,
 131. Cat. Nic. ἂ ἐκ 59, 130, 131. Cat. Nic. ἂ τῆς 75. Damasc.
 l. c. Ἰούδα] του Ιουδα 19.

III. ἐπίπλ.] ἀνπλ. 32. Ald. οὐδὲσα 53. implebo Arm. 1.
 aliiq. nonnulli. + ὁ θεὸς Bas. iii, 41, sed alibi non. πνεῦμα
 θεῖον σοφ.] πν. θειας σοφ. 19. πνεύματος θείου, σοφ. Philo i, 265.
 ἂ σοφίας Bas. i, 453, 507, sed habet alibi. spiritu sancto sapientie
 Copt. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. divino spiritu, spiritu
 sapientie (sed spiritu in l. 2° notatur supra punctis ut delend.) Arm. 1.
 spiritu divino et sapientie Slav. Ostrog. spiritu divino et sapientia
 Arab. 1. 2. spiritu sanctitatis et sapientie Arab. 3. divinitus
 spiritu sapientie Armeni Codd. nonnulli. καὶ συνέσ.] ἂ καὶ
 Philo l. c. πνεῦμα συνέσεως Bas. i, 453, sed alibi ut Vat. et intel-
 ligentiam Arab. 1. 2. καὶ ἐπιστήμ.] ἂ καὶ Philo l. c. et scien-
 tiam Arab. 1. 2. ἐν παντὶ ἔργῳ] præmittunt και 14, 16, 52, 57,
 59, 77, 78, 131. Cyr. Al. i, parte prima, 325. præmittit idem sub
 X in charact. minore Alex. ἐπὶ παντὶ ἔργ. Philo l. c. in omni
 opere operum (sic) Arab. 1. 2. omnis operis Armeni Codd. aliqui.
 Arm. Ed. post ἔργῳ distinguunt 59. Alex. διανοεῖσθαι] δι-
 νεσαι 71. cum commate 4° conjungunt 59. Alex. Armeni Codd.
 aliqui. Arm. Ed. + in illo Arab. 1. 2. ἂ Slav. Ostrog.

IV. Καὶ 1°] ἂ Slav. Ostrog. ἀρχιτεκτονῆσ.] ἀρχιτεκτονειν
 X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 73, 74,
 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl.
 Ald. Alex. Cat. Nic. Bas. i, 453. Damasc. i, 314. + in illo Arab.
 1. 2. ἐργάζ.] και ἔργ. 55, 134. Damasc. l. c. τὸ 1°—τὸ
 ult.] ἂ alterutr. et quæ iis interjacent Arab. 1. 2. τὸ ἀργ.] ἂ τὸ
 14, 78, 131. καὶ τὴν ὑάκ.] ἂ 58. και τον υακ. 14, 16, 32,
 54, 57, 77. Cat. Nic. καὶ τὸ κόκκιν. τὸ νησόν] ἂ 58. ἂ τὸ
 νησόν Clem. Al. 330. + και την βυσσον την κεκλωσμενη X, 14,
 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 59, 64, 71, 73, 74,
 75, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 129, 131, 134. Compl.
 Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 325. Damasc. l. c.
 Copt. Slav. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. Georg. + eadem;
 nisi quod habeat και την κεκλ. 130.

V. Καὶ τὰ λιθουργ.] και εις τα λιθουργ. 129. Compl. sic, sed
 εις in charact. minore, Alex. και τα λιθουργικα 15, 71. + πλη-
 ρωσαι 72. + την βυσσον την κεκοσμενη (sic, sed leg. κεκλωσμενη,
 et referenda sunt ad finem commatis 4) 58. et ornamenta lapidifacila
 Copt. et opera gemmarum Arab. 1. 2. ἂ καὶ Georg. καὶ εἰς
 τὰ ἔργα] και εις τα ξυλα 30. ἂ καὶ X, 14, 16, 18, 25, 32, 52,
 59, 64, 71, 74, 75, 76, 85, 106, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat.
 Nic. Damasc. i. 314. ἂ omnia Clem. Al. 330. ἂ καὶ, et ἂ τὰ,
 Copt. ἂ καὶ εἰς τὰ (atque adeo connectunt ἔργῳ cum λιθουργικὰ.)

τὰ ἔργα. Καὶ ἐγὼ ἔδωκα αὐτὸν καὶ τὸν Ἐλιὰβ τὸν τῆ Ἀχισαμάχ ἐκ φυλῆς Δάν· καὶ παντὶ 6.
 συνετῶ καρδία δέδωκα σύνεσιν· καὶ πονήσουσι πάντα ὅσα συνετάξά σοι· Τὴν σκηνὴν τῆ μαρ- 7.
 τυρίε, καὶ τὴν κιβωτὸν τῆς διαθήκης, καὶ τὸ ἰλαστήριον τὸ ἐπ' αὐτῆς, καὶ τὴν διασκευὴν τῆς σκη-
 νῆς, (Καὶ τὰ θυσιαστήρια) καὶ τὴν τράπεζαν καὶ πάντα τὰ σκεύη αὐτῆς, καὶ τὴν λυχνίαν τὴν 8.
 καθαρὰν καὶ πάντα τὰ σκεύη αὐτῆς, Καὶ τὸν λουτήρα καὶ τὴν βάσιν αὐτῆς, Καὶ τὰς σολὰς τὰς 9. 10.
 λειτουργικὰς Ἀαρὼν, καὶ τὰς σολὰς τῶν υἱῶν αὐτῆς, ἱερατεύειν μοι, Καὶ τὸ ἔλαιον τῆς χρίσεως, 11.
 καὶ τὸ θυμίαμα τῆς συνθέσεως τῆ ἀγίου· κατὰ πάντα ὅσα ἐγὼ ἐνετειλάμην σοι, ποιήσουσι.
 Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Καὶ σὺ σύνταξον τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, λέγων, ὁρᾶτε, 12. 13.
 καὶ τὰ σάββατά μου φυλάξεσθε· σημεῖόν ἐστι παρ' ἐμοὶ καὶ ἐν ὑμῖν εἰς τὰς γενεὰς ὑμῶν, ἵνα
 γνῶτε ὅτι ἐγὼ Κύριος ὁ ἀγιάζων ὑμᾶς. Καὶ φυλάξεσθε τὰ σάββατα, ὅτι ἅγιον τῆτό ἐστι Κυ- 14.
 ρίῳ ὑμῖν· ὁ βεβηλῶν αὐτὸ, θανάτῳ θανατωθήσεται· πᾶς ὃς ποιήσει ἐν αὐτῷ ἔργον, ἐξολοθρευ-

19, 108, 118. Compl. et perfectionem in operibus Arab. 1. 2. τὰ τεκτονικὰ] καὶ τα τεκλ. X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 57, 64, 74, 76, 77, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. 2. καὶ εἰς τὰ τεκλ. Compl. et sic, sed εἰς in charact. minore, Alex. καὶ τεκτονικῆς 75. καὶ τεκτονικῆν Clem. Al. l. c. τὰ τεκλ. τῶν ξύλων] τὰ τεκλ. εἰς τὰ ξύλα Damasc. l. c. exsuscitationem ligni Arab. 1. 2. ἰργάζ.] et operari Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κατὰ πάντα] καὶ π. 71.

VI. Καὶ ἐγὼ] ἠ ἐγὼ 53. Arab. 1. 2. καὶ ἰδου 14, 16, 32, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 131. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ἰδου ἐγὼ 72. + ecce sub * Arm. 1. ego enim Slav. Ostrog. ἔδωκα] δέδωκα X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 83, 85, 106, 108, 118, 134. Compl. Alex. αὐτὸν καὶ τὸν Ἐλ.] αὐτῶ καὶ Ἐλ. 59. αὐτῶ καὶ τὸν Ἐλ. 53, 75. Ald. Slav. Ostrog. sic, sed ἠ καὶ, Georg. addidi illi et El. Arab. 1. 2. 3. Ἐλιὰβ] sic ex corr. sed Eliβ primo, 55. Ἐλισμ 53. Ἐλιακ 131. τὸν τῆ Ἀχ.] ἠ τοῦ 74, 84, 106, 134. ἠ τὸν Cyr. Al. i, parte prima, 325. Coptus in Copto-Arab. Ed. Ἀχισαμάχ] Ἀχισαμακ 58, 129. Compl. Ἀχισαμααχ 15. Ἀρχισαμακ 59. Ἀχισαμά Cyr. Al. l. c. Achimsafach Copt. τῆς φυλ.] ἠ τῆς Slav. Ostrog. παντὶ συν. καρδ.] π. τῶ συν. καρδ. 54. τῆ καρδία π. συν. 58, 72. omni pmo cordi Arab. 3. in cor omnis intelligentis Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δέδωκα] ἐγὼ δέδ. 53. ἔδωκα 25, 52, 54, 58, 72, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. πονήσ.] ποιησ. II, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 53, 54, 56, 57, 58, 64, 72, 73, 74, 75, 84, 85, 108, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ποιησ. καὶ ποιησσι 128. Ald. Slav. Mosq. πᾶσα ὅσα] π. α 75. + semel Arm. 1. aliique. Arm. Ed. συνέτ. σοι] σοι συνετ. II, 15, 55, 56, 118. Damasc. i, 314. ἠ σοι 53, 75, 108. Cyr. Al. l. c.

VII. Τὴν σκηνὴν] τῆ σκηνη 53. καὶ 1°] ἠ 59. ἐπ' αὐτῆς] ὑπ' αὐτης 72. τὴν διασκ.] τὴν κατασκ. 58, 72. præmittunt συμπάσαν 72, 128. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + et vasa Copt.

VIII. τὰ θυσιαστ.] τὸ θυσιαστήριον 14, 16, 25, 52, 54, 57, 64, 73, 83, 131. Ald. Copt. Arab. 1. 2. αὐτ. 1°—αὐτ. 2°] ἠ alterutr. et quæ iis interjacent 54, 55, 106. Arab. 3. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. Arm. 1. αὐτῆς 1°] ἠ 58. αὐτῶν 85. sic in textu, sed margo prima manu πς, ut legatur αὐτης, 131. τὴν λυχν.] ἠ τὴν 58. καθαρὰν] sanctam Copt. + et solas facias Georg. καὶ πάντα 2°] ἠ cum sqq. 29, 53, 71.

IX. Καὶ τὸν] margo καὶ τὸ θυσιαστήριον τοῦ θυμιαματος καὶ τὸ θυσιαστήριον τῆς ολοκαυτώσεως καὶ πάντα τὰ σκευῆ αὐτης 85. præmittit eadem in textu, nisi quod habeat αὐτου ad finem, 72. præmittunt in textu eadem, nisi quod habeant ad finem vasa hæc, Arab. 1. 2. præmittit sub * et mensam thymiamatum et mensam holocaustorum et omnia vasa ejus Arm. 1. præmittunt eadem in textu sine signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed. τὴν βάσιν] bases cum articulo Slav. Ostrog. αὐτοῦ—αὐτοῦ in com. 10] ἠ alterutr. et quæ iis interjacent 53.

X. λειτουργικ.] + καὶ τὰ ἱματῖα 58. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. + καὶ τὰ ἱματῖα τοῦ αγίου 72. habet eadem margo manu secunda 131. + et indumenta sancta Arab. 1. 2. Ἀαρὼν] καὶ Ααρ. 14, 16, 25, 57, 73, 78, 131. + του ἱερεως 72. Arab. 1. 2. sacerdotii Aaronis * sacerdotis (sic) Arm. 1. sic sine signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed. τὰς σολ. 2°] ἠ 77. ἠ τὰς Compl. τῶν υἱῶν] τοῖς υἱοῖς 77. ἱερατ. μοι] εἰς το ἱερατ. μοι X, 14, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 73, 74, 75, 76, 77, 78,

82, 106, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰς ἱερ. μοι 84. ἠ 72.

XI. τοῦ ἀγίου] ἠ 72. τῶν αγιων 59, 129. et sic margo prima manu 130. in sanctuario Slav. Ostrog. κατὰ] καὶ 108, 118. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὅσα] + semel Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐγὼ] ἠ 55, 56, 72, 75, 108, 118. Arabs in Copto-Arab. Ed. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐνετ. σοι] σοι εν. 14, 128. ἐνετειλάμην] ἐνεταλμαι 19, 64, 118. Ald. Alex. ἐντελλομαι X, 14, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 54, 74, 76, 77, 84, 106, 128, 130, 131, 134. Cat. Nic. Arabs in Copto-Arab. Ed. ἐντελλομαι 59. ἐντελλομαι 75. σοι] ἠ Georg. + in illo Arabs in Copto-Arab. Ed. ποιήσουσι] ποιειν 128. Arab. 3. Georg. facies Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + illi, in dativo, Arabs in Copto-Arab. Ed.

XII. Καὶ] ἠ Georg. Ann. 1. aliique. Arm. Ed. λέγων] et dixit Georg. et dicit Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λέγ.—λέγ. in com. 13] ἠ alterutr. et quæ iis interjacent 54.

XIII. Καὶ σὺ] ἠ 53. Arab. 3. tu autem Georg. Slav. Ostrog. σύνταξον] ταξον 59. λαλήσον 14, 16, 19, 25, 29, 32, 52, 53, 56, 57, 58, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic margo X. sic in textu, sed margo συνταξον prima manu, 130. Ἰσραὴλ] ἠ (sic) X. λέγων] ἠ 75, 106. καὶ 2°] ἠ 58, 72. μὲ] ἠ Arab. 3. φυλάξεσθε] φυλασσεσθε 55. φυλαξασθε 14, 15, 16, 18, 25, 29, 52, 53, 54, 57, 58, 64, 72, 73, 77, 82, 128, 131. Ald. σημ. ἐστ.] præmittit ὅτι 58. ἐστὶ γὰρ σημ. (sic) 19. ἐστὶ γὰρ σημ. X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Theodoret. in Cat. Nic. i, 905. Slav. Ostrog. Arab. 1. 2. 3. σημ. ἐστὶ γὰρ 130. erit enim signum Iren. Intp. quoniam signum est Arm. 1. aliique. Arm. Ed. quoniam est hoc signum Georg. παρ' ἐμοὶ] ἐν ἐμοι 32. sic Theodoret. l. c. sed ἀνὰ μέσον ἐμοῦ in uno Codice. παρ' ἐμοι ἐν ἐμοι (sic) 75. in medio mei Slav. Ostrog. ἐν ὑμῖν] ὑμῖν tantum 75. Iren. Intp. τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ Theodoret. l. c. sed τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ in uno Codice. vestrum Slav. Ostrog. apud vos Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰς τὰς γεν.] et generationibus Georg. ὑμῶν] αὐτων 75. ἐγὼ Κύρ.] Κυρ. ἐγὼ 53, 56. ἐγὼ εἰμι Κυρ. 129. Georg. Ann. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ ἀγιάζ.] ἠ ὁ 53. καὶ αγιαζ. 19.

XIV. φυλάξισθε] φυλαξασθε III, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 52, 57, 58, 64, 73, 77, 128, 130, 131. Ald. φυλαξασθαι 54, 82. φυλαξασθε 53. φυλαξείαι 75. ut Vat. in charact. minore Alex. τὰ σάββα.] τὸ σαββατον X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 134. Compl. Ald. Alex. Copt. Slav. Mosq. + mei Copt. Arab. 3. Georg. ὅτι] ἠ 19. τὸ 71. τοῦτό ἐστι Κυρ. ὑμ.] ἐστὶ τουτο ὑμ. Κυρ. 75. ἐστὶν Κυρ. ὑμ. τουτο X, 18. ἐστὶ τουτο Κυρ. &c. 29, 56, 76, 84, 106, 130, 131. τῆτό] ἠ 19, 53, 58, 59, 64, 72, 108, 118. Compl. Alex. Slav. Ostrog. ἐστὶ] ἠ 128. Ald. ἐστὶ III, 19, 55, 118. Arab. 1. 2. ἐστὶν in charact. minore Alex. Κυρίῳ] τῷ Κυρ. 53, 134. Κυρίου II, X, 15, 18. ἠ 19, 55, 58, 59, 64, 72, 108, 118. Compl. Alex. Arab. 1. 2. post hanc vocem plene distinguit Cat. Nic. ὑμῖν] ἠ 72. καὶ ὑμ. 71, 128, 129. Ald. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ἐν ὑμῖν 14, 16, 25, 29, 30, 32, 53, 56, 57, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 130, 131, 134. Cat. Nic. ad vos Georg. post hanc vocem non distinguit Cat. Nic. ὁ βεβηλ.] ὁ δε βεβηλ. 129. ἠ ὁ 29. et qui pollutit Arab. 1. 2. 3. Arm. 1.

ΕΞΟΔΟΣ.

ΚΕΦ. XXXI.

- 15. Θήσεται ἡ ψυχὴ ἐκείνη ἐκ μέσου τῆ λαῶ αὐτῆ. Ἐξ ἡμέρας ποιήσεις ἔργα, τῆ δὲ ἡμέρα τῆ ἐβδόμη σάββατα ἀνάπαυσις ἀγία τῷ Κυρίῳ· πᾶς ὃς ποιήσει ἔργον τῆ ἡμέρα τῆ ἐβδόμη, θανατωθήσεται.
16. Θήσεται. Καὶ φυλάξουσιν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ τὰ σάββατα ποιεῖν αὐτὰ εἰς τὰς γενεὰς αὐτῶν.
17. Διαθήκη αἰώνιος ἐν ἐμοὶ καὶ τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, σημεῖόν ἐστιν ἐν ἐμοὶ αἰώνιον· ὅτι ἐξ ἡμέραις ἐποίησε Κύριος τὸν ἔρανον καὶ τὴν γῆν, καὶ τῆ ἡμέρα τῆ ἐβδόμη κατέπαυσε, καὶ ἐπαύσατο.
18. Καὶ ἔδωκε Μωυσῆ ἡνίκα κατέπαυσε λαλῶν αὐτῷ ἐν τῷ ὄρει τῷ Σινᾷ τὰς δύο πλάκας τῆ μαρτυρίας, πλάκας λιθίνας, γεγραμμένας τῷ δακτύλῳ τῆ Θεῶ.

ΚΕΦ. XXXII.

- 1. ΚΑΙ ἰδὼν ὁ λαὸς, ὅτι πεχρόνικε Μωυσῆς καταβῆναι ἐκ τῆ ὄρει, συνέστη ὁ λαὸς ἐπὶ Ἀαρῶν, καὶ λέγουσιν αὐτῷ· ἀνάστηθι, καὶ ποιήσον ἡμῖν θεὸς, οἱ προπορεύονται ἡμῶν· ὁ γὰρ Μωυσῆς ἄστος ὁ ἄνθρωπος ὃς ἐξήγαγεν ἡμᾶς ἐκ γῆς Αἰγύπτου, ἐκ οἴδαμεν τί γέγονεν αὐτῷ. Καὶ λέγει αὐτοῖς Ἀαρῶν· περιέλεσθε τὰ ἐνώτια τὰ χρυσᾶ τὰ ἐν τοῖς ὠσὶ τῶν γυναικῶν ὑμῶν καὶ θυγατέρων,

aliquae. Arm. Ed. ὁ βιβ.—θανατωθ.] ἡ hoc et quae iis interjacent 72. αὐτῶ] ἡ Slav. Ostrog. θανάτω] ἡ 74, 76, 84, 106, 134. θανατωθήσεται] θανατωθῆτω 19, 108. πᾶς ὃς] πᾶς ὅς X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 74, 78, 84, 85, 106, 108, 130, 131, 134. et omnis qui Arab. 1. 2. 3. et qui Slav. Ostrog. ποιήσει] ἡν ποιησῆ 32. ἡν ποιησῆ 72. ἐν αὐτῷ ἔργ.] ἡ αὐτῷ ἔργ. 129. ἐν ὑμῖν ἔργ. 71. ἔργ. ἐν αὐτῷ 14, 16, 25, 30, 54, 57, 73, 77, 78, 130, 131. Georg. et sic, sed in unciis inclusum, ab Editore scil. suppletum, Cat. Nic. ἡ ἐν 72. ἐξ-ο-ο-θρ.] ἐξολιθρ. pro more Alex. pro hac voce et sqq. habet tantum θανατω θανατωθήσεται 53. μέσου] ἡ 14, 16, 56, 75, 77, 82, 131. Copt. αὐτῶ] αὐτῆ X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 52, 54, 57, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. suo Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XV. ποιήσεις] ποιησῆ 130. facietis Arab. 3. ἔργα] τα ἔργα 14, 16, 25, 32, 54, 59, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 130, 131, 134. τα ἔργα σου 129. Copt. ἔργον 72. τῆ δὲ ἡμέ. τῆ ἐβδ.] ἡ ἡμέ. τῆ 106. in septima die Slav. Mosq. et in die &c. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sed dies septima Arab. 3. σάβ-βατα] σαββατον 72, 75. Arab. 3. ἀνάπαυσις] ἀναπαυσις 71. ἀναπαυσις 72. ἀγία] ἡγιον 72. ἡγιω 14. est sacra Georg. sanctitatis Arm. 1. τῷ Κυρ.] ἡ τῷ 14, 16, 18, 77, 131. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡ in textu, sed habet margo, X. πᾶς ὃς] πᾶς ὅς 19, 30, 84, 118. Compl. Alex. ποιήσει] ἡν ποιησῆ 32. τῆ ἡμέρα 2°] ἡ τῆ ἡμέ. 72. τῆ ἐβδ. 2°] τῆ σαββα-του X, 18, 29, 64, 72, 74, 76, 84, 106, 134. Alex. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῶν σαββατῶν 14, 16, 19, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 59, 73, 75, 77, 78, 85, 108, 130, 131. Compl. Cat. Nic. θανατωθ.] praemittunt θανατω 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 56, 57, 59, 72, 73, 74, 75, 76, 84, 85, 106, 108, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. + θανατω 15, 129. Copt. Slav. Georg. + * morte * (sic) Arm. 1.

XVI. Καὶ] ἡ 19, 108. φυλάξουσ.] φυλάξουσ. 75. Slav. Ostrog. οἱ] ἡ 30, 59, 75. τὰ σ. ποιεῖν αὐτῶ] ἡ ποιεῖν αὐτῶ Diodor. in Cat. Nic. i, 906. facere sabbata Arab. 1. 2. sabbata mea facere illa Copt. sabbata facere Slav. Ostrog. sabbata servare illa Slav. Mosq. sabbata facere illud (sic) Arm. 1. αὐτῶν] αὐτῶν Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XVII. Διαθ. αἰών.] διαθήκην αἰώνιον 19, 25, 129. in testamen- tum aeternum Slav. Ostrog. Georg. + est Copt. hic plene distinguit Alex. ἐν 1°—Ἰσραὴλ] ἡ hoc et quae iis interjacent 129. ἐν ἐμοὶ 1°] ἡ ἐν 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 58, 73, 78, 130, 131. Cat. Nic. Diodor. in Cat. Nic. i, 906. Arab. 3. et in me Copt. apud me Georg. hic plene distinguit 59. καὶ τοῖς υἱοῖς Ἰσρ.] καὶ ἐν τοῖς υἱοῖς Ἰσρ. 72. Slav. apud filios Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. non distinguunt hic 59. Alex. σημεῖόν] + enim Arab. 1. 2. + mei Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐστὶν ἐν ἡμ. αἰών.] ἐστὶ αἰών. ἡμ. 53. αἰώνιον ἐστὶ tantum 52. ἡ ἐν ἐμοὶ X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 54, 57, 58, 71, 73, 74, 75, 76, 78, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Cat. Nic. Diodor. l. c. Aug. ἡ ἐν ἐμοὶ αἰώνιον 129. ἡ ἐστὶν Arab. 3. exprimit αἰώνιον, sed praemittit signum +, Arm. 1. ἔξ] ἐν ἐξ X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 52, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 85,

106, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Diodor. l. c. Slav. ἐν supra lineam II. ἡμεραις] ἡμέρας Athan. ii, 42. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐπ. Κύρ. τὸν οὐρ. καὶ τὴν γ.] ὁ Θεὸς τὸν οὐρ. καὶ τὴν γ. ἐπ. 16. Κύρ.] ὁ Κυρ. 25. τὸν οὐρ.] τὸν τε οὐρ. II, 19, 53, 54, 56, 59, 73, 74, 78, 82, 84, 106, 108, 130, 134. Compl. Alex. καὶ τῆ ἡμέ. τῆ ἐβδ.] ἡ cum sqq. 53. καὶ τῆ ἐβδ. ἡμέ. Athan. l. c. sed septima die Slav. Ostrog. et in septima die Arm. 1. in septima die Slav. Mosq. κατέπαυσε καὶ ἐπαύσ.] ἀνεπαύσατο καὶ κατέπαυσατο 58, 72. κατέπαυσατο καὶ κατέπαυ-σεν 85. ἡ κατέπαυσε καὶ Diodor. l. c. ἡ καὶ ἐπαύσατο 15. Athan. l. c. ἐπαύσατο καὶ κατέπαυσε X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 83, 84, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt.

XVIII. Καὶ ἰδ.] + Κυριος 58. + Deus, sed unciis incluf. Slav. Mosq. dedit autem Deus Slav. Ostrog. ἰδ.—Σινᾷ] cum absol- visset loqui ad Moysen in monte Sina dedit illi Arab. 3. Μωυσ.] τῷ Μωυσῆ Euf. ii, 93. κατέπαυσε] margo ἐπαύσατο X, 85. + ipse Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. λαλῶν] ὁ λαλ. 128. a loquela Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῷ] ἡ 72. πρὸς αὐτον X, 18, 19, 29, 55, 59, 64, 71, 74, 76, 84, 85, 106, 118, 134. Alex. sic margo prima manu 130. * sibi (sic, ἑαυτῷ) Arm. 1. ἐν τῷ ὄρ. τῷ Σινᾷ] ἡ τῷ ὄρ. τῷ Σινᾷ 84, 134. ἐν τῷ ὄρ. τῷ Σινᾷ 71. ἡ τῷ 2° VII, 58, 72. Euf. l. c. ἡ omnia Arab. 1. 2. τὰς δύο] praemittit legem et Copt. praemittit leges et Arab. 3. πλάκας 2°] tabulis duas Arab. 3. γεγραμμ.] et scriptas Georg. τῷ δακτ.] ἡ τῷ 16. τῷ Θεῷ] ἡ τοῦ 16.

I. Καὶ ἰδ.] videns autem Slav. Ostrog. ἐκ τῶ] ἀπο τῆ 53, 56. + ipse Arm. 1. aliique. Arm. Ed. συνέστη] συνεστήσαν 30, 58, 72. ἐπὶ Ἀαρ.] κατὰ Ααρ. 32. λέγουσιν] ἔλεγον Alex. dixerunt Aug. Slav. Mosq. ἀνάστηθι] ἀναστῆ 14, 16, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 85, 131. Cat. Nic. καὶ ποιήσ.] ἡ καὶ 25. προ-πορεύσ.] proficiscuntur Arab. 3. ἡμῶν] ὑμῶν 72. cum nobis Arab. 3. ὁ γὰρ Μωυσ. ἄστος ὁ ἄνθρ.] ὁ γ. Μ. ἄτ. ἀνθρ. Ald. ὁ γ. ἀνθρ. ἄτ. ὁ Μ. Damasc. i, 333, et alibi. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡ ὁ ἀνθρ. Chryf. v, 10. Tert. ἡ γὰρ Cyr. Al. ii, parte secunda, 334. ὃς ἐξήγ.] ἡ cum sqq. Damasc. l. c. ἡμᾶς] ὑμᾶς 59. ἐκ γῆς Αἰγ.] ἐκ τῆς Αἰγ. 71. Chryf. l. c. ἐξ Αἰγ. II, VII, X, 14, 16, 18, 30, 52, 54, 58, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 84, 106, 130, 131, 134. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. ex terra Aegyptiorum Jacob. Nisib. in Sermonib. Armeno-Latt.

II. Καὶ λέγ.] καὶ εἶπεν 29. dicit autem Slav. Ostrog. Ἀαρ.] ὁ Ἀαρ. Cyr. Al. ii, parte secunda, 334. περιέλ.] περιέλεσθαι 75. τὰ ἐνώτ.] praemittit annulos et Ambr. plus semel. habet mo- nilibus et annulis in allusione Tert. τὰ ἐν τοῖς ὠσὶ] ab auribus Georg. Arm. 1. τῶν γυν.] καὶ τῶν γυν. 131. ἡ 134. ὑμῶν] + καὶ υἱων 58. + καὶ υἱων ὑμῶν 72. Arab. 1. 2. + eadem supra lineam prima manu 131. + * filiorum Arm. 1. + eadem sine signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed. καὶ θυγ.] ἡ 72. καὶ τῶν θυγ. 16, 25, 30, 32, 54, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 106, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. + ὑμῶν supra lineam prima manu 131. + vestrum Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐνέγκ.

καὶ ἐνέγκατε πρὸς με. Καὶ περιείλαντο πᾶς ὁ λαὸς τὰ ἐνώτια τὰ χρυσαῖα τὰ ἐν τοῖς ὠσίν αὐ- 3.
τῶν, καὶ ἤνεγκαν πρὸς Ἀαρῶν. Καὶ ἐδέξατο ἐκ τῶν χειρῶν αὐτῶν, καὶ ἔπλασεν αὐτὰ ἐν τῇ 4.
γραφίδι· καὶ ἐποίησεν αὐτὰ μόνον χρυσεύον, καὶ εἶπεν· Ἔτοι οἱ θεοὶ σε, Ἰσραὴλ, οἵτινες ἀνε-
βίβασάν σε ἐκ γῆς Αἰγύπτου. Καὶ ἰδὼν Ἀαρῶν ὠκοδόμησε θυσιαστήριον κατέναντι αὐτῶ· καὶ 5.
ἐκήρυξεν Ἀαρῶν, λέγων· ἑορτὴ τοῦ Κυρίου αὐρίων. Καὶ ὀρθρίσας τῇ ἐπαύριον ἀνεβίβασεν ὄλο- 6.
καυτώματα, καὶ προσήνεγκε θυσίαν σωτηρίου· καὶ ἐκάθισεν ὁ λαὸς φαγεῖν καὶ πιεῖν, καὶ ἀνε-
σησαν παίξουσιν. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, βιάδιζε τὸ τάχος, κατάβηθι ἐντεῦ- 7.
θεν· ἡ νόμος γὰρ ὁ λαός σου, ὃν ἐξήγαγες ἐκ γῆς Αἰγύπτου. Παρέβησαν ταχὺ ἐκ τῆς ὁδοῦ, ἧς 8.
ἐνετείλω αὐτοῖς· ἐποίησαν ἑαυτοῖς μόνον, καὶ προσκεκυνήκασιν αὐτῶ, καὶ τεθύκασιν αὐτῶ, καὶ
εἶπαν, οὗτοι οἱ θεοὶ σου, Ἰσραὴλ, οἵτινες ἀνεβίβασάν σε ἐκ γῆς Αἰγύπτου. Καὶ νῦν ἔασόν με, 9. 10.

πρὸς με] προσήνεγκ. μοι 32. ἐνέγκ. μοι Cyr. Al. l. c. Slav. Of-
trog.

III. περιείλαντο] περιείλατο 53, 72. περιείλοντο X, 18, 32,
57, 73, 74, 75, 78, 106, 130, 134. Ald. Cyr. Al. ii, parte secunda,
334. sic in Codd. duobus, sed περιείλαντο in Editione, Bas. i, 468.
τὰ ἐν τοῖς ὠσίν.] ex auribus Arab. 1. 2. ab auribus Armeni Codd.
aliqui. Arm. Ed. αὐτῶν] των γυναικων αυτων και των θυγατερων
14, 16, 71, 77. Slav. Oftrog. των γυν. αυτ. και των θυγ. αυτ. 131.
των θυγ. αυτων 25, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 73, 74, 75, 76, 78,
84, 85, 106, 129, 130, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c.
Slav. Mosq. Arm. 1. habet των γυναικων margo X. ἤνεγκ.]
+ illas Arab. 1. 2. πρὸς Ἀαρ.] πρὸς αυτον 72. margo πρὸς
τον Ααρ. 85.

IV. ἐδέξ.] + Ααρων 59. + αυτα 19, 55, 72, 108, 118. + hoc
Arab. 1. 2. ἔπλ. αὐτ. ἐν τῇ γρ.] cum finxit imaginem Slav. Of-
trog. ἔπλασεν] ἔπλασαν in sex Codd. sed ut Vat. in Editione,
Bas. i, 468. αὐτὰ 1°] αυτα VII, X, 14, 15, 18, 25, 30, 32, 52,
54, 56, 57, 58, 64, 73, 74, 77, 78, 84, 85, 106, 128, 130, 131, 134.
Compl. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. aliique, Arm. Ed. τῇ] ἅ 14,
16, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 57, 59, 73, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 128,
130, 131, 134. Compl. Alex. ἐποίησεν] εποιη 106. ἐποίησαν
Ald. αὐτὰ 2°] αυτα 108, 129. αυτο 52, 130, 131. Alex. Cat.
Nic. Arab. 3. αυτω 59, 72. αυτοις 53. Slav. Oftrog. ἅ Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. εἶπεν] ειπαν X, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 54,
57, 58, 59, 64, 71, 78, 82, 108, 118, 129, 130, 131. Compl. Ald.
Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliique.
Arm. Ed. ειπον VII, 75. ἔτοι] αυτοι 130. + ειν 15. Orig. i,
442. Georg. οἵτινες ἀνεβίβ.] οἱ εξαγαγοντες Const. App. vi,
353. Chryf. ii, 334. Bas. Sel. Orat. xxxi. Theodoret. i, 162. οἱ ἀνα-
γαγοντες Athan. i, 565. Damasc. i, 339. οἵτινες ἀνήγαγον Orig. l. c.
Cyr. Al. iii, 114, 253, 447, et alibi saepe. σε] nos Tert. nos
Georg. ἐκ γῆς Αἰγ.] ἐξ Αιγ. 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 73, 75,
77, 78, 131. Cat. Nic. Fac. Herm. sic in textu, sed ex γης Αιγ.
margo 85. sic in textu, sed ex γης margo prima manu, 130. ex terra
Aegyptium Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

V. Καὶ ἰδ.] videns autem Slav. Oftrog. et videns hoc Arab. 1. 2.
et vidit Georg. ὠκοδόμη.] ωκοδομησε (sic) 131. οτι ωκοδομ. 55.
et edificavit Georg. κατέναντι] απεναντι 19, 71, 108, 118. Cyr.
Al. ii, parte secunda, 334. αὐτῶ] αυτων 16. ἐκήρυξεν] ε-
κηρυξεν 83. ἐκήρυξεν (sic) Ald. + illis Georg. λέγων] et dicit
Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἑορτῇ] magna dies Slav.
Oftrog. + εβ Georg. τῇ Κύρ.] ἅ του VII, X, 18, 19, 56,
108, 128, 129, 134. Alex.

VI. ὀρθρ. τῇ] ορθρισας ο ... τη (sic, forte Ααρων erafo) VII.
ορθρ. Ααρων τη 129. τῇ ἐπαύρι.] τη αυριον 75. το πρῶτῃ 129.
τω πρῶτῃ 55. + illic Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀνεβίβ.] αν-
νεγκεν 25. sic margo 58. προσήνεγκε] + illa Arab. 3. θυ-
σίαν] sacrificia Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ad thysia-
terium Arab. 3. θυσιαν σωτηρίου] θυσιαν σωτηριου 72. θυσιαστή-
ριον 55. ἐκάθισεν] εκαθησεν 25, 75. sic Cyr. Al. ii, parte se-
cunda, 334, sed saepe alibi ut Vat. ἐκάθ. — πιεῖν] εφαγε και επιε
ὁ λαός Just. Mart. Dial. 175. καὶ ἀνέστησαν] ἅ και 18. καὶ
ἀνέστησεν Damasc. ii, 413. καὶ ἀνέστη Just. Mart. l. c. παίξ.]
του παιζ. Just. Mart. l. c.

VII. Καὶ ἐλάλ.] dixit autem Anonym. ap. Prosp. ἅ και Georg.
Κύρ.] ὁ Κυρ. Compl. Damasc. ii, 413. Μωυσ.] Μωυσαι Orig. iv,
174. λέγων] ἅ Anonym. ap. Prosp. * et dicit Arm. 1. sic

fine signo Georg. Armeni Codd. alii. Arm. Ed. βιάδιζε] σπείσον Theodoret. ii, 954, 1239. ἅ Anonym. ap. Prosp. Slav. Of-
trog. praemittit * Arm. 1. τὸ τάχ. κατάβ.] και καταβ. το
ταχ. 14, 16, 30, 32, 54, 57, 73, 77, 78, 85. Cat. Nic. καταβ. το
ταχ. X, 18, 19, 25, 29, 52, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76,
84, 106, 108, 130, 131, 134. Alex. Barnab. Ep. pag. 43. Orig. l. c.
Theodoret. ll. cc. Anonym. ap. Prosp. Slav. Oftrog. Arab. 3. Georg.
sic Cyr. Al. i, parte secunda, 107, sed alibi ἅ τὸ τάχος, et etiam habet
alibi ut Vat. τάχως κατάβ. Philo ii, 160, sed ἅ τὸ τάχος i, 251.
ἅ τὸ τάχος Arab. 1. 2. descende tu cito Armeni Codd. aliqui. Arm.
Ed. κατάβ. ἐντεῦθ.] εντευθ. καταβ. II, 15, 129. Cyr. Al. i,
parte secunda, 366. κατάβ. και ἀνάβηθι (sic, et urget in commen-
tario) Philo i, 251. ἅ ἐντεῦθ. 19, 53, 56, 108. Compl. Barnab. l. c.
Orig. l. c. Euf. ii, 383. Anonym. ap. Prosp. ἅ utrumque 118.
+ hinc Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἡ νόμ. γὰρ] ηνομηκεν
γαρ 15. ὅτι ἡ νόμωσεν Barnab. l. c. σου] ἅ Cyr. Al. i, parte se-
cunda, 336. ὃν] ους 14, 16, 18, 19, 30, 52, 53, 55, 56, 57, 64,
73, 74, 75, 77, 84, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex.
Cat. Nic. Barnab. l. c. Orig. l. c. Damasc. l. c. Anonym. ap. Prosp.
Arab. 3. et sic Cyr. Al. iii, 53, et alibi, sed et alibi ut Vat. ἅ (sic)
X. ος (sic) 106. ἐξήγ.] ανηγαγες 72. ἐξήγαγον Damasc. l. c.
ἐκ γῆς Αἰγ.] ἐξ Αιγ. 106. ex terra Aegyptium Arm. 1. aliique.
Arm. Ed. Αἰγ.—Αἰγ. in com. 9] ἅ alterutr. et quæ iis interja-
cent, sed habet margo, Arab. 3.

VIII. Παρέβ.] + γαρ 14, 16, 25, 32, 52, 54, 73, 131. Cat. Nic.
et praemittunt Arab. 1. 2. et praemittit margo Arab. 3. ἐκ τῆς]
απο της 16, 72. ἐνετείλω] ἐνετειλα Compl. ἐποίησ.] και
εποιησ. 19, 76. Damasc. ii, 413. Arab. 1. 2. sic margo Arab. 3.
ἐπ. ἑαυτοῖς] επ. αυτοις 75. ἅ (sic) 72. μόνον] + χωνευτον
supra lineam manu prima 131. + idem in textu 72. Damasc. l. c.
Arab. 1. 2. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. + idem sub * Arm. 1.
προσκεκυνήκασ.] προσκεκυνησαν 16, 19, 30, 32, 71, 75, 106, 118. Cat.
Nic. sic margo 85, 130. sic Cyr. Al. i, parte secunda, 336, et alibi.
αὐτῶ 1°] ἅ 75. αὐτ. 1°—αὐτ. 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interja-
cent II, 15, 53, 59, 74, 76, 84, 106, 134. καὶ τέθ. αὐτ.] praemittit * his in textu X. et invocaverunt eum Arab. 1. 2. τεθύκ.]
+ sacrificia Copt. + idem margo Arab. 3. + illa Georg. αὐ-
τῶ 2°] ἅ Georg. Slav. Oftrog. καὶ εἶπαν] και ειπον 75. sic
Cyr. Al. vii, parte secunda, 163, sed alibi ut Vat. dicentes Slav.
Oftrog.

IX. Totum comma ἅ 59. ἔτοι] + sunt Armeni Codd.
aliqui. Arm. Ed. οἱ 1°] ἅ 58. Compl. ἀνεβίβ.] ἀνήγα-
γον Cyr. Al. i, parte prima, 7. vii, parte secunda, 308, 322, sed
alibi ut Vat. Αἰγ.] Aegyptium Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
+ και ειπεν Κυριος προς Μωυσην (λεγων) εωρακα τον λαον τουτον, και
ιδου λαος σκληροτραχηλος εσι 128. Arab. 1. 2. + eadem, nisi quod
habet Μωσει, et ἅ λαος, 72. + eadem, nisi quod habet ειπεν ο
Θεος, et ἅ λεγων, 29. habet confamilia margo recenti manu 106.
habet confamilia margo prima manu 131. + et dicit Dominus Mosi
* videns vidi hunc populum, et ecce populus dura cervice est * (sic)
Arm. 1. + eadem in textu quoque, sine signo, Armeni Codd. alii.
Arm. Ed. Sunt haec Aliorum Interpretum. *

X. ἔασόν με] ἀφες με Bas. i, 480. sic Chryf. vii, 404, et alibi,
sed et alibi ut Vat. per mitte mihi Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ
συμ. ὀργῆ] supra script. μου prima manu 131. + μου in textu 72.
Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. + με * (sic) Arm. 1. adscrip-
tum in marg. prima manu θυμωθεις simpliciter, forte ut moneat ὀργῆ

Μαρι
1000

γυναικων
85

45

II

κασον

arm.

Abbas
ιδον (αυτα)

A.Θ.μο

μου
1000
μου

ΚΕΦ. XXXII.

- 11. καὶ θυμωθεὶς ὀργῇ εἰς αὐτοὺς, ἐκτρίψω αὐτὰς, καὶ ποιήσω σε εἰς ἔθνος μέγα. Καὶ ἐδεήθη Μωυσῆς ἔναντι Κυρίου τῷ Θεῷ, καὶ εἶπεν, ἰνατί, Κύριε, θυμοὶ ὀργῇ εἰς τὸν λαὸν σε, ὅς ἐξήγαγες ἐκ γῆς Αἰγύπτου ἐν ἰσχύϊ μεγάλῃ, καὶ ἐν τῷ βραχίονί σου τῷ ὑψηλῷ; Μὴ ποτε εἴπωσιν οἱ Αἰγύπτιοι, λέγοντες, μετὰ πονηρίας ἐξήγαγεν αὐτοὺς ἀποκτεῖναι ἐν τοῖς ὄρεσι, καὶ ἐξαναλώσαι αὐτὰς ἀπὸ τῆς γῆς· παῦσαι τῆς ὀργῆς τῆς θυμοῦ σου, καὶ ἴλεως γενῆ ἐπὶ τῇ κακίᾳ τῆς λαῶ σου, Μνησθεὶς Ἀβραὰμ καὶ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ τῶν σῶν οἰκετῶν, οἷς ὤμοσας κατὰ σεαυτοῦ, καὶ ἐλάλησας πρὸς αὐτὰς, λέγων, πολυπληθυνῶ τὸ σπέρμα ὑμῶν ὡσεὶ τὰ ἄστρα τοῦ ἕρανου τῷ πληθει· καὶ πᾶσαν τὴν γῆν ταύτην ἦν εἶπας δῆναι αὐτοῖς, καὶ καθέξουσιν αὐτὴν εἰς τὸν αἰῶνα.
- 14. 15. Καὶ ἰλάσθη Κύριος περιποιῆσαι τὸν λαὸν αὐτῶ. Καὶ ἀποσρέψας Μωυσῆς, κατέβη ἀπὸ τῶ ὄρους· καὶ αἱ δύο πλάκες τῆ μαρτυρίου ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῶ, πλάκες λίθιναι καταγεγραμμέναι
- 16. ἐξ ἀμφοτέρων τῶν μερῶν αὐτῶν, ἔνθεν καὶ ἔνθεν ἦσαν γεγραμμέναι. Καὶ αἱ πλάκες ἔργον Θεῶ

X. ΑΣ μου

...

...

...

esse delendum, 130. ἠ ὀργῇ Cyr. Al. i, parte prima, 460. Theodoret. ii, 488, sed habet alibi plus semel. ἠ θυμ. ὀργῇ Bas. l. c. Chryf. vi, 329, et alibi plus semel, sed et θυμωθεὶς aliquando agnoscit. et succensens Slav. Ostrog. et indignabor Georg. εἰς αὐτοὺς] ἐπ' αὐτοὺς 82. ἠ 83. Bas. l. c. Euf. in Pff. 417. Cyr. Al. l. c. Tert. Aug. ἠ Theodoret. i, 1359. ii, 488, 827, sed habet alibi. ἐκτρίψω] ἐξαλείψω Bas. l. c. sic Chryf. vi, 329, sed alibi plus semel ut Vat. ἐξαναλώσω Cyr. Al. l. c. et delebo Georg. αὐτοὺς 2°] τὸν λαὸν Chryf. vii, 404, et τὸν λαὸν τοῦτον ix, 264, sed et alibi plus semel ut Vat. τὸν λαὸν τοῦτον Bas. l. c. τὴν συναγωγὴν ταύτην Cyr. Al. l. c. καὶ ποιήσ. cum Isq.] ἠ 53. μέγα] + καὶ ἐπι Ααρων εθυμωθη Κυριος σφοδρα του εξολεθρευσαι αυτον και ηξατο λλωσας περι Ααρων 58. + καὶ πολλὸ μάλλον ἢ τοῦτο Cyr. Al. l. c.

XI. Καὶ ἰδ.—εἰς] ἠ hæc et quæ iis interjacent 53. ἔναντι] καίνατι X, 14, 16, 18, 19, 25, 30, 52, 54, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 75, 77, 78, 108, 118, 130, 131. Ald. ἠ ἔναντίον Compl. ἠ Georg. Κυρίου] ἠ III, 71. habet in charact. minore Alex. τῷ Θεῷ] ἠ 55. + αὐτοῦ X, 16, 19, 25, 29, 52, 54, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Ald. Alex. Anonym. in Liturgia Latina. Pacian. Copt. Slav. Ostrog. Arm. i. aliique. Arm. Ed. θυμοὶ] θυμοῖς 71. θυμω 19, 108, 118. θυμωσας 74, 76, 106, 128, 134. θυμῷ Compl. θυμωθησεται 58. ὀργῇ] ὀργίσις 19. ὀργίσι 108. ὀργίση 118. ἠ 59. Anonym. in Liturgia Latina. + σου 58, 72. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. supra script. secunda manu 131. ira * (sic) Arm. i. εἰς τῶ] ἐπι του 59, 71. ἠ εἰς (sic, vocis ὀργίσις, quam habuit Codex archetypus, tres ultimæ literæ hunc errorem pepererunt) 19. εἰς τ. λ. σου] populo tuo Anonym. in Liturgia Latina. ὅς] ὅν supra script. secunda manu 131. ὅν 53, 72. Arm. i. aliique. Arm. Ed. εἰς (sic) 106. Αἰγ.] ἠ Egyptium Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἰσχύϊ] | σε 71, 74, 75, 76, 84, 106, 118, 134. Arab. 1. 2. μέγ.] τῇ μέγ. 71. ἐν τῷ] ἠ τῷ X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 54, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. Arm. i. aliique. Arm. Ed. σου 2°] ἠ X, 16, 18, 29, 64, 72, 108, 118. Compl. Arab. 3. Arm. i. aliique. Arm. Ed. τῷ ὑψη.] ἠ τῷ X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 54, 59, 72, 73, 75, 78, 85, 108, 118, 128, 130, 131. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. Arm. i. aliique. Arm. Ed.

XII. εἶπ. δι Αἰγ.] οἱ Αἰγ. εἶπ. 53. + margo prima manu, unde eduxisti nos Arth. i. λέγ.] ἠ 53. Arab. 3. Georg. et dicent Arm. i. aliique. Arm. Ed. πονηρ.] + illorum Arab. 1. 2. ἐξήγ.] ἐξήγαγες 54, 130. + ex ista Egypti Arab. 3. ἀποκ.] + αὐτους 14, 16, 56, 57, 73, 74, 75, 77, 84, 106, 134. Arab. 1. 2. 3. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. + idem sub X in charact. minore Alex. + illos * (sic) Arm. i. καὶ ἐξαναλ.] ἠ καὶ Slav. Ostrog. Georg. αὐτὰς 2°] ἠ X, 18. παῦσ.] + igitur Arab. 1. 2. τῆς ὀργ.] ἀπο της οργ. 32. Cat. Nic. καὶ ἴλ. γεν.] ἠ καὶ Cassiod. in Pff. et misericordia tua sit Copt. τῇ κακίᾳ] ἠ τῇ 54. in num. plurali Arm. i. aliique. Arm. Ed. τῷ λαοῦ σου] ἠ σου 74, 106, 134. ἠ omnia 54.

XIII. Μνησθ.] μνησθητι 72. Arab. 3. memento tu Arm. i. aliique. Arm. Ed. καὶ Ἰσ.] ἠ καὶ 131. Anonym. in Liturgia Latina. Georg. σῶν οἰκ.] οἰκ. σων 53. ὤμοσ.] + αὐτοῖς X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 52, 53, 56, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 76, 78, 84, 85, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex.

Arab. 1. et juramenti quod jurasti Arab. 2. 3. κατὰ σεαυτοῦ] κατὰ σαῦλου X, 18, 64. Alex. Cat. Nic. καὶ ἐλάλ.] καὶ ἐλαλησαν (sic) 130. καὶ ἐλαλησον (sic) 16. locus Slav. Ostrog. ἠ καὶ Arm. i. aliique. Arm. Ed. πρὸς αὐτ.] cum illis Arab. 3. λέγων] et dixisti Arm. i. aliique. Arm. Ed. πολυπληθυνῶ] πληθυνω 72. πολυπληθυναι 108. πολυ πληθυνω 18, 25, 53, 54, 57, 64, 71, 73, 76, 77, 78, 84, 106, 129. Cat. Nic. πολυ πληθυναι 118. multum * multiplicabo (sic) Arm. i. ὑμῶν] ὑμιν 53. αὐτῶν 108, 118. τῷ] τῷ Arab. 1. 2. ὡσεὶ] ὡς 53, 58, 59, 72, 84. τῷ πληθ.] ἠ 58. habet sub τ Arm. i. + illorum Arab. 3. καὶ παῦσ.] καὶ πασιν 130. ἠ καὶ 53. ταύτην] ἠ 129. ἠ εἶπ.] ἠ ἦν 18, 19, 52, 71, 75, 118. Copt. δῆναι αὐτοῖς] δῆναι τῷ σπέρματι αὐτῶν VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Copt. Slav. Mosq. Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. dare illam femini eorum Slav. Ostrog. αὐτοῖς δῆναι τῷ σπέρματι αὐτῶν (sic) 72. καὶ καθίξ.] ἠ καὶ Arm. i. aliique. Arm. Ed. τὸν αἰῶνα] in num. plurali Slav.

XIV. ἰλάσθη] ἰλασθητι 72, 75, 106, 128. prætermisit Arab. 1. 2. abstulit Arab. 3. Κύριος] Κυριε 72, 75. + περὶ της κακίας ης ἐπι VII, X, 14, 15, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 53, 56, 57, 58, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 78, 82, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Aug. Anonym. in Liturgia Latina. Pacian. Copt. Slav. + eadem, nisi quod habet ακακίας, 54. + eadem, nisi quod habet ἐπι της, 72. præmittit περὶ της κακίας ης ἐπι 19. præmittit περὶ της κακίας 129. + ἐπι τη κακία η 128. + a malo quod dixit Arm. i. aliique. Arm. Ed. + malum quod dixit Arab. 1. 2. + quoad malum sui populi quod dixit Georg. + quæ dicitur Arab. 3. περιποιῆσαι] ποιησαι VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 29, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 64, 71, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 82, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. ποιοησε (corrupte ex περιποιησαι) 75. se facturum Slav. Arm. i. aliique. Arm. Ed. Georg. inducere se velle Arab. 3. se immisurum esse Arab. 1. 2. τὸν λαὸν] τῷ λαῷ X, 14, 16, 18, 29, 32, 52, 53, 54, 57, 59, 71, 72, 73, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Cat. Nic. Aug. Anonym. in Liturgia Latina. Pacian. Copt. Arm. i. aliique. Arm. Ed. populo huic Slav. προς τον λαον 82. Compl. et sic, sed πρὸς in charact. minore, Alex. in populum Arab. 1. 2. 3. illis Georg. αὐτοῦ] αὐτῷ Alex. Arab. 1. 2. 3. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἠ Georg.

XV. Καὶ ἀποσρ. Μωυσ.] ἠ Slav. Ostrog. ἠ καὶ Georg. ἀποσρέψας] επισρεψας 59. υποσρεψας 84. απεσρεψε 53. Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. Μωυσ. κατέβ.] κατεβ. Μωυσ. 72. Μωυσ. καὶ κατέβ. 53. Georg. et descendit Moyses Slav. Ostrog. ἀπὸ] ἐκ VII, 16, 19, 29, 30, 32, 54, 55, 64, 72, 73, 74, 78, 84, 106, 108, 134. Ald. Cat. Nic. Arm. i. aliique. Arm. Ed. αἱ δύο] ἠ αἱ 14, 16, 25, 57, 73, 77, 78, 85. habet αἱ uncis inclusum, suppletum scil. ab Editore, Cat. Nic. πλάκ. 1°—πλάκ. 2°] ἠ alterutr. et quæ iis interjacent 25. πλάκες 1°] + lapidæ Arab. 3. αὐτῶ] αὐτῶν (sic) 75. πλάκ. λίθ.] ἠ 58. καταγεγρα.] ἠ 53. γεγρα. VII, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 52, 54, 55, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 82, 84, 85, 106, 108, 128, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Aug. Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἐγγεγραμμέναι Compl. + τῷ δακτυλῷ του Θεου 29. αὐτῶν] ἠ 75. Georg. Arm. i. aliique. Arm. Ed. ἠ in uno loco, sed habet alibi, Aug.

λέγων, πολυ

SH

SH

SH

SH

SH

SH

SH

ἦσαν, καὶ ἡ γραφὴ γραφὴ Θεῶ κεκολλημένη ἐν ταῖς πλααζί. Καὶ ἀκῆσας Ἰησοῦς τῆς φωνῆς τῆ 17. λαῶ κρᾶζόντων, λέγει πρὸς Μωυσῆν, φωνὴ πολέμου ἐν τῇ παρεμβολῇ. Καὶ λέγει, ἐκ ἑσσι φωνῆ 18. ἐξαρχόντων κατ' ἰσχύν, εἰδὲ φωνὴ ἐξαρχόντων τροπῆς, ἀλλὰ φωνὴν ἐξαρχόντων οἶνε ἐγὼ ἀκούω. Καὶ ἠνίκα ἠγλίξε τῇ παρεμβολῇ, ὄρα τὸν μόσχον καὶ τὰς χορούς, καὶ ὀργισθεῖς θυμῷ Μωυσῆς, 19. ἔρριψεν ἀπὸ τῶν χειρῶν αὐτῆ τὰς δύο πλάκας, καὶ συνέτριψεν αὐτὰς ὑπὸ τὸ ὄρος. Καὶ λαβὼν 20. τὸν μόσχον ὃν ἐποίησαν, κατέκαυσεν αὐτὸν ἐν πυρὶ, καὶ κατήλεσεν αὐτὸν λεπτὸν, καὶ ἔσπειρεν αὐτὸν ὑπὸ τὸ ὕδωρ, καὶ ἐπότισεν αὐτὸ τὰς υἱὰς Ἰσραὴλ. Καὶ εἶπε Μωυσῆς τῷ Ἀαρὼν, τί 21. ἐποίησέ σοι ὁ λαὸς ἔτος, ὅτι ἐπήγαγες ἐπ' αὐτὰς ἀμαρτίαν μεγάλην; Καὶ εἶπεν Ἀαρὼν πρὸς 22. Μωυσῆν, μὴ ὀργίζε, Κύριε· σὺ γὰρ οἶδας τὸ ὄρημα τῆ λαοῦ τῆτου. Λέγουσι γὰρ μοι, ποιή- 23. σον ἡμῖν Θεοὺς, οἱ προπορεύονται ἡμῶν· ὁ γὰρ Μωυσῆς ἔτος ὁ ἄνθρωπος, ὃς ἐξήγαγεν ἡμᾶς ἐξ Αἰγύπτου, ἐκ οἶδαμεν τί γέγονεν αὐτῷ. Καὶ εἶπα αὐτοῖς, εἴτινι ὑπάρχει χρυσία, περιέλεσθε· 24.

ἦσαν γεγγ.] πο. εγγεγραμμ. 71. ἦσαν καταγεγραμμ. Ald. + ἐξ αμφω 75. + ἐξ αμφοτέρων μερῶν 18. ἠσαν Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἠ utrumque Arab. 3. Georg. XVI. αἱ πλάκ.] αἱ Compl. ἔργον] ἔργα 14, 16, 25, 52, 54, 57, 73, 77, 78. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. γραφῆ 2°] πν. γραφῆ 53. ἠ Alex. ἠ Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. fed scripta Armeni Codd. aliqui quoque. præmittit erat Georg. κεκολλημένη] κεκαλυμμένη. 15, 59. κεκολλημένη. 53, 56. præmittunt 15, X, 14, 15, 16, 18, 19, 29, 30, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 3. + est in uno loco, fed non alibi, Aug. XVII. ἀκούσ.] ἀκούει Georg. Ἰησοῦς] præmittit articulum Slav. Ostrog. + filius Nave Georg. τῆς φωνῆς] τὴν φωνὴν II, VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 72, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 118, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Lipf. τοῦ λαῶ] ἠ 19. κρᾶζόντων] κρᾶζοντος 53. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἠ Georg. λέγει] et dicit Slav. Ostrog. Georg. dixit Slav. Mosq. Μωυσῆν] Μωσην 58. παρεμβ.] + illic Arm. 1. aliique. Arm. Ed. XVIII. λέγει] + Μωυσῆς 18, 53, 71, 74, 76, 84, 106, 128, 134. Ald. Slav. Ostrog. + Μωσῆς 58, 75. Georg. habet idem margo manu prima Arm. 1. dixit Moyses Slav. Mosq. φωνῆ 1°] vox ista Georg. φων. 1°—φων. 2°] ἠ alterutr. et quæ iis interjacent 55. ἐξαρχ. 1°—ἐξαρχ. 3°] ἠ alterutr. et quæ iis interjacent, fed habet margo, Arab. 2. ἐξαρχόντ. 1°] ἐξ ἀρχοντ. 16, 32. Ald. Incertus in Cat. Nic. i, 913. Copt. sic primo, fed nunc ut Vat. 76. prouocantium Syg. κατ' ἰσχύν] κατισχυῖν (sic) 71. εἰς παραταξιν ex corr. 15. κατισχυῖν Lipf. in genitivo singulari exprimunt Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. φωνῆ 2°] φωνην 15. ἐξαρχ. 2°—ἐξαρχ. 3°] ἠ alterutr. et quæ iis interjacent 74, 76, 84, 106, 134. ἐξαρχ. 2°] ἐξ ἀρχ. 16, 32, 131. Ald. Cat. Nic. Incertus in Cat. Nic. i, 913. Copt. sic primo 76. prouocantium Syg. τροπῆς] ad rugnam Syg. rugnæ Arab. 3. φωνῆν] φωνη 72. φωνη νν 14, 16, 25, 57, 78, 131. Cat. Nic. φωνην νν (sic) 73. margo φωνης 85. φων. ἐξαρχ. οἶν. ἐγ. ἀκ.] est vox eorum quos excitauit vinum et sonus musicus in eo quod audio Arab. 1. ἐξαρχ. οἶν.] ἐξ ἀρχ. οἶν. 16, 32. Ald. Cat. Nic. Incertus in Cat. Nic. i, 913. Copt. sic primo 76. οἶνου] ὑπ' οἶνου Philo i, 376, fed alibi ut Vat. a uino Arm. 1. aliique. Arm. Ed. cantantium Syg. ἐγὼ] ως ἐγὼ 72. XIX. Καὶ ἠνίκα] πνικα δε VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. et factum est quum Copt. ἠγλίξε] ηγλίσε 14, 18, 29, 32, 53, 54, 56, 59, 64, 74, 84, 134. Alex. Lipf. Copt. sic margo 85. τῇ παρεμβ.] ἐν τῇ παρεμβ. 14, 25, 30, 52, 54, 57, 85, 130, 131. Cat. Nic. ad castra Slav. + illic Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ὄρα] et videbat Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. μόσχον] οχλον VII. χορούς] + populi cum articulo Arab. 1. 2. καὶ ὄργ.] et indignatus est Georg. ἠ καὶ Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. θυμῷ Μωυσῆς] ἠ θυμῷ 19, 71, 108. θυμῷ ο Μωυσ. 18. θυμ. Μωσῆς 58. Moses ira indignationis Georg. ἔρριψεν] et coniecit Georg. ἀπὸ—ὑπὸ] ἠ primum et quæ his interjacent, fed habet margo, 59. τῶν χειρ. αὐτ.] a manu sua Slav. Ostrog. δύο] ἠ 72. suprascript. prima manu 131. ὑπὸ τὸ ὄρος] ὑπο του ορος 130. ἀπο του ορους 53. ἠ 72.

XX. Καὶ λαβὼν] et cepit Georg. κατέκαυσεν] και κατεκ. 75. κατεκαυσαν 55. αὐτὸν 1°] ἠ 29, 59, 64, 72. Alex. Philo i, 256. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν] ἠ III, VII, X, 15, 18, 19, 29, 59, 64, 72, 129. Compl. Ald. Lipf. habet in charact. minore Alex. κατήλεσεν] κατηλασεν 84, 106, 129, 134. fic, fed super a suprascript. e, VII. κατεθλασεν 72. αὐτὸν 2°] ἠ 64. Alex. Philo l. c. Slav. Ostrog. Georg. + lima Arab. 3. λεπτὸν] minimum in minimum Georg. ἔσπειρ.] διεσπειρ. 72. αὐτὸν 3°] αὐτο 75. ἠ Philo l. c. ὑπὸ] ἐπι II, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 52, 54, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 78, 82, 106, 128, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Philo l. c. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτὸ] αὐτον 59. ἠ Philo l. c. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τοὺς υἱὰς] τοις υιοις 73, 130. ἠ τὰς Arab. 3. XXI. τῷ Ἀαρ.] πρὸς Ααρ. VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 52, 53, 56, 57, 59, 72, 73, 74, 75, 78, 85, 106, 108, 118, 131, 134. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. πρὸς τὸν Ἀαρ.] Ald. τί ἐποίησέ σοι] πεποιηκεν σοι primo, fed ex corr. secundæ manus τι πεποιηκεν σοι, 55. ἠ σοι 71. ἔτος] ἠ 106. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὅτι] και 72. ἐπήγ. ἐπ' αὐτ. ἀμ. μεγ.] ἐποίησας αὐτὸν ἐπίχαρμα τοῖς ἐχθροῖς; Chryf. vi, 40. αὐτοῦς] illum Arab. 1. 2. μεγάλ.] vertunt, quasi ἀδύνατον in Græco fuerit, Arm. 1. aliique. Arm. Ed. XXII. Καὶ εἶπ.] dixit autem Slav. Ostrog. πρὸς Μωυσ.] ἠ 58. + λέγων Alex. μὴ ὀργ.] + θυμῷ 72, 128. idem suprascript. secundæ manu 131. * ne succense ira Arm. 1. habent eadem sine signo Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. κύριε] ἠ 58. + μου 72, 128. Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σὺ] ἠ 18. ου (sic) 128. tu ipse Arm. 1. aliique. Arm. Ed. γὰρ] ἠ 18, 19, 118. Compl. τὸ ὄρη. τοῦ λ. τ.] του λ. τ. το ορη. 15, 19, 55, 58, 72, 83, 108, 118. Ald. Slav. Mosq. ὄρημα] ρημα 71, 75. τῆτου] ἠ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + sunt enim populi malis Arab. 2. XXIII. Λέγ. γὰρ] illi enim dixerunt Arab. 1. dixerunt Arab. 2. locuti sunt enim Slav. Mosq. quoniam dicebant Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. μοι] ἠ Arm. 1. ἡμῖν] sic ex corr. primæ manus, nam primo υμιν, 106. υμιν 59. ἡμῶν] υμων 59. ἡμας 130. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡμιν VII. ἐμπροσθεν ἡμων 106. Slav. Mosq. Μωυσ.] Μωσῆς 58. ἔτ. ὁ ἄνθρ.] ανθρ. πτ. 72. Georg. ἠ ὁ ἄνθρ. 16. ὃς] ἠ 19. ἡμᾶς] υμας 59. ἐξ Αιγ.] ex Αιγ. (sic) 59. ex γης Αιγ. 14, 16, 25, 52, 57, 73, 78, 84, 85, 128, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. απ' Αιγ. 58. XXIV. Καὶ εἶπα] και ειπεν (sic) 75. ειπον tantum 18, 53, 56, 72. dixi autem Slav. Ostrog. et ego dixi Georg. αὐτοῖς] ἠ Georg. εἴτινι] τινη VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 129, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic primo, fed e suprascript. secundæ manu, 131. qui habet Slav. cui sunt ait Aug. esse veram versionem textus Græci; fed Latinum idioma postulare ut diceretur, qui habet scil. aurum. χρυσία] χρυσιον 29, 53, 59, 75. Compl. Slav. Ostrog. Arab. 1. 2. forte Copt. sic margo 85. χρυσιω 108. χρυσία; (sic) Cat. Nic. περιέλεσθε] περιελεσθαι X, 75. + και περιελαυτο 72. Slav. habet eadem, et huc refert, prima manu margo 131. + και περιελοιτο 83. Ald. demat Aug. auellat illud et auferat Arab. 1. 2. + et forte Arm. 1. + illa

ΚΕΦ. XXXII.

25. καὶ ἔδωκάν μοι· καὶ ἔρριψα εἰς τὸ πῦρ· καὶ ἐξῆλθεν ὁ μύσχος ἔτος. Καὶ ἰδὼν Μωυσῆς τὸν
 26. λαὸν ὅτι διεσκέδασαι, διεσκέδασε γὰρ αὐτὸς Ἀαρὼν ἐπίχαρμα τοῖς ὑπεναντίοις αὐτῶν. Ἐση δὲ
 Μωυσῆς ἐπὶ τῆς πύλης τῆς παρεμβολῆς, καὶ εἶπε, τίς πρὸς Κύριον; ἴτω πρὸς με· συνηλθον ἔν
 27. πρὸς αὐτὸν πάντες οἱ υἱοὶ Λευί. Καὶ λέγει αὐτοῖς, τάδε λέγει Κύριος ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ· θέσθε
 ἕκαστος τὴν ἑαυτῆ ῥομφαίαν ἐπὶ τὸν μηρὸν, καὶ διέλθατε καὶ ἀνακάμψατε ἀπὸ πύλης ἐπὶ πύλην
 28. διὰ τῆς παρεμβολῆς, καὶ ἀποκτείνετε ἕκαστος τὸν ἀδελφὸν αὐτῆ, καὶ ἕκαστος τὸν πλησίον αὐτῆ,
 29. καὶ ἕκαστος τὸν ἑγείσα αὐτῆ. Καὶ ἐποίησαν οἱ υἱοὶ Λευὶ καθὰ ἐλάλησεν αὐτοῖς Μωυσῆς· καὶ
 30. ἔπεσαν ἐκ τῆ λαοῦ ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ εἰς τρισχιλίους ἄνδρας. Καὶ εἶπεν αὐτοῖς Μωυσῆς, ἐ-
 πληρώσατε τὰς χεῖρας ὑμῶν σήμερον Κυρίῳ ἕκαστος ἐν τῷ υἱῷ ἢ ἐν τῷ ἀδελφῷ αὐτῆ, δοθῆναι ἐφ'
 31. ὑμᾶς εὐλογίαν. Καὶ ἐγένετο μετὰ τὴν αὐριον εἶπε Μωυσῆς πρὸς τὸν λαόν, ὑμεῖς ἡμαρτήκατε
 32. ἀμαρτίαν μεγάλην· καὶ νῦν ἀναθήσομαι πρὸς τὸν Θεόν, ἵνα ἐξιλάσωμαι περὶ τῆς ἀμαρτίας

X αὐτῆ
 * Σ. αὐτῆ
 34 7
 αὐτοῦ * Α. Θ. κ. κ.
 ἐν τῷ ἀδελφῷ * Ε.
 αὐτοῦ *

Arab. 3. ἴδωκ.] + illud Arab. 3. + illud Slav. Ostrog. ἔρ-
 ρίψα] + αὐτα 72. Ald. Copt. Arab. 3. + idem in charact. mi-
 nore Alex. + hoc Arab. 1. 2. + * illud Arm. 1. + idem
 sine signo Slav. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. porro vox, qua
 Coptus exprimit ἔρριψα, comparavi vel assimilavi reddi potest, quo
 sensu et alibi occurrit; sed forte legenda est vox haud valde absimilis,
 quae contrivi vertetur. τὸ πῦρ] ἅ τὸ VII. ἔτος] ἅ 59.

XXV. Καὶ ἰδὼν] καὶ ἰδὼν VII. videns autem Slav. Μωυσ.
 τὸν λ.] τὸν λ. Μωυσ. 55. τὸν λ. ὅτι διεσκέδ.] ὅτι διεσκέδασαι ο
 λαὸς 73. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. διεσκέδασαι] margo ἑξκα-
 λυφθῆ 56. Glossa est. αὐτοῖς] αὐτον 85. ἐπίχαρμα] ut in
 gaudium veniret Aug. ut esset in gaudium Simond. Facund. Her-
 mian. in ludibrium Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Om-
 nes quasi ἐπὶ χάσμα fuisse in textu. αὐτῶν] αὐτω 18.

XXVI. Ἐση δὲ] ἅ X, 15, 18, 53, 56, 59, 71, 72, 128. Compl.
 Ald. Lipf. Damasc. ii, 638. Lucif. Calarit. καὶ εση 14, 16, 25, 29,
 30, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 130, 131,
 134. καὶ εση (sic) 106. Nam autem Slav. Ostrog. τῆς πύλ.]
 ἅ 25. in num. plurali Lucif. Calarit. Slav. εἶπε] λεγει 14, 16,
 25, 30, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 85, 131. Cat. Nic. Damasc. l. c.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λεγει in textu, sed margo prima
 manu, 130. + αὐτοῖς 72. τίς] τι (sic) 75. εἰτις 19, 32, 58,
 72, 108, 118, 129. Compl. Damasc. l. c. Chryf. vi, 666. Greg.
 Nyff. i, 222. Anonym. ap. Prosp. Slav. Ostrog. sic Philo videtur
 legisse. praemissum a manu secunda 131. πρὸς Κύριον] Κυριον
 tantum 32. Compl. Slav. Ostrog. Domini sit Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. πρὸς τὸν Κύρ. Greg. Nyff. l. c. πρὸς Θεὸν Damasc. l. c.
 Domini tantum in Editione, sed ad Domium in Codice, Anonym. ap.
 Prosp. ἴτω πρ. με] ἰγίσατω 19, 108, 118. παταται veniat ad
 me Lucif. Calarit. tum veniat ad me Arab. 3. ad me veniat Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. συνηλθον] συνηλθοσαν VII, X, 14, 16, 18,
 25, 52, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 85, 106, 130, 131, 134. Ald.
 Alex. Lipf. Cat. Nic. συνηλθον 75. καὶ ἔλθω Damasc. ii, 638.
 et consociatum Lucif. Calarit. Georg. Slav. Ostrog. tum venientis
 Arab. 3. ἔν] ἅ 14. Damasc. l. c. Lucif. Calarit. Slav. Ostrog.
 Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δὲ 57. πρ. αὐν. πάντες] ἅ
 πάντ. πρ. αὐτ. 130. ἅ πρ. αὐτ. 53. Slav. Ostrog. ἅ πάντες 75.
 Hinc hoc ad illam omnes Arab. 3. οἱ υἱοὶ] ἅ οἱ X, 18, 59.
 Λευί] Ἰσραὴλ (sic) Arab. 3.

XXVII. λέγει] ἅ πρ. VII, 14, 16, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53,
 54, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 77, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130,
 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Lucif. Calarit. Slav. Arab. 3.
 Georg. ταῖς] ἅ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ Θεὸς Ἰσρ.]
 ἅ Anonym. ap. Prosp. θεοῦ] θετι 71, 75. Compl. Damasc. ii,
 638. θεοῦ Bas. ii, 89. ἕκασ. 1°] + εἰς 55. + vestram
 Anonym. ap. Prosp. ἕκασ. τὴν ἑαυτ. ῥομφ.] τὴν ῥομφ. ἕκ. Bas.
 l. c. ἑαυτῆ ῥομφ.] ῥομφ. εαυτ. VII, X, 58, 64, 84, 85, 106, 134.
 Alex. Lipf. Cat. Nic. ῥομφ. αὐτου 14, 16, 18, 19, 25, 32, 53, 56,
 57, 59, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 108, 118, 130, 131. Ambr. Lucif.
 Calarit. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. εἴσω εἴσω * (sic) Arm. 1.
 ἅ αὐτοῦ Anonym. ap. Prosp. Georg. ἐπὶ τὸν μηρ.] ἐπὶ τῶν μηρῶν
 Ald. + αὐτον 18, 32, 72. Bas. l. c. Ambr. Lucif. Calarit. Arab. 3.
 Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. in manu sua Anonym. ap.
 Prosp. διέλθατε] διελθεται 75. διελθεται X, 16, 18, 19, 25,
 32, 52, 53, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 106, 118, 129, 130, 131,
 134. Compl. Ald. Lipf. Bas. l. c. Damasc. l. c. καὶ ἀνακάμψ.]

καὶ ἀνακάμψετε 25. καὶ ἀνακάμψαντες 53. ponit post πύλην Bas.
 l. c. ἅ 18. Anonym. ap. Prosp. Arab. 3. ἀπὸ πύλ.—παρεμβ.]
 ἅ hæc et quæ iis interjacent 18. Damasc. l. c. a castris ad castra
 Anonym. ap. Prosp. πύλης] portis Slav. ἐπὶ πύλην] ἐπὶ
 πύλης Alex. superscript. prima manu ἐπ' εμπροσθεν 131. + castris
 cum articulo Slav. Ostrog. καὶ ἀποκτ.] ἅ καὶ 53. ἕκασ. 2°
 —ἕκασ. 3°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 54. ἕκασ. 3° Da-
 masc. l. c. τὸν ἀδ.] τῶν ἀδελφῶν 131. αὐτοῦ 1°] ἅ 30.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ἕκασ. 1°—καὶ ἕκασ. 2°] ἅ alter-
 utra et quæ iis interjacent II, 76. αὐτῆ 2°—αὐτῆ 3°] ἅ alterutr.
 et quæ iis interjacent 75. ἕκασ. ult.] ἅ 106. αὐτοῦ ult.]
 ἅ Damasc. l. c.

XXVIII. οἱ] ἅ 73. Damasc. ii, 638. uncis includit, suppletum
 scil. ab Editore, Cat. Nic. Λευί] Ἰσραὴλ 25. ἐλάλ.] συνίαξεν
 VII, 53, 56. αὐτοῖς] ἅ 72. Philo i, 366. Armeni Codd. aliqui.
 Arm. Ed. Μωυσ.] ὁ Μωυσῆς Damasc. l. c. ἔπισαν] ἐπισον
 32, 64, 73, 74, 75, 78, 84, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 134.
 Compl. Ald. Philo l. c. ἐπισω 72. ἐκ τοῦ λαοῦ] ponit ante εἰς
 129. + illinc Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἅ Georg. ἐν] ἅ 18,
 53, 56, 59, 71. habet ex errore typogr. Cat. Nic. ἐκ τῆ ἡμ.] τῆ
 ἡμ. εκ. VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59,
 64, 71, 72, 76, 77, 84, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl.
 Alex. Lipf. Cat. Nic. Damasc. l. c. πρὸς τρισχ. ἄνδρ.] τρεις
 χιλιαδες ανδρων 129. Compl. εικοσι τρεις χιλιαδες ανδρων 76. Copt.
 Arab. 3. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τρισχιλίοι ἄνδρες Da-
 masc. l. c.

XXIX. αὐτοῖς] ἅ 58, 73, 78. Bas. ii, 89. * illis Arm. 1.
 ἐπληρώσ.] ἐκπληρώσ. Ald. Bas. l. c. consecratis Lucif. Calarit.
 ὑμῶν] ἅ Philo i, 366. σῆμ. Κυρ. ἕκ.] Κυρ. σημ. εκ. 83. σημ. τω
 Κυρ. εκ. 76. Alex. Bas. l. c. τῆμερον Κυρ. ἕκ. Compl. ἕκ. σῆμ.
 Κυρ. Philo l. c. ἕκαστος] et interfecit unusquisque de vobis Arab. 3.
 ἐν τῷ υἱῷ] + αὐτῆ 72, 128. Ald. Bas. l. c. Arab. 1. 2. Slav. Georg.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + idem in charact. minore Alex. ἐν
 τῷ ἀδελφῷ 76. ἐν τῷ ἀδελφῷ 53. proximum suum Arab. 3. ἅ
 ἐν] καὶ ἐν X, 14, 16, 18, 25, 29, 32, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72,
 74, 76, 77, 82, 106, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf.
 Cat. Nic. Bas. l. c. Anonym. ap. Prosp. καὶ tantum 53. Arab. 3.
 ἅ tantum II, 15, 19, 78, 108, 118. Philo l. c. * et unusquisque in
 Arm. 1. sic sine signo Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τῷ ἀδ.]
 τῷ υἱῷ 53, 76. fratrem Arab. 3. αὐτῆ] ἅ III, X, 14, 15, 16,
 18, 19, 25, 29, 52, 53, 54, 55, 56, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 77, 78,
 82, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Philo l. c.
 Georg. habet in charact. minore Alex. * suo Arm. 1. δοθ.
 ἐφ' ὑμ. εὐλ.] nunc benedictio est super vos Arab. 3. δοθῆναι] δεικναι
 19. ut detur Lucif. Calarit. Slav. Mosq. ut daretur in Editione, sed
 dari in uno Codice, Anonym. ap. Prosp. et dabitur Slav. Ostrog.
 ἐφ' ὑμᾶς] ἅ ἐφ' (sic) 18. ἐφ' ἡμας 82, 106, 130. Philo l. c. + σημε-
 ρον 72. + etiam * hodie Arm. 1. + idem sine signo Armeni
 Codd. aliqui. Arm. Ed. εὐλογίαν] + hodie Arab. 1. 2. bene-
 dictio Slav. Ostrog.

XXX. αὐριον] επαυριον 58, 72. Ald. sic margo secunda manu
 131. πληγην 19, 108, 118. εἶπε] καὶ εἶπε X, 14, 16, 18, 25, 54,
 29, 30, 32, 52, 54, 56, 57, 59, 64, 72, 74, 76, 77, 106, 130, 131, 134.
 Lipf. Cat. Nic. Georg. ἅ (sic) 19. λαόν] margo prima manu
 οὕτως 130. ἀμαρτ.] peccatum hoc Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 καὶ νῦν] ego autem nunc Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀναθήσομ.]

ST
 III-
 Nic.
 not Ma.
 cod

5

ὑμῶν. Ὑπέσχεψε δὲ Μωυσῆς πρὸς Κύριον, καὶ εἶπε, δεόμεναι, Κύριε· ἡμάρτηκεν ὁ λαὸς ἔτος 31. ἁμαρτίαν μεγάλην, καὶ ἐποίησαν ἑαυτοῖς θεὸς χρυσοῦς. Καὶ νῦν εἰ μὲν ἀφεῖς αὐτοῖς τὴν ἁμαρ- 32. τίαν αὐτῶν, ἄφες· εἰ δὲ μὴ, ἐξάλειψόν με ἐκ τῆς βίβλου σου, ἧς ἔγραψας. Καὶ εἶπε Κύριος 33. πρὸς Μωυσῆν, εἴτις ἡμάρτηκεν ἐνώπιόν μου, ἐξαλείψω αὐτὸς ἐκ τῆς βίβλου μου. Νυνὶ δὲ βά- 34. διζε, κατάβηθι, καὶ ὁδήγησον τὸν λαὸν τῆτον εἰς τὸν τόπον, ὃν εἶπά σοι· ἰδὲ ὁ Ἄγγελός μου προπορεύεται πρὸ προσώπου σου· ἢ δ' ἂν ἡμέρα ἐπισκέπλωμαι, ἐπάξω ἐπ' αὐτοὺς τὴν ἁμαρ- τίαν αὐτῶν. Καὶ ἐπάταξε Κύριος τὸν λαὸν περὶ τῆς ποιήσεως τῆ μύσχα, ἣ ἐποίησεν Ἀαρῶν, 35.

*

ΚΑΙ εἶπε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, προπορεύου, ἀνάβηθι ἐντεῦθεν σὺ καὶ ὁ λαός σου, ἕς ἐξήγα- 1. γες ἐκ γῆς Αἰγύπτου, εἰς τὴν γῆν, ἣν ὠμοσα τῷ Ἀβραὰμ καὶ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ, λέγων, τῷ σπέρματι ὑμῶν δώσω αὐτήν. Καὶ συναποσελῶ τὸν Ἄγγελόν μου πρὸ προσώπου σου καὶ ἐκβα- 2.

αναδησωμ. 75. + ego Georg. ἐξιλιάσωμ.] ἐξιλασομαι VII, 25, 106, 131.

XXXI. Ὑπέσχεψε δὲ] επεσχεψε δε VII, X, 18, 19, 29, 59, 64, 72, 74, 84, 106, 108, 118, 134. Compl. Alex. Lipf. sic margo 85. απεσραφη δε 32. και απεσραφη 14, 16, 30, 52, 54, 57, 77, 85, 131. sic, sed margo επεσχεψε δε prima manu, 130. και απεσραφη 25. Cat. Nic. και υπεσχεψε 75. Slav. ἄ δε Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Μωυσ.] + illinc Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δεόμεναι] + te Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Κύριε] ἄ 15, 55, 85, 130. Aug. + mi Copt. ἡμάρτ. ὁ λ. ἔτ.] et ignoscas populo huic Arab. 3. ἡμάρτηκεν] ημαρτεν 58. sic Cyr. Al. iii, 309, sed alibi ut Vat. ἁμαρτ.] + isforum Arab. 3. μεγάλη.] vertunt, quasi ἀδύνατον in Græco fuerit, Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ἐπ.] και εποισεν 53, 106. Copt. ἐπ. γὰρ Cyr. Al. l. c. sed alibi ἄ hęc cum sqq. ἄ και Procop. in Cat. Nic. i, 917. et ἄ Cypr. in uno loco, sed habet in alio. et quod fecerint Arab. 3. ἑαυτοῖς] εαυτους (sic) 19, 75. εαυτω 53. θεὸς χρυσοῦς] idola aurea Georg. deos auri Arab. 3. + et argenteos in uno loco, sed non in duobus aliis, Cypr.

XXXII. Καὶ νῦν εἰ μὲν] ἄ και νῦν 25. ἄ και Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. μηδαμῶς Κύριε Clem. Ep. i. p. 177. ἀφεῖς] αφης 16, 52, 57, 59, 106, 128. Ald. Orig. iv, 98. Athan. i, 789. Chryf. i, 209. ii, 36, et alibi. Cyr. Al. iii, 206, et alibi plus femel. αφης 108. Compl. Zonar. in Auēt. PP. Chryf. ii, 410. αφης 72. sic Chryf. vi, 329, sed ut Vat. alibi. αφης 19. αὐτοῖς] τῷ λαῷ Orig. l. c. populi huius Jacob. Nisiben. in Sermoni-bus Armeno-Latt. ei in uno loco, sed eis in alio, Cypr. τὴν ἁμαρτ.] ἄ τὴν Cyr. Al. i, parte secunda, 171, sed habet alibi. αὐτῶν] ταυτην 18, 56. τοῦ λαοῦ τῆτου Clem. Ep. l. c. ἄ III, VII, 19, 52, 53, 58, 59, 64, 72, 83, 85, 106, 108, 128. Ald. Orig. l. c. Athan. i, 789, 944. Greg. Nyff. ii, 172. Cyr. Al. i, 209. ii, 36, 410. iii, 72, 142, et alibi. Theodoret. i, 1359. Cypr. Ambr. Ferrand. ἄ in uno loco, sed habet in alio, Hier. habet in charact. minore Alex. ✕ illorum Arm. 1. ἄφες] condonatione Arab. 3. ἄ Clem. Ep. l. c. εἰ δὲ μὴ] ἐπει Chryf. vi, 2, et alibi, sed alibi sæpe ut Vat. ἢ και Clem. Ep. l. c. + ἀφῆς Athan. i, 789. ἐξάλ. με] με ἐξάλ. Clem. Ep. l. c. ἐξάλ. καμε 15, 19, 64, 71, 78, 118. Alex. Baf. i, 474. Athan. i, 789. Cyr. Al. iii, 206, et alibi. et sic in uno Codice, sed ut Vat. in Editione, Theodoret. l. c. καμε ἐξάλ. 82. Chryf. ii, 410, et alibi. Cyr. Al. i, parte secunda, 171. tum dele me Arab. 3. ἐκ τῆς] ἀπὸ τῆς Baf. l. c. σου] ἄ 14, 16, 53, 75. Ald. Orig. l. c. Greg. Nyff. l. c. Chryf. i, 209. ii, 410, et alibi. Theodoret. l. c. Slav. Ostrog. ταύτης Cyr. Al. i, parte secunda, 171. iii, 72, 142, 206. σου ταύτης Athan. i, 944, sed alibi ut Vat. τῆς βίβλ. σου] βίβλου ζώντων Clem. Ep. l. c. ἧς ἔγρα.] quem scripserunt manus tue Ferrand. in quo scripsisti Slav. Mofq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXXIII. Καὶ εἶπε] dixit autem Slav. Ostrog. Μωυσῆν] Μωσῆ (sic) 75. εἴτις] ητις X. ἢ τις Lipf. qui Copt. ἄ τις Arm. 1. ἡμάρτ.] ημαρτεν 32, 71. ἐνώπ. μου] ενωπ. εμου 15, 53. ἐναντίον εμοι (sic) 75. ἐναντίου μου Cat. Nic. ἐξα- λείψω] ἐξαλείψω Clem. Al. 132. deleam Cypr. Ambrosiaft. αὐ- τῶς] αυτον VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 78, 83, 84, 106, 118, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Clem. Al. l. c. Cypr. Copt. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. μσ] εμσ II, 58.

XXXIV. Νυνὶ δὲ] νῦν δε Compl. Lipf. νῦν ἰδε (sic) 82. νῦν tantum 75. βαδιζε] ἄ 53, 56. βαδισον Euf. ii, 242. κα- τάβ.] και κατβ. X, 18, 55. Ald. Lipf. Slav. Ostrog. Georg. ἄ VII, 14, 16, 19, 25, 29, 30, 52, 54, 57, 58, 59, 72, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 118, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. Clem. Al. 132. Euf. l. c. Arab. i. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. και ὁδήγ.] ἄ και 73, 78. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τοῦτον] ἄ 58. Euf. l. c. Slav. Ostrog. τὸν τόπ.] ἄ τὸν 59. Alex. εἶπα] ειπον 15, 18, 72, 75, 78. Clem. Al. l. c. Greg. Nyff. ii, 692. ευρηκα 58. Euf. l. c. ἰδοῦ] και ιδῶ Greg. Nyff. l. c. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ecce et hic Arab. i. 2. ὁ Ἄγγ.] ἄ ὁ 78. Compl. Greg. Nyff. l. c. hic Angelus Georg. προπορ. πρὸ προσώπ. σου] προ προσωπ. σου προπορ. VII. προπορευεσεται] προπορευεται VII, 15, 16, 19, 56, 72. Euf. l. c. πορευεσεται 75. πρὸ προσώπου σου] ὑμῶν tantum Orig. iii, 606. σου tantum Greg. Nyff. l. c. te tantum Hier. vadens cum te Arab. 3. ἢ δ' ἂν ἡμ.] ἢ ἂν ἡμ. Greg. Nyff. l. c. in die in qua Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐπισκέπλωμαι] επισκεπ- τομαι 16, 29, 106, 131. επισκεψωμαι 18. Athan. i, 565. επισκε- ψωμαι 59. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + illum Slav. Ostrog. ἐπάξω] præmittunt και Compl. Slav. Ostrog. præmittit idem in cha- raft. minore Alex. ἐπ' αὐτοῖς] ἄ ἐπ' (sic) 84, 134. αυτω 106. + και δωσω 53. τὴν ἁμαρτ.] præmittit πασαν Theodoret. in Cat. Nic. i, 914.

XXXV. ἐπάτ. Κύρ. τὸν λ.] habet in allusione (sic) ἐπατάχθησαν (ἐμασίχθησαν) Athan. i, 565. περὶ τῆς ποιήσ.] ἐπι τη ποιησει 32. μύσχα] + θανατω (ex margine huc in locum alienum est inductum, videtur enim referendum ad ἐπάταξε) 59. ἔ] ὃν VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 52, 54, 57, 64, 71, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. Georg. ἐποίησ. Ἀαρ.] εποισαν εαυτοις VII.

I. εἶπε] dicit Georg. προπορεύου] πορευου VII, X, 14, 15. 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 77, 78, 85, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Euf. ii, 242. Athan. i, 528. Cyr. Al. iv, 405. vii, parte secunda, 149. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἄ Copt. Arab. 3. ἀνάβηθι] ἄ 29. αναβηθι 19, 108. και αναβ. 32, 84, 129. Compl. Euf. l. c. sic Cyr. Al. iv, 405, sed alibi ut Vat. et ascende in uno loco, sed in alio ascende tantum, Aug. ἐντεῦθεν] hic plene distinguunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σὺ] ἄ 134. και 2°] ἄ 106. ἔς] quem Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐξήγαγ.] ἀνήγαγ. Cyr. Al. vii, parte secunda, 149, sed alibi ut Vat. ἐκ γῆς Αἰγ.] ἐξ Αιγ. Cyr. Al. iv, 405, sed alibi ut Vat. ex terra Ægyptiarm. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰς] et intrate in Arab. 3. τῷ Ἀερ.] ἄ τῷ 15, 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. και Ἰσαὰκ] και τω Ισ. 74, 76, 108, 118, 129. Compl. Athan. i, 528. Cyr. Al. iv, 405. vii, parte secunda, 149. και Ἰακ.] και τω Ιακ. 74, 76, 108, 118, 129, 134. Compl. Athan. i, 528. Cyr. Al. ll. cc. λέγων] dixi Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. et dixi Arm. 1. + illis Arab. i. 2. αὐτῶν] τui Slav. Ostrog. Georg.

II. συναποσ.] αποσελω Theodoret. i, 308. + simul Slav. Mofq. τὸν Ἄγγ. μου πρὸ προσώπ. σου] προ προσωπ. σου τον Αγγ. μου 15, 55, 72, 73, 78, 83, 128. Ald. Euf. ii, 242. Athan. i, 528. Cyr. Al. iv, 405. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τον Αγγ. μου προ προσωπ. σου προτερον σου 74, 84, 106, 134. Theodoret. l. c.

5 κύριε

5 αὐτῶν

5H

5H cum 7400

Κ Ε Φ. XXXIII.

λεῖ τὸν Ἀμορραῖον, καὶ Χετλαῖον, καὶ Φερεζαῖον, καὶ Γεργεσαῖον, καὶ Εὐαῖον, καὶ Ἰεβουσαῖον,
 3. καὶ Χανααναῖον. Καὶ εἰσάξω σε εἰς γῆν ῥέουσαν γάλα καὶ μέλι· ἢ γὰρ μὴ συνάναβῶ μετὰ σῶ,
 4. διὰ τὸ λαὸν σκληροτράχηλόν σε εἶναι, ἵνα μὴ ἔξαναλώσω σε ἐν τῇ ὁδῷ. Καὶ ἀκῆσας ὁ λαὸς τὸ
 5. ῥῆμα τὸ πονηρὸν τῆτο, κατεπένηθησεν ἐν πενθητικοῖς. Καὶ εἶπε Κύριος τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ· ὑμεῖς
 λαὸς σκληροτράχηλος· ὁρᾶτε, μὴ πληγὴν ἄλλην ἐπάξω ἐγὼ ἐφ' ὑμᾶς, καὶ ἔξαναλώσω ὑμᾶς· νῦν
 6. ἔν ἀφέλεσθε τὰς σολὰς τῶν δοξῶν ὑμῶν, καὶ τὸν κόσμον, καὶ δεῖξω σοι ἃ ποιήσω σοι. Καὶ
 7. περιείλαντο οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ τὸν κόσμον αὐτῶν, καὶ τὴν περισολὴν ἀπὸ τῆ ὄρεος τῆ Χωρήβ. Καὶ
 λαβὼν Μωυσῆς τὴν σκηνὴν αὐτῆ, ἔπηξεν ἔξω τῆς παρεμβολῆς, μακρὰν ἀπὸ τῆς παρεμβολῆς· καὶ
 ἐκλήθη σκηνὴ μαρτυρίου· καὶ ἐγένετο, πᾶς ὁ ζητῶν Κύριον ἔξεπορεύετο εἰς τὴν σκηνὴν τὴν ἔξω

†
 —
 —

τον Αγλ. μου προτερον προ προσωπ. σου 32. τον Αγλ. μου προτερον σου X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 77, 85, 108, 118, 130, 131. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. sic in uno loco Aug. sic, sed margo eadem manu ut Vat. VII. προτερον σου τον Αγλ. μου 58. Greg. Nyfl. ii, 698. Iren. Intp. *Angelum mensuratum* Arab. 3. *εὐβαλεῖ*] *εὐβαλλει* 72. *εὐβαλω* 55. *εὐβαλεῖς* Ald. + hic (et *καὶ Χανααναῖον* ad finem commatis) τον Χανααναῖον και VII, X, 18, 29, 58, 59, 64, 71, 72, 76, 83, 84, 106, 128, 134. Ald. Alex. Lipf. Athan. i, 528. Copt. Slav. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic in uno l. sed non alibi, Aug. + *Χαναανος* et Arab. 3. Georg. καὶ 3°, 4°, 5°, 6°, 7°] *α* 106. *α* in ll. quatuor primis 71. *Χετλαῖον*] τον Χανααναῖον και Χετλ. 108, 118. τον Χετλ. VII, 14, 18, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 128, 130, 131, 134. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. *Χετλαῖος* cum articulo Georg. *Φερεζαῖον*] τον Φερεζ. VII, 14, 16, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 58, 59, 71, 72, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 128, 130, 131, 134. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. exprimit in num. plurali Georg. *Γεργεσ.*] τον Γεργεσ. VII, 71, 76. *Ευαῖον* 53, 56, 58, 108, 118. *α* hic 14, 16, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 75, 84, 85, 131, 134. Cat. Nic. *Ευαῖος* Georg. *α* 77. Arab. 1. 2. *Εὐαῖον*] τον Ευαῖον VII, 14, 16, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 71, 75, 76, 77, 84, 85, 130, 131, 134. Cat. Nic. *Γεργεσαῖον* 53, 56, 58, 108, 118. *Γεργεσος* Georg. καὶ *Ιεβ.*] *α* 58, 85. και τον Ιεβ. 14, 16, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 71, 75, 76, 77, 84, 85, 130, 131. Cat. Nic. καὶ Χανααναῖον] *α* 16, 25, 30, 58, 85, 108, 118. + και τον Γεργεσαῖον 14, 16, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 75, 84, 85, 131, 134. Cat. Nic. III. *εἰσάξω σε*] *εἰσαξη* σε 53. *εἰσαξι* σε X, 18, 19, 25, 29, 30, 55, 59, 64, 74, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 134. Alex. Lipf. Aug. Arab. 3. *εἰσαξις* 14, 16, 52, 54, 57, 131. *σε* 1°] uncis includit, additum scil. ab Editore, Cat. Nic. *ως* Arab. 1. 2. *γάλα καὶ μέλι*] *μελι* και γ. 53, 72, 106. *ἢ γὰρ μὴ*] *α* μὴ Alex. *α* γὰρ Procop. in Cat. Nic. i, 1660. *ipse enim non* Slav. Mosq. *et ipse autem non* Slav. Ostrog. *ego autem non* Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *συνάναβῶ*] *ἀναβῶ* Cyr. Al. vii, parte secunda, 149. Iren. Intp. Aug. *διὰ τὸ λαὸν σκλ. σε εἶναι*] *δια* το τον λαον σκ. *σε* εν. 14, 15, 16, 18, 25, 29, 52, 53, 57, 58, 59, 71, 72, 73, 75, 78, 85, 106, 130, 131, 134. Cat. Nic. *διὰ τὸν λαὸν &c.* (sic) Lipf. *σκληροτράχ.*] *σκληροκαρδου* 52. *σε* 2°] *α* 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 52, 53, 54, 57, 58, 64, 71, 72, 73, 75, 77, 78, 83, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Ald. Cat. Nic. Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. IV. *ἀκούσας*] *αὐδῖνι* Georg. *τὸ πονηρ. τούτο*] το σκωθρωπω τουτο 25. *τουτο το πονηρ.* 32. Cat. Nic. *α* τὸ πονηρὸν 128. Slav. Ostrog. *κατεπένησεν*] *κατεπενησαν* 14, 15, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 78, 106, 108, 118, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. *ἐπένησεν* Cyr. Al. vii, parte secunda, 149. + *valde* Arab. 3. *ἐν πονηρ.]* *α* ἐν 54. + *και ουκ εθηκεν αυτη κοσμον αυτου απ' αυτου* (sic) 18, 58, 74, 84, 106, 134. sic margo, nisi quod *αφ' αυτου* habeat, 76. sic margo, nisi quod habeat *επ' αυτου*, Lipf. eadem sub * habet margo X. margo secunda manu και εκ εθηκεν κοσμον επ' αυτον (sic) 131. + *αυτη κοσμον αυτου απ' αυτου* (sic) 55. + *και ουκ εθηκεν αυτη κοσμον επ' αυτον* 72. + *εθηκεν αυτη κοσμον αυτου επ' αυτου* (sic) 75. + in charact. minore sub X *εκ εθηκεν αυτη κοσμον αυτου επ' αυτου* Alex. *et inducunt vestes tristitie, nec quisquam induit arma sua* Arab. 1. 2. * *in lictibus* * *et non cepit vir ornatum suum circa seipsum* (sic) Arm. 1. sic sine signo, sed *α* *suum*, Armeni Codd. alii. Arm. Ed. + *et cepit stabantur* Slav. Ostrog. V. *Κύριος*] + *προς Μωυσην, ειπον* 18, 74, 76, 84, 106, 134.

Lucif. Calarit. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Georg. + *προς Μωυσην, ειπον* 58. + eadem supra lineam secunda manu 131. + *προς Μωυσην, ειπον* (sic) 72. + *προς Μωυσην, λαλησον* 83, 128. Ald. Slav. Mosq. + eadem in charact. minore Alex. + *Dominus Moyses, dic* Arm. 1. + *Dominus Moyses, dic tu* Armeni Codd. alii. Arm. Ed. *λαὸς*] *ο* λαος 18, 59. *σκληροτράχ.*] + *estis* Slav. Ostrog. *επάξω*] *επαγω* 29, 75, 83. Alex. Ald. *επαγω* VII, X, 14, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 58, 64, 71, 72, 77, 82, 85, 129, 130, 131. Compl. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *επαγω* 15, 55, 73, 78. Lucif. Calarit. *επ. ἐγὼ*] *εἰω* επ. VII, 14, 16, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 57, 64, 76, 77, 82, 83, 84, 85, 106, 108, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. *α* *ἐγὼ* X, 15, 18, 55, 58, 59, 71, 72, 73, 75, 78, 129. Lipf. Lucif. Calarit. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *και* 2°] *α* 15, 55, 73, 78. Lucif. Calarit. *ἔξαναλώσω*] margo prima manu ελευθερωσω 130. sic et margo 85. Mendose; leg. *ολεθρευσω* in utroque. margo *ολεθρον* (male) Lipf. margo *ολεθρευ* (recte, scil. ut legatur *ολεθρευσω*) X. *ὑμᾶς* 2°] *εφ' υμας* (sic) 72. *νῦν ἐν ἀφ.]* *νυν αφ. εν* 130. *et nunc exiit* Georg. *α* *ἐν* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *ἀφέλεσθε*] *αφελετε* VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 71, 74, 75, 76, 84, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Alex. Lipf. Cat. Nic. *αφαιεται* 53. + *αφ' υμων* X, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 74, 75, 76, 77, 84, 106, 131, 134. Cat. Nic. sic margo Lipf. *σολὰς*] + *υμων* 59. *τῶν δοξ. ὑμῶν*] *α* τῶν 59. *α* *ὑμῶν* Arab. 3. *gloria vestra* Slav. Mosq. *κόσμον*] + *σου απ' αυτου* (sic) 58. + *σου απο σου* 72. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. eadem scripturā secunda manu 131. + eadem sub * Arm. 1. + *εξ υμων* margo manu secunda 131. + *vestrum* Arab. 1. 2. 3. *σοι* 1°] *α* 18, 53, 56, 59, 64, 71, 76, 128. Ald. Aug. Lucif. Calarit. Slav. *α* in marginali additamento 131. *vobis* Copt. Arab. 1. 2. Georg. *ποιήσω*] *ποισεις* X, 18, 59, 74, 76, 84, 106, 134. Lipf. *ποισει* 55. *ποισετε* 53. *σοι* 2°] *α* 53, 74, 84, 106, 134. Lipf. Georg. *υμιν* in additamento marginali 131. *vobis* Copt. Arab. 1. 2. VI. *περιείλαντο*] *περιειλαν* 58. *περιειλοντο* X, 14, 16, 18, 25, 32, 52, 54, 57, 74, 75, 76, 77, 106, 128, 130, 131, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. *οἱ*] uncis includit, suppletum scil. ab Editore, Cat. Nic. *τὴν περισολ.]* *την σολην* 53. Compl. Copt. *solas* Lucif. Calarit. in num. plurali Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + *illorum* Arab. 3. *ἀπὸ τοῦ ὄρ.]* *extra montem* Copt. *α* τοῦ ὄρ. Arab. 1. 2. *τοῦ Χωρ.]* *α* τοῦ VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 53, 55, 57, 59, 64, 77, 106, 130, 131. Alex. Lipf. Cat. Nic. VII. *Καὶ λαβ. Μωυσ.]* και Μωυσης λαβ. 58, 72. *capiens autem Moyses* Slav. Ostrog. *cepit Moyses* Georg. *τὴν σκην. αὐτῆ,* *επ.]* επ. των σκ. 85. *α* αὐτοῦ Compl. Lucif. Calarit. επ. την σκ. αυτου 14, 16, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 75, 77, 130, 131. Cat. Nic. *τὴν αὐτῆ σολην επ.* (sic) 19. *τὴν αυτου σκ. επ.* 72. *εαυτοῦ* insinuat Philo i, 270, 372, sed habet αὐτῆ i, 221. *praemittit et* Georg. + *αυτην* 58, 72. Lucif. Calarit. Slav. + *εμπροσθεν* 74, 76, 134. *παρεμβ.* 1°—*παρεμβ.* 2°] *α* alterutr. et quae iis interjacent 16, 29, 72, 134. Arab. 3. *α* in textu, sed habet margo secunda manu, 131. *ἀπὸ τῆς παρεμβ.]* *απ' αυτης* 75. *α* 53, 55, 71, 106. + *illinc* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *ἐκλήθη*] *εγενηθη* 29. + *αυτη* 72. *vocavit illud* Arab. 1. 2. 3. + *id ipsum* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *σκηνῆ]* *η* σκηνη, σκηνη 58, 74, 75, 84, 106, 134. *η* σκηνη 16, 72. *μαρτυρ.]* του μαρτυρ. 14, 16, 25, 30, 53, 56, 57, 58, 77, 85. Compl. *καὶ ἐγίν.]* *α* III. habet in charact. minore Alex. *πᾶς*] + *illorum* Arab. 1. 2. *Κύριον*] τον Κυρ. 53, 58. Compl. *quidquam a Domino* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *ἔξεπορεύετο*] και *εξεπορ.* Compl. *εξεπορευοντο* 82. *εἰς*] *επι* 53. *σκηνῆ* 2°] + *του μαρτυριου* 72, 74, 75, 76, 84, 106, 134. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + eadem 4 I

τῆς παρεμβολῆς. Ἦνίκα δ' ἂν εἰσεπορεύετο Μωυσῆς εἰς τὴν σκηνὴν ἔξω τῆς παρεμβολῆς, εἰσῆ- 8.
 και πᾶς ὁ λαὸς σκοπεύοντες ἕκαστος παρὰ τὰς θύρας τῆς σκηνῆς αὐτῆ· καὶ κατενοῶσαν ἀπίοντος
 Μωυσῆ ἕως τοῦ εἰσελθεῖν αὐτὸν εἰς τὴν σκηνήν. Ὡς δ' ἂν εἰσηλθε Μωυσῆς εἰς τὴν σκηνήν, 9.
 κατέβαιναν ὁ εὐλογος τῆς νεφέλης, καὶ ἴσατο ἐπὶ τὴν θύραν τῆς σκηνῆς, καὶ ἐλάλει Μωυσῆ. Καὶ 10.
 ἔώρα πᾶς ὁ λαὸς τὸν εὐλογον τῆς νεφέλης ἐσῶτα ἐπὶ τῆς θύρας τῆς σκηνῆς· καὶ πάντες πᾶς ὁ
 λαὸς, προσεκύνησαν ἕκαστος ἀπὸ τῆς θύρας τῆς σκηνῆς αὐτῆ. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυ- 11.
 σῆν, ἐνώπιος ἐνώπιω, ὡς εἶ τις λαλήσαι πρὸς τὸν ἑαυτῆ φίλον· καὶ ἀπελυέτο εἰς τὴν παρεμβο-
 λην· ὁ δὲ θεράπων Ἰησοῦς υἱὸς Ναυῆ νέος ἔκ ἐξεπορεύετο ἐκ τῆς σκηνῆς. Καὶ εἶπε Μωυσῆς 12.
 πρὸς Κύριον· ἰδοὺ σύ μοι λέγεις, ἀνάγαγε τὸν λαὸν τῆτον, σὺ δὲ ἔκ ἐδήλωσάς μοι, ὃν συναπο-
 σελεῖς μετ' ἐμοῦ· σὺ δὲ μοι εἶπας, οἶδά σε παρὰ πάντας, καὶ χάριν ἔχεις παρ' ἐμοί. Εἰ ἔν 13.
 εὔρηκα χάριν ἐναντίον σε, ἐμφάνισόν μοι σεαυτὸν· γνωστῶς ἵνα ἴδω σε, ὅπως ἂν ᾧ εὔρηκῶς χάριν

in charact. minore Alex. + αὐτου 16. τὴν ἔξω] ἅ τὴν III, VII, X, 14, 16, 18, 25, 52, 53, 55, 56, 57, 59, 71, 128, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. habet τὴν in charact. minore Alex. τὴν ἔξω τῆς παρεμβ.] ἅ 77, 134. + καὶ ἐκλήθη σκηνὴ μαρτυρίου 59.
 VIII. Ἦνίκα δ' ἂν] et fuit cum Arab. 1. 2. et cum Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰσεπορεύετο] ἐξεπορεύετο 58. Lucif. Calarit. Arab. 1. 2. ἐπορεύετο 14. Μωυσ.] ἅ 58. εἰς τὴν σκ.] de tabernaculo Lucif. Calarit. ἅ Slav. Ostrog. ἔξω τῆς παρεμβ.] præmittunt τὴν X, 15, 18, 19, 29, 32, 53, 55, 56, 64, 73, 78, 108, 129. Compl. Lipf. ἅ VII, 14, 16, 25, 30, 52, 54, 57, 58, 59, 71, 72, 74, 75, 76, 85, 106, 130, 131. Alex. Cat. Nic. Lucif. Calarit. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰστήκει πᾶς ὁ λ.] adstiterunt populi cum articulo interposito Georg. σκοπεύοντες] speculans Lucif. Calarit. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et speculabantur Georg. ἕκαστος] ἅ 55. παρὰ τὰς θύρας] παρὰ τὴν θύραν 128. ex officio Arab. 3. ἅ τὰς Armeni Codd. aliqui. σκηνῆς αὐτοῦ] ἅ αὐτοῦ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ κατεν.] ἅ καὶ Lucif. Calarit. κατενοῶσαν] κατενοῶν VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀπίοντος Μωυσῆ] ἀπιοντος Μωυσεως 56. ἀπιοντι Μωυση 75. ἅ ποιεὶ Μωυσης (mendose, fuit forte in archetypo ἀπιοντι Μωυση) 53. ἀπιοντα Μωυσην 59. euntem Moysen Lucif. Calarit. exitum Moysis Copt. non exprimit ἀπίοντος Arm. 1. ἕως τοῦ εἰσελθ.] καὶ ἕως τοῦ εἰσελθ. 53. ἕως τοῦ εἰσελθ. VII, 15, 55. Alex. αὐτὸν] αὐτους 75. ἅ 54.
 IX. Ὡς—σκηνῆς] ἅ hæc et quæ iis interjacent 59, 71. ὡς δ' ἂν] ἅ ἂν 19, 118. Compl. Georg. Ἦνίκα δ' ἂν Euf. ii, 241. et qum Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κατέβαιναν.] καὶ κατέβαιν. 72. ἐπὶ τὴν θύρα.] ἐπὶ τῶν θυρῶν VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 57, 58, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 118, 128, 131, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. ἐπὶ τὰς θύρας Euf. l. c. σκηνῆς—σκηνῆς in com. 10] alterutr. et quæ iis interjacent, bis script. 131. ἐλάλει] + Domini, sed unciis inclus. Slav. Mosq. Μωυσῆ] ἅ III. Μωυσης 18, 53, 71. Lipf. Μωυσης, sed cum rasura literæ unius ad finem vocis, 75. Μωυσεῖ Ald. τῶ Μωυση 128. sic in charact. minore Alex. τῶ Μωυσεῖ Euf. l. c.
 X. Καὶ ἰώρα.] ὁ καὶ ἰορα (sic) 75. spectabat autem Slav. Ostrog. ἐπὶ τῆς θύρας.] παρὰ τῆς θυρ. 55. ἐπὶ τῶν θυρῶν VII, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 77, 84, 106, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Euf. ii, 241. Slav. Mosq. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. a portis Arab. 1. 2. καὶ 2°] ἅ Georg. πάντες] ἵσατο 19, 118. Compl. ἵσαντο 108. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πᾶς ὁ λ.] omnes populi Georg. προσεκύνησαν] προσεκύνησεν 19, 84, 118, 134. Lucif. Calarit. προσεκύνει 71. præmittunt καὶ 19, 118. Compl. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀπὸ τῆς θύρας.] ad ostium Lucif. Calarit. Ambr. ad portas Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῆ] ἅ Lucif. Calarit. + unciis inclusa καὶ κατενόων ἀπίοντος Μωυσῆ Alex.
 XI. πρὸς Μ.] τῶ Μωυσῆ Theodoret. iv, 21. ἐνώπι. ἐνώπι.] margo προσωπων πρὸς προσωπων 56. Glossa videtur esse. ἅ Chryf. vi, 329. ὡς εἶ τις λαλ.] ὡσεὶ τις λαλ. 59. Compl. Alex. Lipf. ὡσεὶ λαλ. τις 58. ὡς ἂν εἶ λαλ. Bas. ii, 358. ἅ εἶ Aug. Lucif.

Calarit. λαλήσαι] λαλήσει 15, 16, 32, 53, 55, 106, 129, 132. Cat. Nic. Bas. l. c. Chryf. l. c. Theodoret. l. c. Procop. in Cat. Nic. i, 921. λαλήσαι, sed super ai superscript. et alia manu, 131. λαλήση Const. App. viii, 426. + amicus Slav. Ostrog. τὸν] superscript ante φίλον alia manus 131. ponit ante φίλον 130. ἅ VII, X, 14, 15, 16, 18, 30, 37 in duobus locis, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 106, 128, 129, 134. Alex. Lipf. Const. App. l. c. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἑαυτῆ φίλ.] φίλ. ἑαυτου 58. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. φίλ. αὐτου 72, 77. Theodoret. l. c. τῶ ἑαυτῆ φίλω Bas. l. c. καὶ ἀπ. εἰς τὴν παρεμβ.] ἅ Lucif. Calarit. ἀπίλθ.] εἰως ἀπείλθ. 53. devenire fecit illum Slav. Ostrog. παρεμβ.] + illic Arm. 1. aliique. Arm. Ed. θεράπ.] superscript. autæ secunda manu 131. + αὐτου 72. Arab. 1. 2. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. + idem sub * Arm. 1. + Moysis cum articulo Georg. υἱὸς] ὁ υἱος 129. Compl. ἅ 130. Georg. Ναυῆ] Ναυι 72, 118. Ναβι 106. Ναι 75. του margo 85. et sic margo prima manu 130. præmittit του in textu 118. νέος] ἅ 58. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + ὡ 19, 108, 118. + erat Copt. præmittit articulum et + eius Arab. 3. εἶ] ἔξω 73. ἅ 72. σκηνῆς] παρεμβολῆς 73, 78.
 XII. Καὶ εἶπε] dixit autem Slav. Ostrog. σύ μοι λέγ.] συ λεγ. μοι 58, 72. μοι συ λεγ. 18. mihi dicis Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. dices tantum Arm. 1. σὺ δὲ 1°] ἅ σὺ 58. ἅ utrumque 72. et tu Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἶ ἐκ ἐδήλ. μοι] οὐκ ἐδήλ. μοι δὲ 58. ἅ μοι 25, 64, 75, 84. ὃν συνάπτει.] ὃν σὺ ἀποσπείλεις (sic) 72, 82, 118. ὃς πορεύεται Procop. in Cat. Nic. i, 921. σὺ δὲ 2°] et tu Arm. 1. aliique. Arm. Ed. μοι 3°] ἅ 58, 59. οἶδ. cum sqq.] χάριν εὔρις παρ' ἐμοὶ καὶ οἶδά σε παρὰ σ. Theodoret. iii, 214. οἶδά] εἰγω οἶδα 58. σὶ οἶδα 73, 78. ἵγνων Chryf. vi, 422. Greg. Nyss. i, 256. γνώσκω Athan. i, 805. εἶ] ἅ Arab. 1. 2. παρὰ σ. καὶ χάρ. ἵχ.] σ. σ. καὶ εχ. χάρ. 58, 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ εὔρις χάρ. σ. σ. Chryf. l. c. σ. σ. καὶ χάρ. εὔρις Cyr. Al. i, parte secunda, 316. iv, 101, 653. σ. σ. καὶ εὔρηκας χάρ. Bas. ii, 218. ἅ καὶ Georg. παρ' ἐμοί] μετ' ἐμου 71. παρ' ἐμου 53. sic Cyr. Al. iv, 653, sed παρ' ἐμί i, parte secunda, 316, sed et ut Vat. alibi. ἐνώπιόν μου Bas. l. c.
 XIII. Εἰ οὖν] εἰ γὰρ Cyr. Al. iv, 590, sed εἰ tantum vii, parte secunda, 83. ἰδοὺ Euf. in Pff. pag. 102. ac f Arab. 1. 2. πνευ f Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἅ ἔν Georg. εὔρ. χάρ.] χάρ. εὔρ. 53. ego inveniam gratiam Georg. inventa fit mihi gratia Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐναντίον σου] margo παρὰ σοι X, 85. sic Cyr. Al. ll. cc. ἐνώπιόν σου Euf. l. c. ἐμφάνισ. μοι σεαυτὸν] ἐμφανισ. μοι σεαυτω 16. Arab. 3. δείξόν μοι σεαυτ. Philo Carpat. in Cantic. Cantic. pag. 72. videam te Arab. 1. 2. appare mihi ipse Slav. Ostrog. ostende animam tui Arm. 1. non distinguunt hic 37 in duobus locis, 59. Alex. Hier. Arab. 3. γνωστ. ἵνα ἴδ. σε, ὅπ. ἂν ᾧ εὔρ.] inveni tantum Arab. 2. γνωστῶς] ἐμφανῶς Philo Carpat. l. c. recte Copt. notabiliter et intelligibiliter Slav. Ostrog. et notabiliter Georg. non sine cognitione, et Arab. 1. distinguunt hic 37 in duobus locis, 59. Alex. Hier. Arab. 3. ἵνα 1°] ἅ II, VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 37 bis, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 132, 134. Ald. Lipf. Philo i, 579, et alibi. Cyr. Hier. Cat. x, pag. 127. Euf. in Pff. pag. 102. Cyr. Al. iv, 590. v, 475. vii, parte secunda, 83. Georg. δὲ 53. ἴδω σε] ἴδων σε 53. εἰδως σε 82. σὶ ἴδω Philo Carpat. l. c. ἅ σε Arm. 1. aliique. Arm.

14. ἐναντίον σου, καὶ ἵνα γνῶ, ὅτι λαός σε τὸ ἔθνος τὸ μέγα τοῦτο. Καὶ λέγει· αὐτὸς προπορεύ-
 15. σομαί σε, καὶ καταπαύσω σε. Καὶ λέγει πρὸς αὐτόν· εἰ μὴ αὐτὸς σὺ συμπορεύῃ, μὴ με ἀνα-
 16. γάγης ἐντεῦθεν. Καὶ πῶς γνωστὸν ἔσαι ἀληθῶς, ὅτι εὐρηκα χάριν παρὰ σοὶ ἐγώ τε καὶ ὁ λαός
 σου, ἀλλ' ἢ συμπορευομένου σου μεθ' ἡμῶν; καὶ ἐνδοξασθήσομαι ἐγώ τε καὶ ὁ λαός σου παρὰ
 17. πάντα τὰ ἔθνη, ὅσα ἐπὶ τῆς γῆς ἔσιν. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς Μωυσῆν· καὶ τῆτόν σοι τὸν λό-
 18. γον, ὃν εἶρηκας, ποιήσω· εὐρηκας γὰρ χάριν ἐνώπιον ἐμοῦ, καὶ οἶδά σε παρὰ πάντας. Καὶ λέ-
 19. γει· ἐμφάνισόν μοι σεαυτόν. Καὶ εἶπεν· ἐγὼ παρελεύσομαι πρότερός σου τῇ δόξῃ μου, καὶ
 καλέσω τῷ ὀνόματί μου, Κύριος ἐναντίον σου· καὶ ἐλεήσω, ὃν ἂν ἐλεῶ, καὶ οἰκτιρήσω, ὃν ἂν

Ed. ὅπως] *et quomodo* Arab. 3. αὐ] ἅ 53, 59. Alex. ὃ
 εὐρηκα.] *sup. w* 37 in duobus locis, 53, 59. *et sic*, in duobus ll. forte,
 in uno certe, 132. *στι εὐρηκα* 72. *εὐρ. χάρ.*] *χαρ. εὐρ.* 15.
 ἐναντίου] *ἐναντίου* VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 32, 52, 54, 56, 57, 59,
 64, 72, 74, 76, 77, 84, 85, 106, 130, 131, 132, 134. Ald. Alex.
 Lipf. Cat. Nic. *παρα* margo prima manu 130. καὶ ἵνα] ἅ καὶ
 Slav. Ostrog. ἅ ἵνα Arab. 1. 2. λαός] ὁ λαός 15, 54, 57, 108,
 130, 131. Cyr. Al. iv, 590. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 + *hic* Arab. 1. 2. Arm. 1. σου] + *αὐτός* 14, 16, 25, 30, 52,
 54, 57, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Armeni Codd. aliiqui. Arm. Ed.
 ἅ Arm. 1. + *est* Copt. Georg. τὸ ἔθ. τ. μ. τοῦτο] *fi* *popu-*
lus tuus Arab. 1. 2. *in gentem magnam hanc* Georg. *in gentem*
magnam enim Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸ μέγα] ἅ VII, 14,
 16, 25, 29, 37 in ll. duobus, 52, 53, 54, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 77,
 85, 132 in duobus ll. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. Slav. Ostrog. uncis
 includit Alex.

XIV. Καὶ λέγει] *εἶπεν* δε 37 in duobus locis. + Κύριος 14,
 16, 25, 30, 32, 52, 54, 77, 131. Cat. Nic. Copt. + *idem* cum ar-
 ticulo Arab. 3. + *αὐτὸν* Κύριος 18, 58, 74, 76, 84, 106, 132, 134.
 Slav. Ostrog. + *αὐτὸν* Κύριος (sic) 75. + *eadem*, sed uncis in-
 clusa, Slav. Mosq. + Κύριος πρὸς Μωυσῆν 37 in duobus locis.
 + *Dominus* *Mose* Georg. αὐτὸς] *præmittunt* ἔγω 18, 58, 74, 75,
 76, 84, 106, 134. Lipf. Procop. in Cat. Nic. i, 922. Slav. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. *præmittit* ἔγω μόν 132. *ego tantum*, Copt.
προπορεύς.] *προπορευομαι* 16, 131. *πορευομαι* 14. σε] ἅ Georg.
ante te Slav. Mosq. *coram te* Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XV. Καὶ λέγει] καὶ *εἶπεν* VII, X, 14, 16, 18, 25, 30, 37 in duobus
 locis, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 74, 76, 106, 130, 131, 132,
 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. + Μωυσῆς 14, 53. Copt. + *Do-*
mino *Mose* (sic) Georg. *dixit autem* Slav. πρὸς αὐτόν] ἅ 53.
 Aug. Arab. 1. 2. + ὁ Μωυσῆς Cyr. Al. vii, parte secunda, 149.
 Arab. 3. + *Moses* sine articulo Slav. Mosq. *illi* Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. εἰ μὴ] *præmittit* *ἔγω*, Κύριος Baf. i, 517. ἅ (sic)
 Arm. 1. αὐτὸς σὺ] *su aut.* VII, X, 14, 16, 18, 19, 30, 32, 37
 in duobus locis, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 77, 84,
 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 132, 134. Compl. Ald. Alex.
 Lipf. Cat. Nic. Chryf. i, 208. Cyr. Al. ii, 881. ἅ αὐτὸς 25. Copt.
 Arab. 3. Georg. ἅ σὺ 73. Orig. iii, 606. Athan. i, 528. Greg.
 Nyff. ii, 698. Cyr. Al. iv, 405. Procop. in Cat. Nic. i, 921. συμ-
 πορεύῃ] *συμπορευεις* 75. *συμπορευσει* 53. *συμπορευση* 37 in uno loco,
 56, 71, 74, 76, 108. Alex. Cyr. Al. iv, 405. sic Philo i, 463, sed
 alibi ut Vat. *προπορευει* 25. *προπορευη* 14, 16, 52, 54, 57. Cat.
 Nic. Baf. l. c. *προπορευση* 131. *προρευη* II, 15. Compl. Arab. 3.
πορεύση Cyr. Al. ii, 881. *οὐδὲ* Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 + μεθ' ἡμῶν VII, X, 14, 16, 18, 19, 29, 30, 37 in duobus locis, 52,
 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 108,
 128, 130, 131, 132, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic.
 Athan. l. c. Aug. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg. Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. + μεθ' ἡμῶν (sic) 25. + μετ' ἡμῶν Orig. l. c.
 Procop. in Cat. Nic. l. c. *præmittit* *mecum* Hier. + ἡμῶν Baf. l. c.
 + ἡμῶν Greg. Nyff. l. c. + μοι Chryf. i, 208. με ἀναγ.]
αναγ. με 58, 72, 75. Chryf. l. c. Cyr. Al. vii, parte secunda, 149.
 Slav. Mosq. ἀναγ. ἡμῶν Baf. l. c. Arm. 1. Arab. 1. 2. 3. Slav.
 Ostrog. ἀναγῆσθε] ἀναγῆσθε Philo l. c. sed alibi ut Vat. ἐν-
 τεῦθεν] ἐνταῦθα Greg. Nyff. ii, 698.

XVI. Καὶ πῶς] ἅ καὶ Slav. Ostrog. *quoniam* *hanc* Arm. 1. *et*
hanc Armeni Codd. alii. Arm. Ed. γνῶς. ἔσαι ἀληθῶς.] *sciam*
ergo et hic populus Arab. 1. 2. ἀληθῶς, ὅτι] *στι* ἀληθῶς 58, 72.
 ἀληθῶς 1128. *fi* *certe* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. παρὰ σοὶ]
coram te Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐγώ τι 1°] ἅ Anonym.
 ap. Aug. Slav. Ostrog. Georg. ὁ λαός 1°—ὁ λαός 2°] ἅ alter-
 tra et quæ iis interjacent 19. ἅ *eadem*, sed habet margo manu prima,

Arm. 1. λ. σου 1°] *λαος* *υστος* 76. Georg. ἀλλ' ἢ] ἀλλὰ
 72. Slav. Ostrog. ἀλλὰ *primus*, sed *a* finalis in *η* mutata est, 75. *sed*
non Copt. συμπορ. σου] *simul* *cas* *tu* Slav. Ostrog. μεθ'
 ἡμῶν] *ita* *edidi* pro μεθ' ἡμῶν, quod per errorem typothetarum mani-
 festum habetur in Vat. καὶ ἐθ.] ἅ καὶ Georg. Armeni Codd.
 aliiqui. Arm. Ed. ἐνδοξασθήσομαι] *ἐνδοξασθησομαι* VII, 14,
 16, 25, 30, 52, 54, 57, 58, 64, 72, 74, 82, 84, 85, 106, 108, 128,
 129, 130, 131, 132, 134. Compl. Anonym. ap. Aug. Arm. 1. alii-
 que. Arm. Ed. sic margo X. ἐνδοξασθησομαι 75. ἐγώ τι 2°]
 ἅ τι 18, 72. Anonym. ap. Aug. Slav. Ostrog. Georg. λ. σε 2°]
 ἅ σου Georg. ὅσα] ἅ 75. Copt. ἐπὶ τῆς γ. ἔσιν] *εἰν* *ἐπι*
 τῆς γ. 30, 75. Copt. ἐπὶ προσώπου τῆς γ. 151 71.

XVII. Καὶ εἶπεν] *εἶπεν* δε VII, 19, 64, 85, 118, 130. εἶπε δε
 X, 14, 16, 18, 25, 30, 32, 37 in duobus locis, 52, 53, 54, 56, 57, 59,
 74, 76, 77, 84, 106, 108, 131, 132, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic.
 Slav. Mosq. πρὸς Μωυσῆν.] ἅ Arab. 1. 2. καὶ τοῦτ.] *κατα*
τῆς 55. ἅ καὶ Slav. Ostrog. Georg. τοῦτ. σοι τὸν λόγ.] *τῆς*
σου *του* λ. 57, 75. Athan. i, 520. *του* λ. σοι *τουτ.* 72. *του* λ. σου
τουτ. 58. *hanc* *adhuc* * *tui* *sermonem* Arm. 1. *hanc* *adhuc* *tuum*
sermonem Armeni Codd. alii. Arm. Ed. ἅ σοι Slav. Ostrog. Georg.
 σοι τὸν λ. ὃν εἶρηκ. ποιήσω] σοι τὸν λ. *ον* *εἶρηκα* *θὸι* *ποιήσω* (sic) 134.
 + *σε* (sic, σοι et *σε* sunt quoad sonum similes *in* *ter* *recentes* *Græcos*)
 72. ἅ ὃν εἶρηκ. Cyr. Hierof. in Editione, licet habeat in Codd. duo-
 bus, Cat. x, p. 127. *sermonem*, *quem* *dixisti* *faciam* *tibi* Tert. *ser-*
monem *faciam* *tibi* Copt. εὐρηκ.—πάντας] οἶδά σε παρὰ πάντας,
 καὶ χάριν εὐρ. ἐν &c. Cyr. Al. vi, parte prima, 18. εὐρηκας]
 εὐρες Cyr. Al. iv, 405. vi, parte prima, 18. γὰρ] ἅ 52, 128.
 ἐντ. ἡμοῦ] *εντ.* μου 15, 16, 18, 37 in duobus locis, 55, 56, 74, 78,
 106, 108, 132, 134. Compl. Lipf. Euf. ii, 243. *παρ'* ἡμοῦ Philo i,
 289. Cyr. Al. ll. cc. οἶδά] ἔγω Greg. Nyff. i, 649, sed alibi
 ut Vat. πάντας] + *homines* Arab. 1. 2.

XVIII. Καὶ λέγει] καὶ *εἶπεν* 58, 72. Euf. ii, 243. Georg. + Μω-
 σῆς 18, 37 in duobus locis, 75, 132 in duobus locis. Euf. l. c.
 + Μωυσῆς 58, 74, 76, 84, 106, 134. Copt. Georg. Arab. 3. Slav.
 Mosq. + *αὐτὸν* Μωυσῆς 19, 108. *dicit autem* Slav. Ostrog. ἅ καὶ
 Slav. Mosq. ἐμφάνισ.] *δειξὼν* VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30,
 32, 37 in duobus locis, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 74, 75, 76,
 77, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 132 in duobus
 locis, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Euf. l. c. Copt.
 Arab. 1. 2. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *δειξὼν* μοι
σεαυτοῦ *δοξαν*, *εμφανισὼν* (sic) 82. *σεαυτόν*] *την* *δοξαν* *σεαυτοῦ*
 72. *την* *δοξαν* σου 58. Aug. Arab. 3. Slav. Mosq. *σεαυτοῦ* *δοξαν*
 77, 128. *σεαυτοῦ* *δειξὼν* μοι *την* *σεαυτοῦ* *δοξαν* (sic) 71. *την* *σεαυ-*
του *δοξαν* VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 37 in duobus locis,
 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 74, 75, 76, 84, 85, 106, 108, 118, 130,
 131, 132 in duobus locis, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic.
 Euf. l. c. Copt. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique.
 Arm. Ed. *claritatem* *tuam* in uno loco, *majestatem* *tuam* in alio,
 Aug.

XIX. εἶπεν] + *Dominus* *ad* *Mosfen* Slav. Ostrog. + *eadem*,
 sed uncis inclusa, Slav. Mosq. + *Mose* (sic) Georg. παρελεύσ.]
παρελευσμαι in uno loco, sed in alio ut Vat. 132. *παρελευσμαι*
 σοι 75. *προπαρελευσμαι* 14, 16, 25, 52, 77. *προπορευομαι* 57,
 85. sic Euf. ii, 243, sed alibi ut Vat. *transire* *faciam* Syr. πρό-
 τερός σου] *προτερον* σου X, 18, 32, 52, 53, 59, 72, 75, 106. Lipf.
 Cat. Nic. Slav. Ostrog. sic margo prima manu 130. *προ* *προσω-*
που 85. *προ* *προσωπου* σου 130. *coram* *te* Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. τῇ δόξῃ μου] + *παρευομαι* *προ* *προσωπου* σε *τη* *δ.* μου 52,
 54. + *eadem*, nisi quod ἅ σου, 25, 77, 131. Cat. Nic. *gloriam*
meam Syr. καλέσω] *καλέσω* II, 15, 55. Copt. *invocabo* Arab.
 1. 2. τῷ ὀνόματί] *præmittunt* *in* *YM*, 72. Cyr. Hierof. Cat. x,
 127. Euf. l. c. Aug. Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *præmittit*

των λ. — σου — τοῦτ.

130. *idem* in manu
 130. *idem* in manu
 130.

ὀκτειρῶ. Καὶ εἶπεν· ἔδυνήσῃ ἰδεῖν τὸ πρόσωπόν μου· ἔ γὰρ μὴ ἴδῃ ἄνθρωπος τὸ πρόσωπόν μου, καὶ ζήσεται. Καὶ εἶπε Κύριος· ἰδοὺ τόπος παρ' ἐμοί, γήσῃ ἐπὶ τῆς πέτρας. Ἡνίκα δ' ἂν παρέλθῃ ἡ δόξα μου, καὶ θῆσω σε εἰς ὄπην τῆς πέτρας, καὶ σκεπάσω τῇ χειρὶ μου ἐπὶ σέ, ἕως ἂν παρέλθῃ. Καὶ ἀφελῶ τὴν χεῖρα, καὶ τότε ὄψει τὰ ὀπίσω μου, τὸ δὲ πρόσωπόν μου ἔκ ὀφθήσεται σοι.

Χ μου

ΚΑΙ εἶπε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λάξευσον σεαυτῷ δύο πλάκας λιθίνας, καθὼς καὶ αἱ πρῶται, καὶ ἀνάβηθι πρὸς με εἰς τὸ ὄρος· καὶ γράψω ἐπὶ τῶν πλακῶν τὰ ῥήματα, ἃ ἦν ἐν ταῖς πλαξὶ ταῖς πρώταις, αἷς συνέτριψας. Καὶ γίνου ἕτοιμος εἰς τὸ πρῶτῖ, καὶ ἀναβήσῃ ἐπὶ τὸ ὄρος τὸ Σινὰ, καὶ γήσῃ μοι ἐκεῖ ἐπ' ἄκρου τῆ ὄρους. Καὶ μηδεὶς ἀναβήτω μετὰ σέ, μηδὲ ὀφθήτω ἐν παντὶ τῷ ὄρει· καὶ τὰ πρόβατα καὶ βόες μὴ νεμέσθωσαν πλησίον τῆ ὄρους ἐκείνου. Καὶ ἐλάξευσε δύο πλάκας λιθίνας, καθάπερ καὶ αἱ πρῶται· καὶ ὀρθρίσας Μωυσῆς, ἀνέβη εἰς τὸ

idem sub X in charact. minore Alex. en margo 58. α τῷ VII, 72. Cyr. Hierof. l. c. Euf. l. c. praemittunt ἐπι II, 15, 19, 78, 82, 108, 118. Compl. nomen Slav. Ostrog. Arab. 1. 2. μου, Κύριος] μου Κυριον 58, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 118, 132, 134. Euf. l. c. Ambr. sic, sed ex corr. posterioris aevi, VII. Κυριον tantum, 37 in uno loco. Κυριος tantum 72. Κυριου tantum X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 37 in uno loco, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 71, 77, 82, 85, 128, 130, 131. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Hierof. l. c. Aug. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Georg. sic margo 58. α Κύριος 55. ἐναντ. σου] in conspectu meo Ambr. ὄν ἂν 1°, 2°] ὄν εἰν 32. super quatuor Syr. οἰκτειρῶ] οἰκτιρῶ 131. Cat. Nic. Euf. l. c. Chryf. v, 41. x, 433. Theodoret. iii, 104. XX. Καὶ εἶπεν] εἶπεν δε VII. et ait Aug. ἰδ. τὸ πρόσω. μου ἰδ. Greg. Nyff. i, 238. + et videret in duobus locis, sed non in aliis, Aug. ἔ γὰρ μὴ ἴδῃ ἄνθρ.] ε μὴ γαρ ἰδ. ἄνθρ. 14, 25, 54, 57, 73, 77. ἔ γὰρ ὄψεται ἄνθρωπος ὦν Orig. ii, 627, sed ἔ γὰρ ὄψεται ἄνθρ. Idem. iii, 565. ἄδεις ὄψεται Iren. 86. Chryf. i, 475. Cyr. Hierof. Cat. ix, pag. 144. Clem. Al. in Cat. Nic. i, 925. Theodoret. ii, 703. iv, 20, et saepe. Euf. ii, 237. sic in uno loco, non in aliis, Anonym. ap. Aug. Ambr. nemo hominum videt Hilari. ἄδεις ἰδὼν Philo Carpat. in Cantic. Cantic. pag. 72. quoniam non est homo qui videat Georg. ἄνθρ. τὸ πρ. μου] α μου II. το πρ. μου ἄνθρ. 58, 72. Ambr. ἄνθρ. μου το πρ. 55, 75, 82, 129. sic Cyr. Hierof. l. c. in Codd. duobus, licet in Editione ut Vat. ἄνθρ. τὸν Θεὸν Chryf. iv, 317, sed saepe alibi ut Vat. μου τὸ πρ. tantum Philo Carpat. l. c. καὶ ζήσ.] α καὶ Philo Carpat. l. c. et saluus fit Arm. 1. aliique. Arm. Ed. XXI. εἶπε] ait Aug. Κύριος] + πρὸς Μωυσην 19, 108, 118. α Georg. ἰδοὺ τόπος.] hic locus Arab. 1. 2. locus unus Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. παρ' ἐμοί] coram me Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ad te (sic) Arab. 3. γήσῃ] γησθῃ 15. Bas. iii, 52. γησει. 75, 131. γήσεις Compl. praemittunt καὶ VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 37 in duobus locis, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 132 in duobus locis, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Orig. iv, 343 bis. Incertus in Cat. Nic. i, 923. Aug. bis. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. igitur confisse Arab. 1. 2. XXII. Ἡνίκα δ' ἂν] καὶ σκεπάσω τῇ χειρὶ μου ἐπὶ σέ, ἕως ἂν 72. ηνικα tantum 54, 58. ηνικα δε 14, 15, 16, 25, 57, 73, 78. Aug. α δ' Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡ δόξα μου] μου η δόξα II, 15, 129. καὶ θῆσω] καθῆσω 16, 131. ἰδοὺ τίθημί Orig. iii, 229. Cyr. Hierof. Cat. x, pag. 127. α καὶ Ambr. εἰς ὄπην] εἰς τὴν ὄπην 14. in saecula Aug. + in foramine Ambr. Hier. Syr. σκεπάσω] + σε 72. Theodoret. ii, 703. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῇ χ. μου ἐπὶ σέ] α 72. α ἐπὶ σέ Theodoret. l. c. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἕως ἂν] ἕκαν. (sic) 25. ὡς ἂν X, 18. Lipf. παρέλθω] + ego Arm. 1. aliique. Arm. Ed. XXIII. χεῖρα] + μου X, 16, 18, 25, 37, 53, 56, 57, 59, 72, 74, 75, 76, 77, 106, 129, 130, 132, 134. Compl. Ald. Lipf. Copt. Arab. 1. 2. Slav. Georg. Arm. 1. suprascript. μου secunda manu 131. + μου in charact. minore Alex. + meam aliquando, non femper, Aug. + sub ✕ a se Arm. 1. + eadem fine signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed. καὶ τότε] α Orig. iii, 229. α τότε

Theodoret. ii, 703. Ambr. α καὶ Slav. Ostrog. et sic Hier. et post haec Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὄψει] ὄψη VII, X, 131, 132 in duobus locis, 134. Alex. Lipf. Theodoret. l. c. τὰ ὀπίσω μου] τα οπισθια μου 53. Theodoret. l. c. μου τὰ ὀπίσω Orig. l. c. sed alibi ut Vat. τὸ δε πρόσωπ.] nam facies Aug. ἐκ ὀφθ. σοι] ε μὴ ἴδῃ Theodoret. l. c. α σοι Georg. Arm. 1. I. λάξευσ.] sequitur rasura, unius forte vocis, 75. fac Copt. + tu Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δύο] α 75. πλάκας] bis scriptum 59. καθὼς καὶ αἱ πρ.] καθάπερ καὶ αἱ πρ. 14, 16, 18, 19, 25, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 73, 75, 77, 78, 108, 131. Cat. Nic. sic in textu, sed margo καθὼς, 85. sic in textu quoque, sed margo καθὼς manu prima, 130. α καὶ Lipf. secundum primas tabulas Arm. 1. aliique. Arm. Ed. quot et priores Slav. Ostrog. καὶ ἀνάβ.] mand et ascendas cras (sic) Arab. 1. 2. πρ. με εἰς τὸ ὄρ.] πρ. με ἐπὶ το ὄρ. 32. εἰς το ὄρ. πρ. με 37. Alex. + illum Georg. καὶ γράψω] καὶ γράψων 78. ut scribam Slav. Ostrog. τὰ ῥήμ.] mandata Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν] ἐπὶ VII, 14, 16, 19, 29, 32, 37, 52, 54, 59, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 85, 106, 108, 118, 134. Alex. Cat. Nic. αἷς] ας VII, X, 14, 15, 18, 25, 37, 52, 53, 54, 59, 64, 71, 73, 75, 77, 78, 131. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Copt. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. συνέτριψ.] praemittit tu Aug. II. Καὶ γίνου] fit autem Slav. Ostrog. α καὶ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + tu Georg. καὶ ἀνάβ.] α 75. καὶ ἀναβήσεις Compl. καὶ ἀναβας ἀνάβ. 71, 129. + το πρῶν VII, 16, 25, 30, 32, 37, 52, 54, 57, 58, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 130, 131, 134. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + eadem sub X in charact. minore Alex. ἐπὶ] εἰς VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 37, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 130. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. τὰ Σινὰ] το Σινὰ 75. α τὸ 106. καὶ 5. μοι ἐκ.] α μοι 84. tu aktem. sta hic mecum Hier. III. μηδὲ] καὶ μηδεὶς VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 37, 52, 54, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 106, 108, 118, 131, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 3. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὀφθήτω] + quisquam Slav. Ostrog. ἐν παντὶ τῷ ὄρ.] ἐν π. ὄρ. 15, 58, 72. ἐν π. τοπω τῆ ὄρῃ 19, 108, 118. ἐναντι τῷ ὄρ. (sic) 85, 131. α παντὶ 71. Arab. 3. vertit, ceu in Graeco fuerit παντὶ ἐν τῷ ὄρει, Arm. Ed. καὶ τὰ πρ.] α καὶ Georg. βόες] α βοες VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 78, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. α βοες 37, 82, 128. Alex. νεμέσθ.] νεμηθησων 56. νεμηθησονται 53. τῆ ὄρ.] in monte Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἐκείνου] α Cat. Nic. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. IV. ἐλάξ.] fecit Copt. + Mose (sic) Georg. + sibi Arab. 1. 2. καθάπ. καὶ αἱ πρ.] α καὶ 72. Alex. Copt. Arab. 3. α omnia 37. quot et primae Slav. Ostrog. α juxta exemplar primarum tabularum Arm. 1. juxta exemplar primarum Armeni Codd. alii. Arm. Ed. ὀρθρίσ.] + το πρῶν 75. Georg. Μωυσῆς 1] + το πρῶν VII, X, 14, 16, 18, 19, 30, 37, 52, 54, 56, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 132, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + τῷ πρῶν 25, 29, 53. α Arab. 3. Georg.

ΚΕΦ. XXXIV.

ἄρως τὸ Σινὰ, καθότι συντάξεν αὐτῷ Κύριος· καὶ ἔλαβε Μωυσῆς τὰς δύο πλάκας τὰς λιθίνας.
 5. 6. Καὶ καλέσθη Κύριος ἐν νεφέλῃ, καὶ παρέστη αὐτῷ ἐκεῖ, καὶ ἐκάλεσε τῷ ὀνόματι Κυρίου. Καὶ παρε-
 ἦλθε Κύριος πρὸ προσώπου αὐτῆς, καὶ ἐκάλεσε, Κύριος ὁ Θεὸς οἰκτιρῶν, καὶ ἐλεήμων, μακρό-
 7. θυμος, καὶ πολυέλεος, καὶ ἀληθινός, Καὶ δικαιοσύνην διατηρῶν καὶ ἔλεος εἰς χιλιάδας, ἀφαιρῶν
 ἀνομίας, καὶ ἀδικίας, καὶ ἀμαρτίας, καὶ ἔκαθαρει τὸν ἔνοχον, ἐπάγων ἀνομίας πατέρων ἐπὶ
 8. τέκνα, καὶ ἐπὶ τέκνα τέκνων, ἐπὶ τρίτην καὶ τετάρτην γενεάν. Καὶ σπύσας Μωυσῆς, κύψας
 9. ἐπὶ τὴν γῆν προσεκύνησε. Καὶ εἶπεν, εἰ εὐρηκα χάριν ἐνώπιόν σου, συμπορευθήτω ὁ Κύριός
 μου μεθ' ἡμῶν, ὁ λαὸς γὰρ σκληροτράχηλός ἐστι· καὶ ἀφελεῖς σὺ τὰς ἀμαρτίας ἡμῶν, καὶ τὰς
 10. ἀνομίας ἡμῶν, καὶ ἐσόμεθα σοί. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, ἰδοὺ ἐγὼ τίθημί σοι διαθή-
 κην ἐνώπιον πάντων τοῦ λαῶ σου, ποιήσω ἔνδοξα, ἃ ἔγενονεν ἐν πάσῃ τῇ γῇ, καὶ ἐν παντὶ
 ἔθνει· καὶ ὄψεται πᾶς ὁ λαὸς, ἐν οἷς εἶ σὺ, τὰ ἔργα Κυρίου, ὅτι θαυμασά ἐσιν, ἃ ἐγὼ ποιήσω

* Α Ε Σ Π
 Τηφίω

128. 85. 108. 78. 73. 124. 57. 130
 αὐτῷ 77. 131

1-84. 58

τὸ Σινὰ] τὸ Σιναι 75. α τὸ 106. καθ. συντ. αὐτ. Κύρ.] α 106.
 καθότι] καθάπερ 75. καθα Χ, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 32, 37,
 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 85, 118, 128,
 130, 131, 132, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. καθας (sic) VII.
 καθως 19. Copt. αὐτῷ Κύρ.] Κυρ. αὐτω 72. αὐτω ο Κυρ. 53.
 α Κύριος Cyr. Al. vii, parte secunda, 294. καὶ ἔλαβε] α haec
 cum Isq. 37, 132. + cum se Copt. λιθίναις] + καθάπερ και
 αι πρῶται 16. + 118. σωτηριου Α Χ Α
 V. Κύρ. ἐν νεφ.] ἐν νεφ. Κυρ. 56. + ἐπι το ορος το Σινα 128.
 αὐτῷ] α Cyr. Al. vii, parte secunda, 294. juxta Moysen Hier.
 + Moysē (sic) Georg. coram illo Arm. 1. alii que. Arm. Ed. cum
 illo Arab. 3. ἐκεῖ] + Μωσῆς 37. α Hier. ἐκάλεσε] ἐλά-
 λησε Euf. ii, 243. Cyr. Al. l. c. + Moyses Hier. Copt. Arab. 3.
 τῷ ὀνόματι] το ονομα 72. Hier. Copt. Armeni Codd. aliqui. Arm.
 Ed. praemittunt ἐν 14, 16, 25, 32, 37, 52, 54, 57, 73, 77, 128, 131.
 Cat. Nic. Euf. l. c. Arm. 1. praemittit idem in charact. minore
 Alex. το ονοματι (sic) 72. α τῷ Euf. l. c. ex nomine Armeni
 Codd. alii. Κυρίου] Κυριος 132. Κυριον 74, 76, 84, 106,
 134.
 VI. παρεῖλε Κύριος] παρενεβαλεν tantum 15, 55. πρὸ προ-
 σώπου] ἀπὸ προσώπου habet, et urget in Commentario, Cyr. Al. vii,
 parte secunda, 294. ἐν ὀνόματι (sic) Euf. ii, 243. αὐτοῦ] Κυριε,
 et urget, Cyr. Al. l. c. ἐκάλεσε] ἐλάλησε 14, 16, 25, 54, 57,
 73, 78, 131. ἐπι 58. invocavit cum Hier. + juxta hoc Arab.
 1. 2. + Moyses Copt. Arab. 3. Κύριος] Κυριος, Κυριος VII,
 X, 16, 18, 19, 25, 30, 37, 52, 56, 57, 58, 64, 72, 73, 74, 76, 77,
 78, 84, 108, 118, 129, 130, 131, 132, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf.
 Cat. Nic. Cyr. Hierof. Cat. x, p. 128. Incertus in Cat. Nic. i, 931.
 Georg. Κυριε, Κυριε 32. Euf. l. c. Domine, Deus Hier. Domine,
 Domine, Domine Deus (sic, et urget Domine ter) Vigil. Tapf. Domi-
 num, Dominus Copt. Arab. 3. Slav. ὁ Θεός] α Cyr. Hierof. l. c.
 + σου Damasc. ii, 708. ὁ Θ. οἰκτ. καὶ ἐλ.] α Athan. i, 939.
 οἰκτιρῶν.] ο οικτιρῶν. 37. καὶ ἐλεῖ.] + ἐπι Damasc. l. c. α καὶ
 Arab. 3. et prius Iren. Intp. μακρόθυ.] μακροθυμης Iren. Intp.
 α Arab. 2. καὶ πολυέλεος.] vertit, quasi in Graeco fuerit καὶ μεγαλέ-
 λιος, Copt. α καὶ Arab. 3. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. α utrum-
 que Slav. Ostrog. καὶ ἀληθ.] + καὶ δικαιοσ Damasc. l. c. α καὶ
 Arab. 1. 2. 3.
 VII. Totum comma α 37, 132. καὶ 1°] α 108, 118. Slav.
 Ostrog. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. διατηρῶν] τηρῶν 29,
 83. Ald. καὶ 2°] α 58, 72, 75. Euf. ii, 243. α in duobus
 Codd. sed habet in Editione, Cyr. Hierof. Cat. x, p. 128. ἔλεος]
 praemittunt ποιῶν VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 32, 52, 53, 54, 55,
 56, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106,
 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic.
 Cyr. Hierof. l. c. Athan. i, 939. Cyr. Al. iv, 590. Slav. facit mi-
 serationem Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐλ. εἰς χιλ.] εἰς
 χιλ. ἐλ. 52. + generationum Georg. miserationem in mille gene-
 rationes Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. et sic in textu, sed margo
 manu prima diligentium se, Arm. 1. ἀφαιρ.] et auferens Arab.
 1. 2. et auferit Georg. auferit tantum Arm. 1. alii que. Arm. Ed.
 ἀνομ. καὶ ἀδικ. καὶ ἀμαρτ.] ανομα. και αμαρτ. και αδικ. 108. Compl.
 Lipf. iniquitias et nequitias et peccata Iren. Intp. καὶ ἔκαθαρ.
 τὸν ἔνοχ.] α καὶ 30. Slav. Ostrog. και τον εν. α καθ. III, VII, X,
 14, 16, 19, 25, 29, 54, 57, 59, 64, 72, 73, 77, 78, 83, 85, 108, 118,
 128, 129, 130, 131. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Aug. Slav.

Mosq. Syr. Georg. και καθαρισμω τον εν. ου καθαριε 74, 76, 84,
 106, 134. sic margo X. και καθαρισμω α καθ. τον εν. 58, 75.
 margo καθαρισμω α καθαριε τον εν.) Lipf. καὶ καθαρισμῶ ἔκαθα-
 ρεῖ (sic) τὸν ἐν. Euf. l. c. και τον εν. καθαρισμω α καθαριε 18.
 sic, sed καθαρισμῶ sub X in charact. minore, Alex. ἐπάγων] et
 inducens Arab. 1. 2. 3. ἀνομίας 2°] αμαρτίας VII, X, 14, 16,
 18, 19, 25, 29, 30, 52, 54, 56, 57, 64, 73, 74, 75, 77, 78, 83, 106,
 108, 118, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Lipf. Cyr. Al. l. c.
 Arab. 3. Slav. Georg. iniquitias Arm. 1. τέκνα 1°] τέκνων
 72. et sic primo, sed τέκνα nunc ex corr. 75. καὶ ἐπὶ τέκνα τέκν.]
 α 106. Arab. 3. α ἐπὶ Euf. l. c. α καὶ ἐπὶ τέκνα Fulgent. et su-
 per liberos, et super filios filiorum Slav. Ostrog. et super filios filiorum
 Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐπὶ τρίτ.] ἐπι την τριτ. 72. εως
 ἐπι τριτ. 59.
 VIII. κύψας] κατακυψας 32. ἐπὶ τὴν γ. προσεκ.] προσεκ.
 ἐπι την γ. VII, 19, 108, 118. προσεκύνητε] προσεκύνει Compl.
 + Κυριω 58, 72. + idem supra lineam secunda manu 131. + τω
 Κυριω 37, 53, 56, 132. Compl. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. + Deo
 cum articulo Slav. Ostrog.
 IX. Καὶ εἶπεν] και λεγει 16, 19, 25, 30, 52, 53, 54, 56, 57, 73,
 77, 78, 85, 108, 118, 130, 131. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.
 λεγων 14, 75. εὐρηκα] εὔρον Alex. + Domine Arab. 1. 2.
 ἐνώπιόν] ἐναντιον 56, 129. Compl. σου 1°] + Κυριε supra lineam
 secunda manu 131. + precor te, Domine Slav. Ostrog. + Domine
 Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. συμπορευθήτω] συμπορευεσθω
 53. προπαρευθῆτω 71. συμπορευῆθῃ δὴ Cyr. Hierof. Cat. x,
 p. 128. cat Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ut eas Slav. Ostrog. ὁ
 Κύρ.] α ὁ X, 16, 18, 29, 32, 52, 54, 57, 59, 64, 72, 77, 85, 130,
 131. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Κύ-
 ριε Cyr. Hierof. l. c. μου] α III, X, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52,
 53, 54, 56, 57, 59, 64, 71, 72, 77, 85, 118, 128, 130, 131. Ald.
 Lipf. Cat. Nic. Cyr. Hierof. l. c. Incertus in Cat. Nic. i, 931.
 Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. habet in charact. minore Alex.
 μεθ' ἡμῶν] ἐν ημιν 75. ὁ λ. γ. σκληροτρ. ἐστὶ] haec uncis includit
 Arm. Ed. ὁ λαὸς γὰρ] α ὁ 15, 58, 72, 75. populus hic Ambr.
 populus hic enim Georg. hic populus enim Arab. 3. σὺ] α 58.
 ἀμαρτίας] ἀνομίας habent hic, et αμαρτίας mox pro ἀνομίας, 15, 16,
 25, 53, 55, 57, 58, 72, 75, 77, 78, 85, 106, 108, 129, 131. Compl.
 Ald. ημ. 1°—ημ. 2°] α postremum et quae iis interjacent 75.
 ἡμῶν 1°] α III, VII, X, 14, 15, 16, 18, 30, 52, 54, 55, 59, 64, 74, 76,
 77, 118, 128, 130, 131, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. Procop. in Cat.
 Nic. i, 931. Copt. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.
 habet in charact. minore Alex. ἐσόμεθα] εσωμεθα 75. + nos
 Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. σοί] tecum Copt.
 X. εἶπε] ἐλάλησεν Alex. πρ. Μωυσ.] α 58, 71. ἰδοὺ]
 + nunc Georg. τίθημί] διατιθημι VII, 84. σοί 1°] α Alex.
 * cum te Arm. 1. sic sine signo Copt. Arab. 1. 2. Armeni
 Codd. alii. Arm. Ed. διαθήκην] + αἰωνιον 16. ποιήσω]
 και π. X, 18, 19, 30, 58, 64, 72, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 128,
 129, 134. Compl. Ald. Lipf. Copt. Arab. 1. 2. 3. Georg. Slav.
 Mosq. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἔνδοξα] μεγαλα και ενδοξα
 19, 108, 128. Arab. 3. Slav. Ostrog. miracula (μεγαλεία) et pre-
 clara Copt. + in praesentia totius populi Arab. 1. 2. ἐν τῇ
 γῇ] α ἐν 16, 52. Cat. Nic. + neque in omnibus regionibus Slav.
 Ostrog. παντὶ ἔθνει] omnibus nationibus Slav. ἐν οἷς εἶ σὺ]
 ἐν οἷς εἰσι 53, 75. Ald. Slav. Ostrog. ἐν οἷς εἰσιν ἐν μεσῷ αὐτῶ 72.

ΚΕΦ. XXXIV.

17. 18. σου ὀπίσω τῶν θεῶν αὐτῶν. Καὶ θεοὺς χωνευτὰς ἔποιήσεις σεαυτῷ. Καὶ τὴν ἑορτὴν τῶν
 19. ἀζύμων φυλάξῃ, ἐπὶ ἡμέρας φάγη ἄζυμα, καθάπερ ἐντέταλμαί σοι, εἰς τὸν καιρὸν ἐν μηνὶ τῶν
 20. νέων· ἐν γὰρ μηνὶ τῶν νέων ἐξῆλθες ἐξ Αἰγύπτου. Πᾶν διανοίγον μήτραν, ἐμοὶ τὰ ἀρσενικά,
 21. πᾶν πρωτότοκον μόσχου, καὶ πρωτότοκον προβάτου. Καὶ πρωτότοκον ὑποζυγίου λυτρώσῃ προ-
 22. βάτω· εἰ δὲ μὴ λυτρώσῃ αὐτὸ, τιμὴν δώσεις· πᾶν πρωτότοκον τῶν υἱῶν σε λυτρώσῃ, ἕκ ὀφθήσῃ
 23. ἐνώπιόν μου κενός. Ἐξ ἡμέρας ἐργᾶ, τῇ δὲ ἑβδόμῃ καταπαύσεις· τῷ σπόρῳ καὶ τῷ ἀμύτῳ κα-
 24. τάπαυσις. Καὶ ἑορτὴν ἑβδομάδων ποιήσεις μοι, ἀρχὴν θερισμῶ πυρῶ· καὶ ἑορτὴν συναγωγῆς
 25. μεσοῦντος τῆ ἐνιαυτῆ. Τρεῖς καιρὸς τῆ ἐνιαυτοῦ ὀφθήσεται πᾶν ἀρσενικόν σου ἐνώπιον Κυρίου
 26. τῆ Θεοῦ Ἰσραὴλ. Ὅταν γὰρ ἐκβαλῶ τὰ ἔθνη πρὸ προσώπου σου, καὶ πλατυνῶ τὰ ὄριά σου,
 27. ἕκ ἐπιθυμήσει ἕθεις τῆς γῆς σου, ἡνίκα ἂν ἀναβαίνης ὀφθῆναι ἐναντίον Κυρίου τῆ Θεῶ σου,
 28. τρεῖς καιρὸς τῆ ἐνιαυτῆ. Οὐ σφάξεις ἐπὶ ζύμῃ αἷμα θυμιαμάτων με, καὶ ἔκοιμηθήσῃ εἰς

* 11 κί
 * 1 κί

52, 57, 58, 73, 77, 78, 131. αἱ θυγατέρες (sic) 18. αὐτῶν ult.] hic non distinguunt plene Arab. 1. 2.

XVII. Θεοὺς χων.] *idola ficta* Georg. ἄ] Ἄ Arab. 1. 2. ποιήσεις] *facias* Slav. Ostrog. *εἰαυτῷ*] *εἰαυτῷ* 74, 84, 106, 134.

XVIII. Καὶ 1°] Ἄ 53, 56. Compl. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. φυλάξῃ] φυλαξί 75. φυλαξίς 118. ἐπὶ] *et septem* Arab. 1. 2. φάγη] *εἶδη* 58, 72. καθάπερ] *καθα* 72. ἐντέταλμ.] *εντεταλμην* 32, 75. ἐντέλλομαι 72, 128. *hoc mandavi* Georg. ἰί:] *κατα* 56. Ald. εἰς τὸν κ.] *in omnem animum* Slav. Ostrog. ἐν μηνὶ] Ἄ 71. ἐν τῷ μηνὶ VII, X, 18. Ald. Lipf. ἐν μ. τῶν νέων] *εν μ. τῷ νεῷ* 59. *mensi novi cum articulis* Arab. 3. + *fructuum* Slav. Mosq. τῶν νέων 1°—τῶν νέων 2°] Ἄ alterutra et quæ iis interjacent 75. ἐν γὰρ] *τω γαρ* 71, 72. Ἄ cum sqq. 53. μηνὶ 2°] *τω μ.* X, 14, 16, 18, 25, 32, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. τῶν νέων 2°] *τω νεῷ* 59, 72. + *fructuum* Slav. Mosq. ἐξ ἡλθες] + *in* Georg. ἐξ Αἰγ.] *εκ γης Αιγ.* 56, 118. Copt. Arab. 3. Slav. Georg.

XIX. Πᾶν 1°] *et omne* Arab. 1. 2. *et omne masculinum* Arab. 3. μήτραν, ἐμοὶ τὰ] μήτραν ἐμοὶ, τὰ Alex. Arab. 1. 2. ἐμοὶ] + *παντων των κτηνων* 58. + *παντων των κτηνων σου* 72. Ἄ Aug. *michi erit* Arab. 3. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. *michi esto* Slav. Mosq. τὰ ἀρσεν.] + *και παντων των κτηνων σου* 128. *habet eadem margo secunda manu* 131. *masculinum* Georg. *et omnia mascula pecorum tuorum* Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. *et omnia mascula omnis subjugalit sui* Arab. 1. 2. Ἄ hic Arab. 3. πᾶν 2°] *και* 71, 78. Ἄ VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Georg. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. πρωτότοκ. 1°] *primogenita* Arab. 3. *præmittit* Ἄ Arm. 1. μόσχῳ] *vitulorum tuorum* Arab. 3. καὶ πρωτ. προβάτ.] Ἄ 29, 53. Ἄ πρωτότοκ. 19, 72, 108, 118. Compl. Arab. 1. 2. *primogenita omnium tuorum* Arab. 3.

XX. Καὶ 1°] Ἄ Slav. Ostrog. πρωτότοκ. 1°] *præmittunt articulum Armeni Codd. alii- qui.* πρ. ὑποζ.] *αιγιου* (forſan erat in marg. Archetyp. α *υγιω*, ut legeretur *πρωτοτοκα υποζυγιου*) 53. *primogenitum asini* Arab. 1. 2. hic distinguit Lipf. λυτρώσῃ 1°] *λυτρωσει* 59, 75, 131. sic ex corr. 16. *redimes* Arab. 1. 2. προβάτω] *προβατου* 52, 53. *agno* Armeni Codd. alii- qui. Arm. Ed. sic superscript. prima manu Arm. 1. *ovibus* Armeni Codd. pauci. αὐτὸ] *προβατω* 55. *αυτω* 128. superscript. *αυτω* secunda manu 131. Ἄ VII, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 59, 64, 71, 78, 108, 118. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. τιμὴν] *τιμη* 71. + *αυτου* 75. Copt. δώσεις] + *αυτω* VII, X, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 57, 59, 64, 74, 76, 77, 78, 82, 84, 106, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Mosq. Georg. + *αυτω* 71. πᾶν πρωτότ.] *et primogenitum* Arab. 1. 2. *et primogenita* Arab. 3. υἱῶν] *τικων* 75. *a filiis* Slav. Mosq. λυτρώσῃ 3°] Ἄ 59. ἕκ ὀφθ.] Ἄ cum sqq. 58. καὶ εκ ὀφθ. 72. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. μου] *Κυριου* 59. *Domini Dei tui* in uno loco, sed ut Vat. alibi, Aug. *καὶ*] *causis manibus* Arm. 1. alii- que. Arm. Ed.

XXI. Ἐξ] *et sex* Arab. 1. 2. *in sex* Slav. τῇ δὲ ἑβδ.] *τη* δὲ ημ. *τη* ἑβδ. VII, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 118, 128, 131,

134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. *τη* δὲ *ημερα* ἑβδ. X. *et septima die* Georg. *et in die septima* Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. *in septima autem die* Slav. *καταπ.—καταπ.*] Ἄ *primum et quæ his interjacent* 72. Arab. 1. 2. *καταπαύσεις*] *καταπαυσις* II, 53. *αναπαυση* 14, 16, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 73, 75, 77, 78, 85, 131. Cat. Nic. Slav. Mosq. *et sic in textu, sed margo prima manu κατα* 130. τῷ σπόρῳ] *præmittit et in* Arm. 1. *præmittunt in* Armeni Codd. alii. Ann. Ed. *a satione* Slav. Mosq. καὶ τῷ ἀμ.] Ἄ 54. τῷ ἀμύτῳ] *præmittit a* Slav. Mosq. *præmittunt in* Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. *κατάπαυσις*] Ἄ 71, 106. *καταπαυσις* 55, 56, 58, 59, 74, 75, 76, 84, 108, 118, 128, 134. Compl. Ald. Alex. Aug. Arab. 3. Slav. Ostrog. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed.

XXII. Καὶ 1°] Ἄ 75. Georg. ποιήσεις] *facias* Slav. Ostrog. ἀρχὴν] *αρχη* 75. *in principio* Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. Ἄ cum sqq. Arab. 1. 2. θερισμῶ] *θερισμων* 16. πυρῶ] *πυρων* VII, X, 14, 15, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 84, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. *præmittit articulum* Arab. 3. ἑορτ. συναγ. μεσ.] *αρχην συναγ. εορτ. μεσ.* (sic) 55. *αρχην συναγ. μεσ.* II, 15, 129.

XXIII. Τρεῖς καιρ.] *τρεις ημερας* 72. *et præmittunt Arab.* 1. 2. τῆ ἐνιαυτ.] *margo secunda manu μεσοῦντος* 131. ὀφθῆσ.] *appareat* Slav. Ostrog. σε] Ἄ VII, 53. ἐνώπιον] *εναντιον* 14, 16, 25, 54, 57, 58, 72, 75, 77, 78, 85, 131. Cat. Nic. sic in textu, sed margo prima manu *ενωπιον*, 130. Κυρίου] Ἄ 53, 85. τοῦ Θεῶ] Ἄ τοῦ 30. margo manu prima Κυρίου Θεοῦ 130. + σου VII, X, 14, 16, 18, 25, 52, 54, 55, 57, 64, 73, 77, 78, 85, 129, 131. Lipf. Cat. Nic. Ἰσρ.] Ἄ VII, 55, 129.

XXIV. Ὅταν γὰρ] Ἄ γὰρ 53. Georg. *quoniam* Arm. 1. alii- que. Ann. Ed. ἐκβαλῶ] *εκβαλλω* 18, 32, 53. Cat. Nic. τὰ ἔθνη] Ἄ τὰ 58, 72, 108. margo *τα γλυπτα* X. Lipf. πρὸ] *απο* VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Arab. 3. Georg. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. προσώπου] Ἄ Arab. 3. σε 1°—σε 2°] Ἄ alterutr. et quæ iis interjacent 75. πλατυνῶ] Ἄ (sic) 53. ἐγῶ πλατ. 118. ἐμπλατυνῶ VII, X, 18, 19, 29, 30, 57, 58, 59, 64, 71, 74, 76, 84, 106, 108, 134. Ald. Alex. Lipf. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. sic margo 85. ἐμπλατυνῶ 56, 72. ἐκπλατυνῶ 14, 25, 52, 54, 85, 131. Cat. Nic. sic in textu, sed margo prima manu *εμ*, 130. δεικπλατυνῶ 32. ἕκ ἐπιθ. ἕθ.] *et nullus fit qui cupiet* (sic) Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. Ἄ ἕκ Slav. Mosq. ἐπιθυμήσει] *επιθησει* 18. ἕθεις] *υθεις* II, 15, 55, 56, 58, 75, 129. Compl. τῆς γῆς] *την γην* VII. *de terra* Aug. ἂν] *εαν* VII, 14, 16, 19, 25, 32, 52, 56, 59, 74, 75, 77, 84, 85, 106, 108, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Ἄ 55, 64. ἀναβαίνης] *αναβης* 14, 25, 30, 52, 54, 57, 59, 77, 130, 131. ὀφθῆν.] Ἄ 30, 71. + μοι 55. ἐναντίον] *εναντι* VII, 14, 15, 16, 25, 52, 53, 56, 59, 73, 77, 78, 85. Ald. Cat. Nic. *εναντι* in textu, sed margo prima manu *ενωπιον*, 130. *ενωπιον* 30. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. sic margo 85. Κυρίῳ] Ἄ Aug. σε 2°] Ἄ Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. Θεῶ σου—Θεῶ σου in com. 26] Ἄ alterutra et quæ iis interjacent 53. τρεῖς κ. τῆ ἐνιαυτῆ Οὐ] sic Vat. sed *τρεις κ. τῆ ἐνιαυτῆ*. Οὐ Compl. Alex. Cat. Nic. et sic edidi.

XXV. Οὐ 1°] *et non* Arab. 1. 2. σφάξεις] *σφαξης* 106. Slav. Ostrog. σφαξῆ 58. αἷμα] *αιματος* 30. θυμιαμάτων]

www.ell.gr, 73, 12
 in loco manu

τὸ πρῶτὸν θύματα ἑορτῆς τοῦ πάσχα. Τὰ πρωτογεννήματα τῆς γῆς σου θήσεις εἰς τὸν οἶκον Κυρίου τῆ Θεῆ σου· ἔχ ἐψήσεις ἄρνα ἐν γάλακτι μητρὸς αὐτῆ. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς Μωσῆν, γράψον σεαυτῷ τὰ ῥήματα ταῦτα· ἐπὶ γὰρ τῶν λόγων τῶν τούτων τέθειμαί σοι διαθήκην, καὶ τῷ Ἰσραὴλ. Καὶ ἦν ἐκεῖ Μωυσῆς ἐναντίον Κυρίου τεσσαράκοντα ἡμέρας, καὶ τεσσαράκοντα νύκτας· ἄρτον οὐκ ἔφαγε, καὶ ὕδωρ ἔκ ἔπιε· καὶ ἔγραψεν ἐπὶ τῶν πλάκων τὰ ῥήματα ταῦτα τῆς διαθήκης, τὰς δέκα λόγους. Ὡς δὲ κατέβαινε Μωυσῆς ἐκ τῆ ὄρους, καὶ αἱ δύο πλάκες ἐπὶ τῶν χειρῶν Μωυσῆ· καταβαίνοντος δὲ αὐτῆ ἐκ τῆ ὄρους, Μωυσῆς ἔκ ἤδει ὅτι δεδοξασαι ἡ ὄψις τοῦ χρώματος τῆ προσώπου αὐτοῦ ἐν τῷ λαλεῖν αὐτὸν αὐτῷ. Καὶ εἶδεν Ἀαρὼν καὶ πάντες οἱ πρεσβύτεροι Ἰσραὴλ τὸν Μωυσῆν, καὶ ἦν δεδοξασμένη ἡ ὄψις τῆ χρώματος τῆ προσώπου αὐτῆ· καὶ ἐφοβήθησαν ἐγγίσει αὐτῷ. Καὶ ἐκάλεσεν αὐτὸς Μωυσῆς, καὶ ἐπεγράφησαν πρὸς αὐτὸν Ἀαρὼν καὶ πάντες οἱ ἄρχοντες τῆς συναγωγῆς, καὶ ἐλάλησεν αὐτοῖς Μωυσῆς. Καὶ μετὰ ταῦτα

θυμιαματος 19, 25, 52, 54, 56, 77. Cyr. Al. i, parte prima, 357. θυσιασμάτων III, VII, X, 18, 29, 55, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 82, 84, 106, 128, 134. Ald. Lipf. Arab. 3. θυσιασματος 14, 16, 32, 57, 73, 78, 85, 108, 118, 130, 131. Compl. Cat. Nic. sic in charact. minore Alex. θυμάτων 15, 58, 129. μου] λ 19. σε 14, 16, 25, 52, 54, 57, 73, 75, 77, 131. καὶ ἔκοιμηθ.] λ καὶ Georg. et non ascendit Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰς τὸ πρ.] εως τω πρ. (sic) 75. θύματα] θυμα VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 75, 78, 85, 128, 130, 131. Ald. Lipf. Cat. Nic. Aug. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. θυμιαμα 71. Alex. θυσιασμάλα Compl. vertunt, quasi in Græco fuerit θυσία, Copt. Arab. 3. ἑορτῆς] της εορτ. 75. εορτη 54.

XXVI. Τὰ πρωτογεννήμ.] τα πρωτογεννημ. X, 16, 18, 32, 74, 75, 131, 134. τὰς ἀπαρχὰς τῶν πρωτογεννημάτων Damasc. ii, 461. initia primitiarum Ambros. τῆς γῆς σου] του αγρου σου 32. λ σε Georg. θήσεις] εισοσεις VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Damasc. l. c. Arab. 3. Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic margo 129. εισοσης 56. Slav. Ostrog. οισεις 72. Κυρίου] λ 14, 16, 25, 52, 54, 57, 71, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. Damasc. l. c. ἔχ ἐψ.] ου προσοσεις II, 15. et præmittunt Arab. 1. 2. ne coquas Slav. Ostrog.

XXVII. γράψ.] + tu Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σεαυτῷ] tibi Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λ Arab. 1. 2. τὰ ῥήμ.] πάντα τα ρημ. 14, 16, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 77, 78, 130, 131. Cat. Nic. mandata Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ταῦτα] λ 58. Copt. τῶν λόγ. τούτων] τ. λ. σου τουτ. 72. exprimunt in num. singulari Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λ τῶν λογ. τέθειμαι] τιθημι 53, 74, 76, 84, 106, 134. τεθημαι (sic) 72. τεθήσομαι Cyr. Al. i, parte secunda, 340. σοι διαθ. καὶ τῷ Ἰσρ.] fœdus meum cum te et cum Isr. Arab. 3. testamentum inter te et inter me, fed signo super me posito refertur ad Israel in marg. a prima manu, Arm. 1. sic in textu, sine signo aut lectione marginali, Armeni Codd. alii. Arm. Ed.

XXVIII. ἐκεῖ] λ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐναντίον Κυρ.] λ 71, 76. ἐναντι Κυρ. VII, X, 15, 18, 29, 55, 56, 59, 64, 72, 74, 84, 118, 128, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cyr. Al. i, parte secunda, 340. καὶ τεσσ. νύκτας] λ Philo i, 115. ἄρτον] + δε 32. ἄρτου Philo l. c. καὶ ὕδωρ] και οινον 16. λ καὶ 53. ἔγραψεν] + Moyses Slav. Ostrog. + idem, fed uncis inclusum, Slav. Mosq. ἐπὶ] margo secunda manu eni, 131. ἐπὶ τῶν πλ. τὰ ῥήμ. ταῦτα] λ ταῦτα 72, 75. Aug. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τα ρημ. ἐπι των πλ. 15, 55. τα ρημ. ταυτα ἐπι των πλ. II, 129. Compl. Cyr. Al. l. c. ἐπι των πλ. τα ρημ. ταυτης 14, 16, 131. πλάκων] præmittit duo uncis inclusum Alex. duas tabulas Arab. 3. τὰς δέκα λόγ.] τους δωδεκα λ. (sic) 59. decem verborum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et decem verba Georg.

XXIX. Ὡς δὲ κατέβαινε] ἦνικα δὲ κατέβη Chryf. x, 482. ὡς δὲ κατέβη Cyr. Al. i, parte secunda, 340. καταβαίνων δὲ αὐτὸς Euf. ii, 93. λ δε Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Μωυσ. ἐκ τοῦ ὄρ.] + Σιναι VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 64, 72, 74, 76, 77, 78, 82, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic. Copt. Slav. Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Μωυσ. ἀπὸ τῆ ὄρ. Σιναι Alex.

Μωυσ. ἀπὸ τῆ ὄρ. Cyr. Al. l. c. ἐκ τῆ ὄρ. Μωυσ. Euf. l. c. καὶ] λ Chryf. l. c. αἱ δύο] λ αἱ X. idem duo 74, 76, 106, 134. idem tantum 30. idem ai tantum III, VII, 14, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 54, 57, 59, 78, 85, 129, 130, 131. Ald. Lipf. Cat. Nic. idem ai duo 53, 64, 71, 84, 128. Copt. habet ai duo, fed in charact. minore Alex. πλάκες] + της διαθηκης 72. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. + eadem sub X in charact. minore Alex. + eadem sub X Arm. 1. ἐπὶ τῶν χειρ. Μωυσῆ] ἐν ταῖς χερσιν αὐτῆ Chryf. l. c. Μωυσῆ—Μωυσῆς 2°] λ postrem. et quæ his interjacent 72. καταβ. δὲ αὐτοῦ ἐκ τῆ ὄρ.] λ αὐτοῦ 14, 16, 25, 32, 59, 73, 77, 78, 85, 130, 131. λ omnia Chryf. l. c. et descendente illo etc. Georg. + illinc Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐκ 2°] απο VII, X, 14, 16, 18, 25, 32, 52, 54, 59, 64, 73, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Georg. Μωυσῆς 2°] και M. X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 52, 53, 54, 56, 57, 71, 74, 75, 76, 78, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Orig. iv, 447. Slav. Mosq. Μωυσ. οὐκ ἤδ.] ἐκ ἤδ. M. Chryf. l. c. δεδοξ.] coronatus fuit gloria Arab. 3. ἡ ὄψ. τοῦ χρ.] η οψ. του χρωτος VII, X, 14, 15, 16, 19, 25, 29, 32, 52, 54, 55, 57, 58, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Orig. l. c. Chryf. l. c. Euf. l. c. Cyr. Al. l. c. visus carnis Slav. Ostrog. λ τῆ χρώμ. 53. λ omnia 18. color tantum, cum articulo, Arab. 1. 2. 3. Georg. τοῦ προσώπ.—τοῦ προσώπ. in com. 30] λ alterutra et quæ his interjacent Chryf. l. c. τοῦ προσώπ.] το προσωπον 18. λ 53. ἐν τῷ λαλ.] και εν τω λαλ. 18. λαλ. αὐτ.] αὐτ. λαλ. Euf. l. c. αὐτὸν αὐτῷ] αυτω αυτον 14. λ αὐτὸν 59. scriptum cum illo Copt. cum illo tantum Slav. Mosq.

XXX. εἶδεν] οιδεν 75. πρεσβύτ. Ἰσρ.] υιοι Ισρ. VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 57, 58, 59, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 83, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Orig. iv, 447. Arab. 1. 2. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et sic in textu, fed in margine πρεσβύτεροι, Lipf. λ Ἰσραὴλ 55. πρεσβύτ. τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ Euf. ii, 93. Israelite Georg. καὶ ἦν δεδ.] plena erat glorie et obduta fuit splendore Arab. 3. erat enim glorificata Slav. Ostrog. ἡ ὄψ. τῆ χρ.] λ Arab. 3. τῆ χρώματος] του χρωτος VII, X, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 84, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Orig. l. c. Euf. l. c. Cyr. Al. i, parte secunda, 340. carnis, cum articulo, Syr. Slav. Ostrog. τοῦ προσώπ.] λ 16. facies Arab. 3. ἐφοβήθησ.] ἐφοβησαν Cyr. Al. l. c. ἐγγίσει] προσεγγισαι 32. αὐτῷ] αυτου II, 53, 55. ad illos (sic) Slav. Mosq.

XXXI. Καὶ ἐκάλεσεν αὐτ. M.] εκαλ. δε αυτ. M. 58. και εκαλ. M. αυτ. 14, 16, 25, 57, 77, 78, 85. Cat. Nic. και ελαλησε M. προς αυτ. 131. και ελαλησε M. αυτους (sic, ergo ελαλησε videtur corruptum ex ἐκάλεσε) 130. καὶ 2°—καὶ 4°] λ alterutrum et quæ iis interjacent Chryf. x, 482. καὶ ἐπεγράφ.] και απεγραφ. 32. Ald. απεγραφ. δε 118. απεγραφη δε 19. et reversus est Copt. πάντες οἱ ἄρχ.] λ οἱ αρχ. 85. λ πάντες Arab. 3. οἱ αρχ. της συναγ.] της συναγ. οι αρχ. 130. αὐτοῖς M.] προς αυτους M. 15. Cyr. Al. i, parte secunda, 340. M. προς αυτους VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

ΚΕΦ. XXXIV.

προσῆλθον πρὸς αὐτὸν πάντες οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ· καὶ ἐνετείλατο αὐτοῖς πάντα, ὅσα ἐνετείλατο
 33. Κύριος πρὸς αὐτὸν ἐν τῷ ὄρει Σινά. Καὶ ἐπειδὴ κατέπαυσε λαλῶν πρὸς αὐτὰς, ἐπέθηκεν ἐπὶ
 34. τὸ πρόσωπον αὐτῆ κάλυμμα. Ἦνίκα δ' ἂν εἰσπορεύετο Μωυσῆς ἐναντι Κυρίου λαλεῖν αὐτῷ,
 περιηρείτο τὸ κάλυμμα ἕως τῆ ἐκπορεύεσθαι· καὶ ἐξελθὼν ἐλάλει πᾶσι τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ
 35. ὅσα ἐνετείλατο αὐτῷ Κύριος. Καὶ εἶδον οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ τὸ πρόσωπον Μωυσέως, ὅτι δεδόξασαι·
 καὶ περιέθηκε Μωυσῆς κάλυμμα ἐπὶ τὸ πρόσωπον ἑαυτοῦ, ἕως ἂν εἰσέλθῃ συλλαλεῖν αὐτῷ.

ΚΕΦ.
XXXV.

1. ΚΑΙ συνήθροισε Μωυσῆς πᾶσαν συναγωγὴν υἱῶν Ἰσραὴλ, καὶ εἶπεν, ἔτοι οἱ λόγοι, ἐς εἶπε
 2. Κύριος ποιῆσαι αὐτὰς. Ἐξ ἡμέρας ποιήσεις ἔργα, τῇ δὲ ἡμέρᾳ τῇ ἐβδόμῃ κατάπαυσις· ἅγια
 3. σάββατα· ἀνάπαυσις Κυρίῳ· πᾶς ὁ ποιῶν ἔργον ἐν αὐτῇ, τελευτάτω. Οὐ καύσετε πῦρ ἐν
 4. πάσῃ κατοικίᾳ ὑμῶν τῇ ἡμέρᾳ τῶν σαββάτων· ἐγὼ Κύριος. Καὶ εἶπε Μωυσῆς πρὸς πᾶσαν
 5. συναγωγὴν υἱῶν Ἰσραὴλ, λέγων, τοῦτο τὸ ῥῆμα, ὃ συνέταξε Κύριος, λέγων, Λάβετε παρ' ὑμῶν
 αὐτῶν ἀφαίρεμα Κυρίῳ· πᾶς ὁ καταδεχόμενος τῇ καρδίᾳ, ρίψασι τὰς ἀπαρχὰς Κυρίῳ, χρυσίον,

* E x...

XXXII. προσῆλθον πρὸς] ἢ προσῆλθον (sic, recursus ejusdem syllabae ΠΡΟΣ reperit eptorem) 19, 118. πρὸς αὐτ. π.] π. προς αὐτ. 72. ἢ πρὸς αὐτ. Georg. πάντες] ἢ 29, 130. οἱ] ἢ 25. υἱοὶ] πρὸς αὐτ. III. υἱοὶ in charact. minore Alex. Ἰσραὴλ] ἢ in textu, sed habet margo, incertum an prima manu, 59. αὐτοῖς] + λέγων Cyr. Al. i, parte secunda, 340. ἰνιτιλ. 2°] ἐλαλητε VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. l. c. Copt. Arab. 1. 2. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Κύρ. πρ. αὐτ.] πρ. αὐτ. Κυρ. 18. Cyr. Al. l. c. ἢ πρ. αὐτ. Georg. Σινά] τῷ Σινάι 72, 75. τῷ Σινά margo 85. margo τῷ prima manu 130.

XXXIII. Καὶ ἐπειδὴ] ἢ 29. ἢ καὶ 72. ἐπειδὴ δὲ 32. Slav. Ostrog. καὶ ἐπει VII, X, 18, 25, 30, 53, 54, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 78, 84, 85, 106, 128, 130, 134. Compl. Lipf. Cat. Nic. καὶ ἐγὼ εἶπε 14, 16, 77, 131. et quum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κατέπαυσε] ἐπικατέπαυσε 29. + Μωυσῆς 58. + Μωυσῆς Alex. λαλῶν] λαλεῖν 53. Cyr. Al. i, parte secunda, 340. + illis Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πρ. αὐτοῦ] ad illum Slav. Ostrog. ἐπίσκη] ἐσηκ. 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 85, 130, 131. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et profuit Georg. τὸ πρόσωπ.] ἢ τὸ 16, 18, 131. Ald.

XXXIV. Ἦνίκα δ' ἂν] ἢνίκα δὲ 14, 16, 19, 108. et quum Georg. Arm. 1. quum tantum Armeni Codd. alii. Arm. Ed. εἰσεπ. M. ἢν. Κυρ.] ἐπέριψε πρὸς Κύριον Μωυσῆς Orig. iii, 154. Confer ii. Corinth. iii, 16. εἰσπορεύετο] ἐπορεύετο 53. ἔνδι] ἐναντιον 15, 18. λαλεῖν αὐτῷ] λαλῶν αὐτῷ 30, 55. ἢ Orig. l. c. περιηρείτο τὸ κάλ.] περιήρειτὸ κάλ. (sic) 75. περιήρει το κάλ. 15, 72, 82. Cyr. Al. i, parte secunda, 340, sed alibi ut Vat. τὸ κάλ.] hoc velum Arab. 3. τοῦ] ἢ III. τοῦ in charact. minore Alex. ἐκπορεύεσθαι] ἐσπορεύεσθαι. 75. ἐξελθὼν αὐτὸν 58, 72. πᾶσι τοῖς υἱοῖς] ἢ πᾶσι 53, 58. Arab. 3. ἢ τοῖς 15. ὅσα] πάντα 74, 75, 84, 106, 134. Copt. Arab. 1. 2. 3. + semel Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἰεντ. αὐτῷ] αὐτῷ ἰεντ. 58, 72. ἢ αὐτῷ Georg. Κύριος] ὁ Κυρ. 84. Cyr. Al. l. c. + τετα (κακαλυμμένα) Arab. 1. 2.

XXXV. εἶδον] ἰδον II, 29, 55, 129. Compl. Alex. Ἰσραὴλ] supra-script. 59. ἢ 75. Μωυσέως] Μωυσῆ VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 106, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Μωυσῆ II, 58, 72, 75. αὐτοῦ Cyr. Al. i, parte secunda, 340. ὅτι δεδ.] ἢ 75. + ἢ οψ. του προσωπου αυτου 14, 16, 25, 54, 57, 73, 77, 85, 130, 131. Cat. Nic. + ἢ οψ. του προσωπου 52. + ἢ οψ. τῷ χρωματις αυτου 72. + τὸ πρόσωπον Μωυσῆ 53, 56. + visus * coloris faciei ejus Arm. 1. + eadem sine signo Arab. 1. 2. Armeni Codd. alii. Arm. Ed. obduam splendore Arab. 3. καὶ περιήρει.] ἢ cum sqq. 72. Μωυσῆς] ἢ Georg. κάλυμμα] κακαλυμματα 19, 82, 108, 118. praemittunt το VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 53, 54, 56, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 130, 131, 134. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 3. ἐπὶ τὸ πρόσωπ.] ἢ 53. ἢ τὸ 16, 19, 25, 71, 76, 106, 108. ἰαντῆ] αὐτου 15, 29, 74, 75, 108, 134. Compl. Alex. Ald. Georg. εἰσέλθῃ] εἰσελθῆ 106. εἰσελθῆ 16. συλλαλεῖν] λαλεῖν Compl.

συλλαλεσαι 30, 53, 56. margo λαλεσαι 85. et sic margo prima manu 130. vertunt, quasi sic in Graeco fuerit, Slav. Ostrog. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. habet margo sic (nam erat omissum in textu) quasi in Graeco fuerit λαλεσαι, Arm. 1. praemittunt porto et Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. habet quoque et margo Arm. 1. αὐτῷ] Dominus cum articulo Copt. Arab. 3.

I. συναγ.] τὴν συναγ. Alex. υἱῶν] ἢ 55. εἶπεν] + προς αυτους VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. + illis Copt. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ποιῆσαι] ποιεῖν 19, 58, 72, 108, 118.

II. ποιῆσαι ἔργα] ποι. τα εργα 59. operare Slav. Ostrog. facies opus Arm. 1. aliique. Arm. Ed. facietis opus Arab. 1. 2. τῇ δὲ ἡμέρᾳ τῇ ἐβδ.] τῇ δὲ ἡμέ. ἐβδ. Lipf. ἢ δὲ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et in die septima Slav. Ostrog. κατάπαυσις] καταπαυσεις X, 15, 16, 18, 25, 29, 52, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 84, 85, 106, 128, 131, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀνάπαυσις 32. Slav. Mosq. ἅγια σάββα.] ἅγιον σαββατα (sic) II, 15. ἅγιον σαββατον VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 54, 55, 57, 58, 59, 64, 71, 72, 73, 77, 78, 82, 85, 108, 118, 128, 129, 130, 131. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. sabbatum, sabbata &c. Aug. et sanctum sabbatum Copt. sabbatum sanctum est Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sanctum est hoc sabbatum Georg. ἀνάπ.] ἢ 72. καταπαυσεις (sic, leg. καταπαυσεις) 71. Κυρίῳ] Κυριου 14, 16, 25, 52, 57, 73, 85, 131. τῷ Κυρ. VII, X, 18, 29, 53, 55, 56, 59, 64, 74, 76, 84, 106, 118, 128, 129, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. ἢ 72. πᾶς] et omnis Arab. 1. 2. ὁ ποιῶν] ἢ ὁ 53, 56. ἔργ. ἐν αὐτῇ] εργ. εν αυτω 15, 59, 72. ἐν αὐτῷ εργ. 77. ἐν αὐτῷ εργ. (sic) 82. ἐν αὐτῷ εργ. VII, 14, 16, 25, 32, 53, 55, 56, 57, 64, 73, 78, 84, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Compl. Alex. Cat. Nic. τελευτ.] in sanguine moriatur Georg.

III. Οὐ] et non Arab. 1. 2. καύσει] κατακαυσει 16. καυσιται 25, 75, 106, 129, 130. καυσεις 64. lucebit Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πάσ. κατοικ.] π. τη κατοικ. 25, 84, 129. Bas. i, 403. π. τη οικια 16. omnibus domiciliis Slav. τῇ ἡμέρᾳ.] + τῇ ἐβδομη 53. ἐν τῇ ἡμέρᾳ. X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 54, 57, 58, 59, 64, 72, 74, 75, 78, 84, 85, 106, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. diebus Copt. τῶν σαββ.] του σαββατου 55. ἐγὼ Κύρ.] ἢ 53, 72. Arab. 1. 2. quoniam ego sum Dominus Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

IV. συναγ.] τὴν συναγ. 32. Cat. Nic. υἱῶν] ἢ 55. Damasc. i, 314, et alibi. λέγ. 1°—λέγ. 2°] ἢ alterutr. et quae iis interjacent 72. λέγων 1°] + ἀκούσατε Damasc. l. c. sed non sic alibi. et dicit Georg. Arm. 1. ἢ Armeni Codd. alii. Arm. Ed. Κύρ.] ὁ Κυρ. 85. λέγ. 2°] ἢ 53. et dixit Georg. et dicit Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

V. Λάβετε] λάβετε Compl. + τῷ Arab. 1. 2. ὑμῶν] ἢ Arab. 1. 2. αὐτῶν] ἢ 58. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἢ Damasc. i, 314, sed habet alibi. αὐτῶν 59. Alex. ἰρβ Slav. Ostrog. Κυρ. 1°—Κυρ. 2°] ἢ alterutr. et quae iis interjacent 53. Κυρίῳ 1°] τῷ

ἀργύριον, χαλκόν, Τάκινθον, πορφύραν, κόκκινον διπλῆν διανενησμένον, καὶ βύσσοῦ κεκλωσμέ- 6.
 νην, καὶ τρίχας αἰγείας, Καὶ δέρματα κριῶν ἠρυθρωδανωμένα, καὶ δέρματα ὑακίνθινά, καὶ ξύλα 7.
 ἄσηπτα, Καὶ λίθους Σαρδίαι, καὶ λίθους εἰς τὴν γλυφὴν εἰς τὴν ἐπωμίδα καὶ τὸν ποδῆρη. Καὶ 8. 9.
 πᾶς σοφὸς τῇ καρδίᾳ ἐν ὑμῖν, ἐλθὼν ἐργαζέσθω πάντα ὅσα συνέταξε Κύριος. Τὴν σκηνὴν, 10.
 καὶ τὰ παραρτήματα, καὶ τὰ κατακαλύμματᾶ, καὶ τὰ διατόνια, καὶ τὰς μοχλοὺς, καὶ τὰς σύλους, 11.
 Καὶ τὴν κιβωτὸν (τῆ μαρτυρίᾳ) καὶ τὰς ἀναφορεῖς αὐτῆς, (καὶ) τὸ ἱλαστήριον (αὐτῆς) καὶ τὸ καταπέ- 11.
 τασμα. Καὶ τὰ ἱσία τῆς αὐλῆς, καὶ τὰς σύλους αὐτῆς, Καὶ τὰς λίθους τῆς σμαράγδα. Καὶ τὸ 12.13.14.

Κυρ. 14, 16, 25, 30, 32, 54, 58, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 84, 106, 130, 131, 134. Cat. Nic. Damasc. i, 314, 337. πᾶς] + igitur Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. π. ὁ καταδεχ.] ab omni concipiente Arab. 1. 2. ὁ καταδεχόμεν.] ο δεχομ. 32. qui concipiet Arm. 1. et alii Armeni. τῇ καρδ.] εν τη κ. 15, 56. Ald. + αυτου 58, 72. Arab. 1. 2. Slav. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. οἴσασι] in deponat Arab. 1. 2. dei Slav. Ostrog. ferat Slav. Mosq. τὰς ἀπαρχ.] in numero singulari Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. vertit, quasi in Græco fuerit τὸ ἀφαίρεμα, Slav. Ostrog. Κυρίῳ 2° τῷ Κυρ. 18, 56, 74, 75, 76, 134. Damasc. ll. cc. ἄ Arm. 1. ἀργύρ.] ἄ 53. et argentum Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. præmittit * Arm. 1. χαλκ.] et es Copt. Arab. 1. 2. 3. Armeni Codd. aliqui.

VI. Τάκινθ.] et hyacinthum Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. et alii Armeni. ἄ Arm. Ed. πορφ.] et purpuram Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. κόκκιν. διπλ. διαν.] ἄ 53. ἄ διανησμ. VII, 58, 71, 72. Copt. ἄ διπλ. Arab. 3. præmittunt καὶ 19, 56, 118. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. διανησμ.] triplicatum Arab. 1. 2. κεκλωσμ.] præmittit * Arm. 1. καὶ τρίχ. αἰγ.] ἄ 134.

VII. Καὶ 1°] ἄ Georg. καὶ δέρμ. 1°—καὶ δέρμ. 2°] ἄ alterutra et quæ iis interjacent 75. Arab. 2. ἄσηπτα] + καὶ ελαιον εἰς το φως καὶ αρωματα 18. + καὶ ελαιον χριστος καὶ το θυμίαμα τῆς συνθεσεως 133. Georg. + eadem, nisi quod habeant τῆς χριστ. 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 73, 75, 77, 78, 85, 131. Cat. Nic. Damasc. i, 314, 337. + eadem, nisi quod ἄ τῆς συνθεσ. 130. + καὶ ελαιον εἰς το φως καὶ αρωματα καὶ ελαιον τῆς χριστος καὶ το θυμίαμα τῆς συνθεσεως 55, 74, 76, 84, 106, 134. + eadem, nisi quod αρωματα εἰς το ελ. et εἰς το θυμ. habeant, 72, 128. Sunt Theodotionis. + καὶ ελαιον εἰς τὴν φανσιν, καὶ θυμίαμα εἰς το ελαιον τῆς χριστος, καὶ εἰς τὴν συνθεσιν του θυμιαματος 59. Compl. Arab. 1. 2. + eadem sub X in charact. minore Alex. + et oleum in unctioem, et thymiamata in oleo unctioem, et in compositione thymiamatis Slav. Mosq. + et oleum illuminationis, et thymiamata unctioem, et thymiamata compositionis Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

VIII. Σαρδίῳ] Σαρδίους X, 16, 18, 25, 32, 58, 106, 108. Compl. Ald. Cat. Nic. + et lapides onychis Arm. 1. Exprimunt alios Interpretes. καὶ λίθ. 2°] ἄ 85. ἄ λίθους Damasc. i, 337, sed habet alibi. εἰς τὴν γλ.] præmittunt καὶ 14, 16, 25, 54, 57, 77. Damasc. l. c. sed non præmittit alibi. εἰς τὴν ἐπωμ.] præmittunt καὶ 131. Cat. Nic. Damasc. i, 314, sed non præmittit alibi. superhumeralis Slav. Ostrog. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. super superhumeralem Slav. Mosq. et superhumeralem Arm. 1. καὶ τὸν ποδῆρη] καὶ εἰς τ. π. VII, 14, 16, 25, 32, 54, 57, 59, 64, 71, 74, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Damasc. i, 314, 337. καὶ εἰς τὸ λογιεῖον Compl. Est aliorum Interpretum. ἄ Slav. Mosq. Arm. 1.

IX. Totum comma ἄ 59. σοφ.] ὁ σοφ. Compl. τῇ καρδίᾳ] εν τη κ. 128. ἄ 75. ἄ τῇ Damasc. i, 314, sed habet alibi. τῇ διανοίᾳ X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 57, 64, 71, 73, 74, 76, 77, 84, 85, 106, 118, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Slav. Ostrog. Arab. 1. 2. Georg. + ejus Copt. ἐν ὑμ.] ἄ ἐν 25. ἄ utrumque Georg. ἐργαζ.] + εν υμιν 15. πάντα] ἄ III, 14, 16, 25, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 130. Cat. Nic. Copt. habet in charact. minore Alex. + opera Arab. 3. ὅσα] καὶ 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 130. Cat. Nic. Κύρ.] præmittit articulum Georg.

X. Τὴν σκην.] εν τη σκηνη 53. tabernaculi Arab. 3. καὶ 1°] ἄ Compl. τὰ παραρ.] ἄ τὰ 14, 16, 78, 131. texture, ornamentum Syr. texturam ornamenti Arab. 1. 2. vela Arab. 3. + αυτης 58, 72. Syr. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ τὰ κατακαλ.] ἄ 18, 72. Lipf. ἄ in textu, sed habet margo καὶ τὰ

καλυμματα, X. καὶ τὰ καλυμμ. in textu VII, 15, 16, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 108, 128, 131, 133, 134. Ald. Cat. Nic. Incertus in Cat. Nic. i, 937. sic in charact. minore Alex. καὶ τὰ λυμματα (sic) 55. καὶ τὰ γλυμματα (sic) III. et velamen Arm. 1. + αυτης 58. Syr. Arab. 1. 2. 3. + sub * illius Arm. 1. τὰ διατόνια] + αυτης 72. Arab. 1. 2. 3. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. exprimit in numero singulari, et + sub * illius, Arm. 1. ligna præstantia Copt. + καὶ τὰς σκηνίδας αυτης 72. Theodotionis est. + καὶ τοὺς πασσάλους sub X in charact. minore Alex. μοχλοὺς] σύλους Compl. + αυτης 72. Arab. 1. 2. 3. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. + sub * illius Arm. 1. σύλους] μοχλοὺς Compl. + αυτης 72. Arab. 1. 2. 3. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. + sub * illius Arm. 1. + καὶ τὰς βάσεις 58. + eadem sub X in charact. minore Alex. + καὶ τὰς βάσεις αυτης 72. Arab. 1. 2. + καὶ τὰς πασσάλους καὶ τὰς βάσεις Compl.

XI. Καὶ 1°] ἄ Compl. τὴν κιβ.] propitiatorium Arab. 3. τῆ μαρτ.] ἄ 58. Compl. Arab. 3. μαρτυρίῳ—καὶ τὸ καταπ.] inter hæc intercedit lacuna vacua Arab. 1. 2. αὐτ. 1°—αὐτ. 2°] ἄ alterutr. et quæ iis interjacent Georg. αὐτ. 1°—αὐτ. in com. 13] ἄ alterutr. et quæ iis interjacent 54. ἄ eadem, ut videtur, 133. ἄ eadem in textu, sed habet margo antiqua manu licet haud prima, VII. αὐτῆς 1°] αυτων (sic) 106. * illius Arm. 1. αὐτῆς 2°] ἄ 55. Compl. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. * illius Arm. Ed. τὸ καταπέτ.] + αυτης 53. velamina Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

XII. Totum comma ἄ hic, 58, 72. Arab. 1. 2. uncis includit Alex. καὶ 1°] ἄ Georg. præmittit καὶ τὴν τράπεζαν, καὶ τοὺς ἀναφορεῖς αὐτῆς, καὶ πάντα τὰ σκευὴ αὐτῆς, καὶ τὰς ἀρτους τῆς προθέσεως, καὶ τὴν λυχνίαν τοῦ φωτός, καὶ πάντα τὰ σκευὴ αὐτῆς, καὶ τὰς λύχνους αὐτῆς, καὶ τὸ ἔλαιον τῆ φωτός, καὶ τὸ θυσιαστήριον τῆ θυμιάματος, καὶ τὰς ἀναφορεῖς αὐτῆς, καὶ τὸ ἔλαιον τῆς χριστος, καὶ θυμίαμα τῆς συνθεσεως, καὶ τὸ ἐπίσπαστρον τῆς θύρας τῆς σκηνῆς, καὶ τὸ θυσιαστήριον τῆ ὀλοκαυτώματος, καὶ τὴν ἐσχάραν αὐτῆ τὴν χαλκῆν, καὶ τὰς ἀναφορεῖς αὐτῆ, καὶ πάντα τὰ σκευὴ αὐτῆ, καὶ τὸν λουτήρα, καὶ τὴν βάσιν αὐτῆ Compl. αὐτῆς] + καὶ τὰς βάσεις αὐτῆς, καὶ τὸ ἐπίσπαστρον τῆς θύρας τῆς αὐλῆς, καὶ τὰς πασσάλους τῆς σκηνῆς, καὶ τὰς πασσάλους τῆς αὐλῆς, καὶ τὰ σχοινία αὐτῶν Compl.

XIII. Totum comma ἄ Compl. uncis includit Alex. τῆς 2°] ἄ 16, 19, 29, 32, 52, 55, 75, 84, 106. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Calamo confoderunt Editores Vaticani. τῆς μαρτ.] ἄ τῆς 58, 71. + καὶ τὴν τραπέζαν καὶ πάντα τὰ σκευὴ αυτης, καὶ το ελαιον του χρισματος X, 14, 16, 18, 25, 29, 52, 54, 57, 73, 74, 77, 78, 106, 128, 130, 133, 134. Cat. Nic. + eadem, nisi quod super χρισματος superscript. fit φωτος prima manu, 131. + καὶ τὴν τραπέζαν καὶ πάντα τὰ σκευὴ αυτης, καὶ τὴν λυχνίαν του φωτός, καὶ πάντα τὰ σκευὴ αυτης, καὶ το ελαιον του χρισματος VII, 85. Arab. 3. margo τῆς ὀλοκαυτώσεως καὶ το κοσκινωμα (leg. κοσκινωμα, et vide Interpretes Reliquos ad Cap. xxvii, 4) το χαλκου του (sic, leg. το] αυτη, καὶ τοὺς ἀναφορεῖς αυτης, καὶ πάντα τὰ σκευὴ αυτου, καὶ λουτήρα, καὶ τὴν βάσιν αυτου καὶ τὰ ἱσία τῆς αυλης, καὶ τοὺς σύλους αυτης, καὶ το ἐπίσπαστρον τῆς αυλης καὶ τῆς πασσάλους τῆς σκηνῆς, καὶ τὰ περισσὰ αυτων 85. margo habet eadem, præter χαλκου το αυτης, καὶ τοὺς ἀναφ. αυτης, et τον λουτήρα—et βάσιν αυτης—et ἐπίσπαστρον τῆς αυλης, 130. + καὶ τὴν τράπεζαν, καὶ τὸ ἔλαιον τῆς χριστος, καὶ πάντα τὰ σκευὴ αὐτῆ, καὶ τὴν λυχνίαν τῆ φωτός, καὶ πάντα τὰ σκευὴ αὐτῆς Lipf.

XIV. Totum comma ἄ hic 19, 59, 118. Compl. Copt. uncis includit Alex. καὶ τὸ θυμ.] καὶ τὰ θυμιαματα 15, 55, 71, 72, 74, 75, 76, 84, 106, 129, 134. Alex. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. * et thymiamata Arm. 1. + τῆς συνθεσεως, καὶ τὸ ἐπίσπαστρον τῆς θύρας σκηνῆς 85. + eadem, nisi quod habeant τῆς σκηνῆς VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 54, 57, 73, 74, 77, 78, 82, 85, 106, 128, 130,

ΚΕΦ. ΧΥΧV.

- 15. 16. θυμίαμα, και τὸ ἔλαιον τῆ χρίσματος. Καὶ τὴν τράπεζαν, και πάντα τὰ σκεύη αὐτῆς. Καὶ
- 17. τὴν λυχνίαν τοῦ φωτός, και (πάντα) τὰ σκεύη αὐτῆς. Καὶ τὸ θυσιαστήριον, και πάντα τὰ σκεύη
- 18. αὐτῆ. Καὶ τὰς σολὰς τὰς ἀγίας Ἀαρὼν τῆ ἱερέως, και τὰς σολὰς ἐν αἷς λειτουργήσασιν ἐν αὐ-
- 19. ταῖς. Καὶ τὰς χιτῶνας τοῖς υἱοῖς Ἀαρὼν τῆς ἱερατείας, (και τὸ ἔλαιον τοῦ χρίσματος, και τὸ
- 20. 21. θυμίαμα τῆς συνθέσεως.) Καὶ ἐξῆλθε πᾶσα συναγωγή υἱῶν Ἰσραὴλ ἀπὸ Μωυσῆ. Καὶ ἤνεγκαν
- ἕκαστος ὧν ἔφερον ἡ καρδία αὐτῶν, και ὅσοις ἔδοξε τῆ ψυχῆ αὐτῶν (ἀφαίρεμα. και) ἤνεγκαν
- ἀφαίρεμα Κυρίῳ εἰς πάντα τὰ ἔργα τῆς σκηνῆς τῆ μαρτυρίου, και εἰς πάντα τὰ κάτεργα αὐ-
- 22. τῆς, και εἰς πάσας τὰς σολὰς τοῦ ἀγίου. Καὶ ἤνεγκαν οἱ ἄνδρες παρὰ τῶν γυναικῶν, πᾶς ὧν
- ἔδοξε τῆ διανοία, ἤνεγκαν σφραγίδας, και ἐνώτια, και δακτυλίους, και ἐμπλόκια, και περιδέξια,

— sic
— su
— huius
Ann. 31. 50
+ Gen. 1. 1. 2. 3.

131, 134. Lipf. Cat. Nic. + compositionis, et velum portæ tabernaculi Arab. 3. και τὸ ἔλ. τῆ χρίσμ.] ἅ hic VII, 72, 85, 108, 130, 131. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. + ἔλαιον εἰς το φως, και αρωματῖα εἰς το ελαιον τῆς χρίσεως, και εἰς τὸ θυμίαμα τῆς συνθέσεως 64, 83, 128. Ald. + consimilia, nisi quod et oleum in lucem, atque et thymiama, habeat, Slav. Ostrog. et oleum compositionis, oleum sanctum, aromata unctiois, thymiama compositionis (sic) Georg.

XV. Totum comma ἅ hic VII, 85, 130, 131. Compl. Lipf. Cat. Nic. Arab. 3. τὴν τράπ.] + sub X et in charact. minore και τὰς ἀναφορὰς αὐτῆς Alex. + consimilia Slav. Mosq. και 2°] ἅ Slav. Ostrog. τὰ σκεύη] ἅ τὰ Slav. Mosq. αὐτῆς] + και το σκιαζόν τὴν τράπεζαν, και τοὺς ἀναφορὰς αὐτῆς, και πάντα τὰ σκεύη αὐτῆς 72. + consimilia, et tum + insuper et rasem propositionis, Arab. 1. 2. + sub X in charact. minore και τὰς ἀρτους τῆς συνθέσεως Alex. sequitur lacuna, et + deinde et sustentacula ejus, et omnia vasa ejus, et rases propositionis, Arm. 1. habet eandem lacunam, et tum + eadem, Arm. Ed. Et sic quoque alii Codd. Armeni.

XVI. Totum comma ἅ hic VII, 55, 55, 59, 85, 130, 131. Compl. Lipf. Cat. Nic. Arab. 3. pro toto commate habet sic, το ελαιον του φωτος, και το θυμίαμα τῆς συνθέσεως, και το ἐπισπασρον τῆς θυρας τῆς σκηνῆς 84. praemittit huic commati, sed uncis inclusa, και τὸ θυσιαστήριον και πάντα τὰ σκεύη αὐτοῦ Alex. και 1°] ἅ Georg. φωτός] + et oleum unctiois, et thymiama compositionis, et velamen portæ et tabernaculum (vel tabernaculi) Copt. τὰ σκεύη] ἅ τὰ Slav. Mosq. αὐτῆς] + και τὰς λυχνας αὐτῆς, και το ελαιον τῆς φωτός, και το θυσιαστήριον τῆ θυμιαματος, και τὰς ἀναφορὰς αὐτοῦ, και το ελαιον τοῦ χρίσματος, και το θυμίαμα τῆς συνθέσεως, και το ἐπισπασρον τῆς θυρας τῆς σκηνῆς, και το θυσιαστήριον τῆς ολοκαυτώσεως, και το κοσκινωμα το χαλκῆν του αὐτοῦ (sic) και τοὺς ἀναφορὰς αὐτοῦ, και πάντα τὰ σκεύη αὐτοῦ, και τὸν λουτήρα, και τὰ σκεύη αὐτοῦ, και τὴν βασιν αὐτοῦ, και τὰ ἱματῖα (sic) τῆς αὐλῆς, και τοὺς γύλῆς αὐτῆς, και τὰς πασσαλους τῆς αὐλῆς, και τὰς βάσεις αὐτῆς, και το ἐπισπασρον τῆς πύλης τῆς αὐλῆς και τὰ περισσα αὐτῶν, 72. + και το ελαιον τοῦ χρίσματος, και το θυμίαμα τῆς συνθέσεως, και το ἐπισπασρον τῆς θυρας τῆς σκηνῆς, και το θυσιαστήριον τῆς ολοκαυτώσεως, και το κοσκινωμα το χαλκῆν το αὐτοῦ, και τὰ περισσα αὐτῶν 58. + και το ελαιον τοῦ χρίσματος, και το θυμίαμα τῆς συνθέσεως, και το ἐπισπασρον τῆς θυρας τῆς σκηνῆς 59, 76. + eadem, nisi quod habeat τῆς χρίσεως, 64, 83. Ald. + και το ἐπισπασρον τῆς θυρας τῆς σκηνῆς, 19, 108, 118. margo secunda manu και το ελαιον του φωτος, και τοὺς πασσαλους τῆς αὐλῆς και τὰς σολὰς Ἀαρὼν ἱερέως, και τὰς στανίδας αὐτῶν, και τὰς βάσεις αὐτῶν, και τὰς σκιαζόντας τὴν τράπεζαν και τοὺς ἀρτους του προσώπου, και το ελαιον τῆς φωτός, 131. + sub X in charact. minore και τοὺς λυχνοὺς αὐτῆς, και τὸ ελαιον τῆς φωτός, και τὸ θυσιαστήριον τοῦ θυμιαματος, και τοὺς ἀναφορὰς αὐτοῦ, και τὸ ελαιον τῆς χρίσεως, και τὸ θυμίαμα τῆς συνθέσεως, και τὸ ἐπισπασρον τῆς θυρας τῆς σκηνῆς, και τὸ θυσιαστήριον τῆς ολοκαυτώσεως, και τὴν ἐσχάραν αὐτῆ τὴν χαλκῆν, και τοὺς ἀναφορὰς αὐτοῦ, και πάντα τὰ σκεύη αὐτῆ και τὸν λουτήρα, και τὴν βασιν αὐτῆ και τὰ ἱματῖα τῆς αὐλῆς, και τὰς γύλῆς αὐτῆς, και τὰς βάσεις αὐτῆς, και τὸ ἐπισπασρον τῆς θυρας τῆς αὐλῆς και τὰς πασσαλους τῆς σκηνῆς, και τοὺς πασσαλους τῆς αὐλῆς, και τὰ σχοινία αὐτῶν, Alex. + eadem Slav. Mosq. + eadem, nisi quod habeant ad finem et funes ejus, Arab. 1. 2. + et lucernam ejus et oleum luminis, et mensam thymiamatum, et sustentacula ejus, et oleum unctiois, et thymiama (thymiama, alii Codd. Arm. et Arm. Ed.) compositionis, et velum portæ tabernaculi, et mensam holocaustorum, et focus ejus æneus et sustentacula ejus, et omnia vasa ejus, et lavacrum, et basin ejus, et tentoria atrii, et columnas ejus, et basin (bafes alii Codd. Arm. et Arm. Ed.) et velum januæ atrii, et paxillos tabernaculi, et paxillos atrii, et funes eorum Arm. 1.

+ eadem, nisi ubi aliter notatum, Armeni Codd. alii. Arm. Ed. + et thymiama compositionis et funem apud januam tabernaculi Slav. Ostrog. + et lucernas ejus, et oleum luminis Slav. Mosq. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

XVII. Totum comma ἅ hic 58, 72. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. θυσιαστήρ.] + holocausti Georg. αὐτῆ] αὐτῆς (sic) 16.

XVIII. τὰς σολ. 1°] omnes stelas Arab. 3. τὰς ἀγ. Ἀαρ. τοῦ ἱερ. cum sqq.] ἐν αἷς λειτουργ. ἐν αὐτ. ἐν τῷ ἁγίῳ, και τὰς σολ. τὰς ἀγ. Ἀαρ. του ἱερ. 58, 72. Arab. 1. 2. et sequitur eundem ordinem Arm. 1. τ. σολ. τὰς ἀγ.] ἅ τὰς 2° 130. exprimit in num. singulari Arab. 3. Ἀαρ. τῆ ἱερ.] και Ἀαρ. του ἱερ. 83. του Ἀαρ. 53. Aaronis Summi Pontificis Slav. Mosq. Ἀαρ.—χιτῶνας in com. 19] ἅ hæc et quæ iis interjacent Arab. 3. λειτουργήσουσ.] λειτουργῶσ. VII, X, 16, 18, 19, 52, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 84, 106, 108, 128, 130, 131, 134. Alex. Lipf. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. ἐν αὐταῖς] + ἐν τῷ ἁγίῳ VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. ἅ Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XIX. τὰς χιτῶν.] chlamydem Copt. τοῖς υἱοῖς] των υιων 71. Arab. 3. τῆς ἱερατ.] τῆς τῆς ἱερατ. 71. ἅ Arab. 3. και τὸ ἔλ. cum. sqq.] ἅ VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 52, 54, 58, 59, 64, 72, 74, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. uncis includit Alex. τοῦ χρίσμ.] τῆς χρίσεως 82. θυμ. τῆς σωθ.] thymiama quod afferunt Copt.

XX. Καὶ ἐξῆλθε] exiit autem Slav. Ostrog. συναγ.] ἡ συναγ. X, 16, 18, 25, 72, 75, 77, 78, 85, 130, 131. Cat. Nic. υἱῶν] των υιων 25, 72. ἀπὸ Μωυσῆ] ἅ 72. ἀπὸ Μωυσῆ Ald. ad Mosen Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXI. ἤνεγκαν 1°] ἠνεγκαν 72. πνεγκαν 29, 56. Compl. Ald. attulit in uno loco, sed attulerunt in alio, Aug. ἕκαστ.] + illorum Slav. ὧν] ὧν 19, 75, 118. quod Aug. ὧν ἔφερ. ἡ καρδ.] quæ amabat cor Slav. Mosq. quæ ferebant corda Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἡ καρδ. αὐτ.] αὐτ. ἡ καρδ. II, 15, 19, 53, 55, 56, 71, 73, 108, 118, 129. Compl. ὅσοις] οὗς VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 55, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Aug. τῆ ψυχ.] τῆ καρδία 32, 52. ἡ ψυχῆ 55. animis cum articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀφαίρ. 1°—ἀφαίρ. 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 72. Arab. 1. 2. ἅ ἀφαίρ. 1° 14, 19, 32, 58, 71, 77, 78. ἀφαίρ. και] ἀφαίρ. Κυρίῳ και 129. ἅ VII, X, 16, 18, 25, 29, 52, 54, 57, 59, 64, 74, 75, 76, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Aug. Copt. Arab. 3. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀφαίρ. 2°] το ἀφαίρ. 58. exprimit in num. plurali Copt. Κυρίῳ] τῷ Κυρ. 74, 75, 106, 108, 118, 134. Domini Arab. 1. 2. εἰς πάντα τὰ ἔργ.] ἅ πάντα Copt. in omne opus Slav. Ostrog. et praemittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς σκηνῆς] του Κυρίου ἐν τῇ σκηνῇ 55. και εἰς—και εἰς 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 59. κάτεργα] ἔργα VII, 72. αὐτῆς] αὐτῶν 55. Arab. 1. 2. πάσας] ἅ 58. Copt. τῆ ἀγίου] τὰς ἀγ. 55.

XXII. Καὶ ἦν.] attulerunt autem Slav. Ostrog. attulit unusquisque Arab. 3. οἱ ἄνδρ. παρὰ τῶν γυν.] + αὐτῶν 19, 75. Alex. Georg. viri et mulieres Arab. 1. 2. de viris et mulieribus Arab. 3. πᾶς] παν 72. πᾶσων 71, 76. Compl. omni Georg. ὧν ἔδοξε τῆ διαν.] ὡς ἐδ. τῆ δ. 55. ὡν ἐδ. τῆ δ. 74, 76, 84, 106, 129, 134. Compl. ὡν διεδοξῆς τῆ δ. 71. ο ἐδ. τῆ δ. 72, 75. quod ipse in mentem venit Arab. 3. + ejus Arab. 1. 2. διανοία, ἤνεγκαν σφρ.] διανοία ἤνεγκαν σφραγ. Ald. ἤνεγκαν 2°] και ἦν. 56. + αυ-

34

πάν σκεῦος χρυσῶν. Καὶ πάντες ὅσοι ἤνεγκαν ἀφαιρέματα χρυσίω, καὶ παρ' ᾧ εὐρέθη 23.
 βύσσοι, καὶ δέρματα ὑακίνθινα, καὶ δέρματα κριῶν ἠρυθροδανωμένα ἤνεγκαν. Καὶ πᾶς ὁ ἀφαιρῶν 24.
 ἀφαίρεμα, ἤνεγκαν ἀργύριον καὶ χαλκόν, τὰ ἀφαιρέματα Κυρίω· καὶ παρ' οἷς εὐρέθη ξύλα 25.
 ἄσηπτα, καὶ εἰς πάντα τὰ ἔργα τῆς παρασκευῆς ἤνεγκαν. Καὶ πᾶσα γυνὴ σοφὴ τῇ διανοίᾳ 25.
 ταῖς χερσὶ νήθειν, ἤνεγκαν νενησμένα, τὴν ὑακίνθον, καὶ τὴν πορφύραν, καὶ τὸ κόκκινον, καὶ τὴν 26.
 βύσσον. Καὶ πᾶσαι αἱ γυναῖκες, αἷς ἔδοξε τῇ διανοίᾳ αὐτῶν ἐν σοφίᾳ, ἔνησαν τὰς τρίχας 26.
 τὰς αἰγείας. Καὶ οἱ ἄρχοντες ἤνεγκαν τὰς λίθους τῆς σμαράγδης, καὶ τὰς λίθους τῆς πληρώσεως 27.
 εἰς τὴν ἐπωμίδα, καὶ τὸ λογεῖον, καὶ τὰς συνθέσεις, καὶ εἰς τὸ ἔλαιον τῆς χρίσεως, καὶ τὴν σύν- 28.

τοῖς 53. Arab. 3. σφραγίδ.] *de sigillis* Arab. 3. ἐνώτ.
 καὶ δακτ.] δακτ. καὶ ἐνωτ. 14, 16, 25, 54, 57, 73, 77, 78, 85, 130,
 131. Cat. Nic. καὶ ἐμπλ.] *margo* τραχηλικά 56. Forte *Glossa*
 est *Græcorum recentium*. + *hic ex repetito* καὶ δακτυλίους 56.
 Arab. 58. Arab. καὶ Slav. Ostrog. + *aurea* Armeni Codd. aliqui. Arm.
 Ed. ἐμπλ. καὶ περιδ.] *περιδ.* καὶ ἐμπλ. 19, 30, 75, 108, 118.
 περιδ.] *margo prima manu* περιδερρεα 58. *margo* βραχιολία
 (i. e. *armillas*, apud *Græcos hodiernos*) 56. πᾶν] καὶ πᾶν 14,
 16, 19, 25, 30, 32, 54, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 106, 108, 118, 130,
 131, 134. Compl. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Georg. π.
 σκεῦος χρυσ.] + *προσηνεγκαν* 71. *omnia vasa aurea* Arm. 1. *omnia*
vasa tantum Armeni Codd. alii. Arm. Ed.

XXIII. Καὶ 1°] Arab. Slav. Ostrog. καὶ π. ὅσοι ἤνεγκ.] Arab. καὶ π.
 ὅσοι 75. Arab. ὅσοι 72. Arab. 3. *omnia* 71. *et omnis populus attu-*
lit Arab. 1. 2. ἀφαιρ. χρυσ. Κυρ.] Arab. 72. χρυσίω 51, 71.
 Slav. Ostrog. ἀφαίρεμα χρυσ. Κυρ. VII, X, 18, 25, 30, 32,
 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 75, 77, 108, 128, 129, 130, 131. Compl.
 Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 3. ἀφαίρεμα χρυσίω Κυρ. (sic) 85.
 ἀφαιρέματα χρ. τω Κυρ. 134. ἀφαιρέμα χρ. τω Κυρ. 71. ἀφαι-
 ρεμα Κυρ. χρυσίον 53. *in oblationem aurum Domino* Georg. *obla-*
tionem, vel oblationes, illorum auri Domino Copt. καὶ παρ' ᾧ] καὶ
 πᾶς ω X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 57, 59, 64, 71, 77,
 78, 85, 108, 118, 128, 130, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat.
 Nic. Arab. 1. 2. καὶ πᾶς ἀπὸ ω 58. καὶ πᾶντι ω 74, 76, 84,
 106, 134. καὶ πᾶντι ο (sic) 75. ο tantum 72. *et omnis qui* Arab. 3.
et omnis apud quem Copt. Slav. Mosq. Georg. εὐρέθη] + παρ'
 αυτοῖς 72, 76. + παρ' αὐτῶ VII, 19, 58, 59, 71, 82, 108, 118.
 Compl. Alex. Aug. Arab. 1. 2. + ἐν αὐτῶ 71. *invenit apud se*
 Arab. 3. βύσσοι] Arab. VII. *υακίνθος, καὶ πορφύρα, καὶ κόκκινον,*
καὶ βύσσ. 19, 58, 82, 108, 118. Compl. Alex. Slav. Mosq. Arab.
 1. 2. *υακίνθος, καὶ πορφύρα, καὶ κόκκινον αλλοιοῦμενον, καὶ βύσσ.*
 72. *sic sub ✕, nisi quod exprimat κεκλωσμένον, haud ἀλλοιόμενον,*
 Arm. 1. *sic quoque, sine signo, Armeni Codd. alii.* Arm. Ed.
 + παρ' αὐτῶν 75. + παρ' αὐτῶ X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52,
 54, 57, 64, 73, 74, 77, 78, 84, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Lipf.
 Cat. Nic. + παρ' αὐτῶ καὶ πᾶς ω εὐρέθη παρ' αὐτῶ 83. Ald.
 + καὶ τρίχες αἰγίαι (sic) 58. + καὶ αἰγίαι 72. + *et coria hædo-*
rum Arab. 1. 2. + *sub ✕ et coria caprarum* Arm. 1. + *eadem sine*
signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed. καὶ δέρμ. ὑακ. καὶ δέρμ. κρ.
 ἠρυθροδ. ἤνεγκ.] καὶ δ. κρ. κρ. καὶ δέρμ. υακ. πν. 29, 58, 71, 76, 106,
 134. Compl. Copt. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 Georg. καὶ δέρμ. κρ. κρ. πνεγκ. καὶ δέρμ. υακ. X, 14, 16, 18, 25,
 54, 57, 64, 73, 77, 78, 83, 84, 85, 128, 130, 131. Cat. Nic. *sic,*
sed ἂ καὶ initiali, Ald. sic, sed plene distinguit post ἤνεγκαν, Lipf.
sic, nisi quod ἂ ἤνεγκαν, 72. Slav. Ostrog. δέρμ. κρ. κρ. καὶ δέρμ.
 πνεγκ. υακ. VII. Arab. καὶ δέρμ. ὑακ. 53. Arab. *hic καὶ δέρμ. ὑακ. καὶ*
 59. Aug. Arab. καὶ initiali Georg. ἠρυθροδ.] + *et coria caprarum,*
sed uncis inclusa, Slav. Mosq. ἤνεγκαν 2°] Arab. 72. Slav. Mosq.
 ut jam notavimus. + *καὶ δέρματα υακίνθινα* 59. + *καὶ δέρματα*
ἄσια, sed uncis includit, Alex. habet hic eadem Slav. Mosq. + illa
 Arab. 1. 2. 3. referunt ad comma 24 Armeni Codd. aliqui. Arm.
 Ed.

XXIV. Καὶ 1°] Arab. X, 16, 18, 25, 29, 30, 55, 57, 58, 59, 64, 71,
 73, 83, 85, 130, 131. Ald. Alex. Lipf. Aug. Copt. Arab. 1. 2. Slav.
 Mosq. Arm. 1. καὶ 1°—ἤνεγκ. 1°] Arab. *hæc et quæ iis interjacent*
 72. ἀφαιρῶν] *ferens* Copt. ἤνεγκαν 1°] *attulit* Copt. Arab. 3.
 ἤνεγκ. ἀργ. καὶ χαλκ.] ἀργ. καὶ χαλκ. πνεγκ. VII, X, 14, 15, 18,
 25, 30, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 77, 78, 85, 108, 118, 128,
 129, 130, 131. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Aug. Arab. 1. 2. 3.
 Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *sic, nisi quod habeat χαλκοῦν,*
 Compl. *sic, sed et præmissa, Georg. ἀργ. ἢ χαλκ. πν. 71. ἀργ.*
καὶ χρυσίον πν. 16, 19. χρυσίον ἀργ. καὶ χαλκ. πν. 55, 84, 106,

134. Copt. *sic, sed sine* καὶ 74, 75, 76. χρυσίον χαλκόν πν. 29.
 + *illud* Arab. 1. 2. τὰ ἀφαιρέμ.] ἀφαιρέμα 29. Arab. 1. 2. 3.
 Slav. Ostrog. πάντα ἀφαιρέμα (sic) 75. *in oblationem* Georg.
 Κυρίω] τω Κυρ. X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 54, 71, 78, 131.
 Compl. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. *sic in textu, sed margo Κυ-*
ριου, 64. καὶ παρ' οἷς εὐρέθη] margo prima manu, ὁ. καὶ πᾶντι
σοῖς εὐρέθη 130. *et sic margo* 85. *habent eadem in textu* 58, 72.
 + παρ' αυτοῖς X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 57, 59, 73, 74,
 75, 77, 78, 84, 106, 130, 131, 134. Lipf. Cat. Nic. Aug. *et omnis*
cujus cor invenit Arab. 1. 2. *et quicumque invenit penes se* Arab. 3.
et omnis apud quem inventa sunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ξύλα
 ἄσηπτα] in num. singulari Arab. 3. καὶ εἰς] Arab. X, 14, 16,
 18, 25, 30, 32, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 76, 84, 85,
 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat.
 Nic. Copt. Arab. 1. 2. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πνεγκαν
 εἰς 75. *attulit illud in* Arab. 3. πᾶντα τὰ ἔργα τῆς παρασκ.]
 π. τα σκευη της σκευης 55. π. τα εργα της σκευης 75. π. τα εργ.
 της κατασκευης II, VII, X, 14, 15, 16, 19, 30, 52, 53, 54, 56, 57,
 58, 59, 64, 71, 74, 76, 78, 84, 85, 106, 118, 128, 129, 130, 131,
 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. *omne opus preparationis* Slav.
 Ostrog. *preparationem omnium operum* Arab. 3. *omnia opera appa-*
ratús in preparationem (sic) Georg. ἤνεγκ. 2°] Arab. *hic* 75. + *illud*
 Arab. 1. 2.

XXV. τῇ διανοίᾳ] *corde cum articulo* Arab. 1. 2. ταῖς χερ-
 σὶ] + αὐτῆς 72. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *manu sua*
 Arab. 1. 2. *præmittit et* Slav. νήθειν] *nevit* Arab. 1. 2. Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. *neis* Slav. Ostrog. ἤνεγκαν] *attulit* Arab.
 1. 2. Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *præmittunt et* Arab.
 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. νενησμ.] in num. singulari
 Copt. Arab. 1. 2. καὶ 2°, 3°] Arab. 106. κόκκιν.] + το ἀλ-
 λοιωμένον 72. + *margo secunda manu* τὸ ἄλλοι σύμμενον (sic, erat in
 archetypo τὸ ἀλλοιοῦμενον, leg. τὸ ἀλλοιωμένον, quod Theodotionis est
 alibi) 131. + *netum* (sic) Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ 4°]
 Arab. Georg.

XXVI. αἷς ἔδοξε] αἷς ἔδοξαν (sic) 29. αἷ ἐνδοχοῖ (sic) 53.
 διανοίᾳ] καρδία 58, 72. αὐτ.] + αὐταῖς (sic) 58. αὐτῶν
 ἐν σοφίᾳ, ἔνησ.] αὐτῶν, ἐν σοφίᾳ ἔνησαν Lipf. *sua, in sapientia neve-*
runt Aug. *sua, in sapientia sua neverunt* Arab. 3. ἐν σοφ.]
 Arab. 72. + *sua* Arab. 1. 2. ἔνησαν] νησαι 72. τὰς τρίχ.]
præmittunt et Arab. 1. 2.

XXVII. Καὶ οἱ ἄρχ.] *sed principes* Slav. Ostrog. τοὺς
 λίθ. 1°, 2°] *lapidis* Copt. τῆς σμαρ.] τοὺς της σμαρ. VII, 64,
 108. τῆς πληρώσ.] της πωρωσ. *sed u super rasuram,* 75. της
 συμπληρωσ. 16. Cyr. Al. i, parte prima, 132. τοὺς της πληρωσ. 53,
 56, 74, 76, 106, 134. Ald. *ad impletionem* Copt. Georg. Slav.
 Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰς τὴν ἐπωμ.] *superhumera-*
lis Copt. Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *et superhume-*
rals Georg. τὸ λογ.] εἰς τὸ λογιον VII, X, 14, 16, 25, 29, 32,
 53, 54, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 78, 82, 84, 85, 106, 108, 118,
 128, 129, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Cat. Nic. Sla. Ostrog.
 εἰς τὸ λογεῖον Lipf. *peitoralís* Copt. Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed.

XXVIII. Καὶ τὰς συνθ.] καὶ της συνθεσεως III. *et compositio-*
nis vel compositionem Copt. καὶ ταις συνθεσεσι 53. + *rustous* (sic)
 58. + τὸ ἔλαιον εἰς τὸ φως 128. + *et oleum candelabris* Arab.
 1. 2. + *thymiamatum et oleum ✕ lucis* Arm. 1. + *eadem sine*
signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed. *habet καὶ τὰς συνθέσεις in cha-*
ract. minore Alex. καὶ εἰς τὸ ἔλ. τῆς χρ. καὶ τὴν σύνθ.] Arab. 53.
 καὶ 2°] Arab. 25. εἰς τὸ ἔλ.] Arab. II, VII, 14, 16, 29, 30, 32, 54,
 55, 56, 57, 59, 71, 72, 73, 74, 76, 78, 84, 106, 118, 128, 130, 131.
 Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Aug. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arab. τὸ
 57, 73. ἔλαιος (sic) tantum 75. εἰς τὸ φως καὶ τὸ ἔλ. 58. *margo*

78 καὶ

Handwritten notes and signatures at the bottom right of the page.

ΚΕΦ. XXXV.

29. Θεσιν τῷ θυμιάματος. Καὶ πᾶς ἀνὴρ καὶ γυνή, ὧν ἔφερον ἡ διάνοια αὐτῶν εἰσελθόντας ποιεῖν
 30. πάντα τὰ ἔργα, ὅσα συνέταξε Κύριος ποιῆσαι αὐτὰ διὰ Μωυσῆ, ἠνεγκαν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἀφαι-
 31. ρημα Κυρίῳ. Καὶ εἶπε Μωυσῆς τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, ἰδὲ ἀνακέκληκεν ὁ Θεὸς ἐξ ὀνόματος τὸν Βε-
 32. σελεὴλ τὸν τῷ Οὐρίου τὸν Ὄρ, ἐκ τῆς φυλῆς Ἰούδα, Καὶ ἐπέπλησεν αὐτὸν πνεῦμα θεῖον σοφίας
 33. καὶ συνέσεως καὶ ἐπισήμης πάντων, Ἀρχιτεκτονεῖν κατὰ πάντα τὰ ἔργα τῆς ἀρχιτεκτονίας,
 34. ποιεῖν τὸ χρυσίον καὶ τὸ ἀργύριον καὶ τὸν χαλκόν, Καὶ λιθουργῆσαι τὸν λίθον, καὶ κατεργά-
 35. ζεσθαι τὰ ξύλα, καὶ ποιεῖν ἐν παντὶ ἔργῳ σοφίας, Καὶ προβιάσαι γε ἔδωκεν ἐν τῇ διανοίᾳ,
 αὐτῷ τε, καὶ τῷ Ἐλιαῖβ τῷ τῷ Ἀχισαμαῶχ, ἐκ φυλῆς Δάν. Καὶ ἐπέπλησεν αὐτὸς σοφίας συν-
 ἔσεως διανοίας, πάντα συνίεναι ποιῆσαι τὰ ἔργα τῷ ἀγίῳ, καὶ τὰ ὑφαντὰ καὶ ποικιλτὰ ὑφά-
 ναι τῷ κοκκίνῳ, καὶ τῷ βύσσῳ, ποιεῖν πᾶν ἔργον ἀρχιτεκτονίας, ποικιλίας.

* ἀντα
 * Ε. αὐτοῦ
 * Ἄλλος φησὶν ὑποείρηται
 * 73
 * ἀδελφός τῷ στήρι
 * ζωντος
 * 57 mung

ΚΕΦ. XXXVI.

1. ΚΑΙ ἐποίησε Βεσελεὴλ καὶ Ἐλιαῖβ, καὶ πᾶς σοφός τῇ διανοίᾳ, ᾧ ἔδόθη σοφία καὶ ἐπισήμη ἐν

secunda manu και το ελαση εις το φως 131. και την συδ. του θυμ. και του θυμιαμ. την συδ. 78. και το θυμιαμα της συδ. 14, 16, 25, 32, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 131, 133. α την συδ. 58. α omnia Arm. 1. aliique. Arm. Ed. et in compositionem thymia-

XXIX. Totum compta α 72. και πᾶς] α και Georg. και γυνή] ἡ γυνή 29, 58, 74, 76, 84, 106, 134. Alex. Arab. 3. Slav. Mosq. ἀειδόντας] sic primo, sed nunc ex corr. ἐσηλθων του, II. ἐσελθόντων 59. αὐτους ἐσελθόντας 128. ἐσελθόντες 56. Compl. ἐσελθων 14, 16, 25, 30, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 85, 131. sic in textu, sed margo prima manu, ὁ ἐσελθόντας ποιῶν 130. ἰατρο-ἰατροντι Copt. πάντα τὰ ἔργα] α πάντα 14, 16, 25, 30, 52, 54, 55, 73, 77, 78, 130, 131. Cat. Nic. omne opus Aug. Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. ὅσα] α 53. quodcumque Aug. quod Arm. 1. alii- que. Arm. Ed. Κύριος] præmittit articulum Georg. ποι- ῆσαι αὐτὰ] αὐτα ποιησ. 55. facere illud Aug. α αὐτὰ 58. Slav. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. διὰ Μωυσῆ] δια χειρος Μωυση 29. δια Μωυση Compl. conjungit cum seq. Arm. Ed. ἠνεγκ.] και ηνεγκ. 29. Arab. 3. Slav. Ostrog. ἠνεγκ. οἱ υἱοὶ Ἰσρ. ἀφαιρ.] ηνεγκ. ἀφαιρ. οἱ υἱοὶ Ἰσρ. Compl. attulerunt * filii Ifradis oblationes Arm. 1. sic sine signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed. de iis que attulerunt Ifradite oblationem Amb. 1. 2. ἀφαι- ρημα] ἀναφαιρημα 18. in oblationem Georg.

XXX. Καὶ εἶπε] dixit autem Slav. Ostrog. ἰδοὺ] videte quod Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἀνακέκληκεν] κεκληκεν 32, 53. ὁ Θεός] Κυριος 14, 16, 25, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 85, 130, 131. Cat. Nic. ο Κυριος 30. ἐξ ὀνόμ.] α VII, 14, 16, 25, 52, 54, 57, 73, 77, 78. Cat. Nic. Arab. 3. α in textu, sed habet margo secunda manu, 131. Βεσελεὴλ] Βεσελεηλ 75. Βεσεληλ 130, 131. Georg. Βασιληλ Akl. Ουρίου] Ουρι 56, 58. Lipf. Ουρι VII, X, 18, 29, 30, 53, 55, 64, 71, 74, 75, 76, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 134. Akl. Alex. Arab. 1. 2. 3. sic margo alia manu 131. Ουρι 72. Ουριου 59, 82. filium Oriti Slav. Ostrog. filium Oriti Slav. Mosq. τὸν] α τὸν 14, 16, 19, 25, 52, 54, 57, 59, 73, 77, 78, 131. υἱὸς X, 18, 29, 30, 32, 64, 71, 72, 74, 76, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 134. Compl. Akl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. sic margo alia manu 131. ὡν VII, 53, 56, 58. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐκ τῆς φ.] α τῆς 15, 19, 30, 59, 75, 82, 108. Compl. a tribu Slav.

XXXI. ἰστέλλε.] ἀνεπλεσ. 32. + ο Θεος 53. πνεῦμα θεῖον] α θεῖον Arab. 3. spiritu intelligenti Copt. σοφίας] και σοφίας Lipf. et sapientia et intelligentia Arab. 1. 2. και ἐπισήμη.] α και Slav. Ostrog. πάντων] παντα (sic) 129. Compl. α 53, 58. Copt. Arab. 3. * in omniibus Arm. 1. in omni Armeni Codd. alii. Arm. Ed.

XXXII. Ἀρχιτεκτονεῖν] τε αρχιτ. 53. α 72. αρχιτ. κατὰ π. τὰ ἔργα] κατὰ π. τα εργα αρχιτ. 58. α κατὰ π. τὰ ἔργα 74, 76, 84, 106, 134. α κατὰ 55. ad omne opus architectari Arm. 1. τῆς αρχιτ.] in architectonica Arm. 1. α 4. χρυσ. και τὸ ἀργ.] αργ. και το χρυσ. 72, 75. και τ. χαλκ.] α και Slav. Ostrog.

XXXIII. λιθουργῆσαι] λιθουργειν 32. λιθουργῆσαι Ald. τὸν λιθ.] lapides Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κατεργάζεσθαι] κατ- εργαζεσθαι 14, 16, 25, 52, 57, 64, 74, 75, 76, 84, 85, 106, 131, 134. sic in textu, sed margo κατεργαζεσθαι prima manu, 130. ξύλα] ξυλκα 14, 16, 25, 52, 57, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 106, 130, 131, 134. Cat. Nic. sic in textu, sed margo ξυλα, 85. ποι-

ειν] α 16. Georg. et facere Arab. 1. 2. ἐν παντὶ ἔργῳ] omne opus Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXXIV. προβ. γι ἰδ.] factus est procedens Arab. 3. προβιβ. γι] α 58. α γι 29, 53, 56, 71, 77, 106. Alex. Copt. προβιβ. και 75. προβιβ. τε 78. ἰδου] δίδωκεν 71. + αὐτω II, 53, 56, 74, 75, 76, 84, 106, 134. + αὐτων 82. + αὐτον 15. φωνίασ δedit Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐν τῇ διαν. αὐτῷ] ἐν τη διαν. αὐτου αὐτω 78. Arab. 3. in cor ejus sapientiam Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῷ τε] τω τε (sic) 75. α τε 108, 118. Copt. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Georg. ipse et (sic) Arab. 3. τῷ Ἐλιαῖβ] α τῷ X, 14, 18, 25, 53, 58, 59, 72, 129, 131. Compl. Lipf. Cat. Nic. τω Ελιακ 130. Olib Ambr. Eliab in nomi- nativo Arab. 3. τῷ τῷ] τον τα (sic) 59. α τῷ 53, 72. α τῷ 19. Ἀχισαμαῶχ] Αρχισαμααχ 84. Αρχισαμαα 59. Αρχισαμααχ 15. Αρχισαμαα 82. Αρχισαμαα 55. Αρχισαμααχ 130, 131. Achisama Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Achir Macki (sic) Georg. φυλῆς] της φ. VII, X, 16, 18, 25, 32, 53, 56, 57, 59, 64, 74, 76, 106, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Lipf. Cat. Nic.

XXXV. Καὶ 1°] α II, 15, 55. Arab. 1. 2. και ἐπέπλ.—συνι- ῶσαι] α hæc et que iis interjacent 53. και ἐπέπλ. αὐτῶν] + πνευμα θεῖον 55. quos implevit Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτ. σοφ. συνσε. διαν.] intellectum eorum sapientia Arab. 3. σοφίας] sic, sed v super s finalem superscript. VII. σοφίαν 59, 72. σοφία 71. vertit, quasi dianoiās in Græco fuerit, Copt. συνίε. διαν.] διαν. και συνσε. VII. και συνσε. διαν. 56, 75, 76, 130, 131. Lipf. Slav. και συνσε. και διαν. II, X, 14, 16, 18, 25, 32, 57, 74, 77, 78, 84, 85, 106, 134. Compl. Georg. sic, sed και 2° uncis incluso, Cat. Nic. α συνίεως 58, 59, 64, 71, 72, 118, 128. Alex. Arab. 1. 2. α utrumque 55. sapientia intelligentia Copt. α διανοίας Slav. Mosq. πάντα συνι- ῶσαι ποιῶν.] + πάντα (sic) 14, 55, 108. συνίε. ποιησ. π. VII, 16, 19, 25, 29, 30, 54, 59, 71, 73, 74, 76, 77, 78, 84, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Mosq. συνίε. και ποιησ. π. 72. και συνίε. ποιησ. π. X, 18. π. συνίε. τα ποιησ. 53. α ποιῆσαι 58. ποιησ. π. 75. Arab. 1. 2. omnia intelligere et facere Georg. προνοησε, facere omne opus Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰ ἔργα] opus (sic, licet πάντα modo expresserat; ergo distinguit post συνίε.) Copt. και τὰ] α και VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 54, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Akl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Aug. Copt. Slav. Arab. 1. 2. 3. και ποιῆσαι 15. και ποικ.] τὰ ποικ. Compl. και τα ποικ. VII, X, 14, 16, 18, 25, 32, 54, 56, 59, 64, 74, 75, 106, 118, 130, 131, 134. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 3. + et hyacintho Ar- meni. Codd. aliqui. ὑφάσαι—τῷ βύσσ.] ἐν τη υακινθω και ἐν τη πορφυρα και ἐν τη κοκκινω τω αλλοιωματω και τη βυσσω υφασαι 72. facere hyacinthum et purpuram et coccinum et hyssum pro textili Arab. 1. 2. ὑφάσαι] α Arab. 3. Armeni Codd. aliqui. τῷ κοκκίνῳ] + και τῷ πορφύρα Ald. Slav. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. + ead- em in charact. minore Alex. + sub * novo Arm. 1. + idem sine signo Armeni Codd. pauci. Arm. Ed. præmittunt et Armeni Codd. aliqui. τῷ βύσσῳ] α τῷ 15. ποιεῖν] και ποιεῖν Compl. Arab. 3. ἀρχιτεκτονίας] αρχιτεκτονια 72. præmittit articulum Arab. 3. ποικιλίας] και ποικ. 14, 16, 53, 56, 77, 131. Arab. 1. 2. et sic, sed interposito articulo, Arab. 3. omne Copt.

I. Καὶ 1°] α Slav. Ostrog. ἰκαίησι] fecerunt Georg. Arm. 1. Armeni Codd. alii. Βεσελεὴλ] Βεσεληλ Georg. Ἐλιαῖβ] Ελιακ 4 M

ΚΕΦ. XXXVI.

9. ἀγίων, αἱ εἰσὶν Ἀαρὼν τῷ ἱερεῖ, καθὰ συνέταξε Κύριος τῷ Μωυσῆ. Καὶ ἐποίησεν τὴν ἐπωμίδα ἐκ χρυσοῦ, καὶ ὑακίνθου, καὶ πορφύρας, καὶ κοκκίνου νενησμένου, καὶ βύσσου κεκλωσμένης.
10. Καὶ ἐτήθη τὰ πέταλα τῷ χρυσοῦ τρίχες, ὡς συνυφάναι σὺν τῇ ὑακίνθῳ, καὶ τῇ πορφύρῃ, καὶ σὺν τῷ κοκκίνῳ τῷ διανενησμένῳ, καὶ τῇ βύσσῳ τῇ κεκλωσμένῃ· ἔργον ὑφαντὸν ἐποίησαν
11. αὐτό. Ἐπωμίδας συνεχέσας ἐξ ἀμφοτέρων τῶν μερῶν, ἔργον ὑφαντὸν εἰς ἄλληλα συμπεπλεγμένα
12. καθ' ἑαυτό. Ἐξ αὐτῆ ἐποίησαν αὐτὸ κατὰ τὴν αὐτῆ ποίησιν, ἐκ χρυσοῦ, καὶ ὑακίνθου, καὶ πορφύρας, καὶ κοκκίνου διανενησμένου, καὶ βύσσου κεκλωσμένης, καθὰ συνέταξε Κύριος τῷ
13. Μωυσῆ. Καὶ ἐποίησαν ἀμφοτέρους τῆς λίθους τῆς σμαράγδου συμπεπορημένους καὶ περισε-
14. τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ. Καὶ ἐπέθηκεν αὐτοὺς ἐπὶ τὰς ὦμους τῆς ἐπωμίδος, λίθους μνημοσύνου τῶν
15. υἱῶν Ἰσραὴλ, καθὰ συνέταξε Κύριος τῷ Μωυσῆ. Καὶ ἐποίησαν λογεῖον, ἔργον ὑφαντὸν ποι-

adhibet et...
clausos autem
hic...
clausos...
adhibet autem
hic...

διανοία 29. Compl. Alex. Arab. 1. 2. + τῆ καρδία 72, 128. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. praemittit articulum Georg. ἰργαζομίους] ἰργαζομίους (sic) 29. Quae per totum hoc caput sequuntur, ea non habet hic, sed in capite xxix, a fine conmatas primii, usque ad comma trigésimum primum inclusive, Compl. Cum ea, quantum videtur, faciunt 58, 72. Arab. 1. 2. Armena Versio. Eadem nisi quod sex fere commata, usque ad voces λίθους σμαράγδου exclusive in 13^o commate, et alia quaedam post comma 29, perierint, ponit ibidem, et non hic, V. Horum autem Exemplarium Variantes, cum iis reliquorum ordinem Editionis Vaticanæ servantium, hic conjuncte subjiciamus. τὰς 50.] τὰς ἐπιτολάς (sic) 53. τὰς ἐπιτολάς Κυρίου 19. ἅ τὰς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *solam* cum articulo Georg. τῶν ἀγίων] ἅ 19. margo ας nimirum ut ων in duabus iis vocibus mutaretur in ας, X. margo prima manu τὰς ἀγίας 130. τ. ἀγ. αἱ εἰσ. Ἀαρ. τῷ ἱερεῖ] λειτουργικὰς ὡς λειτουργεῖν ἐν τῷ ἀγίῳ, καὶ ἐποίησαν τὰς 50. τὰς ἀγίων αἱ εἰσὶν Ἀαρὼν τῷ ἱερεῖ (sic) 58, 72. λειτουργικὰς Ἀαρὼν εἰς τὸ λειτουργεῖν ἐν αὐταῖς ἐν τῷ ἀγίῳ Compl. *liturgias liturgiam facere in illis in sanctuario, et fecit stolas sanctorum quae sunt Aaroni sacerdoti* (sic) Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἅ αἱ 59. καθὰ] καθὰ 58. καθὼς 53. Κύριος] supra-script. prima manu Arm. 1.

IX. Καὶ ἐποίησεν] καὶ ἐποίησαν 14, 16, 18, 19, 25, 32, 52, 53, 54, 56, 58, 64, 71, 72, 74, 75, 78, 82, 84, 106, 118, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Copt. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *fecerunt autem* Slav. Ostrog. *fecerunt* tantum Arab. 3. τὴν ἐπωμ.] in num. plurali Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐκ χρυσοῦ.] ἅ 19, 108. *anteum* Georg. πορφύρ.] *ex purpura* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ κοκκίνου] *et ex coccino* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἅ 53. Georg. νενησμ.] ἅ 53. Hier. διανενησμ. 32. κεκλωσμένης] (sic) 75. refert, sub genere foeminino, ad πορφύρας Georg. βύσσου] *ex bysso* Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κεκλωσμένης] *dianeνησμένης* (sic) 53.

X. Καὶ ἐτήμ. τὰ πῖτ. τοῦ χρ. τρίχ. ὡς συνυφ.] habet τὰ πέταλα τῷ χρυσοῦ τιμῆς τρίχας in allusione Philo i, 491. *et laminas ex auro diducto ut contextentur* Arab. 3. τρίχες] *ut crines* Slav. Mosq. σὺν τῇ] ἅ σὺν 15, 75, 118. τῇ πορφ.] *cum purpura* Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σὺν 2^o] ἅ 72. τῷ διανενησμ.] sic ex corr. sed το διανενησμένῳ primo, 75. ἅ 72. vertunt, quasi in Graeco fuerit τῷ κεκλωσμένῳ, Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῇ βύσσῳ] σὺν τῇ β. II, X, 14, 16, 19, 25, 30, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 108, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῇ κεκλωσμ.] ἅ 72. Slav. Ostrog. vertunt, quasi in Graeco fuerit τῇ διανενησμένῳ, Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔργον ὑφαντὸν ἐποίησαν αὐτό. Ἐπωμ.] ἔργον ὑφαντον ἐπωμ. ἐπ. αὐτῷ 72. sic, nisi quod habeat αὐτο 58. ἔργον ὑφαντὸν. ἐποίησαν αὐτῷ ἐπωμ. legunt et interpungunt, forte 59. certe Alex. ὑφαντὸν] ὑφαντου 32. *variogatum* Arab. 1. 2. αὐτό] ἅ III. αὐτῷ 71. et, ut paulo ante notatum, 58, 59, 72. αὐτῷ in charact. minore Alex. εἰς αὐτὸ Ald. hoc Arab. 1. 2.

XI. Ἐπωμίδας συνεχ.] ἐπωμίδα, συνεχ. (sic) Lipf. exprimit utrumque in num. singulari Slav. Ostrog. interponit *uno* Slav. μερῶν] + αὐτῶν 54. + αὐτοῦ X, 14, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 57, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Aug. Arab. 1. 2. ἔργ. ὑφ. εἰς ἄλλ. συμπεπλ.] bis scripta 58. *sympeplegmenae* ἔργον ὑφαντὸν εἰς ἄλληλα 72. sic, nisi quod expriment ὑφαντὸν, Arab. 1. 2. ἅ ἔργον ὑφαντὸν

Arm. 1. ἄλληλα] ἀλλήλας 55, 74, 76, 84, 106, 134. συμπεπλεγμ.] *sympeplegmenas* 55, 106. *sympeplegmenon* 18, 29, 56, 59, 64, 71, 74, 84, 128, 134. Compl. Alex. Lipf. sic in textu, sed margo α, X. καθ' ἑαυτό] sic in textu, sed margo α, X. καθ' ἑαυτῶν 72. καθ' ἑαυτῶν 14, 16, 25, 52, 54, 73, 77, 131. Cat. Nic. sic in textu, sed margo prima manu καθ' ἑαυτοῦ, 130. sic in textu, sed margo καθ' ἑαυτοῦ, 85. καθ' αὐτῶν 19, 108. εἰς αὐτοῦ ex corr. sed εἰς αὐτῷ primo, 75. non distinguunt hic 59, 72. Alex. Lipf. Arab. 1. 2. ἅ Slav. Mosq.

XII. Ἐξ αὐτῆ] ἐξ αὐτοῦ 16, 82. distinguit hic et haec connectit cum praecedentibus, 72. refert haec ad praecedentia, licet haud distinguat hic, Alex. ἐποίησ. αὐτῶ] ἅ cum sqq. (sic) 72. praemittunt *et* Arab. 1. 2. *ἐξ αὐτ. κατὰ τὴν αὐτῆ π.* ἅ Alex. *illa καθ' ἑαυτοῦ fecerunt* Slav. ἐποίησαν] ἐποίησεν 15. ἐποίησεν 106. praemittunt *et* Arab. 1. 2. αὐτῶ] ἅ X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. *opus* Copt. αὐτοῦ ποίησ.] ποίησ. αὐτ. 58. Arab. 1. 2. αὐτοῦ ποίησ. 14, 16, 19, 25, 57, 77, 78, 108, 130, 131. Cat. Nic. χρυσοῦ] + καθάρου 29. χρυσοῦ καὶ ὑακ. καὶ πορφ. καὶ κοκκίν.] *ex auro, et ex hyacintho, et ex purpura, et ex coccino* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἅ καὶ ante κοκκίν. 131. ἅ καὶ ante ὑακ. Slav. Ostrog. supplet *ex* ante ὑακ. Slav. Ostrog. καθὰ] καθὰ 108. καθὰ πῖρ Ald. Μωυσῆ] Μωσῆ (ut saepe) 16, 18, 131. Μωσῆ V.

XIII. Καὶ ἐποίησαν] καὶ ἐποίησεν 73, 130, 131. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *fecerunt autem* Slav. Ostrog. ἀμφοτέρ.] ἅ 58. τὰς λίθ.] margo τοὺς λίθους 85. τῆς σμαράγδ.] praemittit καὶ (sic) 75. *sympeplegmenae*] *sympeplegmenas* 25, 52. Cat. Nic. Est aliorum Interpretum. *aequales* Copt. *conjunctio* Arab. 3. καὶ 2^o] ἅ Arab. 3. καὶ περισ.—καὶ ἐκκεκολ.] ἅ haec et quae iis interjacent 54. *perisestylomous*] *perisestylomous* 75. *sestylom.* 72. *stylom.* *ex* corr. *secundae* manus 16. *perisestylomous* Compl. *stypatos* Arab. 3. χρυσοῦ] ἅ 53. γεγλ. καὶ ἐκκεκολ.] ἅ καὶ ἐκκεκολ. V, X, 14, 16, 18, 19, 29, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. ἅ καὶ 72. ἅ omnia 54. γεγλυμμ.] *gegrammenas* 19, 72. praemittunt καὶ 74, 75, 76, 84, 106, 134. Arab. 3. Arm. 1. γείλ.—ὄνομάτ.] *sculptum in illis sculptura figilli nomina* (sic) Arab. 3. ἐκκεκολλημένους] *ekkolamenas* 72. *ekkolamenas* Compl. ἐγκολλημ.] *ekkolamena* V, X, 14, 15, 16, 18, 53, 54, 56, 57, 58, 71, 73, 75, 84, 85, 106, 129, 130, 131. Compl. ἅ sic ex corr. *secundae* manus 55. sic, sed super x primam supraficitur y, 25. *ekkolamena* 30. ἅ (sic) 72. σφραγίδος] *sphragidas* 72. + καὶ οἱ λίθοι ἦσαν 19, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 134. ἐκ τῶν υἱῶν] ἐξ υἱῶν 72, 75.

XIV. ἐπέθηκεν] ἐπέθηκαν 56, 59, 75, 77, 108. Compl. Lipf. Slav. αὐτοῦς] ἅ Slav. Ostrog. ὦμους] *duo omous* 64, 83, 128. λίθους μνημοσ.] *lapides memosunu* εἰσι 56. Compl. sic margo 85. sic, nisi quod habeat λίθους, 50. sic, nisi quod μνημοσυνοὶ habeat, 53. λίθους μνημοσύνου Lipf. *lapides in memoriale* Slav. Mosq. μνημ. τ. υἱῶν Ἰσρ.] τ. Ἰσρ. υἱ. μνημ. 75. τῶν υἱῶν] sic in textu, sed margo οἱς, X. τοῖς υἱοῖς 14, 16, 32, 52, 54, 73, 77, 78, 85, 130, 131. Cat. Nic. τοὺς υἱοὺς (sic) 25, 75. ἅ τῶν 72. Κύριος] + *Deus* cum articulo Georg.

XV. Καὶ ἐπ. λογεῖον, ἔργον] ἔργον. ἐπ. δε λογ. (sic) 19. ἐποίησαν] ἐποίησεν V, X, 15, 18, 53, 58, 64, 72, 74, 76, 84, 106, 128, 134. Alex. Lipf. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. λογεῖον] το λογ. 25, 53, 71, 118. Alex. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ✕ το λογ.

κιλία, κατὰ τὸ ἔργον τῆς ἐπωμίδος, ἐκ χρυσοῦ καὶ ὑακίνθου, καὶ πορφύρας, καὶ κοκκίνου δι-
 νηνησμένου, καὶ βύσσου κεκλωσμένης. Τετράγωνον διπλὴν ἐποίησαν τὸ λογεῖον· σπιθαμῆς τὸ 16.
 μῆκος, καὶ σπιθαμῆς τὸ εὖρος διπλοῦν. Καὶ συνυφάνθη ἐν αὐτῷ ὕφασμα κατάλιθον τετράσι- 17.
 χον· εἶχος λίθων, σάρδιον καὶ τοπάζιον καὶ σμάραγδος, ὁ εἶχος ὁ εἷς. Καὶ ὁ εἶχος ὁ δεύτε- 18.
 ρος, ἄνθραξ, καὶ σάπφειρος, καὶ ἰασπις. Καὶ ὁ εἶχος ὁ τρίτος, λιγύριον, καὶ ἀχάτης, καὶ 19.
 ἀμέθυσος. Καὶ ὁ εἶχος ὁ τέταρτος, χρυσόλιθος, καὶ βηρύλλιον, καὶ ὄνυχιον, περικεκυκλωμένα 20.
 χρυσίω, καὶ συνδεδεμένα χρυσίω. Καὶ οἱ λίθοι ἦσαν ἐκ τῶν ὀνομάτων τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ δώδεκα· 21.
 ἐκ τῶν ὀνομάτων αὐτῶν ἐγγεγλυμμένα εἰς σφραγίδας, ἕκαστος ἐκ τῆ ἑαυτῆ ὀνόματος εἰς τὰς δώδεκα
 φυλάς. Καὶ ἐποίησαν ἐπὶ τὸ λογεῖον κρυσσοὺς συμπεπλεγμένους, ἔργον ἐμπλοκίου, ἐκ χρυσίω 22.
 καθαροῦ. Καὶ ἐποίησαν δύο ἀσπιδίσκας χρυσαῖς, καὶ δύο δακτυλίους χρυσοῦς. / Καὶ ἐπέθηκαν 23. 24.
 τὰς δύο δακτυλίους τοὺς χρυσοῦς ἐπ' ἀμφοτέρας τὰς ἀρχὰς τῆ λογεῖω. Καὶ ἐπέθηκαν τὰ ἐμ- 25.
 πλόκια ἐκ χρυσοῦ ἐπὶ τὰς δακτυλίους ἐπ' ἀμφοτέρων τῶν μερῶν τῆ λογεῖω, καὶ εἰς τὰς δύο
 συμβολὰς τὰ δύο ἐμπλόκια. Καὶ ἐπέθηκαν ἐπὶ τὰς δύο ἀσπιδίσκας· καὶ ἐπέθηκαν ἐπὶ τοὺς 26.

γειόν V. Non notatur in Codice, qua signi vis terminetur: pertinet forte ad articulum tantum. sic sine signo Arab. 1. 2. λογεῖον, ἔργ.] ἔργον λογ. 108. ἄ ἔργον Arab. 3. ὕφαντον] ὕφαντου 71. ποικιλία] ποικιλιαί 14, 16. ποικιλίας X, 18, 118. Alex. Lipf. τῆ ποικ. Compl. variunt Arab. 3. τῆς ἐπωμ.] ἄ 72. ἐκ χρυσ. cum sqq.] ἄ 30. χρυσοῦ] + καθαροῦ 18. ὑακίνθου καὶ πορφ.] βύσσος καὶ πορφ. (sic, licet βύσσος repetat postea) 52. ex hyacintho et ex purpura Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κοκκίνου] ex coccino Arm. 1. aliique. Arm. Ed. διανησμέν.] ἄ 72. βύσσος] ex byssō Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κεκλωσ.] ἄ 72. non distinguit post hanc vocem V.

XVI. Τετράγ.] + ἦν V. et quadrangulare erat Arab. 1. 2. διπλὴν 1°] ἄ Arab. 3. ἐποίησαν] ἐποίησαν V, 58, 84. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἄ 72. τὸ λογ.] ἄ τὸ 58. + illud Georg. τὸ μῆκος] + αὐτῆ V, X, 14, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 118, 128, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ad latitudinem Slav. τὸ εὖρος] + αὐτοῦ V, X, 14, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 128, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. τὸ ἔργον (sic) 19. ad latitudinem Arm. 1. aliique. Arm. Ed. διπλὴν 2°] ἄ 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XVII. συνυφάνθη] συνυφανθη (sic) 54. συνυφανθη 32. ἄ 58, 72. contexebant Slav. ἐν αὐτῷ ὕφ.] ἄ ἐν 128. συνυφασμα ἐν αὐτῷ 58. συνύφασμα (sic) et ἄ ἐν αὐτῷ, 72. cum illo textum Arab. 1. 2. ad illum (sic) textum Slav. Mosq. κατάλιθον] κατὰ λιθον 16, 25, 32, 71, 73, 131. Compl. Lipf. Cat. Nic. τετρά-σιχον] ἄ 25, 72. εἶχ. λίθ.] et lapidum ordo Arab. 1. 2. λίθων] ἄ 72. λίθου 14. λίθον (sic) 131. σάρδιον] σαρδιου 75, 108. καὶ τοπάζ.] ἄ καὶ X, 15, 16, 18, 25, 32, 53, 57, 64, 71, 73, 77, 78, 85, 106, 130, 131. Lipf. Cat. Nic. Slav. καὶ τοπά-ζιου 108. καὶ σμάραγδ.] καὶ σμαράγδου 108. ἄ καὶ 71, 106. ὁ εἶχ.] ὁ εἷς ἐν εἶχ. 77. ἄ ὁ 72, 75. praemittit illorum Slav. Ostrog. ὁ εἷς] ἄ ὁ V, 25. Arab. 1. 2.

XVIII. Καὶ ὁ εἶχ.] ἄ ὁ 72. ordo autem cum articulo Slav. Ostrog.

XIX. Καὶ ὁ εἶχ.] ordo autem cum articulo Slav. Ostrog. ὁ τρίτ.] ἄ ὁ V. λιγύριον] λιγύριον 14, 16, 25, 54, 57, 73, 77, 78, 131. καὶ ἀχάτ.] ἄ καὶ 15.

XX. Καὶ ὁ εἶχ.] ordo autem cum articulo Slav. Ostrog. χρυσόλιθος] χρυσολιθον II, 75. vertit etymologice in textu, sed lectio textualis deleta est, et habet margo prima manu hyacinthus (sic) Arm. 1. βηρύλλιον] ονυχιον V, 58, 72. beryllus Copt. ὄνυχιον] ὄνυχι-νον Compl. βηρυλλιον V, 58, 72. περικεκυκλωμ.] sic in textu, sed margo prima manu κεκλωσμενα, 130. περικεκλωσμενα V, 14, 18, 32, 52, 54, 57, 64, 71, 72, 75, 82, 85, 106. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. 2. περικεκυκλωμενα in textu, sed margo κεκαλυμμενα εχει οπισω, X. περικεκαλυμμενα 59, 108. χρυσ. 1°] χρυσιον (sic) 16. ἄ V, 58. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ συνδεδ. χρυσ.] + ἐν τῷ χρυσίῳ αὐτῶν V. + hoc est, in auto illorum Arab. 1. 2. habet tantum ἐν τῷ χρυσ. αὐτῶν 72. ἄ καὶ Arab. 3. συνδεδεμένα] συνδεδεμένα 32. χρυσίω 2°] ἄ 30. ἐκ χρυσοῦ 16. ἐν χρυσίῳ X, 14, 18, 25, 54, 56, 57, 59, 64, 73, 75, 77, 82, 83, 85, 108, 128, 130, 131. Ald. Alex. Lipf. Slav. Georg.

XXI. Καὶ οἱ λίθ.] lapides autem Slav. Ostrog. + hi Georg. ἦσ. ἐκ τῶν ὀν. τῶν υἱῶν Ἰσρ.] ἐκ τῶν ὀν. τῶν υἱῶν Ἰσρ. no. V, 58. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐκ τῶν υἱῶν Ἰσρ. no. 72. δώ-δεκα 1°] ἦσαν δώδ. V. hic non distinguit 72. ἐκ τῶν ὀνομ. 2°] ἐκ τῶν δώδεκα ὀνομ. 19, 108. Compl. κατὰ το ὄνομα 29, 106. Slav. Ostrog. κατὰ τα ὀνομάτια X, 14, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 85, 118, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Copt. Slav. Mosq. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῶν] ἄ 75. hic plene distingunt 72, 134. ἐγγεγλυμμένα] ἐγγεγλυμμεναί 131. Compl. ἐγγεγλυμενα (sic) V. ἐγγεγλυμμενοι 58. ἐγγεγλυμμενοι (sic) 72. ἐγγεγλυμμεναί 56. γεγλυμμενα 59. ἐγγε-γραμμεναί 15, 75, 118, 134. ἐγγεγραμμενα II, 53, 71. sculpta sculptrura Arab. 3. scripta et sculpta (utraque lectione conjuncta) Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰς σφραγίδας] σφραγιδας tantum V, 55, 58, 59, 72. Arab. 1. 2. sic in charact. minore Alex. σφρα-γιδες III, X, 16, 19, 25, 29, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 118, 128, 131. Compl. Lipf. Cat. Nic. σφραγιδος 134. Arab. 3. σφραγισι 83. Ald. σφραγιδισσι 130. ἐκ τοῦ ἑαυτοῦ ὀνόμ.] ἐκ τοῦ αὐτοῦ ὀνομ. 55, 108, 128. ἐκ τοῦ ὀνομ. αὐτοῦ V. ἑκάστου ὀνομ. αὐτοῦ (mendose pro ἐκ τοῦ ὀνομ. αὐτοῦ) 58, 72. ἄ ἐαυτῶ 59. secundum nomen Arab. 1. 2. εἰς τὰς δώδ. φυλ.] εἰς τὰς ἑαυτῶν φ. 15. tribus duodecim Arab. 3. duodecim tributum Arab. 1. 2.

XXII. ἐποίησ.] + illi in dativo singulari Copt. ἐπὶ] εἰς 53. + ἔργον 55. κρυσσοῦς] κρυσσος V, 53, 55, 56, 59, 71, 72, 131. Compl. Ald. Alex. Lipf. + χρυσσοῦς 53, 56. ἐκ] ἄ 75. καθαροῦ] ἄ 15.

XXIII. δύο 1°] ἄ Georg. χρυσῶς—χρυσσοῦς in com. 24] ἄ postremum et quae his interjacent 14, 16, 75, 77. Arab. 3. Georg. + ἐπ' ἀμφοτέρας τὰς ἀρχὰς τοῦ λογεῖου 78. χρυσσοῦς] τὰς χρυ-σοῦς 19. ἄ Arm. 1. χρυσσοῦς—χρυσσοῦς in com. 24] ἄ alterutr. et quae his interjacent 59.

XXIV. ἐπέθηκαν.] + ἐπι (sic) V. fecerunt Arab. 3. ἐπέθηκαν. —ἐπέθηκαν. in com. 25] ἄ postremum et quae his interjacent Arab. 3. τὰς δύο δακτ. τὰς χρ.] αὐτοῦς 71, 106. Ald. ἄ δύο 72. ἄ omnia 5 πὶ 70. Slav. ἐπ. ἀμφ. cum sqq.] praemittit his x Arm. 1.

XXV. ἐπέθηκαν] ἐπέθηκαν 52, 75, 130. Cat. Nic. Arm. 1. ἐπέθηκαν 14, 16, 25, 54, 57, 73, 77, 85. ἐπέθηκαν, sed super e finalem superscript. an a prima manu, 131. fecerunt Arab. 3. conjunxerunt hoc Arab. 1. 2. τὰ ἐμπλ. ἐκ χρ. ἐπὶ τοὺς δακτ.] duas catenas aureas ungue instructas (sic) Arab. 3. super catenis et posuerunt has Arab. 1. 2. τὰ ἐμπλ.] το ἐμπλοκίον 14, 16, 19, 25, 52, 54, 57, 73, 75, 77, 85, 108, 130, 131. Cat. Nic. ἐκ χρυσ.] + καθαροῦ 55, 74, 75, 76, 84, 106, 134. τοῦ χρυσοῦ 128. aurea Georg. Slav. ἄ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰς δακτ.] τοὺς δύο δακτ. III, V, X, 14, 18, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 71, 72, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 106, 108, 118, 128, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. ἐπ' ἀμφ.] sic, sed ἐπ' in cha-ract. minore Alex. ἐξ ἀμφ. III, X, 14, 16, 18, 19, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 106, 108, 118, 128, 134. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ εἰς] καὶ ἐπὶ V. Arab. 1. 2. ἄ καὶ Slav. Ostrog. εἰς cum sqq.] sic vertit, copulave-runt eas super duobus unguibus Arab. 3. συμβολὰς] συμπλοκας 71.

XXVI. Καὶ ἐπέθηκαν 1°] ἐπέθ. καὶ 76. ἄ καὶ 73, 74, 84, 106,

ΚΕΦ. XXXVI.

27. ὤμους τῆς ἐπωμίδος ἐξεναντίας κατὰ πρόσωπον. Καὶ ἐποίησαν δύο δακτυλίους χρυσοῦς, καὶ ἐπέδησαν ἐπὶ τὰ δύο πτερύγια ἐπ' ἄκρου τῆ λογιείου, καὶ ἐπὶ τὸ ἄκρον τῆ ὀπισθίου τῆς ἐπωμίδος
 28. ἔσωθεν. Καὶ ἐποίησαν δύο δακτυλίους χρυσοῦς, καὶ ἐπέδησαν ἐπ' ἀμφοτέρους τῆς ὤμους τῆς ἐπωμίδος κάτωθεν αὐτῆ, κατὰ πρόσωπον κατὰ τὴν συμβολὴν ἄνωθεν τῆς συνυφῆς τῆς ἐπωμίδος.
 29. Καὶ συνέσφιγξε τὸ λογιεῖον ἀπὸ τῶν δακτυλίων τῶν ἐπ' αὐτοῦ εἰς τῆς δακτυλίους τῆς ἐπωμίδος, συνεχομένους ἐκ τῆς ὑακίνθου, συμπεπλεγμένους εἰς τὸ ὕφασμα τῆς ἐπωμίδος, ἵνα μὴ χαλαῖται
 30. τὸ λογιεῖον ἀπὸ τῆς ἐπωμίδος, καθὰ συνέταξε Κύριος τῷ Μωυσῇ. Καὶ ἐποίησαν τὸν ὑποδύτην
 31. ὑπὸ τὴν ἐπωμίδα, ἔργον ὕφαντον, ὅλον ὑακίνθινον. Τὸ δὲ περιστόμιον τῆ ὑποδύτη ἐν τῷ μέσῳ δι-
 32. φασμένον συμπλεκτὸν, ὡς ἔχον κύκλῳ τὸ περιστόμιον ἀδιάλυτον. Καὶ ἐποίησαν ἐπὶ τῆ λῶμα-
 33. τος τῆ ὑποδύτου κάτωθεν ὡς ἐξανθούσης ῥόας ῥοίσκους, ἐξ ὑακίνθου, καὶ πορφύρας, καὶ κοκκίνης
 34. γεννημένου, καὶ βύσσου κεκλωσμένης. Καὶ ἐποίησαν κώδωνας χρυσοῦς, καὶ ἐπέδησαν τοὺς κώ-
 35. δωνας ἐπὶ τὸ λῶμα τῆ ὑποδύτου κύκλῳ ἀνα μέσον τῶν ῥοίσκων. Κώδων χρυσοῦς καὶ ῥοίσκος ἐπὶ
 36. τοῦ λῶματος τοῦ ὑποδύτου κύκλῳ, εἰς τὸ λειτουργεῖν, καθὰ συνέταξε Κύριος τῷ Μωυσῇ. Καὶ
 ἐποίησαν χιτῶνας βυσσίνους, ἔργον ὕφαντον, Ἄαρὼν καὶ τοῖς υἱοῖς αὐτῆ, Καὶ τὰς κιδάρεις ἐκ

134. καὶ ἐπέδησαν 14, 16, 25, 52, 78. + αὐτὰ 58. *illa* interpunct Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *et posuerunt* Arab. 3. ἐπὶ 1° ἅ 19. Arab. 3. ἀσπίδου. ἀσπίδας 75. non distinguunt hic Compl. Arab. 3. καὶ ἐπέδη. ἐπὶ 2° ἅ Compl. ἅ καὶ ἐπέδη. Arab. 3. ἐπέδησαν 2° ἔθηκαν V. ἐπέδησαν 131. + αὐτὰς V, 72. ἅ τοὺς ὤμ. τῆς ἐπωμ. τῆς ἐπωμ. τοὺς ὤμ. 75. τὰς δύο ἐπωμίδας τῶν ὤμων 19. τῆς δύο ὤμ. τῆς ἐπωμ. Ald. πρὸς ὤμ. + αὐτοῦ V, X, 14, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 118, 128, 129, 131, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Arab. 1. 2. + *illius* in feminino Arab. 3.

XXVII. καὶ ἐπέδη. καὶ ἐπέδη. *et imposuerunt duos annulos aureos* Arab. 3. καὶ ἐπέδη. καὶ ἐπέδη. in com. 28] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 18. ἐπέδη. + *illos* Arab. 1. 2. ἐπ' ἄκρου] ἐπ' ἄκρου X, 25, 32, 53, 54, 56, 74, 75, 82, 84, 85, 106, 129, 130, 134. Compl. Lipf. Cat. Nic. *a summitatibus* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἅ 72. καὶ ἐπέδη] ἅ καὶ V, X, 14, 16, 25, 53, 56, 57, 58, 59, 64, 72, 74, 75, 76, 78, 84, 85, 106, 118, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸ ἄκρον] *duas alas* (sic ex repetito) Arab. 3. τοῦ ὀπισθίου] *ab opposito* (ἐξεναντίας) Arab. 3.

XXVIII. ἐπέδησαν] ἔθηκαν V. Arab. 1. 2. ἐπέδησαν 16. + αὐτοῦ V, 58, 72. Arab. 1. 2. τῆς ἐπωμ. 1°—τῆς ἐπωμ. 2°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent H. κάτωθεν αὐτῆ, κατὰ πρόσωπον. κατὰ] κάτωθεν κατὰ πρόσωπον. αὐτοῦ, κατὰ V, 58, 72. Arab. 1. 2. αὐτοῦ] *ejus* in feminino Arab. 3. πρὸς ὤμ.] τὸ πρόσωπον. 32. Cat. Nic. Arab. 3. + *ejus* in feminino Arab. 3. κατὰ τὴν συμβ.] + αὐτοῦ V, 58, 72. Arab. 1. 2. ἅ Arab. 3. ἄνωθεν] ἐκάνωθεν 118. συνυφῆς] συναφῆς 53. συνυφῆς 130. υφῆς 59, 71.

XXIX. συνέσφιγξε] συνέσφιγγαν 108. Copt. Arab. 3. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic, sed super e finalem superscript. an secunda manu, 131. ἀπὸ τῶν] ἐκ τῶν 75. τῶν ἐπ' αὐτοῦ] τῶν ἐπ' αὐτοῦ 15, 72. τῶν ἐπ' αὐτοῦ 53. *in se invicem immixti* Arab. 3. *ejus* Arm. 1. ἐπωμ. 1°—ἐπωμ. 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 118. συνεχομένους] συνεχομένους 71. *e regione eorum continententes se invicem* Arab. 3. συμπεπλεγμέν.] συμπλεκόμενους Cat. Nic. + *ad se invicem* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. præmittunt et Arab. 1. 2. Georg. εἰς τὸ] ἐπὶ το 53, 56. ἅ τὸ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. χαλαῖται] χαλαῖ (sic) 25. ἐπωμ. ult.] + *illinc* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Μωυσῇ] Μωυσεῖ 18. Μωυσεῖ 72.

XXX. τὸν ὑποδύτην] *pargo* ποδήρη X. τὸν ὑποδ. ποδήρη 55, 75, 76. τὸν ὑποδύτην, ὑποδύτην ποδήρη 74, 84, 106, 134. præmittit *unicam* Copt. ὑπὸ] ἐπὶ 19, 58, 72, 108. *quæ sub* Slav. ὕφαντον] ὕφανη 71. ὅλον ὑακίνθινον] ολοκακίνθον 57.

XXXI. ἐν τῷ μέσῳ] ἐν τῷ μέσῳ 25. + αὐτοῦ 58, 72. Arab. 1. 2. 3. διφασμένον] συνδιφασμένων 71. δι' ὕφασμον (sic) 106. συμπλεκτὸν] ὕφαντον συμπλεκτον 72. hoc cum sqq. vertit sic, *opus texturæ et super lumbis ejus cingulum circumlo* Arab. 3. ὡς ἔχον] ὡς ἔχων X, 29, 30, 59, 64, 71. Alex. Lipf. ὡς ἔχων 18, 75, 131.

ὡς ἔχον 106. ὡς ἔχον Compl. το ἄνεχον 53. ὡς ἔχον (sic) 72. κύκλῳ τὸ περιστόμ.] τὸ περιστόμ. αὐτοῦ κύκλῳ 58. sic, sed post αὐτοῦ distinguit, et connectit κύκλῳ cum sqq. 72. ἀδιάλυτον] sic in charact. minore Alex. διαλυτον III, 15, 64. sic, sed sublata distinctione jungit vocem cum sqq. 72.

XXXII. Καὶ 1°] ἅ 58, 72. Georg. ἐποίησαν] ἐποίησαν 16, 72. ἐπὶ τοῦ λῶμα. τοῦ ὑποδ.] ἅ hic τοῦ ὑποδ. 58, 72. *super indumento* Arab. 3. κάτωθεν] κατὰ ὤμ. + *hic globulos* Arab. 3. ὡς] ὡς 74, 75, 84, 106, 129, 134. Compl. καὶ 52. Cat. Nic. ἐξανθούσης] ἐξανθούσης 30, 130. ἐξ ἀνθούσης 16. ῥόας] + *hic* του ὑποδύτου 58, 72. ἅ 53, 59. ῥοίσκους] ῥοίσκους 52. ἅ hic Arab. 3. πορφ.] *ex purpura* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κοκκίνου] *ex coccino* Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. γεννημένου] ἅ 15, 25, 72. διανενησμένου 32, 82, 106. *vertunt, quasi in Græco fuerit κεκλωσμένου*, Arm. 1. aliique. Arm. Ed. βύσσου] *ex bysso* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κεκλωσμέν.] ἅ 72. *vertunt, quasi in Græco fuerit γεννημένου*, Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXXIII. Καὶ 1°] ἅ 76. ἐποίησαν] *fecit* Arab. 1. 2. χρυσοῦς] χρυσοῦ κατὰ 58, 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *ex auro purpure* Arab. 1. 2. ἐπέδη.] ἐπέδη. 14, 16, 25, 30, 32, 57, 77, 78, 130, 131. Cat. Nic. *imposuit* Arab. 1. 2. τοὺς κώδ.] ἅ 71. αὐτοῦ 83. Ald. + ἀνα μέσον τῶν ῥοίσκων (licet eadem habeant ad finem commatis) 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + eadem hic, nec habent ad finem commatis, Arab. 1. 2. ἐπὶ τὸ λ. τῆ ὑποδ. κύκλῳ] ἅ Arab. 3. *infra fimbriam circulo malogranatorum* Arab. 1. 2. ἐπὶ τὸ λῶμα—ἐπὶ τῆ λῶματος in com. 34] ἅ priora et quæ his interjacent 106. τὸ λῶμα] τοῦ λῶματος 14, 16, 74, 76, 83, 84, 131, 134. Ald. τὰ λῶμα] 58, 72, 108. Compl. κύκλῳ] hic plene distinguunt Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. κύκλ.—κύκλ. in com. 34] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 54. ῥοίσκων] hic non distinguit, sed connectit hoc cum sqq. Arm. Ed.

XXXIV. Κώδων] κώδωνας Compl. sic in accusativo plurali cum articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κώδ.—λειτεργ.] ἅ primum et quæ his interjacent 58. χρυσοῦς] χρυσοῦς 72. αὐτοῦ] *auri* Georg. præmittit * Arm. 1. ῥοίσκος] ῥοίσκος 18, 134. Compl. + κώδων χρυσοῦς καὶ ῥοίσκος 59. + eadem, sed καὶ præmissis, 128. + *ejus, tintinnabulum et malogranatum ejus* Arab. 1. 2. *ingeminat* vocem cum articulo, et * interponit, Arm. 1. ἐπὶ τοῦ λ. τοῦ ὑποδ. κύκλῳ] ἅ 118. *infra fimbriam circulo* Arab. 1. 2. ἐπὶ τῆ λῶματ.] ἅ ἐπὶ 128. ἐκ τοῦ λῶματ. 71. ἐπὶ τὸ λῶμα Alex. εἰς τὸ λειτ.] ἅ 75. του λειτ. 54. + *in illo* Arab. 1. 2. Μωυσῇ] Μωυσεῖ 72. Μωυσεῖ 18.

XXXV. ἐποίησαν] ἐποίησε 14, 25, 52, 54, 77, 78. sic primo, sed super e finalem alia manus superscripsit an, 131. χιτῶνας] + δύο 59. βυσσίνους] *byss* Georg. τοῖς υἱοῖς] τοὺς υἱοὺς 16. sic primo, sed nunc τοῖς υἱοῖς ex correctione manus secundæ, 131.

XXXVI. τὰς κιδ.] ἅ τὰς Arab. 3. βύσσου 1°—βύσσου 2°] ἅ hic alterutr. et quæ iis interjacent, et inserit ad initium commatis 37, Georg. τὴν μίτραν] *mitras* cum artic. Copt. *mitras* sine artic. Arab. 3. βύσσου 2°—βύσσου 3°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 71. Arab. 3. τὰ] ἅ III. habet in charact. minore Alex.

ὡς ἔχον 58
 West J. C. J.

βύσσου, καὶ τὴν μίτραν ἐκ βύσσου, καὶ τὰ περισκελῆ ἐκ βύσσου κεκλωσμένης, Καὶ τὰς ζώνας 37. αὐτῶν ἐκ βύσσου, καὶ ὑακίνθου, καὶ πορφύρας, καὶ κοκκίνου νενησμένου, ἔργον ποικιλτῆ, ὃν τρόπον συνέταξε Κύριος τῷ Μωυσῆ. Καὶ ἐποίησαν τὸ πέταλον τὸ χρυσοῦν, ἀφόρισμα τῆς ἀγίας, 38. χρυσοῦ καθαροῦ. Καὶ ἔγραψεν ἐπ' αὐτοῦ γράμματα ἐκτετυπωμένα σφραγίδος, Ἀγίασμα Κυ- 39. ρίου. Καὶ ἐπέθηκαν ἐπὶ τὸ λῶμα ὑακίνθινον, ὡς ἐπικεῖσθαι ἐπὶ τὴν μίτραν ἄνωθεν, ὃν τρόπον 40. συνέταξε Κύριος τῷ Μωυσῆ.

ΚΕΦ. XXXVII.

ΚΑΙ ἐποίησαν τῇ σκηνῇ δέκα αὐλαίας. Ὀκτὼ καὶ εἴκοσι πήχεων μῆκος τῆς αὐλαίας τῆς μιᾶς. 1. 2. τὸ αὐτὸ ἦν πάσαις καὶ τεσσάρων πῆχεων τὸ εὖρος τῆς αὐλαίας τῆς μιᾶς. Καὶ ἐποίησαν τὸ 3. καταπέτασμα ἐξ ὑακίνθου, καὶ πορφύρας, καὶ κοκκίνου νενησμένου, καὶ βύσσου κεκλωσμένης, ἔργον ὑφαντὸν Χερουβίμ. Καὶ ἐπέθηκαν αὐτὸ ἐπὶ τέσσαρας σύλους ἀσήπλους κατακεχρυσωμένους 4. ἐν χρυσίῳ καὶ αἱ κεφαλίδες αὐτῶν χρυσαῖ, καὶ αἱ βάσεις αὐτῶν τέσσαρες ἀργυραῖ. Καὶ ἐποί- 5. ησαν τὸ καταπέτασμα τῆς θύρας τῆς σκηνῆς τοῦ μαρτυρίου ἐξ ὑακίνθου, καὶ πορφύρας, καὶ

περισκελῆ] + τὰ ἐξαιρέτω 58, 72. + sub * linea Arm. 1. + idem sine signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed. βύσσου ult.—βύσσου in com. 37] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent 53. κεκλωσμ.] vertunt, quasi in Græco fuerit νενησμένος, Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XXXVII. αὐτῶν ἐκ βύσσου] ἐκ β. αὐτῶν 75. ἢ αὐτῶν 58, 72. + κεκλωσμένης 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὑακ. καὶ πορφ. καὶ κοκκίν.] ex hyacintho et ex purpura et ex coccino Arm. 1. alii que. Arm. Ed. νενησμένου] ἢ 72. Slav. Ostrog. κεκλωσμένα 129. Compl. διανησμένου 32, 64, 74, 75, 76, 84, 106, 108, 134. Ald. ποικιλτῆ ποικιλτον 53. Copt. τρόπον] ἢ (sic) 75. συνέταξε] ανεταξε (sic) 130. Μωυσῆ] Μωυσει 18. Μωσει 72.

XXXVIII. ἐποίησαν] ἐποίησε 74, 84, 106, 134. Hier. + τὴν σκηνὴν καὶ 75. τὸ πέταλ.] præmittit * Arm. 1. τὸ χρυσ.] ἢ 58, 72. ἢ τὸ 15. ἀφόρ. τῆς ἀγ.] ἢ 53. ἢ cum sqq. Hier. præmittunt in Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τ. ἀγίαι] ἢ 59. sanctuariorum Arab. 3. χρυσοῦ] ἐκ χρ. 53, 58, 72, 75. Arab. 3. Georg. Slav. καθαροῦ] ἢ Arab. 3.

XXXIX. ἔγραψεν] ἐγραψαν 53, 58, 59, 72. Compl. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐπεγράψαν 19. ἔγραψαν in charact. minore Alex. ἐπ' αὐτῆ] ἐπ' αὐτῶ 53. in ea Hier. ἐπ' αὐτῶ 64, 72, 84. γράμματα] τα γραμμ. 59. Alex. Arab. 1. 2. ἐκτετυπ.] ἐντέτυπ. Alex. Arab. 1. 2. ἢ 76. σφραγ.] sigillo Hier. Ἀγ.] sanctificationis Hier. Κυρίου] Κυρίου 75. Hier.

XL. ἐπέθηκαν] ἐπέθηκαν 14, 16, 18, 52, 57, 75, 85, 128. Lipsf. sic, sed manus secunda super n suprascripsit an, 131. ἐπέθηκαν 58, 72. fecerunt Arab. 3. ἐπὶ τὸ] ἐπ' αὐτῶ X, 15, 16, 59, 64, 118, 130. Lipsf. Arab. 3. ἐπ' αὐτῶ 14, 18, 19, 25, 32, 54, 57, 71, 72, 73, 77, 78, 85, 108, 128, 131. Compl. Ald. Cat. Nic. Arab. 1. 2. sic in charact. minore Alex. illud tantum Slav. λῶμα] κλωσμα 15. fasciam Arab. 3. ὑακίνθ.] το υακ. 14, 16, 25, 30, 32, 53, 54, 56, 57, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 106, 130, 134. Compl. Cat. Nic. sericam Arab. 3. ex hyacintho Georg. ἐπικεῖσθαι] διακείσθαι 71. effret vineta Arab. 3. μίτραν] tabernaculum (sic) Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὃν τρόπον.] καθά 53.

I. Καὶ ἐποίησαν] καὶ ἐποίησε 53. ἢ 58, 72. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῇ σκηνῇ] τὴν σκηνὴν 15, 16, 19, 55, 74, 78, 106, 134. Compl. το ἔργον τῆς σκηνῆς 58, 72. ornis tabernaculo Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Connectunt hæc cum ἐργασζομένοις in Cap. xxxvi, 7, et progrediuntur ab hoc loco cum Ed. Vat. per duo commata, 58, 72. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐλαίας] αὐλαῖ Ald. + ἐκ βύσσου κεκλωσμένης, καὶ υακίνθου καὶ πορφύρας, καὶ κοκκίνου κεκλωσμένου Χερουβίμ ἐργασζομένου ὑφαντοῦ ἐποίησαν αὐτῆς 58. Compl. + eadem, nisi quod habeat κοκκίνου κεκλωσμένης, (sic) et ἐποίησαν, 72. + eadem, nisi quod habeant ex hyacintho et ex purpura, et νενησμένου, non κεκλωσμένου, expriment, ut et ἐποίησαν sine αὐτῆς, Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + eadem, nisi quod post κεκλωσμένης subjiciant textum et variegatum fecerunt hoc, Arab. 1. 2.

II. μῆκος] ἢ 14, 16, 25, 52, 54, 57, 78, 128. uncis includit, suppletum scilicet ab Editore, Cat. Nic. το μῆκος] 19, 129. τὸ αὐτὸ] τῆτο 74, 76, 84, 106, 134. το δε αὐτῶ 118, 129. Slav. Mosq. ita autem Slav. Ostrog. idem, idem Copt. ἦν] ἦσαν II, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 71,

73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Lipsf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. πάσαις] πασαι II, X, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 59, 64, 74, 76, 77, 84, 106, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Ald. Alex. Lipsf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. πασαι ex corr. sed primo παντα 75. + cortinis Copt. καὶ τεσσάρ.] quatuor autem Slav. Ostrog. τῆς αὐλ. τῆς μιᾶς 2°] τῆς μιᾶς αὐλαίας 16, 129. Pro commate habet τὸ μῆκος] τῆς αὐλαίας τῆς μιᾶς ὀκτὼ καὶ εἴκοσι πῆχεων καὶ τὸ εὖρος τεσσάρων πῆχεων ἢ αὐλαία ἢ μιᾶ ἦν μέτρον τὸ αὐτὸ ἦν πάσαις ταῖς αὐλαίαις. Compl. Habent eadem 58, 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Sed cum his Variantibus. τὸ μῆκ.] ἢ τὸ 58, 72. Arab. 1. 2. τὸ εὖρ.] ἢ τὸ 58, 72. τεσσ. πῆχ.] πηχ. τεσσ. 72. ἢ αὐλ. ἢ μιᾶ] ἢ 72. unius cortina Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἦν 1°] ἢ 58, 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. μέτρ.] καὶ μετρ. 72. ἦν 2°] ἢ 58, 72. Arab. 1. 2. Porro hæc exemplaria + plura de cortinis, quæ nullibi in Vat. reperio. Vide ad calcem capituli xl.

III. Hoc comma cum sqq. usque ad πέντε χαλκαῖ inclusive in commate 6, alibi, scilicet a commate 33 Capituli 36 ad finem, ponunt V, 58, 72. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Sed horum exemplarium Variantes ab Ed. Vat. una cum iis reliquorum hic per commata dicta subjicimus. ἐποίησαν] ἐποίησε 58, 72. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὸ κάπατασμα] το κάπαταλυμμα X. ἢ τὸ Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. πορφ. καὶ κοκκίν.] ex purpura et ex coccino Arm. 1. alii que. Arm. Ed. νενησμένου] κεκλωσμένου Compl. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. βύσσου] ἐκ βύσσου Arm. 1. alii que. Arm. Ed. κεκλωσμένης] νενησμένης Compl. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ὑφαντὸν] margo prima manu ἢ 130. ὑφαντῶ II, V, 55, 56, 58, 71, 72, 75, 82, 84, 106, 134. sic margo X. texti variegatoris Arab. 1. 2. + variegati Arab. 3. + καὶ ἐποίησε 58. + sub * ἐποίησαν αὐτο V. + eadem 72. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Χερουβίμ] του Χερ. 53. Χερουβίμ III, 15, 19, 30, 64. Χερουβίμ 130, 134. Χερουβίμ X, 16, 18, 55, 82, 85, 108, 131. Lipsf. sic in charact. minore Alex. + hic aliqua, quasi in Græco fuisset adjectum εἰς πέτασμα Χερουβίμ ὑφαντῶ ἐφελκυσμένον Χερουβίμ, (sic) Slav. Ostrog. ἢ Arab. 3.

IV. ἐπέθηκαν] ἐπέθηκαν Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτὸ] αὐτὸν 16. αὐτῶ 108. τέσσαρ. σύλους] τεσσάρων σύλων Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἀσήπλους] κεδρικούς præmittit 75. ex impuribilibus lignis Arm. 1. alii que. Arm. Ed. κατακεχρυσ.] κατακεχρυσωμένας 16. καὶ κάπαταχε. 52. κάκεχρυσωμένας 72. κεχρυσωμένων Compl. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐν] ἢ V, X, 14, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 59, 64, 72, 74, 75, 77, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipsf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Georg. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. χρυσαῖ] χρυσοῦ κεχρυσωμένοι 53. αἱ 2°] ἢ V, 59. βάσ. αὐτ. τέσσ.] τεσσ. βασ. αὐτ. V, 58. bases illarum quinque Georg.

V. Totum comma ἢ 58. ἐποίησαν] ἐποίησε 72, 106, 134. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. κάπατασμα] κατακαλυμμα X, 18. Lipsf. καλυμμα 53, 56. ἐπίσπασσον Compl. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. habet idem sub * Arm. 1. τῆς θύρας] τῆς θύρας Compl. Slav. τῆ μαρτ.] του μαρτ. V.

ΚΕΦ. XXXVII.

6. κοκκίνου νενησμένῃ, καὶ βύσσου κεκλωσμένης, ἔργον ὑφαντὸν Χερουβίμ. Καὶ τὰς εὐλοὺς αὐτῶν πέντε, καὶ τὰς κρίκας καὶ τὰς κεφαλίδας αὐτῶν, καὶ τὰς ψαλίδας αὐτῶν κατεχρύσωσαν χρυσίῳ· καὶ αἱ βάσεις αὐτῶν πέντε χαλκαῖ. Καὶ ἐποίησαν τὴν αὐλὴν τὰ πρὸς Λίβα, ἰσία τῆς αὐλῆς ἐκ βύσσου κεκλωσμένης ἑκατὸν ἐφ' ἑκατόν. Καὶ οἱ εὐλοὶ αὐτῶν εἴκοσι, καὶ αἱ βάσεις αὐτῶν εἴκοσι. Καὶ τὸ κλίτος τὸ πρὸς Βορρῶν, ἑκατὸν ἐφ' ἑκατόν· καὶ τὸ κλίτος τὸ πρὸς Νότον, ἑκατὸν ἐφ' ἑκατόν· καὶ οἱ εὐλοὶ αὐτῶν εἴκοσι, καὶ αἱ βάσεις αὐτῶν εἴκοσι. Καὶ τὸ κλίτος τὸ πρὸς θάλασσαν αὐλαῖαι πεντήκοντα πήχεων· εὐλοὶ αὐτῶν δέκα, καὶ αἱ βάσεις αὐτῶν δέκα.
11. 12. Καὶ τὸ κλίτος τὸ πρὸς Ἀνατολὰς πεντήκοντα πήχεων, ἰσία, πεντεκαίδεκα πήχεων τὸ κατὰ νότον· καὶ οἱ εὐλοὶ αὐτῶν τρεῖς, καὶ αἱ βάσεις αὐτῶν τρεῖς. Καὶ ἐπὶ τῷ νότῳ τῷ δευτέρῳ ἐν-

α Compl. πορφ. καὶ κοκκίνα] *ex purpura et ex cocco* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. νενησμένῃ] *διανενησμ.* 14, 16, 25, 30, 32, 54, 73, 77, 78, 85, 130, 131. Cat. Nic. κεκλωσμένης Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. βύσσου] *ex byssu* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἔργ. ὑφ. Χερ.] α 72. ὑφαντὸν] ὑφαντοῦ V, 15, 53, 56, 71, 75, 76, 82, 106. Arab. 1. 2. α ποικιλίῃ Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *opus variegatum* Arab. 3. Χερουβίμ] τῆς πρæmittit II. Χερουβίμ III, 130. Χερουβίμ 134. Χερουβίμ II, 131. Lipf. Arab. 1. 2. sic, sed ~ πρæmissio, V. sic, sed in charact. minore, Alex. α Compl. Arab. 3. + καὶ τὰς Χερουβίμ III. + eadem uncis inclusa, sed in charact. minore habet Χερουβίμ, Alex.

VI. τὰς εὐλ.] α τὰς 54. αὐτῶν 1°] αὐτῶν V, X, 14, 16, 18, 19, 52, 57, 72, 74, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Arab. 1. 2. 3. sic in charact. minore Alex. αὐτοῖς 53. πέντε] τὰς πέντε 118. καὶ τὰς κρίκ.] καὶ τοὺς δακτυλίους 75. + αὐτῶν V, X, 14, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. α Compl. καὶ τὰς κεφ. αὐτ. καὶ τὰς ψαλ. αὐτ.] α hic V, 72. Arab. 1. 2. α καὶ τὰς κεφ. αὐτ. 19, 74, 76, 106, 134. α καὶ τὰς ψαλ. αὐτ. II, 15, 19, 71, 75. Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κεφαλίδ.] κεφαλῆς 16, 25, 52, 54, 59, 85, 131. Alex. Cat. Nic. αὐτῶν 2°] + *argenteo* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κατεχρύσωσαν] καὶ πρæmittit Compl. κατεχρύσωσε 53, 72. Compl. Arab. 1. 2. + τὰς κεφαλίδας αὐτῶν καὶ τὰς ψαλίδας αὐτῶν V, 72. Arab. 1. 2. + τὰς κεφαλίδας αὐτῶν Compl. αἱ βάσεις αὐτ. πέντε χαλκαῖ] τὰς βάσεις αὐτῶν πέντε χαλκᾶς X, 14, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 82, 84, 106, 128, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ἔχουσιν αὐτοῖς πέντε βάσεις χαλκᾶς Compl. sic, nisi quod α βάσεις, Arm. 1. + καὶ ποιεῖ Βισεληλ τὴν κίβωτον ἐκ ξύλων ασηπέων, δύο πήχεων καὶ ἡμισσοῦ το μνηκῶ αὐτῆς, καὶ πήχεω καὶ ἡμισσοῦ το πλατῶ αὐτῆς, καὶ πήχειος καὶ ἡμισσοῦ το ὑψος αὐτῆς 56. Codex quidem servat ordinem Editionis Vat. Inducta sunt igitur hæc ex margine, cui hæc maniverat aliquis, ut admoneret ista juxta ordinem Hexaplarum debere sequi: et sequuntur revera in Exemplaribus ad Hexapla reformatis.

VII. Hoc comma, et commata sqq. usque ad κύκλω χαλκαῖ inclusive in commate 18, alibi, scil. pro commatibus 9—20 inclusive capituli xxxviii, ponunt 58. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ponit eadem ibidem, nisi quod α hoc comma, ut videtur, cum sqq. usque ad τῆς πύλης exclusive in 16 commate, 72. ἐποίησαν] ποιεῖ 74, 84, 106, 134. Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰ πρὸς] τὴν πρὸς 73. Aug. Λίβα] Νότον 14, 16, 18, 29, 30, 32, 52, 54, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 78, 82, 83, 84, 85, 106, 128, 130, 131, 134. Ald. Lipf. Cat. Nic. Aug. Slav. Mosq. sic in textu, sed Λίβα margo, X. + τὸ κλίτος τοῦ Νότου πρὸς Νότον (sic) 58. *ad Orientem et ad Austrum* Slav. Ostrog. ἰσία] πρæmittunt et Arab. 1. 2. πρæmittunt et cum articulo Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. βύσσου] *ex byssu* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐλῆς] *tabernaculi*, sed punctis quatuor supra positus a prima, ut videtur, manu notatur, forsitan ut corrigendum, Arm. 1. ἐφ' ἑκατόν] + πηχίς 58. πρὸς ἑκατόν Ald. *in centum* Copt.

VIII. Καὶ 1°] α Arab. 1. Georg. εἴκ. 1°—εἴκ. 2°] α primum et quæ his interjacent 53, 55, 106. εἴκοσι 2°] + χαλκᾶς 82. + χαλκαῖ X, 14, 16, 18, 32, 52, 53, 54, 56, 59, 71, 73, 74, 75, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Aug. Copt. Arab. 3. Slav. + *argis* Georg. + χαλκαῖ, καὶ οἱ κρίκοι τῶν εὐλῶν καὶ αἱ ψαλίδες αὐτῶν ἀργυραῖ 58. + χαλκαῖ καὶ οἱ κρίκοι αὐτῶν καὶ αἱ ψαλίδες αὐτῶν ἀργυραῖ

Compl. + *argis*, et *circuli columnarum*, et *arcus eorum argentei* Arab. 1. 2. + *argis*, et *arcus eorum argentei* Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

IX. Totum comma α (recurfus ejusdem vocis ad finem hujus et præcedentis commatis errorem reperit) Arab. 3. καὶ 1°] α Arm. 1. τὸ κλί. τὸ πρ. Βορρ.] *ad latus Septentrione* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸ κλίτ. 1°—τὸ κλίτ. 2°] α alterutra et quæ iis interjacent 71. Slav. Mosq. τὸ κλίτ. 1°—τὸ κλίτ. in com. 10] α alterutra et quæ iis interjacent 59. Βορρ.] θάλασσαν 18. εἴκ. 1°—εἴκ. 3°] α alterutra et quæ iis interjacent X, 14, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 54, 55, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 78, 84, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Aug. Arab. 1. 2. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐφ' εἴκ. 1°] πρὸς εἴκ. Ald. *in centum* Copt. καὶ οἱ] α καὶ Slav. Ostrog. αὐτῶν 1°, 2°] *illius* Slav. Ostrog. εἴκ. 1°—εἴκ. 2°] α alterutra et quæ iis interjacent 16, 25, 52, 54, 55, 78, 131. eadem uncis includit, suppleta scil. ab Editore, Cat. Nic. αἱ βάσεις.] α αἱ Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. εἴκοσι 2°] + χαλκαῖ 58, 59, 74, 75, 84, 118, 128, 130, 134. Ald. Alex. Lipf. Aug. Slav. + χαλκαῖ καὶ οἱ κρίκοι αὐτῶν, καὶ αἱ ψαλίδες αὐτῶν ἀργυραῖ Compl. + eadem, nisi quod expriment κρίκοι τῶν εὐλῶν, Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

X. Totum comma α (sefellit Librarium recurfus ejusdem vocis ἀργυραῖ ad finem hujus et præcedentis commatis) Arm. 1. τὸ κλίτ. τὸ πρὸς θάλα.] *latitudo atrii ad mare* Arab. 3. *ad mare latus* Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. α τὸ 2° Georg. πρὸς] κατὰ X, 14, 15, 16, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 59, 73, 74, 76, 77, 78, 82, 84, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. θάλασ.] Βορραν 18. αὐλαῖαι] αὐλαῖ 15, 55, 106. + *illum* Arab. 1. 2. α Arab. 3. πήχ.] πήχ. in com 11] α alterutra et quæ iis interjacent 118. πήχεων] α 16, 74, 76, 84, 106, 134. Alex. εὐλοὶ] πρæmittunt et Arab. 1. 2. 3. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. αὐτῶν 1°, 2°] *illius* Slav. Ostrog. δέκα 1°—δέκα 2°] α alterutra et quæ iis interjacent Copt. αἱ βάσεις.] α αἱ 14, 25, 30, 32, 58, 59, 78, 85, 130, 131. Alex. Cat. Nic. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. αὐτῶν 2°] α Arab. 3. δέκα 2°] + χαλκαῖ 71. + καὶ οἱ κρίκοι αὐτῶν, καὶ αἱ ψαλίδες αὐτῶν ἀργυραῖ Compl. + *et circuli columnarum*, et *arcus eorum argentei* Arab. 1. 2. et + sic, sed expriment κρίκοι et ψαλίδες sine articulo, Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

XI. τὸ κλίτ. τὸ πρ. Ἀνατ.] τὸ κλί. τὸ πρ. Νότον 56. τὸ πρ. Ανατ. κλίτ. 74, 84, 106, 134. *vela lateris ad Orientem* Arab. 3. *ad latus Orientis* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κλίτος] + αὐτῶν 59. πέντεκ.] πέντεκ. in com. 12] α primum et quæ his interjacent 75. Arab. 3. πήχεων] + τὸ μνηκῶ 118. + τὸ ὑψος τῶν εὐλῶν 53. habet eadem margo 56. πήχ.] πήχ. in com. 12] α alterutra et quæ his interjacent II, 15, 19, 55.

XII. ἰσία] cum præcedentibus conjungunt Compl. Cat. Nic. Aug. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. et *vela* Arab. 1. 2. τὸ κατὰ νότον] τὸ κατὰ Νότον X, 53, 54, 58, 59, 73. Cat. Nic. Slav. Ostrog. τὸ κατὰ Νότον 16, 18, 25, 56, 71, 84. *ad Austrum* (λίβα) Slav. Mosq. τὰ κατὰ νότον Alex. Arab. 1. 2. α τὸ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ οἱ εὐλ.] α cum sqq. 58. α καὶ Slav. Ostrog. Georg. τρεῖς 1°—τρεῖς 2°] α alterutra et quæ iis interjacent 53, 59. βάσεις αὐτ. τρ.—βάσεις αὐτ. τρ. in com. 13.] α alterutra et quæ iis interjacent 73, 78.

XIII. νότου] Νότον 58, 59. Ald. Cat. Nic. δευτέρου] + *lateris* Copt. ἔθεν καὶ ἔθεν] α καὶ ἔθεν 25. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐλαῖαι] αὐλαῖ 15, 18, 75. πύλαι 59. πύλαι αἱ Alex. margo παραπετασμα X. Est Aquilæ, ut videtur. πέντεκ.] ἑκατόν πεντήκοντα 55, 75. *decem* Copt. πρæmittunt et

θεν και ενθεν κατα την πύλην της αυλης, αυλαϊαι πεντεκαϊδεκα πήχεων· σύλοι αυτών τρεις, και αι βάσεις αυτών τρεις. Πᾶσαι αι αυλαϊαι της σκηνης εκ βύσσον κεκλωσμένης. Και αι 14. 15. βάσεις των σύλων αυτών χαλκαϊ, και αι ἀγκύλαι αυτών ἀργυραϊ, και αι κεφαλίδες αυτών περιεργυρωμένοι ἀργυρίω, και οι σύλοι περιεργυρωμένοι ἀργυρίω, πάντες οι σύλοι της αυλης. Και τὸ καταπέτασμα της πύλης της αυλης ἔργον ποικιλτῆ, ἐξ ὑακίνθου, και πορφύρας, και 16. κοκκίνου νενησμένου, και βύσσου κεκλωσμένης, εἴκοσι πήχεων τὸ μῆκος, και τὸ ὕψος και τὸ εὖρος πέντε πήχεων, ἐξισόμενον τοῖς ἰσίοις της αυλης. Και οι σύλοι αυτών τέσσαρες, και αι 17. βάσεις αυτών τέσσαρες χαλκαϊ, και αι ἀγκύλαι αυτών ἀργυραϊ, και αι κεφαλίδες αυτών περιεργυρωμένοι ἀργυρίω. Και πάντες οι πάσσαλοι της αυλης κύκλω χαλκοῖ, και αυτοὶ περιεργυρωμένοι ἀργυρίω. Και αὕτη ἡ σύνταξις της σκηνης τῆ μαρτυρίου, καθὰ συνετάγη Μωυσῆ, 19. τὴν λειτουργίαν εἶναι των Λευιτῶν διὰ Ἰθάμαρ τῆ υἱῆ Ἀαρὼν τῆ ἱερέως. Και Βεσελεὴλ ὁ τοῦ 20. Οὐρείου, εκ φυλῆς Ἰδα, ἐποίησε καθὰ συνέταξε Κύριος τῷ Μωυσῆ, Και Ἐλιαβ ὁ τῆ Ἀχισα- 21. μάχ, εκ φυλῆς Δαν, ὃς ἤρχιτεκτόνησε τὰ ὑφαντὰ και τὰ ραφιδευτὰ και ποικιλτικὰ, ὑφάναι τῷ κοκκίνω και τῇ βύσσω.

Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σύλοι] οι συλ. 118. Slav. Mosq. και συλ. 55, 71, 82. και οι συλ. VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 74, 75, 76, 77, 85, 106, 128, 130, 131, 132. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αυτών] ἅ VII.

XIV. Πᾶσαι αι αυλ.] πασαι δε αι αυλαιαι 32. Slav. Ostrog. ἅ αι 82. Georg. και αι αυλαι 53. et omnes cortinae Georg. πασαι αι αυλαι 59, 118. ἅ της σκηνης] της αυλης VII, X, 14, 16, 18, 25, 52, 64, 73, 74, 75, 84, 85, 118, 130, 131, 134. Lipf. Cat. Nic. Aug. + ad omnem ambitum et circumitum Arab. 1. 2. + πασσι Georg. præmittit * Arm. 1. εκ βύσσου] faise ex byssō Copt.

XV. αι βάσ.] ἅ αι 118. των σύλ.] ἅ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αυτών] ἅ X, 18, 55, 58, 59, 64, 108, 118. Alex. Lipf. Aug. Arab. 1. 2. 3. χαλκαϊ] aeris Georg. αι ἀγκύλαι] αι ἀγκυλων 130. ἅ αι 74, 106, 134. ἀργυρ. 1°—ἀργυρ. 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 53, 58, 64, 71, 75, 106. οι σύλ. 1°] + αυτων 74, 76, 84, 134. + αυτῆς] Ald. præmittunt παντες 19. Arab. 1. 2. ἅ 53. Copt. πάντες] præmittit και, sed uncis inclusum, Alex. et omnes Arab. 1. 2. Ann. 1. της αυλ.] της αυλαιαι 53, 56. ἅ Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. αυλης—αυλης 1° in com. 16] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 19, 52. eadem uncis includit, suppleta scilicet ad Editore, Cat. Nic.

XVI. τὸ καταπ.] præmittit fecerunt Arab. 3. τὸ καταπέτασμα] το καλυμμα 59. το κατακαλυμμα VII, X, 14, 16, 18, 25, 30, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 118, 128, 131, 134. Ald. Alex. Arab. 1. 2. Slav. Georg. sic forte Copt. το κατακαλυμμα 58, 130. cortinae cum articulo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. της πύλ. της αυλ.] της πυλ. αυτης (sic) 72. memorati atrii Aug. ἅ της πύλης Arab. 1. 2. ἔργον ποικ.] εργ. ποικιλτων 16. εργ. ποικιλτων 84. textum varium Arab. 3. præmittunt fecit Arab. 1. 2. πορφ. και κοκκίνου] ex purpura et ex coccino Arm. 1. aliique. Arm. Ed. νενησμ.] ἅ VII. βύσσα] ex byssō Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἴκοσι] ex viginti Arm. 1. aliique. Arm. Ed. μῆκος, και τὸ ὕψος και τὸ εὖρ. π. πήχ.] μκος και το υψος, και το ευρ. π. 72. ἅ και τὸ ὕψος 74, 75, 84, 106, 134. ἅ και 1° 58. longitudo, et latitudo quindecim cubitorum et altitudo Copt. longitudo ejus, et quinque cubitorum latitudo ejus altitudini Arab. 3. longitudo et ex quindecim cubitis altitudo et latitudo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. longitudo, latitudo autem Slav. Ostrog. ἐξισόμενοι] εξισουμενοι 75. τοῖς ἰσίοις] velorum Arab. 3.

XVII. τέσσαρ. 1°—τέσσαρ. 2°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 71, 72, 106. και αι 1°—και αι 3°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent 130. και αι 2°—και αι 3°] ἅ alterutra et quæ iis interjacent Georg. ἀργυραϊ] + και περιεργυρωμεναι ἀργυριω 19. περιεργυρωμεναι ἀργυρίω] ἀργυρα περιεργυρωμεναι 19. και αυται περιεργυρ. ἀργυριω 58. + et omne in illis erat obductum argento Arab. 3.

XVIII. Clausulas commatis hujusce sic invertunt, και αυτοὶ περιεργυρ. ἀργ. και πάντες οι &c. II, VII, X, 15, 18, 25, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 73, 74, 76, 78, 85, 129, 130, 134. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. invertit similiter, sed και αὐτ. περιεργυρ. ἀργ.

uncis includit, Alex. της αυλης] της σκηνης και της αυλ. 58, 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. χαλκοῖ] aeris Georg. και αὐτ. περιεργυρ. ἀργ.] ἅ 14, 15, 16, 19, 30, 52, 72, 75, 106, 128, 131. Compl. Ald. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XIX. Και αὕτη] ἅ και 75, 108. Arab. 1. 2. Georg. σύνταξις] verit, quasi fuerit in Græco ποίησις Copt. καθὰ] και καθὰ 25. καθ' ἃ 85. et sic in textu, sed margo prima manu καθὰ, 130. συνετάγη Μωυσῆ] συνέταξε Κυριος τω Μ. 53. Ald. Arab. 3. Slav. Ostrog. συνεταξε Μωυσης 58. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. συνεταξε Μωυσης 72. συνεταγη τω Μ. X, 14, 16, 18, 30, 64, 73, 78, 130, 131. Lipf. Cat. Nic. συνεταγη Μωυση II. τὴν λειτ. εἶναι] ἅ εἶναι 106. ειναι την λειτ. 30. et ex eadem lectione ortum est ἢ αυτην λειτ. quod corrupte habet 75. in sacrorum ministracionem Slav. Ostrog. præmittunt et Arab. 1. 2. 3. των Λευιτ.] δια των Λευιτ. 106. δια Ἰθ.] και δια Ιθ. 106. δια Ιαθαμαρ 16. Georg. δια Θαμαρ X, 30. τῆ υἱῆ] ἅ τῆ 106.

XX. Βεσελεὴλ] Βεσελεηλ 75. Beseleel Georg. ὁ τῆ] ἅ ὁ 52. Οὐρείου] Ουρι III, 16, 25, 29, 53, 54, 56, 58, 64, 71, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Ουριου 14, 32, 52, 129. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ουριου 72. Ουρι X, 18. Lipf. Ουρι 30. Ωση φυλῆς] της φυλ. X, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 52, 54, 55, 56, 58, 59, 72, 74, 75, 77, 78, 118, 129, 131, 134. Compl. Lipf. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Ἰδα] του Ιουδα 19. ἐποίησε] ἅ cum sqq. 53. ἐποίησε δε 75. ἐποίησαν 14, 16, 25, 30, 32, 54, 77, 78, 85, 130, 131. Cat. Nic. et fecit Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXI. Και 1°] και μετα ταυτα 72. και μετ' αυτου 58. Arab. 1. 2. * et deinde Arm. 1. sic sine signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed. Ἐλιαβ] Ελιακ 72, 130. Elias (sic) Georg. Eliabach Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὁ τοῦ] τον τῆ 59. ὁ ὁ 53. Ἀχισαμάχ] Αχισαμακ 58, 72, 82. Αρχισαμακ 59. Αρχισαμακ 16. Αρχισαμῆχ Compl. Achim Maclis (sic) Georg. Achifama Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ex Sama Arm. 1. φυλῆς] της φυλ. X, 55, 74, 82, 129, 130, 134. Compl. Lipf. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἤρχιτεκτόνησε] ἤρχιτεκτόνησει Compl. τὰ ὑφ. και τὰ ραφ.] τα ραφ. και υφ. 75. præmittit * Arm. 1. τὰ ραφιδευτὰ] τα ραφιδωτα 59. τα ραφιδευτικα 19, 58, 72. ἅ τὰ X, 14, 15, 16, 18, 30, 53, 54, 64, 73, 78, 130, 131. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. ποικιλτικὰ] ποικιλτα VII, X, 15, 16, 18, 25, 53, 54, 55, 56, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 106, 129, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. præmittunt τα 58, 71, 74, 75, 76, 106, 134. Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὑφάναι] ἅ 19, 58, 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὕφανε] Compl. τῷ κοκκίν.] εν τη υακινθα, και εν τη πορφυρα, και κοκκινω νενησμενω 72. sic, nisi quod habeat uanum Sina 58. τῷ ὑακίνθω και πορφύρα και κοκκίνω νενησμένω Compl. de cocco Aug. ex hyacintho et ex purpura et ex coccino Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῇ βύσσω] ἅ τῆ 72. Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. de byssō Aug. præmittunt ex Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

et cum alio ai
116

fabrum
see Holm
Cott.

- 1. 2. ΚΑΙ ἐποίησε Βεσελεὴλ τὴν κιβωτόν· Καὶ κατεχρυσώσεν αὐτὴν χρυσίῳ καθαρῷ ἕσωθεν καὶ
- 3. ἔξωθεν. Καὶ ἐχώνευσεν αὐτῇ τέσσαρας δακτυλίους χρυσοῦς, δύο ἐπὶ τὸ κλίτος τὸ ἐν, καὶ δύο
- 4. 5. ἐπὶ τὸ κλίτος τὸ δεύτερον, Εὐρεῖς τοῖς διωσῆρσιν, ὡς αἶρειν αὐτὴν ἐν αὐτοῖς. Καὶ ἐποίησε
- 6. 7. τὸ ἱλαστήριον ἐπάνωθεν τῆς κιβωτῆ ἐκ χρυσοῦ καθαρῷ. Καὶ τὰς δύο Χερουβὶμ χρυσοῦς· Χερὰβ ἕνα ἐπὶ τὸ ἄκρον τοῦ ἱλαστηρίου τὸ ἐν, καὶ Χερὰβ ἕνα ἐπὶ τὸ ἄκρον τοῦ ἱλαστηρίου τὸ δεύτερον,
- 8. 9. Σκιαζόντα ταῖς πτέρυξιν αὐτῶν ἐπὶ τὸ ἱλαστήριον. Καὶ ἐποίησε τὴν τράπεζαν τὴν προκειμένην

I. Tria ultima commata Capitis præcedentis habent, pro Capitis xxxviii, 21, 22, 23 commatibus, 58, 72. Compl. Arab. 1. 2. Armena Versio. Sed iis, quæ habentur in hoc Capite, ad finem commatibus 17^m, respondent ea quæ ab initio Capitis xxxvii, ad finem commatibus 28, exhibent 58, 72. Compl. Arab. 1. 2. Armena Versio. Variantes aut a Vat. aut a Compl. textu subjiciemus. Βεσελεὴλ] Βεσελεηλ 75. Βεσελεὴλ Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κιβωτόν] + duo πηχίων και ημισους το μηκος αυτης, πηχίος και ημισους το πλατος αυτης, και πηχίος και ημισους το υψος αυτης 118. + sub * eadem, nisi quod habeat μήκος αὐτῆς, καὶ πῆχ. Alex. Arab. 1. 2. + eadem, nisi quod ἐξ ἡμισους ubique expriment, sed in loco 2^o ex supralineari primæ manus correctione quoad utramque vocem, Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + sub * ἐκ ξύλων ἀσηπίων, δύο πηχίων και ημισους το μήκος αυτης, και πηχίος και ημισους το πλατος αυτης, και πηχίος και ημισους το υψος αυτης V. + eadem, nisi quod omittat αυτης ubique, Compl. + eadem, nisi quod λ αυτης ult. 58. + ἐκ ξύλων ἀσηπίων, δύο πηχ. και ημισους (sic) το μηκος αυτης, και πηχίος και ημισους (sic) το υψος αυτης (ita, omiffis ab αυτης 1^o ad αυτης 2^o intermediis cum eorum altero) 72.

II. αὐτὴν] ἄ Georg. ἕσωθ. και ἔξωθ.] ἔξωθ. και ἕσωθ. 53. + και ἐποίησεν αυτη κυματιον χρυσου κυκλω V, VII, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 58, 59, 72, 74, 77, 78, 82, 83, 84, 85, 106, 118, 128, 129, 131, 134. Ald. Alex. Lipsf. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. + eadem, nisi quod habeant αυτην, X, 54, 73. + eadem, nisi quod κυμ. χρυσου expriment in num. plurali, Ann. 1. aliique. Arm. Ed. + eadem, sed cum illius ad finem subjuncto, Arab. 1. 2. + eadem, nisi quod λ χρυσου, 130. Slav. Mosq. + eadem, nisi quod λ και initiali, et χρυσου, Slav. Ostrog. + και ἐποίησεν αυτη κυματιον χρυσου 71. + και ἐποίησεν αυτη κυματιον σρεπλον ἔξωθεν 53, 56. + και ἰποίησεν αὐτῇ κυματιον σρεπλον χρυσοῦ κυκλω Compl.

III. Καὶ ἐχώνευσεν.] et fecit Copt. Arab. 3. δακτυλίους] δακτυλῆς hic, non in Isq. 72. χρυσοῦς] + ἐπι τα τεσσαρα μερη αυτης V, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 56, 58, 59, 64, 72, 73, 75, 77, 78, 83, 85, 118, 128, 129, 130, 131. Ald. Alex. Lipsf. Cat. Nic. Copt. Arab. 1. 2. 3. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + eadem, nisi quod κλίτη αὐτῆς habeat, Compl. δύο 1^o] + δακτυλίους V, 58, 72. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κλίτ. 1^o] + αὐτῆς V, 58, 72. τὸ ἐν] τῷ ἐν (sic) 18. δύο 2^o] + δακτυλίους V, 58, 72. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸ κλίτ. 2^o] + αυτης V, 58, 72.

IV. Εὐρεῖς τοῖς διωσ.] εἰρος τοῖς διωσ. 59. και εἰρηκε τους διωστας ex copt. 56. και εἰρηκε τους δυο πριεστρας (erat tamen in archetypo forte διωστας) 53. ευρεῖς τοῖς ζωστροῖς (sic) 72. ευρεῖς τοῖς ζωστροῖς V. λ omnia 58. Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. lignum transferesum ad rotandum Arab. 1. 2. projecta in illis sustentacula Copt. ὡς αἶρειν αὐτὴν ἐν αὐτοῖς] ὡς αἶρει 16. ὡς αἶρ. αυτην ἐπ' αυτους 72. αἶρειν τὴν κιβωτόν ἐν αὐτοῖς Compl. * tollere illam in illis Arm. 1. præmittit sub * και ἐποίησεν αναφορεῖς ἐκ ξύλων ἀσηπίων, και καθεχρυσωσεν αυτης χρυσιω, και ἰσπετιγκιν (sic) τὰς αναφορεῖς εἰς τους δακτυλίους ἐπι τοῖς πτερυγοῖς τῆς κιβωτῆς V. Arab. 1. 2. præmittit eadem 58. præmittit eadem (nisi quod Arm. 1. κατεχρυσώσεν αὐτὸ exprimat) Arm. 1. aliique. Arm. Ed. præmittit και ἰποίησεν ἀναφ. ἐκ ξύλων ἀσηπίων. και καθεχρυσωσ. αυτης χρ. και ἰσπῆγαγε τὰς ἀναφ. εἰς τὰς δακτ. τὰς ἐν τοῖς κλίτεσι τῆς κιβ. Compl.

V. Καὶ ἐποίησεν] et * fecit (sic) Arm. 1. et fecerunt Armeni Codd. alii. Arm. Ed. τὸ ἱλασ.] λ τὸ V, 58, 72. + τῆς κιβωτου 16, 25, 52, 54, 73, 77, 78, 85, 130, 131. + ἐπίδημα χρυσοῦ καθαρῷ δύο πηχίων και ημισους το μήκος, και πηχίος και ημισους το πλατος Compl. + eadem, nisi quod exprimat ἐπίδημα * τῆς κιβωτῆς ἐκ χρυσ. et ex ante utrumque πῆχ. præmittat, et subjungat illius ad finem, Arm. 1. et + consimilia sine signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed. ἐπάνωθ.] ἐπάνω 118. αὐθεν V, VII, 16, 19, 25, 30, 52, 54, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 84, 85, 106, 134. Alex. Cat. Nic. ἐκ] exprimit ἀπὸ Slav. καθαρῷ] λ II, 15, 55, 71,

108. + sub * δυο πηχίων και ημισους το μηκος αυτου, και πηχίος και ημισους το πλατος αυτου V. λ + eadem, nisi quod το μηκος et το πλατος invertat, 72. + δυο πηχίων το μηκος αυτου, και πηχίος και ημισους το πλατος αυτου 58.

VI. Καὶ] habet supra lineam a prima manu Arm. 1. τοὺς δύο] ἐποίησεν δυο V, VII, X, 14, 16, 18, 25, 32, 52, 53, 54, 56, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 82, 85, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipsf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. ἐποίησεν τους δυο 129. Copt. ἰποίησαν τὰ δ. Damasc. i, 334, sed ἰποίησαν τοὺς δ. i, 350. Χερουβὶμ] Χερουβειν III, VII, X, 15, 64, 82, 118, 130. Χερουβειμ 14, 16, 18, 30, 108. Lipsf. Arab. 1. 2. sic in charact. minore Alex. Χερὰβ (sic) 106. χρυσοῦς] * χρυσῶ τορευτὰ ἐποίησαν αὐτὰ ἐκ ἀμφοτέρων των μερων το θυσιαστηριου V. habet eadem, nisi quod legat και ἐποίησεν, 72. sic, sine και, Arab. 1. 2. χρυσα τορευτα ἐποίησεν αυτα tantum 58. χρυσῶ τορευτὰ, και ἐπίδηκεν αὐτὰ ἐξ ἀμφοτ. τῶν κλιτῶν τοῦ ἱλαστηρίου Compl. αυτα * ἰορητα ορηταυ εἰς ἱλλα * ex ambabus partibus propitiatorii Arm. 1. sic sine signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed. λ χρυσοῦς Arab. 3.

VII. Χερ. 1^o—Χερ. 2^o] λ primum et quæ his interjacent 118. præmittit και unciis inclusum, Alex. Χερὰβ ἕνα 1^o] λ 58. ἐν tantum 72. Χερουβειμ ἕνα 131. Ald. Cat. Nic. Χερ. ἐν primo, nunc ex copt. Χερ. ἕνα, 59. Χερὰβ εἰς Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐπὶ τὸ ἄκρ. 1^o, 2^o] ἐπι το ακρ. το 16. super lateri Slav. Mosq. a lateri Slav. Ostrog. ἐκ τῆ κλίτης Compl. τὸ ἐν] λ II, 15, 19, 55, 72, 108. Slav. Mosq. τέτου Compl. Χερὰβ ἕνα 2^o] λ Χερὰβ 19, 108. ἑτερον tantum 72. Χερουβειν ἐν 18. Χερουβειν ἕνα, 118. Χερουβειμ ἕνα V, 16. Χερουβειμ ἕνα 25, 54, 58, 59, 75, 131. Ald. Cat. Nic. Χερὰβ εἰς Compl. Cherubim secundum Slav. Mosq. Cherub secundum Slav. Ostrog. λ ἕνα Arm. 1. τῆ ἱλασ. τὸ δευτ.] λ τὸ δευτ. 53. το δευτ. τῆ ἱλασ. VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 59, 64, 73, 75, 78, 84, 85, 106, 108, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Lipsf. Cat. Nic. του ἱλασ. τῆ δευτερου (sic) II. τῆ δευτερου τῆ ἱλ. Compl. + sub * ἐκ του ἱλαστηριου ἐποίησεν τους Χερουβειμ ἐξ ἀμφοτέρων των μερων αυτη, και ἐγενοντο οι Χερουβειμ ἐκτεινοντες αυτας πτερυξιν ἐπάνωθεν V. + similiter, nisi quod præmittat illinc et πτερυγας αυτων exprimat, Arm. 1. sic et habent, nisi quod propitiatorii illic legant, Armeni Codd. alii. Arm. Ed. + super propitiatorium fecit Cherubim ex utroque latere ejus, et facti sunt Cherubim extendentes alas suas superne Arab. 1. 2. + ἐποίησεν τους Χερουβειμ ἐξ ἀμφοτ. των μερων αυτη, και ἐγενοντο οι Χερουβειμ ἐκτεινοντες tantum (nam ex τῆς πτερυξιν hic, et ταῖς πτερυξιν in com. 8, λ prima et quæ his interjacent) 58. + και ἐγενοντο τα Χερουβειμ ἐκτεινοντα τὰς πτερυγας ἐπάνωθεν 72. + και ἰποίησεν τὰς δύο Χερουβειμ ἐπὶ τὰ δύο κλίτη αὐτοῦ. Καὶ ἦσαν οἱ δύο Χερουβειμ ἐκτεινοντες τὰς πτερυγας ἐπάνωθεν Compl.

VIII. Σκιαζόντα] και præmittunt 72. Arab. 1. 2. et obumbrabant Arm. 1. aliique. Arm. Ed. συσκιαζόντα 72, 75. Ald. σκιαζόντας VII, 16, 29, 54, 73, 77, 78, 85, 130, 131, 134. Lipsf. Cat. Nic. συσκιαζόντας 74, 76, 84, 106, 128. κατασκιαζόντας 59. συσκιαζόντες V. Compl. Arab. 1. 2. αὐτῶν] + κατα προσωπον αυτων 56, 118. Alex. τὸ ἱλασῆ.] του ἱλαστηριου 19, 108. Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + κατὰ προσωπον αυτων ανη προς τον αδελφον αυτου ἐπι το ἱλασῆριον ησαν τα προσωπα των Χερουβειμ (sic, et in marg. ἀπρῶ, forsan mendose pro ἀπρῶ i. e. ασερισκω, quo nempe hæc erat notanda) V. + eadem Arab. 1. 2. + και τὰ προσωπα αὐτῶν εἰς ἄλληλα εἰς τὸ ἱλασῆριον ἦσαν τὰ προσωπα των Χερουβειμ Compl. + et vultus Cherubim erant in se invicem * super propitiatorium (sic) Arm. 1. + eadem sine signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed.

IX. ἐποίησεν] ἐποίησαν V, 76, 84, 134. τὴν 1^o] λ Compl. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὴν προκειμ.] propitiationis cum articulo Slav. λ Arab. 3. ~ primam Arm. 1. primam sine signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed. λ Compl. ἐκ] ἀπὸ exprimit Slav. ἐκ χρυσ. καθ.] ἐκ ξύλων ἀσηπίων, δύο πηχίων το μήκος, και πηχίος το εἶρος, και πηχίος και ημισους το υψος και κατεχρυσώσεν αὐτὴν χρυσίῳ καθαρῷ και ἰποίησεν αὐτῇ σρεπλον κυματιον χρυσου κυκλω.

Handwritten notes in the right margin, including "Sicut...", "en Alomh", "Χερουβειμ", "πτερυγας", and "5 (118)".

ἐκ χρυσαίου καθαροῦ. Καὶ ἐχώνευσεν αὐτῇ τέσσαρας δακτυλίους, δύο ἐπὶ τῷ κλίτους πῶ ἐνός, 10. καὶ δύο ἐπὶ τῷ κλίτους τῷ δευτέρου, εὐρεῖς, ὡς αἶρειν τοῖς διωστῆρσιν ἐν αὐτοῖς. Καὶ τὰς διω- 11. σῆρας τῆς κίβωτῆ καὶ τῆς τραπέζης ἀπόησε, καὶ κατεχρύσωσεν αὐτὰς χρυσίῳ. Καὶ ἐπαίησε 12. τὰ σκεύη τῆς τραπέζης, τὰ τε τρυβλία, καὶ τὰς θυίσκας, καὶ τοὺς κυάθους, καὶ τὰ σπονδεῖα, ἐν οἷς σπείσει ἐν αὐτοῖς, χρυσῶ. Καὶ ἐποίησε τὴν λυχνίαν, ἣ φωτίζει, χρυσῆν, Σπεριὰν τὸν 13. 14. καυλὸν, καὶ τὰς καλαμίσκους ἐξ ἀμφοτέρων τῶν μερῶν αὐτῆς. Ἐκ τῶν καλαμίσκων αὐτῆς οἱ 15. βλασοὶ ἐξέχοντες, τρεῖς ἐκ τέτου, καὶ τρεῖς ἐκ τῆτου, ἐξισόμενοι ἀλλήλοις. Καὶ τὰ λαμπά- 16. δια αὐτῶν, ἃ ἐσὶν ἐπὶ τῶν ἄκρων, καρυωτὰ ἐξ αὐτῶν. καὶ τὰ ἐνθέρμια ἐξ αὐτῶν, ἵνα ὦσιν οἱ λύχνοι ἐπ' αὐτῶν. καὶ τὸ ἐνθέρμιον τὸ ἔβδομον, τὸ ἐπ' ἄκρου τοῦ λαμπαδίου, ἐπὶ τῆς κορυφῆς

καὶ ἐποίησεν αὐτῇ σφαῖρην παλαιστῆ κύκλω καὶ ἐποίησε σφαιρὸν κυμά-
τιον κύκλω τῇ σφαιρῇ Compl. *Coronam palmi* (ex Græco σφαῖρην
παλαιστῆ) habet in citatione Syr. χρυσ.] deficit post hanc v. 72.

X. ἐχώνευσεν] *fecit* Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῇ]
αὐτῆν (sic) 14, 52. δακτυλίους] + χρυσῶ V, VII, X, 14, 16, 18,
19, 25, 30, 32, 52, 55, 56, 58, 59, 64, 71, 74, 75, 76, 78, 82, 84, 106,
108, 129, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab.
1. 2. 3. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δύο 1°—ἐν αὐτ.] pro
his sic, καὶ ἐπέθηκε τὰς τέσσαρας δακτυλίους ἐπὶ τὰ τέσσαρα μέρη τῶν
ποδῶν αὐτῆς ὑπὸ τὴν σφαιρῆν σφαῖρην ἦσαν οἱ δακτυλίοι εἰς θῆκας τοῖς
ἀναφορεῦσιν, ὡς αἶρειν τὴν τραπέζαν. Compl. habet ibidem sic, et
imposuit daelylios super partes qui (sic) *erant quatuor pedum ejus sub*
corona: et erant daelylii thecis sustentaculorum Arm. 1. habent hic
quoque eadem, nisi quod legant *thecæ sustentaculorum*, Armeni Codd.
alii. Arm. Ed. δύο 1°—δευτέρου] *duo ex utroque latere* Arab. 3.
δύο ἐπὶ τοῦ κλ. 1°] ἅ V. δύο 1°] + δακτυλίους VII, X, 18, 25,
30, 59, 64, 74, 76, 84, 85, 106, 128, 134. Ald. Alex. Lipf. margo
prima manu δακτυλίους 130. + *daelylii* Slav. ἐπὶ τῷ κλ. τῷ
ἐνός] ἐπὶ το κλίτος το ἐν VII, 30, 56, 64, 74, 76, 84, 85, 106, 128,
134. Ald. sic margo prima manu 130. *uni lateri* Slav. Ostrog. *ex*
uno latere Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἅ τοῦ ante ἐνός Slav. Mosq.
Georg. δύο 2°] + δακτυλίους VII, X, 18, 30, 59, 64, 74, 76,
84, 85, 128. Alex. Lipf. Slav. Mosq. margo prima manu δακτυ-
λίους 130. ἐπὶ τοῦ κλ. τῷ δευτ.] ἐπὶ τοῦ κλ. τοῦ ἐνός 15. ἐπὶ το
κλίτος το δευτέρου VII, 30, 53, 56, 64, 74, 76, 84, 85, 106, 128,
134. Ald. sic margo prima manu 131. *lateri secundo* Slav. Ostrog.
et *secundo latere* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἅ τῷ alterum Slav.
Mosq. εὐρεῖς] εὐρος 59. + τοῖς διωστῆρσιν 19. *projecta in illis*
sustentacula Copt. εὐρ.—ἐν αὐτ.] *super pedibus ejus erat lignum*
ut sustentarent eam illis Arab. 3. ὡς αἶρ. τοῖς διωστ. ἐν αὐτ.] ἅ 58.
Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ὡς αἶρ. ἐν αὐτ. τοῖς διωστ. 129. ἅ τοῖς
διωστ. Copt. *ut sustentarent illis quando migraretur* Arab. 1. 2. διω-
στῆρσιν ἐν αὐτοῖς] ζωστῆρσιν αὐτοῖς V.

XI. Καὶ τὰς—ἐποίησε] καὶ ἐποίησε τὰς ἀναφορεῖς ἐκ ξύλων ἀσπί-
των Compl. *et fecit duo sustentacula ex imputribilibus lignis* Ann. 1.
aliique. Arm. Ed. διωστῆρ.] ζωστῆρς V. τῆς τραπ.] *ligna mensæ*
Arab. 3. exprimit in dativo singulari Slav. Mosq. ἐποίησε] *fecit*
ea Arab. 3. ἅ Slav. Ostrog. κατεχρ. αὐτὰς χρ.] *obduxit ea*
laminis aureis Arab. 3. ἅ αὐτοῖς Slav. Ostrog. χρυσίῳ] + κα-
θαροῦ 118. Alex. + ὡς αἶρειν τὴν τραπέζαν Compl. Arm. 1. alii-
que. Arm. Ed. + *ex lignis imputribilibus duo cubitorum et dimidii*
longitudo ejus, et cubiti latitudo ejus, et cubiti et dimidii altitudo ejus:
inauravit illam auro puro: et fecit eæ oram auream circulo: et fecit eæ
coronam palmi circulo, et fecit oram auream coronæ ejus circulo: et fecit
eæ quatuor daelylios aureos, et imposuit daelylios super quatuor partes quæ
sunt quatuor pedum ejus sub corona, et fiebant daelylii in thecas sustentaculis,
ita ut attolleretur mensa: et fecit sustentacula ex lignis imputribilibus,
et inauravit ea auro, ita ut attolleretur mensa. Arab. 1. + ead-
dem, nisi quod ἅ et *dimidii* ante vocem *longitudo*, Arab. 2. Hæ clau-
sulæ aliquatenus respondent iis, quas posuit Ed. Compl. post τραπέζαν
in commate 9; et quod has ibidem quoque non posuerint Codd. Ara-
bici, factum est inde, quod Codd. dicti, ut Hexaplares, servant inter-
media ista Editionis Vaticanæ commata, quæ in Hexaplis erant obelo
signata, et ea de causâ in Ed. Compl. ad Hebræum reformata non in-
terponuntur.

XII. τῆς τραπέζ.] in dativo Slav. Mosq. τε] ἅ 19, 58.
Compl. Alex. Slav. Arab. 1. 2. Georg. τρυβλ.] + αὐτῆς 58.
Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. θυίσκ.] + αὐ-
τῆς 58. Arab. 1. 2. Syr. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κυάθ.]
+ αὐτῆς 58. Arab. 1. 2. Syr. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + αν-

reos Slav. τὰ σπονδεῖα] + αὐτῆς 58. Arab. 1. 2. ἅ Slav. Ostrog.
σπείσει] σπείσεις III. σπῆσεις (sic) Lipf. σπείσει in charact. mi-
nore Alex. *libationem libare* (sic) Slav. Ostrog. *libationem* Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. ἐν αὐτοῖς] ἅ Slav. Mosq. Arm. 1. aliique.
Arm. Ed. χρυσῶ] χρυσοῦ καθαροῦ 58. Compl. Arab. 1. 2.
χαλκα 55. *ex auro* Slav. Mosq. *ex auro puro* Arm. 1. aliique.
Arm. Ed. *fecit aurea* Copt. ἅ Slav. Ostrog.

XIII. ἣ φωτίζει] φωτίζειν 53, 129. φωτίζουσιν 74. τὴν φωτι-
ζουσιν 75, 76, 84, 106, 118, 134. *adeo ut luceret* Slav. Mosq. *lu-*
minis constabilem Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἅ Compl. χρυσῆν] ἐκ
χρυσῆς καθαροῦ Compl. αὐρο Georg. ἅ hic Arab. 3. πορτο + τορευ-
τῆν ἐποίησε τὴν λυχνίαν Compl. χρυσῆν, Σπεριὰν τὸν καυλ.] *fulsam*
ex auro stipitis (sic) Arab. 3. *aureum caulem* Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XIV. Σπεριὰν] σπεριε 75. hic plene distinguunt 59. Alex. Arab.
1. 2. ἅ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸν καυλὸν] ἅ τὸν Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. καὶ τοὺς καλ.] ἅ Slav. Ostrog. ἐξ ἀμφοτ.]
ἐπ' ἀμφοτ. 129. αὐτῆς] αὐτῶν 53. + *exentes* Copt. πορ
distinguunt hic Alex. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Pro hoc commate ha-
bet ὁ καυλὸς αὐτῆς, καὶ οἱ καλαμίσκοι, καὶ οἱ κρατῆρες, καὶ οἱ σφαι-
ροτῆρες, καὶ τὰ κρύνα ἐξ αὐτῆς ἦσαν Compl.

XV. Ἐκ τῶν καλ. αὐτῆς] ἅ 18. *ex tunc cal. autis* (sic) 59.
præmittunt et Slav. Mosq. Arab. 1. 2. 3. Armeni Codd. aliiqui. Arm.
Ed. ἅ αὐτῆς 75. Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. hic plene dis-
tinguit Lipf. βλασοὶ] + *ramis similes, recti* (sic, glossa videtur in
textum irrepsisse) Arab. 3. ἐξέχοντες] ἐχοντες 52. + *alter ad*
alterum Armeni Codd. aliiqui. Arm. Ed. vertit, quasi fuerit in Græco
ἐξέχοντες, Slav. Mosq. τρεῖς 1°—τρεῖς 2°] ἅ alterutrum et quæ
iis interjacent 53. τρεῖα in utroque loco 15. ἐκ τέτου, καὶ τρ.
ἐκ τέτου] *ex uno, et tres ex secunda parte* Slav. Mosq. *ab uno et tres*
a secundo latere Slav. Ostrog. *ex uno et tres ex uno* (sic) Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. Pro hoc commate habet hæc, ἐξ δὲ καλαμίσκοι
ἐκπορευόμενοι ἐκ πλαγιῶν τρεῖς καλαμίσκοι τῆς λυχνίας ἐκ τῷ κλί-
τους αὐτῆς τῷ ἐνός, καὶ τρεῖς καλαμίσκοι τῆς λυχνίας ἐκ τῷ κλίτος τῷ
δευτέρου. Compl.

XVI. αὐτῶν 1°] ἅ Arab. 1. 2. ἃ ἐσὶν] ο ἐσὶν II, 55. αγια
106. ἄτινα Ald. *qui erant* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἃ-
κρων] + αὐτῶν VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 52, 54, 56, 59,
64, 73, 74, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 131, 134.
Ald. Alex. Cat. Nic. + *illius* Copt. + *illinc* Arm. 1. κα-
ρυωτὰ] *καρυωτὰτα* (sic, an *καρυωτὰ τὰ*?) 58. + *illinc* Armeni
Codd. aliiqui. Arm. Ed. ἅ Arm. 1. καρ. ἐξ αὐτ.] ἅ Arab. 3.
ἐξ αὐτ. 1°] ἐξ αὐτῆς 58. ἅ Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
αὐτῶν 2°—αὐτῶν 3°] ἅ alterutr. et quæ iis interjacent 106. καὶ 2°]
ἅ 75. ἐνθέρμια] ἐνθέρμια 74, 76, 134. ἀνθέρμια 14, 16, 25, 30, II, III, V,
32, 52, 53, 54, 56, 58, 73, 77, 78, 108, 128, 130, 131. Ald. Alex. Cat.
Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic margo X. expri-
mit ἐνθέρμια, atque + *et circuli eorum*, Slav. Ostrog. sic, nisi quod *et*
circuli eorum uncis includat, Slav. Mosq. + *lucernæ egredientia* Copt.
ἐξ αὐτῶν 2°] ἅ 71. ἅ ἐξ 59. Alex. ἐν αὐτοῖς 19, 58, 75, 108.
Arab. 1. 2. sic margo X. ἵνα ὦσ. οἱ λ. ἐπ' αὐτ.] ἵνα ὦσ. ἐπ'
αὐτ. οἱ λ. II, 15, 19, 30, 55, 58, 108. Arab. 1. 2. ἵνα ὦσ. ἐξ αὐτ. οἱ λ.
71, 129. ἵνα ὦσ. οἱ λ. ἐξ αὐτ. 59. Alex. præmittit *super quibus*
ponuntur lucernæ (sic) Arab. 3. præmittunt et Arm. 1. aliique. Arm.
Ed. τὸ ἐνθέρμιον] τὸ ἐνθέρμιον 74, 76, 106, 134. τὸ ἀνθέρμιον
14, 16, 19, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 58, 71, 73, 78, 85, 108, 128,
130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Mosq. Arm. 1.
aliique. Arm. Ed. *circulus* Slav. Ostrog. ἔβδομ.] + *lucernis*
Arab. 3. τὸ ἐπ' ἄκρ. τοῦ λαμπ.] *et exemplar lucernarum* Arab. 3.
τὸ ult.] τῆ III. ἅ 56. Slav. Ostrog. habet τὸ in charact. minore Alex.
ἐπ' ἄκρου] ἐπανω 75. ἐπ' ἄκρων 14, 16, 18, 25, 52, 84. Cat. Nic.

ΚΕΦ. XXXVIII.

- 17. ἄνωθεν, σερεὸν ὅλον χρυσᾶν. Καὶ ἐπὶ λύχνης ἐπ' αὐτῆς χρυσᾶς, καὶ τὰς λαβίδας αὐτῆς χρυ-
- 18. σᾶς, καὶ τὰς ἐπαρυσφίδας αὐτῶν χρυσᾶς. Οὗτος περιηργύρωσε τὰς σύλους, καὶ ἐχώνευσε τῶν
σύλῳ δακτυλίους χρυσᾶς, καὶ ἐχρύσωσε τὰς μοχλὰς χρυσίῳ· καὶ κατεχρύσωσε τὰς σύλους τοῦ
- 19. καταπετάσματος χρυσίῳ· καὶ ἐποίησε τὰς ἀγκύλας χρυσᾶς. Οὗτος ἐποίησε καὶ τὰς κρίκους
τῆς σκηνῆς χρυσᾶς, καὶ τὰς κρίκους τῆς αὐλῆς, καὶ κρίκους, εἰς τὸ ἐκτείνειν τὸ κατακάλυμμα
- 20. ἄνωθεν, χαλκῆς. Οὗτος ἐχώνευσε τὰς κεφαλίδας τὰς ἀργυρᾶς τῆς σκηνῆς, καὶ τὰς κεφαλίδας

ἐπὶ τοῦ ἀκροῦ 82. ἐπ' ἀκρον 59, 130, 131. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆς κορυφ.] præmittunt *caulem* Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ἄνωθεν] ἢ Slav. σερεὸν] ἢ 58. *confatille* Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. ὅλον] *omne hoc* Arab. 3. χρυσ.] *auri* Georg. Pro hoc commate sequentia exhibet Compl. Καὶ τρεῖς κρατῆρες ἐκτετυπωμένοι καρυϊσκάς· ἐν τῷ ἐνὶ καλαμισκῷ σφαιροτῆρ, καὶ κρίνον· καὶ τρεῖς κρατῆρες ἐκτετυπωμένοι καρυϊσκάς, ἐν τῷ ἐνὶ καλαμισκῷ σφαιροτῆρ, καὶ κρίνον· ἔτω τοῖς ἐξ καλαμισκοῖς τοῖς ἐκπορευομένοις ἐκ τῆς λυχνίας. Καὶ ἐν τῇ λυχνίᾳ τέσσαρες κρατῆρες ἐκτετυπωμένοι καρυϊσκάς· ἐν τῷ ἐνὶ καλαμισκῷ οἱ σφαιροτῆρες καὶ τὰ κρίνα αὐτῆς. Ὁ σφαιροτῆρ ὑπὸ τῆς δύο καλαμισκοῦ ἐξ αὐτῆς, καὶ σφαιροτῆρ ὑπὸ τῆς δύο καλαμισκοῦ ἐξ αὐτῆς· ἔτω τοῖς ἐξ καλαμισκοῦ τοῖς ἐκπορευομένοις ἐκ τῆς λυχνίας. Καὶ οἱ καλαμισκοὶ καὶ οἱ σφαιροτῆρες ἐξ αὐτῆς ἦσαν ὅλοι τορευτοὶ ἐξ ἐνὸς χρυσοῦ καθαροῦ.

XVII. λύχνη.] + αὐτῆς 14, 15, 16, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 55, 56, 73, 78, 85, 108, 128, 130, 131. Ald. Cat. Nic. Georg. + idem in charact. pinore Alex. + αὐτῆ VII, X, 18, 59, 74, 106, 134. Lipf. ἐπ' αὐτῆς] ἢ 71. ἐπ' αὐτοῖς 16, 52, 54, 73, 78, 131. sic margo 85. ἐπ' αὐτοῦ 55. ἐπ' αὐτῶν 53. *quæ super illam* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ τὰς 1°—καὶ τὰς 2°] ἢ alterutra et quæ iis interjacent 75. ἢ eadem in textu, sed habet margo prima manu, Arm. 1. λαβίδας] λαμπάδας 74, 76. λιβάδας 59. αὐτῆς 2°] αὐτῆς 52. αὐτῶν 53, 56, 118. χρυσᾶς 1°—χρυσᾶς 2°] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent 53, 54, 71. αὐτῶν] αὐτῆ VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 52, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 134. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Ostrog. Georg. χρυσᾶς 2°] + ἐκ χρυσοῦ καθαροῦ, τορευτῆν ἐποίησε τὴν λυχνίαν, τοῦ καλοῦ αὐτῆς, καὶ τοὺς καλαμισκοὺς αὐτῆς, καὶ τοὺς κρατῆρας αὐτῆς, καὶ τὰς σφαιροτῆρας αὐτῆς, καὶ τὰ κρίνα αὐτῆς ἐξ αὐτῆς ἦσαν· ἐξ δὲ καλαμισκοῦ ἐκπορευομένου ἐκ πλαγίων αὐτῆς, τρεῖς καλαμισκοὶ τῆς λυχνίας ἐκ τοῦ κλιτοῦ αὐτῆς τῆ ἐνος, καὶ τρεῖς καλαμισκοὶ τῆς λυχνίας ἐκ τῆ κλιτοῦ αὐτῆς τῆ δευτέρας· τρεῖς κρατῆρες ἐκτετυπωμένοι καρυϊσκάς ἐν καλαμισκῷ τῷ ἐνὶ, σφαιροτῆρ, καὶ κρίνον καὶ τρίκρινον. (sic) ἔτω τοῖς ἐξ καλαμισκοῦ τοῖς ἐκπορευομένοις ἐκ τῆς λυχνίας, καὶ ἐν τῇ λυχνίᾳ τέσσαρες κρατῆρες ἐκτετυπωμένοι καρυϊσκάς· οἱ σφαιροτῆρες αὐτῆς καὶ τὰ κρίνα αὐτῆς, ὁ σφαιροτῆρ ὑπὸ τοῦ δύο καλαμισκοῦ ἐξ αὐτῆς τοῖς καλαμισκοῦ τοῖς ἐκπορευομένοις ἐξ αὐτῆς σφαιροτῆρες αὐτῆς καὶ οἱ καλαμισκοὶ αὐτῶν ἐξ αὐτῆς ἦσαν, ὅλα τορευτῆ ἐξ ἐνὸς χρυσοῦ καθαροῦ· καὶ ἐποίησε τοὺς λυχνοὺς αὐτῆς ἐπὶ αὐτῆς, καὶ τὰς λαβίδας αὐτῆς, καὶ τὰς ἐπαρυσφίδας αὐτῆς, τάλαντον χρυσοῦ καθαροῦ ἐποίησεν αὐτῆν, καὶ πάντα τὰ σκεύη αὐτῆς Compl. Post totum hoc comma (nam id habent) + *ex auro puro, tornatam fecit lucernam caule, et ramos ejus, et craterem, et sphaeroides, et lilia ejus illinc ex illa* Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XVIII. Οὗτος] αὐτῆς 19, 54, 59. Slav. Ostrog. οὗτω 53. ἐχώνευσε] *fecit* Copt. Arab. 3. τῶν σύλων] αὐτῆς σύλους (sic) 18. τοὺς σύλους 14, 16, 25, 52, 53, 54, 73, 77, 78, 131. τοῖς σύλοις VII, X, 30, 32, 56, 74, 75, 76, 82, 84, 85, 106, 118, 129, 130, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 3. Georg. ἐν τοῖς σύλοις 64, 128. καὶ ἐχρ. τὰς μοχλ. χρυσ.] ἢ 130. ἐχρύσωσε] ἐχρῶ-

νευσε καὶ ἐχρύσωσε Ald. *perfecit et inauravit* Slav. Ostrog. χρυσίῳ 1°—χρυσίῳ 2°] ἢ alterutr. et quæ iis interjacent 54. κατεχρύσωσε] ἢ 106. *obduxit argenteo* Slav. Ostrog. χρυσίῳ 2°] χρυσοῦ (sic) 30. ἢ 106. καὶ ἐποίησε] ἢ καὶ VII, X, 14, 16, 18, 25, 30, 53, 54, 55, 56, 71, 118, 128. χρυσᾶς] ἀργυρᾶς 108. Quæ huic commati ex aliqua parte respondent, ad Capitulum xxxvi, 31, 32, 34 commata, exhibent 58, 72. Compl. Arab. 1. 2. Armena Versio. Complutensem Textum cum iis collatum subiicimus. 31. Καὶ τὰς σύλους κατεχρύσωσεν χρυσίῳ· 32. Καὶ τὰς δακτυλίους αὐτῶν ἐποίησε χρυσοῦς εἰς θήκας τοῖς ἀναφορεῖσιν καὶ κατεχρύσωσε τὰς μοχλοὺς χρυσίῳ· 34. Καὶ ἐπέθηκεν αὐτὸ (scil. καταπέτασμα, cuius mentionem fecerat in commate 33, quod habetur in Cap. xxxvii, 3, postea Editionis) ἐπὶ τισσάρων σύλων ἀσπίτων κατεχρυσωμένων χρυσίῳ. Compl. 31. τὰς σύλ.] interponunt *duas* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. 32. δακτ.] interponunt *duas* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰς θήκ. τοῖς ἀσπ.] *ut ut iussit* τοὺς μοχλοὺς 58, 72. *in quo ingrediuntur vestes* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. 34. ἐπέθηκεν] ἐπέθηκεν 58, 72. τισσ. σύλ. ἀσπίτ. κατεχρ.] τέσσαρες σύλους κατεχρυσωμένους (sic) 58. et sic, nisi quod habet κατεχρυσωμένους, 72. et sic, nisi quod et ante κατακάλυμ. inferant, Arab. 1. 2. ἀσπίτων] *an imbricabilibus lignis* Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XIX. Οὗτος] αὐτῆς 53, 71. καὶ 1°] ἢ 59, 130, 131. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Georg. κρίκους 1°] σύλους 59. κρίκους 2°] δακτυλίους 75. τῆς αὐλῆς] *veli* (τῷ καταπέτασματος) Slav. Ostrog. κρίκους 3°] τὰς κρίκ. 76. τὰς δακτυλίους 75. τὸ κατ. ἄνωθ.] *αὐθ. το κατ.* VII, X, 14, 16, 18, 25, 30, 53, 54, 56, 59, 64, 73, 77, 78, 84, 106, 128, 130, 131, 134. Alex. Lipf. Cat. Nic. κατακάλυμμα] καλυμμα 15, 53. καταπέτασμα VII. χαλκῆς] *eris* Georg. Hoc comma, quantum videtur, exhibet particulas quasdam narrationis istius, quam in fectie Capituli xxxvi, et præfatum per commata ejus 11, 12, 13, 14, 15, perfectuntur 58, 72. Compl. Arab. 1. 2. Armena Versio. Textum igitur Complutensem cum iis collatum subiicimus. 11. Καὶ ἐποίησεν κρίκους πεντήκοντα χρυσοῦς· καὶ συνήψε τὰς αὐλαίας ἑτέρας τῇ ἑτέρᾳ τοῖς κρίκοις καὶ ἐγένετο ἡ σκηνὴ μία. 12. Καὶ ἐποίησε δέξρεις τριχίνους σκίπιν ἐπὶ τῇ σκηνῇ· ἑνδεκα δέξρεις ἐποίησεν αὐτάς. 13. Τὸ μήκος τῆς δέξρεις τῆς μιᾶς ἦν τριακοντα πῆχων, καὶ τισσάρων πῆχων τὸ εὖρος τῆς δέξρεις τῆς μιᾶς· μέτρον τὸ αὐτὸ ἦν ταῖς ἑνδεκα δέξρεις. καὶ συνήψε τὰς πέντε δέξρεις ἐπὶ τὸ αὐτὸ, καὶ τὰς ἐξ δέξρεις ἐπὶ τὸ αὐτὸ. 14. Καὶ ἐποίησεν ἀγκύλας πεντήκοντα ἐπὶ χεῖλος τῆς δέξρεις τῆς μιᾶς τῆς ἀνα μίσην, κατὰ τὴν συμβολὴν καὶ πεντήκοντα ἀγκύλας ἐποίησεν ἐπὶ τῷ χεῖλος τῆς δέξρεις τῆς συναπλώσεως τῆς δευτέρας. 15. Καὶ ἐποίησε κρίκους χαλκοῦς πεντήκοντα· καὶ συνήψε τοὺς κρίκους ἐκ τῶν ἀγκύλων, καὶ συνήψε τὰς δέξρεις, καὶ ἐγένετο ἓν. 11. κρίκ. πεντήκ.] πεντήκ. κρίκ. 58, 72. ἢ κρίκους (sic) Arab. 1. 2. 12. τριχίνους] σκυτίας Ed. Francfurt. σκίπειν] σκυπη 58, 72. *oreculis* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὴν σκηνῇ] ἐπὶ τῆς σκηνῆς 58, 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δέξρ. ἐποίησ. αὐτ.] ἢ 72. 13. ἦν] ἢ 58, 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τριακ.] ἢ 72. *ex triginta* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τισσάρ.] *ex quatuor* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πῆχων 2°] ἢ 72. τῆς δέξρ. τῆς μιᾶς· μέτρον] ἢ 72. ἢ τῆς μιᾶς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτὸ ἦν] ἢ ἦν 58, 72. 14. ἀγκύλ. πεντήκ.] *quingaginta adhuc as/ae* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. χεῖλ.] τῷ χεῖλ. 72. τῆς μιᾶς] ἢ 72. τῆς δέξρ. 1°—τῆς δέξρ. 2°] ἢ alterutra et quæ iis interjacent 58. τὴν συμβ.] ἢ τὴν 72. 15. καὶ συνήψε 1°—ἓν] καὶ συνήψε τὴν σκηνὴν τοῦ εἶναι μίαν 58, 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XX. Οὗτος 1°] αὐτῆς 16, 53, 59, 71. τὰς κεφ. 1°—τὰς κεφ. 2°] ἢ alterutra et quæ iis interjacent X, 18, 53. Lipf. κεφαλίδ. 1°] φιάλας Ald. Slav. Ostrog. τὰς ἀργυρᾶς 1°] + καὶ τὰς κεφαλίδας ἀργυρᾶς (sic) 130. ἢ Slav. Ostrog. τῆς σκηνῆς 1°] ἢ VII, 14, 16, 25, 30, 52, 54, 59, 64, 73, 77, 78, 85, 118, 128, 130, 131. Cat. Nic. Georg. τοῖς σύλοις Alex. τῆς σκην. 1°—τῆς σκην. 2°] ἢ alterutra et quæ iis interjacent 71. τῆς θύρας] τῆ θύρα X, 14, 18, 25, 30, 52, 54, 57, 59, 64, 73, 77, 85, 128, 130.

τὰς χαλκᾶς τῆς θύρας τῆς σκηνῆς, καὶ τὴν πύλῃν τῆς αὐλῆς· καὶ ἀγκύλας ἐποίησεν τοῖς εὐλοῖς ἀργυρᾶς, ἐπὶ τῶν εὐλών· ὅτος περιηργύρωσεν αὐτάς. Οὗτος ἐποίησε τὰς πασσάλους τῆς σκη- 21. νῆς, καὶ τὰς πασσάλους τῆς αὐλῆς χαλκᾶς. Οὗτος ἐποίησε τὸ θυσιαστήριον τὸ χαλκῆν ἐκ τῶν 22. πυρεῖων τῶν χαλκῶν, ἃ ἦσαν τοῖς ἀνδράσι τοῖς κατασασιάσασι μετὰ τῆς Κορὲ συναγωγῆς. Οὗτος ἐποίησε πᾶσα τὰ σκεύη τῆ θυσιαστηρίου, καὶ τὸ πυρεῖον αὐτῆ, καὶ τὴν βάσιν, καὶ τὰς 23. φιάλας, καὶ τὰς κρεάγρας τὰς χαλκᾶς. Οὗτος ἐποίησε θυσιαστηρίῳ παράθεμα, ἔργον δικτυω- 24.

Lipf. Cat. Nic. καὶ τῆ θύρα 16, 131. τὴν πύλῃν] τὰς πυλάς 75. τῆς πυλῆς VII, 19, 74, 76, 84, 106, 134. τῆ πυλῆ X, 14, 16, 18, 25, 30, 52, 54, 56, 57, 59, 64, 73, 77, 78, 82, 85, 128, 130, 131. Alex. Lipf. Cat. Nic. ἀγκύλ.] + hic argyreas 30, 75. ἐποίησε] ἄ 75. ἐποίησαν III. ἐποίησεν in charact. minore Alex. τοῖς εὐλοῖς] ἄ VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 106, 118, 130, 131, 134. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Copt. Slav. Georg. ἀργυρᾶς] ἄ 19. hic 30, 75. aeneas Arab. 3. ἐπὶ τῶν εὐλ.] ἄ 71. Slav. Arab. 3. ὅτος 2°] αὐτός 19. οὕτως 16, 53, 59. Slav. Ostrog. ἄ Arab. 3. περιηργύρ.] praemittit et Arab. 3. αὐτάς] αὐτὰ 74, 84, 106, 134. αὐτοῦ VII, 14, 16, 18, 25, 30, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 73, 78, 118, 128, 130, 131. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. Comma hoc videtur exhibere particulas aliquas narrationis istius, quam commatibus 17, 18, 19, Capitis xxxviii, mandaverunt Editores Complutenses. Commata vero dicta, una cum Variantibus, jam ante dedimus ad Capitis nostri xxxvii, comma 7, et 19q.

XXI. Οὗτος] οὕτως 16, 59. ἄ 53. hic autem Slav. Ostrog. et Copt. ἐποίησε] + αὐτοῦ 16. + καὶ 15, 74, 75, 76, 106, 129, 134. Slav. Ostrog. τὰς πασσ. 1°—τὰς πασσ. 2°] ἄ prima, et quæ his interjacent (habuit Cod. Archet. καὶ τοὺς πασσ. in utroque loco) II. τὰς πασσάλους 1°] τὰς δακτυλίους 75. sic margo X. καὶ τὰς πασσ. τῆς αὐλ.] ἄ 15. χαλκᾶς] omnes praemittit Georg. Habet in Cap. xxxviii, commate 20, καὶ πάντες οἱ πάσσαλοι τῆς αὐλῆς κύκλῳ χαλκοῖ Compl. sed hæc jam ante contulimus ad Editionis nostræ Cap. xxxvii, commate 18.

XXII. Οὗτος] οὕτως 16, 53. Slav. Ostrog. καὶ 58. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸ χαλκ.] καὶ τὸν χαλκῆν (sic) 130. ἄ τὸ Alex. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὸ χαλκ.—τῶν χαλκ.] ἄ postremum et quæ iis interjacent Slav. ἐκ τῶν πυρ. τῶν χ.] et thuribula aenea Arab. 3. ἃ ἦσ.—συναγωγ.] nec fuit homo qui se moveret cum inquietudine, et cætus (sic) Arab. 3. ἦσαν] ἢ VII, 14, 16, 18, 30, 32, 52, 53, 54, 57, 64, 73, 77, 130, 131. Alex. Cat. Nic. Cyr. Al. i, parte prima, 304. τοῖς ἀνδρ. τοῖς καλας.] ἐν τοῖς ἀνδρ. τοῖς καλας. 58, 74, 75, 84, 106, 134. in manibus virorum qui insurgentem fecerant Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Κορὲ συναγ.] συναγ. Κορὲ 53, 56. Slav. Georg. Ad finem hujus commatis (nam id habent) + sub * ex lignis imprutribilibus Arm. 1. et, sine signo, Armeni Codd. alii. Arm. Ed. Commati huic praemittit Οὗτος ἐποίησε τὸ θυσιαστήριον τὸ χρυσοῦν ἐκ ξύλων ἀσπῆτων, (πέντε πήχεων μῆκος αὐτῆ, καὶ πέντε πήχεων εὐρος αὐτοῦ) τετράγωνον, καὶ (τρεῖς πήχεων ὕψος αὐτοῦ, καὶ ἐποίησε τὰ κέρατα αὐτῆ, καὶ κατεχρυσώσεν αὐτὰ χρυσιῷ καθαρῷ, τὸ δομα (sic) αὐτῆ, καὶ τὰς τοίχους αὐτῆς (sic) κύκλῳ καὶ ἐποίησεν αὐτὴ τὸ κυματιὸν χρυσοῦν κύκλῳ καὶ δύο δακτυλίους χρυσοῦς ἐποίησεν αὐτῷ ὑπὸ τὸ κυματιὸν αὐτοῦ ἐπὶ τῶν δύο πλευρῶν αὐτῆ ὑπο αμφότερα τὰ κλίτη αὐτοῦ εἰς θῆκας τοῖς ἀναφορεῦσιν εἰς τὸ αἶρειν αὐτὸ ἐν αὐτοῖς, καὶ ἐποίησε τὰς ἀναφορεῖς ξύλα ἀσπῆτα, καὶ κατεχρυσώσεν αὐτὰ χρυσιῷ, οὕτως ἐποίησε τὸ ἐλαῖον τοῦ χρυσιῶτος τὸ ἀγιὸν καὶ συνθεῖσιν τοῦ θυμιαμάτος καθαρὸν ἔργον μυρεψῶ 58. Erant hæc nimirum sub * in Hexaplis. Habet ibidem, (scilicet ponit ad finem Capitis xxxvii) 29. Καὶ ἐποίησε θυσιαστήριον θυμιαμάτος ἐκ ξύλων ἀσπῆτων πῆχεως τὸ μῆκος αὐτοῦ, καὶ πῆχεως τὸ εὐρος αὐτοῦ τετράγωνον, καὶ δύο πῆχεων τὸ ὕψος αὐτῆ· ἐξ αὐτῆ ἦσαν τὰ κέρατα αὐτοῦ. 30. Καὶ κατεχρυσώσεν αὐτὸ χρυσιῷ καθαρῷ, τὴν ἐσχάραν αὐτῆ, καὶ τὰς τοίχους αὐτῆ, καὶ τὰ κέρατα αὐτοῦ. 31. Καὶ ἐποίησεν αὐτῷ γρεπλῆν γεφάνην χρυσοῦν κύκλῳ καὶ δύο δακτυλίους χρυσοῦς καθαροῦς ἐποίησεν αὐτῷ ὑπὸ τὴν γεφάνην τὴν γρεπλῆν αὐτῆ εἰς τὰ δύο κλίτη αὐτοῦ ἐν τοῖς δυσὶ πλευροῖς αὐτῆ εἰς θῆκας τοῖς ἀναφορεῦσιν, αἶρειν αὐτὸ ἐν αὐτοῖς. 32. Καὶ ἐποίησε τοὺς μοχλᾶς ἐκ ξύλων ἀσπῆτων, καὶ κατεχρυσώσεν αὐτὰς χρυσιῷ. 33. Καὶ ἐποίησε τὸ ἐλαῖον τῆς χρυσιῶτος τὸ ἀγιὸν, καὶ τὴν συνθεῖσιν τοῦ θυμιαμάτος καθαρὸν ἔργον μυρεψῶ. Compl. Deficit hic 72. Habet (et ponunt eodem loco, quo Compl.) confimilia Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sed cum his Variantibus. 29. πῆχεως 1°, 2°] ex quinque cubitis Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τετράγ.] ἄ Arab. 2. δύο] trium Arab. 2. Armeni Codd. alii.

Arm. Ed. ἐξ αὐτῆ ἦσ.] et fecit Arab. 1. 2. illinc ex ipso tantum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. 30. αὐτὸ] illa Arab. 1. 2. τὴν ἐσχάρα.] praemittunt et Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τοὺς τοίχ.] latera Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῆ 2°] + circulo Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. 31. αὐτῷ γρεπλ. γεφ. χρυσ. κύκλῳ] aeneas maxillas ejus circulo Arm. 1. illi maxillas aeneas tantum Armeni Codd. alii. Arm. Ed. καὶ δύο] ἄ καὶ Arm. 1. καθαροῦς] ἄ Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐποίησ. αὐτῷ 2°] ἄ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὴν γεφ. τὴν γρεπλ.] maxillas Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἄ τὴν γρεπλ. Arab. 1. 2. αὐτοῦ 1°] + ad latus Arm. 1. ἄ Arab. 1. 2. ἐν τοῖς δυσὶ πλ.] infra duo latera Arab. 1. 2. αἶρειν] adeo ut attolleret Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῶ] ἄ Arm. 1. 32. αὐτῆς] illam Arm. 1. 33. καὶ ἐποίησε] et hic fecit Arab. 1. 2. καὶ τὴν] ἄ καὶ Arab. 1. καθαροῦν] et fecit purum Arab. 1. 2. Quæ respondent huic commati, et nonnullis sequentibus, ponit Compl. in capite suo xxxviii, 1—7. Pro hoc commate habet Καὶ ἐποίησε θυσιαστήριον ὀλοκαυτώματος ἐκ ξύλων ἀσπῆτων, πέντε πῆχεων τὸ μῆκος, καὶ πέντε πῆχεων τὸ εὐρος, τετράγωνον ἦν τὸ θυσιαστήριον, καὶ τρεῖς πῆχεων τὸ ὕψος αὐτῆ. 2. Καὶ ἐποίησε τὰ κέρατα ἐπὶ τῶν τεσσάρων γωνιῶν· ἐξ αὐτῆ ἦσαν τὰ κέρατα· καὶ ἐκάλυψεν αὐτὰ χρυσοῦ. Compl. Nihil horum habet 58. Sed confimilia cum his + ad finem commatis hujus Vaticani, (nam id habet) Arab. 1. Et confimilia cum his pro hoc commate, ut Compl. atque ibidem, habent Arab. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Sed faciunt omnes cum his Variantibus. 1. ὀλοκαυτῶ.] ἄ Arab. 1. 2. πέντε 1°, 2°] ex quinque Arm. 1. aliique. Arm. Ed. μῆκος] + illius in masculino Arab. 1. 2. + illius in feminino Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εὐρος] + illius in masculino Arab. 1. 2. + illius in feminino (sic) Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἦν τὸ θυσιαστ.] ἄ Arab. 1. 2. τρεῖς πῆχ.] ex tribus cubitis Arm. 1. aliique. Arm. Ed. 2. καὶ 1°] ἄ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰ κέρατα 1°] + illius Arab. 1. 2. praemittunt et, atque + illius, Arm. 1. aliique. Arm. Ed. γωνιῶν] + illius Arab. 1. 2. + illius illinc ex ipso Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰ κέρατα 2°] + illius Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐκάλυψε] imvolvii Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXIII. Οὗτος] οὕτως 16, 53, 58. καὶ Compl. Copt. et hic Slav. Ostrog. τῆ θυσιαστηρίου] τῷ θυσιαστηρίῳ Compl. πᾶσα τὰ σκ. τῆ θυσ.] γεφάνην τῷ θυσιαστηρίῳ Compl. καὶ τὸ πυρ. αὐτῆ] ἄ 85. ἄ αὐτῆ 30, 58, 74, 108. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ τὴν βάσιν αὐτῆς (sic) 130. καὶ τὴν βάσιν αὐτῆ Ald. Alex. et bases ejus Slav. Ostrog. καὶ τὸ γησιον (sic) αὐτοῦ 19. καὶ τὸ γησιον 108. margo γησιον καὶ τὸ πυρεῖον 85. καὶ τὸν καλυπτήρα αὐτῆ Compl. τὴν βάσιν αὐτοῦ VII, X, 14, 16, 18, 25, 54, 57, 59, 64, 73, 76, 77, 78, 83, 84, 106, 118, 128, 131, 134. Lipf. Cat. Nic. Copt. Slav. Mosq. βάση Arab. 1. 2. ollas ejus Arab. 3. καὶ τὴν βάσιν] καὶ τὸ πυρεῖον VII, X, 14, 16, 18, 25, 54, 57, 59, 64, 73, 76, 77, 78, 83, 84, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. et igniaria Arab. 3. καὶ τὸ γησιον 58. et cochlearia Arab. 1. 2. et pelves forte Syr. et operculum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἄ καὶ 30, 59, 74, 85. ἄ omnia Georg. + αὐτῆ VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 30, 53, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 134. Ald. Alex. Arab. 3. Syr. φιάλας] + αὐτῆ 118. Compl. Arab. 3. Syr. athena et ollas Arab. 1. 2. athena Arab. 3. pateras Syr. exprimit κρεάγρας Copt. καὶ 4°] ἄ 59. κρεάγρας] κρεαγρας, καὶ τὸ πυρεῖον 58. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κρεάγρας αὐτῆ, καὶ τὸ πυρεῖον αὐτῆ Compl. et igniaria et focol Arab. 1. 2. exprimit φιάλας Copt. scutellas Arab. 3. nuces forte Syr. + αὐτοῦ Compl. Arab. 3. τὰς χαλκᾶς] ἄ τὰς II, VII, X, 14, 16, 18, 25, 54, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 84, 118, 129, 130, 131, 134. Alex. Lipf. Georg. ἄ utrumque Slav. Ostrog. καὶ πάντα τὰ σκεύη αὐτοῦ ἐποίησε χαλκᾶ Compl. aenea Arab. 3. fecit omnia vasfa ejus aenea Arab. 1. 2. Georg. omnia * vasfa ejus fecit aenea (sic) Arm. 1. habent eadem sine signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed.

XXIV. Οὗτος] οὕτως 16, 53. Slav. Ostrog. θυσιαστηρίῳ]

Κ Ε Φ. XXXVIII.

τὸν κάτωθεν τῆ πυρείου ὑπὸ αὐτὸ ἕως τῆ ἡμίσεος αὐτῆ· καὶ ἐπέθηκεν αὐτῷ τέσσαρας δακτυλίους ἐκ τῶν τεσσάρων μερῶν τῆ παραθέματος τῆ θυσιασθῆς χαλκῆς, εὐρεῖς τοῖς μοχλοῖς, ὡσε
 25. αἶρειν ἐν αὐτοῖς τὸ θυσιασθῆριον. Οὗτος ἐποίησε τὸ ἔλαιον τῆς χρίσεως τὸ ἅγιον, καὶ τὴν ἄν-
 26. θεσιν τῆ θυμιάματος καθαρὸν ἔργον μυρεψῆ. Οὗτος ἐποίησε τὸν λατῆρα τὸν χαλκῆν, καὶ τὴν
 βάσιν αὐτῆ χαλκῆν ἐκ τῶν κατόπτρων τῶν νηγευσασῶν, αἱ ἐνήσευσαν παρὰ τὰς θύρας τῆς σκη-
 27. νῆς τῆ μαρτυρίου, ἐν ἣ ἡμέρα ἔπηξεν αὐτήν. Καὶ ἐποίησε τὸν λατῆρα, ἵνα νίπλωνται ἐξ αὐτοῦ
 Μωυσῆς καὶ Ἄαρὼν καὶ οἱ υἱοὶ αὐτῆ τὰς χεῖρας αὐτῶν καὶ τὰς πόδας, εἰσπορευομένων αὐτῶν
 εἰς τὴν σκηνὴν τῆ μαρτυρίας, ἢ ὅταν προσπορεύωνται πρὸς τὸ θυσιασθῆριον λειτουργεῖν, ἐνίπλωντο
 ἐξ αὐτῆ, καθάπερ συνέταξε Κύριος τῷ Μωυσῆ.

Κ Ε Φ.
 XXXIX.

1. ΠΑΝ τὸ χρυσίον, ὃ κατειργάσθη εἰς τὰ ἔργα κατὰ πᾶσαν τὴν ἐργασίαν τῶν ἁγίων, ἐγένετο

το θυσιασθῆριον 53, 74, 76, 84, 106, 134. το θυσιασθῆριον (sic) 82.
 τῶ θυσιασθῆριον VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 29, 32, 54, 55, 56, 57,
 58, 59, 71, 75, 78, 85, 108, 128, 130, 131. Alex. Lipf. Cat. Nic.
 Arab. 1. 2. Slav. Georg. παραθέμα] περιθέμα VII, X, 14,
 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 71, 74, 76, 77,
 78, 82, 84, 85, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Lipf.
 Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. exprimit περιθέμα Georg. ἔργ.
 δικτ.] ἔργ. δακτυλιῶν VII. ἔργ. δικτῶν χαλκῶν 58. + ex arc
 Arab. 1. 2. + arcum Arab. 3. orbe reticulato Slav. κά-
 ταθεν τῆ πυρ. ὑπὸ αὐτῷ] ὑπ' αὐτοῦ πυρ. κάτωθεν 58. sub igniario
 subius Arab. 3. ἢ κάτωθεν Slav. Ostrog. τοῦ πυρ.] το πυριον
 (sic) 75. ὑπὸ αὐτῷ] ὑπ' αὐτῶ 71, 106. ὑπ' αὐτοῦ 30. εἰς αὐτὸ
 Alex. inde a basi ejus Arab. 1. 2. ἡμίς. αὐτῆ] ἡμισ. ἀπ' αὐτοῦ
 130. medium illius Slav. Ostrog. ἐπέθηκεν αὐτῷ] ἢ αὐτῷ 58.
 ἐπέθηκεν αὐτῷ 59. ἐπέθ. ἐπ' αὐτῷ 53. ἐπέθ. αὐτῶν 55. ἐπέθ-
 καν αὐτῷ 14. conflavit illi Arab. 3. δακτυλίας] + χαλκῶν
 59. Arab. 3. ἐκ τῶν τεσσ. μερῶν] et infixit illos in lateribus
 Arab. 3. τοῦ παραθ.] του παραθ. est in iis in quibus erat περι-
 θεμα paulo ante. ἢ Arab. 3. χαλκῆς] ἢ 59. Arab. 3. του
 χαλκῶν 58. χαλκῶν 15. εὐρ. τοῖς μ.] τοῖς μ. ευρ. II, 15, 55,
 82, 129. in loco lignorum transversorum Arab. 3. εὐρεῖς] ευρος
 59. προῖχοι Copt. τοῖς μοχλοῖς] + καὶ εἰσπνεγχε τους ανα-
 φορεῖς εἰς τὰς δακτυλίους ἐπὶ τὰ πλεῖρα του θυσιασθῆριου 58. ex-
 primit ἀναφορῶν Slav. ἢ Arab. 1. 2. αἶρ. ἐν αὐτ. τὸ θυσιασθ.]
 το θυσ. αἶρ. ἐν αὐτ. 77. αἶρ. το θυσιασθ. ἐν αὐτ. VII, X, 14, 15, 16,
 18, 19, 25, 30, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 75, 78, 84, 85,
 106, 108, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Cat. Nic. Slav. porta-
 rent altare illis Arab. 3. ἢ τὸ θυσιασθ. ἐν αὐτ. Arab. 1. 2. Pro
 hoc commate habet hæc Compl. 4. Καὶ ἐποίησεν αὐτῷ ἰσχάρα
 ἔργῳ δικτυῶν χαλκῆν 5. Καὶ ἐποίησεν τῇ ἰσχάρα τέσσαρας δακτυ-
 λίους χαλκῆς ἐπὶ τὰ τέσσαρα κλίτη· καὶ ἐπέθηκεν αὐτοῖς ὑπὸ τὴν
 ἰσχάρα τῆ θυσιασθῆριου κάτωθεν καὶ ἢ ἢ ἰσχάρα ἕως ἡμίσεος τῆ
 θυσιασθῆριου. 6. Καὶ ἐποίησεν τὰς ἀναφορεῖς τῶ θυσιασθῆριον ἐκ ξύλων
 ἀσπῆλων, καὶ περιεχάλωσεν αὐτὰς χαλκῶν· καὶ ἐσήγαγε τὰς ἀναφο-
 ρεῖς κατὰ τὰ πλεῖρα τοῦ θυσιασθῆριου ἐν τῷ αἶρειν αὐτό. 7. Κοῖλον
 σκευαστὸν ἐποίησεν αὐτό. Pro hoc commate habent quoque confimi-
 lia Arab. 1. 2. Armen. 1. aliique. Arm. Ed. sed cum his Variantibus.
 4. Καὶ ἐπ. αὐτ. ἰσχ. ἔργ. δικτ. χαλκ.] hic fecit focos thyfasterio orbe
 reticulato arcam (sic, quasi ἰσχάρα, non ἰσχάρας modo expressisset)
 in igniario a subius usque ad dimidium Arm. 1. aliique. Arm. Ed.
 5. ἐπ. τῇ ἰσχάρα] posuit * c. e. Arm. 1. sic sine signo Armeni Codd.
 alii. Arm. Ed. καὶ ἐπέθ. αὐτ. ὑπὸ τὴν ἰσχ. τῆ θυσ. κάτωθ.]
 focum (sic) a thyfasterio thecas (sic) Arm. 1. sic, nisi quod ἢ thecas,
 Armeni Codd. alii. Arm. Ed. 6. τῷ θυσιασθ.] ἢ Arab. 1. 2.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κατὰ τὰ πλ.] in latera Arm. 1.
 aliique. Arm. Ed. ἐν τῷ αἶρ. αὐτό] ut portaretur thyfasterium in
 illis Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXV. Hoc comma ad capitis xxxvii, 29, habent 58. Compl.
 Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Horum Exemplarium Vari-
 antes cum iis reliquorum (licet partim ex repetito) hic apponen-
 tur. Οὗτος] εως 16, 53, 58. Slav. Ostrog. et hic Arab.
 1. 2. καὶ Compl. τῆς χρίσεως] του χρισματος VII, X, 14,
 16, 18, 19, 25, 30, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75,
 76, 77, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Alex.
 Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. τὸ ἅγιον] του ἁγίου 18. ἢ τὸ
 75. καὶ τὴν] ἢ τὴν 58. ἢ καὶ Arab. 1. καθαρὸν] et fecit

rumum Arab. 1. 2. μυρεψῆ] suavolentia Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed.

XXVI. Hæc ad capitis xxxviii, comma 8, habent 58. Compl.
 Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Horum exemplarium Vari-
 antes una cum iis reliquorum hic apponentur. Οὗτος] εως 16,
 53. Slav. Ostrog. καὶ Compl. τὸν χαλκ.] του χρυσοῦ 52, 54.
 Cat. Nic. ἢ τὸν II. Slav. aeris Georg. præmittit et Slav. Ostrog.
 χαλκῆν] τὴν χαλκ. VII. ἐκ τῶν κατόπτρ.] ἐκ των κατόπτρων X. ad
 speculam Arab. 3. contemplationes (sic) Slav. Ostrog. et præmittunt
 Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. τῶν νηγευσασ.] των νηγευσων
 15, 75, 108. των νηγευτων 106. των νηγευσων 58. * * * * *
 Arab. 3. mulierum cum artic. præmittunt Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. αἱ ἐνής.] καὶ ἐνής. 71. ἢ αἱ 59. eorum qui (sic, licet margo
 adnotet, "mulierum earum quæ veniebant ut preces facerent") Arab. 3.
 τὰς θύρ.] τῆς θύρας 58. portam Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. ἐν ἣ ἡμ. ἐπ. αὐτ.] ἢ 58. Compl. ἐν ἣ ἡμ.] ἐν ἡμέρα ἢ
 55. Georg. ἐν ἣ ἡμ. ἢ Lipf. ἔπηξεν] ἐπηξαν 19, 108. Copt.
 αὐτήν] tabernaculum Arab. 1. 2.

XXVII. Hæc ad capitis xl, commata 27, 28, 29, referunt V,
 58. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Slav. Mosq.
 Fecit idem sine dubio, sed in hac parte mutilus est, 72. Horum ex-
 emplarum Variantes ab Ed. Vat. una cum iis reliquorum, hic appo-
 nentur. τὸν λατῆρα] αὐτον λατῆρα 74, 76, 84, 106, 134. + τον
 χαλκῶν 53. + sub * (et notandum quod ante lineas totius com-
 matis asteriscorum vestigia hic illic appareant) ἀνα μίσην τῆς σκηνῆς
 τῆ μαρτυρίου, καὶ ἀνα μίσην του θυσιασθῆριου· καὶ ἔδωκεν ἐκεῖ ὕδωρ V.
 Arab. 1. 2. + eadem, nisi quod ἐπέθηκεν ἐν αὐτῷ ὕδ. habeat,
 Compl. + eadem, nisi quod exprimat καὶ ἀνα μίσην τῆς ἱερατείας,
 et ἔδωκεν ἐπ' αὐτὸ ὕδωρ, Slav. Mosq. + sub * eadem, nisi quod
 exprimat ἐπέθηκεν ἐν αὐτῷ ὕδωρ, Arm. 1. + eadem sine signo Ar-
 meni Codd. alii. Arm. Ed. νίπλωνται] νιπλῶνται 58, 75, 106.
 ἐξ αὐτοῦ 1°] ab illo Slav. Μωυσῆς] Μωσῆς V, 58. Μωσῆς
 τε Cyr. Al. i. parte prima, 313. οἱ υἱοὶ] ἢ οἱ 58. αὐτοῦ]
 αὐτων 15, 75, 106, 118. χεῖρ. αὐτῶν] ἢ αὐτῶν VII, X, 14,
 16, 18, 25, 30, 32, 54, 56, 57, 59, 64, 73, 77, 78, 83, 106, 128,
 130, 131. Alex. Lipf. Cat. Nic. Georg. Arm. 1. aliique. Arm.
 Ed. πόδας] + αυτων VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 32, 53,
 54, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 106, 118, 128,
 130, 131, 134. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Copt. Georg.
 Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εἰσπορευομ. αὐτ.] εἰσπροκορευομε-
 νοι (sic) 53. cum irent Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῶν 2°—
 πρὸς τὸ] ἢ primum et quæ his interjacent 53. ἢ ὅταν] ἢ ὅτ' αὐ
 Lipf. προσπορεύωνται] προπορευονται 130. Compl. Slav. Mosq.
 Arm. 1. προσπορευονται V, 25, 58, 75, 106. πορευοντε (sic) 53.
 πρὸς τὸ] εἰς τὸ Cyr. Al. l. c. λειτουργεῖν] præmittit ~ V.
 ἢ 58. Arab. 3. præmittit * (sic) Arm. 1. ἐνίπλωντο] præmittit
 et Arm. 1. ἐξ αὐτῆ 2°] ab illo Slav. Ostrog. καθάπερ] καθα
 53, 118, 129. Compl. Κύριος] ὁ Κύρ. Cyr. Al. l. c. Deus cum
 articulo Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. Μωυσῆ] Μωσῆ V, 58.
 Arab. 1. 2. Μωυσει 18. Compl.

I. Hæc, cum seq. usque ad finem commatis 9, ad capitis xxxviii
 commata 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, referunt V, 58, 72.
 Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Horum Exemplari-
 um Variantes ab Ed. Vat. una cum iis reliquorum hic apponentur
 Πᾶν] omne enim Copt. et omne Arab. 1. 2. 3. omne autem Slav.

χρυσίς τῆ ἀπαρχῆς ἐννέα καὶ εἴκοσι τάλαντα, καὶ ἐπτακόσιοι εἴκοσι σίκλοι κατὰ τὸν σίκλον τὸν ἅγιον. Καὶ ἀργυρίου ἀφαίρεμα παρὰ τῶν ἐπεσκευμένων ἀνδρῶν τῆς συναγωγῆς ἑκατὸν 2. τάλαντα, καὶ χίλιοι ἐπτακόσιοι ἑβδομηκονταπέντε σίκλοι· δραχμὴ μία τῆ κεφαλῆ τὸ ἥμισυ τοῦ σίκλου, κατὰ τὸν σίκλον τὸν ἅγιον. Πᾶς ὁ παραπορευόμενος τὴν ἐπίσκεψιν ἀπὸ εἰκοσαετῆς καὶ 3· ἐπάνω εἰς τὰς ἐξήκοντα μυριάδας, καὶ τρισχίλιοι πεντακόσιοι καὶ πενήκοντα. Καὶ ἐγενήθη 4· τὰ ἑκατὸν τάλαντα τῆ ἀργυρίε εἰς τὴν χώνευσιν τῶν ἑκατὸν κεφαλίδων τῆς σκηνῆς, καὶ εἰς τὰς κεφαλίδας τῆ καταπετάσματος, ἑκατὸν κεφαλίδες εἰς τὰ ἑκατὸν τάλαντα, τάλαντον τῆ κεφα- 5· λίδι. Καὶ τοὺς χιλίους ἐπτακοσίους ἑβδομηκονταπέντε σίκλους ἐποίησεν εἰς τὰς ἀγκύλας τοῖς 6· σύλοις· καὶ κατεχρύσωσε τὰς κεφαλίδας αὐτῶν, καὶ κατεκόσμησεν αὐτῆς. Καὶ ὁ χαλκὸς τῆ 7· ἀφαίρεματος ἑβδομήκοντα τάλαντα, καὶ χίλιοι πεντακόσιοι σίκλοι. Καὶ ἐποίησαν ἐξ αὐτῆ τὰς 8· βάσεις τῆς θύρας τῆς σκηνῆς τῆ μαρτυρίου, καὶ τὰς βάσεις τῆς αὐλῆς κύκλω, καὶ τὰς βά- 9·

κατεργ.] κατεργασθω (sic) 72. πᾶς. τὴν ἐργασ.] ἠ τὴν 58, 72. + τῆς ἀπαρχῆς Ald. Slav. omnia opera Arab. 3. τῶν ἀγ.] ἀντικειναι τα αγια 14. ἐγένετο] et factum est Arm. 1. aliique. Arm. Ed. quod factum est Arab. 3. χρυσίου] εκ χρυσ. 118. Alex. in mensuram auri Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τοῦ τῆς] ἠ τῆ 14, 16, 18, 25, 32, 57, 73, 77, 78, 131. Cat. Nic. Slav. ἠ τῆς 129. τῆς ἀπ.] ex primitiis Arab. 3. τάλαντα] talentorum Slav. ἐπτακόσιοι] ἠ 71. ἐπτακοσια 16. praemittunt τριακοντα και V. Arab. 1. 2. εἴκοσι 2°] ἠ V, 53. και τριακοῦτα X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 54, 57, 58, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 108, 118, 129, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. 3. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τριακοῦτα VII, 106. και τριακοσια (sic) 71. et decem Georg. σίκλοι] siclorum Slav.

II. ἀφαίρεμα] praemittit ἠ V. ἀφαίρεματα 71, 129. Ald. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. και ἀφαίρεμα 72. Compl. ἀφαίρ. π. τ. ἐπεσκ.] ἠ 58. παρὰ τῶν] παρῶν 108. παντων των 19. ἀνδρῶν] praemittit ἠ V. porulorum Slav. Ostrog. ἑκατὸν] vertunt, quasi ἑκατὸν ἐφ' ἡμέρῃ in Graeco fuerit, Arm. 1. aliique. Arm. Ed. hoc cum sqq. in commate uncis includit Arm. Ed. καὶ χίλιοι] ἠ χίλιοι 15. ἠ και Arm. 1. aliique. Arm. Ed. χιλ. ἐπτακ. ἑβδομηκονταπέντε] πέντε και ἑβδομηκοντα και χιλ. και ἐπτακ. V. ἐπτακόσι.] ἠ 72. praemittunt και X, 18, 19, 25, 30, 54, 57, 58, 73, 74, 75, 77, 78, 85, 108, 130, 131, 134. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. ἑβδομηκονταπέντε] praemittunt και X, 14, 16, 18, 30, 54, 57, 64, 73, 74, 75, 77, 78, 85, 108, 128, 130, 131, 134. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Slav. Ostrog. Georg. και ἑβδομηκοντα και πέντε 25, 58, 59. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. σίκλοι] + sub * εν τω σικλω τω αγιω V. + eadem 72. Arab. 1. 2. + saneti Arab. 3. praemittunt juxta illum sanetiarii Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. praemittit * (sic) Arm. 1. siclorum Slav. σίκλοι—σίκλα in com. 3] ἠ alterutr. et quæ his interjacent Copt. τῆ κεφαλῆ τὸ ἥμισυ.] τῆς κεφαλῆς το ἥμισυ 72. τῆ κεφαλῆ του ἥμισυ (sic) 59. τῆ κεφαλῆ και τὸ ἥμισυ Alex. omni capiti dimidium Arab. 3. τὸν ἅγ.] ἠ 59. sanetiarii Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed.

III. Πᾶς] et omnis Slav. ὁ παραπ.] ο πορευομ. 54. vertunt, quasi ὅς παρεπορεύετο in Graeco fuerit, Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὴν ἐπίσκ.] εἰς τὴν ἐπισκ. 19, 72, 108. Compl. Slav. Georg. εἰς τὰς ἐξήκ. μυριάδ.] εἰς τὰς ἐπτα μυριάδ. 72. Copt. sexingentos myriadas Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. sic, sed myriadas supra lineam prima manu, Arm. 1. και τρισχ.] ἠ cum sqq. 15. ἠ και Ald. τρισχίλ. πέντακ.] τρισχιλιους πέντακοσιους 32, 52, 106. Ald. Slav. τρισχιλις και πέντακοσις V, VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 30, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. τρισχιλιους tantum 72. και πεντήκ.] ἠ 72. ἠ και Compl. Ald.

IV. ἐγενήθη] ἐγενετο 75. sic margo 58. τάλαντα] talentorum Slav. Georg. χώνευσιν] complementum Slav. Ostrog. exprimit ποίησιν Copt. τῶν ἑκατὸν κεφαλίδ.] ἠ ἑκατὸν VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 52, 53, 54, 57, 58, 64, 73, 74, 75, 76, 78, 82, 84, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Copt. Arab. 3. τῆς κεφαλίδος tantum 59. εἰς 2] ἠ 19, 108. Slav. Ostrog. τὰς κεφ.] ἑκατον τας κεφ. II.

V. ἑκατ.—τάλαντα] centum talenta ad centum capitula Arm. 1.

centum talenta. Ad centum capitula Armeni Codd. alii. Arm. Ed. centum capitulorum, centum talentorum (sic) Slav. Ostrog. τὰ ἑκατὸν] ἠ τὰ 72, 75. Slav. Mosq. τάλαντον τῆ κεφ.] ἠ τάλαντον (sic) 53. τχλαντον εν τη κεφ. 59. Alex. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

VI. χιλίους] ἠ 15. χιλ. ἐπτακ. ἑβδομηκονταπέντε και ἑβδομηκ. και ἐπτακοσ. V. Arab. 1. 2. ἐπτακοσ.] και ἐπτακοσ. 58, 75. Alex. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἑβδομηκονταπέντε και ἑβδ. 75. Alex. Slav. Ostrog. και ἑβδομηκοντα και πέντε 58. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐποίησεν] ἐποίησαν II, III, VII, X, 15, 18, 55, 71, 74, 75, 84, 85, 106, 118, 128, 130, 134. Copt. Slav. Ostrog. sic in textu, sed margo εν, Lipf. ἐποίησεν in charact. minore Alex. ἠ Arab. 3. τὰς ἀγκύλ.] capita Arm. 1. aliique. Arm. Ed. laminas Arab. 3. τοῖς σύλ.] των φυλων VII, X, 18, 30, 53, 56, 59, 64, 74, 76, 84, 106, 118, 128, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Copt. Arab. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sic margo 85. sic in textu, sed margo τοις φυλοις prima manu, 130. και κατεχρ. cum sqq.] ἠ και 106. et laminas capitum illorum aureorum et ornatum eorum Arab. 3. κατεχρύσωσε] ἐχρυσωσεν 108. κατεχρυσωσαν 18, 55, 118. Copt. αὐτῶν] ἠ Arab. 3. κατεκόσμησεν] κατεκοσμησαν 55. Copt. Slav. Ostrog. αὐτούς] αυτας 71, 75.

VII. τῆ ἀφαίρ.] ο του αφαιρ. 53. in num. plurali exprimunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἑβδομήκ.] και ἑβδομήκ. Cat. Nic. et quinquaginta (sic) Georg. praemittunt τετρακοσια VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 32, 52, 54, 57, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 82, 84, 85, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Alex. Cat. Nic. Lipf. Arab. 3. Georg. praemittunt τριακοσια 30, 53, 56. Compl. sic margo 85. sic margo prima manu 130. τάλαντα] talentorum Slav. Ostrog. χίλιοι πέντακ.] ἠ χίλιοι 15. χίλιοι και πέντακ. 129. δισχιλιοι και πέντακ. 75. δισχιλιοι πέντακ. 32, 53, 56, 71. δισχιλιοι και τετρακοσιοι V, VII, X, 18, 25, 29, 30, 57, 58, 59, 64, 74, 76, 78, 84, 85, 106, 118, 128, 130, 134. Compl. Alex. Lipf. Arab. 1. 2. 3. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. δισχιλιοι τετρακοσιοι 14, 16, 52, 54, 72, 73, 77, 82, 108, 131. Ald. Cat. Nic. Copt. Georg. και δισχιλιοι τετρακ. 19. σίκλοι] siclorum Slav.

VIII. ἐποίησαν] ἐποίησεν II, 16, 25, 32, 52, 57, 73, 75, 78, 85, 130, 131. Cat. Nic. Georg. ἐξ αὐτῆ] ab illo Slav. Ostrog. illinc Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τὰς βάσ.—τὰς βάσ. 2° in com. 9] alterutr. et quæ his interjacent, bis scripta 16. τὰς βάσ.] in num. sing. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. βάσεις τῆς] κρισ εἰς τας (sic, quasi in archetypo κρισεις εἰς τας fuerit) 19, 108. τῆς θύρας] τας θυρας 106. ἠ 14, 16, 25, 52, 54, 57, 73, 77, 78, 85, 130, 131. uncis includit, suppletum scil. ab Editore, Cat. Nic. τοῦ μαρτυρίου] + sub * και το θυσιαστηριον το χαλκου: και το παραδειμα το χαλκου του θυσιαστηριου, και παντα τα σκευη τῆ θυσιαστηριου V. + eadem sine signo Arab. 1. 2. + eadem, nisi quod ἠ το χαλκου 1° 58, 72. + και τὸ θυσιαστηριον τὸ χαλκου, συν τῆ ἰσχάρῃ αὐτῆ, και πάντα τὰ σκευῆ τῆ θυσιαστηριου Compl. + sub * et thyfasterium aureum, et focum thyfasterii aureum, et omnia vasa thyfasterii Arm. 1. + eadem sine signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed.

IX. τῆς αὐλῆς 1°] τῆς σκηνῆς VII, 14, 53, 59, 108, 118, 128. Alex. Slav. Ostrog. τῆς πυλῆς II. Georg. τῆς αὐλῆς 1°—τῆς πυλῆς] ἠ prima et quæ his interjacent 72. τῆς αὐλ. 1°—τῆς αὐλ. 2°] ἠ alterutra et quæ his interjacent V. ἠ τῆς αὐλῆς 2° 72.

V
marg

το
και
= 38. 50

ΚΕΦ. XXXIX.

- σεις τῆς πύλης τῆς αὐλῆς, καὶ τὴν πασσάλους τῆς σκηνῆς, καὶ τὴν πασσάλους τῆς αὐλῆς
10. κύκλω, Καὶ τὸ παράθεμα τὸ χαλκῆν τῆ θυσιαστηρίου, καὶ πάντα τὰ σκεύη τῆ θυσιαστηρίου,
 11. καὶ πάντα τὰ ἐργαλεῖα τῆς σκηνῆς τῆ μαρτυρίου. Καὶ ἐποίησαν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ, καθὰ συνέ-
 12. ταξε Κύριος τῷ Μωυσῆ, ἕτως ἐποίησαν. Τὸ δὲ λοιπὸν χρυσίον τῆ ἀφαιρέματος ἐποίησαν σκεύη
 13. εἰς τὸ λειτουργεῖν ἐν αὐτοῖς ἔναντι Κυρίου. Καὶ τὴν καταλειφθεῖσαν ὑάκινθον, καὶ πορφύραν, καὶ τὸ κόκκινον ἐποίησαν σολὰς λειτουργικὰς Ἱαζών, ὥσε λειτουργεῖν ἐν αὐταῖς ἐν τῷ ἁγίῳ.
 14. Καὶ ἤνεγκαν τὰς σολὰς πρὸς Μωυσῆν, καὶ τὴν σκηνὴν, καὶ τὰ σκεύη αὐτῆς, τὰς βάσεις καὶ τὰς
 15. μοχλὰς αὐτῆς, καὶ τὰς εὐλούς. Καὶ τὴν κιβωτὸν τῆς διαθήκης, καὶ τὰς διωστῆρας αὐτῆς καὶ
 16. τὸ θυσιαστήριον, καὶ πάντα τὰ σκεύη αὐτῆ. Καὶ τὸ ἔλαιον τῆς χρίσεως, καὶ τὸ θυμίαμα τῆς
 17. συνθέσεως, καὶ τὴν λυχνίαν τὴν καθαρὰν, καὶ τὰς λύχνους αὐτῆς, λύχνους τῆς καύσεως, καὶ τὸ
 18. ἔλαιον τῆ φωτός. Καὶ τὴν τράπεζαν τῆς προθέσεως, καὶ πάντα τὰ σκεύη αὐτῆς καὶ τὰς ἄρ-

καὶ τοὺς πασσ. 1°—καὶ τὰς πασσ. 2°] alterutra et quæ iis interjacent 19, 72, 108. Arm. 1. καὶ τὰς πασσ. τῆς σκ.] * καὶ πάλιν τοὺς πασσ. τῆς σκ. V. sic sine signo 58, 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τῆς σκηνῆς—τῆς αὐλῆς 3°] alterutra et quæ iis interjacent 30. τοὺς πασσ. 2°] alterutra et quæ iis interjacent II, 19, 108. * πάντας τοὺς πασσ. V. sic sine signo 58. Arab. 1. 2. κύκλω 2°—τῆ θυσιαστηρίου in com. 10] alterutra et quæ iis interjacent (habuit Codex archetypus, ut et alii, κύκλω του θυσιαστηρίου in com. 10) 59. κύκλω 2°] + et symmata ex hyacintho, et ex purpura, et ex coccino peto Arm. 1. alii que. + eadem, sed unci inclusa, Arm. Ed.

X. Totum comma hic, nam post comma 8 quædam ab his haud penitus abimilia subjecerant, V, 58, 72. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. παράθεμα] περιθεμα 32, 71. τὸ χαλκῆν] alterutra et quæ iis interjacent 19, 108. * peris circulo Georg. + reticulatum Arab. 3. τῆ θυσιασ.] κύκλω του θυσιασ. VII, X, 14, 16, 18, 25, 30, 52, 53, 54, 56, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 82, 84, 85, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Ald. Alex. Lipf. Copt. Slav. a Georg. τοῦ θυσιασ. 1°—τῆ θυσιασ. 2°] alterutra et quæ iis interjacent II, 19, 108.

XI. Quæ commati huic aliquatenus respondeant, ad capitis xxxix, comma 32, habent 58, 72. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐποίησ. 1°—ἐποίησ. 2°] alterutra et quæ iis interjacent 52, 54. οἱ] a Lipf. καθὰ] κατα πάντα οσα 58, 72. Compl. Arab. 1. 2. exprimunt καθὰπερ Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἕτως ἐπ.] a 53, 72, 75. sic et fecerunt Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XII. Totum comma continuo post comma præcedens habent 58, 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. sed a hæc ibidem Compl. τὸ δὲ λοιπὸν] * et reliquum Arm. 1. sic sine signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed. τῆ ἀφαιρέμ.] exprimunt τῶν ἀφορισμάτων Arm. 1. alii que. Arm. Ed. ἐν αὐτ. ἔναντι Κυρ.] ἐν αὐτ. ναυτιον Κυρ. 75. εαυτοῖς ἐν. Κυρ. (sic) 19. a ἐν αὐτοῖς 53. a omnia 58. a ἐν Cat. Nic.

XIII. Quæ videntur huic commati respondere, ad capitis xxxix, comma 1, referunt 58, 72. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὴν καταλ.—κόκκινον] a hæc et quæ iis interjacent Arm. 1. alii que. Arm. Ed. sed capitis hujus commati 9, post vocem κύκλω (qua Ed. Compl. ejus ordinem servat Armenus, claudit cap. xxxviii) subjunxerat dictus Interpres aliqua, quæ debeant forsitan hic referri. Vide locum. τὴν καταλειφθ. ὑάκ. καὶ πορφ.] η καταλειφθεῖσα υακινθος και η πορφυρα 108. sic, sed a η 2° 19. τὴν καταλειφθεῖσαν &c. 58, 75. Compl. κόκκινον] + το νεησμενον 58, 72. Arab. 1. 2. + και τὴν βυσσον τὴν κεκλωσμενην 58. + και τὴν βυσσον 64. + και βύσσον Alex. ἐποίησαν] fecit Arm. 1. alii que. Arm. Ed. λειτουργικ.] a 71. Arab. 1. 2. Ἱαζών] + και τοις υιοις αουτου 75. a 58, 71. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. præmittunt articulum Arab. 1. 2. ὥσε] εἰς το 59, 129. Compl. ἐν αὐταῖς] ἐν αουτοις 16, 52. Cat. Nic. ἐν αουτω 30. a ἐν 75. a utrumque 72. Arab. 1. 2. ἁγίῳ] + και ἐποίησαν τας σολας των αγιων, ἡ εἰσιεν Ἱαζων τῶ ἱερεῖ, καθὰπερ συνεταιξε Κυριος τῶ Μωσει 72. + eadem nisi quod ἐποίησεν exprimant, Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + καθὰ συνεταιξε Κύριος τῷ Μωυσῆ Compl.

XIV. Quæ huic commati, et seq. per totum hoc caput respondent, habent a commate capitis xxxix, 33 inclusive ad finem capitis, 58, 72. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὰς σολὰς] τὴν σκηνὴν Compl. πρὸς Μωυσ. καὶ τὴν σκ.] a hic καὶ τὴν σκην. Compl. και τὴν σκ. πρὸς Μ. 58, 72. in tabernaculum

ad Mesen Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ τὰ σκ.] και παντα τα σκ. 58, 64, 72. Compl. præmittunt και τὴν σκηνην 58, 72. præmittunt et velim Arm. 1. alii que. Arm. Ed. præmittunt et domum cum articulo Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτῆς 1°] + περονας αὐτῆς και σανιδας αουτης 72. + και τὰς δακτυλίουσ αὐτῆς Compl. Arab. 3. + et diametra et tabulas (σανιδας) ejus Arm. 1. alii que. Arm. Ed. + et instrumenta ejus Arab. 1. 2. τὰς βάσ.] και τας βασ. 30, 53, 82, 108. και τας διαβασ. (sic, erat forte in archetypo και τας δυο βασ.) 75. + αουτης 118. a VII, X, 14, 16, 18, 25, 32, 54, 57, 64, 73, 74, 77, 78, 84, 85, 106, 128, 134. τὰς β.] και τὰς μοχλ. αὐτ. και τὰς εὐλ.] a αὐτῆς VII, 30, 53, 54, 56, 75, 118. Cat. Nic. και τοὺς μοχλ. και τοὺς εὐλ. και τας βασισ αουτης 59, 130, 131. Alex. Lipf. sic nisi quod ad μοχλ. et εὐλ. subjungant αουτης, 58, 72. Arab. 3. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ τὰς εὐλ. αὐτῆς, καὶ τὰς μοχλ. αὐτῆς, καὶ τὰς πασσάλους αὐτῆς, καὶ τὰς β. αὐτῆς Compl. + et velles ejus, et raxilloi ejus, et columnas ejus, et bases ejus Arab. 1. 2. μοχλ. αὐτῆς] μοχλ. αὐτων 76. εὐλ.] + και τας βασισ αουτης VII, X, 14, 16, 18, 25, 32, 52, 54, 57, 64, 73, 74, 77, 78, 84, 85, 106, 128, 134. Cat. Nic.

XV. Καὶ τὴν κιβ.] και τας διωστῆρας αουτης, δερματα κριων ηρυθροδανωμενα, και τα κατακαλυμματια, δερματα υακινθινα, και το καταπετασμα το συσκιαζον τὴν κιβ. 58. habet eadem, nisi quod a αουτης, et legat καλυμματα, 72. vertunt, quasi in Græco fuerit καὶ τὰς διωστῆρας... (cum lacuna uterque)... καὶ τὸ καταπέτασμα τὸ ἐπιτιθέμενον ἐπὶ τὴν κιβ. Arab. 1. 2. καὶ τὰς διωστῆρας δερματα κριων ηρυθροδανωμενα, και τὰ κατακαλυμματια, δερματα υακινθινα, και τὸ καταπέτασμα, και τὴν κιβ. Compl. et pelles, et coria hædorum rubricata, * et cortinam que contexit arcem Arm. 1. sic sine signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed. τῆς διαθ.] τῆ μαρτυριε Compl. testimonium Arm. 1. alii que. Arm. Ed. αὐτῆς] a Arm. 1. alii que. Arm. Ed. τὸ θυσιαστήρ.] το ἱλαστηριον 58, 72. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. καὶ π. τὰ σκ. αὐτῆ] a 58, 72. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed.

XVI. Καὶ τὸ ἔλ.—σκηνῆς.] præmittunt hiæce duabus clausulis comma 18, et deinde reliquum hujus commatis, et deinde comma 17, in continua serie, 58, 72. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. alii que. Arm. Ed. Horum autem Exemplarium Variantes apponentur, una cum iis reliquorum, sub iis Textus Vaticanus particulis, ad quas pertinent. τὴν λυχν. τὴν καθαρ.] lucernam sanctuarii Arab. 3. coram candellabro puro (sic) Arab. 1. 2.

XVII. λύχν. 1°—λύχν. 2°] alterutra et quæ iis interjacent 19, 108. λύχνους 1°] μοχλούς 14, 16, 131. λύχνους 2°] a 72. præmittunt et Arm. 1. alii que. Arm. Ed. λύχν. τῆς καύσεως] a 53, 58. λυχν. τῆς καυησεως (sic) VII. λυχν. τῆς κακωσεως (sic) 54. καὶ τὸ ἔλ.] præmittunt και παντα τα σκενη αουτης 58, 72. Compl. Arab. 1. 2. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. præmittit confimilia sub * Arm. 1. φωτός] + και το θυσιαστηριον το χρυσουσ 58, 72. Compl. Arab. 1. 2. + confimilia sub * Arm. 1. + confimilia sine signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed.

XVIII. τῆς προθέσ.] a 58. Compl. * primam cum Articulo Arm. 1. sic sine signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed. καὶ π. τὰ σκ. αὐτ.] a 106. a σκεύη 130. a αὐτῆς 118. και τα σκ. π. αουτ. 19. και π. τα αὐτ. σκ. II, 75, 108. και π. αουτ. τα σκ. VII, X, 14, 15, 16, 18, 25, 30, 54, 55, 57, 59, 64, 78, 84, 85, 131. Alex. Lipf. Cat. Nic. τὰς προκειμ.] τῆς προθεσεως VII, X, 18, 53, 56, 59, 64, 76, 84, 106, 128, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Arab. 1. 2. sic margo 85. margo prima manu τῆς προθεσεως Αα-

72

58

τους τῆς προκειμένους. Καὶ τὰς σολὰς τῆ ἀγίῃ, αἱ εἰσὶν Ἀαρῶν, καὶ τὰς σολὰς τῶν υἱῶν αὐ- 19.
 τῆ εἰς τὴν ἱερατείαν. Καὶ τὰ ἰσῖα τῆς αὐλῆς, καὶ τῆς εὐλῆς· καὶ τὸ καταπέτασμα τῆς θύρας 20.
 τῆς σκηνῆς, καὶ τῆς πύλης τῆς αὐλῆς. Καὶ πάντα τὰ σκεύη τῆς σκηνῆς, καὶ πάντα τὰ ἔργα- 21.
 λεῖα αὐτῆς· καὶ τὰς διφθέρας δέρματα κριῶν ἠρυθρωδανωμένα, καὶ τὰ καλύμματα ὑακίνθινα,
 καὶ τῶν λοιπῶν τὰ ἐπικαλύμματα· καὶ τῆς πασσάλους, καὶ πάντα τὰ ἐργαλεῖα τὰ εἰς τὰ
 ἔργα τῆς σκηνῆς τῆ μαρτυρίου. Ὅσα συνέταξε Κύριος τῷ Μωυσῆ, ἔτως ἐποίησαν οἱ υἱοὶ Ἰσ- 22.
 ραὴλ πᾶσαν τὴν ἀποσκευὴν. Καὶ εἶδε Μωυσῆς πάντα τὰ ἔργα, καὶ ἦσαν πεποιηκότες αὐτὰ 23.
 ὃν τρόπον συνέταξε Κύριος τῷ Μωυσῆ, ἔτως ἐποίησαν αὐτὰ· καὶ εὐλόγησεν αὐτῆς Μωυσῆς.

Κ Ε Φ.
 XL.

Κ Α Ι ἐλάλησε Κύριος πρὸς Μωυσῆν, λέγων, Ἐν ἡμέρᾳ μιᾷ τῆ μηνὸς τοῦ πρώτου νομηνία, σή- 1. 2.
 σεῖς τὴν σκηνὴν τῆ μαρτυρίου. Καὶ θῆσεις τὴν κιβωτὸν τῆ μαρτυρίου, καὶ σκεπάσεις τὴν κιβω- 3.
 τὸν τῷ καταπέτασματι. Καὶ εἰσοίσεις τὴν τράπεζαν, καὶ προθήσεις τὴν πρόθεσιν αὐτῆς· καὶ 4.
 εἰσοίσεις τὴν λυχνίαν, καὶ ἐπιθήσεις τῆς λύχνου αὐτῆς. Καὶ θῆσεις τὸ θυσιαστήριον τὸ χρυσεῖν, 5.

ξων 130. τῆς προθεσεως τῆς προκειμενης (binæ lectiones) 82. + *coram Domino* Arab. 2. exprimunt τῆ προσώπου Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XIX. Totum comma ἄ 58. Hoc comma post μαρτυρίᾳ in 21° commate ponunt 72. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Omnium Variantes, una cum iis reliquorum, licet ex repetito, hic subijcimus. *σολὰς τῆ ἀγίῃ*] *σολὰς τὰς ἀγίας* VII. *σολὰς τὰς λειτουργικὰς καὶ τὰς σολὰς τοῦ ἀγίου* 72. *σολὰς τὰς λειτουργικὰς εἰς τὸ λειτουργεῖν ἐν αὐταῖς ἐν τῷ ἀγίῳ, σολὰς* Compl. Arab. 1. 2. *solas sacerdotales ad sacra facienda* * in *sanctuario et solas* (sic) Arm. 1. sic sine signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed. αἱ εἰσ. Ἀαρ. καὶ τὰς σολ.] ἄ Arab. 3. ἄ αἱ εἰσ. Ἀαρ. Arab. 1. 2. Schol. τὸν Ἀαρῶν λέγει ὡς πρῶτον ἱερεῖα ἀγίου margo 25. Fuerunt forte Codd. nonnulli, qui clausulam, αἱ εἰσὶν Ἀαρῶν, non habuerunt. *quibus sacra faciunt* *Λαρον* (sic) Slav. Ostrog. εἰσιν] ἦσαν 19. Ἀαρῶν] + τοῦ ἱερωῦ 72. *Λαρονι sacerdoti* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῆ] ἄ 75. Ἀαρῶν VII, 118. sic margo X, 85. εἰς τὴν ἱερατ.] καὶ ἱερατ. 72. ἄ τὴν 14. ἄ omnia Arab. 3. *sacerdotales* Georg. Habet hoc loco καὶ τὸ ἐπίσπαστρον τῆς θύρας τῆς σκηνῆς, καὶ τὸ θυσιαστήριον τὸ χαλκοῦν, καὶ τὴν ἰσχάραν αὐτῆ τὴν χαλκῆν, καὶ τῆς ἀναφορεῖς αὐτοῦ, καὶ πάντα τὰ σκεύη αὐτοῦ, καὶ τὸν λουτήρα καὶ τὴν βάσιν αὐτῆ Compl. consimilia habent 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. habet hic consimilia 58. Sed faciunt omnes cum his Variantibus. τῆς σκηνῆς] *et tabernaculum* Arm. 1. καὶ τὴν ἰσχ. αὐτῆ τὴν χ.] καὶ τὸ περιθεμα τὸ χαλκοῦν συν αὐτω 58. καὶ τὸ παραθεμα τὸ χαλκοῦν 72. et sic, sed subjungunt illi, Arab. 1. 2. ἄ Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ τοὺς ἀναφ. αὐτ. καὶ π. τὰ σκ. αὐτ.] ἄ 58. καὶ τῆς ἀναφ.] ἄ καὶ 72. ἀναφ. αὐτῆ] ἀναφ. αὐτων 72. σκεύη αὐτῆ] σκ. αὐτων 72. καὶ τὸν λουτ.] ἄ καὶ 58, 72. βᾶσ. αὐτῆ] βᾶσ. αὐτων 72.

XX. Καὶ τῆς εὐλ.] + καὶ τὰς βᾶσεις αὐτῆς VII, X, 14, 16, 18, 25, 30, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 73, 76, 78, 82, 84, 85, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 3. Slav. Georg. + αὐτῆς καὶ τὰς βᾶσεις αὐτῆς 58, 72. Arab. 1. 2. 3. + *illius*, in *fœminino*, Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ τὸ καλύ- πέτ.] καὶ τὰ καταπέτασματᾶ 118. καὶ τὸ ἐπίσπαστρον Compl. Arab. 1. 2. τῆς θύρ. τῆς σκ.] ἄ 58. Compl. Arab. 1. 2. ἄ τῆς θύρ. 129. καὶ τῆς] ἄ καὶ Compl. Arab. 1. 2. ἄ τῆς Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πύλης] *portæ, portæ tabernaculi et portæ* Arab. 1. 2.

XXI. Καὶ πάντα 1°—τὰ ἐπικαλ.] hæc et quæ iis interjacent ἄ in hoc loco 58, 72. Compl. Arab. 1. 2. τῆς σκην. 1°—τῆς σκην. 2°] ἄ alterutra et quæ iis interjacent Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πάντα 2°] ἄ 106. Alex. καὶ τὰς διφθ.—τῆρυθρωδ.] *et velum corio- rum rubricatorum* Arab. 3. καὶ τὰ καλύμματα] καὶ τὰ κατακλ. VII, 14, 16, 25, 30, 52, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 76, 77, 84, 85, 106, 118, 128, 129, 130, 131, 134. Alex. ὑακίνθ.] δερματα ὑακίνθ. VII, X, 14, 15, 16, 18, 19, 25, 30, 52, 54, 55, 56, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Alex. Lipf. Cat. Nic. καὶ τῶν λοιπ. τὰ ἐπιχ.] *et omnium velorum* Slav. *et reliqua opercula* Arab. 3. καὶ τῆς π.] καὶ τοὺς κάλους αὐτῆς καὶ τ. π. 58. καὶ τοὺς κάλους (sic) αὐτῆς καὶ τ. π. 72. καὶ τὰ σκηνία αὐτῆς καὶ τ. π. Compl. Arab. 1. 2. πασσάλους] + αὐ-

τῆς 58, 72. Compl. Arab. 1. 2. τὰ εἰς] ἄ τὰ 72. ἄ hæc cum *sqq.* sed habet καὶ ἐπεθήκε τὸ καταλύμμα (sic) τῆς σκηνῆς ἐπ' αὐτὴν ἀνωθεν κατὰ συνέταξε Κύριος τῷ Μωυσῆ, 58. τὰ ἔργα] ἄ τὰ 59. Alex. τοῦ μαρτυρίου] τῆς σκεπῆς τοῦ μαρτυρίου 72. *et velum testimonii* Arab. 1. 2. habet *testimonii*, sed cum * posito ante ultimam vocis syllabam, Arm. 1. + hic aliud comma, quod respondet commati 19 Vaticano, et cum illo jam fuit collatum, 72. Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

XXII. Deficit hic 58. ὅσα] ο II. α 53, 75. καὶ πάντῃ οσα 72. κατὰ πάντα ὅσα Compl. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. συνέταξε] *semel ordinavit* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῷ Μωυσ.] ἄ τῷ 15. ἔτως] ἄ 53, 56. οἱ] unciis includit, suppletum scil. ab Editore, Cat. Nic. ἀποσκευὴν] παρασκευὴν 19, 56, 64, 71, 72, 74, 76, 82, 106, 129, 134. Compl. Alex. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. κατασκευὴν VII, X, 14, 16, 18, 25, 32, 52, 54, 75, 118, 128, 130, 131. Lipf. Cat. Nic.

XXIII. πάντα τὰ ἔργα] *omne opus* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. + *et preparationem* Georg. καὶ ἦσαν] καὶ ἠνισεν, καὶ ἦσαν 118. *et ecce erant* Arab. 3. καὶ ἦσ. *πιπ. αὐτ.*] ἄ ἦσαν *πιπ. 72. et erat factum* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *erant facta ista* Slav. Mosq. ἄ Georg. αὐτ. 1°—αὐτ. 2°] ἄ utrumque et quæ iis interjacent 72. αὐτὰ 1°] *illud* Slav. Ostrog. τῷ Μωυσ.] ἄ τῷ 15. ἔτ. ἐπ. αὐτ.] ἄ 53. ἐποίησ.] *et fecerunt* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐποίησ. αὐτὰ] ἐποίησ. πάντα 18. + οἱ υἱοὶ Ἰσρ. 19. ἐποίησ. οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ πᾶσαν τὴν κατασκευὴν 30. ἄ αὐτὰ 71. Arab. 1. 2. Copt. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. *fecerunt illud* Slav. Ostrog. Georg. αὐτῆς] αὐτὰ 16, 32, 52, 54. Cat. Nic. Μωυσῆς] ο Μωυσῆς 30.

I. Καὶ] ἄ Georg. λέγων] *et dicit* Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

II. Ἐν ἡμ. μιᾷ] ἄ μιᾷ 72. Alex. ἄ omnia Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τοῦ μην.] ἄ τῆ Cyg. Al. i, parte prima, 328, sed habet alibi plus *semel*. μην. τῆ πρῶτ.] *πρῶτα μην.* 19, 108. νομηνία] νομηνίας 59. ἄ Arab. 1. 2. 3. Slav. Ostrog. ἡσῆεις] ἡσῆεις 106. ἀναστῆσεις 32, 75. σκηνὴν] + σκεπὴν 72. + sub * *domum* Arm. 1. + idem sine signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed. τοῦ μαρτ.—τῆ μαρτ. in com. 3] ἄ alterutra et quæ iis interjacent II, 25, 71. ἄ eadem in textu, sed habet margo prima manu, 130.

III. Καὶ θῆσ.—κιβωτὸν 2°] ἄ hæc et quæ iis interjacent 19, 53. θῆσεις] + ἐκεῖ Compl. Arab. 1. 2. 3. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. habet ἐκεῖ margo 85. + idem in charact. minore Alex. τοῦ μαρτ.] ἄ 75. καὶ 2°] ἄ 72. σκεπάσεις] σκεπάσης 75, 131. Slav. τὴν κιβωτ. 2°] αὐτὴν 106. + τοῦ μαρτυρίου II, 25. τῷ καταπετ.] τῷ κατασκευασματι 52. καὶ τὸ καταπέτασμα 72.

IV. εἰσοίσεις 1°] ἡσῆεις 55. *inferas* Slav. Ostrog. προθήσ.] *προσθήσ.* 71. Compl. exprimit *σρώσεις* Copt. τὴν πρῶτ.] τὴν τραπέζαν VII. *panes etiam* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῆς 1°] ἄ Arab. 3. εἰσοίσεις 2°] εἰσοίσεις Compl. *inferas* Slav. Ostrog. ἐπιθήσ.] *imponas* Slav. Ostrog. *pones super illam* Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αὐτῆς 2°] ἄ 19, 108.

V. θυσιαστήρ.] θυσιαστήριον (sic) 118. θυσιαστήριον 106. sic margo 85. τὸ χρυσεῖν] αὐτῆ Georg. τὸ θυσιασσαι

εἰς τὸ θυμιάων ἐναντίον τῆς κιβωτῆ· καὶ ἐπιθήσεις κάλυμμα καταπετάσματος ἐπὶ τὴν θύραν (τῆς
 6. σκηνῆς τῆ μαρτυρίᾳ, καὶ τὸ θυσιαστήριον τῶν καρπωμάτων θῆσεις παρὰ τὰς θύρας τῆς σκηνῆς
 7. τῆ μαρτυρίου· καὶ περιθήσεις τὴν σκηνὴν, καὶ πάντα τὰ αὐτῆς ἀγιάσεις κύκλῳ. Καὶ λήψη
 8. καὶ πάντα τὰ σκεύη αὐτῆς, καὶ ἔσαι ἁγία. Καὶ χρίσεις τὸ θυσιαστήριον τῶν καρπωμάτων, καὶ
 9. πάντα τὰ σκεύη αὐτῆ. Καὶ ἀγιάσεις τὸ θυσιαστήριον, καὶ ἔσαι τὸ θυσιαστήριον ἅγιον τῶν
 10. ἁγίων. Καὶ προσάξεις Ἀαρὼν καὶ τὴς υἱὸς αὐτοῦ, ἐπὶ τὰς θύρας τῆς σκηνῆς τῆ μαρτυρίου,
 11. καὶ λύσεις αὐτὸς ὕδατι. Καὶ ἐνδύσεις Ἀαρὼν τὰς στολὰς τὰς ἁγίας, καὶ χρίσεις αὐτὸν, καὶ
 12. ἀγιάσεις αὐτὸν, καὶ ἱερατεύσει μοι. Καὶ τὴς υἱοὺς αὐτῆ προσάξεις, καὶ ἐνδύσεις αὐτὸς χιτῶ-
 13. νας. Καὶ ἀλείψεις αὐτὸς ὃν τρόπον ἤλειψας τὸν πατέρα αὐτῶν, καὶ ἱερατεύσῃ μοι· καὶ ἔσαι,
 14. ὥσε εἶναι αὐτοῖς χρίσμα ἱερατείας εἰς τὸν αἰῶνα, εἰς τὰς γενεὰς αὐτῶν. Καὶ ἐποίησε Μωυσῆς

12 (10)
 X Γ. τὸν
 13 (11)

32, 129. Compl. margo θυμιαμα 85. sic margo prima manu 130. το θυμιαμα in textu 15, 55. Slav. ἐναντίον] ἐνωπιον VII, X, 14, 16, 18, 19, 25, 29, 30, 52, 53, 54, 56, 57, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Alex. Lipf. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Georg. κιβωτ.] + του μαρτυριου VII, X, 14, 16, 29, 30, 52, 54, 57, 59, 64, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 85, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. Copt. Ms. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. Arab. 1. 2. Slav. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. καὶ ἐπιθ.—τῆς σκηνῆς] ἅ hęc et quę iis interjacent 18. Habuit sine dubio Codex archetypus τῆ μαρτυριου (ante καὶ ἐπιθ. quam post σκηνῆς, et hoc peperit errorem. ἐπιθήσεις] θῆσεις VII, X, 14, 16, 19, 29, 30, 32, 52, 53, 54, 56, 57, 59, 64, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Alex. Lipf. Cat. Nic. Cyr. Al. iv, 387. ἱερονας Slav. κάλυμμα] το κάλυμμα X, 29, 32, 64, 72, 128. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. κατακάλυμμα 85. το κατακαλ. VII, 14, 16, 19, 25, 30, 52, 54, 57, 59, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 106, 108, 118, 130, 131, 134. παρὰ margo prima manu, scil. quantum videtur, ut περικάλυμμα legeretur, 130. καταπετάσμ.] του πετάσμ. 128. του καταπετάσμ. VII, X, 14, 16, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 57, 59, 64, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 130, 131, 134. Compl. Ald. Alex. Lipf. Cat. Nic. του παραπετάσμ. 72. ἐπὶ τὴν θύρ.] εἰς τὴν θ. 16, 25, 30, 52, 54, 57, 73, 78, 85. Cat. Nic. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἐπὶ τῆς θύρας 53, 56. τῆς σκηνῆς] + σκηνῆς (sic) 72. Præcedebat forsitan in archetypo signum, quod omisit Librarius. Aquilę etenim est, quantum videtur, versio. Vide Hexapla infra xl, 26. τῆ μαρτ.] ἅ Compl. * præmittit (sic) Arm. 1. μαρτυρίων—μαρτυρίου in com. 6] ἅ alterutr. et quę iis interjacent 52, 71, 72. Cyr. Al. iv, 390.

VI. θῆσεις] ἐπὶ margo prima manu, (scil. ut legeretur ἐπιθήσεις) 130. τὰς θύρ.] τὴν θύραν VII, X, 16, 18, 19, 25, 30, 32, 52, 54, 57, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 108, 118, 128, 130, 131, 134. Compl. Alex. Lipf. Cat. Nic. Slav. Mosq. Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τῆ μαρτυρίου] præmittit σκηνῆς (sic) 72. Vide comma V prope finem. domus * testimonii (sic) Arm. 1. sic sine signo Armeni Codd. alii. Arm. Ed. + καὶ θῆσεις τὸν λουτήρα ἀναμεισον τῆς σκηνῆς τῆ μαρτυρίας καὶ ἀναμεισον τῆ θυσιαστηρίᾳ, καὶ δώσεις ἐκεῖ ὕδωρ 72. + eadem sub * in charact. minore Alex. + eadem, nisi quod ἐν αὐτῷ ὕδωρ habeat, Compl. + eadem nisi quod exprimat σκῆσεις ἐν αὐτῷ ὕδωρ, Slav. Mosq. καὶ περιθ. τὴν σκην.] καὶ περιθ. τὴν αὐλῆν κύκλῳ VII, X, 14, 16, 18, 25, 29, 30, 32, 52, 54, 57, 59, 64, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 84, 85, 106, 118, 128, 130, 131, 134. Alex. Lipf. Cat. Nic. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. Arab. 3. Κυρίως κύκλῳ obelo notata (præcedentia perierunt) V. καὶ θῆσεις τὴν αὐτὸν κύκλῳ Compl. Alex. et pones tabernaculum Arab. 1. 2. et circumpones atrium portę atrii (sic) et unges circulo tabernaculum Arm. 1. aliique. sic, sed et unges circulo tabernaculum unciis includit, Arm. Ed. et tabernaculum atrii tantum, et connectit cum sqq. Georg. καὶ πάντα cum sqq.] * καὶ θῆσεις τὸν λουτήρα ἀναμεισον τῆς σκηνῆς τῆ μαρτυρίας, καὶ ἀναμεισον τῆ θυσιαστηρίᾳ, καὶ δώσεις ἐκεῖ ὕδωρ· καὶ θῆσεις τὴν αὐλῆν κύκλῳ καὶ δώσεις τὸ ἐπίσπασρον τῆς πύλης τῆς αὐλῆς V. καὶ θῆσεις τὸ καταπετάσμα τῆς πύλης τῆς αὐλῆς Compl. * καὶ δώσεις τὸ ἐπίσπασρον τῆς πύλης τῆς αὐλῆς, in charact. minore, Alex. et omnia quę in illo sanctificabis circulo * et pones lavacrum sub tabernaculo in testimonium et sub thyfasterio, et capies illuc aquam et unges tabernaculum circulo Arm. 1. sic, nisi quod et omnia quę in illo sanctificabis circulo unciis includant, et sub tabernaculo testimonii habe-

ant, Armeni Codd. alii. Arm. Ed. et omnia quę in eo, et sanctificabis ea Domino in circulo ejus (vel, illorum) et pones lavacrum medium inter tabernaculum testimonii et medium inter thyfasterium, et dabis illuc aquam, et circumpones huic tabernaculum, et suspendas (sic) velum portę aule (sic) Arab. 1. 2. αὐτῆς] ἐν αὐτῇ 15, 19, 53, 55, 56, 71, 108, 129. Ald. Copt. Cyr. Al. iv, 390. et sic, ut modo vidimus, Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

VII. λήψη] λήψῃ 59. τοῦ χρίσμ.] τῆς χρισίως 118. Alex. χρίσεις] ungas Slav. Ostrog. καὶ ἁγ. αὐτ.] præmittit * Arm. 1. σκ. αὐτῆς] ἐν αὐτῇ σκ. 73. ἔσαι] esto Slav. Ostrog. adeo ut sint Arabs in Copto-Arab. Ed. erunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ἁγία] hęc sancta Arab. 1. 2.

VIII. χρίσεις] ἀρῆς εἰς (ut dicitur, sed aut est in hoc Codice, aut fuit in archetypo, χρισίως) V. ungas Slav. τὸ θυσιαστήρ.—τὸ θυσιαστήρ. in com. 9] ἅ alterutra et quę iis interjacent VII, 76. θυσιαστήριον] ἀγιαστηριον 78. τὰ σκεύη αὐτῆ] αὐτοῦ τὰ σκεύη II, VII, X, 15, 16, 18, 25, 30, 55, 57, 59, 64, 77, 84, 85, 106, 128, 129, 130, 131, 134. Alex. Lipf. τα αὐτοῦ σκ. 14, 75. Cat. Nic. τα σκ. tantum 54, 76, 108. τὰ ἐν αὐτῷ σκ. Cyr. Al. i, parte prima, 362. + καὶ χρίσεις τὸν λουτήρα, καὶ τὴν βάσιν αὐτῆ, καὶ ἀγιάσεις αὐτὸν. Compl.

IX. ἀγιάσ.] + αὐτοῦ 129. τὸ θύσ. 1°—τὸ θύσ. 2°] ἅ alterutr. et quę iis interjacent VII, 76. καὶ ἔσαι] præmittit * Arm. 1. et esto Slav. Ostrog. τὸ θυσιαστ. 2°] αὐτο 72. ἅ 71. Georg. ἅγιον τῶν ἁγ.] ἁγία των ἁγ. 57. ἁγία ἁγ. 54. + καὶ χρίσεις τὸν λουτήρα καὶ τὴν βάσιν αὐτῆ, καὶ ἀγιάσεις αὐτοῦ 72. Arab. 1. 2. Atque hujusce forsitan additamenti servat nonnihil, nam habet * τον: (sic, in initio lineę) V. + eadem sub * in charact. minore Alex. + eadem, nisi quod illam ad finem habeat, Slav. Mosq.

X. προσάξεις] adducas Slav. Ἀαρὼν] * τον: Ααρ. V. ἐπὶ] apud (παρὰ) Slav. Georg. τὰς θύρ.] portam cum art. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Georg. καὶ λύσεις] ἅ hęc, cum sqq. usque ad initium 31 commatis, 72. αὐτῆς] illum Slav. Ostrog. ὕδατι] ἐν ὕδατι 32. Coptus et Arabs in Copto-Arab. Ed. + καὶ θύρω 118.

XI. καὶ ἐνδύσεις] et induas Slav. ἅ καὶ Copt Ἀαρ.] * τον: Ααρ. V. præmittit τὸν sub * in charact. minore Alex. καὶ χρίσ. αὐτ.] ἅ 75. αὐτὸν 1°—αὐτὸν 2°] ἅ alterutr. et quę iis interjacent 18. καὶ ἁγ.] ἅ καὶ Coptus in Copto-Arab. Ed. ἱερατεύσει] ἱερατεύει 134. sacra faciat Slav. adeo ut sacra faciat (ὥσε ἱερατεύει) Arabs in Copto-Arab. Ed. ad sacra facienda Georg.

XII. Hoc comma cum sqq. usque ad ἱερατεύσουσί μοι exclusive in 13 commate, unciis includit Arm. Ed. τοὺς υἱοὺς αὐτ. πρ.] πρ. τοὺς υἱοὺς αὐτ. V. filios ejus adducas Slav.

XIII. ἀλείψεις] ἀλείψῃς 75, 106. καὶ 2°] ἅ Slav. Mosq. ἱερατεύσουσί] ἱερατεύουσι 134. ἱερατεύουσι 16, 25, 52, 130, 131. Slav. + illi Georg. μοι] coram me Georg. ἔσαι] esto Slav. Ostrog. ὥσε εἶναι αὐτοῖς] ὥσε εἶναι αὐτοὺς 15, 16, 25, 32, 52, 75, 78, 84, 131. Cat. Nic. illis tantum Georg. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. χρίσμα] + αὐτῶν V. Arab. 1. 2. Arm. 1. + idem in charact. minore Alex. præmittunt illorum Armeni Codd. alii. Arm. Ed. in unctioem Slav. ἱερατείας] ἱερωσύνης 108. ἱερον 32, 52, 54. Cat. Nic. sacerdotium in nominativo Arm. 1. aliique. Arm. Ed. sacerdotii Georg. in sacerdotium Arab. 1. 2. εἰς τὸν αἰῶνα] ἅ 29, 53. εἰς τὰς γ. αὐτ.] præmittunt καὶ 14. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. in generationibus eorum Coptus in Copto-Arab. Ed. in generationibus vestram Copt. Ms.

νης ημερας, και πυρ ην επ' αυτης νυκτος ενανθιον παντος Ισραηλ, εν πασαις ταϊς αναζυγαϊς αυτων.

Isr. 19, 108. οικου Ισρ. V, 16, 25, 57, 58, 72, 73, 77, 78, 85, 130, 131. Cat. Nic. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. πασ. ταϊς αναζ.] exprimunt in genitivo plurali Arab. 1. 2. ταϊς αναζ.] α ταϊς V, 72. notatur in marg. α ταϊς, 85. αναζυγαϊς] αναζυγαϊς V, 19, 72. sic margo prima manu, 130. domiciliis Copt.

In capite hujus Ed. xxxvii, commati 2, (i. e. Cap. xxxvi, Ed. Compl. post πασαις ταϊς αυλαιαις) et rursus in capite xxxviii, commati 19 (i. e. cap. xxxvi, Ed. Compl. post και ιγνετο εν) subjunctiunt Compl. 58, 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. plura, quibus in Ed. Vat. nihil per haec quinque ultima capita respondens reperio. Has ergo Complutensis textus particulas cum reliquis dictis exemplaribus collatas hic induximus. Numeramus autem commata singula, ut Gradius enumeravit.

XXXVI, 10. Πέντε δε αυλαιαι ησαν εξ αλληλων συνεχόμεναι, η ιτέρα εκ της ιτέρας. Και πέντε αυλαιαι ησαν εξ αλληλων συνεχόμεναι, η ιτέρα εκ της ιτέρας. 11. Και εποίησαν αγκυλας υακινθιας επι τω χειλιδι της αυλαιας της μιαις, εκ του ενος μέρους εις την συμβολην και ετως εποίησε επι τω χειλιδι της αυλαιας της εξωτερικης προς τη συμβολη τη δευτερα. 12. Πεντήκοιλα δε αγκυλας εποίησε τη αυλαια τη μιαι, και πενήκοιλα αγκυλας εποίησε εκ τω μέρους της αυλαιας κατὰ την συμβολην της δευτερας, αντιπρόσωποι αντιπιπλουσαι εις αλληλας εκαστη. Compl. 58, 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Sed cum his Variantibus. 10. Πέντε—ιτέρας 1°] και συνεχόμεναι τας πέντε αυλαιαις ετεραν εκ της ιτέρας 58. sic, fed α τας, 72. et continentes in idem quinque cortinae cum quinque cortinis Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ιτέρας 1°—ιτέρας 2°] α alterutr. et quae iis interjacent 58, 72. 11. της αυλ. 1°, 2°] α της Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ενος] α 58, 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. την συμβολην] in num. plurali Arm. 1. aliique. Arm. Ed. και ετως] α και Arm. 1. aliique. Arm. Ed. επι τω χ.] α επι 72. et praemittunt Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τη συμβολη τη δευτ.] την συμβολην την δευτεραν 72. 12. δε] α 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τη αυλ.] α τη Arm. 1. aliique. Arm. Ed. την συμβ.] α την 72. αντιπρόσωποι] α 58, 72. εις αλληλας εκαστη] αγκυλαι αλληλαις εις εκαστην 58. sic, nisi quod male αγκυλα αλληλοις habeat, 72.

XXXVI, 19. Και εποίησε κατακαλυμμα της σκηνης δερματα κριων ηρυθροδανωμενα, και επικαλυμμασα δερματα υακινθια επανωθεν. 20. Και εποίησε συλους της σκηνης εκ ξυλων ασηπλων, 21. Δεκα πηχων τον συλον τον ενα, και πηχε ενος και ημισους το πλατ τω συλου του ενος. 22. Δυο αγκωνισκοι τω συλω τω ενι αντιπιπλοντες ετερ τω ιτερω, ετως εποίησε πασι τοις συλοις της σκηνης. 23. Και εποίησε τους συλους της σκηνης εικοσι συλους εκ τω κλιτους του προς Νετον. 24. Και τεσσαρακοιλα βασεις αργυρας εποίησε τοις εικοσι συλοις. δυο βασεις τω συλω τω ενι, εις αμφοτερα τα μερη αυτω. και δυο βασεις τω συλω τω ενι, εις αμφοτερα τα μερη αυτω. 25. Και το κλιτος το δευτερον το προς Βορραν εικοσι συλους, 26. Και τεσσαρακοιλα βασεις αυτων αργυρας. δυο βασεις τω συλω τω ενι εις αμφοτερα τα μερη αυτω. και δυο βασεις τω συλω τω ενι, εις αμφοτερα τα μερη αυτω. 27. Και εκ των οπισω της σκηνης κατὰ το μερ το προς Θαλασσαν, εποίησεν εξ συλων. 28. Και δυο συλους εποίησεν επι των γωνιων της σκηνης, εκ των οπισθιων και ησαν εξ ισκ κατωθεν. 29. Και κατὰ το αυτο ησαν ισοι εκ των κεφαλων εις συμβλησιν μιαν. ετως εποίησεν αμφοτεραις ταϊς γωνιαϊς ταϊς δυσι. 30. Και ησαν οκτω συ-

λοι, και αι βασεις αυτων αργυραι δεκαεξ. δυο βασεις τω συλω τω ενι, και δυο βασεις τω συλω τω ενι, εις αμφοτερα τη μερη αυτω. 31. Και εποίησε μοχλους εκ ξυλων ασηπλων πέντε τοις συλοις εκ τω ενος μέρους της σκηνης. 32. Και πέντε μοχλους ταϊς συλοις τω κλιτε της σκηνης τω δευτερω και πέντε μοχλους τοις συλοις τω οπισθιω κλιτε της σκηνης, τω προς Θαλασσαν. 33. Και ο μοχλος ο μεσο αναμεισον των συλων διικνειτο απο τω ενος κλιτους εις το ετερον κλιτος. Habent ibidem confirmilia 58, 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Sed cum his Variantibus. 19. κατακαλυμμα] in num. plurali Arm. 1. aliique. Arm. Ed. της σκηνη] τη σκηνη 58, 72. δερματα] ex corio Arm. 1. aliique. Arm. Ed. 20. συλους] duas columnas Arm. 1. aliique. Arm. Ed. της σκηνη] τη σκηνη 72. ασηπλ.] ασηπλ. εσωλας 58, 72. 21. δεκα πηχ. τον συλ. τον ενα] δ. π. το μηκ. του συλου 58. δ. π. το μηκ. τω συλω 72. ενος 1°] α 58, 72. Arm. 1. ημισους] ημισους 72. πλατος] exprimit παχ. atque + et latitudo, Arm. 1. exprimunt ευρος Arab. 1. 2. ενος 2°] α 72. 22. δυο] et duo Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αγκωνισκοι] αγκωνισκουσ 58. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. αγκωνισκοι] αντιπιπλουσαι 58, 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ετερ] ετερον 58, 72. ετως] et sic Arab. 1. 2. εποίησε] α Arm. 1. aliique. Arm. Ed. 23. τω συλω] α τω 58. της σκ. εις συλ.] εις συλ. της σκ. 72. Νετον] Βορραν 58, 72. 24. δυο 1°] et duas Arm. 1. εις αμφοτ. 1°—εις αμφοτ. 2°] α alterutra et quae iis interjacent 72. αυτου 1°, 2°] α, ut videtur, utrumque Arm. 1. aliique. Arm. Ed. 25. Και το κλιτ. το δευτ.] κατὰ δε το κλιτ. της σκηνης το δευτ. 58, 72. et ex latere tabernaculi secundo Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. Βορραν] Νοτον 58, 72. εικοσι] εποιησεν εις. 58, 72. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. 26. τεσσαρακ. βασι. αυτων αργ.] τεσσαρακ. βασι. αυτοις αργ. 58. α αυτων Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τω συλω 1°, 2°] α τω Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εις αμφοτ. τα μ. αυτω 1°, 2°] α 58, 72. Arab. 1. 2. et, ut videtur, Arm. 1. aliique. Arm. Ed. 27. το μερ. το προς.] α 58, 72. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. εξ συλ.] α εξ (scil. ex 5 συλ. omisit Librarius 5) 58, 72. συλων—συλων in com. 28] α alterutr. et quae iis interjacent 58, 72. 28. εκ των οπ.] α 72. επι των οπ. 58. ex latere ad tergum Arm. 1. aliique. Arm. Ed. και ησ. εξ ισ. κατωθ.] α Arab. 1. 2. εξ ισου] sequales Arm. 1. aliique. Arm. Ed. 29. ισοι] α 58, 72. κεφαλων] κεφαλιδων 58, 72. + αυτων 72. συμβλησιν] συγκλεισιν 58. συγκλησιν 72. ετως] et sic Arab. 1. 2. αμφο. ταϊς γ. ταϊς δ.] ταϊς δ. αμφο. ταϊς γ. 58, 72. 30. αι βασ.] α αι 58. δυο βασ. 1° cum sqq.] α 72. τω συλω 1°, 2°] α τω Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ενι 1°—ενι 2°] α alterutr. et quae iis interjacent 58. εις αμφο. τα μ. αυτω] α 58. Arab. 1. 2. Arm. 1. aliique. Arm. Ed. 31. τοις συλ.] α 72. τω συλω 58. κλι columnae Arm. 1. aliique. Arm. Ed. ενος μερ. της σκ.] α 72. μερ. της σκ. ενος 58. 32. τοις συλ. 1°] τω συλω 58, 72. κλι columnae Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τω κλιτε] ex latere Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τω δευτ.] του δευτερου (sic) 72. τοις συλ. 2°] uni columnae Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τω οπ. κλ. της σκ.] της σκ. τω οπισθιω 58, 72. ex tergo tabernaculi Arm. 1. aliique. Arm. Ed. τω προς] α τω 58, 72. Armeni Codd. aliqui. Arm. Ed. 33. και ο μοχλος ο μεσο ανα μ. των συλ. δικ.] και εποίησε τον μοχλον τον μεσον διικνειμενον ανα μεσον των συλων 58, 72. et fecit medium vestis inter columnas Arm. 1. aliique. Arm. Ed. απο του ενος κλ. εις το ετ. κλ.] απο του κλιτους εις το κλιτ 58, 72. sic, fed sine articulis, Arm. 1. aliique. Arm. Ed.

58 72

58

κωνισκοι

58

του

APPENDIX

1116. 117. 4
117. 4
117. 4

CONTINET pauca aliorum Interpretum Græcorum FRAGMENTA, et SCHOLIA, ad Exodum, vel inedita, vel propter aut lectionis varietatem, aut causas quasdam alias, denuo edenda. Codices autem singuli, quorum ex marginibus ea plerumque hausimus, iisdem, quibus ante, numeris designantur.

CAP. I. 5. ἐξ] Θ. αι εκ μηνων. 64. 7. χυδαῖοι ἐγ.] Ἄκ. ἐχέοντο Procop. in Cat. Nic. ad l. ἐκχιθῆ-
ναι οἱ περὶ τὸν Ἀκύλαν. Theodoret. in Cat. Nic. i, 534. 8. ἕτερες] Α. Σ. Θ. καινος. 127. καινος, οἱ Λοι-
ποι. X. 13. βία] Α. εντρυ. 64. Σ. εντρυφωντες. Θ. εμπαιγωμοι. (sic, leg. εμπαιγωμω, ut habet X.)
127. 14. κατωδυνων] Α. παρεπ. 64. Confer Montf. in Hexapl. ad l. 18. ἄρσενα] Α. Θ. παι-
δια. 64. 19. τίκλουςι γὰρ &c.] Θ. ὅτι ζωγονῶσιν αὐται, διότι &c. ut apud Montf. Incertus in Cat. Nic.
ad l. Ea confirmat Diodorus ibidem. 20. ἐπλήθυνεν] Α. ηθυνεν. 64. Num πολυπληθυνεν?
21. ἐποίησαν] Α. Σ. ἐποίησαν. Incertus in Cat. Nic. ad l.

CAP. II. 10. Schol. Ευρουσα δι αυτον θερμωθ η θυγατηρ Φαραω εποησεν αυτον υιον αυτης, καλεσασα Μωυση-
μως οἱ Αἰγυπτιοι υδωρ καλωςι σην, αληλωμενος. margo secunda manu 131. 21. κατωκίσθη] Σ. ωρκισε δε
Μ. ωσε οικ. Θ. και ηξατο Μ. τοικει (sic) 64.

CAP. III. 16. τὴν γερουσίαν] Α. τους πρεσβυτερευς. 64. ἐπισκόπη ἐπέσκ.] Schol. επιβλεψει επιβλεψα,
και ως ανωθεν εφ' υμας βαλλων την οφιν, ουτω μεγαλεπρεπως υμων φροντιζω. 57. Incertus in Cat. Nic. ad l.
Quid si επιβλέψει επιβλεψα fuerit ab alio Interprete? 22. σκυλεύσατε] Α. Σ. σκυλευσετε. X. ὁ Σύρος,
ἐκτινάξατε, κνώσατε, φησὶν Ἀκύλας, συλήσατε. Procop. in Cat. Nic. ad l. και σκυλεύσαι τὰς Αἰγυπτίους· ἔτω
γὰρ ὁ Σύμμαχος τὸ σκυασασθαι ἠρμήνευσεν. Theodoret. Quæst. in Exod. p. 138, citatus a Scharfenberg.
quem vide ad p. 55.

CAP. IV. 24. Ἄγγ.] Α. αι Θεοι. X. Sed Scholion ad imum paginæ, κατα μιν τον Α. Θεος ην. X. κατὰ
τὰς ἄλλους ἐρμηνητας, ὁ Κύριος. Diodor. in Cat. Nic. ad l. 25. ψῆφον] Α. Σ. πετρον. 78. 26. ἔση] huc
refert, δι Λοιποι, οτι νυμφιος αιματων συ μοι· οἱ Λοιποι, ως προς. (sic) X. Forſan postrema sunt revocanda ad
antecedentem vocem πρὸς.

CAP. V. 3. Θάνατος ἢ Φόνος] Α. λοιμος. Σ. η μαχαιρα. Θ. η ρομφαια. (sic) 108. Α. Σ. λοιμος η μαχαι-
ρα. X. Equidem refingerem: Θάνατος] Α. λοιμος. ἢ Φόνος] Σ. η μαχαιρα. Θ. η ρομφαια. 19. οὐκ
ἀπολείψετε] Α. ουκ (sic) υφελιται. X.

CAP. VII. 11. ταῖς Φαρμακείαις] Σ. ἐν ἀποκρίφω. Incertus in Cat. Nic. i, 882. 14. βεβάρηται] Α.
απηυσι. X. Sic habet revera, et huc refert. Sed vide Scharfenberg. p. 56.

CAP. VIII. 15. ἀνάψυξις] Α. αναπαισις. X. 16. σκίφεις] Ἄλλος, φθιρος. 57. 21. Κυνόμυιαν] "Aqui-
la, scarabæum." Syrus in Bar-Hebræo. 26. ἐναντίον αὐτῶν] "Symmachus, in oculis eorum." Syr. in
Bar-Hebræo.

CAP. X. 15. ἐφθάρη] Α. Σ. εσκοτασεν. X.

CAP. XII. 11. μετὰ σπουδῆς, πάσχα ἐστὶ] Α. εν βαθμω, υπερβασις εστι. Σ. εν επιδειξει Φασιν υπερμαχησις εστι·
85. Sic quoque, nisi quod εν θαμβω habeant, X, 57. Sed etiam habet, Α. και Σ. φασιν. 57. Α. και Σ.
φασικ. 64. Ex verbis Procopii (in Cat. Nic. ad l.) καλεῖται γὰρ Φασὲ, ὅπερ ἐστὶ πλατέσι τοῖς ΒΗΜΑΣΙ χρῆσ-
θαι, videri potest haud incredibile, quod fuerit θαμβω in ipsius Codice. Sed θαμβω præferunt Drufius,
Montfauc. alii. Iidem etiam ἐπειξυ Symmacho tribuunt, ex recta, quantum videtur, conjectura. Pro
Φασιν legend. φασικ. Confer autem ad Deut. xvi, 1, Aquilam; et ad Num. ix, 2, Symmachum. Forte
Σ. i. e. C. ut scriptum fuit in Codd. antiquis, nihil aliud erat quam Θ. dimidio minor. Sed cujus est
Interpretis υπερμαχησις? Hæret in hac voce Scharfenberg. et corruptam putat ex υπερβασις. 41. δύνα-
μις] Α. στρατια. 108. 42. προφυλακῆ] παρατηρησις, sine nomine Interpretis, 58. παρατηρήσεως in Cat.
Nic. ad l.

CAP. XIII. 10. νόμον] Α. ακριβασματα. plane X. 13. λυτρώση] "Theodotion, excides." Syr. in Bar-
Hebr. 18. πέμπτη δὲ γενεᾷ] Σ. σπλιται. X. Diodor. in Cat. Nic. ad l. 20. ἐν Ὄθωμ παρά τὴν ἔρημ.]
Α. Σ. Θ. εν Ιουθαν την ερημοτατην. (sic) X.

CAP. XIV. 2. τῆς ἐπαύλ.] "Theodotion, Pairoth." Syr. in Bar-Hebr. 7. τρισάτας] Σ. ανα τρεις.
clare X. 10. προσῆγε] Α. Σ. ηγγισεν. 57. 26. ἀποκαταστήτω] Α. επισραφητω. 57.

CAP. XV. 14. ἀργίσθησ.] Γρηγ. Ν. η Χρ. εκλονηθησαν, εταραχθησαν. 14.

CAP. XVI. 31. ὡς ἐγκρίς] "Aquila, ut omelin (i. e. pars intima, medulla) tritici." Syrus in Bar-He-
bræo. Videtur potius ad ὡσεὶ σπέρμα κορίου referendum.

26. ἀποκαταστήτω το γόμεν ει κεντρικη μικροβιοσπι
του ροδίου τ. εισιν ηγυσι
σδτων

APPENDIX AD EXODUM.

CAP. XVII. 6. πρὸ τῆ σέ] Σ. εμπροσθεν σου. 108. 12. ἐσηριγμένοι] Α. επεσηριγμεναι. X. sic, sine nomine Interpretis, 57.

CAP. XVIII. 5. καὶ ἐξῆλθεν Ἰοθὺρ ὁ γαμβρὸς Μωυσῆ] Α. και ηλθεν Ιεθρο (sic) νυμφευτης Μωυσεως. ηλθεν ουν Ιοθρο ο πενθερος Μωυσεως. 130. Excidit nomen Symmachi. 11. ἐπέθεντο αὐτοῖς] Α. Σ. υπερηφανευσαντο εις αυτους. 108. οι Λοιποι, υπερηφανευσαντο. 130. 14. τί τῆτο &c.] Α. τι το ρημα τουτο. Σ. τις ο λογος ετος. 57. Σ. τις ο λογος ουτος ον συ ποιεις. 130. Conjectura Montfauconii de utroque Interprete ita confirmatur. Equidem συ ποιεις vix Symmacho, fed Librario potius, tribuerem. 21. ὑπερηφανίαν] οι Λοιποι, πλεονεξίαν. X, 130. De voce μισῆντας, quam quoque Reliquis tribuit Montfaucon. nihil reperio. 22. κειφῖσιν] ελαφρυνουσιν. 58. 26. ὑπέρογκον] Α. Σ. σκληρον. δυσχερες. (i. e. Α. σκληρον. Σ. δυσχερες.) 130. οι Λοιποι, βαρυ. X.

CAP. XIX. 13. βολίδι] Α. ρυζησει συν βελεσι. X. Legend. Α. ροιζησει. Σ. συν βελεσι. Ex Σ. ΣΤΝ alterum Σ. excidit.

CAP. XX. 4. εἶδωλ.] οι Λοιποι, γλυπτῶ. 130. sic; fed forte error est, et legend. γλυπτιον.

CAP. XXI. 7. οὐκ ἀπελεύσειαι &c.] Σ. ου προσελευσεται &c. ut apud Montfauc. 130. 10. τῶν θυγατέρων] Σ. τῶν νεανίδων. Procop. in Cat. Nic. ad l. 13. ὁ δὲ οὐχ ἐκὼν] Α. και ως ου μεθωδουσεν. 130.

CAP. XXII. 8. πεπονηρεῦσθαι] μετεσχηκεναι. X. Nomen Symmachi hic excidisse statim videbitur. 11. αὐτὸν πεπονηρεῦσθαι] Σ. μετεσχηκεναι αυτο. (leg. forte αυτον) 130. μετεσχηκεναι αυτων (ut edidit Montfauc.) 85. 16. κοιμηθῆ] Α. θελη. 130. 28. οὐ κακολογήσεις] Α. Σ. Θ. Λε. ου καταμασεις. 130. Leg. ουκ ατιμασεις, quæ habent, et Tribus primis tribuunt, 57, 73, (78) Sed Λε quid sit haud liquet. Num Λε. i. e. Λακιανος, ?

CAP. XXIII. 11. τὰ ἄγρ. θηρ.] Α. τα ζωα της χωρας. 130. 21. οὐ γὰρ μὴ ὑποσείληται σε] Σ. οὐκ ἀφήσει παραπίωμα ὑμῶν. Procop. in Cat. Nic. ad l.

CAP. XXIV. 13. ὁ παρεστηκὼς αὐτῶ] Α. Σ. Θ. ο λειτουργος αυτου. 130.

CAP. XXV. 5. ὑακίνθινα] Huc refert, οι Λοιποι, πεπυρωμένα. (leg. πεπυρρωμένα) Cat. Nic. ad l. Referendum videtur ad ἠρωθραναιμένα. 12. κλίτη] Α. Σ. μερη. 130. 20. ἐκτείνοντες] Α. εκπεταζοντες. Σ. σκεπαζοντες. (sic) X. σκεποντες, sine nomine Interpretis, 58. Sed Symmachi versio hæc ad hunc locum per errorem Librarii refertur. συσκιάζοντες] Σ. σκεπαζοντες. 130. Sic recte ergo collocavit Montfauc. 30. ἄρτους ἑνωπ.] Α. αρτους προσωπου. Σ. προθεσειως. Cat. Nic. ad l. Recte ergo de Symmachi versione conjecit Montfauc. 33. ἐκτετυπ. καρύσκ.] Α. ἐξημυδαλωμένην. ἐκτετορευμένην ἀμύγδαλα. (sic) Cat. Nic. ad l. Librarius hæc ad λυχνίαν in com. 31, retulit, atque adeo formam participiorum, concordantiæ studens, corripit. Sed Α. ἐξημυδαλισμενοι. Σ. εκτετορευμενοι αμυγδαλα. X. 38. τὸν ἐπαρυσῆρα] οι Λοιποι, λαβιδας. X. ὑποθέματα] οι Λοιποι, πυριατα, καλουμενα τρυβλια. X. Posteriora, forte ut exegetica et Reliquis haud tribuenda, omisit Montfauc.

CAP. XXVI. 15. σύλους] Huc refert, τους συλους εν τῷ Εβραϊκῷ σανιδας λεγει. 56. Fuit hæc, teste ad alium locum Theodoreto, versio Reliquorum. Illos vide in Hexaplis ad cap. xxvii, 10. 36. ἐπίσπασρον] Α. Σ. πτανυσμα. (leg. παρατανυσμα) 108. 37. καὶ ποιήσεις τῷ καταπετάσματι] ὁ μὲν Ἀκύλας Φησὶ, καὶ ποιήσεις τῷ ἐπισπασρῶ. Procop. in Cat. Nic. i, 858. Dubito tamen de his omnibus. Vide hunc Interpretem in Hexapl. ad comma 36.

CAP. XXVII. 4. ἐσχάραν] Σ. Θ. κοσκηνομα. (leg. κοσκινομα) 108. 14. τῷ κλίτει] Α. τη ωμια. 130. Α. Σ. τη ωμια. X, 85.

CAP. XXVIII. 4. κίδαριν] κατὰ τὸ Σαμαρειτικὸν, πηλίον, ἦτοι καθ' ἑτέραν γραφὴν μίτραν. Cat. Nic. ad l. Vide ad comma 33, et in Hexapl. 37, 39. 6. ἔργον] Huc refert, Α. το λογιον. 130. Sed referendum ad comma 4. Aquilam ibi vide in Hexaplis. 11. ad finem commatis] Huc refert, Θ. συνεσφραγισμενους. Α. μετεσφραγισμενους. συνεσφριγμενους. 130. 15. λογιῶν] ὁ Ἑβραϊος, ἐσσην. Cat. Nic. ad l. 26. Compl. τὸ ὀπισθίον τῆς ἐπωμίδος ἐσωθεν] ο Θ. αντικρυς της επωμίδος εσωθεν. 130. ἐπὶ τῆ σῆθους Ἀαρῶν, ὅταν εἰσπορεύηται] Α. επι καρδιας αυτα εν τῷ εισερχεσθαι αυτο. (leg. αυτον) 130. τῆ σῆθους 2°] Α. της καρδιας. 130. 27. ὑπόδύτην] Α. ενδυμα τε επενδυματες. 130. 28. τὸ περισόμ. ἐξ αὐτῆ μέσ.] Ο. (sic, forte Θ.) το περισομιον της αρχης αυτου μεσον αυτα. Α. . . . της κεφαλης αυτα μεσον αυτα. 130. τὴν συμβολὴν] ad hunc locum refert, Α. συμφωνος. (leg. συμφωνως) 130. (Item ad hoc comma refert, Α. προσπλοῖς (sic). Σ. Θ. σειρωλον. 130. fed Α. Θ. προσπλοκην. Σ. σειρωτην. X.) Compl. μηχανώματος] Σ. κατασκευασματος. 130. ἵνα μὴ ῥαγῆ] Θ. ε μη αποσπασθη. Α. Ο. και ου μη σαλευθησεται. Σ. και μη αποκλινη. (sic) 130. 29. καὶ ποιήσεις] Huc refert, οι Λοιποι, εσυφριγεις. 130. Sic, quasi fuerit in archetypo κε συσφιγξ. i. e. και συσφ. ὑπὸ τὸ λῶμα] Α. αποπλεγμα. X. 32. πέταλον] Α. Σ. αφορισμα. X. 33. τῆς μίτρας] Schol. την κιδارين Ακυλας μιτραν καλει. Θ. υψωμα. X.

CAP. XXIX. 6. τὸ πέταλον] Σ. αφορισμος. (sic) 130. 9. ταῖς ζωναῖς] Α. ζωνη Ααρων. 130. Ο. Σ. ζωνας Ααρων. 85. 14. ἀμαρτίας γὰρ ἐσιν] Α. περὶ αμαρτιας εσιν. 130. 36. τῆς ἀμαρτίας] ἐξίλασμα. οι Λοιποι, περὶ αμαρτιας. οι Λοιποι, ἐξίλαση των αγιων. (sic) 130. Ex ultimis ἐξίλαση retulit Montf. ad καθαρίας. Sed των αγιων forsan pertinet ad τῆ ἀγίου in commate 37. 40. πεφυραμ.] αναπηρημενως. (sic) 58. Cor-

A P P E N D I X A D E X O D U M.

ruptum hoc ex αναπεποιημένης, et ipso corrupto. Lego αναπεποιημένης, quod forte Theodotionis est. Illum vide in Hexaplis ad comma 2.

CAP. XXX. 4. ψαλίδες ταῖς σκυτάλ.] Schol. ^{σχυτάλας μάλλον} (lego μεν αλλος) ενταυθα τους αναφορεις ητοι
 διωστηρας καλει ψαλιδας δε τες κρικες, ης και εισοδους εκαλεισεν ο (supple Συμμαχος ex X. et Cat. Nic.)
 64. Σ. εισοδου. sed paulo post Σ. Θ. εις θηκας. (sic) X. Α. Σ. Θ. τοις αναφορευσι. 108. 14. πᾶς—την
 ἐπίσκ.] Ἄλλος, πᾶς ὁ παραπορευόμενος ἐν τοῖς ἀριθμοῖς. Cat. Nic. ad I. 16. εις τὸ κάτεργ.] Θ. εἰς την δελειαν. ἰπῖ
 Σ. εις τα εργα. 108.

CAP. XXXI. 6. καὶ ἐγὼ] Α. Σ. ιδου. 130. 9. καὶ τὸν λουτήρα] Huc refert, Α. Σ. Θ. και το θυσιαστηριον
 του θυμιαματος, και το θυσιαστηριον της ολοκαυτωσεως, και παντα τα σκ. αυτης. (sic) 130. habet eadem, sine no-
 mine Interpretis, 85. 13. καὶ ἐν ὑμῖν] Σ. Θ. υμιν. 130. 17. κατέπαυσε καὶ ἐπαύσατο] Α. και διελειπεν
 και ανεψυξεν. X. Α. διελειπεν και ανεψυξεν. επαυσατο. (sic) 130.

CAP. XXXII. 25. Καὶ ἰδ.—αὐτῶν] Α. ειδεν Μωυσης τον λαον &c. ut in Hexapl. 85. Eidem tribuit
 eadem, nisi quod habeat τον αποπειτασμενον, 130. 26. ἐπὶ τῆς πύλ. τῆς παρεμβ.] Ἄλλος, ἐν τῇ ἀρχῇ τῆς ἐνο-
 ρίας τῶ πληθους. Cat. Nic. ad I.

CAP. XXXIII. 22. εις ὄπην] “Aquila, in fissura.” Syrus in Bar-Hebræo.

CAP. XXXIV. 22. ἀρχὴν θεισμο. πυρ.] huc refert, πρωτογεννηματων. 130. οἱ λοιποὶ, ἀρχὴν τῶν πρωτογεννη-
 μάτων. Cat. Nic. ad I. Sed, ἀρχὴν] οἱ λοιποὶ, πρωτογεννημάτων. margo Ed. Lipsf. Vide Scharfenberg. p. 76.
 29. αἱ δύο πλάκ.] Ο. και Σ. λοιποι, αι δυο. (sic) 130.

CAP. XXXV. 11. τὰ παραρύμ.] ^{οἱ λοιποὶ} την σκεπη αυτης, sine nomine Interpretis, X, 85, 130. margo Ed. Lipsf.
 Sed τὰ κατακαλύματα] οἱ λοιποὶ, τὴν σκεπην αὐτῶν. Cat. Nic. ad I. 12. καὶ τοὺς ἀναφορεῖς αὐτῆς] Θ. και τας
 σαιδας. 130. Haud recte huc relatum a Librario putat Scharfenberg. Eum vide p. 77. 22. ὃ ἔδοξε
 τῇ διανοίᾳ] Σ. ο αυθαιριος τη διανοια. 130. 23. εὐρίθη] In versione Aquilæ, quam habent Hexapla, ἂ παρ',
 εἰς τὴν 130. 29. εἰσελθόντας ποιῶν π. τὰ ἔργα] Α. του εγκειν εις παν το εργον. 130.

CAP XXXVII. 3. καταπίτασμα] Α. πατανησμα. (sic) καλυμμα. 130. Α. παρατανησμα. X. 6. καὶ
 αἱ βασ αὐτ. πέντε χαλκ.] Α. Θ. και βασυς αυτων πιντε χαλκαι. 130.

CAP. XXXVIII. 2. Compl. κυμάτων] χιλωνα. (sic) η σιφανωμα. 18. Ἄλλος, χιλωμα. σιφανη. 25. Α.
 χιλωμα. Σ. σιφανον. 14. Σαμαριτικὸν, σίφανον. Cat. Nic. ad I. 3. κλίτος 1°] Α. μέρος. Cat. Nic. ad I.
 26. ἐκ τῶν κατόπρ.—μαρτυρίου] Σαμαρ. τῶ ὁράματι τῶν δυνάμεων τῶν ισχυσαντων ἐν θύρα τῆς σκηπῆς τοῦ μαρτυρίου.
 margo Ed. Lipsf.

